DICIONÁRIO GREGO-PORTUGUÊS

[DGP]

Ateliê Editorial

Copyright © 2008 by Autores

Direitos reservados e protegidos pela Lei 9.610 de 19.02.1998. É proibida a reprodução total ou parcial sem autorização, por escrito, da editora e dos autores.

ATELIÊ EDITORIAL
Estrada da Aldeia de Carapicuíba, 897
06709-300 – Cotia – SP – Brasil
www.atelie.com.br
contato@atelie.com.br
Telefax: (11) 4612-9666

Printed in Brazil 2008
Foi feito depósito legal

Dados Internacionais de Catalogação na Publicação (CIP)
(Câmara Brasileira do Livro, SP, Brasil)

Dicionário grego-português (DGP): vol. 3 / [equipe de coordenação Daisi Malhadas, Maria Celeste Consolin Dezotti, Maria Helena de Moura Neves]. – Cotia, SP: Ateliê Editorial, 2008.

Vários autores.
ISBN 978-85-7480-384-5

1. Grego – Dicionários – Português I. Malhadas, Daisi. II. Dezotti, Maria Celeste Consolin. III. Neves, Maria Helena de Moura.

08-00821 CDD-483.69

Índices para catálogo sistemático:

1. Grego: Dicionários: Português 483.69
2. Grego-português: Dicionários 483.69

Equipe de Coordenação

Daisi Malhadas
Maria Celeste Consolin Dezotti
Maria Helena de Moura Neves

Revisão Técnica

Maria Celeste Consolin Dezotti
Josélia Maria Costa Hernandez
Vera Lúcia de Oliveira Cagnin

Equipe

Adriane da Silva Duarte
Anise D'Orange Ferreira
Anna Lia Amaral de Almeida Prado
Cláudia Manoel Rached Féral
Clóvis Barleta de Morais
Daisi Malhadas
Edvanda Bonavina da Rosa
Fernando Brandão dos Santos
Gilda Maria Reale Starzynski
Glória Braga Onelley
Maria Adília Pestana de Aguiar Starling
Maria Celeste Consolin Dezotti
Maria Helena de Moura Neves
Nely Maria Pessanha
Sílvia Damasceno
Suzana Teixeira Mendes de Melo
Tereza Virgínia Ribeiro Barbosa

APRESENTAÇÃO

O projeto de elaboração do *Dicionário Grego-Português (DGP)*, sediado no Departamento de Lingüística da Faculdade de Ciências e Letras da UNESP/Campus de Araraquara, ultrapassa, com este terceiro fascículo, a metade de sua empreitada. A equipe, atualmente formada por dezesseis professores, destaca a participação da Profa. Dra. Nely Maria Pessanha, docente da UFRJ (Rio de Janeiro), que redigiu a primeira versão dos verbetes da letra λ.

Deixamos consignados nossos agradecimentos ao Prof. Dr. Jacyntho Lins Brandão, da UFMG (Belo Horizonte, MG), e ao Prof. Waldyr Teixeira Pinto, que fizeram uma leitura crítica de alguns conjuntos de verbetes deste fascículo e nos encaminharam preciosas observações e sugestões.

Desejamos assinalar mais uma vez – agora nesta Apresentação –, o empenho da Profa. Dra. Anna Lia Amaral de Almeida Prado; sua revisão judiciosa, principalmente dos exemplos, a distingue na dedicação ao projeto do DGP.

No desenvolvimento dos trabalhos até agora contou-se por três vezes com auxílio obtido da FAPESP (Processos no 94/4467-8, no 01/09897-6 e 06/55159-0), que financiou os trabalhos de digitação.

ABREVIATURAS

Nomes de Autores e Obras

A

A.D. – Apolônio Díscolo, gramático alexandrino, séc. II d.C.

A.APP. *Appendix nova epigrammatum*, complemento à *Antologia Grega* composta de duas antologias, a *Antologia Palatina* e a *Antologia de Planudes*.

A.LIB. – Antonino Liberalis, mitógrafo, séc. II d.C.

A.P. – *Antologia Palatina*, coleção de epigramas constituída desde o séc. X d.C. e posteriormente.

A.PL. – *Antologia de Planudes*, séc. XIV d.C.

A.R. – Apolônio de Rodes, poeta épico helenístico, séc. III a.C.

A.TÁC. – Aquiles Tácio, romancista, séc. III ou IV d.C.

ALC. – Alceu de Lesbos, poeta lírico, séc. VI a.C.

ALCÍFR. – Alcífron, epistológrafo, séc. II d.C.

ALCM. – Alcman, poeta lírico, séc. VII a.C.

ANACR. – Anacreonte, poeta lírico, séc. VI a.C.

ANACRT. – Anacreontea, coleção de poemas anônimos do séc. III a.C. – IV d.C.

ANAX. – Anaxágoras, filósofo, séc. V a.C.

AND. – Andócides, orador ateniense, séc. V a.C.

ANT. – Antifonte, orador ateniense, séc. V a.C.

ANTÍF. – Antífanes, poeta cômico, séc. IV a.C.

ANTÍM. – Antímaco de Cólofon, poeta épico, fim do séc. V a.C.

AP. – Apiano, historiador de Alexandria, séc. II d.C.

AR. – Aristófanes, poeta cômico ateniense, séc. V a.C.

ARATO – Arato de Solos, poeta didático helenístico, séc. III a.C.

ARET. – Areteu da Capadócia, médico, séc. II d.C.

ARION – Arion, poeta lírico de Lesbos, séc. VII a.C.

ARISTÉIAS – Aristéias, poeta épico, séc. VI a.C.

ARISTD. – Élio Aristides, retor, séc. II d.C.

ARISTÓX. – Aristóxeno, filósofo e músico, séc. IV a.C.

ARQSTR. – Arquéstrato, poeta herói-cômico, séc. IV a.C.

ARQUÍL. – Arquíloco, poeta lírico, séc. VII a.C.

ARQUIT. – Arquitas de Tarento, filósofo pitagórico, séc. V-IV a.C.

ARR. – Arriano, historiador, séc. II d.C.

ARSTN. – Aristeneto, epistológrafo, séc. VI d.C.

ART. – Artemidoro de Daldis, autor da *Oneirocrítica*, séc. II d.C.

ARTT. – Aristóteles, filósofo, séc. IV a.C.

AT. – Ateneu, sofista e gramático, séc. III d.C.

B

BÁBRIO – Bábrio, poeta fabulista, séc. II d.C.
BAQ. – Baquílides, poeta lírico, séc. V a.C.
BAS. – Basílio, bispo de Cesaréia, pai da Igreja, séc. IV d.C.
BATR. – *Batracomiomaquia*, poema épico burlesco, de data incerta (séc. VI a.C.?)
BÍBL. – *Bíblia*, Velho e Novo Testamento, cf. Septuaginta e Novo Testamento.
BÍON – Bíon, poeta bucólico helenístico, séc. III a.C.

C

CAL. – Calímaco, poeta helenístico, séc. III a.C.
CÁR. – Cáriton, romancista, séc. II d.C.
CEB. – Cebes de Tebas, filósofo pitagórico, séc. V-IV a.C.
CLEM. – Clemente de Alexandria, doutor cristão, séc. II-III a.C.
COL. – Columela, escritor latino, autor de um tratado de agronomia, séc. I d.C.
COR. – Corina, poetisa lírica, séc. VI a.C.
CRAT. – Cratino, poeta cômico, séc. V a.C.
CRIS. – Crisipo de Solos, filósofo estóico, séc. III a.C.
CRÍT. – Crítias, poeta e prosador, séc. V a.C.
CT. – Ctésias, historiador, séc. V a.C.

D

D.C. – Dion Cássio, historiador, séc. II-III d.C.
D.CRIS. – Dion Crisóstomo, filósofo e retor, séc. II d.C.
D.H. – Dionísio de Halicarnasso, retor e historiador, séc. I d.C.
D.L. – Diógenes Laércio, historiador da filosofia, séc. III d.C.
D.S. – Diodoro da Sicília, historiador, séc. I d.C.
DECR. – Decreto, freqüentemente citado por escritores.
DEM. – Demóstenes, orador ateniense, séc. IV a.C.
DEMADES – orador, séc. IV a.C.
DEMÓCR. – Demócrito, filósofo materialista, séc. V-IV a.C.
DIN. – Dinarco, orador ateniense, séc. IV a.C.
DIÓG. – Diógenes de Sinope, filósofo cínico, séc. IV a.C.
DION. – Dionísio de Alexandria, poeta lírico, séc. II d.C.
DIOSC. – Dioscórides, médico, fim do séc. I d.C.

E

EL. – Cláudio Eliano, sofista, séc. III d.C.
EMP. – Empédocles, filósofo, séc. V a.C.
EN. – Eneu, escritor militar, séc. IV a.C.
EP. – Epicuro, filósofo, séc. IV-III a.C.
EPIC. – Epicarmo, poeta cômico, séc. VI-V a.C.
EPICT. – Epicteto, filósofo estóico, séc. I-II d.C.
EPIGR. – Epigramas diversos, citados por escritores.
ER. – Eratóstenes de Cirene, geógrafo, matemático, filósofo e poeta, séc. III a.C.
ES. – Esopo, fabulista, séc. VI a.C.
ÉSQL. – Ésquilo, poeta trágico, séc. V a.C.
ÉSQN. – Ésquines, orador ateniense, séc. IV a.C.
EST. – Estobeu, autor de antologia, sec. V-VI d.C.
ESTES. – Estesícoro, poeta lírico, séc. VII-VI a.C.
ESTR. – Estrabão, geógrafo, séc. I-II d.C.
EUP. – Êupolis de Atenas, poeta cômico, séc. V a.C.
EUR. – Eurípides, poeta trágico, séc. V a.C.
EUS. – Eusébio de Cesaréia, historiógrafo eclesiástico, séc. III-IV d.C.

F

FERÉC. – Ferécides, filósofo, séc. VI a.C.
FERÉCR. – Ferécrates, poeta cômico, séc. V a.C.
FIL. – Filetas, poeta lírico helenístico, séc. IV-III a.C.
FILON – Filon, o Judeu, filósofo e exegeta, início do séc. I d.C.
FILÓC. – Filócoro, historiador ateniense, séc. IV-III a.C.
FILOD. – Filodemo, poeta e filósofo epicurista, séc. I a.C.
FILOL. – Filolau, filósofo e matemático, pitagórico, séc. V a.C.
FILÓS. – Filóstrato, retor ateniense, séc. III d.C.; e Filóstrato o Moço, seu neto.
FOC. – Focílides de Mileto, poeta lírico, séc. VI a.C.
FR. – Frínico, poeta trágico, séc. V a.C.; e Frínico, poeta cômico, séc. V a.C.

G

GAL. – Galeno, médico, séc. II d.C.

H

HEC. – Hecateu de Abdera, historiador, séc. IV a.C.
HEL. – Heliodoro de Êmesa, romancista, séc. IV d.C.
HER. – Heródoto de Halicarnasso, historiador, séc. V a.C.
HERÁCL. – Heráclito de Éfeso, filósofo, séc. VI a.C.
HERM. – Hermes Trismegisto, antigo sábio egípcio, de época incerta.
HERMÓG. – Hermógenes de Tarso, retor, séc. II d.C.
HEROD. – Herodiano, historiador, séc. III d.C.
HEROND. – Herondas, poeta helenístico, autor de mimos, séc. III a.C.
HES. – Hesíodo, poeta didático, séc. VIII a.C.
HESÍQ. – Hesíquio de Alexandria, lexicógrafo, séc. V d.C.

HIN. – *Hinos Homéricos*, coleção de hinos litúrgicos, compostos em estilo homérico, de época incerta.
HIP. – Hipônax, poeta satírico, fim do séc. VI a.C.
HIPÉR. – Hipérides, orador ateniense, séc. IV a.C.
HIPÓCR. – Hipócrates, médico, séc. V a.C.
HOM. – Homero, poeta épico, séc. IX ou VIII a.C.

I

INSCR. – Inscrições diversas.
ÍON – Íon, poeta trágico, séc. V a.C.
IS. – Iseu, orador, séc. IV a.C.
ISÓCR. – Isócrates, orador ateniense, séc. IV a.C.

J

J.CRIST. – João Crisóstomo, pai da Igreja, séc. IV d.C.
JÂMBL. – Jâmblico, filósofo neoplatônico, séc. IV d.C.
JOS. – Flávio Josefo, historiador judeu, séc. I d.C.
JUL. – Juliano, imperador, orador e epistológrafo, séc. IV d.C.

L

LIB. – Libânio, orador, séc. IV d.C.
LIC. – Licurgo, orador ateniense, séc. IV a.C.
LÍCOFR. – Lícofron, poeta helenístico, séc. III a.C.
LÍS. – Lísias, orador, séc. V-IV a.C.
LÍSIS – Lísis, filósofo pitagórico, séc. V a.C.
LONG. – Longino, filósofo e retor, séc. III d.C.
LONGO – Longo, romancista, séc. IV d.C.
LUC. – Luciano de Samósata, polígrafo, séc. II d.C.

M

MACR. – Macróbio, gramático latino, séc. IV d.C.
MAN. – Maneton, historiador e poeta, séc. IV a.C.
M.AUR. – Marco Aurélio, imperador romano, filósofo estóico, séc. II d.C.
MÁX. – Máximo de Tiro, filósofo platônico, séc. II d.C.
MEL. – Meleagro, poeta helenístico, séc. II a.C.
MEN. – Menandro, poeta cômico ateniense, séc. III a.C.
MIMN. – Mimnermo, poeta lírico, séc. VII a.C.
MOS. – Mosco, poeta helenístico, séc. II a.C.
MUS. – Museu, poeta lendário a quem atribuíram obras de época tardia.

N

NAZ. – Gregório de Nazianzo, teólogo, orador e poeta, séc. IV d.C.
NIC. – Nicandro de Cólofon, poeta didático helenístico, séc. III a.C.
NIS. – Gregório de Nissa, teólogo e exegeta, séc. IV d.C.
N.P. – Nono de Panópolis, poeta épico, séc. V d.C.
N.T. – *Novo Testamento*.

O

ORÁC. – *Oráculos*, em particular oráculos de Delfos citados por Heródoto.
ORÍG. – Orígenes, teólogo e exegeta, séc. III d.C.
ORF. – Orfeu, poeta lendário, a quem foram atribuídos poemas compostos em datas diversas: poemas místicos (séc. VI a.C.), Hinos Órficos (séc. II d.C.), Argonáutica (séc. IV d.C.)

P

PAN. – Paníase, poeta épico, séc. V a.C.
PARM. – Parmênides, filósofo pré-socrático, séc. V a.C.
PART. – Partênio, poeta elegíaco, séc. I a.C.
PAUS. – Pausânias o Periegeta, geógrafo, séc. II d.C.
PÍND. – Píndaro, poeta lírico, séc. VI-V a.C.
PIS. – Pisístrato (em D.L.), tirano de Atenas, séc. V a.C.
PIT. – Pitágoras, filósofo e matemático, séc. VI a.C.
PLAT. – Platão, filósofo, séc. IV a.C.
PLAT. AP. – Diálogos apócrifos de Platão.
PLAT. CÔM. – Platão o Cômico, poeta cômico, séc. V-IV a.C.
PLOT. – Plotino, filósofo neoplatônico, séc. III d.C.
PLUT. – Plutarco, polígrafo, séc. I-II d.C.
PLUT. AP. – Textos apócrifos de Plutarco.
POL. – Políbio, historiador, séc. II a.C.
POLN. – Polieno, filósofo epicurista, séc. III d.C.
PÓLUX – Júlio Pólux, retor e gramático, séc. II d.C.
PÓRF. – Pórfiro, filósofo neoplatônico, séc. V d.C.
PRÁT. – Prátinas, poeta dramático, séc. V a.C.
PROCLO – Proclo, filósofo neoplatônico, séc. V d.C.
PROT. – Protágoras, sofista, séc. V a.C.
PT. – Cláudio Ptolomeu, astrônomo e matemático, séc. II d.C.

Q

QUINT. – Quintiliano, retor romano, séc. I d.C.
Q.ESM. – Quinto de Esmirna, poeta épico, séc. IV d.C.

S

SAFO – Safo, poetisa lírica, séc. VV-VI a.C.
S.E. – Sexto Empírico, médico e filósofo cético, séc. II-III d.C.

SD. – *Léxico de Suidas*, séc. X d.C., que contém notas lexicográficas, biográficas e fragmentos de obras.
SEPT. – *Septuaginta*, tradução da Bíblia hebraica e de livros suplementares por 72 sábios dirigidos por Ptolomeu II, séc. III a.C.
SIB. – *Oráculos Sibilinos*, coleção de oráculos de data incerta (séc. VII d.C.?)
SIM. – Simônides de Ceos, poeta lírico, séc. VI-V a.C.
SIM.AM. – Simônides de Amorgos, poeta, séc. VI a.C.
SIN. – Sinésio de Cirene, orador, epistolográfico e poeta, séc. IV-V d.C.
SÓF. – Sófocles, poeta trágico, séc. V a.C.
SÓL. – Sólon de Atenas, poeta elegíaco, séc. VII-VI a.C.
SUET. – Suetônio, historiador latino, séc. I-II d.C.

T

TAL. – Tales, matemático e filósofo, séc. VI a.C.
TEM. – Temístio, sofista, séc. IV d.C.
TEÓCR. – Teócrito, poeta helenístico, séc. III a.C.
TEOFR. – Teofrasto, filósofo, séc. IV a.C.
TEÓG. – Teógnis, poeta elegíaco, séc. VI a.C.
TEOP. – Teopompo de Quios, historiador, séc. IV a.C.
TIMÁG. – Timágenes, historiador, séc. I a.C.
TIM. – Timóteo de Mileto, poeta lírico, séc. V-IV a.C.
T.LOCR. – Timeu de Locres, filósofo, séc. V a.C.
TIRT. – Tirteu, poeta lírico, séc. VII a.C.
TUC. – Tucídides, historiador ateniense, séc. V a.C.

V

VAR. – Varrão, escritor latino polígrafo, séc. I a.C.

X

X.ÉF. – Xenofonte de Éfeso, romancista, séc. II d.C.
XEN. – Xenofonte de Atenas, historiador, séc. IV a.C.
XENÓF. – Xenófanes, filósofo pré-socrático, séc.VI a.C.

Z

ZEN. – Zenão de Cítio, filósofo estóico, séc. IV-III a.C.

Abreviaturas Gramaticais

A

abrev. abreviado
abs. absoluto
ac. acusativo
adj. adjetivo(a)
adj. verb. adjetivo verbal
adv. advérbio
afirm. afirmativo, afirmação
ant. antigo
aor. aoristo
aor.$_2$ aoristo segundo
apóc. apócope *ou* apocopado
aprox. aproximadamente
aram. aramaico
art. artigo
assim. assimilação
at. ativo
át. ático
aum. aumento

B

beóc. beócio
bíbl. bíblico
b. sent. em bom sentido

C

c. cerca de
card. cardinal
causat. causativo
cf. confira
col. coletivo
com. comédia
comp. comparativo(a)
compl. complemento *ou* completiva
cond. condicional
conj. conjunção
cons. consoante
contr. contração
constr. construção
cop. copulativo
correl. correlativo
corresp. correspondente
crist. cristão

D

d. dual; 2ª *d.* segunda pessoa do dual
dat. dativo
decl. declinação
dem. demonstrativo
deriv. derivado
desid. desiderativo(a)
desus. desusado
dim. diminutivo
distrib. distributivo
dór. dórico
duv. duvidoso

E

egíp. egípcio(a)
encl. enclítico
eól. eólico
ép. épico
epít. epíteto
equiv. equivalente
esp. especialmente

euf. eufonia, eufônico
eufem. eufemismo
eufór. eufórico
exc. exceção
excl. exclamação, exclamativo.
exort. exortativo(a)
expl. expletivo
expr. expressão

F

fam. familiar
fem. feminino
fen. fenício(a)
fig. figurado
fórm. fórmula
freq. freqüente, freqüentemente, freqüentativo
fríg. frígio(a)
fut. futuro
fut. ant. futuro anterior

G

gen. genitivo
ger. geral, geralmente
gr. grego
gr. crist. grego cristão
gram. gramática

H

h. homem
hebr. hebraico
hom. homérico
hum. humano

I

i.e. isto é
imper. imperativo
impes. impessoal
impf. imperfeito
ind. indicativo
indecl. indeclinável
indef. indefinido
indet. indeterminado
indir. indireto
inf. infinitivo
instr. instrumental
intens. intensivo
inter. interrogativo(a), interrogação
interj. interjeição
intr. intransitivo
inv. invariável
iron. ironicamente
irreg. irregular
iter. iterativo

J

jôn. jônico
jur. jurídico

L

lac. lacônio
laced. lacedemônio(a)
lg. língua
líd. lídio
lit. literal, literalmente
loc. locução

M

m. mulher
maced. macedônico
masc. masculino
méd. médio, média
meg. megárico(a)
m.-q.-perf. mais-que-perfeito
met. metáfora, metafórico
meton. metonímia

N

n. nome, neutro
negat. negativo(a)
nom. nominativo
n. pr. nome próprio
num. numeral

O

obj. objeto
obj. int. objeto interno
op. oposição
onomat. onomatopéia
opt. optativo(a)
or. oração
or. conj. oração conjuncional
ord. ordinal

P

p. anal. por analogia
pal. palavra
part. particípio
partic. particularmente
partíc. partícula
partit. partitivo
p. ex. por exemplo
p. ext. por extensão
pas. passivo
pejor. pejorativo
perf. perfeito
person. personificação
pes. pessoa, pessoal
pl. plural
pleon. pleonasmo, pleonástico
poét. poético
port. português
pos. possessivo
pós-hom. pós-homérico
post. posterior, posteriormente
pr. próprio
pred. predicado,
predic. predicativo
pref. prefixo
prep. preposição
pres. presente
princ. principalmente
priv. privativo
pron. pronome
protét. protético
prov. provérbio

Q

qquer. qualquer

R

r. raiz
rad. radical
rar. raramente
rec. recente
red. redobro
ref. referência, referente
refl. reflexivo
reg. regular
rel. relativo, relação

S

seg. seguinte
ss. seguintes
semít. semítico
sent. sentido
sigm. sigmático
sin. sinônimo
sing. singular
sinc. sincopado
subent. subentendido
subj. subjuntivo
subord. subordinada
subst. substantivo
suf. sufixo
suj. sujeito
superl. superlativo

T

t. termo
tard. tardio
temp. temporal
tr. transitivo
trag. tragédia

V

var. variante
verb. verbal
voc. vocativo
vog. vogal

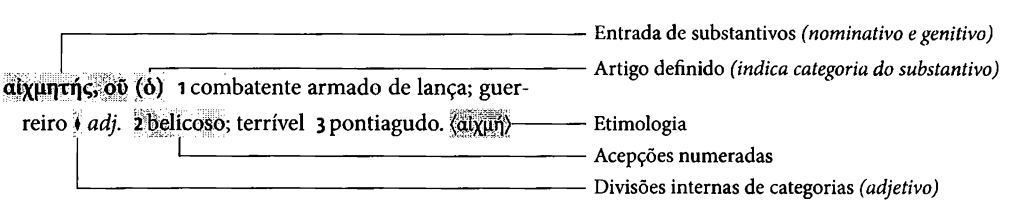
Abreviaturas Culturais

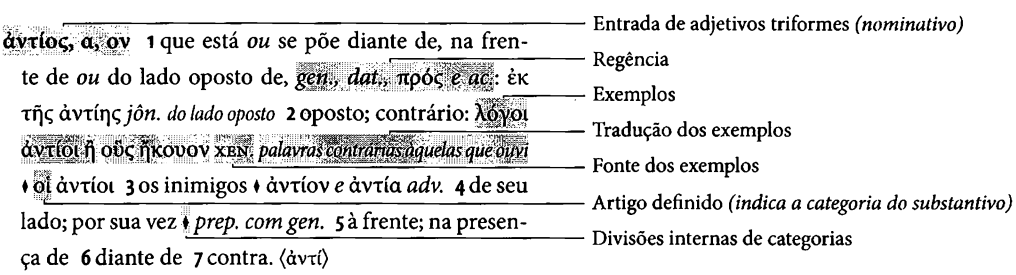
Anat. anatomia
Arquit. arquitetura
Astrol. astrologia
Astron. astronomia
Bot. botânica
Dram. dramaturgia
Filos. filosofia
Geom. geometria
Geogr. geografia
Gram. gramática
Jur. jurídico
Lóg. lógica
Matem. matemática
Medic. medicina
Métr. métrica
Mil. militar
Mit. mitologia
Mús. música
Náut. náutica
Pol. política
Pros. prosódia
Relig. religião
Ret. retórica
Zool. zoologia

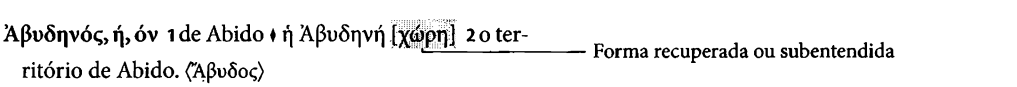
Sinais Diacríticos

( ) → para o artigo e as explicações gramaticais ou semânticas
[ ] → para formas recuperadas ou subentendidas; para indicação de estrangeirismo [hebr., egípcia, cita, persa etc.]
⟨ ⟩ → para a etimologia
♦ → para marcar divisões, dentro dos verbetes
= → para indicar equivalência

ORGANIZAÇÃO DOS VERBETES







ἀρχιερατικός, ός, όν 1 *bíbl.* concernente ao sumo sacerdote *dos judeus*; pontifical. 2 *crist.* episcopal. ⟨ἀρχιεράομαι⟩

Bíblico *(ocorrências na* Bíblia*)*
Cristão *(ocorrências na* Bíblia *e nos textos dos Padres da Igreja)*

ἀσύμφωνος, *ant. át.* **ἀξύμφωνος, ος, ον** 1 que não produz som harmonioso; dissonante 2 que está em desacordo com, *dat.* 3 que não fala a mesma língua. ⟨ἀ-, σύμφωνος⟩

Datação
Informação dialetal
Regência
Alfa privativo

ἄδμής, ῆτος *(masc., fem.) poét.* 1 não domado; não submetido ao jugo; não submetido a, *gen.* 2 não casada, virgem *(mulher)*. ⟨ἀ-, δάμνημι⟩

Entrada de adjetivos uniformes *(nominativo e genitivo)*
Gênero gramatical *(indica a categoria do adjetivo)*
Registro

Ἀγαμέμνων, ονος (ὁ) Agamenão, *rei de Micenas, chefe dos gregos na guerra de Tróia.* ⟨ἄγαν, μένος⟩

Informações enciclopédicas

ἀνασκευάζω 1 levar embora; transportar 2 desmantelar; devastar; demolir 3 reequipar; reconstruir; restaurar ♦ *méd.* 4 levantar acampamento; partir 5 saquear; devastar; levar à bancarrota 6 construir; restaurar para si ♦ *pas.* 7 ir à falência.

Entrada de verbos *(1ª pessoa do singular)*
Divisões internas de categorias *(diátese verbal)*
Voz média
Voz passiva *(registradas apenas acepções que não correspondem simplesmente aos significados ativos)*

ἀναχαιτίζω *(fut.* ἀναχαιτίσω, *aor.* ἀνεχαίτισα, *perf.* ἀνακεχαίτικα) 1 *(cavalo)* sacudir o jugo; sacudir a crina; empinar-se 2 *(mar)* estar agitado; impedir a navegação 3 *(pessoa)* recalcitrar; rebelar-se contra, *gen.* 4 fazer cair; atirar por terra; derrubar 5 puxar para trás; reter. ⟨ἀνά, χαίτη⟩

Tempos principais
Tipos particulares de sujeitos *(indicados antes da acepção)*
Regência verbal

ἀνασκάπτω *(fut.* ἀνασκάψω, *aor.* ἀνέσκαψα) 1 arrancar *(plantas)* 2 arrasar *(cidade, construções)* 3 abrir trincheiras 4 escavar *(solo)*.

Tipos particulares de complementos *(indicados após a acepção)*

Κ, κ

Κ, κ (κάππα) (τό) *indecl.* **1** kappa, *10ª letra do alfabeto grego* ♦ *num.* **2** κ′ = 20 **3** ,κ = 20.000. [semít.]

κα *dór.* = κε.

καβάλλης, ου (ὁ) cavalo de tiro. ⟨καταβάλλω⟩

κάββαλε (ν) *3ª sing. aor.₂ poét. de* καταβάλλω.

καββαλλικός, ή, όν hábil em derrubar, em abater (*o adversário*). ⟨κάββαλε⟩

Καββαλοῦσα, ης (ἡ) Ilha dos lutadores, *ilha imaginária*. ⟨κάββαλε⟩

Κάβειροι, ων (οἱ) Cabiros, *divindades ctonianas, originárias da Ásia Menor; descendentes de Hefesto, são venerados na Samotrácia, Lemnos e Imbros.*

Καβησόθεν *adv.* de Cabeso. ⟨Καβησός⟩

Καβησός, οῦ (ὁ) Cabeso, *cidade do Helesponto.*

κάβος, ου (ὁ) *bíbl.* medida para sólidos, *equivalente ao quênice (c. 2 litros).* [hebr.]

κάγ *apóc. e assim. poét. de* κατά *diante de* γ: κὰγ γόνυ HOM. = κατὰ γόνυ.

κἀγαθός *crase de* καὶ ἀγαθός.

κἀγάμους *crase poét. de* καὶ ἀγάμους.

κἀγγύθεν *crase poét. de* καὶ ἐγγύθεν.

κἀγένοντο *crase de* καὶ ἐγένοντο.

κάγκανος, ος, ον seco; dessecado; enxuto; árido.

κἀγκύψας *crase e contr. poét. de* καὶ ἀνακύψας, *part. aor. de* ἀνακύπτω.

κἀγορᾶς *crase poét. de* καὶ ἀγορᾶς.

κἀγρίοις *crase poét. de* καὶ ἀγρίοις.

καγχάζω (*só pres. e aor.* ἐκάγχασα) = καχάζω.

καγχαλάω-ῶ alegrar-se; exultar de alegria; explodir de rir; regozijar-se.

κἀγώ, κἄγωγε *crase de* καὶ ἐγώ, καὶ ἔγωγε.

κάδ *apóc. e assim. poét. de* κατά *diante de* δ: κὰδ δύναμιν = κατὰ δύναμιν.

κἀδάκρυτος *crase poét. de* καὶ ἀδάκρυτος.

καδδέβαλε *crase poét. de* κατ(ὰ) δ(ὲ) ἔβαλε.

καδδίζομαι (*inf. perf. pas.* κεκαδδίσθαι) decidir nas urnas, *i.e.*, por votação; ser excluído por votação. ⟨κάδδιχος⟩

κάδδιχος, ου (ὁ) = κάδος.

καδδραθέτην *3ª dual aor. pas.* (= κατεδραθέτην) *de* καταδαρθάνω.

καδδῦσαι *part. aor. fem. pl. ép. de* καταδύω.

κἄδει *crase poét. de* καὶ ἔδει.

κἀδελφήν *crase poét. de* καὶ ἀδελφήν.

καδίσκος, ου (ὁ) **1** pequena urna **2** urna (*para votação no tribunal*). ⟨κάδος⟩

κἀδήλωσε *crase poét. de* καὶ ἐδήλωσε.

κἀδίκου *crase poét. de* καὶ ἀδίκου.

Καδμεία, ας (ἡ) *cf.* Καδμεῖος.

Καδμεῖος, α, ον **1** de Cadmo; cadmeu: Καδμεία νίκη PLAT. *vitória à cadméia, vitória desastrosa para ambos os lados, como a de Etéocles e de Polinices* ♦ οἱ Καδμεῖοι **2** os descendentes de Cadmo; os tebanos ♦ ἡ Καδμεία

3 Cadméia, *cidadela de Tebas, construída por Cadmo* **4** Cadméia, *nome de mulher.* ⟨Κάδμος⟩

Καδμείωνες, ων (οἱ) = Καδμεῖος. ⟨Κάδμος⟩

Καδμήϊος *jôn.* = Καδμεῖος.

Καδμογενής, ής, ές **1** descendente de Cadmo **2** tebano. ⟨Κάδμος, γένος⟩

Κάδμος, ου (ὁ) Cadmo, *fundador de Tebas.*

κἀδόκει, κἀδόκουν *crase poét. de* καὶ ἐδόκει, καὶ ἐδόκουν.

κάδος, ου (ὁ) **1** vaso; jarro; ânfora **2** urna (*para votação*).

κᾶδος *dór.* = κῆδος.

καδούλωσεν *crase poét. de* καὶ ἐδούλωσεν.

κἄδρων *crase poét. de* καὶ ἔδρων.

Κάειρα, ας (*fem.*) da Cária; cariana. ⟨Κάρ⟩

κἄζευξα *crase poét. de* καὶ ἔζευξα.

κάζω (*só pas. perf.* κέκασμαι, κέκασσαι, *3ª sing.* κέκασται, *e m.-q.-perf. 3ª sing.* ἐκέκαστο *ou* κέκαστο) ornar.

καήμεναι *inf. aor.₂ ép. de* καίω.

καθ' = κατά *antes de vog. aspirada.*

κἀθ' = κἀτα *antes de vog. aspirada.*

καθαγίζω, *jôn.* καταγίζω **1** oferecer em sacrifício; sacrificar; dedicar: ἐπὶ δὲ τοῦ μείζονος βωμοῦ καὶ καταγίζουσι λιβανωτοῦ χιλία τάλαντα HER. *sobre o altar maior também oferecem mil talentos de incenso,* ὅσων σπαράγματα ἢ κύνες ἢ θήρες καθήγισαν SÓF. *todos os cães ou feras cujos membros ofereceram em sacrifício* **2** cremar (*cadáver em rito*) ◆ *méd. pas.* **3** ser sacrificado; queimar. ⟨κατά, ἀγίζω⟩

καθαγισμός, οῦ (ὁ) rito fúnebre. ⟨καθαγίζω⟩

καθαγνίζω **1** purificar: θείω καὶ δᾳδὶ καθαγνίσας τὸν τόπον LUC. *tendo purificado o lugar com enxofre e chama;* *crist.* καθ. βαπτίσματι *purificar com o batismo* **2** sacrificar (*em rito fúnebre*); cremar: πελανὸν ἐπὶ πυρὶ καθ. EUR. *sacrificar no fogo uma oferenda.* ⟨κατά, ἁγνίζω⟩

καθαιμάσσω (*aor.* καθῆμαξα) ensangüentar: σκήπτρῳ δὲ τῷδε σὸν καθαιμάξω κάρα EUR. *com este bastão ensangüentarei tua cabeça.*

καθαιματόω-ῶ (*aor.* καθημάτωσα) = καθαιμάσσω.

κάθαιμος, ος, ον ensangüentado. ⟨κατά, αἷμα⟩

καθαίρεσις, εως (ἡ) **1** destruição **2** eliminação; assassínio **3** redução; diminuição. ⟨καθαιρέω⟩

καθαιρετέος, α, ον *adj. verb. de* καθαιρέω.

καθαιρέτης, ου (ὁ) **1** destruidor **2** assassino. ⟨καταιρέω⟩

καθαιρέω-ῶ (*fut.* καθαιρήσω, *tard.* καθελῶ, *aor.₂* καθεῖλον; *méd. fut.* καθαιρήσομαι, *aor.₂* καθειλόμην)

ATIVA

1 puxar para baixo; arrastar para baixo; agarrar puxando para baixo; fazer descer; baixar; abaixar; desatar

2 abater; derrubar; aniquilar; eliminar; matar

3 destruir; demolir; pôr por terra

4 abolir; anular; revogar; *Jur.* condenar

5 *tard.* estabelecer; decretar

6 reduzir; diminuir; reduzir ao mínimo

7 tomar; pegar; agarrar; apropriar-se de, *ac.*

8 surpreender

9 conquistar; obter

10 vencer; superar

MÉDIA

11 puxar para baixo; abaixar; eliminar

1 εἰ μὴ καθαιρήσει τις AR. *se alguém não puser [o fardo] no chão,* καθείλομεν ἱστία πάντα HOM. *arriamos todas as velas,* καθ. ἀπὸ πασσαλόφι ζυγόν HOM. *tirar do gancho o jugo,* καθ. ὄσσε *ou* ὀφθαλμούς HOM. *baixar as pálpebras, fechar os olhos* (*de morto*)

2 φῶτ' ἄδικον καθαιρεῖ ÉSQL. *aniquila o homem injusto,* μητέρ' ἄλλη μοῖρα... καθεῖλεν SÓF. *uma outra moira fez minha mãe perecer*

3 τῶν τειχῶν καθελεῖν XEN. *demolir uma parte da muralha (abrir uma brecha),* καθ. Κῦρον καὶ τὴν Πέρσεων δύναμιν HOM. *destronar (destruir) Ciro e o poder dos persas,* τὸ ληστικὸν καθῄρει ἐκ τῆς θαλάσσης TUC. *eliminou do mar a pirataria,* τὴν Εὐρυσθέος ὕβριν καθείλομεν HER. *abatemos a insolência de Euristeu*

4 καθ. ψήφισμα TUC. *revogar um decreto,* κἀμὲ πάλος καθαιρεῖ τοῦτο ἀγαθὸν λαβεῖν SÓF. *a mim, um sorteio condena-me a assumir isso como um prêmio,* καθαιροῦσα ψῆφος LÍS. *voto de condenação*

5 ὅτι δ' ἂν αἱ πλείους ψῆφοι καθαιρῶσι, τοῦτο ποιεῖν D.H. *fazer o que a maioria dos votos estabelece*

6 τὸ σῶμα λεπταῖς καθῄρει διαίταις PLUT. *extenuava o corpo com dieta diminuta*

7 καθ. χρήματα HOM. *apropriar-se de dinheiro,* καθ. τινά *apoderar-se de alguém,* καθ. ἀγῶνα PLAT. *obter o prêmio em luta,* καθ. μεγάλα πρήγματα HOM. *realizar grandes coisas,* τὴν δὲ οἱ πέμπτην τῶν νεῶν κατεῖλον HER. *apropriaram-se de sua quinta nau,* τῶν ὥτων καθελοῖσα TEÓCR. *pegando pelas orelhas*

8 ἐν ἀφροσύνῃ καθελόντες SÓF. *tendo (te) surpreendido num acesso de loucura*

9 ἀγώνιον εὖχος καθελών PÍND. *tendo obtido a glória da luta*

10 δυνήσομαι ἄνδρα καθαιρεῖν XEN. *conseguirei vencer um homem,* καθ. ἀγῶνας PLUT. *vencer as lutas*

11 καθ. τὰ τόξα HER. *desatar o arco,* φόνῳ καθαιρεῖσθ', οὐ λόγῳ, τὰ πράγματα EUR. *eliminais a dificuldade com a morte, não com o argumento.*

καθαίρω (*fut.* καθαρῶ, *aor.* ἐκάθηρα; *pas. aor.* ἐκαθάρθην, *perf.* κεκάθαρμαι) **1** limpar; lavar: καθ. κρητῆρας HOM. *lavar as taças,* καθ. τραπέζας HOM. *lavar as mesas,* θρόνους καθ. HOM. *lavar os tronos* **2** *Medic.* purgar **3** expurgar *algo, ac., de algo, gen.*: καθ. γαίαν SÓF. *expurgar a terra* (*de assal-*

tantes, de monstros), καθᾶραι λῃστηρίων τὴν ἐπαρχίαν PLUT. *ter livrado de ladrões a província* **4** eliminar; remover *lavando*: καθ. λύματα πάντα HOM. *lavar toda impureza,* καθ. ῥύπα πάντα HOM. *lavar toda sujeira* **5** *Relig.* purificar *algo ou alguém, ac., de algo, gen. ou ac.*: καθ. δέπας θείῳ HOM. *purificar uma taça com enxofre,* καθ. νῆσον HER. *purificar uma ilha,* τὸν ἑκάστῃ προσήκοντα καθαρμὸν καθ. τῇ συνοικήσει PLAT.*aplicar a purificação adequada a cada comunidade,* αἷμα καθ. τινά HOM. *purificar alguém do sangue (do homicídio),* τὸν αὐτὸς φόνου ἐκάθηρε HER. *aquele que ele próprio purificara do crime* **6** depurar: καθ. χρυσόν PLAT. *depurar o ouro* **7** *bíbl.* podar (*ramo*); ceifar (*trigo*) **8** *crist.* purificar no batismo ♦ *méd.* **9** *Medic.* purgar-se **10** *Relig.* purificar-se: οἱ φιλοσοφίᾳ ἱκανῶς καθηράμενοι PLAT. *os que suficientemente se purificaram com a filosofia,* καθαίρεσθαι τοὺς αὐτοὺς καθαρμούς PLAT. *purificar-se com os mesmos ritos purificatórios.* ⟨καθαρός⟩

καθάλλομαι (*aor.* καθηλάμην) **1** pular de cima para baixo, ἀπό *e gen.* **2** (*tempestade*) abater-se.

κάθαμμα, ατος (τό) nó. ⟨καθάπτω⟩

καθάπαξ *adv.* uma vez por todas; para sempre; em definitivo. ⟨κατά, ἅπαξ⟩

καθάπερ *adv.* como; do mesmo modo que. ⟨κατά, ἅπερ⟩

καθαπερανεί = καθάπερ. ⟨κατάπερ, ἄν, εἰ⟩

καθαπερεί = καθάπερ. ⟨κατάπερ, εἰ⟩

καθάπτω (*fut.* καθάψω, *aor.* καθῆψα, *part. perf. pas.* καθημμένος) **1** prender; pendurar *algo, ac., a algo, dat. ou* εἰς *e ac. ou* ἐν, ἐπί *e dat.,* ἐκ *e gen.*: καθ. ὤμοις ἀμφίβληστρον SÓF. *pôr um manto sobre os ombros,* βρόχῳ καθημμένη SÓF. *pendurado por um cordão,* ἐν τῷ καθάψασ' ἀμφὶ παιδὶ σώματος; EUR. *como (as) prendeu ao corpo da criança?* τοὺς ἀνθίνους ἐκ τῶν τραχήλων καθάπτοντες PLAT. *pendurando as guirlandas de flores nos pescoços* **2** prender-se a; agarrar-se a, *gen. ou* εἰς, πρός *e ac.*: καθῆψεν τῆς χειρὸς αὐτοῦ N.T. *agarrou-lhe a mão* ♦ *méd.* **3** prender a si *ou* por si; envolver-se; adornar-se; enfeitar-se: σκευῇ πρεπόντως σῶμ' ἐμὸν καθάψομαι EUR. *meu corpo com uma roupa convenientemente adornarei* **4** dirigir-se a, *ac.*: ἀλλὰ σὺ τόν γ' ἐπέεσσι καθάπτεσθαι μαλακοῖσιν HOM. *mas tu te dirigiste a ele com doces palavras,* μειλιχίοισ' ἐπέεσσι καθαπτόμενος HOM. *dirigindo-se com palavras de mel* **5** atacar: ἀντιβίοισ' ἐπέεσσι καθαπτόμενος HOM. *atacando com palavras violentas,* χαλεποῖσι καθαπτόμενος ἐπέεσσιν HES. *atacando com palavras ásperas* **6** agredir, *gen.*: μου Νικίας καθήψατο TUC. *Nícias agrediu-me* **7** opor-se a, *gen.*: ἴσως ἄν μου δικαίως καθάπτοιντο PLAT. *talvez, com razão, eles se oporiam a mim* **8** repreender: ἐπέεσσι καθάπτετο θοῦρον Ἄρηα HOM. *repreendia o impetuoso Ares,* καθαπτόμενος φίλον ἦτορ HOM. *repreendendo seu coração* **9** apegar-se a; recorrer a, *gen.*: θεῶν σε... καθαπτόμενος ἱκετεύω HER. *suplico-te apelando aos deuses,* οὐδενὸς ἄλλου καθήπτοντο XEN. *a nenhum outro recorriam.*

καθάρειος, ος, ον limpo; puro. ⟨καθαρός⟩

καθαρείως *adv.* com limpeza; com pureza.

καθαρεύω **1** estar limpo, puro, purificado **2** manter-se puro *ou* isento de, *gen. ou* ἀπό *e gen.*

καθάριος, ος, ον **1** limpo ♦ τὸ καθάριον **2** limpeza. ⟨καθαρός⟩

καθαρίζω (*fut.* καταριῶ *e* καθαρίσω, *aor.* ἐκαθάρισα, *perf.* κεκαθάρικα; *aor. pas.* ἐκαθαρίσθην) *bíbl., at. e méd.* **1** limpar; purificar *alguém, ac., de algo* (*pecado*), ἀπό *e gen.* **2** curar (*leproso*) **3** declarar puro. ⟨καθαρός⟩

καθαριότης, ητος (ἡ) **1** limpeza; pureza **2** decoro; moderação. ⟨καθάριος⟩

καθαρισμός, οῦ (ὁ) *bíbl.* purificação. ⟨καθαρίζω⟩

καθαρίως *adv.* com limpeza.

κάθαρμα, ατος (τό) **1** resíduo lustral *que após a lustração se joga fora*: καθάρματ' ὥς τις ἐκπέμψας ÉSQL. *como alguém que joga fora os resíduos lustrais* **2** refugo; resíduo; sujeira; impureza **3** escória (*de mineral*) **4** escória (*da sociedade*); canalha **5** vítima expiatória **6** rito de purificação: ποντίων καθαρμάτων χέρσου τ' ἀμοιβάς EUR. *como recompensa pelas purificações do mar e da terra firme.* ⟨καθαίρω⟩

καθαρμόζω (*aor.* καθήρμοσα) arrumar; adaptar; ajustar: ἄψεται ἀμφὶ βρόχον λευκᾷ καθαρμόζουσα δείρᾳ EUR. (*ao teto*) *armará um laço ajustando-o ao alvo pescoço.* ⟨κατά, ἁρμόζω⟩

καθαρμός, οῦ (ὁ) **1** purificação (*moral*) **2** rito de purificação **3** oferenda *ou* sacrifício expiatório (*na iniciação aos mistérios*): καθαρμὸν τίθεσθαι SÓF. *ou* θύειν EUR. *realizar um sacrifício expiatório,* καθαρμὸν τῆς χώρης ποιεῖσθαί τινα HER. *sacrificar alguém como vítima expiatória pelo país;* ***em Roma*** καθ. ποιεῖσθαι τῆς δυνάμεως PLUT. *passar em revista o exército* **4** purificação: τὸν ἑκάστῃ προσήκοντα καθαρμὸν τῇ συνοικήσει PLAT. *a purificação adequada a cada comunidade,* ὁ μυστικὸς καθ. *crist. a purificação mística* (*do batismo*) **5** *Medic.* purgação; evacuação **6** refugo; escória; canalha **7** bode expiatório. ⟨καθαίρω⟩

καθαρός, ά, όν **1** sem mancha; sem sujeira; limpo: καθαρὰ εἵματα HOM. *roupas sem mancha* **2** puro; não contaminado; isento, *gen.*: καθ. ἀδικίας, φόνου *isento de injustiça, de assassínio,* καθαρὸν παρέχειν τὸν ἄνθρωπον καὶ κατὰ τὸ σῶμα καὶ κατὰ τὴν ψυχὴν PLAT. *tornar o homem puro de corpo e de alma* **3** *crist.* inocente: καθαρός εἰμι ἀπὸ τοῦ αἵματος N.T. *sou inocente do sangue* **4** puro; não misturado; (*água*) límpido; (*som*) nítido: καθ. ἄρτος HER. *pão de qualidade, pão puro,* καθ. χρυσός HER. *ouro puro* **5** simples; genuíno; autêntico; verdadeiro; original: τῶν Ἀθηναίων ὅπερ ἐστράτευε καθαρὸν ἐξῆλθε TUC. *a tropa ateniense que estava em campanha era toda ela formada de cidadãos genuínos,* Τίμων καθαρός AR. *um autêntico Timão, i.e., um Timão puro e simples* **6** íntegro (*tropa*); sadio; são: καθ. νοῦς XEN. *espírito claro* **7** que torna limpo; que purifica **8** *Gram.*

puro (*vogal*), *diz-se de vogal precedida de outra vogal* **9** *Ret.* puro; correto; preciso (*linguagem, pessoa*) **10** livre de obstáculo; vazio: ἐν καθαρῷ HOM. *em espaço livre,* ἐν καθαρῷ βῆναι SÓF. *caminhar livremente,* ἐν καθαρῳ οἰκεῖν PLAT. *viver ao ar livre,* διὰ καθαροῦ ῥέειν HER. *fluir livremente* ♦ οἱ καθαροί **11** os puros, *seita cristã* ♦ τὸ καθαρόν **12** a parte sadia: τὸ καθαρὸν τοῦ στρατοῦ HER. *a parte sã do exército* **13** *bíbl.* pureza ♦ τὰ καθαρά **14** *bíbl.* as coisas puras (*de ritual*).

καθαρότης, ητος (ἡ) **1** limpeza **2** pureza (*moral*) **3** probidade. ⟨καθαρός⟩

καθάρσιος, ος, ον **1** que pode ser purificado *ou* expiado **2** que purifica; lustral; expiatório, *gen.*: καθ. δωμάτων ÉSQL. *que purifica a casa* ♦ τὸ καθάρσιον **3** sacrifício de purificação **4** vítima expiatória **5** *crist.* purificação (*pelo batismo*) **6** *Medic.* purgativo. ⟨καθαίρω⟩

κάθαρσις, εως (ἡ) **1** purificação ritual, *em cerimônias de iniciação, sobretudo nos Mistérios de Elêusis; no batismo cristão* **2** purificação moral **3** *Medic.* purificação física; purgação de humores; evacuação **4** *Medic.* menstruação **5** catarse (*na tragédia*) **6** poda (*de árvore*). ⟨καθαίρω⟩

καθαρτήρ, ῆρος (ὁ) = καθαρτής.

καθαρτής, οῦ (ὁ) aquele que purifica, *sobretudo por meio de sacrifício expiatório.* ⟨καθαίρω⟩

καθαρτικός, ή, όν **1** purificatório; próprio para purificar *ou* purgar **2** *Medic.* purgativo ♦ ἡ καθαρτική **3** a arte de purificar ♦ τὸ καθαρτικόν **4** *Medic.* purgante ♦ τὰ καθαρτικά **5** *crist.* obra purificadora. ⟨καθαίρω⟩

καθαρῶ *fut. de* καθαίρω.

καθαρῶς *adv.* **1** *Relig.* com pureza; sem contaminação **2** com honestidade; honestamente **3** corretamente; claramente; nitidamente **4** inteiramente **5** sem mistura: καθ. γεγονέναι HER. *ser descendente de raça pura.*

καθεδοῦμαι *fut. de* καθέζομαι.

καθέδρα, ας (ἡ) **1** assento; cadeira; banco (*para remador*) **2** cátedra **3** trono **4** *crist.* sede episcopal **5** o estar sentado; postura de pessoa sentada **6** inatividade; inércia; ócio **7** base (*de coluna*) **8** covil **9** o estar sentado (*de Cristo*). ⟨κατά, ἕδρα⟩

καθέζομαι (*impf.* ἐκαθεζόμην, *fut.* καθεδοῦμαι, *aor.* ἐκαθέσθην) **1** sentar-se *em ou sobre,* ἐπὶ *ou* ἐν *e dat.,* εἰς *e ac.* **2** (*suplicante*) estar *ou* permanecer sentado **3** ficar imóvel; ficar inerte **4** *Mil.* acampar.

καθέηκα *aor. ép. de* καθίημι.

καθείατο *3ª pl. impf. ép. de* κάθημαι.

καθεῖκα *perf. de* καθίημι.

καθειλόμην, καθεῖλον *aor.₂ méd. e at. de* καθαιρέω.

καθεῖμαι *perf. pas. de* καθίημι.

καθειμαρμένος *cf.* καθείμαρται.

καθείμαρται *3ª sing.* ARR. está estabelecido pelo destino; *part.* καθειμαρμένος PLUT. *acertado pelo destino.* ⟨κατά, εἱμαρμένος⟩

καθειμένος *part. perf. pas.*, **καθείμην** *aor.₂ méd., de* καθίημι.

καθεῖναι, *jôn.* κατεῖναι, *inf. aor.₂ de* καθίημι.

καθείργνυμι (*impf.* καθείργνυν, *fut.* καθείρξω, *aor.* καθεῖρξα; *pas. part. perf.* καθειργμένος) **1** encerrar; encarcerar **2** encerrar no interior de, ἐν *e dat.* **3** restringir; limitar.

κάθειρξις, εως (ἡ) ação de encerrar, de manter encerrado, de limitar. ⟨καθείργνυμι⟩

καθείς *part. aor.₂ de* καθίημι.

καθεῖς *ou* εἷς καθεῖς *bíbl.* um a um; um depois do outro; individualmente (= καθ' ἕνα).

καθεῖσε *3ª sing. aor. at. de* καθίζω.

καθεκτέον *adj. verb. de* κατέχω.

καθεκτός, ή, όν que se pode deter *ou* conter: ἐν τῷ καθεκτῷ εἶναι FILÓSTR. *conter-se.* ⟨κατέχω⟩

καθελίσσω (*3ª pl. m.-q.-perf. pas. jôn.* κατειλίχατο) envolver; enrolar; enfaixar (*múmia*).

καθελκύω (*fut.* καθελκύσω, *aor.* καθείλκυσα, *perf.* καθείλκυκα, *m.-q.-perf.* καθειλκύκειν; *pas. aor.* καθειλκύσθην, *perf.* καθείλκυσμαι) **1** puxar de cima para baixo; fazer descer; baixar **2** puxar para o mar (*navio*).

καθέλκω (*só impf.* καθεῖλκον *e fut.* καθέλξω) = καθελκύω.

καθελών *part. aor.₂ de* καταιρέω.

κάθεμεν *1ª pl. aor.₂ de* καθίημι.

καθεξῆς *adv., tard.* **1** em seqüência; em ordem; um após o outro **2** em seguida; depois. ⟨κατά, ἑξῆς⟩

κάθεξις, εως (ἡ) **1** manutenção; conservação **2** interceptação; detenção; repressão. ⟨κατέχω⟩

καθέξω *fut. de* κατέχω.

καθερπύζω (*só aor.* καθείρπυσα, *imper.* καθέρπυσον) **1** escorregar; deslizar **2** descer escorregando **3** ir.

καθέρπω (*só impf.* καθεῖρπον) = καθερπύζω. ⟨κατά, ἕρπω⟩

καθέστακα, καθέστηκα *cf.* καθίστημι.

καθεστηκῶς, υῖα, ός *part. perf. de* καθίστημι.

καθεστήξω *cf.* καθίστημι.

καθεστώς, ῶσα, ός *part. perf. de* κατίσθημι.

καθέσωσι *3ª pl. subj. aor. de* καθέζω.

κάθετον *dual aor.₂ de* καθίημι.

κάθετος, ος, ον **1** que desce a prumo; perpendicular: κατὰ κάθετον PLUT. *em linha vertical em relação a, gen.* ♦ ἡ [γραμμή] κάθετος **2** fio de prumo **3** *Matem.* linha perpendicular: πρός (τὴν) κάθετον μετρεῖν PLUT. *medir perpendicularmente, verticalmente.* ⟨καθίημι⟩

καθεύδω (*impf. át.* καθηῦδον *ou* ἐκάθευδον, *fut.* καθευδήσω) **1** deitar-se para dormir; repousar; dormir **2** *bíbl.* (*morto*) jazer **3** ser *ou* permanecer inativo; estar adormecido; dormir: καθεύδουσι τὸν βίον PLAT. *passam a vida*

dormindo, τοὺς νόμους δεῖ σήμερον ἐᾶν καθ. PLUT. *é preciso hoje deixar as leis dormirem,* ἐλπίδες δ' οὔπω καθεύδουσι EUR. *as esperanças ainda não dormem.* ⟨κατά, εὕδω⟩

καθευρίσκω **1** descobrir; encontrar ♦ *pas.* **2** ser surpreendido; ser flagrado: καθευρέθη τάφον κοσμοῦσα SÓF. *foi surpreendida preparando a sepultura.*

καθεψέω-ῶ = καθέψω.

καθεψιάομαι-ῶμαι (*3ª pl. pres. ép.* καθεψιόωνται) zombar de, *gen.*

καθέψω (*fut.* καθεψήσω, *aor.* καθήψησα, *m.-q.-perf.* καθήψημαι; *aor. pas.* καθηψήθην) **1** cozer bem; tornar macio **2** acalmar **3** ferver bastante; secar **4** digerir. ⟨κατά, ἕψω⟩

κἄθεον, κἀθέων *crase poét. de* καὶ ἄθεον, καὶ ἀθέων.

καθεώρων, ας, α *impf. de* καθοράω.

κἀθέως *crase poét. de* καὶ ἀθέως.

κάθῃ *e* **κάθησαι** *2ª sing. pres. ind.,* **καθήατο** *3ª pl. ép. impf., de* κάθημαι.

καθηγεμών, όνος (ὁ) **1** guia: καθ. τῆς ἀρετῆς PLUT. *guia da virtude* **2** mestre. ⟨καθηγέομαι⟩

καθηγέομαι-οῦμαι **1** guiar; indicar o caminho; servir de guia *a alguém, dat.* **2** ensinar; explicar *algo, ac., a alguém, dat.* **3** ser preceptor *de alguém, gen.* **4** tomar a iniciativa *ou* a direção de, *gen.* **5** ser o promotor de; propor **6** dar início; começar, *gen. ou part.*

καθηγητής, οῦ (ὁ) **1** guia; condutor **2** mestre; preceptor; professor. ⟨καθηγέομαι⟩

καθηδυπαθέω-ῶ **1** dissipar a fortuna na volúpia e nos prazeres **2** desperdiçar (*tempo*).

καθῆκα *aor. de* καθίημι.

κἄθηκα, κἀθήκας *crase poét. de* καὶ ἔθηκα, καὶ ἔθηκας.

καθῆκον, οντος (τό) *cf.* καθήκω.

καθηκόντως *adv.* como convém; de modo apropriado. ⟨καθήκω⟩

καθήκω, *jôn.* κατήκω (*impf.* καθῆκον, *fut.* καθήξω) **1** (*lugar*) descer à liça, à arena **2** descer até; descer; atingir; chegar a, εἰς, ἐπί *ou* πρὸς *e ac.*: καθῆκεν εἰς ἡμᾶς ὁ λόγος ÉSQN. *o discurso chegou a nós, i.e., chegou nossa vez de falar* **3** (*tempo*) chegar: ἑορτῆς εἰς τὰς ἡμέρας ἐκείνας καθηκούσης PLUT. *como a festa caía naquele dia* **4** ser oportuno; ser apropriado, conforme a norma: τοῦ καθήκοντος χρόνου DEM. *na data apropriada,* πλείω τοῦ καθήκοντος χρόνου SÓF. *mais do que o tempo normal,* πρὸ τοῦ καθήκοντος χρόνου ÉSQN. *antes do tempo prescrito,* ταῖς καθηκούσαις ἡμέραις DEM. *nos dias normalmente estabelecidos,* εἰς τὴν καθήκουσαν σύνοδον POL. *à assembléia normal ou prescrita,* ἐσθῆτες καθήκουσαι POL. *roupas adequadas* **5** *impes.* καθήκει convém; é apropriado; é oportuno, *com dat. e inf.*: ὡς καθήκει πάσῃ τῇ γῇ SEPT. *segundo o costume de toda a terra,* ὡς καθήκει SEPT. *segundo a lei,* πάντα ὅσα μοι καθήκει SEPT. *tudo quanto me é necessário;* *poster. impf* = *pres.* οὐ καθῆκεν αὐτὸν ζῆν N.T. *ele não deve viver* ♦ τὸ καθῆκον **6** o dever; o que convém ♦ τὰ καθήκοντα (*jôn.*) **7** a situação; o que se deve enfrentar: τὰ κατήκοντα πρήγματα HER. *ou* τὰ κατήκοντα HER. *o estado atual dos negócios.* ⟨κατά, ἥκω⟩

καθηλόω-ῶ **1** pregar *algo, ac., em algo,* πρός *e ac. ou dat., ou* περί *e ac.* **2** trespassar (*com pregos*).

κάθημαι, *jôn.* κάτημαι (*imper. 2ª sing.* κάθησο, *subj.* καθῶμαι, *opt.* καθοίμην *ou* καθῆμην, *inf.* καθῆσθαι, *part.* καθήμενος; *impf.* ἐκαθήμην, *ger. sem aum. na 2ª e 3ª do sing.* καθῆσο, καθῆτο *ou* καθῆστο, *e do plur.* καθῆσθε *e* καθῆντο) **1** estar sentado; permanecer *em ou sobre, ac. ou dat.,* ἐπί *e gen. ou dat.,* ἐν *e dat.:* καθῆσθαι τήνδ' ἕδραν καλὴν δοκεῖς EUR. *achas que estás bem neste banco,* λεπαίαν δ' ὀφρύην καθήμενος σκοπεῖ EUR. *permanecendo sobre o penhasco elevado observa,* κάθ. θρόνῳ EUR. *ou* ἐπὶ τοῦ θρόνου SEPT. *estar sentado num trono,* κάθ. θύρῃσι HOM. *ou* κάθ. ἐπὶ ταῖσι θύραις ARTT. *estar sentado à porta,* καθήμενος ἐπὶ πέτρῃ HOM. *estar sentado sobre um rochedo,* κάθ. ἐπὶ ἀκτῆς HOM. *estar sentado à margem, na praia,* κάθ. ἐπὶ τῶν ἵππων XEN. *estar a cavalo,* κάθ. ἐπὶ δίφρου PLAT. *estar sentado num banco (de carro),* κάτ. ἐν θρόνῳ HER. *estar sentado num assento,* οἱ καθήμενοι TUC. *os que têm assento em (juízes, membros de assembléia, os espectadores, os mendigos)* **2** permanecer no mesmo lugar **3** ficar tranqüilo, imóvel, inerte: ἐπὶ δύο ἔτεα ἐν πένθεϊ μεγάλῳ κατῆστο HER. *por dois anos permaneceu em grande luto,* ἔχων δύναμιν τοσαύτην κάτησαι HER. *tendo tão grande poder permaneces inoperante,* προϊέναι καὶ μὴ καθῆσθαι TUC. *avançar e não ficar inativo* **4** ser sedentário; levar uma vida sedentária; desenvolver uma atividade sedentária: εἰσὶ δὲ οἱ ἐπ' αὐτῷ τούτῳ κατέαται HER. *são pessoas acostumadas a este (trabalho)* **5** estar estabelecido; residir: καθ. ἐν Δέλφοισιν HER. *residir em Delfos* **6** (*objeto*) estar colocado **7** (*lugar*) estar situado.

καθημερινός, ή, όν diário; cotidiano. ⟨κατά, ἡμέρα⟩

καθήμερος, α, ον deste dia; de hoje; de cada dia. ⟨κατά, ἡμέρα⟩

καθῆραι *inf. aor. de* καθαίρω.

καθῄρημαι *perf. pas. de* καθαιρέω.

καθῆσο, καθῆστο, καθῆτο *cf.* κάθημαι.

καθῆψα *aor. de* καθάπτω.

καθιδρύω **1** fazer sentar **2** fazer residir; estabelecer; fixar ♦ *méd.* **3** pôr; colocar **4** erigir; fundar **5** consagrar; dedicar.

καθίει *2ª sing. impf. de* καθίημι.

καθιέρευσις, εως (ἡ) ação de oferecer em sacrifício; consagração. ⟨καθιερεύω⟩

καθιερεύω oferecer em sacrifício; consagrar.

καθιερόω-ῶ consagrar; dedicar *algo, ac., a alguém, dat.*: ὡς ἑαυτοὺς ὑπὲρ τῆς πατρίδος τῷ δαίμονι καθιεροῦντες PLUT. *que se consagravam à divindade em benefício da pátria.*

καθιέρωσις, εως (ἡ) consagração; dedicação. ⟨καθιερόω⟩

καθιζάνω (*só pres. e impf. ép.* καθίζανον) **1** sentar-se **2** (*animal*) repousar.

καθίζον *impf. ép. de* καθίζω.

καθίζω (*fut.* καθίσω, *át.* καθιῶ, *aor.* ἐκάθισα, *át.* καθῖσα, *perf.* κεκάθικα) **1** fazer sentar: σ' ἐπ' ἐμοῖσιν ἐγὼ γούνεσσι κατίσσας HOM. *fazendo-te sentar sobre meus joelhos,* ἐπαγγελλόμεθα εἰς τὸν θρόνον τὸν βασίλειον καθιεῖν αὐτόν XEN. *prometemos que o faríamos sentar no trono real* **2** estabelecer; instituir; convocar; empossar: τὴν βουλὴν ἐπίσκοπον ἐκάθισε PLUT. *estabeleceu o senado como vigia,* καθ. ἀγοράς HOM. *convocar a assembléia,* δικαστήρια καθίσαντας PLAT. *tendo empossado o tribunal,* δικαστήν... καθιζέτω τῶν γειτόνων τὸν ἐγγύτατα PLAT. *que estabeleça como juiz o mais próximo dos vizinhos* **3** colocar; dispor: καθίσας τὸν στρατόν TUC. *tendo feito o exército acampar,* καθ. φύλακας XEN. *postar guardas,* καθίσαντες ἐνέδραν PLUT. *tendo armado uma emboscada* **4** colocar numa dada condição, em situação de, *com part. ou inf.*: τινὰ κλαίοντα καθίζειν PLAT. *ou* κλάειν τινά XEN. *fazer alguém chorar* **5** sentar-se; sentar *em ou sobre, ac.,* ἐν *e dat.,* ἐπί *e ac. ou gen.*: καθίζει τρίποδα EUR. *senta no tripé* καθίζουσιν ἐπὶ τὸν βωμὸν ἱκέται TUC. *suplicantes sentam ao pé do altar,* ἐπὶ τῶν ἐργαστηρίων καθίζων ISÓCR. *sentando em prostíbulos,* ἐκάθισα ἐπὶ τοῦ θρόνου SEPT. *sentei-me no trono,* εἰ μετ' ἀθανάτοισι καθίζοις HOM. *se pudesses sentar-te entre os imortais* **6** (*magistrados*) ter assento **7** (*exército*) acampar **8** (*navio*) encalhar **9** *tard., bíbl.* permanecer; residir ♦ *méd.* (*fut.* καθιζήσομαι) **10** sentar-se.

καθίημι, *jôn.* κατίημι (*fut.* καθήσω, *aor.* καθῆκα, *perf.* καθεῖκα; *méd.* καθίεμαι, *fut.* καθήσομαι, *aor.* καθείμην, *perf.* καθεῖμαι)

ATIVA
1 fazer descer; fazer cair; lançar do alto; jogar
2 deixar cair; soltar
3 fazer descer à arena; lançar na competição
4 lançar; produzir; trazer a público
5 fazer descer
6 descer *ou* lançar-se; precipitar-se (ἑαυτόν)
7 fazer voltar à pátria
MÉDIA
8 descer em; transportar-se para, εἰς *e ac.*

1 καθ. κεραυνὸν χαμᾶζε HOM. *lançar o raio sobre a terra,* καθ. ὑψόθεν ἐέρσας HOM. *fazer cair do alto o orvalho,* οἶνον λευκανίης καθέηκα HOM. *deixei descer vinho pela goela,* ἄγκυραν καθῆσαν HER. *jogaram âncoras,* καθῆκε τὸ σκῶμμα ἐπί τινα LUC. *fez uma caçoada de alguém,* ζωοὺς δ' ἐν δίνῃσι καθίετε... ἵππους HOM. *os cavalos, vós os lançais vivos nos vórtices,* ἐς ταύτην κοντὸν κατιεῖσι HER. *nesse (lago) lançam um remo,* οὐ δραπέτην τὸν κλῆρον ἐς μέσον καθιείς SÓF. *não tendo lançado no meio um tento fujão,* καθ. ὅπλα εἰς ἅλα EUR. *jogar as armas no mar,* καθῆκ' ἐμαυτὸν εἰς ἅλα EUR. *joguei-me no mar*

2 καθ. τὰς κώπας TUC. *soltar os remos,* καθεῖσα πρὸς γαῖαν γόνυ EUR. *tendo colocado o joelho no chão,* καθειμένος τὸν πώγωνα PLUT. *tendo deixado crescer a barba,* καθ. πώγωνα ARTT. *deixar crescer a barba* (*colocar postiça*), καθῆκε τὰ σκέλη ἐπὶ τὴν γῆν PLAT. (*da cama*) *desceu as pernas até o chão,* εἰς προσβολὴν καθέντας [δόρατα] XEN. *tendo baixado as lanças para o golpe* (*as lanças em riste*), καθ. τὰ δίκτυα ARTT. *baixar ou jogar as redes,* τὰ οὔατα καθιᾶσι ARTT. (*as ovelhas*) *baixam as orelhas,* καθεῖσαν δέλεαρ ἡδύ μοι φρενῶν EUR. *fizeram descer* (*introduziram*) *uma doce sedução em meu coração,* οἵαν πρόφασιν καθῆκεν AR. *que pretexto propôe*

3 ἅρματα μὲν ἑπτὰ καθῆκα TUC. *lancei na corrida sete carros,* ζεύγη καθ. ISÓCR. *lançar parelhas de animais*

4 πρώτην διδασκαλίαν καθέντος PLUT. *quando lançou a primeira didascália*

5 καθ. τείχη TUC. *estender muralhas* (*até o mar*)

6 καθ. ἀφ' ὑψηλῶν XEN. *descer de lugar elevado,* καθ. εἰς γόνυ PLUT. *cair de joelhos,* καθ. εἰς ἀγῶνα PLUT. *descer à liça*

7 καθ. φυγάδας XEN. *chamar de volta os exilados*

8 κατίετο ἐς πᾶσαν τὴν Ἑλλάδα HER. *descia contra toda a Grécia, i.e., atingia toda a Grécia.*

καθίκεο *2ª sing. aor.₂ poét.,* **καθικέσθαι** *inf. aor.₂ de* καθικνέομαι.

καθικετεύω, *jôn.* κατικετεύω *at. e méd.* **1** suplicar; dirigir súplicas *a alguém, dat.* **2** suplicar *a alguém, gen. ou ac., algo, ac. ou inf.*

καθικνέομαι (*fut.* καθίξομαι, *aor.₂* καθικόμην) **1** atingir; golpear; ferir, *ac. ou gen.*: καθ. κάρα SÓF. *golpear a cabeça,* με μάλιστα καθίκετο πένθος ἄλαστον HOM. *atingiu-me um sofrimento insuportável* **2** atingir; tocar, *ac. ou gen.*: τῆς ψυχῆς καθ. PLAT. *atingir o ânimo,* καθ. θυμόν HOM. *tocar o coração* **3** chegar a; obter, *gen.*

καθιμάω-ῶ fazer descer com uma corda; fazer descer.

καθίμησις, εως (ἡ) ação de descer com uma corda; descida com uma corda. ⟨καθιμάω⟩

καθιξῶ *fut. dór. de* καθίζω.

καθιππάζω **1** cavalgar ♦ *méd.* (*fut.* καθιππάσομαι) **2** devastar com incursões de cavalaria **3** pisotear: παλαιοὺς νόμους καθ. ÉSQL. *pisotear antigas leis.*

κάθισα *aor. ép. de* καθίζω.

κάθισις, εως (ἡ) **1** ação de sentar **2** ação de estabelecer. ⟨καθίζω⟩

καθίσσας *part. aor. ép. de* καθίζω.

καθίστα *2ª sing. imper. pres. at. de* καθίστημι.

καθιστάνω (*só pres. e impf.* καθίστανον) = καθίστημι.

κάθισον *2ª sing. imper. aor. de* καθίζω.

καθίστημι, *jôn.* κατίστημι (*tr. no impf.* καθίστην, *fut.*

καταστήσω, *aor.* κατέστησα, *perf.* καθέστακα,; *intr. aor.*$_2$ κατέστην, *perf.* καθέστηκα, *m.-q.-perf.* καθειστήκειν, *fut. ant.* καθεστήξω; *méd.* καθίσταμαι, *fut.* καταστήσομαι, *aor.* καθεστησάμην)

ATIVA

1 colocar diante; apresentar

2 deter; parar

3 transportar; conduzir para colocar, εἰς *e ac.*; restabelecer

4 dispor; estabelecer; colocar *alguém, ac.*, em determinada situação, *ac. ou* ἐπί, εἰς *e ac.*, ἐν *e dat., ou or. inf. ou adj. ou part.*

5 *intr.* transportar-se *para algum lugar,* ἐς *e ac.*; ir para junto de *alguém,* ἐπί *e ac.*; (*tropas*) ser colocado, disposto; estabelecer-se; constituir-se

6 retomar seu lugar; fixar-se; ficar tranqüilo; acalmar-se

MÉDIA

7 estabelecer

8 colocar-se em determinada situação

1 κρητῆρα... κάθιστα HOM. *apresenta uma cratera*

2 νῆα κατάστησον HOM. *pára tua nau,* κατ. πόδα EUR. *deter o passo, parar*

3 Πύλονδε κἀταστῆσαι HOM. *transportar a Pilo,* ἐς Δῖον κατ. TUC. *conduzir a Dion,* ἐς φῶς κατ. βίον EUR. *conduzir a vida à luz,* πάλιν αὐτὸν καταστήσειν ἐς τὸ τεῖχος σῶν καὶ ὑγιᾶ TUC. (*dizendo*) *que o teria reconduzido à muralha são e salvo,* μέχρι ἂν καταστήσῃ τοὺς Ἕλληνας εἰς Ἰωνίαν πάλιν XEN. *até que reconduzisse os gregos à Jônia,* κατεστήσαντο εὐδαιμονίαν ISÓCR. *restabeleceram a felicidade*

4 κατ. τινὰ ἐπὶ τὰς ἀρχάς ISÓCR. *levar alguém ao poder,* κατ. τινὰ εἰς ἀσφάλειαν ISÓCR. *colocar alguém em segurança,* κατ. ἑαυτὸν εἰς κρίσιν TUC. *pôr-se à disposição para um processo,* κατ. ἐς ἔλεγχόν τινα HER. *submeter alguém à comprovação,* κατ. τινὰ ἐς ἀπορίαν TUC. *colocar alguém em dificuldade,* κατ. τινὰ εἰς ἀνάγκην LÍS. *expor alguém à necessidade,* κατ. ἄρχοντα XEN. *instituir um magistrado,* κατ. τύραννον εἶναί τινα HER. *instituir alguém como rei,* ἐντιμότερόν τινα κατ. XEN. *tornar alguém alvo de maiores honrarias,* κατ. τι φανερόν TUC. *tornar algo evidente,* κατ. τινὰ φεύγειν TUC. *levar alguém a fugir,* κατ. τινὰ ἐν ἀγῶνι καὶ κινδύνῳ ANTÍF. *pôr alguém na situação de confronto e de perigo,* τὴν πόλιν ἐν πολέμῳ κατ. PLAT. *levar a cidade à guerra*

5 κατ. ἐς ὄψιν HER. *vir à presença de alguém,* κατ. ἐς Ῥήγιον TUC. *estabelecer-se em Régio,* καταστὰς ἐπὶ τὸ πλῆθος ἔλεγε TUC. *tendo vindo diante do povo dizia,* ὅταν καταστῶσιν οἱ ἄρχοντες PLAT. *quando os arcontes assumirem o cargo,* καταστῆναι εἰς ἔχθραν τινί ISÓCR. *entrar em rivalidade com alguém, rivalizar com alguém,* φύλαξ δέ μου πιστὴ κατέστης SÓF. *tu te puseste como minha guardiã fiel,* ὅσου κατέστη PLUT. *tanto quanto estabelecido,* μαίνεσθαι καὶ ἔξω τοῦ καθεστηκότος εἶναι LUC. *estar demente e fora de si,* καθεστῶτες νόμοι SÓF. *as leis estabelecidas,* κατεστεὼς κόσμος HER. *a ordem estabelecida,* τὰ καθεστῶτα SÓF. *o estado das coisas*

6 λέξον καταστάς HER. *pára e fala, i.e., com calma fala,* ἐπείτε δὲ κατέστη ὁ θόρυβος HER. *quando o tumulto baixou*

7 τοῦτο βουλευτήριον φρούρημα γῆς καθίσταμαι ÉSQL. *ponho este tribunal como baluarte desta terra,* ἐπειδὰν δὲ καταστήσησθε τοὺς ἄρχοντος ὅσους δεῖ XEN. *quando tiverdes nomeado arcontes quantos forem necessários,* τύραννον καταστησάμενοι παρὰ σφίσι αὐτοῖσι HER. *tendo estabelecido para si mesmos um tirano,* καθίστατο τὰ περὶ τὴν Μυτιλήνην ᾗ αὐτῷ ἐδόκει TUC. *estabeleceu o relativo a Mitilene como lhe pareceu bem*

8 ἄπαρνος οὐδενὸς καθίστατο SÓF. *punha-se como alguém que nada negava.*

καθιῶ *fut. át. de* καθίζω.

καθό = καθ' ὅ **1** segundo; como; relativamente a; na qualidade de **2** de tal modo que. ⟨κατά, ὅ⟩

καθοδηγέω-ῶ guiar; conduzir. ⟨κατά, ὁδηγός⟩

κάθοδος, ου (ἡ) 1 caminho para baixo; descida **2** ação de descer; descida **3** retorno; volta do exílio **4** retorno periódico; ciclo; período. ⟨κατά, ὁδός⟩

καθοίμην *opt. de* κάθημαι.

καθολικός, ή, όν 1 geral; universal: καθ. ἱστορία POL. *história universal,* καθολικώτεροι λόγοι SEPT. = καθόλικοι λόγοι HERM. *lugares comuns,* ἡ καθολικὴ ἐκκλησία CLEM. *a Igreja Católica, a Igreja universal* ♦ ὁ καθολικός **2** *crist.* responsável geral (*do mosteiro*) ♦ τὸ κατολικόν **3** descrição geral. ⟨κατά, ὅλος⟩

καθόλου *adv.* **1** em geral; em conjunto: καθ. εἰπεῖν *dizer, falar em geral,* ἡ τῶν καθ. πραγμάτων POL. *a sistematização dos acontecimentos em geral, história universal,* καθ. τὰς πράξεις γράφειν POL. *escrever os fatos* (*a história*) *em geral* **2** completamente; inteiramente; no total; absolutamente: καθ. τὸ καταλειφθέν DEM. *no total o que resta,* οὐ καθ. *de modo algum* ♦ τὸ καθόλου **3** de modo geral; geralmente **4** *Filos.* o geral; o ideal ♦ τὰ καθόλου **5** a verdade *ou* afirmações universais. ⟨κατά, ὅλου⟩

καθομιλέω-ῶ 1 conciliar; tornar favorável *alguém ou algo, ac.*: καθ. τοὺς καιρούς AT. *tornar favoráveis as circunstâncias, i.e., acomodar-se às circunstâncias* **2** granjear favor de, *dat.*: καθ. τῷ πλήθει DIOD. *granjear o favor do povo* **3** *tard.* manter relações; conversar com, *dat.* ♦ *pas.* **4** ser habitual, comum, proverbial: ἡ καθωμιλημένη δόξα POL. *a opinião comum.*

καθομολογέω-ῶ 1 concordar **2** prometer *algo* **3** dar em casamento *alguém, ac., a alguém, dat.* **4** prometer em pagamento ♦ *méd.* (*perf.* καθωμολόγημαι) **5** dar em casamento.

καθοπλίζω (*aor.* καθώπλισα) 1 armar; equipar 2 triunfar; vencer ♦ *méd.* 3 armar-se.

καθόπλισις, εως (ἡ) 1 ação de armar 2 armamento. ⟨καθοπλίζω⟩

καθοράω-ῶ *at. e méd.* (*fut.* κατόψομαι, *aor.*$_2$ κατεῖδον, *perf.* καθέωρακα; *pas. aor.* καθώφθην, *perf.* καθῶμμαι) 1 olhar do alto *ou* até *ou* para baixo, ἐπί *e gen.* 2 ver; observar; percorrer com o olhar; contemplar; examinar; perceber 3 considerar.

καθορμίζω (*fut.* καθορμίσω, *át.* καθορμιῶ, *aor.* καθώρμισα) 1 fazer atracar *ou* ancorar: καθ. στόλον εἰς νεώριον PLUT. *fazer atracar uma frota no porto,* καθ. ἑαυτὸν εἰς ἡσυχίαν PLUT. *chegar à paz,* καθ. ἑαυτὸν ἐς πημονάς ÉSQL. *ancorar em um porto de desgraças* ♦ *méd. pas.* (*aor.* καθωρμισάμην) 2 chegar a um porto; atracar; jogar âncora 3 ser atado *ou* suspenso a. ⟨κατά, ὁρμίζω⟩

καθοσιόω-ῶ 1 oferecer em sacrifício; consagrar 2 santificar; purificar ♦ *méd.* 3 consagrar para si; dedicar. ⟨κατά, ὁσιόω⟩

καθόσον = καθ' ὅσον *adv.* tanto quanto; assim como.

καθότι = καθ' ὅ τι *conj.* 1 como; do modo como 2 conforme o que; como. ⟨κατά, ὅτι⟩

κάθου 2ª *sing. imper. pres. poét. de* κάθημαι, *ou* 2ª *sing. imper. aor.*$_2$ *méd. de* καθίημι.

καθυβρίζω ultrajar; insultar; maltratar, *ac., gen., dat. ou* εἰς *e ac.*

καθυγραίνω tornar totalmente úmido; liquefazer.

κάθυδρος 1 cheio de água 2 abundante de águas. ⟨κατά, ὕδωρ⟩

καθυλακτέω-ῶ latir contra, *gen.*

καθυμνέω-ῶ 1 cantar; celebrar *alguém* 2 cantar em louvor *de alguém, dat.*

καθυπάρχω = ὑπάρχω.

καθύπερθε *e, diante de vogal,* **καθύπερθεν** *adv.* 1 (*lugar*) do alto; do alto de, *gen.* 2 (*lugar*) no alto; acima: ἡ καθύπερθε Φρυγίη HOM. *a Frígia superior,* ἡ χώρη ἡ καθ. HER. *a região mais para cima, ao norte,* καθ. Χίοιο HOM. *ao norte de Quios,* τὰ καθ. *a região superior, a mais interior,* τὰ καθ. τῆς λίμνης HER. *a região ao norte do lago* 3 (*lugar*) acima de: καθ. τινὸς γενέσθαι HER. *ser superior a alguém ou algo,* μόχθου καθ. *superior à miséria,* καθύπερθεν χερὶ πλούτῳ τε τῶν ἐχθρῶν SÓF. *superior aos inimigos em força e riqueza,* καθ. ἤ HER. *acima de, gen.* 4 (*tempo*) antes de, *gen.* ⟨κατά, ὕπερθε⟩

καθυπέρτατος, *jôn.* **κατυπέρτατος, α, ον** *superl. de* καθυπέρτερος.

καθυπέρτερος, *jôn.* **κατυπέρτερος, α, ον** mais elevado; superior *a alguém, gen.*: κατυπέρτεροι τῷ πολέμῳ HER. *vencedores na guerra.* ⟨κατά, ὑπέρ⟩

καθυπισχνέομαι-οῦμαι (*aor.*$_2$ καθυπεσχόμην) prometer.

καθυπνόω-ῶ *at. e méd.* dormir profundamente.

καθυποκρίνομαι 1 agir como ator; enganar com arte cômica 2 fingir.

καθυστερέω-ῶ 1 ficar atrás; chegar atrasado *ou* depois de, *gen.*: θανάτου οὐ καθ. LUC. *não adiar a morte* 2 atrasar para, *dat., ac., duplo gen.*: καθ. τῇ διώξει PLUT. *estar atrasado para a perseguição* 3 faltar; falhar, *gen.*

καθυστερίζω = καθυστερέω.

καθυφίημι (*fut.* καθυφήσω, *aor.* καθυφῆκα, *perf.* καθυφεῖκα) 1 transigir com fraude; trair: καθ. ἀγῶνα DEM. *transigir fraudulentamente um processo,* καθ. τὰ τῆς πόλεως DEM. *trair os interesses da cidade* 2 negligenciar; ceder; renunciar: καιρὸν καθ. DEM. *negligenciar a ocasião, perder a oportunidade* ♦ *méd.* 3 abandonar; negligenciar; comprometer: καθυφείμεθα τι τῶν πραγμάτων DEM. *se em algo comprometemos nossos interesses* 4 (*preço*) baixar 5 ceder a *alguém, dat.* 6 (*médico*) tratar negligentemente.

καθῶμμαι *cf.* καθοράω.

καθώς *adv., tard.* 1 como; assim como 2 segundo; conforme ♦ *conj.* 3 quando; logo que.

καθώσπερ = καθώς.

καθώφθην *cf.* καθοράω.

καί *adv. e conj.*

ADVÉRBIO

1 também; mesmo; até

2 sobretudo; particularmente, *destacando uma parte de um todo*

3 ou melhor; mais precisamente; pelo contrário

4 ao menos; até mesmo

5 então; em seguida; depois *em início de or.*

6 a mais não poder; excessivamente, *enfático de um superl.*

CONJUNÇÃO

7 *aditiva,* e, *ligando duas ou mais palavras, ou duas ou mais or., de mesma natureza;* καὶ... καί *ou* τε καί e também, tanto... como...; οἵ τε ἄλλοι... καί *ou* τά τε ἄλλα... καί *ou* ἄλλως τε καί... e, em particular; e especialmente

8 mas, *marcando diferença, contrariedade;* καὶ... καί e contudo, *ligando duas or. de sent. oposto*

9 *restritiva,* se bem que; mesmo; embora, *com part.*; καὶ εἰ *ou* εἰ καί mesmo se, *com ind., subj., opt.*

10 ou, *marcando uma alternância*

11 que, *marcando igualdade ou semelhança;* ἴσος, ἴσον, ἴσα καί igual a; tanto quanto; igualmente a; do mesmo modo que; οὐχ ὁμοίως... καί não do mesmo modo que

12 quando então, *marcando simultaneidade*

MARCADOR DISCURSIVO

13 então!; agora!; vamos!, *em início de or. imperat. ou inter.*

LOCUÇÕES

14 καὶ γάρ e, de fato; καὶ γὰρ δὴ τότε *ou* καὶ γάρ ῥα e, com efeito, sem dúvida; καὶ γάρ... τε e, com efeito.... também; καὶ γὰρ... καί pois tanto...que...; καὶ γε e com certeza; e sem dúvida; καὶ... δέ e...também; e... além disso; καὶ δή e eis que; καὶ δὴ καί e naturalmente também; e inclusive; καὶ κάρτα deveras; realmente; καὶ λίαν sim, deveras; καὶ μάλα sem dúvida; com certeza; καὶ μᾶλλον ainda mais; καὶ πάνυ com certeza; deveras; καὶ γὰρ οὖν *ou* καὶ γάρ τοι assim, então; conseqüentemente, εἴ τις καὶ ἄλλος *ou* ὥς τις καὶ ἄλλος mais do que um outro, *i.e.*, mais do que ninguém...; καὶ μήν e, além do mais; *para aprovar enfaticamente,* com certeza; verdadeiramente, *ou para objetar,* e no entanto, *ou para acrescentar ao discurso,* e por outro lado; e além disso

1 ἔστι δὲ καὶ βασίλεια ἐν Κελαιναῖς XEN. *há, também, um palácio real em Celenes,* ἦ καὶ ἐγὼ εἶπω ὅ τι γιγνώσκω; XEN. *será que também eu devo dizer o que penso?,* καὶ ἂν Διῒ πατρὶ μάχοιτο HOM. *até contra o pai Zeus ele combateria,* καὶ νῦν SÓF. *mesmo agora,* καὶ ὡς *át. desse modo mesmo*

2 θεῶν ἁπάντων ᾤετο καὶ Ποσειδῶνος κρατήσειν ÉSQL. *supunha que dominaria aos deuses todos, sobretudo a Posidão*

3 ἐχθροὶ καὶ ἔχθιστοι TUC. *inimigos, ou melhor, inimicíssimos,* ἡ ἀνθρωπίνη σοφία ὀλίγου τινὸς ἀξία ἐστὶ καὶ οὐδενός PLAT. *a sabedoria humana tem bem pouco mérito, ou melhor, nenhum,* κεκλιμένη πρὸς μακρὸν ὄρος καὶ Κύνθιον ὄχθον HIN. [*Leto*] *apoiada à grande montanha, mais precisamente à escarpa cíntia*

4 Ὀδυσσεὺς ἱέμενος καὶ καπνὸν ἀποθρῴσκοντα νοῆσαι ἧς γῆς HOM. *Odisseu ansioso por avistar ao menos uma fumaça elevando-se de sua terra*

5 καὶ ὁ Σωκράτης ἔφη PLAT. *então Sócrates disse;* μικρὸς καὶ μέγας SÓF. *pequeno, e depois grande*

6 τοῦτο καὶ μωρότατον πεποιήκασιν οἱ βάρβαροι XEN. *os bárbaros fizeram isso de maneira excessivamente tola,* οὗτοι οἱ λόγοι καὶ μάλιστα ἐνδύονται ταῖς ψυχαῖς τῶν ἀκουόντων XEN. *essas falas penetram e fundo nas almas dos ouvintes*

7 αἱ βάλανοι τῶν φοινίκων θαυμάσιαι ἦσαν τὸ κάλλος καὶ τὸ μέγεθος XEN. *as bolotas das palmeiras eram admiráveis quanto à beleza e ao tamanho,* πολλοὶ καὶ ἀγαθοὶ φίλοι εἰσὶν ἐμοί XEN. *meus amigos são muitos e bons, i.e., tenho muitos bons amigos,* ἀλλ' ἀνερώτα καὶ μὴ πείθου AR. *vamos! pergunta e não te deixes persuadir,* καὶ τότε καὶ νῦν PLAT. *naquele tempo e também agora,* ἐπολιόρκει Μίλητον καὶ κατὰ γῆν καὶ κατὰ θάλατταν XEN. *sitiava em Mileto tanto por terra como por mar,* παντὶ θυμῷ καὶ φιλεῖ τοὺς ἑαυτὸν εὖ ποιοῦντας καὶ μισεῖ τοὺς τἀναντία DEM. *de todo coração tanto ama os que o beneficiam como odeia os que lhe fazem mal,* ἐθήρευεν ἀπὸ ἵππου, ὁπότε γυμνάσαι βούλοιτο ἑαυτόν τε καὶ τοὺς ἵππους XEN. [*Ciro*] *caçava a cavalo sempre que pretendia exercitar a si mesmo e também os cavalos,* πολλὰ καὶ κακὰ, πολλά τε καὶ ἀνόσια PLAT. *muitas coisas más e também muitas impiedades,* Θησεὺς τά τε ἄλλα διεκόσμησε τὴν χώραν καὶ ξυνῴκισε πάντας TUC. *Teseu organizou o país em geral e, em particular, reuniu todos em uma comunidade*

8 εἰ δέ τι τυγχάνει ἀηδὲς καὶ ὠφέλιμον PLAT. *se uma coisa calha de ser desagradável mas útil,* σὺ καὶ δέδορκας, κοὐ βλέπεις ἵν' εἶ κακοῦ SÓF. *és dotado de visão e contudo não enxergas em que ponto da desgraça estás*

9 τί σὺ ταῦτα, καὶ ἐσθλὸς ἐών, ἀγορεύεις; HOM. *por que, embora sejas valente, dizes isso?,* Ἕκτορα καὶ μεμαῶτα μάχης σχήσεσθαι οἴω HOM. *suponho que Heitor, ainda que ardoroso, irá retirar-se da batalha*

10 ὁμοίως καὶ παραπλησίως DEM. *de maneira igual ou bem aproximada,* δύο καὶ τρία βήματα XEN. *dois ou três passos,* διελθόντων ἐτῶν δύο καὶ τριῶν TUC. *transcorridos dois ou três anos*

11 εἰ τοίνυν ἐκεῖνοι γνώμῃσι ἐχρέοντο ὁμοίῃσι καὶ σύ HER. *se então tivessem as mesmas opiniões que tu,* σεβίζω σ' ἴσα καὶ μακάρας EUR. *venero a ti tanto quanto aos bem-aventurados,* οὐχ ὁμοίως πεποιήκασι καὶ Ὅμηρος PLAT. *compuseram* [*poemas*] *não do mesmo modo que Homero*

12 ἐνταῦθα ἔμειναν ἡμέρας ἑπτὰ καὶ ἧκε Μένων XEN. *ali tinham permanecido sete dias quando então chegou Mênon,* ἦν δ' ἦμαρ ἤδη δεύτερον πλέοντί μοι, κἀγὼ πικρὸν Σίγειον... κατηγόμην SÓF. *era já o meu segundo dia de navegação, quando então desembarquei no amargo Sigeu*

13 καί μοι δὸς τὴν χεῖρα HOM. *vamos, dá-me tua mão,* καί μοι λέγε PLAT. *vamos, dize-me,* καὶ ταῦτα δρᾶν νοεῖς; SÓF. *então, pensas fazer isso?*

14 οἱ δὲ Ἀλκμεωνίδαι ἦσαν μὲν καὶ τὰ ἀνέκαθεν λαμπροὶ ἐν τῇσι Ἀθήνῃσι, ἀπὸ δὲ Ἀλκμέωνος καὶ αὖθις Μεγάκλεος ἐγένοντο καὶ κάρτα λαμπροί HER. *os Alcmeônidas eram, mesmo em tempos passados, ilustres em Atenas, mas a partir de Alcméon e, mais tarde, de Mégacles, tornaram-se deveras ilustres,* εἴ τις καὶ ἄλλος ἀνὴρ, ὁ Κῦρος ἄξιός ἐστι θαυμάζεσθαι XEN. *se há um outro homem que merece ser admirado, esse é Ciro, i.e., ninguém mais do que Ciro é digno de admiração,* ἱκανὸς ὥς τις καὶ ἄλλος φροντίζειν ἦν ὅπως ἔχοι ἡ στρατιὰ τὰ ἐπιτήδεια XEN. *mais do que ninguém ele era capaz de imaginar como o exército conseguiria suprimentos,* καὶ καλῶς γε, ἔφη, λέγεις PLAT. *e sem dúvida alguma tu falas bem, disse ele,* Δαρεῖος Κῦρον σατράπην ἐποίησε, καὶ στρατηγὸν δὲ ἀπέδειξεν XEN. *Dario fez de Ciro um sátrapa e, além disso, designou-o general,* ἔν τε ἄλλοις ποιηταῖς διατρίβειν πολλοῖς καὶ ἀγαθοῖς καὶ δὴ καὶ μάλιστα ἐν Ὁμήρῳ PLAT. *ocupar-se com muitos outros bons poetas, e naturalmente, com Homero em especial.*

Καιάδας, α (ὁ) Ceadas, *poço ou prisão subterrânea em Esparta.*

Καϊάφας, α (ὁ) *bíbl.* Caifás, *sumo-sacerdote.* [hebr.]
καιέμεν *inf. pres. ép. de* καίω.
καίεο *2ª sing. impf. pres. pas. ép. de* καίω.
καιετάεις, άεσσα, άεν de vales profundos; de abismos.
καικίας, ου (ὁ) vento do nordeste.
Καινείδης, *gen. ép.* **-αο (ὁ)** filho de Ceneu, *epít. de Corono e de Eecião.* ⟨Καινεύς⟩
Καινεύς, έως (ὁ) Ceneu, *rei mítico.*
καινίζω (*fut.* καινίσω, *át.* καινιῶ) **1** fazer *algo* pela primeira vez; inovar; inaugurar: καίνισον ζυγόν ESQL. *leva o jugo pela primeira vez* **2** fazer *algo* novo, inusitado: καί τι καινίζει στέγη SÓF. *a casa tem algo de novo ou de estranho,* καιν. εὐχὰς θεῶν EUR. *fazer aos deuses preces novas.*
καινολογία, ας (ἡ) **1** modo diferente de se expressar **2** inovação estilística **3** narração de coisas insólitas. ⟨καινός, λόγος⟩
καινοπαθέω-ῶ experimentar um sofrimento *ou* uma afeição nova, insólita. ⟨καινοπαθής⟩
καινοπαθής, ής, ές sentido *ou* experimentado pela primeira vez (*dor*). ⟨καινός, πάσχω⟩
καινοπηγής, ής, ές recém-fabricado. ⟨καινός, πήγνυμι⟩
καινοπήμων, ων, ον *gen.* **ονος** que experimenta uma dor nova, insólita, recente, desconhecida. ⟨καινός, πῆμα⟩
καινοποιέω-ῶ **1** tornar novo; inovar **2** renovar; revigorar: καιν. ἐλπίδας POL. *dar vida nova às esperanças* ♦ *pas.* **3** acontecer de novo *ou* pela primeira vez: τί καινοποιηθὲν λέγεις; SÓF. *de que novidade estás falando?* ⟨καινός, ποιέω⟩
καινοποιητής, οῦ (ὁ) inovador; inventor. ⟨καινός, ποιέω⟩
καινοπρεπής, ης, ές estranho; extraordinário. ⟨καινός, πρέπω⟩
καινός, ή, όν **1** novo; recente: καινοὺς λόγους φέρειν ESQL. *trazer notícias,* τί δ' ἔστι καινόν; SÓF. *o que há de novo?* ἐκ καινῆς [ἀρχῆς] TUC. *de novo,* τραγῳδοῖς καινοῖς DEM. *na apresentação das novas tragédias* **2** recém-inventado; diferente: καινοὶ θεοί PLAT. *deuses novos, recentes,* οὐδὲν καινότερον εἰσέφερε τῶν ἄλλων XEN. *não introduziu nada de mais novo do que os outros,* καινὰ πράγματα PLUT. *novas negociações, mudanças,* καινὰ ἐπιμηχανᾶσθαι XEN. *maquinar ou tentar inovações* **3** estranho; extraordinário: καινοὶ σοφισταί PLAT. *sofistas estranhos* **4** novo (*pessoa*): καινὸς ἄνθρωπος PLUT. *um novo homem* **5** *bíbl.* novo; renovado; diferente: ἔσται ὁ οὐρανὸς καινὸς καὶ ἡ γῆ καινή SEPT. *haverá novo céu e nova terra,* διαθήκη καινή N.T. *uma nova aliança,* ἡ καινὴ διαθήκη *o Novo Testamento* ♦ τὸ καινότατον **6** o que há de mais extraordinário ♦ τὸ καινόν **7** imprevisível: τὸ κ. τοῦ πολέμου TUC. *o imprevisível da guerra.*
καινότης, ητος (ἡ) **1** novidade; atualidade **2** singularidade; estranheza: αἱ καινότες ISÓCR. *as novidades,* καιν. πνεύματος N.T. *novidade do espírito.* ⟨καινός⟩
καινοτομέω-ῶ **1** abrir nova via *ou* galeria (*mina*) **2** instituir como novidade; inventar; inovar em, *ac.,* περί *e ac. ou gen.* **3** *intr.* fazer inovações; instaurar um novo estado de coisas. ⟨καινός, τέμνω⟩
καινοτομία, ας (ἡ) **1** abertura de galeria (*mina*) **2** inovação; invenção (*nomes, música*) **3** *pl.* mudanças no Estado; revoluções **4** novidade; estranheza. ⟨καινοτόμος⟩
καινοτόμος, ος, ον que inova; inovador. ⟨καινός, τέμνω⟩
καινουργέω-ῶ **1** fazer pela primeira vez; inovar: τί δὲ καινουργεῖς; EUR. *que nova ação planejas?* **2** fazer *algo* estranho: καιν. λόγον EUR. *dizer palavras estranhas* **3** *tard.* refazer; remendar; renovar ♦ *pas.* **4** ser alterado: τὰ καινουργούμενα ARTT. *as tentativas de mudança.* ⟨καινουργός⟩
καινουργία, ας (ἡ) **1** inovação (*política*); revolução **2** *crist.* recriação (*do homem em Cristo*). ⟨καινουργός⟩
καινουργός, ός, όν **1** que produz mudança; que inova **2** inovado ♦ τὸ καινουργόν **3** *a novidade.* ⟨καινός, ἔργον⟩
καινόω-ῶ (*fut.* καινώσω, *aor.* ἐκαίνωσα) **1** criar; inventar; inovar (*linguagem*) ♦ *pas.* **2** (*mudanças políticas*) ser alterado; ser mudado: ἐπέφερε τὴν ὑπερβολὴν τοῦ καινοῦσθαι τὰς διανοίας TUC. [*as cidades*] *insistiam excessivamente na inovação de suas concepções* **3** empregar pela primeira vez; inaugurar. ⟨καινός⟩
καίνυμι (*só imper.* καινύτω), *méd.* **καίνυμαι** (*só pres., impf.* ἐκαινύμην, *perf.* ἐκεκάσμην, *m.-q.-perf.* ἐκεκάσμην) **1** *rar.* vencer; prevalecer: μή σ' ἀπάτη φρένα καινύτω EMP. *que o engano não prevaleça sobre teu espírito* ♦ *méd.* **2** sobressair; superar; vencer *em algo, dat.*: κακοῖσι δόλοισι κεκασμένε (*ó tu*) *que exceles em ardis perversos,* τέχνῃσι κεκασμένος HES. *excelente nas artes* **3** superar *alguém, ac., em algo, dat.*: ἐκαίνυτο φῦλ' ἀνθρώπων νῆα κυβερνῆσαι HOM. *superava a estirpe dos homens no conduzir uma nau,* ὁμηλικίην ἐκέκαστο γνῶναι HOM. *superava os contemporâneos no saber* **4** *no perf.* estar em boas condições; estar bem ornado, bem equipado: ἐλέφαντι ὦμον κεκαδμένον PÍND. *ombro ornado de marfim,* εὖ κεκασμένον δόρυ ESQL. *exército bem equipado,* πανουργίαις μείζοσι κεκασμένον ARTT. *dotado das maiores astúcias.*
καίνω (*fut.* κανῶ, *aor.*$_2$ ἔκανον, *perf.* κέκονα) matar.
καινῶς *adv.* de modo novo; de nova maneira.
καίπερ *e* **καί περ** *ou, com tmese,* **καὶ... περ** *conj.* embora; ainda que, *com part. ou com modo finito*: καίπερ πολλὰ παθόντα HOM. *embora tendo sofrido muito,* λέγεις ἀληθῆ, καίπερ ἐκ μακροῦ χρόνου (*subent.* λέγων) SÓF. *dizes a verdade, embora fales de fatos passados há muito tempo,* καὶ ἀχνύμενός περ HOM. *embora aflito,* καὶ θεός περ (*subent.* ὤν) ESQL. *embora sendo deus;* κ. ἔχει PÍND. *ainda que tivesse,* κ. ᾤμην PLAT. *embora pensasse.*
καίριος, ον *e* **α, ον** **1** que acontece no momento certo; oportuno: καίριον λέγειν SÓF. *falar oportunamente,* καιρίαν δ' ἡμῖν ὁρῶ τήνδε ἐκ δόμων στείχουσαν Ἰοκάστην SÓF. *vejo que Jocasta nos vem vindo do palácio em hora oportuna* **2** no

lugar conveniente, *em partic., para atingir mortalmente*: καιρία πληγή ÉSQL. *ferida mortal* **3** temporário; efêmero ♦ ἡ καιρίη *jôn.* **4** ferida mortal ♦ τὸ καίριον **5** parte vital *do corpo*: ὁ αὐχήν ἐστι τῶν καιρίων XEN. *o pescoço é uma das partes vitais,* τὰ καιρία [μέρη] HOM. *partes essenciais do corpo* (*onde o ferimento é mortal*), ἐν καιρίῳ *ou* κατὰ καιρίων HOM. *em parte vital* (*para golpe mortal*) ♦ τὰ καίρια **6** as circunstâncias favoráveis; a oportunidade. ⟨καιρός⟩

καιρίως *adv.* **1** de modo oportuno; em tempo oportuno; oportunamente **2** mortalmente.

καιρός, οῦ (ὁ)

---

1 justa medida; medida conveniente; conveniência

2 momento propício; momento oportuno; ocasião favorável; oportunidade

3 oportunidade; vantagem

4 tempo presente; ocasião; circunstância

5 tempo particular; estação

6 *bíbl.* tempo fixado; momento estabelecido

7 *bíbl.*, últimos tempos; tempo do juízo final

8 *bíbl.* hora da morte

9 lugar conveniente para *algo*; lugar do corpo

10 *loc. adv.*, καιρῷ *e* καιρόν *ou* εἰς, πρός, κατὰ καιρόν *ou* ἐν, σὺν καιρῷ *ou* ἐπὶ καιροῦ oportunamente; em tempo oportuno; ἀπό, ἄνευ καιροῦ *ou* παρὰ καιρόν *ou* μή ἐν καιρῷ inoportunamente; πρὸ καιροῦ antes do tempo; prematuramente; ἐπὶ καιροῦ de improviso

---

1 καιρὸς ἐπὶ πᾶσιν ἄριστος HES. *a justa medida é o melhor em todos os casos,* μείζων τοῦ καιροῦ γαστήρ XEN. *ventre maior do que convém,* καιροῦ πέρα ÉSQL. *além da medida,* καιρὸς σαφής EUR. *conveniência evidentemente clara,* ὀξύτερον τοῦ καιροῦ PLAT. *mais agudo do que convém*

2 ἡμέας καιρός ἐστι προβοηθῆσαι ἐς τὴν Βοιωτίην HER. *é tempo de nós irmos em socorro da Beócia,* ἡ τελευταία χάρις καιρὸν ἔχουσα, κἂν ἐλάσσων ᾖ, δύναται μεῖζον ἔγκλημα λῦσαι TUC. *o último favor, mesmo que seja menor, dispensado em momento oportuno, pode desfazer uma queixa maior,* καιρὸς βραχὺ μέτρον ἔχει PÍND. *o momento certo tem curta duração;* καιροῦ τυχεῖν EUR. *achar o momento certo,* καιρὸν λαμβάνειν TUC. *ou* λαβέσθαι LUC. *ou* ἁρπάζειν PLUT. *ou* καιρῷ χρῆσθαι PLUT. *agarrar a ocasião;* καιρὸν παριέναι TUC. *deixar passar a ocasião, perder a oportunidade*

3 εἴ τί σοι πρὸς καιρὸν ἐννέπειν δοκῶ SÓF. *se te parece que estou dizendo algo oportuno,* εἰ δὲ μή τι πρὸς καιρὸν λέγων κυρῶ, πέπαυμαι SÓF. *mas se, de fato, nada do que digo é oportuno, fico calado,* ἐπὶ σῷ καιρῷ SÓF. *em vista de teu interesse,* ἐς καιρόν τινι εἶναι HER. *ser útil para alguém,* μετὰ μέγιστον καιρῶν TUC. *com grandes vantagens,* ἐν καιρῷ γίγνεσθαί τινι XEN. *ser vantajoso para alguém*

4 ὁ παρὼν καιρός DEM. *o momento presente, as circunstâncias,* οἱ καιροί *as circunstâncias,* ἐν τοῖς μεγίστοις καιροῖς XEN. *nas circunstâncias mais graves,* οὐ παριεὶς τοὺς καιρούς PLAT. *sem perder a ocasião*

5 καιρὸς χειμῶνος PLAT. *estação do inverno*

6 ἐν ἐκείνῳ τῷ καιρῷ N.T. *naquele tempo,* καιρὸς τοῦ ἀποθανεῖν SEPT. *tempo fixado para morrer,* ἔσται καιρὸς ὅτε N.T. *virá um tempo em que*

7 ὥρα καιροῦ V.T. *o momento do juízo final*

8 ὁ καιρὸς ἡμῶν SEPT. *a nossa hora da morte, a hora de nossa morte*

9 ἐναυλισάμενοι τῶν χωρίων οὗ καιρὸς εἴη TUC. *tendo-se estabelecido onde parecia conveniente,* πρὸ καιροῦ βέλος σκήπτειν ÉSQL. *lançar o dardo aquém do alvo,* οὐ εἰς καιρὸν τυπείς EUR. *não atingido em parte mortal*

10 ἐπὶ καιροῦ λέγειν PLUT. *falar de improviso.*

καιροσέων *gen. pl.* HOM. *duv.* bem trançado; bem tecido.

καιροφυλακέω espreitar a ocasião. ⟨καιρός, φύλαξ⟩

καιροφυλακτέω = καιροφυλακέω.

Καῖσαρ, αρος (ὁ) **1** César, *general e ditador romano* **2** César, *título dos imperadores romanos.*

Καισάρεια, ας (ἡ) Cesaréia, *n. de cidade da Capadócia e da Mauritânia.*

καἰσχρῶν *e* **κᾀσκρῶν** *crase poét. de* καὶ αἰσχρῶν.

καίτοι *adv.* **1** por certo; em verdade: καίτοι ἐμοί HOM. *por certo eu também* ♦ *conj.* **2** entretanto: καίτοι τί φημι; ÉSQL. *ou* καίτοι τί φωνῶ; SÓF. *mas, que digo?,* καίτοι καὶ τοῦτο DEM. *mas, isso mesmo* **3** embora, *com part.*: καίτοι περ ἀποκρήμνου ἐόντος τοῦ χώρου HER. *embora o local fosse escarpado.* ⟨καί, τοί⟩

καίω (*impf.* ἔκαιον, *át.* ἔκαον, *fut.* καύσω, *aor.* ἔκαυσα, *perf. desus.; pas. fut.* καυθήσομαι, *aor.* ἐκαύθην, *aor.*$_2$ ἐκάην, *perf.* κέκαυμαι, *m.-q.-perf.* ἐκεκαύμην; *méd.* καίομαι, *fut.* καύσομαι, *aor. ép.* κηάμην) **1** acender: κ. πῦρ HOM. *acender o fogo,* σέλας καιομένοιο πυρός HOM. *a luz do fogo aceso,* πυραὶ νεκύων καίοντο HOM. *as piras dos mortos estavam acesas* **2** queimar; inflamar; incendiar: κ. νεκρούς HOM. *consumir pelo fogo os mortos,* κ. δενδρέα HOM. *queimar árvores* **3** (*sol*) esquentar **4** (*frio, febre*) queimar **5** (*amor, cólera*) consumir **6** *Medic.* cauterizar ♦ *méd.* **7** acender para si.

κἀκ *crase poét. de* καὶ ἐκ.

κάκ *ép., apóc. e assim. de* κατά *diante de* κ: κὰκ κεφαλῆς, κὰκ κόρυθα, κὰκ κορυφήν.

κακαγγελέω-ῶ anunciar uma má notícia. ⟨κακάγγελος⟩

κακάγγελος, ος, ον que leva má notícia; infausto. ⟨κακός, ἄγγελος⟩

κακάγγελτος, ος, ον provocado por má notícia (*dor*). ⟨κακός, ἀγγέλλω⟩

κακανδρία, ας (ἡ) covardia; vileza. ⟨κακός, ἀνήρ⟩

κακάνειν = κακκανῆν.

κἀκβαλεῖν, κἀκβολάς *crase poét. por* καὶ ἐκβαλεῖν, καὶ ἐκβολάς.
κἀκδίκου *crase poét. de* καὶ ἐκδίκου.
κἀκεῖ, κἀκεῖθεν, κἀκεῖνος, κἀκεῖσε *crase poét. de* καὶ ἐκεῖ, καὶ ἐκεῖθεν, καὶ ἐκεῖνος, καὶ ἐκεῖσε.
κάκη, ης (ἡ) 1 propensão para o mal; maldade 2 covardia; vileza. ⟨κακός⟩
κακηγορέω falar mal; difamar. ⟨κακήγορος⟩
κακηγορία, ας (ἡ) difamação; maledicência; calúnia; injúria. ⟨κακήγορος⟩
κακήγορος, ος, ον maledicente; difamador. ⟨κακός, ἀγορεύω⟩
κἀκθρέψας *crase poét. de* καὶ ἐκθρέψας.
κακία, ας (ἡ) 1 maldade 2 incapacidade: κακίᾳ ἡνιόχων PLAT. *por inaptidão dos aurigas* 3 covardia; vileza 4 infâmia; desonra 5 sofrimento: ἀρκετὸν τῇ ἡμέρᾳ ἡ κακία αὐτῆς N.T. *a cada dia basta o seu mal* 6 vício 7 defeito ♦ ἡ Κακία 8 o Vício, *person.* ⟨κακός⟩
κακίζω 1 acusar; maltratar; insultar: τὴν τύχην κακ. DEM. *acusar a sorte,* κακ. τινὰ ὅτι *acusar alguém de que* 2 tornar fraco; tornar covarde ♦ *méd.* 3 comportar-se como covarde ♦ *pas.* 4 ser criticado; ser acusado: κακιζόμενοι τύχῃ TUC. *sendo criticados por causa da sorte.* ⟨κακός⟩
κάκιον *n. de* κακίων.
κακιστέος, α, ον *adj. verb. de* κακίζω.
κάκιστος *superl. de* κακός.
κακίων *comp. de* κακός.
κακκανῆν *laced., inf. possivelmente por* κατακονάω 1 afiar 2 excitar; animar.
κακκείοντες *part. pres. ép. sinc. de* κατακείω.
κακκεφαλῆς *e* **κὰκ κεφαλῆς** *cf.* κάκ.
κακκῆαι *inf. aor. ép. sinc. de* κατακαίω.
κἀκκινήσεις *crase poét. de* καὶ ἐκκινήσεις.
κἀκκομιζόντων *crase poét. de* καὶ ἐκκομιζόντων.
κακκόρυθα *e* **κὰκ κύρυθα** *cf.* κάκ.
κακκορυφήν *e* **κὰκ κορυφήν** *cf.* κάκ.
κἀκκυνηγετῶ *crase de* καὶ ἐκκυνηγετῶ.
κἀκλελοιπότα *crase át. de* καὶ ἐκλελοιπότα.
κἀκλιπῶν *crase poét. de* καὶ ἐκλιπών.
κακόβιος, ος, ον que leva uma vida de trabalho; rude; miserável. ⟨κακός, βίος⟩
κακοβόρος, ος, ον que come alimentos nocivos, repugnantes. ⟨κακός, βιβρώσκω⟩
κακογάμιον, ου (τό) matrimônio ilegítimo: κακογαμίου δίκη PLUT. *processo por matrimônio ilegítimo,* κακογαμίου ζημία ARTT. *castigo por matrimônio ilegítimo.* ⟨κακός, γάμος⟩
κακογείτων, ονος (*masc., fem.*) 1 vizinho na infelicidade 2 vizinho do mal. ⟨κακός, γείτων⟩
κακόγλωσσος, ος, ον que anuncia desgraça (*grito*). ⟨κακός, γλῶσσα⟩
κακογνωμοσύνη, ης (ἡ) mau pensamento; má intenção; má resolução. ⟨κακός, γνώμων⟩
κακοδαιμονάω-ῶ ser inspirado *ou* possuído por mau espírito; estar demente. ⟨κακός, δαίμων⟩
κακοδαιμονέω-ῶ ser infeliz. ⟨κακοδαίμων⟩
κακοδαιμονία, ας (ἡ) 1 possessão por mau espírito; demência 2 infortúnio; desgraça. ⟨κακοδαίμων⟩
κακοδαίμων, ων, ον *gen.* **ονος** 1 possuído por um mau gênio; desafortunado 2 pobre diabo 3 gênio mau; demônio. ⟨κακός, δαίμων⟩
κακοδοξέω-ῶ 1 ter má reputação; ter má fama 2 *crist.* ter crença falsa, não ortodoxa. ⟨κακόδοξος⟩
κακοδοξία, ας (ἡ) 1 má reputação; má fama 2 *crist.* opinião *ou* crença não ortodoxa; heresia. ⟨κακόδοξος⟩
κακόδοξος, ος, ον 1 de má fama; de má reputação; pouco considerado 2 *crist.* de falsa crença; não ortodoxo. ⟨κακός, δόξα⟩
κακόδουλος, ου (ὁ) 1 que trata mal os escravos 2 mau escravo. ⟨κακός, δοῦλος⟩
κακοείμων, ων, ον mal vestido; maltrapilho. ⟨κακός, εἷμα⟩
κακοεργία, ας, *ép.* **κακοεργίη, ης (ἡ)** ação nociva; maldade. ⟨κακοεργός⟩
κακοεργός, ός, όν malfazejo; pernicioso. ⟨κακός, ἔργον⟩
κακοζηλία, ας (ἡ) 1 rivalidade; emulação para o mal 2 *Ret.* mau gosto; afetação. ⟨κακόζηλος⟩
κακόζηλος, ος, ον 1 que procura *ou* deseja o mal 2 *Ret.* de mau gosto. ⟨κακός, ζῆλος⟩
κακοήθεια, ας (ἡ) 1 mau caráter; má índole; maldade 2 má educação; maus modos 3 *Medic.* natureza maligna *de uma doença.* ⟨κακοήθης⟩
κακοήθευμα, ατος (τό) indício de maldade. ⟨κακοήθης⟩
κακοήθης, ης, ες 1 de mau caráter; de má índole; malvado 2 infame; detestável (*coisa*) 3 de natureza maligna (*doença*) ♦ τὸ κακόηθες 4 mau hábito. ⟨κακός, ἦθος⟩
κακοηθιστέον *adj. verb. de* κακοηθίζομαι.
κακοηθίζομαι ter mau caráter. ⟨κακοήθης⟩
κακοήθως *adv.* maldosamente.
κακοθάνατος, ος, ον que morre miseravelmente. ⟨κακός, θάνατος⟩
κακόθροος-ους, οος-ους, οον-ουν maledicente. ⟨κακός, θρέομαι⟩
κακοθυμία, ας (ἡ) disposição má; malevolência; inimizade. ⟨κακός, θυμός⟩
Κακοΐλιος, ου (ἡ) a funesta Ílio. ⟨κακός, Ἴλιος⟩
κακολογέω-ῶ 1 falar mal de, *ac.*; injuriar 2 amaldiçoar: ὁ κακολογῶν πατέρα SEPT. *aquele que amaldiçoa o pai.* ⟨κακολόγος⟩
κακολογία, ας, *jôn.* **-ίη, ης (ἡ)** 1 injúria; calúnia 2 ofensa. ⟨κακολόγος⟩
κακολόγος, ος, ον 1 maledicente; injurioso; detrator 2 ultrajante; ofensivo (*coisa*). ⟨κακός, λόγος⟩
κακόμαντις, εως (ὁ, ἡ) profeta de desgraças. ⟨κακός, μάντις⟩

κακομαχέω-ῶ combater de modo desleal, covardemente. ⟨κακός, μάχη⟩

κακομέλετος, ος, ον que canta a desgraça. ⟨κακός, μελέτη⟩

κακομετρέω-ῶ medir mal, com fraude. ⟨κακός, μέτρον⟩

κακόμητρος, ος, ον *Métr.* mal medido. ⟨κακός, μέτρον⟩

κακομηχανάομαι-ῶμαι maquinar o mal. ⟨κακός, μηχανάομαι⟩

κακομηχανία, ας (ἡ) maquinação odiosa, maldosa. ⟨κακομήχανος⟩

κακομήχανος, ος, ον autor de desgraças; de maldades; velhaco. ⟨κακός, μηχανή⟩

κακομουσία, ας (ἡ) música ruim. ⟨κακός, μοῦσα⟩

κακόν, οῦ (τό) *cf.* κακός.

κακονοέω-ῶ ser mal disposto; ter má disposição *em rel. a alguém, dat.* ⟨κακός, νόος⟩

κακόνοια, ας (ἡ) má vontade; hostilidade; aversão. ⟨κακός, νόος⟩

κακόνομος, ος, ον governado por más leis; mal governado. ⟨κακός, νόμος⟩

κακόνοος-ους, οος-ους, οον-ουν de má vontade; hostil *a algo, dat. ou* εἰς *e ac.* ⟨κακός, νόος⟩

κακόνυμφος, ος, ον 1 de bodas funestas ♦ ὁ κακόνυμφος 2 funesto esposo. ⟨κακός, νύμφη⟩

κακόξεινος *jôn.* = κακόξενος.

κακοξενία, ας (ἡ) inospitalidade. ⟨κακόξενος⟩

κακόξενος, ος, ον 1 inospitaleiro 2 infeliz com os hóspedes; que acolhe maus hóspedes. ⟨κακός, ξένος⟩

κακοξύνετος, ος, ον hábil na arte de praticar o mal; hábil *ou* inteligente para o mal. ⟨κακός, ξυνετός⟩

κακοπάθεια, ας (ἡ) = κακοπαθία.

κακοπαθέω-ῶ 1 estar em más condições; ser deixado em condições extremas *ou* em condições vexatórias *por alguém,* ὑπό *e gen., em conseqüência de algo, dat. ou* ὑπό *e gen.* 2 sofrer maus-tratos 3 sofrer: κακ. σώματι ISÓCR. *sofrer no corpo.*

κακοπαθία, ας (ἡ) 1 mau tratamento; sofrimento; vexação; angústia 2 *crist.* mortificação. ⟨κακοπαθής⟩

κακοπαθής, ής, ές que sofre maus-tratos; infeliz. ⟨κακός, πάσχω⟩

κακόπατρις, ιδος (*masc., fem.*) de baixa estirpe; não ilustre; ignóbil. ⟨κακός, πατρίς⟩

κακοπινής, ής, ές sujo; impuro; maligno. ⟨κακός, πίνος⟩

κακοποιέω-ῶ 1 praticar o mal; agir de modo desonesto 2 causar dano; prejudicar: κακ. πολλὰ τὴν χώραν XEN. *causar muitos danos à região,* κακ. νῆας POL. *danificar as naus* 3 gerenciar mal seus negócios. ⟨κακοποιός⟩

κακοποΐα, ας (ἡ) ação nociva; disposição para o mal; maleficência. ⟨κακοποιός⟩

κακοποιός, ός, όν 1 maléfico 2 nocivo 3 funesto. ⟨κακός, ποιέω⟩

κακοπολιτεία, ας (ἡ) mau governo; má administração pública. ⟨κακός, πολιτεία⟩

κακόποτμος, ος, ον 1 de má sorte; infeliz 2 de mau agouro (*ave*). ⟨κακός, πότμος⟩

κακόπους, οδος (*masc., fem.*) de pés *ou* pernas fracos. ⟨κακός, πούς⟩

κακοπραγέω-ῶ 1 não ter êxito; ser infeliz 2 estar mal (*saúde*); sofrer. ⟨κακός, πράσσω⟩

κακοπραγία, ας (ἡ) 1 fracasso; desventura; infelicidade 2 maldade 3 mau estado de saúde. ⟨κακός, πράσσω⟩

κακοπραγμονέω-ῶ executar maus projetos. ⟨κακοπράγμων⟩

κακοπραγμοσύνη, ης (ἡ) maldade. ⟨κακοπράγμων⟩

κακοπράγμων, ων, ον *gen.* **ονος** que maquina *ou* executa maus projetos; malvado; intrigante. ⟨κακός, πρᾶγμα⟩

κακοπρόσωπος, ος, ον de rosto feio *ou* disforme. ⟨κακός, πρόσωπον⟩

κακορραφίη, ης (ἡ) *jôn.* trama criminosa; complô; conluio. ⟨κακός, ῥάπτω⟩

κακορρήμων, ων, ον *gen.* **ονος** que anuncia a desgraça; de mau agouro. ⟨κακός, ῥῆμα⟩

κακορροθέω-ῶ injuriar; ultrajar. ⟨κακός, ῥόθος⟩

κακόρρυπος, ος, ον sujo. ⟨κακός, ῥύπος⟩

κακός, ή, όν 1 feio; em mau estado (*aparência*): εἶδος κακός HOM. *de aspecto disforme, feio,* εἷμα κακά HOM. *roupas miseráveis* 2 mau; inábil; inepto; inábil para *algo, inf. ou* εἰς *e ac.*: κ. ἡνίοκος HOM. *mau cocheiro,* κ. ἰατρός ÉSQL. *médico incompetente,* κ. μανθάνειν SÓF. *incapaz de compreender, com ac. ou dat. de rel.* κακὸς γνώμην SÓF. *fraco de espírito, irresoluto,* κακοὶ γνώμαισι SÓF. *imprudente, estulto* 3 de baixa origem; de condição miserável; ordinário; ignóbil 4 mau; malvado; infausto; vil; covarde: ὦ κάκιστε SÓF. *ó celerado,* κακοὺς... πρὸς αἰχμήν SÓF. *covardes diante de uma arma,* κακὸς πρός τινα TUC. *infausto para alguém,* κακὴ τύχη SÓF. *sorte desfavorável,* κακοὶ λόγοι SÓF. *palavras maléficas* ♦ ὁ κακός 5 o malvado 6 *crist.* o pecador ♦ τὸ κακόν 7 o mal; a desgraça; o ultrage; a maldade: κακὰ κακῶν SÓF. *os piores males,* δεινὰ πρὸς κακοῖς κακά SÓF. *males sobre males,* πολλά τε καὶ κακὰ λέγειν HER. *fazer muitas críticas, cobrir de reprimendas,* κακὸν ἔρδειν *ou* ῥέζειν τινά *ou* τινί = κακόν τι ποιεῖν τινα = κακὰ φέρειν τινί = κακὸν ἐργάζεσθαί τινα *prejudicar alguém, causar mal a alguém,* κακὸν πάσχειν ὑπό τινος *ser maltratado por alguém, receber um mal de alguém* 8 *crist.* o mal; pecado; culpa.

κακόσιτος, ος, ον 1 sem apetite; de pouco apetite; enjoado 2 glutão; guloso. ⟨κακός, σῖτος⟩

κακοσκελής, ής, ές de patas más *ou* fracas (*cavalo*). ⟨κακός, σκέλος⟩

κἀκόσμησα *crase poét. de* καὶ ἐκόσμησα.

κακόσπλαγχνος, ος, ον sem coragem no coração; covarde. ⟨κακός, σπλάγχνον⟩

κακοστομέω-ῶ injuriar. ⟨κακόστομος⟩

κακόστομος, ος, ον 1 injurioso (*boca, discurso*) 2 desagradável de pronunciar; de som desagradável. ⟨κακός, στόμα⟩

κακόστρωτος, ος, ον mal preparado; duro (*leito*); descômodo. ⟨κακός, στρώννυμι⟩

κακοσύνθετος, ος, ον mal composto; pouco harmonioso. ⟨κακός, σύνθετος⟩

κακοσχολέω-ῶ empregar mal o tempo; perder tempo. ⟨κακός, σχολή⟩

κακοσχολία, ας (ἡ) perda de tempo. ⟨κακόσχολος⟩

κακόσχολος, ος, ον 1 que perde seu tempo; preguiçoso; frívolo 2 que provoca um atraso funesto (*vento*). ⟨κακός, σχολή⟩

κακοτεχνέω-ῶ (*impf.* ἐκακοτέχνουν) 1 usar de ardil, de intriga *contra alguém,* εἰς *e ac., em rel. a algo,* περί *e ac.* 2 empregar um estilo *ou* requinte que não convém 3 falsificar; alterar 4 corromper. ⟨κακότεχνος⟩

κακοτεχνής, ής, ές = κακότεχνος.

κακοτεχνία, ας (ἡ) 1 prática condenável; fraude; intriga; embuste 2 *Jur.* ação fraudulenta; suborno 3 *Ret.* mau gosto; afetação. ⟨κακότεχνος⟩

κακότεχνος, ος, ον 1 manhoso; patife 2 lascivo (*canto, dança*). ⟨κακός, τέχνη⟩

κακότης, ητος (ἡ) 1 má qualidade (*física*); mau estado (*de órgão, do sangue*) 2 má qualidade (*moral*); vício; covardia; maldade 3 miséria; desgraça. ⟨κακός⟩

κακοτροπία, ας (ἡ) má índole; perversidade. ⟨κακός, τρόπος⟩

κακοτυχέω-ῶ ser infeliz. ⟨κακοτυχής⟩

κακοτυχής, ής, ές infeliz; desgraçado. ⟨κακός, τύχη⟩

κακουργέω-ῶ 1 agir com maldade, com deslealdade *em rel. a alguém,* περί *e ac.*: ἀδικεῖν καὶ κακ. ARTT. *fazer injustiça e maldade,* κακ. καὶ ἐξαμαρτάνειν περί τινα PLAT. *agir com maldade e errar em relação a alguém* 2 ser manhoso: ὁ ἵππος κακουργῇ XEN. *o cavalo é manhoso* 3 maltratar; devastar (*país*) 4 agredir, *dat.* 5 prejudicar; incomodar: ὁ ἱδρὼς κακουργῇ XEN. *o suor incomoda* 6 empregar argumentos capciosos, chicanas 7 corromper; falsificar (*leis*). ⟨κακοῦργος⟩

κακούργημα, ατος (τό) má ação; fraude. ⟨κακουργέω⟩

κακουργία, ας (ἡ) 1 maldade; perversidade 2 malícia 3 manha, *ref. a cavalo* 4 malefício, *ref. a beberagem* 5 fraude; *pl.* práticas fraudulentas 6 injúria; ofensa 7 má lavra. ⟨κακοῦργος⟩

κακουργικός, ή, όν perverso. ⟨κακοῦργος⟩

κακοῦργος, ος, ον, *poét.* κακοεργός 1 perverso; maléfico; nocivo *a alguém, gen.*: γαστὴρ κακοεργός HOM. *ventre malvado* ♦ ὁ, ἡ κακοῦργος 2 malfeitor 3 criminoso; réu. ⟨κακός, ἔργον⟩

κακούργως *adv.* maldosamente.

κακουχέω-ῶ 1 maltratar; atormentar 2 *crist.* praticar mortificação (*em ascese*). ⟨κακός, ἔχω⟩

κακουχία, ας (ἡ) 1 triste condição; miséria: κ. χθονός ÉSQL. *misera condição da terra* 2 mau trato 3 *crist.* mortificação (*ascese*).

κακόφατις, ιδος (*fem.*) de mau agouro (*voz*). ⟨κακός, φάτις⟩

κακοφημία, ας (ἡ) maledicência; fofoca. ⟨κακός, φήμη⟩

κακοφραδής, ής, ές que tem más intenções; insensato. ⟨κακός, φράζομαι⟩

κακοφρονέω-ῶ ter más intenções; conceber maus desígnios, maldades. ⟨κακόφρων⟩

κακόφρων, ων, ον *gen.* **ονος** 1 de má índole 2 mau; maligno 3 insensato; imprudente 4 que perturba o espírito; que inquieta (*dor*). ⟨κακός, φρήν⟩

κακόω-ῶ (*aor.* ἐκάκωσα) 1 maltratar; oprimir; afligir: κακ. τοὺς ἀναιτίους EUR. *oprimir os inocentes,* κακ. τὸν δῆμον LÍS. *oprimir o povo* 2 danificar; arruinar; prejudicar: κακοῦν τὰ κοινά HER. *comprometer os interesses comuns,* κακ. τὸ ναυτικόν TUC. *arruinar a frota* ♦ *pas.* 3 danificar; esgotar: κεκακωμένος ἅλμῃ HOM. *danificado pela água do mar,* δένδρα κακούμενα TEOFR. *plantas prejudicadas* (*pelo clima*), κακοῦσαθαι ὑπὸ τῆς πορείας XEN. *estar esgotado pela caminhada.* ⟨κακός⟩

κἀκπεπληγμένη *crase poét. de* καὶ ἐκπεπληγμένη.

κἀκπεφόρτισμαι *crase poét. de* καὶ ἐκπεφόρτισμαι.

κἀκποδών *crase poét. de* καὶ ἐκποδών.

κἄκρινα *crase poét. de* καὶ ἔκρινα.

κἀκροθίνια *crase poét. de* καὶ ἀκροθίνια.

κἄκρυπτα *crase poét. de* καὶ ἄκρυπτα.

κάκτανε *imper. aor.*$_2$ *at. ép.*, **κάκτανον** *imper. aor.*$_2$ *at. ép., de* κατακτείνω.

κἀκτείνασα *crase poét. de* καὶ ἐκτείνασα.

κἀκτός *crase poét. de* καὶ ἐκτός.

κἀκτρτέποιτο *crase poét. de* καὶ ἐκτρέποιτο.

κακύνω 1 danificar; destruir; corromper ♦ *pas.* 2 ser pervertido *ou* corrompido; tornar-se mau. ⟨κακός⟩

κἀκφύλασσε *crase poét. de* καὶ ἐκφύλασσε.

κἀκφυσιῶν *crase poét. de* καὶ ἐκφυσιῶν.

κἀκχέω *crase poét. de* καὶ ἐκχέω.

κακῶς *adv.* 1 de modo insuficiente *ou* imperfeito; mal; erradamente: κ. εἰδέναι XEN. *conhecer mal ou errado* 2 mal; de modo desonroso: κ. ἀκούειν *át. ter má reputação,* κ. λέγειν τινά PLAT. *falar mal de alguém* 3 mal; maldosamente: κ. δρᾶν *ou* ποιεῖν τινα *agir mal em relação a alguém* 4 em condição sofrível: κ. ἔχειν = κ. πάσχειν *estar mal, doente, em má situação, infeliz,* κ. γένεσθαι HER. *estar mal,* κακὸς κακῶς ἀπόλοιο PLUT. *miserável, possas tu perecer miseravelmente.*

κάκωσις, εως (ἡ) 1 ação de maltratar, de oprimir 2 ação de fatigar 3 *Jur.* ação de maltratar (*dependentes*): κακώ-

σεως δίκη *processo por maus-tratos*, γραφὴ κακώσεως LÍS. *acusação de maus-tratos* **4** malversação; peculato: κακώσεως κρίνειν PLUT. *acusar de peculato* **5** deterioração (*de armamento*); corrupção (*do corpo*); sofrimento. ⟨κακόω⟩

κἄλαβες *crase poét. de* καὶ ἔλαβες.

καλαθίσκος, ου (ὁ) **1** cestinha **2** espécie de dança. ⟨κάλαθος⟩

κάλαθος, ου (ὁ) **1** cesto **2** *Arquit.* capitel coríntio **3** recipiente de óleo para lamparina.

καλαμάομαι-ῶμαι **1** respigar **2** recolher os restos. ⟨καλάμη⟩

καλάμη, ης (ἡ) **1** haste de trigo, de caniço **2** restolho (*após a colheita*) **3** o que sobra (*na velhice*); resto: καλάμην γέ σ' ὀΐομαι εἰσορόωντα γιγνώσκειν HOM. *penso que reconheces, ao olhar, o resquício* (*da antiga força*), ἀπὸ τῆς καλάμης τεκμαίρεσθαι LUC. *julgar pelo que sobra*. ⟨κάλαμος⟩

καλαμήτρια, ας (ἡ) respigadora. ⟨καλάμη⟩

καλαμίνθη, ης (ἡ) calaminta. ⟨καλάμη⟩

καλάμινος, η, ον feito de caniço, de bambu (*casa, barco, flauta*). ⟨κάλαμος⟩

καλαμοβόας, ου (*masc.*) que grita com o caniço (*a pena de escrever*). ⟨κάλαμος, βοάω⟩

καλαμοδύτης, ου (*masc.*) que mergulha nos caniços (*ave*). ⟨κάλαμος, δύω[1]⟩

καλαμόεις, όεσσα, όεν de caniço (*flauta*). ⟨κάλαμος⟩

κάλαμος, ου (ὁ *e* ἡ) **1** caniço **2** flauta **3** vara de pescar **4** cálamo (*para escrever*) **5** vareta transversal da lira **6** flecha **7** fivela para cabelos **8** sonda de cirurgia **9** vareta para medir **10** estaca *de vinha* **11** *Anat.* tíbia **12** *col.* touceira de cálamo; juncal **13** *Bot.* cálamo, *planta* **14** palha *de grãos, cf.* καλάμη.

καλάνδαι, ῶν (αἱ) calendas, *no calendário romano, o primeiro dia de cada mês*.

Καλασίριες, ων (οἱ) os Calassírios, *uma das divisões da casta dos Guerreiros, no Egito*.

καλάσιρις, ιος (ἡ) longa veste egípcia, de linho.

καλαῦροψ, οπος (ἡ) cajado de pastor.

κἀλγεινῶς *crase poét. de* καὶ ἀλγεινῶς.

καλέεσκον *impf. iter. de* καλέω.

καλεῖ *3ª sing. pres. ind. at. ou 2ª sing. fut. méd. com sent. pas., de* καλέω.

καλέσκετο *3ª sing. impf. iter. pas.*, **κάλεσσα** *aor. at. poét.*, **καλεσσάμην** *aor. méd. poét. de* καλέω.

καλεῦντες *nom. pl. part. pres. ép. de* καλέω.

καλέω-ῶ (*fut.* καλέσω, *át.* καλῶ, *aor.* ἐκάλεσα, *perf.* κέκληκα; *pas. fut.* κληθήσομαι, *aor.* ἐκλήθην, *perf.* κέκλημαι; *méd.* καλέομαι, *fut.* καλέσομαι, *át.* καλοῦμαι, *aor.* ἐκαλεσάμην)

ATIVA

1 chamar; convocar

2 convidar *alguém, ac., para algo,* ἐπί, εἰς *e ac. ou inf.*

3 *Jur.* citar

4 invocar

5 exigir

6 chamar por um nome; nomear; denominar

MÉDIA

7 chamar para si; convocar; invocar

8 *Jur.* citar

PASSIVA

9 ser chamado; ter um nome; ser considerado

1 κ. τινὰ εἰς ἕ *ou* ἐπὶ οἷ HOM. *chamar alguém para si,* ἐμὲ καλεῖ ἡ εἱμαρμένη PLAT. *o destino me chama,* κ. ἐς Ὄλυμπον HOM. *chamar ao Olimpo,* κ. ἀγορήνδε *ou* εἰς ἀγορήν HOM. *chamar para a assembléia*

2 καλεῖν τινα ἐπὶ δεῖπνον XEN. *convidar para uma refeição,* κ. ἐς θοίνην EUR. *convidar para um banquete,* σε προσμολεῖν καλῶ SÓF. *convidar-te a avançar*

3 κ. εἰς δικαστήριον DEM. *ou* κ. τὴν δίκην ARTT. *encaminhar a causa para a justiça*

4 κ. θεοὺς ÉSQL. *invocar os deuses,* κ. μάρτυρας θεούς SÓF. *invocar os deuses como testemunhas*

5 ἐκεῖνος ὁ καιρὸς καὶ ἡ ἡμέρα ἐκείνη οὐ μόνον εὔνουν καὶ πλούσιον ἄνδρα ἐκάλει DEM. *aquele momento e aquele dia exigiam não um homem apenas benevolente e rico*

6 ὃν Βριάρεων καλέουσι θεοί HOM. *que os deuses chamam Briareu,* κοτύλην δὲ τέ μιν καλέουσι HOM. *chamam-no cótilo,* ὄνομα τί σε καλεῖν ἡμᾶς χρεών; EUR. *com que nome devemos chamar-te?,* ἕκαστον τῶν ὀνομάτων οὐκ ἐπί τινι καλεῖς; PLAT. *não atribuis cada um dos nomes a um objeto? sem* ὄνομα: τοῦτο γὰρ αὐτὸν *ou* αὐτὴν ἐκάλουν EL. *pois com este* (*nome*) *o/a chamavam* τί νιν καλοῦσα δυσφιλὲς δάκος τύχοιμ' ἄν; ÉSQL. *chamando-a com que nome a odiosa fera eu acertaria?*

7 κ. ἀγόρονδε λαόν HOM. *convocar o povo para a assembléia,* κ. τοὺς θεούς ÉSQL. *invocar os deuses,* ἀρὰς ἃς σοι καλοῦμαι SÓF. *as maldições que invoco contra*

8 κ. τινὰ πρὸς τὴν ἀρχήν PLAT. *citar alguém diante do tribunal* (*dos magistrados*)

9 κεκλῆσται τινος SÓF. *ser chamado pelo nome de,* ὁ καλούμενος, ἡ καλουμένη *aquele ou aquela que é chamado(a),* ὁ καλούμενος θάνατος PLAT. *o que chamamos morte,* ἡ θεράπνη καλευμένη (*jôn.*) HER. *a cidade que chamamos Terapne,* κέκλημαι *recebi o nome de,* σὴ παράκοιτις κέκλημαι HOM. *sou tua esposa,* αἴ γὰρ ἐμοὶ τοιόσδε πόσις κεκλημένος εἴη HOM. *oxalá pudesse um homem assim ser chamado meu esposo,* οἱ τῶν ὁμοτίμων καλούμενοι XEN. *os considerados entre os pares, i.e., os que merecem as mesmas honrarias*.

καλήμεναι *inf. pres. at. ép. de* καλέω.

καλήτωρ, ορος (ὁ) arauto. ⟨καλέω⟩

καλιά, ᾶς (ἡ) **1** cabana; choupana **2** celeiro **3** ninho **4** nicho (*para estátua de deus*) **5** prisão.

καλιάς, άδος (ἡ) **1** cabana **2** capela. ⟨καλιά⟩

καλινδέομαι-οῦμαι (*só pres., impf.* ἐκαλινδούμην *e aor. pas.* ἐκαλινδήθην) 1 circular; ir e vir; vagar; errar: ἐν ταῖς ὁδοῖς ἐκαλινδοῦντο TUC. *circulavam pelas ruas* 2 gastar o tempo em, *ac.*, περί *e ac,* ἐν *e dat.*: καλ. περὶ τὰς ἔριδας ISÓCR. *gastar o tempo em combates.* ⟨κυλινδέω⟩

καλινδήθρα, ας (ἡ) manejo (*para os cavalos*). ⟨καλινδέομαι⟩

κἀλιτηρίου *crase poét. de* καὶ ἀλιτηρίου.

καλλαπάρην *ou* **κὰλ λαπάρην** *apóc. e assim. de* κατὰ λαπάρην.

καλλείπω *poét.* = καταλείπω.

καλλιβόας, ου (*masc.*) que tem uma bela voz; que tem um belo som. ⟨καλός, βοή⟩

καλλίβοτρυς, υς, υ *gen.* **υος** de belos cachos de uva. ⟨καλός, βότρυς⟩

καλλιγραφία, ας (ἡ) 1 bela grafia 2 belo estilo. ⟨καλός, γραφή⟩

καλλιγύναιξ, αικος (*masc., fem.*) rico de belas mulheres (*país*). ⟨καλός, γυνή⟩

καλλίδιφρος, ος, ον de belo carro. ⟨καλός, δίφρος⟩

καλλιέλαιος, ος, ον 1 que produz belas olivas ♦ ἡ καλλιέλαιος 2 oliveira cultivada. ⟨κάλλος, ἐλαία⟩

καλλιεπέω-ῶ *at. e méd.* falar bem, com elegância, com linguagem apurada. ⟨καλός, ἔπος⟩

καλλιερέω-ῶ (*fut.* καλλιερήσω, *aor.* ἐκαλλιέρησα, *perf.* κεκαλλιέρηκα, *m.-q.-perf.* ἐκεκαλλιερήκειν) *at. e méd.* 1 oferecer sacrifícios favoráveis, sob bons auspícios, *a alguém, dat.*: καλλ. τοῖς θεοῖς XEN. *oferecer sacrifícios favoráveis aos deuses* 2 obter bons auspícios *para algo, inf. ou* ὥστε *e inf.*: καλλιερῆσαι θυομένοισι οὐκ ἐδύνατο HER. *não foi possível aos que sacrificavam obter auspícios favoráveis,* οὐ γὰρ ἐκαλλιέρεε διαβαίνειν HER. *não obtinha auspícios favoráveis para a travessia.* ⟨καλὸς, ἱερόν⟩

Καλλιεύς, έως (ὁ) habitante de Cálion. ⟨Κάλλιον²⟩

καλλίζωνος, ος, ον de bela cintura. ⟨καλός, ζώνη⟩

καλλίθριξ, καλλίτριχος (*masc., fem.*) 1 de bela crina 2 de belo velo 3 *tard.* de bela cabeleira. ⟨καλός, θρίξ⟩

καλλίκαρπος, ος,ον que produz belos frutos; rico de belos frutos. ⟨καλός, καρπός¹⟩

καλλικόμας, ου (*masc.*) *dór.* = καλλίκομος.

καλλίκομος, ος, ον de bela cabeleira. ⟨καλός, κόμη⟩

καλλικρήδεμνος, ος, ον de belas fitas *ou* de belos véus. ⟨καλός, κρήδεμνον⟩

καλλιλογέω-ῶ 1 falar com elegância ♦ *méd.* 2 empregar uma linguagem apurada. ⟨καλός, λόγος⟩

Καλλίμακος, ου (ὁ) Calímaco, *poeta alexandrino.*

κάλλιμος, ος, ον 1 belo 2 bom; favorável (*vento*). ⟨καλός⟩

καλλίναος, ον de belo curso; de belas ondas. ⟨καλός, νάω⟩

καλλίνικος, ος, ον 1 que conquista uma bela vitória; glorioso; triunfante; vencedor 2 que celebra uma vitória; de vitória (*hino, coroa*). ⟨καλός, νίκη⟩

κάλλιον¹ *n. de* καλλίων, *comp. de* καλός.

Κάλλιον², ου (τό) Cálion, *cidade da Etólia.*

Καλλιόπη, ης (ἡ) Calíope, *uma das nove Musas.* ⟨καλός, ὄψ⟩

καλλίπαις, παιδος (*masc., fem.*) 1 que tem belos filhos; de bela prole 2 formado de belas crianças: καλλ. στέφανος EUR. *coroa de belos filhos* ♦ ὁ καλλίπαις 3 belo filho. ⟨καλός, παῖς⟩

καλλιπάρῃος, ος, ον de belas faces. ⟨καλός, παρειά⟩

καλλιπάρθενος, ος, ον 1 que tem belas moças 2 de moça bonita. ⟨καλός, παρθένος⟩

καλλιπλόκαμος, ος, ον de belos cachos; de belas tranças. ⟨καλός, πλόκαμος⟩

καλλίπολις, εως (ἡ) bela cidade. ⟨καλός, πόλις⟩

κάλλιπον, κάλλιπε *1ª e 3ª sing. aor.₂ sinc. poét. de* καταλείπω.

καλλίπρῳρος, ος, ον 1 de bela proa 2 de bela aparência; gracioso. ⟨καλός, πρῷρα⟩

καλλιρέεθρος, ος, ον de belo curso (*de água*). ⟨καλός, ῥέεθρον⟩

καλλίροος = καλλίρροος.

καλλιρρημοσύνη, ης (ἡ) 1 apuro de linguagem 2 facilidade para falar 3 língua solta. ⟨καλός, ῥῆμα⟩

Καλλιρροή, ης (ἡ) Calirroé, *fonte em Atenas.* ⟨καλός, ῥέω⟩

καλλίρροος-ους, οος-ους, οον-ουν de belo curso; de belas águas. ⟨καλός, ῥέω⟩

κάλλιστα *cf.* καλῶς.

καλλιστάδιος, ος, ον de bela pista; de vasta extensão. ⟨καλός, στάδιον⟩

καλλιστεῖον, ου (τό) 1 prêmio da beleza 2 prêmio do mérito. ⟨κάλλιστος⟩

καλλιστεύω 1 ser o mais belo 2 superar *alguém, gen.*, em beleza 3 considerar como o mais belo ♦ *pas.* 4 ser considerado o mais belo. ⟨κάλλιστος⟩

κάλλιστος, ος, ον *superl. de* καλός.

καλλίσφυρος, ος, ον de belos tornozelos; de belos pés. ⟨καλός, σφυρόν⟩

καλλίτεκνος, ον que tem belos filhos. ⟨καλός, τέκνον⟩

καλλιτεχνία, ας (ἡ) 1 beleza de um trabalho 2 habilidade em uma arte. ⟨καλός, τέχνη⟩

καλλίτριχον, ου (τό) capilária, *espécie de avenca.* ⟨καλλίτριχος⟩

καλλίτριχος *gen. de* καλλίθριξ.

κάλλιφ' = κάλλιπε *em elisão com vogal aspirada.*

καλλιφεγγής, ής, ές resplandecente (*sol*). ⟨καλός, φέγγος⟩

καλλιφωνία, ας (ἡ) 1 som agradável; bela voz 2 *Gram.* eufonia. ⟨καλλίφωνος⟩

καλλίφωνος, ος, ον de bela voz (*ator*); de som agradável. ⟨καλός, φωνή⟩

καλλίχορος, ος, ον 1 de belas danças 2 para belas danças (*coroas, cantos*): καλλ. πόλις Χαρίτων PÍND. *a cidade de belas danças das Graças* 3 belo na dança. ⟨καλός, χορός⟩

καλλίων, ων, ον *comp. de* καλός.

καλλιώνυμος, ου (ὁ) espécie de peixe. ⟨καλός, ὄνομα⟩

κᾰ́λλο, κᾰ́λλοι *cf.* κᾰ́λλος.

καλλονή, ῆς (ἡ) beleza. ⟨καλός⟩

κάλλος, εος-ους (τό) **1** beleza física: κάλλει καὶ χάριτι στίλβων HOM. *resplandecente de beleza e graça* **2** bela mulher; beldade **3** beleza; bondade: κ. ψυχῆς PLAT. *beleza do espírito,* εἰς κάλλος ζῆν XEN. *viver para a beleza* (*bondade, nobreza de espírito*), τῶν ἔργων κ. ISÓCR. *beleza dos trabalhos* **4** *crist.* beleza espiritual; beleza da alma **5** *ger. pl.* bela coisa (*enunciado, estilo, edifício, roupa*). ⟨καλός⟩

κᾰ́λλος, *n.* **κᾰ́λλο,** *pl.* **κᾰ́λλοι** *crase poét. de* καὶ ἄλλος, καὶ ἄλλο, καὶ ἄλλοι.

κάλλυντρον, ου (τό) **1** vassoura; espanador **2** ramo de palma **3** espécie de planta. ⟨καλλύνω⟩

καλλύνω **1** embelezar; ornar ♦ *méd.* **2** embelezar-se **3** gloriar-se *de algo,* ἐπί *e dat.* ⟨κάλλος⟩

καλλωπίζω (*aor.* ἐκαλλώπισα) **1** tornar belo **2** enfeitar; embelezar; ornar: καλλωπίζοντες τὸ ὄνομα Ἑρμῆν καλοῦμεν PLAT. *embelezando o nome o chamamos Hermes,* καλλ. τὴν πόλιν ὥσπερ γυναῖκα PLUT. *tornar a cidade bela como uma mulher* ♦ *méd.* **3** embelezar-se *com algo, dat.* **4** vangloriar-se *de algo, dat., ἐπί e dat., ὡς e part., ou inf.* **5** (*cavalo*) emproar-se **6** ter maneiras afetadas *em rel. a alguém, dat. ou* πρός *e ac.* **7** esquivar-se; fazer-se de rogado. ⟨κάλλος, ὤψ⟩

καλλώπισμα, ατος (τό) **1** ornamento; adereço **2** *Ret.* ornamento requintado (*de estilo*). ⟨καλλωπίζω⟩

καλλωπισμός, οῦ (ὁ) **1** ação de enfeitar; ornamentação **2** adereço; ornamento rebuscado **3** exibição (*do cavalo*) **4** aprimoramento (*som da palavra*). ⟨καλλωπίζω⟩

καλλωπιστής, οῦ (*masc.*) **1** que se enfeita com requinte **2** elegante. ⟨καλλωπίζω⟩

καλλωπίστρια, ας (ἡ) mulher elegante. ⟨καλλωπίζω⟩

καλοδιδάσκαλος, ου (*masc.*) *bíbl.* que ensina o bem.

καλοήθης, ης, ες que tem bom caráter; de boa índole; de bons hábitos. ⟨καλός, ἦθος⟩

κἀλοιδόρησα *crase poét. de* καὶ ἐλοιδόρησα.

καλοκἀγαθία, ας (ἡ) conduta honesta; probidade; nobreza; virtude. ⟨καλός, καί, ἀγαθός⟩

καλοκἀγαθικός, ή, όν de homem honesto; de índole leal; nobre. ⟨καλοκἀγαθία⟩

καλοκἀγαθικῶς *adv.* com nobreza; com lealdade; honestamente.

κᾶλον, ου (τό) **1** lenha (*para queimar*) **2** *pl.* madeira para construção naval **3** navio **4** madeira (*de arado*).

καλοποιέω-ῶ *bíbl.* fazer o bem. ⟨καλοποιός⟩

καλοποιός, ός, όν *tard.* que faz o bem. ⟨καλός, ποιέω⟩

καλός, ή, όν (*comp.* καλλίων, ων, ον, *superl.* κάλλιστος, η, ον)

1 belo *fisicamente, com ac. rel., dat. ou inf.*

2 belo *moralmente*; bom; nobre; honesto; honorável; glorioso; καλὸς καὶ ἀγαθός *ou* καλὸς κἀγαθός, *no plur.* καλοὶ κἀγαθοί, καλῶν κἀγαθῶν, καλοὺς κἀγαθούς de nobre origem; de alta estirpe; honesto; *constr. impes.* καλόν [ἐστιν] é justo; é bom, *inf.*

3 perfeito; acabado; excelente (*pessoa, coisa*); *irôn.* belo; bom

4 bom; genuíno; puro (*metais não trabalhados*)

5 conveniente; hábil; apto; útil *para algo,* εἰς, πρός *e ac., ou inf.*

6 favorável; oportuno

ADVÉRBIO

7 καλόν, καλά bem; com graça; agradavelmente

SUBSTANTIVO

8 τὸ καλόν a beleza; o belo

9 τὰ καλά as coisas belas; as belas ações; os sãos princípios; *crist.* os benefícios (*espirituais*)

1 καλὸς δέμας HOM. *de bela estatura,* εἶδος καλός XEN. *ou* καλὸς ἰδέᾳ PÍND. *belo de aparência,* καλὸς εἰσοράασθαι HOM. *ou* καλὸς ἐσορᾶν PÍND. *belo de contemplar*

2 κλέος κάλλιον HOM. *uma glória mais nobre,* καλὰ ἔργματα PÍND. *nobres empreendimentos,* καλὸς μὴν γὰρ ἦν καὶ ἀγαθὸς ὁ Βρασίδας PLUT. *Brásidas era um homem excelente,* τέθνηκεν οὗπερ τοῖς νέοις θνῄσκειν καλόν ÉSQL. *morreu onde morrer é belo para os jovens*

3 Ἀλκεβιάδης ὁ καλός PLAT. *o excelente Alcebíades,* καλὸν στράτευμα XEN. *armada excelente, iron.* καλὸν γέρας ÉSQL. *"belo" privilégio*

4 καλὸν ἀργύριον XEN. *prata genuína*

5 ξύλον καλὸν εἰς βρῶσιν SEPT. *árvore boa para alimentação,* καλὸς τρέχειν XEN. *apto para correr*

6 καλὸς λιμήν HOM. *porto bem situado,* καλὸς ἄνεμος HOM. *vento favorável,* καλὰ ἱερά ÉSQL. *bons augúrios,* ἰέναι καλὰ τὰ ἱερὰ ἦν XEN. *os sacrifícios eram favoráveis para partir,* ἐν καλῷ [τόπῳ] XEN. *em lugar favorável,* ἐν καλῷ [χρόνῳ] XEN. *em momento oportuno,* εἰς καλόν SÓF. *oportunamente, a propósito,* εἰς κάλλιστον SÓF. *muito oportunamente, bem a propósito*

7 καλὸν ἀείδειν HOM. *cantar bem*

8 τὸ καλόν... βίου XEN. *a beleza da vida*

9 καλὰ ἔργα N.T. *boas ações, obras de caridade,* τὰ καλὰ κἀγαθὰ ἔργα XEN. *as belas ações, o bem, a virtude,* οὐδὲν καλὸν κἀγαθὸν εἰδέναι PLAT. *não saber nada de bom.*

κάλος, ου (ὁ) *jôn. e ép.* = κάλως.

καλότης, ητος (ἡ) beleza. ⟨καλός⟩

κάλπη[1], ης (ἡ) **1** trote (*de cavalo*).

κάλπη[2], ης (ἡ) **1** urna cinerária **2** vaso (*para água*) **3** *Astron.* grupo de estrelas da constelação de Aquário.

κάλπις, ιδος, *ac.* -ιδα *e* -ιν (ἡ) **1** cântaro; bilha **2** copo **3** frasco *para óleo perfumado* **4** urna cinerária **5** urna para votos. ⟨κάλπη[2]⟩

καλτίκιος, ου (ὁ) = κάλτιος.

κάλτιος, ου (ὁ) calçado.

καλύβη, ης (ἡ) 1 cabana 2 quarto nupcial 3 cela (*de monge*) 4 tenda (*para dormir*) 5 cobertura; abrigo. ⟨καλύπτω⟩

καλύβιον, ου (τό) pequena cabana. ⟨καλύβη⟩

Καλυδών, ῶνος (ἡ) Calidon, *cidade da Etólia.*

Καλυδώνιος, α, ον de Calidon. ⟨Καλυδών⟩

καλυκοστέφανος, ος, ον coroado de botões de flores. ⟨κάλυξ, στέφανος⟩

κάλυμμα, ατος (τό) 1 véu 2 mantilha, *véu que cobre da cabeça aos ombros*; capuz *feminino*; véu de luto 3 rede de pescar 4 invólucro; pele *de fruto*; membrana 5 favo *de mel* 6 brânquia 7 concha *de molusco* 8 postigo *de janela* 9 túmulo. ⟨καλύπτω⟩

κάλυξ, υκος (ἡ, *tard.* ὁ) 1 invólucro; cálice (*de flor, fruto, de espiga de trigo*) 2 germe *de planta*; broto 3 cálice; botão (*de flor*); botão de rosa 4 jóia de metal em forma de botão de flor; brinco.

καλυπτός, ή, όν 1 coberto de, *dat.* 2 que cobre. ⟨καλύπτω⟩

καλύπτρα, ας (ἡ) 1 cobertura de aljava; aljava 2 véu; touca *ou* coifa *de mulher* 3 lençol; sudário 4 dom do véu, *ref. a terras dadas às rainhas persas.* ⟨καλύπτω⟩

καλύπτω (*fut.* καλύψω, *aor.* ἐκάλυψα, *perf. desus.*; *pas. aor.* ἐκαλύφθην, *perf.* κεκάλυμμαι) 1 cobrir; envolver; esconder *algo ou alguém, ac., com algo, dat.*: τὸν δὲ σκότος ὅσσε κάλυψεν HOM. *as trevas cobriram-lhe os olhos, i.e., ele morreu,* [πέτρον] περὶ χεὶρ ἐκάλυψεν HOM. *a mão escondeu uma pedra,* καλύπτει τι καρδίᾳ SÓF. *esconde algo no coração,* καλ. σιγῇ EUR. *envolver no silêncio* 2 estender *algo, ac.,* para proteger, *diante de algo, dat. ou* ἀμφί *e dat.*: ἀμφὶ Μενοιτιάδῃ σάκος εὐρὺ καλύψας HOM. *tendo protegido com seu largo escudo o filho de Menécio,* πρόσθεν δὲ σάκος στέρνοιο κάλυψε HOM. *estendeu na frente do peito o escudo* 3 ofuscar; cobrir de vergonha ♦ *méd.* 4 cobrir-se *com algo, dat.*; esconder-se: Ὀδυσσεὺς φύλλοισι καλύψατο HOM. *Odisseu cobriu-se de folhas.*

Καλυψώ, οῦς (ἡ) Calipso, *filha de Atlas.* ⟨καλύπτω⟩

καλχαίνω 1 meditar profundamente 2 estar pensativo; estar dominado por preocupações *a respeito de alguém,* ἀμφί *e dat.* 3 desejar; aspirar; projetar, *inf.* ♦ *méd. pas.* 4 ter a cor escura da púrpura 5 ser sombrio. ⟨κάλχη⟩

κάλχη, ης (ἡ) 1 concha; molusco *de que se extrai a púrpura* 2 púrpura 3 espécie de flor.

Κάλχας, αντος, *voc.* **-αν (ὁ)** Calcas, *adivinho mítico.*

καλῴδιον *e* **καλώδιον, ου (τό)** pequena corda. ⟨κάλως⟩

κάλως, ω (ὁ) 1 cabo; corda; amarra 2 amarra de navio para manobrar as velas; cabo de vela: τῶν ἱστίων τοὺς κρίκους καὶ τοὺς κάλους προσδέουσι HER. *unem as argolas e os cabos das velas, prov.* πάντα κάλων ἐξιέναι EUR. *ou* ἐκτείνειν PLAT. *ou* κινεῖν LUC. *soltar todos os cabos de velas, i.e., soltar todas as velas, i.e., fazer uso de todos os artifícios* 3 sonda: κάλων κατεῖναι HER. *fazer descer uma sonda* 4 cabo para içar, para rebocar: ἀπὸ κάλω παραπλεῖν TUC. *navegar rebocado com um cabo.*

καλῶς *adv.* 1 bem; belamente; nobremente; retamente: κ. ζῆν ἢ τεθνηκέναι τὸν εὐγενῆ χρή SÓF. *convém ao nobre viver ou morrer nobremente,* κ. ποιεῖν N.T. *comportar-se com retidão,* κ. ἔχειν XEN. *ser belo,* κ. πεφυκέναι SÓF. *ser bem nascido, ter sentimentos nobres,* κ. ἀκούειν PLUT. *ter boa reputação* 2 gloriosamente: κ. τεθνηκέναι, πίπτειν *át. morrer, sucumbir gloriosamente* 3 favoravelmente: κ. πράσσειν ÉSQL. *estar bem, em boa situação,* κ. ἔχει πάντα DEM. *tudo vai bem,* κ. ἔχειν *com inf.* XEN. *estar bem para,* κ. ἔχει σοι *a situação te é favorável,* εἰ κ. σφίσιν ἔχοι TUC. *se a situação lhes fosse favorável,* κ. παράπλου κεῖται TUC. *está em posição favorável para navegação costeira* 4 convenientemente; com razão; merecidamente 5 perfeitamente bem: τοῦτ' ἐγὼ κ. ἔξοιδα SÓF. *isso eu sei perfeitamente bem*; *com adj.* τὸν κ. εὐδαίμονα ÉSQL. *o homem completamente feliz,* κ. εἶ δῆλος οὐκ εἰδὼς τί δρᾷς SÓF. *é bem evidente que sabes o que fazes* 6 *iron.* magnificamente: κ. ἐρήμης γ' ἂν σὺ γῆς ἄρχοις μόνος SÓF. *muito bem, sozinho, governarias uma terra deserta* 7 *em respostas,* καλῶς *ou* πάνυ καλῶς muito bem! *para aprovar o que foi dito, ou* não, obrigado! *para recusar polidamente uma oferta.*

καλωοτρόφος, ου (ὁ) cordoeiro. ⟨κάλως, στρέφω⟩

κάμ *apóc. e assim. de* κατά *antes de* μ: κὰμ μέν, κὰμ μέσον.

κἀμάνθανον *crase poét. de* καὶ ἐμάνθανον.

κάμαξ, ακος (ἡ *e* ὁ) 1 estaca de vinha 2 vara; bastão 3 cabo; cabo de remo 4 remo 5 haste de lança 6 lança.

καμάρα, ας (ἡ) 1 abóbada 2 quarto com abóbada 3 abóbada celeste 4 espécie de dossel de cama 5 barco com cobertura abobadada 6 carro com cobertura abobadada.

Καμάρινα, ης (ἡ) 1 Camarina, *cidade da Sicília* 2 Camarina, *lago situado perto dessa cidade, com exalações fétidas.*

Καμαριναῖος, α, ον de Camarina. ⟨Καμάρινα⟩

καμασήν, ῆνος (ὁ) espécie de peixe.

κἀμάτευες *crase poét. de* καὶ ἐμάτευες.

καματηρός, ά, όν 1 cansativo; trabalhoso 2 cansado; esgotado de fadiga. ⟨κάματος⟩

κάματος, ου (ὁ) 1 trabalho penoso; esforço; fadiga 2 esgotamento; sofrimento; doença 3 fruto do trabalho; obra; trabalho. ⟨κάμνω⟩

κἀμαυτῆς, κἀμαυτήν *crase poét. de* καὶ ἐμαυτῆς, καὶ ἐμαυτήν.

κἀμβοᾷ *crase poét. de* καὶ ἐμβοᾷ.

Καμβύσης, ου (ὁ) Cambises, *rei da Pérsia, pai de Ciro.*

κἀμέ *crase de* καὶ ἐμέ.

κἀμείβεσθε *crase poét. de* καὶ ἀμείβεσθε.

Καμειραῖος, α, ον de Cameiro. ⟨Κάμειρος⟩

Κάμειρος, ου (ἡ) Cameiro, *cidade da ilha de Rodes.*

κάμηλος, ου (ὁ, ἡ) 1 camelo: κάμηλος δρομάς *dromedário*

♦ ἡ κάμηλος **2** *col.* tropa do exército montada em camelo. ⟨κάμπτω⟩

κάμῃσι 3ª *sing. subj. aor. poét.*, **κάμητε** 2ª *pl. subj. aor.*$_2$ *at., de* κάμνω.

καμινευτής, οῦ (ὁ) ferreiro; caldeireiro. ⟨κάμινος⟩

κάμιλος, ου (ὁ) corda grossa; cabo.

κάμινος, ου (ἡ) forno; forja. ⟨καίω⟩

καμινώ, οῦς (*fem.*) que está perto do fogo: γρεὶ καμινοῖ ἴσος NOM. *semelhante a uma velha junto ao fogo.* ⟨κάμινος⟩

καμμέν *ou* **κὰμ μέν**, *apóc. e assim. de* κατὰ μέν.

κἄμμες *dór e eól., crase de* καὶ ἄμμες.

καμμέσον *ou* **κὰμ μέσον**, *apóc. e assim. de* κατὰ μέσον.

καμμίξας *part. aor. poét. sinc. de* καταμίγνυμι *ou* καταμίσγω.

καμμονίη, ης (ἡ) *jôn.* **1** perseverança; resistência no combate **2** vitória. ⟨καταμένω⟩

κάμμορος, ος, ον infeliz; desgraçado.

καμμῦσαι *inf. aor. poét. sinc. de* καταμύω.

κάμνω (*fut.* καμοῦμαι, *aor.*$_2$ ἔκαμον, *perf.* κέκμηκα) **1** trabalhar; produzir com esforço; confeccionar: κ. πέπλον NOM. *confeccionar um peplo,* κ. νῆας NOM. *fabricar navios* **2** trabalhar; esforçar-se; cansar-se *por alguém, dat., por algo,* εἰς *e ac. ou* ὑπέρ *e gen.*: κ. πολλά NOM. *cansar-se muito,* κ. ὑπὲρ τῆς πόλεως *trabalhar pela pátria; com inf.*: οὐ μέν θην κάμὲτον ὀλλῦσαι Τρῶας NOM. *não vos cansastes de matar troianos; com part.* οὐκ ἔκαμον τανύων NOM. *não fiz muito esforço para esticar* (*o arco*) **3** estar cansado, *com ac. de rel.*: κ. χεῖρα NOM. *ter a mão cansada,* οὐδέ τι γυῖα... κάμνει NOM. *nem tem os membros cansados; com part.*: ἐπεί κε κάμω πολεμίζων NOM. *quando me cansar a combater,* οὔποτε κάμοιμ' ἂν ὀρχουμένη AR. *nunca me cansaria de dançar,* κεκμηκώς *cansado* **4** estar mal; sofrer; sofrer em (*parte do corpo*), *ac.*; sofrer de, *ac. ou gen. ou dat. ou* ἀπό, ὑπό *e gen.*: κ. τοὺς ὀφθαλμούς HER. *ter os olhos doentes,* κ. τὸ σῶμα PLAT. *ter o corpo doente,* πάσας νόσους κ. PLAT. *ter todas as doenças,* κ. νόσου SÓF. *ser atingido por doença,* κ. νοσήμασι ARTT. *sofrer com doenças,* τί πάσχεις; τί κάμνεις; AR. *o que te atinge? o que te faz sofrer?* **5** perecer (*após as fadigas*): οἱ καμόντες NOM. *ou* οἱ κεκμήκοτες ÉSQL. *os mortos* ♦ *méd.* (*aor.*$_2$ ἐκαμόμην) **6** trabalhar; cultivar: οἱ κέ σφιν καὶ νῆσον ἐϋκτιμένην ἐκάμοντο NOM. *se pudessem também cultivar a ilha bem habitada* **7** conquistar com esforço: τὰς [γυναῖκας] αὐτοὶ καμόμεσθα βίηφί τε δουρί τε μακρῷ NOM. [*as mulheres*] *que conquistamos com a força e a longa lança.*

κἀμοί, κἄμοιγε *crase de* καὶ ἐμοί, καὶ ἔμοιγε.

καμόμην *aor.*$_2$ *méd. poét.*, **κάμον** *aor.*$_2$ *at. poét. de* κάμνω.

κἀμός *crase poét. de.* καὶ ἐμός.

κἀμοῦ *crase poét. de* καὶ ἐμοῦ.

καμοῦμαι *cf.* κάμνω.

κἄμπαλιν *crase poét. de* καὶ ἔμπαλιν.

κἀμπεφόρτισμαι *crase poét. de* καὶ ἐμπεφόρτισμαι.

κάμπη, ης (ἡ) **1** lagarta **2** bicho da seda **3** espécie de monstro fabuloso *da Índia.*

καμπή, ῆς (ἡ) **1** curva; sinuosidade; meandro (*de rio*) **2** curva da volta (*de percurso de corrida*); meta **3** finalidade; meta; alvo; escopo **4** flexão; articulação (*de membros*) **5** *Mús.* modulação; inflexão (*de voz*) **6** *Ret.* torneio (*da frase*). ⟨κάμπτω⟩

κάμπιμος, ος, ον que faz uma curva. ⟨κάμπτω⟩

κἀμπλάκω *crase poét. de* καὶ ἀμπλάκω.

κἀμπνέοντα *crase poét. de* καὶ ἐμπνέοντα.

κάμπτει 3ª *sing. ind. pres. at. ou* 2ª *sing. ind. pres. méd. át. de* κάμπτω.

καμπτήρ, ῆρος (ὁ) **1** curva; ângulo **2** inflexão **3** marco; raia (*em percurso de corrida*) **4** meta; alvo. ⟨κάμπτω⟩

καμπτός, ή, όν **1** curvo; arqueado **2** flexível. ⟨κάμπτω⟩

κάμπτω (*fut.* κάμψω, *aor.* ἔκαμψα, *perf. desus.*; *pas. aor.* ἐκάμφθην, *perf.* κέκαμμαι) **1** dobrar; curvar; flexionar: κ. γόνυ *ou* γούνατα NOM. *dobrar os joelhos* (*para sentar, repousar*), οὐ κάμπτων γόνυ ÉSQL. *sem dobrar o joelho,* κ. κῶλα SÓF. *dobrar os membros* (*para sentar*) **2** sentar-se **3** fazer a curva; contornar: κάμπτοντος ἵππου SÓF. *enquanto o cavalo fazia a curva* (*da raia*), κάμπτειν τὸ ἀκρωτήριον *ou* τὴν ἄκρην HER. *dobrar o cabo,* κ. κόλπον HER. *contornar um golfo,* κ. τὸν βίον SÓF. *dar a última volta da vida* ♦ *méd.* **4** voltar; voltar para trás: κ. πάλιν EUR. *voltar para trás* **5** *Mús.* modular: κ. καμπήν ARTT. *sustentar um acorde* **6** dobrar; humilhar *alguém* ♦ *pas.* **7** dobrar-se; ser dobrado: πημοναῖσι κάμπτεσθαι ÉSQL. *dobrar-se sob a dor,* ὥσπερ ξύλον καμπτόμενος εὐθύνουσιν PLAT. *endireitam-*[*no*] *como a um tronco torto,* κάμπτομαι PLAT. *submeto-me,* καμφθῆναι TUC. *deixar-se dobrar.*

καμπύλη, ης (ἡ) *cf.* καμπύλος.

καμπυλοειδής, ής, ές de forma curva. ⟨καμπύλος, εἶδος⟩

καμπύλος, η, ον **1** curvo; arqueado; torto ♦ ἡ καμπύλη [ῥάβδος *ou* βακτηρία] **2** bastão curvo. ⟨κάμπτω⟩

κἀμφανῆ *crase poét. de* καὶ ἐμφανῆ.

καμψίπους, ποδος (*masc., fem.*) que faz dobrar os pés; que faz cair. ⟨κάμπτω, πούς⟩

κάμψις, εως (ἡ) ação de dobrar; arqueamento. ⟨κάμπτω⟩

κἀν *crase poét. de* καὶ ἐν.

κἄν[1] *crase de* καὶ ἄν **1** igualmente; assim também, *com os mesmos modos de* ἄν: κἂν σύ, καίπερ τηλικοῦτος ὢν καὶ οὕτως σοφός, εἴ τίς σε διδάξειεν ὃ μὴ τυγχάνοις ἐπιστάμενος, βελτίων ἂν γένοιο PLAT. *também tu te tornarias melhor, embora tenhas tal idade e sejas tão sábio, se alguém te ensinasse o que por ventura não saibas* **2** *seguido de* εἰ (κἂν εἰ = καὶ ἂν εἰ) mesmo se: ἔστιν ἄρα τῇ ἀληθείᾳ, κἂν εἰ μή τῷ δοκεῖ, ὁ τῷ ὄντι τύραννος τῷ ὄντι δοῦλος τὰς μεγίστας θωπείας καὶ δουλείας PLAT. *logo, na verdade, ainda que alguém não tenha essa opinião, quem realmente é um tirano, real-*

mente é um escravo das grandes lisonjas e das adulações servis, κἂν εἰ πολλαὶ καὶ παντοδαπαί εἰσιν, ἕν γέ τι εἶδος ταὐτὸν ἅπασαι ἔχουσιν δι' ὅ εἰσιν ἀρεταί PLAT. *embora sejam numerosas e de várias espécies, todas elas têm ao menos uma característica comum graças a que são virtudes* **3** *tard.* mesmo; pelo menos: οἷς οὐδὲ κἂν ὄνος ὑπῆρξε πώποτε LUC. *aqueles que nem mesmo um asno tiveram um dia,* ἀλλά μοι πάρες κἂν σμικρὸν εἰπεῖν SÓF. *mas permite-me falar, nem que seja um pouco.*

κἄν² *crase de* καὶ ἐάν, *com os mesmos modos de* ἐάν **1** e se: κἂν μεγάλην πόλιν οἰκῶσι κἂν μικράν DEM. *ainda que habitem uma grande ou uma pequena cidade* **2** mesmo se; embora: ὦ φθέγμ' Ἀθάνας... ὡς εὐμαθές σου, κἂν ἄποπτος ᾖς, ὅμως φώνημ' ἀκούω SÓF. *ó voz de Atenas, com que nitidez eu te ouço! Embora sejas invisível, mesmo assim te ouço!,* μέτρησον εἰρήνης τί μοι, κἂν πέντ' ἔτη AR. *serve-me uma medida de paz, ainda que seja uma de cinco anos.*

κἀνά *crase poét. de* καὶ ἀνά.

κἀνάγει *crase poét. de* καὶ ἀνάγει.

κἀναγκαῖα *crase poét. de* καὶ ἀναγκαία.

κἀνάγκῃ *crase poét. de* καὶ ἀνάγκῃ.

κἄναγνον *crase poét. de* καὶ ἄναγνον.

κἀναδεικνύναι *crase poét. de* καὶ ἀναδεικνύναι.

κἀναθεῖσα *crase poét. de* καὶ ἀναθεῖσα.

κἀναθήματα *crase poét. de* καὶ ἀναθήματα.

κἀνάθρησον *crase poét. de* καὶ ἀνάθρησον.

κάναθρον *e* **κάνναθρον, ου (τό)** carroça *ou* carro coberto de vime. ⟨κάνης⟩

κἀνακηρύσσων *crase poét. de* καὶ ἀνακηρύσσων.

κἀνακίνησις *crase poét. de* καὶ ἀνακίνησις.

κἀνακούσωμεν *crase poét. de* καὶ ἀνακούσωμεν.

κἀνακουφίσαι, κἀνακούφισιν *crase poét. de* καὶ ἀνακούφισαι *e* καὶ ἀνακούφισιν.

κἀνακωκύει, κἀνακωκύσας *crase poét. de* καὶ ἀνακωκύει, καὶ ἀνακωκύσας.

κἀνακωχεύει *crase poét. de* καὶ ἀνακωχεύει.

κἀναμοχλεύεις *crase poét. de* καὶ ἀναμοχλεύεις.

κἀναμυχθίζω *crase poét. de* καὶ ἀναμυχθίζω.

Κανά *indecl.* **(ἡ)** *bíbl.* Caná, *cidade da Galiléia.*

Κανα(ν)αῖος, α, ον *bíbl.* de Caná; cananeu. ⟨Κανά⟩

κανἀπαυλαν *crase poét. de* καὶ ἀνάπαυλαν.

κἀναρίθμητος *crase poét. de* καὶ ἀναρίθμητος.

κἀναστήσεις *crase poét. de* καὶ ἀναστήσεις.

Καναστραῖος, α *e* **ος, ον** **1** de Canastro ♦ τὸ Καναστραῖον **2** promontório de Canastro. ⟨Κάναστρον⟩

Κάναστρον, ου (τό) Canastro, *promontório da Trácia.*

καναχέω-ῶ fazer ruído; ressoar. ⟨καναχή⟩

καναχή, ῆς (ἡ) **1** ruído retumbante, estridente, que retine (*de batida de metal, de zurro, de ranger de dentes*) **2** som *de instrumento musical.*

καναχήπους, ποδος (*masc., fem.*) de pés que retinem, que ressoam. ⟨καναχέω, πούς⟩

καναχής, ής, ές que ressoa; acompanhado de gemidos (*lágrima*). ⟨καναχέω⟩

καναχίζω (*só impf. 3ª sing. poét.* κανάχιζε) retinir; ressoar. ⟨καναχή⟩

Κανδάκη, ης (ἡ) *bíbl.* Candace, *rainha da Etiópia.*

κάνδαυλος *e* **κάνδυλος, ου (ὁ)** iguaria lídia.

κάνδυς, υος (ὁ) veste persa, com mangas; casaco persa.

κάνειον, ου (τό) **1** cesto **2** tampa de vime.

κἀνεκουφίσθην *crase poét. de* καὶ ἀνεκουφίσθην.

κἀνέλπιστον *crase poét. de* καὶ ἀνέλπιστον.

κἀνεμοέντων, κἀνέμων *crase poét. de* καὶ ἀνεμοέντων, καὶ ἀνέμων.

κάνεον-οῦν, έου-οῦ, *plur.* εα-ᾶ **(τό)** **1** cesto *de vime para pão* **2** cesto *para os objetos destinados a um sacrifício.*

κἀνέπιπτε *crase poét. de* καὶ ἀνέπιπτε.

κἀνέπνευσε *crase poét. de* καὶ ἀνέπνευσε.

κἀνέπτυε *crase poét. de* καὶ ἀνέπτυε.

κἀνεστήσατε *crase poét. de* καὶ ἀνεστήσατε.

κἀνεσώσατο, κἀνέσωσεν *crase poét. de* καὶ ἀνεσώσατο, καὶ ἀνέσωσεν.

κἄνευ *crase poét. de* καὶ ἄνευ.

κἀνεχαίτισεν *crase poét. de* καὶ ἀνεχαίτισεν.

κἀνήρετο *crase poét. de* καὶ ἀνήρετο.

κάνης, ητος (ὁ) esteira de junco *ou* vime. ⟨κάννα⟩

κανηφορέω-ῶ **1** levar um cesto **2** levar o cesto sagrado nas procissões. ⟨κανηφόρος⟩

κανηφόρος, ος, ον **1** que leva um cesto ♦ αἱ κανεφόροι **2** canéforas, *em Atenas, jovens que levavam na cabeça cestos com objetos para o sacrifício.* ⟨κάνεον, φέρω⟩

κἀνθάδε *crase poét. de* καὶ ἐνθάδε.

κανθάριον, ου (τό) pequena taça; copo. ⟨κάνθαρος⟩

κάνθαρος, ου (τό) **1** escaravelho **2** *no Egito,* sinal em forma de escaravelho, *na língua do boi Ápis* **3** taça com duas asas **4** espécie de peixe marinho **5** espécie de barco *de Naxos* **6** adorno feminino em forma de escaravelho.

Κανθαρώλεθρον, ου (τό) o Flagelo dos escaravelhos, *local da Trácia.* ⟨κάνθαρος, ὄλεθρος⟩

κἄνθεν, κἀντεῦθεν *crase de* καὶ ἔνθεν *e* καὶ ἔντεῦθεν.

κανθήλια, ων (τά) **1** cestos que pendem de cada lado do lombo de um burro **2** grandes cestos para colheita. ⟨κάνης⟩

κανθήλιος, ου (*masc.*) **1** equipado com cestos (*asno*) **2** asno; bobo (*pessoa*). ⟨κάνης⟩

κἀνθρώπων *crase poét. de* καὶ ἀνθρώπων.

κἀνιαύσιος *crase poét. de* καὶ ἐνιαύσιος.

κάννα, ης (ἡ) **1** caniço **2** *pl.* esteira de caniço **3** cercado de caniços.

κάνναβις, εως (ἡ) **1** cânhamo **2** roupa de cânhamo. ⟨κάννα⟩

κάνναθρον = κάναθρον.

καννεύσας *part. aor. ép. de* κατανεύω.

κἀννεώσασθαι *crase poét. de* καὶ ἀννεώσασθαι.

κάνόνητα *crase poét. de* καὶ ἀνόνητα.
κανονίζω (*aor.* ἐκανόνισα) **1** submeter a uma regra; regulamentar **2** medir em conformidade com, *dat.* **3** *tard.* conjugar um verbo. ⟨κανών⟩
κανοκιστέον *adj. verb. de* κανονίζω.
κάνταῦθα *crase poét. de* καὶ ἐνταῦθα.
κάντεδεξάμην *crase poét. de* καὶ ἀντεδεξάμην.
κάντεῦθεν *crase poét. de* καὶ ἐντεῦθεν.
κάντί *crase poét. de* καὶ ἀντί.
κάντιβάς *crase poét. de* καὶ ἀντιβάς.
κάντιδώσεις *crase poét. de* καὶ ἀντιδώσεις.
κανῶ *cf.* καίνω.
κανών, όνος (ὁ) 1 ripa; vara; haste (*de roca, de balança, de cortina, transversal de cítara*) **2** *pl.* haste em cruz, *para segurar o escudo* **3** punho do escudo **4** *pl.* colunas (*de leito*) **5** régua (*de pedreiro, de carpinteiro*) **6** chave de flauta **7** linha reta: λαμπρὰ μὲν ἀκτὶς ἡλίου, κανὼν σαφής EUR. *o esplêndido raio de sol, clara linha reta* **8** linha limítrofe; limite **9** regra; tipo; modelo; princípio; cânone **10** *Gram.* regra; modelo de declinação e de conjugação; paradigma **11** *Mús.* monocórdio; diapasão **12** *Astron.* tábua cronológica: κρονικοὶ κανόνες PLUT. *sistema cronológico* **13** cânone alexandrino, *lista dos melhores clássicos gregos elaborada pelos gramáticos de Alexandria.*
κάξ *crase poét. de* καὶ ἐξ.
κἀξάγγελλε *crase poét. de* καὶ ἐξάγγελλε.
κἀξακριβῶσαι *crase poét. de* καὶ ἐξακριβῶσαι.
κἀξαμῶν *crase poét. de* καὶ ἐξαμῶν.
κἀξαναγκάζεις *crase poét. de* καὶ ἐξαναγκάζεις.
κἀξανευρίσκεις *crase poét. de* καὶ ἐξανευρίσκεις.
κἀξαρκοῦντα *crase poét. de* καὶ ἐξαρκοῦντα.
κἀξέβαλλες *crase poét. de* καὶ ἐξέβαλλες.
κἀξεθρεψάμην *crase poét. de* καὶ ἐξεθρεψάμην.
κἀξεκηρύχθην *crase poét. de* καὶ ἐξεκηρύχθην.
κἀξέλεγχε, κἀξελέγχεται *crase de* καὶ ἐξέλεγχε, καὶ ἐξελέγχεται.
κἀξελευθεροστομεῖς *crase poét. de* καὶ ἐξελευθεροστομεῖς.
κἀξελήλακεν *crase poét. de* καὶ ἐξελήλακεν.
κἀξενέγκωμαι *crase poét. de* καὶ ἐξενέγκωμαι.
κἀξεπεύξασθαι *crase poét. de* καὶ ἐξεπεύξασθαι.
κἀξεπίστασθον *crase poét. de* καὶ ἐξεπίστασθον.
κἀξερημῶσαι *crase poét. de* καὶ ἐξερημῶσαι.
κἄξεστιν *crase poét. de* καὶ ἔξεστιν.
κἀξέσωσα *crase poét. de* καὶ ἐξέσωσα.
κἀξευρίσκετε *crase poét. de* καὶ ἐξευρίσκετε.
κἀξίδρυσον *crase poét. de* καὶ ἐξίδρυσον.
κἀξισώσαντε *crase poét. de* καὶ ἐξισώσαντε.
κἀξιχνοσκοπούμενος *crase poét. de* καὶ ἐξιχνοσκοπούμενος.
κἀξίως *crase poét. de* καὶ ἀξίως.
κἀξομοιοῦσθαι *crase poét. de* καὶ ἐξομοιοῦσθαι.
κἀξονειδισθείς *crase poét. de* καὶ ἐξονειδισθείς.
κἀξορθιάζων *crase poét. de* καὶ ἐξορθιάζων.
κἀξορμώμενον *crase poét. de* καὶ ἐξορμώμενον.
κἄξω *crase poét. de* καὶ ἄξω.
κἀπ *apóc. e assim. ép. de* κατά *antes de* π *ou* φ: κἀπ πεδίον, κἀπ φάλαρα.
κἀπό *e* **κἀπ'** *em elisão, crase poét. de* καὶ ἀπό.
κἀπαναίρονται, κἀπαναιροῦνται *crase poét. de* καὶ ἐπαναίρονται, καὶ ἐπαναιροῦνται.
κἀπαναστάσεις *crase poét. de* καὶ ἐπαναστάσεις.
Καπανεύς, έως, *ép.* ῆος **(ὁ)** Capaneu, *um dos sete chefes diante de Tebas.*
Καπανηϊός, α, ον de Capaneu. ⟨Καπανεύς⟩
κἀπάξομαι *crase poét. de* καὶ ἀπάξομαι.
κἀπαπειλῶν *crase poét. de* καὶ ἐπαπειλῶν.
κἀπαράσασθαι *crase poét. de* καὶ ἀπαράσασθαι.
κἀπάτωρ *crase poét. de* καὶ ἀπάτωρ.
κἀπέδειξαν, κἀπεδείξατο *crase poét. de* καὶ ἐπέδειξαν, καὶ ἐπεδείξατο.
κἀπεί *crase poét. de* καὶ ἐπεί.
κἄπειτα *crase poét. de* καὶ ἔπειτα.
κἀπέκλεισε *crase poét. de* καὶ ἀπέκλεισε.
κἀπεκύρωσεν *crase poét. de* καὶ ἐπεκύρωσεν.
κἀπελύσατο *crase poét. de* καὶ ἀπελύσατο.
κἀπεμπόμην, κἄπεμψα *crase poét. de* καὶ ἐπεμπόμην, καὶ ἔπεμψα.
κἀπέσκηψε *crase poét. de* καὶ ἐπέσκηψε.
κἀπεστέναξεν *crase poét. de* καὶ ἐπεστέναξεν.
κἀπεστράτευσα *crase poét. de* καὶ ἐπεστράτευσα.
κἀπεσύλησεν *crase poét. de* καὶ ἀπεσύλησεν.
κάπετος, ου (ἡ) 1 cavidade; profundeza **2** cova; fosso **3** túmulo; sepultura. ⟨σκάπτω⟩
κἀπεύχεται *crase poét. de* καὶ ἐπεύχεται.
κἀπεχειρήσας *crase poét. de* καὶ ἐπεχειρήσας.
κἀπεχώρησεν *crase poét. de* καὶ ἀπεχώρησεν.
κάπη, ης (ἡ) mangedoura.
καπηλεῖον, ου (τό) 1 mercearia **2** taberna. ⟨κάπηλος⟩
καπηλεύω 1 ser pequeno comerciante *ou* revendedor **2** comerciar objetos usados **3** vender parcamente: αἱ μὲν γυναῖκες ἀγοράζουσι καὶ καπηλεύουσι HER. *as mulheres freqüentam a ágora e fazem pequenas vendas* **4** comerciar; negociar; traficar: ὅτι ἐκαπήλευε πάντα τὰ πρήγματα HER. *porque traficavam com tudo,* καπ. τὸν λόγον τοῦ θεοῦ N.T. *fazer comércio com a palavra de Deus,* οὐ καπηλεύσειν μάχην ÉSQL. *não regatear o combate* **5** alterar; falsificar **6** elogiar como um charlatão. ⟨κάπηλος⟩
καπηλικός, ή, όν 1 de pequeno comerciante; de taberneiro **2** de pequenos negócios **3** desonesto ♦ τὸ καπηλικόν **4** vendedor *do exército.* ⟨κάπηλος⟩
καπηλικῶς *adv.* de modo mercenário; com pouca lealdade.

καπηλίς, ίδος *e* **κάπηλις, ιδος (ἡ)** **1** vendedora **2** taberneira. ⟨κάπηλος⟩

κάπηλος, ου (ὁ) **1** pequeno comerciante; vendedor varejista **2** vendedor de vinho; taberneiro **3** mau comerciante; trapaceiro; traficante.

κἀπί *crase poét. de* καὶ ἐπί.

κἀπιβοᾶται *crase poét. de* καὶ ἐπιβοᾶται.

κἀπιβουλευτοῦ *crase poét. de* καὶ ἐπιβουλευτοῦ.

κἀπιδαυρίας *crase poét. de* καὶ Ἐπιδαυρίας.

κἀπιδεῆ *crase poét. de* καὶ ἐπιδεῆ.

κἀπιδεσπόζει *crase poét. de* καὶ ἐπιδεσπόζει.

κἀπιθές *crase poét. de* καὶ ἀπιθὲς.

καπίθη, ης (ἡ) medida persa *equivalente a dois quênices áticos (= 2,16 litros).*

κἀπιθοάζουσα *crase poét. de* καὶ ἐπιθοάζουσα.

κἀπιθοάζω *crase poét. de* καὶ ἐπιθοάζω.

κἀπιθυμιάματα *crase poét. de* καὶ ἐπιθυμιάματα.

κἀπιθωῦζω *crase poét. de* καὶ ἐπιθωῦζω.

κἀπικηρεύμασι *crase poét. de* καὶ ἐπικηρεύμασι.

κἀπικινδύνως *crase poét. de* καὶ ἐπικινδύνως.

κἀπικουρίας *crase poét. de* καὶ ἐπικουρίας.

κἀπικωκύσαι, κἀπικωκύω *crase poét. de* καὶ ἐπικωκύσαι, καὶ ἐπικωκύω.

καπίληπτος *crase poét. de* καὶ ἐπίληπτος.

κἀπίμομφα *crase poét. de* καὶ ἐπίμομφα.

κἀπιπείσομαι *crase poét. de* καὶ ἐπιπείσομαι.

κἀπίσημος *crase poét. de* καὶ ἐπίσημος.

κἀπιστρατεύειν *crase poét. de* καὶ ἐπιστρατεύειν.

κἀπιτηδεύειν *crase poét. de* καὶ ἐπιτηδεύειν.

κἀπιτιμία *crase poét. de* καὶ ἐπιτιμία.

καπιτυμβίους *crase poét. de* καὶ ἐπιτυμβίους.

Καπιτώλιον, ου (τό) Capitólio, *local em Roma.*

καπιτώλιος, α, ον **1** do Capitólio; capitolino ♦ τὰ Καπιτώλια **2** os jogos Capitolinos. ⟨Καπιτώλιον⟩

κἀπιχωρίοις *crase poét. de* καὶ ἐπιχωρίοις.

καπνιάω-ῶ **1** enfumaçar **2** exalar fumaça. ⟨καπνός⟩

καπνίζω (*fut.* καπνίσω, *át.* καπνιῶ, *perf.* κεκάπνικα) **1** fazer fumaça; acender fogo **2** enfumaçar **3** *intr.* tornar-se enfumaçado, negro de fumaça. ⟨καπνός⟩

καπνοδόκη, ης (ἡ) abertura para saída de fumaça. ⟨καπνός, δέχομαι⟩

καπνοειδής, ής, ές que tem cor *ou* aspecto *ou* aparência de fumaça; semelhante à fumaça. ⟨καπνός, εἶδος⟩

καπνός, οῦ (ὁ) **1** vapor; fumaça: καπνοῦ σκιά SÓF. *uma sombra de fumaça* **2** coisa vã, sem importância; fumaça: γραμμάτων καπνοί EUR. *as variedades dos escritos, i.e., sábias tolices, doutas frivolidades.*

καπνώδης, ης, ες da cor da fumaça; esfumaçado; sombrio. ⟨καπνός, -ωδης⟩

κἀπό *crase poét. de* καὶ ἀπό.

κἀποδύρασθαι *crase poét. de* καὶ ἀποδύρασθαι.

κἀποδύρομαι *crase poét. de* καὶ ἀποδύρομαι.

κἀποθαυμάσαι *crase poét. de* καὶ ἀποθαυμάσαι.

κἀποθραύει *crase poét. de* καὶ ἀποθραύει.

κἀποκλαύσασθαι *crase poét. de* καὶ ἀποκλαύσασθαι.

κἀπολακτίσασα *crase poét. de* καὶ ἀπολακτίσασα.

κἀπολολύξω *crase poét. de* καὶ ἐπολολύξω.

κἀπόλωλα *crase poét. de* καὶ ἀπόλωλα.

κἀπονείδιστον *crase poét. de* καὶ ἐπονείδιστον.

κἀπονοσφίσαι *crase poét. de* καὶ ἀπονοσφίσαι.

κἀπόνῳ *crase poét. de* καὶ ἀπόνῳ.

κἀπόπληκτος, κἀποπλήσσομαι *crase poét. de* καὶ ἀπόπληκτος, καὶ ἀποπλήσσομαι.

κἀποστήσομαι *crase poét. de* καὶ ἀποστήσομαι.

κἀποσφίζοντας, κἀποσώσοντας *crase poét. de* καὶ ἀποσφίζοντας, καὶ ἀποσώσοντας.

κἀποτρέπομαι *crase poét. de* καὶ ἀποτρέπομαι.

κἀπόφημι *crase poét. de* καὶ ἀπόφημι.

κἀποφθίνει *crase poét. de* καὶ ἀποφθίνει.

κἀποφράγνυμαι *crase poét. de* καὶ ἀποφράγνυμαι.

Καππαδόκης, ου (ὁ) habitante da Capadócia; capadociano. ⟨Καππαδοκία⟩

Καππαδοκία, ας, *jôn.* **-ίη, ης (ἡ)** Capadócia, *país da Ásia Menor.*

Καππάδοξ, οκος (*masc.*) originário *ou* habitante da Capadócia; capadociano.

καππάριον, ου (τό) alcaparra pequena.

κάππαρις, εως (ἡ) alcaparra, *a planta ou o fruto.*

καππεδίον = κἀπ πεδίον, *cf.* κάπ.

κάππεσον *1ª sing. e 3ª pl.*, **καππεσέτην** *3ª dual, aor.₂ poét. de* καταπίπτω.

κἀπράϋνεν *crase poét. de* καὶ ἐπράϋνεν.

καπράω-ῶ estar no cio. ⟨κάπρος⟩

κάπριος, ος, ον **1** da raça do javali: σῦς κάπριος *ou* ὁ κάπριος *javali* **2** semelhante a javali: κ. πρῶραι HER. *proas com formato de cabeça de javali.* ⟨κάπρος⟩

κἀπρομηθήτων *crase poét. de* καὶ ἀπρομηθήτων.

κάπρος, ου (ὁ) **1** javali **2** porco-do-mar, *crustáceo.*

κἀπροσήγορον *crase poét. de* καὶ ἀπροσήγορον.

κάπτω **1** abrir bem a boca para engolir **2** tragar avidamente; engolir com gula **3** devorar.

καπυρός, ά, όν **1** ressecado; seco; dessecado **2** seco; claro e seco; ruidoso; estrepitoso (*som*): καπυρὸν γελᾶν *rir ruidosamente,* κ. γέλως ALCÍFR. *gargalhada,* κ. ᾠδαί AT. *canções vulgares, licenciosas* **3** sonoro **4** *Mús.* melodioso: καπυρὸν συρίζειν LUC. *soar melodiosamente,* κ. στόμα TEÓCR. *boca sonora* **5** que seca; que consome (*amor*). ⟨καίω⟩

κἀπφάλαρα *e* **κἀπ φάλαρα** *cf.* κάπ.

κάρ[1] (τό) cabeça, *só em* ἐπὶ κάρ HOM. (*precipitando-se*) *de cabeça.*

κάρ[2] *só gen.* **καρός** fio de cabelo: τίω δέ μιν ἐν καρὸς αἴσῃ HOM. *ligo para ele como para um fio de cabelo, i.e., não dou a mínima importância para ele.* ⟨κείρω⟩

κάρ[3] *apóc. e assim. de* κατά *diante de* ρ: κάρ ῥα, κὰρ ῥόον.

Κάρ[4], *gen.* **Καρός** (*masc.*) **1** habitante da Cária; cário ♦ οἱ Κᾶρες **2** os cários. ⟨Καρία⟩

κάρα, *ép. e jôn.* κάρη, *gen.* κάρητος, *dat.* κάρητι; *pl. nom. e ac.* κάρα; *flexionado como n. da 1ª decl.* (*ac.* κάραν *e* κάρην, *dat.* κάρᾳ *e* κάρῃ, *gen.* κάρης) *por poetas pós-hom.* (**τό**) *poét.* **1** cabeça **2** pessoa: φίλον κ. ESQL. *ó meu caro senhor,* ὦ φίλον κάρα SÓF. *meu caro amigo,* ὦ κράτιστον πᾶσιν Οἰδίπου κ. SÓF. *ó Édipo, senhor de todos nós,* ὦ κασίγνητον κάρα SÓF. *ó irmão* **3** rosto: γέλωτι τοὐμὸν φαιδρὸν... κάρα SÓF. *meu rosto esplendente de sorriso* **4** cimo (*de árvore, montanha*).

κάρᾳ, κάραν *cf.* κάρα.

κάραβος, ου (ὁ) **1** escaravelho, *inseto* **2** lagosta, *crustáceo.*

καραβοπρόσωπος, ος, ον de cara de lagosta. ⟨κάραβος, πρόσωπον⟩

καραδοκέω-ῶ **1** inclinar a cabeça para escutar, para prestar atenção *a alguém,* εἰς *e ac., a algo, ac., ou* ὅταν *e subj.:* καραδόκει ὅταν στράτευμ' Ἀργεῖον ἐξιῇ κάλως EUR. *presta atenção quando a armada argiva soltar as amarras* **2** esperar com impaciência o resultado de, *com rel.:* καρ. τὴν μάχην τῇ πεσέεται HER. *esperar ansiosamente como se decidirá o combate,* καρ. τὸν πόλεμον κῇ ἀποβήσεται HER. *esperar ansiosamente como se decidirá a guerra* **3** esperar; aguardar: κ. τὸν καιρόν POL. *esperam o momento oportuno,* σιγῶσι παραδοκοῦντες τὰ προσταχθησόμενα XEN. *em silêncio esperam as ordens que serão comunicadas.* ⟨κάρα, δέχομαι⟩

καραδοκία, ας (ἡ) *tard.* espera impaciente; expectativa ansiosa. ⟨καραδοκέω⟩

κάρανον *dór.* = κάρηνον.

κάρανος, ου (ὁ) chefe; soberano. ⟨κάρα⟩

καρανόω-ῶ levar à conclusão; terminar; efetuar. ⟨κάρανον⟩

κάρατομος, ος, ον **1** decapitado **2** cortado da cabeça: καρατόμοις χλιδαῖς SÓF. *oferendas de cabelos cortados, i.e., de cachos de cabelo.* ⟨κάρα, τέμνω⟩

καρβάν, ᾶνος (*masc., fem.*) = κάρβανος.

κάρβανος, ος, ον bárbaro.

καρβατίνη, ης (ἡ) *ger. pl.* botas rústicas, *de pele ou de couro, para camponês.*

κἀργήστης *crase poét. de* καὶ ἀργήστης.

κἀργόθεν *crase poét. de* καὶ Ἀργόθεν.

κάργυροστερῇ *crase poét. de* καὶ ἀργυροστερῇ.

καρδαμίς, ίδος (ἡ) cardamina, *espécie de agrião.* ⟨κάρδαμον⟩

κάρδαμον, ου (τό) **1** agrião **2** aspereza: βλέπειν κάρδαμα AR. *ter um olhar duro, feroz.*

καρδία, ας, *jôn.* καρδίη *e* κραδίη **(ἡ)** **1** coração (*órgão*) **2** cárdia (*abertura superior do estômago*); estômago **3** coração (*sede de sentimentos, de inclinações, da vontade*): ἐκ καρδίας φιλεῖν AR. *amar de todo coração,* τὰ ἀπὸ καρδίας ἐρεῖν *ou* λέγειν EUR. *falar de coração aberto, francamente,* ἔχων κραδίην δ' ἐλάφοιο HOM. *tendo coração de cervo,* ἐν κραδίῃ μέγα πένθος HOM. *no coração uma grande dor,* ἡ καρδία, ἡ τῶν καλῶν ἔργων πηγὴ καὶ ἀρχή ORÍG. *o coração, a fonte e o princípio das boas ações* **4** coração (*sede da inteligência*); mente **5** parte interna (*de objeto*) **6** profundezas (*do mar*).

καρδίη *jôn.* = καρδία.

καρδιογνώστης, ου (*masc.*) *crist.* conhecedor de corações. ⟨καρδία, γιγνώσκω⟩

καρδιόδηκτος, ος, ον que morde *ou* rói o coração. ⟨καρδία, δάκνω⟩

καρδιουλκέω-ῶ arrancar o coração da vítima (*em sacrifício*). ⟨καρδία, ἕλκω⟩

κάρδοπος, ου (ἡ) **1** gamela para amassar o pão **2** recipiente de madeira **3** pilão; morteiro.

Καρδοῦχοι, ων (οἱ) carducos, *povo da Ásia.*

κἀρετήν *crase poét. de* καὶ ἀρετήν.

κάρη *jôn. ép.* = κάρα.

κάρηαρ, καρήατος *dat.* καρήατι, *pl. nom e ac.* καρήατα **(τό)** = κάρα.

καρηβαρέω-ῶ **1** ter a cabeça pesada, confusa **2** estar com dor de cabeça **3** deixar cair a cabeça; balançar a cabeça; vacilar **4** (*o fuso*) estar carregado *de lã.* ⟨κάρα, βάρος⟩

καρηκομάω *só part. pres. pl. ép.* καρηκομόωντες, καρηκομόωντας ter cabelos longos; ser cabeludo. ⟨κάρη, κομάω⟩

κάρηνον, ου (τό) **1** cabeça **2** cimo (*de montanha*) **3** fastígio (*de cidade*); cidadela. ⟨κάρη⟩

κάρητος, κάρητι *cf.* κάρα.

Καρία, ας (ἡ) Cária, *país da Ásia Menor.* ⟨Κάρ[4]⟩

Καρικός, ή, όν da Cária; cário. ⟨Κάρ[4]⟩

Καρίνη, ης (ἡ) mulher da Cária; cária. ⟨Κάρ[4]⟩

Κάριος, ου (ὁ) Cário, *epít. de Zeus, entre os cários.* ⟨Κάρ[4]⟩

κάρις, ῖδος *e* **ίδος (ἡ)** esquila; caranguejo do mar.

Καρίων, ωνος (ὁ) Carião, *nome de escravo.* ⟨Κάρ[4]⟩

καρκαίρω (*impf. 3ª sing. poét.* κάρκαιρε) ressoar; retinir.

καρκινάς, άδος (ἡ) pequeno caranguejo. ⟨καρκίνος⟩

καρκινοειδής, ής, ές semelhante a um caranguejo. ⟨καρκίνος, εἶδος⟩

καρκίνος, ου (ὁ) **1** caranguejo **2** *Astron.* Câncer, *constelação* **3** câncer; tumor; úlcera **4** par de tenazes **5** compasso **6** tipo de ataduras **7** tipo de calçado.

καρκινόχειρ, -χειρος (*masc., fem.*) cujas mãos parecem tenazes de caranguejo. ⟨κάρκινος, χείρ⟩

καρκινώδης, ης, ες **1** semelhante ao caranguejo **2** canceroso. ⟨καρκίνος, -ωδης⟩

καρκίνωμα, ατος (τό) *Medic.* tumor canceroso; úlcera; carcinoma. ⟨καρκίνος⟩

Κάρνεια, ων (τά) Carnéias, *festas de Apolo Carneio.*

Καρνεῖος, ου (ὁ) **1** Carneio, *epít. de Apolo entre os dórios*

do Peloponeso **2** Carneio, *mês lacedemônio (equivalente ao Metageitniôn ateniense), durante o qual se celebravam, por nove dias, as festas de Apolo Carneio.*

καρός[1], ου (ὁ) sono profundo; torpor.

καρός[2] *cf.* κάρ[2].

Καρός[3] *cf.* Κάρ[4].

καρόω-ῶ (*aor.* ἐκάρωσα; *pas. aor.* ἐκαρώθην, *perf.* κεκάρωμαι) fazer mergulhar em sono pesado; entorpecer; embotar. ⟨καρός[1]⟩

καρπαία, ας (ἡ) dança tessálica que imitava a luta de camponês contra um ladrão de bois. ⟨καρπός[2]⟩

καρπάλιμος, ος, ον rápido; ágil.

καρπαλίμως *adv.* rapidamente; com agilidade.

κάρπιμος, ος, ον que produz frutos; fértil. ⟨καρπός[1]⟩

καρπογονέω-ῶ produzir frutos. ⟨καρπογόνος⟩

καρπογονία, ας (ἡ) produção de frutos; fecundidade. ⟨καρπογόνος⟩

καρπογόνος, ος, ον que dá frutos; fértil. ⟨καρπός[1], γίγνομαι⟩

καρπόδεσμα, ων (τά) algemas. ⟨καρπός[2], δεσμός⟩

Κάρπος, ου (ὁ) Carpo, *n. de h.*

καρπός[1], οῦ (ὁ) **1** fruto; produto da terra: ὑγροὶ καὶ ξηροὶ καρποί XEN. *os produtos líquidos e os produtos secos* **2** grão; semente **3** filhote de animal **4** produto; resultado (*de uma ação*) **5** rendimento; lucro (*de produção*).

καρπός[2], οῦ (ὁ) punho.

καρποτελής, ής, ές **1** fértil; frutífero **2** que paga tributo em frutos. ⟨καρπός, τέλος⟩

καρποφορέω-ῶ carregar *ou* produzir frutos. ⟨καρποφόρος⟩

καρποφόρος, ος, ον que traz *ou* produz frutos; frutífero **2** fecundo; produtivo. ⟨καρπός[1], φέρω⟩

καρπόω-ῶ (*impf.* ἐκάρπουν, *aor.* ἐκάρπωσα) **1** produzir frutos **2** oferecer frutos *como oferenda* ♦ *méd.* καρπόομαι-οῦμαι (*fut.* καρπώσομαι, *aor.* ἐκαρπωσάμην) **3** colher frutos: κ. κθόνα ÉSQL. *colher frutos da terra,* δὶς τοῦ ἐνιαυτοῦ τὴν γῆν ἐκαρποῦντο PLAT. *colhiam duas vezes por ano os frutos da terra* **4** colher: κ. εὔκλειαν XEN. *colher renome, glória* **5** colher demais; esgotar **6** obter renda; gozar de rendimentos: τοὺς λιμένας καὶ τὰς ἀγορὰς καρποῦσθαι DEM. *obter rendimentos dos portos e dos mercados* **7** gozar de, *ac.*: κ. ἐλευθερίαν TUC. *gozar de liberdade.* ⟨καρπός[1]⟩

κάρπωμα, ατος (τό) fruto. ⟨καρπόω⟩

κάρπωσις, εως (ἡ) gozo; posse. ⟨καρπόω⟩

κάρρα *e* **κάρ ῥα** *cf.* κάρ[3].

κἀρράχιζε *crase poét. de* καὶ ἐρράχιζε.

καρρέζουσα *part. pres. fem. ép. de* καταρρέζω.

κάρριψεν *crase poét. de* καὶ ἔρριψεν.

κἀρρυσιάστους *crase poét. de* καὶ ἀρρυσιάστους.

κἀρσένων *crase poét. de* καὶ ἀρσένων.

κάρσιος, α, ον cruzado.

κάρτα *adv.* fortemente; muito; completamente: ἦ κάρτα SÓF., καὶ κ. HER., καὶ τὸ κάρτα γε HER. *completamente, seguramente, por certo; em respostas,* καὶ κ. SÓF., καὶ κάρτα γε EUR. *certamente sim; seguramente; sem dúvida.*

καρτάζωνος, ου (ὁ) animal indiano unicórneo.

καρτερέω-ῶ (*aor.* ἐκατέρησα; *perf. pas.* κεκαρτέρημαι) **1** ser firme, paciente; resistir; persistir *em algo, dat. ou* ἐν *e dat.*: ἐν πολέμῳ καρτερῶν ἀνήρ PLAT. *um homem que é firme na guerra,* ἀνὴρ δ' ἐπ' ἀνδρὶ στάς, ἐκαρτέρει μάχῃ EUR. *postos lado a lado, os homens permaneciam firmes no combate* **2** suportar; resistir *a algo*; ser firme *contra algo,* πρός *e ac. ou* ἐπί *e dat.* **3** resistir *a*; abster-se *de,* ἀπό *e gen.* **4** suportar pacientemente algo *ou* obstinar-se em fazer algo, *ac.* **5** perseverar; persistir; suportar, *com part.*: οἱ δ' ἐκαρτέρουν πρὸς κῦμα λακτίζοντες EUR. *perseveravam na luta contra as ondas,* καρτερεῖ ἀναλίσκων PLAT. *suporta gastar* **6** aceitar com resignação; resistir; suportar, *ac. ou part.*: τὰ δ' ἀδύνατα ἡμῖν καρτερεῖν οὐ ῥᾴδιον EUR. *não é fácil, para nós, resistir ao inelutável,* τίς ἂν τὰ τοιαῦτα καρτερέσειεν ἀκούων; ÉSQN. *quem suportaria escutar tais discursos?* ♦ *pas.* **7** chegar ao termo da resistência: κεκαρτέρηται τἀμά EUR. *a minha resistência chegou ao fim, i.e., cheguei ao fim, estou morto.*

καρτερία, ας (ἡ) força de alma; firmeza; constância; paciência. ⟨καρτερός⟩

καρτερικός, ή, όν **1** firme; paciente; resistente ao mal **2** capaz de suportar *algo,* πρός *e ac.* **3** perseverante. ⟨καρτερός⟩

καρτερόθυμος, ος, ον **1** firme de ânimo; corajoso **2** forte; violento (*vento*). ⟨καρτερός, θυμός⟩

καρτερός, ά, όν **1** firme; forte; vigoroso; sólido: κ. ἐν πολέμῳ HOM. *forte na guerra,* κ. μάχῃ ÉSQL. *forte no combate,* ὅρκος κ. HOM. *juramento que liga fortemente, juramento poderoso,* καρτερὸν τεῖχος HER. *muro sólido,* καρτερὸς πρὸς τὸ λέγειν PLUT. *poderoso no discurso,* καρτερὸν βέλος PÍND. *dardo lançado com força* **2** terrível; atroz: καρτερὰ ἔργα HOM. *ações terríveis,* καρτερὸν ἕλκος HOM. *ferimento grave* **3** que domina *algo, gen.*: οὐκέτι... γλώσσης καρτερὸς οὔτε νόου TEÓGN. *nunca senhor da língua nem do espírito,* παθῶν κ. D.H. *senhor das paixões* **4** firme; paciente; perseverante: κ. πρὸς τὸ ἀπιστεῖν PLAT. *obstinado na descrença,* κ. μάχῃ PLUT. *combate encarniçado* ♦ καρτερόν *adv.* **5** com força; à força ♦ τὸ καρτερόν **6** força; violência: πρὸς *ou* κατὰ τὸ καρτερόν ÉSQL. *com força; pela força.*

καρτερῶς *adv.* **1** com força **2** resolutamente; corajosamente.

κάρτιστος *cf.* κράτιστος.

κάρτος, εος-ους (τό) *ép. e jôn.* = κράτος.

καρτύνω **1** fixar firmemente **2** segurar firmemente; pegar fortemente ♦ *méd.* **3** fortalecer; fortificar *para si*:

καρτ. φάλαγγας ном. (*exército*) *fortalecer suas fileiras* **4** dominar *algo* **5** abater *alguém*.

καρύα, ας (ἡ) nogueira.

Καρύαι, ῶν (αἱ) Cárias, *distrito da Lacônia, onde havia um templo de Ártemis*.

καρυατίζω dançar a dança consagrada à festa de Ártemis de Cárias. ⟨Καρυᾶτις⟩

Καρυᾶτις, ιδος (*fem.*) **1** de Cárias ♦ ἡ Καρυᾶτις **2** Cariátide, *epít. de Ártemis* **3** sacerdotiza de Ártemis **4** dança em honra de Ártemis **5** *Arquit.* cariátide, *suporte arquitetônico*. ⟨Καρύαι⟩

καρυκεία, ας (ἡ) tempero apurado; molho temperado e refinado. ⟨καρύκη⟩

καρυκεύω preparar com molho fino; condimentar. ⟨καρύκη⟩

καρύκη, ης (ἡ) molho lídio de tempero forte.

καρύκινος, η, ον da cor do molho lídio; cor vermelho escuro. ⟨καρύκη⟩

κάρυον, ου (τό) **1** noz *ou* avelã; castanha; amêndoa **2** objeto semelhante a noz *ou* avelã **3** semente de pinha **4** núcleo; eixo.

καρυοναύτης, ου (*masc.*) que navega numa casca de noz. ⟨κάρυον, ναύτης⟩

καρφαλέος, α, ον **1** seco; árido; sedento **2** seco; agudo (*som*) **3** que seca (*fogo*). ⟨κάρφω⟩

κάρφη, ης (ἡ) feno leve e seco; forragem seca; palha. ⟨κάρφος⟩

κάρφος, εος-ους (τό) **1** um argueiro; uma palhinha **2** vareta **3** vara de libertação, *com a qual o pretor tocava os escravos para libertá-los* **4** tabuinha (*para inscrição do santo-e-senha*) **5** fruto maduro.

κάρφω **1** dessecar; fazer murchar: ἠέλιος χρόα κάρφει ном. *o sol seca a pele* **2** enfraquecer: κ. γυῖα nic. *enfraquecer os membros* **3** abater; humilhar: ἀγήνορα κάρφει Ζεύς hes. *Zeus abate o orgulhoso*.

καρχαλέος, α, ον **1** agudo; aguçado: καρχαλέοι δίψῃ ном. *secos de sede* **2** de dentes cortantes, pontiagudos (*animal*).

καρχαρόδους, ους, ουν *gen.* **ὀδοντος** de dentes aguçados, cortantes. ⟨κάρχαρος, ὀδούς⟩

κάρχαρος, ος, ον **1** de dentes aguçados: κάρχαρον μειδᾶν bábrio *rir mostrando os dentes, i.e., ameaçadoramente* **2** agudo; cortante (*dente*) **3** agudo; áspero (*som*) **4** acerado; mordaz (*críticas de oradores*).

καρχηδονίζω ser do partido dos cartagineses. ⟨Καρχηδών⟩

Καρχηδόνιος, α, ον **1** de Cartago; cartaginês ♦ οἱ Καρχηδόνιοι **2** os cartagineses. ⟨Καρχηδών⟩

Καρχηδών, όνος (ἡ) Cartago, *atual Tunis, cidade da África*.

καρχήσιον, ου (τό) **1** copo longo, estreito no meio **2** parte superior do mastro com cesto de gávea; cesto de gávea **3** roldana fixada ao mastro **4** esquadro *de carpintaria*.

κάρψε *3ª sing. aor. poét. de* κάρφω.

κασαλβάς, άδος (ἡ) cortesã; prostituta.

Κασάνδρα, Κασάνδρη, Κάσανδρος *cf.* Κασσάνδρα.

κασᾶς, ου (ὁ) coberta de pele para sela de cavalo; pelego.

κάσαφῆ *crase poét. de* καὶ ἀσαφῆ.

κάσήμηνεν *crase poét. de* καὶ ἐσήμηνεν.

κάσθενεῖς, κάσθενῆ *crase poét. de* καὶ ἀσθενεῖς, καὶ ἀσθενῆ.

κάσθλός *crase poét. de* καὶ ἐσθλός.

κασία *e* **κασσία, ας (ἡ)** loureiro; falsa canela.

κασιγνήτη, ης (ἡ) irmã. ⟨κασίγνητος⟩

κασίγνητος, ου (ὁ, ἡ) **1** irmão; irmã **2** parente consangüíneo. ⟨κάσις, γίγνομαι⟩

κασίγνητος, ος, ον fraterno. ⟨κάσις, γίγνομαι⟩

κάσις, ιος (ὁ, ἡ) irmão; irmã.

Κάσπιος, α, ον **1** da região do mar Cáspio: Κάσπιαι πύλαι luc. *as portas Cáspias, desfiladeiro na cadeia de Tauro* ♦ οἱ Κασπίοι **3** povos do litoral do mar Cáspio.

Κασσάνδρα *e* **Κασάνδρα, ας,** *jôn.* Κασάνδρη **(ἡ)** Cassandra, *princesa troiana*.

κασσία = κασία.

κασσιτέρινος, *át.* **καττιτέρινος, η, ον** de estanho. ⟨κασσίτερος⟩

κασσίτερος, ου (ὁ) estanho.

κάσσυμα, *át.* **κάττυμα, ατος (τό)** **1** couro de calçado **2** *pl.* calçados **3** *pl.* espécie de melodia tocada na lira **4** pastiche musical. ⟨κασσύω⟩

κασσύω, *át* **καττύω** **1** costurar; remendar; costurar *ou* remendar *calçados* com couro **2** tramar; intrigar.

κάστ' *crase e elisão de* καὶ ἐστί.

Κασταλία, ας (ἡ) Castália, *fonte do Parnaso*.

κἄστεψα *crase poét. de* καὶ ἔστεψα.

κἄστην *crase poét. de* καὶ ἔστην.

κἄστιν *e* **κάστιν** *crase át. poét. de* καὶ ἔστιν *ou* καὶ ἐστίν.

κἀστόν *crase át. de* καὶ ἐστόν.

Καστόρειος, ος, ον de Castor. ⟨Κάστωρ⟩

καστορίς, ίδος (ἡ) **1** cadela de caça **2** espécie de foca. ⟨κάστωρ⟩

καστορνύσα *cf.* καταστόρνυμι.

κάστωρ, ορος (ὁ) **1** castor, *animal* **2** castóreo **3** açafrão ♦ ὁ Κάστωρ **4** Castor, *filho de Zeus ou de Tíndaro e de Leda, irmão de Pólux*.

κἀσφαλῆ *crase poét. de* καὶ ἀσφαλή.

κάσχεθε *2ª pl. aor. ép. poét. de* κατέχω.

κἀσχρῶν = καἰσκρῶν.

κἄτ' = κἀτα *em elisão*.

κατά *adv. e prep.; em poesia, às vezes vem posposto ao seu regime e se acentua* κάτα

ADVÉRBIO

1 do alto para baixo; para baixo

2 *enfático,* a fundo; completamente; inteiramente

PREPOSIÇÃO *com gen.*

3 *indicando o ponto de partida,* do alto de; de

4 *indicando movimento para baixo ou o ponto de chegada,* para baixo; para; sobre; em

5 para dentro de; em

6 em direção a; *com hostilidade,* contra

7 em vista de; a propósito de

PREPOSIÇÃO *com ac.*

8 *com ou sem movimento,* de cima para baixo; por; através; junto a; em

9 no fundo de; no interior de; em

10 *indicando o ponto de chegada,* em

11 ao longo de; de ponta a ponta

12 na vizinhança de; perto de; *com num.,* por volta de

13 face a; em face de; contra

14 em vista de; em busca de

15 *tempo,* durante

16 *distribuição,* por

17 a respeito de; em relação a; referente a

18 segundo; conforme

19 à maneira de; como

1 κατὰ δάκρυ χέουσα HOM. *derramando uma lágrima,* κὰδ' δέ οἱ ὕδωρ χεῦαν HOM. *verteram-lhe água,* κατὰ δὲ σκότος ὄσσε κάλυψεν HOM. *descendo, a treva cobriu seus olhos,* κὰδ δ' ἔβαλε κρατερῶς HOM. *e lançou-o por terra com força,* κατ' ἄρ' ἕζετο HOM. *sentava-se,* ὕπνον δὲ θεὸς κατ' ἀπείρονα χεῦεν HOM. *e o deus verteu um sono sem fim,* κατὰ δ' αἷμα νεοτάτου ἔρρεε χειρός HOM. *de sua mão recém-ferida o sangue escorria,* κατὰ δὲ ῥέεν ἱδρὼς ὤμων καὶ κεφαλῆς HOM. *de seus ombros e de sua cabeça escorria o suor*

2 κατὰ ταῦρον ἐδηδώς HOM. (*semelhante a um leão*) *que devorou um touro inteiro,* κατὰ τέκν' ἔφαγε HOM. (*desde que*) *comeu os pequenos pássaros,* ἐπεὶ κατὰ μῆρε κάη HOM. *depois que as coxas foram totalmente queimadas*

3 βῆ δὲ κατ' Οὐλύμποιο καρήνων HOM. *lançou-se dos cimos do Olimpo,* ἄλλεσθαι κατὰ τῆς πέτρας XEN. *saltar do alto do rochedo,* κατ' οὐρανοῦ εἰλήλουθας HOM. *vieste do céu,* δάκρυα... κατὰ βλεφάρων χαμάδις ῥέε HOM. *as lágrimas escorriam das pálpebras para o chão*

4 κατὰ χθονὸς ὄμματα πήξας HOM. *tendo fixado os olhos no chão,* κατὰ δ' ὀφθαλμῶν κέχυτ' ἀχλύς HOM. *as trevas espalharam-se sobre os olhos,* φᾶρος... κὰκ κεφαλῆς εἴρυσσε HOM. *puxou o manto sobre a cabeça,* ὕδωρ κατὰ χειρὸς καταχεῖν AR. *despejar água na mão,* οἱ γλυκὺ Μοῖσα κατὰ στόματος χέε νέκταρ TEÓCR. *a Musa lhe vertia doce néctar na boca,* ξαίνειν κατὰ τοῦ νώτου πολλὰς πληγάς DEM. *dar muitas chicotadas nas costas,* κατὰ τῶν παίδων ὀμνύναι DEM. *jurar (com as mãos) sobre a cabeça dos filhos,* κατ' ἐξωλείας ὀμνύναι *át. jurar por sua ruína, i.e., jurar por sua própria cabeça*

5 καταδῦναι κατὰ θαλάσσης HER. *afundar no mar,* κατὰ χθονὸς ἔκρυψε SÓF. *ocultou sob a terra,* ὁ κατὰ γῆς XEN. *o que está sob a terra, i.e., o morto,* οἱ κατὰ χθονὸς θεοί ÉSQL. *os deuses subterrâneos, infernais, ctonianos,* νέκταρ ἐρυθρὸν στάξε κατὰ ῥινῶν HOM. *instilava nas narinas o rubro néctar*

6 λέγων ὅσ' ἂν τέλῃς καθ' ἡμῶν SÓF. *dizendo o que queiras contra nós,* λόγχην στῆσαι κατά τινος SÓF. *ter sua lança em riste contra alguém,* ψεύδεσθαι κατά τινος LÍS. *dizer mentiras contra alguém*

7 λέγειν κατά τινος XEN. *falar sobre alguém ou algo,* καθ' ὅλου *ou* κατὰ πάντος *át. em geral,* μὴ κατ' ἀνθρώπων σκόπει μόνον τοῦτο PLAT. *examina isso não apenas em relação aos homens*

8 κατὰ ῥόον HER. *descendo a correnteza,* κατὰ τὸν ποταμόν HER. *descendo o rio, no sentido da correnteza,* τὸ ὕδωρ κατὰ τὰς τάφρους ἐχώρει XEN. *a água se espalhava valas abaixo,* τὰ κατ' ἀγροὺς Διονύσια ÉSQN. *as Dionísias campestres*

9 κατὰ θυμόν HOM. *no fundo do coração,* οἳ δῶμα κάτ' ἀντιθέου Ὀδυσῆος...ἀτάσθαλα μηχανάασθε HOM. *vós que, no interior da casa do divino Odisseu, tramais insolências*

10 βέλος κατὰ καίριον ἦλθεν HOM. *a flecha (não) tocou num ponto mortal,* παίειν κατὰ τὸ στέρνον XEN. *dar golpes no peito*

11 καθ' Ἑλλάδα ÉSQL. *por toda a Grécia,* κατὰ γῆν, κατὰ θάλατταν XEN. *por terra, por mar,* κατὰ τὴν ὁδόν *pelo caminho, ao longo do caminho,* τρισχίλιαι ἵπποι ἕλος κάτα βουκολέοντο HOM. *três mil éguas pastavam pelo pântano*

12 τύμβον κατ' αὐτόν ÉSQL. *perto do próprio túmulo,* κατὰ τὸ προάστειον HER. *na entrada do bairro,* κατὰ ἑξήκοντα ἔτεα καὶ χίλια HER. *aproximadamente 1060 anos*

13 κατὰ βορέαν ἑστηκώς TUC. *exposto ao vento norte,* οἱ μὲν Ἀθηναῖοι κατὰ Λακεδαιμονίους ἐγένοντο XEN. *os atenienses ficaram frente a frente com os lacedemônios,* ἀνὴρ κατ' ἄνδρα ÉSQL. *homem contra homem*

14 πλάζεσθαι κατὰ λῃΐδα HOM. *ou* κατὰ λῃΐην HER. *ir de um lado e de outro em busca de saque,* ἔβη κατὰ δαῖτα HOM. *foi ao festim,* Τειρεσίαο κατὰ χρέος HOM. *para entrar em contato com Tirésias,* κατὰ ἁρπαγὴν ἐν τῷ πεδίῳ ἐσκεδασμένοι XEN. *dispersos na planície em vista da pilhagem*

15 κατὰ τὸν πόλεμον HER. *durante a guerra,* δεῖπνον κατὰ φῶς ἐποιοῦντο XEN. *jantavam à luz do dia,* κατὰ τὸν αὐτὸν χρόνον HER. *na mesma época,* κατὰ δὲ τὸν κατὰ Κροῖσον χρόνον HER. *no tempo de Creso,* κατὰ Ἄμασιν βασιλεύοντα HER. *na época do reinado de Âmasis*

16 κατ' ἔπος AR. *palavra por palavra,* καθ' ἡμέραν ÉSQL. *dia a dia,* κατ' ἐνιαυτόν XEN. *a cada ano,* κατὰ φύλα, κατὰ φρήτρας HER. *por tribos, por famílias,* κατ' ἄνδρα HER. *homem a homem,* κατὰ μέρος φυλάττειν XEN. *montar guarda*

por destacamento, ἐσκήνουν κατὰ τάξεις XEN. *acampavam de acordo com seus batalhões,* κατὰ κώμας κατῳκῆσθαι HER. *morar em aldeias isoladas,* κατοικημένων τῶν Μήδων κατὰ κώμας HER. *morando os medos em aldeias isoladas*

17 τὰ κατ' ἀνθρώπους ÉSQL. *as questões referentes aos humanos, i.e., as questões humanas,* τὰ κατὰ τὴν μουσικήν PLAT. *os preceitos da música,* κατὰ ἡσυχίην HER. = ἡσύχως *em segurança, em paz,* κατὰ τάχος HER. = ταχέως *com pressa*

18 κατὰ Πίνδαρον PLAT. *segundo Píndaro,* καθ' ἡμέτερον νόον HOM. *conforme nosso pensamento,* κατὰ τὸν νόμον XEN. *segundo a lei,* κατ' ἔχθραν ÉSQL. *ou* κατ' ἔχθος TUC. *por ódio,* κηδεῦσαι καθ' ἑαυτόν ÉSQL. *casar-se segundo sua classe*

19 οὐ κατ' ἄνθρωπον φρονεῖν HER. *não pensar como ser humano,* κρομύοιο λοπὸν κάτα HOM. *como uma casca de cebola.*

κάτα *cf.* κατά.

κᾰ́τα *e* **κᾰ̱́τα** *crase poét. de* καὶ εἶτα.

κατάβα *2ª sing. imper. aor.₂ at. de* καταβαίνω.

καταβαίνω (*fut.* καταβήσομαι, *aor.₂* κατέβην; *tr. no pr., fut.* καταβήσω *e aor.₁* κατέβησα) **1** descer *de, gen. ou* ἐκ, ἀπό *e gen., em, ac. ou* εἰς, ἐπί *e ac., ou, bíbl.,* ἐν *e dat.; por meio de, ac.:* οὐρανόθεν καταβάς HOM. *tendo descido do céu,* κατ. δίφρου HOM. *descer do carro,* κατ. ἀπὸ τοῦ ἵππου XEN. *descer do cavalo,* κατ. πόλιος HOM. *descer da cidade,* κατ. ἐξ ὄρεος HOM. *descer da montanha,* κατ. θάλαμον *ou* ἐς θάλαμον HÒM. *descer ao quarto,* κατέβην δόμον Ἄϊδος HOM. *desci à morada do Hades,* κατ. γυμνὸν ἐπὶ στάδιον PÍND. *descer nu ao estádio,* κατ. ἐκ τῆς χώρης ἐς Σμύρνην HER. *descer do campo para Esmirna,* κατ. ἐπὶ τελευτήν PLAT. *ir ao fim,* K. κλίμακα HOM. *descer por meio de uma escada, i.e., descer a escada* **2** descer de uma região interiorana *para o litoral,* εἰς *e ac.* **3** descer em terra; aportar **4** descer à arena; combater; lutar **5** descer da tribuna **6** pôr fim a; cessar, ἀπό *e gen.:* κατ. ἀπὸ τοῦ λόγου LUC. *pôr fim ao discurso,* κατ. ἀπὸ τῶν ἵππων DEM. *pôr fim a uma cavalgada* **7** atingir; chegar a, εἰς *e ac., inf. ou part.:* κατέβαινεν ἐς λιτάς HOM. *chegava às preces* **8** conformar-se; adequar-se a, εἰς *e ac.:* κατ. εἰς τοὺς χρόνους ARTT. *adequar-se aos tempos atuais* **9** *tr.* fazer descer; pôr a baixo.

καταβάλλω (*fut.* καταβαλῶ, *aor.₂* κατέβαλον, *ép.* κάββαλε)

ATIVO

1 derrubar; abater; demolir

2 baixar; abaixar

3 deixar cair

4 afundar; lançar em

5 depositar; colocar; depositar uma semente *ou* germe; semear

6 depositar quantia de dinheiro; pagar

7 produzir; render; auferir benefício

8 rejeitar; pôr de lado

MÉDIO

9 lançar-se; jogar-se; entregar-se a, εἰς *e ac.*

10 colocar *ou* depositar para si

11 pôr os fundamentos de; fundar; estabelecer, *ac.*

1 κατ. τινὰ ἀπὸ τοῦ ἵππου XEN. *derrubar alguém do cavalo,* κατ. τινὰ ἀπ' ἐλπίδος PLAT. *derrubar alguém da esperança,* πρίν με κατὰ πρηνὲς βαλέειν Πριάμοιο μέλαθρον HOM. *antes que eu tivesse lançado por terra a casa de Príamo,* κατ. πατρίους παραδοχάς EUR. *demolir as tradições da pátria*

2 οὔατα κάββαλεν ἄμφω HOM. *baixou ambas as orelhas,* καθ' ἱστία λευκὰ βαλόντες TEÓGN. *abaixar todas as velas,* τὰ ὀφρῦς κατ. EUR. *abaixar as sobrancelhas*

3 ἀπὸ ἕο κάββαλεν υἱόν HOM. *deixou cair o filho,* κάββαλε νεβρόν HOM. *deixou cair o cervo,* οἱ καταβεβλημένοι ISÓCR. *os desprezados,* κατ. ἑαυτόν PLUT. *abandonar-se, degradar-se,*

4 κατ. τινὰ εἰς ἀπιστίαν PLAT. *induzir alguém à desconfiança,* K. φάτιν HER. *espalhar um boato,* κατ. ἐς τὸ μηδέν HER. *reduzir a nada,* κατ. τινὰ ἐς ἐρκτήν HER. *atirar alguém no cárcere*

5 κρεῖον μέγα κάββαλεν ἐν πυρὸς αὐγῇ HOM. *colocou uma grande mesa de servir junto ao fogo,* κατ. σπέρμα PLAT. *semear*

6 ἀργύριον κατ. TUC. *depositar dinheiro,* ἀργύριον καταβαλέσθαι ALCÍFR. *depositar dinheiro, pagar*

7 [ἡ λίμνη] καταβάλλει ἐς τὸ βασιλήϊον ἐπ' ἡμέρην ἑκάστην τάλαντον ἀργυρίου ἐκ τῶν ἰχθύων HER. *o lago rende para o rei um talento de prata por dia com a venda de peixes,* κατ. τιμήν τινι ὑπέρ τινος PLAT. *render uma recompensa para alguém*

8 κατέβαλεν ὃ ἔλαβεν XEN. *pôs de lado o que havia tomado*

9 κατ. ἐς φθόνον PLAT. *entregar-se à inveja*

10 κατ. εἰς τὰ δημόσια γράμματα DEM. *depositar nos registros públicos*

11 κατ. τὴν Στωϊκῶν αἵρεσιν PLUT. *pôr os fundamentos da doutrina estóica,* καταβαλλομένα μέγαν οἶκτον EUR. *tendo começado um grande lamento.*

καταβάπτω mergulhar; banhar.

καταβαρέω-ῶ abater sob um peso; sobrecarregar. ⟨κατά, βάρος⟩

καταβαρύνω **1** sobrecarregar; ser um peso *para alguém,* ἐπί *e ac.* **2** *bíbl.* estar pesado *(de sono).*

καταβάς *part. aor.₂ de* καταβαίνω.

καταβασία, ας (ἡ) = κατάβασις.

κατάβασις, εως (ἡ) **1** ação de descer; descida: ἡ εἰς Ἅιδου κατ. ISÓCR. *a descida aos infernos* **2** ação de descer do interior (*da Ásia*) para o mar. ⟨καταβαίνω⟩

καταβασκαίνω (*fut.* καταβασκανῶ, *aor.* κατεβάσκηνα) fascinar; enfeitiçar.

καταβασμός, οῦ (ὁ) a queda, *que forma cataratas no Nilo, abaixo de Elefantina, no Egito.*

καταβατέον *adj. verb. de* καταβαίνω.

καταβαυκαλάω-ῶ adormecer com cantos.

καταβεβαιόομαι-οῦμαι confirmar.
καταβεβαίωσις, εως (ἡ) ação de confirmar, de consolidar. ⟨καταβεβαιόομαι⟩
καταβεβλημένως *adv.* com vulgaridade; de modo degradante. ⟨καταβάλλω⟩
καταβείομεν *1ª pl. subj. aor.₂ ép. de* καταβαίνω.
κατάβηθι *2ª sing. imper. aor.₂ ép.*, **καταβῆμεναι** *inf. aor.₂ ép.*, **καταβήσεο** *2ª sing. imper. aor.₁ méd. ép.*, **καταβήσομαι** *fut., de* καταβαίνω.
καταβιάζω 1 forçar; constranger ♦ *méd.* 2 ganhar força; fortalecer-se 3 forçar a, *inf.*
καταβιβάζω (*aor.* κατεβίβασα) 1 fazer *alguém, ac.*, descer *de um lugar,* ἐκ, ἀπό *e gen., em outro,* ἐς *e ac.* 2 estender *algo, ac., até,* πρός *e ac.*: κατ. πόλιν πρὸς τὴν θάλατταν PLUT. *estender a cidade até o mar* 3 forçar a descer; repelir: κατ. τὸ στράτευμα εἰς τὸ ὁμαλόν XEN. *repelir o exército até a planície* 4 reconduzir; remeter: κατ. λόγον ἐπὶ τὰ νῦν καθεστῶτα LUC. *remeter o discurso aos acontecimentos atuais* 5 *Gram.* deslocar o acento (*para sílaba anterior ou posterior*).
καταβιβαστέος, α, ον *adj. verb. de* καταβιβάζω.
καταβιβρώσκω (*fut.* καταβρώσομαι, *aor.₁* κατέβρωσα, *aor.₂* κατέβρων, *perf.* καταβέβρωκα) 1 engolir; devorar 2 consumir (*bens*).
καταβιόω-ῶ (*fut.* καταβιώσομαι, *aor.₁* κατεβίωσα, *aor.₂* κατεβίων) 1 viver até o fim 2 passar; transcorrer (*a vida*): τὸ ἡδέως καταβιῶναι τὸν βίον PLAT. *passar a vida agradavelmente.*
καταβλακεύω deixar perder por negligência; negligenciar.
καταβλάπτω causar dano; lesar.
καταβλέπω (*aor.* κατέβλεψα) fixar o olhar; observar, examinar *alguém, ac. ou* εἰς *e ac.*
καταβλώσκω 1 descer correndo 2 atravessar correndo: ἄστυ καταβλώσκοντα HOM. *correndo pela cidade.*
καταβοάω-ῶ (*fut.* καταβοήσομαι) 1 gritar com força 2 assaltar aos gritos; gritar contra; acusar, *gen.* 3 abater com gritos; ensurdecer com gritos 4 atordoar com súplicas estridentes.
καταβοή, ῆς (ἡ) clamor; invectiva contra, *gen.*
καταβόησις, εως (ἡ) 1 clamor; invectiva 2 *pl.* grita; gritaria: καταβόησεις ἀγαθαί ART. *aclamações* 3 divulgação. ⟨καταβοάω⟩
καταβολή, ῆς (ἡ) 1 fundamento; fundação; princípio: κατ. ἱερῶν ἀγώνων PÍND. *origem dos jogos sagrados,* κατ. τοῦ κόσμου N.T. *criação do mundo* 2 semeadura; procriação: ἡ Ῥωμύλου σπορὰ καὶ κατ. PLAT. *a descendência e a estirpe de Rômulo* 3 depósito (*de dinheiro*); caução; pagamento 4 acesso; ataque (*de doença*) 5 catarata, *doença* 6 calúnia; injúria ♦ ἐκ καταβολῆς 7 desde o princípio; de novo 8 de propósito; intencionalmente. ⟨καταβάλλω⟩
καταβορβορόω-ῶ cobrir de lama. ⟨κατά, βορβορόω⟩
καταβορβόρωσις, εως (ἡ) ação de enlamear. ⟨καταβορβορόω⟩
καταβραβεύω pronunciar, sob a influência de intrigas, sentença contra *alguém*; defraudar.
καταβρόχω (*3ª sing. opt. aor.* καταβρόξειε) engolir. ⟨κατά, βρόχω⟩
καταβυρσόω-ῶ 1 revestir de couro *ou* de pele 2 costurar num saco de couro. ⟨κατά, βυρσόω⟩
καταβυσσόω-ῶ enterrar; sepultar.
καταβώσομαι *fut. jôn. de* καταβοάω.
καταγαγεῖν *inf. aor.₂ de* κατάγω.
κατάγαιος, ος, ον 1 terrestre 2 subterrâneo. ⟨κατά, γαῖα⟩
καταγγελεύς, έως (ὁ) proclamador; anunciador. ⟨καταγγέλλω⟩
καταγγελία, ας (ἡ) 1 anúncio; proclamação (*de concurso, de festa pública*) 2 denúncia; acusação. ⟨καταγγέλλω⟩
καταγγέλλω 1 anunciar; declarar: κατ. τινὸς ἀγῶνα LUC. *intentar processo contra alguém,* κατ. πόλεμον PLUT. *declarar guerra* 2 anunciar; pregar (*o Evangelho*) 3 denunciar *alguém, ac. ou algo, ac., a alguém, dat.*
κατάγγελτος, ος, ον anunciado; denunciado. ⟨καταγγέλλω⟩
κατάγειος, ος, ον *át.* = κατάγαιος.
καταγείς *part. aor.₂ pas. de* κατάγνυμι.
καταγέλαστος, ος, ον ridículo; risível. ⟨καταγελάω⟩
καταγελάστως *adv.* de modo ridículo.
καταγελάω-ῶ (*fut.* καταγελάσομαι; *pas. aor.* κατεγελάσθην, *perf.* καταγεγέλασμαι) 1 rir; caçoar; escarnecer de *alguém, gen., dat. ou ac.* ♦ *pas.* 2 ser objeto de escárnio.
κατάγελως, ωτος (ὁ) objeto de troça; causa de riso: ὁ κατ. τῆς πράξεως PLAT. *o aspecto risível da questão.* ⟨κατά, γέλως⟩
καταγέμω (*só. pres. e impf.*) estar cheio, carregado de, *gen.*
καταγηράσκω (*fut.* καταγηράσομαι *e* καταγηράσω, *aor.* κατεγήρασα, *perf.* καταγεγήρακα) ficar velho; envelhecer.
καταγηράω-ῶ (*só pres. e impf. 3ª sing.* κατεγήρα) = καταγηράσκω.
καταγίγνομαι (*fut.* καταγενήσομαι, *aor.₂* κατεγενόμην) 1 estar; permanecer; residir; morar, ἐν *e dat.* 2 descer a, εἰς *e ac.* 3 ocupar-se de, ἐν *e dat.*, περί *e ac. ou gen.*
καταγιγνώσκω (*fut.* καταγνώσομαι, *aor.₂* κατέγνων *etc.*) 1 perceber; notar *algo, ac., em alguém, gen.*: καταγνοὺς τοῦ γέροντος τοὺς τρόπους AR. *tendo percebido o caráter do velho* 2 pensar; crer *a respeito de alguém, gen., algo, ac. ou or. conj.* (ὅτι, ὡς) *ou inf. ou com ac. e part.*: πολλήν γ' ἐμοῦ κατέγνωκας δυστυχίαν PLAT. *tu me crês muito infeliz,* ἐμοῦ κατέγνωκας ὅτι εἰμὶ ἥττων τῶν καλῶν PLAT. *pensaste que eu sou incapaz de resistir ao que é belo,* αὐτὸς ἐμαυτοῦ κατέγνων μὴ ἂν καρτερῆσαι XEN. *eu próprio pensei que não resistiria,* καταγνοὺς ἑαυτοῦ μὴ περιέσεσθαι TUC. *tendo re-*

conhecido por si mesmo que não venceria, τὸ χωρίον νοσερὸν καταγνόντες D.L. *reconhecendo como insalubre o país,* ἔστιν ὅ τι πώποτε οὐ προθύμως ἢ οὐχ ἡδομένως πράττοντά με κατέγνως; XEN. *há algo que, no teu pensar, eu faço sem empenho ou a contragosto?* **3** acusar *alguém, gen.*, κατά. *e gen., de algo, ac., gen. ou inf.*: τινὸς δειλίαν κατ. LÍS. *acusar alguém de covardia* **4** condenar *alguém, ac. ou gen. ou* κατά *e gen., a algo, ac., por algo, gen.*: κ. τινὸς θάνατον LÍS. *condenar alguém à morte,* κατ. τινὸς θάνατον μηδισμοῦ ISÓCR. *condenar alguém à morte por adesão aos medos,* κατ. τινὰ φόνου LÍS. *condenar alguém por homicídio,* παρανόμων αὐτοῦ κατ. DEM. *condená-lo por ilegalidade* **5** decidir: κατ. δίκην AR. *pronunciar a sentença, decidir o processo* **6** desprezar: κατεγνωκότες ὅτι αὐτοὺς οὐ μετὰ Λακεδαιμονίων ἐφθείρομεν TUC. *tendonos em baixa conta porque, junto com os lacedemônios, não tentávamos destruí-los.*

καταγίζω *jôn.* = καθαγίζω.

καταγινέω (*impf. poét.* καταγίνεον) *jôn.* **1** levar para baixo **2** levar para trás; reconduzir; chamar de volta.

καταγίνομαι *tard.* = καταγίγνομαι.

καταγινώσκω *tard.* = καταγιγνώσκω.

κατάγλωσσος, ἀτ. κατάγλωττος, ος, ον **1** com palavras rebuscadas *ou* inusitadas **2** tagarela. ⟨κατά, γλῶσσα⟩

κάταγμα, ατος (τό) **1** meada de linha da qual se faz novelo **2** floco de lã. ⟨κατάγω⟩

κατάγνυμι (*fut.* κατάξω, *aor.* κατέαξα, *perf. de sent. pas.* κατέαγα; *pas. fut.* καταχθήσομαι, *aor.*$_1$ κατεάχθην, *part.* καταχθείς, *aor.*$_2$ κατεάγην, *perf.* κατεάγμαι) **1** quebrar; romper: νέα μέν μοι κατέαξε Ποσειδάων HOM. *Posidão despedaçou meu navio,* κατέαγα τῆς κεφαλῆς AR. *ou* τὴν κεφαλήν DEM. *quebrei a cabeça* **2** debilitar; enfraquecer: κατ. τὰς ψυχάς XEN. *debilitar o espírito,* κατ. τὴν πατρίδα EUR. *enfraquecer a pátria.*

καταγνύω (*só pres.*) = κατάγνυμι.

καταγνυπόω-ῶ franzir a testa.

κατάγνωσις, εως (ἡ) **1** má opinião **2** repreensão **3** condenação. ⟨καταγιγνώσκω⟩

καταγνωστέον *adj. verb. de* καταγιγνώσκω.

καταγοητεύω **1** enganar como charlatão; enfeitiçar **2** falsificar.

καταγόρευσις, εως (ἡ) ação de declarar, de explicar, de indicar. ⟨καταγορεύω⟩

καταγορεύω **1** declarar abertamente *algo, ac., a alguém, dat. ou* πρός *e ac.* **2** dizer **3** acusar, denunciar *alguém, gen.*

καταγραφή, ῆς (ἡ) **1** traçado; desenho **2** desenho de perfil **3** descrição (*de país*) **4** inscrição em lista; lista; registro. ⟨καταγράφω⟩

κατάγραφος, ος, ον pintado de diversas cores. ⟨καταγράφω⟩

καταγράφω **1** esfolar; arranhar **2** gravar um traçado; desenhar **3** pintar; gravar **4** inscrever; registrar; fazer uma lista de, *ac.* **5** designar; destinar por escrito **6** prescrever **7** computar; calcular.

καταγυμνάζω exercitar com muito zelo; fortalecer pelo exercício.

κατάγχω sufocar; estrangular.

κατάγω (*fut.* κατάξω, *aor.*$_1$ κατῆξα, *aor.*$_2$ κατήγαγον, *perf.* καταγήοχα) **1** conduzir para baixo; fazer descer; baixar: κατ. τὸν Δία PLUT. *fazer descer Zeus,* κατ. ἵππους ἐπὶ νῆας HOM. *conduzir os cavalos para as naus,* κατ. ἐπὶ θάλατταν τὸ στράτευμα XEN. *conduzir o exército ao mar,* κατ. ψυχὰς εἰς Ἅϊδαο HOM. *fazer descer as almas ao Hades,* κατ. τὴν ἐκ τῶν ὀρῶν ὕλην εἰς τὸ ἄστυ PLAT. *carregar a lenha do alto dos montes para a cidade* **2** fazer descender de, ἀπό *e gen.*; fazer recuar (*a origem*) até, εἰς *e ac.*: κατ. γένος ἀπό τινος PLUT. *fazer a estirpe descender de* **3** conduzir do alto mar ao porto: κατ. ναῦν HER. *conduzir um navio ao porto,* κατ. τινά HOM. *conduzir alguém* (*passageiro*) *ao porto,* κατ. τοὺς ἐμπόρους POL. *levar as mercadorias ao porto* **4** impelir; induzir *alguém*: τὸν Κρήτηνδε κατήγαγεν ἴς ἀνέμοιο HOM. *a força do vento impeliu-o a Creta,* κατ. σαγήνην PLUT. *puxar para a terra a rede,* τοῦ πνεύματος κλύδωνα κατάγοντος πολύν PLUT. *já que o vento trazia enorme onda,* ἐς κίνδυνον φανερὸν κατ. τὴν πόλιν TUC. *impelir a cidade a um perigo evidente* **5** diminuir a intensidade de, *ac.*: κατ. βοάν EUR. *baixar a voz* **6** puxar o fio; fiar **7** desfiar; desenvolver: κατ. τὸν λόγον PLAT. *desenvolver um discurso* **8** trazer de volta: κατ. οἴκαδε XEN. *trazer de volta para a pátria,* κατὰ δὲ φρόνιν ἤγαγε πολλὴν HOM. *trouxe muita experiência,* κατ. τυραννίδας ἐς τὰς πόλις HER. *restaurar as tiranias nas cidades,* εἰς τὰς πατρίδας εἰρήνην κατ. POL. *restaurar a paz na pátria* **9** trazer; conseguir: κατ. χρυσὸν ἐκ πολέμου PLUT. *trazer ouro da guerra,* κατ. θρίαμβον PLUT. *conquistar um triunfo* ♦ *méd.* **10** descer em terra; desembarcar em, *ac. ou* εἰς *e ac.* **11** vir para ficar, para alojar-se *em,* εἰς *e ac., na casa de alguém,* παρά *e dat. ou* ὥς *e ac.*: εἰς πανδοκεῖον PLUT. *vir morar numa estalagem,* προξενεῖς κατάγονται ἀεὶ παρὰ σοὶ οἱ κράτιστοι αὐτῶν XEN. *os próxenos, os mais poderosos, sempre se alojam em tua casa* **12** voltar: κατ. εἰς τὸ στρατόπεδον XEN. *voltar ao acampamento* **13** fazer recuar (*a origem*) até, εἰς *e ac.*

καταγωγή, ῆς (ἡ) **1** ação de aportar **2** ancoradouro **3** ponto de parada; estalagem **4** lugar para repousar **5** cadeira **6** descendência **7** queda (*d'água*). ⟨κατάγω⟩

καταγώγιον, ου (τό) **1** ponto de parada; albergue **2** estada; refúgio ♦ τὰ καταγώγια **3** festa do retorno, *em Éfeso, em honra de Ártemis.* ⟨καταγωγή⟩

καταγωνίζομαι (*fut.* καταγωνίσομαι, *át.* καταγωνιοῦμαι) **1** lutar contra *alguém ou algo, ac.* **2** vencer *alguém, ac.* ♦ *pas.* **3** ser vencido.

καταδαίνυμαι (*fut.* καταδαίσομαι, *aor.* κατεδαισάμην) devorar; consumir. ⟨κατά, δαίνυμι⟩

καταδαίομαι (*inf. aor. pas.* καταδασθῆναι) ser devorado.
καταδακρύω 1 verter lágrimas; chorar 2 fazer chorar.
καταδαμάζω *at. e méd.* submeter; subjugar.
καταδαπανάω-ῶ 1 gastar; desperdiçar; consumir; esgotar ♦ *méd.* 2 ser pródigo.
καταδάπτω 1 devorar 2 dilacerar.
καταδαρθάνω (*fut.* καταδαρθήσομαι, *aor.*$_2$ κατέδαρθον, *ép.* κατέδραθον, *perf.* καταδεδάρθηκα) 1 adormecer; dormir 2 passar a noite.
καταδεής, ής, ές 1 carente de, *gen.* 2 pobre; indigente (*pessoa*) 3 vazio (*coisa*) *de, gen.*: χρημάτων κατ. ἀγγήια HER. *os recipientes vazios de riquezas* ♦ καταδεέστερος *comp.* 4 inferior *a alguém, gen., em ou por algo, ac.*
καταδείκνυμι 1 tornar conhecido; mostrar 2 mostrar; ensinar *algo, ac. ou inf., a alguém, dat.*: κατ. ποιεῖν τι HER. *ensinar a fazer algo,* τελετὰς θ' ἡμῖν κατέδειξε φόνων τ' ἀπέχεσθαι AR. *ensinou-nos os mistérios e a nos abster de crimes* 3 descobrir; inventar 4 *bíbl.* criar: ὁ καταδείξας SEPT. *o criador* ♦ *pas.* 5 ser demonstrado *ou* provado; provar *que, part.*: [ἄτραπος] κατεδέδεκτο (*jôn.*) ἐοῦσα οὐδὲν χρηστή HER. *o atalho estava comprovado como inútil.*
καταδειλιάω-ῶ 1 ficar paralizado de medo 2 recuar de medo diante de, *ac.*
καταδειπνέω-ῶ comer; devorar. ⟨κατάδειπνον⟩
κατάδειπνον, ου (τό) 1 refeição 2 pastagem. ⟨κατά, δεῖπνον⟩
καταδέξας *part. aor. jôn. de* καταδείκνυμι.
καταδέομαι[1] (*aor.* κατεδεήθην) suplicar, *gen.*
καταδέομαι[2]**-οῦμαι** *méd. de* καταδέω[1].
καταδέρκομαι (*fut.* καταδέρξομαι, *aor.*$_1$ κατεδέρχθην) olhar do alto; contemplar, *ac. ou* ἐπί *e ac.*
κατάδεσις, εως (ἡ) 1 ação de ligar, de prender 2 ação de fazer, com um nó, um sortilégio 3 nó mágico. ⟨καταδέω[1]⟩
καταδεύω 1 molhar; umedecer; regar 2 *bíbl.* comover-se; amolecer.
καταδέχομαι (*fut.* καταδεχθήσομαι *e aor.* κατεδέχθην) 1 tomar (*alimento, bebida*) 2 receber; aceitar; acolher: κατ. τινὰ ἐπὶ γάμον LUC. *receber alguém em casamento,* κατ. τινὰ εἰς τὴν ψυχήν PLAT. *acolher alguém em seu coração* 3 receber de volta em casa (*um exilado*).
καταδέω[1]**-ῶ** 1 atar firmemente; prender fortemente *algo ou alguém, ac., a,* ἐπί *ou* ἐν *e dat.*: κατ. ἱστὸν προτόνοισιν HOM. *prender fortemente um mastro com cabos,* ἵππους μὲν κατέδησαν ἱμάσι ἔφ' ἱππείῃ ἐπὶ φάτνῃ HOM. *prenderam com cordas os cavalos à manjedoura equina,* κατ. τινὰ ἐν δεσμῷ *pôr alguém na prisão, prender alguém,* κατ. τὴν ἐπὶ θανάτῳ HER. *prender para levar à morte* 2 vendar; tapar: κατ. τοὺς ὀφθαλμούς HER. *fechar os olhos, vendar os olhos,* κατ. ἀνέμων κελεύθους *ou* κέλευθα HOM. *fechar o caminho dos ventos,* κατ. νόστον HOM. *impedir o retorno* 3 deter o culpado depois de condenado; condenar: κατ. τινὰ φῶρα εἶναι HER. *condenar alguém por ser ladrão* ♦ *méd.* 4 prender para si *ou* em si: κατεδήσατο ἀγχόνιον βρόχον EUR. *enforcou-se com um laço.*
καταδέω[2]**-ῶ** 1 carecer de, *gen.*: ἡ ὁδὸς καταδέει πεντεκαίδεκα σταδίων, ὡς μὴ εἶναι πεντακοσίων HER. *faltam 15 estádios para que o caminho tenha 500,* πυραμίδα εἴκοσι ποδῶν καταδέουσαν... τριῶν πλέθρων HER. *pirâmides de 3 pletros menos 20 pés* 2 ser inferior a *alguém, gen., em algo,* εἰς *e ac.*: κατ. τίνος εἰς εὐδαιμονίαν PAUS. *ser menos feliz do que alguém.*
καταδεῶς *adv.* de modo incompleto; de modo insuficiente.
κατάδηλος, ος, ον muito claro; muito evidente; visível: κατ. γενέσθαι HER. *ser descoberto,* κατάδηλον ποιῆσαι HER. *tornar conhecido, desmascarar.* ⟨κατά, δῆλος⟩
καταδημαγωγέω-ῶ 1 ser excessivo no uso de medidas demagógicas; conquistar com demagogia 2 suplantar em favor popular.
καταδημοβορέω-ῶ devorar em comum no meio do povo; consumir.
καταδιαιτάω-ῶ (*fut.* καταδιατήσω, *aor.* κατεδιήτησα, *perf.* καταδεδιήτηκα, *m.-q.-perf.* καταδεδιητήκειν; *perf. pas.* καταδεδιήτημαι) 1 condenar: κατ. δίκην DEM. *condenar em processo,* ἔρημον κατ. τινός (δίκην) DEM. *julgar alguém em sua ausência ou por contumácia* ♦ *méd.* 2 levar à condenação com sentença arbitral: κατ. δίαιτάν τινος LÍS. *ser causa de processo, de julgamento contra alguém,* κατ. ἐρήμην τινός *condenar alguém por contumácia.*
καταδιαφθείρω = διαφθείρω.
καταδίδωμι 1 partilhar; distribuir 2 (*subent.* ἑαυτόν) jogar-se em (*rio*), εἰς *e ac.*
καταδικάζω 1 pronunciar um julgamento contra; condenar *alguém, gen. ou ac., a algo, ac. ou inf.*: κατ. θάνατόν τινος HER. *condenar alguém a morte,* κατ. τινὸς τὰ ἔσχατα παθεῖν XEN. *condenar alguém a sofrer o último suplício,* κ. τινὰ ἀποθανεῖν LUC. *condenar alguém à morte* 2 declarar em julgamento *que, or. conj.* (ὅτι) ♦ *méd.* 3 perseguir na justiça; fazer condenar *alguém, gen.*: κατ. χρημάτων τινός PAUS. *fazer condenar por peculato,* δίκην καταδικάσασθαί τινος TUC. *conseguir a condenação de alguém* 4 *bíbl.* obter sentença favorável.
καταδίκη, ης (ἡ) 1 condenação; sentença condenatória 2 punição; pena; multa. ⟨κατά, δίκη⟩
καταδιφθερόω-ῶ cobrir inteiramente com peles. ⟨κατά, διφθέρα⟩
καταδιώκω 1 ir no encalço de; perseguir 2 *bíbl.* buscar diligentemente 3 forçar a fugir; enxotar.
καταδοκέω-ῶ (*aor.* κατέδοξα) 1 ter opinião contrária *ou* desfavorável; desconfiar; suspeitar *de alguém, dat., que, or. inf. ou rel.*: κατ. τινὰ ποιεῖν τι HER. *desconfiar que alguém faz algo,* οὐ γὰρ ἄν κοτε κατέδοξαν ἔνθεν γε ἦν HER. *nunca teria suspeitado de onde ele era* ♦ *pas.* 2 ser alvo de suspeita; encontrar-se sob suspeita.

καταδολεσχέω-ῶ cansar com a tagarelice, *gen.*

καταδοξάζω = καταδοκέω.

καταδουλόω-ῶ **1** tornar *alguém, ac.*, escravo *de outrem, dat.* **2** subjugar; dominar (*cidade*), *ac. ou dat.* **3** tornar servil e covarde; aviltar ♦ *méd.* **4** escravizar para si; submeter.

καταδούλωσις, εως (ἡ) sujeição; escravidão. ⟨κατά, δουλόω⟩

κατάδουπος, ου (ὁ) catarata. ⟨κατά, δοῦπος⟩

καταδραθῶ *subj. aor. pas. ép. de* καταδαρθάνω.

καταδραμεῖν *inf. aor.*$_2$ *de* κατατρέχω.

καταδρέπω colher.

καταδρομή, ῆς (ἡ) **1** incursão **2** lugar de repouso; refúgio; asilo. ⟨καταδραμεῖν⟩

καταδυναστεύω oprimir; subjugar; tiranizar, *ac. ou gen.*

καταδύνω (*só pres. e impf.* κατέδυνον) = καταδύω.

καταδύσεο 2ª *sing. aor. poét. de* καταδύω.

κατάδυσις, εως (ἡ) **1** ação de afundar *ou* de ser engolido **2** imersão; mergulho **3** *Astron.* ocaso **4** lugar onde se afunda; buraco **5** *bíbl.* o mundo presente (*por estar sujeito a declínio*). ⟨καταδύω⟩

καταδυσωπέω-ῶ perturbar; emocionar; dobrar.

καταδύω (*impf.* κατέδυον, *fut.* καταδύσω, *aor.*$_1$ κατέδυσα, *aor.*$_2$ κατέδυν, *perf.* καταδέδυκα; *méd.* καταδύομαι, *fut.* καταδύσομαι) **1** fazer afundar; mergulhar: κατ. τινὰ τῷ ἄχει XEN. *mergulhar alguém na dor* ♦ *at.* (*aor.*$_2$ *e perf.*) *e méd.* **2** afundar-se; mergulhar na água; (*navio*) afundar no mar; naufragar: ἠέλιος κατέδυ HOM. *o sol mergulhou* (*no oceano*), ἡ νῆσος καταδέδυκε κατὰ θαλάσσης HER. *a ilha afundou no mar abaixo* **3** penetrar; descer; entrar: κατ. εἰς Ἀΐδαο δόμους HOM. *mergulhar na morada de Hades* **4** penetrar; entrar; infiltrar-se: κατ. ὅμιλον HOM. *infiltrar-se na multidão,* κατ. μάχην HOM. *entrar na batalha,* κατ. πόλιν HOM. *penetrar na cidade* **5** penetrar; insinuar-se: κατ. εἰς τὸ ἐντὸς τῆς ψυχῆς PLAT. [*harmonia*] *penetrar no íntimo da alma* **6** cobrir-se de; revestir-se de, *ac.*: κατ. τεύχεα HOM. *revestir-se de armas* **7** esconder-se: κατ. ὑπὸ τῆς αἰσχύνης XEN. *esconder-se de vergonha,* κατ. ἐς ὕλην HER. *ocultar-se na floresta,* κατδεδυκὼς ἐν τῇ οἰκίᾳ PLAT. *oculto em casa.*

κατᾴδω (*impf.* κατῇδον, *fut.* κατᾴσομαι) **1** (*pássaro*) cantar do alto de, de cima de **2** encher de canto; fazer ressoar **3** aplacar com cantos **4** encantar; aliviar com encantos **5** cantar uma fórmula de encantamento contra, *dat.*; cantar contra (*para esconjurar*): καταείδοντες τῷ ἀνέμῳ HER. *acalmando o vento com cantos mágicos, apaziguar o vento,* κατ. βάρβαρα μέλη EUR. *cantar cantos bárbaros* (*encantamentos*) **6** cantar contra; zombar com cantos; compor cantos satíricos ♦ *pas.* **7** ser conduzido por encantamento, *inf.*

καταδωροδοκέω-ῶ *at. e méd.* **1** corromper com presentes ♦ *intr. e pas.* **2** deixar-se corromper com presentes.

καταείδω *jôn.* = κατᾴδω.

καταειμένος *part. perf. pas.*, **καταείνυον** 3ª *pl. impf. at.*, *de* καταέννυμι.

καταείσατο 3ª *sing. aor. méd. ép. de* κάτειμι.

καταέννυμι vestir; cobrir: κατ. θριξὶ νέκυν HOM. *vestir ou cobrir um morto com cabelos* (*como forma de homenagem*), ὄρος καταειμένον ὕλῃ HOM. *montanha coberta de floresta.*

καταζαίνω (*aor. iter.* καταζήνασκον) *ép.* fazer secar completamente.

καταζάω-ῶ (*para o aor. e perf. cf.* καταβιόω) passar a vida.

καταζεύγνυμι **1** atrelar junto: κατ. ἐν ἅρματι σθένος ἵππιον PÍND. *atrelar a um carro vigorosos cavalos* **2** fazer uma parada; montar acampamento ♦ *pas.* **3** ser *ou* estar preso, constrangido: κατ. ὑπ' ἀναγκαίης HER. *estar preso ou constrangido pela necessidade* **4** ser encerrado, ἐν *e dat.*

κατάζευξις, εως (ἡ) **1** atrelagem **2** parada **3** estada; acampamento. ⟨καταζεύγνυμι⟩

καταζήνασκον *cf.* καταζαίνω.

καταζώννυμι **1** cingir; envolver ♦ *méd.* **2** cingir-se **3** cingir; envolver.

καταθάλπω aquecer fortemente.

καταθαμβέομαι-οῦμαι ver com surpresa; ficar atônito **2** temer diante de, *ac.*

καταθάπτω (*inf. aor. poét.* κατθάψαι) sepultar.

καταθαρσύνω *e* **καταθαρρύνω** encorajar *alguém, ac.*, contra *ou* diante de, πρός *e ac.*: κατ. τινὰ πρὸς τὸ μέλλον PLUT. *encorajar alguém diante do futuro.*

καταθεάομαι-ῶμαι **1** olhar do alto; contemplar **2** olhar atentamente.

καταθεῖναι *inf. aor.*$_2$ *at.*, **καταθείομαι** *subj. aor.*$_2$ *méd. poét.*, **καταθείομεν** 1ª *pl. subj. aor.*$_2$ *poét. at.*, *de* κατατίθημι.

καταθέλγω **1** transformar por sortilégios **2** encantar; enfeitiçar.

κατάθελξις, εως (ἡ) ação de encantar, de fascinar; encantamento. ⟨καταθέλγω⟩

κατάθεμα, ατος (τό) *bíbl.* = κατανάθεμα.

καταθεματίζω *bíbl.* = καταναθεματίζω.

κατάθεσθαι *inf. aor.*$_2$ *méd. de* κατατίθημι.

καταθέω (*fut.* καταθεύσομαι) **1** descer correndo: κατ. ἀπὸ λόφων TUC. *descer correndo das montanhas* **2** voltar do alto mar; aportar: κατ. εἰς Πειραιᾶ XEN. *aportar no Pireu* **3** correr contra; fazer uma incursão contra, *ac. ou* εἰς *e ac.* **4** perseguir; atacar; devastar **5** pressionar com reflexões.

καταθήκη, ης (ἡ) objeto depositado; depósito. ⟨κατατίθημι⟩

καταθηλύνω (*part. perf. pas.* κατατεθηλυμμένος *ou* -λυσμένος) efeminar; enfraquecer.

καταθλέω-ῶ **1** vencer em combate; superar: κατ. τὴν ἀμαθίαν PLUT. *vencer a ignorância* **2** exercitar *alguém, ac., em algo,* ἐν *e dat.* **3** exercitar-se para combates: κατηθληκότες PLUT. [*soldados*] *bem exercitados.*

καταθλίβω 1 estreitar 2 esmagar 3 sufocar.

καταθνήσκω (*fut. sinc.* κατθανοῦμαι, *aor.*$_2$ *sinc.* κάτθανον, *perf.* κατατέθνηκα, *part. ép.* κατατεθνηώς, *gen. fem. jôn.* κατατεθνηυίης) morrer; desaparecer.

καταθνητός, ή, όν mortal; perecível. ⟨καταθνήσκω⟩

καταθοινάομαι-ῶμαι (*aor.* κατεθοινησάμην) alimentar-se de; devorar.

καταθρασύνομαι = καταθαρσύνω.

καταθραύω 1 separar em grupos 2 quebrar; fraturar; despedaçar.

καταθρηνέω-ῶ chorar sobre; deplorar.

καταθρώσκω (*fut.* καταθοροῦμαι, *aor.*$_2$ κατέθορον) 1 lançar-se de cima para baixo, ἀπὸ *e gen.* 2 lançar-se por cima de; transpor de um salto, *ac.* 3 lançar-se contra, *gen. ou* εἰς *e ac.*

καταθυμέω-ῶ perder a coragem totalmente.

καταθύμιος, α *e* **ος, ον** 1 que se apresenta ao espírito; que se instala no coração 2 que está no íntimo 3 bem aceito; desejado; agradável a, *dat.* ⟨κατά, θυμός⟩

καταθύω 1 sacrificar no altar (*ovelhas*) 2 oferecer ao altar (*dízimo*) ♦ *méd.* 3 obter por sortilégio; enfeitiçar, *ac.*

καταθωρακίζω recobrir completamente com uma couraça: οἵ τε ἵπποι εἰσὶ κατατεθωρακισμένοι οἱ ἐν τοῖς ἅρμασιν XEN. *os cavalos atrelados aos carros estão recobertos de couraças.*

καταιβασία, ας (ή) 1 descida 2 *pl.* sinais que descem do céu por sortilégio (*relâmpagos, trovões*). ⟨καταιβατός⟩

καταιβάτης, ου (*masc.*) 1 que conduz para baixo (*as almas ao Hades*), *epít. de Hermes* 2 que lança raios, *epít. de Zeus* 3 para onde se desce (*Aqueronte*) 4 que desce; que cai sobre a terra (*raio*). ⟨καταβαίνω⟩

καταιβατός, ή, όν por onde se pode descer.

καταιγίζω (*fut. át.* καταιγιῶ) 1 lançar-se com impetuosidade; precipitar-se *sobre ou contra algo*, εἰς *e ac.*; (*dor, doença*) desencadear-se ♦ *pas.* 2 ser atingido violentamente; ser agitado; ser sacudido.

καταιγίς, ίδος (ή) 1 vento impetuoso; tempestade; furacão 2 *bíbl.* tormento. ⟨καταΐσσω⟩

καταιγισμός, οῦ (ὁ) 1 tempestade; furacão 2 perturbação; agitação; tempestade (*de paixões*). ⟨καταιγίζω⟩

καταιδέω-ῶ (*fut.* καταιδέσω; *méd. fut.* καταιδέσομαι, *aor.* κατῃδέσθην) 1 *intr.* experimentar sentimento de vergonha, de confusão, de temor respeitoso diante, *ac.* 2 ter vergonha *ou* temor de, *inf.* 3 levar *alguém, ac.*, a envergonhar-se; tornar confuso.

καταιθαλόω-ῶ 1 escurecer com fumaça, com fuligem 2 reduzir a cinzas, a fumaça; consumir (*de amor*).

καταίθω 1 fazer queimar; queimar; inflamar 2 (*amor*) arder ♦ *pas.* 3 inflamar-se (*de amor*) *por alguém*, ἐπί *e dat.*

καθαικίζω (*fut. át.* καθαικιῶ, *aor.* κατῆκισα; *pas. aor.* κατῃκίσθην, *perf.* κατῆκισμαι) *at. e méd.* 1 tratar indignamente; maltratar; torturar 2 (*armas escurecidas pela fumaça*) sujar.

καταίνεσις, εως (ή) promessa. ⟨καταινέω⟩

καταινέω-ῶ (*impf.* κατῄνουν, *fut.* καταινέσω, *aor.* κατῄνεσα) 1 aprovar; consentir *em algo, ac., dat.*, ἐπί *e dat.* 2 aceitar *que, or. inf.* 3 prometer; conceder *algo, ac. ou inf. fut. ou aor., a alguém, dat.* 4 dar (*uma filha*) em casamento *a alguém, dat.*

καταιονάω-ῶ (*aor.* κατῃόνεσα) 1 molhar; umectar; embeber 2 impregnar: κατ. τινὰ σοφίᾳ D.C. *impregnar alguém de sabedoria, i.e., infundir sabedoria em alguém.*

καταιόνημα, ατος (τό) 1 loção; compressa 2 fomentação. ⟨καταιονάω⟩

καταιόνησις, εως (ή) ação de umedecer, de banhar; umidificação.

καταιρέω-ῶ *jôn.* = καθαιρέω.

καταίρω (*fut.* καθαρῶ, *aor.*$_1$ κατῆρα, *part.* κατάρας) 1 desembarcar; aportar; chegar a, εἰς, ἐπί *ou* πρός *e ac.* 2 descer, εἰς *e ac.* 3 (*corvo, abelha*) abater-se sobre 4 transportar-se, εἰς *e ac.*

καταισθάνομαι (*subj. aor.*$_2$ *3ª sing.* καταίσθῃ) notar; compreender.

καταίσιος, ος, ον de acordo com a norma; justo; conveniente. ⟨κατά, αἴσιος⟩

καταΐσσω 1 precipitar-se; lançar-se para baixo; lançar-se de, ἐκ *e gen.* 2 lançar-se por, *ac.*

καταισχυντήρ, ῆρος (ὁ) aquele que desonra, *gen.* ⟨καταισχύνω⟩

καταισχύνω (*fut.* καταισχυνῶ, *aor.* κατῃσχυνα; *aor. pas.* κατῃσχύνθην) 1 desonrar; manchar: μή τι καταισχύνειν πατέρων γένος HOM. *não desonrar a estirpe dos ancestrais*, κατ. τοὺς προγόνους PLAT. *desonrar os ancestrais*, κατ. τὴν πατρίδα AR. *desonrar a pátria* 2 desonrar; violar; desrespeitar: κατ. ὑποσχέσεις PLAT. *violar promessas* 3 deturpar 4 *bíbl.* cobrir de vergonha ♦ *méd.* 5 sentir temor *ou* respeito diante de, *ac.* 6 envergonhar-se de, *inf.*

καταΐσχω = κατέχω.

καταιτιάομαι-ῶμαι (*fut.* καταιτιάσομαι; *pas. aor.* κατῃτιάθην, *perf.* κατῃτίαμαι) 1 acusar; incriminar; repreender *algo ou alguém, ac., por algo, gen. ou* περί *e gen.* ♦ *pas.* (*aor. e perf.*) 2 ser acusado de *algo, ac. ou inf.*: κατῃτιᾶσθαι τὴν κλοπήν D.S. *ser acusado de roubo*, καταιτιαθεὶς ταῦτα πράξαι XEN. *acusado de fazer isso*, οἱ κατῃτιαμένοι POL. *os acusados.*

καταιτίασις, εως (ή) acusação; repreensão. ⟨καταιτιάομαι⟩

καταΐτυξ, υγος (ή) capacete baixo, *sem penacho.* ⟨κατά, ἴτυς⟩

κατακαήσομαι *fut.*$_2$ *ind. pas.*, **καιέμεν** *inf. pres. ép. de* κατακαίω.

κατακαίνω (*fut.* κατακανῶ, *aor.*$_2$ κατέκανον, *part. perf. pl.* κατακεκονότες) matar.

κατακαίω, ἀτ. κατακάω (*fut.* κατακαύσω, *aor.* κατέκαυσα, *perf.* κατακέκαυκα; *pas. aor.* κατεκαύθην, *aor.*$_2$ κατεκάην) 1 queimar completamente; consumir inteiramente ♦ *méd. pas.* 2 (*fogo*) acabar de queimar; extinguir-se; apagar-se: κατὰ πῦρ ἐκάη NOM. *o fogo extinguiu-se* 3 (*coisa, pessoa*) ser consumido pelo fogo.

κατακαλέω-ῶ 1 chamar; convocar 2 invocar (*os deuses*) 3 chamar de volta (*do exílio*) ♦ *méd.* 4 chamar; convocar 5 invocar.

κατακαλύπτω (*fut.* κατακαλύψω, *aor.* κατεκάλυψα) 1 cobrir totalmente; esconder inteiramente ♦ *méd.* 2 cobrir-se inteiramente: κατὰ τὰ κρᾶτα καλυψάμενος NOM. *tendo coberto a cabeça.*

κατακάμπτω 1 curvar; dobrar; inclinar: κατ. εἰς κύκλον PLAT. *dobrar em círculo* 2 revirar (*esperanças*) ♦ *pas.* 3 deixar-se dobrar 4 ser coberto por abóbada.

κατακάρφω 1 secar completamente ♦ *méd.* 2 (*folhagem*) murchar.

κατακαύσω *fut. de* κατακαίω.

κατακαύτης, ου (ὁ) aquele que queima (*mortos e vítimas sacrificiais*), *entre os cretenses.* ⟨κατακαίω⟩

κατακαυχάομαι-ῶμαι *bíbl.* gloriar-se *às expensas de algo, gen., em nome de alguém,* ἐν *e dat.*

κατακάω *át.* = κατακαίω.

κατακεαίνω (*só inf. aor.* κατακεῆναι) quebrar; romper.

κατακείαται 3ª *pl. ind. pres. ép. de* κατάκειμαι.

κατάκειμαι (*só pres., impf. e fut.* κατακείσομαι) 1 estar estendido *ou* deitado; jazer *em,* ἐπί *e gen.* 2 estar deitado na cama; estar acamado, doente 3 estar deitado; estar acomodado à mesa: πῖνε, κατάκεισο AR. *bebe, fica deitado* (*à mesa*) 4 (*coisa*) estar colocado; instalar-se: ἄλγεα ἐν θυμῷ κατακεῖσθαι ἐάσομεν NOM. *deixaremos as dores ficarem no coração* 5 (*animal*) estar refugiado; ter refúgio 6 ser indolente, inativo, inerte 7 aplicar-se a, *dat.*: κατ. ἀρετῇ PÍND. *aplicar-se à virtude* 8 estender-se, situar-se (*em país*).

κατακείρω 1 deixar cair tosando; tosar 2 dilapidar; pilhar; devastar ♦ *méd.* 3 tosar a si; barbear-se.

κατακείω (*só pres. de sent. fut., part.* κακκείοντες, *por sínc. de* κατακείοντες) desejar deitar-se; ir deitar-se. ⟨κατάκειμαι⟩

κατακεκονότες *cf.* κατακαίνω.

κατακέκριτο 3ª *sing. pl. m.-q.-perf. jôn. de* κατακρίνω.

κατακεντάννυμι (*só pres. e impf.*) perfurar (*com arma*); trespassar.

κατακεντίζω derrubar trespassando; trespassar.

κατακεράννυμι misturar.

κατακεραυνόω-ῶ derrubar com um raio.

κατακερδαίνω auferir um lucro ilícito.

κατακερτομέω-ῶ abater com injúrias; cobrir de insultos.

κατακῆαι *inf. aor. ép. de* κατακαίω.

κατακηλέω-ῶ 1 encantar com sortilégios; fascinar 2 encantar; suavizar.

κατακηλητικός, ή, όν que seduz; encantador. ⟨κατακηλέω⟩

κατακήομεν 1ª *pl. subj. pres. ép. de* κατακαίω.

κατακηρόω-ῶ untar com cera. ⟨κατά, κηρός⟩

κατακηρύσσω 1 anunciar *ou* ordenar pelo arauto 2 adjudicar em tribunal *algo, ac., para alguém,* εἰς *e ac.*

κατακλάζω *dór.* = κατακλείω *ou* κατακληΐω.

κατακλαίω, ἀτ. κατακλάω (*fut.* κατακλαύσομαι, *aor.* κατέκλαυσα) 1 chorar sobre; lamentar-se sobre, *ac.* 2 chorar muito 3 lamentar-se junto a, *gen.* ♦ *méd.* 4 deplorar; lamentar-se.

κατακλάω^1**-ῶ** (*fut.* κατακλάσω, *aor. pas.* κατεκλάσθην) 1 quebrar; despedaçar 2 dobrar; curvar; abater 3 debilitar; amolecer ♦ *pas.* 4 quebrar-se; (*luz*) refratar-se 5 quebrantar de dor; abater o orgulho 6 enfraquecer-se.

κατακλάω^2 *át.* = κατακλαίω.

κατακλείς, εῖδος (ἡ) 1 fechadura; taramela; ferrolho 2 chaveta (*de cavilhas ou de eixo*) 3 região da clavícula; clavícula 4 bainha (*da espada*); aljava (*de flechas*) 5 *Ret.* cláusula; conclusão 6 *Métr.* fim de verso.

κατάκλειστος, ος, ον 1 fechado (*livro*) 2 recluso 3 precioso. ⟨κατακλείω⟩

κατακλείω (*fut.* κατακλείσω, *aor.* κατέκλεισα; *pas. aor.* κατεκλείσθην, *perf.* κατακέκλεισμαι *e* κατακέκλειμαι) 1 encerrar; aprisionar no interior de, εἴσω *e gen.,* εἰς *e ac. ou* ἐν *e dat.*: κατ. τὴν δεξιάν LUC. *prender a mão direita, i.e., atar a mão direita* 2 pressionar; constranger: εἰς κίνδυνον κατακεκλεῖσθαι DEM. *ser pressionado para um perigo;* κατ. νόμῳ *obrigar a, inf.* 3 fechar: κατ. πυλίδας HER. *fechar portas,* κατ. δίφρον XEN. *fechar um carro,* εὑρὼν ἅπαντα κατακεκλημένα AR. *tendo encontrado tudo fechado* 4 concluir (*discurso*) ♦ *méd.* 5 fechar-se, ἐν *e dat.*

κατακληΐω (*aor. pas.* κατεκληΐσθην) *jôn.* = κατακλείω.

κατακληροδοτέω-ῶ *bíbl.* distribuir por lotes.

κατακληρονομέω-ῶ *bíbl.* 1 herdar 2 instituir como herdeiro 3 deixar como herança *algo, ac., a alguém, dat.* 4 dividir *ou* distribuir por lotes.

κατακληρουχέω-ῶ 1 fazer partilha (*de bens*) 2 distribuir por sorteio (*terras conquistadas*); determinar como parte.

κατακληρόω-ῶ 1 distribuir *ou* atribuir como parte ♦ *méd.* 2 obter como sua parte; conseguir em partilha 3 designar por sorteio.

κατακλῄω (*aor. pas.* κατεκλῄσθην) *át.* = κατακλείω.

κατακλινοβατής, ής, ές que obriga a ficar acamado (*doença*); que se abate sobre os leitos (*a gota*). ⟨κατακλίνω, βαίνω⟩

κατακλίνω 1 colocar abaixando *ou* deitando em, ἐπί *e dat.* 2 estender num leito: κατ. παιδίον *pôr uma criança na cama,* κατ. εἰς Ἀσκληπιοῦ τινα AR. *fazer alguém dei-*

tar-se num templo de Asclépio **3** fazer deitar *ou* sentar (*para comer*) em, εἰς *e ac.*: τοὺς Πέρσας κατακλίνας ἐς λειμῶνα HER. *tendo feito os persas deitarem (para comer) num prado* **4** derrubar; depor ♦ *méd.* (*fut.*$_2$ κατακλινοῦμαι, *aor.* κατεκλινάμην) *e pas.* (*fut.*$_2$ κατακλινήσομαι, *aor.* κατεκλίνην *e* κατεκλίθην, *perf.* κατακέκλιμαι) **5** inclinar-se; abaixar-se sobre, εἰς *e ac.* **6** deitar-se *ao lado de alguém*, παρά *e dat.*, *com alguém*, μετά *e gen.* **7** estar inclinado; virar-se de lado.

κατάκλισις, εως (ἡ) **1** ação de deitar-se **2** postura de pessoa deitada (*à mesa*); o estar à mesa *ao lado de*, παρά *e dat.* **3** lugar para estender-se **4** fazer alguém deitar-se *ou* acomodar-se (*à mesa*). ⟨κατακλίνω⟩

κατακλύζω **1** cobrir de água; inundar: κατ. τὴν γῆν ὕδασι PLAT. *inundar a terra*, κατ. φωτῶν κύματι πόλιν ÉSQL. *inundar uma cidade com uma onda de mortais*, κατ. δεινῶν πόνων EUR. *submergir sob terríveis sofrimentos*, κατακεκλυσμένος χρυσίῳ PLUT. *inundado de ouro*, εἰ καὶ μέλλει γέλωτι... ὥσπερ κῦμα κατακλύσειν PLAT. *ainda que isso, como uma onda, me faça submergir sob risos* **2** encher de água **3** expulsar *ou* apagar lavando; empurrar lavando: κατ. ἴχνη XEN. *apagar rastros*.

κατακλυσμός, οῦ (ὁ) **1** inundação; dilúvio **2** cataclisma; desordem. ⟨κατακλύζω⟩

κατακνίζω (*perf. pas.* κατακέκνισμαι) **1** arranhar a ponto de causar prurido *ou* ardência **2** irritar; ulcerar **3** cortar em pedaços; dilacerar; rasgar.

κατακοιμάσει *3ª sing. fut. dór. de* κατακοιμάω.

κατακοιμάω-ῶ **1** mandar deitar-se; fazer deitar-se **2** fazer repousar; acalmar **3** deixar dormir; negligenciar: κατ. νόμους SÓF. *abrogar leis* **4** passar dormindo: κατ. τὴν φυλακήν HER. *dormir no turno da guarda* **5** passar a noite; dormir ♦ *pas.* **6** deitar-se; adormecer; dormir: κατακοιμηθέντες ἐν αὐτῷ τῷ ἱρῷ HER. *tendo adormecido no próprio templo*.

κατακοιμίζω **1** fazer deitar; fazer dormir: κατ. τούς πολεμίους PLUT. *fazer adormecer os inimigos* **2** passar dormindo: κατ. τὴν φυλακήν EL. *passar dormindo o turno da guarda*, τῆς ἡμέρας τὸ χρησιμώτατον κατακοιμίζουσα XEN. *passar dormindo a melhor parte do dia* ♦ *pas.* **3** dormir.

κατακοιμιστής, οῦ (ὁ) criado de quarto; camareiro. ⟨κατακοιμίζω⟩

κατακοινωνέω-ῶ comunicar; participar; associar.

κατακολουθέω-ῶ **1** acompanhar de perto; apegar-se a; seguir, *dat.* **2** pôr-se de acordo com **3** obedecer a, *dat.*

κατακολπίζω (*fut. át.* κατακολπιῶ, *aor.* κατεκόλπισα) **1** seguir o contorno de um golfo **2** entrar numa baía. ⟨κατά, κόλπος⟩

κατακολυμβάω-ῶ afundar na água; mergulhar.

κατακομιδή, ῆς (ἡ) **1** transporte do interior para a costa *para exportação* **2** transporte. ⟨κατακομίζω⟩

κατακομίζω (*fut.* κατακομιῶ, *aor.* κατεκόμισα, *perf.* κατακεκόμικα) **1** transportar do interior para a costa **2** exportar **3** levar para o porto ♦ *méd.* **4** fazer vir para si.

κατάκομος, ος, ον coberto de longa *ou* espessa cabeleira. ⟨κατά, κόμη⟩

κατακονά, ᾶς (ἡ) ruína; destruição. ⟨κατακαίω⟩

κατακονδυλίζω abater com um soco; atingir com socos.

κατακοντίζω (*fut.* κατακοντιῶ, *aor.* κατεκόντισα) abater *ou* matar com dardo *ou* a flechadas.

κατάκοπος, ος, ον esgotado. ⟨κατακόπτω⟩

κατακόπτω (*fut.* κατακόψω) **1** cortar em pedaços; despedaçar; quebrar **2** abater a golpes **3** cortar (*ramos*); podar **4** destruir (*exército*); matar (*animais*); fazer perecer (*pessoa*) **5** quebrantar (*poder, orgulho*) **6** cunhar: κατ. χρυσίον HER. *amoedar ouro*, κατ. τὸν θρόνον ὄντα ἀργυροῦν XEN. *transformar em moedas um trono de prata*.

κατακορέννυμι *tard.* saciar; saturar. ⟨κατά, κορέννυμι⟩

κατακορής, ής, ές **1** que enfastia; fatigante **2** saturado **3** concentrado; puro; sem mistura: χρῶμα ὅμοιον ῥόδῳ κατακορές TEOFR. *cor carregada como rosa* **4** *Medic.* forte (*sintoma*). ⟨κατακορέννυμι⟩

κατάκορος, ος, ον que satura; excessivo; fatigante. ⟨κατακορέννυμι⟩

κατακόρως *adv.* à saciedade; em profusão.

κατακοσμέω-ῶ **1** arrumar; ajustar: κατ. ὀϊστὸν ἐπὶ νευρῇ HOM. *ajustar uma flecha na corda do arco* **2** pôr em ordem; ordenar: κατ. εἰς τάξιν PLAT. *colocar em seu posto* **3** repor em ordem; reconstituir **4** guarnecer; equipar **5** enfeitar: κατ. τινὰ οἷον ἄγαλμα PLAT. *adornar alguém como uma estátua* ♦ *méd.* **6** colocar em ordem (*casa*) **7** sujeitar-se a, πρός *e ac.*

κατακόσμησις, εως (ἡ) **1** ação de pôr em ordem **2** ação de enfeitar; adorno. ⟨κατακοσμέω⟩

κατακούω (*fut.* κατακούσομαι) **1** ouvir claramente *algo, ac., de alguém, gen.* **2** prestar atenção a; escutar, *gen.* **3** obedecer a, *dat. ou gen.*

κατάκρας *adv.* inteiramente; completamente. ⟨κατά, ἄκρος⟩

κατακράσις, εως (ἡ) mistura. ⟨κατακεράννυμι⟩

κατακρατέω-ῶ **1** dominar; superar; vencer *alguém, gen. ou ac.* **2** ser o mais forte; levar vantagem; prevalecer **3** tornar-se senhor de, *ac. ou gen.*

κατακρέμαμαι (*só pres.*) estar suspenso a, *gen.*

κατακρεμάννυμι (*aor.* κατεκρέμασα; *perf. pas.* κατακεκρέμασμαι) suspender: κατ. τὸν νέκυν κατὰ τοῦ τείχεος HER. *suspender o cadáver à muralha*.

κατακρεουργέω-ῶ cortar em pedaços (*como carne*).

κατάκρηθεν *e* **κατὰ κρῆθεν** *adv.* desde a cabeça *ou* do cimo; inteiramente; totalmente: Τρῶας κατὰ κρῆθεν λάβε πένθος ἄσχετον HOM. *uma dor insuportável tomou os troianos da cabeça aos pés*. ⟨κατά, κάρη, -θεν⟩

κατακρημνίζω precipitar do alto para baixo, ἐκ *ou* ἀπό *e gen.*

κατάκριμα, ατος (τό) *bíbl.* sentença condenatória. ⟨κατακρίνω⟩

κατακρίνω **1** julgar *ou* pronunciar *algo, ac. ou inf.*, como julgamento contra *alguém, gen. ou ac.*: κατ. θάνατον EL. *pronunciar a pena de morte,* κατ. θανάτόν τινος ISÓCR. *condenar alguém à morte,* κατ. τινά ANT. *condenar alguém,* καί μιν κατέκριναν ἔκδοτον ἄγεσθαι ἐς Αἴγιναν HER. *e eles decidiram que ele [lhes] fosse entregue e conduzido a Egina* ◆ *pas.* **2** (*pessoa*) ser condenado a *uma pena, gen. ou inf.*: κατ. θανάτου EUR. *ser condenado à morte,* κατ. ἀποθνήσκειν XEN. *ser condenado a morrer* **3** (*pena, sentença*) ser pronunciado contra *alguém, dat.*: κατακέκριτο (*jôn.*) αὐτοῖς θάνατος HER. *a pena de morte fora pronunciada contra eles,* κατακεκριμένων οἱ τούτων HER. *essa sentença tendo sido pronunciada contra ele* **4** *impes.* ser pronunciada uma condenação contra *alguém, dat.*: ἦν κατακριθῆ μοι XEN. *se pronunciam uma condenação contra mim.*

κατάκρισις, εως (ἡ) *bíbl.* = κατάκριμα.

κατάκριτος, ος, ον condenado *a algo, gen.* ⟨κατακρίνω⟩

κατακρύπτω **1** ocultar *algo, ac., sob,* ὑπό *e dat., em,* ἐν *e dat. ou* εἰς *e ac.*: κατ. ὑπὸ τὴν θύρην HER. *ocultar atrás da porta* **2** cobrir; encobrir **3** esconder; dissimular: κατ. αὐτόν HOM. *dissimular-se* (*para passar por outro*) **4** *intr.* esconder-se.

κατακρυφή, ῆς (ἡ) dissimulação. ⟨κατακρύπτω⟩

κατακτάμεν, κατακτάμεναι *inf. aor.*$_2$ *át. ép.*, **κατακτάμενος** *part. aor. méd. de sent. pas.*, **κατακτανέεσθε** *2ª pl. fut. méd. de sent. pas., de* κατακτείνω.

κατακτάομαι-ῶμαι (*fut.* κατακτήσομαι, *aor.* κατεκτησάμην) adquirir; consquistar; possuir: κατ. τὸ θέατρον EL. *ganhar espectadores de teatro,* θεοῖς μὲν κἂν ὁ μηδὲν ὢν κράτος κατακτήσαιτο SÓF. *com os deuses, até mesmo alguém que nada é adquiriria poder.*

κατακτείνω (*fut.* κατακτενῶ, *aor.*$_1$ κατέκτεινα, *aor.*$_2$ κατέκτανον, *perf.* κατέκτονα) *ger. poét.* matar; massacrar.

κατάκτησις, εως (ἡ) aquisição; conquista. ⟨κατακτάομαι⟩

κατακυβεύω perder no jogo de dados.

κατακυβιστάω-ῶ dar saltos de cima para baixo.

κατακυκλόω-ῶ fechar num círculo; cercar. ⟨κατά, κύκλος⟩

κατακυλίνδω *e* **κατακυλίω** (*aor. pas.* κατεκυλίσθην, *part. perf. pas.* κατακεκυλισμένος) fazer rolar de cima para baixo.

κατακύπτω **1** inclinar a cabeça; inclinar-se **2** pender a cabeça para olhar **3** entrar de cabeça baixa (*de vergonha*).

κατακυριεύω *bíbl.* ser senhor de; dominar, *gen.*

κατακυρόω-ῶ **1** confirmar; ratificar **2** decidir **3** condenar.

κατακωλύω pôr obstáculo a; deter; impedir.

κατακωχή, *át.* κατοκωκή, ῆς (ἡ) **1** ação de apossar-se de, *gen.* **2** o ser possuído; possessão divina; inspiração. ⟨κατέχω⟩

κατακώχιμος, *át.* κατοκώχιμος, ος, ον **1** tido como penhor **2** que se deixa apanhar facilmente *por algo, dat. ou* ἐκ *ou* ὑπό *e gen.* **3** inclinado *a algo,* πρός *e ac.* ⟨κατακωχή⟩

καταλαγχάνω obter por sorteio.

καταλαζονεύομαι **1** orgulhar-se; vangloriar-se *junto a alguém,* πρός *e ac., de que, or. conj.* (ὡς) **2** dizer bazófias *a respeito de,* περί *e gen.* **3** *bíbl.* vangloriar-se em confronto com *alguém, gen.*

καταλαλέω-ῶ **1** falar contra; caluniar, *gen. ou* κατά *e gen. ou* πρός *e ac.* **2** falar diante de *alguém, gen.* **3** denunciar *algo, ac., a alguém, dat.* **4** cansar com tagarelice. ⟨κατάλαλος⟩

καταλαλία, ας (ἡ) *bíbl.* maledicência; difamação. ⟨κατάλαλος⟩

κατάλαλος, ος, ον *crist.* maledicente; caluniador. ⟨κατά, λαλέω⟩

καταλαμβάνω (*fut.* καταλήψομαι, *aor.*$_2$ κατέλαβον, *perf.* κατείληφα *jôn.* καταλελάβηκα)

ATIVA

1 pegar; agarrar; apoderar-se de, *ac.*

2 sobrevir

3 pegar (*um lugar*); ocupar

4 pôr a mão sobre; atingir; chegar a

5 pegar no momento oportuno; atingir; encontrar

6 apreender; compreender

7 pegar de repente; surpreender

8 pegar; comprimir; reter

9 obrigar; constranger *alguém, ac.*, a, *inf.*

10 deter; reter; impedir a divulgação

MÉDIA

11 apoderar-se de; tomar em mãos (*negócios*)

12 compreender; receber; aceitar

1 κατέλαβε νοῦσός μιν HER. *uma doença apoderou-se dele, com tmese* Ἄργον δ' αὖ κατὰ μοῖρ' ἔλαβεν μέλανος θανάτοιο HOM. *o destino da negra morte apoderou-se de Argos,* τὸν δὲ κατ' ὄσσε ἔλλαβε... θάνατος HOM. *a morte apoderou-se de seus olhos,* εὖτ' ἄν μιν κάματος κατὰ γυῖα λάβῃσιν HOM. *quando o cansaço apodera-se de seus membros*

2 τοῦτον κατέλαβε εὐτυχίη τις HER. *sobreveio-lhe um acontecimento feliz,* ἦν ἄλλος πόλεμος καταλάβῃ Δωρικός TUC. *se sobrevier uma outra guerra com os dórios,* τὰ καταλαβόντα HER. *os acontecimentos,* κατέλαβεν *com inf. aor. aconteceu que,* καταλαμβάνει μιν... φεύγειν HER. *acontece que fugiu,* εἰ καταλαμβάνοι ἀναχώρησις TUC. *se acontecesse a retirada,* τῆς νυκτὸς καταλαμβανούσης DIOD. *quando chegou a*

noite, χεῖμονος ἤδη καταλαμβάνοντος HEROD. *quando já chegava o inverno*

3 κατ. τὴν ἀκρόπολιν TUC. *ocupar a cidadela,* κατέλαβον τὴν τοῦ νέου τῆς ψυχῆς ἀκρόπολιν PLAT. *apoderaram-se da cidadela do espírito do jovem,* κατ. πάντα φυλακαῖς PLUT. *colocar postos de guarda por toda parte,* κατ. θέαν LUC. *ocupar lugares no teatro*

4 καταλαμβάνοντες τοὺς φεύγοντας HER. *capturando fugitivos,* κατ. Ἀθήνας SIN. *chegar a Atenas*

5 κατ. τινὰ ζῶντα HER. *encontrar alguém vivo,* κατ. τὴν θύραν ἀνεῳγμένην PLAT. *encontrar a porta aberta,* κατ. τινὰ ἔνδον PLAT. *encontrar alguém em casa,* νούσου, ἥ μιν κατέλαβε νοσῆσαι τὰ αἰδοῖα HER. *doença que o atingiu nas partes pudendas*

6 κατ. ἐκ τοῦ φάσματος ὅτι DION. *apreender da aparição que*

7 κατ. τινὰ ἐπ' αὐτοφώρῳ PLAT. *surpreender alguém em flagrante*

8 κατ. γομφοῖς PLUT. *prender com cavilhas,* κατ. πίστι καὶ ὁρκίοισι HER. *prender pela fé e pelos juramentos,* τὰς σπονδὰς εὗρε κατειλημμένας TUC. *encontrou o tratado já concluído*

9 κατ. τινὰ φαίνειν HER. *obrigar alguém a dizer a verdade,* καταλελάβηκέ με... τοῦτο ἐς ὑμέας ἐκφῆναι HER. *estou obrigado a revelar-vos isto*

10 κατ. ἐρίζοντας HER. *deter os que disputam,* κατ. διαφοράς HER. *pôr fim a discórdias,* ὁ μέν νυν τῶν Περσέων τούτων θάνατος οὕτως καταλαμφθεὶς ἐσιγήθη HER. *a morte desses persas, já que sua divulgação foi impedida, passou em silêncio*

11 Μιλτιάδεα... καταλαμψόμενον τὰ πρήγματα... ἀποστέλλουσι HER. *enviam Milcíades para assumir o comando,* κατειλημένων τὴν πέτραν βαρβάρων D.S. *tendo-se os bárbaros apoderado do rochedo*

12 κατ. παρά τινος δωροδοκήματα PLAT. *receber presentes de alguém.*

καταλαμπτέος, α, ον *jôn.* = καταληπτέος.

καταλάμπω **1** lançar luz sobre; iluminar, *gen. ou ac.* **2** brilhar; resplandecer.

καταλαμφθείς *cf.* καταλαμβάνω.

καταλάμψομαι *fut. méd. de* καταλαμβάνω.

καταλγέω-ῶ (*perf.* κατήλγηκα) sentir uma dor aguda.

καταλεαίνω (*aor.* κατελέανα) polir totalmente; alisar; fazer brilhar.

καταλέγμενος *cf.* καταλέγομαι.

καταλέγομαι (*só fut.* καταλέξομαι, *aor. 3ª sing.* κατελέξατο, *aor.₂ 3ª sing.* κατέλεκτο, *part.* καταλέγμενος *e perf. inf.* καταλέχθαι) ir deitar-se; deitar-se.

καταλέγω (*fut.* καταλέξω, *aor.* κατέλεξα, *perf.* κατείλοχα; *pas. aor.* κατελέχθην, *aor.₂* κατελέγην) **1** contar *ou* expor detalhadamente; explicar minuciosamente; dizer com exatidão: μνηστῆρας ἀριθμήσας κατάλεξον HOM. *conta os pretendentes e dize-me quantos são,* ταῦτα μάλ' ἀτρεκέως καταλέξω HOM. *contar-te-ei isso com a máxima precisão,* ἄγε δή μοι πᾶσαν ἀληθείαν κατάλεξον HOM. *Vamos! conta-me toda verdade,* κεῖνον ὀϊζυρὸν κατάλεξον ἥ που ἔτι ζώει... ἦ ἤδη τέθνηκε HOM. *quanto a esse infortunado, dize se ele ainda vive em algum lugar ou se já está morto,* κατέλεγον οἱ ἱρέες βασιλέων ὀνόματα HER. *os sacerdotes enumeravam os nomes dos reis* **2** recitar: κατ. τετράμετρα πρὸς τὸν αὐλόν XEN. *recitar os tetrâmetros ao som da flauta* **3** tirar uma parte; escolher entre, *gen. part.*; escolher: καταλέγειν τῶν χρησμῶν HER. *recitar alguns dos oráculos* **4** alistar; recrutar *alguém, ac.,* como, *ac. predic.,* para, *inf.*; inscrever entre *ou* em, εἰς *e ac.*; fazer a lista de, *ac.*: καταλέγειν στρατιώτας AR. *recrutar soldados,* κατ. τὸν Ἡρακλέα εἰς τοὺς δώδεκα θεούς D.S. *inscrever Héracles entre os doze deuses,* καταλέγειν εἰς τὸν κατάλογον Ἀθηναίων LÍS. *inscrever na lista de atenienses,* κατ. τινὰ τοῖς δημοσίᾳ ἱππεύουσιν FILÓSTR. *inscrever alguém na lista da cavalaria pública,* καταλέγειν τοὺς πεντακισχιλίους ARTT. *fazer a lista dos cinco mil* **5** considerar *alguém, ac.,* como, *ac. predic.*: οὓς οἱ πολλοὶ πλουσίους καταλέγουσι PLAT. *os quais a multidão enumera como ricos* **6** ter como certo que; concluir que, *or. conj.* (ὡς) **7** *tard.* denunciar *algo, ac., a alguém, dat.*: καταλέγειν τῷ βασιλεῖ τὴν εὐβουλήν JOS. *denunciar a trama ao rei* ♦ *méd.* **8** recrutar *para si*: καταλέγεσθαι δορυφόρους HER. ὁπλίτας LÍS. *recrutar lanceiros, hoplitas* **9** ter consideração por; valorizar: καταλέγεσθαι τὸν πλωτικόν PLAT. *valorizar o que diz respeito à navegação* ♦ *pas.* **10** ser enumerado *ou* exposto em detalhe **11** ser inscrito *ou* convocado *entre, gen. part.; como, predic., na lista de,* εἰς *e ac.; para, inf.*: ὁ κατειλεγμένος HER. *o recrutado,* καταλέγεσθαι στρατιώτης LÍS. *ser convocado como soldado,* καταλεγεὶς τῶν τριηράρχων IS. *inscrito entre os trierarcas,* εἰς τὴν σύγκλητον καταλέγεσθαι PLUT. *ser inscrito na lista dos senadores* κατειλεγμένος ἱππεύειν LÍS. *convocado para servir na cavalaria* **12** ser tido como; ser considerado como, *predic.*: χήρα καταλεγέσθω N.T. *que ela seja considerada como viúva.*

καταλείβω **1** derramar gota a gota; verter: κατ. δέμας EUR. *banhar de lágrimas* ♦ *méd. pas.* **2** gotejar: [ὕδωρ] ἐκ πέτρης καταλείβεται HES. *água goteja da pedra.*

κατάλειμμα, ατος (τό) *tard.* o que sobra; o resto. ⟨καταλείπω⟩

καταλείπεσκε *3ª sing. impf. jôn. de* καταλείπω.

καταλείπω (*fut.* καταλείψω, *aor.₁* κατέλειψα, *aor.₂* κατέλιπον; *pas. aor.* κατελείφθην, *perf.* καταλέλειμμαι) **1** deixar atrás *ou* para trás; abandonar: πολλοὺς καταλείψομεν HOM. *deixaremos muitos,* κἀδ' δέ με χήρην λείπεις ἐν μεγάροισι HOM. *deixou-me viúva na casa,* οὐ γὰρ ὄπισθεν οὖρον ἰὼν κατέλειπον ἐπὶ κτεάτεσσιν HOM. *pois quando parti não deixei um guardião de meu patrimônio,* τὴν μὲν στρατιὴν καταλίπεσκε ἐν τῷ προαστίῳ HER. *deixava o exército na periferia,* κατ. σχεδίην ἀνέμοισι φέρεσθαι HOM. *abandonar uma jangada para ser levada pelos ventos* **2** deixar

como herança: ἐμοὶ δ' ὀδύνας τε γόους τε κάλλιπεν HOM. *a mim deixou dores e lamentos,* παισὶν αἰδῶ οὐ χρυσόν κατ. PLAT. *deixar aos filhos pudor e não ouro* **3** poupar: κατ. ὀκτὼ μόνον XEN. *poupar apenas oito* **4** conceder: κατ. τὸ εὐδαίμονας εἶναι XEN. *conceder a felicidade* **5** deixar livre: κατ. ἄφοδον XEN. *deixar livre uma saída* **6** deixar sem fazer *ou* por fazer: καταλείπεται μάχη XEN. *falta combater* **7** pôr de lado; reservar ♦ *méd.* **8** deixar para trás de si *ou* depois de si: καταλείπεσθαι παῖδας PLAT. *deixar filhos,* κατ. στενὴν διέξοδον PLAT. *deixar uma estreita passagem* **9** pôr de lado *para si*; reservar: καταλείπεσθαι ἑαυτῷ XEN. *reservar para si mesmo.*

καταλείφω (*perf. pas.* καταλήλειμμαι) aplicar unto, óleo, ungüento; besuntar.

καταλελάβηκα *perf. jôn.*, **καταλελαβήκεε** *3ª sing. m.-q.-perf. jôn., de* καταλαμβάνω.

καταλελειμμένος *part. perf. pas. de* καταλείπω.

καταλεύω (*fut.* καταλεύσω, *aor.* κατέλευσα; *aor. pas.* κατελεύσθην) lapidar.

καταλήγω **1** *intr.* chegar ao fim; cessar; terminar *em,* ἐν *e dat.*; ἐπί *e ac.*; περί *ou* πρός *e ac.*: πρὶν καταλῆξαι τὸ παλαιὸν ἄχος ÉSQL. *antes de cessar a antiga dor,* ποῖ καταλήξει μένος ἄτης; ÉSQL. *onde acabará a força da desgraça?,* τὸ καταλῆγον *ou* τὰ καταλήγοντα PLUT. *os confins,* τὰ καταλήγοντα τῆς πόλεως *os limites da cidade,* τὸ καταλῆγον τοῦ πελάγους POL. *a extremidade do mar* **2** acabar; concluir; fechar: ναυμαχία εἰς ἣν Θουκυδίδης κατέληξε τὴν πραγματείαν D.S. *batalha naval com a qual Tucídides encerrou sua atividade.*

καταλήθομαι (*só pres. 3ª pl.* καταλήθονται) esquecer totalmente *de, gen.*

καταληκτικῶς *adv.* não de todo; incompletamente: κατ. διδόναι τι *dar algo de má vontade.* ⟨καταλήγω⟩

καταληπτέος *adj. verb. de* καταλαμβάνω.

καταληπτικός, ή, όν **1** apto a reter, a deter **2** apto a compreender, *gen.* **3** de fácil compreensão; evidente ♦ τὸ καταληπτικόν **4** a faculdade de compreender; a compreensão. ⟨καταλαμβάνω⟩

καταληπτικῶς *adv.* com a faculdade de compreensão.

καταληπτός, ή, όν **1** tomado; recebido; obtido: πένθος θέοθεν καταληπτόν EUR. *luto recebido dos deuses* **2** que se pode pegar, obter, atingir: πράγματα καταληπτά TUC. *negócios passíveis de conclusão* **3** apreensível pela inteligência; compreensível **4** *Medic.* tratável; sanável. ⟨καταλαμβάνω⟩

κατάληψις, εως (ἡ) **1** ato de pegar, de atingir: οὐκέτι ἐν καταλήψει φαίνεσθαι TUC. *não mais mostrar-se ao alcance da vista* **2** ato de tomar posse; ocupação, *gen.*: κατ. τῆς βασιλείας ISÓCR. *assunção da realeza,* κατ. χωρίων PLAT. *conquista de regiões,* καταλέψεις πολέμου AP. *ocupação militar* **3** ato de apreender pela inteligência; concepção; apreensão **4** *Medic.* ato de comprimir (*a pele*) **5** *Medic.* catalepsia **6** *Medic.* parada; retenção (*de humores*). ⟨καταλαμβάνω⟩

καταλιθάζω *tard.* apedrejar até à morte; infligir o suplício da lapidação.

καταλιπαρέω-ῶ suplicar.

καταλλαγή, ῆς (ἡ) **1** câmbio (*de dinheiro*) **2** lucro com câmbio; ágio; comissão **3** acerto de contas **4** reconciliação: καταλλαγὰς ποιεῖσθαι πρός τινα DEM. *reconciliar-se com alguém* **5** *crist.* reconciliação dos pecadores; absolvição. ⟨καταλλάσσω⟩

καταλλακτικός, ός, όν **1** conciliador **2** de natureza conciliadora; aplacável. ⟨καταλλάσσω⟩

καταλλάσσω, *át.* -άττω (*fut.* καταλλάξω, *pas. aor.*$_1$ κατηλλάχθην, *aor.*$_2$ κατηλλάγην) **1** fazer câmbio; trocar (*dinheiro*): κατ. τὸν βίον EL. *trocar de vida, i.e., morrer* **2** reconciliar: κατ. τινὰς πρὸς ἀλλήλους ARTT. *reconciliar uns com os outros* **3** fazer cessar (*hostilidade*) ♦ *méd.* **4** permutar; trocar *algo, ac., com algo,* ἀντί *e gen. ou* πρός *e ac. ou* ἐπί *e dat.* **5** mudar sentimentos, disposições; reconciliar-se: καταλλάσσασθαι τὴν ἔχθρην τοῖς στασιώτῃσι HER. *reconciliar-se da inimizade pelos dissidentes.*

καταλοάω-ῶ **1** triturar na eira; malhar **2** danificar **3** dar uma surra.

καταλογάδην *adv.* como na fala; em prosa. ⟨καταλέγω, -δην⟩

καταλογεύς, έως (ὁ) comissário responsável pelos registros, *sobretudo militares.* ⟨καταλέγω⟩

καταλογίζομαι (*fut.* καταλογιοῦμαι, *aor.* κατελογισάμην; *aor. pas.* κατελογίσθην) **1** imputar; atribuir: πρός τινα εὐεργέτημα κατ. DEM. *atribuir a alguém um benefício* **2** calcular; supor; conjeturar **3** considerar; incluir entre, ἐν *e dat.*: κατ. ἐν τοῖς ἀδίκοις τινά XEN. *incluir alguém entre os injustos,* μηδ' ἐν ἀρετῇ τοῦθ' ὑμῶν μηδεὶς καταλογιζέσθω ÉSQN. *nenhum de vós considere isso como uma virtude.*

κατάλογος, ου (ὁ) **1** lista; elenco; catálogo: κατ. νεῶν PLAT. *catálogo das naus* **2** registro dos cidadãos para serviço militar: οἱ ἐκ τοῦ καταλόγου *ou* οἱ ἐν τῷ καταλόγῳ XEN. *os soldados inscritos na lista,* οἱ ἔξω τοῦ καταλόγου XEN. *os que estão fora da lista,* οἱ ὑπὲρ τὸν κατάλογον DEM. *os que estão acima da idade para constarem da lista,* καταλόγους ποιεῖσθαι TUC. *redigir as listas de alistamento* **3** registro do Conselho *ou* do Senado. ⟨καταλέγω⟩

κατάλοιπος, ος, ον que resta; restante. ⟨καταλείπω⟩

καταλοφάδεια *e* **καταλοφάδια** *adv.* no pescoço; na nuca. ⟨κατά, λόφος⟩

καταλοχίζω formar coortes: κατ. εἰς τοὺς ὁπλίτας PLUT. *dividir entre os hoplitas.*

καταλοχισμός, οῦ (ὁ) **1** divisão entre as coortes **2** distribuição por tropas. ⟨καταλοχίζω⟩

καταλυμαίνομαι devastar, destruir, arruinar.

κατάλυμα, ατος (τό) 1 hotelaria; albergue 2 residência. ⟨καταλύω⟩

καταλύσιμος, ος, ον 1 solúvel 2 sanável; corrigível; reparável. ⟨καταλύω⟩

κατάλυσις, εως (ἡ) 1 ação de dissolver; dissolução; queda; ruína: κατ. τῆς παρούσης πολιτείας PLAT. *queda do atual regime,* μετὰ δὲ τὴν τυράννων κατάλυσιν ἐκ τῆς Ἑλλάδος TUC. *depois que os tiranos foram depostos e expulsos da Grécia* 2 ação de licenciar; licenciamento (*exército, frota*): κατ. στρατιᾶς XEN. *licenciamento de um exército* 3 conclusão; cessação; fim, *gen.* 4 ação de desatar (*bagagem*), de desatrelar (*carro*); pausa; parada 5 lugar de repouso; parada; albergue; estalagem 6 caravançará. ⟨καταλύω⟩

καταλύτης, ου (ὁ) viajante que faz pouso em hospedaria *ou* em casa de *alguém*. ⟨καταλύω⟩

καταλύω 1 dissolver: κατ. τὴν βουλήν HER. *dissolver o Conselho* 2 destruir; derrubar: πολλάων πολίων κατέλυσε κάρηνα HOM. *destruiu as cidadelas de muitas cidades,* κατ. τείχη EUR. *destruir muralhas* 3 despedir; licenciar; dispensar (*tropas*): κατ. τὸν στόλον HER. *dispensar a frota* 4 abandonar; afrouxar; dissolver; depor (*governo*): καταλύσας τῶν ἄλλων πόλεων τά τε βουλευτήρια καὶ τὰς ἀρχὰς TUC. *após dissolver o Conselho e a magistratura das outras cidades,* κατ. τοῦ Διὸς τὴν δύναμιν AR. *destruir o poder de Zeus,* κατ. τινὰ τῆς ἀρχῆς XEN. *derrubar alguém do poder* 5 abolir; anular (*lei*) 6 fazer cessar; pôr fim a, *ac.*; terminar; acabar *em,* ἐν *e dat.*: καταλῦσαι Πελοποννησίων τὴν ἐλπίδα TUC. *pôr fim à esperança dos peloponésios,* κατ. τὸν βίον XEN. *terminar a vida, morrer,* ἡ παππῴα δόξα ἔν σοι καταλύει DEM. *a glória de teus avós acaba em ti* 7 (*subent.* πόλεμον) terminar a guerra; fazer a paz; cessar as hostilidades; fazer as pazes *com alguém, dat.* 8 soltar; desatrelar: κατ. ὠκέας ἵππους HOM. *soltar cavalos velozes,* μηχανᾶσθαι ὅκως τὸ σῶμα καταλύσας κομιῇ HER. *procurar uma maneira de desamarrar o corpo e enterrá-lo* 9 descer para hospedar-se *em casa de alguém,* παρά *e ac. ou dat. de pes.; em algum lugar,* εἰς *e ac. ou* ἐν *e dat.*: κατ. εἰς πανδοκεῖον PLUT. *alojar-se numa hospedaria* ♦ *méd.* 10 pôr fim; fazer cessar; terminar: κατ. τὸν πόλεμον XEN. *terminar a guerra, reconciliar-se.*

καταμαγεύω enfeitiçar; encantar.

καταμαλακίζω 1 tornar mole; amolecer; enfraquecer; enervar 2 tornar-se mole; efeminar-se; enfraquecer-se.

καταμαλάσσω 1 amolecer 2 abrandar; aplacar.

καταμανθάνω 1 observar; examinar 2 perceber pelos sentidos 3 observar; notar acerca de, *gen.*, que, *or. conj.* (ὡς) 4 perceber pela inteligência; compreender: κατ. ὁπόσα θνητῇ φύσει δυνατά PLAT. *compreender quanto é possível à natureza humana* 5 aprender; saber; ser informado *a respeito de alguém, ac., de algo, part. predic. no ac. ou or. conj.* (ὅτι): κατ. τινὰ ποιοῦντα XEN. *saber que alguém está fazendo,* κατ. αὐτὸν οὔτε θύοντα XEN. *sabendo que ele não oferecia sacrifícios; com part. predic. suj.*: καταμαθὼν καταστασιαζόμενος XEN. *tendo sabido que estavam armando uma rebelião contra ele.*

καταμαντεύομαι 1 vaticinar; predizer 2 conjecturar; pressagiar 3 interpretar, *gen.*

καταμάομαι-ῶμαι fazer a colheita; recolher; acumular.

καταμαραίνω 1 murchar; secar 2 extenuar ♦ *pas.* 3 murchar-se; secar-se; sucumbir 4 (*pessoa*) envelhecer: κατ. πρὶν ἀνθῆσαι PLUT. *murchar antes de florir* 5 (*fogo*) extinguir-se; amortecer.

καταμαργέω *jôn.* estar louco, furioso. ⟨κατά, μαργάω⟩

καταμάρπτω pegar; alcançar (*na corrida*).

καταμαρτυρέω-ῶ 1 testemunhar contra *alguém, gen. ou* κατά *e gen.* 2 acusar com testemunho *alguém, dat., de algo, inf.*: κατ. τινὸς δῶρα λαβεῖν DEM. *testemunhar que alguém recebeu suborno* ♦ *pas.* 3 ser considerado culpado; ser condenado pelos testemunhos; ser objeto de testemunhos, de depoimentos.

καταμάσσω, *át.* **-άττω** limpar com cuidado *ou* esfregando; enxugar.

καταμάχομαι (*aor.* κατεμαχεσάμην, *perf.* καταμεμάχημαι) vencer em combate, em luta.

καταμβλύνω (*aor. pas.* κατημβλύνθην) 1 embotar 2 aplacar (*a ira*).

καταμεθύσκω (*impf.* κατεμέθυσκον, *aor.* κατεμέθυσα) 1 embriagar 2 inebriar (*a mente*).

καταμελέω-ῶ 1 negligenciar completamente, *gen.* 2 não prestar atenção a; não dar ouvidos a, *gen.* 3 causar, por negligência, a ruína de, *ac.*

κατάμεμπτος, ος, ον 1 desprezado; desprezível ♦ κατάμεμπτα *adv.* 2 de modo desprezível. ⟨καταμέμφομαι⟩

καταμέμφομαι (*fut.* καταμέμψομαι, *aor.* κατεμεμψάμην; *aor. pas.* κατεμέμφθην) 1 acusar *alguém, ac., de algo, dat., gen.,* ἐπί *e dat. ou* ὡς *e part.* 2 censurar *alguém, ac., dat., gen., por algo,* ἐν *e dat.* 3 depreciar *algo, ac.*

κατάμεμψις, εως (ἡ) 1 acusação 2 repreensão; censura. ⟨καταμέμφομαι⟩

καταμένω 1 ficar; permanecer *em,* ἐν *e dat.* 2 persistir; durar (*no tempo*) 3 ficar *em um estado, em uma condição*; continuar *numa dada situação*: καταμενέτω ἐν τοῖς ὑπηρετικοῖς ὅπλοις XEN. *que ele continue nas armadas mercenárias.*

καταμερίζω (*fut. át.* καταμεριῶ) *at. e méd.* 1 repartir: κατ. τι εἰς πολλά LUC. *dividir uma coisa em muitas partes* 2 repartir; distribuir *algo, ac., entre muitos, dat.* 3 *bíbl.* deixar de herança ♦ *pas.* 4 (*aromas*) dividir-se em componentes; decompor-se.

καταμετρέω-ῶ 1 medir 2 distribuir; repartir *algo, ac., com alguém, dat.* 3 escandir *ou* compor (*versos*) ♦ *méd.* 4 medir *para si.*

καταμηνύω 1 indicar; revelar 2 (*deus*) dar um sinal

3 denunciar; acusar *alguém, gen. ou ac.; com part. predic.*: κατεμήνυσε σοῦ ψευδομένου XEN. *denunciou que estavas mentindo.*

καταμιαίνω 1 sujar ♦ *pas.* 2 vestir roupa suja *ou* escura em sinal de luto.

καταμίγνυμι 1 misturar; fazer uma mistura de *uma coisa, ac., com outra, dat. ou* εἰς *e ac.* 2 introduzir; admitir *alguém, ac., entre outros, dat. ou* εἰς *e ac.*: συμπόταις ἑαυτὸν κατ. PLUT. *misturar-se aos companheiros do simpósio* ♦ *méd.* 3 misturar-se a, εἰς *e ac.*: οἱ στρατιῶται εἰς τὰς πόλεις κατεμείγνυντο XEN. *os soldados misturavam-se aos habitantes.*

καταμιγνύω (*pres. e impf.*) = καταμίγνυμι.

κατάμιξις, εως (ἡ) mistura. ⟨καταμίγνυμι⟩

καταμίσγω (*só pres.*) *at. e méd.* misturar.

καταμισθοφορέω-ῶ 1 pagar o soldo *a, dat.* 2 remunerar, *ac.*

καταμνημονεύω lembrar-se; trazer à memória.

κατάμομφος, ος, ον condenável; lamentável; desfavorável: δεξιὰ μὲν κατάμομφα δὲ φάσματα ÉSQL. *presságios favoráveis e também desfavoráveis.* ⟨κατά, μέμφομαι⟩

καταμόνας *e* **κατὰ μόνας** *adv. cf.* μόνος.

καταμονομαχέω-ῶ vencer em combate singular.

καταμπέχω envolver; cobrir.

καταμύνομαι (*aor.* κατημυνάμην) vingar-se de *alguém, ac.*

κατάμυσις, εως (ἡ) ação de baixar *ou* de fechar os olhos. ⟨καταμύω⟩

καταμύσσω, ἀτ. -ύττω 1 dilacerar; esfolar ♦ *méd.* 2 dilacerar-se; esfolar-se: κατ. μέτωπον καὶ ῥῖνα HER. *esfolar-se no rosto e no nariz.*

καταμύω 1 piscar os olhos 2 cerrar (*os olhos*); abaixar (*as pálpebras*) 3 fechar os olhos 4 morrer.

καταναγκάζω 1 constranger; forçar *alguém, ac., a algo,* πρός *ou* εἰς *e ac. ou inf.* 2 segurar à força *com algo, dat.* 3 torturar 4 *Medic.* encaixar (*membro deslocado, fraturado*).

κατανάθεμα, ατος (τό) *bíbl.* anátema contra *alguém.*

καταναθεματίζω *bíbl.* anatematizar.

Καταναῖοι, ων (οἱ) habitantes de Catana; catanenses. ⟨Κατάνη⟩

καταναίω (*aor. ép.* κατένασσα) 1 estabelecer; fazer habitar 2 erigir 3 colocar sobre *ou* em, *dat.*, εἰς *e ac. ou* ὑπό *e gen.* ♦ *méd.* (*aor.* κατενασσάμην) 4 estabelecer em *ou* sobre 5 estabelecer-se; habitar; residir *em,* ἐν *e dat.* ♦ *pas.* 6 estabelecer-se; residir; habitar, ἐν *e dat.*

καταναλίσκω (*impf.* κατανάλισκον, *fut.* καταναλώσω, *aor.* κατηνάλωσα, *perf.* κατηνάλωκα, *perf. pas.* κατηνάλωμαι) 1 gastar; empregar *algo, ac., em,* εἰς *e ac.*: εἰς τὴν στρατείαν τάλαντα μύρια κατ. ISÓCR. *gastar 10.000 talentos com a expedição militar,* κατ. τὴν σχολὴν εἰς φιληκοΐαν ISÓCR. *empregar o tempo livre no prazer de ouvir* 2 consumir; perder *algo, ac., por algo, dat.* 3 comer; devorar (*alimento*) 4 distribuir; repartir; digerir (*o alimento*) ♦ *pas.* 5 (*alimento*) distribuir-se: κατ. εἰς τὸ σῶμα ARTT. *distribuir-se pelo corpo.*

κατανάλωσις, εως (ἡ) ação de gastar, de esgotar; gasto; consumo. ⟨καταναλίσκω⟩

καταναρκάω-ῶ tornar pesado; mergulhar no torpor, *gen.*

κατανασκύλλω vexar; atormentar.

κατανάσσω (*aor.* κατέναξα) pisar; calcar.

καταναυμαχέω-ῶ vencer em combate naval.

κατανείφω = κατανίφω.

κατανέμω 1 distribuir; repartir; destinar (*pastos, terra*), *ac., a alguém ou algo, dat.*: κατ. χώραν βοσκήμασι DEM. *destinar uma região ao pasto* 2 repartir; dividir *algo, ac., em, ac. ou* εἰς *e ac.*: κατ. τὴν νῆσον δέκα μέρη PLAT. *dividir a ilha em dez partes,* κατ. τοὺς δήμους ἐς τὰς δέκα φυλάς HER. *repartir os demos em dez tribos* 3 destinar; atribuir *algo, ac., a alguém, dat.; alguém, ac., a,* εἰς *e ac.*: κ. τινὶ θέαν DEM. *destinar a alguém o lugar no teatro,* τινὰ εἰς τὴν προσήκουσαν τάξιν κατ. ÉSQN. *destinar alguém ao lugar que lhe cabe* ♦ *méd.* (*aor.* κατενειμάμην, *aor. pas.* κατενεμήθην) 4 repartir para si; atribuir-se: κατενείμαντο γῆν πᾶσαν PLAT. *repartiram entre si toda a região* 5 ocupar; invadir (*com gado*) 6 devorar; devastar 7 consumir (*corpo*) 8 (*úlcera*) propagar-se; alastrar-se.

κατανεύω (*fut.* κατανεύσομαι *e* κατανεύσω, *aor.* κατένευσα) 1 fazer um sinal de assentimento: κατ. κεφαλῇ HOM. *fazer um sinal de assentimento com a cabeça* 2 fazer sinal com a cabeça para conceder; prometer 3 conceder; prometer *algo, ac. ou inf., a alguém, dat.* 4 inclinar-se *para,* εἰς *e ac.* 5 fazer um sinal com a cabeça.

κατανεφόω-ῶ cobrir de nuvens; obscurecer.

κατανέω-ῶ amontoar; acumular.

κατάνη, ης (ἡ) 1 ralo para o queijo ♦ ἡ Κατάνη 2 Catana, *atual Catânia, cidade da Sicília.* [siciliana]

κατανθρακόω-ῶ reduzir a carvão; carbonizar; queimar.

κατανίφω 1 cobrir de neve 2 cobrir como a neve 3 *impes.* nevar.

κατανοέω-ῶ 1 compreender; reparar *que, or. conj.* (ὅτι) *ou part.*: κατενόησαν οὐ πολλοὺς ὄντας TUC. *compreenderam que eles não eram muitos* 2 meditar; refletir *sobre,* περί *e gen.* 3 perceber 4 aprender: κατ. γλῶσσαν TUC. *aprender uma língua* ♦ *pas.* 5 ser compreendido.

κατανόησις, εως (ἡ) 1 ação de perceber *ou* de compreender; observação 2 inteligência 3 ação de observar, de contemplar. ⟨κατανοέω⟩

κατάνομαι (*só pres.*) 1 ser consumido, esgotado 2 (*ano*) encerrar-se; estar encerrado. ⟨κατανύω⟩

κάταντα *adv.* para baixo: ἄναντα καὶ κάτ. LUC. *subindo e descendo, para cima e para baixo.* ⟨κατά, ἄντα⟩

καταντάω-ῶ 1 chegar a; atingir, εἰς *ou* ἐπί *e ac.*: κατ. εἰς ἑαυτούς POL. *chegar a se encontrar, atacarem-se uns aos outros*

2 resultar em, εἰς *ou* ἐπί *e ac.*: κατ. εἰς τὸ μηδέν POL. *chegar a nada* **3** acontecer **4** fazer chegar a, εἰς *e ac.* **5** conseguir. ⟨κάταντα⟩

κατάντης, ης, ες **1** que desce em declive; inclinado; ἐπὶ κάταντες PLAT., εἰς τὸ κάταντες XEN., εἰς τὰ κατάντεα HER. *para baixo,* ἐν τῷ κατάντει XEN. *no declive,* ἀπὸ κατάντους XEN. *do declive* **2** que se inclina a; propenso a *algo,* πρός *e ac.* ♦ κάταντες *adv.* **3** para baixo ♦ τὸ κάταντες **4** declive ♦ τὰ κατάντη **5** lugares em declive. ⟨καταντάω⟩

καταντία *adv.* diante de; face a face.

καταντικρύ *adv.* **1** bem em frente; defronte: ἐς τὴν ἤπειρον τὴν κατ. TUC. *no continente que fica em frente,* κατ. ὁρᾶν PLAT. *olhar diretamente, olhar direto nos olhos,* ἐπὶ τὸ κατ. ARTT. *na direção oposta,* πρὸς τὸ κατ. κεῖσθαι POL. *jazer em frente,* κατ. καὶ κατὰ τὸ εὐθύ PLAT. *em frente e diretamente* **2** em oposição; ao contrário: κατὰ τὴν κατ. ἢ ὡς Γλαύκων λέγει ARTT. *ao contrário do que Glauco diz* ♦ *prep.* **3** diretamente para baixo de, *gen.*: κατ' ἀντικρὺ τέγεος πέσεν HOM. *caiu direto do teto* **4** em face de; diante de, *dat.*

καταντίον *adv.* diante de; em face de, *gen. ou dat.* ⟨κατά, ἀντίος⟩

καταντιπέραν *e* **κατ' ἀντιπέραν** = καταντιπέρας.

καταντιπέρας *e* **κατ' ἀντιπέρας** *adv.* em face de, *gen.*

καταντλέω-ῶ **1** derramar; espalhar *algo, ac., em alguém, dat. ou gen.*: ὅταν ταῦτά σου καταντλῇ AR. *quando ele despejar estas coisas sobre ti,* κατ. φιλοσοφίας γέλωτα PLAT. *cobrir de ridículo a filosofia,* ἡμῶν κατὰ τῶν ὥτων πολὺν λόγον κατ. PLAT. *despejar em nossos ouvidos um longo discurso* **2** inundar (*lugar*), *ac., com algo, dat.*

κατάνυξις, εως (ἡ) **1** torpor; entorpecimento **2** *bíbl.* remorso; arrependimento. ⟨κατανύσσω⟩

κατανύσσω **1** ferir com objeto pontiagudo; espetar ♦ *pas.* (*fut.* κατανυγήσομαι, *aor.*$_1$ κατενύχθην, *aor.*$_2$ κατενύγην) *bíbl. e crist.* **2** sentir pontadas de dor *ou* de remorso **3** ficar calado, taciturno.

κατανυστάζω **1** *intr.* adormecer; dormitar **2** *causat.* fazer dormir; adormecer.

κατανύτω (*só pres*) = κατανύω.

κατανύω **1** chegar ao termo; acabar (*corrida, viagem*); concluir; percorrer até o fim (*caminho, distância*) **2** consumar (*homicídio*); cumprir (*ações*) **3** acabar; destruir; fazer perecer **4** fornecer; dar a, *dat.* **5** chegar junto a, *gen.*; atingir a, εἰς *e ac.*

κατανωτίζομαι **1** levar nas costas *ou* nos ombros **2** dar de ombros; fazer pouco caso de; desdenhar de.

καταξαίνω (*fut.* καταξανῶ; *aor. pas.* κατεξάνθην, *perf.* κατέξασμαι *e* κατέξαμμαι) **1** cardar **2** esfolar; dilacerar **3** raspar; talhar (*pedras*) **4** gastar; esgotar **5** arrancar (*cabelo*).

καταξέμεν *inf. fut. ép. de* κατάγω.

καταξενόω-ῶ (*part. perf. pas.* κατεξενωμένος) receber como hóspede; receber hospitaleiramente.

καταξέω **1** polir raspando **2** entalhar com arte.

κατάξηρος, ος, ον completamente seco; inteiramente ressecado. ⟨κατά, ξηρός⟩

κατάξιος, ος, ον **1** muito digno **2** muito digno de, *gen.* ⟨κατά, ἄξιος⟩

καταξιόω-ῶ **1** julgar *alguém, ac.,* digno *de algo, gen. ou inf.*: οἱ καταξιωθέντες τοῦ αἰῶνος ἐκείνου τυχεῖν καὶ τῆς ἀναστάσεως τῆς ἐκ νεκρῶν N.T. *os julgados dignos de ter parte no outro século e na ressurreição dos mortos* **2** julgar de valor; considerar bom; valorizar **3** declarar; afirmar **4** ordenar; desejar ♦ *méd.* **5** julgar digno de favor. ⟨κατάξιος⟩

καταξίως *adv.* **1** merecidamente **2** de um modo digno de, *gen.*

καταξύω **1** cortar na superfície **2** raspar; polir **3** entalhar; esculpir.

καταπαγίως *adv.* de modo fixo; com estabilidade; como residência fixa: κατ. οἰκεῖν ISÓCR. *ter residência fixa.* ⟨κατά, πάγιος⟩

καταπακτή, ῆς (*fem.*) *em* κατ. θύρη porta fixa no chão, que se abre como ponte levadiça, espécie de alçapão. ⟨καταπήγνυμι⟩

καταπαλαίω **1** vencer na luta, *ac.* **2** vencer; triunfar sobre, *ac.*

καταπάλλω **1** agitar com violência ♦ *méd.* (3ª *sing. aor.*$_2$ *sinc. ép.* κατέπαλτο) **2** lançar-se *de, gen. ou* ἐκ *e gen.*

καταπάλτης = καταπέλτης.

καταπάσσω, ἀτ. -άττω **1** polvilhar; salpicar; espargir *algo, ac., sobre algo, dat., ac. ou* ἐπί *e ac.* ♦ *méd.* **2** salpicar; espargir para si, *gen.*

καταπατέω-ῶ pisar; pisotear, *ac.*

καταπάττω *át.* = καταπάσσω.

κατάπαυμα, ατος (τό) cessação; parada; trégua; repouso. ⟨καταπαύω⟩

κατάπαυσις, εως (ἡ) **1** ação de fazer cessar **2** descanso; repouso; tranqüilidade **3** deposição (*do poder*). ⟨καταπαύω⟩

καταπαύω **1** fazer cessar; pôr fim a, *ac.* **2** fazer cessar por meio de prece *ou* de persuasão; aplacar **3** fazer cessar pela força; derrubar; depor; destituir: κατ. τὴν ἀρχήν HER. *pôr fim ao governo,* κατ. τὸν δῆμον TUC. *pôr fim ao governo democrático,* κατ. τινὰ τῆς ἀρχῆς HER. *derrubar alguém do governo* **4** deter; impedir; desviar *alguém, ac., de algo, gen.*: κατ. τινὰ δρόμου PLAT. *deter alguém na corrida* **5** causar revés a *alguém, ac.* **6** matar *alguém* **7** *intr.* cessar; descansar de *algo,* ἀπό *e gen.* ♦ *méd.* **8** cessar **9** fazer cessar.

καταπειθής, ής, ές dócil; obediente *a, dat.* ⟨καταπείθω⟩

καταπείθω **1** persuadir ♦ *méd.* **2** obedecer.

καταπειλέω-ῶ ameaçar; pronunciar em tom de ameaça; τὰ κατηπειλημένα SÓF. *as ameaças.*

καταπειράζω 1 fazer uma tentativa; tentar; experimentar 2 tentar contra; opor-se a; provocar, *gen.*

καταπειρητηρίη, ης (ἡ) *jôn.* sonda marítima. ⟨κατά, πειράω⟩

καταπέλτης *e* **καταπάλτης, ου (ὁ)** 1 catapulta 2 espécie de pua, *instrumento de tortura.* ⟨καταπάλλω⟩

καταπεμπτέος, α, ον *adj. verb. de* καταπέμπω.

καταπέμπω 1 enviar para baixo; precipitar, εἰς *e ac.* 2 enviar do interior para a costa 3 enviar: κατ. στρατηγόν PLUT. *enviar como general,* κατ. εἰρήνην XEN. *enviar propostas de paz.*

καταπεπταμένος *cf.* καταπετάννυμι.

κατάπερ *jôn.* = καθάπερ.

καταπέρδω (*aor.*$_2$ κατέπαρδον) peidar *para alguém, gen., como zombaria.*

καταπέσσω, át. -έττω (*fut.* καταπέψω) 1 digerir 2 digerir; suportar: κατ. μέγαν ὄλβον PÍND. *digerir a grande ventura,* κατ. χόλον HOM. *digerir a cólera.*

καταπεσών *part. aor.*$_2$ *de* καταπίπτω.

καταπετάννυμι (*fut.* καταπετῶ, *aor.* κατεπέτασα; *part. perf. pas.* καταπεπταμένος) 1 estender de cima a baixo: κατ. ἱστίον PLUT. *estender uma vela* 2 estender sobre, *dat.* 3 recobrir; cobrir *alguém ou algo, ac., com algo, dat.*: κατ. τὴν κεφαλὴν φοινικίδι AR. *cobrir a cabeça com uma faixa de púrpura.*

καταπέτασμα, ατος (τό) cortina. ⟨καταπετάννυμι⟩

καταπέτομαι (*fut.* καταπτήσομαι, *aor.*$_1$ *3ª sing.* κατέπτατο, *aor.*$_2$ κατεπτόμην, *subj.* κατάπτωμαι, *opt. 2ª sing.* καταπτοῖο; *aor.*$_2$ *át.* κατέπτην, *part. sinc.* καταπτάμενος) voar para baixo; voar do alto; pousar.

καταπετρόω-ῶ 1 precipitar de um rochedo 2 apedrejar; lapidar.

καταπέττω *át.* = καταπέσσω.

καταπεφνεῖν *inf. aor.*$_2$ (*ind.* κατέπεφνον, *subj. 3ª sing.* καταπέφνῃ, *part.* καταπεφνών) matar.

καταπεφρονηκότως *adv.* com desprezo. ⟨καταφρονέω⟩

καταπήγνυμι (*fut.* καταπήξω, *aor.* κατέπηξα, *perf.* κατα-πέπηγα; *pas. aor.*$_2$ κατεπάγην) 1 fincar na terra; enterrar; fixar solidamente *algo, ac., em,* ἐπί *e dat.,* εἰς *ou* ἐπί *e ac.* 2 *intr.* (*no perf. e m.-q.-perf., e em todos os tempos da pas.*) estar fincado *ou* fixado solidamente *em,* ἐν *e dat.*: στήλη καταπεπηγυῖα HER. *coluna solidamente fixada* 3 estar coagulado; estar congelado.

καταπηδάω-ῶ saltar para baixo *de,* ἐκ *e gen.*

καταπιαίνω (*aor. pas.* κατεπιάνθην, *perf.* καταπεπίασμαι) tornar muito gordo; engordar.

καταπιεῖν, καταπίῃ *inf. e subj. aor.*$_2$ *3ª sing. de* καταπίνω.

καταπίμπρημι (*fut.* καταπρήσω) queimar inteiramente.

καταπίνω (*fut.* καταπίομαι, *aor.*$_2$ κατέπιον, *perf.* καταπέπωκα) 1 tragar; engolir; absorver; devorar 2 consumir; dilapidar: κατ. τὴν πατρῴαν οὐσίαν ÉSQL. *consumir os bens paternos* 3 engolir bebendo; impregnar-se de, *ac.*: οὐκ εἶ καταπιὼν Εὐριπίδην; AR. *não te impregnaste de Eurípides?*

καταπιπράσκω (*aor. pas.* καταπραθείς) vender.

καταπίπτω (*fut.* καταπεσοῦμαι, *aor.*$_2$ κατέπεσον, *poét.* κάππεσον) 1 cair *de,* ἀπό *e gen., em,* ἐν *e dat. ou* ἐπί *e dat. ou gen., em meio a,* εἰς *e ac.* 2 jogar-se de, *dat.*: πρηνὴς ἀλὶ κάππεσε HOM. *precipitou-se de cabeça no mar* 3 cair; acabar em, εἰς *ou* πρός *e ac.*: κατ. εἰς ἀπορίαν PLAT. *cair em dificuldade* 4 deixar-se abater; ser abatido: πᾶσιν παραὶ ποσὶ κάππεσε θυμός HOM. *o ímpeto de todos caiu-lhes aos pés, i.e., desabou* 5 cair doente; adoecer.

καταπισσόω, át. -ιττόω-ῶ 1 untar com pez (*tonel*) 2 torturar (*pessoa untada de pez*) 3 denegrir (*pessoa*); criticar.

καταπιστεύω 1 confiar *algo, ac., a alguém, dat.* 2 crer em *algo, dat.* 3 ter confiança em, *dat.*

καταπιστόομαι-οῦμαι garantir; dar caução; ser fiador de *uma pessoa,* ὑπέρ *e gen., junto a outrem,* πρός *e ac.*

καταπίστωσις, εως (ἡ) garantia; caução. ⟨καταπιστόομαι⟩

καταπιττόω *át.* = καταπισσόω.

κατάπλασμα, ατος (τό) 1 ungüento; emplastro; cosmético 2 cataplasma. ⟨καταπλάσσω⟩

καταπλάσσω, át. -άττω (*fut.* καταπλάσω) 1 aplicar um revestimento em; revestir; untar *algo, ac., com algo, dat.*: κηρῷ τὰ ὦτα κατ. PLUT. *untar as orelhas com cera* 2 *Medic.* aplicar um emplastro *ou* cataplasma ♦ *méd.* 3 aplicar *algo, ac.,* em si como um cataplasma; untar-se com, *ac.*: τοῦτο καταπλάσσονται πᾶν τὸ σῶμα HER. *isto aplicassem sobre o corpo todo.*

καταπλαστός, ή, όν 1 que serve para untar 2 que se aplica como emplastro 3 maquiado; falsificado; pouco natural. ⟨καταπλάσσω⟩

καταπλαστύς, ύος (ἡ) *jôn.* = κατάπλασμα.

καταπλέκω 1 entrelaçar; trançar 2 enredar: κατ. τινὰ προδοσίῃ HER. *enredar alguém em uma traição* 3 acabar de tecer; terminar: κατ. τὴν ζόην HER. *acabar a trama de sua vida,* κατ. τὴν ῥῆσιν HER. *terminar o discurso* ♦ *pas.* 4 intrincar-se de, *dat.*: πόλεμος καταπεπλεγμένος τῇ ποικιλίᾳ ARTT. *guerra intrincada com a variedade de acidentes.*

καταπλέω (*fut.* καταπλεύσομαι) 1 navegar para a costa; aportar; desembarcar, εἰς *e ac.* 2 descer um rio 3 voltar pelo mar.

κατάπλεως, ως, ων cheio de; repleto de, *gen.* ⟨κατά, πλέως⟩

καταπληκτικός, ή, όν 1 espantoso; admirável 2 assustador; terrificante. ⟨καταπλήσσω⟩

καταπλήξ, ῆγος (*masc., fem.*) 1 amedrontado; assustado *por alguém,* ὑπό *e gen.* 2 que se amedronta facilmente; medroso; tímido 3 sombrio. ⟨καταπλήσσω⟩

καταπλήσσω, át. -ήττω (*fut.* καταπλήξω) 1 causar estupor, espanto, medo; assustar; consternar 2 *intr.* (*perf.* καταπέπληγα *e aor.*$_2$ *pas.* κατεπλάγην) ser tomado de

estupor, de admiração, de medo; espantar-se *com, dat.* ♦ *méd.* 3 causar medo.

κατάπλοος-ους, όου-ου (ὁ) 1 travessia desde o alto mar 2 desembarque 3 retorno por mar. ⟨καταπλέω⟩

καταπλουτίζω tornar muito rico.

καταπλύνω 1 lavar com muita água 2 retirar lavando; lavar.

καταπλώω *jôn.* = καταπλέω.

καταπνέω (*fut.* καταπνεύσω) 1 *intr.* (*vento*) soprar sobre, *dat.* 2 bafejar: μή σοι νέμεσις θεόθεν καταπνεύσῃ PLAT. *não vá a vingança divina bafejar sobre ti* 3 enviar um sopro a, *ac.*: κατ. χώραν μετρίας αὔρας EUR. *enviar brisas sobre o país* 4 inspirar *algo, ac., em alguém, dat.*; inspirar *alguém, ac.*: κατ. πειθώ ÉSQL. *inspirar a persuasão,* κ. ὁμόνοιάν τινι EL. *inspirar a concórdia em alguém.*

καταπνίγω 1 sufocar (*sopro*); abafar (*fogo*) 2 deter (*o crescimento*); suprimir ♦ *pas.* 3 não receber sopro; estar abafado: καταπεπιγμένοι τόποι ARTT. *lugares abafados.*

καταποθῆναι *inf. aor. pas. de* καταπίνω.

καταπολεμέω-ῶ 1 vencer na guerra, *ac.* 2 dominar pela guerra 3 guerrear.

καταπολιτεύομαι dominar *ou* vencer politicamente, com habilidade, ardilosamente.

καταπονέω-ῶ vencer pela fadiga; enfraquecer; esgotar. ⟨κατάπονος⟩

κατάπονος, ος, ον 1 fatigado; esgotado *por alguém,* ὑπό *e gen.* 2 penoso; fastidioso 3 bem trabalhado (*obra de arte*). ⟨κατά, πόνος⟩

καταποντίζω 1 jogar ao mar 2 afundar 3 jogar fora (*projetos*).

καταποντισμός, οῦ (ὁ) ação de jogar ao mar, de afogar. ⟨καταποντίζω⟩

καταποντιστής, οῦ (ὁ) aquele que joga ao mar; pirata. ⟨καταποντίζω⟩

καταποντόω-ῶ = καταποντίζω. ⟨κατά, πόντος⟩

καταπόρνευσις, εως (ἡ) prostituição. ⟨καταπορνεύω⟩

καταπορνεύω 1 entregar à prostituição; prostituir 2 tratar como prostitutas *ou* cortesãs; violentar; estuprar 3 gastar com prostitutas.

καταπράσσω, át. -άττω 1 levar a termo; executar; realizar *algo, ac., que,* ὥστε *e inf.*: οὐκ ἐδύναντο καταπρᾶξαι ὥστε τοὺς τῶν Φλειασίων φυγάδας μένειν ἐν τῷ Τρικαράνῳ XEN. *não podiam fazer que os fliásios banidos permanecessem em Tricárano* 2 obter; conseguir: τὰ πεπραγμένα XEN. *os resultados obtidos* ♦ *méd.* 3 cumprir para si; realizar (*casamento*) 4 obter para si; conseguir (*segurança*).

καταπραΰνω aplacar; acalmar: κατ. τινὰ τῆς ὀργῆς PLUT. *aplacar a cólera de alguém.*

καταπρηνής, ής, ές virado para baixo; κατ. χείρ HOM. *a palma da mão.* ⟨κατά, πρηνής⟩

καταπρίω 1 serrar; cortar 2 fazer em pedaços.

καταπροδίδωμι (*aor. inf.* καταπροδοῦναι) 1 entregar *alguém, ac., a alguém, dat.*; trair 2 abandonar (*empreendimento*).

καταπροΐξομαι, át. καταπροίξομαι (*só fut. e aor.*) agir sem prestar contas; agir impunemente; ficar impune: ἐκείνους οὐ καταπροΐξεσθαι ἔφη HER. *disse que eles não ficariam impunes; com part. pred. e neg.,* οὐκ γὰρ ἐμέ γε ὧδε λωβησάμενος καταπροΐξεται HER. *tendo-me insultado assim, não ficará impune,* οὕτοι καταπροίξει τοῦτο δρῶν AR. *não ficarás impune por ter feito isso, i.e., pagarás pelo que fizeste.* ⟨κατά, προΐκα⟩

καταπτακών *part. aor.*$_2$ *poét. de* καταπτήσσω.

καταπτάμενος *cf.* καταπέτομαι.

κατάπτερος, ος, ον alado. ⟨κατά, πτερόν⟩

καταπτήσσω (*fut.* καταπτήξω, *perf.* κατέπτηχα) 1 encolher-se; agachar-se; esconder-se *em geral de medo* 2 curvar-se (*com temor de divindade*) 3 assustar-se; ter medo 4 estar tomado de admiração; admirar, *ac.*

καταπτήσομαι *fut. de* καταπέτομαι.

καταπτίσσω moer.

καταπτοέω-ῶ causar estupor; deixar estupefato; aterrorizar.

καταπτοῖο *cf.* καταπέτομαι.

κατάπτομαι *jôn.* = καθάπτομαι, *cf.* καθάπτω.

κατάπτυστος, ος, ον digno de receber uma cusparada; desprezível. ⟨καταπτύω⟩

καταπτύω 1 cuspir em, *gen.* 2 desprezar.

κατάπτωμαι *cf.* καταπέτομαι.

καταπτώσσω (*só pres.*) = καταπτήσσω.

καταπτωχεύω 1 reduzir à pobreza ♦ *pas.* 2 ser reduzido à pobreza; estar na miséria.

καταπύθω *poét.* 1 fazer apodrecer ♦ *pas.* 2 apodrecer.

κατάρα, ας, *jôn.* **κατάρη, ης** (ἡ) imprecação; maldição: ἐκ κατάρης τευ HES. *por efeito de uma maldição.* ⟨κατά, ἀρά⟩

καταράομαι-ῶμαι 1 pronunciar votos contra; imprecar contra *alguém, dat.* 2 imprecar *uma desgraça, ac. ou inf., a alguém, dat.*: καταρῶνται δ' ἀπολέσθαι TEÓGN. *com imprecações pedem a morte* 3 amaldiçoar *alguém, ac.*

κατάρας *cf.* καταίρω.

καταράσσω, át. -άττω 1 jogar contra o chão; quebrar no chão 2 rejeitar violentamente; rechaçar: κατ. εἰς θάλατταν DEM. *jogar no mar* 3 quebrar; destruir 4 (*chuva, rio*) precipitar-se; cair com força.

κατάρατος, ος, ον digno de execração; execrável; maldito. ⟨καταράομαι⟩

καταργέω-ῶ 1 deixar inativo (*mão*) 2 não usar; não aproveitar (*oportunidade*) 3 *bibl.* anular; ab-rogar (*lei*).

κάταργμα, ατος (τό) 1 primeiras oferendas; realização dos primeiros ritos de um sacrifício 2 primícias. ⟨κατάρχω⟩

κατάργυρος, ος, ον de prata; prateado. ⟨κατά, ἄργυρος⟩

καταργυρόω-ῶ 1 pratear 2 corromper com dinheiro. ⟨κατάργυρος⟩

καταρέομαι *jôn.* = καταράομαι.

καταριγηλός, ή, όν que faz tremer; apavorante; horrível. ⟨κατά, ριγέω⟩

καταριθμέω-ῶ **1** contar; enumerar: κατ. εἰς τὰ δέκα ARTT. *contar até dez* ♦ *at. e méd.* **2** expor; enumerar minuciosamente *algo, ac., para alguém, dat.* **3** incluir *algo ou alguém, ac.*, entre, ἐν *e dat.*, μετά *e gen.*, εἰς *e ac.*; olhar como; considerar *algo ou alguém, ac. e predic.*: ἐν ἀδικήματι κατ. τὴν πρᾶξιν POL. *considerar a ação como injustiça*, εὐδαιμονέστατον κατ. τινά PLAT. *considerar alguém muito feliz.*

καταρκέω-ῶ **1** bastar plenamente *para alguém, dat.* **2** ser suficiente para *algo, part. pred.*: χώρη οὐδεμία καταρκέει πάντα ἐωυτῇ παρέχουσα XEN. *nenhuma região é suficiente para fornecer a si todos os produtos* **3** *impes.* καταρκεῖ basta; é suficiente; basta que, *inf.*

καταρκτικός, ή, όν que começa; que constitui o princípio; primordial: τὸ καταρκτικὸν αἴτιον PLUT. *a causa primeira.* ⟨κατάρχω⟩

καταρνέομαι-οῦμαι negar; negar que, μή *e inf.*

καταρῥᾳθυμέω-ῶ **1** perder *ou* comprometer por negligência **2** *intr.* ser negligente, preguiçoso, indolente ♦ *pas.* **3** ser perdido por negligência: τὰ κατερραθυμημένα πάλιν ἀναλήψεσθε DEM. *recobrareis o que foi perdido por negligência.*

καταρραίνω **1** fazer escorrer (*água*) **2** regar; aspergir.

καταρρακόω-ῶ despedaçar; esfrangalhar. ⟨κατά, ῥακόω⟩

καταρράκτης, ου (*masc.*) **1** que se precipita; que cai (*chuva*) **2** abrupto: κατ. ὀδός SÓF. *a soleira abrupta* (*do Hades*) ♦ ὁ καταρράκτης **3** queda d'água; catarata **4** parte móvel, elevadiça *de ponte ou de porta*; alçapão, armadilha **5** eclusa **6** ave do mar *que se precipita sobre a presa* ♦ ὁ Καταρρήκτης *jôn.* **7** Catarractes, *rio da Frígia* **8** *pl.* as Cataratas do Nilo. ⟨καταράσσω⟩

καταρράπτω **1** ajustar cosendo *ou* trançando **2** tramar contra *alguém, dat.* **3** fechar em; coser em, εἰς *e ac.*, ἐν *e dat.*

καταρράσσω (*aor.* κατέρραξα) = καταρρήγνυμι.

κατάρραφος, ος, ον recosido; remendado. ⟨καταρράπτω⟩

καταρρέζω (*fut.* καταρρέξω, *aor.* κατέρρεξα) afagar com a mão; acariciar.

καταρρεπής, ής, ές inclinado. ⟨καταρρέπω⟩

καταρρέπω **1** *intr.* inclinar para um lado **2** inclinar; tender *para algo*, ἐπί *e ac.* **3** fazer pender; fazer oscilar; desestabilizar.

καταρρέω (*impf.* κατέρρεον, *fut.* καταρρυήσομαι, *aor.* κατερρύην, *perf.* κατερρύηκα) **1** escorrer do alto; (*líquido*) escorrer **2** (*folha, fruto*) cair **3** (*teto*) cair; desmoronar; ruir **4** precipitar-se *sobre*, εἰς *e ac.* **5** tocar por sorte; caber em partilha *a alguém*, εἰς *e ac.* **6** espalhar-se em profusão; precipitar-se como avalanche para *algo*, εἰς *e ac.* **7** escorrer por; infiltrar-se através de, διά *e gen.* ♦ *méd. pas.* **8** estar encharcado de *algo, dat.*

καταρρήγνυμι (*fut.* καταρρήξω) **1** quebrar; romper; rasgar (*roupa*) **2** quebrar; derrubar (*ponte*) **3** fazer eclodir; provocar: ἥδε συμμάχου δορὸς τροπὰς καταρρήγνυσι SÓF. *ela [a anarquia] provoca a retirada da tropa aliada* **4** (*rio*) escorrer *para*, εἰς *e ac.* ♦ *intr. perf.* κατέρρωγα *e pas.* **5** cair aos pedaços; ruir; desmoronar **6** (*chuva, vento*) soprar *ou* cair com força **7** (*tempestade*) estourar; (*guerra, aplauso*) irromper **8** jorrar *de, gen. ou* ἐκ *e gen.* **9** *Medic.* ter disenteria **10** *Medic.* (*tumor, menstruação*) irromper ♦ *méd.* **11** rasgar em si (*roupa*). ⟨κατά, ῥήγνυμι⟩

καταρρηγνύω (*só pres. e impf.*) = καταρρήγνυμι.

καταρρητορεύω **1** expor com eloqüência **2** vencer por meio de eloqüência; perorar.

κατάρριζος, ος, ον que possui raízes numerosas *ou* fortes *ou* profundas. ⟨κατά, ῥίζα⟩

καταρριζόω-ῶ **1** enraizar; arraigar ♦ *pas.* **2** criar raízes. ⟨κατάρριζος⟩

καταρρινάω-ῶ **1** gastar *ou* trabalhar com lima; limar **2** afinar **3** trabalhar artisticamente, livre do supérfluo: κατερρινημένον τι λέγειν AR. *dizer algo refinado.* ⟨κατά, ῥίνη⟩

καταρρίπτω **1** jogar para baixo; derrubar **2** pôr de lado; desprezar.

καταρροή, ῆς (ἡ) curso de um rio. ⟨καταρρέω⟩

καταρροία, ας (ἡ) **1** curso fluvial; escoamento **2** catarro. ⟨κατάρροος⟩

κατάρροος-ους, οος-ους, οον-ουν **1** que corre para baixo ♦ ὁ κατάρρους **2** fluxo de humores **3** *Medic.* catarro. ⟨καταρρέω⟩

καταρροφέω-ῶ engolir; sorver.

καταρρυής, ής, ές **1** que escorre; que goteja; que mana; que flui **2** umedecido. ⟨καταρρέω⟩

καταρρυπαίνω manchar; sujar. ⟨κατά, ῥυπαίνω⟩

κατάρρυτος, ος, ον **1** regado; irrigado; inundado **2** produzido por aluvião; aluvial **3** próprio para escoamento das águas; inclinado. ⟨καταρρέω⟩

καταρρωδέω-ῶ *jôn.* = κατορρωδέω.

καταρρώξ, ῶγος (*masc., fem.*) abrupto; escarpado. ⟨καταρρήγνυμι⟩

κάταρσις, εως (ἡ) lugar de desembarque; cais. ⟨καταίρω⟩

καταρτάω-ῶ **1** suspender *algo, ac., de algo*, ἐκ *e gen.* **2** pender para (*um deus*); devotar-se a, *dat.* **3** ajustar; pôr em ordem: χρῆμα κατηρτημένον HER. *coisa bem ajustada, conveniente*, οὐδὲν κατηρτημένον λέγειν HIPÓCR. *dizer coisas com nenhuma conexão, sem sentido* ♦ *pas.* **4** estar carregado de, *dat.*: κατήρτηντο βότρυσι LUC. *[as vinhas] estavam carregadas de cachos de uvas.*

καταρτίζω **1** arrumar; aparelhar; equipar com, *dat.* **2** bem governar; bem dirigir **3** pôr em condições; restaurar **4** consertar (*navio*) **5** *Medic.* recolocar (*membro deslocado*); restabelecer ♦ *méd.* **6** formar um todo *de diversos elementos* **7** preparar (*pratos, remédios*) ♦ *pas.* **8** *bibl.* estar unido.

κατάρτισις, εως (ἡ) 1 boa formação; disciplina 2 perfeição 3 *Medic.* restauração; colocação (*de membro deslocado*); restabelecimento 4 *bíbl.* confirmação. ⟨καταρτίζω⟩

καταρτισμός, οῦ (ὁ) 1 restauração; reconciliação 2 *bíbl.* treinamento; disciplina. ⟨καταρτίζω⟩

κατάρτυσις, εως (ἡ) 1 ação de educar, de formar, de disciplinar; preparação; formação; disciplina 2 ação de domar (*cavalo*). ⟨καταρτύω⟩

καταρτύω 1 preparar (*prato*); temperar, *inf.*: καταρτύσων μολεῖν SÓF. *para preparar sua chegada* 2 equipar com, *dat.* 3 formar; educar 4 domar (*cavalo*) ♦ *part. perf. intr.* κατερτυκώς, υῖα, ός 5 formado; adulto (*camelo cavalo*) 6 que preenche as exigências de suplicante (*pessoa*): σὺ κατηρτυκὼς ἱκετὴς προσῆλθες καθαρός ÉSQL. *vieste como perfeito suplicante.*

καταρχαιρεσιάζω suplantar por meio de intrigas *alguém, ac.*, em eleição.

κατάρχω (*fut.* κατάρξω) 1 ser o primeiro a, *part.*; começar: καὶ αὐτὸς οὕτω ποιῶν κατῆρχε XEN. *e ele mesmo era o primeiro a fazer assim* 2 ser *ou* tornar-se o senhor de; comandar; liderar ♦ *at. e méd.* 3 dar o sinal para o início de, *gen. ou ac.*; dar o início de: κατ. λόγου SÓF. *começar o discurso,* κατ. νόμον EUR. *entoar os nomos,* θανόντα δεσπόταν γόοις νόμῳ κατάρξω EUR. *com meus gemidos darei início ao canto pelo senhor da casa que morreu,* μὴ καταρξάμενος HER. *sem ritos preparatórios,* κατ. θυμάτων EUR. *começar o sacrifício* 4 dar o exemplo: κατῆρξε μὲν τούτου Κῦρος, διαμένει δὲ ἔτι καὶ νῦν XEN. *disso Ciro deu o exemplo, e ele ainda agora permanece* 5 começar as cerimônias do sacrifício: μὴ κατάρξῃ τοῦ τράγου AR. *não comece o sacrifício do bode* 6 sacrificar: κατ. ξίφει EUR. *sacrificar com a espada.*

κατασβέννυμι (*fut.* κατασβέσω) 1 extingüir; apagar: κατ. πῦρ HOM. *apagar o fogo,* κατ. θάλασσαν ÉSQL. *secar o mar,* κατ. βοήν SÓF. *sufocar um grito,* κατ. ἔριν SÓF. *fazer cessar uma querela,* κατ. ταραχήν XEN. *acalmar um tumulto,* κατ. ἡδονάς PLAT. *reprimir prazeres,* κατ. τραύματα LUC. *curar feridas* ♦ *intr.* (*aor.*$_2$ κατέσβην, *perf.* κατέσβηκα) *e pas.* 2 extingüir-se; consumir-se 3 (*paixão*) acalmar-se; (*vento*) cessar.

κατασβεστέον *adj. verb. de* κατασβέννυμι.

κατασβολόω-ῶ enegrecer de fuligem, de fumaça.

κατασείω 1 abalar sacudindo; derrubar: κατ. οἰκοδομήματος ἐπὶ μέγα TUC. *abalar grande parte de uma construção* 2 sacudir; agitar *algo, para acenar*: κατ. τὰ ἱμάτια PLUT. *agitar suas roupas como um sinal,* κατ. τὴν χεῖρα N.T. *acenar agitando a mão* 3 fazer um sinal *para alguém, dat.*: κατ. τῇ χειρί POL. *fazer um sinal com a mão.*

κατασεύομαι 1 lançar-se do alto; esparramar-se com força, em ondas 2 lançar-se para trás; refluir 3 lançar-se contra, *gen.*

κατασημαίνω (*part. perf. pas.* κατασεσημασμένος) 1 indicar; fazer compreender; declarar ♦ *méd.* 2 marcar com sinete; selar.

κατασήπω 1 fazer apodrecer ♦ *intr.* (*perf.* κατασέσηπα) *e pas.* (*fut.*$_2$ κατασαπήσομαι, *aor.*$_2$ κατεσάπην) 2 ficar *ou* estar podre.

κατασθμαίνω 1 (*cavalo*) ofegar; resfolegar contra 2 irritar-se contra, *gen.*

κατασιγάζω fazer calar; silenciar.

κατασιγάω-ῶ 1 calar-se; ficar em silêncio 2 fazer calar.

κατασιτέομαι-οῦμαι comer; devorar.

κατασιωπάω-ῶ 1 *intr.* calar-se; ficar em silêncio 2 calar (*algo*); passar em silêncio (*fato*) 3 fazer calar ♦ *méd.* 4 impor silêncio a; fazer calar (*tumulto*).

κατασιωπητέον *adj. verb. de* κατασιωπάω.

κατασκάπτω 1 solapar 2 minar; destruir completamente: κατ. οἰκίαν εἰς ἔδαφος PLUT. *destruir uma casa desde os alicerces* 3 devastar: κατ. πάτραν SÓF. *devastar a pátria.*

κατασκαφή, ῆς (ἡ) 1 escavação 2 cova; sepultura 3 ruína; destruição. ⟨κατασκάπτω⟩

κατασκαφής, ής, ές cavado na terra; subterrâneo. ⟨κατασκάπτω⟩

κατασκεδάννυμι (*fut.* κατασκεδάσω, *át.* κατασκεδῶ) 1 espalhar *algo, ac.*, sobre *algo ou alguém, gen. ou* κατά *e gen.*: κατ. φήμην τινός PLAT. *espalhar um boato sobre alguém,* κατ. ὕβριν τινός PLUT. *despejar insolência sobre alguém* ♦ *méd.* 2 verter; esvaziar para si: κατ. κέρας XEN. *esvaziar sua taça* ♦ *pas.* 3 ser difundido; ser divulgado; espalhar-se: κατεσκέδασται λόγος ἐν τῇ πόλει LÍS. *um boato espalhou-se na cidade.*

κατασκεδῶ *cf.* κατασκεδάννυμι.

κατασκελετεύω 1 reduzir ao estado de esqueleto; dissecar ♦ *pas.* 2 dissecar-se; emagrecer inteiramente.

κατασκελής, ής, ές 1 descarnado; magro 2 enxuto (*estilo*) 3 preciso; exato. ⟨κατά, σκέλος⟩

κατασκέλλω 1 dissecar; descarnar ♦ *intr.* (*perf.* κατέσκληκα) 2 estar dissecado; estar extenuado (*de fadiga*) 3 ser austero ♦ *pas.* 4 secar-se; perecer.

κατασκέπτομαι examinar com cuidado; observar atentamente.

κατασκευάζω 1 aparelhar; equipar; guarnecer: σκεύεσι ἅπασι τὸ πλοῖον κατ. DEM. *aparelhar a nau com todos os equipamentos,* κατ. τινὰ ἐπὶ στρατίαν XEN. *equipar alguém para uma expedição* 2 organizar; dispôr; construir: κατ. γέφυραν HER. *construir uma ponte* 3 estabelecer; fundar: κατ. δημοκρατίαν XEN. *estabelecer um regime democrático* 4 inventar; maquinar; urdir: κατ. πρόφασιν XEN. *arranjar um pretexto,* κατ. γραφήν DEM. *maquinar uma acusação* 5 *Ret.* estabelecer por raciocínio; provar 6 *Ret.* construir uma argumentação 7 *Filos.* construir; imaginar 8 adestrar; exercitar: κατ. τινὰ μελέτῃ XEN. *exercitar alguém com cuidado* 9 subornar *alguém*; combinar com *alguém,*

ac., para, *inf.*: κατ. λογοποιούς DIN. *subornar logógrafos,* ἤ τυραννίδι ἐπιτίθενται αὐτοὶ ἢ κατασκευάζουσιν ἕτερον ARTT. *ou aspiram eles próprios à tirania, ou subornam um outro,* πρῶτον μὲν τὸν ἀνεψιὸν τὸν ἑαυτοῦ κατεσκεύασεν ἀμφισβητεῖν μοι τῶν χωρίων DEM. *primeiro, dispôs um seu a contestar-me a respeito de minha propriedade* **10** tornar; pôr em determinado estado: τινὰ κατ. Νέστορα PLAT. *fazer de alguém um Nestor* **11** representar como, *com duplo ac.*: κατ. τινὰς παροίνους, ὑβριστάς, ἀγνώμονας DEM. *representar alguns como bêbados, como violentos, como estultos* ♦ *méd.* **12** preparar para si; equipar para si; aprontar: τοὺς ἵππους χαλκοῖς προβλήμασι κατ. HER. *equipar cavalos com armaduras de bronze,* κατ. τοὺς ὄνους HER. *ter prontos seus asnos* **13** preparar (*bagagem*); dispor; organizar para seu uso: κατ. πρόσοδον οὐ μικράν DEM. *dispor de uma boa renda,* κατ. πρὸς ἑαυτὸν τὸν ἀκροατήν ARTT. *pôr o ouvinte em condições de compreender e de apreciar, dispor o ouvinte para si* **14** *intr.* aprontar-se; preparar-se: κατ. ὡς ἐς μάχην PAUS. *preparar-se como para o combate.*

κατασκευαστέος, α, ον *adj. verb. de* κατασκευάζω.

κατασκευαστικός, ή, όν **1** apropriado para fazer, para produzir, *gen.* **2** apropriado para confirmar **3** *Filos.* positivo; construtivo. ⟨κατασκευάζω⟩

κατασκευαστός, ή, όν **1** arranjado; feito com arte **2** que não é natural; artificial **3** corrupto; subornado. ⟨κατασκευάζω⟩

κατασκευή, ῆς (ἡ) **1** ação de preparar; preparação: κατ. πολέμου TUC. *os preparativos de uma guerra* **2** construção (*de um porto*) **3** *Ret.* construção sintática *ou* oratória **4** estilo apropriado **5** *Lóg.* raciocínio para confirmar; prova **6** estrutura; constituição; condição: κατ. τοῦ σώματος PLAT. *constituição do corpo,* ἡ τοῦ βίου κατ. PLAT. *condição de vida,* χρημάτων κατ. PLAT. *constituição de um patrimônio* **7** estado político; organização; conjunto de instituições: κατ. πολιτική PLAT. *constituição do Estado,* κατ. τῶν νόμων PLAT. *organização das leis* **8** ação de arrumar com arte, de combinar, de imaginar: ἄνευ κατασκευῆς ᾄδειν EL. *cantar sem arte* **9** *pl.* artifícios; estratagemas **10** composição literária; obra **11** mobília; material; equipamento **12** construção; edifício **13** propriedades; bens. ⟨κατά, σκευή⟩

κατασκέω-ῶ exercitar com zelo; treinar cuidadosamente para.

κατασκηνάω-ῶ **1** armar uma tenda; acampar ♦ *méd.* **2** armar sua tenda; acampar.

κατασκηνόω-ῶ **1** acampar; estabelecer-se **2** (*ave*) fazer o ninho **3** repousar.

κατασκήνωμα, ατος (τό) **1** véu **2** tapeçaria; coberta. ⟨κατασκηνόω⟩

κατασκήνωσις, εως (ἡ) **1** tenda; barraca; abrigo **2** *bíbl.* ninho. ⟨κατασκηνόω⟩

κατασκήπτω **1** (*raio, doença*) abater-se sobre, *ac., dat. ou* εἰς *e ac.* **2** jogar-se sobre; arrojar-se sobre, *ac. ou* εἰς *e ac.*: κατασκήπτω λιταῖς θεάς SÓF. *pressiono as deusas com preces* **3** atingir; chegar a, εἰς *e ac.* **4** (*doença*) atacar.

κατασκιάζω (*fut.* κατασκιάσω, *át.* κατασκιῶ) fazer sombra; encobrir *uma coisa, ac., com outra, dat.*: κατ. κόνει τινά SÓF. *cobrir alguém com terra, i.e., sepultar.* ⟨κατά, σκιά⟩

κατασκιάω-ῶ = κατασκιάζω. ⟨κατά, σκιά⟩

κατασκίδναμαι dispersar-se; dissipar-se.

κατασκιρτάω-ῶ **1** saltar para baixo de, *gen.* **2** saltar sobre, *gen.* **3** pisotear; manifestar desprezo por *alguém, gen.* **4** saltar *ou* pular ao redor de.

κατασκοπέω-ῶ **1** observar *ou* procurar com cuidado **2** passar em revista; inspecionar ♦ *méd.* **3** observar com cuidado; ficar à espreita.

κατασκοπή, ῆς (ἡ) observação; inspeção; exame; reconhecimento: κατ. τῶν χρημάτων TUC. *inspeção dos bens,* κατ. τῶν πραγμάτων ÉSQN. *verificação dos fatos,* πέμπειν εἰς κατασκοπήν SÓF., ἐπὶ κατασκοπῇ XEN., ἐπὶ κατασκοπήν PLUT. *ou* κατασκοπῆς ἕνεκα XEN. *enviar para observação, para reconhecimento,* κατασκοπαῖς χρῆσθαι TUC. *examinar.* ⟨κατασκέπτομαι⟩

κατασκοπικός, ή, όν próprio para observar; de espionagem *ou* de espião.

κατάσκοπος, ου (ὁ) **1** observador; espião **2** inspetor. ⟨κατασκέπτομαι⟩

κατασκώπτω zombar de, *ac.*

κατασμικρύνω **1** encurtar; diminuir **2** rebaixar ♦ *pas.* **3** tornar-se menor, mais fraco.

κατασμύχω **1** queimar em fogo lento; consumir **2** causar uma dor cáustica ♦ *pas.* **3** consumir-se: κατασμυγμένον ὑποβλέπειν HEL. *ter um olhar candente.*

κατασοφίζομαι **1** enganar com sofismas **2** enganar ♦ *pas.* **3** ser enganado por sofismas **4** ser enganado.

κατασπάζομαι **1** beijar afetuosamente **2** acolher afetuosamente **3** prestar homenagem; apresentar seus respeitos.

κατασπαράσσω, ἀτ. -άττω **1** rasgar ♦ *méd.* **2** rasgar.

κατασπασμός, οῦ (ὁ) **1** ação de arrastar para baixo; rebaixamento **2** abatimento; prostração. ⟨κατασπάω⟩

κατασπάω-ῶ **1** arrastar para baixo; arrastar: κατασπᾶν τῶν τριχῶν τινα AR. *arrastar alguém pelos cabelos,* κατ. νῆας HER. *arrastar navios ao mar* **2** fazer escorrer para baixo; engolir **3** *Mil.* pôr abaixo; demolir; destruir; romper (*fileiras*) **4** baixar (*a voz*) **5** *Medic.* provocar a expulsão por baixo **6** provocar a expulsão de (*humores*), *ac.* ♦ *pas.* **7** ser jogado para baixo, para o chão: κατεσπάσθη ἀπὸ τοῦ ἵππου XEN. *foi derrubado do cavalo* **8** serrar; contrair-se (*parte do corpo*): κατεσπασμέναι ὀφρύες ARTT. *sobrancelhas franzidas* **9** ser levado a: κατασπᾶσθαι ἐς ὕπνον LUC. *ser arrastado pelo sono,* κατ. ἐς δάκρυα LUC. *ser levado às lágrimas* **10** *Medic.* ter convulsão, espasmo.

κατασπείρω 1 semear: κατ. τι εἰς ἄρουραν PLAT. *semear algo no campo* 2 plantar 3 gerar (*filhos*); engendrar (*males*): κατ. ἀνίας τινί SÓF. *causar mágoas a alguém* 4 recobrir: λευκαί με κατασπείρουσιν ἔθειραι FILOD. *cabelos brancos me recobrem* 5 (*luz*) irradiar-se; difundir-se do alto, ἀπό *e gen.* 6 (*discurso*) espalhar-se; difundir-se.

κατάσπεισις, εως (ἡ) 1 aspersão com água lustral 2 sacrifício com aspersão *ou* libação, *entre os iberos* (*em alistamento militar*). ⟨κατασπένδω⟩

κατασπένδω 1 derramar em libações; derramar *algo, ac.*, como libação sobre *alguém,* κατά *e gen., em* (*lugar*), *dat.* 2 regar como em libações: κατ. τινὰ δακρύοις EUR. *honrar alguém com lágrimas* 3 oferecer libações; consagrar; imolar a: κατ. ἑαυτόν τινι PLUT. *consagrar-se a alguém.*

κατασπέρχω 1 impelir com força; impelir (*nau*) 2 ir no encalço de; perseguir, *ac.* 3 (*fato*) aterrorizar: ὄψει δὲ καὶ ἀκοῇ κατάσπερχον TUC. *aterrorizante para olhos e ouvidos* 4 cansar; atormentar ♦ κατασπέρχον *part. pres. n.* 5 urgente; premente (*circunstância*).

κατασπεύδω 1 apressar energicamente; pressionar 2 perturbar; atemorizar 3 *bíbl.* apressar-se *para algo, inf.*

κατασποδέω-ῶ 1 derrubar no pó; fazer morder a poeira, *i.e.*, abater; matar ♦ *méd.* 2 morder a poeira; cair vencido, morto. ⟨κατά, σποδός⟩

κατασπουδάζω 1 estar atento, interessado em; ocupar-se ativamente de, *dat.* ♦ *méd. pas.* 2 ser ativo, esforçado; ser empenhado: κατεσπουδασμένος ἀνήρ HER. *homem diligente* κατεσπουδασμέναι δέησεις D.H. *preces fervorosas, insistentes* 3 *bíbl.* ser perturbado, pressionado.

καταστάζω 1 fazer cair gota a gota; fazer gotejar: κατ. δάκρυ τινός EUR. *verter lágrimas por alguém* 2 *intr.* cair gota a gota; gotejar de *algo, gen.*: ἵν' αἵματος ῥοαὶ τάφου καταστάζωσι EUR. *para que do túmulo gotejem rios de sangue* 3 gotejar sobre, *ac.*: ἱδρὼς γέ τοί νιν πᾶν καταστάζει δέμας SÓF. *o suor molha-lhe todo o corpo,* στόμα ἀφρῷ καταστάζοντα EUR. *com a boca gotejando espuma.*

κατασταθήσομαι *fut. pas. de* καθίστημι.

καταστασιάζω 1 formar um partido de oposição *ou* uma facção dentro do Estado 2 derrubar *ou* dominar com um partido de oposição.

κατάστασις, εως (ἡ) 1 ação de estabelecer, de instalar, de instituir; instituição; estabelecimento *de algo, gen.* 2 ordem *ou* decreto 3 nomeação 4 apresentação (*de embaixadores na assembléia*) 5 indenização pelo equipamento (*aos cavaleiros, em Atenas*) 6 ação de fazer voltar ao estado normal; restauração; reintegração 7 ação de deter; repressão (*de paixões*) 8 estado; condição (*de espírito, climática, pessoal*): κατ. ἀνθρώπου HER. *condição humana,* κατ. δημοκρατίας PLAT. *caráter da democracia* 9 ação de se manter a estabilidade de, *gen.* 10 maneira de ser *ou* de se constituir; sistema; método 11 *Pol.* constituição: κατ. πόλιος HER. *ou* κατ. τῆς πόλεως PLAT. *constituição da cidade,* κατ. τῆς πολιτείας ARTT. *constituição do Estado* 12 *Mil.* posição; posto (*da tropa*) 13 *Gram.* construção 14 *crist.* modo de vida (*monástica*) 15 estado dos negócios, das coisas: ἡ παροῦσα κατ. ISÓCR. *o estado presente, a situação presente.* ⟨καθίστημι⟩

καταστατέον *adj. verb. de* καθίστημι.

καταστάτης, ου (*masc.*) que restabelece; que restaura; restaurador. ⟨καθίστημι⟩

καταστατικός, ή, όν 1 próprio para acalmar; calmante ♦ τὸ καταστατικόν 2 o poder tranqüilizante (*da música*). ⟨καθίστημι⟩

καταστεγάζω cobrir; recobrir.

καταστέγασμα, ατος (τό) telhado; teto; abrigo. ⟨καταστεγάζω⟩

κατάστεγος, ος, ον coberto por um teto; coberto. ⟨κατά, στέγη⟩

καταστέλλω 1 pôr em ordem; arranjar; dispôr 2 abaixar 3 reprimir; conter; acalmar ♦ *pas.* 4 ser contido 5 *perf.* estar calmo; ser tranqüilo ♦ τὸ κατεσταλμένον 6 a calma.

καταστένω gemer; chorar *por alguém, ac. ou* ὑπέρ *e gen.*

καταστερίζω 1 colocar entre os astros ♦ *pas.* 2 *part. perf.* ornado de estrelas; salpicado de estrelas.

καταστεφής, ής, ές 1 coroado 2 que coroa. ⟨καταστέφω⟩

καταστέφω 1 envolver; circundar *algo ou alguém, ac., de algo, dat.*: κατ. τινὰ χεροῖν EUR. *envolver alguém com as mãos, i.e., abraçar em súplica alguém* 2 ornar com coroas (*o morto*): ὃς ἂν νεκρὸν τόνδ' ἢ καταστέφων ἁλῷ ἢ γῇ καλύπτων, θάνατον ἀνταλλάξεται EUR. *quem quer que seja flagrado ornando com coroas este cadáver ou cobrindo-o de terra, como troco terá a morte* 3 coroar: ἱκέται κάθηνται παῖδες οἵδ' Ἡρακλέους βωμὸν καταστέψαντες EUR. *estão sentados como suplicantes estes filhos de Héracles, após terem ornado o altar com coroas.*

κατάστημα, ατος (τό) 1 constituição física (*do corpo*) 2 condição (*do clima*) 3 *Pol.* constituição de um Estado 4 comportamento (*de calma*); modo de vida. ⟨καθίστημι⟩

καταστηματικός, ή, όν repousado; calmo.

καταστίζω 1 salpicar; mosquear 2 manchar; sujar ♦ *pas.* 3 estar manchado 4 *perf.* estar coberto de manchas.

καταστοιχειόω-ῶ *só pas.* reduzir aos elementos primeiros.

καταστοιχίζω ensinar os rudimentos.

καταστολή, ῆς (ἡ) 1 ação de deter, de reprimir, de conter; repressão; controle 2 modéstia; decência; decoro; discrição 3 calma; moderação 4 conclusão; final 5 *tard.* traje; veste. ⟨καταστέλλω⟩

καταστολίζω vestir; adornar.

καταστομίζω fazer silenciar; fazer calar.

καταστορέννυμι (*aor.* κατεστόρεσα) 1 estender; desdobrar

2 cobrir: [κάπετον] λάεσσι κατεστόρεσαν HOM. *cobriram de pedra a sepultura* 3 estender; nivelar; aplainar 4 apaziguar; acalmar (*paixões*) 5 derrubar; abater; matar.

καταστόρνυμι (*só part. pres. fem. sinc.* καστορνῦσα) = καταστορέννυμι.

καταστράπτω 1 *intr.* lançar clarões; refulgir: κἀαστράπει PLUT. *resplandece, brilha* 2 fazer refulgir 3 deslumbrar; ofuscar (*olhos*) 4 assustar com relâmpagos.

καταστρατηγέω-ῶ vencer com estratagema, com manobra de guerra.

καταστρατοπεδεία *e* **καταστρατοπεδία, ας (ἡ)** estadia no campo; vida no campo. ⟨καταστρατοπεδεύω⟩

καταστρατοπεδεύω 1 *Mil.* estabelecer em acampamento; fazer acampar 2 posicionar (*a frota*) ♦ *intr. e méd.* 3 tomar posição face a 4 *bíbl.* penetrar com exército; marchar *para*, εἰς *e ac.* 5 *Mil.* acampar.

καταστρεβλόω-ῶ submeter à tortura.

καταστρέφω 1 pôr de ponta cabeça; revirar 2 revirar a terra; arar 3 subverter; abater; destruir 4 direcionar; levar a um fim; desenvolver: ποῖ καταστρέφεις λόγων τελευτήν; ÉSQL. *para onde diriges a conclusão de tuas palavras? i.e., a que conclusão levam tuas palavras?*, κατέστρεψεν εἰς φιλανθρωπίαν τοὺς λόγους ÉSQN. *conduziu as conversações a uma conclusão amistosa* 5 concluir; terminar: κατ. τὴν βίβλον POL. *terminar o livro*, κατ. τὸν λόγον POL. *terminar o discurso*, κατ. τὸν βίον *ou* τοῦ ζῆν *acabar a vida, cessar de viver* 6 morrer 7 acabar em; terminar por *algo*, εἰς *ou* ἐπί *e ac.* 8 voltar a: κατ. εἰς ταὐτό ARTT. *voltar ao mesmo ponto* ♦ *méd.* 9 submeter; conquistar: κατ. νόσον EUR. *vencer a doença*, τι τῆς Ἀρκαδίας κατέστραπτο TUC. *uma parte da Arcádia já estava vencida*, τὰ κατεστραμμέναι ἔθνη XEN. *os povos subjugados* 10 aniquilar 11 sujeitar a, *inf.*: Ἰωνίην κατεστρέψατο δασμοφόρον εἶναι HER. *obrigou a Jônia a ser tributária (dos persas)*, ἀκούειν σοῦ κατέστραμμαι τάδε ÉSQL. *sinto-me obrigado a obedecer-te* ♦ *pas.* 12 ser torcido, trançado: κατεστραμμέναι χορδαί ARTT. *cordas bem trançadas* 13 *Ret.* ser intrincado: λέξις κατεστραμμένη ARTT. *estilo periódico* (*op. a* λέξις εἰρημένη).

καταστρηνιάω-ῶ *bíbl.* ser tomado de ardores indignos *de alguém, gen.*

καταστροφή, ῆς (ἡ) 1 reviravolta; subversão; ruína 2 submissão; conquista; dominação *sobre*, ἐπί *e gen.* 3 desfecho; fim; final: κατ. βίου SÓF. *ou* τοῦ ζῆν TUC. *fim da vida, morte* 4 desenlace; fim (*do drama*) 5 saída: ἄνευ δὲ λύπης οὐδαμοῦ καταστροφή ÉSQL. *sem alguma dor não há saída.* ⟨καταστρέφω⟩

κατάστρωμα, ατος (τό) 1 ponte de navio 2 andar térreo. ⟨καταστρώννυμι⟩

καταστρώννυμι (*aor.* κατέστρωσα) 1 estender (*cama*) 2 cobrir *algo, ac., de, dat. ou gen.*: κατ. οἶκον ῥόδοις EL. *cobrir de rosas uma casa*, πεδίον καθεστρώθη νεκρῶν D.S. *a planície ficou coberta de mortos* 3 jogar por terra; abater; matar.

καταστυγέω-ῶ 1 experimentar sentimento de horror 2 ter aversão por *ou* horror de, *ac.* 3 tornar terrível *ou* odioso.

καταστύφω 1 tornar duro, áspero ♦ τὸ κατεστυμμένον *part. perf. pas.* 2 caráter rude; rispidez.

κατασυβωτέω-ῶ engordar como um porco.

κατασύρω 1 derrubar 2 levar à força; arrastar *alguém, ac., diante de*, πρός *e ac.* 3 pilhar; devastar ♦ *méd.* 4 (*ondas*) arrastar consigo.

κατασφάζω (*impf.* κατέσφαζον, *fut.* κατασφάξω, *aor.* κατέσφαξα; *aor.*$_2$ *pas.* κατεσφάγην) degolar.

κατασφάττω *át.* = κατασφάζω.

κατασφίγγω apertar fortemente.

κατασφραγίζω (*fut. át.* κατασφραγιῶ) *at. e méd.* selar; lacrar.

κατασχεῖν *inf. aor.*$_2$ *de* κατέχω.

κατάσχεσις, εως (ἡ) 1 impedimento; restrição 2 *Medic.* retenção (*do ar*) 3 posse; patrimônio 3 relação (*de amizade*). ⟨κατασχεῖν⟩

κατάσχετος, ος, ον 1 retido; contido 2 possuído *por, dat. ou* ἐκ *e gen.* 3 inspirado. ⟨κατασχεῖν⟩

κατασχηματίζω 1 dar uma forma a; modelar; revestir de ♦ *pas.* 2 conformar-se a, πρός *e ac.*: κ. πρὸς τὸ καλόν PLUT. *conformar-se ao belo.*

κατασχίζω 1 fender; quebrar; rasgar ♦ *méd.* 2 rasgar; despedaçar.

κατασχολάζω 1 tardar; atrasar 2 perder tempo 3 divertir-se às custas de, *gen.*

κατασχολέομαι-οῦμαι estar muito ocupado.

κατασωρεύω amontoar.

κατασώχω triturar.

κατάταξις, εως (ἡ) 1 ação de pôr em ordem; arranjo; disposição 2 digestão 3 *Medic.* redução (*de luxação*). ⟨κατατάσσω⟩

καταταράσσω, *át.* -άττω = ταράσσω.

κατάτασις, εως (ἡ) 1 forte tensão 2 alongamento por tensão (*de corda, de membro luxado*) 3 contenção; esforço contínuo 4 tortura 5 extensão no espaço. ⟨κατατείνω⟩

κατατάσσω, *át.* -άττω 1 pôr em ordem; formar (*tropa*) 2 destinar um lugar a *alguém, ac.*: κατ. τινὰ εἰς τάξιν PLAT. *pôr alguém no seu posto*, κατ. τινὰ εἰς φυλήν LÍS. *inscrever alguém em uma tribo*, κατ. τινὰ μετά τινος AT. *incluir alguém num grupo* 3 designar *alguém, ac., para algo*, ἐπί *ou* εἰς *e ac.* 4 consignar; anotar *em*, ἐν *e dat.*: κατ. τι ἐν ἱστορίαις D.L. *narrar algo nas histórias*, κατ. ἐν ὑπομνημασιν POL. *colocar em suas memórias*, γραφὴ ἐν χαλκώματι κατατεταγμένη POL. *inscrição feita no bronze*, κατέταξεν εἰς τὴν ἀπόκρισιν POL. *colocou na resposta* 5 distribuir 6 digerir (*alimento*) 7 *Medic.* repor no lugar; ajustar (*atadura*) ♦ *méd.* 8 fa-

zer um acerto; entender-se com *alguém, dat., a respeito de algo,* ὑπέρ *e gen.*

καταταχέω-ῶ **1** superar em velocidade *alguém, ac., em,* ἐν *e dat.* **2** preceder *alguém, ac., ao fazer algo, part.* **3** ser o primeiro; chegar primeiro ♦ *pas.* **4** deixar-se ultrapassar. ⟨κατά, τάχος⟩

κατατείνω (*fut.* κατατενῶ) **1** estender; esticar fortemente: κατὰ δ' ἡνία τεῖνειν ὀπίσσω HOM. *puxou com força as rédeas para trás,* κατ. τὰ ὅπλα HER. *esticar os cabos fortemente,* κατ. τὰ νεῦρα PLAT. *estirar os nervos* **2** *Medic.* alongar, tensionando fortemente (*um músculo, para repor no lugar*) **3** estender; desdobrar (*exército*) **4** estender; prolongar (*discurso*): δόλιχον κατ. τοῦ λόγου PLAT. *prolongar a extensão de um discurso,* κατατείνας λέγω PLAT. *estendo-me falando* **5** alongar os membros como forma de tortura **6** torturar; molestar: κατ. τὴν ψυχήν EL. *torturar o ânimo* **7** aplicar; empregar: κατ. τὴν ῥώμην ὅλην εἴς τι POL. *aplicar toda sua força em algo,* δρόμημα κατατεταγμένον ARTT. *corrida feita sob tensão,* λόγοι κατατεινόμενοι EUR. *discursos inflamados pronunciados pelos adversários um ao outro* **8** discutir; disputar *contra alguém,* πρός *e ac.* **9** estender *no chão,* ἐπί *e gen. ou* εἰς *e ac.*: κατ. ἐπὶ τῆς γῆς ARTT. *estender sobre a terra,* κατ. εἰς τοὔδαφος PLUT. *estender ao chão* **10** estender-se, prolongar-se *até,* ἐπί *e ac. ou* εἰς *e ac.*: [ἡ γῆ αὕτη] κατατείνουσα τὰ μὲν πρὸς ἑσπέρην ἐπὶ ποταμὸν Ἀγγίτην HER. *essa região se estende de um lado a oeste até o rio Angites,* τάφρον κατατείνουσαν ἐκ τῶν Ταυρικῶν ὀρέων ἐς τὴν Μαιῆτιν λίμνην HER. *canal que se estende dos montes Táuricos ao lago Meotis* **11** esticar-se; estar tenso **12** (*desejos, paixões*) estar excitado; ser violento **13** fazer esforço; esforçar-se, *no part. aor.*: κατατείνας ἐρῶ PLAT. *esforçar-me-ei para dizer,* λέων τρέχει κατατείνας ARTT. *o leão corre com todas as suas forças* ♦ *méd.* **14** estender fortemente **15** estender-se; prolongar-se **16** fazer esforço.

κατατέμνω (*fut.* κατατεμῶ, *aor.*$_2$ κατέταμον) **1** cortar em pedaços: κατ. κρέα ARTT. *cortar a carne em pedaços* **2** fazer perecer; matar **3** abrir uma trincheira; cavar: κατ. τάφρους ἐπὶ τὴν χώραν XEN. *cavar fossos através da região* **4** separar; analisar: τὶ ἐν τοῖς λόγοις κατ. PLAT. *analisar algo no discurso* ♦ *at. e méd.* **5** cortar; lacerar; despedaçar; dilacerar: κατ. ἑαυτόν XEN. *dilacerar-se,* κατ. τὴν κεφαλήν ÉSQL. *fazer um corte na cabeça,* κατὰ μὲν φίλαν ὄνυχι τεμνομέναν δέραν EUR. *lacerando minha pele com a unha* ♦ *pas.* **6** ser cortado *ou* recortado: τὸ ἄστυ κατατέτμηται τὰς ὁδοὺς ἰθείας HER. *a cidade é recortada por ruas retas* **7** ser escavado: τὰ κατατετμημένα XEN. *as galerias* (*de mina*).

κατάτεχνος, ος, ον feito com artifício; artificial. ⟨κατά, τέχνη⟩

κατατήκω **1** fazer derreter: κατ. χιόνα HOM. *fazer derreter a neve* **2** dissolver; diluir; rarefazer: τὰς σάρκας τὸ λίτρον κατατήκει HER. *o nitro dissolve as carnes* **3** consumir; esgotar: καταταξεῖς ὤπας δάκρυσι TEÓCR. *consumirei os olhos no pranto* ♦ *intr.* (*perf.* κατατέτηκα) *e pas.* (*perf.* κατατήκομαι) **4** derreter-se; consumir-se: κατατήκομαι ἦτορ HOM. *meu coração se consome,* ἔρωτι κατατήκεσθαι XEN. *consumir-se de amor,* κατ. ὑπὸ τοῦ ἄλγους ARTT. *consumir-se de dor.*

κατατίθημι (*impf.* κατετίθην,*fut.* καταθήσω, *aor.* κατέθηκα, *perf.* κατατέθεικα; *méd. impf.* κατετιθέμην, *fut.* καταθήσομαι, *aor.* κατεθέμην, *perf.* κατατέθειμαι; *aor. pas.* κατετέθην)

ATIVA

1 colocar embaixo, no chão; depor

2 depositar; deixar em *um lugar,* εἰς *e ac. ou* ἐν *e dat.*; junto a, παρά *e dat.*; sobre, ἐπί *e gen.*

3 depositar (*dinheiro*); pagar

4 propor; oferecer

5 tornar comum; expor diante

6 fazer seguir

MÉDIA

7 depositar; deixar

8 depositar um morto (*em uma cova*); sepultar

9 pôr de lado; negligenciar

10 fazer cessar

11 pôr em segurança *ou* sob custódia

12 guardar; pôr em depósito para si

13 acumular; conquistar; garantir para si; conciliar-se

14 consignar; registrar

15 dispensar; despender (*dinheiro*); empregar

1 κατ. ἐπὶ χθονός *ou* ἐπὶ χθονί *ou* κ. ποτὶ γαίῃ HOM. *colocar no chão,* καταθεὶς τὰ ὅπλα XEN. *tendo deposto as armas* **2** κατ. τόξον HOM. *depositar seu arco,* κατ. τὰ ὅπλα XEN. *depositar suas armas,* μ'(ε). κάτθεσαν εἰς Ἰθάκην HOM. *deixaram-me em Ítaca,* κατ. τινὰ ἐν τῷ δεσμωτηρίῳ DEM. *jogar alguém na prisão*

3 ἑκατὸν τάλαντα κατ. τῷ θεῷ HER. *depositar cem talentos como oferenda à divindade,* τί τουτοινὶ καταθῶσοι τοῖν λόφοιν; AR. *quanto devo pagar-te por estes dois penachos?,* μηδὲν αὐτῶν καταθείς XEN. *sem nada pagar por eles,* κατ. ἃ ὑπέσχεο SÓF. *pagar a promessa que fizeste*

4 κατ. ἄεθλα HOM. *oferecer prêmios,* κατ. λέβητα HOM. *oferecer uma bacia como prêmio*

5 κατ. ἐς τὸ μέσον *ou* εἰς τὸ κοινόν PLAT. *propor para ser discutido em comum,* Ὀτάνης ἐκέλευε ἐς μέσον Πέρσῃσι καταθεῖναι τὰ πρήγματα HER. *Otanes propunha que os assuntos do Estado fossem confiados à comunidade dos persas*

6 κατ. εὐθύτομον ὁδόν PÍND. *traçar um caminho em linha reta*

7 κατ. τεύχεα HOM. *deixar suas armas,* κατ. χλαῖναν HOM. *deixar sua túnica,* ζώναν καταθηκαμένα PÍND. *tendo tirado o cinto,* κατ. τὴν μοναρχίαν *renunciar à ditadura*

8 οἵ κ' ἀπονίψαντες μέλανα βρότον ἐξ ὠτειλέων κατθέμενα γοάοιεν HOM. *eles, depois de lavarem o negro sangue dos ferimentos, chorarium os [corpos] sepultados,* αἴψά κε πηδάλιον μὲν ὑπὲρ καπνοῦ καταθεῖο HES. *acima da fumaça imediatamente depositarias o leme*

9 καταθεμένους ποιητάς PLAT. *desconsiderando os poetas,* ἀλλὰ μόνον σε ἐξαιροῦντες ἐν ἀμελείᾳ κατατίθενται; XEN. *mas somente a ti eles [os deuses] excluem e te tratam negligentemente?*

10 κατ. πόλεμον TUC. *fazer cessar uma guerra,* κατ. ὀργὴν εἴς τινα XEN. *pôr fim à ira contra alguém*

11 τοὺς πρέσβεις κατέθεντο εἰς Αἴγιναν TUC. *puseram os embaixadores em lugar seguro em Egina,* κατ. τὴν λείαν εἰς τοὺς Βιθυνούς XEN. *pôr o despojo em segurança entre os bitínios*

12 κατ. τι ἐπὶ δόρπῳ HOM. *reservar algo para o jantar,* κατ. ἔντεα ἐς θάλαμον HOM. *colocar a armadura à parte em seu quarto,* κατ. θησαυροὺς ἐν οἴκῳ XEN. *depositar tesouros em sua casa*

13 κατ. χάριν τινι XEN. *obter reconhecimento junto a alguém,* κατ. φιλίαν παρά τινι XEN. *conquistar amizade junto a alguém,* κατ. ἔχθραν πρός τινα PLUT. *acumular ódio contra alguém,* πολλὰ αἱ μακραὶ ἁμέραι κατέθεντο λύπας ἐγγυτέρω SÓF. *as vidas longas acumulam muitas coisas mais vizinhas da dor*

14 χρὴ γνώμην ταύτην καταθέσθαι TEÓGN. *é preciso ter em mente este pensamento,* κατ. εἰς μνήμην PLAT. *registrar na memória*

15 κατ. τὴν σχολὴν εἴς τι PLUT. *empregar o seu tempo disponível em algo,* κατ. τὴν τοῦ λέγειν δύναμιν εἰς τὴν τῶν ἀδικουμένων βοήθειαν D.S. *empregar o poder da palavra no socorro aos injustos.*

κατατιτράω-ῶ (*perf. pas.* κατατέτρημαι) perfurar; traspassar.

κατατιτρώσκω (*aor.* κατέτρωσα) cobrir de ferimentos; ferir.

κατατομή, ῆς (ἡ) **1** corte; talho; incisão **2** *bíbl.* circuncisão *ou* mutilação **3** *Dram.* parte do teatro escavada na rocha. ⟨κατατέμνω⟩

κατατοξεύω traspassar com flechas; matar a flechadas.

κατατραυματίζω **1** cobrir de feridas; ferir **2** cobrir de avarias (*navio*); danificar.

κατατρέχω (*fut.* καταδραμοῦμαι, *aor.*$_2$ κατέδραμον, *perf* καταδεδράμηκα) **1** correr de cima para baixo; descer correndo: κατ. ἀπὸ τῶν ἄκρων HER. *descer dos cumes correndo,* κατ. ἐπὶ θάλατταν XEN. *descer correndo para o mar* **2** cair; descer sobre, *gen.*: κὰδ' ἄρα οἱ βλεφάρων βαρὺς ἔδραμεν ὕπνος TEÓCR. *desceu sobre suas pálpebras um sono pesado* **3** correr para beira-mar; desembarcar apressadamente **4** correr contra; fazer incursões contra *ou* através de, *ac.* **5** devastar **6** atacar com palavras; proferir invectivas.

κατάτρησις, εως (ἡ) orifício; perfuração; abertura. ⟨κατατιτράω⟩

κατατρίβω **1** usar até gastar; roçar (*roupa*): πολλὰ σώματα κατατρίψασα ἡ ψυχὴ PLAT. *tendo a alma consumido muitos corpos* **2** usar com freqüência: κατ. τὸ τῆς ἀρετῆς ὄνομα LUC. *ficar desgastando o nome da virtude,* τὰ βήματα κατατετριφότες ISÓCR. *os que usam com freqüência a tribuna, i.e., os freqüentadores assíduos* **3** esgotar **4** dissipar: κατ. τὸν βίον XEN. *passar a vida inteira,* κατέτριψε τὴν ἡμέραν δημηγορῶν DEM. *passou o dia falando ao povo* ♦ *méd.* **5** passar o tempo: κατ. στρατευόμενος XEN. *passar a vida em campanhas militares,* κατ. τὸ πολὺ τοῦ βίου ἐν δικαστηρίοις φεύγων καὶ διώκων PLAT. *passar grande parte de sua vida em tribunais como acusado ou como acusador,* αὐλοῖς καὶ λύραισι κατατέτριμμαι χρώμενος AR. *passei a vida a tocar lira e flauta* **6** estar cansado: κατατετρίμμεθα πλανώμενοι AR. *estamos cansados de andar,* οἶμαι αὐτοὺς κατατετρῖφθαι διαθρυλουμένους ὑπὸ σοῦ XEN. *creio que eles estão cansados de serem lembrados por ti.*

κατατροπόω-ῶ *at. e méd.* pôr em fuga. ⟨κατά, τρέπω⟩

κατατρυφάω-ῶ **1** abandonar-se à indolência, ao gozo **2** ser arrogante.

κατατρύχω (*só pres. e impf.*) **1** gastar; cansar; esgotar: δώροισι κατατρύχω καὶ ἐδωδῇ λαούς HOM. *arruíno os povos, exigindo presentes e víveres* **2** atormentar: μελέτῃ κατατρυχόμενοι EUR. *atormentados pela preocupação.*

κατατρύω = κατατρύχω.

κατατρώγω (*fut.* κατατρώξομαι, *aor.*$_2$ κατέτραγον) devorar; comer, *ac. ou gen.*

κατατρωματίζω *jôn.* = κατατραυματίζω.

καταυγάζω **1** brilhar sobre; iluminar, *ac.* ♦ *at. e méd.* **2** refulgir; resplandecer ♦ *méd.* **3** observar; ver.

καταυγασμός, οῦ (ὁ) brilho; resplendor. ⟨καταυγάζω⟩

καταυδάω-ῶ expressar em voz alta; declarar.

καταῦθι *ou* **κατ' αὖθι** *adv.* **1** aqui mesmo **2** ainda; outra vez.

καταυλέω-ῶ **1** tocar flauta diante de, *gen.* **2** encher *um lugar, gen.*, de sons de flauta; fazer *um lugar, gen.*, ressoar de sons de flauta **3** encantar com o som da flauta, *ac. ou gen.* **4** celebrar ao som da flauta, *ac.* **5** causar medo; atordoar; assustar ♦ *pas.* **6** recrear-se com o som da flauta **7** (*lugar*) ressoar ao som da flauta.

καταυλίζομαι (*aor. pas.* κατηυλίσθην, *aor. méd.* κατηυλισάμην) estabelecer-se ao ar livre; acampar.

καταυτόθι *ou* **κατ' αὐτόθι** *adv.* ali mesmo.

καταυχέω-ῶ vangloriar-se de, *dat.*

καταφαίνω (*fut. pas.* καταφανήσομαι, *aor. pas.* κατεφάνην) **1** mostrar *ou* explicar claramente; declarar; tornar conhecido **2** *intr.* mostrar-se ♦ *pas.* **3** mostrar-se visível; aparecer **4** ser claro; ser evidente: τῷ Ὀτάνῃ μᾶλλον κατεφαίνετο τὸ πρῆγμα HER. *a Otanes tornava-se mais clara a situação* **5** parecer: ὥς γε καταφαίνεται ἐμοί PLAT. *como parece a mim, pelo menos; com inf.* κατεφαίνετό σφι εἶναι ἀδύνατα τὰ βασιλέος πρήγματα ὑπερβαλέσθαι HER. *parecia-lhes que era impossível suplantar a situação do rei; com part.*

οὔτε ὀρθῶς ἔτι μοι κατεφάνης λέγων PLAT. *pareceu-me que não mais falavas corretamente.*

καταφάνεια, ας (ἡ) clareza; transparência. ⟨καταφανής⟩

καταφανής, ής, ές 1 que está à vista; visível: ἐν καταφανεῖ XEN. (*acampar*) *ao ar livre* 2 claro; manifesto; evidente: καταφανέες εἰσὶ ἁμαρτάνοντες HIPÓCR. *é evidente que eles cometem erros,* ὁ βασιλεὺς καταφανὴς ὅτι νομεύεται PLAT. *é evidente que o rei é um pastor,* κατ. ποιεῖν *tornar manifesto, fazer ver.* ⟨καταφαίνω⟩

καταφανῶς *adv.* visivelmente; manifestamente.

κατάφαρκτος, ος, ον 1 fechado em, *dat.* 2 protegido (*com armadura*) 3 munido de defesas; couraçado (*navio*). ⟨κατά, φράγνυμι⟩

καταφαρμακεύω 1 drogar; envenenar 2 entorpecer com filtros; enfeitiçar.

καταφαρμάσσω 1 envenenar 2 enfeitiçar.

καταφατίζω afirmar; declarar.

καταφατικός, ή, όν 1 afirmativo 2 enfático. ⟨κατάφημι⟩

καταφαυλίζω considerar desprezível; depreciar; desprezar.

καταφερής, ής, ές 1 em declive; inclinado: κατ. χωρίον XEN. *terreno em declive,* κατ. ἥλιος HER. *o sol em seu declínio* 2 inclinado *para*; propenso *a,* εἰς *e ac.* 3 inclinado aos prazeres. ⟨καταφέρω⟩

καταφέρω (*fut.* κατοίσω, *aor.*$_1$ κατήνεγκα) 1 fazer descer; levar *ou* dirigir para baixo: βαρυπεσῆ καταφέρω ποδὸς ἀκμάν ÉSQL. *a ponta do pé eu a farei baixar pesada* 2 precipitar: οὗ μ' ἄχος ὀξὺ κατοίσεται Ἄϊδος εἴσω HOM. *a dor aguda por perdê-lo me levará para o Hades* 3 impelir para um porto; fazer aportar, ἐς *e ac.*: χειμὼν ἐπιγενόμενος κατήνεγκε τὰς ναῦς ἐς τὴν Πύλον TUC. *uma tempestade sobreveio e fez a nau aportar em Pilo* 4 carrear: κατ. χρυσίον ARTT. *[o rio] carreia ouro* 5 dirigir de cima para baixo (*instrumento, espada*); assestar um golpe; abater: κατ. τὸ ξίφος τῷ πολεμίῳ PLUT. *dirigir a espada contra o inimigo* 6 precipitar; derrubar; abater 7 depositar 8 deferir (*denúncia*) 9 levar para trás; levar de volta a seu país ♦ *méd. pas* (*fut.* κατενεχθήσομαι, *aor.* κατηνέχθην) 10 (*luz, astro*) baixar 11 (*rio, chuva*) cair; precipitar-se, ἐπί *e ac.* 12 desmoronar 13 inclinar-se: κατ. ἐς ὕπνον LUC. *ou* κατ. ὕπνῳ N.T. *cair de sono,* κατ. ὑπὸ μέθης AT. *inclinar-se sob o efeito da bebedeira* 14 ser levado de volta; voltar *a,* πρός *e ac.*

καταφεύγω 1 refugiar-se *em um lugar,* εἰς *ou* ἐπί *e ac.,* ἐν *e dat.; junto a alguém,* εἰς, πρός, ἐπί *ou* παρά *e ac.* 2 recorrer a, εἰς, πρός, ἐπί *e ac.*: κατ. εἰς τοὺς λόγους PLAT. *recorrer aos discursos,* κατ. πρὸς θεῶν εὐχάς PLAT. *recorrer às preces aos deuses,* κατ. ἐπὶ τὰς μηχανάς PLAT. *recorrer às intrigas.*

καταφευκτέον *adj. verb. de* καταφεύγω.

κατάφημι 1 dizer sim; afirmar 2 promulgar (*leis*).

καταφημίζω 1 espalhar (*boato*); difundir; publicar 2 atribuir nominalmente 3 dedicar; consagrar.

καταφθάνω *bíbl.* antecipar-se; adiantar-se; preceder.

καταφθατέομαι-οῦμαι (*só part. pres. pas.*) ocupar antecipadamente. ⟨καταφθάνω⟩

καταφθείρω destruir; perder.

καταφθίμενος *part. aor.*$_2$ *pas. de* καταφθίω.

καταφθίνω (*impf.* κατέφθινον, *fut. desus., aor.* κατεφθίνησα, *perf.* κατεφθίνηκα) 1 estragar-se; corromper-se; definhar 2 negligenciar.

καταφθίω (*só fut.* καταφθίσω *e aor.* κατέφθισα) 1 fazer definhar; destruir; estragar; consumir ♦ *pas.* (*só ind. aor.*$_2$ 3ª *sing.* κατέφθιτο, *inf.* καταφθίσθαι, *part.* καταφθίμενος) 2 extinguir-se 3 perecer: οἱ καταφθίμενοι HIN. *os mortos.*

καταφθορά, ᾶς (ἡ) perda; destruição; ruína. ⟨καταφθείρω⟩

καταφιλέω-ῶ beijar ternamente.

καταφιλοσοφέω-ῶ 1 estabelecer filosoficamente 2 vencer *a alguém, gen.,* numa discussão filosófica 3 explicar teoricamente.

καταφλέγω queimar; consumir.

κατάφλεξις, εως (ἡ) ação de fazer queimar; queimamento. ⟨καταφλέγω⟩

καταφοβέω-ῶ causar medo; espantar. ⟨κατάφοβος⟩

κατάφοβος, ος, ον assustado. ⟨κατά, φέβομαι⟩

καταφοιτάω-ῶ, *jôn.* καταφοιτέω descer habitualmente (*das montanhas para a planície*).

καταφονεύω matar; massacrar.

καταφορά, ᾶς (ἡ) 1 queda; descida 2 golpe desferido pelo gume de uma arma: τραῦμα ἐκ καταφορᾶς PLUT. *ferida feita com o gume de uma espada* 3 sono profundo; letargia 4 argumentação por dedução; dedução. ⟨καταφέρω⟩

καταφορέω-ῶ (*rio*) arrastar em sua correnteza.

καταφράζω 1 expôr; relatar ♦ *méd.* (*aor.* κατεφρασάμην *e aor. pas. com sent. méd.* κατεφράσθην) 2 examinar; considerar 3 observar; notar.

κατάφρακτος, ος, ον fechado em uma armadura; protegido por um abrigo: πλοῖα κατάφρακτα TUC. *navios encouraçados.* ⟨καταφράσσω⟩

καταφράσσω cobrir com armadura; encouraçar.

καταφρονέω-ῶ 1 não se preocupar com; subestimar *algo ou alguém, gen., no tocante a, ac.*: κατ. τοῦ κινδύνου PLAT. *subestimar o perigo,* κατ. τῶν Ἀθηναίων ἀδυνασίαν TUC. *subestimar a impotência dos atenienses* 2 desprezar; desdenhar 3 ser desdenhoso; comportar-se com desprezo 4 pensar com presunção; presumir *algo, ac. ou or. inf.* 5 ter pretensão a, *ac.*; pretender: κατ. τὴν τυραννίδα HER. *pretender a realeza* 6 *Medic.* voltar a si.

καταφρόνημα, ατος (τό) desprezo. ⟨καταφρονέω⟩

καταφρόνησις, εως (ἡ) = καταφρόνημα.

καταφρονητής, οῦ (ὁ) *tard.* quem despreza; contemptor. ⟨καταφρονέω⟩

καταφρονητικός, ή, όν desprezador; desdenhoso. ⟨καταφρονέω⟩

καταφρονητικῶς *adv.* com desprezo.

καταφρυάττομαι 1 (*cavalo*) relinchar empinando-se 2 ser recalcitrante, espantadiço *ou* altivo.

καταφυγγάνω *só pres.* = καταφεύγω.

καταφυγή, ῆς (ἡ) 1 refúgio; abrigo; proteção 2 lugar de refúgio 3 escapatória; excusa. ⟨καταφεύγω⟩

καταφυτεύω plantar.

κατάφυτος, ος, ον 1 plantado de, *dat.* 2 coberto de plantação. ⟨καταφύω⟩

καταφύω 1 plantar 2 *perf. intr.* (καταπέφυκα) ser produzido.

καταφωράω-ῶ 1 surpreender no ato; flagrar *alguém, ac.*: κατ. τινὰ ἐπιβουλεύοντα TUC. *surpreender alguém em flagrante delito de conspiração* 2 descobrir 3 reconhecer: κατ. ψυχὴν ὡς οὖσαν XEN. *reconhecer a existência da alma.*

κατάφωρος, ος, ον 1 apanhado em flagrante 2 manifesto; evidente.

καταχαίρω 1 rir-se às custas de, *dat.* 2 alegrar-se; exultar.

καταχαλαζάω-ῶ lançar (*pedras*) como se fossem granizos: κατ. λίθους τινός LUC. *lançar contra alguém uma saraivada de pedras.*

καταχαλκεύω 1 trabalhar em cobre *ou* em bronze 2 guarnecer de cobre *ou* bronze 3 trabalhar; fabricar.

κατάχαλκος, ος, ον 1 coberto *ou* guarnecido de bronze 2 coberto de escamas de bronze. ⟨κατά, χαλκός⟩

καταχαρίζομαι 1 conceder como graça; outorgar como favor *algo ou alguém, ac., a alguém, dat.* 2 conceder *algo, ac.*, em favor próprio: καταχαρίζεσθαι τὰ δίκαια PLAT. *conceder a justiça como favor* 3 sacrificar *algo, ac., em favor de alguém, dat.*; fazer concessão: κατ. τἀληθὲς τοῖς πολίταις EL. *sacrificar a verdade em benefício dos cidadãos* 4 mostrar-se favorável a; concordar com *alguém ou algo, dat.*

καταχειροτονέω-ῶ levantar a mão para votar contra *alguém, gen.*; votar com a mão levantada a condenação de; condenar: κατ. τινὸς θάνατον PLAT. *condenar alguém à morte.*

καταχέω (*aor* κατέχεα, *aor. pas.* κατεχύθην) 1 derramar *algo, ac.*, sobre *algo ou alguém, gen., dat. ou* κατά *e gen.* ♦ *at. e méd.* 2 fazer cair; despejar; espalhar: κατ. χιόνα HOM. *fazer cair neve,* κατ. ὕπνον HOM. *espalhar o sono,* τέττιξ λιγυρὴν καταχεύετ' ἀοιδήν HES. *a cigarra espalha a sonora canção* 3 deixar cair; derrubar: κατ. τεῖχος εἰς ἅλα HOM. *derrubar um muro no mar* 4 fazer escorrer; fazer fundir: κατ. χρυσόν HER. *fundir o ouro.*

καταχθείς *part. aor. pas. de* κατάγω.

καταχθόνιος, ος *e, poét. jôn.* η, **ον** subterrâneo. ⟨κατά, χθών⟩

καταχορδεύω 1 cortar; fazer em pedaços 2 torturar. ⟨κατά, χορδή⟩

καταχορεύω 1 dançar de alegria por, *gen.* 2 insultar, *gen.*

καταχορηγέω-ῶ 1 gastar para custear a coregia 2 esbanjar.

καταχράω-ῶ (*só 3ª sing. impes. pres.* καταχρᾷ, *impf.* κατέχρα, *fut.* καταχρήσει; *pas. aor.* κατεχρήσθην, *perf.* κατακέχρημαι) 1 ser suficiente; bastar: οὐδέ οἱ καταχρήσει ὑμέων ἀπέχεσθαι HER. *não lhe bastará poupar-vos* ♦ *méd.* καταχράομαι-ῶμαι (*fut.* καταχρήσομαι, *aor.* κατεχρησάμην, *perf.* κατακέχρημαι) 2 tirar proveito; aproveitar-se de *algo, dat., em vista de algo,* εἰς, ἐπί, πρός *e ac.*: κατ. αὐτοῖς ἐπὶ τὸν σύνδεσμον τῆς πόλεως PLAT. *servir-se deles [dos homens] para a consolidação da cidade,* κατ. προφάσει DEM. *servir-se de pretexto* 3 usar à vontade: καταχρήσασθέ μοι ÉSQN. *usai e abusai de mim* 4 fazer mau uso de, *dat.*: κατ. ὀνόματι ARTT. *usar mal uma palavra* 5 usar à exaustão; consumir: τὸ ἀργύριον κατεχρησάμην DEM. *gastei todo o dinheiro* 6 fazer perecer; matar *alguém*: κατ. ἑαυτόν HER. *suicidar-se.*

καταχρήσασθαι *inf. aor. méd. de* καταχράω.

κατάχρυσος, ος, ον 1 de ouro 2 dourado 3 coberto de ouro; abundante em ouro. ⟨κατά, χρυσός⟩

καταχρυσόω-ῶ 1 cobrir de ouro 2 dourar; tornar esplêndido. ⟨κατάχρυσος⟩

καταχρώννυμι colorir.

καταχωνεύω jogar na fundição; fundir.

καταχώννυμι 1 enterrar sob um monte de saibro 2 enterrar *ou* ocultar sob um acúmulo de palavras.

καταχωρέω-ῶ ceder; conceder *algo, ac., a alguém, dat.*

καταχωρίζω 1 pôr no lugar; dispor; arranjar 2 pôr em formação; dispor (*tropa*): κατ. τὸ στράτευμα XEN. *dispor o exército em divisões* 3 registrar; inscrever 4 fazer uma anotação (*em livro*) 5 investir (*uma quantia em algo*).

καταψάλλω 1 tocar instrumento de corda 2 fazer ressoar música.

καταψάω-ῶ afagar com a mão; acariciar.

καταψεκάζω regar gota a gota.

καταψεύδομαι (*fut.* καταψεύσομαι, *aor. com sent. at.* κατεψευσάμην, *aor. com sent. pas.* κατεψεύσθην, *perf.* κατέψευσμαι) 1 proferir mentira, calúnia *contra alguém, gen.*; acusar falsamente *alguém, gen., de algo, dat., junto de alguém,* πρός *e ac.* 2 fazer uma declaração falsa; dar uma falsa versão *a respeito de, gen.*: κατ. ὕπνου LUC. *pretextar sono* 3 fingir; imaginar, *ac.* ♦ *pas.* (*ger. aor.* κατεψεύσθην *ou perf.* κατέψευσμαι) 4 ser imaginado *ou* relatado falsamente: τὰ κατεψευσμένα ANT. *falsas declarações* 5 (*escrito*) ser falsamente atribuído a *alguém, gen.* 6 ser falso *ou* apócrifo.

καταψευδομαρτυρέω-ῶ 1 dar falso testemunho contra, *gen.* ♦ *méd.* 2 dar falso testemunho em benefício próprio ♦ *pas.* 3 ser vítima de falso testemunho.

καταψηλαφάω-ῶ *tard.* = καταψάω.

καταψηφίζω, *ger. méd.* **καταψηφίζομαι** *at. e méd.* 1 vo-

tar pela condenação *contra alguém, gen.* **2** pronunciar uma sentença *contra alguém, gen.*; condenar por decreto: κατ. τινὸς θάνατον XEN. *decretar contra alguém a pena de morte* **3** declarar *alguém, gen.*, culpado de, *ac.*: κλοπὴν αὐτοῦ κατεψηφίσαντο PLAT. *condenaram-no [Péricles] por roubo* **4** tomar medida contra *alguém, dat.* **5** votar a favor de *alguém, dat.* **6** chegar a uma decisão ♦ *pas.* **7** (*sentença*) ser pronunciado por decreto contra *alguém, gen.* **8** (*réu*) ser condenado: θανάτου ἢ φυγῆς καταψηφισθῆναι PLAT. *ser condenado à morte ou ao exílio.*

καταψήφισις, εως (ἡ) votação desfavorável; condenação. ⟨καταψηφίζομαι⟩

καταψηφιστέον *adj. verb. de* καταψηφίζομαι.

καταψήχω **1** afagar com a mão; acariciar **2** almofaçar; raspar (*cavalo*) **3** desgastar por fricção; consumir **4** triturar no pilão.

καταψιθυρίζω cochichar; proferir cochichos *contra alguém, gen., junto de outrem,* πρός *e ac.*

κατάψυξις, εως (ἡ) resfriamento. ⟨κατά, ψύχω⟩

καταψύχω **1** fazer sentir frio: ὁ φόβος καταψύχει ARTT. *o pavor dá frio* **2** (*brisa*) resfriar; refrescar **3** secar; ressecar (*uma região*) **4** esfriar; extinguir: κατ. τὴν ὁρμήν JOS. *esfriar o ardor* ♦ *pas.* **5** esfriar-se: ἡ κατεψυγμένη ζώνη ESTR. *a zona glacial* **6** (*pessoa*) ser frio, indiferente, desanimado: κατεψυγμένοι γάρ εἰσιν ARTT. *[os velhos] são frios* **7** *intr., bíbl.* (*pessoa*) sossegar; acalmar-se.

κατέαγα, κατεάγην, κατέαξα *cf.* κατάγνυμι.

κατέαται *3ª pl. pres.*, **κατέατο** *3ª pl. impf., formas jôn. de* κάθημαι.

κατέβαν *3ª pl. ép. aor.₂ de* καταβαίνω.

κατεβλακευμένως *adv.* com moleza; com covardia. ⟨καταβλακεύω⟩

καταβλακεύω **1** descuidar; desleixar **2** ser descuidado *ou* negligente. ⟨κατά, βλακεύω⟩

κατεγγυάω-ῶ (*aor.* κατηγγύησα *e* κατενεγύησα, *aor. pas.* κατηγγυήθην) **1** tornar responsável; obrigar a fornecer garantia; obrigar *alguém, ac.*, a ser fiador *diante de outrem,* πρός *e dat., de algo,* πρός *e ac.* **2** prometer em casamento *uma filha, ac., a alguém, dat.* **3** tomar como garantia, como fiança: κατ. ὑπὲρ ἀργυρίου τὴν ναῦν καὶ τοὺς παῖδας DEM. *tomar, como garantia do dinheiro, o navio e os filhos* ♦ *méd.* **4** empenhar-se em, *inf.*

κατεγήρα *cf.* καταγηράω.

κατεδάρθην *aor. pas.*, **κατέδαρθον** *aor.₂ át., de* καταδαρθάνω.

κατεδήδοκα, κατέδομαι *cf.* κατεσθίω.

κατέδραθον *cf.* καταδαρθάνω.

κατέδραμον *cf.* κατατρέχω.

κατέδυν *cf.* καταδύω.

κατεδύσετο *3ª sing. aor. méd. poét. de* καταδύω.

κατέδω *pres. ép.* = κατεσθίω.

κατεηγώς *part. perf.₂ at. jôn. de* κατάγνυμι.

κατείβω (*só pres. e impf.*) **1** verter; derramar (*lágrima*) **2** (*coração*) transbordar ♦ *méd.* **3** escorrer; derramar-se **4** (*tempo*) escoar-se; transcorrer.

κατεῖδον *aor.₂ de* καθοράω.

κατείδωλος, ος, ον *bíbl.* repleto de ídolos. ⟨κατά, εἴδωλον⟩

κατεικάζω **1** conjecturar; supor **2** tornar conforme; conformar *uma coisa, ac., a outra, dat.* ♦ *pas.* **3** ficar conforme; tornar-se semelhante a, *dat.*

κατειλέω-ῶ **1** enovelar; enrolar **2** encurralar; acuar ♦ *pas.* **3** ser encurralado *em um lugar,* εἰς *e ac. ou* ἐν *e dat.*

κατειλημμένος *part. perf. méd. pas.*, **κατείληφα** *perf. ind. at., de* καταλαμβάνω.

κατειλίχατο *cf.* καθελίσσω.

κατείλοχα *cf.* καταλέγω[1].

κάτειμι (*fut.* κάτειμι) **1** descer: κατίμεν δόμον Ἄϊδος εἴσω *ou* Ἀϊδόσδε HOM. *ou* εἰς Ἄιδου δόμους EUR. *descemos à casa de Hades,* κάτ. πεδίονδε HOM. *[rio] descer planície abaixo,* κάτ. ἐς λιμένα HOM. *[navio] chegar ao porto* **2** abater-se sobre *alguém, dat.*; atingir: ὀνείδεα κατιόντα ἀνθρώπῳ HER. *ultrajes que se abatem sobre um homem* **3** voltar; retornar **4** (*exilado*) retornar do exílio; voltar para sua terra; repatriar-se **5** *como pas. de* κατάγω, ser reconduzido.

κατεῖναι *inf. aor. jôn. de* καθίημι.

κατεῖπα *aor.₁*, **κατεῖπον** *aor.₂* **1** falar contra; denunciar; acusar *uma pessoa, gen., contra outra,* πρός *e ac.* **2** fazer conhecer; anunciar; revelar *algo, ac., a alguém, dat.*: φέρε νυν κατείπω τοῖς θεαταῖς τὸν λόγον AR. *vamos! é hora de contar aos espectadores o argumento,* μή μοι κατείπῃς σῷ κασιγνήτῳ πόσιν ἥκοντα EUR. *não contes ao teu irmão que meu marido chegou.*

κατειργαθόμην *aor. méd. poét. de* κατείργω.

κατείργνυμι (*só pres. e impf.*) = κατείργω.

κατείργω **1** fechar; encerrar; bloquear: τοὺς δὲ περιγενομένους ἐς τὰς νέας κατεῖρξαν HER. *confinaram os sobreviventes nos navios* **2** acuar; encurralar **3** impedir: κατ. νεκροὺς τάφου λαχεῖν EUR. *impedir os mortos de receber sepultura* **4** limitar; restringir: κατ. τὴν φιλαρχίαν PLUT. *limitar a sede de poder* **5** demorar-se; atrasar-se ♦ *pas.* **6** ser constrangido.

κατειρύω *jôn.* = κατερύω.

κατειρωνεύομαι **1** falar ironicamente *com alguém*; zombar *de alguém, ac. ou gen.* **2** tratar *algo, ac.*, com zombaria.

κατεκάην *aor.₂ pas. de* κατακαίω.

κατέκανον *cf.* κατακαίνω.

κατεκέατο *3ª pl. impf. jôn. de* κατάκειμαι.

κατέκταθεν *3ª pl. aor. pas. ép.*, **κατέκταν** *aor.₂ at. poét., de* κατακτείνω.

κατελάμφθην *aor. pas. jôn. de* καταλαμβάνω.

κατελαύνω **1** empurrar para a frente **2** afundar; fincar **3** lançar-se contra, *ac. ou gen.* **4** precipitar-se sobre, *ac.*

κατελεέω-ῶ ter compaixão de, *ac.*
κατέλεκτο *cf.* καταλέγω².
κατελεύσομαι *cf.* κατέρχομαι.
κάτελεύτητος *crase poét. de* καὶ ἀτελεύτητος.
κατελίσσω *jôn.* = καθελίσσω.
κάτελῆ *crase poét. de* καὶ ἀτελῆ.
κατελπίζω esperar firmemente.
κατεμέω-ῶ vomitar sobre, *gen.*
κατεναίρω (*fut.* κατεναρῶ, *aor.*₁ κατένηρα, *aor.*₂ κατήναρον, *aor.*₁ *méd.* κατενηράμην) *at. e méd.* matar.
κατέναντι *adv, bíbl.* em face de; perante *alguém, gen.* ⟨κατά, ἔναντα⟩
κατεναντίον *adv.* diante de, *dat. ou gen.* ⟨κατά, ἐναντίον⟩
κατεναρίζω (*fut.* κατεναρίσω; *pas. aor.* κατηναρίσθην, *perf.* κατηνάρισμαι) matar.
κατένασσα, κατενασσάμην *cf.* καταναίω.
κατενεχθείς *part. aor. pas. de* καταφέρω.
κατένηρα, κατενηράμην *cf.* κατεναίρω.
κατενιαύσιος, ου (ὁ) o magistrado anual, *na Sicília.* ⟨κατά, ἐνιαυτός⟩
κατεντείνομαι fazer todos os esforços; esforçar-se; empenhar-se.
κατενώπιον *adv., bíbl.* em face de; na presença de, *gen.*
κατεξαναστατικός, ή, όν inclinado à revolta; rebelado *contra, gen.* ⟨κατεξανίσταμαι⟩
κατεξανίσταμαι (*fut.* καταναστήσομαι, *aor.*₂ κατανέστην) **1** sublevar-se; erguer-se contra, *gen.* **2** pôr-se em guarda contra; precaver-se de, *gen.*
κατεξουσία, ας (ἡ) autoridade; domínio; soberania. ⟨κατά, ἐξουσία⟩
κατεξουσιάζω *bíbl.* exercer sua autoridade sobre *ou* contra, *gen.* ⟨κατεξουσία⟩
κατεπαγγέλλομαι (*fut.* κατεπαγγελοῦμαι, *perf.* κατεπήγγελμαι) **1** prometer expressamente *algo, ac., a alguém, dat. ou* πρός *e ac.* **2** consagrar; devotar: κατ. τῇ φιλίᾳ τὴν πολιτείαν PLUT. *consagrar sua vida política à amizade.*
κατεπάγω infligir: κατ. τιμωρίαν τινί PLUT. *infligir um castigo em alguém.*
κατεπάλμενος, κατέπαλτο *cf.* κατεφάλλομαι.
κατεπείγω (*impf.* κατήπειγον, *fut.* κατεπείξω, *aor.* κατήπειξα) **1** impelir; empurrar com força **2** constranger; pressionar *alguém, ac., a algo, inf.*: τὸ κατεπεῖγον *ou* τὰ κατεπείγοντα XEN. *a necessidade urgente,* τὸ κατεπεῖγον πράττειν XEN. *a necessidade urgente de agir* **3** ter pressa em, *inf.* ♦ *méd.* **4** apressar-se: κατ. ἐκ Κορίνθου Ἀθήναζε ALCÍFR. *apressar-se de Corinto para Atenas* **5** estar ansioso por, *gen.*
κατεπέστησαν *3ª pl. aor.*₂ *ind. at. de* κατεφίστημι.
κατέπεφνον *cf.* καταπεφνεῖν.
κατέπηκτο *3ª sing. m.-q.-perf. poét. de* καταπήγνυμι.
κατεπιδείκνυμαι fazer ostentação de; exibir.
κατεπιορκέω-ῶ **1** cometer perjúrio contra ♦ *méd.* **2** obter por meio de perjúrio.
κατεπλάγην *1ª sing.*, **κατεπλήγη** *3ª sing. jôn., formas de aor.*₂ *pas. de* καταπλάσσω.
κατεπόθην *aor. ind. pas. de* καταπίνω.
κατέπτην *cf.* καταπέτομαι.
κατεργάζομαι (*fut.* κατεργάσομαι, *aor.* κατειργασάμην, *perf.* κατείργασμαι; *pas. aor.* κατειργάσθην) **1** executar; efetuar; cumprir: κατ. πρήγματα μεγάλα HER. *realizar grandes façanhas,* τὰ δυνατά TUC. *fazer o possível* **2** conseguir; obter; alcançar: κατ. τὴν ἡγεμονίην HER. *conseguir a hegemonia* **3** conquistar; dominar; subjugar: κατ. νῆσον HER. *submeter uma ilha* **4** dar cabo de; dar fim em; matar **5** lavrar; trabalhar: κατ. τὸν σίδηρον DEM. *trabalhar o ferro,* κατ. τὴν τροφὴν ARTT. *mastigar a comida; Medic.* τὸ κατεργαζόμενον GAL. *a digestão* **6** *intr.* alcançar seus objetivos; ser bem sucedido.
κατερείκω (*fut.* κατερείξω, *perf. pas.* κατήρειγμαι) **1** triturar; moer ♦ *méd.* **2** rasgar *vestes em sinal de dor.*
κατερείπω (*aor.*₁ κατήρειψα, *aor.*₂ κατήριπον, *perf.* κατερήριπα; *perf. pas.* κατερήρειμμαι) **1** arrasar completamente; destruir **2** corromper **3** *intr.*(*aor.*₂ *e perf.*) cair; abater-se.
κατέρεξα *aor. ép. de* καταρρέζω.
κατερέφω **1** cobrir com um teto ♦ *méd.* **2** cobrir-se.
κατερέω *fut. jôn. de* κατερῶ.
κατερημόω-ῶ despojar.
κατερήριπα *cf.* κατερείπω.
κατερητύω reter; deter; impedir.
κατερυκάνω (*só pres. e impf.*) = κατερύκω.
κατερύκω **1** reter; deter; impedir *alguém, ac., de algo, gen. ou inf.*
κατερύω **1** arrastar para baixo: τὴν γε [σχεδίην] κατείρυσεν εἰς ἅλα δῖαν HOM. *arrastou a jangada para o mar divino* **2** rebocar: κατειρύσαντες ἐς Σαλαμῖνα τὰ ναυήγια HER. *após terem rebocado até Salamina os destroços dos navios.*
κατέρχομαι (*fut.* κάτειμι, *aor.*₂ κατῆλθον) **1** descer: κατ. Ἄϊδος εἴσω HOM. *descer ao Hades* **2** (*rochedo*) pender **3** (*rio*) escoar em queda **4** ir do campo à cidade **5** voltar **6** (*exilado*) voltar à pátria; repatriar-se **7** atacar.
κατερῶ *fut.* (*perf.* κατείρηκα, *fut. ant.* κατειρήσομαι; *pas. aor.* κατερρήθην, *perf. méd. pas.* κατείρημαι) *at. e méd.* **1** expôr em detalhe **2** falar contra; acusar; denunciar *uma pessoa, gen. ou ac., a outra,* πρός *e ac.*
κατεσθίω (*impf.* κατήσθιον, *fut.* κατέδομαι, *aor.*₂ κατέφαγον, *perf.* κατεδήδοκα *e* κατέδηδα) **1** comer; devorar **2** arrancar mordendo **3** (*mofo*) corroer.
κατέσκληκα *cf.* κατασκέλλω.
κατεσπευσμένως *adv.* a toda pressa. ⟨κατασπεύδω⟩
κατέσσυτο *3ª sing. aor.*₂ *de* κατασεύομαι.
κατεστραμμένος *part. perf. pas. de* καταστρέφω.

κατεστραμμένως *adv.* ao contrário; inversamente. ⟨κατεστραμμένος⟩

κατεστράφατο *3ª pl. m.-q.-perf. pas. jôn. de* καταστρέφω.

κατέσχεθον *aor.₂ poét. de* κατέχω.

κατέσχον *cf.* κατέχω.

κάτευγμα, ατος (τό) 1 voto; desejo 2 imprecação 3 oferta votiva. ⟨κατεύχομαι⟩

κατευημερέω-ῶ (*perf.* κατευημέρηκα) ser influente.

κατευθύνω 1 dirigir em linha reta; guiar: κατ. ναῦν ARTT. *guiar um navio,* κατ. τὴν πτῆσιν ARTT. *guiar o vôo* 2 dirigir no caminho certo: κατ. ἀρχήν PLUT. *governar com retidão,* κατ. πρὸς τὰ βελτίονα τοὺς νέους PLUT. *guiar os jovens para o melhor* 3 aplicar multa; multar; taxar: κατευθύνειν αὐτοῦ τὸ εὔθυνον πέντε μνᾶς PLAT. *o inspetor [deve] multá-lo em cinco minas* 4 *intr.* ir direto; andar em linha reta 5 *bíbl.* conduzir-se bem; andar direito.

κατευλογέω-ῶ 1 louvar muito; exaltar 2 *crist.* bendizer; abençoar.

κατευνάζω (*aor.* κατηύνασα) 1 estender sobre uma cama; pôr deitado na cama 2 fazer descansar; acalmar; apaziguar ♦ *pas.* 3 deitar-se 4 (*paixão*) adormecer; acalmar-se.

κατευνασμός, οῦ (ὁ) o adormecer. ⟨κατευνάζω⟩

κατευναστής, οῦ 1 criado de quarto; servo 2 condutor da alma aos infernos. ⟨κατευνάζω⟩

κατευνάω-ῶ = κατευνάζω.

κατευορκέω-ῶ jurar a verdade solenemente.

κατευστοχέω-ῶ atingir o alvo; sair-se bem; ter êxito *em algo,* ἐν *e dat.*

κατευτελίζω depreciar; desprezar.

κατευτρεπίζω pôr em ordem; arranjar.

κατευτυχέω-ῶ (*perf.* κατηυτύχηκα) 1 ser bem-sucedido; ter êxito ♦ *pas.* 2 ser conduzido a bom termo.

κατευφημέω-ῶ saudar por aclamações; aclamar; aplaudir.

κατευχή, ῆς (ἡ) prece; oração. ⟨κατεύχομαι⟩

κατεύχομαι 1 formular um desejo; desejar *algo, ac., a alguém, dat.*: κατ. τινὶ τἀγαθόν EUR. *desejar felicidade a alguém* 2 orar; implorar, *inf.*: τοῖσι Πέρσῃσι κατεύχεται εὖ γίνεσθαι HER. *ora pelo bem-estar dos persas* 3 prometer, *inf.* 4 lançar imprecações *contra alguém,* κατά *e gen.*: κατ. πολλὰ καὶ δεινὰ καθ' αὐτῶν PLUT. *lançar contra eles muitas imprecações terríveis* 5 orgulhar-se de, *inf.*

κατευωκέω-ῶ 1 regalar *alguém* ♦ *méd.* 2 tratar-se bem; regalar-se.

κατεφάλλομαι (*fut.* κατεφαλοῦμαι, *aor.₂ ind. 3ª sing. sinc.* κατέπαλτο, *part.* κατεπάλμενος) 1 lançar-se do alto; saltar para baixo 2 (*onda*) despencar sobre, ὑπέρ *e gen.*

κατεφίστημι *bíbl.* insurgir-se contra, *dat.*

κατέχευα *aor. ép. de* καταχέω.

κατέχυντο *3ª pl. aor. pas. ép. de* καταχέω.

κατέχω (*fut.* κατέξω *e* κατασχήσω, *aor.₂* κατέσχον; *méd.* κατέχομαι, *fut.* καθέξομαι, *aor.₂* κατεσχόμην)

ATIVA

1 deter; conter; reter

2 impedir; evitar, *or. inf. ou conj.*

3 dispor; segurar; ajeitar

4 apoderar-se de; dominar; subjugar

5 ocupar; invadir; conquistar

6 ocupar; residir; habitar

7 possuir; ter

8 cobrir; envolver; difundir-se; irradiar-se por, *ac.*

9 apreender; compreender

10 reter na memória

11 prender a atenção de, *ac.*

12 suportar; persistir em, *ac.*

13 *intr.* conter-se; segurar-se

14 *intr.* dominar; impor-se; prevalecer

15 aportar; chegar a, *ac. ou* εἰς *e ac.*

16 chegar ao fim; acabar

MÉDIA

17 *intr.* deter-se; fazer parada

18 reter para si; apropriar-se fraudulentamente

19 envolver; cobrir sobre si; cobrir-se

PASSIVA

20 estar possuído, inspirado pela divindade

1 κατ. ἵππους ÉSQL. *reter os cavalos,* κατ. τὰ δάκρυα PLUT. *conter as lágrimas,* κατ. τινὰ ὥστε μὴ ἀπιέναι XEN. *deter alguém para que não vá embora,* κατ. ἑαυτόν PLAT. *conter-se, refrear-se*

2 οἱ στρατηγοὶ κατέσχον ὥστε μὴ τοὺς ἀνθρώπους διαφθείρεσθαι TUC. *os generais impediram que os homens perecessem,* ἑαυτὸν κατέχει μὴ ἐπιπηδᾶν PLAT. *reprime-se para não saltar sobre [o amado]*

3 κατ. καλύπτρην χείρεσσι HES. *dispor um véu com as mãos*

4 κατ. τῆς Ἀσίας ἐθνῶν AP. *subjugar povos da Ásia,* κατ. τῶν ἐπιστημῶν ARTT. *dominar as ciências,* κατ. ἑαυτόν HEROD. *dominar-se,* μιν κατὰ γῆρας ἔχει χεῖράς τε πόδας τε (*tmese*) HOM. *a velhice domina-me as mãos e os pés*

5 κατ. τὴν ἀκρόπολιν HER. *ocupar a acrópole,* κατ. τὴν πόλιν POL. *conquistar a cidade,* [φθορὰ] κατέσχε τὸν σὸν ἄθλιον δόμον SÓF. *a destruição tomou conta de tua casa infeliz*

6 μέσον ὀμφαλὸν γᾶς Φοίβου κατέχει δόμος EUR. *a casa de Febo ocupa o centro do umbigo da terra*

7 σῴζειν ἅπερ ἂν ἅπαξ κατάσχωσι ISÓCR. *salvar o que quer que eles tenham possuído,* μηδὲν ἔχοντες καὶ πάντα κατέχοντες N.T. *os que nada têm e os que têm tudo*

8 ἡμέρα πᾶσαν κατέσχε γαῖαν ÉSQL. *o dia envolveu a terra toda,* ἀλαλητῷ πεδίον κατ. HOM. *cobrir de clamores a planície,* οἰμωγὴ κατεῖχε πελαγίαν ἅλα ÉSQL. *um lamento se irra-*

diava pela onda marinha, μεγάλοι θόρυβοι κατέχουσ' ἡμᾶς SÓF. *fortes murmúrios se espalham entre nós*
9 οὐ κατέχω τί βούλει φράζειν PLAT. *não compreendo o que queres dizer*
10 τῶν Ὁμήρου ἐπῶν τοῦτο ἓν μόνον κατέχειν TEOFR. *guardar na memória só este verso de Homero*
11 [τοὺς ἀκούοντας] μύθοις κατέχειν LUC. *prender com fábulas a atenção dos ouvintes*
12 κατ. πανδάκρυτον βιοτάν SÓF. *suportar uma vida lamentável*
13 εἶπε μὴ κατασχών PLUT. *falou sem constranger-se,* κατ. τὸ μὴ δακρύειν PLAT. *conter-se para não chorar*
14 ὁ βορέας κατεῖχεν ARTT. *o vento do norte dominava,* ὁ λόγος κατέχει TUC. *o boato se espalha,* σεισμοὶ κατέχουσιν TUC. *os tremores de terra são freqüentes*
15 κατ. χώραν EUR. *chegar a uma região,* κατ. ἐς αἰγιαλόν HER. *chegar à costa,* κατ. ἐς γῆν SÓF. *aportar,* κατ. νηὶ Θορικόνδε HOM. *chegar de navio a Tórico* EUR.
16 εἰ τόδε εὖ κατασχέσει SÓF. *se isto chegar a bom termo*
17 ὁ μὲν ἔνθα κατέσχετ', ἐπειγόμενός περ ὁδοῖο HOM. *aí ele [Menelau] se deteve, embora apressado em continuar viagem*
18 κρατήσας γὰρ μεγάλων χρημάτων τῶν οἱ Γέλων ἐπετράπετο, παρεὸν καταχέσθαι οὐκ ἠθέλησε HER. *pois [Cadmo] como senhor da grande fortuna que Gelão lhe havia confiado, não quis tomá-la para si, embora lhe fosse possível*
19 κατ. χερσὶ πρόσωπα HOM. *cobrir o rosto com as mãos,* κατ. ἐανῷ HOM. *cobrir-se com a veste*
20 οἱ δὲ πολλοὶ ἐξ Ὁμήρου κατέχονταί τε καὶ ἔχονται PLAT. *a maioria é possuída e dominada por Homero,* πάντες οἱ ἐκ θεῶν του κατεχόμενοι ἀξιοθέατοι δοκοῦσιν εἶναι XEN. *todos os que estão possuídos por um dos deuses imaginam que merecem espectadores.*

κατηγεμών, κατηγέομαι *jôn.* = καθηγεμών, καθηγέομαι.

κατηγορέω-ῶ **1** criticar; repreender **2** apresentar acusação no tribunal; acusar *alguém, gen. ou* κατά *e gen., de algo, ac., gen. ou* περί *e gen. ou or. conj.* (ὡς, ὅτι) *ou inf.* **3** dar a conhecer; revelar; tornar visível: κατ. τὴν ὀλιγοετίαν XEN. *revelar sua pouca idade,* κατ. ἀπειροκαλίαν LUC. *revelar sua tolice,* αὐτὸ κατηγορέει τὸ οὔνομα ὥς ἐστι Ἑλληνικόν HER. *o próprio nome revela que ele é grego* **4** *Lóg.* afirmar *algo, ac.,* como predicado *de alguém, gen.* **5** fazer uma afirmação ♦ *pas.* **6** ser acusado de: οἱ κατηγορούμενοι AND. *os acusados,* τὰ κατηγορημένα PLAT., τὰ κατηγορηθέντα ANT. *as acusações* **7** *impes.* pesar uma acusação sobre *alguém, ac.*: σφέων κατηγόρητο μηδίζειν HER. *pesava contra eles a acusação de serem favoráveis aos medos.* ⟨κατήγορος⟩

κατηγόρημα, ατος (τό) **1** acusação; reprimenda; censura **2** indício; sinal revelador **3** *Lóg.* atributo. ⟨κατηγορέω⟩

κατηγορητέον *adj. verb. de* κατηγορέω.

κατηγορία, ας (ἡ) **1** acusação **2** *Lóg.* qualidade atribuída; atributo: αἱ κατηγορίαι ARTT. *as categorias, i.e., os atributos básicos (qualidade, quantidade, tempo, espaço etc.).* ⟨κατήγορος⟩

κατηγορικός, ή, όν **1** de acusação; acusatório **2** *Lóg.* afirmativo **3** categórico (*silogismo*) ♦ ὁ κατηγορικός **4** o acusador. ⟨κατήγορος⟩

κατήγορος, ου (ὁ) **1** acusador ♦ *adj.* **2** que revela; que denuncia. ⟨κατά, ἀγορεύω⟩

κατήγωρ, ορος (ὁ) = κατήγορος.

κατῆκα *aor. jôn. de* καθίημι.

κατήκοος, οος, οον **1** que espiona; espião **2** que presta atenção; dócil; obediente a, *gen. ou dat.* **3** submisso; sujeito a *alguém, gen. ou dat.* ♦ οἱ κατήκοντες **4** os súditos. ⟨κατακούω⟩

κατήκω *jôn.* = καθήκω.

κατῆλιψ, ιφος (ὁ) estrado abaixo do teto para servir de depósito; jirau.

κατήλεσα *aor. de* καταλέω.

κατηλογέω-ῶ *jôn.* não fazer caso de; desprezar, *ac.* ⟨κατά, ἀλογέω⟩

κάτημαι *jôn. de* κάθημαι.

κατήνεγκα *cf.* καταφέρω.

κατήνεμος, ος, ον exposto ao vento. ⟨κατά, ἄνεμος⟩

κατηπιάομαι-ῶμαι *pas.* (*só 3ª pl. impf.* κατηπιώωντο) *ép.* tranqüilizar-se. ⟨κατά, ἤπιος⟩

κατῆρα *cf.* καταίρω.

κατηρεμίζω apaziguar; acalmar. ⟨κατά, ἠρέμα⟩

κατηρεφής, ής, ές **1** coberto com uma abóbada; abobadado: μέγα κῦμα κατηρεφές HOM. *uma grande vaga abobadada* **2** coberto; recoberto: σπέος δάφνῃσι κατηρεφές HOM. *antro sombreado por loureiros* **3** bem coberto; ocultado: κατηρεφὴς πούς ÉSQL. *pé coberto (pela roupa).* ⟨κατά, ἐρέφω⟩

κατήρης, ης, ες bem guarnecido; equipado *de, dat.*: πλοῖον κατήρες HER. *navio bem equipado,* ταρσὸς κατ. EUR. *remo bem ajustado.*

κατήριπον *cf.* κατερείπω.

κατῆστο *3ª sing. impf. jôn. de* κάθημαι.

κατήφεια, ας, *jôn.* -η, ης **(ἡ)** **1** vergonha **2** desencorajamento **3** tristeza; abatimento. ⟨κατηφής⟩

κατηφέω-ῶ ser triste; estar abatido, envergonhado, confuso. ⟨κατηφής⟩

κατηφής, ής, ές **1** que baixa os olhos *de vergonha ou de tristeza* **2** humilhado; abatido; triste **3** sombrio.

κατηφών, όνος (*masc.*) que é motivo de vergonha *ou* de tristeza.

κατηφιάω-ῶ = κατηφέω.

κατηχέω-ῶ **1** fazer ressoar nos ouvidos; instruir de viva voz **2** *bíbl.* catequizar **3** *intr.* ressoar.

κάτθανον *cf.* καταθνῄσκω.

κατάψαι *cf.* καθάπτω.

κατθέμεθα *1ª pl. méd.*, **κάτθεμεν** *1ª pl. ind.*, **κατθέμεν** *inf.*, **κατθέμενοι** *part. méd. pl.*, **κάτθεσαν** *3ª pl. at.*, **κατθέσθην** *3ª dual méd.*, **κάτθετε** *2ª pl. imper. at., formas de aor.₂ ép. sinc. de* κατατίθημι.

κἄτι *crase de* καὶ ἔτι.

κατίεμαι *méd. pas. jôn. de* κατίημι.

κατίζω *jôn.* = καθίζω.

κατίημι *jôn.* = καθίημι.

κατιθύνω dirigir; governar.

κατικετεύω *jôn.* = καθικετεύω.

κατιλλώπτω (*só pres.*) **1** olhar com olhos oblíquos, *i.e.*, olhar com lascívia *para, dat.* **2** olhar com irrisão. ⟨κατά, ἰλλώπτω⟩

κατιλύω cobrir de lodo.

κατίμεν *inf. pres. at. ép. de* κάτειμι.

κατιόομαι-οῦμαι *pas.* manchar-se de ferrugem.

κατιππάζομαι *jôn.* = καθιππάζομαι.

κατιρόω *jôn.* = καθιερόω.

κατίστημι *jôn.* = καθίστημι.

κατίσχεαι *2ª sing. pres. ind. méd.*, **κατισχέμεναι** *inf. pres. at. ép., de* κατίσχω.

κατισχναίνω **1** extenuar; esgotar **2** enfraquecer; diminuir ♦ *méd.* **3** emagrecer.

κατισχύω **1** atingir a plenitude das forças; adquirir força **2** prevalecer sobre; superar: *alguém, gen., em algo, dat.* **3** vencer; submeter **4** constranger **5** fortificar.

κατίσχω (*só pres., impf., inf. ép.* κατισχέμεναι) **1** deter; reter **2** dirigir a; fazer abordar em: νῆα ἐς πατρίδα γαῖαν κατισχέμεναι HOM. *dirigir um navio para a terra da pátria* **3** ocupar; invadir **4** espalhar-se; descer: λέγουσι σέλας ἐκ τοῦ οὐρανοῦ ἐπὶ τὴν βοῦν κατίσχειν HER. *dizem que um clarão desce do céu sobre a vaca* ♦ *méd.* **5** reter para si *ou* consigo ♦ *pas.* **6** estar cheio, ocupado: οὔτ' ἄρα ποίμῃσιν καταΐσχεται οὔτ' ἀρότοισιν HOM. *nem é ocupada por pastagens nem por lavouras.* ⟨κατά, ἴσχω⟩

κατίσω *fut. jôn. de* καθίζω.

κάτοδος *jôn.* = κάθοδος.

κάτοιδα (*imper.* κάτισθι, *inf.* κατειδέναι) **1** conhecer a fundo; saber bem *algo, ac. ou part.*: οὐδὲν κάτοισθα τῶν σαυτοῦ πέρι SÓF. *nada sabes do que se refere a ti,* κάτισθι μὴ πολλοὺς ἔτι τρόχους ἡλίου τελῶν SÓF. *fica sabendo que não completarás muitas voltas do sol* **2** compreender: οὐ κάτοιδ' ὅπως λέγεις SÓF. *não compreendo como falas* **3** reconhecer *alguém, ac.*

κατοίησις, εως (ἡ) presunção; orgulho. ⟨κατά, οἴομαι⟩

κατοικέω-ῶ **1** habitar como colono; estabelecer-se em, *ac.* **2** governar; administrar **3** fixar residência em; estabelecer-se em; habitar **4** viver em: κατ. ἐν μοναρχίᾳ ISÓCR. *viver numa monarquia* **5** estar situado em, ἐν *e dat.* ♦ *méd.* **6** estabelecer-se em **7** *perf. e m.-q.-perf.* habitar **8** ocupar como colono (*uma cidade*) ♦ *pas.* ser habitado.

κατοίκησις, εως (ἡ) **1** ação de estabelecer-se em uma residência **2** fundação *ou* povoamento de uma colônia **3** habitação; residência **4** região habitada. ⟨κατοικέω⟩

κατοικητήριον, ου (τό) *bibl.* residência; moradia. ⟨κατοικέω⟩

κατοικία, ας (ἡ) **1** ação de estabelecer-se como morador, de residir **2** habitação **3** casa de campo **4** fundação de colônia **5** colônia. ⟨κατά, οἰκία⟩

κατοικίδιος, ος, ον **1** que vive na casa; doméstico **2** que vive em casa; sedentário **3** que pode ser preparado em casa (*remédio*); caseiro. ⟨κατά, οἶκος⟩

κατοικίζω (*fut.* κατοικίσω, *át.* κατοικιῶ, *aor.* κατῴκισα, *perf.* κατῴκικα; *pas. aor.* κατῳκίσθην, *perf.* κατῴκισμαι) **1** conduzir *ou* estabelecer *alguém ou algo, ac., em* (*um local*), *dat. ou* εἰς *e ac.*: κατ. τινὰς ἐς Μέμφιν HER. *estabelecer pessoas em Mênfis,* ψυχὴν ἐν τάφῳ κατ. SÓF. *colocar alguém ainda vivo numa sepultura,* κατοικίσαι τὴν πόλιν εἰς τοιοῦτον τόπον PLAT. *instalar a cidade em tal lugar* **2** depositar; incutir; infundir: τυφλὰς ἐν αὐτοῖς ἐλπίδας κατῴκισα ÉSQL. *infundi neles cegas esperanças* **3** colonizar; povoar (*cidade*) **4** reconduzir à pátria; repatriar (*um exilado*) ♦ *méd.* (*aor.* κατῳκισάμην) **5** estabelecer-se em, εἰς *e ac. ou* ἐν *e dat.* ♦ *pas.* **6** ter vindo estabelecer-se em, εἰς *e ac.* **7** ser estabelecido em; habitar; morar ἐν *e dat.* ⟨κατά, οἰκίζω⟩

κατοίκισις, εως (ἡ) fundação *ou* povoamento de colônia. ⟨κατοικίζω⟩

κατοικισμός, οῦ (ὁ) = κατοίκισις.

κατοικοδομέω-ῶ **1** edificar; construir **2** gastar em construções **3** encerrar numa casa; seqüestrar. ⟨κατά, οἰκοδομέω⟩

κατοικονομέω-ῶ gastar com prudência; administrar bem.

κάτοικος, ου (ὁ, ἡ) habitante. ⟨κατά, οἶκος⟩

κατοικοφθορέω-ῶ arruinar completamente.

κατοικτείρω **1** sentir pena de, *ac.* **2** excitar a piedade de, *ac.*

κατοικτίζω (*fut.* κατοικτίσω, *át.* κατοικτιῶ) **1** ter compaixão de, *ac.* **2** excitar a compaixão; fazer sentir pena; comover ♦ *méd.* (*fut.* κατοικτιοῦμαι) **3** apiedar-se de **4** lamentar-se.

κατοικτίρω = κατοικτείρω.

κατοίκτισις, εως (ἡ) piedade; compaixão. ⟨κατοικίζω⟩

κατοίσω *cf.* καταφέρω.

κατοκνέω-ῶ **1** temer; hesitar *em, inf.* **2** descuidar por medo.

κατολιγωρέω-ῶ **1** negligenciar inteiramente, *gen.* **2** ser negligente *em,* ἐν *e dat.*

κατολολύζω dar um grito de triunfo, de júbilo *por algo, gen.*

κατολοφύρομαι lamentar-se sobre, *ac.*

κατόμνυμι (*fut.* κατομοῦμαι, *aor.* κατώμοσα, *perf.* κατομώμοκα) *at. e méd.* **1** garantir por juramento; ju-

rar *algo, ac. ou inf., a alguém, dat.*; κατ. ὅρκον prestar juramento **2** tomar como testemunha com juramento; jurar por *alguém ou algo, ac.* ♦ *méd.* **3** fazer uma acusação sob juramento *contra alguém, dat.*

κατόνομαι (-οσαι, -οται, *impf. jôn. sem aum.* κατονόμην) recriminar; desprezar; humilhar.

κατόπιν *adv.* **1** (*lugar*) atrás *de, gen.* **2** (*tempo*) em seguida; depois *de, gen.*

κατόπισθεν, *poét.* κατόπισθε *adv.* **1** (*lugar*) atrás *de, gen.*; para trás: ἁ Ἀρετὰ κατ. θνατοῖς ἀμελεῖται EUR. *a Virtude é negligenciada pelos mortais,* κατ. λιπέσθαι HOM. *ser deixado para trás, ser abandonado* **2** (*tempo*) depois; em seguida. ⟨κατά, ὄπισθεν⟩

κατοπτάω-ῶ assar; tostar.

κατοπτεύω **1** examinar; observar **2** visitar; explorar *uma região* **3** reconhecer.

κατοπτήρ, ῆρος (ὁ) **1** espião **2** *Medic.* sonda. ⟨κατοπτεύω⟩

κατόπτης, ου (ὁ) **1** aquele que observa do alto, que contempla, *gen.*; aquele que tudo vê, *epít. de Zeus* **2** vigia; espião **3** testemunha ocular. ⟨κατά, ὁράω⟩

κάτοπτος[1], ος, ον **1** que vigia *gen.*; vigilante **2** visível. ⟨καθοράω⟩

κάτοπτος[2], ος, ον assado; tostado. ⟨κατοπτάω⟩

κατοπτρίζω **1** mostrar como em um espelho, *ac.* **2** olhar como em um espelho, *ac.* ♦ *méd.* **3** mirar-se; refletir-se. ⟨κάτοπτρον⟩

κατοπτρικός, ή, όν **1** que concerne aos espelhos; de espelho ♦ ἡ κατοπτρική **2** ciência da reflexão da luz ♦ τὰ κατοπτρικά **3** imagens refletidas. ⟨κάτοπτρον⟩

κατοπτρικῶς *adv.* por reflexo.

κατοπτροειδής, ής, ές semelhante a um espelho. ⟨κάτοπτρον, εἶδος⟩

κάτοπτρον, ου (τό) **1** espelho **2** imagem. ⟨καθοράω⟩

κατοράω *jôn.* = καθοράω.

κατοργιάζω iniciar nos mistérios orgiásticos.

κατορθόω-ῶ (*aor.* κατώρθωσα, *perf.* κατώρθωκα) **1** manter ereto *ou* endireitar (*o corpo*) **2** recolocar no lugar; endireitar (*osso*) **3** infundir confiança em *alguém, ac.*; encorajar; fortalecer **4** dirigir convenientemente; conduzir satisfatoriamente (*um trabalho*) **5** ter êxito; prosperar *em algo,* περί *e gen. ou ac.,* ἐν *e dat.*; τὸ κατορθοῦν DEM. *o sucesso, o êxito, a felicidade.*

κατόρθωμα, ατος (ἡ) **1** êxito; triunfo **2** ação correta; ação virtuosa. ⟨κατορθόω⟩

κατόρθωσις, εως (ἡ) **1** ação de endireitar, de recolocar (*osso*); ajuste **2** correção; melhoramento; reforma (*da constituição*) **3** boa direção; firmeza **4** sucesso; êxito **5** conduta reta, virtuosa, *para os estóicos.* ⟨κατορθόω⟩

κατορρωδέω-ῶ arrepiar-se de medo; tremer diante de, *ac.*

κατορύσσω, *át.* -ύττω (*fut.* κατορύξω, *aor.* κατώρυξα) **1** enterrar; sepultar **2** arruinar completamente.

κατορχέομαι-οῦμαι **1** encantar *alguém, ac.*, com uma dança **2** dançar por zombaria diante de, *gen. ou ac.*; insultar; zombar.

κατότι *jôn.* = καθότι.

κατουρίζω **1** impelir com a ajuda de um vento favorável; fazer abordar **2** ter sucesso; realizar-se.

κατοφρυόομαι-οῦμαι (*part. perf.* κατωφρυωμένος) **1** levantar as sobrancelhas; ser orgulhoso, arrogante **2** desdenhar de *alguém, ac.* **3** ter sobrancelhas espessas.

κατοχή, ῆς (ἡ) **1** retenção, *gen.* **2** *pl.* impedimentos; obstáculos **3** freio *de máquina* **4** posse: κατ. λαβεῖν τινος FILOD. *tomar posse de algo* **5** possessão divina; inspiração; delírio **6** *Medic.* espécie de catalepsia **7** resistência; durabilidade *de um material.* ⟨κατέχω⟩

κατόχιμος, ος, ον **1** de que se tem a posse; que tem dono **2** dominado por uma divindade; possuído. ⟨κάτοχος⟩

κάτοχος, ος, ον **1** que segura com firmeza (*laço*) **2** que retém bem; que tem boa memória **3** que prende; sedutor; cativante **4** retido com firmeza *por algo, dat.* **5** submisso a *alguém, dat.* **6** possuído; inspirado *por um deus,* ἐκ *e gen.* **7** *Medic.* vítima de catalepsia **8** seguro; firme; sólido (*bem, propriedade*) ♦ ἡ κάτοχος **9** *Medic.* espécie de epilepsia. ⟨κατέχω⟩

κατόχως *adv.* **1** com tenacidade **2** com memória fidedigna **3** sob possessão *ou* inspiração divina **4** *Medic.* como em estado de possessão *ou* sob efeito de catalepsia; furiosamente.

κατόψιος, ος, ον **1** que está na vista; visível **2** que está em face de, *gen.* ⟨καθοράω⟩

κατόψομαι *cf.* καθοράω.

κατοψοφαγέω-ῶ (*perf.* κατωψοφάγηκα, *m.-q.-perf. pas.* κατωψοφαγήμην) **1** alimentar-se regaladamente; comer com avidez **2** despender em pândega.

κατρεύς, έως (ἡ) espécie de pavão da Índia.

κάτροπτον *át.* = κάτοπτρον.

κὰτ τάδε *dór.* = κατὰ τάδε deste modo.

κάττυμα, καττύω *át.* = κάσσυμα, κασσύω.

κατύπερθε, κατυπέρτερος *jôn.* = καθύπερθε, καθυπέρτερος.

κατυπνόω-ῶ *jôn.* = καθυπνόω.

κἄτυφε *crase poét. de* καὶ ἔτυφε.

κἄτυχον *crase poét. de* καὶ ἔτυχον.

κάτω *adv.* (*comp.* κατωτέρω; *superl.* κατωτάτω) **1** (*lugar*) de cima para baixo: κ. ἕλκειν HOM. *puxar para baixo,* κ. ὁράω HOM. *olhar para baixo, abaixar o olhar,* κ. χωρεῖν ÉSQL. *descer,* ἄνω καὶ κάτω *e* ἄνω κάτω *át. de cima para baixo e de baixo para cima, i.e., em todos os sentidos,* περιπατεῖν ἄνω κάτω AR. *andar para cima e para baixo; com* κατά, ἐρρίπτεον ἑωυτοὺς κατὰ τοῦ τείχεος κάτω HER. *[os atenienses] se jogaram muralha abaixo* **2** (*lugar*) sob a terra; nos infernos: οἱ κάτω θεοί SÓF. *os deuses infernais* **3** (*lugar*) no litoral (*op.*

a no interior): κ. οἰκεῖν TUC. *habitar no litoral* **4** (*lugar*) *em rel. à pista de corrida,* do ponto de partida (*op. ao ponto de chegada*) **5** (*tempo*) em seguida; posteriormente: οἱ κ. χρόνοι PLUT. *os tempos subseqüentes* ♦ *prep.* **6** (*lugar*) do alto de, *gen. ou* κατά *e gen.* **7** (*tempo*) na seqüência de: κ. τοῦ χρόνου EL. *posteriormente* ♦ οἱ κάτω **8** os habitantes dos infernos; os mortos **9** os moradores do litoral **10** os vindouros; os pósteros, *op. a* οἱ πάλαι ♦ τὰ κάτω **11** o litoral.

κατώβλεπον, οντος (ὁ) catóblepa, *espécie de antílope gigante da África.* ⟨κάτω, βλέπω⟩

κάτωθε *e* **κάτωθεν** *adv.* **1** (*lugar*) debaixo: οἱ κάτ. θεοί SÓF. *os deuses infernais,* ἐκ τῆς γῆς κάτ. PLAT. *de sob a terra* **2** (*tempo*) em seguida; posteriormente ♦ τὰ κάτωθεν **3** alicerces *de um edifício.*

κατωμάδιος, ος, ον **1** do alto do ombro: κατ. δίσκος HOM. *disco lançado do alto do ombro* **2** pendurado no ombro. ⟨κατά, ὦμος⟩

κατωμαδόν *adv.* **1** com um golpe no ombro **2** sobre os ombros. ⟨κατά, ὦμος⟩

κατωμοσία, ας (ἡ) testemunho prestado sob juramento contra *alguém.* ⟨κατόμνυμι⟩

κατώρα *3ª sing. impf. jôn. de* καθοράω.

κατώρυξ, υκος (*masc., fem.*) **1** enfiado *ou* fincado na terra (*pedra*) **2** situado sob a terra; subterrâneo ♦ ἡ κατώρυξ **3** caverna **4** depósito subterrâneo. ⟨κατορύσσω⟩

κατώτατος, η, ον **1** muito baixo; o mais baixo ♦ κατώτατα *adv.* **2** no ponto mais baixo. ⟨κάτω⟩

κατωτάτω, κατωτέρω *cf.* κάτω.

κατώτερος, α, ον **1** mais abaixo *ou* mais embaixo **2** mais jovem; posterior. ⟨κάτω⟩

κατωχριάω-ῶ tornar pálido.

καῦθις *crase de* καὶ αὖθις.

Καυκάσιος, α, ον do Cáucaso. ⟨Καύκασος⟩

Καύκασις, ιος (ὁ) a cadeia do Cáucaso. ⟨Καύκασος⟩

Καύκασος, ου (ὁ) Cáucaso, *cadeia de montanhas entre o Ponto Euxino e o Mar Cáspio.*

καύλινος, η, ον feito com uma haste. ⟨καυλός⟩

Καυλομύκητες, ων (τό) Cogumelos-com-hastes, *povo imaginário.* ⟨καυλός, μύκης⟩

καυλός, οῦ (ὁ) **1** caule; talo *de planta* **2** haste *da lança* **3** empunhadura; cabo *da espada* **4** raque *da pena das aves* **5** *Anat.* colo da bexiga **6** *Anat.* membro viril.

καῦμα, ατος (τό) **1** calor ardente (*do sol*) **2** calor da febre; febre ardente **3** amor ardente; ardor; paixão **4** cicatriz de queimadura **5** brazas *de sacrifício.* ⟨καίω⟩

καυματίζω **1** queimar; consumir pelo calor ♦ *pas.* **2** arder de febre. ⟨καῦμα⟩

καυματόω-ῶ = καυματίζω.

Καυνικός, ή, όν de Caunos. ⟨Καῦνος⟩

Καύνιος, ου (*masc.*) **1** concernente a Cauno: Κ. ἔρως ARTT. *amor de Cauno, i.e., amor infeliz* ♦ οἱ Καύνιοι **2** habitantes de Cauno. ⟨Καῦνος⟩

Καῦνος, ου (ὁ *e* **ἡ)** **1** (*fem.*) Cauno, *n. de cidade da Cária* **2** (*masc.*) Cauno, *n. do milesiano que, para fugir do amor que Bíblis, sua irmã gêmea, sentia por ele, exilou-se na Cária, onde fundou a cidade de Cauno.*

καυσία, ας (ἡ) chapéu de abas largas, *usado pelos macedônios para proteção contra o sol.* ⟨καίω⟩

καύσιμος, ος, ον combustível. ⟨καίω⟩

καῦσις, εως (ἡ) **1** queimadura; abrasamento **2** calor cáustico **3** *Medic.* cauterização **4** fusão (*de metal*).

καῦσος, ου (ὁ) **1** *Medic.* febre alta **2** espécie de serpente cuja picada provoca sede excessiva. ⟨καίω⟩

καυσόω-ῶ **1** queimar ♦ *méd.* **2** *bíbl.* ser consumido pelo fogo **3** sentir calor excessivo **4** ter febre ardente. ⟨καῦσος⟩

καυστείρη, ης (*fem.*) *jôn.* **1** que queima; abrasador **2** ardente. ⟨καυστήρ⟩

καυστήρ, ῆρος (ὁ) = καυτήρ.

καυστηριάζω = καυτηριάζω.

καυστικός, ή, όν **1** que se pode queimar; combustível **2** *Medic.* ardente de febre **3** que tem a propriedade de queimar; cáustico **4** por meio do fogo: βάσανοι καυστικοί SEPT. *tortura por meio do fogo.* ⟨καυστός⟩

καυστός, ή, όν combustível.

Καῦστριον πεδίον (τό) planície do Caístro.

Καῦστριος, ου (ὁ) = Καῦστρος.

Καῦστρος, ου (ὁ) Caístro, *rio da Ásia Menor.*

καύσω *cf.* καίω.

καύσων, ονος (ὁ) **1** calor ardente **2** siroco, *vento* **3** febre ardente. ⟨καίω⟩

καυτήρ, ῆρος (ὁ) **1** aquele que queima ou que faz queimar **2** *Medic.* ferro em brasa para cauterizar; cautério **3** marca de queimadura; cicatriz. ⟨καίω⟩

καυτηριάζω queimar *ou* marcar com ferro em brasa. ⟨καυτήρ⟩

καυτήριον, ου (τό) ferro em brasa *ou* ardente, *para cauterizar.* ⟨καίω⟩

καὐτος, καὐτοῦ *crase de* καὶ αὐτός *e* καὶ αὐτοῦ.

καυχάομαι-ῶμαι (*fut.* καυχήσομαι, *aor.* ἐκαυχησάμην, *perf. desus.*) **1** gabar-se; glorificar-se *de algo,* ἐπί *e dat.,* εἰς *e ac., inf. ou part.* **2** *bíbl.* gabar. ⟨καύχη⟩

καύχη, ης (ἡ) jactância; fanfarronice.

καύχημα, ατος (ἡ) **1** jactância; vanglória **2** motivo de vanglória. ⟨καυχάομαι⟩

καυχήμων, ων, ον *gen.* **ονος** jactancioso; fanfarrão. ⟨καυχάομαι⟩

καύχησις, εως (ἡ) ação de vangloriar-se; fanfarronice. ⟨καυχάομαι⟩

κἀφ' = κἀπί *ou* κἀπό *antes de vogal aspirada.*

κἀφαγιστεύσας *crase de* καὶ ἐφαγιστεύσας.

κἀφανής *crase de* καὶ ἀφανής.

κἄφερον *crase de* καὶ ἔφερον.
καφίλησα *crase de* καὶ ἐφίλησα.
κάφιλον *crase de* καὶ ἄφιλον.
κἀφρόνως *crase de* καὶ ἀφρόνως.
κἀφύσαμεν *crase de* καὶ ἐφύσαμεν.
καχάζω *át.* **1** gargalhar *por causa de alguém,* ἐπί *e dat.* **2** fazer deboche; zombar.
καχασμός, οῦ (ὁ) gargalhada. ⟨καχάζω⟩
καχεξία, ας (ἡ) 1 má constituição física **2** má disposição moral. ⟨κακός, ἔχω⟩
κἀχθές *crase de* καὶ ἐχθές.
καχλάζω (*só pres. e impf.* ἐκάχλαζον) **1** borbulhar **2** lançar aos borbotões.
κάχληξ, ηκος (τό) 1 areia da beira da água, misturada com cascalho **2** cascalho à beira *ou* no fundo da água.
καχύποπτος, ος, ον suspeitoso; desconfiado. ⟨κακός, ὕποπτος⟩
κέ *e* **κέν** *partíc. encl. ép., eól. ou dór.* = ἄν.
Κεάδης,-ου *ép.* -αο **(ὁ)** filho de Céas. ⟨Κέας⟩
κεάζω 1 fender produzindo estalos **2** fazer em pedaços; dividir; separar. ⟨κείω²⟩
κέαντες *nom. pl. part. aor. poét. de* καίω.
κέαρ, κέατος (τό) = κῆρ.
Κέας, ου (ὁ) Céas, *n. de h.*
κέαται *3ª pl. pres. ind. jôn.,* **κέατο** *3ª pl. impf. jôn., de* κεῖμαι.
Κεγχρεαί, ῶν (αἱ) Cêncreas, *porto de Corinto.*
κεγχριαῖος, α, ον do tamanho de um grão de milho. ⟨κέγχρος⟩
κεγχρίς, ίδος (ἡ) 1 milho **2** passarinho que come milho. ⟨κέγχρος⟩
κεγχροβόλος, ος, ον 1 que lança milho ♦ οἱ Κεγχροβόλοι **2** os lança-milhos, *povo fictício.* ⟨κέγχρος, βάλλω⟩
κέγχρος, ου (ὁ) *1 sing.* grão de milho **2** *ger. pl.* milho **3** ova de um peixe **4** terçol **5** pérola *ou* diamante pequeno **6** serpente sarapintada.
κεδάννυμι (*part. pres. méd.* κεδαννύμενος, *aor. at.* ἐκέδασα, *pas. 3ª sing.* ἐκεδάσθην *e* ἐκέδασθεν) *ép. e poét.* **1** pôr em fuga; dispersar **2** romper (*ponte, linha de tropa inimiga*) **3** espalhar. ⟨σκεδάννυμι⟩
κεδνός, ή, όν 1 sábio; prudente **2** fiel; diligente; solícito; respeitoso **3** querido; amado **4** digno de respeito; respeitável **5** corajoso; valente; glorioso **6** favorável; próspero; feliz: τι κεδνὸν ἔχειν παρά τινος SÓF. *receber um benefício de alguém.*
κεδρία, ας, *jôn.* -η, ης **(ἡ)** resina do cedro. ⟨κέδρος⟩
κέδρος, ου (ἡ) 1 cedro **2** objeto feito de cedro **3** ataúde de cedro **4** óleo de cedro.
κέεσθαι *inf. jôn.,* **κέεται** *3ª sing. pres. ind. jôn.,* **κέηται** *3ª sing. pres. subj., de* κεῖμαι.
κεἰ *crase de* καὶ εἰ.
κείατο *3ª pl. ép. impf. de* κεῖμαι.
κειέμεν *inf. pres. ép. de* κείω[1].
κεῖθεν *adv. ép. e jôn.* **1** (*lugar*) dali **2** (*lugar*) ali **3** (*tempo*) desde então; de hoje em diante.
κεῖθι *adv. jôn. e ép.* ali.
κεῖμαι (*impf.* ἐκείμην, *fut.* κείσομαι)

1 (*pessoa*) estar *ou* ficar estendido, deitado, imóvel, em repouso
2 (*pessoa*) jazer estendido morto *ou* moribundo *ou* ferido *ou* doente
3 (*morto*) jazer em sepultura *ou* insepulto
4 jazer abandonado, descuidado
5 estar desocupado; permanecer inativo, inerte; estar ocioso
6 estar em; encontrar-se em
7 estar depositado, conservado, armazenado
8 estar situado; estar colocado; encontrar-se
9 estar nas mãos de; depender de, ἐν *e dat.*
10 ser instituído; ser estabelecido
11 encontrar-se em um dado estado

1 καλυψάμενος δὲ ἐν νηῒ κείμην NOM. *cobri-me e fiquei deitado no barco,* ὁ δ' ἐπ' ἐννέα κεῖτο πέλεθρα NOM. *ele [Tício] jazia estendido sobre nove jeiras*
2 κεῖται ἀνὴρ ὃν ἴσον ἐτίομεν Ἕκτορι δίῳ NOM. *jaz moribundo o homem que honramos como igual ao divino Heitor,* κεῖται δὲ νεκρὸς περὶ νεκρῷ SÓF. *jaz estendido um defunto junto de outro defunto,* ὃ μὲν ἐν νήσῳ κεῖτο κρατέρ' ἄλγεα πάσχων NOM. *ele jazia ferido numa ilha, padecendo horríveis dores*
3 τὸν χῶρον ἐν τῷ κέοιτο Ὀρέστης HER. *o local onde Orestes jazia sepultado,* τόφρα δέ μοι παρὰ νηυσὶ κορώνισι κείσεαι αὖτως NOM. *enquanto isso, jazerás insepulto assim, junto das naus recurvas*
4 εὐνὴ χήτει ἐνευναίων κάκ' ἀράχνια κεῖται ἔχουσα NOM. *o leito jaz abandonado sem cobertas, com feias teias de aranha,* ἄναγε μὰν δόμος· πολὺν ἄγαν χρόνον χαμαιπετὴς ἔκεισο δή ESQL. *ergue-te, morada! por demasiado tempo jazias prostrada ao chão*
5 κεῖτο γὰρ ἐν νέησσι ποδάρκης δῖος Ἀχιλλεύς NOM. *o divino Aquiles de pés ligeiros permanecia inerte entre os barcos,* κῦμα κείμενον EL. *mar calmo*
6 κεῖται ἐν ἄλγεσι θυμός NOM. *o ânimo jaz entre dores,* πένθος ἐνὶ φρεσὶ κεῖται NOM. *o luto está em meu coração,* ἐν οὖν ῥοπῇ τοιᾷδε κειμένῳ, τέκνον, οὐκ εἶ ξυνέρξων; SÓF. *Filho, estando ele numa situação como está, não serás quem vai ajudá-lo?* εἰλαπίνῃσι παρέσσῃ ἐν πάσαις πολλῶν κείμενος ἐν στόμασιν TEÓG. *participarás de festins, presente na boca de todos*
7 πλεῖστα δόμοις ἐν κτήματα κεῖται NOM. *inúmeras riquezas estão armazenadas nas casas,* ὁ μὴν χρύσεος [κρητὴρ] κεῖται ἐν τῷ Κλαζομενίων θησαυρῷ HER. *a cratera de ouro está depositada no tesouro dos clazômenos*

8 νῆσος ἀπόπροθεν εἰν ἁλὶ κεῖται HOM. *há no mar uma ilha, bem longe daqui,* ἐν τῇ δὴ παρὰ ποταμὸν τόνδε Χοάσπην κείμενά ἐστι τὰ Σοῦσα HER. *e lá, junto àquele rio, o Coaspes, está situada Susa,* ἀνάγκη ταύτας τὰς πόλιας θέσιν κεῖσθαι νοσερωτάτην HIPÓCR. *é forçoso que essas cidades se encontrem em posição muito insalubre*

9 ταῦτα θεῶν ἐν γούνασι κεῖται HOM. *essas coisas repousam nos joelhos dos deuses, i.e., dependem da vontade deles,* ἐν ὔμμι γὰρ ὡς θεῷ κείμεθα τλάμονες SÓF. *pobres de nós, somos dependentes de vós, como de um deus*

10 οἱ ὑπὸ τῶν θεῶν κείμενοι νόμοι XEN. *as leis estabelecidas pelos deuses,* καινὰ κεῖσθαι θέσμι' ἀνθρώποις EUR. *novas leis estão instituídas entre os homens*

11 εὖ κειμένων τῶν πρηγμάτων HER. *os negócios estando em boa situação.*

κειμήλιον, ου (τό) **1** bem; riqueza **2** objeto recordatório; recordação **3** *crist.* relíquia. ⟨κεῖμαι⟩

κεῖνος, κείνη, κεῖνο *ép. e jôn.* = ἐκεῖνος.

κεινός, ή, όν *ép. e jôn.* = κενός.

κεινόω-ῶ *poét. e jôn.* = κενόω.

κειρία, ας (ἡ) **1** cintas *de leito* **2** mortalha **3** sudário.

κείρω (*fut.* **κερῶ**, *aor.* ἔκειρα, *perf. desus.; pas. aor.*$_1$ ἐκέρθην, *aor.*$_2$ ἐκάρην, *perf.* κέκαρμαι) **1** tosar; cortar; raspar (*pêlo, cabelo*): κεκάρθαι τὰς κεφαλάς HER. *ter a cabeça raspada,* κ. τὴν κόμην τινί PAUS. *cortar a cabeleira em homenagem a (um deus)* **2** desguarnecer; podar (*bosque, montanha*) **3** corroer; roer; devorar (*recursos*) **4** arrasar; pilhar; devastar (*região*) **5** destruir; dizimar ♦ *méd.* **6** cortar em si mesmo (*cabelo*) **7** cortar cabelos em sinal de luto **8** cortar; ceifar **9** devastar; cobrir de destroços.

κεὶς *crase de* καὶ εἰς.

κεῖσε *adv. jôn. e poét.* = ἐκεῖσε.

κείσεαι *2ª sing. fut. poét. de* κεῖμαι.

κεισήκουσας *crase de* καὶ εἰσήκουσας.

κείω[1] (*só pres.*) ter desejo de deitar-se, de dormir.

κείω[2] (*só pres.*) fender.

κεκαδδίσθαι *cf.* καδδίζω.

κεκαδήσομαι, κεκαδήσω *cf.* κήδω.

κέκαδον, κεκάδοντο *cf.* χάζω.

κεκάλυμμαι *cf.* καλύπτω.

κεκάμω *subj. aor.*$_2$ *ép. de* κάμνω.

κέκαρμαι *cf.* κείρω.

κέκασμαι *cf.* καίνυμαι.

κάκαυμαι *cf.* καίω.

κεκαφηώς, ότος *part. perf. masc. ép.* exausto; ofegante.

κέκευθα *cf.* κεύθω.

κέκλαγα *perf. de* κλάζω.

κεκλέαται *3ª pl. perf. pas. jôn. de* καλέω.

κέκλεισμαι *e* **κέκλειμαι** *cf.* κλείω[1].

κέκλεμμαι *cf.* κλέπτω.

κεκλήατο *3ª pl. m.-q.-perf. pas. jôn. de* καλέω.

κεκλήγοντες *part. perf. nom. pl. ép. de* κλάζω.

κέκληκα, κέκλημαι *cf.* καλέω.

κέκλημαι *perf. pas. át. de* κλείω[1].

κεκλῇο *2ª sing. opt. perf. pas. poét. de* καλέω.

κεκλίαται *3ª pl. perf. pas. ép.,* **κέκλικα** *perf. at.,* **κέκλιμαι** *perf. pas., de* κλίνω.

κεκλοίμαν *opt. aor.*$_2$ *dór. de* κέλομαι.

κεκλόμην *cf.* κέλομαι.

κέκλυθι, κέκλυτε *cf.* κλύω.

κέκλωσμαι *cf.* κλώθω.

κέκμηκα *cf.* κάμνω.

κεκμηώς, ῶτος (*ac. pl.* -ότας) *part. perf. ép. de* κάμνω.

κεκολασμένως *adv.* com moderação. ⟨κολάζω⟩

κέκομμαι *cf.* κόπτω.

κέκονα *cf.* καίνω.

κεκοπώς *part. perf.*$_2$ *ép. com sent. de pres. de* κόπτω.

κεκόρεσμαι *perf. pas.,* **κεκόρημαι** *perf. pas. jôn.,* **κεκορηώς** *part. perf. jôn. de sent. pas., de* κορέννυμι.

κεκορυθμένος *cf.* κορύσσω.

κεκοσμημένως *adv.* com medida; com moderação. ⟨κοσμέω⟩

κεκοτηώς *part. perf. com sent. de pres. de* κοτέω.

κεκράανται, κεκράαντο *3ª pl. perf. e m.-q.-perf. ép. de* κραίνω.

κέκραγα *cf.* κράζω.

κέκραγμα, ατος (τό) grito. ⟨κέκραγα⟩

κεκραγμός, οῦ (ὁ) = κέκραγμα.

κεκράκτης, ου (ὁ) aquele que grita; vociferador. ⟨κέκραγα⟩

κέκραμαι *cf.* κεράννυμι.

κεκραμένως *adv.* **1** com medida; na medida certa **2** com perfeita arte. ⟨κεράννυμι⟩

κέκρανται *3ª sing. perf. pas. ép. de* κραίνω.

κεκράξομαι *cf.* κράζω.

κέκριγα *cf.* κρίζω.

κέκρικα *cf.* κρίνω.

κεκριμένως *adv.* com conhecimento de causa; com discernimento; judiciosamente. ⟨κρίνω⟩

κέκρυμμαι *perf. pas. de* κρύπτω.

Κεκροπία, ας (ἡ) *cf.* Κεκρόπιος.

Κεκροπίδης, ου (*masc.*) **1** descendente de Cécrops, *i.e.,* ateniense ♦ οἱ Κεκροπίδαι **2** os atenienses. ⟨Κέκροψ⟩

Κεκρόπιος, α, ον **1** de Cécrops: Κεκροπία πέτρα EUR. *a rocha de Cécrops, i.e., a cidadela de Atenas,* Κεκροπία χθών EUR. *a terra de Cécrops, i.e., a Ática* ♦ οἱ Κεκρόπιοι **2** os descendentes de Cécrops, *i.e.,* os atenienses ♦ ἡ Κεκροπία **3** Cecrópia, *n. da cidadela de Atenas, construída por Cécrops* **4** Atenas. ⟨Κέκροψ⟩

Κεκροπίς, ίδος (*fem.*) de Cécrops. ⟨Κέκροψ⟩

Κέκροψ, οπος (ὁ) **1** Cécrops, *o primeiro rei da Ática, fundador de Atenas* **2** Cécrops, *filho e sucessor de Erecteu.*

κέκρυφα *cf.* κρύπτω.

κεκρύφαλος, ου (ὁ) 1 véu *ou* lenço *com que as mulheres cobriam a cabeça* 2 cavidade *ou* fundo *de uma rede de caça* 3 segundo estômago dos ruminantes 4 testeira de cavalo. ⟨κορυφή⟩

κεκρύφαται *3ª pl. jôn. perf. pas. de* κρύπτω.

κεκτήμην *m.-q.-perf. poét. de* κτάομαι.

κεκύθωσι *3ª pl. subj. aor.₂ poét. de* κεύθω.

κέκυφα *cf.* κύπτω.

κελαδεινός, ή, όν 1 ruidoso; sonoro; ressoante ♦ ἡ κελαδεινή 2 a ruidosa; a barulhenta, *ref. a Ártemis, por causa do barulho da caça.* ⟨κέλαδος⟩

κελαδέω-ῶ (*impf.* ἐκελάδουν, *fut.* κελαδήσω *e* κελαδήσομαι, *aor. poét.* κελάδησα, *perf. desus.*) 1 *intr.* fazer barulho; ressoar; soar 2 fazer ressoar (*canto, grito*), *ac.* 3 gabar; louvar; celebrar ♦ *méd.* 4 celebrar. ⟨κέλαδος⟩

κελάδημα, ατος (τό) barulho ressonante; rumor; som. ⟨κέλαδος⟩

κέλαδος, ου (ὁ) 1 barulho estrondoso; grito; clamor 2 canto; acordes 3 voz nítida, sonora. ⟨κράζω⟩

κελάδω (*só pres.*) ressoar; *part.* καλάδων sonoro; ressoante (*mar, vento*). ⟨κέλαδος⟩

κελαινεφής, ής, ές 1 de nuvens negras 2 negro; sombrio. ⟨κελαινός, νέφος⟩

κελαινόβρωτος, ος, ον negro e corroído. ⟨κελαινός, βιβρώσκω⟩

κελαινός, ή, όν 1 negro; sombrio 2 manchado de sangue 3 obscuro.

κελαινόφρων, ων, ον *gen.* **ονος** de espírito sombrio; de alma negra; impenetrável. ⟨κελαινός, φρήν⟩

κελαινόομαι-οῦμαι tornar-se negro, sobrio. ⟨κελαινός⟩

κελαινώπας, α (*masc.*) *dór.* de aspecto sombrio; impenetrável. ⟨κελαινός, ὤψ⟩

κελαρύζω (*impf. ép.* κελάρυζον) 1 *intr.* brotar *ou* escorrer borbulhando: ἀπ' ἕλκεος ἀργαλέοιο αἷμα μέλαν κελάρυζε HOM. *da horrível ferida escorria o sangue negro* 2 verter *ou* fazer escorrer borbulhando. ⟨κέλαδος, ῥέω⟩

κέλεαι *2ª sing. pres. ép. de* κέλομαι.

κέλευθα *cf.* κέλευθος.

κελευθοποιός, ός, όν que abre *ou* prepara o caminho. ⟨κέλευθος, ποιέω⟩

κέλευθος, ου (ἡ *e* **τό)** *pl.* κέλευθοι *e* κέλευθα 1 estrada; caminho; rota: πόθεν πλεῖθ' ὑγρὰ κέλευθα; HOM. *de onde chegais pelos caminhos úmidos?,* ἰχθυόεντα κέλευθα HOM. *rotas piscosas, i.e., o mar,* κέλευθα ἀστέρων EUR. *as rotas dos astros,* κέλευθοι βίου EUR. *os rumos da vida* 2 viagem por terra *ou* por mar: μέτρα κελεύθου HOM. *a extensão da viagem* 3 expedição militar 4 maneira de andar; passo.

κελεύομεν *1ª pl. pres. ind. ou subj. ép.,* **κέλευον** *impf. poét.,* **κελευσέμεναι** *inf. fut. ép., de* κελεύω.

κέλευσις, εως (ἡ) ação de comandar; comando; ordem. ⟨κελεύω⟩

κέλευσμα, ατος (τό) 1 ordem; comando: ἀπὸ ἑνὸς κελεύσματος ἐμβοᾶν TUC. *todos a um só comando* 2 canto cadenciado do chefe dos remadores, *para regular o movimento dos remos* 3 exortação; encorajamento (*para animais*) 4 apelo; grito. ⟨κελεύω⟩

κελευσμός, οῦ (ὁ) ordem; comando. ⟨κελεύω⟩

κελευσμοσύνη, ης (ἡ) *jôn.* = κελευσμός.

κελευστής, οῦ (ὁ) 1 chefe dos remadores, *que marca a cadência dos remos*; ritmista 2 arauto. ⟨κελεύω⟩

κελευστικός, ή, όν 1 que diz respeito ao comando 2 que diz respeito à exortação ♦ ἡ κελευστική 3 arte de exortar, de comandar. ⟨κελευστός⟩

κελευστός, ή, όν que recebe uma ordem; comandado. ⟨κελεύω⟩

κελευτιάω-ῶ (*só part. pres. ép.* κελευτιόων) impelir vivamente; ordenar; exortar. ⟨κελεύω⟩

κελεύω (*fut.* κελεύσω, *aor.* ἐκέλευσα, *perf.* κεκέλευκα; *pas. fut. rec.* κελευσθήσομαι, *aor.* ἐκελεύσθην, *perf.* κεκέλευσμαι) 1 pôr em movimento; impelir; excitar: τοὺς ἵππους μάστιγι κελ. HOM. *impelir os cavalos com um chicote* 2 pressionar pela palavra; excitar; exortar *alguém, dat.*: κελ. ἀλλήλοισι HOM. *encorajar-se mutuamente* 3 ordenar; comandar; exortar *alguém, dat. ou ac., a algo, ac. ou inf.*: ἀμφιπόλοισι περικλυτὰ ἔργα κέλευε HOM. *ordenava magníficos trabalhos às servas,* ὁ κηρύκεσσι κέλευσε κηρύσσειν ἀγορήνδε HOM. *ordenou aos arautos que convocassem para a assembléia,* τί με ταῦτα κελεύεις; HOM. *por que me ordenas isso?* τοὺς ἕνδεκα ἐπὶ Θηραμένην XEN. *ordenar aos Onze que prendam Terâmene,* εἰ μὴ θυμὸς κελεύοι HOM. *a menos que meu coração me ordene,* ὥς με κελεύεις HOM. *como me ordenas,* σιγᾶν κελεύω SÓF. *ordeno que se cale,* εἰ σύ κελεύεις HOM. *se tu ordenas* 4 exprimir um desejo; pedir com insistência *a alguém, gen., algo, inf.*: υἱὸς μὲν δή τοι λέλυται, γέρον, ὡς ἐκέλευες HOM. *teu filho está entregue a ti, velho, como pedias,* κελεύοντες σφίσι τὸν Ἀστύοχον βοηθεῖν TUC. *pedindo que Astíoco os socorresse* 5 *Náut.* marcar a cadência para regular o movimento dos remos ♦ *pas.* 6 receber uma ordem: πρὶν κελευσθῆναι ὑπὸ τοῦ θεοῦ XEN. *antes de receber uma ordem do deus,* οὐδὲν κελευόμενοι ποιήσειν TUC. *não tendo ordem de fazer nada,* τὸ κελευόμενον *a ordem,* τὰ κεκευόμενα *as ordens dadas.*

κέλης, ητος (*masc.*) 1 de corrida; corredor (*cavalo*) ♦ ὁ κέλης 2 cavalo de boa andadura 3 cavalo de corrida 4 pequeno navio ligeiro *com um só banco de remadores.*

κελήσομαι *cf.* κέλομαι.

κελητίζω montar a cavalo; cavalgar. ⟨κέλης⟩

κελήτιον ου (τό) pequena chalupa. ⟨κέλης⟩

κέλλω (*fut.* κέλσω, *aor.* ἔκελσα) 1 impelir para a terra; fazer aportar: κ. νῆα HOM. *fazer aportar um navio,* Ἄργει κ. πόδα EUR. *fazer seus passos chegarem a Argos, chegar a Argos* 2 *intr.* (*equipagem, navio*) aportar em, *ac. ou* πρός, ἐπί

ou ἐς *e ac.* **3** chegar a um porto de refúgio (*depois de provações*): πᾷ κέλσω; EUR. *por onde encontrarei um porto de refúgio?*

κέλομαι (*fut.* κελήσομαι, *aor.*$_1$ ἐκελησάμην, *aor.*$_2$ *ép.* ἐκεκλόμην *ou* κεκλόμην) **1** impelir com força; pressionar: ἰαίνετο κηρὸς, ἐπεὶ κέλετο μεγάλη ἵς καὶ αὐγὴ ἡλίου HOM. *a cera derretia pois a pressionava a grande força e luz do sol* **2** pressionar pela palavra; ordenar; exortar; encorajar *alguém, ac. ou dat., a algo, inf. ou ac.*: κέλεται δέ με θυμός HOM. *o coração me impele [a dizer]*, οἱ δ' ἐγρηγόρθασι φυλασσέμεναί τε κέλονται ἀλλήλοις HOM. *e eles, despertos, exortam-se mutuamente para montar guarda,* ἀλλ' ἐς μὲν Μενέλαον ἐγὼ κέλομαι καὶ ἄνωγα ἐλθεῖν HOM. *mas encorajo e exorto que vás à casa de Menelau,* κέλομαι γὰρ ἔγωγε HOM. *pois quanto a mim, encorajo, i.e., dou meu apoio,* K. μακρὸν ἀΰσας HOM. *exortar aos gritos,* κέλεαι γάρ HOM. *pois ordenas* **3** chamar **4** chamar em socorro; invocar **5** chamar pelo nome.

Κέλται, ῶν (οἱ) Celtas, *povo da antiga Gália.* ⟨Κελτός⟩

κελτικός, ή, όν **1** dos celtas; céltico; gálico ♦ ἡ Κελτική **2** a Gália. ⟨Κέλται⟩

κελτιστί *adv.* **1** à maneira dos celtas **2** em língua celta. ⟨Κέλται⟩

Κελτός, οῦ (*masc.*) **1** celta **2** céltico ♦ οἱ Κελτοί **3** os celtas.

κέλυφος, εος-ους (τό) **1** invólucro; membrana **2** casca *ou* pele *de fruta* **3** cápsula; casulo *de inseto* **4** casca *ou* carapaça *de crustáceos* **5** casca de ovo **6** invólucro da alma, *ref. ao corpo* **7** *com.* carcaça: ἀντωμοσιῶν κελύφη AR. *carcaças de chicanas, ref. a juízes velhos* **8** cavidade dos olhos **9** abrigo. ⟨καλύπτω⟩

κεμάς, άδος (ἡ) corça nova; filhote da corça.

κέμμα, ατος (τό) covil de animal selvagem.

κέν = κέ.

κεναγγής, ής, ές que causa a fome; esfomeante. ⟨κενός, ἄγγος⟩

κενανδρία, ας (ἡ) despovoação. ⟨κέανδρος⟩

κένανδρος, ος, ον privado de homens; despovoado; deserto. ⟨κενός, ἀνήρ⟩

κεναυχής, ής, ές vaidoso. ⟨κενός, αὐχή⟩

κενέβρειος, ος, ον **1** de animal morto ♦ τὰ κενέβρεια **2** animal morto em decomposição; carniça.

κενεμβατέω-ῶ **1** (*pássaro*) caminhar *ou* mover-se no vazio **2** pôr o pé em falso **3** *Medic.* (*sonda*) mergulhar em uma cavidade **4** apoiar-se no vazio; não ter base **5** levar uma vida frívola. ⟨κενός, ἐμβατέω⟩

κενεός, ή, όν *jôn. e ép.* = κενός.

κενεών, ῶνος (ὁ) **1** oco entre as costas e os quadris; cintura **2** cavidade; espaço vazio: κενεῶνες οὐράνιοι ANT. *espaços celestes.* ⟨κενεός⟩

κενοδοξία, ας (ἡ) inclinação para a vanglória; vaidade; presunção. ⟨κενόδοξος⟩

κενόδοξος, ος, ον vaidoso; presunçoso. ⟨κενός, δόξα⟩

κενοκοπέω-ῶ dar-se a uma fadiga inútil; cansar-se em vão. ⟨κενός, κόπος⟩

κενολογία, ας (ἡ) palavreado inútil; discurso vazio.

κενός, *jôn. ép.* κενεός *e* κεινός, ή, όν **1** vazio: κεινῇσι χερσί HER. *de mãos vazias,* κενῇ τῇ κοιλίᾳ AR. *de ventre vazio,* κενεὸν νέεσθαι HOM. *voltar de mãos vazias,* κενὴν κατηγορεῖν ARTT. *denunciar um ausente* **2** vazio de; privado de; destituído de, *gen.*: κενὸς πάντων XEN. *vazio de tudo, inteiramente vazio,* κενὸν δένδρων πεδίον PLAT. *planície sem árvores,* K. φρονέσεως PLAT. *destituído de prudência* **3** privado de forças; debilitado; esgotado (*pessoa*): ὑπ' ἄσθματος κενοί ÉSQL. *debilitados pela respiração difícil, i.e., exaustos* **4** privado do que lhe é próprio *ou* habitual: σῶμα κενόν PLUT. *corpo descarnado,* λέαινα κενή SÓF. *leoa privada do leão, i.e., desprotegida, Mil.* κεναὶ χῶραι ÉSQN. *lugares sem guarnição* **5** vazio; sem fundamento; frívolo; fútil (*voto, esperança*); vão: κενὰ εὔγματα HOM. *preces vãs,* δὶα *ou* κατὰ κενῆς, κατὰ κενοῦ, ἐν κενοῖς, εἰς κενόν *ou* εἰς τὸ κένον *em vão, sem fundamento* ♦ τὸ κενός **6** o vazio.

κενόσπουδος, ος, ον **1** que se dedica a futilidades **2** sem valor; fútil. ⟨κενός, σπουδή⟩

κενοσπούδως *adv.* com esforços inúteis; com busca vã.

κενοταφέω-ῶ erguer um túmulo vazio a, *ac.*; honrar com um cenotáfio: K. τὸν βίον PLUT. *tornar sua vida um túmulo vazio.* ⟨κενός, τάφος[1]⟩

κενότης, ητος (ἡ) **1** o vazio; o vácuo **2** vaidade **3** *crist.* o esvaziar-se; a humilhação. ⟨κενός⟩

κενοφροσύνη, ης (ἡ) frivolidade de espírito; vaidade. ⟨κενόφρων⟩

κενόφρων, ων, ον *gen.* **ονος** de espírito vazio; frívolo. ⟨κενός, φρήν⟩

κενοφωνία, ας (ἡ) *tard.* tagarelice; conversa fiada, vã. ⟨κενός, φωνή⟩

κενόω-ῶ (*fut.* κενώσω, *aor.* ἐκένωσα, *perf.* κεκένωκα) **1** tornar vazio, desguarnecido; esvaziar: ἀνδρῶν πόλιν K. ÉSQL. *desguarnecer de homens uma cidade* **2** deixar vazio *um lugar*; abandonar: K. βωμόν EUR. *abandonar um altar* **3** tornar vazio; enfraquecer; esgotar; reduzir a nada **4** fazer sair; expelir; evacuar; expurgar: K. αἷμα LUC. *esgotar o sangue,* K. φάρμακον JÂMBL. *expelir um veneno* **5** gastar; despender; esgotar: εἴς με κένωσον πᾶν σὺ βέλος ANT. *esgota todas as flechas contra mim,* πάντα τά ὄντα εἰς τούς πένητας K. D.CRIS. *gastar todas suas posses com os pobres* ♦ *pas.* **6** (*casa*) ser esvaziado **7** ser desguarnecido: κεκενουμένου τοῦ τείχεος πάντων HER. *tendo sido o muro desnudado de tudo que o guarnecia* **8** ser reduzido a nada. ⟨κενός⟩

κένσαι *inf. aor. ép. de* κεντέω.

Κενταύρειος, α, ον de Centauro. ⟨Κένταυρος⟩

κενταυρίδης, ου (*masc.*) = κενταύρειος.

Κένταυρος, ου (ὁ *e* ἡ) 1 *masc.* Centauro, *monstro nascido de Ixíon e de Néfele* 2 Centauro, *ser híbrido, nascido de Centauro e dos cavalos da Tessália.*

κεντάω-ῶ = κεντέω.

κεντέω-ῶ (*fut.* κεντήσω, *aor.* ἐκέντησα, *perf. desus.; pas. aor.* ἐκεντήθην, *perf.* κεκέντημαι) 1 enterrar o aguilhão em, *ac.*; estimular com um aguilhão; espicaçar: κ. ἵππον HOM. *aguilhoar um cavalo* 2 (*inseto*) atravessar com um aguilhão; picar 3 (*planta*) ferir; espetar 4 atravessar como se fosse um aguilhão; picar: κ. τινὰ τὸν ὀφθαλμόν ARR. *picar* (*com agulha*) *o olho de alguém* (*em cirurgia*) 5 ferir: τῷ λιμῷ κεντούμενος ALCÍFR. *aguilhoado pela fome* 6 praticar o ato sexual.

κεντητήριον, ου (τό) 1 objeto para perfurar 2 sovela 3 agulha.

κεντουρίων, ωνος (ὁ) *tard.* centurião. [lat.]

κεντρηνεκής, ής, ές impelido pelo aguilhão. ⟨κέντρον, ἐνεγκεῖν⟩

κεντρίζω aguilhoar; picar. ⟨κέντρον⟩

κεντρίς, ίδος (ἡ) espécie de serpente. ⟨κέντρον⟩

κεντρίτης, ου (ὁ) 1 espécie de peixe 2 espécie de serpente. ⟨κέντρον⟩

κεντροδάλητις, ιδος (*fem.*) *dór.* que atormenta com um aguilhão; pungente. ⟨κέντρον, δηλέω⟩

κέντρον, ου (ὁ) 1 aguilhão (*para impelir animais*) 2 aguilhão como estímulo moral; acicate 3 emblema de soberania 4 aguilhão (*da dor, do desejo*) 5 aguilhão *de um animal*; ferrão 6 esporão de galo 7 chicote munido de pregos (*instrumento de tortura*) 8 espinho do porco-espinho 9 ponta de lança 10 chaveta; cavilha 11 centro de uma circunferência 12 ponto fixo em torno do qual gira o compasso 13 *Astron.* ponto cardeal 14 nó (*na madeira, na pedra*).

κεντρόω-ῶ 1 prover de aguilhão 2 picar com um aguilhão 3 pôr no centro; centralizar ♦ *pas.* 4 *Astron.* ocupar um ponto cardeal. ⟨κέντρον⟩

κεντρωτός, ή, όν 1 provido de aguilhão 2 munido de pregos pontiagudos. ⟨κεντρόω⟩

κεντυρίων, ωνος (ὁ) = κεντουρίων.

κέντωρ, ορος (*masc., fem.*) 1 que pica com aguilhão 2 que aguilhoa; pungente. ⟨κεντέω⟩

κένωμα, ατος (τό) 1 espaço vazio; o vazio 2 *Medic.* evacuação; purgação 3 *Filos.* falta; inexistência 4 *crist.* o esvaziar-se; humilhação. ⟨κενόω⟩

κενῶς *adv.* no vazio; inutilmente; em vão.

κένωσις, εως (ἡ) 1 estado de um corpo vazio; vacuidade 2 esvaziamento 3 *Medic.* evacuação; dejeção 4 *Medic.* dieta leve 5 *crist.* o esvaziar-se; humilhação. ⟨κενόω⟩

κενωτικός, ή, όν 1 que tende a ficar vazio; que esvazia 2 *Medic.* que faz evacuar; purgante. ⟨κενόω⟩

κέονται 3ª *pl. pres. ind. jôn. e ép. de* κεῖμαι.

κέπφος, ου (ὁ) 1 gaivota, *pássaro* 2 *com.* homem simples, tolo, ingênuo.

κεπφόω-ῶ 1 perturbar o espírito; iludir; enganar ♦ *pas.* 2 deixar-se enganar; agir como um tolo. ⟨κέπφος⟩

κέρα *cf.* κέρας.

κεραία, ας (ἡ) 1 chifre 2 pinça *de crustáceos* 3 antena *de insetos* 4 crescente *da lua* 5 extremidades bifurcadas *do escudo* 6 ponta *de promontório* 7 fileira *de exército* 8 partes salientes *de astrágalo* 9 braço *de compasso* 10 verga *de navio* 11 vela *do navio*: κεραίας ὑφιέναι PLUT. *baixar as velas* 12 *pl.* vigas *de grua* 13 *pl.* espécie de paliçada 14 sinais gráficos (*letras, acentos*) 15 arco feito de chifre. ⟨κέρας⟩

κεραΐζεμεν *inf. pres. ép. de* κεραΐζω.

κεραΐζω (*aor.* ἐκεραϊσα, *perf. desus.*) 1 devastar; assolar; destruir completamente 2 afundar (*navio*); pôr fora de serviço 3 degolar; matar; massacrar 4 levar como despojo; roubar 5 expulsar; repelir (*suplicante*).

κεραίω (*impf. ép.* κέραιον) = κεράννυμι.

κεραμεία, ας (ἡ) *cf.* κεράμειος.

Κεραμεικός, οῦ (ὁ) Cerâmico, *lit. "quarteirão dos oleiros", em Atenas, n. de praça pública, e de subúrbio onde se enterravam os soldados mortos em combate.* ⟨κεραμεύς⟩

κεραμεῖον, ου (τό) oficina do oleiro. ⟨κεραμεύς⟩

κεράμειος, α, ον 1 de terracota; de argila ♦ ἡ κεραμεία 2 arte do oleiro; arte da cerâmica. ⟨κέραμος⟩

κεραμεοῦς, εᾶ, εοῦν 1 de terracota; de argila 2 semelhante à argila; que tem cor de argila. ⟨κέραμος⟩

κεραμεύς, έως (ὁ) oleiro. ⟨κέραμος⟩

κεραμῆϊος *jôn.* = κεράμειος.

κεραμικός, ή, όν 1 de terracota; de argila ♦ ἡ κεραμική 2 arte do oleiro; arte da cerâmica. ⟨κέραμος⟩

κεράμιος, α, ον 1 de terracota; de argila ♦ τὸ κεράμιον 2 vaso de argila 3 vaso; cântaro. ⟨κέραμος⟩

κεραμίς, ίδος (*fem.*) 1 de oleiro: γῆ κ. *terra de oleiro, argila* ♦ ἡ κεραμίς 2 argila 3 telha 4 *pl.* telhado 5 vasinho de terracota. ⟨κέραμος⟩

κεραμίτις, ιδος (*fem.*) de argila: γῆ κ. *terra argilosa.* ⟨κέραμος⟩

κέραμος, ου (ὁ) 1 terra de oleiro; argila 2 jarro de argila; ânfora 3 jarro *de qualquer material* 4 tijolo 5 telha 6 telhado 7 carapaça *de tartaruga.*

Κεραμῶν ἄγορα (ἡ) Mercado dos oleiros, *cidade da Mísia.* ⟨κεραμεύς⟩

κεράννυμι (*impf.* ἐκεράννυν, *fut.* κεράσω, *fut. át.* κερῶ, *aor.* ἐκέρασα, *perf.* κεκέρακα; *pas. fut.* κραθήσομαι, *aor.* ἐκεράσθην *e* ἐκράθην, *perf.* κέκραμαι, *m.-q.-perf.* ἐκεκράμην) 1 misturar *líquidos, partic. água e vinho, ac.*: κερ. αἴθοπα οἶνον HOM. *misturar o vinho cor-de-fogo,* κερ. ἄκρατον AR. *misturar vinho puro* 2 temperar: κερ. θυμῆρες HOM. *temperar a água para deixá-la morna* 3 misturar; mesclar *uma coisa, ac., com outra, dat.*: κεραννύναι

ἡδονὴν φθόνῳ PLAT. *mesclar prazer com inveja* **4** compor (*discurso*) ♦ *méd.* **5** misturar para si: κερ. οἶνον HOM. *misturar vinho,* κερ. κρητῆρα HOM. *temperar o vinho numa cratera* **6** adulterar; falsificar ♦ *pas.* **7** ser equilibrado; ser balanceado: αἱ εὖ κεκραμέναι πολιτεῖαι ARTT. *as constituições bem equilibradas* **8** (*clima*) ser temperado: ὧραι κάλλιστα κεκραμέναι HER. *estações maravilhosamente temperadas* **9** ser misturado a, πρός *e ac.*: ἀργύριον πρὸς χαλκέον κεκραμένον DEM. *prata misturada com bronze,* φωνὴ μεταξὺ τῆς τε Χαλκιδέων καὶ Δωρίδος ἐκράθη TUC. *a língua era uma mistura da dos calcídeos e dos dórios.*

κεραοξόος, όος, όον = κερατοξόος.

κεραός, ά, όν **1** munido de chifre; cornudo **2** feito de chifre. ⟨κέρας⟩

κέρας, κέρατος *e* **κέρως** *dat.* κέρατι *e* κέρᾳ, *pl. nom. ac.* κέρατα *e* κέρα, *gen.* κεράτων *e* κερῶν **(τό)** **1** chifre *de animal*: *prov.* κέρατα ποιεῖν τινι *pôr chifres em alguém, enganar alguém* **2** presa; defesa *de elefante* **3** braço *de rio* **4** rio *como braço do Oceano* **5** *crist.* braço *da cruz* **6** ala *de frota*; coluna *de exército*: δεξιὸν κέρας HER. *ala direita,* λαιὸν κέρας EUR. *ala esquerda,* ἐπὶ κέρας HER., κατὰ κέρας *ou* ἐπὶ κέρως XEN. *em coluna,* κατὰ κέρας προσβάλλειν, ἐπιπίπτειν, συμπίπτειν *atacar pelos flancos* **7** antena *ou* verga *de navio* **8** antena *de crustáceo* **9** pico *de montanha* **10** *Anat.* extremidade do útero **11** pênis **12** argumento do chifre, *sofisma* **13** chifre, *como matéria-prima* **14** ponta de chifre *do estilete de escrever* **15** arco **16** copo **17** trombeta **18** flauta frígia **19** montante de lira **20** pedaço de chifre *no final da vara de pescar.*

κερασβόλος, ος, ον **1** duro; de cozimento difícil (*grão*) **2** intratável (*pessoa*). ⟨κέρας, βάλλω⟩

κέρασσα *aor. ép. de* κεράννυμι.

κεράστης, ου (*masc.*) **1** que tem chifres; cornudo ♦ ὁ, ἡ κεράστης **2** animal que tem chifres **3** serpente de chifres; áspide **4** verme que corrói o figo. ⟨κέρας⟩

κεραστίς, ίδος *fem. de* κεράστης.

κερασφόρος, ος, ον que tem chifres. ⟨κέρας, φέρω⟩

κεράτινος, η, ον **1** de chifre **2** feito de chifres ♦ ἡ κερατίνη **3** trombeta. ⟨κέρας⟩

κεράτιον, ου (τό) **1** pequeno chifre **2** *pl.* quelas *de lagosta* **3** extremidade curva do útero **4** espécie de pífaro **5** farroba, *fruto da alfarrobeira* **6** *bibl.* casca; vagem de legume **7** medida para sólidos e líquidos, equiv. a 1/3 de óbolo (*aprox. 0,40 l*).

κερατοξόος, ος, ον que raspa o chifre; que trabalha o chifre. ⟨κέρας, ξέω⟩

κερατόω-ῶ tornar duro como chifre. ⟨κέρας⟩

κερατών, ῶνος (*masc.*) feito de chifres: κερ. βωμός PLUT. *altar feito de chifres, em Delos.* ⟨κέρας⟩

κεραύλης, ου (ὁ) tocador de trompa; trombeteiro. ⟨κέρας, αὐλέω⟩

κεραύνιος, α *e* **ος, ον** **1** concernente ao raio; do raio **2** que lança o raio, *epít. de Zeus* **3** atingido por raio; fulminado. ⟨κεραυνός⟩

κεραυνοβολέω-ῶ **1** lançar o raio **2** atingir com o raio; fulminar. ⟨κεραυνοβόλος⟩

κεραυνοβολία, ας (ἡ) arremesso do raio. ⟨κεραυνοβόλος⟩

κεραυνοβόλος, ος, ον que lança *ou* acompanha o raio (*nuvem, Zeus*). ⟨κεραυνός, βάλλω⟩

κεραυνός, οῦ (ὁ) **1** raio: κεραυνοῦ δέ νιν βέλος ἐπισχέθοι ESQL. *que um dardo do raio o paralise,* κεραυνὸν ἐν γλώσσῃ φέρειν PLUT. *[orador] levar o raio na língua, i.e., ter estilo fulminante* **2** *pl.* os brilhos do raio; relâmpago.

κεραυνοφόρος, ος, ον que leva o raio: κερ. στρατόπεδον D.C. *Legião Fulminante, em Roma.* ⟨κεραυνός, φέρω⟩

κεραυνόω-ῶ (*aor.* ἐκεραύνωσα) ferir com o raio; fulminar. ⟨κεραυνός⟩

κεραύνωσις, εως (ἡ) **1** ação de fulminar; fulminação **2** o ser alvo de fulminação. ⟨κεραυνόω⟩

κεράω[1]**-ῶ** **1** representar com chifres *ou* com um crescente (*lua*) **2** *intr.* posicionar-se no flanco *do exército.* ⟨κέρας⟩

κεράω[2]**-ῶ** *at. e méd.* (*só pres. e impf.*) *poét.* = κεράννυμι.

κεράω[3]**-ῶ** *fut. át. de* κεράννυμι.

Κέρβερος, ου (ὁ) Cérbero, *o cão do Hades.*

κερδαίνω (*fut.* κερδανῶ, *aor.*$_1$ ἐκέρδανα, *perf.* κεκέρδηκα *e* κεκέρδαγκα) **1** obter ganho; ganhar *algo, por meio de ou com algo, dat. ou part.*: κέρδος κερδ. SÓF. *obter um ganho,* κερδ. λόγον PÍND. *ganhar renome,* μὴ κακὰ κ. HES. *não obter ganho desonesto,* σμικρὰ κερδανῶ φυγῇ ESQL. *pequena vantagem obterei com a fuga,* Μεγάροισι κερδανέομεν περιεοῦσι HER. *ganharemos com a sobrevivência de Mégara,* πολεμοῦντες οὐ κερδαίνομεν AR. *guerreando nada lucraremos* **2** tirar proveito, vantagem *de alguém ou de algo,* ἐκ, ἀπό, παρά *ou* πρός *e gen.*: ὅπως τοι πρῶτος ἀγγείλας τάδε πρὸς σοῦ τι κερδάναιμι SÓF. *para que eu, por ser o primeiro a trazer-te estas notícias, possa obter de ti alguma vantagem,* οὐκ ἐξ ἅπαντος δεῖ τὸ κερδαίνειν φιλεῖν SÓF. *é preciso não gostar de obter vantagem de tudo* **3** *iron.* ganhar como prejuízo; lucrar *algo indesejável*: κερδ. δάκρυα EUR. *ter como lucro algumas lágrimas* **4** fazer economia de; poupar para si. ⟨κέρδος⟩

κερδαλέη-ῆ, ένης-ῆς (ἡ) **1** a que obtém lucro, *ref. à raposa* **2** pele de raposa. ⟨κερδαλέος⟩

κερδαλέος, α, ον **1** lucrativo; vantajoso; útil **2** que cuida de seus interesses **3** ardiloso; astucioso ♦ τὸ κερδαλέον **4** ganho; proveito. ⟨κέρδος⟩

κερδαλεόφρων, ων, ον *gen.* **ονος** **1** de espírito ardiloso; astucioso **2** ávido de lucro, de vantagem. ⟨κερδαλέος, φρήν⟩

κερδαλέως *adv.* de uma forma vantajosa.

κερδαλῆ *contr. de* κερδαλέη.

κερδαντέον *adj. verb. de* κερδαίνω.

κέρδιστος, η, ον 1 o mais vantajoso; o mais útil 2 o mais ardiloso. ⟨κέρδος⟩

κερδίων, ων, ον *gen.* **ονος** mais vantajoso; mais útil. ⟨κέρδος⟩

κέρδος, εος-ους (τό) 1 ganho; proveito; vantagem: κέρδος ἐστί *com inf.* *é proveitoso,* κέρδος νομίζειν τι TUC. *considerar algo uma vantagem,* κέρδος ἡγεῖσθαι ἤν XEN. *considerar uma vantagem se,* κέρδος ποιεῖν DEM. *obter ganho, ganhar dinheiro* 2 *iron.* obtenção de desvantagem; lucro indesejado 3 sede de ganho; cobiça: ἄνδρας τὸ κ. πολλάκις διώλεσεν SÓF. *a sede de ganho muitas vezes arruinou homens* 4 *pl.* desígnios vantajosos, prudentes 5 *pl.* desígnios astuciosos; ardis: κέρδεα εἰδέναι HOM. *ser fértil em ardis,* κέρδεα βουλεύειν HOM. *deliberar sobre projetos enganosos, ter maus desejos.*

κερδοσύνη, ης (ἡ) astúcia; fraude; κερδοσύνῃ HOM. *com astúcia, com fraude.* ⟨κέρδος⟩

κερδώ, όος-οῦς (ἡ) 1 raposa 2 doninha. ⟨κέρδος⟩

κερδῷος[1]**, ῷου** (*masc.*) que preside o ganho, *epít. de Hermes.*

κερδῷος[2]**, ῴα, ῷον** astuto como uma raposa. ⟨κερδώ⟩

κέρεα *pl. jôn. de* κέρας.

κερέω *fut. ép. de* κείρω.

κερκίς, ίδος (ἡ) 1 lançadeira 2 ofício de tecelão 3 tecido; tela 4 *Anat.* tíbia, *osso* 5 *Anat.* rádio, *osso* 6 espinho de arraia 7 alfinete *ou* fivela *de cabelo* 8 choupo em forma de cone 9 vara para medir 10 vareta *para misturar líquidos* 11 fileira de lugares, *no teatro.*

κερκίων, ονος (ὁ) espécie de ave indiana falante, *talvez* papagaio.

κερκόρωνος, ου (ἡ) = κερκίων.

κέρκος, ου (ἡ) 1 cauda de animal 2 cabo; alça; asa 3 *com.* pênis.

κέρκουρος, ου (ὁ) 1 barco ligeiro dos cipriotas 2 espécie de peixe.

Κέρκυρα, ας (ἡ) 1 Corcira, *filha de Asopo* 2 Corcira, *ilha do Mar Jônico.*

Κερκυραϊκός, ή, όν = Κερκυραῖος.

Κερκυραῖος, α, ον 1 de Corcira 2 originário *ou* habitante da Corcira ♦ οἱ Κερκυραῖοι 3 os corcireus. ⟨Κέρκυρα⟩

κερκώπη, ης (ἡ) espécie de cigarra. ⟨κέρκος⟩

Κερκώπων ἕδραι *cf.* κέρκωψ.

κέρκωψ, ωπος (ὁ) 1 Cercope *ou* homem-macaco, *raça de anões perniciosos ligada à saga de Héracles:* Κερκώπων ἕδραι HER. *Morada dos cercopes, n. de lugar perto das Termópilas* 2 homem astuto, ardiloso, velhaco: κερκώπων ἀγορά D.L. *mercado dos espertalhões, em Atenas* 3 *tard.* macaco de cauda longa.

κέρμα, ατος (τό) 1 fragmento; pedaço 2 moedinha 3 *pl.* mercadorias. ⟨κείρω⟩

κερματίζω (*fut.* κερματίσω, *át.* κερματιῶ; *pas. aor.* ἐκερματίσθην, *perf.* κεκερμάτισμαι) 1 cortar em pedacinhos; recortar; despedaçar 2 converter em moedas de baixo valor. ⟨κέρμα⟩

κερμάτιον, ου (τό) moedinha. ⟨κέρμα⟩

κερματιστής, οῦ (ὁ) *tard.* cambista. ⟨κερματίζω⟩

κερόεις, όεσσα-οῦσα, όεν 1 que tem chifres; cornudo 2 atrelado a animais cornudos 3 feito de chifre. ⟨κέρας⟩

κεροίαξ, ακος (ὁ) *pl.* laçadas para manobrar as vergas dos navios. ⟨κέρας, οἴαξ⟩

κεροτυπέομαι-οῦμαι receber golpes como de chifradas. ⟨κέρας, τύπτω⟩

κεροῦσα *cf.* κερόεις.

κεροῦχος, ος, ον 1 munido de chifres ♦ ὁ κεροῦχος [κάλως] 2 *Naut.* amarra colocada no alto de uma verga. ⟨κέρας, ἔχω⟩

κερόωντο *3ª pl. impf. méd. ép. de* κεράω[2].

κέρσας *part. aor. ép. de* κείρω.

Κέρσικα νῆσος (ἡ) a ilha de Córsega.

κερτομέω-ῶ (*fut.* κερτομήσω, *aor.* ἐκερτόμησα, *perf.* κεκερτόμηκα) 1 insultar; zombar de; injuriar; ultrajar *alguém, ac., com algo, dat.:* κερτ. τινὰ ἐπέεσσιν HOM. *ofender alguém com palavras injuriosas,* παραιβόλα κερτ. HIN. *trocar zombarias* 2 dizer como injúria *algo, ac., a alguém, dat.* ⟨κέρτομος⟩

κερτόμησις, εως (ἡ) insulto; injúria; zombaria. ⟨κερτομέω⟩

κερτομία, ας (ἡ) *ger. pl.* injúria; insulto; ofensa. ⟨κέρτομος⟩

κερτόμιος, ος, ον injurioso; ultrajante. ⟨κέρτομος⟩

κέρτομος, ος, ον 1 injurioso; ultrajante; zombador 2 enganoso; falso; ilusório. ⟨κείρω, τέμνω⟩

κερῶ, εῖς, εῖ *fut. de* κείρω.

κερῶ, ᾶς, ᾶ *fut. át. de* κεράννυμι.

κέσκετο *3ª sing. impf. iter. de* κεῖμαι.

κεστός, ή, όν 1 bordado ♦ ὁ κεστός 2 cinto bordado *de Afrodite* 3 atrativos; encantos; charme. ⟨κεντέω⟩

κεὐγένειαν *crase de* καὶ εὐγένειαν.

κευθάνω (*só impf.* ἐκεύθανον) = κεύθω.

κευθμός, οῦ (ὁ) = κευθμών.

κευθμών, ῶνος (ὁ) 1 lugar escondido; esconderijo 2 regiões subterrâneas; os infernos 3 gruta; caverna *de animais selvagens* 4 garganta *nas montanhas;* desfiladeiro. ⟨κεύθω⟩

κεῦθος, εος-ους (τό) = κευθμών.

κεύθω (*fut.* κεύσω, *aor.* ἔκυθον, *perf.* κέκευθα) 1 esconder; encerrar; ocultar 2 (*terra, túmulo*) cobrir; encerrar em seu seio 3 manter escondido *ou* encerrado; conter 4 encerrar; acolher: ὅς χ' ἕτερον μὲν κεύθῃ ἐνὶ φρεσίν, ἄλλον δὲ εἴπῃ HOM. *quem uma coisa acolhe no coração mas diz outra* 5 esconder *algo, ac., de alguém, ac.* 6 *intr.* estar escondido; jazer encerrado sob a terra; estar sepultado.

κεὐσταλής *crase de* καὶ εὐσταλής.

κεφάλαιον, ου (τό) *cf.* κεφαλαῖος.

κεφαλαῖος, α, ον 1 capital; principal; essencial; primordial ♦ ἡ κεφαλαία 2 *Medic.* cefaléia contínua; enxaqueca ♦ τὸ κεφάλαιον 3 cabeça (*de peixe, de legume*) 4 cabeça (*pessoa*); o principal numa operação; o comandante 5 o ponto capital; a parte mais importante *de um empreendimento* 6 princípio; fundamento 7 o ponto principal de uma discussão 8 síntese de um arrazoado, de um discurso; argumento fundamental; ἐν καφαλαίῳ, ἐν κεφαλαίοις, ἐπὶ κεφαλαίου, ἐπὶ κεφαλαίων, ἐπὶ κεφαλαίῳ *ou* βραχυτάτῳ κεφαλαίῳ *em resumo, em suma* 9 coroamento; acabamento *de um empreendimento* 10 capital financeiro 11 a soma total de dinheiro. ⟨κεφαλή⟩

κεφαλαιόω-ῶ 1 tratar sumariamente; considerar apenas os pontos principais 2 *bíbl.* ferir na cabeça ♦ *méd.* 3 tratar sumariamente; descrever em poucas palavras. ⟨κεφαλαῖος⟩

κεφαλαιώδης, ης, ες 1 principal; capital ♦ τὸ κεφαλαιῶδες 2 caráter geral de algo, resumido em definição; sumário. ⟨κεφαλαῖος, -ωδης⟩

κεφαλαιωδῶς *adv.* sumariamente.

κεφαλαίωμα, ατος (τό) 1 soma; total 2 recapitulação. ⟨κεφαλαιόω⟩

κεφαλαλγής, ής, ές 1 que tem dor de cabeça 2 que provoca dor de cabeça. ⟨κεφαλή, ἄλγος⟩

κεφαλαλγία, ας (ἡ) dor de cabeça; cefaléia. ⟨κεφαλαλγής⟩

κεφαλή, ῆς (ἡ) 1 *Anat.* cabeça: ἐς πόδας ἐκ κεφαλῆς HOM. *da cabeça aos pés,* ἐπὶ κεφαλὴν ὠθεῖν τινα HER. *precipitar alguém de cabeça,* κατὰ κεφαλήν XEN. *de alto a baixo,* τὸ κατὰ κεφαλὴν ὕδωρ TEOFR. *água da chuva,* ἐπὶ κεφαλὴν εἰς τὸ δικαστήριον βαδίζειν DEM. *ir diretamente para o tribunal* 2 começo; princípio: τὰ πράγματα ἐκ τῶν ποδῶν ἐς τὴν κεφαλήν σοι πάντ' ἐρῶ AR. *vou te contar tudo, dos pés à cabeça, i.e., de cabo a rabo* 3 cabeça, *como meton. de* pessoa; homem: ἰφθίμους κεφαλάς HOM. *cabeças valentes, guerreiros valentes,* πεντακοσίας κεφαλὰς πολεμίων HER. *quinhentas cabeças de inimigos, i.e., 500 inimigos,* ἶσον ἐμῇ κεφαλῇ HOM. *como eu mesmo; em saudações, com afeto ou com desafeto:* ἡθείη κεφ. HOM., φίλη κεφ. PLAT. *cabeça querida, pessoa querida,* μιαρὰ κεφ. AR. *cabeça maldita, homem maldito; nas imprecações:* ἐς κεφαλὴν τράποιτ' ἐμοί AR. *que isto caia sobre minha cabeça,* ἃ σοὶ καὶ τοῖς σοῖς οἱ Θεοὶ τρέψειαν εἰς κεφαλήν DEM. *que os deuses façam recair essas coisas sobre tua cabeça e dos teus* 4 vida: ἐμῇ κεφαλῇ περιδείδια HOM. *temo muito por minha cabeça, i.e., por minha vida,* κεφαλὰς παρθέμενοι HOM. *tendo exposto suas cabeças, suas vidas* 5 cidade principal de um país; capital 6 cabeça (*de planta, de osso, de vaso*), *i.e.,* a parte superior, dominante 7 cabeceira; nascente *de rio* 8 parte principal; coroamento; conclusão: κεφαλὴν ἐπιτιθέναι *ou* ἀποδοῦναι τινι PLAT. *estabelecer o coroamento de algo,* ὥσπερ κεφαλὴν τοῖς εἰρημένοις PLAT. *como coroamento do discurso.*

κεφαληγερέτας, ου (*masc.*) *dór.* que ajunta cabeças, *epít. de Péricles, por causa de sua cabeça alongada; jogo de palavras com* νεφεληγερέτης, *que ajunta nuvens, epít. de Zeus.* ⟨κεφαλή, ἀγείρω⟩

κεφαλῆφι *gen. e dat. ép. de* κεφαλή.

κεφάλιον, ου (τό) *dim. de* κεφαλή.

κεφαλίς, ίδος (ἡ) 1 cabeça pequena; cabecinha (*de alho, de prego*) 2 *Arquit.* capitel *de coluna* 3 extremidade (*de calçado, de perna de mesa*) 4 cabo; corda presa à proa do navio 5 chapéu 6 rolo *de livro.* ⟨κεφαλή⟩

Κεφαλλήν, ῆνος (*masc.*) 1 cefalênio ♦ οἱ Κεφαλλῆνες 2 os cefalênios, *habitantes das ilhas Cefalênias (Ítaca, Zacinto, Dulíquio, Samos) ou de uma parte da costa vizinha* 3 habitantes da ilha Cefalênia; os cefalênios.

Κεφαλληνία, ας, *jôn.* **Κεφαλληνίη, ης (ἡ)** Cefalênia, *ilha do mar Jônico.*

Κεφαλληνίς, ίδος (*fem.*) de Cefalênia.

κέχανδα *cf.* χανδάνω.

κεχάρηκα *perf. de* χαίρω.

κεχαρισμένος, η, ον *cf.* χαρίζομαι.

κεχαρισμένως *adv.* de modo encantador, atraente, prazeroso. ⟨χαρίζομαι⟩

κέχηνα *cf.* καίνω.

κέχρηκα *perf. de* κίχρημι.

κέχρημαι *cf.* χράω[2].

κέω (*só part. pres.*) = κείω[1].

Κέως, ω (ἡ) Céos, *uma das Cíclades.*

κή *jôn. e encl.* = πή.

κῆ *e* **κῇ** *jôn.* = πῆ *e* πῇ.

κήσι *3ª sing. opt. aor. ép. de* καίω.

κήαιεν *3ª pl. opt. aor. ép. de* καίω.

κήας *part. aor. ép de* καίω.

κήγώ *crase de* καὶ ἐγώ.

κηδεία, ας (ἡ) 1 honras fúnebres; funeral 2 parentesco; aliança. ⟨κηδεύω⟩

κήδειος, ος, ον 1 digno de cuidados; caro; querido 2 que cuida de; cuidadoso de, *gen.* 3 que indica luto, tristeza; fúnebre; sepulcral. ⟨κῆδος⟩

κηδεμονία, ας (ἡ) cuidado; solicitude. ⟨κηδεμών⟩

κηδεμονικός, ή, όν 1 cheio de solicitude ♦ τὸ κηδεμονικόν 2 solicitude. ⟨κηδεμών⟩

κηδεμονικῶς *adv.* com solicitude.

κηδεμών, όνος (*masc., fem.*) 1 que cuida de; que vela por; protetor de, *gen.* 2 que presta honras fúnebres 3 parente por aliança, *op. a* ξυγγενής.

κήδεος, ος, ον que tem o dever de prestar as honras fúnebres. ⟨κῆδος⟩

κηδέσκετο *3ª sing. aor. iter. méd.,* **κήδεσκον** *aor. iter. at., de* κήδω.

κηδεστής, οῦ (ὁ) 1 parente por aliança 2 sogro 3 cunhado 4 genro 5 neto 6 padrasto. ⟨κήδομαι⟩

κηδεστία, ας (ἡ) parentesco por aliança. ⟨κηδεύω⟩

κήδευσις, εως (ἡ) 1 solicitude 2 honras fúnebres; funerais. ⟨κηδεύω⟩

κηδεύω (*fut.* κεδεύσω, *aor.* ἐκήδευσα, *perf. desus.; pas. aor.* ἐκηδεύθην, *perf.* κεκήδευμαι) 1 ter cuidado com; cuidar de *alguém ou algo, ac.* 2 prestar honras fúnebres a, *ac.* 3 dar em casamento *uma filha, ac., a alguém, dat.*; οἱ κεδεύσαντες EUR. *os sogros* 4 contrair matrimônio *com alguém, dat.* 5 unir-se pelo casamento *a alguém, dat.* ♦ *pas.* 6 ser unido por casamento 7 receber as honras fúnebres. ⟨κῆδος⟩

κήδιστος, η, ον 1 muito querido; muito digno de afeto 2 que é o parente mais próximo por aliança. ⟨κῆδος⟩

κῆδος, εος-ους (τό) 1 cuidado; solicitude 2 preocupação; sofrimento; luto 3 *ger. pl.* cuidados dispensados ao morto; funerais 4 objeto de cuidado 5 parentesco por aliança. ⟨κήδω⟩

κήδω (*impf.* ἔκηδον, *fut.* κηδήσω, *fut.*$_2$ *ép.* κεκαδήσω, *aor.*$_1$ *desus., part. aor.*$_2$ κεκαδών, *perf. com sent. méd.* κέκηδα) 1 inquietar; afligir: κ. θεοὺς τόξοισιν HOM. *afligir os deuses com flechas* 2 privar; despojar: κ. τινὰ θυμοῦ καὶ ψυχῆς HOM. *retirar de alguém o ânimo e a vida* ♦ *méd.* κήδομαι (*impf.* ἐκηδόμην, *fut.*$_2$ *ép.* κεκαδήσομαι, *aor.*$_1$ ἐκηδεσάμην) 3 estar inquieto; estar aflito 4 ter preocupação com; inquietar-se com, *gen. ou or. com subj.*: κήδετο γὰρ Δαναῶν HOM. *preocupava-se, pois, com os dânaos,* οἱ κηδόμενοι τῆς πολιτείας ARTT. *os que cuidam da constituição,* μὴ ἀπόλωντο κηδόμενος HER. *cuidando que não perecessem* 5 cuidar dos funerais de, *gen.*

κἤδωκε *crase de* καὶ ἔδωκε.

κῆεν *3ª sing. aor. ép. de* καίω.

κῆκ, *dór.* κᾶκ *crase de* καὶ ἐκ.

κηκίς, ῖδος (ἡ) 1 sumo que escoa: πορφύρα κ. ÉSQL. *a seiva da púrpura, a púrpura,* φόνου κ. ÉSQL. *o sangue que escorreu do assassínio, a mancha de sangue* 2 matéria que derrete sob a ação do fogo: κ. μηρίων SÓF. *gordura que escorre das coxas (das vítimas queimadas)* 3 noz-de-galha 4 resina de carvalho, *usada como tintura.* ⟨κηκίω⟩

κηκίω (*só pres. e impf.* ἐκήκιον, *pas. só part. pres.*) 1 correr; fluir ao longo do corpo 2 escorrer de, ἐκ *e gen.* 3 exalar (*sopro, odor*) ♦ *méd.* 4 espalhar-se para fora de, *gen.*

κήλας, ου (ὁ) pelicano, *pássaro.*

κέλειος, ος, ον *jôn.* = κήλεος.

κήλεος, α, ον flamejante; ardente. ⟨καίω⟩

κηλέω-ῶ (*fut.* κηλήσω, *aor.* ἐκήλησα) 1 enfeitiçar com encantamentos 2 encantar; seduzir: κηλῶν τῇ φωνῇ ὥσπερ Ὀρφεύς PLAT. *encantando pela voz como Orfeu* 3 seduzir (*com presentes*).

κηληθμός, οῦ (ὁ) encantamento; fascínio. ⟨κηλέω⟩

κηληκτάς, ᾶ (ὁ) *dór.* encantador; sedutor. ⟨κηλέω⟩

κήλησις, εως (ἡ) ação de encantar; encantamento; fascínio. ⟨κηλέω⟩

κηλητήριος, ος, ον 1 próprio para encantar; apaziguador ♦ τὸ κηλητήριον 2 meio para encantar; encantamento mágico; sortilégio. ⟨κηλέω⟩

κηλίς, ίδος (ἡ) 1 mancha; nódoa 2 peste; flagelo 3 vergonha; desonra 4 pena infamante; punição.

κῆλον, ου (τό) 1 dardo; flecha; seta 2 flechas *ou* raios do sol 3 sons da lira.

κηλώνειον, *jôn.* κηλωνήϊον, ου (τό) máquina para puxar água; bomba de água.

κήμαυτόν *crase dór. de* καὶ ἐμαυτόν.

κήμέ *crase dór. de* καὶ ἐμέ.

κήμοί *crase de* καὶ ἐμοί.

κημός, οῦ (ὁ) 1 mordaça (*para impedir a mordida dos cavalos*) 2 máscara *usada por escravos padeiros ou cozinheiros* 3 tampa de vime *em forma de funil para a urna, onde os juízes depositavam os votos* 4 rede *ou* nassa *de pesca.*

κημόω-ῶ amordaçar (*cavalo, boi*). ⟨κημός⟩

Κήναιον, ου (τό) Queneon, *cabo da Eubéia.*

Κηναῖος, α, ον de Queneon. ⟨Κήναιον⟩

κῆνσος, ου (ὁ) 1 censo, *em Roma* 2 *bibl.* tributo; imposto. [lat.]

κήξ, κηκός (ἡ) gaivota *ou* mergulhão, *pássaros.*

κήομεν *1ª pl. subj. aor. ép. de* καίω.

κῆον *2ª sing. impf. aor. ép. de* καίω.

κηπίδιον, ου (τό) *dim. de* κῆπος.

κῆπος, *dór.* κᾶπος, ου (ὁ) 1 jardim; pomar; horta; plantação: κᾶπος Ἀφροδίτας PÍND. *o jardim de Afrodite, i.e., Cirene,* κᾶπος Διός PÍND. *o jardim de Zeus, i.e., a Líbia,* οἱ ἀπὸ τῶν κήπων D.L. *os discípulos de Epicuro, que ensinava num jardim,* κῆποι Μουσῶν PLAT. *ou* Καρίτων PÍND. *os jardins das Musas, das Graças, i.e., a Poesia* 2 o recinto dos jogos, *em Olímpia* 3 genitais femininos 4 espécie de macaco 5 *crist.* recinto da Igreja.

κηπουρός, οῦ (ὁ) 1 guardião de jardim 2 jardineiro; hortelão. ⟨κῆπος, οὖρος^2⟩

κῆρ, *poét.* κέαρ *só nom., ac. e dat. sing.* **(τό)** 1 coração, *órgão do corpo*: κῆρ ἐνὶ στήθεσσι HOM., ἐν θυμῷ HOM., φρεσίν HOM. *o coração no peito* 2 coração, *sede de sentimentos e paixões*: ἀχνύμενος κῆρ HOM. *aflito em seu coração,* ἠλγύνθην *ou* ἠχθέσθην κέαρ ÉSQL. *afligi-me em meu coração,* τὸ κέαρ εὐφράνθην AR. *rejubilo em meu coração* 3 coração, *sede da vontade*: μετὰ σὸν καὶ ἐμὸν κῆρ HOM. *segundo a tua e a minha vontade,* κέαρ ἀπαράμυθον ÉSQL. *coração inflexível* 4 coração, *sede da inteligência* 5 coração, *sede da coragem, da força* 6 peito: λάσιον κῆρ HOM. *peito cabeludo* ♦ κῆρι *dat. adv.* 7 de coração: κῆρι φιλεῖν *e*

περὶ κῆρι φιλεῖν HOM. *amar de todo seu coração,* περὶ κῆρι ἐχολώθη HOM. *irritou-se do fundo do coração.*

Κήρ, Κηρός (ἡ) 1 Cer, *deusa da morte* 2 *pl.* Ceres, *gênios da morte* 3 divindades *ou* seres funestos, *como as Erínias, a Esfinge* 4 destino; sorte: κὴρ θανάτοιο HOM. *destino de morte,* κ. οὐ καλή SÓF. *sorte não bela, desonra* 5 má sorte 6 morte 7 morte violenta 8 infortúnio; calamidade 9 doença 10 peste; flagelo, *ref. a pessoa* 11 vício; defeito.

κηραίνω[1] 1 destruir; estragar; corromper ♦ *pas.* 2 estar perdido; perecer. ⟨κήρ⟩

κηραίνω[2] 1 estar inquieto, aflito; preocupar-se com, *ac.* 2 estar ansioso *por algo,* περί *e ac. ou* ἐπί *e dat.* ⟨κῆρ⟩

κηρεσσιφόρητος, ος, ον trazido pelas Ceres. ⟨Κήρ, φορέω⟩

κήρινος, η, ον 1 da *ou* de cera; céreo 2 amarelado como cera; pálido 3 maquiado 4 mole como cera; sem consistência; flexível; dútil. ⟨κηρός⟩

κηρίον, ου (τό) 1 célula de cera de abelha 2 *pl.* favo de mel 3 *pl.* mel 4 decocção de favo de mel; extração do mel 5 *Medic.* úlcera celulosa 6 favo de mel; obra poética; antologia. ⟨κηρός⟩

κηρίων, ωνος (ὁ) chama de cera; círio; vela. ⟨κηρός⟩

κηροδέτας, α (*masc.*) *dór.* = κηρόδετος.

κηρόδετος, ος, ον grudado *ou* colado com cera. ⟨κηρός, δετός⟩

κηρόθι *adv.* de coração: κηρόθι μᾶλλον HOM. *de todo o coração, profundamente.* ⟨κῆρ, -θι⟩

κηροπλάστης, ου (ὁ) molde em cera; modelador. ⟨κηρός, πλάσσω⟩

κηρόπλαστος, ος, ον 1 modelado em cera 2 grudado *ou* colado com cera 3 tenro e dócil, *como se fosse modelado em cera.* ⟨κηρός, πλαστός⟩

κηρός, ου (ὁ) 1 cera 2 favo de mel 3 *pl.* círio.

κήρυγμα, ατος (τό) 1 proclamação proferida por um arauto: κ. ποιεῖσθαι HER., κ. θεῖναι SÓF., κ. κηρύττειν ÉSQN. *fazer uma proclamação* 2 anúncio 3 édito 4 recompensa proclamada por um arauto 5 *crist.* pregação 6 *crist.* doutrina; dogma; tradição. ⟨κηρύσσω⟩

κηρυκεία, ας (ἡ) *cf.* κηρύκειος.

κηρύκειον, ου (τό) *cf.* κηρύκειος.

κηρύκειος, α, ον 1 de arauto; de pregoeiro ♦ ἡ κηρυκεία 2 função de arauto 3 salário de um pregoeiro público 4 *crist.* pregação ♦ τὸ κηρύκειον 5 caduceu, *insígnia dos arautos.* ⟨κῆρυξ⟩

Κήρυκες, ων (οἱ) *cf.* κήρυξ.

κηρύκευμα, ατος (τό) proclamação do arauto; anúncio; mensagem. ⟨κηρυκεύω⟩

κηρυκεύω 1 exercer a função de arauto 2 proclamar; anunciar. ⟨κῆρυξ⟩

κηρυκηΐη *jôn.* = κηρυκεία.

κηρυκήϊον *jôn.* = κηρύκειον.

κῆρυξ *e* **κήρυξ, υκος (ὁ, ἡ)** 1 pessoa que anuncia em alta voz; arauto; mensageiro 2 arauto, mensageiro dos deuses, *Hermes* 3 arauto de reis, *encarregado do policiamento de assembléias, festas, sacrifícios ou cerimônias religiosas* 4 arauto, *encarregado de fazer, nas assembléias, as proclamações, a leitura dos decretos e de manter a ordem* 5 *crist.* pregador 6 tabuinhas escritas 7 concha *usada como trombeta* ♦ οἱ Κήρυκες 8 os Arautos, *família de sacerdotes, em Atenas.*

κηρύσσω, ἀτ. -ύττω, *dór.* καρύσσω (*impf.* ἐκήρυσσον, *fut.* κηρύξω, *aor.* ἐκήρυξα, *perf. desus.; pas. fut.* κηρυχθήσομαι, *aor.* ἐκηρύχθην, *perf.* κεκήρυγμαι, *m.-q.-perf.* ἐκεκηρύγμην) 1 exercer a função de arauto; ser arauto 2 proclamar; anunciar como arauto 3 *impes.* anunciar-se: ἐκήρυξε τοῖς Ἕλλησι συσκευάζεσθαι XEN. *anunciou-se aos helenos que preparassem (a batalha)* 4 chamar; convocar pelo arauto: ἀγορήνδε κηρ. Ἀχαιούς HOM. *convocar os aqueus para a assembléia* 5 proclamar pela voz do arauto: κηρ. τοὺς νικῶντας PLUT. proclamar os vencedores 6 fazer saber; informar pelo arauto *algo, ac. ou inf., a alguém, dat.*: κηρ. ἀποικίαν TUC. *informar sobre a fundação de uma colônia, i.e., convidar os cidadãos a partirem como colonos,* ἐκήρυξάν τε, εἰ βούλονται, τὰ ὅπλα παραδοῦναι τοῖς Ἀθηναίοις TUC. *proclamaram que, se eles quisessem, entregassem as armas aos atenienses* 7 ordenar pela voz do arauto *algo, ac., a alguém, dat.*: κηρ. εὐφημίαν SÓF., κηρ. σιγήν EUR. *ordenar silêncio por meio do arauto,* κάρυξε δ' αὐτοῖς ἐμβαλεῖν PÍND. *ordenou-lhes que se atirassem,* τὰ κηρυχθέντα SÓF. *as ordens públicas* 8 declarar; dizer: αἰτῶ τοῦτο καρῦξαι τὸν Ἀλκμήνας πόθι παῖς ναίει SÓF. *imploro que digas onde está o filho de Alcmene* 9 fazer vender pelo leiloeiro público; anunciar em leilão 10 invocar: κηρ. θεούς EUR. *invocar os deuses* 11 *crist.* pregar; ensinar em público 12 (*galo*) cantar *para anunciar o dia.* ⟨κῆρυξ⟩

κήρωμα, ατος (τό) 1 emplastro de cera 2 mistura de óleo e cera; ungüento *para uso dos atletas* 3 luta 4 local da luta. ⟨κηρός⟩

κηρωτή, ῆς (ἡ) 1 ungüento de cera e óleo; cerato 2 alvaiade, *cosmético.* ⟨κηρός⟩

κῆται *contr. de* κέηται.

κητεία, ας (ἡ) 1 pesca *de grandes peixes do mar, partic. do atum* 2 lugar de pesca; pesqueiro. ⟨κῆτος⟩

κητοθηρεῖον, ου (τό) loja de apetrechos para a pesca de peixes grandes. ⟨κῆτος, θήρα⟩

κητόομαι-οῦμαι engordar como uma baleia. ⟨κῆτος⟩

κῆτος, εος-ους (τό) 1 monstro marinho 2 peixe marinho de grandes dimensões 3 *Astron.* Baleia, *constelação.*

κητώεις, ώεσσα, ῶεν 1 cheio de cavidades profundas, *epít. da Lacedemônia* 2 cavernoso, *epít. do cavalo de Tróia.*

κῇφ' *crase dór. de* καὶ εἶπ(ε), *antes de vogal aspirada.*

Κηφεύς, έως (ὁ) Cefeu, *rei da Etiópia, pai de Andrômeda.*

κηφήν, ῆνος (ὁ) 1 abelha macho; zangão 2 que explora o trabalho alheio; plagiador 3 pessoa decrépita, inútil.

Κηφισίς, ίδος *dór.* Καφίσις (*fem.*) que acolhe o Céfiso: Κηφ. λίμνη HOM. *lago onde deságua o Céfiso, i.e., o Copais.* ⟨Κήφισος⟩

Κήφισος, ου *e* **Κηφισός, οῦ (ὁ)** Céfiso, *n. de rio da Fócida e da Ática.*

κηώδης, ης, ες perfumado. ⟨καίω⟩

κηώεις, ώεσσα, ῶεν = κηώδης.

κιβδηλεύω 1 falsificar (*moeda*); adulterar (*mercadoria*) 2 agir de má fé; enganar. ⟨κίβδηλος⟩

κίβδηλος, ος, ον 1 de má qualidade; falsificado; adulterado 2 falso; fraudulento; desonesto; enganador (*pessoa; caráter, desígnio*) 3 ambíguo; incerto (*oráculo*) 4 *bíbl.* misto; de fibras diversas (*tecido*).

κιβώριον, ου (τό) 1 cibório, *fruto da fava-do-egito ou colocásia, planta* 2 cibório, *copo feito com a vagem dessa planta ou que tem a sua forma* 3 *Arquit.* cibório, *em Roma.*

κιβώτιον, ου (τό) *dimin. de* κιβωτός.

κιβωτοποιός, οῦ (ὁ) fabricante de caixas e cofres. ⟨κιβωτός, ποιέω⟩

κιβωτός, οῦ (ὁ) 1 caixa; cofre 2 *bíbl.* arca *de Noé, da Aliança.*

κιγκλίς, ίδος (ἡ) 1 grade; barreira 2 *pl., em Atenas,* porta de dois batentes *de acesso dos juízes ao tribunal ou ao conselho* 3 recinto de tribunal; corte 4 penalidade; pena 5 barreira, grade de metal: ἐντὸς τῆς κιγκλίδος διατρίβειν LUC. *viver no interior de grades, i.e., viver enjaulado.* ⟨κλείω[1]⟩

κίγκλος, ου (ὁ) melro d'água, *ave que não constrói ninho: expr.* κίγκλου πτωχότερος MEN. *mais pobre que um melro d'água.*

κιγχάνω (*só pres.*) = κιχάνω.

κίδαρις, εως (ἡ) 1 turbante, diadema *de reis asiáticos* 2 espécie de dança *dos arcádios.*

κίδναμαι (*só pres. e impf.* ἐκιδνάμην) espalhar-se; difundir-se; estender-se: ὑπεὶρ ἅλα κίδναται ἠώς HOM. *aurora se espalha sobre o mar,* ὀδμὰ κατὰ χῶρον κίδναται PÍND. *um olor se espalha pela região,* ὕπνος ἐπ' ὄσσοις κίδναται EUR. *o sono se estende sobre os olhos.*

Κιθαιρών, ῶνος (ὁ) Citerão, *monte entre a Ática e a Beócia.*

κιθάρα, ας (ἡ) 1 cítara, *espécie de alaúde ou de lira* 2 cítara, *planta* 3 *Anat.* tórax 4 *pl.* costelas (*de cavalo*).

κιθαραοιδός, *contr.* κιθαρῳδός, οῦ (ὁ) 1 pessoa que canta ao som da cítara; citarista 2 espécie de peixe. ⟨κιθάρα, ἀοιδός⟩

κιθάρη *jôn.* = κιθάρα.

κιθαρίζω 1 tocar cítara *ou* alaúde: κιθαρίζειν οὐκ ἐπίσταμαι AR. *não sei tocar cítara, ref. a pessoa sem educação* 2 executar *em instrumento de cordas:* κιθ. τι φόρμιγγι HOM. *tocar algo na lira* ♦ *pas.* τὸ κιθαριζόμενον 3 música para cítara. ⟨κιθάρα⟩

κίθαρις, ιος (ἡ) 1 cítara 2 arte de tocar cítara. ⟨κιθάρα⟩

κιθάρισις, εως (ἡ) ação de tocar cítara. ⟨κιθαρίζω⟩

κιταριστής, οῦ (ὁ) citarista. ⟨κιθάρα⟩

κιθαριστικός, ή, όν 1 relativo à execução da cítara 2 hábil em tocar cítara ♦ ἡ κιθαριστική 3 arte de tocar cítara. ⟨κιθαρίζω⟩

κιθαριστικῶς *adv.* com hábil execução da cítara.

κιθαρῳδέω-ῶ cantar com acompanhamento de cítara. ⟨κιθαρῳδός⟩

κιθαρῳδικός, ή, όν 1 que concerne ao canto acompanhado de cítara ♦ ἡ κιθαρῳδική 2 arte de cantar com acompanhamento da cítara. ⟨κιθαρῳδός⟩

κιθαρῳδός *contr. de* κιθαραοιδός.

κιθών *jôn.* = χιτών.

κίκι, κίκεως (τό) rícino, *arbusto.*

κικλήσκω (*só pres. e impf.* ἐκίκλησκον, *ép.* κίκλησκον) *poét.* 1 chamar; convocar: εἰς ἀγορὴν κικλήσκειν ἄνδρα ἕκαστον HOM. *convocar para a assembléia cada guerreiro* 2 convidar 3 invocar; interpelar 4 chamar pelo nome 5 atribuir um nome; denominar: τὸν ἐπίκλησιν κορυνήτην ἄνδρες κίκλησκον HOM. *a ele os homens chamavam porta-clava* ♦ *pas.* 6 ser denominado: νῆσος Συρίη κικλήσκεται HOM. *esta ilha é chamada de Siros* 7 receber o nome *de alguém, gen.:* πατρὸς δὲ Στρύμονος κικλήσκεται EUR. *tem o nome do pai, Estrimão.*

κῖκυς, υος (ἡ) força; energia; vigor.

Κιλικία, ας (ἡ) Cilícia, *região da Ásia Menor.*

Κιλίκιος, α, ον da Cilícia: ἄρτος Κιλ. *pão da Cilícia, i.e, pão rústico.* ⟨Κίλιξ⟩

Κίλιξ, ικος (ὁ) 1 Cílix, *epônimo da Cilícia* ♦ οἱ Κίλικες 2 os Cilícios ♦ *adj. masc. e fem.* 3 habitante *ou* originário da Cilícia 4 da Cilícia; cilício (*coisa*).

Κίλισσα, ης (*fem.*) da Cilícia. ⟨Κίλιξ⟩

Κιλλικύριοι, ων (οἱ) classe de escravos, *em Siracusa.*

Κιλλύριοι, ων (οἱ) cilírios, *povo da Sicília.*

Κιμμερικός, ή, όν dos cimérios *do Quersoneso Táurico.*

Κιμμέριος, α *e, jôn.,* **η, ον** 1 dos cimérios; cimerianos: τὰ Κιμμέρια τείχεα HER. *os Muros Cimerianos, cidade do Quersoneso Táurico* ♦ οἱ Κιμμέριοι 2 os cimérios, *povo das margens do Oceano* 3 os cimérios, *povo do Quersoneso Táurico* ♦ ἡ Κιμμερίη 4 a Ciméria, *cidade dos cimérios.*

Κιμωλία, ας (*fem.*) de Cimolo, *uma das Cíclades:* Κίμωλος γῆ AR. *terra branca ou vermelha de Cimolo, tipo de giz que contém soda, que as lavadeiras de Atenas misturavam com cinza.*

Κίμων, ωνος (ὁ) Címon, *n. do pai e do filho de Milcíades.*

Κιμώνειος, ος, ον 1 de Címon ♦ τὰ Κιμώνεια 2 os restos do palácio de Címon, *perto de Atenas.*

κινάβρα, ας (ἡ) 1 fedor de bode; cheiro pestilento (*de axila, de barba suja*) 2 barba de bode.

κιναβράω-ῶ feder como bode. ⟨κινάβρα⟩

κίναδος, εος-ους (τό) 1 raposa, *para os sicilianos* 2 homem astuto, enganador 3 fera; monstro.

κινάθισμα, ατος (τό) barulho de um objeto em movimento; agitação. ⟨κινέω⟩

κιναιδεία, ας (ἡ) perversão sexual; homossexualismo. ⟨κίναιδος⟩

κίναιδος, ου (ὁ) 1 devasso; homossexual 2 *pl.* versos fesceninos 3 espécie de peixe.

Κινδυεύς, έως (*masc.*) de Cindieu, *vilarejo da Cária.*

κινδύνευμα, ατος (τό) empresa arriscada; rasgo de bravura *ou* de risco. ⟨κινδυνεύω⟩

κινδυνευτέον *adj. verb. de* κινδυνεύω.

κινδυνευτής, οῦ (*masc.*) que afronta o perigo; intrépido; audaz. ⟨κινδυνεύω⟩

κινδυνεύω (*fut.* κινδυνεύσω, *aor.* ἐκινδύνευσα, *perf.* κεκινδύνευκα)

ATIVA

1 estar em perigo; correr perigo; correr risco *em relação a, dat. ou* ἐν *e dat.,* περί *e gen. ou* περί *e dat. ou* ὑπέρ *e gen.*

2 correr risco de; arriscar-se a, *inf.*

3 afrontar um perigo de guerra; combater

4 correr perigo de condenação

5 haver chance de; haver probabilidade de; ter oportunidade de, *constr. pes. com inf.; impes.* κινδυνεύει é bem possível; pode ser, *como resposta afirmativa*

PASSIVA

6 (*coisa*) ser ameaçado por perigo

1 τοῦτο τὸ κινδύνευμα κινδ. PLAT. *correr este perigo,* κινδ. τῷ σώματι *ou* τῇ ψυχῇ HER. *ou* τῷ βίῳ POL., περὶ τοῦ βίου AR., περὶ τοῦ σώματος AND., περὶ τῆς ψυχῆς ANT. *correr perigo de vida,* τίσιν οὖν ὑμεῖς κινδυνεύσαιτ' ἄν DEM. *que riscos vós poderíeis correr?,* κινδ. περὶ αὐτῷ ANT. *estar em perigo por si mesmo,* κινδ. περὶ τοῖς φιλτάτοις PLAT. *correr perigo pelo que se tem de mais caro,* ἐν τοῖς σώμασι τοῖς ἑαυτῶν κινδ. LÍS. *arriscar a própria vida,* κινδυνεύοντος τοῦ χωρίου TUC. *estando a região em perigo,* ὁ κινδυνεύοντος τόπος POL. *o posto em perigo*

2 κινδ. ἀποθανεῖν PLUT., ἀπολέσθαι HER., *arriscar-se a morrer, a perecer,* ἡ πόλις ἐκινδύνευσε πᾶσα διαφθαρῆναι TUC. *a cidade inteira correu o risco de ser destruída*

3 ἑτοίμως κινδ. πρὸς τοὺς πολεμίους XEN. *estar pronto para enfrentar os inimigos*

4 κινδ. ψευδομαρτυρίαν DEM. *correr perigo de condenação por falso testemunho,* κινδ. περὶ τῆς μεγίστης ζημίας LÍS. *correr perigo de pena máxima*

5 κινδυνεύουσι γόητες εἶναι HER. *há possibilidade de que sejam impostores,* κινδυνεύει ἀναμφιλογώτατον ἀγαθὸν εἶναι τὸ εὐδαιμονεῖν XEN. *pode bem se que a felicidade seja o bem menos contestável,* κινδυνεύεις ἀληθῆ λέγειν PLAT. *pode ser que estejas dizendo a verdade*

6 τὰ μέγιστα κινδυνεύεται τῇ πόλει DEM. *o Estado corre os maiores perigos,* τὰ κινδυνευθέντα LÍS., τὰ κεκινδυνευμένα ARTT. *os perigos enfrentados.* ⟨κίνδυνος⟩

κίνδυνος, ου (ὁ) 1 perigo: κίνδυνον ὑπομεῖναι XEN. *resistir de pé firme a um perigo,* κινδύνους κινδυνεύειν ANT., αἵρεσθαι EUR., ξυναίρεσθαι *ou* ἐγχειρίζεσθαι TUC., ἀναλαβέσθαι HER., ὑποδύεσθαι XEN., ποιεῖσθαι ISÓCR. *enfrentar um perigo, correr perigo,* ἐς κίνδυνον ἔρχεσθαι XEN., ἐμβαίνειν XEN. *e* κινδύνῳ περιπίπτειν TEÓCR. *expor-se a um perigo,* ἐν κινδύνοις εἶναι DEM. *estar em perigo,* τινὰ εἰς κίνδυνον καθιστάναι TUC., κινδύνῳ βάλλειν τινά ÉSQL., φέρειν *ou* ἐπιφέρειν τινὶ κινδύνους ÉSQN. *pôr alguém em perigo,* κίνδυνος καταλαμβάνει τινά DEM., κίνδυνος γίγνεταί τινι XEN. *constitui perigo para alguém,* κίνδυνος ἔχειν *ou* εἶναι *com or. inf. haver perigo de,* κίνδυνον ἀλύσκω BATR. *tendo evitado o perigo,* κίνδυνον διαλύειν DEM. *dissipar um perigo* 2 guerra; combate 3 empresa arriscada.

κινδυνώδης, ης, ες perigoso; arriscado. ⟨κίνδυνος, -ωδης⟩

κινέω-ῶ (*fut.* κινήσω, *aor.* ἐκίνησα, *perf.* κεκίνηκα; *fut.* κινήσομαι *e* κινηθήσομαι, *aor.* ἐκινήθην *com sent. méd.*)

ATIVA

1 mover; pôr em movimento; remexer; agitar

2 mudar de lugar; deslocar; remover; mexer em, *ac.*

3 mover violentamente; sacudir; agitar; perturbar

4 pressionar; incitar; excitar; estimular *algo ou alguém, ac.*

5 subverter; alterar; mudar

MÉDIO-PASSIVA

6 (*assembléias, tropas*) mover-se; pôr-se em movimento

7 ir; andar

8 movimentar-se; mover-se *na dança*

9 (*terra*) sofrer abalo sísmico; tremer

10 ser perito em, περί *e ac.*

1 κιν. πόδα EUR. *mover o pé,* κιν. τὰς χεῖρας καὶ τὴν κεφαλήν PLAT. *movimentar as mãos e a cabeça,* κιν. ὅπλα TUC. *pôr em movimento, tomar as armas, prov.* κιν. πᾶν χρῆμα HER. *ou* κιν. πάντα κάλων *ou* κιν. πάντα λόγον PLAT. *mover todos os meios, todos os cabos, todos os argumentos, i.e., empregar todos os meios*

2 μὴ κινέειν τὸν ἀνδριάντα HER. *não remover a estátua,* κιν. γῆς ὅρια PLAT. *mudar de lugar uma fronteira,* κιν. τὶ τῶν ἀκινήτων HER. *mexer em algo intocável,* κιν. τὸ στρατοπέδον

ou τὸ στρατόν XEN. *levantar acampamento,* τὰ χρήματα ἐς ἄλλοτι TUC. *empregar o dinheiro em outra coisa,* κινεῖν τῶν χρημάτων TUC. *levar parte do dinheiro*

3 κιν. σφῆκας HOM. *alvoroçar as vespas,* καὶ εἶπον κινήσας αὐτὸν· Σωκράτες, καθεύδεις; PLAT. *e depois de sacudi-lo, eu disse: "Sócrates, estás dormindo?",* ἐξ ὕπνου κινεῖν δέμας EUR. *do sono remove o corpo,* φόβος κινεῖ ÉSQL. *o medo comove*

4 ἡλίου σέλας κινεῖ φθέγματ' ὀρνίθων SÓF. *a luz do sol estimula o canto dos pássaros,* κιν. ἀγρίαν ὀδύνην SÓF. *provocar sofrimento atroz,* κινῶ σε πρὸς τὴν φιλοσοφίαν ARTT. *incito-te à filosofia; Medic.* κιν. οὔρησιν DIOSC. *estimular a urina*

5 κιν. νόμαια πάτρια HER. *subverter as leis ancestrais,* κιν. τὰ καθεστῶτα ISÓCR. *subverter as normas vigentes*

6 προεῖπεν ὡς μηδεὶς κινήσοιτο ἐκ τῆς τάξεως XEN. *ordenou que ninguém se movesse para fora de sua fileira*

7 κινοῦνται πρὸς ἄστυ SÓF. *caminham na direção da cidade*

8 κινεῖσθαι τῷ σώματι τὰ τοιαῦτα PLAT. *fazer tais movimentos com o corpo*

9 Δῆλος ἐκινήθη HER. *Delos sofreu abalo sísmico*

10 περὶ πᾶσαν τὴν μαγγανείαν κεκινημένοι PLAT. *peritos em todo tipo de magia.*

κίνημα, ατος (τό) **1** movimento **2** movimento de dança, de pantomima **3** movimento da alma; comoção; emoção **4** vicissitudes da sorte **5** agitação; perturbação; sublevação política **6** *Gram.* flexão **7** *Medic.* luxação *ou* deslocamento. ⟨κινέω⟩

κίνησις, εως (ἡ) **1** ação de mover *ou* de mover-se; movimento **2** movimento *de dança, de exército* **3** movimento da alma; comoção **4** agitação; perturbação; sublevação **5** mudança; revolução **6** *Gram.* flexão. ⟨κινέω⟩

κινητέος, α, ον *adj. verb. de* κινέω.

κινητήριος, α, ον que põe em movimento; que agita. ⟨κινέω⟩

κινητικός, ή, όν **1** que põe em movimento; que move; que agita, *gen.* **2** que estimula; que excita: κιν. πρὸς ἀρετήν PLUT. *instigar à virtude* **3** que causa agitação; agitador político **4** que se move; móvel. ⟨κινέω⟩

κινητός, ή *e* ός, όν **1** que se pode mover; móvel **2** que pode ser mudado; mutável ♦ τὸ κινητόν **3** a mobilidade. ⟨κινέω⟩

κιννάβαρι, εως (ὁ) **1** cinabre, *sulfeto de mercúrio, de cor vermelha, empregado como tintura* **2** garança; granza; ruiva, *planta.*

κινναμώμινος, η, ον de cinamomo *ou* de caneleira. ⟨κιννάμωμον⟩

κιννάμωμον, ου (τό) **1** cinamomo *ou* canela, *árvore* ♦ *adj.* **2** que amontoa ramos de canela para fazer o ninho (*pássaro*).

κίνυγμα, ατος (τό) corpo suspenso e em movimento; joguete no ar. ⟨κινύσσομαι⟩

κίνυμαι (*só pres. e impf.* ἐκινύμην) **1** mover-se *numa dança* **2** pôr-se em movimento; partir: κίν. ἐς πόλεμον HOM. *partir para a guerra* ♦ *pas.* **3** ser sacudido, agitado.

κινύρομαι (*só pres., impf. e aor.*) *poét.* **1** *intr.* lamentar-se; gemer **2** deplorar **3** fazer ressoar: χαλινοὶ κινύρονται φόνον ÉSQL. *com seu ranger os freios choram a mortandade.* ⟨κινυρός⟩

κινυρός, ά, όν queixoso; lamentável.

κινύσσομαι (*só impf.* ἐκινυσσόμην) *pas.* ser agitado, sacudido. ⟨κινέω⟩

κιόκρανον, ου (τό) = κιονόκρανον.

κιονόκρανον, ου (τό) cabeça de coluna; capitel. ⟨κίων, κρανίον⟩

Κίος, ου (ἡ) Quios, *cidade da Bitínia.*

κίρκη, ης (ἡ) ave de rapina. ⟨κίρκος⟩

Κίρκη, ης (ἡ) Circe, *maga, filha do deus Hélio e tia de Medéia.*

κιρκήλατος, ος, ον perseguido por ave de rapina. ⟨κίρκη, ἐλαύνω⟩

κίρκος, ου (ὁ) **1** espécie de falcão; gavião **2** espécie de lobo **3** anel; círculo **4** circo, *em Roma.*

κιρκόω-ῶ prender em um anel.

κίρνας *part. pres. at. de* κίρνημι.

κιρνάω-ῶ (*só pres. e impf.*) **1** misturar; mesclar *uma coisa, ac., a outra, dat.*: κ. οἶνον HOM. *misturar o vinho* (*com a água*), κ. κόμπον ἀοιδᾷ PÍND. *mesclar ao canto o elogio* **2** preparar uma mistura de *uma coisa, dat., com outra, dat.*: κ. θείῳ καὶ ἀσφάλτῳ HEROD. *fazer uma mistura de enxófre e asfalto* **3** preparar *um recipiente, ac.,* com mistura de, *gen.*: κ. κρατῆρα οἴνου HER. *preparar uma cratera de vinho* **4** temperar; suavizar ♦ *méd. pas.* **5** misturar-se; mesclar-se **6** *Gram.* contrair-se; sofrer contração: κ. ἐς δίφθογγον A.D. *contrair-se em ditongo.*

κίρνη 2ª *sing. pres. impf. at. de* κίρνημι.

κίρνημι (*só pres. e impf.*) = κιρνάω.

κίσηρις *e* κίσσηρις, εως (ἡ) pedra-pomes.

κισηροειδής, ής, ές semelhante à pedra-pomes. ⟨κίσηρις, εἶδος⟩

κισηρώδης *e* κισσηρώδης, ης, ες = κισηροειδής.

κίσθος, ου (ὁ) cisto, *arbusto.*

κίσσα, át. κίττα, ης (ἡ) **1** pega, *pássaro* **2** desejo de mulher grávida.

κισσάω, át. κιττάω-ῶ **1** (*mulher grávida*) ter desejo *de algo, gen.* **2** desejar apaixonadamente, *gen. ou inf.* **3** ficar grávida; conceber.

Κισσεύς, έως (ὁ) Cisseu, *pai de Hécuba.*

Κισσηΐς, ίδος (*fem.*) **1** filha de Cisseu, *Hécuba* **2** a filha de Cisseu, *Teano.* ⟨Κισσεύς⟩

κίσσηλις, εως (ἡ) = κίσηρις.

κισσήρης, ης, ες coberto de hera. ⟨κισσός⟩

κίσσηρις, κισσηροειδής, κισσηρώδης = κίσηρις, κισηροειδής, κισηρώδης.

Κισσόεσσα, *contr.* **Κισσοῦσα, ης (ἡ)** Cissussa, *lit. "a fonte de hera", perto de Tebas.* ⟨κισσός⟩

κισσοποίητος, *át.* κιττοποίητος, ος, ον feito de hera. ⟨κισσός, ποιέω⟩

κισσός, *át.* **κιττός, οῦ (ὁ)** hera, *planta.*

Κισσοῦσα *contr. de* Κισσόεσσα.

κισσοφορέω, *át.* **κιττοφορέω-ῶ** levar hera, *i.e.*, estar coroado de hera *ou* levar o tirso envolvido em hera, *nas festas de Dioniso.* ⟨κισσοφόρος⟩

κισσοφόρος, ος, ον 1 que leva *ou* produz hera 2 coroado de hera *ou* que leva o tirso enfeitado com hera. ⟨κισσός, φέρω⟩

κισσύβιον, ου (τό) copo rústico de madeira, *usado pelo ciclope Polifemo.* ⟨κισσός⟩

κίστη, ης (ἡ) cesto; cesta.

κιστοφόρος, ος, ον 1 que leva as cestas sagradas ♦ τὸ κιστοφόρον 2 moeda da Ásia Menor, *com a estampa de uma cesta sagrada.* ⟨κίστη, φέρω⟩

κίταρις, εως (ἡ) = κίδαρις.

Κιτιεύς, έως (*masc.*) habitante *ou* originário de Cício; citiense. ⟨Κίτιον⟩

Κίτιον, ου (τό) Cício, *cidade de Chipre.*

κίτριον, ου (τό) 1 limoeiro 2 casca de limoeiro 3 limão. ⟨κίτρον⟩

κίτρον, ου (τό) limão.

κίττα, κιττάω, κιττοποίητος, κιττός, κιττοφορέω *át.* = κίσσα, κισσάω, κισσοποίητος, κισσός, κισσοφορέω.

κιχάνω (*impf.* ἐκίχανον, *fut.* κιχήσομαι, *aor.*$_1$ ἐκίχησα, *aor.*$_2$ ἔκιχον, *perf. desus.*) 1 encontrar, *ac. ou, rar., gen.*: μή σε κοίλησιν ἐγὼ παρὰ νηυσὶ κιχείω HOM. *que eu não te encontre junto às côncavas naus,* ἆρ' ἔτ' ἐμψύχου κιχήσεταί μου; SÓF. *será que me encontrará com vida?* ♦ *at. e méd.* (*part. pres.* κιχήμενος, *aor.*$_1$ ἐκιχησάμην) 2 atingir; alcançar: σε δουρὶ κιχήσομαι HOM. *atingir-te-ei com a lança,* κιχ. τινὰ ποσσί HOM. *atingir alguém na corrida,* ἥός κε τέλος πολέμοιο κιχείω HOM. *até que eu atinja o fim da guerra,* κιχάνει δίψα τε καὶ λιμός HOM. *a sede e a fome o atingem,* μὴ μίασμά μ' ἐν δόμοις κίχῃ EUR. *que a mácula não me atinja em minha casa!* κιχ. ἄστυ HOM. *atingir a cidade,* βέλος κιχήμενον HOM. *dardo que atinge* [*alguém*], τέλος θανάτοιο κιχήμενον HOM. *o termo da morte que atinge* [*os homens*].

κιχείην *opt.*, **κιχείς** *part.*, **κιχείω** *subj.*, *formas de aor.*$_2$ *ép. de* κιχάνω.

κιχήλα, ας (ἡ) = κίχλη.

κιχήμεναι *inf. aor.*$_2$ *ép. de* κιχάνω.

κίχλη, ης (ἡ) 1 tordo, *pássaro* 2 peixe do mar.

κίχρημι (*fut.* χρήσω, *aor.* ἔχρησα, *perf.* κέχρηκα) 1 emprestar *algo, ac., a alguém, dat.* ♦ *méd.* κίχραμαι (*impf.* ἐκιχράμην, *aor.* ἐχρησάμην) 2 receber emprestado.

κίω (*só pres. e aor.*$_2$ ἔκιον; *part.* κίων) *poét.* ir.

κίων, ονος (ὁ, *jôn. e poét.* **ἡ)** 1 coluna 2 coluna funerária 3 *pl.* colunas de Hércules 4 *Anat.* úvula 5 *Medic.* espécie de varizes 6 *Astron.* meteoro celeste.

κλαγγαίνω (*só pres.*) dar um grito agudo; gritar.

κλαγγή, ῆς (ἡ) 1 grito agudo e inarticulado 2 clamor de multidão; vozerio 3 grito de animal: grunhido (*de porco*); latido (*de cão*); uivo (*de lobo*); silvo (*de serpente*); grito (*de pássaro*) 4 barulho; ruído; estrépito (*de objeto*) 5 som (*de instrumento musical*) 6 canto (*do coro*) 7 fala (*de profetisa*).

κλαγγηδόν *adv.* com um grito. ⟨κλαγγή, -δον⟩

κλαγγόν *adv.* = κλαγγηδόν.

κλαδαρόρυγχος, ου (ὁ) = τροχίλος.

κλάδος, ου (ὁ) 1 galho de árvore; ramo 2 rebento; broto *que se retira de uma planta para fazer enxerto* 3 ramo de oliveira *apresentado pelos suplicantes* 4 ramo de loureiro *para os templos* 5 *Medic.* ramificação (*de vasos sanguíneos*) 6 *pl.* braços. ⟨κλάω^2⟩

Κλαζομεναί, ῶν (αἱ) Clazômenas, *cidade da Jônia.*

Κλαζομένιοι, ων (οἱ) habitantes de Clazômenas; clazomênios. ⟨Κλαζομεναί⟩

κλάζω (*fut.* κλάγξω, *aor.* ἔκλαγξα, *aor.*$_2$ *poét.* ἔκλαγον, *perf.* κέκλαγγα *e* κέκλαγα; *pas. fut. ant.* κεκλάγξομαι) 1 *intr.* produzir *ou* emitir um som agudo: (*vento*) zunir; (*cão*) ladrar; (*pássaro*) gritar; (*canto, flauta*) ressoar; (*pessoa*) lançar um grito 2 fazer ressoar: κλ. βροντάν PÍND. *fazer ressoar o trovão,* κλ. γόον ÉSQL. *fazer ressoar um gemido* 3 invocar: κλ. Ἄρη ÉSQL. *invocar o nome de Ares* 4 anunciar: κ. μῆχαρ ÉSQL. [*oráculo*] *anunciar um meio de remediar* 5 celebrar *um deus, com cantos.*

κλαήσω *e* **κλαιήσω** *fut. át.*, **κλαίεσκον** *impf. iter., de* κλαίω.

κλαίησι 3ª *sing. subj. pres.*, **κλαίοισθα** 2ª *sing. opt. pres.*, **κλαῖον** *impf., formas poét. de* κλαίω.

κλαίω, *át.* **κλάω** (*impf.* ἔκλαιον, *át.* ἔκλαον, *fut.* κλαύσομαι, *át.* κλαιήσω *e* κλαήσω, *aor.* ἔκλαυσα, *perf. desus.*; *pas. aor.* ἐκλαύσθην, *perf.* κέκλαυμαι *e* κέκλαυσμαι) 1 *intr.* derramar lágrimas; chorar: ἀμφὶ δὲ σὲ Τρῷαι καὶ Δαρδανίδες κλαύσονται HOM. *por ti chorarão mulheres troianas e dardânidas* 2 chorar; sentir profunda tristeza, *resultante de maus-tratos, de punição ou de arrependimento*: κλάειν ἔγωγέ σοι λέγω AR. *digo-te que chorarás, i.e., serás castigado,* αὐτὸν δὲ κλαίοντα θοὰς ἐπὶ νῆας ἀφήσω HOM. *para as velozes naus vou enviar-te chorando, i.e., abatido, mortificado,* τοὺς ἥττονας κλαίοντας καθίσταντες XEN. *maltratando e fazendo chorar os subalternos,* κλάοις ἄν, εἰ ÉSQL. *chorarias* (*de arrependimento*) *se,* κλαίων δ' ἐρεῖς SÓF. *falarás chorando* 3 chorar por; deplorar *algo ou alguém, ac.*: τὰ μὲν αὑτοῦ πάθη κλαύσας PLAT. *chorando a própria infelicidade* 4 chamar chorando ♦ *méd.* 5 pôr-se a gemer; chorar: τροφὸν δ' Ὀρέστου τήνδ' ὁρῶ κεκλαυμένην ÉSQL. *vejo aqui a ama de Orestes gemendo e chorando,* μάτην ἐμοὶ κεκλαύσεται AR. *terei chorado em vão* 6 chorar; deplorar: πάθη πόλλ' ἔγωγε ἐκλαυσάμην SÓF. *males numero-*

sos eu deplorei ♦ *pas.* **7** ser alvo de lamentos: σποδὸν ἀνδρὸς εὖ κεκλαυμένου ésql. *cinzas do varão bem pranteado.*

κλαρία *dór. cf.* κληρίον.

κλάριος, ος, ον *dór.* árbitro da sorte, *epít. de Zeus.*

κλᾶρος *dór.* = κλῆρος[1].

κλασαυχενέυομαι caminhar com o pescoço inclinado, *i.e.*, com afetação. ⟨κλάω[2], αὐχήν⟩

κλάσις, εως (ἡ) **1** ação de fazer em pedaços, de quebrar, de romper **2** ação de desbastar, de podar *a videira* **3** modulação *de voz.* ⟨κλάω⟩

κλάσμα, ατος (τό) fragmento; caco. ⟨κλάω⟩

Κλαυδία, ας (ἡ) Cláudia, *n. de m. romana.*

Κλαύδιος, ου (ὁ) Cláudio, *n. de h. romano.*

κλαυθμός, οῦ (ὁ) lamentação; gemido; pranto. ⟨κλαίω⟩

κλαυθμυρίζω **1** fazer chorar ♦ *at. e méd.* **2** chorar. ⟨κλαυθμός⟩

κλαυθμυρισμός, οῦ (ὁ) choro de criança. ⟨κλαυθμυρίζω⟩

κλαύματα, ων (τά) **1** choros; lágrimas; lamentações **2** motivo de choro. ⟨κλαίω⟩

κλαῦσε *3ª sing. aor. poét. de* κλαίω.

κλαυσιάω-ῶ desejar chorar, *ref. a uma porta que range.* ⟨κλαίω⟩

κλαυσίγελως, ωτος (ὁ) riso misturado com lamentos. ⟨κλαίω, γέλως⟩

κλαύσομαι, κλαυσοῦμαι *cf.* κλαίω.

κλαυστός, ή, όν = κλαυτός.

κλαυτός, ή, όν que faz chorar; deplorável. ⟨κλαίω⟩

κλάω[1] *át.* = κλαίω.

κλάω[2]-ῶ (*impf.* ἔκλων, *fut.* κλάσω, *aor.* ἔκλασα, *3ª sing. ép.* κλάσε, *perf. desus.; pas. fut.* κλασθήσομαι, *aor.* ἐκλάσθην, *perf.* κέκλασμαι) **1** quebrar; romper; partir: ἐξ ὕλης πτόρθον κλάσε hom. *quebrou um galho da árvore,* κλ. ἄρτον n.t. *partir o pão* **2** quebrar; frustrar: κλ. τὴν ἐλπίδα jos. *frustrar a esperança* **3** dobrar; curvar ♦ *pas.* **4** estar enfraquecido, debilitado (*pela embriaguez*) **5** (*rio, estrada*) ser curvo; inflectir-se; ἡ κεκλασμένη [γραμμή] artt. *linha truncada* **6** (*voz, ritmo, canto*) tomar inflexões suaves; ser delicado.

Κλέαρχος, ου (ὁ) Clearco, *n. de h.* ⟨κλέος, ἄρχω⟩

κλεηδών *poét.* = κληδών.

κλειδίον, ου (τό) **1** pequena chave **2** clavícula *do atum* **3** pastilha adstringente.

κλειδουχέω, át. κληδουχέω-ῶ **1** ter as chaves (*de um templo*); ser guardião *ou* sacerdote (*de um templo*) ♦ *pas.* **2** ser guardado a chaves; estar preso. ⟨κλειδοῦχος⟩

κλειδοῦχος, át. κληδοῦχος, ου (ὁ, ἡ) **1** guarda-chaves; guardião **2** guardião *ou* guardiã *de um templo*; sacerdote *ou* sacerdotisa **3** guardião; protetor; nume tutelar, *ref. a divindade* **4** *para os pitagóricos,* número-chave da natureza, *ref. aos números 4 e 10.* ⟨κλείς, ἔχω⟩

κλειθρία, ας (ἡ) buraco da fechadura *ou* espécie de rótula das janelas. ⟨κλεῖθρον⟩

κλεῖθρον, ου (τό) **1** fechadura; tranca *de porta* **2** *pl.* dobradiças **3** barreira *ou* barragem *de porto* **4** *Medic.* conduto respiratório; traquéia. ⟨κλείω[1]⟩

κλεινός, ή *e* ός, όν **1** célebre; glorioso; ilustre ♦ κεινά *adv.* **2** gloriosamente; de modo ilustre ♦ ὁ κλεινός **3** jovem favorito; o amado, *entre os cretenses.* ⟨κλέος⟩

κλείς, κλειδός *ac.* κλεῖν *e* κλεῖδα (ἡ) **1** fechadura; ferrolho; tranca; barra **2** chave **3** gancho exterior *para erguer a barra interna da porta* **4** grampo; gancho *de presilha* **5** *Anat.* clavícula, *osso* **6** goela do atum **7** garganta; desfiladeiro **8** tolete *de embarcação* **9** *pl.* bancos dos remadores **10** laço *para dominar porcos.*

Κλεισθένης, ους (ὁ) Clístenes, *n. de h.* ⟨κλέος, σθένος⟩

κλεισιάς = κλισιάς.

κλείσιον = κλίσιον[2].

κλεῖσις, át. κλῆσις, εως (ἡ) fechamento; barricada. ⟨κλείω⟩

κλειστός, ή, όν fechado com barricada. ⟨κλείω⟩

κλεῖστρον, ου (τό) = κλεῖθρον.

κλειτορίς, ίδος (ἡ) **1** *Medic.* clitóris **2** espécie de pedra preciosa.

κλειτός, ή, όν **1** ilustre; célebre; famoso **2** magnífico. ⟨κλείω[2]⟩

κλείω[1], át. *ant.* κλήω (*fut.* κλείσω, *aor.* ἔκλεισα, *perf.* κέκλεικα, *m.-q.-perf.* ἐκεκλείκειν; *pas. fut.* κλεισθήσομαι, *aor.* ἐκλείσθην, *perf.* κέκλειμαι *e* κέκλεισμαι, *m.-q.-perf.* ἐκεκλείμην) **1** fechar; trancar *algo, ac., com algo, ac.*: κλ. θύρας hom., κλ. πύλας eur. *fechar uma porta,* κλ. βλέφαρον sóf. *fechar a pálpebra,* κλ. στόμα eur. *fechar a boca,* κ. ὀχέας hom. *fechar com trancas a porta* **2** barrar; bloquear: κλ. τοὺς ἔσπλους tuc. *bloquear a entrada do mar,* Βόσφορον κλῆσαι μέγαν ésql. *bloquear o grande Bósforo* ♦ *pas.* **3** estar bloqueado: πόλιν πύργων μηχανῇ κεκλῃμένην ésql. *cidade cercada com o recurso de torres,* χέρας αἱματερὰς βρόχοισι κεκλημένα eur. *mãos ensangüentadas atadas por laços,* ὅρκοις κεκλήμεθα eur. *estamos presos por juramentos.* ⟨κλείς⟩

κλείω[2] (*só pres., impf. e pres. pas.*) **1** glorificar; celebrar **2** chamar; denominar. ⟨κλέω⟩

Κλειώ, οῦς (ἡ) Clio, *uma das Musas.* ⟨κλέος⟩

κλέμμα, ατος (τό) **1** objeto roubado **2** roubo; furto **3** fraude **4** ardil de guerra; estratagema. ⟨κλέπτω⟩

Κλεοπάτρα, ας (ἡ) Cleópatra, *n. de mulher.* ⟨κλέος, πατήρ⟩

κλέος *só nom. e ac. sing. e pl.* κλέα **(τό)** **1** rumor; notícia: κλ. φόνου hom. *notícia de um assassinato,* σὸν κλέος hom. *novidades a teu respeito,* κλ. Ἀχαιῶν hom. *alarido dos aqueus* **2** boato sem fundamento **3** renome; glória: κλέος ἐσθλόν hom. *bom renome,* κλέος εἶναί τινι hom. *ser uma glória para alguém,* κλέος οὐρανὸν εὐρὺν ἱκάνει hom. *sua glória atinge o vasto céu,* κλ. ἑλέσθαι, εὑρέσθαι pínd., λαβεῖν, φέρεσθαι sóf. *obter glória,* κλ. ἔχειν τὰ περὶ τὰς ναῦς tuc. *ter fama quanto à náutica,* κλ. ἀγῶνος sóf. *a glória do combate* **4** *pl.* ações gloriosas; altos feitos **5** má reputação.

κλεπτέον *adj. verb. de* κλέπτω.

κλέπτης, ου (ὁ) 1 ladrão 2 embusteiro; velhaco. ⟨κλέπτω⟩

κλεπτικός, ή, όν 1 de roubo; de ladrão ♦ ἡ κλεπτική 2 arte de roubar. ⟨κλέπτης⟩

κλεπτίστατος, η, ον 1 ladrão infame 2 muito hábil em roubar; experiente em roubos. ⟨κλέπτης⟩

κλεπτοσύνη, ης (ἡ) habilidade para roubar; velhacaria. ⟨κλέπτω⟩

κλέπτω (*impf.* ἔκλεπτον, *fut.* κλέψω, *aor.* ἔκλεψα, *perf.* κέκλοφα; *pas. aor.* ἐκλέφθην, *aor.*$_2$ ἐκλάπην, *perf.* κέκλεμμαι) 1 roubar; furtar *algo, ac., de alguém,* ἐκ *ou* ἀπό *e gen.* 2 apoderar-se sorrateiramente *ou* clandestinamente de, *ac.*: κλ. ὄρος XEN. *ocupar de surpresa uma montanha,* κλ. τὴν ἀρχήν D.H. *apoderar-se do poder às ocultas,* τὰ τῶν πολεμίων κλ. XEN. *apoderar-se às ocultas dos planos dos inimigos,* οὐκ ἔστι Διὸς κλέψαι νόον HES. *não é possível roubar o espírito de Zeus, i.e., aturdir, enganar, iludir* 3 esconder; dissimular *algo, ac., por meio de, dat.*: τοῖς ὀνόμασι κλέπτων καὶ μεταφέρων τὰ πράγματα ÉSQN. *dissimulando com nomes e mudando os fatos,* ἱππέας κλ. XEN. *esconder uma tropa de cavaleiros* 4 fazer com dissimulação; realizar com perfídia: κλ. κακά SÓF. *dissimular más intenções* 5 praticar em segredo *ou* fraudulentamente: κλ. σφαγάς SÓF. *praticar em segredo um assassínio,* κλέπτουσι μύθους οἱ μεγάλοι βασιλεῖς SÓF. *os grandes reis espalham mentiras furtivamente* 6 *crist.* plagiar (*um escritor*) ♦ *méd.* (*fut.* κλέψομαι) 7 apoderar-se às ocultas ♦ *pas.* 8 ser roubado; ser levado embora 9 ser iludido, enganado: κλέπτεται ὁ ἀκροατής ARTT. *o ouvinte é iludido* 10 subtrair-se; ocultar-se: ἐκ τῶν ὀφθαλμῶν κλέπτεταί οἱ ἡ ἀυγή HIPÓCR. *o brilho da luz se esconde de seus olhos* 11 ser surpreendido por fraude: κλαπέντες καὶ βιασθέντες PLAT. *surpreendidos pela fraude ou coagidos pela violência.*

κλεψίχωλος, ος, ον que dissimula seu andar coxo. ⟨κλέπτω, χωλός⟩

κλεψύδρα, ας (ἡ) 1 clepsidra, *filtro de água* 2 clepsidra, *relógio de água para marcar o tempo da fala dos oradores.* ⟨κλέπτω, ὕδωρ⟩

κλέω (*só impf.* ἔκλεον *e aor.* ἔκλησα) 1 tornar famoso; glorificar; celebrar 2 chamar; designar pelo nome.

Κλεώνυμος, ου (ὁ) Cleônimo, *n. de h.* ⟨κλέος, ὄνομα⟩

κλῆδας *cf.* κλῆς.

κλήδην *adv.* por nome; nominativamente. ⟨καλέω⟩

κληδόνισμα, ατος (τό) presságio. ⟨κληδών⟩

κληδουχέω = κλειδουχέω.

κληδοῦχος = κλειδοῦχος.

κληδών, *ép.* κληηδών, όνος (ὁ) 1 presságio (*que se deduz de uma palavra ou de ruído*) 2 ruído; rumor: ἐξ ἀμαυρᾶς κληδόνος ÉSQL. *conforme um rumor obscuro* 3 notícia: εἰ τινά μοι κληηδόνα πατρὸς ἐνίσποις HOM. *se podes dar-me alguma notícia de meu pai* 4 renome; fama; reputação 5 chamamento; apelo; invocação 6 nome; chamamento. ⟨κλέω⟩

κλῄζω *contr. do jôn.* **κληίζω** (*fut.* κλήσω, *aor.* ἔκλησα, *perf. desus.; pas. pres.* κλῄζομαι *e impf.* ἐκλῃζόμην) 1 tornar famoso; glorificar; celebrar com canto: κλήσωμεν Ἄρτεμιν EUR. *celebremos Ártemis* 2 elogiar 3 nomear; chamar: σὲ νῦν μὲν ἥδε γῆ σωτῆρα κλῄζει SÓF. *agora para esta terra teu nome é o salvador* ♦ *pas.* 4 ser chamado; ser nomeado: οἱ δὲ Περσεῖδαι ἀπὸ Περσέως κλῄζονται XEN. *eles têm o nome de persidas a partir de Perseu* 5 ser noticiado, *suj. or. part.*: θανὼν κλῄζεται EUR. *dizem que está morto.*

κληηδών *ép.* = κληδών.

κλήθρα, ας, *jôn.* **-η, -ης (ἡ)** amieiro, *árvore.*

κλῆθρον *ant. át.* = κλεῖθρον.

Κληῖδες, ων (αἱ) as Chaves, *promotório de Chipre.* ⟨κλείς⟩

κληΐζω = κλῄζω.

κληῖθρον *jôn.* = κλεῖθρον.

κληῖς, ῖδος *ac.* κληῖδα; *pl. nom.* κληῖδες, *dat.* κληίσιν *ép.* κληίδεσσιν **(ἡ)** *jôn. ép.* = κλείς.

κληϊστός *jôn.* = κλειστός.

κληΐω *jôn. át.,* **κλῄω** *át. ant.* (*impf.* ἔκλῃον, *fut.* κλήσω, *aor.* ἔκλησα, *jôn.* ἐκλῄϊσα *e* κλῄϊσα, *perf. desus.; pas. só perf.* κέκλῃμαι *e, jôn.,* κεκλῄϊμαι) = κλείω[1].

κλῆμα, ατος (τό) 1 galho flexível; rebento; cepa *ou* ramo da videira 2 rebento; broto 3 rebento; força renovada: τὰ κλήματα τοῦ δήμου DEM. *os rebentos ou a força do povo* 4 vara de ramo de videira, *dos centuriões romanos* 5 nome de diversas plantas. ⟨κλάω[2]⟩

κληματίς, ίδος (ἡ) 1 ramo de videira 2 ramo seco; lenha 3 clematite, *planta trepadeira.* ⟨κλῆμα⟩

κληρίον, *dór.* κλαρίον, ου (τό) 1 pequena propriedade; pequeno patrimônio 2 *pl.* τὰ κλαρία livro de contas. ⟨κλῆρος[1]⟩

κληρονομέω-ῶ (*impf.* ἐκληρονόμουν, *fut.* κληρονομήσω, *aor.* ἐκληρονόμησα, *perf.* κεκληρονόμηκα) 1 receber como herança; herdar *algo, gen. ou ac., de alguém, gen.*: κλ. τῶν χρημάτων DEM. *herdar as riquezas,* κλ. ἐμοῦ τὰ κτήματα LUC. *herdar meus pertences* 2 adquirir; obter: κλ. δόξαν POL. *obter glória,* κλ. τὴν βασιλείαν SEPT. *obter a realeza* 3 ser instituído herdeiro *de alguém, gen. ou ac.* 4 deixar como herdeiro, *ac.* ⟨κληρονόμος⟩

κληρονόμημα, ατος (τό) herança. ⟨κληρονομέω⟩

κληρονομία, ας (ἡ) 1 participação em herança; direito de hereditariedade 2 posse: κληρονομίαν λαμβάνειν τινός ARTT. *tomar posse de algo* 3 *bíbl.* propriedade; possessão 4 *bíbl.* território. ⟨κληρονόμος⟩

κληρονόμος, ου (ὁ, ἡ) herdeiro *ou* herdeira *de alguém ou de algo, gen.*: κλ. τῆς εὐνοίας ISÓCR. *herdeiro da benevolência,* κλ. τοῦ τὴν διαθήκην διαθεμένου PLAT. *herdeiro daquele que estabeleceu o testamento,* κληρονόμον τινὰ καθιστάναι

ou καταλείπειν ISÓCR. *instituir ou deixar alguém como herdeiro.* ⟨κλῆρος[1], νέμω⟩

κλῆρος[1], ου (ὁ) 1 peças (seixos, pedaços de madeira) para realizar sorteio, *agitadas dentro de um capacete ou um vaso, antes de serem retiradas*: ἐνὶ *ou* ἐπὶ κλήρους ἐβάλοντο HOM. *e dentro (dum capacete) lançaram a sorte,* κλῆρον καθιέναι SÓF. *lançar a sorte (no capacete ou na urna)* κλήρους ἐν κυνέῃ πάλλον HOM. *agitaram as peças em um elmo,* κλήρῳ λαχεῖν HOM. *obter por sorteio* 2 oráculos 3 sorteio (*de função etc.*) 4 o que se obtém por sorteio; parte; porção 5 parte de herança; herança: καταφαγεῖν κλῆρον HIPÔN. *devorar uma herança* 6 propriedade; herdade 7 lote de terra destinado aos colonos (*cf.* κληρουχία) 8 lugar possuído *ou* habitado por uma pessoa; país 9 *crist.* quinhão atribuído a uma igreja, a um sacerdote 10 *crist.* função de padre, de clérigo.

κλῆρος[2], ου (ὁ) inseto que corrói a colméia.

κληρουχέω-ῶ 1 obter em partilha um lote de terra 2 obter por partilha; possuir 3 atribuir um lote de terra em partilha 4 atribuir uma parte de *algo, ac., a alguém, dat.* ⟨κληροῦχος⟩

κληρουχία, ας (ἡ) fundação de colônia em um lote de terra designado por sorteio 2 colônia: οἱ ἀπὸ τῶν κληρουχιῶν PLUT. *os das colônias, os colonos* 3 herança. ⟨κληροῦχος⟩

κληρουχικός, ή, όν referente à partilha das terras *ou* à fundação de uma colônia: κλ. νόμος PLUT. *lei agrária.* ⟨κληροῦχος⟩

κληροῦχος, ου (*masc., fem.*) 1 possuidor de um lote de terra destinada por sorteio em uma colônia; colono 2 que obteve por sorteio; quem recebeu em partilha, *gen.* 3 atribuído pela sorte: κληρ. γῆ D.H. *terra atribuída por sorteio.* ⟨κλῆρος[1], ἔχω⟩

κληρόω-ῶ (*só pres. e aor.* ἐκλήρωσα; *pas. só pres. e perf.* κεκλήρωμαι) 1 tirar a sorte; decidir por meio de sorteio 2 designar por sorteio *alguém, ac., para algo,* ἐπί *e dat.* 3 atribuir por meio de sorteio *algo, ac., a alguém, dat.*: κλ. τὰς ἀρχάς ISÓCR. *atribuir por sorteio os cargos* 4 (*sorteio*) designar *alguém, ac., para algo, dat.*: πλησίον θάσσουσι τρίποδος Δελφῶν ἀριστῆς, οὓς ἐκλήρωσεν πάλος EUR. *junto da trípode estão sentados os melhores dos délfios, aqueles que o sorteio designou* 5 designar como herdeiro ♦ *méd.* (*impf.* ἐκληρούμην, *fut.* κληρώσομαι, *aor.* ἐκληρωσάμην, *perf.* κεκλήρωμαι) 6 tirar a sorte 7 tentar obter por sorteio, *ac. ou gen.* 8 *perf.* ter obtido por sorteio; ter; possuir ♦ *pas.* 9 ser designado por sorteio: τί με κωλύει κληροῦσθαι τῶν ἐννέα ἀρχόντων LÍS. *o que me impede de ser designado por sorteio como um dos nove arcontes?,* κεκληρῶσθαι ἄρχειν τῶν ἀποθανόντων LUC. *ser, por sorteio, o encarregado de comandar os mortos.* ⟨κλῆρος[1]⟩

κλήρωσις, εως (ἡ) sorteio. ⟨κληρόω⟩

κληρωτήριον, ου (τό) 1 local das eleições dos magistrados por sorteio 2 urna para os sorteios. ⟨κληρόω⟩

κληρωτός, ή, όν designado *ou* atribuído por sorteio. ⟨κληρόω⟩

κλῄς, κλῃδός *pl. gen.* κληδῶν, *ac.* κλῆδας **(ἡ)** *át. ant.* = κλείς.

κλήσιον = κλίσιον[1].

κλῆσις, εως (ἡ) 1 ação de chamar para si 2 invocação (*dos deuses*) 3 ação de chamar em socorro 4 ação de convidar; convite *para festa, para refeição* 5 *Jur.* citação; intimação para comparecimento ao tribunal 6 *em Roma,* repartição dos cidadãos por classes 7 nome; denominação 8 *Gram.* designação do gênero (*masculino ou feminino*) 9 *Gram.* o nominativo, *em op. aos casos da declinação* 10 *bíbl.* vocação. ⟨καλέω⟩

κλῇσις, εως (ἡ) *át.* = κλεῖσις.

κλήσω *fut. át. de* κλείω[1], *ou fut. jôn. de* κληΐζω.

κλητέος, α, ον *adj. verb. de* καλέω.

κλητεύω 1 citar em juízo 2 prestar declaração como testemunha; servir de testemunha ♦ *méd.* 3 mover ação. ⟨κλητός⟩

κλητήρ, ῆρος (ὁ) 1 arauto 2 invocador: κλ. Ἐρινύος ÉSQL. [*Tideu*] *o evocador da Erínia* 3 oficial de justiça 4 *com.* asno 5 testemunha de acusação. ⟨καλέω⟩

κλητός, ή, όν 1 chamado; convidado 2 bem-vindo 3 chamado nominalmente; convocado; nomeado 4 escolhido. ⟨καλέω⟩

κλήτωρ, ορος (ὁ) 1 quem chama *ou* invoca os deuses; suplicante 2 arauto 3 *Jur.* testemunha. ⟨καλέω⟩

κλῄω *át. ant.* = κλείω[1].

κλίβανος, κλιβανωτός = κρίβανος, κριβανωτός.

κλίμα, ατος (τό) 1 inclinação; declive 2 inclinação (*da terra*) em relação ao pólo; latitude 3 clima; zona geográfica 4 região 5 inclinação; tendência. ⟨κλίνω⟩

κλιμάκιον, ου (τό) 1 escadinha 2 escaleta *de engenho balístico* 3 degrau 4 procedimento cirúrgico para recolar um ombro luxado. ⟨κλῖμαξ⟩

κλιμακίς, ίδος (ἡ) 1 pequena escada 2 escaleta 3 mulher que servia de estribo *para ajudar pessoas a subir em um carro.* ⟨κλῖμαξ⟩

κλῖμαξ, ακος (ἡ) 1 escada 2 escada de assédio (*usada nos assédios*) 3 escada de navio 4 escada de corda 5 instrumento de tortura 6 instrumento cirúrgico para reduzir as luxações 7 grades de carroças 8 rasteira, *espécie de golpe de luta* 9 *Ret.* gradação; crescendo; clímax. ⟨κλίνω⟩

κλινάριον, ου (τό) pequeno leito; divã. ⟨κλίνη⟩

κλίνη, ης (ἡ) 1 leito; cama 2 leito de mesa; divã 3 caixão funerário.

κλινήρης, ης, ες preso ao leito; acamado; enfermo. ⟨κλίνη⟩

κλίνῃσι *3ª sing. subj. pres. at. poét. de* κλίνω.

κλινίδιον, ου (τό) pequeno leito; caminha. ⟨κλίνη⟩

κλινοπετής, ής, ές que está acamado; doente. ⟨κλίνη, πίπτω⟩

κλινοποιός, οῦ (ὁ) fabricante de leitos, de liteiras. ⟨κλίνη, ποιέω⟩

κλινοχαρής, ής, ές que frui o leito; que se compraz na cama. ⟨κλίνη, χαίρω⟩

κλιντήρ, ῆρος (ὁ) 1 leito de repouso; divã 2 caixão; ataúde. ⟨κλίνω⟩

κλίνω (*fut.* κλινῶ, *aor.* ἔκλινα, *perf.* κέκλικα; *pas. fut.* κλιθήσομαι, *aor.*$_1$ ἐκλίθην, *poét.* ἐκλίνθην, *aor.*$_2$ ἐκλίνην, *perf.* κέκλιμαι)

ATIVA

1 fazer tombar; baixar; inclinar *algo*

2 rebaixar

3 apoiar *uma coisa, ac., em outra, dat. ou* πρός *e ac.*

4 fazer *alguém ou algo, ac.*, reclinar; deitar

5 deslocar; volver; fazer girar; virar

6 fazer recuar; fazer retroceder; rechaçar

7 *Gram.* declinar; flexionar

8 inclinar; pender *para,* ἐπί *e ac.*

9 *intr.* inclinar-se para seu declínio; declinar

10 voltar-se

MÉDIO-PASSIVA

11 apoiar-se sobre, *dat. ou* ἐν *e dat.*

12 sucumbir; derrubar; cair

13 estar estendido na terra; jazer

14 pôr-se à mesa

15 *perf.* estar situado

16 estar sepultado

17 desviar-se

1 ἐπὴν κλίνῃσι τάλαντα Ζεύς HOM. *quando Zeus baixar a balança,* κλ. μάστιγα ποτὶ ζυγόν HOM. *baixar o chicote no jugo*

2 ἡμέρα κλίνει τε κάνάγει πάλιν τἀνθρώπεια SÓF. *um (só) dia rebaixa e ressalta os trabalhos humanos*

3 σάκε' ὤμοισι κλίναντες HOM. *apoiando os escudos sobre a espádua,* ἐν δ' ἐτίθει μέλιτος καὶ ἀλείφατος ἀμφιφορῆας πρὸς λέχεα κλίνων HOM. *e dispunha dois jarros de mel e óleo apoiando-os no leito*

4 κλῖνον μ' ἐς εὐνὴν αὖθις EUR. *deita-me no leito de novo,* καὶ σφέων ὁ χωρὶς ἑκατέρους κλῖναι, ἀλλὰ Πέρσην τε καὶ Θηβαῖον ἐν κλίνῃ ἑκάστῃ HER. *[Atágino] fê-los reclinar-se [à mesa] não um separado dos outros, mas um persa e um tebano em cada divã*

5 τὰς μὲν φλέβας ἐκ τῶν δεξιῶν ἐπὶ τἀριστερὰ κλίναντες PLAT. *volvendo as veias da esquerda para a direita,* ὅσσε πάλιν κλίνασα HOM. *volvendo para trás os olhos,* κλ. ἅρματα HOM. *desviar os carros*

6 Τρῶας δ' ἔκλιναν Δαναοί HOM. *os dânaos rechaçaram os troianos,* κλ. τὴν μάχην HOM. *dar ao combate outra direção*

7 κλ. τὰ ῥήματα A.D. *flexionar os nomes*

8 κλ. ἐπὶ δόρυ POL. *pender para a lança, i.e., à esquerda,* κλ. ἐπὶ ἀσπίδα POL. *pender para o lado do escudo, i.e., para a direita,* ἡ πόλις ἐπὶ τὸ χεῖρον ἔκλινεν XEN. *o Estado tendia para a ruína*

9 ἡμέρα ἤρξατο κλίνειν N.T. *o dia começou a baixar,* κλίνοντος ἡλίου A.R. *ao pôr do sol*

10 κλ. πρὸς φυγήν POL. *voltar-se para a fuga, pôr-se em fuga*

11 ἀσπίσι κεκλιμένοι HOM. *apoiados sobre os escudos,* ἐν δορὶ κεκλιμένος ARQUÍL. *apoiado sobre a lança,* ξύλα ἐς ἄλληλα κεκλιμένα HER. *peças de madeira apoiadas umas sobre as outras*

12 ὑπτία κλίνομαι SÓF. *caio de costas,* κέκλιται ἐπὶ γόνυ ÉSQL. *ela caiu de joelhos, i.e., humilhada,* τὸ τεῖχος ἐκλίνετο XEN. *o muro estava ruindo,* φύλλα κεκλιμένα HOM. *folhas caídas*

13 κλ. ἐν νεκύεσσι HOM. *jazer entre os mortos,* κλ. παραὶ λεχέεσσι HOM. *jazer junto de um leito,* ἔντεα χθονὶ κέκλιτο HOM. *as armas tinham sido estendidas no chão*

14 κλιθέντες ἐδαίνυντο HER. *reclinados à mesa, puseram-se a cear*

15 νῆσοι αἵθ' ἁλὶ κεκλίαται HOM. *ilhas que se encontram no mar,* ἐν Ὕλῃ ναίεσκε [Ὀρέσβιος] λίμνῃ κεκλιμένος Κηφισίδι HOM. *Orésbio habitava em Ile, tendo-se estabelecido junto ao lago Cefiso,* τὸ δ' ἀκρωτέριον ἐς τὰς ἄρκτους κεκλιμένον POL. *o promontório situado na direção da Ursa, i.e, ao norte, setentrional*

16 Ἀλφεοῦ πόρῳ κλιθείς PÍND. *sepultado junto ao curso do Alfeu,* οὐδ' ὑπὸ δυσμενέων δούρατι κεκλίμεθα A.P. *nem por ação de uma lança inimiga estamos sepultadas*

17 ὁ δ' ἐκλίνθη HOM. *ele se desviou (para se esquivar de um golpe mortal),* οὐδ' ἔχω πρὸς πότερα κλιθῶ SÓF. *não tenho como voltar-me para nenhum lado,* κεκλιμένη ναῦς TEÓG. *navio desviado do curso.*

κλισία, ας (ἡ) 1 abrigo para se deitar; cabana; cabana de madeira 2 tenda; barraca (*de soldado*) 3 acampamento 4 assento; assento à mesa 5 *bíbl.* reunião de comensais 6 leito *ou* divã *para refeição* 7 leito nupcial 8 maneira de ficar deitado.

κλισιάς, άδος (*fem.*) *só pl.* 1 *em* κλισιάδες θύραι porta de entrada ♦ αἱ κλισιάδες 2 porta de entrada 3 porta de eclusa. ⟨κλίνω⟩

κλισίη *jôn.* = κλισία.

κλισίηθεν *adv.* fora da tenda. ⟨κλισίη, -θεν⟩

κλισίηνδε *adv.* para a tenda. ⟨κλισίη, -δε⟩

κλίσιον[1]**, ου (τό)** habitação dos escravos. ⟨κλισία⟩

κλίσιον[2] *e* **κλείσιον, ου (τό)** 1 cômodo *da casa* 2 habitação; alojamento 3 alpendre 4 cocheira 5 taverna 6 casebre 7 capela. ⟨κλείω[1]⟩

κλίσις, εως (ἡ) 1 ação de inclinar; inclinação: κλ. τραχήλου PLUT. *inclinação do pescoço* 2 flexão (*de membros*) 3 *Mil.* conversão: κλ. ἐφ' ἡνίαν POL., ἐπ' ἀσπίδα EN. *meia-volta à esquerda (lit. para o lado em que se seguram as*

rédeas do cavalo **ou** *o escudo*), κλ. ἐπὶ δόρυ POL. *meia-volta à direita* (*do lado da lança*) **4** *Astron.* declínio *do sol* **5** inclinação *ou* direção do sol **6** região; país **7** *Gram.* flexão **8** posição de um corpo deitado **9** cama; leito. ⟨κλίνω⟩

κλισμός, οῦ (ὁ) **1** leito de repouso; divã **2** assento **3** inclinação. ⟨κλίνω⟩

κλιτύς, ύος (ἡ) declive; inclinação; colina.

κλοιός, οῦ (ὁ) **1** coleira *de cão* **2** gargantilha; colar **3** golilha **4** cabresto **5** jugo.

κλονέω-ῶ (*fut.* κλονήσω, *aor. e perf. desus.*) **1** pôr em fuga desordenada; fazer debandar; desbaratar: πρὸ ἕθεν κλονέοντα φάλαγγας HOM. *fazendo debandar à sua frente as fileiras de guerreiros,* κλ. βοῶν ἀγέλην HOM. *causar a dispersão de um rebanho de bois* **2** provocar a dispersão de (*nuvens*), *ac.* **3** perseguir; acossar *alguém*: κλ. Ἕκτορα HOM. *perseguir Heitor* **4** perturbar; agitar: τόνδε ἄται κλινοῦσι SÓF. *os males o agitam* **5** causar muita agitação; ser violento ◊ *méd. pas.* **6** agitar-se; tornar-se inquieto: ἰχθύες ἐκλονέοντο HES. *os peixes se agitavam em tumulto* **7** (*estômago*) revirar-se **8** ser perseguido; ser acossado. ⟨κλόνος⟩

κλόνος, ου (ὁ) **1** agitação; perturbação **2** tumulto **3** flatulência.

κλοπαῖος, α, ον **1** furtado; surrupiado **2** que se faz às ocultas; furtivo **3** relativo a furto. ⟨κλοπή⟩

κλοπεύς, έως (ὁ) **1** ladrão **2** quem age *ou* trama algo clandestinamente. ⟨κλέπτω⟩

κλοπή, ῆς, *dór.* κλοπά **(ἡ)** **1** furto; rapto: κλοπῆς δίκη PLAT. *condenação por furto,* κλοπῆς γράφεσθαι ANT., κλοπῆς δίκην ὀφλεῖν ÉSQL. *ser perseguido ou condenado por furto* **2** rapto de mulher **3** qualquer ação furtiva *ou* clandestina: ποδοῖν κλοπὰν ἀρέσθαι SÓF. *fugir sorrateiramente,* κλοπῇ ἀφῖγμαι EUR. *cheguei sorrateiramente* **4** fraude; mentira; armadilha; dissimulação **5** *Mil.* ataque-surpresa.

κλοπιμαῖος, α, ον roubado; furtivo. ⟨κλοπή⟩

κλόπιος, α, ον **1** de ladrão **2** impostor; artificioso; falso. ⟨κλοπή⟩

κλοτοπεύω perder tempo com vãs palavras; tagarelar.

κλύδων, ωνος (ὁ) **1** agitação das ondas; onda; vaga **2** movimento impetuoso (*de cavaleiros*) **3** perturbação; agitação; transtorno **4** *Medic.* distúrbio de humores. ⟨κλύζω⟩

κλυδωνίζομαι *tard.* ser agitado pelas ondas; ser um joguete das ondas.

κλυδώνιον, ου (τό) movimento das vagas; balanço das ondas; vagalhão. ⟨κλύδων⟩

κλύζω (*fut.* κλύσω, *aor.* ἔκλυσα, *perf.* κέκλυκα; *pas. aor.* ἐκλύσθην, *perf.* κέκλυσμαι) **1** *intr.* (*mar*) encrespar-se; transbordar **2** (*mar*) bater as ondas; banhar **3** jogar água *para limpar*; lavar; limpar; enxaguar: κλ. μυκτῆρας οἴνῳ ARTT. *lavar as narinas com vinho* **4** purgar: κλ. χολὴν φαρμάκῳ SÓF. *purgar bile com remédio* **5** purificar: θάλασσα κλύζει πάντα τἀνθρώπων κακά EUR. *o mar purifica toda a iniqüidade dos homens.*

κλῦθι *cf.* κλύω.

κλύμενος, η, ον renomado; célebre; famoso. ⟨κλύω⟩

κλύσμα, ατος (τό) **1** o quebrar das ondas **2** quebra-mar; costa **3** líquido de lavagem; clister. ⟨κλύζω⟩

κλυστήρ, ῆρος (ὁ) **1** seringa **2** clister. ⟨κλύζω⟩

Κλυταιμνήστρα, *ant.* **Κλυταιμήστρα, ας (ἡ)** Clitemnestra, *esposa de Agamenão.* ⟨κλυτός, μνηστήρ⟩

κλῦτε *cf.* κλύω.

κλυτός, ή, όν glorioso; célebre; ilustre. ⟨κλύω⟩

κλυτοτέχνης, ου (*masc.*) famoso pelo talento *ou* pela habilidade. ⟨κλυτός, τέχνη⟩

κλυτότοξος, ος, ον de arco renomado; célebre pela habilidade em usar o arco. ⟨κλυτός, τόξον⟩

κλύω (*impf.* ἔκλουν, *imper. aor.*$_2$ κλῦθι, *pl.* κλῦτε, *e ép.* κέκλυθι, *plur.* κέκλυτε, *desus. nos outros tempos*)

1 ouvir; escutar *alguém, gen., algo, ac. ou gen., de alguém, gen. ou* ἐκ, πρός *e gen.*

2 ouvir dizer; ficar sabendo *sobre algo ou alguém, gen., que, ac. e part. pred. ou inf. ou or. conj.*

3 compreender

4 ouvir falar de si *algo, pred., da parte de alguém,* πρός *e gen.*; ter reputação de

5 escutar; atender *alguém, gen. ou dat.*

1 ὣς ἔφαθ', οἱ δ'ἄρα τοῦ μάλα μὲν κλύον ἠδὲ πίθοντο HOM. *assim falou [Toas]; eles, então, o ouviram bem e se deixaram convencer,* οὐδ' ἔκλυον [τινὸς] αὐδήσαντος HOM. *não ouvi ninguém contar,* ἀγγελίην ἔκλυεν HOM. *ouvia uma notícia,* οὐδέ πω Ἀτρεΐδεω ὀπὸς ἔκλυον HOM. *não ouviam a voz do Atrida,* κέκλυτέ μευ Τρῶες καὶ ἐϋκνήμιδες Ἀχαιοὶ μῦθον Ἀλεξάνδροιο HOM. *troianos e aqueus de belas cnêmides, escutai de mim as palavras de Alexandre,* κέκλυτέ μευ μύθων HOM. *escutai minhas palavras*

2 νεκροὺς κλύουσα δυσμόρως θανόντας ÉSQL. *ao ficar sabendo que os mortos tiveram uma morte infeliz,* ὃν κλύεις ὄντα δεσπότην ὅπλων SÓF. *aquele que tu sabes ser o dono das armas*

3 κλῦθι ἰδὼν ἀΐων τε HES. *compreende, ao ver e ao ouvir*

4 κλ. δικαίως ÉSQL. *ter reputação de sábio,* κλ. κακῶς SÓF. *ter má reputação,* κλύειν ἄναλκις μᾶλλον ἢ μιαιφόνος ÉSQL. *ter mais fama de covarde que de assassino*

5 οἱ ἔκλυεν ἀρῆς HOM. *eles atenderam à sua prece,* θυγατρὶ φίλῃ μάλα μὲν κλύον ἠδ'ἐπίθοντο HES. *eles escutaram bem e atenderam à filha querida.*

κλωγμός, οῦ (ὁ) **1** cacarejo (*de galinha*) **2** estalo de língua *para incitar o cavalo* **3** tipo de estalo de língua, *modo de expressão de desaprovação usado pela platéia grega no teatro.* ⟨κλώζω⟩

κλώδωνες, ων (αἱ) mulheres bacantes, *entre os macedônios.*

κλώζω (*pres. e impf.* ἔκλωζον) **1** cacarejar **2** estalar a língua (*como vaia*); vaiar *alguém*.

Κλῶθες, ων (αἱ) as Fiandeiras, *divindades que fiam a trama da vida humana*. ⟨κλώθω⟩

κλώθω (*só pres. e aor.* ἔκλωσα; *pas. aor.* ἐκλώσθην, *perf.* κέκλωσμαι) **1** fiar; tecer **2** (*as Parcas*) fiar a trama da vida **3** *intr.* alongar-se como um fio ♦ *méd.* (*aor.* ἐκλωσάμην) **4** fiar ♦ τὰ κλωσθέντα **5** o destino fiado para os homens.

Κλωθώ, οῦς (ἡ) Cloto, *uma das três Fiandeiras*. ⟨κλώθω⟩

κλωμακόεις, όεσσα, όεν rochoso; escarpado. ⟨κλῶμαξ⟩

κλῶμαξ, ακος (ὁ) despenhadeiro.

κλών, κλωνός (ὁ) rebento; broto; muda.

κλωνίον, ου (τό) pequeno broto. ⟨κλών⟩

κλῳός *át.* = κλοιός.

κλωπεία, ας (ἡ) roubo; furto. ⟨κλωπεύω⟩

κλωπεύω roubar; furtar; subtrair; tomar de modo repentino. ⟨κλώψ⟩

κλωσμός, οῦ (ὁ) cacarejo. ⟨κλωγμός⟩

κλωστήρ, ῆρος (ὁ) **1** fio (*que se enrola à volta do fuso*); novelo; meada **2** fuso. ⟨κλώθω⟩

κλώψ, κλωπός (ὁ) ladrão. ⟨κλέπτω⟩

κνάπτω **1** cardar (*lã*) **2** tecer (*veste*) **3** dilacerar; torturar.

κνάσω *fut.*, **κνᾶσαι** *inf. aor., formas dór. de* κνάω.

κναφεῖον *e* **γναφεῖον, ου (τό)** oficina de cardador. ⟨κνάπτω⟩

κναφεύς *e* **γναφεύς, έως (ὁ)** **1** cardador **2** preparador de lã **3** espécie de peixe.

κναφεύω = κνάπτω.

κναφήϊον *jôn.* = κναφεῖον.

κνάφος *e* **γνάφος, ου (ὁ)** **1** pente de cardar **2** instrumento de tortura com pontas.

κνάω-ῶ (*inf.* κνᾶν, *át.* κνῆν, *fut.* κνήσω, *aor.* ἔκνησα, *perf. desus.*) **1** raspar para limpar: κν. τυρόν HOM. *raspar um queijo*, κν. κηρόν HER. *raspar a cera* **2** coçar **3** fazer cócegas ♦ *méd.* **4** coçar em si *ou* para si: κν. δακτύλῳ τὴν κεφαλήν PLUT. *coçar a cabeça com o dedo* **5** provocar coceira; fazer cócegas em, *ac.*: κν. τὰ ὦτα πτερῷ LUC. *fazer cócegas nas orelhas com uma pluma*.

κνεφάζω escurecer; cobrir de trevas, *ac.* ⟨κνέφας⟩

κνεφαῖος, α *e* **ος, ον** **1** escuro; sombrio **2** que age na sombra, no crepúsculo. ⟨κνέφας⟩

κνέφας, κνέφατος *e* **κνέφεος** *dat.* κνέφαϊ, *contr.* κνέφᾳ *e* κνέφεϊ **(τό)** **1** obscuridade; sombra **2** crepúsculo da tarde **3** crepúsculo da manhã; alba; aurora **4** trevas da noite.

κνήθω **1** raspar; esfregar ♦ *méd.* **2** arranhar-se ♦ *pas.* **3** ter comichão; ter coceira **4** ser provocado.

κνηκίας, ου (ὁ) fera, *ref. ao lobo*. ⟨κνηκός⟩

κνηκίς, ίδος (ἡ) **1** nuvem amarelada **2** tempestade; furacão. ⟨κνηκός⟩

κνηκός, ή, όν **1** amarelado; fulvo ♦ ὁ κνηκός **2** lobo.

κνήμη, ης (ἡ) **1** perna; tíbia **2** parte do caule *de uma planta entre dois nódulos*. ⟨κνάω⟩

κνημιδοφόρος, ος, ον que usa grevas, caneleiras. ⟨κνημίς, φέρω⟩

κνημίς, ίδος (ἡ) **1** grevas; cnêmide; caneleira **2** raio da roda **3** colina. ⟨κνήμη⟩

κνημός, οῦ (ὁ) **1** flanco de montanha; encosta **2** montanha. ⟨κνήμη⟩

κνῆν *cf.* κνάω.

κνησθείην *opt. aor. pas. de* κνάω.

κνησιάω-ῶ ter uma comichão; ter vontade de se coçar. ⟨κνάω⟩

κνῆσις, εως (ἡ) **1** ação de coçar **2** ação de lisongear: κν. ὤτων PLUT. *ação de provocar o gozo dos ouvidos, i.e., lisonja* **3** prurido; comichão; irritação. ⟨κνάω⟩

κνησμός, οῦ (ὁ) comichão; cócega; irritação. ⟨κνάω⟩

κνήστι *dat. sing. contr. de* κνῆστις.

κνῆστις, ιος (ἡ) **1** raspadeira; lixadeira **2** coceira; prurido. ⟨κνάω⟩

κνηστίς, ίδος (ἡ) grampo (*para cabelo*). ⟨κνάω⟩

κνίδη, ης (ἡ) **1** urtiga **2** urtiga do mar, *molusco*.

Κνίδιος, α, ον **1** de Cnido; cnídio ♦ οἱ Κνίδιοι **2** os habitantes de Cnido; os cnídios ♦ ἡ Κνιδία **3** a deusa de Cnido, *Afrodite* ♦ ἡ Κνιδίη (*jôn.*) **4** o território de Cnido. ⟨Κνίδος⟩

Κνιδόθεν *adv.* de Cnido. ⟨Κνίδος, -θεν⟩

Κνίδος, ου (ἡ) Cnido, *cidade da Cária*.

κνίζω (*impf.* ἔκνιζον, *fut.* κνίσω, *aor.* ἔκνισα, *perf. desus.*; *pas. aor.* ἐκνίσθην, *perf.* κέκνισμαι) **1** raspar; ralar **2** coçar **3** (*amor, ciúme*) excitar; inflamar: τὸν Ἀρίστωνα ἔκνιζε τῆς γυναικὸς ταύτης ἔρως HER. *o amor por essa mulher excitava Aríston* **4** provocar *uma emoção* **5** afligir; perturbar; atormentar ♦ *pas.* **6** ser inflamado: κνιζόμενος ὑπ' ἔρωτος ἐπὶ τῇ παιδί AP. *inflamado de amor pela mocinha* **7** inflamar-se de amor *por alguém, gen.*: κέκνισται γὰρ κἀκεῖνος τῆς Νέβριδος LUC. *pois também ele está inflamado de amor por Nébris*.

κνῖσα *e* **κνίσσα, ης (ἡ)** **1** gordura das vítimas imoladas **2** odor da carne e da gordura queimadas nos sacrifícios **3** fumaça odorífera *de um grelhado* **4** fumos; vanglória.

κνισάω *e* **κνισσάω-ῶ** **1** queimar, para um sacrifício, carnes que exalam fumaça **2** encher de fumaça *ou* de odor expelido pelas vítimas sacrificiais *um local, ac.* ⟨κνῖσα⟩

κνίση *jôn.* = κνῖσα.

κνισήεις *e* **κνισσήεις, ήεσσα, ῆεν** cheio de fumaça, de gordura *ou* do odor da vítima sacrificial. ⟨κνῖσα⟩

κνισμός, οῦ (ὁ) **1** coceira; prurido **2** irritação; dor **3** discórdia; desavença **4** composição para flauta. ⟨κνίζω⟩

κνισόω *e* **κνισσόω-ῶ** **1** encher de fumaça *ou* do odor de vítima sacrificial **2** reduzir a fumaça; queimar ♦ *pas.* **3** ficar reduzido a fumaça de gordura. ⟨κνῖσα⟩

κνίσσα, κνισσήεις = κνῖσα, κνισήεις.

κνισώδης *e* **κνισσώδης, ης, ες** 1 gordurento; engordurado 2 que tem odor de gordura queimada. ⟨κνῖσα, -ωδης⟩

κνισωτός *e* **κνισσωτός, ή, όν** cheio do odor de gordura queimada. ⟨κνισόω⟩

κνύζα[1]**, ης (ἡ)** ínula, *erva medicinal.*

κνύζα[2]**, ης (ἡ)** prurido; coceira. ⟨κνύω⟩

κνύζα[3]**, ης** (*fem.*) corroído; carcomido. ⟨κνυζόω⟩

κνυζέω-ῶ (*só pres.*) 1 latir; ganir 2 (*criança*) dar vagidos ♦ *méd.* 3 latir; ganir.

κνύζημα, ατος (τό) 1 grito inarticulado; vagido 2 grito choroso. ⟨κνυζέω⟩

κνύζομαι = κνυζέομαι, *cf.* κνυζέω.

κνυζόω-ῶ fazer esgarçar; carcomer. ⟨κνύζα[3]⟩

κνύω arranhar levemente.

κνώδαλον, ου (τό) 1 animal selvagem; fera; monstro 2 animal *em ger.* 3 bruto; monstro, *ref. a humano.* ⟨κνώδων⟩

κνώδων, οντος (ὁ) 1 *pl.* ganchos de ferro *para empunhar arma de caça* 2 fio da espada 3 *sing.* faca; espada. ⟨κνάω, ὀδούς⟩

Κνώσιος, α, ον 1 de Cnossos; cretense ♦ οἱ Κνώσιοι 2 os habitantes de Cnossos. ⟨Κνωσός⟩

Κνωσός *e* **Κνωσσός, οῦ (ὁ)** Cnossos, *cidade de Creta.*

κνώσσω (*só pres.*) *poét.* dormir.

κοάλεμος, ου (ὁ) 1 homem pesado e estúpido ♦ ὁ Κοάλεμος 2 a Estupidez, *person.*

κοάξ *onomat. para imitar o coaxar das rãs.*

κόγχη, ης (ἡ) 1 concha: κόγχης ἄξιον *que vale uma concha, i.e., que não vale nada,* κόγχην διελεῖν *abrir uma concha, i.e., realizar um trabalho fácil* 2 ostra 3 concha, *vaso em forma de concha, usado como medida para líquidos* 4 objeto côncavo 5 concha do ouvido 6 caixa em forma de concha *com que se recobre o sinete, para preservá-lo intacto.*

κόγχος, ου (ὁ, ἡ) 1 concha 2 vaso em forma de concha 3 objeto côncavo 4 topo da cabeça; crânio 5 parte central e abobadada do escudo 6 tampa (*de copo*) 7 fava de lentilha 8 sopa de lentilha com a fava, *comida dos pobres.* ⟨κόγχη⟩

κογχύλη, ης (ἡ) concha de que se extrai a púrpura. ⟨κόγχη⟩

κογχυλιάτης, ου (*masc.*) que leva incrustações de concha (*pedra, mármore*). ⟨κογχύλιον⟩

κογχύλιον, ου (τό) 1 conchinha 2 conchinha de púrpura; púrpura. ⟨κογχύλη⟩

κοδράντης, ου (ὁ) *bíbl.* quadrante, *moeda romana que valia um quarto de asse.* [lat.]

Κοδρίδαι, ων (οἱ) os descendentes de Codro. ⟨Κόδρος⟩

Κόδρος, ου (ὁ) Codro, *nome do último rei de Atenas e do fundador de Mileto.*

κοέω-ῶ perceber; notar; compreender.

κόθεν, κοθέν *jôn.* = πόθεν, ποθέν.

κόθορνος, ου (ὁ) 1 coturno, *calçado usado pelas mulheres ou pelos atores trágicos* 2 coturno, *ref. a pessoa falsa ou versátil, como o coturno, que serve para ambos os pés.*

κοικυλίων, ωνος (ὁ) homem palerma, basbaque.

Κοῖλα, ων (τά) Cavidades, *nome de diferentes vales da Eubéia, de Quios etc.* ⟨κοῖλος⟩

κοιλαίνω (*fut. desus., aor.* ἐκοίλανα, *perf. desus.; pas. aor.* ἐκοιλάνθην, *perf.* κεκοίλασμαι) 1 escavar; cavar: κοιλ. χῶμα TEÓCR. *cavar um túmulo,* κοιλ. δένδρα ARTT. [*pica-pau*] *esburacar árvores* 2 abrir um vazio, uma cavidade: κοιλ. τὰς χείρας AT. *fazer um oco com as mãos,* κοιλ. ὄσσε OP., ὄμματα A.PL. *ter os olhos vazados* 3 esvaziar: κοιλ. ᾠόν HER. *esvaziar um ovo* 4 abrir (*para dar lugar*): κοιλ. Παφίην νόον ANT. *abrir o coração a Afrodite* 5 esgotar; tornar pobre ♦ *pas.* 6 (*estilo*) ser vazio. ⟨κοῖλος⟩

Κοίλη Συρία (ἡ) a Síria Encravada, *entre o Líbano e o Antilíbano.*

κοιλία, ας (ἡ) 1 cavidade; buraco 2 abdomem; ventre: ἡ κάτω κοιλία *o estômago até o cólon, o baixo ventre,* ἡ ἄνω κοιλία *ou* ἡ κοιλία *o estômago propriamente dito* 3 estômago *dos ruminantes* 4 papo *de aves* 5 útero: ἐκ κοιλίας μητρός N.T. *desde o ventre da mãe, i.e., desde o nascimento* 6 *pl.* intestinos; tripas *dos animais:* τὴν κοιλίαν λύειν ARTT. *soltar o intestino, liberar o ventre* 7 fezes; excrementos: κ. ὑγρή HIPÓCR. *excrementos líquidos, diarréia, disenteria* 8 cavidade do corpo: crânio; cavidade pulmonar; ventrículo do coração; cavidade de encaixe ósseo 9 parte carnuda de um músculo 10 esqueleto; carcaça *de animal.* ⟨κοῖλος⟩

κοιλογάστωρ, ορος (*masc., fem.*) 1 de ventre oco, vazio; faminto 2 de ventre côncavo; abobadado (*escudo*). ⟨κοῖλος, γαστήρ⟩

κοῖλος, η, ον 1 vazio; oco: κοῖλος ποταμός EL. *rio cujo leito se esvazia, cujas águas são baixas* 2 côncavo (*navio*) 3 afundado; adentrado (*porto*) 4 escarpado; profundo: κοῖλος ποταμός TUC. *rio de margens escarpadas,* κοίλη Ἄργος SÓF. *Argos escarpada, situada em terreno montanhoso* 5 cavernoso 6 trabalhado em sulcos; cinzelado (*ouro*) 7 fundo: κοῖλα ὑποδήματα EL. *botas que chegam ao meio da perna* 8 trabalhado em sulcos; cinzelado ♦ ἡ Κοίλη 9 o vale de Ílissos, *numa depressão do solo* ♦ τὸ κοῖλον 10 o vazio; cavidade (*do ventre, do coração, da mão, do olho*) 11 fundo; bojo: τὸ κοῖλον λιμένος TUC. *o fundo de um porto* 12 recife: τὰ κοῖλα τῆς Εὐβοίας HER. *os recifes do lado da Eubéia onde o mar é baixo.*

κοιλώδης, ης, ες cavernoso. ⟨κοῖλος, -ωδης⟩

κοιλωπός, ός, όν 1 de forma côncava 2 cavernoso. ⟨κοῖλος, ὤψ⟩

κοιμάω-ῶ (*fut.* κοιμήσω, *aor.* ἐκοίμησα, *perf. desus.; pas. fut.* κοιμηθήσομαι, *aor.* ἐκοιμήθην, *perf.* κεκοίμημαι) 1 estender no leito; pôr na cama: ἐν ξυλόχῳ λέοντος

νεβροὺς κοιμήσασα HOM. *tendo deitado os filhotes de cervo na cova do leão* **2** fazer repousar; fazer dormir: με... κοιμήσατε νηλεῖ ὕπνῳ ÉSQL. *mergulhastes a mim em funesto sono,* βλέφαρα μὴ κοιμῶν ὕπνῳ ÉSQL. *sem deixar as pálpebras cederem ao sono* **3** fazer morrer: κ. φλόγα ÉSQL. *extinguir uma chama* **4** adormecer; apaziguar; acalmar ♦ *méd. pas.* (*fut.* κοιμήσομαι *e* κοιμηθήσομαι, *aor.* ἐκοιμησάμην *e át.* ἐκοιμήθην) **5** deitar-se **6** repousar; dormir: ὕπνον βαθὺν κοιμηθῆναι LUC. *dormir um sono profundo,* βαθὺν κοιμηθῆναι LUC. *dormir profundamente* **7** colocar-se *ou* postar-se para uma vigília **8** dormir o sono da morte; dormir o sono eterno **9** unir-se no amor *com alguém, dat. ou* σύν, παρά, μετά *e dat.* **10** acalmar-se.

κοιμέω-ῶ *jôn.* = κοιμάω.

κοίμημα, ατος (τό) **1** sono **2** união amorosa; coito. ⟨κοιμάω⟩

κοίμησις, εως (ἡ) **1** ação de deitar-se **2** *bíbl.* sono da morte. ⟨κοιμάω⟩

κοιμητήριον, ου (τό) *tard.* **1** dormitório **2** cemitério. ⟨κοιμάω⟩

κοιμίζω **1** fazer dormir; fazer adormecer **2** fazer dormir o último sono; fazer jazer **3** fazer morrer; matar **4** apaziguar; acalmar. ⟨κοιμάω⟩

κοινανέω-ῶ (3ª *pl. pres. imper.* κοινανεόντων) *dór.* = κοινωνέω.

κοινῇ *adv.* **1** em comum **2** de comum acordo **3** no interesse público *ou* em público.

κοινοβουλέω-ῶ deliberar em comum. ⟨κοινός, βουλή⟩

κοινοβωμία, ας (ἡ) culto de vários deuses em um único altar. ⟨κοινός, βωμός⟩

κοινόλεκτρος, ου (*fem.*) **1** que compartilha o leito ♦ ἡ κοινόλεκτρος **2** esposa *ou* concubina. ⟨κοινός, λέκτρον⟩

κοινολεχής, ής, ές que freqüenta o leito de alguém; amante *de alguém, gen.* ⟨κοινός, λέχος⟩

κοινολογέομαι-οῦμαι (*fut.* κοινολογήσομαι, *aor.* ἐκοινολογησάμην, *perf.* κεκοινολόγημαι) **1** conversar; entreter-se *com alguém, dat. ou* πρός *e ac., sobre algo,* περί, ὑπέρ *e gen.* **2** comunicar: κοιν. πρὸς τὸ οὖς τινι LUC. *falar ao ouvido de alguém* **3** deliberar *a respeito de,* περί *e gen.* ⟨κοινός, λόγος⟩

κοινολογία, ας (ἡ) **1** conversação; entretenimento **2** *Medic.* consulta. ⟨κοινός, λόγος⟩

κοινονοημοσύνη, ης (ἡ) afabilidade; bondade; compreensão. ⟨κοινός, νοέω⟩

κοινόπλοος-ους, οος-ους, οον-ουν que navega junto. ⟨κοινός, πλέω[1]⟩

κοινόπους, ους, ουν *gen.* **ποδος** que caminha *ou* se apresenta junto. ⟨κοινός, πούς⟩

κοινοπραγέω-ῶ agir de acordo com; ser cúmplice de *alguém, dat.* ⟨κοινός, πράσσω⟩

κοινός, ή, όν

1 comum a *algo, gen. ou dat., a alguém, gen., dat.,* ἐπί *e dat.,* πρός *e ac.,* κατά *e gen.*

2 comum ao povo; público; coletivo

3 comunitário

4 comum a todos; usual; costumeiro; consensual

5 *Filos.* comum; geral; universal

6 *Gram.* comum

7 que participa de *algo, dat.*; que está na comunidade (*pessoas, coisas*)

8 de origem comum; consangüíneo; da mesma raça; da mesma natureza

9 sociável; afável; amável; disponível

10 eqüânime; imparcial

11 *bíbl.* vulgar; profano; impuro

τὸ κοινόν

12 a comunidade; o Estado

13 o governo; a assembléia; o conselho de Estado; o senado; autoridade pública

14 encargo público

15 o consentimento de todos; vontade *ou* decisão comum

16 tesouro público

τὰ κοινά

17 os negócios públicos; a política

18 o Estado (autoridades públicas, finanças da cidade; tesouro público)

1 κοινὰ γὰρ τὰ τῶν φίλων EUR. *pois o que é dos amigos é algo em comum,* τὸ αὐτοῦ ἔργον ἅπασι κοινὸν κατατιθέναι PLAT. *colocar o próprio trabalho à disposição de todos,* οὕτω κοινόν τι ἄρα χαρᾷ καὶ λύπῃ δάκρυά ἐστιν XEN. *a tal ponto as lágrimas são algo comum ao prazer e à dor*

2 τὸ κοινὸν ἀγαθόν TUC. *o bem público,* τὰ κοινὰ χρήματα XEN. *os recursos comuns,* κοινὰ ἀδικήματα DEM. *danos contra a coletividade,* κοινὰ πράγματα POL. *questões ou negócios de interesse público,* κοινὰ ἐγκλήματα POL. *acusações concernentes aos negócios públicos,* ἐκ κοινοῦ HES. *em comum,* εἰς κοινὸν φράζειν ÉSQL. *declarar em público, dizer publicamente,* κατὰ κοινόν DEM. *em comum, juntamente*

3 ἡγούμενοι πιστοτέραν καὶ κοινοτέραν εἶναι τὴν ἐκείνου μοναρχίαν τῆς αὐτῶν δημοκρατίας ISÓCR. *considerando mais confiável e comunitária a monarquia dele do que a sua própria democracia*

4 ἡ κοινὴ ἔννοια POL. *a opinião comum, consensual,* (*Ret.*) κοινὸς τόπος HERMÓG. *lugar comum*

5 κοινὸν ὄρος ARTT. *definição geral,* τὰ κοινὰ ἀξιώματα ARTT. *os princípios gerais,* ὁ κοινὸς νοῦς ARR. *o senso comum*

6 κοινὴ συλλαβή LONG. *sílaba de quantidade comum* (*podendo ser longa ou breve*), κοινὸν γένος D.T. [substantivo] *de gênero comum de dois*

7 μήτ' ἐν θεῶν εὐχαῖσι μήτε θύμασιν κοινὸν ποιεῖσθαι SÓF. *que não o façam participante nem das orações nem dos sacrifícios*
8 κοιναί γε πατρὸς ἀδελφαί SÓF. *irmãs do pai*
9 κοινοὺς τῶν Ἑλλήνων τῷ βουλομένῳ μανθάνειν PLAT. *disponíveis para quem, dentre os helenos, queira aprender*
10 κοιναὶ τύχαι TUC. *oportunidades iguais,* κοινοὺς εἶναι τῷ τε διώκοντι καὶ τῷ φεύγοντι LÍS. *serem imparciais em relação ao acusador e ao acusado*
11 ἰδόντες τινὰς τῶν μαθητῶν αὐτοῦ ὅτι κοιναῖς χερσίν, τοῦτ' ἔστιν ἀνίπτοις, ἐσθίουσιν τοὺς ἄρτους N.T. *ao verem que alguns discípulos dele comiam os pães com mãos profanas, isto é, não lavadas*
12 τὸ κοινὸν Σπαρτιητέων HER. *a comunidade espartana*
13 ὁπότε τις αὐτὸν ἔροιτο ὅ τι οὐκ ἐπέρχεται ἐπὶ τὸ κοινόν TUC. *quando alguém lhe perguntava por que não se dirigia à administração*
14 ἀπὸ τοῦ κοινοῦ HER. *pela atribuição pública*
15 σὺν τῷ κοινῷ HER. *de consentimento unânime,* ἄνευ τοῦ τῶν πάντων κοινοῦ TUC. *sem o consenso do governo,* τὸ κοινὸν τῶν Ἰώνων HER. *a decisão comum dos jônios*
16 ἀπὸ κοινοῦ XEN. *com os recursos comuns,* Ἀθηναίοισι γενομένων χρημάτων μεγάλων ἐν τῷ κοινῷ, τὰ ἐκ τῶν μετάλλων σφι προσῆλθε τῶν ἀπὸ Λαυρείου TUC. *o tesouro dos atenienses recebeu grandes somas de dinheiro provenientes das minas do Láurion*
17 τὰ κοινὰ διοκεῖν DEM. *ou* πράττειν PLUT. *administrar ou gerir os negócios públicos, a cidade*
18 ἦγον δή μιν οἱ πυλουροί (...) ἐπὶ τὰ κοινὰ τῶν Βαβυλωνίων HER. *os porteiros o conduziram até a assembléia geral dos babilônios.*

κοινότης, ητος (ἡ) **1** estado *ou* qualidade do que é comum; comunidade; propriedade e uso em comum **2** qualidade geral *ou* comum **3** *Pol.* ausência de privilégios *ou* distinções; igualdade entre os cidadãos **4** sociabilidade; afabilidade. ⟨κοινός⟩

κοινότοκος, ος, ον nascido dos mesmos pais; que concerne a um irmão; fraterno. ⟨κοινός, τίκτω⟩

κοινοφιλής, ής, ές de afeição comum; concorde; unânime. ⟨κοινός, φιλέω⟩

κοινόφρων, ων, ον *gen.* **ονος** em comunhão de sentimentos; concorde *com, dat.* ⟨κοινός, φρήν⟩

κοινόω-ῶ (*fut.* κοινώσω, *aor.* ἐκοίνωσα, *perf. desus.*) **1** tornar *algo, ac.,* comum a *alguém, dat.*; pôr em comum **2** comunicar *algo, ac., a alguém, dat. ou* εἰς *e ac.*; fazer saber **3** consultar *alguém, dat., a respeito de,* περί *e gen.* **4** *bíbl.* tornar comum; profanar; contaminar ♦ *méd.* (*fut.* κοινώσομαι, *aor.* ἐκοινωσάμην, *aor. pas.* ἐκοινώθην) **5** decidir junto; pôr em comum; partilhar *algo, ac., com alguém, dat.* **6** pôr-se de acordo com *alguém, dat., sobre algo,* περί *e gen.* **7** tomar parte de; participar de *algo, ac. ou gen., com alguém, dat.* **8** entrar em comunicação com *alguém, dat.*; pedir conselho a; consultar ♦ *pas.* **9** unir-se a, *dat.* **10** ser tingido de, *dat.* ⟨κοινός⟩

κοίνωμα, ατος (τό) relações íntimas; união amorosa. ⟨κοινόω⟩

κοινών, ῶνος (ὁ) = κοινωνός.

κοινωνέω-ῶ (*fut.* κοινωνήσω, *aor.* ἐκοινώνησα, *perf.* κεκοινώνηκα) **1** participar; ter em comum com: καὶ πάντα πάντῃ κατὰ τὸ δυνατὸν κοινωνεῖν PLAT. *e, de todas as formas, na medida do possível, tudo ter em comum [com os homens]* **2** associar-se a *alguém, dat.* **3** tomar parte em *algo, gen. ou dat., com alguém, ac. ou dat.*: κεκοινωνηκότας μὲν πολλῶν πόνων καὶ κινδύνων ἀλλήλοις PLAT. *tendo participado uns com os outros de muitos trabalhos e perigos,* K. τοῖς παθήμασιν N.T. *participar dos sofrimentos* **4** ser associado *ou* aliado; associar-se a *alguém, dat., para algo,* εἰς *e ac. ou* περί *e gen.*: οὐδεμία μοι ἐκκλησία ἐκοινώνησεν εἰς λόγον δόσεως καὶ λήμψεως N.T. *nenhuma igreja associou-se comigo no tocante ao dar e ao receber* **5** ter relações íntimas com, *dat.* **6** *crist.* tomar parte na eucaristia **7** *crist.* ministrar a eucaristia *a alguém, dat.* **8** ter característica comum *ou* relação com, *dat.*: στολὴν ἥκιστα γυναικείᾳ κοινωνοῦσαν XEN. *veste que nada tem em comum com uma roupa feminina,* οὐδὲν τῇ τραγῳδίᾳ κοινωνοῦσιν ARTT. *nada têm em comum com a tragédia* **9** pôr em comum; associar **10** comunicar; participar *alguém, dat., de algo, gen.* **11** ter relações sexuais com, *dat.* ⟨κοινωνός⟩

κοινώνημα, ατος (τό) **1** relação; comunhão **2** negócios em comum; associação; acordos. ⟨κοινωνέω⟩

κοινωνητέον *adj. verb. de* κοινωνέω.

κοινωνία, ας (ἡ) **1** partilha; participação; comunhão *de algo, gen.* **2** afinidade; relação: τίς δὲ κατόπτρου καὶ ξίφους κοινωνία; AR. *que relação há entre espelho e espada?* **3** relacionamento; comunicação; companhia: λυγραὶ δὲ τῶνδ' ὅπλων κοινωνίαι EUR. *amarga é a companhia dessas armas* **4** união; associação; sociedade: τῶν γυναικῶν K. τοῖς ἀνδράσιν PLAT. *a associação das mulheres com os homens* **5** *pl.* relações íntimas; união sexual **6** acordo; concórdia: ὅτῳ δὲ μὴ ἔνι κοινωνία, φιλία οὐκ ἄν εἴη PLAT. *para quem não está em acordo não é possível a amizade* **7** *crist.* fraternidade; união **8** *crist.* comunhão; eucaristia **9** *bíbl.* compaixão **10** *bíbl.* coleta; esmola. ⟨κοινωνός⟩

κοινωνικός, ή, όν **1** disposto a partilhar, a dar uma parte de, *gen.* **2** de propriedade comum **3** generoso **4** comunicativo; sociável **5** *crist.* da comunidade; da igreja. ⟨κοινωνός⟩

κοινωνικῶς *adv.* com sociabilidade; com benevolência.

κοινωνός, οῦ (ὁ, ἡ) **1** aquele que participa de; participante; partícipe; companheiro; parceiro *em algo, gen., dat. ou* περί *e gen.* **2** cúmplice ♦ *adj.* **3** cúmplice: κοινωνῷ

ξίφει EUR. *com uma espada cúmplice, i.e., por um assassínio cometido em cumplicidade.* ⟨κοινός⟩

κοινῶς *adv.* **1** pelo bem comum *ou* do Estado **2** em comum; coletivamente; publicamente **3** com sociabilidade; com afabilidade **4** de modo geral; usualmente; comumente **5** na língua comum.

κοῖος *jôn.* = ποῖος.

κοιρανέω-ῶ **1** comandar: κ. μάχην ἄνα HOM. *comandar durante o combate,* κ. πόλεμον κάτα HOM. *comandar durante o combate* **2** ser senhor *ou* rei de, *gen. ou dat.*: κ. Ἰθάκην κάτα HOM. *reinar em Ítaca* **3** dirigir *um coro, ac.* ⟨κοίρανος⟩

κοιρανίδης, ου (ὁ) filho do rei; príncipe. ⟨κοίρανος⟩

κοίρανος, ου (ὁ) **1** chefe militar; guia **2** soberano; rei **3** senhor; dono.

κοιτάζω **1** pôr no leito; fazer dormir; fazer repousar **2** *tard.* ter seu ninho ♦ *méd.* **3** dormir; deitar-se **4** acampar. ⟨κοίτη⟩

κοιταῖος, α, ον **1** que se deita **2** que acampa ♦ τὸ κοιταῖον **3** pousada; albergue **4** covil. ⟨κοίτη⟩

κοίτη, ης (ἡ) **1** leito; cama **2** leito nupcial **3** leito; fundo *do mar, do rio* **4** ninho; covil **5** cesto **6** ação de se deitar; ação de ir dormir **7** relação sexual.

κοιτίς, ίδος (ἡ) cesto.

κοῖτος, ου (ὁ) **1** cama; leito **2** ação de deitar-se, de ir dormir: κοῖτον ποιέεσθαι HER. *deitar-se* **3** sono: κοῖτον ἰαύειν EUR. *dormir um sono* **4** estábulo; aprisco. ⟨κοίτη⟩

κοιτών, ῶνος (ὁ) **1** quarto de dormir: ὁ ἐπὶ τοῦ κοιτῶνος N.T. *camarista* **2** tesouro real; fisco. ⟨κοίτη⟩

κόκκινος, η, ον de vermelho escarlate. ⟨κόκκος⟩

κοκκοβαφής, ής, ές tingido de vermelho escarlate. ⟨κόκκος, βάπτω⟩

κόκκος, ου (ὁ) grão *ou* semente, *sobretudo da romã.*

κόκκυ *onomat.* **1** cucu, *grito do cuco* ♦ *interj.* **2** vamos!

κόκκυξ, υγος (ὁ) **1** cuco, *pássaro* **2** espécie de peixe **3** figo selvagem **4** *Anat.* cócix.

κολάζω (*fut.* κολάσω, *aor.* ἐκόλασα, *perf. desus.; pas.* κολασθήσομαι, *aor.* ἐκολάσθην, *perf.* κεκόλασμαι) **1** decepar; podar **2** moderar; frear; cortar o supérfluo; conter: τὸ πλεονάζον κ. PLUT. *frear o que é excessivo,* δίαιτα κεκολασμένη LUC. *regime de vida severo* ♦ *at. e méd.* **3** castigar; punir *alguém, ac., com algo, dat. ou ac.*: κ. λόγοις SÓF. *punir com palavras de censura,* κ. θανάτῳ LÍS. *punir com a morte,* τὰ σεμνὰ ἔπη κόλαζ' ἐκείνους SÓF. *castiga-os com palavras severas* ♦ *pas.* **4** sofrer um prejuízo. ⟨κόλος⟩

κολακεία, ας (ἡ) lisonja; adulação. ⟨κόλαξ⟩

κολάκευμα, ατος (τό) adulação. ⟨κολακεύω⟩

κολακευτέος, α, ον *adj. verb. de* κολακεύω.

κολακευτικός, ή, όν levado a adular *ou* hábil em adular. ⟨κόλαξ⟩

κολακικός, ή, όν adulador; inclinado a adular. ⟨κολάξ⟩

κολακεύω lisonjear; adular. ⟨κόλαξ⟩

κόλαξ, ακος (ὁ) lisonjeador; adulador; bajulador.

κολαπτήρ, ῆρος (ὁ) cinzel para entalhar a pedra. ⟨κολάπτω⟩

κολάπτω **1** (*pássaro*) bicar; escavar a bicadas **2** cinzelar.

κόλασις, εως (ἡ) correção; castigo; punição. ⟨κολάζω⟩

κόλασμα, ατος (τό) castigo; pena; punição. ⟨κολάζω⟩

κολασμός, οῦ (ὁ) **1** castigo; pena **2** ação de conter, de moderar, de atenuar.

κολαστέος, α, ον *adj. verb. de* κολάζω.

κολαστήριον, ου (τό) **1** lugar de punição, de suplício **2** instrumento de suplício **3** castigo. ⟨κολάζω⟩

κολαστής, οῦ (*masc.*) **1** repressivo ♦ ὁ κολαστής **2** aquele que castiga. ⟨κολάξ⟩

κολαστικός, ή, όν próprio para corrigir, para punir. ⟨κολάζω⟩

κολαφίζω *bíbl.* esbofetear. ⟨κόλαφος⟩

κόλαφος, ου (ὁ) bofetada.

κολεόν, οῦ (ὁ) *poét.*= κολεός.

κολεός, οῦ (ὁ) bainha *de espada.*

κόλλα, ης (ἡ) goma; cola.

κόλλαβος, ου (ὁ) cravelha *ou* chave *para esticar as cordas de um instrumento* **2** pastel doce, *guloseima.*

κολλάω-ῶ (*aor.* ἐκόλλησα; *pas. aor.* ἐκολλήθην, *perf.* κεκόλλημαι) **1** colar; soldar *uma coisa, ac., em outra,* πρός *ou* περί *e ac.* **2** unir fortemente *uma coisa ou pessoa, ac., a outra, dat.* ♦ *pas.* **3** estar unido; unir-se *a algo,* πρός *e dat., ou a alguém,* πρός *e ac.* ⟨κόλλα⟩

κολλήεις, ήεσσα, ῆεν bem ajustado; bem fixado; soldado. ⟨κόλλα⟩

κόλλησις, εως (ἡ) **1** ação de soldar, de colar, de ligar fortemente **2** união **3** ação de temperar *ou, talvez,* marchetar o ferro **4** aplicação de ventosas **5** inserção de versos na prosa. ⟨κολλάω⟩

κολλητικός, ή, όν **1** que tem a propriedade de colar, de soldar, de unir **2** *Medic.* que faz cicatrizar. ⟨κολλητός⟩

κολλητός, ή, όν bem ajustado; colado; soldado. ⟨κολλάω⟩

κολλούριον, ου (τό) pessário; colírio.

κόλλοψ, οπος (ὁ) **1** pele espessa; couro duro do pescoço *de animais* **2** cravelha *ou* chave *de um instrumento de cordas*: κόλλοπα ὀργῆς ἀνιέναι AR. *afrouxar a cravelha, i.e., relaxar as tensões, acalmar-se* **3** manivela. ⟨κόλλα⟩

κολλυβιστής, οῦ (ὁ) cambista; banqueiro. ⟨κόλλυβος⟩

κόλλυβον, ου (τό) *no pl.* espécie de doce *ou* de balas.

κόλλυβος, ου (ὁ) moedinha.

κολλύρα, ας (ἡ) pãozinho sovado, de cevada.

κολλύριον, ου (τό) **1** *Medic.* colírio; ungüento **2** massa para fechar cartas, sobre a qual se imprimia o sinete. ⟨κολλύρα⟩

κολλώδης, ης, ες pegajoso; viscoso. ⟨κόλλα⟩

κόλλωτες, ων (οἱ) espécie de pedra.

κολοβός, ή, όν **1** truncado; mutilado **2** encurtado; in-

completo (*período*) **3** curto (*roupa*) **4** pequeno; baixo (*muro*).

κολοβότης, ητος (τό) **1** insuficiência; deficiência: κολ. πνεύματος PLUT. *insuficiência respiratória* **2** mutilação. ⟨κολοβός⟩

κολοβόω-ῶ **1** mutilar; truncar **2** abreviar; encurtar; reduzir. ⟨κολοβός⟩

κολοιός, οῦ (ὁ) gaio; gralha, *pássaro*: κολοιὸς ἀλλοτρίοις πτεροῖς ἀγάλλεται LUC. *o gaio se gaba das plumas alheias*.

κολοιώδης, ης, ες que se assemelha a um gaio *ou* a uma gralha. ⟨κολοιός⟩

κολοκύνθη, ης (ἡ) abóbora.

κολοκύνθινος, η, ον de abóbora. ⟨κολοκύνθη⟩

κολοκυνθοπειρατής, οῦ (ὁ) pirata trepado sobre uma abóbora, *termo da comédia*. ⟨κολοκύνθη, πειρατής⟩

κολοκύνη *át.* = κολοκύνθη.

κόλος, ος, ον **1** truncado; encurtado **2** de chifres encurtados *ou* sem chifres.

Κολοσσαί, ῶν (αἱ) Colossas, *cidade da Frígia*.

κολοσσιαῖος, α, ον próprio de um colosso; colossal. ⟨κολοσσός⟩

κολοσσικός, ή, όν = κολοσσιαῖος.

κολοσσός, οῦ (ὁ) estátua de dimensões enormes; colosso, *partic.* o colosso de Rodes.

κολοσυρτός, οῦ (ὁ) **1** barulho; tumulto; ruído **2** multidão ruidosa.

κόλουρις (ἡ) raposa cotó *da fábula*. ⟨κόλουρος⟩

κόλουρος, ος, ον **1** que perdeu a cauda; sem rabo; cotó **2** truncado.

κόλουσις, εως (ἡ) ação de cortar, de aparar. ⟨κολούω⟩

κολούω (*fut.* κολούσω, *aor.* ἐκόλουσα, *perf. desus.; pas. aor.* ἐκολούθην, *perf.* κεκολούμαι *e* κεκόλουσμαι) **1** aparar; cortar; mutilar; truncar **2** reduzir; diminuir; encurtar; rebaixar.

κολοφών, ῶνος (ὁ) **1** coroamento; acabamento **2** bola.

Κολοφών, ῶνος (ἡ) Colofão, *cidade da Lídia*.

Κολοφώνιος, α, ον **1** de Colofão ♦ οἱ Κολοφώνιοι **2** os habitantes de Colofão. ⟨Κολοφών⟩

κολπίας, ου (*masc.*) **1** sinuoso; que cai em pregas **2** que sai do fundo *de vale, de desfiladeiro* (*vento*). ⟨κόλπος⟩

κολποειδής, ής, ές semelhante a um golfo. ⟨κόλπος, εἶδος⟩

κόλπος, ου (ὁ) **1** seio da mãe *ou* da ama de leite **2** *ger. pl.* ventre; entranhas **3** prega *de roupa* **4** fundo, interior do mar **5** espaço do mar entre duas ondas **6** seio da terra; fundo dos infernos **7** sinuosidade de um litoral; golfo **8** cavidade; vale profundo.

κολπόω-ῶ **1** arredondar em forma de seio; inchar; inflar **2** cavar em forma de golfo ♦ *pas.* **3** inflar-se. ⟨κόλπος⟩

κολπώδης, ης, ες **1** que tem muitos golfos *ou* baías **2** sinuoso **3** prolixo (*estilo*). ⟨κόλπος, -ωδης⟩

κόλπωμα, ατος (τό) vestimenta ampla e pregueada. ⟨κολπόω⟩

κολπωτός, ή, όν amplo e pregueado (*veste*). ⟨κολπόω⟩

κολυμβάω-ῶ nadar; mergulhar.

κολυμβήθρα, ας (ἡ) **1** piscina **2** *bíbl.* cisterna **3** *crist.* fonte batismal. ⟨κολυμβάω⟩

κολυμβητήρ, ῆρος (ὁ) mergulhador; nadador. ⟨κολυμβάω⟩

κολυμβητής, οῦ (ὁ) = κολυμβητήρ.

κόλυμβος, ου (ὁ) **1** ação de mergulhar, de nadar **2** mergulhão, *ave*.

Κολχικός, ή, όν da Cólquida. ⟨Κόλχος⟩

Κολχίς, ίδος (*fem.*) **1** da Cólquida ♦ ἡ Κολχίς **2** a Cólquida, *região da costa leste do Ponto Euxino* **3** a colquidiana, *Medéia*. ⟨Κόλχος⟩

Κόλχος, ος, ον **1** da Cólquida ♦ οἱ Κόλχοι **2** os habitantes da Cólquida; os colcos. ⟨Κολχίς⟩

κολῳάω-ῶ (*gaio, gralha*) dar um grito rouco. ⟨κολοιός⟩

κολώνη, ης (ἡ) **1** colina **2** elevação de terra *em sepultura* **3** cume *de montanha*.

κολωνία, ας (ἡ) *bíbl.* colônia. [lat.]

κολωνός, οῦ (ὁ) altura; colina. ⟨κολώνη⟩

Κολωνός, οῦ (ὁ) Colono, *demo ático situado no alto de uma colina ao norte de Atenas*.

κολῳός, οῦ (ὁ) gritaria; tumulto.

κομάω-ῶ **1** ser cabeludo; ter uma cabeleira longa **2** ter crina longa **3** (*cometa*) ter longa cauda **4** cuidar de sua cabeleira *ou* conservar os cabelos longos, *como sinal de força, de alegria* **5** orgulhar-se *de algo, dat., ἐπί e dat., ou de alguém,* διά *e ac.* ⟨κόμη⟩

κόμβος, ου (ὁ) faixa; cinta.

κομβόω-ῶ prender solidamente. ⟨κόμβος⟩

κομέω[1]-ῶ *jôn.* = κομάω.

κομέω[2]-ῶ **1** cuidar de; ocupar-se de, *ac.* **2** manter; alimentar.

κόμη, ης (ἡ) **1** cabeleira: κόμαι πρόσθετοι XEN. *cabelos postiços, peruca* **2** barba **3** cauda de cometa **4** folhagem das árvores **5** tufo *ou* arbusto, *planta*.

κομήτης, ου (*masc.*) **1** de cabelos longos; cabeludo **2** coberto de pêlos **3** guarnecido com plumas **4** coberto de folhas *ou* de plantas; frondoso ♦ ὁ κομήτης **5** astro cabeludo; cometa. ⟨κομάω⟩

κομιδή, ῆς (ἡ) **1** cuidado; tratamento **2** provisões; víveres **3** transporte; importação **4** colheita; carregamento de colheita **5** ida; volta **6** pagamento ♦ **κομιδῇ** *adv.* **7** inteiramente; completamente **8** *no diálogo*, perfeitamente; certamente. ⟨κομίζω⟩

κομίζω (*fut.* κομιῶ, *aor.* ἐκόμισα, *perf.* κεκόμικα) **1** cuidar com solicitude de *alguém, ac.*: τόν γε γηράσκοντα κομίζω HOM. *do velho eu cuido* **2** nutrir; alimentar; educar **3** acolher; hospedar **4** cuidar de; ocupar-se ativamente

com, *ac.*: κ. δῶμα HOM. *cuidar da casa* **5** levar para lugar seguro; preservar; pôr a salvo: κ. νεκρόν HOM. *preservar um morto* (*para subtraí-lo do inimigo*), κ. χλαῖναν HOM. *apanhar um casaco* (*para que não se perca*) **6** salvar; resgatar **7** levar em funeral *um morto* **8** levar consigo; ter em si: χροΐ ἄκοντα κ. HOM. *levar um dardo enterrado na pele* **9** levar *ou* levar consigo como saque: κ. χρυσόν, ἵππους HOM. *levar ouro, cavalos* **10** levar; transportar (*por mar ou por terra*); conduzir; acompanhar: οἳ ὁ δαίμων ἕκαστον κομίζει PLAT. *lá para onde a divindade conduz cada um* **11** trazer consigo; levar; introduzir: κ. τὴν φιλοσοφίαν εἰς τοὺς Ἕλληνας ISÓCR. *introduzir a filosofia entre os gregos,* οἱ δὲ κομίσαντες τὴν δόξαν ταύτην ARTT. *os que introduziram essa opinião,* κ. θράσος τινί ÉSQL. *dar coragem a alguém* **12** trazer de volta (*dos infernos, do exílio*) ♦ *méd.* **13** cuidar de; administrar **14** acolher; hospedar *alguém, ac.* **15** pôr ao abrigo *alguém, ac.* **16** levar consigo; receber; ganhar; obter; ter: κ. καρπὸν ἀπό τινος XEN. *obter o fruto de algo,* κ. δόξαν EUR. *obter a glória,* κ. χάριν TUC. *ganhar o reconhecimento,* κ. τινὰ οἰκεῖον ISÓCR. *tornar alguém seu familiar, conseguir a amizade de alguém* **17** transportar consigo: κ. τὸ ἄγαλμα ἐπὶ Δήλιον HER. *transportar a estátua para Délio,* κ. ποίμνας ἐς δόμους SÓF. *levar os rebanhos para suas casas* **18** recuperar; recolher: κ. τοὺς νεκρούς TUC. *recolher os seus mortos* (*durante uma trégua*) **19** transportar-se; retirar-se; ir embora: κ. ἐς Βαβυλῶνα HER. *ir embora para Babilônia* ♦ *pas.* **20** voltar; retornar: κ. ἐπ' οἶκου TUC., οἴκαδε PLUT. *voltar para casa.* ⟨κόμη⟩

κομιστέος, α, ον *adj. verb. de* κομίζω.

κομιστήρ, ῆρος (ὁ) quem acompanha; quem conduz; condutor. ⟨κομίζω⟩

κόμιστρον, ου (τό) *ger. pl.* **1** preço do resgate **2** preço do transporte; pagamento ao que transportou, ao mensageiro. ⟨κομίζω⟩

κόμμα, ατος (τό) **1** o que é cortado; pedaço; fatia **2** *Ret.* parte de um período **3** cunhagem de moeda: ἀνὴρ τοῦ πονηροῦ κόμματος AR. *homem de má índole* **4** palha (*que se separa do trigo*). ⟨κόπτω⟩

κομματικός, ή, όν de incisos breves e repetidos. ⟨κόμμα⟩

κόμμι *indecl. ou gen.* κόμμεως, *dat.* κόμμει *ou* κόμμιδι (τό) goma.

κομμός, οῦ (ὁ) **1** golpe no peito (*em sinal de luto*) **2** *na trag.*, canto de luto *executado em cena.* ⟨κόπτω⟩

κομμόω-ῶ paramentar; adornar. ⟨κομμός⟩

κόμμωμα, ατος (τό) adorno; enfeite. ⟨κομμόω⟩

κομμωτής, οῦ (ὁ) **1** camareiro; criado de quarto *que presta serviços relativos a vestes e cabelos* **2** aquele que cuida dos adornos; embelezador. ⟨κομμόω⟩

κομμωτικός, ή, όν **1** que diz respeito ao adorno **2** ornado; pretensioso (*estilo*) ♦ ἡ κομμωτική **3** a arte do embelezamento. ⟨κομμόω⟩

κομμώτρια, ας (ἡ) camareira; criada de quarto. ⟨κομμόω⟩

κομόων *part. pres. ép. de* κομάω.

κομπάζω (*fut.* κομπάσω, *aor.* ἐκόμπασα, *perf.* κεκόμπακα) **1** mostrar-se eloqüente; falar com ênfase *algo, ac., ou de algo,* ἐπί *e dat.* **2** orgulhar-se; vangloriar-se de *algo, inf. ou or. conj.* (ὡς) ♦ *méd.* **3** falar de si em termos pomposos; vangloriar-se ♦ *pas.* **4** ser dito com ênfase; ser elogiado. ⟨κόμπος⟩

κόμπασμα, ατος (τό) *ger. pl.* discurso enfático; fala arrogante; fanfarronada. ⟨κομπάζω⟩

κομπασμός, οῦ (ὁ) vanglória; jactância. ⟨κομπάζω⟩

κομπέω-ῶ **1** fazer barulho; ressoar; retinir **2** falar alto, com ênfase; vangloriar-se: κ. μῦθον ÉSQL., κ. ὑψηλὰς SÓF. *dizer palavras orgulhosas,* κ. γάμους ÉSQL. *falar com orgulho de um casamento* **3** gabar-se de, *inf. ou or. conj.* (ὅπως) ♦ *pas.* **4** ser elogiado. ⟨κόμπος⟩

κόμπος, ου (ὁ) **1** ruído sonoro, retumbante **2** alarde de um discurso enfático **3** ênfase; jactância; ostentação **4** justa causa de orgulho; glória; renome.

κομπώδης, ης, ες **1** fanfarrão; gabola ♦ τὸ κομπῶδες **2** jactância; ênfase. ⟨κόμπος, -ωδης⟩

κομψείας, ας (ἡ) finura na maneira de agir *ou* de falar; elegância. ⟨κομψεύω⟩

κομψεύω **1** enfeitar com elegância; expor com arte, com finura: κόμψευέ νυν τὴν δόξαν SÓF. *floreia com sutilezas a opinião* ♦ *méd.* **2** demonstrar arte, graça, espirituosidade; dizer com elegância; gracejar com espirituosidade. ⟨κόμψος⟩

κομψολόγος, ος, ον que fala com finura *ou* com habilidade. ⟨κομψός, λέγω⟩

κομψός, ή, όν **1** enfeitado com cuidado; elegante; bonito **2** fino; delicado; amável; espirituoso **3** hábil; fino; engenhoso **4** sutil; afetado.

κομψότης, ητος (ἡ) finura; habilidade *de linguagem.*

κομψῶς *adv.* **1** finamente; com graça; com espírito **2** convenientemente; muito bem **3** com sutileza.

κοναβέω-ῶ **1** (*objetos metálicos*) ressoar; retinir **2** fazer ressoar o eco; retinir. ⟨κόναβος⟩

κοναβίζω *só pres. e impf.* = κοναβέω.

κόναβος, ου (ὁ) barulho sonoro, retumbante.

κόνδυλος, ου (ὁ) **1** articulação *do cotovelo, dos dedos*; nós das articulações **2** medida de dois dedos **3** punho fechado **4** golpe com o punho; murro; soco *em alguém, dat.* **5** *Medic.* inflamação das gengivas.

κονέω-ῶ levantar poeira ao correr; correr. ⟨κόνις⟩

κονία, ας (ἡ) **1** poeira; poeira levantada no ar; nuvem de poeira **2** saibro; areia **3** cinza **4** cal; água de cal; água de barrela. ⟨κόνις⟩

κονίαμα, ατος (τό) reboco de cal; reboco de parede. ⟨κονιάω⟩

κονιατός, ή, όν rebocado de cal, de gesso. ⟨κονιάω⟩

κονιάω-ῶ *at. e méd.* rebocar com cal, com gesso; caiar. ⟨κονία⟩

κονίη *jôn.* = κονία.

κόνικλος = κούνικλος.

κονιορτός, οῦ (ὁ) **1** pó que se eleva da terra; cinza que voa **2** pessoa vil e desprezível. ⟨κόνις, ὄρνυμι⟩

κονίπους, ποδος (*masc., fem.*) **1** de pés poeirentos ♦ ὁ κονίπους **2** camponês; homem do povo **3** tipo de sandália para idosos. ⟨κόνις, ποῦς⟩

κόνις, εως (ἡ) **1** poeira **2** pó *que os atletas espalhavam no corpo* **3** cinza **4** cinza dos mortos **5** cinza para limpar.

κονίσαλος, ου (ὁ) nuvem de poeira. ⟨κόνις, σαλεύω⟩

κονίστρα, ας (ἡ) **1** arena dos lutadores **2** lugar arenoso para as aves. ⟨κονίω⟩

κονίω (*fut.* κονίσω, *aor.* ἐκόνισα, *perf. desus., perf. pas.* κεκόνιμαι) **1** cobrir de poeira; tornar poeirento: κ. χαίτας ΝΟΜ. *cobrir de poeira os cabelos* **2** encher *ou* cobrir de pó: κ. πεδίον ΝΟΜ. *cobrir a planície de poeira* **3** levantar poeira ♦ *méd.* **4** esfregar-se com o pó para a luta **5** (*aves*) rolar no pó; espojar-se **6** apressar-se ♦ *pas.* **7** envolver-se de poeira: φεῦγον κεκονιμένοι ΝΟΜ. *fugiam envolvidos pela poeira.* ⟨κόνις⟩

κοννέω-ῶ (*só pres.*) reconhecer.

κόννος, ου (ὁ) **1** barba no queixo; cavanhaque **2** brincos.

κοντός, οῦ (ὁ) **1** arpão **2** dardo; lança **3** bastão.

κοντοφόρος, ος, ον munido de lança. ⟨κοντός, φέρω⟩

κόντωσις, εως (ἡ) pesca com arpão. ⟨κοντός⟩

κοπάζω **1** relaxar; repousar **2** (*vento, tempestade, doença*) acalmar-se; cessar.

κόπανον, ου (τό) espada pesada. ⟨κόπτω⟩

κοπείς, εῖσα, έν *part. aor. pas. de* κόπτω.

κοπετός, οῦ (ὁ) golpe no peito em sinal de dor. ⟨κόπτω⟩

κοπεύς, έως (ὁ) cinzel do escultor. ⟨κόπτω⟩

κοπή, ῆς (ἡ) **1** incisão; talho **2** pancada; golpe **3** ação de socar no pilão **4** matança; carnificina. ⟨κόπτω⟩

κοπῆναι *inf. aor.*$_2$ *pas. de* κόπτω.

κοπιάω-ῶ **1** estar cansado, desgostoso, aborrecido *com algo,* ὑπό *e gen. ou part.* **2** trabalhar arduamente; cansar-se *por algo,* εἰς *e ac. ou* ἐν *e dat.* ♦ *méd.* **3** cansar-se. ⟨κόπος⟩

κόπις, εως (ὁ) trapaceiro; mentiroso.

κοπίς, ίδος (ἡ) **1** faca *de sacrifício ou de cozinha* **2** espada curta e cortante *dos orientais* **3** ferrão de escorpião **4** *na Lacedemônia,* banquete.

κόπος, ου (ὁ) **1** golpe **2** golpe no peito *em sinal de luto* **3** dor; sofrimento **4** fadiga; lassidão.

κοπόω-ῶ **1** fatigar ♦ *pas.* **2** estar moído de cansaço. ⟨κόπος⟩

κόππα *indecl.* (τό) copa, *antiga letra do alfabeto grego, representada pelo sinal* ϙ, *ordenado originalmente entre o* π *e o* ρ, *correspondente ao Q latino ou ao koph hebraico; foi empregada mais tarde como numeral valendo 90.*

κοππαφόρος, ος, ον cavalo marcado com a letra copa em sua coxa *como sinal de vitória alcançada nas corridas.*

κόπρανον, ου (τό) *Medic.* fezes. ⟨κόπρος⟩

κοπρεαῖος, ου (ὁ) *com.* = κόπρανον. ⟨κόπρος⟩

κοπρέω-ῶ (*part. aor.* κοπρήσαντες) adubar com estrume; estrumar; estercar.

κοπρία, ας (ἡ) monte de estrume; esterco. ⟨κόπρος⟩

κόπριον, ου (τό) = κοπρία.

κόπρος, ου (ἡ) **1** excremento animal **2** sujeira; imundície **3** lugar onde se amontoa o estrume; estábulo.

κοπροφόρος, ος, ον que serve para levar o estrume. ⟨κόπρος, φέρω⟩

κοπρῶν, ῶνος (ὁ) depósito de sujeira; cloaca. ⟨κόπρος⟩

κόπτω (*fut.* κόψω, *aor.* ἔκοψα, *perf. desus.; pas. aor.*$_2$ ἐκόπην, *perf.* κέκομμαι) **1** bater com golpes repetidos; bater em, *ac.*: κ. τὴν θύραν AR. *bater à porta,* κ. τινὰ παρήϊον ΝΟΜ. *bater em alguém no rosto* **2** abater com golpes: κ. βοῦς XEN. *abater bois,* δύω μάρψας... ποτὶ γαίῃ κόπτ' ΝΟΜ. *tendo tomado dois, com golpes derruba-os ao solo* **3** sacudir; fatigar por sacudidelas repetidas: κ. ἐρωτήμασι PLUT. *importunar ou perseguir com questões* **4** cortar; separar cortando: κεφαλὴν ἀπὸ δειρῆς κ. ΝΟΜ. *separar a cabeça do pescoço,* χεῖράς τ' ἠδὲ πόδας κ. ΝΟΜ. *cortar as mãos e os pés,* δένδρεσιν ἃ ἔκοψαν TUC. *com os galhos que derrubaram* **5** derrubar árvores *de um local, ac.*: κ. χώραν XEN. *devastar a região* **6** cortar em pedaços pequenos: κ. κύπερον HER. *cortar a junça* **7** entalhar; cortar com vários golpes: κ. τὰ μέτωπα μαχαίρῃσι HER. *retalhar o rosto a golpes de espada* **8** (*animal*) bicar **9** (*animal*) morder; roer **10** danificar; avariar: φρενῶν κεκομμένος ÉSQL. *que tem o espírito abatido, a razão atingida* **11** bater com o martelo; forjar: κ. δεσμούς ΝΟΜ. *forjar um liame,* κ. νόμισμα HER. *cunhar uma moeda* **12** golpear **13** fatigar; desgastar pela fadiga *alguém, ac.* ♦ *méd.* **14** bater em si: κ. κεφαλήν ΝΟΜ. *dar golpes na cabeça* **15** bater no peito *em sinal de luto, por alguém, ac.* **16** *intr.* bater-se ♦ *pas.* **17** estar fatigado *por algo, dat.*

κοπώδης, ης, ες **1** cansativo; fatigante **2** pesado; entediante (*estilo*) **3** cansado; fatigado. ⟨κόπος, -ωδης⟩

Κόρα *dór.* = Κόρη.

κόρακος, ου (ὁ) bom gênio; deus benéfico, *entre os citas.*

κόραξ, ακος (ὁ) **1** corvo: ἐς κόρακας βάλλειν *ou* ἐς κόρακας *mandar aos corvos, fórmula de imprecação* (= *"vá para o inferno!"*) **2** *Astron.* Corvo, *constelação* **3** espécie de peixe **4** espécie de ave aquática **5** instrumento de tortura **6** máquina de guerra **7** gancho; arpão **8** aldraba.

κοραξός, ή, όν **1** de corvo **2** negro como um corvo. ⟨κόραξ⟩

κοράσιον, ου (τό) garota; mocinha. ⟨κόρη⟩

κορασιώδης, ης, ες de menina; pueril. ⟨κοράσιον, -ωδης⟩

κορβᾶν *indecl.* (ὁ) *bíbl.* = corbã, *oferenda votiva.* [hebr.]

κορβανᾶς, ᾶ (ὁ) *crist.* tesouro do templo *em Jerusalém.* [hebr.]

κορδακικός, ή, όν que diz respeito ao κόρδαξ; que é próprio dessa dança. ⟨κόρδαξ⟩

κορδακισμός, οῦ (ὁ) = κόρδαξ.

κόρδαξ, ακος (ὁ) córdax, *dança bufona e licenciosa, de origem lídia.*

κορδυβαλλώδης, ης, ες afundado *ou* aplainado a golpes de marreta. ⟨κορδύλη, βάλλω, -ωδης⟩

κορδύλη, ης (ἡ) **1** bossa; corcova; tumor **2** espécie de penteado **3** filhote de atum.

Κόρεια, ων (τά) festa de Core *ou* Perséfone. ⟨Κόρη⟩

κορέννυμι (*fut.* κορέσω, *ép.* κορέω, *aor.* ἐκόρεσα; *pas. aor.* ἐκορέσθην, *perf.* κεκόρεσμαι, *part. perf. át. jôn.* κεκορηώς *com sent. pas.*) **1** saciar *alguém, ac., com algo, dat. ou gen.*: κορέεις κύνας ἠδ' οἰωνοὺς δημῷ καὶ σάρκεσσι HOM. *saciarás cães e aves com gordura e carnes,* κορέσαι στόμα ἐμᾶς σαρκός SÓF. *saciar a boca com minha carne,* K. κέαρ ÉSQL. *saciar ou alegrar o coração;* part. κεκορηώς *farto; enfastiado; fatigado de, gen.* ♦ *pas.* (*aor.* ἐκορέσθην) *e méd.* (*aor.* ἐκορεσάμην) **2** saciar-se de; estar farto de, *gen. ou dat. ou part.*: οἴνοιο κορεσσάμενος καὶ ἐδωδῆς HOM. *tendo-se fartado de vinho e de alimento,* ὕβρι κεκορημένος HER. *farto de ultrajes,* κλαίουσα κορέσσατο HOM. *fartou-se de choro* **3** ter fastio de; estar cansado de, *gen.*: K. πολέμου AR. *cansado de guerra.* ⟨κόρος[1]⟩

κορεσσάμεθα *1ª pl.*, **κορεσσάμενος** *part.*, **κορέσσατο** *3ª sing., formas de aor. méd. ép. de* κορέννυμι.

κόρευμα, ατος (τό) condição de adolescente, de moça. ⟨κόρη⟩

κορέω[1]-ῶ limpar varrendo *ou* lavando; varrer; limpar.

κορέω[2] *fut. jôn. ép. de* κορέννυμι.

κόρη, ης, *jôn.* **κούρη (ἡ)** **1** menina adolescente; mocinha: παρθενικὴ K. EUR. *jovem virgem, partic. ref. a Perséfone, a Esfinge ou a Palas* **2** *pl.* as jovens virgens, *ref. às ninfas, às Fúrias, às Parcas, às Fórcidas* **3** filha: Νύμφαι κοῦραι Διός HOM. *Ninfas filhas de Zeus* **4** mulher jovem **5** concubina **6** boneca *de cera, de gesso* **7** menina-do-olho; pupila **8** manga longa das vestes persas **9** navio em sua primeira navegação **10** colônia recém-fundada ♦ Κόρη, *dór.* Κόρα **11** Core, *Perséfone.* ⟨κοῦρος⟩

κόρηθρον, ου (τό) vassoura. ⟨κορέω⟩

κόρημα, ατος (τό) **1** varredura **2** vassoura. ⟨κορέω⟩

κορθύνω **1** amontoar; acumular **2** fazer crescer.

κορικῶς *adv.* como uma jovem. ⟨κόρη⟩

Κορινθιακός, ή, όν = Κορίνθιος.

Κορίνθιος, α, ον **1** de Corinto; coríntio ♦ ἡ Κορινθία **2** o território de Corinto ♦ οἱ Κορίνθιοι **3** os coríntios. ⟨Κόρινθος⟩

Κορινθόθι *adv.* em Corinto. ⟨Κόρινθος, -θι⟩

Κορινθόνδε *adv.* em direção a Corinto. ⟨Κόρινθος, -δε⟩

Κόρινθος, ου (ἡ *e* **ὁ)** Corinto, *cidade e região da Acaia.*

κόρις, εως (ὁ) percevejo.

κορκορυγή, ῆς (ἡ) **1** borborigmo **2** qualquer barulho; ruído surdo; tumulto de um combate.

κορκορυγμός, οῦ (ὁ) = κορκορυγή.

κορμός, οῦ (ὁ) **1** pedaço de madeira **2** tronco de árvore **3** remo. ⟨κείρω⟩

Κορνήλιος, ου (ὁ) Cornélio, *n. de h. romano.* [lat.]

κοροπλάθος, ου (ὁ, ἡ) fabricante de bonecas *ou* modelador de figuras de cera, de gesso, de argila. ⟨κόρη, πλάσσω⟩

κόρος[1], ου (ὁ) **1** saciedade; fastio; enjôo (*de alimento*): ἄχρι κόρου DEM., ἐς κόρον LUC. *à saciedade,* κόρον ἔχειν τινός EUR. *estar saciado de algo,* κόρον ἔχειν PLAT. *produzir saciedade* **2** desdém; orgulho; insolência: πρὸς κόρον ÉSQL. *com insolência* ♦ ὁ Κόρος **3** o Desdém, *person.*

κόρος[2], ου (ὁ) **1** rapaz **2** criança no seio da mãe **3** jovem de condição livre **4** jovem que serve nos sacrifícios *ou* nas refeições **5** jovem guerreiro; cavaleiro **6** filho **7** rebento.

κόρος[3], ου (ὁ) *tard.* medida hebraica para secos, *equiv. a 6 médimnos áticos.* [hebr.]

κόρρα *dór.* = κόρρη.

κόρρη, *jôn. e át. ant.* **κόρση, ης (ἡ)** **1** lado da cabeça **2** *pl.* as têmporas **3** a cabeça toda: κόρρης τύπτειν PLAT., ἐπὶ κόρρης πατάσσειν *ou* παίειν LUC. *bater na cabeça* **4** frisa; cornija.

κορυβαντιάω-ῶ **1** estar agitado num êxtase de coribantes **2** dormir de olhos abertos. ⟨Κορύβας⟩

κορυβαντικός, ή, όν de coribante. ⟨Κορύβας⟩

Κορυβαντώδης, ης, ες de coribante. ⟨Κορύβας, -ωδής⟩

Κορύβας, αντος (ὁ) **1** *pl.* os Coribantes, *divindades associadas a Cibele, na Frígia* **2** homem ébrio; devasso **3** delírio; êxtase; inspiração poética.

κορυδαλή, ῆς (ἡ) cotovia de topete.

Κορυδαλεύς, έως (*masc.*) do demo Coridalo. ⟨Κορυδαλλός⟩

Κορυδαλλός, οῦ (ὁ) Coridalo, *demo da tribo Hipotoôntida.*

κόρυζα, ης (ἡ) **1** coriza; monco; muco **2** resfriado que embota a sensibilidade **3** tolice; estupidez.

κορυζάω-ῶ **1** ter coriza; estar resfriado **2** ser moncoso **3** ser tonto. ⟨κόρυζα⟩

κορυθάϊξ, άϊκος (*masc.*) que agita o penacho do capacete; guerreiro impetuoso. ⟨κόρυς, ἀΐσσω⟩

κορυθαίολος, ος, ον = κορυθάϊξ.

κόρυθος *gen. de* κόρυς.

κόρυμβα, ων (τά) = κόρυμβος.

κόρυμβος, ου (ὁ) *nom. e ac. pl.* τὰ κόρυμβα **1** extremidade superior *de um objeto* **2** alto do penteado *de mulher* **3** cume *de monte* **4** a parte mais alta de um túmulo **5** extremidade da proa *ou* da popa **6** adorno *ou* armadura na extremidade superior da proa **7** cacho de frutas *ou* de flores formando uma pirâmide; cacho de hera.

κορύνη, ης (ἡ) 1 clava; maça 2 bastão nodoso; cajado 3 feixe de flores 4 broto *de planta.*

κορυνήτης, ου (ὁ) 1 homem armado de clava 2 o homem da clava, *ref. ao bandido Perifetes.* ⟨κορύνη⟩

κορυνηφόρος, ου (*masc., fem.*) 1 portador de clava ♦ οἱ κορυνηφόροι 2 guarda-costas de Pisístrato. ⟨κορύνη, φέρω⟩

κορύπτω dar golpes com os chifres *ou* com a cabeça, como o carneiro; dar marradas. ⟨κόρυς⟩

κόρυς, υθος *ac.* κόρυθα *ou* κόρυθυν **(ἡ)** capacete.

κορύσσεαι *2ª sing. pres. ind. méd. poét. de* κορύσσω.

κορύσσω (*só pres. e impf. at.; pas. part. perf.* κεκορυθμένος) 1 armar com capacete; armar 2 erguer em forma de crista: κορύσσειν κῦμα HOM. *levantar a crista de uma vaga,* κ. πόλεμον HOM. *provocar um combate* ♦ *méd.* (*aor.* ἐκορυσάμην) 3 armar-se com capacete; armar-se; equipar-se dos pés à cabeça: κ. χαλκῷ HOM. *cobrir-se com armadura de bronze,* ὅπλων κεκορυθμένος ἐνδυτά EUR. *revestido com armadura,* (*coisas*) δοῦρε δύω κεκορυθμένα χαλκῷ HOM. *duas lanças armadas com ponta de bronze,* δόρυ κεκορυθμένον HOM. *lança com ponta de metal* 4 (*touro, galo*) erguer-se para um combate; combater *contra alguém, dat.* 5 (*onda*) agitar-se 6 (*discórdia*) manifestar-se. ⟨κόρυς⟩

κορυστής, οῦ (ὁ) guerreiro coberto com capacete; guerreiro. ⟨κορύσσω⟩

κορυφά *dór.* = κορυφή.

κορυφαγενής, ής, ές nascido da cabeça de Zeus, *epít. de Atena.* ⟨κορυφή, γένος⟩

κορυφαία, ας (ἡ) *cf.* κορυφαῖος.

κορυφαῖος, α, ον 1 que está à frente; que conduz; que chefia 2 coroado por borla de penas: ὁ κ. πῖλος PLUT. *o boné de borlas dos flamínios* ♦ ὁ κορυφαῖος 3 chefe 4 chefe de coro; corifeu ♦ ἡ κορυφαία 5 testeira *de cavalgadura* 6 tufo de cabelos do alto da cabeça ♦ τὸ κορυφαῖον 7 o ponto mais alto; o cume 8 coroamento: τὸ κ. τῆς νίκης HEROD. *o coroamento da vitória.* ⟨κορυφή⟩

κορυφή, ῆς (ἡ) 1 cabeça; o alto da cabeça 2 cimo de montanha; o topo: κατὰ κορυφὴν ἐσβαλεῖν ἐς τὴν κάτω Μακεδονίαν TUC. *lançar-se do alto para a planura macedônica,* κατὰ κορυφήν PLUT. *em posição vertical; no zênite, ref. a astros* 3 vértice *de ângulo, de triângulo, do delta, de cone* 4 extremidade 5 topo; o ponto mais nobre; o ponto culminante (*do discurso*) 6 coroamento; acabamento.

κορυφόω-ῶ 1 erigir com acabamento em ponta 2 acabar; realizar ♦ *méd.* 3 elevar-se; erguer-se; inchar-se. ⟨κορυφή⟩

Κορωναῖοι, ων (οἱ) habitantes de Coronéia; coroneus. ⟨Κορώνεια⟩

Κορώνεια, ας (ἡ) Coronéia, *cidade da Beócia.*

κορώνη[1], ης (ἡ) 1 gralha; κορώνην δευτέραν ἀναπλήσας BÁBRIO *tendo atingido duas vezes a idade de uma gralha* 2 *em* HOM., *com ou sem* εἰναλίη, corvo-marinho; cormorão, *ave marinha.* ⟨κόραξ⟩

κορώνη[2], ης (ἡ) 1 qualquer objeto curvo; extremidade encurvada (*da tranca, da porta, de arco*) 2 coroamento; acabamento: χρυσῷ βίῳ χρυσῆν κορώνην ἐπιθεῖναι LUC. *sobre uma vida de ouro colocar uma coroa de ouro.* ⟨κορωνός⟩

κορωνίζω pedir esmolas com uma gralha no braço, *ref. a* κορωνιστής. ⟨κορώνη⟩

κορωνίς, ίδος (*fem.*) 1 recurvada na extremidade: κ. ναῦς HOM. *navio com a popa recurvada* ♦ ἡ κορωνίς 2 corônis, *traço curvo grafado no final de livro, de capítulo* 3 finalização; acabamento; conclusão: ἀπὸ τῆς ἀρχῆς μέχρι τῆς κορωνίδος PLUT. *desde o começo até a corônis, i.e., até o fim* 4 topo; ponto culminante; coroamento: κ. τοῦ βίου PLUT. *coroamento da vida* 5 *Gram.* sinal gráfico recurvo usado para indicar crase *como em* κἀγώ. ⟨κορώνη[2]⟩

κορωνιστής, οῦ (ὁ) 1 saltimbanco que recolhe esmolas, com uma gralha pousada no braço 2 *pl.* jovens de cabelos longos, *entre os cimeus.* ⟨κορωνίζω⟩

κορωνός, ή, όν 1 recurvo 2 de chifres recurvos ♦ τὸ κορωνόν 3 *Medic.* cotovelo.

κοσκινεύω passar na peneira; peneirar. ⟨κόσκινον⟩

κοσκινηδόν *adv.* como uma peneira. ⟨κόσκινον, -δον⟩

κόσκινον, ου (τό) crivo; peneira: κοσκίνῳ ὕδωρ φέρειν PLAT. *carregar água em peneira, ref. ao castigo das Danaides.*

κοσμέω-ῶ 1 pôr em ordem; arranjar; dispôr 2 arranjar; preparar: δόρπον ἐκόσμει HOM. *preparava uma refeição,* κ. τράπεζαν XEN. *arrumar uma mesa* 3 dirigir; governar; comandar; administrar: τὴν πόλιν κοσμέειν καλῶς HER. *administrar bem uma cidade,* τὰ κοσμούμενα SÓF. *as disposições tomadas pelos que governam* 4 enfeitar; ornar: κ. λόγον εὐρυθμίαις ISÓCR. *enfeitar um discurso com frases bem cadenciadas* 5 louvar; celebrar; exaltar: κ. τὴν ἀρετήν DEM. *exaltar a virtude,* ἐπὶ τὸ μεῖζον κ. TUC. *louvar com exagero* 6 honrar; prestar honras a, *ac.*: κ. νέκυν EUR. *honrar um morto,* κ. τάφον SÓF. *prestar honras a uma tumba* ♦ *méd.* 7 arranjar *ou* dispôr para si: κοσμησάμενος πολιήτας HOM. *tendo disposto em ordem de batalha seus compatriotas* 8 enfeitar para si *ou* a si mesmo: κ. τὰς κόμας HER. *preparar sua cabeleira* ♦ *pas.* 9 estar posto em ordem 10 estar inscrito em; pertencer a, εἰς *e ac.* 11 ser apresentado como ordem: τὰ κοσμούμενα SÓF. *a ordem estabelecida.* ⟨κόσμος⟩

κόσμημα, ατος (τό) adorno; ornamento. ⟨κοσμέω⟩

κόσμησις, εως (ἡ) ato de enfeitar, de ornamentar. ⟨κοσμέω⟩

κοσμητάς *dór.* = κοσμητής.

κοσμητήρ, ῆρος (ὁ) aquele que arranja, dispõe *ou* dirige. ⟨κοσμέω⟩

κοσμητής, οῦ (ὁ) 1 aquele que põe em ordem, que dispõe e regula, *epít. de Zeus na Lacedemônia* 2 decorador 3 *em Atenas,* aquele que dirige, cuida dos efebos no ginásio 4 criado de quarto; cabeleireiro *ou* barbeiro. ⟨κοσμέω⟩

κοσμητός, ή, όν posto em ordem; bem arranjado. ⟨κοσμέω⟩

κοσμήτωρ, ορος (ὁ) 1 aquele que põe ordem; chefe; guia 2 aquele que adorna. ⟨κοσμέω⟩

κοσμικός, ή, όν 1 que diz respeito ao universo; cósmico 2 *bíbl.* mundano; secular; terreno. ⟨κόσμος⟩

κόσμιον, ου (τό) *cf.* κόσμιος.

κόσμιος, α *e* ος, ον 1 que está em ordem; bem disposto 2 comportado; decente; conveniente; moderado; honesto 3 cumpridor dos deveres (*cidadão*); disciplinado 4 decente; modesto 5 que vive pelo mundo; cidadão do mundo; cosmopolita ♦ τὸ κόσμιον 6 ornamento; insígnia 7 recato; decência; modéstia. ⟨κόσμος⟩

κοσμιότης, ητος (ἡ) moderação; temperança; bom comportamento; decência. ⟨κόσμιος⟩

κοσμίως *adv.* com medida; com decência.

κοσμογονία, ας (ἡ) cosmogonia; criação do mundo. ⟨κόσμος, γίγνομαι⟩

κοσμοκράτωρ, ορος (ὁ) senhor do mundo. ⟨κόσμος, κρατέω⟩

κοσμοποιέω-ῶ 1 criar o mundo 2 formular uma teoria do universo. ⟨κοσμοποιός⟩

κοσμοποιός, ός, όν que cria o mundo. ⟨κόσμος, ποιέω⟩

κόσμος, ου (ὁ) 1 ordem: κόσμῳ ἔρχεσθαι HOM. *ir em ordem,* κόσμῳ θέντες τὰ πάντα πρήγματα HER. *tendo posto todas as coisas em ordem,* σὺν κόσμῳ HER. *em boa ordem,* φεύγειν, ἀπιέναι οὐδενὶ κόσμῳ HER. *fugir, afastar-se desordenadamente,* οὐ κόσμῳ HOM., οὐδένα κόσμον HER., κατ' οὐδένα κόσμον PLUT. *sem nenhuma ordem* 2 a boa ordem; conveniência; decência: κατὰ κόσμον HOM., ἀμφὶ κόσμον ÉSQL. *como convém, com prudência, com sabedoria ou com honestidade,* οὐ κατὰ κόσμον εἰπεῖν HOM. *falar não como convém, proferir fala inconveniente* 3 boa ordem; disciplina; regra; medida: κόσμον τόνδε καταστήσασθαι HER. *estabelecer esta regra,* ἐν κόσμῳ οὐδενὶ πίνειν PLAT. *beber sem medida* 4 ordem estabelecida (*em um Estado*); governo; constituição política: μεταστῆσαι τὸν κόσμον TUC. *mudar a ordem política,* ἐκ τοῦ παρόντος κόσμου τὴν πόλιν μεταστήσας TUC. *tendo modificado a constituição política da cidade* 5 *Filos.* ordem do universo; cosmo; mundo; universo: ὁ περὶ ἡμᾶς κ. ARTT. *o mundo que nos circunda* 6 céu; firmamento: ἡ γῆ ἁπάση ἡ ὑπὸ τῷ κόσμῳ κειμένη ISÓCR. *a terra toda que jaz sob o céu,* τὰ κατὰ τὸν κόσμον ARTT. *os corpos celestes* 7 *Astron.* esfera celeste 8 *bíbl.* o mundo conhecido; a terra habitada 9 mundo; a humanidade 10 mundo; as coisas terrestres 11 enfeite; adorno; atavio (*de pessoas, de objetos, de discurso*): γυναικεῖος κ. PLAT. *adorno feminino* 12 ornamento; glória; honra: γυναιξὶ κόσμον ἡ σιγὴ φέρει SÓF. *o silêncio é um ornamento para as mulheres,* ἐκείνοις ταῦτ' ἂν εἴη μάλιστα ἐν κόσμῳ καὶ τιμῇ DEM. *para eles isto seria o máximo em glória e honra* 13 beleza; belo aspecto: ἵππου κόσμον ἄεισον δουρατέου HOM. *canta a beleza do cavalo de madeira.*

κόσος, η, ον *jôn.* = πόσος.

κόσσυφος, *át.* κόττυφος, ου (ὁ) 1 melro 2 espécie de peixe do mar 3 galo, *entre os beócios.*

κοταίνω (*só pres.*) = κοτέω.

κότε, κοτέ *jôn.* = πότε, ποτέ.

κότερος *jôn.* = πότερος.

κοτέω-ῶ (*só pres., part. aor. e part. perf. com sent. pres.*) *at. e méd.* estar irritado com; guardar rancor de; ter ressentimento *contra alguém, dat., de algo, dat. ou gen. ou ac.*: κεκοτηότι θυμῷ HOM. *de coração irritado,* κεραμεὺς κεραμεῖ κοτέει HES. *o oleiro tem ressentimento contra o oleiro,* Τιδέος υἱὶ κοτέσσατο Φοῖβος HOM. *Febo ficou ressentido com o filho de Tideu,* κοτεσσαμένη τό γε θυμῷ HOM. *em seu íntimo, rancorosa com isso.* ⟨κότος⟩

κοτήεις, ήεσσα, ῆεν cheio de rancor; irritado; vingativo. ⟨κότος⟩

κότινος, ου (ὁ) oliveira selvagem.

κότος, ου (ὁ) ressentimento; animosidade; rancor: κότον ἔχειν τινί HOM. *ter ressentimento contra alguém,* κότον ἐντίθεσθαι θυμῷ τινι HOM. *manter dentro do coração ressentimento contra alguém.*

κοτταβίζω jogar cótabo. ⟨κότταβος⟩

κοττάβιον, ου (τό) prêmio pela vitória no cótabo. ⟨κότταβος⟩

κοττάβισις, εως (ἡ) ação de jogar cótabo. ⟨κοτταβίζω⟩

κότταβος, ου (ὁ) 1 cótabo, *jogo divinatório que consistia em jogar o resto de um copo de vinho em uma bacia de metal invocando o nome da mulher amada; se o jato produzisse um som vibrante era sinal de amor partilhado* 2 o vinho despejado *durante esse jogo* 3 a bacia usada *nesse jogo* 4 prêmio atribuído ao vencedor *desse jogo.* ⟨κόπτω⟩

κοττάνη, ης (ἡ) espécie de instrumento de pesca.

κόττυφος *át.* = κόσσυφος.

κοτύλη, ης (ἡ) 1 pequeno copo; taça; tigela 2 cótilo, *medida de ½ ξέστης (quase ¼ de litro) para líquidos e grãos* 3 *Anat.* cótilo, *cavidade onde se articula a cabeça de um osso* 4 *rar.* sugador dos tentáculos do polvo 5 cavidade da mão *ou* do pé 6 *pl.* címbalos.

κοτυληδονόφι(ν) *dat. pl. ép. de* κοτυληδών.

κοτυληδών, όνος (ἡ) 1 cavidade; oco 2 concavidade de taça; copo 3 *Anat.* cótilo, *cavidade onde se articula a cabeça de um osso* 4 *pl.* sugadores dos tentáculos do polvo 5 *pl., Medic.* vasos no orifício do útero 6 umbigo-de-vênus, *planta.* ⟨κοτύλη⟩

κοτυλήρυτος, ος, ον 1 que se pode tirar *ou* medir com um cótilo 2 que cabe em um cótilo 3 que corre em abundância, aos borbotões. ⟨κοτύλη, ἀρύω⟩

κοτυλαῖος, α, ον que comporta um cótilo; da medida de um cótilo. ⟨κοτύλη⟩

κοτύλων, ωνος (ὁ) ébrio; bêbado. ⟨κοτύλη⟩
κοὐ *crase de* καὶ οὐκ.
κοῦ, κού *jôn.* = ποῦ, πού.
κοὐδέ, κοὐδείς *crase de* καὶ οὐδέ, καὶ οὐδείς.
κοὐκ *crase de* καὶ οὐκ.
κοὐκέτι *crase de* καὶ οὐκέτι.
κουλεόν *ép. e jôn.* = κολέον.
κούνικλος, ου (ὁ) coelho. [*lat.*]
κοὔποτε, κοὔπω *crase de* καὶ οὔποτε, καὶ οὔπω.
κουρά, ᾶς (ἡ) **1** ação de cortar *ou* de aparar *os cabelos*, de tosquiar *ovelha* **2** ação de podar *árvore*, de cortar *erva* **3** cabeça raspada *em sinal de luto* **4** madeixa de cabelos cortadas **5** lã tosquiada **6** *crist.* tonsura. ⟨κείρω⟩
κουρεῖον, ου (τό) barbearia. ⟨κουρεύς⟩
κουρεύς, έως (ὁ) barbeiro; cabeleireiro. ⟨κείρω⟩
κουρεύτρια, ας (ἡ) *fem. de* κουρεύς.
κούρη *jôn.* = κόρη.
κουρή *jôn.* = κουρά.
κούρητες, ων (οἱ) jovens guerreiros. ⟨κοῦρος⟩
Κουρῆτες, ων (οἱ) **1** Curetes, *antigos habitantes de Plêuron na Etólia* **2** Curetes, *nome de divindades benfazejas da Ásia Menor e de Creta, e dos sacerdotes de Zeus e de Cibele.*
Κουρητικός, ή, όν dos Curetes. ⟨Κουρῆτες⟩
κουρίας, ου (*masc.*) de cabelos cortados. ⟨κουρά⟩
κουριάω-ῶ **1** (*cabelo, barba*) ter necessidade de corte **2** ter barba ou cabelos muito longos. ⟨κουρά⟩
κουρίδιος, α, ον **1** unido por casamento: κ. ἀνήρ HOM. *esposo legítimo*, κουριδία γυνή HOM. *esposa legítima* **2** de esposos legítimos: λέχος κουρίδιον HOM. *leito conjugal* **3** de jovem esposo ♦ ὁ κουρίδιος **4** esposo. ⟨κοῦρος⟩
κουρίζω (*só pres.*) **1** educar até à juventude **2** *intr.* atingir a juventude; chegar à juventude; ser jovem. ⟨κοῦρος⟩
κουρικός, ή, όν que serve para cortar *ou* aparar. ⟨κουρά⟩
κούριμος, η, ον **1** que serve para tosar, cortar *ou* aparar **2** tosquiado; raspado. ⟨κουρά⟩
κοὐριξ *adv.* pelos cabelos. ⟨κουρά⟩
κουρίς, ίδος (*fem*) **1** que corta; que tosa ♦ ἡ κουρίς **2** cabeleireira. ⟨κουρά⟩
κουροβόρος, α, ον *duv.* que devora jovens *ou* de jovens devorados. ⟨κοῦρος, βιβρώσκω⟩
κοῦρος, ου (ὁ) *jôn.* = κόρος[2].
κουρότερος, α, ον mais jovem; jovem. ⟨κοῦρος⟩
κουροτρόφος, ος, ον nutriz de jovens (*país, divindade, mulher*). ⟨κοῦρος, τρέφω⟩
κουστωδία, ας (ἡ) *bibl.* guarda; guarnição. [lat.]
κοὔτε *crase de* καὶ οὔτε *e de* καὶ οὔ τε.
κοὔτοι *crase de* καὶ οὔτοι.
κουφίζω (*fut. át.* κουφιῶ) **1** *intr.* ser leve **2** estar aliviado; experimentar alívio; sentir-se melhor **3** tornar leve; aliviar; diminuir (*encargos, impostos*): κ. τόκων τοὺς χρεωφειλέτας PLUT. *aliviar os devedores quanto à carga dos juros*, κ. τὰ ὀφλήματα PLUT. *diminuir as dívidas* **4** proporcionar alívio: κ. τοὺς νοσοῦντας PLUT. *aliviar os doentes* **5** consolar **6** levantar: ἀσπίδα κ. EUR. *erguer o escudo*, με κουφίσας πρόσλαβε SÓF. *ergue-me e apóia-me*, ἅλμα κ. SÓF., πήδεμα κ. EUR. *saltar livremente ou rapidamente, alçar-se num salto.* ⟨κοῦφος⟩
κούφισις, εως (ἡ) alívio; consolo. ⟨κουφίζω⟩
κούφισμα, ατος (τό) = κούφισις.
κουφισμός, οῦ (ὁ) = κούφισις.
κουφολογία, ας (ἡ) palavra dita irrefletidamente. ⟨κουφολόγος⟩
κουφολόγος, ος, ον que fala irrefletidamente; inconseqüente. ⟨κοῦφος, λέγω⟩
κουφόνοος-ους, οος-ους, οον-ουν **1** de natureza ligeira; de vôo ligeiro (*pássaro*) **2** irrefletido; imprudente **3** crédulo **4** volúvel; inconstante. ⟨κοῦφος, νόος⟩
κοῦφος, η *e, dór.* **α, ον** **1** *Mil.* armado à ligeira; leve; não carregado: κούφη στρατιά PLUT. *tropas ligeiras* **2** leve; que não pesa; fácil de levar *ou* suportar: κουφότερα ὅπλα XEN. *armamento ligeiro*, κούφα σοι χθὼν ἐπάνωθε πέσοι EUR. *que a terra caia leve sobre ti*, ἡ εὔκλεια κουφότερα φέρειν XEN. *a boa fama é mais leve de carregar*, κούφη βασιλεία ISÓCR. *realeza fácil de suportar* **3** *Medic.* leve; de fácil digestão (*alimento*) **4** de bom caráter (*pessoa*) **5** de andadura leve; de passos ligeiros; veloz: κ. πούς SÓF. *pé ligeiro* **6** livre de preocupações; despreocupado **7** leve; vazio; vão: κούφη ἐλπίς TUC. *vã esperança* **8** leve; de pouca importância: κοῦφα ἁμαρτήματα PLAT. *faltas leves* ♦ κοῦφα *adv.* **9** com agilidade; agilmente: κ. βιβῶν PÍND. *marchando agilmente*, κ. ποσὶ προβιβάς HOM. *avançando com passos rápidos* ♦ τὸ κοῦφον **10** leviandade.
κουφότης, ητος, *át.* κουφοτής, ῆτος (ἡ) **1** facilidade de digestão; digestibilidade: κ. τροφῆς TEOFR. *digestibilidade do alimento* **2** leviandade **3** alívio. ⟨κοῦφος⟩
κούφως *adv.* **1** levemente; sem sobrecarga: ἄνθρωποι κ. ἐσκευασμένοι TUC. *homens equipados à ligeira* **2** sem dificuldade; sem fadiga; sem sofrimento: κ. φέρειν EUR. *suportar facilmente* **3** com um passo ligeiro; agilmente **4** de coração leve.
κοὐχ, κοὐχί *crase de* καὶ οὐκ, καὶ οὐχί.
κόφινος, ου (ὁ) **1** cesto **2** medida beócia *para líquidos e grãos, equiv. a 3 quênices.*
κοχλίας, ου (ὁ) **1** concha em espiral; caracol **2** escada em espiral **3** parafuso de Arquimedes, *cabrestante para puxar água.* ⟨κόχλος⟩
κοχλίδιον, ου (τό) *dim. de* κοχλίας.
κοχλιώδης, ης, ες em forma de caracol; espiralado. ⟨κοχλίας, -ωδης⟩
κόχλος, ου (ὁ) **1** concha em espiral **2** concha marinha **3** concha da qual se extraía a púrpura **4** caracol.
κοχώνη, ης (ἡ) nádegas.

Κόωνδε *adv.* em direção a Cós. ⟨Κόως, -δε⟩

Κόως = Κῶς.

κράββατος, ου (ὁ) leito miserável; catre.

κραγγάνομαι (*só pres.*) soltar gritos. ⟨κράζω⟩

κραδαίνω (*só pres. e aor.* ἐκράδανα; *pas. só pres. e aor.* ἐκραδάνθην) **1** balançar para lançar; brandir (*arma*) **2** sacudir; agitar: κ. χθόνα ésql. *abalar a terra* **3** fazer tremer; abalar: κ. τὴν Πελοπόννησον plut. *fazer tremer o Peloponeso* ♦ *pas.* **4** ser agitado; tremer **5** tremer de medo *por algo,* ἐπί *e dat.*

κραδάω-ῶ (*só part. pres.*) = κραδαίνω.

κράδη, ης (ἡ) **1** extremidade do galho (*de árvore, partic. de figueira*) **2** ramo da figueira **3** figueira **4** doença de plantas **5** *Dram.* mecanismo cênico *usado para elevar os atores acima do palco.*

κραδηφορία, ας (ἡ) festa judia em que se levavam ramos de figueira. ⟨κράδη, φέρω⟩

κραδία *jôn.,* **κραδίη** *poét.* = καρδία.

κράζω (*fut.* κεκράξομαι, *aor.*$_2$ ἔκραγον, *aor.*$_1$ ἔκραξα, *perf. com sent. pres.* κέκραγα) **1** (*animal*) soltar um grito rouco *ou* gutural **2** gritar fortemente; vociferar *algo, ac. ou or. conj.* (ὡς): κ. ὑπέρφρονα sóf. *lançar com força palavras arrogantes,* κεκραγὼς ὡς ἐν δημοκρατίᾳ δεινὰ ποιῶ dem. *gritando que faço, numa democracia, coisas terríveis* **3** chamar aos gritos *alguém,* πρός *e ac.* **4** pedir aos gritos *algo, ac.*

κραιαίνω (*impf.* 3ª *sing.* κραίαινεν, *aor.* ἐκρήηνα, *imper.* κρήηνον, 2ª *pl.* κρηήνατε, *inf.* κρηῆναι; *pas. aor.* 3ª *pl.* ἐκράανθεν, *perf.* 3ª *pl.* κεκράανται, *m.-q.-perf.* 3ª *pl.* κεκράαντο) *ép.* = κραίνω.

κραίνω (*fut.* κρανῶ, *aor.* ἔκρανα, *perf. desus.; pas. aor.* ἐκράνθην) **1** acabar; cumprir; realizar: κρ. ἐέλδωρ hom. *realizar um desejo,* ἐκραίαινεν ἐφετμὰς Φοίβου hom. *cumpria ordens de Febo,* οἵ ῥ' ἔτυμα κραίνουσιν hom. *estes (sonhos) realizam coisas verdadeiras, i.e., se realizam* **2** exercer o poder sobre; ser o senhor de; governar; comandar, *gen., dat. ou ac.*: κρ. στρατοῦ sóf. *comandar um exército,* σκῆπτρα κρ. sóf. *ter o cetro de comando* **3** ordenar; estabelecer: χρὴ πράσσειν ἃ μοῖρα Ζεύς τ' ἔκρανε σοῦ πέρι eur. *é preciso realizar as coisas que Zeus e o destino estabeleceram para ti* **4** *intr.* chegar ao fim; terminar; cumprir-se ♦ *pas.* **5** (*fato*) cumprir-se; realizar-se.

κραιπαλάω-ῶ ter a cabeça pesada *por embriaguez*; estar embriagado. ⟨κραιπάλη⟩

κραιπάλη, ης (ἡ) **1** cabeça pesada *de embriaguez* **2** embriaguez; bebedeira.

κραιπαλώδης, ης, ες ébrio; bêbado. ⟨κραιπάλη, -ωδης⟩

κραιπνός, ή, όν **1** veloz; rápido **2** (*vento, ardor*) impetuoso; violento.

κραιπνόσυτος, ος, ον que se lança rápido. ⟨κραιπνός, σεύομαι⟩

κραιπνοφόρος, ος, ον que transporta *ou* conduz rapidamente. ⟨κραιπνός, φέρω⟩

κραιπνῶς *adv.* com impetuosidade; com velocidade; rapidamente.

κραῖρα, ας (ἡ) cume; cabeça; extremidade.

κρακτικός, ή, όν que grita muito. ⟨κράζω⟩

κρᾶμα, ατος (τό) **1** mistura **2** vinho misturado com água **3** liga (*de metais*).

κράμβη, ης (ἡ) **1** couve **2** qualquer vegetal semelhante à couve. ⟨κράμβος⟩

κραμβίς, ίδος (ἡ) lagarta da couve. ⟨κράμβη⟩

κράμβος, η, ον **1** seco; ressequido **2** sóbrio; delicado.

Κραναοί, ῶν (οἱ) os descendentes de Cranau, *i.e.,* os atenienses. ⟨Κραναός⟩

κραναός, ή, όν **1** duro; áspero **2** rochoso **3** pontudo; aguçado.

Κραναός, οῦ (ὁ) Cranau, *antigo rei de Atenas*: Κραναοῦ παῖδες ésql. *os filhos de Cranau, i.e., os atenienses.*

κρανέεσθαι *inf. fut. méd. com sent. pas. de* κραίνω.

κράνεια, ας, *jôn.* **κρανείη, ης (ἡ)** **1** corniso, *arbusto* **2** lança *ou* vara de corniso.

κρανέϊνος, η, ον feito de madeira do corniso. ⟨κράνεια⟩

κράνειος, α, ον = κρανέϊνος.

κρανίον, ου (τό) **1** crânio **2** cabeça.

κράνος, εος- ους (τό) **1** capacete; elmo **2** coberta (*de leito*).

κρανῶ *fut. de* κραίνω.

κράς, κρατός *ép.* κράατος, *dat.* κράτι *ép.* κράατι, *ac.* κρᾶτα; *pl. nom.* κρᾶτα, *gen.* κράτων, *dat.* κρασίν *e* κράτεσφι, *ac. pl.* κρᾶτας, κρᾶτα *e ép.* κράατα **(ὁ, ἡ e τό)** **1** *sing. ou pl.* cabeça: ὑπὸ κράτεσφι hom. *sob a cabeça* **2** alto; cimo *de montanha* **3** borda; extremidade: ἐπὶ κρατὸς λιμένος hom. *à beira do porto.*

κρᾶσις, εως (ἡ) **1** ação de misturar **2** resultado da mistura; mistura, *partic. de água e vinho* **3** liga *de metal* **4** temperatura; clima **5** temperamento; constituição *física e moral*; índole **6** mistura; união; combinação: ἀήθης κρᾶσις plat. *estranha mistura de prazer e de dor* **7** *crist.* união *da natureza em Cristo* **8** *Gram.* crase. ⟨κεράννυμι⟩

κρασπεδίτης, ου (ὁ) o último componente de um coro. ⟨κράσπεδον⟩

κράσπεδον, ου (τό) **1** orla; franja (*de uma veste*) **2** *ger. pl.* extremidade; confins; fronteiras **3** sopé *de montanha* **4** ala *de exército* **5** *Medic.* doença da úvula. ⟨κράς, πέδον⟩

κρᾶτα *nom. e ac. sing. ou nom. pl., formas n. de* κράς.

κραταιγύαλος, ος, ον de peças fortemente presas (*couraça*). ⟨κράτος, γύαλον⟩

κραταιΐς, ΐδος (ἡ) **1** força; vigor ♦ ἡ Κραταιΐς *ac.* -ίν **2** Crateis; Força, *mãe de Cila.* ⟨κράτος⟩

κραταίλεως, ως, ων de pedras grossas *ou* fortes; rochoso. ⟨κράτος, λᾶς⟩

κραταιός, ά, όν forte; robusto; vigoroso. ⟨κράτος⟩

κραταιόω-ῶ *bíbl.* fortificar; fortalecer. ⟨κραταιός⟩

κραταίπεδος, ος, ον de solo firme; duro; sólido. ⟨κραταιός, πέδον⟩

κραταίρινος, ος, ον de couro forte *ou* espesso. ⟨κραταιός, ῥινός[1]⟩

κρατερός, ά, όν 1 forte; poderoso (*animal*) 2 vigoroso; robusto (*membro*) 3 firme; sólido (*objeto*) 4 veemente; grave; violento (*sentimento*). ⟨κράτος⟩

κρατερόφρων, ων, ον *gen.* **ονος** de coração firme; corajoso. ⟨κρατερός, φρήν⟩

κρατερῶνυξ, υχος (*masc., fem.*) 1 de unhas fortes; de garras robustas 2 de casco robusto (*cavalo*). ⟨κρατερός, ὄνυξ⟩

κρατερῶς *adv.* 1 com força; com vigor 2 com firmeza; com determinação.

κράτεσφι *dat. pl. poét. de* κράς.

κρατευταί, ῶν (οἱ) espécie de grelhas de pedra *ou* de ferro, *para sustentar os espetos*. ⟨κρατέω⟩

κρατέω-ῶ (*fut.* κρατήσω, *aor.* ἐκράτησα, *perf.* κεκράτηκα)

1 ser poderoso; ser o senhor de; dominar sobre; reinar sobre, *gen. ou dat.*

2 ser senhor de; ter a posse de, *gen.*

3 comandar; ordenar; controlar, *ac.*

4 tornar-se senhor de; assenhorear-se de; apoderar-se de, *gen. ou ac.*

5 pegar; segurar, *ac.*

6 reter; conservar em seu poder, *ac.*

7 conter; dominar, *gen.*

8 ser o mais forte; superar; levar a melhor *em algo, dat. ou ac. ou gen., ou sobre alguém,* ὑπέρ *e ac.*

9 vencer *alguém, ac. ou gen., em, dat. ou ac.*

10 *bíbl.* manter firme; conservar; observar, *ac. ou gen.*

11 *bíbl.* realizar; concretizar, *gen.*

12 *impes.* ser preferível, *inf.*

13 prevalecer; impor-se; ganhar força de lei; tornar-se regra *ou* costume

1 πάντων Ἀργείων κρατέει HOM. *reina sobre todos os argivos,* ἀνδράσι καὶ θεοῖσι HOM. *reinar sobre os homens e sobre os deuses,* Ἦλιδα ὅθι κρατεύουσιν Ἐπειοί HOM. *a Élida onde os epeios dominam,* ἅπας τραχὺς ὅστις ἂν νέον κρατῇ ÉSQL. *sempre é rude quem há pouco tem o poder,* ὁ κρατῶν SÓF. *o senhor,* οἱ κρατοῦντες ÉSQL. *os poderosos,* ἡ κρατοῦσα ÉSQL. *a dona da casa,* τὸ κρατοῦν EUR. *o poder soberano, a dominação*

2 τοῦδε γὰρ κἀγὼ κρατῶ SÓF. *pois disto também eu sou o senhor*

3 οὐ τοὺς κρατοῦντας χρὴ κρατεῖν ἃ μὴ χρέων EUR. *não convém que os poderosos exerçam controle sobre o que não é preciso,* ὧδε γὰρ κρατεῖ γυναικὸς κέαρ ÉSQL. *pois assim ordena um coração de mulher*

4 κρ. τῆς ἀρχῆς HER. *tomar o poder,* τῶν νεκρῶν ἐκράτησαν HER. *apoderaram-se dos cadáveres,* κρ. πᾶσαν αἶαν ÉSQL. *apoderar-se de toda a terra*

5 κρατήσας [τὴν πενθερὰν] τῆς χειρός N.T. *tendo segurado nas mãos da sogra*

6 κρ. κέρατα τοῦ ὄρους XEN. *conservar em seu poder o cimo da montanha*

7 κρ. ἑαυτοῦ LUC. *dominar-se,* κρ. ἡδονῶν καὶ ἐπιθυμιῶν PLAT. *dominar prazeres e desejos*

8 κρ. γνώμῃ HER. *fazer prevalecer uma opinião,* κρ. τὸν ἀγῶνα DEM. *levar a melhor na luta,* κρ. τῆς διαβολῆς LÍS. *refutar a acusação,* κρ. ὥστε μὴ τὰς πύλας ἀνοίγεσθαι TUC. *conseguir que não se abram as portas*

9 τοὺς Σικανοὺς κρατοῦντες μάχῃ TUC. *vencendo na batalha os sicanos,* κρ. τῶν ἐναντίων ARTT. *vencer os adversários,* ὁ κρατῶν *át. o vencedor,* ὁ κρατούμενος *át. o vencido*

10 κρ. τὴν παράδοσιν N.T. *preservar a tradição,* κρ. τῆς ὁμολογίας N.T. *manter firme a adesão à fé*

11 δόξαντες τῆς προθέσεως κεκρατηκέναι N.T. *imaginando que realizaram seu intento*

12 ἀλλὰ κρατεῖ μὴ γιγνώσκοντι ἀπολέσθαι EUR. *mas é preferível morrer sem conhecer seu mal*

13 κρατεῖ φήμη POL. *o boato prevalece,* ὥσπερ ἡ φάτις κρατεῖ SÓF. *como quer a voz corrente.* ⟨κράτος⟩

κρατήρ, ῆρος (ὁ) 1 cratera, *vaso para misturar vinho e água*: τῶν κρατήρων ὁ δεύτερος ἥρωσιν ἐπικίρναται PLUT. *a segunda cratera é misturada em honra dos heróis* 2 copo; taça: πίνειν κρατῆρας HOM. *beber taças (de vinho)* 3 cavidade (*em rocha*) 4 cratera de vulcão.

κρατηρίζω 1 beber diretamente da cratera, *i.e.*, beber sem medida; embriagar-se 2 fazer libação com a cratera. ⟨κρατήρ⟩

κρατί *cf.* κράς.

κρατιστεύω 1 ser o mais forte, o melhor 2 ser superior *em algo, ac. ou* ἐν *e dat., a alguém, gen.*: ὁ κρατιστεύων ARTT. *o vencedor.* ⟨κράτιστος⟩

κράτιστος, *ép.* κάρτιστος, η, ον *superl. de* ἀγαθός 1 muito forte *ou* o mais forte; muito sólido; muito resistente: κάρτιστος καὶ ὤκιστος πετεηνῶν HOM. [*a águia*] *o mais forte e o mais rápido dos pássaros,* κρατίστη μάχη HOM. *o combate mais violento* 2 muito poderoso 3 excelente; o melhor *em ou para algo, ac. ou* εἰς, πρός *e ac., ou inf. ou part.*: κράτιστοι τοῦτο ποιεῖν TUC. *os melhores para fazer isso,* τῶν ἡλίκων κρ. εἶναι ἀκοντίζων καὶ τοξεύων XEN. *ser superior a seus companheiros em lançar dardos e flechas;* κράτιστον *e* κράτιστα (ἐστι) o melhor *ou* o mais proveitoso é, *inf.* ♦ κράτιστα, τὰ κράτιστα *adv.* 4 muito bem; de modo superior; o melhor possível; ἀπὸ τοῦ κρατίστου POL., κατὰ τὸ κράτιστον D.H. seriamente. ⟨κρατύς⟩

κρατός *cf.* κράς.

κράτος, *ép.* κάρτος, εος-ους (τό) 1 força; vigor; solidez: κατὰ κράτος TUC., ἀνὰ κράτος XEN. *com todo vigor, com toda*

força, πρὸς ἰσχύος κράτος SÓF. *pelo poder da força* **2** poder real; poder soberano; dominação: ἐγὼ κράτη δὴ πάντα καὶ θρόνους ἔχω SÓF. *eu tenho todo o poder e o trono* **3** domínio; autoridade soberana *sobre, gen.*: κρ. τῶν Περσῶν HER. *domínio sobre os persas,* τὸ τῆς θαλάσσης κρ. TUC. *o domínio do mar,* τὸ κρ. ἔχειν τῆς στρατιῆς HER. *ter o comando supremo do exército* **4** vitória; êxito: ταῦτα γὰρ φέρει νίκην καὶ κράτος τῶν δρωμένων SÓF. *pois isto traz vitória e sucesso às ações* ♦ τὸ Κράτος **5** Força, *person.*

κρατύνω **1** fortificar: τοὺς πόδας ἀνυποδεσίᾳ κρ. XEN. *fortificar os pés andando descalço,* ἐκράτυνε ἑαυτὸν τῇ τυραννίδι HER. *ia-se tornando forte com o poder absoluto* **2** fortificar: κρ. πόλιν HER. *fortificar uma cidade* **3** segurar; manejar com força (*dardo*) **4** ser senhor de; possuir, *gen. ou ac.* **5** governar; dirigir, *ac. ou gen.* **6** afirmar; insistir com veemência, *ac. ou inf.* ♦ *méd.* **7** fortificar para si: ἐκρατύναντο φάλαγγας HOM. *reforçaram as falanges* **8** tornar-se senhor de, *ac.* **9** afirmar; confirmar: κρ. πίστεις TUC. *confirmar seus testemunhos de felicidade* ♦ *pas.* **10** *Medic.* (*osso*) consolidar; soldar. ⟨κράτος⟩

κρατύς *só nom.* (*masc.*) forte; poderoso. ⟨κράτος⟩

κραυγάζω **1** gritar; clamar **2** latir; grasnar. ⟨κραυγή⟩

κραυγάνομαι = κραγγάνομαι.

κραυγή, ῆς (ἡ) grito; clamor: κραυγὴν ποιεῖν XEN., κραυγὴν στῆσαι EUR., κραυγῇ χρῆσθαι TUC. *dar um grito.*

κρέα *cf.* κρέας.

κρεάγρα, ας (ἡ) **1** gancho *ou* garfo, *para tirar a carne do pote* **2** garfo. ⟨κρέας, ἀγρέω⟩

κρεᾰδιον, ου (τό) pequeno pedaço de carne. ⟨κρέας⟩

κρεανομέω-ῶ **1** distribuir as carnes *de uma vítima, após o sacrifício* **2** cortar a carne em pedaços *para repartir* ♦ *méd.* **3** dividir a carne entre si. ⟨κρέας, νέμω⟩

κρεανομία, ας (ἡ) distribuição das carnes *de vítima sacrificial.* ⟨κρέας, νέμω⟩

κρέας, κρέατος *gen. át.* **κρέως,** *pl. nom. e ac.* τὰ κρέατα *e* κρέα, *gen.* κρεάτων *e* κρεῶν **(τό)** **1** carne, *partic.* carne para comer **2** pedaço *ou* porção de carne. **3** corpo: ναυμαχεῖν τὴν περὶ τῶν κρεῶν AR. *travar uma batalha naval para salvar seu próprio corpo.*

κρεῖον, ου (τό) **1** tabuleiro onde se estendem as carnes **2** carne. ⟨κρέας⟩

Κρειοντιάδης, ου (ὁ) filho de Creonte. ⟨Κρείων⟩

κρείουσσα, ης (ἡ) senhora; rainha. ⟨κρείων⟩

κρεισσόνως, *át.* κρειττόνως *adv.* melhor; com mais eficácia.

κρείσσων, *át.* κρείττων, ων, ον *gen.* **ονος** *comp. de* ἀγαθός **1** mais forte fisicamente *em algo, dat.*: κρ. ἀρετῇ τε βίῃ τε HOM. *superior pela coragem e pela força* **2** mais forte: κρείσσονες θεοί ÉSQL. *os grandes deuses* **3** que é senhor de; que domina; que controla, *gen.*: κρ. γαστρός XEN. *senhor de seu apetite,* κρ. χρημάτων TUC. *que domina o dinheiro, incorruptível* **4** que é melhor; que tem primazia para; que tem direito a, *inf.*: τόξον οὔ τις ἐμεῖο κρείσσων δόμεναι HOM. *ninguém mais do que eu tem direito de dar o arco* **5** que está acima de; que é muito grande para; que ultrapassa, *gen. ou* ἤ *e inf.*: κρεῖττον λόγου κάλλος XEN. *beleza que está além de toda descrição,* κρείσσον' ἢ λέξαι λόγῳ τολμήματα EUR. *audácia muito grande para ser descrita,* ὕψος κρεῖσσον ἐκπηδήματος ÉSQL. *altura muito grande para ser superada com um salto,* πρᾶγμα ἐλπίδος κρ. γεγενημένον TUC. *acontecimento que ultrapassa a expectativa* **6** melhor; mais vantajoso; preferível, *inf. ou part. ou com* ἤ: κρεῖσσον γὰρ εἰσάπαξ θανεῖν ἢ τὰς ἁπάσας ἡμέρας πάσχειν κακῶς ÉSQL. *morrer de uma vez é melhor do que sofrer terrivelmente todos os dias,* κρείττων γένοιτ' ἂν ὁ τοιοῦτος πολίτης ἀποθανών D.H. *seria melhor que um tal cidadão estivesse morto,* κρεῖσσων ἦσθα μηκέτ' ὢν ἢ ζῶν τυφλός SÓF. *era melhor para ti não mais existir do que viver cego* ♦ κρεῖσσον *adv.* **7** mais fortemente ♦ οἱ κρείττονες **8** os grandes; os poderosos **9** os deuses ♦ τὸ κρεῖσσον **10** *bíbl.* o melhor: εἰς τὸ κρ. N.T. *para o melhor* **11** *crist.* o Onipotente ♦ τὰ κρείσσω **12** a divindade. ⟨κρατύς⟩

κρειττόνως = κρεισσόνως.

κρείττων *át.* = κρείσσων.

κρείων, οντος (ὁ) **1** senhor; chefe **2** homem de origem nobre. ⟨κράτος⟩

Κρείων = Κρέων.

κρειῶν *gen. pl. ép. de* κρέας.

κρέκα *ac. de* κρέξ.

κρεκτός, ή, όν *duv.* que ressoa a golpes do arco. ⟨κρέκω⟩

κρέκω **1** tecer **2** tanger (*lira*) **3** fazer ressoar (*flauta, canto*) **4** ressoar.

κρέμαμαι *méd. pas. de* κρεμάννυμι.

κρεμάννυμι (*fut.* κρεμάσω, *át.* κρεμῶ, *aor.* ἐκρέμασα, *perf.* κεκρέμακα; *pas. pres.* κρέμαμαι, *subj.* κρέμωμαι, *opt.* κρεμαίμην, *impf.* ἐκρεμάμην, *fut.* κρεμήσομαι *e* κρεμασθήσομαι, *aor.* ἐκρεμάσθην) **1** pendurar; suspender *algo ou alguém, ac., em algo,* ἐκ *ou* ἀπό *e gen., por algo, gen.*: σειρὴν χρυσείην ἐξ οὐρανόθεν κρ. HOM. *pendurar no céu uma corrente de ouro,* τεύχεα κρεμόω προτὶ νηὸν Ἀπόλλωνος HOM. *pendurarei as armas no templo de Apolo,* κρεμάσαι τὰς ἀσπίδας AR. *pendurar os escudos, i.e., pôr fim à guerra,* σέ... τῶν ὄρχεων κρεμῶμεν AR. *iremos suspender-te pelos testículos* **2** enforcar: ἀπὸ κάλω κρ. ἑαυτόν AR. *enforcar-se num cabo* **3** crucificar ♦ *méd.* (*aor.* ἐκρεμασάμην, *inf.* κρεμάσασθαι) **4** suspender; pendurar para si ♦ *pas.* **5** ficar suspenso de; ser pendurado em: κρ. ὑψόθεν HOM. *ficar suspenso do alto,* ἐφ' ἵππων κρέμανται XEN. *estão pendurados nos cavalos,* κρ. ἐκ ποδῶν κάτω κάρα AR. *ficar pendurado pelos pés de cabeça para baixo* **6** ser enforcado **7** estar apoiado em; depender de, ἐκ *e gen. ou* ἐν *e dat.*: ἐξ ἡμῶν κρέμαται ἡ ψυχὴ αὐτῶν SEPT. *a vida deles depende de nós,*

ἐν ταύταις ταῖς δυσὶν ἐντολαῖς ὅλος ὁ νόμος κρέμαται N.T. *nesses dois mandamentos está apoiada a lei toda* **8** (*raciocínio*) estar em suspenso.

κρεμάς, άδος (*fem.*) suspenso. ⟨κρεμάννυμι⟩

κρεμαστός, ή, όν suspenso. ⟨κρεμάννυμι⟩

κρεμάστρα, ας (ἡ) **1** cordame de âncora **2** *Bot.* haste. ⟨κρεμάννυμι⟩

κρεμόω *fut. ép.*, **κρεμῶ, ᾷς, ᾷ** *fut. át.*, *de* κρεμάννυμι.

κρέξ, κρεκός (ἡ) **1** pássaro parecido com um íbis, com um bico muito agudo **2** fio de água; rego **3** fanfarrão.

κρεοβόρος, ος, ον que se alimenta de carne crua; carnívoro. ⟨κρέας, βιβρώσκω⟩

κρεοδαισία, ας (ἡ) partilha *ou* distribuição da carne. ⟨κρέας, δαίνυμι⟩

κρεοδαίτης, ου (ὁ) quem distribui a carne. ⟨κρεοδαισία⟩

κρεοδοσία, ας (ἡ) = κρεοδαισία. ⟨κρέας, δίδωμι⟩

κρεοκοπέω-ῶ cortar a carne; trinchar. ⟨κρέας, κόπτω⟩

Κρεόντειος, α, ον de Creonte. ⟨Κρέων⟩

κρεοπώλης, ου (ὁ) açougueiro. ⟨κρέας, πωλέω⟩

κρεοπωλικός, ή, όν de açougueiro. ⟨κρεωπώλης⟩

κρεοπώλιον, ου (τό) mercado de carne; açougue. ⟨κρεωπώλης⟩

κρεουργέω-ῶ cortar a carne em pedaços. ⟨κρεουργός⟩

κρεουργηδόν *adv.* em pedaços (*carne*). ⟨κρεουργέω⟩

κρεουργία, ας (ἡ) corte da carne em pedaços. ⟨κρεουργός⟩

κρεουργός, ός, όν que concerne ao corte das carnes: κρεουργὸς ἦμαρ ÉSQL. *dia de sacrifício cruento*. ⟨κρέας, ἔργον⟩

κρεοφαγία, ας (ἡ) ação de comer carne. ⟨κρέας, φαγεῖν⟩

κρεοφάγος, ος, ον carnívoro. ⟨κρέας, φαγεῖν⟩

κρεωδαισία, κρεωδαίτης, κρεωδοσία = κρεοδαισία, κρεοδαίτης, κρεοδοσία.

κρεώδης, ης, ες de carne. ⟨κρέας, -ωδης⟩

κρέων, οντος (ὁ) = κρείων.

Κρέων, οντος (ὁ) Creonte, *n. de person. mítica, partic. do rei de Tebas e do rei de Corinto.*

κρεωπώλης, κρεωπωλικός, κρεωπώλιον, κρεωφαγία = κρεοπώλης, κρεοπωλικός, κρεοπώλιον, κρεοφαγία.

κρήγυος, ος, ον **1** bom; útil; capaz **2** verdadeiro; sincero ♦ κρήγυον *adv.* **3** verdadeiramente ♦ τὸ κρήγυον **4** verdade.

κρήδεμνον, ου (τό) **1** adorno para a cabeça; fita; véu **2** espécie de mantilha curta; xale **3** tampo (*de vaso*) **4** *pl.* ameia; fortificação de muralha.

κρῆναι, κρήηνον *cf.* κραιαίνω.

κρηθείς, έσσα, έν *part. aor. pas. jôn. de* κεράννυμι.

κρήμναμαι (*só pres. e impf.* ἐκρημνάμην) ser suspenso. ⟨κρεμάννυμι⟩

κρημνίζω precipitar. ⟨κρημνός⟩

Κρημνοί, ῶν (οἱ) *cf.* κρημνός.

κρημνός, οῦ (ὁ) **1** penhasco; precipício; despenhadeiro **2** altura; monte **3** beira *de fosso*; margem *de rio* **4** *pl.*, *Medic.* lábios (*de ferida, de órgão*) **5** barreira **6** dique ♦ οἱ Κρημνοί **7** as Escarpas, *local próximo do mar de Azof.*

κρημνώδης, ης, ες escarpado. ⟨κρημνός, -ωδης⟩

κρῆναι *inf. aor.*$_1$ *de* κραίνω.

κρηναῖος, α, ον de fonte; do manancial. ⟨κρήνη⟩

κρήνη, ης (ἡ) fonte; manancial.

κρήνηνδε *adv.* em direção à fonte.

κρηνίς, ῖδος (ἡ) *dim. de* κρήνη.

κρῆνον 2ª *sing imper. aor. de* κραίνω.

κρηπιδόω-ῶ **1** colocar fundações; fundar ♦ *pas.* **2** assentar-se *sobre algo*, ἐπί *e gen.* ⟨κρηπίς⟩

κρηπίς, ῖδος (ἡ) **1** calçado, *partic. de homem*; espécie de meia bota **2** fundamento (*de edifício*); alicerce **3** base; pedestal **4** altar **5** base; fundamento: ἡ ἐγκράτεια ἀρετῆς κρ. XEN. *o autocontrole é o fundamento da virtude*, κρ. ἐλευθερίας PÍND. *base da liberdade* **6** construção perto de um mar *ou* de um rio; cais.

Κρής, Κρητός (*masc.*) **1** de Creta; cretense ♦ οἱ Κρῆτες **2** os cretenses: πρὸς Κρῆτα *ou* πρὸς Κρῆτας κρητίζειν PLUT. *mentir como um cretense, mentir para quem mente melhor.*

Κρήσιος, α, ον de Creta; cretense. ⟨Κρής⟩

Κρῆσσα, ης (*fem.*) = Κρήσιος.

κρησφύγετον, ου (τό) abrigo; refúgio; asilo.

Κρήτα *dór.* = Κρήτη.

Κρῆται, άων (αἱ) = Κρήτη.

Κρήτη, ης (ἡ) Creta, *ilha.* ⟨Κρής⟩

Κρήτηθεν *adv.* de Creta. ⟨Κρήτη, -θεν⟩

Κρήτηνδε *adv.* em direção a Creta; em Creta. ⟨Κρήτη, -δέ⟩

κρητήρ *jôn.* = κρατήρ.

κρητίζω agir *ou* falar como um cretense; mentir; enganar. ⟨Κρής⟩

Κρητικός, ή, όν de Creta; cretense. ⟨Κρής⟩

κρητισμός, οῦ (τό) conduta própria de um cretense; impostura; mentira. ⟨κρητίζω⟩

κρῖ (τό) *só nom. e ac., forma apoc. de* κριθή.

κρίβανος, ου (ὁ) **1** forno de metal *ou* de argila (*para assar pão*) **2** cavidade *em uma rocha* **3** caçarola; panela de barro **4** recipiente em forma de funil *para retirar água do poço.*

κριβανωτός, ή, όν **1** cozido em caçarola ♦ ὁ κριβανωτός **2** pão cozido em caçarola. ⟨κρίβανος⟩

κρίζω (*aor.*$_2$ ἔκρικον, *perf.* κέκριγα *com sent. de pres.*) fazer um barulho estridente.

κριθάω-ῶ (*só part. pres.*) = κριθιάω.

κριθή, ῆς (ἡ) **1** *ger. pl.* cevada **2** *Medic.* terçol **3** ervilha.

κριθῆναι *inf. aor. pas. de* κρίνω.

κριθιάω-ῶ (*aor.* ἐκριθίασα, *perf.* κεκριθίακα) **1** encher-se de cevada; (*cavalos*) ter uma indigestão de cevada **2** empanturrar-se; empanzinar-se. ⟨κριθή⟩

κριθίδιον, ου (τό) grãozinho de cevada. ⟨κριθή⟩

κριθίζω alimentar com cevada. ⟨κριθή⟩

κρίθινος, η, ον feito *ou* preparado com cevada. ⟨κριθή⟩

κριθολόγος, ου (ὁ) critólogo, *magistrado encarregado de preparar a cevada para os sacrifícios.* ⟨κριθή, λέγω⟩

κριθοφόρος, ος, ον que traz *ou* produz cevada. ⟨κριθή, φέρω⟩

κρίκε *3ª sing. aor.₂ poét. de* κρίζω.

κρικοειδής, ής, ές em forma de círculo. ⟨κρίκος, εἶδος⟩

κρίκος, ου (ὁ) **1** argola *fixada no jugo para atá-lo ao carro* **2** anel *ou* ilhó de vela de navio *ou* de cortina **3** anel, *adorno* **4** colar **5** elo *de corrente* **6** corrente.

κρῖμα, ατος (τό) **1** objeto de contestação; contestação; querela **2** julgamento; decisão judiciária; veredicto **3** decisão; julgamento **4** *bíbl.* condenação; sentença; punição **5** *bíbl.* prescrição **6** *bíbl.* ação de julgar **7** *bíbl.* direito; justiça. ⟨κρίνω⟩

κρινθείς *part. aor. pas. poét. de* κρίνω.

κρίνον, ου (τό) **1** lírio **2** espécie de dança coral **3** espécie de pão.

κρίνω (*fut.* κρινῶ, *aor.* ἔκρινα, *perf.* κέκρικα; *méd. fut.* κρινοῦμαι, *aor.* ἐκρινάμην, *perf.* κέκριμαι; *pas. aor.* ἐκρίθην, *perf.* κέκριμαι)

ATIVA

1 separar; distinguir

2 escolher; selecionar *algo ou alguém, ac., dentre, gen. ou* ἐκ *e gen. ou* ἐν *e dat.*; preferir *algo, ac., a,* πρό *ou* πρός *e gen.*

3 *Jur.* ser o juiz de (*disputas ou competições*); emitir *ou* pronunciar uma sentença sobre, *ac.*; resolver uma causa *ou* processo; decidir; dirimir; julgar

4 perseguir em justiça; entrar com demanda; acusar *alguém, ac., de, gen. ou* περί *e gen.*

5 explicar; interpretar

6 decidir; resolver

7 decidir com vitória; vencer

8 julgar; estimar; apreciar *algo, or. inf.*

9 atribuir mediante sentença; adjudicar *algo, ac., a alguém, dat.*

10 *trag.*, interrogar; questionar

MÉDIA

11 separar; escolher; selecionar *algo ou alguém, ac., dentre, gen. ou* ἐκ *e gen. ou* ἐν *e dat.*; preferir *algo, ac., a,* πρό *ou* πρός *e gen.*

12 decidir; julgar uma contestação para si

13 explicar; interpretar

1 κρῖν' ἄνδρας κατὰ φῦλα HOM. *separa os guerreiros por tribos,* κρ. τούς τε ἀγαθοὺς καὶ τοὺς κακούς XEN. *separar os bons e os maus,* κ. τὸ ἀληθές τε καὶ μή PLAT. *distinguir o que é e o que não é verdadeiro*

2 ἐν δ' ἐρέταις ἔκρινεν ἐείκοσιν HOM. *dentre eles, escolheu vinte remeiros,* κ. ἀστῶν τὰ βέλτατα ÉSQL. *escolher dentre os cidadãos os melhores,* κρίνω δ' ἄφθονον ὄλβον ÉSQL. *prefiro uma felicidade isenta de inveja,* κρ. τὸν Ἀπόλλω καὶ τὰ τοῦ Ἀπόλλωνος ὄργανα πρὸ Μαρσύου τε καὶ τῶν ἐκείνου ὀργάνων PLAT. *preferir Apolo e os instrumentos dele a Mársias e seus instrumentos*

3 κρ. νείκεα πολλά HOM. *dirimir muitas discórdias,* κρινεῖ δὲ δή τις ταῦτα; AR. *e quem vai ser o juiz desse concurso?,* δίκας κρ. HER. *julgar,* κρῖνε δ' εὐθείαν δίκην PLUT. *pronuncia a reta sentença um processo,* κρ. τὰς θεάς EUR. *julgar as deusas,* κρ. θανάτου XEN. *pronunciar sentença de morte,* ὁ κρίνων *o acusador ou o juiz,* ὁ κρινόμενος *o acusado*

4 κρ. θανάτου XEN. *julgar por morte,* κρ. προδοσίας LIC. *ou* περὶ προδοσίας ISÓCR. *acusar [alguém] de traição*

5 κρ. ἐνύπνιον HER. *interpretar um sonho*

6 οὐ γὰρ ἔκρινά τι εἰδέναι ἐν ὑμῖν εἰ μὴ Ἰησοῦν Χριστόν N.T. *pois decidi nada saber entre vós que não seja Jesus Cristo*

7 τὴν μάχην Ἀννίβας ἔκρινε POL. *Aníbal venceu a batalha*

8 κρ. μέγιστον ἀγαθὸν εἶναι πλοῦτον PLAT. *julgar que a riqueza é um bem enorme,* κρίνω σε νικᾶν ÉSQL. *julgo que tu és o vencedor, i.e., que tens razão,* πρὸς ἐμαυτὸν κρίνων DEM. *julgando por mim mesmo,* πρὸς ἀργύριον τὴν εὐδαιμονίαν κρ. ISÓCR. *julgar pelo dinheiro a felicidade*

9 κρίνειν κράτος ἀριστείας τινί SÓF. *adjudicar a alguém, por sua excelência, o direito de posse [das armas]*

10 κύκλῳ γὰρ αὐτὸν Μηλιεὺς ἅπας λεὼς κρίνει παραστάς SÓF. *todo o povo de Mális, postado em volta dele [Héracles], interroga-o,* μὴ κρῖνε, μὴ' ξέταζε SÓF. *não perguntes, não investigues*

11 ἀρίστους κρινάμενος κατὰ λαὸν Ἀχαικόν HOM. *tendo escolhido os melhores dentre o povo aqueu,* σὺ δ' εὖ κρίνασθαι ἑταίρους τρεῖς HOM. *e tu separa três companheiros*

12 κρινώμεθ' Ἄρηϊ HOM. *decidamos sua questão por meio de combate,* οὐ κρινοῦμαι τῶνδέ σοι τὰ πλείονα EUR. *não mais que isso discutirei contigo,* δίκῃ περί τινος κρίνεσθαι TUC. *decidir no tribunal uma questão a respeito de algo*

13 ὁ γέρων ἐκρίνατ' ὀνείρους HOM. *o velho explicou os sonhos.*

κριοπρόσωπος, ος, ον que tem cara de carneiro. ⟨κριός, πρόσωπον⟩

κριός, οῦ (τό) **1** carneiro **2** *Astron.* Áries; Carneiro, *constelação* **3** *Mil.* aríete, *máquina de guerra* **4** cetáceo. ⟨κέρας⟩

κρίσις, εως (ἡ) **1** ação de separar, de distinguir; triagem **2** ação de escolher; escolha; seleção **3** ação de julgar, de decidir; julgamento; decisão: μεγάλων ἀέθλων ἁγνὰν κρίσιν PÍND. *o sacro julgamento das importantes competições* **4** aptidão para decidir; discernimento **5** *Jur.* julgamento; processo: εἰς κρίσιν ἄγειν PLAT. *conduzir a julgamento,* κρίσιν ποιεῖν τινι LÍS. *instaurar processo contra alguém* **6** *Jur.* acusação **7** *Jur.* condenação **8** solução; êxito; de-

senlace; resultado: τὴν κρίσιν ἔχειν TUC. *ter solução, resolver-se* **9** disputa; luta; contestação **10** *Medic.* crise; fase crítica *de uma doença* **11** explicação; interpretação *de sonho, de prodígio.*

Κρίσπος, ου (ὁ) Crispo, *n. de h.* [lat.]

κριτέον *adj. verb. de* κρίνω.

κριτήριον, ου (τό) **1** faculdade de julgar **2** norma para discernir o verdadeiro do falso; critério **3** *Jur.* corte de justiça; tribunal. ⟨κρίνω⟩

κριτής, οῦ (ὁ) **1** juiz; árbitro **2** juiz *de concurso, de luta* **3** *rar.* juiz de tribunal **4** intérprete. ⟨κρίνω⟩

Κριτίας, ου (ὁ) Crítias, *n. de h.*

κριτικός, ή, όν **1** capaz de julgar, de discernir **2** decisivo; crítico (*doença*) ♦ ὁ κριτικός **3** o crítico; o gramático ♦ ἡ κριτική **4** arte de julgar ♦ τὸ κριτικόν **5** faculdade de discernir, de julgar. ⟨κρίνω⟩

κριτός, ή, όν **1** separado; escolhido **2** eleito; seleto; superior. ⟨κρίνω⟩

Κρίτων, ωνος (ὁ) Critão, *n. de h.*

κροαίνω (*só pres.*) **1** (*cavalo*) bater com o casco; galopar **2** fazer ressoar *um canto.* ⟨κρούω⟩

Κροίσειος, ου (*masc.*) de Creso. ⟨Κροῖσος⟩

Κροῖσος, ου (ὁ) Creso, *rei da Lídia.*

κροκάλη, ης (ἡ) **1** beira do mar; praia **2** calhau. ⟨κρόκη⟩

κρόκεος, ος, ον da cor do açafrão. ⟨κρόκος⟩

κρόκη, ης (ἡ) **1** trama *de tecido*; fio da trama **2** fio **3** floco de lã **4** tecido **5** seixo **6** praia. ⟨κρέκω⟩

κροκίας, ου (*masc.*) = κρόκεος.

κροκόβαπτος, ος, ον tingido com açafrão; da cor do açafrão. ⟨κρόκος, βάπτω⟩

κροκοβαφής, ής, ές = κροκόβαπτος.

κροκόδειλος, ου (ὁ) **1** crocodilo **2** o sofisma do crocodilo.

κροκόεις, όεσσα, όεν da cor do açafrão. ⟨κρόκος⟩

κροκόπεπλος, ος, ον de véu da cor do açafrão. ⟨κρόκος, πέπλον⟩

κρόκος, ου (ὁ) **1** açafrão, *planta, flor ou produto da planta* **2** gema do ovo.

κροκύς, ύδος (ἡ) **1** penugem *de tecido* **2** tecido de lã. ⟨κρέκω⟩

κροκωτός, ή, όν **1** tingido com açafrão; da cor de açafrão ♦ ὁ κροκωτός **2** túnica de cor de açafrão *usada por mulheres e efeminados.* ⟨κρόκος⟩

κροκωτοφόρος, ος, ον que usa túnica cor de açafrão. ⟨κροκωτός, φέρω⟩

κρόμμυον, ου (τό) **1** cebola **2** *pl.* mercado de cebola.

κρόμυον *poét.* = κρόμμυον.

Κρόνια, ων (τά) *cf.* Κρόνιος.

Κρονιάς, άδος (*fem.*) de Saturno, *em Roma*: Κρονιάδες ἡμέραι *as Saturnais.* ⟨Κρόνος⟩

Κρονίδης, ου (ὁ) filho de Cronos, *epít. de Zeus.*

Κρονικός, ή, όν **1** do tempo de Cronos; velho; antigo **2** de Saturno, *em Roma*: ἡ Κρονικὴ ἑορτή *a festa de Saturno; as Saturnais.* ⟨Κρόνος⟩

Κρόνιον, ου (τό) *cf.* Κρόνιος.

Κρόνιος, α, ον **1** de Cronos; descendente de Cronos **2** próprio de Cronos: μὴν Κρόνιος PLUT. *o mês das festas de Cronos, o mês Hecatombeon em Atenas,* Κρονίη ἅλς A.R. *mar de Cronos, i.e., mar Adriático* ♦ ὁ Κρόνιος **3** filho de Cronos, *epít. de Zeus* ♦ ἡ Κρονία *e* τὸ Κρόνιον **4** monte de Cronos, *na Élida* ♦ τὰ Κρόνια **5** festas de Cronos, *em Atenas*; as Saturnais, *em Roma* **6** o tempo de Cronos: Κρονίων ὄζειν AR. *exalar cheiro do tempo de Cronos, i.e., ser velho.* ⟨Κρόνος⟩

Κρόνιων, ωνος *e* ονος (ὁ) filho de Cronos, *Zeus.*

κρονόληρος, ου (ὁ) velho tonto. ⟨Κρόνος, λῆρος⟩

Κρόνος, ου (ὁ) Cronos; *em Roma,* Saturno, *Titã, filho de Urano e pai de Zeus.* ⟨κραίνω⟩

κρόσσαι, ῶν (αἱ) pedras salientes *ou* andaimes em forma de escada ao longo de uma construção.

Κροσσαίη, ης (ἡ) o território de Crossa, *região macedônica.*

κροσσός, οῦ (ὁ) franja; borda.

κροσσωτός, ή, όν guarnecido de franja *ou* de borda. ⟨κροσσός⟩

κροταλίζω (*aor.* ἐκροτάλισα) **1** sacudir; fazer ressoar sacudindo **2** tocar castanholas **3** bater palmas; aplaudir. ⟨κρόταλον⟩

κρόταλον, ου (τό) **1** castanhola **2** narciso, *flor* ♦ *adj.* **3** que repete; tagarela (*pessoa*). ⟨κρότος⟩

κρόταφος, ου (τό) **1** *ger. pl.* têmporas **2** flanco da montanha **3** dorso (*de rolo de papiro*) **4** laterais (*de peça*).

κροτέω-ῶ (*fut.* κροτήσω, *aor.* ἐκρότησα, *perf.* κεκρότηκα) **1** fazer ressoar: κεἴν' ὄχεα κροτέοντες HOM. [*cavalos*] *fazendo ressoar os carros vazios* **2** bater em; dar pancadas em *algo ou alguém, ac.*: κρ. λέβητας HER. *bater nos caldeirões,* κρ. γῆν θύρσῳ EUR. *bater no solo com o tirso* **3** bater em *um instrumento, ac.,* para fazê-lo ressoar: κρ. χαλκώματα PLUT. *fazer ressoar címbalos de bronze* **4** fazer barulho: κρ. ὀστράκοις καὶ ψήφοις ARTT. *fazer barulho com conchas e calhaus* **5** bater com o martelo de ferreiro; forjar; martelar; malhar (*um metal*) **6** forjar; fabricar (*discurso*) **7** bater um contra o outro; fazer chocar-se: κρ. τὰς χεῖρας HER. *ou* τὼ χεῖρε XEN. *bater as mãos* **8** bater palmas; aplaudir **9** *rar.* bater as mãos em sinal de desaprovação. ⟨κρότος⟩

κροτησμός, οῦ (ὁ) barulho de coisas que se entrechocam. ⟨κροτέω⟩

κροτητός, ή, όν **1** ressonante **2** batido ♦ τὰ κροτητά **3** caminhos freqüentados, batidos **4** espécie de torta. ⟨κροτέω⟩

κροτοθόρυβος, ου (τό) aplauso ruidoso. ⟨κρότος, θόρυβος⟩

κρότος, ου (ὁ) **1** som; barulho de percussão **2** barulho que se produz por meio de pancadas *em algo, gen.*: κρ.

δακτύλων EL. *o estalar dos dedos,* κρ. ποδῶν EUR. *o som dos pés na dança,* κρ. χείρων ARISTD. *o bater palmas, aplauso* 3 som *de discurso, de canto.*

κροτών, ῶνος (ὁ) 1 rícino, *arbusto que produz bagas de onde se extrai o óleo* 2 óleo de rícino.

Κρότων, ωνος (ἡ) Crotona, *cidade da Magna Grécia.*

Κροτωνιᾶται, ῶν (οἱ) os habitantes de Crotona; crotonienses. ⟨Κρότων⟩

Κροτωνιᾶτις, ιδος (*fem.*) de Crotona. ⟨Κρότων⟩

Κροτωνιῆται, Κροτωνιῆτις *jôn.* = Κροτωνιᾶται, Κροτωνιᾶτις.

κροῦμα, ατος (τό) 1 golpe; toque 2 ação de tocar, com o plectro, um instrumento de cordas 3 som produzido por instrumento de cordas ao toque do plectro 4 ária *ou* trecho musical tocada em lira *ou* em harpa *ou* em instrumento de sopro. ⟨κρούω⟩

κρουματικός, ή, όν que concerne à ação de tocar com o plectro um instrumento: διάλεκτος κρουματική PLUT. *o modo de tocar o plectro.* ⟨κροῦμα⟩

Κρουνοί, ῶν (οἱ) as Fontes, *fonte e região da Élida.* ⟨κρουνός⟩

κρουνός, οῦ (ὁ) 1 fonte 2 jato (*de sangue*) 3 fluxo de palavras 4 corrente (*de lava*) 5 canal.

κροῦσις, εως (ἡ) 1 ação de bater, de chocar: ἡ πρὸς ἄλληλα κρ. τῶν ὅπλων PLUT. *entrechoque das armas* 2 ação de tocar um instrumento de cordas *ou* de sopro 3 ária musical: παρὰ τὴν κροῦσιν λέγειν PLUT. *recitar ao som de música,* παρὰ τὴν κροῦσιν ἄδειν PLUT. *cantar com acompanhamento musical,* κρ. ὑπὸ τὴν ᾠδήν PLUT. *acompanhamento musical para o canto* 4 capacidade de atingir, de ser incisivo *ou* de enganar 5 artifício retórico. ⟨κρούω⟩

κρουσματικός, ή, όν = κρουματικός.

κρουστέον *adj. verb. de* κρούω.

κρουστικός, ή, όν 1 que bate; que choca 2 ressoante; vibrante 3 que emite a nota certa ♦ τὸ κρουστικόν 4 eloqüência expressiva. ⟨κρούω⟩

κρούω (*fut.* κρούσω, *aor.* ἔκρουσα, *perf.* κέκρουκα; *pas. aor.* ἐκρούσθην, *perf.* κέκρουμαι) 1 bater; dar pancada em, *ac.*: κρ. τὴν θύραν AR. *bater à porta,* εἰλικτὸν κρούσω πόδ' ἐμόν EUR. *baterei o pé em cadência* (*na dança*) 2 bater um contra o outro: κρ. ὅπλα πρὸς ἄλληλα TUC. *bater as armas umas contra as outras,* κρ. τὰς ἀσπίδας πρὸς τὰ δόρατα XEN. *fazer chocar os escudos contra as lanças,* κρ. χεῖρας EUR. *aplaudir* 3 tocar com o plectro as cordas *de instrumento*; tocar instrumento de cordas 4 tocar instrumento musical de corda *ou* de sopro 5 golpear *ou* empurrar para pôr em movimento 6 bater *num copo, ac.,* com os dedos para fazê-lo ressoar 7 pôr à prova, *ac.*: κρ. τὸν κόλακα PLUT. *pôr à prova o adulador* ♦ *at. e méd.* 8 *Náut.* remar: κρούω *ou* κρούεσθαι πρύμναν *remar para trás.*

κρύβδα *adv.* secretamente; em segredo; às ocultas *de alguém, gen.* ⟨κρύπτω⟩

κρύβδην *adv.* = κρύβδα.

κρυβῆναι *inf. aor.*$_2$ *pas. de* κρύπτω.

κρύβω *tard.* = κρύπτω.

κρυερός, ά, όν 1 frio; gelado 2 que faz gelar de medo; apavorante; terrível. ⟨κρύος⟩

κρυμός, οῦ (ὁ) 1 frio 2 a estação de frio; inverno 3 *Medic.* calafrio (*de febre*). ⟨κρύος⟩

κρυόεις, όεσσα, όεν 1 glacial 2 que gela de medo. ⟨κρυός⟩

κρύος, εος-ους (τό) 1 frio glacial; frio 2 calafrio de medo.

κρύπτασκε *3ª sing. impf. iter. de* κρύπτω.

κρυπτεία, ας (ἡ) espécie de emboscada que os jovens espartanos armavam aos hilotas. ⟨κρύπτω⟩

κρυπτέον *adj. verb. de* κρύπτω.

κρυπτεύω 1 esconder 2 *intr.* ocultar-se em emboscada; esconder-se ♦ *pas.* 3 estar exposto a emboscada; ser alvo de emboscada. ⟨κρύπτω⟩

κρύπτη, ης (ἡ) *bíbl.* lugar subterrâneo; cripta. ⟨κρυπτός⟩

κρυπτός, ή, όν 1 oculto; secreto 2 encoberto; protegido de, *gen.* 3 obscuro; ininteligível 4 dissimulado; enganoso. ⟨κρύπτω⟩

κρύπτω (*fut.* κρύψω, *aor.* ἔκρυψα, *perf. desus.*; *pas. fut.* κρυφθήσομαι, *aor.* ἐκρύφθην, *perf.* κέκρυμμαι) 1 cobrir; esconder; cobrir para proteger; pôr *algo ou alguém, ac.,* ao abrigo de, *dat. ou* ὑπό *e dat.*: κρ. κεφαλὰς κορύθεσσιν HOM. *cobrir suas cabeças com capacetes* 2 esconder para resguardar dos olhares: κρ. ἑαυτόν SÓF. *esconder-se,* σύ μ' ἐξ ὁδοῦ πόδα κρύψον κατ' ἄλσος SÓF. *guia meus pés fora do caminho e esconde-me no bosque sagrado* 3 pôr debaixo de, *dat. ou* κατά *e gen.*: κρ. γῇ HER., κατὰ γῆς PLUT. *despositar sob a terra,* κρ. τάφῳ SÓF. *depositar no túmulo* 4 fazer mistério *de algo, ac.*; ocultar *algo, ac., de alguém, ac. ou* πρός *e ac.* 5 guardar consigo; não revelar; não expor: τί κρύψει; SÓF. *o que ele guardará consigo? ou o que ele não revelará?* 6 *intr.* ocultar-se; ficar escondido ♦ *méd.* 7 esconder para si *ou* em si: κρ. κάρα SÓF. *esconder sua cabeça* 8 esconder; ocultar; calar: κρ. τἀληθές SÓF. *calar a verdade* 9 *intr.* esconder-se; desaparecer 10 *part. perf.* κεκρυμμένος guardado; oculto.

κρυσταλλίζω *bíbl.* ser brilhante *ou* transparente como o cristal. ⟨κρύσταλλος⟩

κρυσταλλοειδής, ής, ές semelhante ao gelo *ou* ao cristal. ⟨κρύσταλλος, εἶδος⟩

κρυσταλλοειδῶς *adv.* como cristal.

κρυσταλλοπήξ, -πῆγος (*masc., fem.*) que se transformou em gelo; congelado. ⟨κρύσταλλος, πήγνυμι⟩

κρύσταλλος, ου (ὁ) 1 água congelada; gelo 2 frio glacial 3 torpor 4 vidro transparente; cristal.

κρύφα *adv.* secretamente; em segredo; às ocultas *de alguém, gen.* ⟨κρύπτω⟩

κρυφαῖος, α *e* **ος, ον** 1 oculto 2 clandestino; secreto. ⟨κρύφα⟩

κρυφαίως *adv.* às ocultas; em segredo.
κρυφείς *part. aor.₂ pas. de* κρύπτω.
κρυφῇ *adv.* às ocultas; em segredo; secretamente. ⟨κρύπτω⟩
κρυφηδόν *adv.* = κρυφῇ. ⟨κρύπτω, -δον⟩
κρύφθην *aor. pas. poét. de* κρύπτω.
κρύφιος, α *e* **ος, ον** **1** escondido; oculto **2** clandestino; secreto ♦ *voc.* κρύφιε **3** *bíbl.* ó fulano! ⟨κρύπτω⟩
κρυφίως *adv.* = κρυφαίως.
κρύψα *aor. poét.*, **κρύψειαν** *3ª pl. opt. aor. át.*, **κρύψειας** *2ª sing. opt. aor. át., de* κρύπτω.
κρυψιμέτωπος, ος, ον que oculta o rosto. ⟨κρύπτω, μέτωπον⟩
κρυψίνοος-ους, οος-ους, οον-ουν que oculta seu pensamento; dissimulado. ⟨κρύπτω, νόος⟩
κρύψις, εως (ἡ) **1** ação de ocultar **2** ação de ocultar o pensamento; dissimulação **3** o estar oculto *ou* o esconder-se **4** desaparecimento. ⟨κρύπτω⟩
κρυώδης, ης, ες glacial. ⟨κρύος, -ωδης⟩
κρωβύλος, ου (τό) **1** birote; coque *no alto da cabeça, usado pelos anciãos de classe alta e pelas crianças* **2** penacho *do elmo*; crineira.
κρωβυλώδης, ης, ες semelhante a um birote no alto da cabeça. ⟨κρωβύλος, -ωδης⟩
κρώζω **1** (*corvo, gralha*) crocitar **2** (*grou, alcíone*) dar um grito rouco **3** (*pessoa*) grasnar *algo* **4** (*veículo*) produzir um barulho estridente; ranger.
κρωσσός, οῦ (ὁ) **1** balde **2** urna funerária.
κτάμεναι *inf. aor.₂ poét.*, **κτάμενος** *part. aor.₂ poét., de* κτείνω.
κταέοντα *ac. sing. masc. part. fut. ép. de* κτείνω.
κτάομαι-ῶμαι (*fut.* κτήσομαι, *aor.* ἐκτησάμην, *perf.* κέκτημαι, *subj.* κέκτωμαι, ~~*opt.* κεκτῄμην, -ῇο, -ῇτο~~; *aor. pas.* ἐκτήθην) **1** obter para si; adquirir; alcançar; ganhar para si: κτ. κτήματα ΗΟΜ. *obter riqueza,* κτ. φίλους SÓF. *grangear amigos,* ἀπ' ἔργων ἀνοσιωτάτων τὸν βίον κτήσασθαι HER. *ganhar a vida por meio de ações bem ímpias,* κτ. χάριν ἀπό, ἐκ *ou* παρά τινος *ganhar o favor de alguém,* παῖδας ἐξ ἐμῆς κτησάμενος EUR. *tendo tido filhos de mim* **2** conservar; preservar; manter: πολλάκις δοκεῖ τὸ φυλάξαι τἀγαθὰ τοῦ κτήσασθαι χαλεπώτερον εἶναι DEM. *muitas vezes parece que conservar os bens é mais difícil do que adquiri-los* **3** atrair: κτ. κακά SÓF. *atrair males,* ἐκτήσαθ' αὑτῷ θάνατον ὅνπερ ἤθελεν SÓF. *obteve para si a morte que queria,* κτ. θεᾶς ὀργάν SÓF. *atrair o ressentimento de uma deusa,* κτ. τινὰ πολέμιον XEN. *ganhar alguém como inimigo* **4** adquirir *algo, ac., para alguém, dat.* **5** *no perf.*, ter a posse de, *ac.*; possuir: χρήματα ἃ καὶ κτωμένους εὐφραίνει καὶ κεκτημένους ποιεῖ ζῆν XEN. *riquezas que propiciam alegria aos que as adquirem, e aos que as possuem fazem viver melhor,* ὁ κεκτημένος *o senhor,* ἡ κεκτημένη *a senhora* ♦ *pas. só aor.* ἐκτήθην, *perf.* κέκτημαι **6** ser adquirido; ser obtido **7** ser possuído.
κτάς, κτᾶσα, κτάν *part. aor. ép. de* κτείνω.
κτάσθαι *inf. pres. de* κτάομαι.
κτέανον, ου (τό) **1** *ger. pl.* bem; propriedade **2** rebanho; gado. ⟨κτάομαι⟩
κτέαρ *só nom. e dat. pl.* κτεάτεσσιν **(τό)** = κτέανον.
κτεάτειρα, ας (*fem.*) que possui. ⟨κτέαρ⟩
κτεατίζω **1** conquistar ♦ *méd.* **2** obter para si; adquirir, *ac.*
κτείνεσκε *3ª sing. impf. iter.*, **κτεῖνον** *impf. poét., de* κτείνω.
κτείνω (*fut.* κτενῶ, *aor.₁* ἔκτεινα, *aor.₂ poét.* ἔκτανον, *aor.₂ ép.* ἔκταν, -ας, -α, -αμεν, *2ª pl. desus.*, *3ª pl.* ἔκταν, *subj. 1ª pl. jôn.* κτέωμεν, *inf.* κτάμεναι, *part.* κτάς; *méd. aor.₂* ἐκτάμην, *inf.* κτάσθαι, *part.* κτάμενος, *perf. desus.*; *perf. pas. poét.* ἔκταμαι) **1** matar **2** desejar matar **3** condenar à morte.
κτείνωμι *1ª sing. pres. subj. poét. de* κτείνω.
κτείς, κτενός (ὁ) **1** pente **2** pente para cardar **3** rastelo; ancinho **4** *pl.* falanges dos dedos **5** fileira de cílios **6** dentes incisivos **7** *Anat.* costelas **8** *Anat.* púbis.
κτενέω *fut. jôn. de* κτείνω.
κτενίζω (*at. só pres. e impf.*; *pas. aor.* ἐκτενίσθην *e perf.* ἐκτένισμαι) **1** pentear **2** aplainar; polir (*o estilo*) ♦ *méd.* **3** pentear-se: κτ. τὰς κόμας HER. *pentear seus cabelos.* ⟨κτείς⟩
κτένιον, ου (τό) pente pequeno. ⟨κτείς⟩
κτενῶ *fut. de* κτείνω.
κτέομαι *jôn.* = κτάομαι.
κτέρας *só nom. e ac. sing.* **(τό)** **1** bem; propriedade **2** presente.
κτέρεα, έων (τά) **1** honras fúnebres; oferendas fúnebres: κτέρεα κτερείζειν ΗΟΜ. *prestar as honras fúnebres* **2** presentes colocados na pira funerária **3** lençol funerário; sudário.
κτερείζω = κτερίζω.
κτερίζω (*fut.* κτεριῶ, *aor.* ἐκτέρισα, *perf. desus.*) **1** honrar *alguém, ac.*, com as honras fúnebres: τινὰ τάφῳ κτ. SÓF. *honrar alguém com sepultura* **2** celebrar funeral. ⟨κτέρεα⟩
κτερίσματα, ων (τά) oferendas colocadas sobre um túmulo; honras fúnebres. ⟨κτερίζω⟩
κτέωμεν *cf.* κτείνω.
κτῆμα, ατος (τό) *ger. pl.* **1** bens; posses; riquezas: δημεύειν τὰ κτήματα τῶν πλουσίων ARTT. *confiscar os bens dos ricos* **2** bem agrário; herdade **3** pessoas adquiridas *ou* conquistadas, como escravos, amigos, mulheres **4** coisas preciosas *ou* dotes. ⟨κτάομαι⟩
κτηματικός, ή, όν que possui bens; rico. ⟨κτῆμα⟩
κτηνηδόν *adv.* como os animais. ⟨κτῆνος, -δον⟩
κτῆνος, εος-ους (τό) **1** *pl.* bens; riquezas **2** gado; rebanho **3** *sing.* cabeça de gado (boi *ou* carneiro) **4** animal de sela; montaria. ⟨κτάομαι⟩
κτηνοτροφία, ας (ἡ) criação de gado. ⟨κτῆνος, τρέφω⟩

κτήσιος, α, ον 1 que constitui posse; adquirido; que faz parte da propriedade 2 do lar; doméstico: Ζεὺς κτ. ÉSQL. *Zeus protetor do lar,* θεοὶ κτήσιοι D.H. *deuses do lar, penates, entre os romanos.* ⟨κτάομαι⟩

κτήσιππος, ος, ον que possui cavalos. ⟨κτάομαι, ἵππος⟩

κτῆσις, εως (ἡ) 1 aquisição: τῶν χρημάτων τὴν κτῆσιν ποιεῖσθαι TUC. *empenhar-se na aquisição de riquezas* 2 posse; propriedade: κτῆσιν ἔχειν τῶν χρυσείων μετάλλων ἐργασίας TUC. *ter a posse de exploração de minas de ouro* 3 bem; propriedade; fortuna: πατρῴα κτ. SÓF. *patrimônio, herdade.* ⟨κτάομαι⟩

κτητέος, α, ον *adj. verb. de* κτάομαι.

κτητικός, ή, όν 1 capaz de adquirir *ou* de comprar 2 que se refere à posse: κτητικὴ ἀντωνυμία A.D. *pronome possessivo* ♦ ἡ κτητική 3 arte de adquirir. ⟨κτητός⟩

κτητός, ή, όν 1 adquirível; comprável 2 adquirido; comprado 3 digno de ser adquirido ou comprado; desejável; cobiçado. ⟨κτάομαι⟩

κτήτωρ, ορος (ὁ) quem possui; dono. ⟨κτάομαι⟩

κτίδεος, α, ον de pele de marta.

κτιζοίατο *3ª pl. opt. pres. pas. de* κτίζω.

κτίζω (*fut.* κτίσω, *aor.* ἔκτισα, *perf.* κέκτικα; *pas. aor.* ἐκτίσθην, *perf.* ἔκτισμαι) 1 povoar; colonizar *com fundação*; fundar: κτ. Δαρδανίην HOM. *colonizar a Dardânia,* κτ. χώρην HER. *povoar uma região,* κτ. μακρὰν ἀποικίαν ÉSQL. *fundar uma grande colônia* 2 fundar; construir; fabricar: ἔκτισαν πόλιν Ἄβδηραν HER. *construíram a cidade de Abdera,* κτ. τάφον SÓF. *erguer um túmulo,* κτ. ἄλσος PÍND. *plantar um bosque* 3 fundar; instituir: κτ. ἑορτάν PÍND. *instituir uma festa,* τὸν Κύρνον κτ. ἥρων ἐόντα HER. *instituir o culto do herói Cirno* 4 criar; produzir; inventar: κτ. ἵπποισιν τὸν χαλινόν SÓF. *inventar o freio para os cavalos* 5 tornar: ἐλευθερόν σε τῶνδε πημάτων κτίσει ÉSQL. *tornar-te-á livre destes males* 6 cumprir; realizar ♦ *méd.* 7 instituir; fundar.

κτίλος, ος, ον 1 dócil; obediente *a alguém, dat.* ♦ ὁ κτίλος 2 carneiro.

κτιλόομαι-οῦμαι (*só aor. 3ª pl.* ἐκτιλώσαντο *e part. perf. pas.* ἐκτιλωμένος) tornar dócil para si; amansar; domar.

κτίσις, εως (ἡ) 1 fundação (*de colônia, de cidade*) 2 criação: κτ. τοῦ κόσμου N.T. *criação do mundo* 3 empreendimento; execução 4 a obra criada; a criação; o universo; o mundo 5 a coisa criada; a criatura 6 autoridade instituída; instituição. ⟨κτίζω⟩

κτίσμα, ατος (τό) 1 estabelecimento; fundação 2 *bíbl.* o que é criado; criatura. ⟨κτίζω⟩

κτίσσα *aor. poét. de* κτίζω.

κτίστης, ου (ὁ) 1 fundador 2 *bíbl.* criador 3 quem restabelece; quem restaura; restaurador (*da pátria*). ⟨κτίζω⟩

κτυπέω-ῶ (*fut.* κτυπήσω, *aor.*$_1$ ἐκτύπησα, *aor.*$_2$ ἔκτυπον) 1 *intr.* (*árvore*) fazer barulho ao cair; (*mar*) ressoar: Ζεὺς ἔκτυπε HOM. *Zeus fez ressoar o trovão* 2 dar pancadas *em algo, ac.,* fazendo barulho; fazer ressoar: κτ. χθόνα HES. *fazer ressoar pancadas no chão,* κτύπησε κρᾶτα πλαγᾷ EUR. *fez a cabeça ressoar com uma pancada* ♦ *pas.* 3 ressoar; retinir.

κτύπημα, ατος (τό) estrondo; fragor; ruído estrepitoso. ⟨κτυπέω⟩

κτύπησε *3ª sing. aor. poét. de* κτυπέω.

κτύπος, ου (ὁ) 1 tropel (*de cavalos*); estrépito; fragor; ribombo (*do trovão*) 2 clamor; rumor (*de vozes*).

κύαθος, ου (ὁ) 1 vasilha *para retirar líquido de recipiente*; concha 2 copo; taça 3 medida de 2 conchas *para líquidos e sólidos* 4 ventosa.

κυαμευτός, ή, όν designado *ou* decidido pela sorte *por meio de favas.* ⟨κύαμος⟩

κάμιστος, η, ον = κυαμευτός.

Κυαμῖστις, ιδος (ἡ) Mercado de favas, *em Atenas.* ⟨κύαμος⟩

κύαμος, ου (ὁ) 1 fava, *grão* 2 sorteio por meio de favas (*para eleição de candidatos a funções públicas; eram eleitos os que tiravam favas brancas*): ἄρχοντας ἀπὸ κυάμου καθιστάναι XEN. *ou* κυάμοισι τὰς ἀρχὰς αἱρέεσθαι LUC. *eleger os magistrados por sorteio,* ὁ τῷ κυάμῳ λαχῶν HER. *o eleito por sorteio,* βουλὴ ἡ ἀπὸ τοῦ κυάμου TUC. *o senado eleito por sorteio* 3 fava, *planta* 4 caruncho 5 aumento das mamas *na puberdade.*

κυαμοφαγία, ας (ἡ) ação de comer favas. ⟨κύαμος, φαγεῖν⟩

κυαναυγής, ής, ές de um azul *ou* de um preto sombrio e brilhante. ⟨κύανος, αὐγή⟩

Κυάνεαι, εῶν (αἱ) *ou* **Κυάνεαι πέτραι** as Cianéias, *lit.* as Rochas negras *ou* azul-escuras, *na entrada do Helesponto, também chamadas Simplégades.* ⟨κυάνεος⟩

κυάνεος-οῦς, έα-ῆ, εον-οῦν 1 de esmalte azul-escuro 2 de cor azul-escura 3 escuro; sombrio; negro. ⟨κύανος⟩

κυανίζω ser de cor azul-escura. ⟨κύανος⟩

κυανόπεζα, ης (*fem.*) de pés escuros *ou* negros (*mesa*). ⟨κύανος, πέζα⟩

κυανόπεπλος, ος, ον de véu escuro *ou* negro. ⟨κύανος, πέπλος⟩

κυανοπρῴρειος, ος, ον = κυανόπρῳρος. ⟨κύανος, πρῷρα⟩

κυανόπρῳρος, ος, ον de proa escura. ⟨κύανος, πρῷρα⟩

κύανος, ου (ὁ) 1 esmalte azul-escuro 2 espécie de mineral azul-escuro empregado em tinturas 3 lápis-lazuli, *pedra* 4 pássaro de plumagem azul 5 centáurea azul, *planta* 6 a cor azul.

κυανός[1]**, οῦ (ὁ)** lápis-lazuli, *pedra.*

κυανός[2]**, ή, όν** de cor azul-escura; sombrio.

κυανοῦς *contr. de* κυάνεος.

κυανοχαῖτα 1 *nom. masc. ép.* = κυανοχαίτης 2 *voc. de* κυανοχαίτης.

κυανοχαίτης, ου *voc.* κυανοχαῖτα (*masc.*) de cabeleira *ou* crina escura. ⟨κυανός[2], χαίτης⟩

κυανῶπις, ιδος (*fem.*) = κυανωπός.
κυανωπός, ός, όν de aspecto sombrio. ⟨κυανός², ὤψ⟩
κυάνωσις, εως (ἡ) cor *ou* tintura azul-escura. ⟨κυανός²⟩
κυβεία, ας (ἡ) 1 jogo de dados 2 risco; acaso 3 astúcia; dolo. ⟨κύβος⟩
κυβεῖον, ου (τό) casa de jogo.
Κυβέλη, ης (ἡ) Cibele, *deusa frígia cujo culto se confundia com o de Réia.*
κυβερνάω-ῶ 1 governar com o timão; pilotar: κυβ. νῆα HOM. *pilotar um navio* 2 dirigir; conduzir: κυβ. ἅρματα PLAT. *conduzir carros* 3 dirigir; governar: κυβ. πόλιν BAQ. *governar uma cidade* ♦ *méd.* 4 dirigir; governar; guiar.
κυβερνήσια, ων (τά) festa dos pilotos, *em Atenas, em memória dos pilotos de Teseu.* ⟨κυβερνάω⟩
κυβέρνησις, εως (ἡ) 1 condução do navio; pilotagem 2 governo (*de cidade*); administração 3 *bibl.* orientação inteligente; sabedoria. ⟨κυβερνάω⟩
κυβερνητήρ, ῆρος (ὁ) = κυβερνήτης.
κυβερνητήριος, ος, ον que diz respeito ao piloto *ou* manobra do leme. ⟨κυβερνητήρ⟩
κυβερνήτης, ου (ὁ) 1 piloto; timoneiro ♦ *adj.* 2 que governa; dirigente: ψυχῆς κυβ. νοῦς PLAT. *mente que governa a alma.* ⟨κυβερνάω⟩
κυβερνητικός, ή, όν 1 do piloto 2 capaz de pilotar ♦ ἡ κυβερνητική *e* τὸ κυβερνητικόν 3 arte da pilotagem 4 arte de governar. ⟨κυβερνήτης⟩
κυβεύω 1 jogar dados: κυβ. περὶ διπλασίων XEN. *jogar dados em um lance duplo, em aposta dupla* 2 arriscar; tentar *algo, ac., por alguma coisa,* περί *e dat.* ⟨κύβος⟩
κυβία *bibl.* = κυβεία.
κυβιστάω-ῶ 1 cair de cabeça; precipitar-se 2 (*peixe*) mergulhar 3 (*acrobata*) dar cambalhotas: κυβ. εἰς μαχαίρας XEN. *dar piruetas entre punhais.*
κυβίστημα, ατος (τό) = κυβίστησις.
κυβίστησις, εως (ἡ) cambalhota. ⟨κυβιστάω⟩
κύβος, ου (ὁ) 1 *Matem.* cubo; hexaedro 2 *Matem.* cubo, *valor numérico* 3 dado, *para jogar:* κρίνειν τι ἐν κύβοις ÉSQL. *decidir algo nos dados, i.e., ao acaso,* ἀνερρίφθω κύβος PLUT. *que o dado seja jogado, equiv. ao lat. "jacta esto alea",* ἔσχατον κύβον ἀφιέναι PLUT. *jogar seu último dado, i.e., ter sua última chance.*
κυδάζω (*só pres.*) *at. e méd.* injuriar; dizer insultos *a alguém, ac. ou dat.* ⟨κῦδος⟩
Κυδαθηναιεύς, έως (*masc.*) pertencente ao Cidateneu, *um demo ateniense.*
κυδαίνω (*fut.* κυδανῶ, *aor.* ἐκύδηνα, *perf. desus.*) 1 honrar; glorificar; tornar glorioso 2 alegrar-se por ser glorificado. ⟨κῦδος⟩
κυδάλιμος, ος, ον ilustre; glorioso. ⟨κῦδος⟩
κυδάνω (*só pres. e impf. poét.* κύδανον) 1 celebrar; glorificar; exaltar 2 *intr.* sentir-se glorioso, triunfante. ⟨κυδαίνω⟩
κυδιάω (*só pres. e impf. iter.*) *poét.* 1 ser orgulhoso; gloriar-se *de alguém, dat., de algo, dat. ou or. conj.* (ὅτι) 2 (*cavalo*) portar-se de modo sobranceiro; ser soberbo. ⟨κῦδος⟩
κυδιόων *part. pres. ép. de* κυδιάω.
κύδιστος, η, ον muito glorioso; muito ilustre. ⟨κῦδος⟩
κυδίων, ων, ον *gen.* **ονος** mais vantajoso. ⟨κῦδος⟩
κυδοιμέω-ῶ (*impf. ép.* κυδοίμεον) 1 *intr.* fazer barulho *ou* tumulto; tumultuar 2 gritar contra; injuriar. ⟨κυδοιμός⟩
κυδοιμός, οῦ (ὁ) 1 tumulto de combate 2 desordem 3 briga de galos ♦ ὁ Κυδοιμός 4 Tumulto, *person.*
κῦδος, εος-ους (τό) 1 glória; renome 2 glória militar 3 motivo de glória 4 o que dá glória; força extraordinária: κύδεϊ γαίων HOM. [*Briareu*] *orgulhoso de sua força tão louvada.*
κυδρός, ά, όν 1 glorioso; ilustre (*divindade*) 2 soberbo; altivo (*cavalo*) 3 grande (*coisa*). ⟨κῦδος⟩
κυδρόομαι-οῦμαι gloriar-se. ⟨κυδρός⟩
Κυδωνία, ας (ἡ) Cidônia, *cidade de Creta.*
κυδώνιος, α, ον de marmelo; como um marmelo.
Κυδώνιος, α, ον 1 da Cidônia ♦ ἡ Κυδωνία [μηλίς, μηλέα] 2 marmeleiro ♦ τὸ Κυδώνιον [μῆλον] 3 marmelo.
κυέω-ῶ (*fut.* κυήσω, *aor.* ἐκύησα, *perf.* κεκύηκα) 1 levar em seu seio; conceber, *ac.:* ἡ Πενία ἐκύησε τὸν Ἔρωτα PLAT. *Pobreza concebeu o Amor* 2 ficar grávida; engravidar *de alguém,* ἐκ *e gen.:* κ. ἐκ τοῦ προτέρου ἀνδρός HER. *engravidar do primeiro marido* 3 (*planta*) florescer ♦ *méd.* 4 dar à luz ♦ *pas.* 5 estar no seio materno 6 (*fruto*) ser formado.
Κυζικηνός, ή, όν 1 de Cízico ♦ οἱ Κυζικηνοί 2 habitantes de Cízico. ⟨Κύζικος⟩
Κύζικος, ου (ἡ) Cízico, *cidade da Propôntida.*
κύημα, ατος (τό) 1 feto; embrião 2 pé de repolho. ⟨κυέω⟩
κύθε *3ª sing. aor.₂ poét. de* κεύθω.
Κυθέρεια, ας (ἡ) a deusa de Citera, *epít. de Afrodite.* ⟨Κύθηρα⟩
Κύθηρα, ων (τά) Citera, *ilha e cidade da Lacônia.*
Κυθήρη, ης *jôn.,* Κυθήρα, ας *dór.* (ἡ) = Κυθέρεια.
Κυθήριος, α, ον 1 de Citera ♦ οἱ Κυθήριοι 2 habitantes de Citera ♦ ἡ Κυθηρία 3 ilha de Citera. ⟨Κύθηρα⟩
Κυθηροδίκης, ου (ὁ) juiz de Citera, *título de magistrado em Esparta.* ⟨Κύθηρα, δίκη⟩
κυΐσκω (*só pres. e impf.*) 1 fecundar ♦ *méd. pas.* 2 (*mulher*) estar *ou* ficar grávida ♦ *pas.* 3 (*fêmea, planta*) ser fecundada; conceber. ⟨κυέω⟩
κυκάω-ῶ 1 misturar *uma coisa, ac., com outra, dat.* 2 remexer; agitar: κ. τὸν βόρβορον AR. *remexer o pântano* 3 conturbar: κ. τὴν Ἑλλάδα AR. *conturbar a Hélade* ♦ *méd.* 4 misturar para si uma bebida ♦ *pas.* 5 ser remexido; ser agitado: ῥέεθρα κυκώμενος HOM. [*rio*] *agitado em suas águas,* παρὲξ κλύδων' ἔφιππον ἐν μέσῳ κυκώμενον SÓF. *deixando passar a onda de cavalos que se agitam no meio,* θυμέ,

θυμ', ἀμηχάνοισι κήδεσιν κυκώμενε ARQUÍL. *coração, coração, agitado por dores irremediáveis.*

κυκειῶ *ou* **κυκεῶ** *ac. sing. ép. de* κυκεών.

κυκεών, ῶνος (ὁ) **1** bebida *preparada com cevada, a que se misturam vinho, água ou mel e outros ingredientes (queijo, papoula)* **2** composto medicinal **3** confusão; desordem. ⟨κυκάω⟩

κυκήθησαν *3ª pl. aor. pas.*, **κυκηθήτην** *3ª dual aor. pas.*, **κύκησε** *3ª sing. aor. at., formas ép. de* κυκάω.

κύκλα *cf.* κύκλος.

κυκλάς, άδος (*fem.*) **1** circular **2** que efetua um percurso circular; periódico (*tempo*) ♦ ἡ κυκλάς **3** circunferência **4** *pl.* as Cíclades, *ilhas do mar Egeu dispostas circularmente à volta de Delos.* ⟨κύκλος⟩

κυκλεύω **1** fazer girar ao redor **2** girar ao redor **3** *bíbl.* circundar; envolver.

κυκλέω-ῶ **1** mover ao redor; fazer girar; girar: κ. πρόσωπον, ὄμμα EUR. *girar o rosto, os olhos ao redor para vigiar*, κ. ἑαυτόν SÓF. *virar-se, dar meia-volta*, κ. πόδα EUR. *voltar sobre seus passos ou |coxo| mover os pés com movimentos circulares*, κ. βάσιν SÓF. *ir e vir como um homem que procura ou que sonda* **2** retomar; repetir: κ. τὸν αὐτὸν λόγον ARTT. *retomar ao mesmo argumento* **3** usar correntemente (*uma palavra*) **4** transportar ♦ *méd. pas.* **5** *intr.* reunir-se em círculo; formar um círculo **6** mover-se em círculos; completar uma evolução circular **7** suceder-se **8** (*palavra*) ser de uso corrente. ⟨κύκλος⟩

κυκλικός, ή, όν **1** circular **2** que faz parte de um ciclo **3** de uso comum; convencional ♦ οἱ κυκλικοί **4** poetas do ciclo épico. ⟨κύκλος⟩

κύκλιος, α *e* **ος, ον** **1** redondo; circular **2** em círculo: κύκλιος χορός AR. *dança em círculo, coro cíclico, ref. ao coro ditirâmbico*, κύκλια μέλη AR. *cantos cíclicos, ditirambos* **3** ambulante: κύκλιοι αὐληταί LUC. *flautistas ambulantes* **4** cíclico; do ciclo épico: κύκλιοι ποιηταί A.P. *poetas cíclicos.* ⟨κύκλος⟩

κυκλίσκος, ου (ὁ) **1** pequeno círculo **2** argola *por onda passa a rédea* **3** *Medic.* pílula; pastilha. ⟨κύκλος⟩

κυκλοειδής, ής, ές circular. ⟨κύκλος, εἶδος⟩

κυκλόεις, όεσσα, όεν *poét.* circular. ⟨κύκλος⟩

κυκλόθεν *adv.* de todos os lados; na volta toda; ao redor de, *gen.* ⟨κύκλος, -θεν⟩

κύκλος, ου *pl.* οἱ κύκλοι *ou* τὰ κύκλα (ὁ) **1** círculo: κ. νεῶν TUC. *círculo formado por navios* **2** *Geom.* objeto circular; circunferência **3** praça de assembléia **4** anfiteatro **5** esfera; globo **6** círculos concêntricos de bronze sobre um escudo redondo **7** coroa **8** bracelete **9** *pl.* globo ocular **10** *sing.* o olho de Zeus; Zeus **11** *pl.* as bochechas **12** roda **13** disco (*do sol, da lua*) **14** abóbada celeste **15** *Astron.* círculo: κ. γάλακτος ARATO *a via láctea*, ὁ διὰ παντὸς φαινόμενος κ. ARTT. *o círculo sempre visível, ref. ao ártico* **16** *pl.* zonas (*da terra, do céu*) **17** muro que cerca *uma cidade* **18** lugar circular fortificado; fortificação **19** dança circular **20** evolução dos corpos celestes; órbita **21** evolução de um ano ano; ciclo de estações **22** evolução dos acontecimentos; ciclo de acontecimentos **23** ciclo épico **24** *Ret.* período que começa e termina pela mesma palavra ♦ τὰ κύκλα **25** as circunstâncias ♦ κύκλῳ *e* ἐν κύκλῳ *adv.* **26** em roda; ao redor; de modo circular **27** à volta toda; completamente: κύκλῳ τοῦ στρατοπέδου XEN. *à volta toda do acampamento.*

κύκλοσε *adv.* ao redor; em círculo. ⟨κύκλος, -σε⟩

κυκλοτερής, ής, ές **1** arredondado; circular; redondo **2** que adquire forma arredondada: κυκλοτερὲς μέγα τόξον ἔτεινεν HOM. *distendeu o grande arco de forma a arqueá-lo.* ⟨κύκλος, τείρω⟩

κυκλοτερῶς *adv.* ao redor; em círculo.

κυκλοφορέομαι-οῦμαι mover-se circularmente, em rotação. ⟨κύκλος, φορέω⟩

κυκλοφορητικός, ή, όν que se move circularmente; circular. ⟨κύκλος, φορέω⟩

κυκλοφορικῶς *adv.* com movimento circular.

κυκλόω-ῶ (*fut.* κυκλώσω, *aor.* ἐκύκλωσα, *perf.* κεκύκλωκα) **1** arredondar; dar forma circular a, *ac.*: κυκ. τόξα ANT. *curvar os arcos* **2** circundar; envolver: Ὠκεανὸς κυκλοῖ χθόνα EUR. *Oceano circunda a terra* **3** girar; rolar: κυκλώσω δαλὸν ἐν Κύκλωπος ὄψει EUR. *girarei o tição no olho do Ciclope* ♦ *méd.* **4** *intr.* mover-se em círculo; voltear: δίναις κυκλούμενον κέαρ ÉSQL. *coração circundado por turbilhões* **5** *intr.* dispor-se em forma circular *ou* semicircular (*para fazer o cerco*): ἀνῆγον μὲν τὸ ἀπ' ἑσπέρης κέρας κυκλούμενοι πρὸς τὴν Σαλαμῖνα HER. *[os persas] fizeram avançar a ala oeste contra Salamina, dispondo-se em círculo, i.e., rodeando a ilha* **6** rodear; cercar: κ. πόλισμα Κάδμου ÉSQL. *cercar a cidade de Cadmo* ♦ *pas.* **7** curvar-se: κυκλοῦτο δ' ὥστε τόξον EUR. *curvou-se como um arco.* ⟨κύκλος⟩

Κυκλωπεία, ας (ἡ) narração da estadia de Ulisses na morada dos Ciclopes, *título do 9º canto da Odisséia.* ⟨Κύκλωψ⟩

Κυκλώπειος, α, ον = Κυκλώπιος.

Κυκλωπικῶς *adv.* à maneira dos Ciclopes. ⟨Κύκλωψ⟩

Κυκλώπιος, α, ον de Ciclope; ciclópico. ⟨Κύκλωψ⟩

Κυκλωπίς, ίδος (*fem.*) = Κυκλωπία.

κύκλωσις, εως (ἡ) **1** ação de rodear, de envolver **2** cerco (*de tropas*). ⟨κυκλόω⟩

κυκλωτός, ή, όν arredondado. ⟨κυκλόω⟩

Κύκλωψ, ωπος (ὁ) **1** Ciclope, *ger. no pl., raça de gigantes de costumes selvagens com um só olho no meio da testa* **2** dança em honra de Polifemo e de Galatéia **3** *pl.* lance no jogo de dados. ⟨κύκλος, ὤψ⟩

κύκνειος, ος, ον de cisne. ⟨κύκνος⟩

κυκνόμορφος, ος, ον que tem forma de cisne *ou* branco como um cisne. ⟨κύκνος, μορφή⟩

κύκνος, ου (ὁ) 1 cisne, *ave* 2 *Medic.* espécie de colírio 3 navio de proa recurvada como o pescoço do cisne ♦ Κύκνος 4 Cicno, *n. de h., partic. de heróis.*

κυκόωντι *dat. sing. part. pres. ép. de* κυκάω.

Κυλάραβις (ἡ) Cilarabis, *n. de um ginásio, em Argos.*

κυλικεῖον, ου (τό) 1 recipiente grande 2 armário *onde se guardam as taças e os copos para beber.* ⟨κύλιξ⟩

κυλινδέω-ῶ (*só pres. impf. e fut.*) = κυλίνδω.

κυλίνδησις, εως (ἡ) 1 ação de rolar, de correr continuamente 2 destreza (*do discurso, da palavra*). ⟨κυλινδέω⟩

κυλινδρικός, ή, όν cilíndrico. ⟨κύλινδρος⟩

κυλινδρικῶς *adv.* em forma de cilindro.

κυλινδροειδής, ής, ές semelhante ao cilindro; de forma cilíndrica. ⟨κύλινδρος, εἶδος⟩

κύλινδρος, ου (ὁ) 1 qualquer objeto de forma cilíndrica; cilindro 2 perna 3 objeto moldado no torno 4 rolo de manuscrito. ⟨κυλίω⟩

κυλίνδω (*fut.* κυλίσω, *aor.* ἐκύλισα; *pas. aor.* ἐκυλίσθην, *perf.* κεκύλισμαι) 1 fazer rolar; rolar: λεύκ' ὀστέα εἰν ἀλὶ κῦμα κυλίνδει HOM. *ondas fazem rolar os brancos ossos no mar* 2 fazer cair sobre; enviar *algo, ac., para, dat.*: πῆμα θεὸς Δαναοῖσι κυλίνδει HOM. *o deus faz cair a desventura sobre os dânaos* 3 revolver (*pensamento*) ♦ *méd. pas.* 4 ser rolado *ou* enrolar-se 5 rolar; despencar: ἐκ δίφρων κυλισθείς SÓF. *tendo rolado do carro* 6 rolar-se; dar voltas sobre si: κυλ. κατὰ κόπρον HOM. *rolar-se na lama em sinal de luto,* ἐπεὶ κλαίων τε κυλινδόμενός τε κορέσθην HOM. *quando me cansei de chorar e de rolar na poeira* 7 rolar; suceder: κυλινδομέναις ἀμέραις PÍND. *com o suceder dos dias* 8 rolar; ir e vir; freqüentar sem cessar 9 estar enrolado, envolto: ἐν πάσῃ ἀμαθίᾳ κυλινδουμένη PLAT. [*alma*] *envolta em total ignorância.*

κύλιξ, ικος (ἡ) taça; copo *ger. de vinho*: ἐπὶ τῇ κύλικι λέγειν PLAT. *falar enquanto bebe,* ἐπὶ τῆς κύλικος D.L., παρὰ τὴν κύλικα PLUT. *bebendo à mesa,* περιελαύνειν τὰς κύλικας XEN. *fazer circular as taças,* οἱ πρὸς ταῖς κύλιξι HEROD. *os que se ocupam com as taças, os escanções,* τὴν κύλικα λαβεῖν MEN. *erguer o copo, fazer um brinde.*

κύλισις, εως (ἡ) 1 ação de rolar (na poeira) 2 revolução de um astro. ⟨κυλίω⟩

κυλίσθην *aor. pas. ép. de* κυλίνδω.

κύλισμα, ατος (τό) *bibl.* 1 ação de revolver-se 2 local lamacento onde os animais se revolvem. ⟨κυλίνδω⟩

κυλισμός, οῦ (ὁ) = κύλισις.

κυλίστρα, ας (ἡ) lugar onde os cavalos se espojam na poeira *ou* na grama. ⟨κυλίνδω⟩

κυλίω (*fut.* κυλίσω, *aor.* ἐκύλισα, *perf. desus.*) 1 rolar: κ. γαστέρας TEÓCR. [*serpente*] *rolar o ventre* 2 erguer rolando ♦ *méd. pas.* 3 rolar-se: πρὸς τοῖς γόνασί τινος D.H. *rolar para os joelhos de alguém* 4 (*abelha*) esvoaçar 5 girar sem cessar; ir e vir; agitar-se. ⟨κυλίνδω⟩

Κυλλάνα, Κυλλάνιος *dór.* = Κυλλήνη, Κυλλήνιος.

Κυλλάραβις (ἡ) = Κυλάραβις.

κυλλάστις, ιος (ὁ) pão egípcio *feito com grão de trigo de qualidade inferior.*

Κυλλήνη, ης (ἡ) 1 Cilene, *monte da Acaia e da Arcádia* 2 Cilene, *porto e cidade da Élida.*

Κυλλήνιος, α, ον 1 de Cilene; cilênio, *epít. de Hermes* ♦ οἱ Κυλλήνιοι 2 habitantes de Cilene; os cilênios. ⟨Κυλλήνη⟩

κυλλῆστις *jôn.* = κυλλάστις.

κυλλοποδίων, ονος (*masc.*) coxo; manco, *epít. de Hefesto.* ⟨κυλλός, πούς⟩

κυλλός, ή, όν 1 encurvado; contraído: κυλλὴ χείρ ARTT. *mão em concha para mendigar* 2 retorcido; deformado (*membro*) 3 manco; coxo 4 inerte (*orelha*).

κῦμα, ατος (τό) 1 onda; vaga: πόντιον κῦμα EUR. *onda do mar* 2 onda (*de pessoas*); afluxo: κ. χερσαῖον στρατοῦ ÉSQL. *onda formada por um pelotão de infantaria* 3 onda; torrente: κ. συμφορᾶς EUR. *onda de adversidades* 4 *Arquit.* cimácio, *ênfase que emoldura uma cornija* 5 embrião; feto 6 germe (*no seio da terra*); broto.

κυμαίνω (*fut.* κυμανῶ, *aor.* ἐκύμανα, *perf. desus.*) 1 *intr.* (*mar*) formar ondas; encapelar-se; encrespar-se 2 (*exército*) estar agitado como vagas encapeladas 3 (*inseto*) mover-se ondulando 4 desabrochar: σὸν δ' ἄνθος ἥβας ἄρτι κυμαίνει PÍND. *só agora está desabrochando a flor da tua juventude* 5 inflar-se; agitar-se; ferver (*de paixão*): κυμαίνοντ' ἔπη ÉSQL. *palavras cheias de orgulho* 6 (*ardor, palavra*) ser impetuoso, violento 7 fazer encapelar-se; tornar agitado (*mar*) 8 suscitar a cólera; excitar o desejo ♦ *at. e méd.* 9 estar grávida *ou* prenha. ⟨κῦμα⟩

Κυμαῖος, α, ον da cidade de Cime. ⟨Κύμη⟩

κυματίας, ου (*masc.*) 1 encapelado; agitado 2 que provoca ondas *ou* tempestades (*vento*). ⟨κῦμα⟩

κυματώγη, ης (ἡ) praia; beira-mar. ⟨κῦμα, ἄγνυμι⟩

κυμβαλίζω (*aor.* ἐκυμβάλισα) tocar os címbalos. ⟨κύμβαλον⟩

κύμβαλον, ου (τό) címbalo.

κύμβαχος, ος, ον 1 que cai *ou* se precipita de cabeça ♦ ὁ κύμβαχος 2 cimeira *de elmo.*

Κύμη, ης (ἡ) Cime, *n. de cidade da Eólida e da Calcídica.*

κύμινδις, ιος *e* **-ιδος** (ὁ) espécie de coruja.

κυμινεύω salpicar cominho. ⟨κύμινον⟩

κύμινον, ου (τό) cominho, *espécie de planta e grão usados como tempero.*

κυμονδέγμων, ων, ον *gen.* **ονος** que recebe as ondas; banhado pelas ondas. ⟨κῦμα, δέχομαι⟩

κύνα *ac. de* κύων.

Κυναίγειρος, ου (ὁ) Cinegiro, *n. de h.*

κυναλώπηξ, πεκος (ἡ) 1 cão híbrido (*de raposa e de cadela*) 2 pessoa astuta; finório; espertalhão. ⟨κύων, ἀλώπηξ⟩

κυνάμυια, ας (ἡ) 1 tavão, *mosca* 2 pessoa impudente, desavergonhada 3 flagelo de moscas, *no Egito*. ⟨κύων, μυῖα⟩

κυνάριον, ου (τό) cachorrinho. ⟨κύων⟩

κυνάς, άδος (*fem.*) 1 canicular ♦ ἡ κυνάς 2 pêlo de cachorro 3 massa para limpar as mãos, *depois que se dava comida aos cães*. ⟨κύων⟩

κυνάω-ῶ comportar-se como um cínico. ⟨κύων⟩

κυνέη-ῆ, ένης-ῆς (ἡ) 1 elmo *de pele de cão, de couro ou de bronze*: κυνέη Ἄιδος HOM. *ou* ἡ Ἄιδος κυνῆ PLAT. *elmo de Hades, que tornava invisíveis Atena e outros deuses* 2 chapéu de couro, *usado por camponeses*. ⟨κύνεος⟩

κύνει 3ª *sing. impf. poét. de* κυνέω.

κύνειος, α, ον 1 de cão; canino 2 miserável; vil 3 repugnante ♦ τὰ κύνεια 4 carne de cachorro. ⟨κύων⟩

κύνεον 3ª *pl. impf. poét. de* κυνέω.

κύνεος, ος, ον 1 de cão; canino 2 cínico; impudente. ⟨κύων⟩

κυνέω-ῶ (*fut.* κυνήσομαι, *aor.* ἐκύνησα, *poét.* ἔκυσα, *ép.* ἔκυσσα, κύσσα *ou* κύσα) *poét.* 1 beijar; abraçar: ἔμ' οὗτος ἔκυσεν EUR. *ele me beijou*, κύσσε δέ μιν κεφαλήν HOM. *beijou-lhe a cabeça* 2 (*aves*) bicar-se 3 adorar; reverenciar (*divindade*).

κυνῆ *contr. de* κυνέη.

κυνηγεσία, ας (ἡ) caçada; caça (*com cães*). ⟨κυνηγέτης⟩

κυνηγέσιον, ου (τό) 1 parelha de cães de caça 2 caçada 3 despojo (*de caçada*) 4 bando (*de lobos em caçada*). ⟨κυνηγεσία⟩

κυνηγετέω-ῶ 1 *intr.* ir à caça 2 perseguir (*a caça*); caçar 3 perseguir; fazer escaramuças. ⟨κυνηγέτης⟩

κυνηγέτης, ου (ὁ) caçador. ⟨κύων, ἄγω⟩

κυνηγετικός, ή, όν 1 referente à caça como matilha; da caça; da arte do caçador ♦ ὁ κυνηγετικός 2 caçador 3 Cinegético *ou* "tratado sobre a caça", *título de obra de Xenofonte* ♦ ἡ κυνηγετική 4 cinegética. ⟨κυνηγέτης⟩

κυνηγέω-ῶ caçar. ⟨κυνηγός⟩

κυνηγία, ας (ἡ) caça; perseguição. ⟨κυνηγός⟩

κυνήγιον, ου (τό) = κυνηγία.

κυνηγός, οῦ (ὁ, ἡ) caçador; caçadora. ⟨κύων, ἄγω⟩

κυνδόν *adv.* como um cão. ⟨κύων, -δον⟩

Κύνθιος, α, ον 1 de Cinto ♦ ὁ Κύνθιος 2 o Cíntio, *epít. de Apolo*. ⟨Κύνθος⟩

Κύνθος, ου (ὁ) Cinto, *monte de Delos, local de nascimento de Apolo e de Ártemis*.

κυνίδιον, ου (τό) cãozinho. ⟨κύων⟩

κυνίζω (*fut. át.* κυνιῶ) 1 viver como um cão 2 viver como um filósofo cínico. ⟨κύων⟩

κυνικός, ή, όν 1 de cão; canino 2 semelhante a um cão 3 cínico (*filósofo*) 4 da canícula; canicular (*temperatura*). ⟨κύων⟩

κυνικῶς *adv.* como um cão.

κυνίσκος, ου (ὁ) cão do mar, *peixe*. ⟨κύων⟩

κυνισμός, οῦ (ὁ) 1 filosofia cínica 2 comportamento cínico. ⟨κυνίζω⟩

Κυνοβάλανοι, ων (οἱ) cinobálanos, *povo imaginário*. ⟨κύων, βάλανος⟩

κυνόδους, όδοντος (ὁ) 1 dente canino 2 dente venenoso (*de serpente*) 3 dente (*de serra*). ⟨κύων, ὀδούς⟩

κυνοδρομέω-ῶ caçar com cães. ⟨κύων, δραμεῖν⟩

κυνοθαρσής, ής, ές ousado como um cão. ⟨κύων, θάρσος⟩

κυνοκέφαλος, ου (ὁ) 1 macaco com cabeça de cão; cinocéfalo *ou* babuíno 2 cinocéfalo, *animal sagrado no Egito* ♦ οἱ Κυνοκέφαλοι 3 cinocéfalos, *povo mítico da Etiópia*. ⟨κύων, κεφαλή⟩

κυνόμυια = κυνάμυια.

κυνοπρόσωπος, ος, ον que tem a aparência de cão. ⟨κύων, πρόσωπον⟩

κυνοραιστής *e* **κυνορραιστής, οῦ (ὁ)** carrapato. ⟨κύων, ῥαίω⟩

κυνός *gen. de* κύων.

Κυνόσαργες, ους (τό) Cinosargo, *lugar de Atenas onde havia um ginásio*.

Κυνὸς κεφαλαί (οἱ) Cinoscéfalos, *lit. "cabeças de cão", colinas da Beócia*.

κυνοσπάρακτος, ος, ον dilacerado pelos cães. ⟨κύων, σπαράσσω⟩

Κυνὸς σῆμα, ατος (τό) monumento da Cadela, *i.e.*, de Hécuba, *ponta do Quersoneso da Trácia*.

κυνοτροφική, ῆς (ἡ) arte de adestrar cães. ⟨κυνοτρόφος⟩

κυνοτρόφος, ου (ὁ) quem adestra cães; adestrador. ⟨κύων, τρέφω⟩

κύνουρα, ων (τό) recifes *ou* falésias. ⟨κύων, οὐρά⟩

Κυνούριος, α, ον 1 da Cinúria: Κυνουρία γῆ THUC. *a Cinúria, região entre a Argólida e a Lacônia* ♦ οἱ Κυνούριοι 2 os habitantes da Cinúria. ⟨κύνουρα⟩

κυνόφρων, ων, ον *gen.* **ονος** impudente como um cão. ⟨κύων, φρήν⟩

κύντατος, η, ον 1 o mais desavergonhado; o mais canalha; o mais ardiloso 2 o pior 3 o mais terrível. ⟨κύων⟩

κύντερος, α, ον 1 mais desvergonhado; mais canalha 2 pior 3 mais terrível. ⟨κύων⟩

κυνώπης, ου *voc.* κυνῶπα (*masc.*) de olhar de cão; impudente. ⟨κύων, ὤψ⟩

κυνῶπις, ιδος *fem. de* κυνώπης.

κύον *voc. de* κύων.

κύος, εος-ους (τό) = κύημα. ⟨κύω⟩

κύουρα, ας (ἡ) planta abortiva.

κυοφορέω-ῶ 1 estar grávida 2 levar em seu seio. ⟨κύος, φέρω⟩

κυπαρίσσινος, át. -ίττινος, η, ον de cipreste: θήσουσι κυπαριττίνας μνῆμας εἰς τὸν ἔπειτα χρόνον καταγεγραμμένας PLAT. [*os sacerdotes*] *colocarão tábuas de cipreste com inscrições, memórias para o futuro*. ⟨κυπάρισσος⟩

κύπειρον, ου (τό) junça longa, *planta.*

κύπειρος, ου (ὁ *e* ἡ) **1** junça redonda **2** junça longa.

κύπελλον, ου (τό) **1** copo; taça **2** recipiente *para tirar leite* **3** *em Siracusa,* migalhas de pão.

κύπερος *jôn.* = κύπειρος.

Κύπριος, α, ον **1** de Chipre ♦ οἱ Κύπριοι **2** os habitantes de Chipre; os cipriotas ♦ τὰ Κύπρια **3** cantos Cíprios, *poema cíclico.* ⟨Κύπρος⟩

Κύπρις, ιδος *ac.* **-ιδα** *ou* **-ιν** (ἡ) **1** deusa de Chipre; Cípris *ou* Afrodite **2** amor; ternura **3** Cípris, *ref. a uma mulher bela* **4** Cípris, *ref. ao planeta Vênus.* ⟨Κύπρος⟩

Κυπρογένεια, ας (*fem.*) **1** nascida em Chipre, *epít. de Afrodite* ♦ ἡ Κυπρογένεια **2** a deusa de Chipre. ⟨Κυπρογενής⟩

Κυπρογενής, ής, ές nascido em Chipre. ⟨Κύπρος, γίγνομαι⟩

Κύπρονδε *adv.* em direção a Chipre. ⟨Κύπρος, -δε⟩

Κύπρος, ου (ἡ) Chipre, *ilha situada na costa sul da Ásia Menor.*

κύπρος, ου (ἡ) **1** alcana; hena, *planta odorífera* **2** óleo de alcana **3** *duv.* médimno. ⟨Κύπρος⟩

κυπτάζω **1** agachar-se; acocorar-se; debruçar-se *sobre alguém ou algo,* περί *e ac.:* περὶ τὸν τεθνεῶτα κυπτ. PLAT. *ficar debruçado sobre o cadáver* **2** ocupar-se de, *ac.:* πολυπραγμονοῦντα κυπτάζοντα ζῆν PLAT. *arcando com o peso de múltiplas atividades.* ⟨κύπτω⟩

κύπτω (*fut. rec.* κύψω, *aor.* ἔκυψα, *perf.* κέκυφα) **1** curvar-se: κ. κάτω AR. *inclinar-se para baixo,* κ. ἐς τὴν γῆν HER. *inclinar-se para a terra* **2** (*animal*) estar inclinado: τὰ κέρεα ἔχουσι κεκυφότα ἐς τὸ ἔμπροσθεν HER. [*bois*] *têm os chifres inclinados para frente* **3** baixar a cabeça *ou* os olhos (*por vergonha, para pensar ou para concentrar-se numa atividade*): κύψας ἐσθίει AR. *come com a cabeça sobre o prato, i.e., avidamente,* θέει κύψας AR. *corre de cabeça baixa, i.e., a toda velocidade.*

κυρβασία, ας (ἡ) **1** barrete persa **2** barrete dos flamínios, *em Roma* **3** faixa *ou* atadura para os seios. [persa]

κύρβις, εως *e* **ιδος** (ὁ) *ger. pl.* κύρβεις, *jôn.* κύρβιες **1** tábuas da lei, *espécie de pirâmide triangular fixada sobre um eixo, na qual estavam escritas as leis antigas de Atenas; cf.* ἄξονες **2** colunas *ou* tábuas com inscrições **3** colunas de Héracles **4** *com.* código ambulante; código personificado, *ref. a um orador espertalhão.*

κῦρε 3ª *sing. impf. poét. de* κύρω.

Κυρεῖος, α, ον **1** de Ciro ♦ οἱ Κυρεῖοι **2** tropas de Ciro. ⟨Κῦρος⟩

κυρέω-ῶ (*fut.* κυρήσω, *aor.* ἐκύρησα, *perf.* κεκύρηκα) **1** encontrar, *dat., gen. ou ac.* **2** atingir; obter; ter, *gen.:* τέκνων κυρῆσαι HER. *ter filhos,* κ. τῶν ἐπαξίων ÉSQL. *receber o tratamento merecido,* βίου λῴονος κυρῆσαι SÓF. *obter uma vida mais feliz,* ἀτιμίης κ. HER. *receber desprezo,* στυγερᾶς μοίρας τῆσδε κ. ÉSQL. *ter este destino lamentável* **3** atingir o alvo; acertar; ter razão: ἢ δάμαρτα ἐπεικάζων κυρῶ κείνου; SÓF. *acaso estou certo de supor que é a esposa dele que estou vendo?* καλῶς πόλεμος κυρεῖ ÉSQL. *a guerra vai bem,* εἰ τάδ' εὖ κυρεῖ SÓF. *se isto vai bem* **4** caber a, *dat.:* ταῦτ' ἀφ' ὑμῶν βουλήσομαι καὶ ταῖνδ' ἀδελφαῖν καὶ πατρὸς κυρεῖν ἐμοί SÓF. *meu desejo é que, de vossa parte, da parte destas irmãs e de meu pai, isso caiba a mim* **5** (= τυγχάνω) calhar de, *com part.* (*às vezes subent.*): ζῶν κυρεῖ SÓF. *está vivo, i.e., vive,* εἰ κυρεῖ τις πέλας ÉSQL. *se há alguém por perto,* ποῦ μοι γῆς κυρεῖ τῆς Τρῳάδος; SÓF. *em que lugar da terra de Tróia ele se encontra?* **6** dizer respeito a, πρός *e ac.:* τὰ πρὸς διαβολὴν κυροῦντα POL. *o que concerne à calúnia.* ⟨κύρω⟩

Κυρηναϊκός, ή, όν **1** de Cirene ♦ οἱ Κυρηναῖοι **2** os habitantes de Cirene; cireneus *ou* cirenaicos. ⟨Κυρήνη⟩

Κυρηναῖος, α, ον **1** de Cirene; cireneu ♦ οἱ Κυρηναῖοι **2** os habitantes de Cirene ♦ ἡ Κυρηναία **3** a Cirenaica. ⟨Κυρήνη⟩

Κυρήνη, ης (ἡ) Cirene, *colônia grega da África.*

κυρία, ας (ἡ) *cf.* κύριος.

κυριακός, ή, όν *bíbl.* **1** que diz respeito ao Senhor Jesus Cristo ♦ ἡ κυριακή **2** o dia do Senhor; o domingo. ⟨κύριος⟩

κυριεύω **1** ser dono; ser senhor de, *gen.* **2** (*lei*) ter pleno poder **3** tornar-se dono de, *gen.* **4** ter o poder de, *inf.* ♦ ὁ κυριεύων **5** o argumento dominante, *tipo de argumento sofístico.* ⟨κύριος⟩

κύριξις, εως (ἡ) luta com chifres. ⟨κυρίσσω⟩

κύριος, α, ον **1** que tem autoridade *ou* poder; que dispõe de; que é dono de, *gen.:* κ. θανάτου τινός PLAT. *que tem direito de vida e morte sobre alguém* **2** que tem poder para; que é capaz de, *inf. ou part.:* οὐ κ. οὔτε ἀνελέσθαι πόλεμον οὔτε καταλῦσαι XEN. *não é capaz nem de provocar nem de decidir uma guerra,* κύριος ἦν πράσσων ταῦτα TUC. *tinha o poder de agir assim,* πριαμένους ἢ πωλοῦντας κυρίους εἶναι TUC. *terem poder para comprar ou para vender* **3** que é dominante; capital; principal (*coisa*), *junto com* μέγιστος *ou* πρῶτος· τὸ κυριώτατον ARTT. *o ponto principal* **4** quem tem sua própria força: κύριος νόμος DEM. *lei em vigor,* κυρία ἐκκλησία AR. *assembléia principal,* κύριαι συνθῆναι LÍS. *convenções que têm toda sua força, ratificadas, confirmadas* **5** fixado; marcado (*tempo*): ἡ κυρίη ἡμέρη τῆς ὑποκρίσιος HER. *o dia marcado para a resposta,* κυρίᾳ ἐν ἡμέρᾳ ÉSQL. *no dia fixado* ♦ ὁ κύριος **6** senhor; soberano (*deus, homem*) **7** *bíbl.* o Senhor (*Deus, Jesus Cristo*) **8** *em Roma,* imperador **9** dono da casa; chefe de família **10** senhor dos escravos *ou* dos empregados **11** *Jur.* tutor; curador **12** *no voc., título honorífico ou de polidez,* senhor ♦ ἡ κυρία **13** dona da casa; senhora **14** *no voc.,* senhora; dona **15** poder; autoridade **16** o dia marcado; o prazo final, *i.e.,* o dia do julgamento *ou* do pa-

gamento ♦ τὸ κύριον **17** autoridade suprema **18** o momento decisivo ♦ τὰ κύρια **19** as autoridades ♦ *Gram. e Ret.* κύριον ὄνομα **20** palavra empregada em sentido denotativo **21** palavra de uso corrente, coloquial **22** nome próprio. ⟨κῦρος⟩

κυριότης, ητος (ἡ) poder real; dominação. ⟨κύριος⟩

κυρίσσω, ἀτ. -ίττω bater com os chifres; bater violentamente em, *ac.*

κυρίως *adv.* **1** como dono; com autoridade **2** com força da lei; de pleno direito; legitimamente **3** de maneira justa; com precisão **4** no sentido próprio; denotativamente.

κύρμα *só nom. e ac.* **(τό) 1** presa; despojo **2** intrigante; astuto. ⟨κύρω⟩

Κύρνος, ου (ἡ) 1 Cirno, *n. de ilha e de rio* **2** Cirno, *n. de h.*

Κῦρος, ου (ὁ) Ciro, *n. de h., partic. do fundador do império persa, e de rio.*

κῦρος, εος-ους (τό) 1 autoridade absoluta; poder supremo; direito de decidir: τὸ κ. ἔχειν ἀμφί *ou* περί τινος *ter força de lei, i.e., ter pleno poder sobre alguém ou algo,* τούτων τῶν πρηγμάτων τὸ κ. ἔχειν HER. *ter o poder de decidir nesta matéria,* ἅπαν τὸ κ. ἔχειν TUC. *ter plenos poderes* **2** sanção; ratificação; garantia: ἔχειν κ. SÓF., τὸ κ. λαμβάνειν D.C. *ser confirmado, ser sancionado.*

κυρόω-ῶ 1 confirmar; sancionar; ratificar: τήνδ' ἐκύρωσας φάτιν ÉSQL. *confirmaste esta declaração,* τὰ σύμβολα πρός τὰς πόλεις ARTT. *ratificar os contratos com as cidades* **2** fazer prevalecer uma decisão; decidir; decretar; ordenar *algo, ac. ou or. inf.* **3** decidir; resolver: κ. δίκην ÉSQL. *um processo* **4** executar; cumprir: θυγατρὸς πρὶν κεκυρῶσθαι σφαγάς EUR. *antes que fosse executada a degola da filha,* ἐκεκύρωτο συμβάλλειν HER. *tinha sido decidido combater* ♦ *méd.* **5** realizar; cumprir. ⟨κῦρος⟩

κύρσαι *inf. aor.,* **κύρσω** *fut. do ind., de* κύρω.

κυρτεία, ας (ἡ) pesca com nassa. ⟨κυρτεύς⟩

κυρτεύς, έως (ὁ) pescador que pesca com nassa. ⟨κύρτη⟩

κύρτη, ης (ἡ) 1 cesta para pesca; nassa **2** crivo; peneira. ⟨κύρτος⟩

κύρτος, ου (ὁ) 1 nassa **2** gaiola (*para aves*). ⟨κυρτός⟩

κυρτός, ή, όν 1 curvado; abobadado (*onda*); arqueado **2** arredondado (*braço, roda*) **3** corcunda (*camelo*) **4** convexo.

κυρτότης, ητος (ἡ) 1 curvatura **2** circunferência da lua **3** convexidade **4** postura curvada (*das costas*); dorso corcunda. ⟨κυρτός⟩

κυρτόω-ῶ 1 curvar; arquear ♦ *méd.* **2** arquear-se; curvar-se **3** *Medic.* tornar-se corcunda. ⟨κυρτός⟩

κύρτωμα, ατος (τό) 1 curvatura; convexidade; abaulamento **2** *Mil.* linha de batalha em forma de meia-lua **3** corcunda; corcova. ⟨κυρτόω⟩

κύρω (*impf. poét.* κῦρε, *fut.* κύρσω, *aor.* ἔκυρσα, *perf. desus.*) **1** ir de encontro a; chocar-se com, *dat.*: κ. ἅρματι HOM. *bater em um carro* **2** atingir; alcançar; conseguir, *gen.*: κ. σκοποῦ ÉSQL. *atingir o fim* **3** chegar até a, *ac., gen. ou dat.*; atingir; tocar: κ. τέρμονα οὐρανοῦ EUR. *tocar a arcada do céu,* μελάθρου κῦρε κάρη HIN. *a testa atingia o teto,* μέγα δένδρεον αἰθέρι κῦρον CAL. *uma grande árvore atingia o céu* **4** obter; ter em partilha; ter: ὦ τέκνα, μητρὸς ὡς κακῆς ἐκύρσατε EUR. *ó crianças, que mãe malvada tivestes* **5** ocorrer; acontecer: τί ποτ' αὐτίκα κύρσει SÓF. *o que vai acontecer?* **6** (= τυγχάνω) calhar de, *com part.* (*às vezes subent.*): θύων ἔκυρον SÓF. *encontrava-me sacrificando, i.e., estava justamente oferecendo um sacrifício* **7** dizer respeito a, πρός *e ac.*: οὔτ' εἶπον οὐδὲν πρὸς σὲ κῦρον AR. *nada disse que te dissesse respeito* ♦ *at. e, rar., méd.* **8** deparar com; provar, *dat.*: κύρσαι πήματι HES. *provar uma desgraça,* ἄλλοτε μέν τε κακῷ ὅ γε κύρεται, ἄλλοτε δ' ἐσθλῷ HOM. *ora ele depara com um mal, ora com um bem.*

κύρωσις, εως (ἡ) 1 sanção **2** cumprimento; execução. ⟨κυρέω⟩

κύσα *e* **κύσσα** *aor. ép. de* κυνέω.

κυσί *dat. pl. de* κύων.

κύσσα = κύσα.

κύσσαι *inf. aor. poét. de* κυνέω *ou de* κύω.

κύσσων *part. fut. poét. de* κυνέω.

κύστις, εως *e* **ιδος (ἡ) 1** bexiga; bolha **2** bolsa de pele **3** bexiga, *órgão* **4** bolsa sob os olhos.

κύτισος, ου (ἡ) cítiso, *arbusto de flores decorativas.*

κυτμίς, ίδος (ἡ) espécie de ungüento.

κύτος, εος-ους (τό) 1 oco; cavidade: κ. θώρηκος AR. *cavidade da couraça,* κ. τῆς κεφαλῆς PLAT. *cavidade da cabeça* **2** recipiente (*copo, urna*) **3** camada que recobre *ou* que envolve: τὸ τῆς ψυχῆς κ. PLAT. *o invólucro da alma, i.e., o corpo* **4** corpo **5** tronco *do corpo.*

κύτταρος, ου (ὁ) 1 cavidade arqueada **2** abóbada do céu **3** alvéolo *de abelha*; favo **4** tufo florido *do pinheiro* **5** vagem da fava. ⟨κύτος⟩

κῦφι, εως (τό) cifi, *substância aromática egípcia, de uso medicinal.*

κυφός, ή, όν curvado para frente; arqueado: γῆραϊ κ. HOM. *curvado pela velhice.*

κύφων, ωνος (ὁ) 1 jugo recurvo da charrua **2** golilha, *argola de ferro para prender um condenado* **3** patife; miserável **4** veste feminina.

Κυχρεῖος, α, ον da terra de Cicreu, *i.e.,* de Salamina. ⟨Κυχρεύς⟩

Κυχρεύς, έως (ὁ) Cicreu, *rei de Salamina.*

κυψέλη, ης (ἡ) 1 vaso; caixa; cofre **2** colméia **3** cavidade da orelha **4** cerume na cavidade da orelha. ⟨κύπτω⟩

Κυψελίδαι, ῶν (οἱ) descendentes de Cipselo. ⟨Κύψελος⟩

κυψελίς, ίδος (ἡ) 1 cavidade **2** cerume da orelha. ⟨κυψέλη⟩

κυψελόβυστος, ος, ον que tem os ouvidos obstruídos pela cera. ⟨κυψέλη, βύω⟩

κύψελος, ου (ὁ) **1** cípselo, *ave* ♦ ὁ Κύψελος **2** Cipselo, *filho de Eecião.*

κύω (*só pres. e aor.* ἔκυσα; *demais tempos, cf.* κυέω) **1** ficar grávida; conceber *de alguém,* ἐκ *e gen.* **2** levar no seio **3** (*espírito*) conceber **4** fecundar: ὄμβρος ἔκυσε γαῖαν ÉSQL. *a chuva fecundou a terra* ♦ *méd.* (*aor. part.* κυσαμένη) **5** estar grávida **6** dar à luz.

κύων, κυνός *voc.* **κύον,** *dat. sing.* **κυνί,** *pl.* **κυσί (ὁ *e* ἡ)** **1** cão; cadela: κύνες θηρευταί *ou* θηρευτῆρες HOM. *cães de caça,* κύνες θηρευτικαί AR. *cadelas de caça,* κύων *com ou sem* Ἄϊδαο HOM. *o cão de Hades, i.e., Cérbero,* νὴ *ou* μὰ τὸν κύνα PLAT. *fórm. de juramento, pelo cão!* **2** cão; cadela, *como símbolo de fidelidade, de audácia ou de impudência, ref. a pessoas:* κακαὶ κύνες HOM. *cadelas malignas, ref. às servas de Odisseu* **3** *poét., partic. na trag.,* cão; cadela, *ref. a animais diversos:* Διὸς πτηνὸς κύων ÉSQL. *o cão alado de Zeus, i.e., a águia,* ἡ ῥαψῳδὸς κ. SÓF. *a cadela de enigmas em versos, i.e., a Esfinge,* Ζηνὸς κύνες ÉSQL. *as cadelas de Zeus, i.e., as Harpias,* κύνες Κωκυτοῦ AR. *as cadelas do Cocito, i.e., as Erínias,* Λέρνας κ. EUR. *a cadela de Lerna, i.e., a Hidra* **4** cão, *ref. ao filósofo cínico* **5** Cão, *constelação:* κύων *com ou sem* Ὠρίωνος *o Cão, o Cão de Órion, ref. a Sírius* **6** estação da canícula: ἐπὶ κυνί *ou* ὑπὸ κύνα *durante a canícula* **7** peixe-cão; cação, *peixe* **8** *Medic.* paralisia facial **9** *Medic.* frênulo do prepúcio **10** bolinha de miolo de pão que se atirava aos cães, *cf.* ἀπομαγδαλιά.

κώ *jôn.* = πώ.

κῶας *pl. nom. e ac.* κώεα, *dat.* κώεσι **(τό)** pele de ovelha; tosão; velo *usado como tapete ou cobertura:* τὸ χρυσεῖον κ. *o tosão de ouro.*

κωβιός, οῦ *e* **κωβίος, ου (ὁ)** cadoz, *peixe pequeno.*

κωβιώδης, ης, ες semelhante ao cadoz. ⟨κωβιός, -ωδης⟩

κώδεια, ας (ἡ) **1** cabeça **2** *Bot.* cabeça (*de papoula, de cebola*) *ou* cápsula.

κῴδιον, ου (τό) **1** pequeno tosão **2** o tosão de ouro. ⟨κῶας⟩

κὠδυνωμένη *crase de* καὶ ὀδυνωμένη.

κὠδύρεται *crase de* καὶ ὀδύρεται.

κώδων, ωνος (ὁ, *át.* ἡ) **1** sino; sineta **2** sineta usada nas rondas noturnas **3** boca do trompete **4** trompete **5** *Bot.* cabeça *ou* cápsula ♦ *adj.* **6** que ressoa como um sino *ou* trompete.

κώεα *pl. de* κῶας.

κώθων, ωνος (ὁ) **1** grande taça *dos lacedemônios, para uso dos soldados* **2** festim; banquete **3** *na Sicília,* cadoz, *peixe.*

Κῴϊος, *contr.* **Κῷος, α, ον** **1** da ilha de Cós ♦ οἱ Κῷοι **2** os habitantes de Cós. ⟨Κῶς⟩

κώκυμα, ατος (τό) lamentação; gemido. ⟨κωκύω⟩

κωκυτός, οῦ (ὁ) lamentação; gemido. ⟨κωκύω⟩

Κώκυτος, ου (ὁ) Cocito, *rio do inferno.* ⟨κωκύω⟩

κωκύω (*fut.* κωκύσω *e* κωκύσομαι, *aor.* ἐκώκυσα, *perf. desus.*) **1** *intr.* dar gritos de dor; lamentar-se **2** chorar sobre; lamentar-se sobre; prantear, *ac.* ♦ *méd., rar.* **3** lamentar-se.

κωλακρέτης, ου (ὁ) funcionário das finanças, *em Atenas e alhures.*

κωλέα, ας *contr.* **κωλῆ, ῆς (ἡ)** **1** coxa de animal **2** *com.* pênis. ⟨κῶλον⟩

κώληψ, ηπος (ἡ) **1** articulação do joelho **2** tornozelo.

κῶλον, ου (τό) **1** membro *de homem ou de animal* **2** perna **3** *pl.* pernas **4** *pl.* pernas e braços; as extremidades **5** galho; ramo *de árvore* **6** uma das duas vias da pista de corrida **7** parte de uma haste de caniço, de um nó a outro; gomo **8** *Ret.* membro *de um período* **9** verso de uma estrofe **10** lado de um edifício *ou* de uma figura matemática **11** *Medic.* cólon; intestino grosso **12** *bibl., pl.* cadáveres.

κωλοτομέω-ῶ cortar os membros; decepar, *ac.* ⟨κῶλον, τόμος⟩

κώλυμα, ατος (τό) **1** obstáculo; impedimento *de algo, gen. ou inf.* **2** obstáculo; proibição; proteção *contra algo, gen.* ⟨κωλύω⟩

κωλύμη, ης (ἡ) = κώλυμα.

κωλυσίδειπνος, ος, ον **1** que faz atrasar a refeição (*convive retardatário*) **2** caramujo. ⟨κωλύω, δεῖπνον⟩

κωλυσιδρόμα, ας (*fem.*) que impede de correr. ⟨κωλύω, δρόμος⟩

κωλυτέον *adj. verb. de* κωλύω.

κωλυτής, οῦ (ὁ) quem impede; quem põe obstáculo. ⟨κωλύω⟩

κωλυτικός, ή, όν capaz de impedir, *gen.* ⟨κωλύω⟩

κωλυτός, ή, όν que se pode *ou* que se deve impedir. ⟨κωλύω⟩

κωλύω (*fut.* κωλύσω, *aor.* ἐκώλυσα, *perf.* κεκώλυκα) **1** separar; desviar; impedir *alguém, ac., de algo, gen.,* ἀπό *e gen., ac. ou inf.* (*com* ὡς, ὥστε, μή, μὴ οὐ) *ou part.:* ἔστιν τις ἔστιν ὅς σε κωλύσει τὸ δρᾶν SÓF. *há alguém que te impedirá de fazer,* ὡς κωλύσοντες αὐτοὺς περαιτέρω προελθεῖν ISÓCR. *com a intenção de impedir que eles avançassem mais,* κ. τινὰ πόλεμον ἐμφύλιον εἰσάγοντα D.H. *impedir alguém de provocar uma guerra civil* **2** impedir; ser obstáculo a; vetar, *ac.:* οὐ γὰρ ἐκεῖνο κωλύει ἐν ταῖς σπονδαῖς οὔτε τόδε TUC. *pois nem aquilo nem isto constitui obstáculo nos tratados,* μί' οὖσα πάντα κωλύσει τάδε; EUR. *ela sozinha impedirá tudo isso?* **3** *impes.* ser impedimento para; impedir; obstar: οὐδὲν κωλύει AR. *nada impede que, inf., nas respostas* οὐδὲν κωλύει *assim seja; não há nada contra,* τὸ κωλῦον XEN. *o obstáculo* **4** proibir; interditar, *inf.* **5** reprimir; conter.

κῶμα, ατος (τό) **1** sono profundo, pesado, prolongado **2** *Medic.* estado comatoso; coma

κωμάζω (*fut.* κωμάσω *e* κωμάσομαι, *aor.* ἐκώμασα, *perf.*

κεκώμακα) 1 festejar; fazer algazarra (*cantando e dançando*): ὅλην τὴν νύκτα πίνουσι καὶ κωμάζουσι XEN. *a noite toda bebem e fazem algazarra* 2 acompanhar uma procissão festiva 3 celebrar com κῶμος; fazer festas *em honra de algo* (*uma vitória nos jogos*) 4 cantar; celebrar *alguém, dat. ou ac.* 5 banquetear; festejar *em casa de alguém,* παρά *e dat.* 6 irromper com estrepolia; embarafustar *na casa de alguém,* εἰς, ἐπί, πρός *e ac.* ⟨κῶμος⟩

κωμάρχης, ου (ὁ) comarca, *chefe do povoado.* ⟨κώμη, ἄρχω⟩

κωμάρχιος νόμος (ὁ) ária para flauta. ⟨κῶμος, ἄρχω⟩

κωμαστής, οῦ (ὁ) 1 quem participa de um κῶμος 2 chefe de um κῶμος, *Dioniso* ♦ *adj.* 3 com acompanhamento de um κῶμος. ⟨κωμάζω⟩

κωμαστικός, ή, όν próprio de um κῶμος; de festa. ⟨κωμάζω⟩

κωμαστικῶς *adv.* como em orgia.

κώμη, ης (ἡ) 1 povoado; aldeia; vilarejo 2 *em Esparta,* povoado, *equiv. ao demo ático* 3 quarteirão *de cidade.*

κωμήτης, ου (ὁ) 1 aldeão 2 habitante; morador: κ. Φεραίας χθονός EUR. *habitante da terra de Feres* 3 vizinho de quarteirão. ⟨κώμη⟩

κωμῆτις, ιδος (ἡ) moradora do mesmo bairro. ⟨κωμήτης⟩

κωμικεύομαι falar como um poeta cômico. ⟨κωμικός⟩

κωμικός, ή, όν 1 que se refere aos poetas cômicos *ou* à comédia ♦ ὁ κωμικός 2 poeta *ou* ator cômico. ⟨κῶμος⟩

κώμιον, ου (τό) vilarejo; lugarejo. ⟨κώμη⟩

κωμόπολις, εως (ἡ) povoado que já é uma cidade; pequena cidade. ⟨κώμη, πόλις⟩

κῶμος, ου (ὁ) 1 cômos *festa dórica com cantos e danças em honra aos deuses, partic. a Dioniso* 2 procissão; cortejo, com cantos e danças, *em honra a uma vitória nos jogos* 3 algazarra pelas ruas, com canto e dança, *que os convivas realizavam após o festim* 4 cortejo 5 festim; banquete 6 canto coral entoado na procissão.

κωμῳδέω-ῶ 1 compôr *ou* levar à cena uma comédia 2 representar numa comédia 3 fazer rir de; zombar de *em uma comédia* 4 pôr em ridículo; ridicularizar 5 fazer rir imitando *alguém* 6 representar uma comédia. ⟨κωμῳδός⟩

κωμῳδία, ας (ἡ) comédia. ⟨κωμῳδός⟩

κωμῳδικός, ή, όν de comédia; cômico. ⟨κωμῳδός⟩

κωμῳδοποῖα, ας (ἡ) composição de comédia. ⟨κωμῳδοποιός⟩

κωμῳδοποιός, οῦ (ὁ) poeta cômico. ⟨κωμῳδία, ποιέω⟩

κωμῳδός, οῦ (ὁ) 1 quem entoa zombarias nas festas de Dioniso 2 ator cômico; comediante 3 poeta cômico.

κώνειον, ου (τό) 1 cicuta, *planta* 2 poção de cicuta.

κωνικός, ή, όν em forma de cone; cônico. ⟨κῶνος⟩

κωνοειδής, ής, ές que tem o formato de um cone. ⟨κῶνος, εἶδος⟩

κωνοειδῶς *adv.* em forma de cone.

κῶνος, ου (ὁ) 1 cone 2 objeto cônico 3 cimeira de capacete 4 bolota de pinheiro 5 pinha 6 resina.

κώνωψ, ωπος (ὁ) mosca; mosquito.

Κῷος, α, ον *contr. de* Κώϊος.

Κῶπαι, ῶν (αἱ) Copas, *cidade da Beócia.*

Κωπαΐς, ΐδος (ἡ) 1 Copais, *lago da Beócia, perto de Copas* 2 enguia desse lago. ⟨Κῶπαι⟩

κωπεύς, έως (ὁ) *só pl.* κωπέες, *át.* κωπῆς peças de madeira *para fabricar remos.* ⟨κώπη⟩

κώπη, ης (ἡ) 1 punho 2 cabo de remo 3 remo: κώπῃσιν ἄλα τύπτειν HOM. *golpear o mar com os remos,* κώπας ἀναφέρειν TUC. *tirar os remos fora da água* 4 frota: κλεινᾷ σὺν κώπᾳ χιλιοναύτᾳ EUR. *com esplêndida frota de mil marinheiros* 5 protetor *da espada* 6 manivela *de mó* 7 anel *de chave.*

κωπήεις, ήεσσα, ῆεν guarnecido de cabo. ⟨κώπη⟩

κωπηλατέω-ῶ 1 remar 2 manobrar como com um remo. ⟨κωπηλάτης⟩

κωπηλάτης, ου (ὁ) remador. ⟨κώπη, ἐλαύνω⟩

κωπήρης, ης, ες 1 guarnecido de remos 2 que se ajusta aos remos *ou* que se adapta aos remos: χεὶρ κωπ. EUR. *mão que governa o remo* ♦ τὸ κωπῆρες 3 barco a remos. ⟨κώπη⟩

κωπίον, ου (τό) pequeno remo. ⟨κώπη⟩

Κωρύκιος[1], α, ον de Córico, *promontório da Jônia:* Κωρύκιον σκάφος ÁLCIFR. *barco de Córico, i.e., barco de piratas.* ⟨Κώρυκος⟩

Κωρύκιος[2], α, ον de Córico, *no Parnasso, célebre pela vegetação de açafrão;* corício: Κωρύκιον ἄντρον HER. *gruta de Córico,* Κωρυκίαι νύμφαι SÓF. *ninfas do Parnasso,* κορυφαὶ Κωρυκίαι EUR. *os cumes do Parnasso.*

Κωρυκίς, ίδος (*fem.*) de Córico, *no Parnasso.*

κώρυκος, ου (ὁ) 1 bolsa de couro; alforje 2 saco de couro com enchimento *para a proteger os punhos dos lutadores: prov.* πρὸς κώρυκον γυμνάζεσθαι D.L. *cansar-se à toa* 3 *Anat.* escroto 4 *Zool.* espécie de concha ♦ Κώρυκος 5 Córico, *promontório da Jônia.*

Κῶς *gen.* **Κῶ,** *dat.* **Κῷ,** *ac.* **Κῶν** *e* **Κῶ (ἡ)** ilha de Cós, *no mar Egeu.*

κῶς, κως *jôn.* = πῶς, πως.

κωτίλλω 1 tagarelar; falar muito 2 divertir por sua tagarelice; adular; seduzir *alguém* 3 fatigar por sua tagarelice. ⟨κωτίλος⟩

κωτίλος, η, ον 1 que fala muito; tagarela 2 pipilante; chilreante (*ave*), *op. a* σιγηλὰ ζῷα 3 que seduz com sua tagarelice; persuasivo; sedutor; encantador.

κωφίας, ου (τό) espécie de serpente. ⟨κωφός⟩

κωφός, ή, όν 1 embotado: βέλος κωφόν HOM. *flecha sem força,* γέροντες κωφοί AR. *velhos cujos sentidos estão embotados,* γαῖα κωφή HOM. *terra insensível* 2 silencioso; sem ressonância: κύματι κωφῷ HOM. *vaga silenciosa* (*antes de quebrar-se*) 3 mudo (*pessoa*) 4 surdo (*pessoa*): κ. τῶν λεγομένων HIPÓCR. *que não entende ou entende mal o que se diz* 5 surdo-mudo 6 que enxerga mal; que tem a vis-

ta fraca **7** fraco de espírito; tolo; estulto **8** sem valor; sem fundamento (*coisa*): κωφὰ καὶ παλαιὰ ἔπη SÓF. *palavras sem valor e antigas* **9** sem consistência **10** sem sentido: κωφὸν σκῶμμα PLUT. *zombaria insignificante* **11** difícil de compreender; ininteligível; obscuro.

κωφότης, ητος (ἡ) **1** surdez **2** perda da audição **3** debilidade; enfraquecimento **4** insensibilidade; estultícia. ⟨κωφός⟩

κῷχεθ', κῷχετ', κῷχετο *crase de* καὶ ᾠχετο.

κώψ, κωπός (ὁ) espécie de coruja.

Λ, λ

Λ, λ (λάμβδα) (τό) 1 lambda, *11ª letra do alfabeto grego* ♦ *num.* 2 λ′ = 30 *ou* 30° 3 ,λ = 30.000 *ou* 30.000°.

λᾶας, *contr.* **λᾶς** *gen.* **λάαος-λᾶος** *dat.* λᾶϊ, *ac.* λᾶαν-λᾶν; *pl.* λᾶες, λάων, λάεσι, λᾶας; *dual* λᾶε **(ὁ** *e* **ἡ)** *poét.* 1 pedra 2 pedra preciosa 3 penedo; rochedo.

λάβδα (τό) *indecl.* = λάμβδα.

Λαβδάκειος, α, ον de Lábdaco. ⟨Λάβδακος⟩

Λαβδακίδαι, ῶν (οἱ) descendentes de Lábdaco; labdácidas. ⟨Λάβδακος⟩

Λάβδακος, ου (ὁ) Lábdaco, *rei de Tebas, pai de Laio.*

λάβε *2ª sing. imper. aor.₂ ou 3ª sing. aor.₂ poét.*, **λαβεῖν** *inf. aor.₂,* **λάβεσκον** *aor. iter., de* λαμβάνω.

λαβή, ῆς (ἡ) 1 ação de pegar 2 ação de receber; recebimento: ἐν ἀργύρου λαβῇ ESQL. *com recebimento de dinheiro* 3 ação de agarrar; agarramento; pega: ἐν λαβαῖς εἶναι *ou* γενέσθαι PLUT. *lutar ou dispor-se à luta,* εἰς λαβὰς ἥκειν PLUT. *passar às vias de fato,* τὰ γένεια ὡς λαβὴν ταύτην ἐν ταῖς μάχαις οὖσαν προχειροτάτην PLUT. [*pensava que*] *a barba era a parte mais ao alcance da mão nas lutas* 4 ação de tomar conta; ataque; acesso (*de doença*) 5 pretexto; ocasião: λαβὴν διδόναι, ἐνδίδοναι, παραδίδοναι *ou* παρέχειν *át. fornecer o pretexto, a ocasião, a oportunidade,* πάλιν, ὥσπερ παλαιστής, τὴν αὐτὴν λαβὴν πάρεχε PLAT. *de novo, como um lutador, dá-me a mesma oportunidade,* εἰς τὰς ὁμοίας λαβὰς ἐλήλυθας PLAT. *a pretextos semelhantes chegaste* 6 o que serve para pegar: punho (*de espada*); cabo; asa (*de taça, de cratera*). ⟨λαμβάνω⟩

λάβῃσι *3ª sing. subj. aor.₂ poét. de* λαμβάνω.

λαβραγόρης, ου (ὁ) tagarela insuportável. ⟨λάβρος, ἀγορεύω⟩

λαβρεύομαι 1 vangloriar-se 2 falar de modo insensato *ou* imprudente; falar com paixão. ⟨λάβρος⟩

λάβρος, ος, ον 1 violento; forte; impetuoso 2 enorme (*pedra*) 3 audacioso; atrevido; imoderado (*boca, linguagem*) 4 voraz; ávido; glutão ♦ λάβρον *adv.* 5 veementemente.

λαβροστομέω-ῶ falar sem moderação, com impetuosidade, com audácia. ⟨λάβρος, στόμα⟩

λαβρόσυτος, ος, ον que se lança impetuosamente; impetuoso; violento. ⟨λάβρος, σεύω⟩

λάβρυς, υος (ἡ) machado. [líd.]

λάβρως *adv.* 1 com violência; com força; com veemência 2 vorazmente; gulosamente.

λαβύρινθος, ου (ὁ) 1 labirinto, *em Creta e outros lugares, construção cheia de desvios e emaranhados de passagens inextricáveis* 2 *tard.* lugar cheio de desvios 3 *tard.* objeto retorcido *ou* entrelaçado; concha; cesta *de pescador* 4 discurso inextricável 5 filósofo de pensamentos tortuosos.

λαβυρινθώδης, ης, ες labiríntico; inextricável. ⟨λαβύρινθος, -ωδης⟩

λάβω, λαβών *subj. e part. aor.*$_2$ *de* λαμβάνω.

λαγαρός, ά, όν **1** oco; cavado; vazio (*ventre, flanco, carapaça*) **2** mole; flexível; flácido **3** fino; magro **4** estreito; apertado (*caminho*) **5** *Métr.* leve; ligeiro: λαγαροὶ στίχοι PLUT. *versos rápidos, ágeis, que emprega em seu interior uma breve em lugar de uma longa.*

Λαγίδης, *dór.* **Λαγίδας, α (ὁ)** filho de Lagos; Lágida, *epít. de Ptolomeu.*

λαγιδεύς, έως (ὁ) **1** filhote de lebre **2** coelho. ⟨λαγώς⟩

λάγινος, η, ον de lebre. ⟨λαγώς⟩

λαγνεία, ας (ἡ) **1** relação sexual; coito **2** libertinagem. ⟨λαγνεύω⟩

λαγνεύω **1** (*homem*) ter relações sexuais **2** ser libertino ♦ *méd. pas.* **3** (*mulher*) ter relações sexuais. ⟨λάγνης⟩

λάγνης, ου *voc.* -α (ὁ) = λάγνος.

λάγνος, η, ον (*comp. irreg.* λαγνίστερος, *superl. irreg.* λαγνίστατος) lascivo; libertino; devasso.

λαγοδαίτης, ου (ὁ) devorador de lebres. ⟨λαγώς, δαίνυμι⟩

λαγός, οῦ (ὁ) *jôn.* = λαγώς.

Λᾶγος, ου (ὁ) Lagos, *rei do Egito, ancestral dos Lágidas.*

λαγυνίς, ίδος (ἡ) garrafinha; frasco. ⟨λάγυνος⟩

λάγυνος, ου (ὁ) **1** frasco; garrafa **2** medida de doze cótilos.

λαγχάνω (*fut.* λήξομαι, *aor.*$_2$ ἔλαχον, *perf.* εἴληχα; *pas. aor.* ἐλήχθην, *perf.* εἴληγμαι)

---

1 obter por sorte, da parte dos deuses, *ac.*

2 obter numa partilha como quinhão, *ac.*

3 (*divindade*) ter sob seu poder; tutelar; proteger

4 ser designado por sorteio *para um posto, um serviço, ac. ou inf.*

5 ser designado por sorteio para ocupar um posto

6 *Jur.* λαγχάνειν δίκην *obter o direito de intentar uma ação*

7 obter; receber, *gen.*

8 *aor.*$_2$ *ép.* λέλαχον conceder

9 sortear

10 caber por sorte *a alguém, dat. ou* εἰς *e ac.*

---

1 ἴστω λαχὼν πρὸς δαιμόνων θαυμαστὸν ὄλβον PÍND. *que ele saiba que obteve dos deuses uma admirável prosperidade*

2 τὸ γὰρ λάχομεν γέρας ἡμεῖς HOM. *pois recebemos nosso quinhão de honra,* πὰρ δ' ἄρ' Ὀδυσσῆϊ μοῖραν θέσαν οἱ πονέοντο ἴσην, ὡς αὐτοί περ ἐλάγχανον HOM. *diante de Odisseu os que serviam puseram uma porção igual à que eles próprios recebiam,* φῆν δέ οἱ εἰς Ὀπόεντα περικλυτὸν υἱὸν ἀπάξειν Ἴλιον ἐκπέρσαντα, λαχόντα τε λῆΐδος αἶσαν HOM. *disse-lhe que levaria de volta para Oponto seu filho ilustre, depois que ele destruísse Ílion e recebesse a sua parte do despojo,* ἔλαχεν τὸν κλῆρον τῆς διακονίας ταύτης N.T. *obteve o quinhão deste ministério*

3 ἐμὲ μὲν Κῆρ... λάχε γεινόμενόν περ HOM. *o Destino me recebeu desde o nascimento,* νῦν δὲ διαβαίνωμεν ἐπευξάμενοι τοῖσι θεοῖσι οἳ Πέρσας λελόγχασι HER. *agora, façamos a travessia, após orarmos aos deuses tutelares dos persas*

4 οὐδεμίαν [ἀρχὴν] λαχὼν οὐδὲ κειροτονηθείς ÉSQN. *não sendo designado para qualquer magistratura, nem pela sorte, nem pela eleição,* ὁ τῷ κυάμῳ λαχὼν Ἀθηναίων πολεμαρχέειν HER. *aquele dentre os atenienses designado pela fava (= pelo voto) como polemarco,* κλήρῳ λάχον ἐνθάδ' ἕπεσθαι HOM. *coube-me por sorteio vir acompanhá-los [o exército] até aqui*

5 Καπανεὺς δ' ἐπ' Ἠλέκτραισιν εἴληχεν πύλαις ÉSQL. *Capaneu foi designado por sorteio para [defender] a porta Electra*

6 λαγχάνουσι δίκην τοῖς Λακεδαιμονίοις εἰς τοὺς Ἀμφικτίονας χιλίων ταλάντων ὑπὲρ τῶν συμμάχων DEM. *obtêm o direito de intentar, em nome dos aliados, um processo contra os lacedemônios, diante dos anfictiones, por mil talentos*

7 ὥς κεν Ἀχιλλεὺς δώρων ἐκ Πριάμοιο λάχῃ HOM. *para que Aquiles receba presentes da parte de Príamo*

8 ὄφρα πυρός με Τρῶες καὶ Τρώων ἄλοχοι λελάχωσι θανόντα HOM. *para que os troianos e as esposas dos troianos concedam a mim, depois de morto, as honras da pira*

9 κατάστασις ἡ διὰ τοῦ λαγχάνειν γιγνομένη ISÓCR. *situação ocorrida graças ao sorteio*

10 Θετταλίαν λαχεῖν Δευκαλίωνι ESTR. *Tessália coube a Deucalião,* ἐς ἑκάστην ἐννέα λάγχανον αἶγες HOM. *a cada [nau] couberam nove cabras.*

λαγῶ *ac. de* λαγώς.

λαγών, όνος (ἡ) **1** cavidade; côncavo **2** concavidade dos flancos **3** *pl.* flancos **4** flanco *de precipício, de montanha* **5** lado côncavo; côncavo *de uma taça* **6** margem *de rio* **7** lados *de um túmulo.*

λαγωός, οῦ (ὁ) = λαγώς.

λαγῷος, α, ον **1** de lebre ♦ τὰ λαγῷα **2** carne de lebre **3** acepipe; iguaria fina; regalo: ζῆν ἐν πᾶσι λαγῴοις AR. *viver cercado de todo luxo.* ⟨λαγώς⟩

λαγώς, ώ (ὁ) **1** lebre: λαγὼ βίον ζῆν DEM. *prov. viver uma vida de coelho, i.e., miserável* **2** pessoa covarde **3** lebre-do-mar, *peixe* **4** espécie de andorinha de penas vermelhas **5** *Astron.* Lebre, *constelação* **6** espécie de atadura.

λάδανον, ου (τό) = λήδανον.

λάε *3ª sing. impf. poét. de* λάω[1].

λᾶε *dual de* λᾶας.

Λαέρτας, α (ὁ) *dór.* = Λαέρτης.

λαέρτης, ου (ὁ) *tard.* **1** espécie de formiga **2** espécie de vespa.

Λαέρτης, ου, *ép.* **αο** *e* **εω (ὁ)** Laerte, *pai de Odisseu.* ⟨λαός, εἴρω[1]⟩

Λαερτιάδης, ου, *ép.* **αο** *e* **εω (ὁ)** filho de Laerte, *Odisseu.* ⟨Λαέρτης⟩

Λαέρτιος, α, ον **1** de Laerte, *na Cilícia* ♦ ὁ Λαέρτιος **2** Laerte, *pai de Odisseu.*

Λάζαρος, ου (ὁ) *bíbl.* Lázaro, *n. de h.*

λάζετο *3ª sing. impf. poét. de* λάζομαι.

λαζοίατο *3ª pl. opt. pres. poét. de* λάζομαι.

λάζομαι (*só pres. e impf.* ἐλαζόμην) **1** tomar; agarrar; apoderar-se *de, ac.*: ἀγκὰς ἐλάζετο θυγατέρα ном. *estreitava nos braços a filha,* ὀδὰξ λαζοίατο γαῖαν ном. *oxalá mordam o pó com os dentes, i.e., morram,* πάλιν δ' ὄγε λάζετο μῦθον ном. *ele pegou de volta a palavra, i.e., retirou o que disse* **2** pegar; contrair (*doença*) **3** (*mal*) atingir; atacar.

λάζυμαι (*só pres. e impf.*) *jôn.* = λάζομαι.

λάθα *dór.* = λήθη.

λαθεῖν *inf. aor.₂ de* λανθάνω.

λάθῃσι *3ª sing. subj. aor.₂ poét. de* λανθάνω.

λαθητικός, ή, όν que gosta de esconder-se; que se esconde de bom grado. ⟨λανθάνω⟩

λαθικήδης, ης, ες que faz esquecer os sofrimentos; que afasta as preocupações; que tranqüiliza. ⟨λαθεῖν, κῆδος⟩

λαθίπονος, ος, ον **1** que esquece as dores **2** que faz esquecer a dor. ⟨λήθη, πόνος⟩

λαθοίατο *3ª pl. opt. aor.₂ ép.*, **λαθοίμαν** *opt. aor.₂ dór. de* λανθάνω.

λαθοσύνα, ας (ἡ) *dór.* esquecimento. ⟨λανθάνω⟩

λάθρα, λάθρᾳ, *jôn.* **λάθρῃ** *adv.* **1** secretamente; às ocultas; às escondidas *de, gen.* **2** inesperadamente; de surpresa; traiçoeiramente **3** insensivelmente **4** pouco a pouco. ⟨λαθεῖν⟩

λαθραῖος, α *e* **ος, ον** secreto; clandestino; furtivo. ⟨λάθρᾳ⟩

λαθραίως *adv.* **1** secretamente; às ocultas *de alguém, gen.* **2** involuntariamente **3** insensivelmente.

λάθρῃ *cf.* λάθρᾳ.

λαθρηδά *adv.* = λάθρᾳ. ⟨λάθρᾳ, -δα⟩

λάθριος, ος, ον = λαθραῖος.

λάθυρα, ων (τά) = λάθυρος.

λάθυρος, ου (ὁ) grão-de-bico, *leguminosa.*

λάθω, λαθών *subj. e part. aor.₂ de* λανθάνω.

λᾶϊ *dat. de* λᾶας.

λᾶϊγξ, ϊγγος (ἡ) pedregulho. ⟨λᾶας⟩

Λαΐειος, α, ον de Laio. ⟨Λάϊος⟩

λαῖλαψ, λαίλαπος (ἡ) **1** turbilhão *de vento e chuva*; borrasca; tempestade **2** vórtice; redemoinho.

λαιμαργία, ας (ἡ) gula. ⟨λαίμαργος⟩

λαίμαργος, ος, ον glutão; voraz. ⟨λαιμός, μάργος⟩

λαιμήτομος, ος, ον = λαιμότομος.

λαιμός, οῦ (ὁ) **1** garganta; goela **2** pescoço **3** gargalo *de garrafa.*

λαιμοτομέω-ῶ cortar a garganta; degolar. ⟨λαιμοτόμος⟩

λαιμοτόμος, ος, ον que corta a garganta; que degola. ⟨λαιμός, τέμνω⟩

λαιότομος, ος, ον **1** degolado **2** decapitado. ⟨λαιμός, τέμνω⟩

λαΐνεος, α, ον = λαΐνος.

λάϊνος, η, ον **1** de pedra; em pedra: λάϊνος οὐδός ном. *soleira de pedra,* κε λάϊνον ἔσσο χιτῶνα ном. *terias vestido uma túnica de pedra, i.e., terias sido lapidado* **2** de coração de pedra; duro. ⟨λᾶας⟩

Λάϊος, ου (ὁ) Laio, *rei de Tebas, pai de Édipo.*

λαιός, ά, όν **1** situado à esquerda; esquerdo: ἐπὶ λαιά *à esquerda ou para a esquerda* ♦ ἡ λαιά **2** o braço esquerdo.

Λαΐς, ΐδος (ἡ) Laís, *n. de m.* ⟨λαός⟩

λαισήϊον, ου (τό) pele de animal felpuda usada como escudo.

Λαισποδίας, ου (ὁ) Lespodias, *lit. "de pés em forma de foice" ou "de pernas tortas".* ⟨λαιός, πούς⟩

Λαιστρυγών, όνος (ὁ) lestrigão; lestrígone; οἱ Λαιστρύγονες os lestrigões, *povo mítico da Magna Grécia.*

Λαιστρυγόνιος, α, ον dos Lestrigões. ⟨Λαιστρύγονες⟩

λαῖτμα, ατος (τό) **1** profundezas do mar; abismo **2** mar.

λαῖφος, εος-ους (τό) **1** roupa gasta, surrada **2** farrapo **3** pedaço de pele **4** vela *de barco.*

λαιψηρόδρομος, ος, ον que corre rapidamente; rápido; ligeiro. ⟨λαιψηρός, δραμεῖν⟩

λαιψηρός, ά, όν **1** ágil; rápido **2** veemente ♦ λαιψηρά *adv.* **3** rapidamente; agilmente. ⟨λα-, αἶψα⟩

λακάζω gritar.

Λάκαινα, ης (*fem.*) **1** da Lacônia; laconiana ♦ ἡ λάκαινα **2** mulher laconiana **3** a Lacônia. ⟨Λάκων⟩

λακάω-ῶ *tard.* rasgar-se; romper-se; arrebentar-se. ⟨λακίς⟩

Λακεδαιμόνιος, α, ον **1** lacedemônio ♦ ὁ Λακεδαιμόνιος **2** Lacedemônio, *n. de h.* **3** *pl.* os lacedemônios. ⟨Λακεδαίμων⟩

Λακεδαίμων, ονος (ἡ) **1** Lacedemônia, *capital da Lacônia* **2** Lacedemônia, *outro nome da Lacônia* ♦ *adj.* **3** da Lacedemônia: γῆ Λακ. eur. *a terra da Lacedemônia.*

λακεῖν *inf. aor.₂ de* λάσκω.

λακέρυζα, ης (*fem.*) que grita (*gralha, cadela*).

λακέτας, ου (ὁ) *dór.* inseto chilreador, *epít. da cigarra.*

λακίζω fazer em pedaços; despedaçar.

λακίς, ίδος (ἡ) **1** rasgão **2** pedaço rasgado; farrapo **3** fenda *no chão.*

λακιστός, ή, όν despedaçado; dilacerado. ⟨λακίζω⟩

λακκόπλουτος, ου (ὁ) **1** tesouro enterrado, *apelido do ateniense Cálias, do qual se dizia ter encontrado um tesouro enterrado* **2** rico graças à descoberta de um tesouro; homem rico. ⟨λάκκος, πλοῦτος⟩

λάκκος, ου (ὁ) **1** buraco; escavação; fosso **2** abismo **3** cisterna; reservatório **4** espécie de despensa *para guardar vinho, óleo etc.* **5** tanque *para aves aquáticas* **6** espécie de veste.

λακπάτητος = λαξπάτητος.

λακτίζω (*fut.* λακτίσω, *át.* λακτιῶ, *aor.* ἐλάκτισα, *perf.* λελάκτικα) **1** bater com o calcanhar *ou* com o pé; chutar; escoicear: τὴν θύραν λελάκτικας ar. *chutaste a porta,* λακ. ποτὶ κέντρον *ou* πρὸς κέντρα *escoicear contra o aguil-*

lhão ou os aguilhões, i.e., recalcitrar 2 lutar; debater-se: πρὸς κῦμα λακτίζοντες EUR. *debatendo-se contra a onda* 3 pisotear: λακτίζων ποσὶ γαῖαν HOM. *golpeando a terra com os pés* 4 espezinhar; humilhar; ultrajar: τὸν πεσόντα λακτίσαι ÉSQL. *pisotear o que caiu* 5 golpear; bater; açoitar: φλὸξ αἰθέρα κνισάεντι λακτίζοισα κάπνῳ PÍND. *chama que açoita o ar com sua densa fumaça* 6 dar golpes *ou* coices em; bater contra, πρός *e ac.*: κραδία φόβῳ φρένα λακτίζει ÉSQL. *de medo o coração bate-me no peito* ♦ *pas.* 7 receber um pontapé *ou* um coice: ὑπὸ ἵππου λακτισθεῖς XEN. *escoiceado por um cavalo* 8 ser pisoteado: ἀτίμως λακτιζόμενος LUC. *vergonhosamente pisoteado.* ⟨λάξ⟩

λάκτισμα, ατος (τό) 1 chute; coice 2 ultraje. ⟨λακτίζω⟩

λακτιστής, οῦ (*masc.*) 1 que dá coices; que dá pontapé 2 que pisoteia; que prensa com os pés. ⟨λακτίζω⟩

λάκω, λακών *subj. e part. aor.*$_2$ *de* λάσκω.

Λάκων, ωνος (*masc.*) da Lacedemônia; lacedemônio.

λακωνίζω 1 ser *ou* agir como os lacedemônios (*na fala, nos costumes, nos sentimentos*); imitar os lacedemônios: τῇ διαίτῃ λακωνίζων PLUT. *imitando o modo de vida dos lacedemônios* 2 falar laconicamente 3 ser do partido dos lacedemônios. ⟨Λάκων⟩

Λακωνικός, ή, όν 1 da Lacônia; da Lacedemônia; laconiano; lacônico 2 dos lacedemônios: βραχυλογία Λακωνική PLAT. *concisão espartana* ♦ ἡ Λακωνική 3 a Lacônia 4 [κρηπίς] calçado dos espartanos ♦ τὸ Λακωνικόν 5 o povo da Lacedemônia 6 costume lacedemônio 7 laconismo. ⟨Λάκων⟩

λακωνικῶ'ς *adv.* à maneira dos lacedemônios; laconicamente.

λακωνισμός, οῦ (ὁ) 1 filiação ao partido da Lacedemônia; simpatia por Esparta 2 imitação dos hábitos lacedemônios, *esp.* da linguagem concisa; laconismo. ⟨λακωνίζω⟩

λακωνιστής, οῦ (ὁ) 1 imitador dos lacedemônios, dos espartanos 2 partidário dos espartanos 3 *pl.* dançarinos (*de quadrilha*). ⟨λακωνίζω⟩

λαλαγέω-ῶ 1 falar muito; tagarelar 2 chilrear; gorgear; trilar. ⟨λαλαγή⟩

λαλαγή, ῆς (ἡ) trilo; murmúrio.

λαλέω-ῶ 1 (*animal*) emitir sons inarticulados 2 produzir sons *com instrumento*: λ. αὐλῷ *ou* δι' αὐλοῦ *fazer soar a flauta* 3 charlar; tagarelar: λαλεῖς ἀμελήσας ἀποκρίνασθαι PLAT. *tagarelas sem te preocupares em responder* 4 conversar *com alguém, dat., sobre algo,* περί *ou* ὑπέρ *e gen.* 5 dizer; falar *algo, ac., a alguém, dat. ou* πρός *e ac., com alguém,* μετά *e gen.*: μεγάλῃ τῇ φωνῇ λ. TEOFR. *falar em voz muito alta,* λαλῆσαι οὔπω δυνάμενον ἃ πάσχει PLAT. *ainda não podendo dizer de que sofre* 6 *bíbl.* proclamar; anunciar ♦ *pas.* 7 andar na boca de todos: πρᾶγμα λαλούμενον AR. *assunto objeto de falatório.* ⟨λάλος⟩

λάλη, ης (ἡ) tagarelice. ⟨λαλέω⟩

λάλημα, ατος (τό) 1 tagarelice; garrulice 2 tagarela 3 assunto de conversa. ⟨λαλέω⟩

λαλιά, ᾶς (ἡ) 1 tagarelice; loquacidade 2 falatório; fama; renome 3 fala; conversação 4 discussão literária 5 *tard.* maneira de falar; dialeto; pronúncia. ⟨λάλος⟩

λαλίστατος, λαλίστερος *cf.* λάλος.

λάλος, ος, ον (*comp.* λαλίστερος, *superl.* λαλίστατος) 1 tagarela; loquaz 2 que emite sons inarticulados; gárrulo; murmurante 3 que faz falar; que torna bem-falante.

λᾶμα *dór.* = λῆμα.

λαμβάνω (*fut.* λήψομαι, *aor.*$_2$ ἔλαβον, *perf.* εἴληφα; *pas. fut.* λεφθήσομαι, *aor.* ἐλήφθην, *perf.* εἴλημμαι)

ATIVA

1 pegar; tomar; agarrar; segurar

2 apoderar-se; tomar para si, *ac.*; receber compensação por um agravo; vingar-se (*op. a* διδόναι δίκην dar a compensação, ser punido), λαμβ. τιμωρίαν impor castigo, punir; *part. aor.* λαβών *com ac.* tendo pego consigo, *traduz-se freq. pela prep.* com

3 (*divindade, sentimento, noite*) apossar-se de; tomar conta de; dominar, *ac.*

4 receber; acolher; aceitar; λαμβ. δίκην receber castigo

5 acolher em si; λαμβ. ἐν γαστρί HIPÓCR. *ficar grávida; verb. suporte,* λαμβ. φόβον *amedrontar-se,* λαμβ. ὀργήν *encolerizar-se,* λαμβ. ὕψος *ganhar altura,* λαμβ. μέγεθος *ou* αὔξησιν *crescer,* λαμβ. νόσον *adoecer*

6 obter; alcançar

7 *bíbl.* recolher; cobrar

8 admitir; comportar

9 admitir; receber *pelo espírito*; acolher *algo, ac., de certo modo, dat. ou adv.*

10 encontrar *alguém, ac., em determinada situação, part.*

11 pegar; surpreender; flagrar *alguém, ac., em, part.*

12 tomar a direção de

13 manter preso; prender; ligar; vincular

14 apreender; captar *pelos sentidos*

15 apreender *pela inteligência*; compreender

16 tomar como; considerar *alguém, ac., como, ac.*

MÉDIA

17 pegar; tomar *para si*; apossar-se de, *gen. partit.*

18 tomar, tornar-se mestre de, ocupar uma posição, *gen. partit.*

19 tratar *alguém, gen., de uma determinada forma*

PASSIVA

20 ser flagrado *na condição de ou em determinada situação, nom.*

1 ὁ δὲ χερμάδιον λάβε χειρὶ Τυδείδης HOM. *o filho de Tideu tomou em sua mão uma pedra,* Νέστωρ δ' ἐν χείρεσσι λάβ'

ἡνία φοινικόεντα HOM. *Nestor tomou nas mãos as rubras rédeas,* λαμβ. γούνατα HOM. (*suplicante*) *agarrar os joelhos,* ἔλαβον τῆς ζώνης τὸν Ὀρόνταν XEN. *agarraram Orontes pela cintura*

2 ἐκ πόλιος δ' ἁλόχους καὶ κτήματα πολλὰ λαβόντες HOM. *tendo-se apoderado das mulheres e de muitas riquezas oriundas da cidade,* ἵνα δαῖτα λάβῃσιν HOM. *a fim de que tomassem a refeição,* λαβὼν χλανίδα HER. *tendo pegado um manto,* καλόν ἐστιν λαβεῖν ταύτην τὴν δίκην EUR. *é belo receber essa compensação,* ἑτάρους τε καὶ νῆα λαβὼν ἦλθον HOM. *vim com meus companheiros e minha nau*

3 οὗτος ὁ δαίμων καὶ τὸν ὑμέτερον βασιλέα λελάβηκε HER. *essa divindade está de posse também de vosso rei,* Ἀτρεΐωνα δ' ἔπειτα χόλος λάβεν HOM. *em seguida a cólera se apossou do Atrida,* τοὺς δ' Ἀθηναίους θάρσος ἔλαβε TUC. *a coragem tomou conta dos atenienses,* εὖτ' ἂν κνέφας τέμενος αἰθέρος λάβῃ ÉSQL. *quando o crepúsculo tomar conta do recinto celeste*

4 παρὰ βασιλέος δῶρα λαμβάνειν HER. *receber presentes do rei,* λαβὼν ἀπερείσι' ἄποινα HOM. *após receber imenso resgate,* δίκην γὰρ ἀξίαν ἐλάμβανες EUR. *recebias, pois, o castigo merecido,* ἔλαβες τὸν ἱκέτην SÓF. *recebeste o suplicante,* τῷ γὰρ υἱῷ λαμβάνω τὴν τοῦ Φιλίνου θυγατέρ[α] MEN. *aceito para meu filho a filha de Filino*

5 ἣ τὰ πάντα τίκτεται, θρέψασα δ' αὖθις τῶνδε κῦμα λαμβάνει ÉSQL. [*a terra*] *que gera todos os seres e, depois de criá-los, de novo recolhe seus embriões em seu seio*

6 οἷον κλέος ἔλαβε δῖος Ὀδυσσεύς HOM. *quanta glória o divino Ulisses alcançou*

7 οἱ βασιλεῖς τῆς γῆς ἀπὸ τίνων λαμβάνουσιν τέλη ἢ κῆνσον; N.T. *de quem os reis da terra recolhem impostos ou tributo?*

8 ὁ μέγας κίνδυνος ἄναλκιν οὐ φω'τα λαμβάνει PÍND. *o grande perigo não admite um homem covarde!*

9 ὀργῇ' καὶ φόβῳ τὸ γεγονὸς λαμβάνειν PLUT. *receber o acontecido com cólera e medo,* τὸ πρᾶγμα μειζόνως ἐλάμβανον TUC. *eles atribuíam à questão a maior importância*

10 υἷας Πριάμοιο δύω λάβε Δαρδανίδαο εἰν ἑνὶ δίφρῳ ἐόντας HOM. *encontrou os dois filhos de Príamo Dardânida em um mesmo carro*

11 ἄν ἄρ' ἄλλον τινὰ λαμβάνῃ ψευδομένον PLAT. *se acaso surpreende um outro mentindo,* τοῦτον ὑβρίζοντα λαβόντες DEM. *tendo-o surpreendido a praticar violência*

12 τὴν Ἴδην λαβὼν ἐς ἀριστερὴν χεῖρα HER. *tendo tomado à esquerda a direção do Ida,* ἐν δεξιᾷ λαβόντες τὴν Σικελίαν TUC. *tendo tomado à direita a direção da Sicília*

13 μιν φίλον προσεκτῶντο πίστι τε λαβόντες καὶ ὁρκίοισι HER. *tentavam ganhá-lo como amigo, prendendo-o por fé e juramentos*

14 λαμβάνειν ὄμμασιν θέαν SÓF. *apreender um espetáculo pelos olhos, i.e., ver um espetáculo*

15 λαμβάνειν τὴν ἀλήθειαν ANT. *compreender a verdade*

16 τοὺς Ἕλληνας λαμβάνειν συναγωνιζομένους ISÓCR. *tomar os gregos como companheiros de luta*

17 μου λαβόμενος τῆς χειρός PLAT. *após me pegar pela mão*

18 λαμβάνεσθαι ἀρχῆς SÓF. *tomar o poder*

19 χαλεπῶς λαμβάνεσθαί τινος HER. *tratar alguém severamente.*

20 ἐλήφθη μοιχός LÍS. *foi flagrado como adúltero,* δρῶσ' ἐλήφθης SÓF. *foste flagrado em plena ação.*

λάμβδα *indecl.* **(τό)** lambda, *décima primeira letra do alfabeto grego.*

Λάμια, ας (ἡ) **1** Lâmia, *monstro feminino mítico que devorava homens e crianças* **2** *para as crianças,* bicho papão.

λάμπα *dór.* = λάμπη.

λαμπαδηδρομία, ας (ἡ) corrida com tochas. ⟨λαμπάς[1], δρόμος⟩

λαμπαδηφορία, ας, *jôn.* **-φορίη, ης (ἡ)** = λαμπαδηδρομία. ⟨λαμπαδηφόρος⟩

λαμπαδηφόρος, ος, ον carregador de tochas *nas festas ou cerimônias.* ⟨λαμπάς[1], φέρω⟩

λαμπάδιον, ου (τό) **1** tocha pequena; archote **2** *Medic.* mecha de gaze; tampão **3** topete, *penteado das tebanas* **4** espécie de máscara cômica. ⟨λαμπάς[1]⟩

λαμπαδοῦχος, ος, ον portador de tocha: λαμπ. ἁμέρα EUR. *dia portador de uma tocha, i.e., dia luminoso.* ⟨λαμπάς[1], ἔχω⟩

λαμπάς[1], άδος (ἡ) **1** tocha; archote **2** feixe aceso **3** tocha de cera **4** facho de luz **5** *pl.* raios do sol **6** *pl.* relâmpagos **7** clarão de um meteoro **8** *tard.* lamparina. ⟨λάμπω⟩

λαμπάς[2], άδος (*fem.*) luminoso como o fulgor dos archotes. ⟨λάμπω⟩

λαμπετάω-ῶ (*só part. pres.* λαμπετόων, όωσα) *ép.* brilhar; resplandecer. ⟨λάμπω⟩

Λαμπετίδης, ου (ὁ) o filho de Lâmpeto; Lampetida.

λαμπέτις, ιδος (*fem.*) brilhante. ⟨λάμπω⟩

λαμπετόων *cf.* λαμπετάω.

λάμπη, ης, *dór.* λάμπα **(ἡ)** nata; película *ou* escória *que se forma sobre um líquido:* ἀνήλιος λάμπα ÉSQL. *lodo sem sol.*

λαμπηδών, όνος (ἡ) clarão; esplendor. ⟨λάμπη⟩

λαμπρός, ά, όν **1** brilhante; luminoso **2** de brancura brilhante (*pele, veste*) **3** claro; límpido (*água, ar*) **4** nítido; sonoro; inteligível (*som*) **5** radiante: κάλλος λαμπρόν PLAT. *beleza radiosa,* λαμπρὸς ὑπὸ χαρᾶς PLUT. *radiante de alegria* **6** esplêndido; magnífico; munificente; magnânimo: λαμπροὶ ἐν ταῖς ὑπὲρ τῆς πόλεως λειτουργίαις ISÓCR. *munificente nas liturgias em favor da cidade* **7** ilustre; distinto; egrégio: ἅπασι συνέπεσεν ἐξ ἀδόξων γενέσθαι λαμπροί ISÓCR. *a todos sem exceção aconteceu de, de desconhecidos, passarem a ser ilustres,* λαμπρὸς ἐν τοῖς μαχομένοις PLUT. *distinto entre os combatentes* **8** claro; evidente; manifesto: λαμπρὰ μαρτυρία ÉSQL. *testemunhos evidentes,* γεγενημένης δὲ τῆς νίκης λαμπρᾶς ἤδη TUC. *a vitória já é uma evidência* **9** for-

te; vigoroso; impetuoso: μάχη λαμπρά POL. *batalha muito disputada,* λαμπρότερος ἦν ὁ κίνδυνος POL. *mais grave era o perigo.* ⟨λάμπω⟩

λαμπρότης, ητος (ἡ) 1 brilho; luminosidade 2 aspecto brilhante; esplendor *de um exército, de armas* 3 força; nitidez; sonoridade *da voz* 4 brilho; primor *do estilo* 5 distinção; glória; renome 6 munificência; generosidade. ⟨λαμπρός⟩

λαμπροφωνία, ας, *jôn.* **ίη, ης (ἡ)** força, nitidez da voz; sonoridade. ⟨λαμπρόφωνος⟩

λαμπρόφωνος, ος, ον de voz clara *ou* nítida; de voz sonora. ⟨λαμπρός, φωνή⟩

λαμπρύνω 1 tornar claro, brilhante; polir *um escudo* 2 tornar brilhante; tornar altivo; fazer pavonear (*cavalo*) 3 tornar notório *ou* público 4 tornar célebre ♦ *méd.* 5 tornar brilhante para si; polir para si 6 cobrir-se de glória; distinguir-se *em algo, ac., dat.,* περί *e ac.,* ἐν *e dat.* 7 orgulhar-se *de algo, dat. ou* περί *e gen.* ⟨λαμπρός⟩

λαμπρῶς *adv.* 1 com brilho; com esplendor 2 esplendidamente; magnificamente; gloriosamente 3 com força; com veemência; vigorosamente 4 nitidamente; claramente; em termos claros; abertamente 5 de maneira decisiva.

λαμπτήρ, ῆρος (ὁ) 1 vasilha onde se acendiam tochas de resina *ou* de madeira seca para iluminar os aposentos 2 tocha 3 candeeiro; lampião 4 facho de luz *do sol, dos astros* 5 iluminador, *epít. de Dioniso.* ⟨λάμπω⟩

λαμπτηρουχία, ας (ἡ) 1 ação de empunhar uma tocha 2 *pl.* sinais de fogo. ⟨λαμπτήρ, ἔχω⟩

λάμπω (*fut.* λάμψω, *aor.* ἔλαμψα, *perf. com sent. de pres.* λέλαμπα) 1 brilhar; resplandecer; luzir: λάμπει δίκα ESQL. *a justiça resplandece* 2 tornar-se *ou* ser ilustre; distinguir-se 3 (*voz*) ressoar alto, com força 4 fazer brilhar; iluminar ♦ *méd.* 5 brilhar; resplandecer: τεύχεσι λαμπόμενος HOM. *resplandecente pelo brilho das armas.*

λαμυρία, ας (ἡ) arrogância; atrevimento. ⟨λαμυρός⟩

λαμυρός, ά, όν 1 fundo; profundo 2 ousado; atrevido 3 ávido; voraz 4 imoderado; imprudente.

λαμυρῶς *adv.* com arrogância; com atrevimento.

Λαμψακηνός, ή, όν de Lâmpsaco. ⟨Λάμψακος⟩

Λάμψακος, ου (ἡ) Lâmpsaco, *cidade da Mísia.*

λάμψομαι *fut. jôn. de* λαμβάνω.

λανθάνω (*fut.* λήσω, *aor.*$_2$ ἔλαθον, *perf.* λέληθα)

ATIVA

1 estar oculto; permanecer oculto

2 ser ignorado *por alguém, ac.*; escapar da percepção *de alguém, ac., em uma dada situação, part. pred. no nom. ou or. conj.* (ὅτι, ὡς, εἰ) *ou inf.*

3 *com pron. reflex. expresso ou subent.,* não perceber que; ignorar que, *part. no nom.*

4 *impes.* haver desconhecimento *da parte de alguém, ac., de algo,* περί *e gen.*

5 *no aor.*$_2$ *ép.* λέλαθον, fazer *alguém, ac.,* esquecer *algo, gen.*

6 esquecer-se de, *inf.*

MÉDIA

7 esquecer-se *de, com ou sem gen.*

8 omitir; silenciar; ocultar

9 negligenciar

10 λησόμενος *part. fut. com sent. pas.,* devendo ser esquecido

1 ἀπὸ τείχεος ἅλτο λαθών HOM. *saltou do muro às ocultas,* λήθουσά μ' ἐξέπινες SÓF. *exaurias-me às ocultas*

2 οὐδέ σε λήσει HOM. *isto não te escapará,* ἄλλους μὲν πάντας ἐλάνθανε δάκρυα λείβων HOM. *derramava lágrimas às escondidas de todos os demais,* ἔλαθον ἡμᾶς ἀποδράντες XEN. *eles fugiram sem que percebêssemos,* λέληθας ἐχθρὸς ὢν τοῖσι αὐτοῦ SÓF. *és odioso aos teus, sem que saibas,* οὐ λανθάνεις με ὅτι οὐδ' οἰόμενός με τούτων ἐπιμελεῖσθαι ταῦτα λέγεις XEN. *deixo de perceber que dizes isso, embora não penses que eu me ocupe dessas coisas,* οἱ πολλοὶ τῶν πονηρῶν λανθάνουσιν ὅτι κολάζονται PLUT. *a maior parte dos perversos não percebe que é punida,* ἔλαθεν ἐμπεσεῖν ES. *ele caiu sem perceber,* σφᾶς λέληθε Θεόδωρον καὶ Ῥοῖκον Σαμίους εἶναι τοὺς διαχέαντας χαλκὸν πρώτους PAUS. *escapa-lhes que os sâmios Teodoro e Reco foram os primeiros a fundir o bronze*

3 ὁ Κροῖσος φονέα τοῦ παιδὸς ἐλάνθανε βόσκων HER. *Creso, sem saber, alimentava o assassino de seu filho*

4 σὲ δὲ λέληθε περὶ τοῦτο PLAT. *há ignorância de tua parte a respeito disso*

5 [ὄφρα Ἕκτορα] Φοῖβος Ἀπόλλων λελάθῃ δ' ὀδυνάων HOM. *para que Febo Apolo faça Heitor esquecer as dores*

6 ἔλαθεν αὐτὸν δοῦναι PLUT. *ele se esqueceu de dar*

7 πῶς ἂν ἔπειτ' Ὀδυσῆος ἐγὼ θείοιο λαθοίμην; HOM. *como poderia eu esquecer-me do divino Ulisses?,* ὡς ἐπέτελλ' ὁ γέρων, σὺ δὲ λήθεαι HOM. *assim o velho ordenou, mas tu te esqueceste*

8 ἑκὼν ἐγὼ μαθοῦσιν αὐδῶ κοὐ μαθοῦσι λήθομαι ESQL. *de livre vontade eu brado aos que sabem e aos que não sabem silencio*

9 οὐκ ἔρρεξε Διὸς κούρῃ μεγάλοιο, ἢ λάθετ' ἢ οὐκ ἐνόησεν HOM. *não fez oferendas para a filha do grande Zeus, pois ou negligenciou ou não pensou nisso*

10 οὐδέ ποτε λησόμενον οἷον ἔφυ κακόν SÓF. *jamais devendo ser esquecido quão grande foi o mal.*

λάξ *adv.* com o pé; com a ponta do pé; com o calcanhar: λὰξ ἐν στήθεσσιν βάς HOM. *pondo o pé sobre o peito [do inimigo caído],* λὰξ ἐπορούσας πλῆξε A.R. *lançando-se (sobre ele), feriu-o com o pé.*

λαξευτός, ή, όν *bibl.* talhado em rocha; escavado em rocha. ⟨λαξεύω⟩

λαξεύω *bibl.* talhar a rocha.

λάξις, ιος (ἡ) *jôn.* lote de terra; território: ἡ μὲν πρώτη τῶν λαξίων Σαυροματέων ἐστί HER. (*4.21*) *o primeiro território é dos Saurômatas.* ⟨λαγχάνω⟩

λάξομαι *fut. jôn. de* λαγχάνω.

λαξπάτητος, ος, ον pisoteado. ⟨λάξ, πατέω²⟩

λαοδάμας, αντος (ὁ) domador dos povos *ou* do povo. ⟨λαός, δαμάω⟩

Λαοδίκεια, ας (ἡ) Laodicéia, *n. de diversas cidades.*

Λαοδικεύς, έως (*masc.*) habitante de Laodicéia; laodicense. ⟨Λαοδίκεια⟩

Λαοκόων, όωντος (ὁ) Laocoonte, *sacerdote de Posidão.*

Λαομεδοντιάδης, ου (ὁ) filho de Laomedonte. ⟨Λαομέδων⟩

Λαομέδων, οντος (ὁ) Laomedonte, *rei de Tróia.* ⟨λαός, μέδομαι⟩

λαοπαθής, ής, ές que é aturado pelo povo. ⟨λαός, πάθος⟩

λαοπόρος, *át.* λεωπόρος, ος, ον que proporciona passagem para o povo *ou* para o exército. ⟨λαός, πόρος⟩

λαός, οῦ (ὁ) **1** massa; multidão; povo; população **2** chusma de guerreiros; exército; *pl.* soldados **3** povo, *como nação*: Λυδῶν τε λαὸς καὶ Φρυγῶν ÉSQL. *o povo da Lídia e da Frígia* **4** *pl.* homens; pessoas: λαοὶ ἀγροιῶται HOM. *homens do campo, os camponeses,* μερόπεσσι λαοῖς ÉSQL. *para os homens mortais* **5** *pl.* aglomeração no teatro; espectadores **6** *crist.* os leigos, *op. ao clero* ♦ *bíbl.* **7** aglomeração de homens, *op. à de mulheres* **8** assembléia; povo, *op. a sacerdotes* **9** judeus *ou* cristãos, *op. a pagãos.*

λᾶος *cf.* λᾶας.

λαοσσόος, όος, όον **1** que incita o povo ao combate; que atiça os exércitos **2** que reúne o povo (*concurso*). ⟨λαός, σεύω⟩

λαοφόρος *e* λεωφόρος, ος, ον **1** freqüentado: λ. ὁδός HOM. *estrada freqüentada,* ὑπὲρ τῶν μάλιστα λεωφόρων πυλέων τοῦ ἄστεος HER. *acima das mais freqüentadas portas da cidade* ♦ ἡ λεωφόρος **2** estrada principal **3** prostituta. ⟨λαός, φέρω⟩

λαπαδνός, ή, όν = ἀλαπαδνός.

λαπάρα, ας, *jôn.* **λαπάρη, ης (ἡ)** parte côncava do corpo entre as costelas e a bacia; flanco.

λαπάσσω, *át.* -άττω (*fut.* λαπάξω, *aor.* ἐλάπαξα, *perf. des.; pas. aor.* ἐλαπάχθην, *perf.* λελάπαγμαι) **1** esvaziar; evacuar **2** (*tumor*) abrir-se **3** saquear (*cidade*).

Λαπίθαι, ῶν (οἱ) os Lápitas, *povo da Tessália.*

λάπτω (*fut.* λάψω, *aor.* ἔλαψα, *perf.* λέλαφα) **1** (*animal*) beber lambendo; lamber **2** beber com sofreguidão **3** esvaziar; esgotar.

Λάρισα *e* Λάρισσα, ης (ἡ) Larissa, *n. de cidade da Tessália e da Ásia Menor.*

Λαρισαῖος *e* Λαρισσαῖος, α, ον de Larissa; larisseu. ⟨Λάρισα⟩

λάρναξ, ακος (ἡ *e* ὁ) **1** cofre; baú; arca *para provisões, armas* **2** urna funerária; ataúde **3** arca *de Deucalião* **4** arca *em que se expõe uma criança.*

λάρος, ου (ὁ) **1** gaivota **2** homem rapace **3** tolo.

λαρός, ός, όν agradável *aos sentidos*; doce; delicioso; encantador; perfumado.

λαρυγγίζω (*fut.* λαρυγγίσω, *át.* λαρυγγιῶ) **1** esgoelar; berrar; vociferar **2** crocitar **3** segurar pela garganta; estrangular. ⟨λάρυγξ⟩

λαρυγγισμός, οῦ (ὁ) grasnido; crocito. ⟨λαρυγγίζω⟩

λάρυγξ, υγγος (ὁ) **1** laringe **2** garganta; goela.

λᾶς *cf.* λᾶας.

Λασαία, ας (ἡ) *bíbl.* Lacéia, *cidade da ilha de Creta.*

λάσανα, ων (τά) **1** tripé *para panela* **2** urinol.

λασανοφόρος, ου (ὁ) escravo que leva o urinol. ⟨λάσανα, φέρω⟩

λάσθη, ης (ἡ) injúria; ultraje; desprezo.

λασιαύχην, ενος (*masc., fem.*) de pescoço peludo. ⟨λάσιος, αὐχήν⟩

λάσιος, α *e* ος, ον **1** felpudo; peludo **2** de cabeleira abundante **3** espesso; denso; copado (*árvore*) **4** coberto de vegetação: γῆ ὕλαις ἅπασα λάσιος LUC. *terra inteiramente coberta de florestas* ♦ τὰ λάσια **5** lugares de densa vegetação.

λάσκω (*fut.* λακήσομαι, *aor.*$_1$ ἐλάκησα, *aor.*$_2$ ἔλακον, *inf.* λακεῖν, *perf. com sent. de pres.* λέλακα) **1** estalar: λάκε χαλκός HOM. *a armadura estalou,* λάκε ὀστέα HOM. *os ossos estalaram* **2** retinir; ressoar com força **3** fazer ouvir um canto **4** dizer em voz alta; anunciar; proclamar **5** soltar um grito ecoante; gritar: λ. βοάν EUR. *soltar um grito,* λ. ὀλολυγμόν ÉSQL. *soltar um lamento* ♦ *méd.* **6** (*animal*) gritar; urrar; ladrar *etc.*

λαταγέω-ῶ **1** jogar o resto do vinho no jogo do cótabo **2** fazer o barulho do vinho que cai no jogo do cótabo: λ. κοττάβους *fazer ressoar os cótabos, jogando resto de vinho numa bacia.* ⟨λάταξ⟩

λάταξ, αγος (ἡ) **1** resto do vinho que se derrama no jogo do cótabo **2** lontra *ou* castor.

Λάτμος, ου (ὁ) Latmos, *monte da Cária.*

Λατογένεια = Λητογένεια.

λατομέω-ῶ **1** talhar rocha **2** *bíbl.* talhar *ou* escavar na rocha. ⟨λατόμος⟩

λατομία, ας (ἡ) **1** pedreira **2** pedreira que serve de prisão, *partic. em Siracusa.* ⟨λᾶς, τέμνω⟩

λατόμος, ου (ὁ) talhador. ⟨λᾶς, τέμνω⟩

λατρεία, ας (ἡ) **1** serviço; serviço de assalariados; serviço de mercenário **2** culto de um deus; adoração **3** cuidados com o corpo *ou* a alma. ⟨λατρεύω⟩

λάτρευμα, ατος (τό) **1** serviço por salário **2** serviço dos deuses; culto **3** servidor. ⟨λατρεύω⟩

λατρεύω **1** ser servidor assalariado **2** prestar serviços a; ser servidor de *alguém, dat. ou ac.*: παῖδα Ἀγαμεμνονίαν λατρεύω βωμούς τ' EUR. *sirvo à filha de Agamenão e ao altar* **3** servir; ser ministro *de um deus*: ὦ Φοῖβε, σοὶ πρὸ δόμων λατρεύω EUR. *ó Febo, diante deste templo celebro o cul-*

to a ti **4** estar sujeito a, *dat.*: μόχθοις λατρεύων sóf. *sujeito a sofrimentos,* φανερὸς ἦν τοῖς νόμοις λατρεύων xen. *era evidente que se submetia às leis,* ἡδονῇ πᾶσαν τὴν ψυχὴν ἐπιτρέψας ταύτῃ μόνῃ λατρεύειν διέγνωκε luc. *tendo entregado toda sua alma ao prazer, decidiu ser escravo só dele.* ⟨λάτρις⟩

λάτρις, ιος (ὁ *e* ἡ) servidor; servidora. ⟨λάτρον⟩

λάτρον, ου *e* λατρόν, οῦ (τό) salário; remuneração.

λατύπη, ης (ἡ) **1** estilhaço de pedra; lasca **2** pedra de cal; gesso. ⟨λᾶς, τύπτω⟩

Λατώ *dór.* = Λητώ.

Λατῷος *dór.* = Λητῷος.

λαυκανίη, ης (ἡ) garganta; goela.

λαύρα, ας, *jôn.* **η, ης (ἡ)** **1** passagem *ou* caminho estreito; senda; galeria estreita **2** rua; rua coberta, *espécie de bazar, em Samos* **3** latrina.

Λαύρειον *e* Λαύριον, ου (τό) Láurion, *monte da Ática.*

Λαυρειωτικός *e* Λαυριωτικός, ή, όν **1** do Láurion ♦ ἡ Λαυριωτική **2** território do Láurion. ⟨Λαύριον⟩

λαύρη *jôn.* = λαύρα.

Λαύριον = Λαύρειον.

λαφυραγωγέω-ῶ **1** pilhar ♦ *at. e méd.* **2** levar como butim. ⟨λάφυρον, ἀγωγός⟩

λάφυρον, ου (τό) despojo; butim: λ. ἄγειν *ou* ποιεῖν pol. *pilhar, saquear.*

λαφυροπωλέω-ῶ **1** vender o butim **2** vender (*prisioneiros*) como butim. ⟨λαφυροπώλης⟩

λαφυροπώλης, ου (ὁ) funcionário encarregado da venda do saque. ⟨λάφυρον, πωλέω⟩

λαφύσσω, át. -ύττω (*fut.* λαφύξω, *aor.* ἐλάφυξα, *perf. desus.*) **1** (*animal*) comer avidamente; devorar **2** (*fogo, doença*) devorar; consumir **3** fazer em pedaços; despedaçar ♦ *méd.* **4** devorar.

Λαφύστιος, ου (ὁ) Lafístio, *lit. "devorador", epít. de Zeus, de Dioniso, das bacantes e de um sicofanta.* ⟨λαφύσσω⟩

λαχανεύω **1** cultivar hortaliças ♦ *méd.* **2** colher legumes. ⟨λάχανον⟩

λαχανισμός, οῦ (ὁ) colheita de legumes. ⟨λάχανον⟩

λάχανον, ου (τό) **1** legume; hortaliça; verdura **2** *pl.* mercado de hortaliças.

λαχανόπτερος, ος, ον cujas folhas são como asas. ⟨λάχανον, πτερόν⟩

λαχανοπώλης, ου (ὁ) vendedor de hortaliças; verdureiro. ⟨λάχανον, πωλέω⟩

λάχε *3ª sing. aor.₂ de* λαγχάνω, **λαχεῖν** *inf. aor.₂, de* λαγχάνω.

λάχεσις, ιος (ἡ) sorte; destino. ⟨λαγχάνω⟩

Λάχεσις, εως, *jôn.* **ιος (ἡ)** Láquesis, *uma das três Parcas.*

λαχή, ῆς (ἡ) fossa; buraco profundo.

λάχῃσιν *3ª sing. poét. subj. aor.₂ de* λαγχάνω.

λάχνη, ης (ἡ) **1** penugem da primeira barba **2** fio de cabelo crespo **3** fio de tecido de lã **4** crina; pêlo espesso *de animal* **5** lã *de ovelha*; velo **6** folhagem *de planta.*

λαχνήεις, ήεσσα, ῆεν coberto de pêlo *ou* de penugem; cabeludo; lanoso. ⟨λάχνη⟩

λάχνος, ου (ὁ) lã *de ovelha*; velo.

λάχον *aor.₂ poét. de* λαγχάνω.

λάχος, εος-ους (τό) **1** sorte; destino: τοῦτο λάχος Μοῖρ' ἐπέκλωσεν ἐμπέδως ἔχειν teóg. *essa sorte a Moira fiou que eu a tivesse continuamente* **2** quinhão determinado pela sorte: ἀπέοντος δ' οὔτις ἔνδειξεν λάχος Ἀελίου pínd. *estando Hélio ausente, ninguém indicou seu quinhão,* ἐν τῷ τρίτῳ λάχει ésq. *em terceiro lugar.*

λαχών *part. aor.₂ de* λαγχάνω.

λάω¹ (*só part. pres.* λάων *e impf. 3ª sing. ép.* λάε) olhar; ver.

λάω²-λῶ (*só pres.* λῶ, λῇς, λῇ, λῶμες, λῆτε, λῶντι, *subj. 2ª sing.* λῇς, *inf.* λῆν) *dór.* querer.

λαώδης, ης, ες popular. ⟨λαός, -ωδης⟩

λέαινα, ης (ἡ) leoa.

λεαίνω (*fut.* λεανῶ, *aor.* ἐλέανα, *perf. desus.*; *pas. aor.* ἐλεάνθην, *perf.* λελέασμαι) **1** tornar plano; aplainar; amaciar: λ. τὰ τραχυθέντα plat. *amaciar as asperezas,* λ. χορόν hom. *aplainar um lugar para a dança* **2** alisar; polir **3** alisar; afagar (*a pele, o cabelo*) **4** polir (*estilo*); suavizar **5** arrancar *ou* triturar *para nivelar* **6** extirpar: λ. τὰ φυόμενα her. *extirpar o que brota* **7** triturar num almofariz; reduzir a pó **8** (*dente*) mastigar ♦ *pas.* **9** tornar-se liso, sem aspereza, sem pêlo. ⟨λεῖος⟩

λέβης, ητος (ὁ) **1** caldeirão com pés; caldeirão *ou* panela para cozinhar a carne **2** bacia para lavar os pés *ou* as mãos **3** banheira **4** banho **5** urna funerária **6** espécie de utensílio usado em Esparta como címbalo em funerais de reis **7** caldeira de tintureiro **8** espécie de sino de mergulhador.

λεγεών, ῶνος (ἡ) legião. [lat.]

λέγω¹ (*fut.* λέξω, *aor.* ἔλεξα, *perf. desus.*; *aor. pas.* ἐλέχθην) **1** reunir; recolher: ὀστέα λ. hom. *recolher os ossos* **2** escolher; separar; contar: λ. τινὰ ἐν ἐχθροῖς ésq. *contar alguém entre seus inimigos,* λέγεσθαι ἐν τοῖς ἱππικωτάτοις xen. *ser contado entre os cavaleiros mais hábeis* **3** olhar como; considerar **4** enumerar; contar: λ. κήδεα hom. *expor em detalhe as preocupações,* λ. τινὶ ὀνείδεα hom. *prodigalizar injúrias a alguém* ♦ *méd.* (*fut.* λέξομαι, *aor.* ἐλεξάμην) **5** reunir para si: λ. ξύλα hom. *juntar lenha* **6** escolher: λ. ἄνδρας ἀρίστους hom. *escolher os homens mais valentes* **7** enumerar; detalhar **8** redizer **9** escolher a si mesmo: πέμπτος ἐλέγμην hom. *eu escolhera a mim mesmo como quinto.*

λέγω² (*impf.* ἔλεγον, *fut.* λέξω, *aor.* ἔλεξα, *perf. desus.*; *em prosa át., fut.* ἐρῶ, *aor.₂* εἶπον, *rar. aor.₁* εἶπα, *perf.* εἴρηκα; *pas. fut.* λεχθήσομαι, *aor.* ἐλέχθην, *ger.* ἐρρήθην, *perf.* λέλεγμαι, *ger.* εἴρημαι)

ATIVA

1 dizer; falar *a alguém, dat., algo, ac. ou or. part., inf. ou conj.* (ὅτι, ὡς), *a respeito de algo ou alguém,* ἀμφί, περί *ou* ὑπέρ *e gen.*

2 declarar; anunciar; dizer

3 falar a propósito; falar sensatamente, *op. a* "falar para nada dizer"

4 designar; nomear claramente

5 chamar por seu nome *ou* por um nome

6 querer dizer; significar

7 proclamar; vangloriar-se

8 ler em voz alta; recitar; cantar

9 dizer; ordenar; prescrever *a alguém, dat., algo, inf.*; dizer com insistência *ou* com autoridade

10 falar como orador

11 mandar dizer; fazer saber *por meio de outrem*

PASSIVA

12 ser dito, *pes. ou impes.*

13 ser dito; ser definido; ser chamado

1 λ. μῦθον ÉSQL. *pronunciar uma palavra,* λ. ψευδῆ ÉSQL. *falar mentiras,* λόγος λέλεκται πᾶς SÓF. *tudo o que tinha a dizer já está dito,* ἂν τύχοιμι λέξας Οἰδίπουν ὀλωλότα SÓF. *se por acaso eu dissesse que Édipo está morto,* λέγουσιν αὐτὸν ζῆν N.T. *dizem que ele está vivo,* γυναῖκα λέγουσιν ὡς κάθηται χαμαί XEN. *dizem que (sua) mulher está aí, sentada no chão,* λ. ἐπί τινι ἀγαθὰς εὐχάς ÉSQL. *formular bons votos para alguém,* εὖ *ou* ἀγαθὰ λέγειν τινά *falar bem de alguém,* κακὰ *ou* κακῶς λέγειν τινά HER. *falar mal de alguém; pleon.,* ὡς ἔφη λέγων SÓF. *como ele disse,* καὶ λέγων εἶπεν DEM. *e ele disse,* ἦ δ' ὃς λέγων AR. *e ele disse,* ὁ λέγων *át. aquele que fala, o interlocutor, às vezes o orador*

2 γράμμασι λέγον τάδε TUC. (*uma inscrição*) *cujos caracteres dizem isto,* τὰ γράμματα ἔλεγε τάδε HER. *a carta dizia o seguinte*

3 ἴσως ἄν τι λέγοις XEN. *terias talvez razão,* κινδυνεύεις τι λέγειν PLAT. *pode ser que tenhas razão*

4 τὸν ἄνδρα, ἐμὸν λέγω πατέρα SÓF. *teu marido, isto é, meu pai,* ποταμὸς Ἀχελῷον λέγω SÓF. *um rio, isto é, o Aqueloo*

5 ἃς τρέμομεν λέγειν SÓF. [*as deusas*] *que tememos nomear,* οὗτοι γυναῖκας ἀλλὰ Γοργόνας λέγω ÉSQL. *não de mulheres, mas de Górgonas que eu as chamo*

6 τί τοῦτο λέγει; AR. *o que isto quer dizer? que significa isto?* πῶς λέγεις; PLAT. *como dizes? que queres dizer?,* ποῖόν τί ποτε ἄρα λέγοντές φασι PLAT. *o que afinal afirmam dizendo que...*

7 λέγων ἕκαστος τὴν ἑαυτοῦ ῥώμην XEN. *proclamando cada um a sua própria força*

8 λέγε μοι τὸ ψήφισμα DEM. *lê-me o decreto*

9 ὡς ὁ νόμος λέγει DEM. *conforme prescreve a lei,* λέγω κατ' ἄνδρα, μὴ θεόν, σέβειν ἐμέ ÉSQL. *exijo que me honrem como um homem, não como um deus,* λέγομεν ὑμῖν σπονδὰς μὴ λύειν TUC. *ordenamo-vos não romper a trégua*

10 λέγειν δεινός SÓF. *hábil no falar,* λέγειν δυνάμενος ISÓCR. *capaz de falar,* λαλεῖν ἄριστος, ἀδυνατώτατος λέγειν PLUT. *excelente no tagarelar, impotente no falar,* λέγειν ἐν ὑμῖν XEN. *falar diante de vós*

11 ἔπεμπε βίκους οἴνου λέγων ὅτι XEN. *enviava ânforas de vinho mandando dizer que...*

12 Ἐπύαξα ἐλέγετο Κύρῳ δοῦναι χρήματα πολλά XEN. *dizia-se que Epiaxa presenteava Ciro com somas consideráveis,* πατρὸς ὁ Κῦρος λέγεται γενέσθαι Καμβύσου XEN. *dizse que Ciro era filho de Cambises,* ἐλέγετο Συέννεσιν εἶναι ἐπὶ τῶν ἄκρων XEN. *dizia-se que Siênesis estava nas alturas,* λέγεται τὸν Σωκράτην εἰπεῖν XEN. *diz-se que Sócrates disse,* τὸ λεγόμενον TUC. *como se diz*

13 οἱ λεγόμενοι αὐτόνομοι εἶναι XEN. *os que são considerados autônomos,* οἱ λεγόμενοι ὅτι XEN. *aqueles de quem se diz que,* Ἰησοῦς ὁ λεγόμενος χριστός N.T. *Jesus o chamado "ungido".*

λεηλασία, ας (ἡ) retirada de butim; pilhagem. ⟨λεηλατέω⟩

λεηλατέω-ῶ 1 *intr.* retirar butim 2 pilhar; saquear (*cidade*) 3 devastar; assolar (*planície*) ♦ *pas.* 4 ser dominado: τῇ γαστρὶ λεηλατεῖσθαι PLUT. *deixar-se dominar por seu ventre, i.é., por sua gulodice.* ⟨λεία, ἐλαύνω⟩

λεία, ας (ἡ) 1 butim, *ger.* gado roubado: ἀνθρώπους καὶ λείαν λαβόντες TUC. *tendo-se apoderado do gado e dos homens* 2 devastação: τὴν χώραν λείαν ἐποίετο TUC. *devastou a região.*

λειαίνω (*fut. ép.* λειανέω, *aor.* ἐλείηνα *ou* λείηνα) *póet. e jôn.* = λεαίνω.

λείβω (*aor.* ἔλειψα, *fut. e perf. desus; pas. só pres. e impf.*) 1 verter gota a gota; derramar: λ. δάκρυα HOM., δάκρυ ÉSQL., δάκρυον SÓF. *verter lágrimas* 2 verter como libação: λ. οἶνον, μέθυ HOM. *fazer uma libação de vinho,* λ. Διὶ οἶνον HOM. *oferecer a Zeus uma libação de vinho* 3 oferecer libação: λείβειν θεοῖς HOM. *oferecer libação aos deuses,* ὄφρα λείψαντε κιοίτην HOM. *para que partam, após terem feito as libações* 4 fazer dissolver; liquefazer: τήκει καὶ λείβει ἕως ἂν ἐκτήξῃ τὸν θυμόν PLAT. *vai-se liquescendo e esvaindo até que seu ímpeto se esgote* ♦ *méd.* (*só pres. e impf.*) 5 verter; derramar: θεοῖς ἐλειψάμην σπονδάς EUR. *ofereci libações aos deuses* 6 *intr.* cair gota a gota; derramar-se ♦ *pas.* 7 estar molhado: λείβεσθαι δακρύοις κόρας EUR. *ter os olhos molhados de lágrimas.*

λείη *fem. jôn. de* λεῖος.

λείηνα *cf.* λειαίνω.

λεῖμμα, ατος (τό) 1 resto; resíduo 2 a menor das metades 3 *Mús.* semitom sustenido. ⟨λείπω⟩

λειμών, ῶνος (ὁ) 1 lugar úmido; prado; campina; gramado 2 bordado; tecido florido 3 fonte abundante; manancial 4 coletânea de palavras e expressões 5 genitália feminina.

λειμωνιάς, άδος (*fem.*) de prado. ⟨λειμών⟩

λειμώνιος, α, ον de prado. ⟨λειμών⟩

λειμωνόθε *e* **λειμωνόθεν** *adv.* proveniente de um prado. ⟨λειμών,-θεν⟩

λειογένειος, ος, ον de queixo liso; imberbe. ⟨λεῖος, γένειον⟩

λειοκύμων, ων, ον *gen.* **ονος** de ondas sem espumas *ou* tranqüilas. ⟨λεῖος, κῦμα⟩

λεῖος, α, ον **1** liso ao tato; polido **2** liso; não recamado de bordados; sem bordado (*tecido*) **3** liso; sem aspereza (*pele*) **4** uniforme; plano: χῶρος λεῖος πετράων HOM. *terreno não pedregoso* **5** sem barba; imberbe **6** liso; sem escamas **7** calmo; doce: παρηγόρουν λείοισι μύθοις ÉSQL. *aconselhavam com palavras doces* **8** simples; fluente (*estilo*).

λειότης, ητος (ἡ) **1** qualidade do que é liso **2** doçura (*da voz*) **3** fluência (*de estilo*). ⟨λεῖος⟩

λείουσι *dat. pl. ép. de* λέων.

λειόω-ῶ **1** alisar; polir **2** reduzir a pó; triturar. ⟨λεῖος⟩

λειποβοτανέω, λειπογνώμων = λιποβοτανέω, λιπογνώμων.

λειπτέον *adj. verb. de* λείπω.

λείπω (*fut.* λείψω, *aor.*$_2$ ἔλιπον, *aor.*$_1$ ἔλειψα, *perf.* λέλοιπα; *méd. fut.* λείψομαι, *aor.*$_2$ ἐλιπόμην *e* ἐλείφθην, *perf.* λέλειμμαι; *pas. fut.* λειφθήσομαι, *aor.* ἐλείφθην, *perf.* λέλειμμαι, *fut. ant. com sent. de fut. simples* λελείψομαι)

ATIVA

1 deixar; abandonar; largar

2 deixar atrás de si *ou* depois de si, *ac.*; *partic.* deixar como lembrança, como depósito *algo, ac., a alguém, dat.*; legar

3 deixar viver; poupar a vida

4 abandonar por fraqueza *ou* traição; desamparar

5 ir embora

6 fazer falta *a alguém, ac. ou dat.*

7 *suj. num.*, faltar para, *gen.*

8 cessar

MÉDIA

9 deixar após si *ou* depois de si

MÉDIA-PASSIVA

10 ser deixado para trás; ficar atrás *de, ac. ou gen.*

11 ficar atrás (*num concurso*) *de alguém,* ἀπό *e gen.*; ser vencido *por alguém*; ser inferior *a alguém, gen., em algo, dat.*

12 ser deixado atrás de; sobreviver; resistir; subsistir

13 ser desprovido de; ser privado de, *gen.*

14 ser insuficiente, incompleto; *suj. n. ou or. inf.*, sobrar

15 (*pessoa*) ser insuficiente; ser incapaz de *fazer alguma coisa*

1 φασ' Ὀρέστην βίον λελοιπόθ' SÓF. *dizem que Orestes já deixou a vida, i.e., está morto,* ὑπὸ τῶν γεννηθέντων λιπεῖν τὸν βίον PLAT. *deixar a vida, i.e., morrer por mãos dos filhos,* τὸν μὲν λίπε θυμός HOM. *o sopro vital, i.e., a vida o abandonou,* λεῖπε δὲ τὸν νεκρόν HOM. *largue o cadáver!*

2 λ. ἄρρενας PLAT. *deixar filhos homens,* τὸν ἐν μεγάροισιν ἔλειπες HOM. [*o filho*] *que deixaste em casa,* λιπὼν ἂν εὔκλειαν ἐν δόμοισι ÉSQL. *se tivesses deixado glorioso renome em sua casa,* ἐμοὶ λιπὼν ἀνίας καὶ γόους διοίχεται SÓF. [*o morto*] *se vai, legando-me pesar e gemidos*

3 οὐδὲ τοὺς παῖδας λείπει HER. *não poupa a vida nem das crianças,* κατακαίω τὰς κώμας παντελῶς καὶ οἰκίαν οὐδεμίαν λιπών XEN. *incendiar as aldeias inteiras sem poupar nenhuma casa,* λείπειν ἐχθρούς EUR. *poupar os inimigos*

4 λιπεῖν τὴν τάξιν PLAT. *abandonar a fileira, i.e., desertar,* ἔλιπε τὴν μαρτυρίαν DEM. *desistiu de dar testemunho, i.e., não se apresentou como testemunha,* λ. τινά *abandonar alguém de modo covarde,* ἔλιπες τὴν φοράν XEN. *deixaste de pagar o tributo*

5 ψυχὴ δὲ λέλοιπεν HOM. *a alma foi embora,* λείπουσι κατὰ τὴν ἡλικίαν αἱ ἐκ τῆς κεφαλῆς [τρίχες] ART. *com a idade vão-se embora da cabeça os cabelos*

6 λίπον ἰοὶ ἄνακτα HOM. *os dardos fizeram falta ao rei,* τί λείπει αὐταῖς; POL. *o que lhes falta?*

7 τριήρεις μὲν ἐπλήρωσαν πέντε λειπούσας τῶν ἑκατὸν εἴκοσι D.S. *equiparam cento e quinze trirremes, lit. cinco faltando para cento e vinte,* τριάκοντα ἔτη λείποντα δυοῖν POL. *trinta anos faltando dois, i.e., vinte e oito*

8 οὔποτ' ἔρις λείψει κατ' ἀνθρώπων πόλεις EUR. *a discórdia jamais cessará nas cidades dos homens*

9 μνημόσυνα δὲ ἐλίπετο ἀνδριάντας λιθίνους HER. *deixou estátuas de pedra como lembranças,* οὓς ἐμαυτῷ μόνους ἐλιπόμην διαδόχους PLUT. *que deixei como meus únicos sucessores*

10 ἐγὼ λιπόμην ἀκαχήμενος ἦτορ HOM. *lá permaneci, com coração aflito,* ἐλείποντο τῶν στρατιωτῶν οἱ διεφθαρμένοι ὑπὸ τῆς χιόνος τοὺς ὀφθαλμούς XEN. *os soldados que tinham os olhos feridos pela neve permaneciam atrás,* οὗτος γὰρ οὐκ ἔφη λείψεσθαι βασιλέος HER. *ele de fato disse que não deixaria atrás o rei, i.e., não abandonaria o rei*

11 λ. λόγου SÓF. *manter-se longe de um discurso, de um propósito, i.e., não entender uma palavra,* ξύνεσιν οὐδενὸς λειπόμενος TUC. *não ser inferior a ninguém em inteligência,* πλήθει μὲν ἐλείποντο XEN. *eram inferiores em número,* καμήλους ταχυτῆτι οὐ λειπομένας ἵππων HER. *camelos não inferiores aos cavalos em velocidade,* μή σοι δοκοῦμεν τῇδε λειφθῆναι μάχῃ; ÉSQL. *não te parece que no combate fomos deixados para trás?,* ὁ τοῦ λείπεσθαι καιρός POL. *a ocasião de ceder*

12 πολλοὶ δὲ λίποντο HOM. *muitos sobreviveram,* ναῶν δὲ ταγοὶ τῶν λελειμμένων ÉSQL. *comandantes das naus que subsistiram*

13 γνώμας λειπομένα σοφᾶς SÓF. *desprovida de sábio discernimento,* κτεάνων θ' ἅμα λειφθεὶς καὶ φίλων PÍND. *privado a um só tempo de bens e de amigos*

14 ὀλιγέων γάρ σφι ἡμερέων λείπεται σιτία HER. *sobram-lhes víveres, i.e., eles têm víveres para poucos dias*

15 λείπομαι γὰρ ἐν τῷ μὴ δύνασθαι μήδ' ὁρᾶν SÓF. *sou um deficiente: não tenho forças nem visão.*

λειριόεις, όεσσα, όεν **1** de lírio **2** branco *ou* belo como um lírio **3** que tem a delicadeza do lírio (*voz*). ⟨λείριον⟩

λείριον, ου (τό) **1** lírio, *flor* **2** narciso, *flor.*

λεϊστός, ή, όν *jôn.* = ληϊστός.

λειτουργέω, *át.* **ληϊτουργέω-ῶ** **1** exercer a suas expensas algumas funções públicas: τὰ λειτουργημένα DEM. *os serviços públicos exercidos a suas expensas,* λ. τῇ πόλει XEN. *exercer certos cargos para o bem do Estado,* οἱ λειτουργοῦντες τῇ πόλει ταύτην τὴν λειτουργίαν ARTT. *os que prestam ao Estado este serviço público* **2** servir *a alguém, dat.* **3** exercer um ministério; servir o Estado, ἐπί *e gen.* **4** *bíbl.* exercer funções religiosas; celebrar culto; oficiar.

λειτούργημα, ατος (τό) **1** realização de um serviço público **2** realização de um serviço. ⟨λειτουργέω⟩

λειτουργία, *át.* **ληϊτουργία, ας (ἡ)** **1** função pública; serviço público, *partic. em Atenas, função cujo titular se encarregava das despesas com organização dos coros e equipagem das trirremes* **2** serviço público: ὁ ἐπὶ τῶν λειτουργιῶν τεταγμένος POL. *oficial designado como responsável pelo serviço público* **3** serviço: ἕτοιμος φιλικὴν ταύτην λειτουργίαν ὑποστῆναι LUC. *estou disposto a assumir esse serviço,* ἡ διὰ τοῦ στόματος λειτ. ARTT. *a função da boca* **4** serviço do culto (culto, rito, liturgia) *aos deuses, gen. ou* πρός *e ac.* **5** *bíbl.* ministério religioso; ministério do Cristo. ⟨λειτουργός⟩

λειτουργικός, ή, όν *bíbl.* próprio do serviço do culto. ⟨λειτουργία⟩

λειτουργός, ός, όν **1** que exerce uma função pública ♦ ὁ λειτουργός **2** *em Roma,* lictor **3** artesão, *no exército* **4** carpinteiro **5** *bíbl.* ministro do culto.

λείχω (*fut.* λείξω, *aor.* ἔλειξα, *perf. desus.*) lamber.

λείψανον, ου (τό) **1** resto; resíduo **2** *pl.* restos (*de um morto*); ruínas (*de cidade*) **3** *crist.* restos mortais; relíquias *de santos e mártires* **4** o que fica de um homem; reputação. ⟨λείπω⟩

λειψόθριξ, τριχος (*masc., fem.*) que perdeu os cabelos. ⟨λείπω, θρίξ⟩

λειψύδριον, ου (τό) região árida *na Ática.* ⟨λείπω, ὕδωρ⟩

λείως *adv.* deslizando docemente.

λείωσις, εως (ἡ) ação de reduzir a pó; ação de triturar. ⟨λειόω⟩

λεκάνη, ης (ἡ) bacia; tina. ⟨λέκος⟩

λεκάνιον, ου (τό) pequena bacia. ⟨λεκάνη⟩

λεκανίς, ίδος (ἡ) = λεκάνιον.

λεκιθόπωλις, ιδος (ἡ) vendedora de purê de legumes. ⟨λέκιθος[1], πωλέω⟩

λέκιθος[1], ου (ὁ) **1** miolo da lentilha **2** purê de legumes.

λέκιθος[2], ου (ἡ) gema de ovo.

λέκος, εος-ους (τό) prato; travessa.

λεκτέος, α, ον *adj. verb. de* λέγω.

λεκτικός, ή, όν **1** capaz de falar; hábil em dizer **2** do uso ou da arte de falar **3** que convém ao diálogo, às conversas familiares: οἱ λεκτικοὶ τῶν λόγων DEM. *os discursos em tom familiar, em estilo coloquial* **4** discursivo (*metro*) ♦ ἡ λεκτική **5** a arte de falar. ⟨λεκτός⟩

λέκτο *3ª sing. aor.₂ méd. ép. de* λέγω.

λεκτός, ή, όν **1** reunido; escolhido; eleito **2** que se pode dizer; dizível ♦ τὸ λεκτόν **3** enunciado **4** expressão; palavra ♦ τὰ λεκτά **5** *Filos., para os estóicos,* as coisas existentes somente em palavras *ou* no pensamento, *i.e.,* não visíveis *ou* não tangíveis (como o espaço e o tempo); as coisas abstratas; os conceitos **6** expressões; verdades formuladas. ⟨λέγω⟩

λέκτρον, ου (τό) *ger. pl.* **1** leito; cama: λέκτρονδε HOM. *em direção ao leito,* λέκτρων εὐναί ÉSQL., λέκτρων κοῖται EUR. *leito* **2** leito nupcial **3** união conjugal *legítima ou ilegítima* **4** *pl.* fruto do casamento, *ref. ao filho.*

λελαβέσθαι *inf. aor.₂ méd. poét.,* **λελάβηκα** *perf. jôn. e dór., de* λαμβάνω.

λελαθόμην *aor.₂ méd. poét.,* **λέλαθον** *aor.₂ ép., de* λανθάνω.

λέλασμαι *perf. pas. ép. e dór. de* λανθάνω.

λελάχητε *2ª pl. subj. aor.₂ ép.,* **λέλαχον** *aor.₂ ép., de* λαγχάνω.

λελαχυῖα *part. perf. ép. fem. de* λάσκω.

λελάχωσι *3ª pl. subj. aor.₂ ép. de* λαγχάνω.

λελέασμαι *cf.* λεαίνω.

λέλειμμαι *perf. pas. de* λείπω.

λέληθα *perf. de* λανθάνω.

λεληθώς, υῖα, ός *part. perf. de* λανθάνω.

λεληκώς, υῖα, ός *part. perf. ép. de* λάσκω.

λέλημμαι *perf. pas. poét. de* λαμβάνω.

λέλησμαι *perf. pas. de* λανθάνω.

λελήσομαι *fut. ant. de* λανθάνω.

λελίασμαι *cf.* λιάζομαι.

λελίημαι, λελίητο *cf.* λιλαίομαι.

λελιμμένος, η, ον *part. perf. méd. de* λίπτω.

λελογισμένως *adv.* com reflexão; de modo refletido. ⟨λογίζομαι⟩

λέλογχα *perf. poét. de* λαγχάνω.

λέλοιπα *perf. de* λείπω.

λελῦντο *3ª pl. opt. perf. pas. de* λύω.

λέμβος, ου (ὁ) **1** lancha que acompanha um navio; chalupa **2** barco de pesca **3** navio pequeno que precede a frota.

λέμμα, ατος (τό) **1** o que se descasca **2** pele *ou* casca *de*

frutas, de legumes **3** casca de ovo **4** pele **5** escama **6** invólucro *de planta, de grão.*

λέντιον, ου (τό) *tard.* toalha. [lat.]

λέξεο *cf.* λέξο.

λέξις, εως (ἡ) 1 ação de falar; fala **2** modo de falar; dicção; elocução; estilo **3** palavra; frase; expressão: αὐτῇ λέξει D.H., αὐταῖς λέξεσι PLUT., ἐπὶ *ou* κατὰ λέξιν PLAT. *palavra por palavra, textualmente, ao pé da letra, literalmente* **4** léxico; glossário. ⟨λέγω²⟩

λέξο *ou* **λέξεο** *2ª sing. imper. aor.₂ méd. ép. de* λέχομαι.

λέξομαι *fut. méd. de* λέχομαι *ou de* λέγω¹,².

λέξον *imper. aor. de* λέγω.

λεοντέη-ῆ, έης-ῆς (ἡ) pele de leão. ⟨λέων⟩

λεόντειος, α, ον de leão; leonino. ⟨λέων⟩

λεοντιδεύς, έως (ὁ) filhote de leão. ⟨λέων⟩

λεοντοειδής, ής, ές semelhante a um leão. ⟨λέων, εἶδος⟩

λεοντοκέφαλος, ος, ον de cabeça de leão. ⟨λέων, κεφαλή⟩

λεοντοτροφία, ας (ἡ) criação de leões. ⟨λέων, τροφή⟩

λεοντοφόνος, ος, ον 1 que mata leão *ou* leões ♦ τὸ λεοντοφόνον **2** inseto que envenena leões. ⟨λέων, πεφνεῖν⟩

λεοντοφόρος, ος, ον que traz em si a figura de um leão. ⟨λέων, φέρω⟩

λεοντώδης, ης, ες 1 semelhante a um leão; leonino ♦ τὸ λεοντῶδες **2** o elemento leonino **3** natureza de leão. ⟨λέων, -ωδης⟩

λέπαδνον, ου (τό) 1 correia de couro que prende o pescoço do cavalo ao jugo *ou* ao timão; cabresto **2** laço; jugo. ⟨λέπω⟩

λεπαῖος, α, ον montanhoso; rochoso. ⟨λέπας⟩

λέπαργος, ος, ον de pele branca; esbranquiçado; cinza. ⟨λέπος, ἀργός⟩

λέπας *só nom., voc. e ac. sing.* **(τό)** penha; penhasco; rochedo. ⟨λέπω⟩

λεπάς, άδος (ἡ) lapa, *molusco univalve que se fixa nas rochas.* ⟨λέπω⟩

λεπιδωτός, ή, όν 1 coberto de escamas ♦ ὁ λεπιδωτός **2** grande peixe muito escamoso, *do Nilo* **3** pedra preciosa ♦ τὰ λεπιδωτά **4** peixes escamosos. ⟨λεπίς⟩

λεπίζω pelar; escamar; descascar. ⟨λεπίς⟩

λεπίς, ίδος (ἡ) 1 invólucro descascável *ou* quebrável; pele; cortiça **2** casca de ovo *ou* de noz **3** escama de peixe, de serpente **4** casca de ferida **5** lâmina de metal **6** floco de neve.

λέπος, εος-ους (τό) 1 invólucro (*pele, casca*) **2** casca de fava **3** pele *de uva.*

λέπρα, ας (ἡ) lepra, *doença que provoca escamações na pele.*

Λεπρεᾶται, ῶν (οἱ) habitantes de Léprion. ⟨Λέπρεον⟩

Λέπρεον, ου (τό) Léprion, *cidade da Trifília.*

Λέπρεος, ου (ὁ) = Λέπρεον.

λέπρη *jôn.* = λέπρα.

λεπρός, ά, όν 1 áspero; rugoso **2** escamoso **3** leproso. ⟨λέπω⟩

λεπρώδης, ης, ες 1 rugoso **2** semelhante à lepra; leproso. ⟨λέπρα, -ωδης⟩

λεπταλέος, α, ον 1 fino; delicado (*tecido*) **2** fraco (*ânimo*); delgado; débil ♦ λεπταλέον *adv.* **3** delicadamente. ⟨λεπτός⟩

λεπτόγεως, ως, ων 1 de solo pobre; árido ♦ τὸ λεπτόγεων **2** pobreza *ou* aridez do solo. ⟨λεπτός, γῆ⟩

λεπτογνώμων, ων, ον *gen.* **ονος** de espírito fino; sutil. ⟨λεπτός, γνώμη⟩

λεπτόγραμμος, ος, ον escrito em caracteres bem nítidos. ⟨λεπτός, γράμμα⟩

λεπτόγραφος, ος, ον = λεπτόγραμμος. ⟨λεπτός, γράφω⟩

λεπτόδομος, ος, ον frágil. ⟨λεπτός, δέμω⟩

λεπτολογέω-ῶ 1 arrazoar sobre bagatelas; discutir por ninharias; cavilar ♦ *at. e méd.* **2** discorrer com sutileza *sobre algo, ac. ou* περί *e gen., contra alguém,* πρός *e ac.* ⟨λεπτολόγος⟩

λεπτολόγος, ος, ον que discorre com sutileza; crítico; caviloso. ⟨λεπτός, λέγω²⟩

λεπτός, ή, όν 1 sem pele; sem película; descascado; despelado **2** delgado; tênue **3** moído; fino (*pó*) **4** trabalhado finamente; delicado (*roupa, arma, ornamento*) **5** afilado (*objeto*) **6** estreito; alongado (*espaço*): λεπτὴ εἰσίθμη HOM. *acesso estreito* (*a uma cidade*), ἐπὶ λεπτὸν καὶ ἀσθενὲς τὸ μάχιμον τετάχθαι XEN. [*é necessário que os combatentes*] *se posicionem numa linha de combate pouco cerrada e fraca* **7** esguio; magro (*corpo*) **8** fraco; leve: λεπταὶ πνοαί EUR. *ventos fracos,* οἶνος λ. LUC. *vinho leve,* λεπτὴ μῆτις HOM. *inteligência fraca* **9** pequeno: τὰ λεπτὰ τῶν προβάτων HER. *gado de pequeno porte* (*ovelhas, cabras*), λεπτὰ πλοῖα HER. *navios pequenos,* τὸ λεπτότατον τοῦ χαλκοῦ νομίσματος PLUT. *a menor moeda de cobre* **10** fino; sutil (*inteligência; palavra*); κατὰ λεπτόν *detalhadamente, minuciosamente* ♦ λεπτόν *adv.* **11** fracamente: ἀμφιτιττυβίζειν λ. AR. *gorgear fracamente.* ⟨λέπω⟩

λεπτότης, ητος (ἡ) 1 fineza; delicadeza **2** gracilidade; magreza; esbelteza **3** sutileza (*de espírito, de estilo*) **4** tenuidade **5** imaterialidade (*da alma*). ⟨λεπτός⟩

λεπτουργέω-ῶ 1 trabalhar finamente; fazer trabalhos delicados **2** dar tratamento minucioso a; refinar. ⟨λεπτός, ἔργον⟩

λεπτοψάμαθος, ος, ον de areia fina. ⟨λεπτός, ψάμαθος⟩

λεπτύνω (*fut.* λεπτυνῶ, *aor.* ἐλέπτυνα, *perf. desus.; pas. aor.* ἐλεπτύνθην, *perf.* λελέπτυσμαι, *inf.* λελεπτύνθαι) **1** retirar a casca, a película **2** triturar (*grão*) **3** fazer emagrecer; adelgaçar **4** diminuir; tornar fino (*linha de batalha*) **5** enfraquecer (*voz*) **6** dividir em pequenas porções: λεπτ. τροφὴν PLUT. *dividir o alimento em pequenas porções, i.e., mastigá-lo, digeri-lo* ♦ *pas.* **7** emagrecer. ⟨λεπτός⟩

λεπτῶς *adv.* 1 escassamente; pobremente 2 sutilmente 3 minuciosamente.

λεπύχανον, ου (τό) casca (*de cebola*). ⟨λέπω⟩

λέπω (*fut.* λέψω, *aor.* ἔλεψα, *perf. desus.*) 1 pelar; descascar; debulhar 2 esfolar com chicote; chibatear; espancar 3 comer.

Λερναῖος, α, ον de Lerna. ⟨Λέρνη⟩

Λέρνη, ης (ἡ) Lerna, *n. de um lago, de um rio e de uma aldeia da Argólida.*

Λεσβιάζω imitar os lésbios. ⟨Λέσβιος⟩

Λέσβιος, α, ον de Lesbos; lésbio. ⟨Λέσβος⟩

Λεσβίς, ίδος (*fem.*) lésbia. ⟨Λέσβος⟩

Λεσβόθεν *adv.* de *ou* proveniente de Lesbos. ⟨Λέσβος, -θεν⟩

Λέσβος, ου (ἡ) Lesbos, *atual Mitilene, ilha do mar Egeu.*

λέσχη, ης (ἡ) 1 lugar de reunião; abrigo *para viajantes e mendigos* 2 lugar coberto; pórtico *ou* galeria *onde os cidadãos se encontravam para conversar e passar o tempo* 3 sala de reunião 4 palestra; colóquio; conversa; discussão 5 reunião; assembléia.

λεσχηνόριος, ου (ὁ) aquele que preside os colóquios, as assembléias, *epít. de Apolo.* ⟨λέσχη, ἀνήρ⟩

λευγαλέος, α, ον 1 infeliz; digno de piedade; miserável (*pessoa*) 2 triste; deplorável; funesto.

λευγαλέως *adv.* tristemente; miseravelmente.

Λευΐτης, ου (ὁ) *tard.* levita. [hebr.]

Λευϊτικός, ή, όν 1 *bíbl.* de levita; levítico ♦ τὸ Λευϊτικόν 2 *tard.* Levítico, *3º livro do Pentateuco.* ⟨Λευΐτης⟩

Λευκαδία, ας (ἡ) território de Leucádia. ⟨Λευκάς⟩

Λευκάδιοι, ων (οἱ) os habitantes de Leucádia. ⟨Λευκάς⟩

λευκαίνω (*fut.* λευκανῶ, *aor.* ἐλεύκανα, *perf. pas.* λελεύκασμαι) 1 tornar branco; branquear; alvejar 2 tornar claro; fazer brilhar: λευκαίνει τόδε φῶς ἤδη λάμπουσ' ἠώς EUR. *já brilhante, a aurora clareia a luz do dia* ♦ *at. intr. e pas.* 3 tornar-se branco; ficar branco. ⟨λευκός⟩

λευκανθής, ής, ές 1 de flor branca; florido de branco 2 branqueado; branco (*fumaça, cabeça*). ⟨λευκός, ἄνθος⟩

λευκανθίζω 1 ser branco 2 *bíbl.* estar vestido de branco. ⟨λευκανθής⟩

λευκανία, ας, *jôn.* **λευκανίη, ης (ἡ)** garganta.

Λευκὰς πέτρη (ἡ) Lêucade, *n. de rocha na costa do Épiro, e de ilha e cidade na costa da Acarnânia.* ⟨λευκός⟩

λεύκασπις, ιδος (*masc., fem.*) de escudo branco *ou* brilhante. ⟨λευκός, ἀσπίς[1]⟩

λεύκη, ης (ἡ) 1 choupo branco 2 lepra branca, *lit. "a branca", doença* 3 mancha branca *nas unhas.* ⟨λευκός⟩

λευκήρετμος, ος, ον de remos brancos. ⟨λευκός, ἐρετμόν⟩

λευκήρης, ης, ες branco. ⟨λευκός⟩

λεύκιππος, ος, ον 1 que possui *ou* cavalga corcéis brancos; de cavalos brancos, *epít. de divindades* 2 repleto de cavalos brancos (*lugar*). ⟨λευκός, ἵππος⟩

λευκοθέα, ας (ἡ) faculdade de ver branco. ⟨λευκός, θεάομαι⟩

λευκοθώραξ, ακος (*masc., fem.*) de couraça branca.

λευκόϊον, ου (τό) 1 bola de neve, *planta* 2 aleli; goivo, *planta ornamental* 3 essência de goivo branco. ⟨λευκός, ἴον⟩

λευκόλινον, ου (τό) filaça branca para cordame. ⟨λευκός, λίνον⟩

λευκοπάρυφος, ος, ον com veste de franja branca. ⟨λευκός, παρυφή⟩

λευκόπους, ους, ουν *gen.* **ποδος** de pés brancos, nus. ⟨λευκός, πούς⟩

λευκόπτερος, ος, ον de asas *ou* velas brancas. ⟨λευκός, πτερόν⟩

λευκόπωλος, ος, ον que tem *ou* cavalga cavalo(s) branco(s). ⟨λευκός, πῶλος⟩

λευκός, ή, όν 1 brilhante; resplandecente; claro: λευκὴ αἴγλη HOM. *luz do dia resplandecente,* λευκὸς λέβης HOM. *caldeirão brilhante* 2 claro; puro; límpido; sereno: λευκὸν νᾶμα HOM. *fonte límpida,* λευκὴ γαλήνη HOM. *águas calmas e brilhantes* 3 branco: λευκὸν ἅρμα EUR. *atrelagem de cavalos brancos,* λευκαὶ τρίχες *ou* λευκαί ESQL. *cabelos brancos,* λευκὸν γῆρας SÓF. *velhice grisalha* 4 níveo; branco; cândido: λευκὴ δέρη EUR. *pescoço branco,* λευκὴ παρεία SÓF. *face branca,* λευκὸς πούς EUR. *pés brancos, i.e., nus* 5 branco; radiante: λευκὸν ἦμαρ ESQL. *dia esplêndido* 6 pálido; esmaecido, *sinal de fraqueza:* λευκὰ γήρᾳ σώματα EUR. *corpos pálidos pela velhice* 7 alvacento; descorado: λευκὸς χρυσός HER. *ouro branco* (*com liga de prata*) ♦ ἡ λευκὴ [ψῆφος] 8 seixo branco, *i.e.,* sufrágio de absolvição ♦ τὸ λευκόν 9 cor branca 10 clara do ovo ♦ τὰ λευκά 11 o branco do olho; córnea.

λευκοστεφής, ής, ές cingido de fitas de lã branca. ⟨λευκός, στέφω⟩

λευκόστικτος, ος, ον marchetado de branco; malhado. ⟨λευκός, στικτός⟩

λευκότης, ητος (ἡ) 1 cor branca; brancura; branco 2 limpidez (*da água*) 3 *tard.* clareza (*de estilo*). ⟨λευκός⟩

λευκοφαής, ής, ές resplandecente de brancura; brilhante; reluzente. ⟨λευκός, φάος⟩

λευκόφρυς, υος (*masc., fem.*) de sobrancelhas brancas, *i.e.,* coroado de branco (*ágora*). ⟨λευκός, ὀφρύς⟩

λευκόχροια, ας (ἡ) cor branca. ⟨λευκός, χρόα[1]⟩

λευκόχρως, ωτος (*masc., fem.*) de pele branca. ⟨λευκός, χρώς⟩

λευκόω-ῶ 1 tornar branco; branquear; pintar de branco: λελευκωμένον γραμματεῖον DEM. *quadro pintado de branco* 2 coroar de flores brancas ♦ *méd.* 3 branquear para si; tornar refulgente; polir: λ. τὰ ὅπλα XEN. *polir as armas* 4 desnudar. ⟨λευκός⟩

Λεῦκτρα, ων (τά) Leuctras, *n. de cidade da Beócia e da Arcádia.*

Λευκτρικός, ή, όν de Leuctras. ⟨Λεῦκτρα⟩

λευκώλενος, ος, ον de níveos braços. ⟨λευκός, ὠλένη⟩

λεύκωμα, ατος (τό) 1 tabuleta branca, *de gesso, para registro público* 2 *Medic.* leucoma. ⟨λευκόω⟩

λευρός, ά, όν 1 liso; sem asperezas; plano: ἐν ψαμάθῳ λευρᾷ EUR. *na areia lisa* 2 que não oferece obstáculo para a visão; livre: λευρὸς οἶμος αἰθέρος ÉSQL. *os espaços livres do ar* 3 que se vê de longe; visível 4 polido (*espada*).

λεύσιμος, ος, ον 1 que lapida 2 que consiste em lapidação: θανεῖν λευσίμῳ πετρώματι EUR. *morrer por lapidação,* λ. δίκη EUR. *castigo de lapidação* 3 que diz respeito à lapidação: λευκαὶ ἀραί ÉSQL. *imprecações em favor da lapidação.* ⟨λεύω⟩

λευσμός, οῦ (ὁ) lapidação. ⟨λεύω⟩

λεύσσω (*fut.* λεύσω, *aor.* ἔλευσα, *perf. desus.*) 1 olhar *para alguém ou algo,* ἐπί *ou* εἰς *e ac.*: ἅμα πρόσσω καὶ ὀπίσσω λεύσσειν HOM. *olhar ao mesmo tempo para frente e para trás, i.e., ser ponderado, vigilante,* λ. ἐπὶ πόντον HOM. *olhar para o mar,* λ. ἐς γαῖαν HOM. *dirigir o olhar para a terra* 2 prestar atenção; olhar fixamente; ver: λεύσσετε οἷα πάσχω SÓF. *vedes quão grandes são meus sofrimentos,* πυρπολέοντας ἐλεύσσομεν HOM. *víamos acender o fogo,* ὁ μὴ λεύσσων SÓF. *aquele que não vê, i.e., o morto* 3 parecer com; ter a aparência de, *gen.*: ὄμμασι λεύσσων φονίου δέργμα δράκοντος ÉSQL. *tendo no olhar a aparência de uma serpente assassina.*

λευστήρ, ῆρος (*masc.*) 1 que apedreja; que lapida 2 que se usa para apedrejar, para lapidar (*pedra*) 3 que consiste em apedrejamento, em lapidação: λ. μόρος ÉSQL. *morte por lapidação* ♦ ὁ λευστήρ 4 aquele que apedreja. ⟨λεύω⟩

λεύσω *fut. de* λεύω *ou de* λεύσσω.

λευχειμονέω-ῶ estar vestido de branco. ⟨λευκός, εἷμα⟩

λεύω (*fut.* λεύσω, *aor.* ἔλευσα, *perf. desus.*; *pas. fut.* λευσθήσομαι, *aor.* ἐλεύσθην, *perf. desus.*) apedrejar; lapidar.

λεχαῖος, α, ον 1 deitado no ninho 2 que serve de leito *ou* de ninho (*folhagem*). ⟨λέχος⟩

λεχεποίης, ου (*masc.*) de leito espesso de ervas. ⟨λέχος, ποία[2]⟩

λέχος, εος-ους (τό) 1 leito; cama 2 leito nupcial 3 esposo; esposa 4 união conjugal: κρύφιον λέχος SÓF. *união ilegítima* 5 leito funerário; túmulo 6 ninho *de pássaro.*

λέχοσδε *adv.* em direção ao leito. ⟨λέχος, -δε⟩

λέχριος, α, ον deitado de lado; oblíquo; inclinado: πάντα γὰρ λέχρια τἀν χεροῖν SÓF. *tudo que tenho nas mãos me é adverso,* τιθεῖσαι τὰς κεφαλὰς ἐπὶ γῆν λεχρίας XEN. [*cadelas de caça*] *que põem de viés suas cabeças sobre a terra.*

λέχω, *ger. méd.* **λέχομαι** (*at. só aor.* ἔλεξα, *imper.* λέξον, *part. perf. fem.* λελοχυῖα; *méd. fut.* λέξομαι, *aor.* ἐλεξάμην, *imper. 2ª sing.* λέξο *e* λέξεο) 1 *causat.* fazer dormir; adormecer: ἔλεξα Διὸς νόον HOM. *fiz dormir a mente de Zeus* ♦ *méd.* 2 deitar-se: λ. εἰς εὐνήν HOM. *deitar-se na cama,* λεξάσθων παρὰ τάφρον HOM. *que eles se deitem perto do fosso* (*para bivacar*) 3 adormecer.

λεχώ, όος-οῦς (ἡ) 1 mulher que dá à luz; parturiente 2 fêmea que dá cria.

λεψέμεν *inf. fut. ép. de* λέπω.

λέων, οντος (ὁ) 1 leão, *animal, símbolo de força, coragem e crueldade* 2 *Astron.,* Leão, *constelação* 3 leão do mar, *espécie de caranguejo* 4 serpente 5 leontíase, *espécie de lepra* 6 leão, *planta.*

λεωργός, ός, όν 1 celerado; criminoso 2 audacioso; temerário.

λεώς *jôn.* = λαός.

λεωσφέτερος, ος, ον compatriota; concidadão. ⟨λεώς, σφέτερος⟩

λεωφόρος, ος, ον 1 freqüentado pelo povo ♦ ἡ λεωφόρος 2 estrada principal. ⟨λεώς, φέρω⟩

λῆ *cf.* λάω[2].

λήγω (*fut.* λήξω, *aor.* ἔληξα) 1 fazer cessar *algo, ac. ou gen.*: λ. μένος HOM. *cessar a cólera,* λ. χεῖρας φόνοιο HOM. *afastar suas mãos, i.e., de um homicídio,* λήγειν ἔριδος, χόλοιο, φόνοιο, χοροῦ HOM. *pôr fim a uma querela, a um acesso de cólera, a um homicídio, a uma dança,* οὐ μὲν δὴ λήξω θρήνων στυγερῶν γε γόων SÓF. *não cessarei meus lamentos nem meus lúgubres gemidos,* λήγειν τοῦ βίου XEN. *deixar de viver, morrer* 2 cessar; chegar ao fim; terminar *em algo,* εἰς *e ac.,* ἐπί *e gen. ou* πρός *e ac.*: ἡ ἡμέρη ἔληγε HER. *o dia terminava,* οὐ λήξω πρίν HOM. *eu não cessarei antes que...,* ἐν σοὶ μὲν λήξω, σέο δ' ἄρξομαι HOM. *terminarei contigo e por ti começarei* 3 cessar; tranqüilizar-se; acalmar-se: λήγει μένος ἠελίοιο HES. *a força do sol diminui,* νότος λήγει SÓF. *o noto se acalma,* ὁπότε λήξειεν ἀείδων HOM. [*esperar*] *que ele tivesse parado de cantar.*

Λήδα, *jôn.* **Λήδη, ης (ἡ)** Leda, *esposa de Tíndaro, mãe de Helena, de Clitemnestra e dos Dióscoros.*

λήδανον, ου (ὁ) ládano, *goma aromática do Oriente.*

λῃΐζομαι *cf.* λῃΐζω.

λῃθεδανός, ή, όν o que faz esquecer. ⟨λήθη⟩

λήθη, ης (ἡ) 1 esquecimento: ἠγεῖ λήθην ἅπαντας ἔχειν DEM. *crês que o esquecimento domina a todos,* λήθην τινὸς ποιεῖσθαι HER. *esquecer-se de alguém ou de algo,* ποιεῖν *ou* λαβεῖν τινος λήθην *bibl. esquecer algo,* εἰς λήθην λαμβάνειν τινά ÉSQN. *relegar alguém ao esquecimento,* λήθην ἐμποιεῖν PLAT. *fazer esquecer* ♦ ἡ Λήθη 2 Esquecimento, *person.* 3 o Lete, *rio dos infernos.*

λῃθώ, οῦς (ἡ) = λήθη.

λήθω (*impf.* ἔληθον; *méd. só pres. e impf.* ἐληθόμην) 1 escapar de, ser esquecido ou ser ignorado, *ac.* ♦ *méd.* 2 esquecer, *gen.*

λῃΐάς, άδος *(fem.)* mulher cativa, prisioneira. ⟨λῃΐη⟩

λῃϊβότειρα, ας *(fem.)* que devasta *ou* devora as colheitas. ⟨λῃΐον, βόσκω⟩

λῃΐζω, *ger. méd.* **λῃΐζομαι** *ép. e jôn., át.* **λῄζομαι** (*impf.* ἐλῃΐζόμην *e* ἐλῃζόμην, *fut.* λῃΐσομαι, *aor.* ἐλῃΐσάμην *e* ἐλῃσάμην; *pas. só pres., aor.* ἐλῃΐσθην, *perf.* λέλῃσμαι) 1 tomar *ou* levar como despojo *algo ou alguém, ac.* 2 fa-

zer prisioneiro; levar como refém; raptar *alguém* **3** pilhar; devastar; saquear: λ. τὴν χώραν XEN. *saquear o país* **4** praticar a pirataria: λ. τὴν θάλατταν D.S. *praticar a pirataria no mar* **5** conseguir; obter. ⟨ληΐη⟩

ληΐη *jôn.* = λεία.

ληΐϊον, ου (τό) **1** campo de trigo, de grãos **2** colheita; messe.

ληΐς, ΐδος (ἡ) **1** despojo de guerra **2** gado; rebanho.

ληϊσσάμην *aor. ép.*, **ληΐσσομαι** *fut. ép., de* ληΐζομαι.

ληϊστήρ, ῆρος (ὁ) aquele que pilha; saqueador. ⟨ληΐζομαι⟩

ληϊστής *jôn.* = ληστής.

ληϊστός, ή, όν **1** que pode ser carregado como despojo **2** pilhado; saqueado. ⟨ληΐζομαι⟩

ληϊστύς, ύος (ἡ) pilhagem. ⟨ληΐζομαι⟩

ληΐστωρ, ορος (ὁ) **1** saqueador ♦ *adj.* **2** que destrói; que saqueia.

ληΐτις, ιδος (*fem.*) **1** que preside a pilhagem, *epít. de Palas* **2** tomado como despojo. ⟨ληΐη⟩

ληΐτον, ου (τό) *entre os aqueus,* a sala do Conselho, *onde eram tratados os negócios públicos.* ⟨λαός⟩

ληκαλέος, α, ον obsceno. ⟨ληκάω⟩

ληκάω-ῶ praticar felação.

ληκέω-ῶ estalar; crepitar.

ληκίνδα *adv. em* λ. παίζειν brincar de tamborilar *com os dedos.* ⟨ληκέω⟩

ληκύθιον, ου pequeno frasco de azeite. ⟨λήκυθος⟩

ληκυθισμός, οῦ (ὁ) declamação enfática *ou* empolada. ⟨λήκυθος⟩

λήκυθος, ου (ἡ) **1** galheta de azeite **2** frasco de perfumes, de ungüentos **3** *Ret.* estilo pomposo; ênfase **4** pomo de Adão.

λῆμα, ατος (τό) **1** força de vontade; determinação: λήματος κάκῃ ÉSQL. *por covardia da vontade* **2** coragem **3** audácia **4** arrogância **5** *pl.* ações corajosas. ⟨λάω²⟩

λημαλέος, α, ον que tem os olhos doentes; remelento. ⟨λήμη⟩

λημάω-ῶ (*só pres.*) ter os olhos remelentos, doentes; λ. τὰς φρένας AR. *ter espírito míope.* ⟨λήμη⟩

λήμη, ης (ἡ) **1** remela **2** *pl.* preconceitos que cegam.

λῆμμα, ατος (τό) **1** tudo o que se toma *ou* recebe; proveito; lucro: λῆμμα *ou* λήμματα λαβεῖν DEM. *obter um lucro* **2** receita **3** *Lóg.* uma das premissas do silogismo **4** tema; assunto; argumento (*de escrita*) **5** posse pelo espírito divino; inspiração profética; oráculo.

Λημνιάς, άδος (*fem.*) lemniana. ⟨Λῆμνος⟩

Λήμνιος, α, ον **1** de Lemnos; lemniano **2** violento; terrível: Λήμνιον πῦρ SÓF. *fogo de Lemnos, fogo terrível.* ⟨Λῆμνος⟩

λημνίσκος, ου (ὁ) **1** faixinha; fita **2** tampão de gaze **3** rede para caçar pássaros.

Λημνόθεν *adv.* de Lemnos; proveniente de Lemnos. ⟨Λῆμνος, -θεν⟩

Λῆμνος, ου (ἡ) Lemnos, *ilha do mar Egeu.*

λῆμψις, εως (ἡ) *bíbl.* = λῆψις.

λήμψομαι *bíbl.* = λήψομαι.

λήν *adv.* = λίαν.

λῆν *inf. dór. de* λάω².

Λήναια, ων (τά) Lenéias, *festas do lagar em honra de Baco.* ⟨ληνός⟩

Ληναϊκός, ή, όν que diz respeito às Lenéias. ⟨Λήναια⟩

Λήναιον, ου (τό) o Lêneon, *templo de Dioniso em Atenas onde eram celebradas as festas do lagar.* ⟨ληνός⟩

Ληναῖος, ου (ὁ) Leneu, o deus do lagar, *epít. de Dioniso.* ⟨ληνός⟩

Ληναιών, ῶνος (ὁ) o mês Lenêon, *segunda metade de janeiro e primeira metade de fevereiro, post. denominado Gamélion.* ⟨Ληναῖος⟩

ληνός, οῦ (ἡ) **1** objeto côncavo **2** cuba de lagar **3** lagar **4** gamela *para o gado beber* **5** ucha; masseira **6** caixão mortuário **7** cavidade para encaixe do mastro do navio **8** *Medic.* cavidade craniana.

λῆνος, εος-ους (τό) lã; faixinha de lã.

ληξιαρχικόν, οῦ (τό) registro de cada um dos demos atenienses, *com os nomes dos cidadãos jovens que atingiram a maioridade.* ⟨ληξίαρχος⟩

ληξίαρχος, ου (ὁ) *em Atenas,* oficial encarregado do registro dos cidadãos de cada demos. ⟨λῆξις¹, ἀρχή⟩

λῆξις¹, εως (ἡ) **1** designação pela sorte; sorteio **2** parte determinada pela sorte; lote; porção; quinhão ♦ *Jur., em Atenas* **3** λῆξις δίκης mandato judicial *em instância particular ou, rar., estatal* **4** λῆξις τοῦ κλήρου petição para entrar de posse de uma herança. ⟨λαγχάνω⟩

λῆξις², εως (ἡ) **1** cessação **2** *Medic.* fim; extremidade **3** *Gram.* terminação; desinência. ⟨λήγω⟩

ληπτέος, α, ον *adj. verb. de* λαμβάνω.

ληπτός, ή, όν **1** que se pode tomar *ou* apreender **2** compreensível **3** aceitável. ⟨λαμβάνω⟩

ληραίνω = ληρέω.

ληρέω-ῶ **1** falar *ou* agir tolamente; desarrazoar; disparatar **2** *Medic.* ter delírio. ⟨λῆρος⟩

λήρησις, εως (ἡ) ação de dizer *ou* fazer tolices; desarrazoamento. ⟨ληρέω⟩

Λήρισαι, Ληρισαῖος *jôn.* = Λάρισα, Λαρισαῖος.

λῆρος, ου (ὁ) **1** disparate; tagarelice; tolice; mesquinharia **2** divagação **3** *Medic.* delírio **4** pessoa tola; pateta **5** bagatela; bugiganga; ninharia; quinquilharia.

ληρώδης, ης, ες tolo; tagarela; pateta. ⟨λῆρος, -ωδης⟩

λῇς *cf.* λάω².

λησμοσύνη, ης (ἡ) *poét.* esquecimento. ⟨λήθω⟩

ληστάρχης, ου (ὁ) chefe de bandidos *ou* de piratas. ⟨ληστής, ἄρχω⟩

ληστεία, ας (ἡ) banditismo; pirataria. ⟨ληστεύω⟩

ληστείρα, ας (*fem.*) de piratas (*nau*). ⟨ληστής⟩

ληστεύω (*fut.* ληστεύσω, *aor.* ἐλῃστευσα, *perf. desus.; pas.*

aor. ἐληστεύθην) **1** praticar a pirataria **2** saquear; roubar. ⟨λῃστής⟩

λῃστήριον, ου (τό) **1** quadrilha de bandidos **2** antro de bandidos, de piratas **3** banditismo. ⟨λῃστής⟩

λῃστής, *jôn.* **λῃϊστής, οῦ (ὁ)** **1** ladrão; bandido **2** pirata **3** usurpador: λῃστὴς τυραννίδος SÓF. *usurpador da realeza.*

λῃστικός, ή, όν **1** inclinado ao banditismo ♦ **ἡ λῃστική** **2** banditismo ♦ **τὸ λῃστικόν** **3** pirataria **4** quadrilha de bandidos. ⟨λῃστής⟩

λῃστικῶς *adv.* à maneira dos bandidos *ou* dos piratas.

λῆστις *só nom. e ac.* **(ἡ)** *poét.* esquecimento.

λῃστρικός, ή, όν **1** de bandido *ou* de pirata ♦ **τὸ λῃστρικόν** **2** nave de pirata **3** bando de piratas. ⟨λῃστής⟩

λῃστρικῶς *adv.* como bandidos *ou* piratas.

λῃστρίς, ίδος (*fem.*) **1** de bandido *ou* de pirata: ναῦς λῃστρίς *navio de pirata* **2** que vive de banditismo: λῃστρὶς γυνή PLUT. *mulher ladra, pirata* ♦ **ἡ λῃστρίς** **3** navio de pirata. ⟨λῃΐζομαι⟩

λήσω, λήσομαι *cf.* λανθάνω.

Λητογένεια, *dór.* **Λατογένεια, ας (ἡ)** filha de Leto, *epít. de Ártemis.* ⟨Λητώ, γένος⟩

Λητοΐδης, ου (ὁ) filho de Leto, *epít. de Apolo.* ⟨Λητώ⟩

λῃτουργέω-ῶ = λειτουργέω.

λῃτουργία = λειτουργία.

Λητώ, οῦς (ἡ) Leto, *mãe de Apolo e de Ártemis.*

Λητῷος, α, ον de Leto: Λητῴα κόρη *filha de Leto, epít. de Ártemis.* ⟨Λητώ⟩

ληφθῆναι *inf. aor. pas. de* λαμβάνω.

λῆψις, εως (ἡ) **1** ação de tomar, de apoderar-se de, *gen.* **2** ação de receber; recebimento; aquisição: **λ. μισθοῦ** PLAT. *recebimento de salário* **3** *pl.* receitas; rendimentos **4** acesso; ataque (*de doença*) **5** *Ret.* proposta; tese a defender **6** escolha de um assunto.

λήψομαι *fut. de* λαμβάνω.

λιάζω *at. só impf.* **1** afrouxar ♦ *ger. pas.* **λιάζομαι** (*fut.* λιασθήσομαι, *aor.* ἐλιάσθην, *perf.* λελίασμαι, *m.-q.-perf.* ἐλελιάσμην) **2** desviar-se; afastar-se; distanciar-se de, **ἐκ** *ou* **ἀπό** *e gen.*: ἀπὸ πυρκαϊῆς ἐτέρωσε λιασθείς HOM. *afastando-se de uma pira numa outra direção,* ἀμφὶ δ' ἄρα σφι λιάζετο κῦμα HOM. *a onda se afastava em redor delas,* σπουδῇ πρός σ' ἐλιάσθην τὰς δεσποσύνους σκηνὰς προλιποῦσ(α) EUR. *com pressa esquivei-me para junto de ti, tendo deixado as tendas senhoris,* λιάσθη ἐς πνοιὰς ἀνέμων HOM. *[a visão] se desvanece ao sopro dos ventos* **3** precipitar-se; cair: πρηνὴς ἐλιάσθη HOM. *caiu para frente,* πτερὰ λίασθεν HOM. *as asas cairam pendentes.*

λίαν, *jôn.* λίην *adv.* **1** inteiramente; excessivamente; muito: λίην ἄχθομαι ἕλκος HOM. *a ferida dói muito,* λίην πιστεύειν HER. *confiar excessivamente,* μὴ λίαν στένε SÓF. *não te lamentes em demasia,* λίην **μέγα** HOM. *muito grande;* λίην τόσον HOM. *a um ponto tão extraordinário,* λίαν ἑκάς HOM. *muito longe,* οὐδέ τι λίαν οὕτω νώνυμος HOM. *não totalmente conhecida assim,* λίαν βέλτιστα PLAT. *completamente, perfeitamente* ♦ **καὶ λίην** **2** *enfático, em início de or.,* certamente; sem dúvida ♦ *entre art. e subst.* **3** em excesso; excessivo; muito grande: ἡ λίαν φιλότης ÉSQL. *o amor excessivo,* αἱ λίαν ἀνεπιστημοσύναι XEN. *a excessiva ignorância* ♦ **τὸ λίαν** **4** o excesso; a violência.

λιαρός, ά, όν **1** quente; tépido **2** doce; agradável.

λίασθεν *3ª pl. aor. pas. ép. de* λιάζω.

λίβα *ac. de* λίψ.

λιβάδιον, ου (τό) **1** pequena fonte **2** pequeno curso d'água. ⟨λιβάς⟩

Λιβανῖτις, ιδος (ἡ) Afrodite do Líbano. ⟨Λίβανος⟩

λίβανος, ου (ὁ *e* **ἡ)** **1** *masc.*, árvore do incenso **2** *masc. ou fem.*, incenso; resina aromática ♦ **ὁ Λίβανος** **3** Líbano, *montanha da Síria.*

λιβανωτός, οῦ (ὁ) **1** incenso: χόνδρος λιβανωτοῦ LUC. *grão de incenso* **2** mercado de incenso **3** *bibl.* turíbulo. ⟨λίβανος⟩

λιβανωτοφόρος, ος, ον que produz incenso. ⟨λιβανωτός, φέρω⟩

λιβανωτρίς, ίδος (ἡ) turíbulo. ⟨λίβανος⟩

λιβάς, άδος (ἡ) **1** qualquer líquido que goteja **2** fonte; rio; corrente de água **3** lugar onde se espraiam as águas; lugar úmido; prado.

λιβερτῖνος, ου (ὁ) escravo liberto, *filho de um liberto.* [lat.]

λίβος, εος-ους (τό) **1** gota de líquido **2** *pl.* lágrimas **3** espécie de doce.

λιβός *gen. de* λίψ.

Λιβύα *dór.* = Λιβύη.

Λιβύη, ης (ἡ) a Líbia; a África. ⟨Λίβυς⟩

Λιβύηθε *adv.* proveniente da Líbia. ⟨Λιβύη, -θε⟩

Λιβυκός, ή, όν da Líbia: Λιβυκοὶ λόγοι ARTT. *narrativas líbias, espécie de fábulas como as de Esopo.* ⟨Λιβύη⟩

Λίβυς, υος (*masc.*) **1** da Líbia; líbio ♦ **οἱ Λίβυες** **2** os líbios.

Λιβυστικός, ή, όν da Líbia. ⟨Λιβύη⟩

Λιβυστῖνος, ος, ον = Λιβυστικός.

λίγα *adv.* = λιγέως.

λιγαίνω **1** proclamar em alto e bom som **2** lamentar-se **3** cantar ♦ *méd.* **4** cantar **5** (*corvo*) gritar **6** cantar; celebrar ♦ *pas.* **7** tornar-se melodioso **8** estar inspirado. ⟨λιγύς⟩

λίγγω (*só aor. 3ª sing. poét.* λίγξε) ressoar com força; (*a corda do arco*) sibilar.

λίγδην *adv.* superficialmente.

λίγεια *fem. de* λιγύς.

λιγέως *adv.* **1** com voz aguda: **λ. κλαίειν** HOM. *lamentar-se com gritos penetrantes* **2** com voz clara *ou* harmoniosa. ⟨λιγύς⟩

λιγνύς, ύος (ἡ) **1** chama fuliginosa **2** fuligem.

λίγξε *cf.* λίγγω.

λιγυπνείων, οντος (*masc.*) de sopro harmonioso *ou* estridente. ⟨λιγύς, πνέω⟩

λιγυρίζω cantar com voz melodiosa. ⟨λιγυρός⟩

λιγυρός, ά, όν 1 que emite som agudo *ou* sibilante 2 claro; melodioso; harmonioso (*som, canto*) 3 afável *nos relacionamentos* 4 flexível ♦ λιγυρά *adv.* 5 melodiosamente. ⟨λιγύς⟩

λιγυρῶς *adv.* com som claro *ou* melodioso; harmoniosamente.

λιγύς, λίγεια, λιγύ 1 de som claro, agudo, penetrante 2 melodioso; harmonioso (*voz, som*) 3 eloqüente; diserto; facundo.

Λίγυς, υος (ὁ) habitante da Ligúria, lígure.

Λιγυστῖνος, η, ον 1 da Ligúria ♦ οἱ Λιγυστῖνοι 2 os lígures. ⟨Λίγυς⟩

λιγύφθογγος, ος, ον de voz clara *ou* harmoniosa; de som agudo. ⟨λιγύς, φθέγγομαι⟩

λιγύφωνος, ος, ον de voz clara, sonora *ou* harmoniosa. ⟨λιγύς, φωνή⟩

λίην *jôn.* = λίαν.

λιθάζω 1 lançar pedras 2 lançar como se fosse pedra 3 *bíbl.* apedrejar; lapidar. ⟨λίθος⟩

λίθαξ, ακος (*masc., fem.*) 1 de pedra; rochoso ♦ ἡ λίθαξ 2 pedregulho 3 pedra tumular; lápide 4 pedra preciosa 5 pedra-pomes 6 *pl.* região pedregosa. ⟨λίθος⟩

λιθάς, άδος (ἡ) 1 pedra pequena 2 chuva de pedras; granizo; saraiva. ⟨λίθος⟩

λίθεος, α, ον de pedra. ⟨λίθος⟩

λιθίδιον, ου (τό) 1 pedrinha 2 pedra preciosa; gema 3 *Medic.* cálculo *da visícula.* ⟨λίθος⟩

λίθινος, η, ον 1 de pedra 2 que petrifica: λ. θάνατος PÍND. *morte que petrifica com a cabeça da Górgona* 3 petrificado; duro; insensível: ἡ καρδία ἡ λιθίνη SEPT. *coração petrificado* ♦ τὰ λίθινα 4 estátuas de mármore. ⟨λίθος⟩

λιθίνως *adv., em* λ. βλέπειν XEN. olhar fixamente *para alguém,* πρός *e ac.*

λιθοβολέω-ῶ apedrejar; lapidar. ⟨λιθοβόλος⟩

λιθοβόλος, ος, ον 1 que lança pedras ♦ ὁ λιθοβόλος 2 máquina de arremessar pedras. ⟨λίθος, βάλλω⟩

λιθογλύφος, ου (ὁ) escultor; estatuário; entalhador. ⟨λίθος, γλύφω⟩

λιθόδερμος, ος, ον de pele *ou* escama dura como pedra. ⟨λίθος, δέρμα⟩

λιθοδόμος, ου (ὁ) aquele que constrói com pedras; pedreiro. ⟨λίθος, δέμω⟩

λιθοκόλλητος, ος, ον 1 ligado com cimento, *i.e.,* bem cimentado 2 muito duro 3 incrustado de pedras preciosas. ⟨λίθος, κολλάω⟩

λιθόλευστος, ος, ον 1 apedrejado; lapidado 2 resultado de apedrejamento, de lapidação: λιθόλευστον Ἄρη SÓF. *Ares que mata por lapidação, morte causada por lapidação* 3 digno de ser apedrejado. ⟨λίθος, λεύω⟩

λιθολόγημα, ατος (τό) construção de pedras; alicerce; muro. ⟨λιθολόγος⟩

λιθολόγος, ου (ὁ) aquele que reúne *ou* escolhe pedras para construção; pedreiro. ⟨λίθος, λέγω[1]⟩

λιθοξόος, ου (ὁ) talhador de pedras; escultor. ⟨λίθος, ξέω⟩

λιθοποιός, ός, όν 1 que petrifica 2 que produz pedra. ⟨λίθος, ποιέω⟩

λίθος, ου (ὁ *e* ἡ) 1 pedra: λίθον τινὰ ποιῆσαι NOM. *transformar alguém em bloco de pedra,* θεῖναι λίθον τι NOM. *transformar algo em pedra; como símbolo de insensibilidade,* σοὶ δ' αἰεὶ κραδίη στερεωτέρη ἐστὶ λίθοιο NOM. *teu coração é sempre mais duro que uma pedra, de estupidez* ὥσπερ λίθον ζῆν PLAT. *viver como uma pedra, de impossibilidade* λίθον ἕψειν AR. *cozinhar uma pedra* 2 pedra preciosa 3 pedra tumular 4 espécie de peão para jogar 5 *pl.* região rochosa ♦ *em Atenas* 6 *na Pnyx,* pedra usada como púlpito *pelo orador* 7 *na ágora,* pedra usada como púlpito *pelos arautos* 8 *na ágora,* pedra usada como altar *para juramentos* ♦ *masc. ou fem.* 9 projétil; disco 10 mármore ♦ *fem.* 11 pedra de toque 12 pedra magnética; ímã 13 cálculo *vesicular.*

λιθοσπαδής, ής, ές feito com a retirada de pedras. ⟨λίθος, σπάω⟩

λιθόστρωτος, ος, ον 1 construído em pedras 2 pavimentado em mosaico. ⟨λίθος, στρώννυμι⟩

λιθοτομέω-ῶ 1 talhar na pedra 2 talhar a pedra. ⟨λίθος, τέμνω⟩

λιθοτομία, ας (ἡ) 1 talhe; corte de pedras 2 pedreira 3 *pl.* pedreiras de mármore 4 *Medic.* litotomia. ⟨λίθος, τέμνω⟩

λιθουργός, ός, όν 1 que serve para trabalhar a pedra ♦ ὁ λιθουργός 2 talhador de pedras; escultor. ⟨λίθος, ἔργον⟩

λιθοφορέω-ῶ (*só pres.*) carregar pedra *ou* pedras. ⟨λίθος, φέρω⟩

λιθόω-ῶ, *só pas.* **λιθόομαι-οῦμαι** transformar-se em pedra; petrificar-se. ⟨λίθος⟩

λιθώδης, ης, ες 1 semelhante a uma pedra; duro como pedra 2 pedregoso. ⟨λίθος, -ωδης⟩

λίθωσις, εως (ἡ) 1 arte de transformar em pedra 2 petrificação. ⟨λιθόω⟩

λιθωτός, ή, όν feito em *ou* de pedra. ⟨λιθόω⟩

λικμάω-ῶ (*fut.* λικμήσω, *aor.* ἐλίκμησα, *perf. desus.; pas. aor.* ἐλικμήθην, *perf.* λελίκμημαι) 1 joeirar 2 espalhar. ⟨λικμός⟩

λικμητήρ, ῆρος (ὁ) joeireiro. ⟨λικμάω⟩

λικμός, οῦ (ὁ) *bíbl.* joeira.

λικνίτης, ου (ὁ) deus da joeira sagrada, *Dioniso.* ⟨λῖκνον⟩

λῖκνον, ου (τό) 1 cesta 2 berço de vime 3 joeira 4 joeira para o trigo 5 joeira sagrada das primícias.

λικνοφόρος, ος, ον que leva a joeira sagrada *nas festas de Dioniso.* ⟨λῖκνον, φέρω⟩

λικριφίς *adv.* de lado; obliquamente.

Λικύμνιος, ου (ὁ) Licímnio, *n. de h.*

λιλαίομαι (*só pres., impf., perf.* λελίημαι, *m.-q.-perf. 3ª sing.* λελίητο) *ép.* desejar ardentemente; esforçar-se; ansiar *por, gen., ou para, inf.*: λιλ. πολέμοιο HOM. *desejar o combate,* λιλαίομαι πολεμίζειν HOM. *desejar combater,* λιλαιομένη χροὸς ἆσαι HOM. *[dardo] ansioso por saciar-se de carne,* φόωσδε λιλαίεο HOM. *anseia por retornar à luz do dia.*

λιμαίνω sentir fome. ⟨λιμός⟩

λιμήν, ένος (ὁ) **1** porto: λιμένες θαλάσσης HOM. *portos para proteger-se do mar,* λ. χείματος EUR. *porto para proteger-se da tempestade* **2** lugar para abrigar-se; abrigo; refúgio: λ. ἑταιρίας SÓF. *abrigo da amizade,* λ. κακῶν ÉSQL. *refúgio contra os males,* λιμὴν πέφανται τῶν ἐμῶν βουλευμάτων EUR. *apareceu como um porto para meus planos* **3** depósito: λ. πλούτου ÉSQL. *depósito de tesouros* **4** sede; morada: λ. παντὸς οἰωνοῦ SÓF. *morada de pássaros de toda espécie.*

λιμηρός, ά, όν **1** faminto; pobre; miserável **2** ávido. ⟨λιμός⟩

λίμνα *dór.* = λίμνη.

λιμνάζω **1** *intr.* (*região*) ser *ou* tornar-se pantanoso **2** *intr.* (*água*) ser *ou* tornar-se estagnado **3** transformar em pântano; inundar. ⟨λίμνη⟩

Λίμναι, ῶν (αἱ) os Pântanos, *bairro de Atenas.*

λιμναῖος, α, ον **1** que se encontra no pântano **2** que vive nas lagoas *ou* nos pântanos **3** próprio para lagoa *ou* pântano (*barco*). ⟨λίμνη⟩

λιμνάς, άδος (*fem.*) de pântano; de lagoa. ⟨λίμνη⟩

λίμνη, ης (ἡ) **1** água estagnada; pântano; lagoa, *após recuo de rio ou mar* **2** lago **3** lago artificial **4** mar *ou* braço de mar.

λιμνόβιος, ος, ον que vive nos pântanos. ⟨λίμνη⟩

λιμνουργός, ός, όν que trabalha nos pântanos *ou* lagos; pescador. ⟨λίμνη, ἔργον⟩

λιμνώδης, ης, ες **1** que tem o aspecto *ou* a natureza de um pântano; palustre ♦ τὸ λιμνῶδες **2** aspecto pantanoso *de uma terra.* ⟨λίμνη, -ωδης⟩

Λιμοδωριεῖς, έων (οἱ) os Dórios famintos, *i.e., obrigados a emigrar por causa da fome.* ⟨λιμός, Δωριεύς⟩

λιμοθνής, ῆτος (*masc., fem.*) que morre de fome. ⟨λιμός, θνῄσκω⟩

λιμοκτονέω-ῶ **1** privar de alimento; pôr em dieta rigorosa **2** fazer morrer de fome. ⟨λιμός, κτείνω⟩

λιμός, οῦ (ὁ) **1** fome; penúria de alimentos; inanição **2** homem faminto.

λιμώδης, ης, ες **1** que tem fome; faminto **2** pouco provido de alimentos **3** próprio de quem morre de fome: λεπτὸς καὶ λιμώδης ὕμνος PLUT. *sono leve e atormentado pela fome, de gansos famintos do Capitólio.* ⟨λιμός, -ωδης⟩

λιμώσσω, *át.* -ώττω (*fut.* λιμώξομαι, *aor.* ἐλίμωξα, *perf. desus.*) sentir fome. ⟨λιμός⟩

λῖν *ac. de* λῖς[1].

λίνεος-οῦς, έα-ῆ, εον-οῦν de linho; feito de linho. ⟨λίνον⟩

λινόδεσμος, ος, ον ligado com um fio *ou* cordas. ⟨λίνον, δεσμός⟩

λινόδετος, ος, ον = λινόδεσμος. ⟨λίνον, δέω⟩

λινοθώρηξ, ηκος (*masc., fem.*) de couraça de linho. ⟨λίνον, θώρηξ⟩

λινόκροκος, ος, ον de tecido de linho. ⟨λίνον, κρέκω⟩

λίνον, ου (τό) **1** linho, *planta:* λίνου σπέρμα TUC. *grão de linho* **2** fio *de linho: prov.* λίνον λίνῳ συνάπτειν PLAT. *unir fio com fio, i.e., reunir coisas semelhantes* **3** fio das Parcas; fio da vida: ὑπὲρ τὸ λίνον LUC. *apesar do destino* **4** linha de pescar **5** rede de pescador **6** rede de caçador **7** tecido *ou* veste de linho **8** vela de navio.

λινόπληκτος, ος, ον que teme a rede (*animal*). ⟨λίνον, πλήσσω⟩

λινοπόρος, ος, ον que enfuna as velas (*vento*). ⟨λίνον, πορεύομαι⟩

λινόπτερος, ος, ον de asas, *i.e.,* de velas de linho (*nau*). ⟨λίνον, πτερόν⟩

λινορραφής, ής, ές **1** costurado com fio de linho **2** que entrelaça as malhas de uma rede; que faz rede (*pescador*). ⟨λίνον, ῥάπτω⟩

Λίνος, ου (ὁ) **1** Lino, *antigo aedo de Tebas, mestre de Orfeu* **2** canto composto por *ou* sobre Lino **3** canto fúnebre sobre *ou* em honra de Lino.

λινοστολία, ας (ἡ) vestido de linho. ⟨λίνον, στολή⟩

λινουργός, οῦ (ὁ) **1** que trabalha o linho; cordoeiro *ou* tecelão **2** espécie de pedra **3** *pl.* espécie de ganso. ⟨λίνον, ἔργον⟩

λινοῦς, ῆ, οῦν *contr. de* λίνεος.

λινοφθόρος, ος, ον que destrói o linho, *i.e.,* que rasga o tecido. ⟨λίνον, φθείρω⟩

λίπα *adv.* com gordura: λίπ' ἐλαίῳ χρῖσαι HOM., λίπ' ἀλείφειν HOM. *untar com gordura,* λ. ἀλείφεσθαι HOM. *untar-se.*

λιπαίνω (*at. só pres. e aor.* ἐλίπανα *ou* ἐλίπηνα; *pas. só pres. e perf.* λελίπασμαι) **1** untar; ungir **2** adubar; fertilizar; fecundar: λιπ. χώραν ὕδασι EUR. *fecundar a terra com as águas.* ⟨λίπος⟩

Λιπαρεῖς, έων (οἱ) os habitantes das ilhas Lípares.

λιπαρέω-ῶ **1** apegar-se a; insistir; persistir em, *dat. ou part.*: λιπ. τῇ πόσει HER. *persistir em beber,* ἐλιπάρεε ἱστορέων HER. *persistia em interrogar, continuava a interrogar* **2** pedir com insistência; suplicar de modo premente, *inf.*: ὅσα λιπαρεῖς παρ' ἐμοῦ μανθάνειν XEN. *tudo o que com tanta insistência procuras saber de mim* **3** importunar; assediar: λιπαροῦντα τὰς τράπεζας καὶ τοὺς βωμούς POL. *importunando as mesas e os altares* ♦ *pas.* **4** ser requisitado com insistência: λιπαρεῖσθαι ὑπό τινος XEN. *ser importunado por alguém.* ⟨λιπαρής⟩

λιπαρής, ής, ές **1** que se apega a; perseverante; persistente *em algo, gen., πρός e ac., περί e ac. ou gen.* **2** insistente; obstinado em, *part.*: λιπαρεῖς ἦσαν δεόμενοι PLUT.

Λύκαιος, α, ον 1 do Liceu, *epít. de Zeus ou de Pã* ♦ τὸ Λύκαιον 2 templo de Apolo do Liceu ♦ τὰ Λύκαια 3 festas de Zeus Líceo 4 as Lupercais, *em Roma.*

Λυκαῖος, α, ον 1 do Liceu, *epít. de Zeus* ♦ τὸ Λυκαῖον 2 Liceu, *monte da Arcádia.*

Λυκαονία, ας (ἡ) Licaônia, *região da Ásia Menor.* ⟨Λυκάων⟩

λυκαονιστί *adv., bibl.* em idioma licaônico.

λυκαυγής, ής, ές 1 crepuscular ♦ τὸ λυκαυγές 2 crepúsculo.

Λυκάων, ονος (ὁ) Licaão, *n. de h.*

λυκεή-ῆ, εῆς-ῆς (ἡ) pele de lobo. ⟨λύκος⟩

Λύκειον, ου (τό) *cf.* Λύκειος.

λύκειος, ος *e* **α, ον** 1 de lobo 2 como um lobo; terrível. ⟨λύκος⟩

Λύκειος, ος, ον 1 Líceo, *epít. de Apolo, lit. "destruidor de lobos"* (*de* λύκος), *ou "deus da Lícia", Apolo Lício* (*de* Λύκια), *ou "luminoso"* 2 referente a Líceo: ἡ Λύκειος ἀγορά SÓF. *praça com um templo de Apolo Lício* ♦ τὸ Λύκειον 3 Liceu, *ginásio a noroeste de Atenas.*

λυκῆ *cf.* λυκέη.

λυκηγενής, εος (*masc.*) *epít. obscuro de Apolo, segundo interpretação comum,* nascido na Lícia.

Λυκία, ας (ἡ) Lícia, *país da Ásia Menor.*

Λυκιακός, ή, όν da Lícia. ⟨Λυκία⟩

λυκιδεύς, έως (ὁ) lobacho; lobinho. ⟨λύκος⟩

Λυκίηθεν *adv.* proveniente da Lícia. ⟨Λυκία, -θεν⟩

Λυκίηνδε *adv.* rumo à *ou* até a Lícia. ⟨Λυκία, -δε⟩

λυκιοεργής, ής, ές feito na Lícia. ⟨Λύκιος, ἔργον⟩

Λύκιος, α, ον 1 da Lícia; lício ♦ οἱ Λύκιοι 2 os lícios.

λυκόβρωτος, ος, ον devorado por lobos. ⟨λύκος, βιβρώσκω⟩

λυκοδίωκτος, ος, ον perseguido por um lobo. ⟨λύκος, διώκω⟩

λυκοεργής, ής, ές = λυκιοεργής.

λυκοκτόνος, ος, ον matador de lobos, *Apolo.* ⟨λύκος, κτείνω⟩

Λυκόοργος = Λυκοῦργος.

λύκος, ου (ὁ, ἡ) 1 lobo; loba: λύκον ἰδεῖν *ter visto o lobo, i.e., ficar mudo,* λύκου βίον ζῆν PLUT. *levar vida de lobo, i.e., viver de roubo* 2 freio muito rude para cavalos cuja boca é dura 3 espécie de nó, de laço 4 *crist.* herege.

λυκοσπάς, άδος (*masc., fem.*) 1 dilacerado *ou* levado por lobos ♦ ὁ λυκοσπάς 2 cavalo selvagem da Baixa Itália. ⟨λύκος, σπάω⟩

λυκόστομος, ος, ον espécie de sardinha, *lit. "de boca* (*goela*) *de lobo".* ⟨λύκος, στόμα⟩

Λυκούργειος, ος, ον de Licurgo. ⟨Λυκοῦργος⟩

Λυκουργίδες, ων (αἱ) dias consagrados a Licurgo; festas de Licurgo. ⟨Λυκοῦργος⟩

Λυκοῦργος, *ép.* **Λυκόοργος, ου (ὁ)** Licurgo, *legislador de Esparta.* ⟨λύκος, ἔργω⟩

Λυκουρία, ας (ἡ) montanha dos lobos, *região do norte da Arcádia.* ⟨λύκος, ὄρος⟩

λυκοφιλία, ας (ἡ) amizade lupina, *i.e.,* duvidosa, falsa. ⟨λύκος, φιλία⟩

λυκόφρων, ων, ον *gen.* **ονος** de coração lupino, *i.e.,* audacioso. ⟨λύκος, φρήν⟩

λυκόφων (ὁ) = ἐχινόπους, *planta.*

λυκόφως, ωτος (τό) crepúsculo.

λυκόω-ῶ 1 (*lobo*) devorar ♦ *pas.* 2 ser devorado *ou* dilacerado por lobo(s). ⟨λύκος⟩

Λυκωρεύς, έως (ὁ) Licoreu, *um dos cumes do Parnaso.*

λῦμα, ατος (τό) 1 água usada em abluções; água suja em decorrência de ter sido usada em purificação 2 sujeira; impureza; imundície 3 sujeira moral; mancha; ignomínia; desonra 4 *rar.* flagelo; desgraça; ruína.

λυμαίνω (*só aor. rec.* ἐλύμηνα) 1 causar dano a, *dat.* ♦ *méd.* λυμαίνομαι (*fut.* λυμανοῦμαι, *aor.* ἐλυμηνάμην) 2 ultrajar; violar; corromper *algo ou alguém, ac. ou dat:* λυμ. νόμους λίς. *violar as leis,* λυμ. τὰ λέχη EUR. *desonrar o leito,* λυμ. τοῖς μειρακίοις AR. *corromper os jovens* 3 causar dano; arruinar; destruir: νόσος λυμαίνεται τὸ σῶμα HIPÓCR. *a doença deteriora o corpo,* ὅσα τοιαῦτα μετ' ἐλπίδων λυμαίνεται TUC. *tudo quanto, sendo assim, ao aliar-se às nossas esperanças, nos leva à ruína* 4 maltratar; ultrajar *alguém, ac.:* τὸν ξεῖνον τὸν Μύνδιον Μεγαβάτης δήσας λυμαίνοιτο HER. *Megabates prendeu e pôs-se a maltratar o hóspede míndio,* ἅλις δὲ λύμης ἦν μ' ἐλυμήνω EUR. *basta o ultraje com que me ultrajaste* 5 infligir maus-tratos a; tratar de modo indigno, *dat.:* λυμαινομένη τῷ νεκρῷ HER. *infligindo ao morto um tratamento indigno,* ἡμέας λυμαίνεται λύμῃσι ἀνηκέστοισι HER. *nos ultraja com ultrajes irreparáveis.*

λυμαντήρ, ῆρος (ὁ) destruidor. ⟨λυμαίνομαι⟩

λυμαντήριος, α, ον que ultraja; que corrompe; corruptor, *gen.* ⟨λυμαντήρ⟩

λυμαντής, οῦ (ὁ) = λυμαντήρ.

λυμεών, ῶνος (ὁ) destruidor; corruptor. ⟨λύμη⟩

λύμη, ης (ἡ) 1 maus-tratos; tratamento cruel; sevícia 2 ruína; perda 3 impureza; mancha.

λύντο 3^a *pl. aor.*$_2$ *méd. com sent. pas. de* λύω.

λυπεῦσα *part. pres. jôn. de* λυπέω.

λυπέω-ῶ (*fut.* λυπήσω, *aor. desus., perf.* λελύπηκα) 1 atormentar; afligir *alguém, ac.:* ἐλύπει αὐτὸν ἡ χώρα πορθουμένη XEN. *atormentava-o ver a terra devastada* 2 vexar; contrariar 3 causar incômodo a, *ac.*; incomodar; aborrecer: ὁ θώραξ λυπεῖ XEN. *a couraça incomoda por causa do peso* 4 inquietar; assediar (*um inimigo*) 5 prejudicar: τοῦ ἦτα καὶ τοῦ ταῦ καὶ τοῦ ἄλφα προστεθέντων οὐδὲν ἐλύπησεν ὥστε μὴ οὐχί PLAT. *o acréscimo de eta, de tau e de alfa não causou nenhum prejuízo, a ponto de, i.e., não impediu de* ♦ *méd. pas.* 6 estar atormentado, aflito, aborrecido *com alguém,* πρός *ou* διά *e ac.,* ἐπί *e dat. ou* περί *e*

gen.; com part.: τὰς ἐσχάτας λύπας λυπεῖσθαι PLAT. *sentir uma aflição extrema,* ταῦτ' ἐλυπεῖθ' ὁρῶν DEM. *afligia-se ao ver isso.* ⟨λύπη⟩

λύπη, ης (ἡ) 1 dor; pesar; tristeza; aflição 2 situação *ou* condição penosa 3 dor física 4 dores do parto.

λύπημα, ατος (τό) motivo de aflição; sofrimento. ⟨λυπέω⟩

λυπηρός, ά, όν 1 que causa pesar; aflitivo; doloroso; penoso *para alguém, dat.* 2 que é fardo *para alguém, dat.*; cansativo; aborrecido 3 que excita o despeito *ou* a inveja 4 que sente tristeza, dor; entristecido ♦ τὸ λυπηρόν 5 o que causa dor ♦ τὰ λυπηρά 6 dores; penas. ⟨λύπη⟩

λυπηρῶς *adv.* 1 de modo a causar aflição: λ. δ' ἔχει εἰ SÓF. *é doloroso se* 2 com pesar; penosamente; dolorosamente: λ. φέρειν τι ISÓCR. *suportar com dificuldade alguma coisa.*

λυπητέον *adv. verb. de* λυπέω.

λυπητικός, ή, όν 1 que sente dor; aflito ♦ τὸ λυπητικόν 2 capacidade de sofrer. ⟨λυπέω⟩

λυποίατο *3ª pl. opt. pres. pas. jôn. de* λυπέω.

λυπρός, ά, όν 1 que causa pesar; penoso 2 digno de piedade; penoso; miserável: λυπρὰ πράττειν PLUT. *estar numa condição penosa* 3 miserável; pobre (*solo*); insuficiente (*alimento*); mesquinho. ⟨λυπή⟩

λυπρῶς *adv.* tristemente; miseravelmente.

λύρα, ας (ἡ) 1 lira, *instrumento musical de cordas* 2 canto; poesia lírica 3 *Astron.* Lira, *constelação* 4 lira, *peixe do mar.*

λυραοιδός, *contr.* **λυρῳδός, οῦ (ὁ, ἡ)** tocador, tocadora de lira; lirista. ⟨λύρα, ἀοιδός⟩

λυρίζω 1 tocar lira 2 cantar ao som da lira. ⟨λύρα⟩

λυρικός, ή, όν 1 referente à lira; de lira 2 lírico 3 poeta lírico ♦ ὁ λυρικός 4 tocador de lira; lirista. ⟨λύρα⟩

Λυρναῖος, ου (*masc.*) de Lirna; de Lirnesso.

Λυρνησσίς, ίδος (*fem.*) de Lirnesso. ⟨Λυρνησσός⟩

Λυρνησσός, οῦ (ἡ) Lirnesso, *cidade da Tróade.*

λυροποιός, οῦ (ὁ) fabricante de liras. ⟨λύρα, ποιέω⟩

λυρῳδός *contr. de* λυραοιδός.

Λυσάνδρια, ων (τά) festa em honra de Lisandro. ⟨Λύσανδρος⟩

Λύσανδρος, ου (ὁ) Lisandro, *general espartano.* ⟨λύω, ἀνήρ⟩

λυσανίας, ου (*masc.*) 1 que dissipa a dor ♦ ὁ Λυσανίας 2 Lisânias, *n. de h.* ⟨λύω, ἀνία⟩

Λυσίας, ου (ὁ) Lísias, *n. de h.*

λυσίζωνος, ος, ον 1 de cintura desatada 2 que assiste as mulheres no parto, *Ártemis ou Ilítia* 3 que soltou o cinturão; desarmado; que está de folga (*soldado*). ⟨λύω, ζώνη⟩

λυσίμαχος, ος *e* **η, ον** que faz cessar o combate. ⟨λύω, μάχης⟩

λυσιμελής, ής, ές que relaxa *ou* enfraquece os membros. ⟨λύω, μέλος⟩

λύσιμος, ος, ον 1 que desata; que liberta 2 que se pode desatar; que se pode libertar 3 de fácil solução (*problema*). ⟨λύω⟩

λύσιος, ος, ον 1 que desata *ou* liberta 2 que relaxa os membros. ⟨λύω⟩

λυσίπονος, ος, ον 1 que se libera do trabalho (*servo*) 2 que liberta dos pesares *ou* das preocupações (*morte, sono*). ⟨λύω, πόνος⟩

λύσις, εως (ἡ) 1 liberação; libertação *de, gen. ou* ἀπό *e gen.*: λ. δεσμῶν *ou* λ. ἀπὸ τῶν δεσμῶν PLAT. *libertação das correntes,* λ. ψυχῆς ἀπὸ σώματος PLAT. *libertação da alma separando-se do corpo* 2 quitação (*de dívida*) 3 resgate; libertação *de alguém, gen., livrando-se de,* ἐκ *e gen.*: λ. αἰχμαλώτων DEM. *libertação dos prisioneiros de guerra,* λ. ἐκ τῶν πολεμίων LÍS. *libertação que livra dos inimigos* 4 absolvição *de uma falta* após expiação; purificação: λ. ἀδικημάτων PLAT. *absolvição dos crimes* 5 *crist.* absolvição; perdão: λ. ἁμαρτημάτων FÍLON *absolvição dos pecados* 6 fim; término; desfecho: λ. τῶν μύθων ARTT. *desenlace dos enredos,* λύσις πρὸς *ou* εἰς οἶκον SÓF. *desfecho que permite aos gregos retornarem a seus lares* 7 solução: λ. ἀπορίας ARTT. *solução de uma dificuldade* 8 *bíbl. e crist.* interpretação (*de sinais*) 9 refutação *de um argumento* 10 afrouxamento; relaxamento; fraqueza *de órgãos* 11 dissolução; ruptura: λ. σφραγίδων LUC. *ruptura de selos* 12 *Ret.* solução de continuidade 13 cessação: λ. ἔριδος χαλεπῆς HES. *fim de áspera discórdia* 14 *bíbl.* divórcio.

Λυσιτανία, ας (ἡ) Lusitânia, *parte ocidental da península Ibérica.*

Λυσιτανοί, ῶν (οἱ) os lusitanos.

λυσιτέλεια, ας (ἡ) vantagem; ganho; proveito. ⟨λυσιτελής⟩

λυσιτελέω-ῶ (*fut.* λυσιτελήσω, *aor.* ἐλυσιτέλησα, *perf.* λελυσιτέληκα) 1 ser vantajoso; ser útil a, *dat.*: λυσιτελεῖ γὰρ ἡμῖν ἡ ἀλλήλων δικαιοσύνη καὶ ἀρετή PLAT. *pois para nós é vantajosa a reciprocidade da justiça e a virtude* 2 *impes.* λυσιτελεῖ é vantajoso, conveniente, preferível *a alguém, dat., com inf. ou part.*: μοὶ λυσιτελοῖ ὥσπερ ἔχω ἔχειν PLAT. *convinha-me ser como sou,* πολλοῖς δὴ ἐλυσιτέλησε ἀδικήσασι μεγάλα ἀδικήματα PLAT. *para muitos foi vantajoso praticar grandes injustiças* ♦ τὸ λυσιτελοῦν o que é útil, vantajoso. ⟨λυσιτελής⟩

λυσιτελής, ής, ές 1 que quita o resgate ou a despesa 2 vantajoso; útil 3 que vale o preço; que não é caro ♦ τὸ λυσιτελές 4 o que é vantajoso. ⟨λύω, τέλος⟩

λυσιτελούντως *adv.* de modo útil. ⟨λυσιτελέω⟩

λυσιτελῶς *adv.* 1 a bom preço: λυσιτελέστερον τοῦ δέοντος πρίασθαι EL. *comprar abaixo do preço* 2 vantajosamente; utilmente.

Λῦσις, ιδος *ac.* ιν, *voc.* ι **(ὁ)** Lísis, *n. de h.*

λυσιῳδός, οῦ (ὁ, ἡ) 1 ator *ou* atriz de uma espécie de mimo inventada por Lísis ♦ *adj. masc. em* λυσιῳδὸς αὐλός 2 flauta de acompanhamento desse mimo. ⟨Λῦσις, ᾠδή⟩

λύσσα, ᾰ́τ. λύττα, ης (ἡ) 1 ira *ou* furor belicoso 2 furor; delírio; transporte de cólera *provocado por um deus* 3 loucura: λ. ἐρωτική PLAT. *loucura amorosa* 4 raiva; fúria 5 raiva canina; hidrofobia 6 *crist.* loucura; insensatez (*dos heréticos*).

λυσσαίνω (*part. pres.*) estar enfurecido contra, *dat.* ⟨λύσσα⟩

λυσσάω, ᾰ́τ. λυττάω-ῶ 1 estar furioso 2 estar num transporte de fúria *por algo,* πρός *e ac. ou inf.* 3 *crist.* (*herege*) estar furioso 4 (*cão*) estar atacado de raiva; ter hidrofobia 5 deixar raivoso. ⟨λύσσα⟩

λυσσητήρ, ῆρος (*masc.*) raivoso (*cão*). ⟨λυσσάω⟩

λυσσητικός, ή, όν cheio de fúria; furioso; enfurecido *por algo,* πρός *e ac.* ⟨λυσσάω⟩

λυσσώδης, ης, ες 1 semelhante a um raivoso 2 da loucura (*doença*). ⟨λύσσα, -ωδης⟩

λυτήρ, ῆρος (ὁ) 1 aquele que desata; libertador, *gen.* 2 aquele que resolve, que decide; árbitro. ⟨λύω⟩

λυτήριος, ος *e* α, ον 1 que liberta; libertador; salvador 2 que se pode desligar; remediável (*pesar*) 3 que resgata; expiatório. ⟨λύω⟩

λυτικός, ή, όν 1 próprio para desatar 2 que relaxa; laxativo (*remédio*) 3 hábil para resolver dificuldades 4 que convém para refutar (*argumento*) 5 que põe fim. ⟨λύω⟩

λύτο *3ª sing. aor.₂ méd. com sent. pas. de* λύω.

λυτός, ή, όν 1 que pode ser desatado 2 que pode ser dissolvido; solúvel 3 que pode ser resolvido *ou* refutado. ⟨λύω⟩

λύτρον, ου (τό) 1 meio de libertação; resgate; preço de um resgate: λύτρα ἀποδιδόναι, καταθεῖναι DEM. *pagar, depositar um resgate,* ἀφιέναι ἄνευ λύτρων XEN. *libertar sem resgate* 2 *crist.* resgate *da humanidade* 3 meio de expiar; expiação 4 compensação; recompensa. ⟨λύω⟩

λυτρόω-ῶ (*aor.* ἐλύτρωσα, *pas. aor.* ἐλυτρώθην, *perf.* λελύτρωμαι) 1 libertar *alguém, ac., por meio de, gen.* ♦ *méd.* 2 pagar resgate; resgatar 3 *crist.* redimir. ⟨λύτρον⟩

λύτρωσις, εως (ἡ) 1 resgate 2 *crist.* redenção. ⟨λυτρόω⟩

λυτρωτής, οῦ (ὁ) liberador; redentor. ⟨λυτρόω⟩

λύττα, λυττάω-ῶ *ᾰ́τ.* = λύσσα, λυσσάω.

λυχνεών, ῶνος (ὁ) depósito de lâmpadas e de lanternas. ⟨λύχνος⟩

λυχνία, ας (ἡ) 1 candelabro; lamparina 2 *crist.* lâmpada sagrada *em igrejas.* ⟨λύχνος⟩

λυχνίδιον, ου (τό) lamparina pequena. ⟨λύχνος⟩

λυχνίον, ου (τό) pequeno castiçal *ou* pequeno candelabro. ⟨λύχνος⟩

λυχνίς, ίδος (ἡ) 1 lícnide; candelária, *planta* 2 pedra preciosa que brilha no escuro, semelhante ao rubi. ⟨λύχνος⟩

λυχνίσκος, ου (ὁ) lampariníinha. ⟨λύχνος⟩

λυχνοκαία, ας (ἡ) 1 iluminação com lamparinas 2 festa das lamparinas, *em Saís, no Egito.* ⟨λύχνος, καίω⟩

Λυχνόπολις, εως (ἡ) a Cidade das lanternas, *local fictício.* ⟨λύχνος, πόλις⟩

λύχνος, ου *pl.* -οι *e* -α **(ὁ)** 1 lamparina: περὶ λύχνων ἀφάς HER. *na hora em que se acendem as lamparinas* 2 tocha; lanterna 3 lamparina, *peixe* 4 *pl.* mercado de lamparinas.

λυχνοῦχος, ου (ὁ) 1 castiçal 2 tocha *ou* lanterna. ⟨λύχνος, ἔχω⟩

λυχνοφόρος, ος, ον que carrega uma lamparina *ou* uma lanterna. ⟨λύχνος, φέρω⟩

λύω (*fut.* λύσω, *aor.* ἔλυσα, *perf.* λέλυκα)

ATIVA

1 desatar; soltar; afrouxar; deixar ir *alguém ou algo, ac.*

2 pôr em liberdade; libertar; liberar *alguém, ac., de algo, gen. ou* ἐκ *e gen.*

3 *bíbl.* redimir; absolver

4 reparar (*uma falta*); expiar

5 dissolver; diluir

6 dissolver; desagregar; romper; quebrar

7 *bíbl.* violar

8 pôr fim a; acabar; terminar; resolver

9 resolver; solucionar; interpretar

10 pagar

11 ser compensador; ser útil; ser benéfico; *impes.* λύει é compensador; é vantajoso; é útil que, *or. inf.*

MÉDIA

12 soltar de cima de si

13 desamarrar para si

14 libertar; liberar para si

15 soltar-se; desfalecer-se; fraquejar

1 λ. τινὰ δεσμῶν ÉSQL. *ou* ἐκ τῶν δεσμῶν PLAT. *libertar alguém dos grilhões,* λ. ἵππους ἐξ ὀχέων HOM. *desatrelar cavalos de um carro,* λ. κληῖθρα ÉSQL. *soltar a correia que segura um ferrolho, i.e., abrir um ferrolho,* λ. ἄμμα HER. *desatar o nó,* λ. θώρηκα HOM. *desatar uma couraça,* λ. ζώνην HOM. *desamarrar um cinto,* στυγνὴν ὀφρὺν λύσασα καὶ γνώμης ὁδόν EUR. *tendo descontraído o cenho e o curso de teu pensamento,* λ. στόμα EUR. *abrir a boca, i.e., pôr fim ao silêncio,* λ. τοῦ ποδός PLUT. *soltar o pé, prov.* λύουσ' ἂν ἔθ' ἅπτουσα SÓF. *soltando ou agarrando, i.e., qualquer coisa que eu faça,* λ. ἡνίαν SÓF. *afrouxar a rédea, Náut.* λ. πρύμνας EUR. *ou* νεῶν πόδα ÉSQL. *desatar a popa, o pé dos navios, i.e., levantar âncora*

2 λυθεὶς ἀνὴρ ἀντ' ἀνδρός TUC. *prisioneiro libertado em troca de um outro homem,* λ. τινὰ ἀποίνων HOM. *ou* χρημάτων HER. *pôr alguém em liberdade mediante um resgate, uma soma de dinheiro,* λ. κακότητος HOM. *livrar da doença,* λ. ἐκ πόνων ÉSQL. *libertar de provações,* φόνῳ φόνον λύειν SÓF. *fazer expiar (lit. desligar de) um homicídio por um homicídio*

3 λύειν τοὺς ἡμαρτηκότας N.T. *absolver os pecadores*

4 φόνῳ φόνον λύοντας SÓF. *expiando um assassínio com assassínio,* λῦσαι τὰς πρότερον ἁμαρτίας AR. *reparar os erros precedentes*
5 λ. κυκλίσκους GAL. *dissolver pílulas*
6 λ. τάξιν XEN. *fazer romper fileiras, uma ordem de batalha,* λ. ἀγορήν HOM. *dissolver uma assembléia,* λ. γέφυραν XEN. *romper uma ponte,* λελύσθαι ἀπ' ἀλλήλων XEN. *separarem-se uns dos outros, em rel. a pessoas que rompem os laços de sociedade,* λ. τὸ τέλος βίου SÓF. *ou* βίον EUR. *terminar (lit. desatar) sua vida,* γούνατα λ. τινός *ou* τινί *lit. desligar os joelhos de alguém, i.e., matá-lo,* λ. μένος τινί HOM. *quebrantar a força vital de alguém,* λ. νόμους HER. *revogar leis,* λ. σπονδάς TUC. *romper tratados*
7 ἔλυσαν μήτραν παρθένου SEPT. *violaram o seio de uma virgem*
8 ὅπως τὰ τοῦ θεοῦ μαντεῖ' ἄριστα λύσομεν SÓF. *para resolvermos do melhor modo o oráculo do deus,* λ. νεῖκος HOM. *pôr fim a uma querela,* πολλοὶ δὲ πλέξαντες εὖ λύουσι κακῶς ARTT. *muitos, depois de bem amarrar (o enredo da tragédia), tecem mal o desenlace*
9 λ. αἴνιγμα LUC. *resolver um enigma*
10 λ. μισθοῦ XEN. *pagar uma parte do soldo*
11 λύει δ' ἄλγος EUR. *minha dor tem utilidade,* φημὶ τοιούτους γάμους λύειν βροτοῖσιν EUR. *afirmo que tais núpcias são benéficas para os mortais,* ἐμοί τε λύει τὰ ζῶντα ὀνῆσαι EUR. *é compensador para mim favorecer os que já vivem*
12 ἀπὸ στήθεσφιν ἐλύσατο κεστὸν ἱμάντα HOM. *desamarrou de seu peito o cinto bordado*
13 λ. τεύχεα ἀπ' ὤμων HOM. *desamarrar dos ombros as armaduras (dos mortos, para tomá-las)*
14 λ. θυγάτρα HOM. *libertar sua filha pagando resgate,* λ. τοὺς αἰχμαλώτους ἐκ τῶν ἰδίων DEM. *resgatar os prisioneiros de guerra com os próprios recursos*
15 τοῦ δ' αὐτοῦ λύτο γούνατα καὶ φίλον ἦτορ HOM. *romperam-se-lhe os joelhos e o coração.*

λῶ, λῇς, λῇ, λῶμες, λῆτε, λῶντι *dór.* desejar muito; querer.

λώβα *dór.* = λώβη.

λωβατός *dór.* = λωβητός.

λωβάομαι-ῶμαι (*fut.* λωβήσομαι, *aor.* ἐλωβησάμην, *perf.* λελώβημαι; *aor. pas.* ἐλωβήθην) **1** ultrajar; maltratar, *ac. ou dat.*: λώβην λ. τινα HOM. *infligir a alguém um tratamento ultrajante,* ἀρτάναισι λωβᾶται βίον SÓF. *com cordas dá um fim ultrajante à sua vida* **2** agir de modo ultrajante **3** desonrar (*esposa*); corromper **4** mutilar: ἑαυτὸν λωβᾶται λώβην ἀνήκεστον HER. *executa em si próprio mutilação irremediável* **5** prejudicar; danificar; estragar; deformar (*o corpo*) **6** pilhar (*cidade*); devastar. ⟨λώβη⟩

λωβεύω zombar; ultrajar. ⟨λώβη⟩

λώβη, ης (ἡ) **1** tratamento ultrajante; ultraje; ofensa **2** pessoa que é objeto de vergonha; opróbrio **3** mutilação **4** ruína; destruição **5** pessoa que danifica; flagelo: ποιητῶν λωβαί A.P. *flagelos dos poetas, ref. aos gramáticos.*

λωβητήρ, ῆρος (*masc.*) **1** que ultraja; que ofende **2** que faz perecer; que arruína; que destrói **3** malfazejo; celerado; miserável. ⟨λωβάομαι⟩

λωβητός, ή, όν **1** ultrajado; maltratado **2** desfigurado por maus-tratos *ou* por sofrimento **3** ultrajante; injurioso. ⟨λωβάομαι⟩

λωγάνιον, ου (τό) barbela de bois.

λωΐτερος, α, ον *poét.* = λωΐων.

λωΐων, ων, ον, *contr. át.* **λῴων, ων, ον** *gen.* **λῴονος** (*usado como comp. de* ἀγαθός) **1** melhor; mais desejável; mais vantajoso; λῷόν ἐστι *át. é preferível, vale mais,* πολὺ λῴϊόν ἐστι HOM. *é bem mais desejável* ♦ *superl.* λῴϊστος, *contr.* λῷστος, η, ον **2** excelente **3** *no voc.* ὦ λῷστε ó meu excelente amigo! ⟨λῶ⟩

λῴϊστος, η, ον *superl. de* λωΐων.

λῶντι *cf.* λῶ.

λῷον *n. de* λῷων.

Λῷος, ου (ὁ) Lôos, *mês macedônio.*

λώπη, ης (ἡ) espécie de vestimenta *ou* de casaco de pele. ⟨λέπω⟩

λωποδυτέω-ῶ **1** vestir veste alheia **2** roubar um casaco, uma veste; despojar **3** pilhar; roubar **4** plagiar. ⟨λωποδύτης⟩

λωποδύτης, ου (ὁ) ladrão; saqueador. ⟨λῶπος, δύομαι⟩

λῶπος, εος-ους (τό) = λώπη.

λῷστος, η, ον *superl. de* λωΐων.

λωτεῦντα *part. pres. ac. sing. jôn. de* λωτέω.

λωτέω-ῶ estar coberto de flores de lótus. ⟨λωτός⟩

λωτίζω **1** colher flores ♦ *méd.* **2** colher flores para si **3** escolher para si. ⟨λωτός⟩

λώτινος, η, ον **1** de lótus **2** de madeira de lótus. ⟨λωτός⟩

λωτός, οῦ (ὁ) **1** lótus, *n. de várias plantas e árvores* **2** lótus grego, *erva como o trevo, consumida pelos cavalos como forragem;* feno **3** lótus da Cirenaica *ou* dos Lotófagos; jujubeira **4** jujuba, *fruto da jujubeira* **5** lótus do Egito, *espécie de nenúfar* **6** lótus da Líbia, *de madeira dura e escura, usada no fabrico de flautas* **7** flauta de lótus; flauta **8** instrumento cirúrgico.

Λωτοφάγοι, ων (οἱ) Lotófagos, *povo mítico que se alimenta de lótus.* ⟨λωτός, φαγεῖν⟩

λωφάω-ῶ (*aor.* ἐλώφησα, *perf.* λελώφηκα) **1** repousar; descansar; refazer-se: ἀπὸ νόσου μεγάλης καὶ πολέμου βραχύ τι λελωφήκαμεν TUC. *estamos um pouco aliviados da grave doença e da guerra* **2** interromper; cessar, *gen. ou part.*: λ. τῆς ὀδύνης PLAT. *parar de sofrer* **3** aquietar; acalmar; serenar: ὅταν λωφήσωσιν οἱ λίθοι XEN. *quando serenarem os lances de pedras* **4** (*pessoa*) acalmar; apaziguar; consolar: ὁ λωφήσων ÉSQ. *aquele que aliviará, o consolador, o liberador.* ⟨λόφος⟩

λώφησις, εως (ἡ) cessação; repouso. ⟨λωφάω⟩

λῴων, ων, ον *át.* = λωΐων.

M, μ

Μ, μ (μῦ) *indecl.* (τό) **1** mü, *12ª letra do alfabeto* ♦ *num.* **2** μ′ = 40 *ou* 40° **3** ,μ = 40.000 *ou* 40.000°.

μ' = με *ou, às vezes,* μοι *em elisão.*

μά *partíc. acompanhada de nome, no ac., de deus ou de personagem que se toma para testemunho de uma afirm.* **1** *ger. precedida de* ναί *ou* νή: ναὶ μὰ τόδε σκῆπτρον HOM. *sim, por este cetro,* ναὶ μὰ Δία AR. *sim, por Zeus* ♦ *ou de uma neg.* **2** *precedida ou seguida de* οὐ: οὐ μὰ γὰρ Ἀπόλλωνα HOM. *não, por Apolo!* οὐ μὰ Ζῆνα HOM. *não, por Zeus!* μὰ τὸν Ἀπόλλω, οὔκ, ἤν γε μὴ ὀμόσῃς ἐμοί AR. *por Apolo, não! a menos que me faças um juramento,* μὰ Δί', ἔφη, οὐκέτι ἔχω σοι λέγειν PLAT. *por Zeus!, disse, não mais posso falar a ti.*

μᾶ *voc. éol. e dór. de* μᾶτερ, *só na expr.* **μᾶ γᾶ** ÉSQL. *ó terra mãe; excl. empregada por mulheres:* μᾶ πόθεν ὥνθρωπος TEÓCR. *mãe, de onde vem este homem?*

μαγάδιον, ου (τό) *dim. de* μαγάς *ou de* μάγαδις.

μάγαδις, ιδος *dat. sing.* μαγάδι, *ac. sing.* μάγαδιν (ἡ *e* ὁ) *tard.* **1** *fem.* magadi, *harpa de vinte cordas afinada por oitavas* **2** *masc.* espécie de flauta lídia *afinada por oitavas.* ⟨μαγάς⟩

μαγάς, άδος (ἡ) *Mús.* cavalete *de instrumento de corda.*

μαγγανεία, ας (ἡ) prática de feitiçaria. ⟨μαγγανεύω⟩

μαγγάνευμα, ατος (τό) encantamento; sortilégio; mágica. ⟨μαγγανεύω⟩

μαγγανεύω **1** fazer uso de artes mágicas; usar de magia **2** usar truques; iludir; enganar, *ac.* **3** preparar com requinte *os alimentos.* ⟨μάγγανον⟩

μάγγανον, ου (τό) **1** filtro; sortilégio; encantamento mágico **2** catapulta **3** chapa *de roldana ou de polia.*

Μαγδαλά (ἡ) *bíbl.* Magdala, *cidade da Palestina.*

Μαγδαληνή, ῆς (ἡ) *bíbl.* Madalena, *lit. "originária de Magdala".* ⟨Μαγδαλά⟩

μαγεία, ας (ἡ) **1** religião dos magos **2** *tard.* magia; feitiçaria. ⟨μάγος⟩

μαγειρεῖον, ου (τό) **1** cozinha **2** *pl.* bairro dos cozinheiros, *em Atenas* **3** *tard.* açougue ⟨μάγειρος⟩

μαγειρεύω (*impf.* ἐμαγείρευον, *aor.* ἐμαγείρευσα) **1** ser cozinheiro *ou* açougueiro **2** preparar a comida; cozinhar. ⟨μάγειρος⟩

μαγειρικός, ή, όν **1** da cozinha; próprio para a cozinha **2** de cozimento; culinário **3** hábil na cozinha ♦ ἡ μαγειρική **4** arte culinária. ⟨μάγειρος⟩

μαγειρικῶς *adv.* como um cozinheiro.

μάγειρος, ου (ὁ) **1** cozinheiro **2** açougueiro **3** *tard.* cozinheiro público.

μάγευμα, ατος (τό) magia; sortilégio; bruxaria. ⟨μαγεύω⟩

μαγεύω (*aor.* ἐμάγευσα; *perf. pas.* μεμάγευμαι) **1** fazer uso dos meios mágicos; praticar a magia: κατῇδε βάρβαρα μέλη μαγεύουσα EUR. *praticando a magia, cantava bárbaras melodias* **2** ser mago; ser hábil em magia **3** enfeitiçar por magia; atrair por magia **4** produzir por magia. ⟨μάγος⟩

μαγία, ας (ἡ) *tard.* = μαγεία.

μαγικός, ή, όν 1 relativo ao mago 2 de magia; mágico 3 hábil em magia. ⟨μάγος⟩

Μάγνης, ητος (*masc.*) 1 de Magnésia; magnésio: ὁ Μάγνης λίθος PÓRF. *pedra magnésia, i.e., ímã* ♦ ὁ Μάγνης 2 Magnes, *poeta cômico.*

Μαγνησία, ας (ἡ) Magnésia, *n. de cidade da Tessália, da Cária e da Lídia.* ⟨Μάγνης⟩

Μαγνήσιος, α, ον da Magnésia; magnésio: μαγνησία λίθος HIPÓCR. *pedra magnética, ímã.* ⟨Μάγνης⟩

Μάγνησσα, ης (*fem.*) *poét.* 1 de Magnésia ♦ ἡ Μάγνησσα 2 pedra magnética; ímã. ⟨Μάγνης⟩

Μαγνητικός, ή, όν = Μαγνήσιος.

Μαγνῆτις, ιδος (*fem.*) da Magnésia: Μαγ. λίθος *pedra magnética, ímã.* ⟨Μάγνης⟩

Μάγοι, ων (οἱ) os Magos, *um dos seis povos que formaram a nação dos Medos.*

μάγος[1]**, ου (ὁ)** mago, *sacerdote e homem sábio entre os Persas.*

μάγος[2]**, ου (ὁ, ἡ)** 1 encantador; feiticeiro; bruxo 2 charlatão.

μάγος[3]**, ου** (*masc.*) *tard.* mágico.

Μᾶγος, ου (*masc.*) da tribo dos Magos, *povo da Média.* ⟨Μάγοι⟩

μαγοφόνια, ων (τά) matança dos magos, *festa ritual entre os persas.* ⟨μάγος, φόνος⟩

μαδάω-ῶ 1 estar úmido; escorrer; gotejar 2 (*pêlo, cabelo*) cair 3 (*homem*) ser calvo.

μᾶζα *e* **μάζα, ης (ἡ)** 1 massa; massa de macarrão; macarrão 2 pão de cevada *não levedada, op. a* ἄρτος *pão de trigo*: μ. ἀμολγαίη HES. *torta ao leite* 3 massa; bloco; quantidade.

μαζός, οῦ (ὁ) *jôn., ép.* 1 teta; mama 2 *rar.* bacalhau, *peixe.*

μαθεῖν *inf. aor.*$_2$ *de* μανθάνω.

μάθημα, ατος (τό) 1 ensinamento; lição 2 matéria de estudo; ciência; conhecimento 3 *crist.* ensinamento; doutrina 4 *pl.* ciências matemáticas. ⟨μανθάνω⟩

μαθηματικός, ή, όν 1 inclinado à aprendizagem; dedicado ao estudo 2 que concerne às matemáticas, às ciências (*aritmética, geometria, astronomia, mecânica*); matemático; científico 3 astrológico *ou* astronômico ♦ ἡ μαθηματική 4 a matemática 5 *tard.* astronomia *ou* astrologia ♦ ὁ μαθηματικός 6 matemático 7 astrônomo *ou* astrólogo ♦ τὰ μαθηματικά 8 a matemática. ⟨μάθημα⟩

μαθηματικῶς *adv.* matematicamente; cientificamente.

μάθησις, εως (ἡ) 1 aquisição de conhecimentos; estudo; aprendizado 2 arte de aprender; faculdade de aprender; aptidão para aprender 3 educação; instrução; conhecimento 4 matéria de estudo; disciplina. ⟨μανθάνω⟩

μαθήσομαι *fut. de* μανθάνω.

μαθητέος, α, ον *adj. verb. de* μανθάνω.

μαθητεύω *tard.* 1 ser discípulo de, *dat.* 2 *bíbl.* fazer discípulos; instruir; ensinar ♦ *pas.* 3 *bíbl.* receber lições. ⟨μαθητής⟩

μαθητής, οῦ (ὁ) 1 discípulo; seguidor 2 estudante; estudioso: μ. ἰατρικῆς PLAT. *estudante de medicina.* ⟨μανθάνω⟩

μαθητικός, ή, όν 1 disposto a aprender; capaz de aprender *algo, gen.* 2 referente à aprendizagem 3 que aprende com facilidade; dócil (*animal*). ⟨μανθάνω⟩

μαθητός, ή, όν que se pode aprender. ⟨μανθάνω⟩

μαθήτρια, ας (ἡ) *tard. fem. de* μαθητής.

Μαθθαῖος, ου (ὁ) = Ματθαῖος.

μαθών *part. aor.*$_2$ *de* μανθάνω.

μαῖα, ας (ἡ) 1 mãe, *t. de respeito ou afeição para com mulheres idosas* 2 mãe 3 *entre os dórios,* avó 4 ama de leite 5 parteira 6 tipo de caranguejo ♦ ἡ Μαῖα 7 Maia, *deusa mãe de Hermes.*

Μαιάνδριος, α, ον 1 do Meandro 2 *tard.* semelhante ao Meandro; sinuoso ♦ ὁ Μαιάνδριος 3 Meândrio, *n. de homem.* ⟨Μαίανδρος⟩

Μαίανδρος, ου (ὁ) 1 Meandro, *rio da Cária, famoso por suas curvas* 2 sinuosidade; meandro 3 *Arquit.* meandro 4 Meandro, *n. de homem.*

Μαιάς, άδος (ἡ) *poét.* = Μαῖα.

μαιεύομαι (*fut.* μαιεύσομαι, *aor.* ἐμαιευσάμην; *pas. part. aor. n. pl.* μαιευθέντα) 1 ajudar a nascer; fazer vir à luz, *ac.* 2 ajudar a parir; assistir no parto, *ac.*: ἀετὸν κάνθαρος μαιεύσομαι AR. *prov. eu, um escaravelho, assistirei a águia no parto, i.e., vou vingar-me de um poderoso inimigo* 3 exercer o ofício de parteira. ⟨μαῖα⟩

μαίευσις, εως (ἡ) parturição; parto. ⟨μαιεύομαι⟩

μαιευτικός, ή, όν 1 do parto 2 hábil em fazer parir ♦ ἡ μαιευτική 3 arte de fazer parir 4 maiêutica (*método socrático*). ⟨μαιεύομαι⟩

Μαιήτης, ου (ὁ) *jôn.* Μαιώτης.

Μαιῆτις, ιδος (ἡ) *jôn.* = Μαιῶτις.

Μαιμακτηριών, ῶνος (ὁ) Maimaktérion, *quinto mês do calendário ateniense* (*segunda metade de outubro e primeira de setembro*).

μαιμάω-ῶ (*ép.* 3ª *pl. ind.* μαιμώωσι, *part. pres. masc.* μαιμώων, *fem.* μαιμώωσα, *aor. sem aum.* 3ª *sing.* μαίμησε *e impf. méd. sem aum.* 3ª *pl.* μαιμώοντο) 1 estar pleno de ardor; agitar-se com ardor; ter ardor febril *por, gen.* 2 desejar febrilmente; desejar avidamente; desejar com ardor ♦ *méd.* 3 *duv.* mudar-se subitamente em, εἰς *e ac.*

μαιμώων, μαιμώωσα, μαιμώωσι *cf.* μαιμάω.

Μαινάλιος, α, ον 1 do monte Menalo; menálio ♦ ἡ Μαιναλία 2 a Menália, *terra próxima ao monte Menálio* ♦ οἱ Μαινάλιοι 3 os habitantes da Menália. ⟨Μαίναλον⟩

Μαίναλον, ου (τό) Mênalo, *monte da Arcádia.*

Μαίναλος, ου (ὁ) 1 Mênalo, *pai de Atalanta* 2 = Μαίναλον.

μαινάς, άδος (ἡ) *poét.* **1** mênade; bacante, *seguidora de Dioniso* **2** mulher *ou* deusa tomada de um delírio semelhante àquele das mênades; mulher em furor, em delírio **3** mulher movida por delírio profético (*Cassandra*) **4** *tard.* prostituta ♦ *adj.* **5** acompanhada de delírio *ou* de furor; transportada pelo delírio *ou* furor **6** que faz delirar; que enlouquece (*amor*). ⟨μαίνομαι⟩

μαινόλας, ου (*masc.*) *eól.* = μαινόλης.

μαινόλης, ου (*masc.*) **1** agitado (*de furor, de delírio*) **2** que agita com furor, com delírio. ⟨μαίνομαι⟩

μαινόλιος, ου (*masc.*) *tard.* = μαινόλης.

μαινόλις, ιδος *ac.* -ιν (*fem.*) = μαινόλης.

μαίνω *rar. e tard.* (*aor.* ἔμηνα) **1** tornar louco; enlouquecer: τὸν ἄνδρ' ἔμηνεν AR. *enlouqueceu o marido* **2** tornar furioso; enfurecer ♦ *méd.* μαίνομαι (*fut. jôn.* μανοῦμαι, *tard.* μανήσομαι, *aor.*$_2$ ἐμάνην, *aor.*$_1$ ἐμηνάμην, *perf.* μεμάνημαι) **3** agitar-se de loucura *ou* de fúria; ficar louco *ou* furioso: ὅλως μεμηνότες ὑπὸ τοῦ πότου LUC. *completamente enlouquecidos pela bebida* **4** ser arrebatado violentamente (*de cólera, de paixão, de alegria*) **5** ser tomado de transporte báquico; delirar: μαίνεσθαι ἐνάγει ἀνθρώπους HER. [*Dioniso*] *leva os homens a delirar* **6** ser tomado de delírio *ou* de furor (*profético, religioso, guerreiro*) ♦ τὸ μαινόμενον **7** a loucura: τὸ δὲ μαινόμενον κακόν EUR. *a loucura é um mal.*

μαίομαι (*impf.* ἐμαιόμην, *fut.* μάσομαι, *aor.* ἐμασάμην, *perf. desus.*) *poét.* **1** estar cheio de ardor **2** investigar com ardor; desejar ardentemente; perseguir; buscar *algo, ac. ou inf.*

Μαίονες, ων (οἱ) habitantes da Meônia; os meônios. ⟨Μαιονία⟩

Μαιονία, ας (ἡ) Meônia, *antigo nome da Lídia, atual Turquia.*

Μαιόνιος, α, ον da Meônia; meônio. ⟨Μαιονία⟩

Μάϊος, ου (ὁ) maio, *mês do calendário romano.*

Μαΐα, ας (*fem.*) de maio: Μάϊαι καλανδαί PLUT. *as calendas de maio.*

μαιόω-ῶ **1** assistir uma parturiente ♦ *méd.* (*fut.* μαιώσομαι, *aor. poét. sem aum.* 3ª *sing.* μαιώσατο, 3ª *pl.* μαιώσαντο) **2** fazer o parto de **3** (*mulher*) parir; dar à luz **4** (*nutriz*) aleitar; nutrir. ⟨μαῖα⟩

μαίωσις, εως (ἡ) = μαίευσις. ⟨μαιόω⟩

Μαιώται, ῶν (οἱ) *tard.* **1** os meotas, *povo cita do norte do Mar Negro* **2** peixe.

Μαιώτης, ου (*masc.*) *em* M. ποταμός rio Meota, *i.e., o rio Tanais, no sul da Rússia.*

μαιωτικός, ή, όν = μαιευτικός. ⟨μαιόω⟩

Μαιωτικός, ή, όν do lago Meótis.

Μαιῶτις, ιδος *ac.* -ιδα *e* -ιν **(ἡ)** *o* (*lago*) Meótis, *atual mar de Azov, sul da Rússia.* ⟨Μαιώτης⟩

μαίωτρα, ων (τά) honorários de uma parteira. ⟨μαιόω⟩

μάκαιρα *cf.* μάκαρ.

μάκαρ (*masc., fem., n.*) *e* **μάκαρ, μάκαιρα, μάκαρ** *gen.* **μάκαρος** *voc.* μάκαρ (*comp.* μακάτερος, *superl.* μακάρτατος) **1** completamente venturoso; bem-aventurado, *epít. de deuses* **2** bem-aventurado; ditoso; próspero (*ser humano*) ♦ οἱ μάκαρες **3** os bem-aventurados, *os deuses* **4** os bem-aventurados, *heróis que, após a morte, habitam a Ilha dos bem-aventurados.*

μακαρία, ας (ἡ) ventura; felicidade; ἐς μακαρίαν ANTÍF. *ou* βάλλ' ἐς μακαρίαν PLAT. *ou* ἄπαγ' ἐς μακαρίαν AR. *vá para a terra dos bem-aventurados, i.e., vai para o diabo que te carregue!* ⟨μάκαρ⟩

μακαρίζω (*fut.* μακαρίσω, *át.* μακαριῶ, *aor.* ἐμακάρισα, *aor. pas.* ἐμακαρίσθην) **1** proclamar bem-aventurado; felicitar *alguém, ac., por algo, gen. ou* ἐπί *e dat.* **2** glorificar; louvar; celebrar *algo, ac., em alguém, gen.* ⟨μάκαρ⟩

μακάριος, α, ον **1** bem-aventurado; abençoado; divinamente feliz; *no diálogo,* ὦ μακάριε PLAT. *ó meu divino amigo,* ὦ μακάριε τῆς τύχης AR. *ó divinamente favorecido pela sorte* **2** bem favorecido (*na sorte, vida, condição social, natureza*) **3** rica; opulenta (*cidade*). ⟨μάκαρ⟩

μακαρισμός, οῦ (ὁ) **1** felicitação; elogio; exaltação; louvor **2** *crist.* promessa de felicidade *ou* de vida beata **3** *crist.* beatificação. ⟨μακαρίζω⟩

μακαριστός, ή, όν digno de parabéns; muito afortunado; invejável. ⟨μακαρίζω⟩

μακαρίτης, ου (*masc.*) **1** bem-aventurado; afortunado, *t. de respeito para ref. a um finado* **2** *iron.* venturoso (*coisa*): μακ. βίος AR. *vida venturosa, i.e., vida dura.* ⟨μάκαρ⟩

μακαρῖτις, ιδος *fem. de* μακαρίτης.

μακαριῶ *fut. de* μακαρίζω.

μακαρίως *adv.* em grande felicidade; com felicidade.

Μακεδνὸν ἔθνος (τό) povo Macedônio (*lit. o povo de estatura alta*), *tribo dórica.*

μακεδνός, ή, όν *poét.* comprido; elevado, *epít. de árvores.*

Μακεδονία, ας (ἡ) Macedônia, *região ao nordeste da Hélade.* ⟨Μακεδών⟩

μακεδονίζω **1** ser do partido favorável aos macedônios **2** falar macedônio. ⟨Μακεδών⟩

Μακεδονικός, ή, όν da Macedônia; macedônico. ⟨Μακεδών⟩

Μακεδονικῶς *adv.* à maneira dos macedônios.

Μακεδονίς, ίδος (*fem.*) **1** da Macedônia ♦ ἡ Μακεδονίς **2** a Macedônia. ⟨Μακεδών⟩

Μακεδονιστί *adv.* em língua macedônica. ⟨μακεδονίζω⟩

Μακεδονῖτις, ιδος (*fem.*) da Macedônia. ⟨Μακεδών⟩

Μακεδών, όνος (*masc., fem.*) **1** macedônio ♦ οἱ Μακεδόνες **2** os macedônios.

μακέλη, ης (ἡ) *poét.* = μάκελλα.

μάκελλα, ης (ἡ) *poét.* alvião; enxadão; μάκ. Διός ÉSQL. *o alvião de Zeus, i.e., o raio.*

μακελλεῖον, ου (τό) *tard.* **1** mercado de carnes **2** mercado.

μακέλλη, ης (ἡ) *tard.* = μακελλεῖον.

μάκελλον, ου (τό) *tard.* = μακελλεῖον.

μακιστήρ (*masc.*) que retarda; longo; prolixo. ⟨μᾶκος⟩

μᾶκος *dór.* = μῆκος.

μακραίων, ωνος (*masc., fem.*) *poét.* **1** de longa duração (*vida, descanso*) **2** de vida longa; que vive muito tempo, *epít. de potências divinas* **3** idoso; velho (*pessoa*). ⟨μακρός, αἰών²⟩

μακράν, *jôn.* μακρήν (*comp.* μακροτέραν, *superl.* μακροτάτην) *adv.* **1** longe; à grande distância *de, gen.*; ὅτι μακροτάτην XEN. *o mais longe possível* **2** longamente; em grande extensão **3** durante muito tempo: οὐ μακράν EUR. *logo,* οὐκ εἰς μακράν *em pouco tempo.* ⟨μακρός⟩

μακρηγορέω-ῶ falar longamente. ⟨μακρός, ἀγορεύω⟩

μακρημερίη, ης (ἡ) *jôn.* a estação de dias longos. ⟨μακρός, ἡμέρα⟩

Μακρόβιοι, ων (οἱ) ⟨μακρόβιος⟩

μακρόβιος, ος, ον **1** de vida longa; que vive muito tempo ♦ οἱ Μακρόβιοι **2** os Macróbios, *povo da Etiópia.* ⟨μακρός, βίος⟩

μακροβιότης, ητος (ἡ) *tard.* longevidade. ⟨μακρόβιος⟩

μακροβίοτος, ος, ον = μακρόβιος.

μακρόθεν *adv., tard.* **1** de longe **2** desde longo tempo. ⟨μακρός, -θεν⟩

μακροθυμέω-ῶ *tard.* **1** ser magnânimo, tolerante *com alguém,* ἐπί *e dat.* **2** ser perseverante; ter pertinácia. ⟨μακρός, θυμός⟩

μακροθυμία, ας (ἡ) **1** magnanimidade; tolerância **2** perseverança; pertinácia. ⟨μακρός, θυμός⟩

μακροθύμως *adv., bíbl.* com magnanimidade; com tolerância.

μακρόκωλος, ος, ον **1** de pernas compridas **2** de ramos compridos (*árvore*) **3** de membros longos (*período oratório*). ⟨μακρός, κῶλον⟩

μακρολογέω-ῶ **1** falar longamente **2** dizer *algo, ac.,* em muitas palavras; falar prolixamente.

μακροπονία, ας (ἡ) esforço prolongado. ⟨μακρός, πόνος⟩

μακρός, ά, όν (*comp.* μακρότερος *ou* μάσσων, *superl.* μακρότατος *ou* μήκιστος)

1 (*dimensão*) longo; grande; comprido; alongado; alto; elevado; profundo

2 (*distância*) distante; afastado; levado para longe

3 (*tempo*) longo; prolongado; que dura muito; distante no tempo

4 *Métr.* longo metricamente

5 (*quantidade*) grande; considerável; abundante; μακρῷ *com comp. ou superl.* muito; abundantemente

6 *adv.* μακρά, μακρόν longamente; μακρότερον mais longamente

7 *loc. adv.* διὰ μακροῦ durante muito tempo; muito tempo depois, διὰ μακροῦ longe, διὰ μακρῶν longamente, διὰ μακρᾶς depois de um longo tempo, ἐπὶ μακρόν por um longo intervalo de tempo, οὐκ ἐς μακρόν PÍND. não por muito tempo, ἐς τὰ μακρότατα TUC. no ponto mais elevado

1 μακρὸν ἔγχος HOM. *lança comprida,* οὔρεα μακρά HOM. *elevadas montanhas,* μακρὸς Ὄλυμπος HOM. *o alto Olimpo,* φρείατα μακρά HOM. *poços profundos,* μακρὸς καὶ ὄρθιος οἶμος ἐς αὐτήν HES. *longo e árduo é o caminho até ela,* τὰ μακρὰ τείχη ᾠκοδόμησαν TUC. *construíram as altas muralhas,* ὁδὸν μακρὰν ἤκων δείπνει ἤδη XEN. *chegando de longo caminho, agora janta,* μακρὸν πλοῖον διαφυγόντες DEM. *fugitivos de um navio longo, i.e., de navio de guerra*

2 ναυτιλίῃσι μακρῇσι ἐπιθέσθαι HER. *entregar-se a navegações distantes,* τὴν μακρὰν ἀποικίαν ÉSQL. *uma colonização distante,* καὶ μακροὺς ὄντας ἐν πορείᾳ καὶ διαλελυμένους POL. *estando, durante a caminhada, afastados um dos outros e fora do alinhamento,* ἴχνη τοῦ λαγὼ μακρά ἐστι XEN. *os rastros da lebre são extensos*

3 ἥματα μακρὰ πέλονται HOM. *os dias são longos,* μακρὸν ἐέλδωρ HOM. *um desejo antigo,* ἐμοὶ μακρὸν ἀναγήσασθαι PÍND. *narrá-(lo) seria longo para mim,* χρόνῳ μακρῷ *ou* ἐν χρόνῳ μακρῷ *durante muito tempo,* μακρὸν ἂν εἴη γράφειν XEN. *seria longo descrever,* μῶν μὴ μακρὸς ὁ λόγος; PLAT. *será que o discurso não será longo?* ἅτε μακρῶν τῶν νυκτῶν οὐσῶν PLAT. *já que as noites eram longas,* μακροῖς λόγοις καὶ κατηγορίαις προσέχειν DEM. *estar atento aos longos discursos e acusações*

4 μακρὰ συλλαβή ARTT. *sílaba longa*

5 μακρὸν δὲ πῆμα ξυντόμως ἐφημίσω ÉSQL. *disseste concisamente um sofrimento enorme,* μακρὰ οὐσία ARTT. *grande riqueza,* τοῖς μὲν ἐπὶ μακρὸν πορευομένοις μακραὶ καὶ αἱ ἐπιβοήθειαι XEN. *aos que faziam longas caminhadas também de longe vinham os socorros,* μακρῷ ἄριστος HER. *de longe, o melhor,* μακρῷ πρῶτος HER. *de longe, o primeiro,* μακρῷ βέλτιον PLAT. *em muito, o melhor*

6 μακρὰ βιβάς *ou* βιβῶν *ou* βιβάσθων HOM. *a passos largos,* μακρὰ βοᾶν HOM. *gritar forte,* μακρὰ κλάειν AR. *chorar alto,* μακρὰ χαίρειν φράζω LUC. *digo um grande adeus,* βούλομαι δ' ὀλίγῳ μακρότερα περὶ τοῖν πολέοιν εἰπεῖν ISÓCR. *quero falar um pouco mais acerca das duas cidades*

7 διὰ μακροτέρων ἐπαινεῖν ISÓCR. *elogiar mais longamente,* φοβούμενοι μὴ καὶ ἐπὶ μακρότερον σφίσι τι νεωτερισθῇ TUC. *temendo que também lhes ocorresse uma tentativa de inovação política muito grande,* ἥξει οὐ διὰ μακροῦ PLAT. *virá sem demora,* ἐὰν θεὸς θέλῃ, ἀμυνούμεθα τοὺς πολεμίους οὐκ εἰς μακράν XEN. *se o deus desejar, puniremos os inimigos sem demora.*

μακρότατος *superl. de* μακρός.

μακροτάτω *adv. superl. tard.* muito longe.

μακρότερος *cf.* μακρός.

μακροτέρω *adv. comp.* mais longe.

μακροτέρως *adv.* por mais longo tempo.

μακρότης, ητος (ἡ) comprimento. ⟨μακρός⟩

μακρόχειρ, χειρος (*masc., fem.*) de longas mãos, *epít. de Artaxerxes.* ⟨μακρός, χείρ⟩

μακροχρόνιος, ος, ον 1 de longa duração; duradouro 2 de longa vida. ⟨μακρός, χρόνος⟩

μάκρων, ωνος (ὁ) 1 Macron, *n. de homem* ♦ οἱ Μάκρονες 2 os Cabeças-grandes, *povo do Ponto Euxino.* ⟨μακρός⟩

μακρῶς *adv.* 1 longamente 2 *Pros.* com vogal longa 3 lentamente 4 por um longo tempo.

μακτήριον, ου (τό) gamela para fazer massas. ⟨μάσσω⟩

μάκτρα, ας (ἡ) 1 gamela para massas 2 almofariz para amassar. ⟨μάσσω⟩

μακύνω *dór.* = μηκύνω.

μακών *part. aor. de* μηκάομαι.

μάκων *dór.* = μήκων.

μάλα *adv.* (*comp.* μᾶλλον, *superl.* μάλιστα)

1 muito; bastante; fortemente; inteiramente; completamente; plenamente; verdadeiramente, *junto de adj., adv. ou partíc., esp. em uma resposta*

2 *junto de verbo,* de verdade; mesmo; bem; a valer; de bom grado

3 *junto de conj. cond.* εἰ μάλα, εἰ καὶ μάλα, καὶ εἰ μάλα, εἰ καὶ μάλα περ *com ind.*, já que; *com opt.*, se bem que; ainda que; mesmo se

μᾶλλον *comp.*

4 *junto de verbo,* mais; antes, *podendo ser reforçado por* πολύ *ou* πολλῷ *muito,* ἔτι *ainda,* καὶ ἔτι *e ainda, com compl. no gen. ou precedido de* ἤ, *freq. não expresso*

5 *junto de adj., freq. no comp.*, muito

6 *loc. adv.* μᾶλλον δέ ou antes; ou melhor, ἐπὶ μᾶλλον cada vez mais

μάλιστα *superl.*

7 o mais; principalmente; sobretudo

8 muitíssimo; completamente; absolutamente; *em respostas,* certamente; absolutamente; perfeitamente

9 *com num. ou n. exprimindo quantidade,* pouco mais ou menos; cerca de; quase

1 μάλα πρότερος HOM. *muito anterior,* μάλα μέγας κτύπος SÓF. *um ruído muito grande,* μάλα πολλά HOM. *uma quantidade muito grande,* μάλα πάντες HOM. *todos sem exceção,* μάλα δὴ πρεσβύτης XEN. *muito velho,* εὖ μάλα XEN. *ou* μάλ' εὖ HOM. *muito bem ou absolutamente bem,* εὖ μάλα παλαιόν PLAT. *bem antigo mesmo,* πάγχυ μάλα *ou* μάλα πάγχυ HOM. *completamente,* μάλ' αὐτίκα HOM. *ou* αὐτίκα μάλα HER. *imediatamente,* μάλ' ἀσμένως ÉSQL. *muito prazerosamente,* μάλα γε ὀψὲ ἀφικόμενος PLAT. *tendo chegado muito tarde,* ἦ μάλα, ἦ μάλα δή HOM. *sim, certamente, seguramente,* καὶ μάλα PLAT. *também, muito certamente,* μάλα τοι XEN. *por certo, então,* μάλα δή *certamente, vamos!,* μάλ' οὐ, οὐ μάλα, μάλ' οὔπως, οὐ μάλα τι *certamente não, por certo de maneira alguma*

2 μάλα συντεταγμένον στράτευμα XEN. *tropa bem ordenada,* μάλα βουλόμενος XEN. *desejando ardentemente,* σοὶ δὲ μάλ' ἕψομ' ἐγώ HOM. *eu a ti prontamente seguirei,* φεῦγε μάλα HOM. *foge rápido*

3 εἰ μάλα καρτερός ἐσσι, θεός που σοὶ τό γ' ἔδωκεν HOM. *se verdadeiramente és forte, foi um deus que te deu isso,* ἴση μοῖρα μένοντι καὶ εἰ μάλα τις πολεμίζοι HOM. *destino igual cabe ao que resiste e a alguém que peleja com vigor,* μάλα περ μεμαώς HOM. *ainda que ardente*

4 μᾶλλον τοῦ δέοντος DEM. *mais do que necessário,* μᾶλλον τοῦ προσήκοντος DEM. *mais do que convém,* τεθνάναι βούλεσθαι μᾶλλον ἢ ζώειν HER. *desejar estar morto mais que viver,* πάσας τὰς ἀγέλας ταύτας ἐδοκοῦμεν ὁρᾶν μᾶλλον ἐθελούσας πείθεσθαι τοῖς νομεῦσιν μᾶλλον ἢ τοὺς ἀνθρώπους τοῖς ἄρχουσι XEN. *parecia que víamos esses rebanhos todos bem mais dispostos a obedecer aos pastores, muito mais do que os homens aos chefes,* ἐπ' οὐδένας μᾶλλον συνίστανται ἢ ἐπὶ τούτους οὓς ἄν αἴσθωνται ἄρχειν αὐτῶν ἐπιχειροῦντας XEN. *contra ninguém conjuraram mais do que contra os que percebiam tentar governá-los,* οὐδενὸς μᾶλλον προενοεῖτο ὡς τῆς αὐτοῦ σωτηρίας POL. *nada mais o preocupava senão a sua própria saúde*

5 μᾶλλον εὐτυχέστερος EUR. *muito mais feliz,* οὐ γὰρ ὁ μέγα πλούσιος μᾶλλον τοῦ ἐπ' ἡμέρην ἔχοντος ὀλβιώτερός ἐστι HER. *pois o muito rico não é mais feliz do que aquele que tem o de cada dia,* ἥδιον εἶναι εὖ τε λέγοντα καὶ εὖ ποιοῦντα παρορμᾶν μᾶλλον ἢ λυποῦντα καὶ ἀναγκάζοντα XEN. *é mais agradável exortar dizendo boas palavras e fazendo bons atos do que afligindo e constrangendo*

6 χαλεπόν, μᾶλλον δὲ ἀδύνατον εἶναι PLAT. *é difícil, ou melhor, impossível,* ἄκουε δή, μᾶλλον δ' ἀποκρίνου PLAT. *escuta então, ou antes, responde,* θορυβώδης ἐπὶ μᾶλλον ἀεὶ συμβαίνει γιγνόμενος PLAT. *acontece que está sempre se tornando mais e mais barulhento*

7 ὅσπερ εὐδοκιμεῖ μάλιστα τῶν μαθητῶν PLAT. *justamente aquele que, dentre os discípulos, tem a melhor reputação,* μάλιστα πάντων ἀνθρώπων HER. *o melhor dentre todos os homens,* τόξον δ' ἄνδρεσσι μελήσει, μαλιστα δ' ἐμοί HOM. *um arco interessará aos homens, sobretudo a mim,* μάλιστα πάντων *lit. o máximo dentre todos, i. e., absolutamente, completamente,* ὡς οἷόν τε μάλιστα PLAT. *o mais possível,* ὡς μάλιστα δύναμαι PLAT. *o máximo que eu puder*

8 ὅ γε μὴν μάλιστα ἄν τις φοβηθείη XEN. *aquele que com certeza alguém temeria mais,* ἔχθιστος μάλιστα HOM. *absolutamente detestável,* μάλιστα φίλτατος HOM. *queridíssimo sobretudo, em resposta* καὶ μάλιστα AR. *completamente; sem dúvida*

9 πεντήκοντα μάλιστα TUC. *quase cinqüenta,* μάλιστα τετρακόσιοι XEN. *cerca de quatrocentos,* μάλιστά πως ἔτει

πέμπτῳ POL. *de qualquer modo, aproximadamente no quinto ano,* ἥμισυ μάλιστα TUC. *mais ou menos a metade.*

μάλαγμα, ατος (τό) 1 cataplasma emoliente 2 plastrão amortecedor *de golpes*; couraça. ⟨μαλάσσω⟩

μαλακία, ας (ἡ) 1 ausência de força; flacidez; fraqueza (*física e moral*) 2 temperamento dócil 3 *pl.* gentilezas; delicadezas. ⟨μαλακός⟩

μαλακιάω-ῶ 1 ser mole, fraco, doentio 2 ser pusilânime. ⟨μαλακός⟩

μαλακιέω-ῶ *tard.* = μαλακιάω.

μαλακίζω 1 *tard.* enfraquecer; debilitar ♦ *méd.* (*aor.* ἐμαλακισάμην *e* ἐμαλακίσθην) 2 perder a força moral; fraquejar; envilecer: οὐδὲ πρὸς τὸν θάνατον ἐμαλακίσατο XEN. *nem fraquejou diante da morte* 3 ser doente; ser enfermo: μαλ. τοὺς πόδας SEPT. *ter enfermidade nos pés* 4 efeminar-se 5 ser brando; ser complacente.

μαλακογνώμων, ων, ον *gen.* **ονος** de decisão maleável; sem rudeza de vontade; de caráter flexível. ⟨μαλακός, γνώμη⟩

μαλακός, ή, όν 1 agradável de tocar; macio; suave; delicado (*tapete, pele, solo*) 2 que não é áspero para os sentidos; que não choca; suave; agradável; fácil (*canto, olhar, vinho, clima*) 3 de fala conciliadora; razoável; fácil; que não golpeia (*homem, caráter*) 4 pouco severo; brando (*castigo*) 5 sem energia; frágil; mole; sem coragem; tímido 6 efeminado (*som*); frouxo (*estilo*); fraco (*raciocínio*) ♦ τὰ μαλακά 7 as complacências.

μαλακότης, ητος (ἡ) 1 ausência de vigor físico; moleza 2 brandura *de caráter*. ⟨μαλακός⟩

μαλακτήρ, ῆρος (*masc.*) que amolece: μαλακτῆρες χρυσοῦ PLUT. *que fundem e moldam o ouro*. ⟨μαλάσσω⟩

μαλακτικός, ή, όν que tem o poder de amolecer; emoliente. ⟨μαλάσσω⟩

μαλακύνω (*aor.* ἐμαλάκυνα) 1 amolecer 2 enfraquecer ♦ *pas.* 3 tornar-se menos duro; enfraquecer-se; abrandar. ⟨μαλακός⟩

μαλακῶς *adv.* 1 sem abalo; molemente; languidamente 2 docemente 3 sem força; sem vigor; debilmente 4 sem coragem.

μάλαξις, εως (ἡ) ação de amolecer; amolecimento. ⟨μαλάσσω⟩

μαλάσσω, *át.* -άττω (*fut.* μαλάξω, *aor.* ἐμάλαξα; *aor. pas.* ἐμαλάχθην) 1 tornar menos duro; amolecer; tornar flexível, maleável (*metal, pele*) 2 acalmar (*a cólera*) 3 consolar (*o que sofre*). ⟨μαλακός⟩

μαλάχη, ης (ἡ) malva, *planta.*

μάλβαξ, ακος (ὁ) *tard.* = μαλάχη.

μαλερός, ά, όν *poét.* 1 forte; impetuoso 2 violento. ⟨μάλα⟩

μάλη, ης (ἡ) axila: ὑπὸ μάλης *sob a axila, podendo significar sob o braço ou às ocultas.*

μαλθακίζομαι *pas.* (*só pres. e part. aor.* μαλθακισθείς) *poét.* = μαλακίζω.

μαλθακός, ή, όν = μαλακός.

μαλθακῶς *adv.* 1 docemente 2 molemente.

μαλθάσσω (*aor.* ἐμάλθαξα; *aor. pas.* ἐμαλθάχθην) 1 tornar mole 2 *Medic.* laxar; soltar (*o ventre*) 3 acalmar; apaziguar; aplacar 4 flexibilizar 5 entorpecer. ⟨μαλθακός⟩

μάλθη, ης (ἡ) 1 cera líquida *com que se revestia a tabuinha de escrever* 2 espécie de goma *preparada com cera e pez* 3 peixe do mar *de carne mole.*

Μαλιακὸς κόλπος (ὁ) o golfo Malíaco, *na Tessália, acima do desfiladeiro das Termópilas.*

μάλιστα *superl. de* μάλα.

μαλκίω estar entorpecido de frio.

μἀλλά *crase de* μὴ ἀλλά.

μᾶλλον *comp. de* μάλα.

μαλλός, οῦ (ὁ) 1 tufo de lã 2 lã; velo 3 tufo de cabelo 4 cabeleira.

μαλόεις, όεντος (*masc.*) protetor das manadas de carneiros, *epít. de Apolo.* ⟨μᾶλον²⟩

μᾶλον[1 e 2] *dór.* = μῆλον[1 e 2].

μαλοφόρος *dór.* = μηλοφόρος.

μάμμα *e* μάμμη, ης (ἡ) 1 mãe; mamãe, *expr. infantil* 2 *tard.* avó 3 seio da mãe.

μαμμίδιον, ου (τό) mãezinha. ⟨μάμμη⟩

μαμωνᾶς, ᾶ (ὁ) *bíbl.* 1 riqueza; posses ♦ ὁ Μαμωνᾶς 2 Mamonas, *person. da riqueza.* [aram.]

μάν *dór.* = μήν[1 c 2].

Μανασσῆς, ῆ (ὁ) *bíbl.* Manasse, *n. de h.*

μἀνατραπῆναι *crase de* μὴ ἀνατραπῆναι.

μάνδρα, ας (ἡ) 1 estábulo; cavalariça 2 *tard.* engaste de anel.

μανδραγόρας, ου (ὁ) mandrágora, *planta estupefaciente, soporífica*: μανδραγόραν πεπωκέναι DEM. *prov. ter tomado mandrágora, i.e., estar adormecido ou tomado de estupor.*

Μανδρόβουλος, ου (ὁ) Mandróbulo, *avaro que prometeu aos deuses um carneiro de ouro, depois substituiu-o por um carneiro de prata, em seguida por um de bronze e, por fim, nada ofertou*; ἐπὶ Μανδροβούλου χωρεῖ τὸ πρᾶγμα LUC. *prov. a situação caminha para Mandróbulo, i.e., vai de mal a pior.* ⟨μάνδρα, βουλή⟩

μανέρως, ωτος (ὁ) maneros, *canto fúnebre egípcio.*

μανθάνω (*fut.* μαθήσομαι, *aor.*$_2$ ἔμαθον, *inf.* μαθεῖν, *part.* μαθών, μαθοῦσα, *perf.* μεμάθηκα; *pas. só pres. e perf.* μεμάθημαι)

---

1 aprender por estudo *ou* raciocínio; estudar; instruir-se em; aprender de cor, *ac.*

2 aprender a; adquirir o hábito de, *inf.*; *no aor. e perf.*, ter aprendido a; ter adquirido o hábito de; estar habituado a, *ac. ou inf.*

3 aprender *algo, ac., de alguém, gen.*; *por tal fonte,* ἐκ *e gen.*; vir a saber; vir a conhecer; *no aor. e no perf.* ser informado de; saber, *ac. ou or. part. ou subord. ou inter. ind.*

4 vir a conhecer (*pela experiência ou pela visão*); compreender; *no aor. ou no perf.* conhecer (*pessoa ou coisa*), *ac., gen.*, περί *e gen., ou or. part., conj.* (ὅτι) *ou inter. ind.*

5 τί μαθών; com que raciocínio? por quê?, *implica reprovação ou espanto*; ὅ τι μαθών por que, em que, *em inter. indir.*

---

1 ἡ ἀρχὴ τοῦ δοκιμάζειν ὀρθῶς ἅπαντά ἐστι μηδὲν οἴεσθαι γιγνώσκειν πρότερον πρίν ἢ μαθεῖν DEM. *o início do julgar corretamente todas as coisas está em nada presumir conhecer sem antes aprender,* μαθησόμεθα δ' Ἀτρεΐδας μισεῖν SÓF. *e aprenderemos a odiar os Atridas,* ἠνάγκασέ με τὰ τοῦ Ὁμήρου ἔπη μανθάνειν XEN. *obrigou-me a aprender de cor os versos de Homero*

2 ἂν ἅπαξ μαθῶμεν ἀργοὶ ζῆν XEN. *se um dia estivermos habituados a viver ociosos,* τὸ μεμαθηκός HIPÓCR. *uso, hábito, costume*

3 τί βούλει μαθεῖν ἐμοῦ; EUR. *que deseja saber de mim?,* μάθε δέ μου καὶ ταῦτα XEN. *e aprende de mim também estas coisas,* μαθὼν δὲ ὁ Πεισίστρατος τὰ ποιεύμενα ἐπ' ἑωυτῷ ἀπαλλάσσετο ἐκ τῆς χώρης τὸ παράπαν HER. *informado dos feitos contrários a ele próprio, Pisístrato retirou-se definitivamente da região,* ἐν οἵαις ἦν ταραχαῖς ἐπὶ τούτοις ἐκ τῶν ἐπιστολῶν τῶν ἐκείνου μαθήσεσθε DEM. *sobre os tumultos que enfrentava isso sabereis a partir das cartas dele,* μὴ καὶ μάθῃ μ' ἥκοντα SÓF. *e que não saiba que cheguei,* πρὶν μάθοιμ' εἰ καὶ πάλιν γνώμην μετοίσεις SÓF. *antes que eu saiba se mudarás outra vez de opinião,* μᾶλλον δ' αὐτὸν ἀνάγνωθι αὐτοῖς τὸν νόμον, ἵν' ἀκριβέστερον μάθωσιν DEM. *ou melhor, lê para eles a própria lei, a fim de que fiquem informados com mais exatidão*

4 ἵνα μάθῃ σοφιστὴς ὢν Διὸς νωθέστερος ÉSQL. *para que aprenda que, sendo sofista, é mais lento que Zeus,* ἐπεὶ δὲ ἔμαθε ἔγκυος οὖσα HER. *quando ela se soube grávida,* ὡς ἔμαθον τὸ γινόμενον ἀποθορόντες ἀπὸ τῶν ἵππων πεζοὶ τοῖσι Περσῇσι συνέβαλον HER. *logo que compreenderam o acontecido desceram dos cavalos e, a pé, lançaram-se contra os persas,* διαβεβλημένος ὑπὸ Ἀμάσιος οὐ μανθάνεις HER. *não compreendes que foste enganado por Amásis*

5 τί δαὶ μαθὼν τῷ δακτύλῳ τὴν θρυαλλίδ' ὠθεῖς; AR. *por que empurras a lamparina com o dedo?* τί μαθὼν ἐμαρτύρησεν; DEM. *testemunhou por quê?* τί οὖν μαθόντες τοῦτ' ὀνειδίζομεν ἀλλήλοις DEM. *por que então injuriamos uns e outros?* τί μαθὼν ἔγραψας τοῦτο; PLUT. *por que escreveste isto?*

μανία, ας (ἡ) 1 loucura; demência; frenesi 2 humor negro 3 delírio profético; transporte; inspiração 4 loucura de amor; louca paixão *por, gen.* ⟨μαίνομαι⟩

μανιάκης, ου (ὁ) colar de ouro *dos persas e dos gauleses.*

μανιάς, άδος (*masc. e n.*) cheio de loucura; cheio de furor; furioso ⟨μανία⟩

μανικός, ή, όν 1 louco; insensato 2 extravagante; sem razão; despropositado 3 tomado de delírio religioso; fanático; exaltado; entusiasta; inspirado 4 que perturba a razão; que provoca loucura *ou* demência. ⟨μαίνομαι⟩

μανικῶς *adv.* como um louco; loucamente.

μανιώδης, ης, ες 1 cheio de loucura; cheio de furor; insensato 2 extravagante 3 *tard.* que torna louco *ou* furioso 4 enlouquecido; alienado. ⟨μανία, -ωδης⟩

μάννα[1], ης (ἡ) pó *ou* grumos de incenso.

μάννα[2] (τό) *bíbl.* maná. [hebr.]

μανός, ή, όν 1 raro; espaçado; em pequenas quantidades a cada vez; espalhado 2 fino; débil; fraco 3 pouco consistente; pouco compacto.

μανόω-ῶ 1 tornar poroso (*corpo*) 2 afofar (*a terra*). ⟨μανός⟩

μαντεία, ας (ἡ) 1 poder divinatório; capacidade de prever o futuro 2 ação de consultar *ou* interpretar um oráculo 3 meio de vaticinar 4 predição; oráculo; profecia; vaticínio. ⟨μαντεύομαι⟩

μαντεῖον, ου (τό) 1 resposta de um oráculo; oráculo; profecia; predição; vaticínio 2 sede de um oráculo; lugar de adivinhação 3 *bíbl., pl.* preço da adivinhação. ⟨μαντεύομαι⟩

μαντεῖος, α, ον *poét.* de profecia; de vaticínio; profético. ⟨μάντις⟩

μάντευμα, ατος (τό) resposta do oráculo; oráculo. ⟨μαντεύομαι⟩

μαντευτική, ῆς (ἡ) faculdade de predizer; arte da adivinhação. ⟨μαντεύομαι⟩

μαντευτός, ή, όν 1 anunciado pelo oráculo; predito 2 ordenado pelo oráculo. ⟨μαντεύομαι⟩

μαντεύω *ger. méd.* **μαντεύομαι** (*fut.* μαντεύσομαι, *aor.* ἐμαντευσάμην, *poét. sem aum.* μαντευσάμην, *perf.* μεμάντευμαι; *pas. aor. 3ª sing.* ἐμαντεύθη, *perf.* μεμάντευμαι) 1 dar oráculos 2 predizer; vaticinar; profetizar *algo, ac., a alguém, dat.* 3 consultar o oráculo; solicitar uma predição; buscar um vaticínio *a respeito de, ac.,* περί *ou* ὑπέρ *e gen.*: μαντείαν μαντεύεσθαι παρὰ τῷ θεῷ ÉSQN. *solicitar uma predição ao deus* 4 interpretar; adivinhar; predizer 5 (*animal*) farejar. ⟨μάντις⟩

μαντῆϊη, μαντήϊον, μαντήϊος *jôn.* = μαντεία, μαντεῖον, μαντεῖος.

μαντικός, ή, όν 1 de adivinho; de adivinhação; de profeta; profético 2 de natureza divinatória; capaz de profetizar ♦ ἡ μαντική 3 arte de predizer o futuro; arte da adivinhação; arte de profetizar. ⟨μάντις⟩

μαντικῶς *adv.* à maneira de um adivinho.

Μαντινέη, ης (ἡ) *jôn.* = Μαντίνεια.

Μαντίνεια, ας (ἡ) Mantinéia, *cidade da Arcádia.*

Μαντινεύς, έως (*masc.*) que habita Mantinéia; mantineu. ⟨Μαντίνεια⟩

Μαντινικός, ή, όν 1 de Mantinéia ♦ ἡ Μαντινική 2 o território de Mantinéia. ⟨Μαντίνεια⟩

μαντιπολέω-ῶ predizer o futuro. ⟨μαντιπόλος⟩

μαντιπόλος, ος, ον que prediz o futuro; adivinho. ⟨μάντις, πολέω⟩

μάντις, εως (ὁ, ἡ) **1** adivinho; profeta; vidente ♦ ἡ μάντις **2** profetiza **3** louva-a-deus; manta, *inseto.*

μαντοσύνη, ης (ἡ) *cf.* μαντόσυνος.

μαντόσυνος, η, ον **1** pertencente a um oráculo; anunciado por um oráculo ♦ ἡ μαντοσύνη **2** arte divinatória. ⟨μάντις⟩

μαντῷος, η, ον = μαντεῖος.

μανυτάς, μανύω *dór.* = μηνυτής, μηνύω.

μανῶς *adv.* raramente; muito raramente.

μάνωσις, εως (ἡ) diminuição da densidade; rarefação. ⟨μανόω⟩

μάραγνα, ης (ἡ) correia de couro; chicote.

μάραθον, ου (τό) funcho.

Μαραθών, ῶνος (ὁ) Maratona, *lit. "Campo de Funcho", demo da Ática.*

Μαραθῶνι *adv.* em Maratona *ou* perto de Maratona. ⟨Μαραθών⟩

Μαραθώνιος, α, ον de Maratona. ⟨Μαραθών⟩

μαραίνω (*fut.* μαρανῶ, *aor.* ἐμάρανα, *perf. desus.; pas. fut.* μαρανθήσομαι, *aor.* ἐμαράνθην, *perf.* μεμάραμμαι *e* μεμάρασμαι) **1** consumir; exaurir ♦ *pas.* **2** consumir-se; esgotar-se; desaparecer.

μαραυγέω-ῶ contrair as pupilas sob o efeito do sol; ter a visão ofuscada.

μαργαίνω estar fora de si; estar em fúria, demente.

μαργαρίτης, ου (ὁ) **1** margarita; pérola **2** margarites, *planta egípcia* ♦ μαργαρίτης χερσαῖος **3** pedra preciosa. ⟨μάργαρος⟩

μάργαρος, ου (ὁ) ostra que abriga a pérola.

μαργάω-ῶ (*só part. pres.*) estar fora de si; estar demente, em furor. ⟨μάργος⟩

μαργόομαι-οῦμαι (*só part. pres.* μαργούμενος *e part. perf.* μεμαργωμένος) = μαργάω.

μάργος, η, ον *poét.* **1** desregrado; louco; furioso; delirante; insensato **2** que não se contém; glutão; voraz **3** que não se contém; luxurioso; lascivo; impudico **4** insolente; orgulhoso; presunçoso ♦ τὸ μάργον **5** glutonaria; voracidade.

μαργοσύνη, ης (ἡ) **1** desregramento; extravagância; loucura; demência **2** libertinagem; devassidão **3** glutonaria. ⟨μάργος⟩

μαργότης, ητος (ἡ) = μαργοσύνη.

Μαρδόνιος, ου (ὁ) Mardônios, *general de Xerxes.*

μάρη, ης (ἡ) mão.

Μάρθα, ης (ἡ) Marta, *n. fem.*

Μαρία, ας (ἡ) Maria, *mãe de Jesus.*

Μαριανδυνός, ή, όν **1** dos mariandinos, *povo da Bitínia* ♦ οἱ Μαριανδυνοί **2** os mariandinos.

Μαριανός, ή, όν de Mário; mariano. ⟨Μάριος⟩

Μάριος, ου (ὁ) **1** Mário, *general romano* **2** *pl.* Mários, *membros da família de Mário.*

Μᾶρκος, ου (ὁ) Marcos, *n. de h. romano.*

μαρμαίρω ser resplandescente; resplender; (*olhos, armas*) brilhar.

μαρμάρεος, α, ον *poét.* **1** de mármore **2** brilhante; resplandescente; radiante. ⟨μαρμαίρω⟩

μαρμάρινος, η, ον *tard.* de mármore. ⟨μάρμαρος⟩

μαρμαρόεις, όεσσα, όεν brilhante; resplandescente. ⟨μάρμαρος⟩

μάρμαρος, ος, ον **1** brilhante; radiante ♦ ὁ μάρμαρος **2** pedra branca *ou* brilhante **3** mármore.

μαρμαρυγή, ῆς (ἡ) **1** movimento vibratório da luz; cintilação **2** movimento rápido e ofuscante. ⟨μαρμαρύσσω⟩

μαρμαρύσσω brilhar; resplender.

μάρναμαι (*só pres., impf.* ἐμαρνάμην *e aor.* ἐμαρνάσθην) *poét.* **1** lutar; combater *contra alguém, dat.,* ἐπί *e dat., ou* πρός *e ac.; como aliado de alguém,* σύν *e dat.; por alguém ou algo,* περί *e gen.* **2** lutar com palavras; disputar **3** lutar; fazer esforço *por algo,* ἀμφί *ou* περί *e dat.*

μάρναο *2ª sing. imper. pres. ép. de* μάρναμαι.

μαπέειν *inf. aor.₂ ép. de* μάρπτω.

μάρπτῃσι *3ª sing. pres. subj. ép. de* μάρπτω.

μάρπτις, ιος (ὁ) assaltante. ⟨μάρπτω⟩

μάρπτω (*fut.* μάρψω, *aor.₁* ἔμαρψα, *aor.₂* ἔμαπον *e com red.* μέμαρπον, *part. perf.* μεμαρπώς) *poét.* **1** pegar; agarrar: μάρπτει δὲ χερσὶ ἡνίας EUR. *segura com as mãos as rédeas* **2** (*sono, velhice*) agarrar; apoderar-se de; alcançar; colher: τὸν ὕπνος ἔμαρπτε HOM. *apoderava-se dele o sono* **3** atirar sobre; cravar em.

μάρσιπος, ου (ὁ) alforge; bolsa; saco.

Μαρσύας, ου (ὁ) Mársias, *n. de um sileno flautista e de um rio da Frígia.*

Μάρτιος, ου (*masc.*) **1** de Marte: Μ. κάμπος ESTR. *campo de Marte* **2** do mês de março: Μάρτιαι κάλανδαι PLUT. *calendas de março* ♦ ὁ Μάρτιος **3** o mês de março, *em Roma.* [lat.]

μαρτυρέω-ῶ (*fut.* μαρτυρήσω, *aor.* ἐμαρτύρησα, *perf.* μεμαρτύρηκα) **1** ser testemunha **2** dar testemunho; testemunhar *que, or. conj.* (ὅτι) *ou inf. ou part., em favor de alguém, dat. ou* ὑπέρ *e gen., a respeito de algo,* περί *e gen.* **3** atestar; confirmar *algo, ac., a alguém, dat.* **4** *impes.* haver testemunho **5** *crist.* dar testemunho de Deus; ser mártir ♦ *méd.* **6** atestar por meio de juramento. ⟨μάρτυς⟩

μαρτυρία, ας (ἡ) **1** ação de testemunhar **2** testemunho; depoimento. ⟨μάρτυς⟩

μαρτύριον, ου (τό) **1** testemunho; atestação comprobatória; prova; μαρτύριον δέ (*sem* ἐστί) *e a prova é que, e como prova* **2** *crist.* martírio **3** santuário dedicado a um mártir ♦ τὰ μαρτύρια **4** *bíbl.* as tábuas da Lei. ⟨μάρτυς⟩

μαρτύρομαι (*fut. tard.* μαρτυροῦμαι, *aor. át.* ἐμαρτυ-

ράμην) **1** chamar *ou* invocar como testemunha; tomar o testemunho de (*homem, divindade*), *ac., de que, or. inf. ou conj.* (ὡς) *ou part.* **2** afirmar; atestar *que, or. conj.* (ὅτι). ⟨μάρτυς⟩

μάρτυρος, ου (ὁ) *ger. pl.* testemunha; protetor.

μάρτυς, υρος *ac.* μάρτυρα *e* μάρτυν, *dat. pl.* μάρτυσι *e* μάρτυρσι (ὁ, ἡ) **1** testemunha **2** *bíbl.* testemunha de Cristo; mártir.

μασάομαι-ῶμαι (*inf. pres.* μασᾶσθαι, *aor.* ἐμασησάμην) mastigar; comer.

μασᾶσθαι *inf. pres. de* μασάομαι.

μασθός, οῦ (ὁ) *tard.* = μαστός.

μάσομαι *fut. de* μαίομαι.

Μασσαλία, ας (ἡ) Massália, *cidade da Gália, atual Marselha.*

Μασσαλίηθεν *adv.* de Massália. ⟨Μασσαλία, -θεν⟩

Μασσαλιήτης, ου (*masc.*) originário *ou* habitante de Massália. ⟨Μασσαλία⟩

Μασσαλιώτης, ου = Μασσαλιήτης.

Μασσανάσσης, ου (ὁ) Massinissa, *rei da Numídia.*

Μασσινισσᾶς = Μασσανάσσης.

μάσσομαι *fut. ép. de* μαίομαι.

μᾶσσον *n. de* μάσσων.

μάσσω, ἀτ. μάττω (*fut.* μάξω, *aor.* ἔμαξα, *perf.* μέμαχα; *méd.* μάσσομαι, *aor.* ἐμαξάμην; *pas. aor.* ἐμάχθην, *aor.*$_2$ ἐμάγην, *perf.* μέμαγμαι) *at. e méd.* apertar com as mãos; amassar; prensar.

μάσσων, ων, ον *gen.* **ονος**, *comp. de* μακρός, *poét.* maior; mais longo.

μάσταξ, ακος (ἡ) **1** queixo; boca **2** biscato; cibo, *alimento que a ave leva no bico* **3** gafanhoto que devora tudo.

μαστευτής, οῦ (ὁ) quem pesquisa; pesquisador; quem faz uma investigação; inquiridor. ⟨μαστεύω⟩

μαστεύω *at. e méd.* **1** procurar; pesquisar; investigar **2** tentar; esforçar-se em, *inf.* **3** desejar.

μαστήρ, ῆρος (ὁ) quem busca; quem pesquisa; quem investiga; pesquisador.

μαστήριος, α, ον hábil em investigar, *epít. de Hermes.* ⟨μαστήρ⟩

μάστι *cf.* μάστις.

μαστιγέω-ῶ = μαστιγόω.

μαστιγίας, ου (ὁ) quem merece o chicote; velhaco; ladrão. ⟨μάστιξ⟩

μάστιγμα, ατος (τό) marca de um golpe de chicote. ⟨μαστίζω⟩

μαστιγονόμος, ου (ὁ) policial armado de chicote. ⟨μάστιξ, νέμω⟩

μαστιγοφόρος, ος, ον **1** armado de chicote ♦ ὁ μαστιγοφόρος **2** policial armado de chicote. ⟨μάστιξ, φέρω⟩

μαστιγόω-ῶ (*fut.* μαστιγώσω, *aor.* ἐμαστίγωσα, *perf.* μεμαστίγωκα; *pas. fut.* μαστιγώσομαι *e* μαστιγωθήσομαι, *aor.* ἐμαστιγώθην, *perf.* μεμαστίγωμαι) chicotear; açoitar. ⟨μάστιξ⟩

μαστιγώσιμος, ος, ον que merece chicote. ⟨μαστιγόω⟩

μαστίζω (*fut.* μαστίξω, *aor.* ἐμάστιξα; *aor. pas.* ἐμαστίχθην) chicotear. ⟨μάστιξ⟩

μαστίκτωρ, ορος (ὁ) quem açoita; chicoteador; flagelador. ⟨μαστίζω⟩

μάστιν *cf.* μάστις.

μάστιξ, ιγος (ἡ) chicote.

μάστις, ιος *dat.* μάστι, *ac.* μάστιν (ἡ) *jôn.* = μάστιξ.

μαστίω (*impf. poét.* μάστιον) **1** chicotear ♦ *méd.* **2** chicotear-se: οὐρῇ δὲ πλευράς... μαστίεται ΗΟΜ. [*leão*] *chicoteia-se nos flancos com a cauda.* ⟨μάστις⟩

μαστός, οῦ (ὁ) **1** seio; mama; mamilo (*de mulher, de homem*); teta; úbere (*de animal*) **2** cume arredondado de uma colina; montículo **3** nó de uma rede.

μαστροπεία, ας (ἡ) lenocínio. ⟨μαστροπεύω⟩

μαστροπεύω prostituir.

μαστροπέω-ῶ = μαστροπεύω.

μαστροπός, οῦ (*masc., fem.*) **1** que incita à devassidão; devasso **2** proxeneta.

μασχάλη, ης (ἡ) **1** axila **2** *às vezes,* axila e ombros **3** bifurcação dos galhos de uma árvore **4** ângulo reentrante de um promontório; baía.

μασχαλίζω (*fut.* μασχαλίσω) *trag.* colocar sob as axilas de um cadáver partes de seus braços ou pernas; mutilar. ⟨μασχάλη⟩

μασχαλιστήρ, ῆρος (ὁ) cintura. ⟨μασχαλίζω⟩

μάτα *dór. de* μάτη.

ματάζω *trag., contr. de* ματαΐζω.

ματαΐζω, *contr.* ματάζω agir *ou* falar em vão *ou* tolamente. ⟨μάταιος⟩

ματαιολογία, ας (ἡ) *tard.* linguagem vã *ou* tola; conversa fiada. ⟨ματαιολόγος⟩

ματαιολόγος, ος, ον que profere discursos vãos *ou* tolos. ⟨μάταιος, λέγω⟩

ματαιοπονία, ας (ἡ) trabalho inútil. ⟨μάταιος, πόνος⟩

μάταιος, α *e* ος, ον **1** vão; vazio; sem efeito; sem utilidade (*palavras, atos*) **2** tolo; inútil; frívolo **3** orgulhoso; insolente **4** sem bom efeito; funesto; mal ♦ τὰ μάταια **5** futilidades; insignificâncias. ⟨μάτη⟩

ματαιότης, ητος (ἡ) *crist.* futilidade; vanidade; vaidade. ⟨μάταιος⟩

ματαιόω-ῶ **1** tornar vão; tornar inútil ♦ *pas.* **2** tornar-se futilidade **3** ser feito estultamente. ⟨μάταιος⟩

ματαίως *adv.* debalde; inutilmente; sem efeito.

ματάω-ῶ (*fut.* ματήσω, *aor.* ἐμάτησα) fazer esforço vão; não alcançar o objetivo; perder tempo. ⟨μάτην⟩

ματεύω (*fut.* ματεύσω, *aor.* ἐμάτευσα) *poét.* **1** buscar; pesquisar; investigar *algo, ac. ou inf.* **2** percorrer a fim de explorar; explorar; procurar.

μάτη, ης (ἡ) 1 inutilidade; frivolidade; tolice; desvario ♦ μάτην *adv.* 2 em vão; debalde; inutilmente 3 em vão; sem razão; tolamente 4 de modo ilusório; enganosamente; mentirosamente.
μάτην *adv., cf.* μάτη.
ματήρ, ῆρος (ὁ) = μαστήρ.
μάτηρ *dór. de* μήτηρ.
Ματθαῖος, ου (ὁ) Mateus, *um dos quatro Evangelistas.* [hebr.]
ματία, *jôn.* **ματίη, ης (ἡ)** 1 empreitada vã; idéia vã 2 erro; asneira. ⟨μάτη⟩
ματροκασιγνήτα, ας (ἡ) *dór.* irmã uterina.
ματρυλεῖον *e* **ματρυλλεῖον, ου (τό)** lugar ruim.
ματρωνάλια, ων (τά) matronalia, *festa das matronas romanas.* [lat.]
μάττω *át.* = μάσσω.
Μαῦρος, ου (*masc.*) 1 da Mauritânia; mauro ♦ οἱ Μαῦροι 2 os mauros.
Μαυρούσιος, α, ον *tard.* 1 da Mauritânia ♦ ἡ Μαυρουσία 2 Mauritânia. ⟨Μαῦρος⟩
μαυρόω-ῶ 1 ofuscar; obscurecer 2 enfraquecer. ⟨Μαῦρος⟩
μαυσώλειον, ου (τό) 1 tumba de Mausolo, *em Halicarnaso* 2 mausoléu. ⟨Μαύσωλος⟩
Μαύσωλος, ου (ὁ) Mausolo, *rei da Cária, séc. IV a.C., esposo de Artemísia.*
μἀφελῆς *crase át. de* μὴ ἀφελῆς.
μάχα *dór.* = μάχη.
μάχαιρα, ας (ἡ) 1 faca; faca grande; facão 2 alfanje; adaga; sabre 3 instrumento cortante; foice 4 navalha 5 *pl.* tesoura 6 espécie de pedra preciosa.
μαχαιρίδιον, ου (τό) *dim. de* μαχαιρίς.
μαχαίριον, ου (τό) *dim. de* μάχαιρα.
μαχαιρίς, ίδος (ἡ) navalha. ⟨μάχαιρα⟩
μαχαιροποιός, οῦ (ὁ) fabricante de facas e adagas. ⟨μάχαιρα, ποιέω⟩
μαχαιροπώλης, ου (ὁ) vendedor de facas e adagas. ⟨μάχαιρα, πώλης⟩
μαχαιροπώλιον, ου (τό) loja de facas e adagas. ⟨μαχαιροπώλης⟩
μαχαιροφόρος, ος, ον 1 que leva faca *ou* adaga ♦ ὁ μαχαιροφόρος 2 porta-sabre. ⟨μάχαιρα, φέρω⟩
μαχανά *dór.* = μηχανή.
μαχανάομαι *dór.* = μηχανάομαι.
μάχει *át., ép.* **μάχεαι** *2ª sing. pres. ind. de* μάχομαι.
μαχείομαι (*só part. pres.* μαχειόμενος) *ép.* = μαχέομαι.
μαχέοιντο *3ª pl.,* **μαχέοιτο** *3ª sing., pres. opt. ép. de* μάχομαι.
μαχέομαι 1 *jôn.* = μάχομαι 2 *fut. ép. e át. de* μάχομαι.
μαχεούμενος *part. pres. ép. de* μαχέομαι.
μαχέσκετο *3ª sing. impf. iter. de* μάχομαι.
μαχέσομαι *fut. jôn. e tard. de* μάχομαι.
μάχη, ης (ἡ) 1 combate; batalha; luta 2 combate singular; duelo 3 luta; combate em jogos 4 querela; disputa.
μαχήμων, ων, ον *gen.* **ονος** belicoso. ⟨μάχομαι⟩
μαχησάμην *aor. ép.,* **μαχήσομαι** *fut. ép., de* μάχομαι.
μαχητής, οῦ (*masc.*) 1 belicoso 2 combatente. ⟨μάχομαι⟩
μαχητικός, ή, όν 1 de combate 2 guerreiro; belicoso; batalhador 3 indócil; indomável (*cavalo*) ♦ ἡ μαχητική, τὸ μαχητικόν 4 arte de combater. ⟨μαχητός⟩
μαχητός, ή, όν que se pode combater; que se pode vencer. ⟨μάχομαι⟩
μάχιμος, η *e* **ος, ον** 1 próprio para o combate: τὸ μάχ. γένος *ou* ἔθνος PLAT. *a classe dos combatentes* 2 de temperamento belicoso 3 que concerne o combate ♦ οἱ μάχιμοι 4 os combatentes ♦ τὸ μάχιμον 5 combate. ⟨μάχη⟩
μάχλος, ος, ον 1 cheio de paixão; lascivo; impudico 2 cheio de furor, *epít. de Ares* 3 luxuriante (*vinha*).
μαχλοσύνη, ης (ἡ) lubricidade; impudicícia. ⟨μάχλος⟩
μαχοίατο *3ª pl. pres. opt. poét. de* μάχομαι.
μάχομαι (*fut.* μαχοῦμαι, *aor.* ἐμαχεσάμην, *perf.* μεμάχημαι) 1 combater; lutar *contra alguém, dat.,* ἐπί *ou* πρός *e dat.,* ἀντία *e ac. ou* ἐναντίον *e gen.;* μάχεσθαι καθ' ἕνα *lutar contra um só, em combate singular; com auxílio ou assistência de alguém,* μετά *e gen. ou* σύν *e dat.; em defesa de alguém,* ἕνεκα, περί, πρό, ὑπέρ *e gen. ou* ἀμφί, περί *e dat.:* ὡς αἰγύπιοι... πέτρῃ ἐφ' ὑψηλῇ μεγάλα κλάζοντε μάχωνται HOM. *como águias num rochedo alto combatem, ambos gritando alto,* οὐκ ἄρα Τρωσίν, ἀλλά σοι μαχούμεθα SÓF. *então combateremos não os troianos, mas a ti,* ἐπὶ Τρωσὶ μάχεσθαι HOM. *lutar contra os troianos,* οἱ πολῖται πρὸς ἀλλήλους μάχονται ISÓCR. *os cidadãos combatem uns contra os outros,* ἀντία Πηλείωνος ὑπερθύμοιο μάχεσθαι HOM. *lutar frente ao ardoroso filho de Peleu,* Λακεδαιμόνιοι κατὰ μὲν ἕνα μαχόμενοι οὐδαμῶν εἰσι κακίονες ἀνδρῶν HER. *os lacedemônios, lutando em combate singular, não são inferiores a homem algum,* κατὰ σφέας γὰρ μαχέονται HOM. *pois eles, cada um por si, combatem,* μετὰ Βοιωτῶν ἐμάχοντο HOM. *eles combatiam do lado dos beócios,* καί κε τριηκοσίοισιν ἐγὼν ἄνδρεσσι μαχοίμην σὺν σοί, πότνα θεά HOM. *até contra trezentos homens eu lutaria sob tua proteção, deusa soberana* 2 combater; enfrentar; tentar superar; resistir a, *dat.:* τῇ λύπῃ μαχεῖσθαί τε καὶ ἀντιτενεῖν PLAT. *combater a tristeza e resistir a ela* 3 enfrentar em competição, em concurso; competir *contra, dat.:* μ. παγκράτιον AR. *competir no pancrácio* 4 lutar; esforçar-se *para, inf.* 5 *Filos.* estar em contradição; contradizer, *dat.:* μάχεται αὐτὰ αὑτοῖς PLAT. *elas próprias contradizem a si mesmas* 6 combater verbalmente; contender; querelar *contra, dat.:* ὡς τώ γ' ἀντιβίοισι μαχεσσαμένω ἐπέσσιν HOM. *assim tendo ambos frente a frente lutado com palavras.*
μαχοῦμαι *fut. de* μάχομαι.
μάψ *adv., poét.* 1 em vão; inutilmente 2 sem razão; ao acaso 3 sem motivo; nesciamente; tolamente.
μαψίδιος, η *e* **ος, ον** 1 vão 2 enganoso; falso 3 sem efeito; inútil; vil. ⟨μάψ⟩

μαψιδίως *adv.* 1 em vão; inutilmente 2 sem motivo; tolamente.

με *pron., ac. de* ἐγώ.

μέγα *n. de* μέγας.

Μεγαβάτης, ου (ὁ) Megabates, *n. de h. persa.*

μέγαθος *jôn.* = μέγεθος.

μεγάθυμος, ος, ον *poét.* de um grande coração; magnânimo. ⟨μέγας, θυμός⟩

Μέγαιρα, ας (ἡ) Megera, *uma das Fúrias.* ⟨μεγαίρω⟩

μεγαίρω (*fut.* μεγαρῶ, *aor.* ἐμέγηρα, *perf. desus.*) 1 ver como grande *ou* belo demais; ter inveja de; ter má-vontade com *alguém, dat.* 2 recusar por ciúme *ou* inveja; opor-se a; impedir *algo, ac., gen. ou inf., a alguém, dat.*: οὔ τι μεγαίρω ΝΟΜ. *não me oponho a nada,* μηδὲ μεγήρῃς ἡμῖν τελευτῆσαι τάδε ἔργα ΝΟΜ. *nem nos impeças de finalizar essas obras,* μνηστῆρας οὔτι μεγαίρω ἔρδειν ἔργα βίαια ΝΟΜ. *não me oponho a que os pretendentes executem ações violentas* 3 pôr mau olhado em; enfeitiçar, *ac.* ⟨μέγας⟩

μεγακήτης, ης, ες 1 que é uma enorme criatura do mar (*cetáceo*) 2 que abriga cetáceos; de cavidades profundas (*mar*) 3 de grande porte; enorme (*embarcação*). ⟨μέγας, κῆτος⟩

μεγάλα *n. pl. de* μέγας.

μεγαλάδικος, ος, ον que comete grandes injustiças. ⟨μέγας, ἄδικος⟩

μεγαλαλκής, ής, ές de uma grande pujança; muito forte. ⟨μέγας, ἀλκή⟩

μεγαλαυχέω-ῶ *at. e méd.* gabar-se; orgulhar-se; jactar-se *de algo,* ἐπί *ou* ἐν *e dat.,* διά *e ac.* ⟨μεγάλαυχος⟩

μεγάλαυχος, ος, ον 1 orgulhoso; altivo; soberbo ♦ τὸ μεγάλαυχον 2 jactância; orgulho. ⟨μέγας, αὐχέω⟩

μεγαλεῖος, α, ον 1 que tem ar de grandeza; magnífico 2 *Ret.* elevado (*estilo*) ♦ τὸ μεγαλεῖον 3 grandeza; magnificência ♦ τὰ μεγαλεῖα 4 grandes obras; maravilhas. ⟨μέγας⟩

μεγαλειότης, ητος (ἡ) *tard.* grandeza; magnificência; majestade. ⟨μεγαλεῖος⟩

μεγαλείως *adv.* 1 magnificamente; luxuosamente 2 grandiosamente.

μεγαληγορέω-ῶ 1 falar de grandes coisas 2 pronunciar palavras de soberba; gabar-se *de, ac.*: μεγ. ἕκαστα ΧΕΝ. *gabar-se de cada coisa em particular.* ⟨μεγαληγόρος⟩

μεγαληγορία, ας (ἡ) 1 linguagem pomposa; magnificência de discurso 2 louvação enfática; gabolice 3 estilo enfático. ⟨μεγαληγόρος⟩

μεγαληγόρος, ος, ον 1 que fala em termos grandiosos 2 que se vangloria; pretensioso 3 sublime (*estilo*). ⟨μέγας, ἀγορεύω⟩

μεγαλήτωρ, ορος (*masc., fem.*) 1 de grande coração; de grande coragem, *epít. de heróis* 2 altivo; intrépido; arrogante (*coração, ânimo*). ⟨μέγας, ἦτορ⟩

μεγαλίζομαι (2ª *sing. imper.* μεγαλίζεο) manifestar orgulho; manifestar altivez; vangloriar-se. ⟨μέγας⟩

μεγαλογνωμοσύνη, ης (ἡ) grandeza *ou* nobreza de sentimentos. ⟨μεγαλογνώμων⟩

μεγαλογνώμων, ων, ον *gen.* **ονος** 1 de grande coração; magnânimo ♦ τὸ μεγαλογνῶμον 2 magnanimidade. ⟨μέγας, γνώμη⟩

μεγαλόδοξος, ος, ον de grande reputação; muito glorioso; ilustre. ⟨μέγας, δόξα⟩

μεγαλοδωρεά, ᾶς (ἡ) munificência; largueza. ⟨μέγας, δωρεά⟩

μεγαλοδωρία, ας (ἡ) grande largueza; grande liberalidade; munificência. ⟨μεγαλόδωρος⟩

μεγαλόδωρος, ος, ον 1 que dá grandes presentes; generoso; magnificente; cheio de munificência ♦ τὸ μεγαλόδωρον 2 munificência. ⟨μέγας, δῶρον⟩

μεγαλοεργία *e, contr.,* **μεγαλουργία, ας (ἡ)** 1 grandeza de ação 2 generosidade; magnificência. ⟨μεγαλοεργός⟩

μεγαλοεργός, ός, όν = μεγαλουργής.

μεγαλόθυμος, ος, ον de grande coração; magnânimo. ⟨μέγας, θυμός⟩

μεγαλοκόρυφος, ος, ον de cumes elevados (*cidade*). ⟨μέγας, κορυφή⟩

μεγαλόμητις, ιος (*masc., fem.*) de grandes pensamentos; de pensamentos ambiciosos. ⟨μέγας, μῆτις⟩

μεγαλόμισθος, ος, ον que se faz pagar caro; que recebe um grande salário ⟨μέγας, μισθός⟩

μεγαλόνοια, ας (ἡ) 1 grande inteligência; espírito sublime; grandeza de pensamento; genialidade 2 grandeza de alma; magnanimidade. ⟨μεγαλόνοος⟩

μεγαλόνοος-ους, οος-ους, οον-ουν *tard.* 1 dotado de grande inteligência ♦ τὸ μεγαλόνουν 2 grande espírito; gênio. ⟨μέγας, νόος⟩

μεγαλοπραγμοσύνη, ης (ἡ) inclinação para fazer grandes coisas; disposição para grandes empreendimentos. ⟨μεγαλοπράγμων⟩

μεγαλοπράγμων, ων, ον *gen.* **ονος** que empreende grandes coisas. ⟨μέγας, πρᾶγμα⟩

μεγαλοπρέπεια, ας (ἡ) 1 magnificência; grandeza; generosidade 2 magnificência; esplendor (*de estilo*). ⟨μεγαλοπρεπής⟩

μεγαλοπρεπής, ής, ές 1 de porte magnífico; altivo (*pessoa*) 2 magnífico; esplêndido (*coisa*). ⟨μέγας, πρέπω⟩

μεγαλοπρεπῶς *adv.* magnificamente; esplendidamente; grandiosamente.

μεγαλοσμάραγος, ος, ον que faz grande barulho.

μεγαλόσπλαγχος, ος, ον 1 de vísceras muito desenvolvidas 2 de espírito elevado. ⟨μέγας, σπλάγχνον⟩

μεγαλόστονος, ος, ον que solta grandes gemidos. ⟨μέγας, στένω⟩

μεγαλοσχήμων, ων, ον *gen.* **ονος** que tem uma grande figura; magnífico. ⟨μέγας, σχῆμα⟩

μεγαλότης, ητος (ἡ) grandeza. ⟨μέγας⟩
μεγαλότολμος, ος, ον muito audacioso. ⟨μέγας, τόλμα⟩
μεγαλουργής, ής, ές que realiza grandes feitos. ⟨μέγας, ἔργον⟩
μεγαλουργία = μεγαλοεργία.
μεγαλουργός = μεγαλοεργός.
μεγαλοφρονέω-ῶ *at. e méd.* **1** ter em alta conta: μεγ. ἐφ' ἑαυτῷ XEN. *ter-se em alta conta, ser cheio de confiança em si mesmo* **2** ser orgulhoso **3** ser arrogante; ser soberbo **4** ser generoso. ⟨μεγαλόφρων⟩
μεγαλοφρόνως *adv.* **1** com orgulho; com arrogância **2** com grandeza; generosamente.
μεγαλοφροσύνη, ης (ἡ) **1** grandeza de sentimentos; generosidade **2** arrogância; orgulho. ⟨μεγαλόφρων⟩
μεγαλόφρων, ων, ον *gen.* **ονος** **1** que possui sentimentos elevados; de grandeza de alma; generoso **2** orgulhoso; arrogante. ⟨μέγας, φρήν⟩
μεγαλοφωνία, ας (ἡ) **1** pujança de voz **2** magnificência de linguagem. ⟨μεγαλόφωνος⟩
μεγαλόφωνος, ος, ον **1** de voz potente **2** de palavra altiva **3** de linguagem elevada. ⟨μέγας, φωνή⟩
μεγαλοψυχία, ας (ἡ) **1** grandeza de alma; magnanimidade **2** generosidade; liberalidade **3** arrogância **4** exaltação do espírito. ⟨μεγαλόψυχος⟩
μεγαλόψυχος, ος, ον **1** de alma grande; magnânimo; nobre **2** generoso; liberal **3** de espírito exaltado ♦ τὸ μεγαλόψυχον **4** magnanimidade. ⟨μέγας, ψυχή⟩
μαγαλοψύχως *adv.* com magnanimidade.
μεγαλύνω (*fut.* μεγαλυνῶ, *aor.* ἐμεγάλυνα; *pas. fut.* μεγαλυνθήσομαι, *aor.* μεγαλύνθην, *part. perf.* μεμεγαλυμμένος) **1** tornar grande; tornar possante; magnificar **2** enaltecer; exaltar; louvar; glorificar ♦ *méd.* **3** orgulhar-se; gabar-se *de algo, dat. ou* ἐπί *e dat.* ⟨μέγας⟩
μεγαλώνυμος, ος, ον **1** que dá renome; que dá glória **2** que tem renome; renomado; glorioso; ilustre. ⟨μέγας, ὄνομα⟩
μεγάλως *adv.* grandiosamente; magnificamente; bastante; muito. ⟨μέγας⟩
μεγαλωστί *adv.* **1** sobre uma grande extensão **2** grandemente; grandiosamente; soberbamente **3** com grandeza; com magnificência. ⟨μέγας⟩
μεγαλωσύνη, ης (ἡ) *bíbl.* grandeza; majestade.
μεγαλωφελής, ής, ές grandemente útil. ⟨μέγας, ὠφελέω⟩
Μέγαρα, ων (τά) Mégara, *n. de cidade da Grécia ou da Sicília.*
Μεγαρεύς[1]**, έως (ὁ)** Megareu, *filho de Creonte.*
Μεγαρεύς[2]**, έως** (*masc.*) de Mégara; megarense. ⟨Μέγαρα⟩
Μεγαρικός, ή, όν **1** de Mégara ♦ οἱ Μεγαρικοί **2** os filósofos da escola de Mégara ♦ ἡ Μεγαρική **3** Megárida, *região.* ⟨Μέγαρα⟩
Μεγαρίς, ίδος (*fem.*) **1** de Mégara ♦ ἡ Μεγαρίς **2** Megárida, *região.* ⟨Μέγαρα⟩
Μεγαρόθεν *adv.* de Mégara. ⟨Μέγαρα, -θεν⟩
Μεγαροῖ *adv.* em Mégara. ⟨Μέγαρα, -οι⟩
μέγαρον, ου (τό) **1** *nas residências,* grande sala *de reunião ou de repouso, para homens* **2** *sing. ou pl.* aposento de mulheres **3** quarto de dormir **4** *ger. pl.* palácio **5** *sing.* recinto do oráculo, *em Delfos* **6** *sing.* santuário *de um templo* **7** *pl.* cova no chão *onde se jogavam, nas Tesmofórias, leitões vivos.* ⟨μέγας⟩
μέγαρόνδε *e* **μέγαρον δέ** *adv.* em direção à casa. ⟨μέγαρον, -δε⟩
μέγας, μεγάλη, μέγα *gen.* **μεγάλου, ης, ου,** *voc. só no masc.* μεγάλε, *dat.* μεγάλῳ, ῃ, ῳ, *ac.* μέγαν, μεγάλην, μέγα (*comp.* μείζων, ων, ον, *superl.* μέγιστος, η, ον)

1 grande de talhe *ou* de estatura; grande e forte (*homem ou animal*)
2 crescido; adulto; *entre duas pessoas de mesmo nome,* o mais velho
3 grande em altura; alto; elevado
4 grande em comprimento; longo
5 grande em largura; largo; espaçoso
6 grande em quantidade; numeroso; abundante
7 grande em intensidade; intenso; forte; potente; importante
8 grande em dignidade, em valor; nobre; majestoso; grandioso; magnífico
9 grande demais; excessivo; soberbo; orgulhoso
10 *comp.* μείζων maior; mais alto; mais longo; grande demais; alto demais *etc., do que, gen., ἤ ou ἢ* κατά *e ac.*
11 *superl.* μέγιστος grandíssimo; altíssimo; longuíssimo; o maior *etc.*

ADVÉRBIO

μέγα, μεγάλα (*comp.* μεῖζον, *superl.* μέγιστον *e* μέγιστα)

12 bastante; muito; grandemente; completamente; κατὰ μέγα *ou* κατὰ μεγάλα *át.* grandemente; fortemente
13 com altivez; com jactância
14 μεῖζον *comp.* mais forte
15 μέγιστον, μέγιστα *superl.* muitíssimo; ὡς μέγιστα o mais grandemente possível; o melhor possível

1 ἀνὴρ οὔτε μέγας οὔτε ἰσχυρός XEN. *um homem nem grande nem robusto,* Αἴας δ' ὁ μέγας HOM. *Ajax o grande,* παῖς μέγας μικρὸν ἔχων χιτῶνα XEN. *uma criança robusta que tem uma pequena túnica,* μέγας αἰετός PÍND. *grande águia*
2 νῦν δ'ὅτε μέγας ἐσσὶ καὶ ἥβης μέτρον ἱκάνεις HOM. *agora, quando és grande e chegaste na medida [certa] da juventude,* ὡς μήτε μέγαν μήτ' οὖν νεαρῶν τιν' ὑπερτελέσαι μέγα δουλείας γάγγαμον ÉSQL. *de modo que nem um adulto nem um jovem transpusesse a grande rede da escravidão,* Σκιπίων ὁ μέγας POL. *Cipião, o grande, i.e., o mais velho*
3 μέγας οὐρανός HOM. *o alto céu,* μέγας Ὄλυμπος HOM.

alto Olimpo, μέγαν ὄρος HOM. *alta montanha*, μεγάλη πέτρη HOM. *alta rocha*, μέγας πύργος HOM. *alta muralha*
4 μέγα τόξον Ὀδυσσῆος HOM. *grande arco de Odisseu*, ἠϊόνα μεγάλην HOM. *orla extensa*, τάφρον μεγάλην HOM. *longo fosso*
5 μέγα σπέος HOM. *caverna espaçosa*, μέγας πέλαγος HOM. *vasto mar*
6 λέγων ὡς μεγάλα τε εἴη ταῦτα ἔθνη καὶ ἰσχυρὰ καὶ συνεστηκότα εἰς τὸ αὐτό XEN. *dizendo que seria um povo numeroso, forte e constituído em um só [corpo]*
7 ἥσει μέγαν κωκυτὸν ἐν τῇ πόλει SÓF. *lançará um grande lamento na cidade*, μέγα κακόν SÓF. *um grande mal*, μέγα χειμὼν ἐπιπεσών PLAT. *tendo caído uma grande tempestade*, λέγων μεγάλῃ τῇ φωνῇ PLAT. *dizendo em alta voz*, ἀεὶ μεγάλην ἐποιοῦντο σπουδήν POL. *sempre faziam um enorme esforço*, μεγάλας μαρτυρίας δεδώκασι κατ' αὐτῶν DEM. *deram importantes testemunhos contra eles*, ὁ γὰρ Ἀσωπὸς ποταμὸς μέγας ἐρρύη καὶ διαβῆναι οὐ ῥᾴδιον ἦν PLAT. *pois o rio Asopo fluía caudaloso e não era fácil atravessá-lo*
8 μέγας θεῶν βασιλεύς PÍND. *o grande rei dos deuses*, θεὸς ὁ μέγας Ὀλύμπιος SÓF. *o grande deus olímpico*, βασιλεὺς ὁ μέγας HER. *o grande rei, i.e., o rei da Pérsia*, ὁ μέγας ἀνὴρ ἐν πόλει PLAT. *o grande homem na cidade*
9 μηδὲν μέγ' εἴπῃς SÓF. *não digas nada de excessivo*, μεγάλοι λόγοι SÓF. *palavras altivas*
10 τίνας καιροὺς μείζους περιμενοῦμεν τῶν νῦν παραγεγονότων; PLAT. *que ocasiões melhores aguardamos do que as presentes?*, θέλεις τι μείζον ἢ κατακτεῖναί μ' ἐλών; SÓF. *desejas algo maior do que prender-me e matar-me?* μεῖζον ἢ καθ' ἡμᾶς PLAT. *acima da nossa medida*
11 οὗτος δέ μοι φίλος μέγιστος SÓF. *e este é meu melhor amigo*, ἐγίγνωσκον ὅτι ταῦτα μέγιστα εἴη XEN. *compreendi que estas coisas eram da maior importância*, μεγίστη καὶ ἀρίστη (ἐπιστήμη) PLAT. *a maior e melhor ciência*, παρὰ τοὺς μεγίστους καιρούς DEM. *nas ocasiões mais importantes*, μέγιστος μάρτυς EST. *o mais importante testemunho*, εἰς ἀπορίαν ἐνεπεπτώκει μεγίστην POL. *estava na maior dificuldade*, τὸ δὲ δὴ μέγιστον ὅτι... PLAT. *e, então, o mais importante é que*
12 μέγα ἄνευθε HOM. *muito distante*, μέγα θάλλοντες SÓF. *muito florescentes*, μέγα χαρίζεσθαι HOM. *comprazer-se grandemente*, μέγα πλουτεῖν HER. *ser muito rico*, μέγα πλούσιος HER. *muito rico*, μέγα εὐδαίμων ÉSQL. *completamente feliz*, μεγάλα δυστυχεῖν ÉSQL. *ser vítima de grandes infortúnios*, μέγα βοῆσαι HOM. *gritar fortemente*, μέγ' ἀμείνων HOM. *muito melhor*
13 μέγα εἰπεῖν HOM., μέγα λέγειν PLAT. *falar com altivez*, μέγα φρονεῖν EUR. *ter sentimentos arrogantes*
14 μεῖζον στένειν SÓF. *gemer mais forte*, μεῖζον ἰσχύειν DEM. *ser mais forte*
15 μέγιστον ἴσχυσεν στρατοῦ SÓF. *[Ájax] foi o mais forte do exército*, δυνάμενος παρ' αὐτῷ μέγιστον Περσέων Μαρδόνιος HER. *tendo Mardônios junto dele muitíssimo poder, mais do que qualquer persa*, τὰ μέγιστ' ἐτιμάθης SÓF. *foste honrado com as maiores honras*.

μεγασθενής, ής, ές muito forte; muito possante. ⟨μέγας, σθένος⟩

μεγάτιμος, ος, ον muito honrado. ⟨μέγας, τιμή⟩

μεγαυχής, ής, ές **1** cheio de glória; glorioso; glorificado **2** que se gloria; orgulhoso *de algo, dat.* ⟨μέγας, αὐχέω⟩

μέγεθος, *jôn.* μέγαθος, εος-ους (τό) **1** tamanho; porte; altura (*de pessoa*): μέγ. λαμβάνειν XEN. *ganhar altura, crescer* **2** talhe; porte: μεγάθει μέγας HER. *de grande porte*, μεγάθει σμικρός HER. *de porte pequeno* **3** comprimento; largura; espessura; volume; altura (*de coisas*) **4** grandeza; importância **5** dignidade; nobreza **6** força; pujança **7** *Matem., pl.* grandezas matemáticas **8** *Ret.* elevação de linguagem; grandeza de estilo. ⟨μέγας⟩

μεγιστάν, ᾶνος (ὁ) *tard.* **1** homem influente, poderoso; maioral; manda-chuva **2** *bíbl.* ministro *do rei*. ⟨μέγιστος⟩

μέγιστος, η, ον *superl. de* μέγας.

μεγιστότιμος, ος, ον muito honrado. ⟨μέγας, τιμή⟩

μεδέω (*só pres. e part. pres.*) *poét.* **1** cuidar de; velar sobre; proteger, *gen.* ♦ μεδέων, έουσα *part. masc. e fem.* **2** que cuida de; que reina sobre, *gen.* **3** protetor de, *gen.*

μέδιμνος, ου (ὁ *ou* ἡ) médimo, *medida para sólidos* (= *seis cesteiros ou 192 cótilos*).

μεδοίατο *3ª pl. pres. opt. ép. de* μέδομαι.

μέδομαι *cf.* μέδω.

μέδω (*só pres. e part.*) **1** regular; reger; reinar sobre, *gen.*: ὁ μέδων *chefe, rei* ♦ *méd.* (*pres., impf. e fut.* μεδήσομαι) **2** preocupar-se em; ocupar-se de; pensar em, *gen.* **3** maquinar; preparar, *ac.*

μέδων, οντος *cf.* μέδω.

μεζόνως, μέζων, μεζόνεσσι *jôn.* = μειζόνως, μείζων, μείζοσι (*dat. pl. de* μείζων).

μεθ' = μετά *diante de vogal aspirada.*

μεθαιρέω-ῶ (*aor.* μεθεῖλον, *aor. iter. 3ª sing.* μεθέλεσκε) cortar o trajeto de *uma bola em um jogo*; agarrar *uma bola para retorná-la a alguém*. ⟨μετά, αἱρέω⟩

μεθάλλομαι (*fut.* μεθαλοῦμαι, *part. aor. jôn.* μετάλμενος) lançar-se na perseguição de; saltar contra; correr atrás de, *ac.* ⟨μετά, ἄλλομαι⟩

μεθαρμόζω, *át.* μεθαρμόττω (*aor.* μεθήρμοσα) *at. e méd.* **1** dispor diferentemente; modificar; mudar para melhorar; corrigir ♦ *méd.* **2** mudar para melhorar: μεθάρμοσαι τρόπους νέους ÉSQL. *adotar novos hábitos* **3** dispor-se diferentemente; aplicar-se diferentemente a; mudar de condição, de atitude, *gen.*: Μοῦσα τῆς συνήθους μεθαρμοσαμένη σπουδῆς LUC. *tendo-se a Musa afastado da seriedade habitual* **4** mudar de situação para aplicar-se a; acomodar-se a; aplicar-se a, εἰς *ou* πρός *e ac.* ⟨μετά, ἁρμόζω⟩

μεθέηκα *aor.*$_1$ *ép. de* μεθίημι.

μεθείην *opt. aor.*$_2$ *de* μεθίημι.

μεθεῖλον *aor.₂ de* μεθαιρέω.
μεθεῖμαι *perf. méd.*, **μεθεῖμεν** *1ª pl. aor.₂ ind. at.*, **μεθεῖναι** *inf. aor.₂*, **μεθείς** *part. aor.₂*, **μεθεῖσαν** *3ª pl. aor.₂ ind.*, **μεθεῖτε** *2ª pl. aor.₂ ind.*, **μεθείω** *subj. aor.₂ ép., de* μεθίημι.
μεθειστήκειν *m.-q.-perf. de* μεθίστημι.
μεθεκτέον *adj. verb. de* μετέχω.
μεθέλεσκε *cf.* μεθαιρέω.
μεθέμεν *inf. aor. poét. de* μεθίημι.
μέθεξις, εως (ἡ) **1** participação **2** pertença a um gênero (*espécie*). ⟨μετέχω⟩
μεθέορτος, ος, ον que chega depois da festa. ⟨μετά, ἑορτή⟩
μεθέπω (*impf.* μεθεῖπον, *impf. ép.* μέθεπον, *fut.* μεθέψω, *aor.₂* μετέσπον, *inf.* μετασπεῖν, *part.* μετασπών) *poét.* **1** seguir; perseguir, *ac.* **2** pôr-se a buscar; ir em busca de, *ac.* **3** empreender; encarregar-se de, *ac.* **4** expedir *ou* lançar, *ac.*, na perseguição de, *ac.*: Τυδείδην μέθεπε κρατερώνυχας ἵππους HOM. *lançava na perseguição do Tidida os cavalos de casco forte* ♦ *méd.* (*fut.* μεθέψομαι, *aor.₂* μετεσπόμην) **5** perseguir **6** seguir, *dat.*: οὔ σοι μὴ μεθέψομαί ποτε SÓF. *eu não te seguirei jamais.* ⟨μετά, ἔπω⟩
μεθερμηνεύω (*part. perf. pas.* μεθηρμηνευμένος) interpretar; traduzir.
μέθες *2ª sing. imper. aor.₂ de* μεθίημι.
μεθέστηκα *perf. de* μεθίστημι.
μέθη, ης (ἡ) **1** excesso de bebida **2** embriaguez ♦ ἡ Μέθη **3** Embriaguez, *person.* ⟨μέθυ⟩
μεθήῃ *3ª sing. subj. aor.₂ ép. de* μεθίημι.
μεθῆκα *aor. de* μεθίημι.
μέθημαι (*só part.* μεθήμενος) *ép.* estar assentado no meio de, *dat.* ⟨μετά, ἧμαι⟩
μεθημερινός, ή, όν **1** que se faz à luz do dia; que se faz em pleno dia; diurno **2** *tard.* cotidiano ♦ μεθημερινόν *adv.* **3** durante o dia; de dia. ⟨μετά, ἡμέρα⟩
μεθημοσύνη, ης (ἡ) negligência; desleixo; relaxamento. ⟨μεθήμων⟩
μεθήμων, ων, ον *gen.* **ονος** negligente; desleixado; indolente; relaxado. ⟨μεθίημι⟩
μεθησέμεν *e* **μεθησέμεναι** *inf. fut. ép.*, **μεθήσω** *fut. ind., de* μεθίημι.
μεθιᾶσι *3ª pl. pres. ind. de* μεθίημι.
μεθίδρυσις, εως (ἡ) translação; deslocamento. ⟨μεθιδρύω⟩
μεθιδρύω **1** deslocar; transferir; mudar ♦ *méd.* **2** deslocar-se; mudar de casa; migrar. ⟨μετά, ἱδρύω⟩
μεθιεῖ *pres. ind. at. jôn. 3ª sing.*, **μεθίει** *2ª sing. imper. pres. ou 3ª sing. impf. poét.*, **μέθιεν** *3ª pl. impf. ép., de* μεθίημι.
μεθιέμεν *e* **μεθιέμεναι** *inf. pres. at. ép. de* μεθίημι.
μεθίημι (*fut.* μεθήσω, *aor.* μεθῆκα, *perf. desus.*)

1 lançar *longe de si*; arremessar
2 emitir; expelir; produzir; lançar *sons*; falar *uma língua*
3 deixar escapar; soltar; μεθ. ψυχήν expirar; morrer
4 deixar partir; deixar ir; cessar de reter; colocar em liberdade; liberar; poupar *alguém*
5 mandar de volta; repudiar *esposa*
6 negligenciar *um dever, uma empreitada*
7 não tensionar mais; relaxar; distender *os membros*
8 deixar; abandonar; renunciar a
9 perdoar; relevar
10 deixar *alguém, ac.*, livre para, *inf.*; permitir *algo a alguém*
11 afrouxar-se; parar de, *gen., inf. ou part.*

MÉDIA

12 soltar; renunciar a; separar-se de; deixar

PASSIVA

13 ser solto; ser expedido

1 μὴ πρὸς θεῶν μεθῇς βέλος SÓF. *pelos deuses, não lances o dardo!*, καὶ τὸ [κρήδεμνον] μὲν ἐς ποταμὸν ἁλιμυρήεντα μεθῆκεν HOM. *e lançou o véu no rio que corre para o mar*
2 πίτυς μούνη πάντων δενδρέων ἐκκοπεῖσα βλαστὸν οὐδένα μετιεῖ HER. *de todas as árvores o pinheiro é a única que, uma vez cortada, não produz nenhum broto,* οἱ δὲ δυσφόρως τοὔνειδος ἤγον τῷ μεθέντι τὸν λόγον SÓF. *e eles, constrangidos, dificilmente atribuíam o ultraje ao que deixou escapar a informação,* οὐ... καὶ μὴ μεθήσεις αὖθις αἰσχίστου λόγου; EUR. *não... e não lançarás, outra vez, palavras muito vis?,* Περσίδα γλῶσσαν μετείς HER. *falando língua persa*
3 ταῦτα ἅμα τε τὸν Πέρσην λέγειν καὶ μεθιέναι πολλὰ τῶν δακρύων HER. *o persa dizia isso e ao mesmo tempo deixava caírem lágrimas abundantes,* μεθῆχ' ὁ δύσμορος ψυχήν EUR. *o infeliz expirou*
4 οὔ σε μεθήσει HOM. *não te deixará partir,* οἱ κατὰ χθονὸς θεοὶ λαβεῖν ἀμείνους εἰσὶν ἢ μεθιέναι ÉSQL. *os deuses subterrâneos são melhores para reter que para deixar ir,* τοὺς ὀνειροπόλους οἵ μιν ἀνέγνωσαν μετεῖναι τὸν Κῦρον, τούτους ἀνεσκολόπισε HER. *os intérpretes de sonhos que o aconselharam a poupar Ciro, ele os empalou,* μέθες μέθες με SÓF. *larga, larga-me,* μέθες χεροῖν τὴν παῖδα θᾶσσον SÓF. *larga das mãos a criança, rápido*
5 ταύτην [τὴν γυναῖκα] με μετέντα HER. *tendo eu repudiado esta mulher*
6 τὰ παρεόντα ἀγαθὰ μετείς HER. *negligente em relação aos bens presentes,* οὔτε διὰ τοῦτον μεθιᾶσι τὰ δέοντα πράττειν XEN. *e nem por isso deixam de fazer o que é preciso*
7 κἀν δυοῖν οἰμώγμασιν μεθῆκεν αὑτοῦ κῶλα ÉSQL. *e, em meio a dois gemidos, relaxou os membros,* μεθιᾶσι τοὺς τῆς ψυχῆς δεσμούς PLAT. *deixaram relaxar os grilhões da alma*
8 Ποσειδάων δὲ μεθήσει ὃν χόλον HOM. *e Poseidon abandonará sua cólera,* τάσδε φροντίδας μεθείς SÓF. *tendo abandonado esses pensamentos,* τόνδ' ἐμοὶ μέθες λόγον EUR. *por mim, abandona este discurso,* μετιέναι τὴν ἀρχήν HER. *deixar*

o poder, καὶ δ'αὖτε μεθίεμεν Ἕκτορι νίκην; HOM. *e, mais uma vez, deixaremos para Heitor uma vitória?*

9 Ἀθηναίοισι τὰς ἁμαρτάδας πάσα μετίημι HER. *aos atenienses perdôo todas as faltas,* τὸν προσοφειλόμενον φόρον μετίει (*ou* μετιεῖ) ὁ βασιλεύς HER. *o rei perdoa o tributo devido*

10 εἰ τοῦτον Τρώεσσι μεθήσομεν ἄστυ ποτὶ σφέτερον ἐρύσαι HOM. *se permitimos que os troianos o levem para a cidade deles,* μεθεῖσά μοι λέγειν ἃ χρῄζοιμ' οὐδ' ἐπίστασαι κλύειν SÓF. *tu que me deixaste dizer o que eu precisava, não sabes escutar,* ἐμὲ ὢν σὺ ἢ μέθες ἰέναι ἐπὶ τὴν θήρην ἢ... HER. *então, ou tu me deixas ir contra as feras ou...*

11 μήπω τι μεθίετε τῆς θούριδος ἀλκῆς HOM. *não afrouxeis agora o valor audaz,* οὕστινας αὖ μεθιέντας ἴδοι στυγεροῦ πολέμοιο HOM. *e aqueles que visse negligentes da guerra odiosa,* μετίεσαν τῆς χρησμοσύνης τὸ παράπαν HER. *largavam, por completo, dos oráculos,* ὅστις μεθίῃσι μάχεσθαι HOM. *quem quer que cesse de combater,* ἀλλ'ἤτοι κλαύσας καὶ ὀδυράμενος μεθέηκε HOM. *mas, todavia, parou de chorar e lamentar-se*

12 τῆσδ' ἐκοῦσα παιδὸς οὐ μεθήσομαι EUR. *desta criança, de boa vontade, não me separarei,* μέθεσθ' ἐμῶν πέπλων EUR. *largai dos meus peplos*

13 μεθεῖται στρατός ÉSQL. *a armada está liberada,* οὐ γὰρ μετίετο ὁ Γύγης HER. *Giges não estava livre,* εἶχε ἐλπίδας μετήσεσθαι ἐπὶ τὴν θάλασσαν HER. *tinha expectativas de ser enviado para o mar,* ἡνίκα τῶν ἀναγκαίων γυμνασίων μεθίενται PLAT. *quando abandonam o curso obrigatório de ginástica.*

μεθίῃσι 3ª *sing. subj. pres. ép. de* μεθίημι.

μεθιστάνω (*só pres. e impf.*) *tard.* = μεθίστημι.

μεθίστημι, *jôn.* μετίστημι (*fut.* μεταστήσω, *aor.*$_1$ μετέστησα, *aor.*$_2$ μετέστην, *perf.* μεθέστηκα; *méd. pres.* μεθίσταμαι, *impf.* μεθιστάμην, *fut.* μεταστήσομαι, *aor.*$_1$ μετεστησάμην; *pas. fut.* μετασταθήσομαι, *aor.* μετεστάθην)

ATIVA

(*tr. no pres., impf., fut., aor.*$_1$; *intr. no aor.*$_2$, *perf. e m.-q.-perf.*)

1 deslocar; mover; transportar *algo*; transferir *algo, ac., para alguém,* εἰς *e ac.*

2 afastar; remover; exilar; banir *alguém*

3 mudar; trocar; modificar

4 tirar; livrar *alguém, ac., de, gen.*

5 *intr.* mudar de lugar; mover-se; afastar-se de, *gen. ou* ἐκ *e gen.*; abandonar, *dat.*

6 *intr.* afastar-se; desaparecer; sumir

MÉDIA

(*tr. no aor.*$_1$; *intr. no pres., impf. e fut.*)

7 *tr.* deslocar; afastar de si; fazer sair

8 exilar; banir

9 *intr.* manter-se no meio *ou* entre, *dat.*

10 *intr.* retirar-se; mudar de lugar; deslocar-se; abandonar

11 *intr.* mudar; alterar-se

1 εἰς ἄλλην χθόνα μεταστήσω πόδα EUR. *para outra terra moverei meu pé*

2 ἄνδρας ὀλίγους οὓς ἐδόκει ἀσφαλείας ἕνεκα μεταστῆσαι TUC. *uns poucos homens que julgava bom, por segurança, exilar*

3 μετέστησε τὰ νόμιμα πάντα HER. *modificou todas as leis,* ἐγώ τοι ταῦτα μεταστήσω, δύναμαι γάρ HOM. *eu, com certeza, estas coisas substituirei, já que posso,* δύναμιν ἐς μεταστῆσαι σχεῖν TUC. *ter poder para mudar,* μετέστησαν εἰς δημοκρατίαν τὴν πολιτείαν POL. *transformaram o regime em uma democracia*

4 καί σε δαίμονες νόσου μεταστήσειαν SÓF. *e que te afastem da doença as divindades,* μετάστησόν με θεᾶς σφαγίων EUR. *afasta de mim os sacrifícios das deusas*

5 μεθέστηκεν φυγῇ; EUR. *retirou-se em fuga?* καὶ ὁ μὲν ταῦτα εἴπας μετεστήκεε HER. *e, tendo dito estas coisas, retirou-se,* οἱ μὲν γὰρ φόνου φεύγοντες εἰς ἑτέραν πόλιν μεταστάντες LIC. *os que fogem de um assassínio deslocando-se para outra cidade,* πρὸς τοὺς Ἀθηναίους ἡ ξυμμαχία μετέστη TUC. *os aliados passaram para o lado dos atenienses,* μετέστημεν φόβου EUR. *abandonamos o medo,* μεθέστηχ' ὧν πρότερον εἶχε τρόπων AR. *livrou-se dos modos que tinha antigamente,* εἴ τι μὴ δαίμων παλαιὸς νῦν μεθέστηκε στρατῷ ÉSQL. *a menos que a velha divindade neste momento não esteja afastado do exército*

6 μεθέστηκεν χόλος EUR. *a cólera desapareceu*

7 μεταστησάμενοι πάντας ἐβουλεύοντο κατὰ σφᾶς αὐτοὺς περὶ τῶν παρόντων TUC. *após terem retirado todos, puseram-se a deliberar entre si acerca da situação presente,* μεταστησάμενος τοὺς ἄλλους HER. *tendo rechaçado os outros*

8 τοὺς δὲ καὶ μετεστήσαντο TUC. *e os exilaram também*

9 Αἰνείας ἑτάροισι μεθίστατο HOM. *Enéias colocou-se entre os companheiros*

10 ἅτε εἰς ἀμείνω οἶκον μεταστησάμενος PLAT. *já que se mudara para uma moradia melhor,* μεθίστασθαι κατὰ μῆνας εἰς ἕτερον ἀεὶ τόπον PLAT. *mudar todo mês para um lugar diferente,* τοὺς πρότερόν τε μετισταμένους ἐκ τῆς τάξιος εἴδετε HER. *vistes os que antes abandonavam os postos,* μεθίσταμαι κότου ÉSQL. *rejeito a mágoa,*

11 οὐδὲ αὐτὸς μεθίσταται PLAT. *nem ele próprio se altera.*

μεθό = μεθ' ὅ depois do que. ⟨μετά, *n. de* ὅς⟩

μεθοδεία, ας (ἡ) *bibl.* fraude; artifício; truque. ⟨μεθοδεύω⟩

μεθοδεύω **1** procurar alcançar de maneira regular e metódica **2** praticar com método **3** tratar com método **4** comportar-se desonestamente *com alguém, ac. ou* ἐν *e dat.*; enganar; seduzir ♦ *méd.* **5** usar de ardil, de artifícios. ⟨μέθοδος⟩

μεθοδικός, ή, όν que investiga com método; que age metodicamente; metódico; sistemático. ⟨μέθοδος⟩

μέθοδος, ου (ἡ) **1** pesquisa metódica; pesquisa científica **2** plano metódico; método **3** teoria metódica; sistema científico **4** ciência **5** tratado metódico; obra científica **6** *tard.* desvio; fraude; ardil. ⟨μετά, ὁδός⟩

μεθολκή, ῆς (ἡ) diversão; distração. ⟨μετά, ἕλκω⟩
μεθομιλέω-ῶ (*impf. ép.* μεθομίλεον) relacionar-se com; viver em meio de, *dat.*
μεθορία, ας (ἡ) *cf.* μεθόριος.
μεθόριος, α, ον 1 que tem fronteira com; limítrofe ♦ ἡ μεθορία 2 o país vizinho; o país fronteira 3 meio-termo ♦ τὸ μεθόριον, τὰ μεθόρια 4 fronteira; limite. ⟨μετά, ὅρος⟩
μεθορμάομαι-ῶμαι (*aor.* μεθορμήθην) perseguir; lançar-se sobre, *ac.* ⟨μετά, ὁρμάω⟩
μεθορμέω-ῶ (*inf. aor.* μεθορμῆσαι) = μεθορμίζω.
μεθορμίζω (*fut. át.* μεθορμιῶ, *aor.* μεθώρμισα) 1 fazer mudar de ancoradouro 2 deslocar; transportar 3 *intr.* mudar de ancoradouro ♦ *méd.* 4 *intr.* mudar de ancoradouro 5 deslocar-se de; sair de. ⟨μετά, ὁρμίζω⟩
μέθυ, υος (τό) *só sing.* bebida fermentada; vinho: μέθυ ἡδύ NOM. *vinho suave,* ἐκ κριθῶν μέθυ ESQL. *vinho de cevada, i.e., cerveja.*
μεθυμναῖος, ου (ὁ) *tard.* o deus do vinho; o deus da embriaguez, *epít. de Dioniso.*
μεθύσκω (*fut.* μεθύσω, *aor.* ἐμέθυσα, *perf. desus.; méd. só pres. e impf.; pas. fut.* μεθυσθήσομαι, *aor.* ἐμεθύσθην, *perf.* μεμέθυσμαι) 1 embriagar 2 molhar; embeber; ensopar ♦ *méd. pas.* 3 embriagar-se *de, dat. ou gen.* 4 inebriar-se 5 festejar; fazer rega-bofe. ⟨μέθυ⟩
μέθυσος, η, ον bêbado; ébrio. ⟨μέθυ⟩
μεθύστερος, α, ον 1 posterior ♦ οἱ μεθύστεροι 2 os descendentes; a posteridade ♦ μεθύστερον *adv.* 3 posteriormente 4 mais tarde; no porvir ♦ τὸ μεθύστερον *adv.* 5 daqui em diante. ⟨μετά, ὕστερον⟩
μεθύω (*só pres. e impf.*) 1 estar bêbado; estar embriagado *de, gen. ou* ὑπό *e gen.* 2 inebriar-se *de, dat., gen. ou* ὑπό *e gen.* 3 estar encharcado; estar inundado; estar impregnado *de, gen. ou dat.* 4 estar aturdido. ⟨μέθυ⟩
Μεθωναῖος, ου (*masc.*) de Metona. ⟨Μεθώνη⟩
Μεθώνη, ης (ἡ) 1 Metona, *porto da Messênia* 2 Metona, *n. de cidade da Argólida, da Magnésia e cidade da Trácia.*
μείγνυμι (*fut.* μείξω, *aor.* ἔμειξα; *aor. pas.* ἐμίχθην *e* ἐμίγην) = μίγνυμι.
μειγνύω = μείγνυμι.
μειδάω-ῶ (*só aor., poét.* μείδησα) = μειδιάω.
μειδίαμα, ατος (τό) sorriso. ⟨μειδιάω⟩
μειδιάω-ῶ (*fut.* μειδιάσω, *aor.* ἐμειδίασα, *perf. desus.*) rir docemente; sorrir.
μειδιόων, όωσα *part. pres. masc. e fem. ép. de* μειδιάω.
μεῖζον *nom. e ac. neutro,* **μείζοσι** *dat. pl. de* μείζων.
μειζότερος, α, ον *bíbl., comp. de* μέγας.
μειζόνως, *jôn.* μεζόνως *adv.* mais; mais grandemente. ⟨μείζων⟩
μείζων, *jôn.* μέζων, **ων, ον** *comp. de* μέγας.
μείλανι *dat. ép. de* μέλας.
μείλιγμα, ατος (τό) 1 tempero *de uma iguaria* 2 o que suaviza; o que alivia; bálsamo; remédio *para, gen.* 3 sacrifício propiciatório 4 canto *agradável às Musas* 5 *pl.* palavras afetuosas. ⟨μειλίσσω⟩
μειλικτήρια, ων (τά) sacrifícios propiciatórios. ⟨μειλίσσω⟩
μείλινος[1], η, ον *ép.* = μέλινος.
μείλινος[2], η, ον = μείλιχος.
μείλιον, ου (τό) *ger. pl.* 1 encantamento destinado a conjurar, *gen.* 2 oferenda de ação de graças; oferenda de agradecimento 3 presente de casamento 4 indenização. ⟨μέλι⟩
μειλίσσω, ἀτ. -ίττω (*fut.* μειλίξω, *aor.* ἐμείλιξα, *perf. desus.*) 1 apaziguar; acalmar; aplacar *com, dat. ou gen.* 2 lisonjear; seduzir; ganhar *alguém* 3 tornar macio (*o chão*) ♦ *méd.* 4 dizer palavras gentis; tratar com cortesia, *ac.* 5 tornar propício para si, *ac.* 6 pedir; implorar.
μειλίχια, ων (τά) *cf.* μειλίχιος.
μειλιχίη, ης (ἡ) 1 doçura; afabilidade; delicadeza 2 benevolência 3 tibieza; frouxidão. ⟨μειλίχιος⟩
μειλίχιος, α *e* **ος, ον** 1 feito de mel; preparado com mel 2 doce como mel; agradável; encantador; delicioso: ἔπεσσι μειλιχίοισι *ou só* μειλιχίοισι NOM. *com amáveis palavras* 3 que suaviza; que acalma; apaziguador; propício, *epít. de divindades* ♦ τὰ μειλίχια 4 sacrifícios propiciatórios ♦ μειλίχιον *adv.* 5 docemente. ⟨μέλι⟩
μείλιχος, ος, ον doce; agradável; amável *com alguém, dat.* ⟨μέλι⟩
μεῖναι, μεῖνον *inf. e imper. aor. de* μένω.
μεῖον[1], ονος *n. de* μείων.
μεῖον[2], ου (τό) cordeiro *ou* ovelha *que se oferecia para a entrada de uma criança em uma fratria.*
μειονεκτέω-ῶ 1 ter menos do que o necessário; ter muito pouco; ser pobre 2 ter falta de; estar sem; carecer de *algo, gen.* 3 ser inferior a *alguém, gen.* ⟨μεῖον, ἐκτέος⟩
μειονεξία, ας (ἡ) inferioridade.
μειόνως *adv.* menos; muito pouco. ⟨μείων⟩
μείουρος, ος ον 1 de cauda muito curta 2 *Arquit.* cujo cume é menos largo que a base 3 *Métr.* miúro, *verso hexâmetro datílico, cujo último pé é formado por um iambo ou um pírrico (em lugar de um espondeu ou um troqueu)* 4 *Ret.* truncado (*período*). ⟨μείων, οὐρά⟩
μειόω-ῶ 1 tornar menor; diminuir; reduzir, *ac.* 2 ser *ou* tornar-se inferior a, *gen.* 3 diminuir; apequenar; rebaixar 4 diminuir; moderar 5 *Pros.* abreviar *uma sílaba.* ⟨μείων⟩
μειρακιεύομαι *tard.* ter um ardor juvenil; ferver de ardor; ser petulante. ⟨μεῖραξ⟩
μειράκιον, ου (τό) jovem adolescente; rapazote, *que deixou de ser* παῖς *e não é ainda* ἀνήρ; ἐκ μειρακίου, ἐκ μειρακίων ISÓCR. *a partir da adolescência,* ἐν μειρακίῳ D.C. *na adolescência.* ⟨μεῖραξ⟩
μειρακιόομαι-οῦμαι tornar-se adolescente. ⟨μεῖραξ⟩

μειρακίσκη, ης (ἡ) menina moça; adolescente. ⟨μεῖραξ⟩
μειρακίσκος, ου (ὁ) rapazote; adolescente. ⟨μεῖραξ⟩
μειρακιώδης, ης, ες 1 de um homem jovem; conveniente a um homem jovem 2 pueril; ingênuo ♦ τὸ μειρακιῶδες 3 puerilidade. ⟨μειράκιον, -ωδης⟩
μειρακύλλιον, ου (τό) homem jovem; adolescente. ⟨μεῖραξ⟩
μεῖραξ, ακος (ἡ, *post.* ὁ) 1 *fem.* menina moça 2 *fem., tard.* homem homossexual 3 *masc., tard.* rapazote.
μείρομαι (*só pres., perf.* ἔμμορα; *perf. pas.* εἵμαρμαι, *tard.* μέμορμαι *e* μεμόρημαι, *part.* εἱμαρμένος, μεμορμένος *e* μεμορημένος) 1 receber em partilha, *ac.* 2 *tard.* dividir; repartir 3 *perf.* obter *ou* ter a parte que lhe cabe *de, gen.*: ἔμμορέ τοι τιμῆς, ὅς τ' ἔμμορε γείτονος ἐσθλοῦ HES. *obteve sua parte de honra aquele a quem coube um bom vizinho* ♦ *pas. perf. e m.-q.-perf.* 4 *impes.* estar atribuído pela sorte, pelo destino; estar decidido pelo destino; ser destino fatal: τῷ τοιούτῳ εἵμαρται ἢ ἀπολωλέναι ὑπὸ τῶν ἐχθρῶν ἢ τυραννεῖν PLAT. *para um tal [homem] é destino fatal ou morrer nas mãos dos inimigos ou tornar-se tirano,* με λευγαλέῳ θανάτῳ εἵμαρτο ἁλῶναι HOM. *estava decidido pelo destino que eu fosse apanhado por uma triste morte* 5 *part.* εἱμαρμένος, η, ον fixado pelo destino: χρόνος εἱμαρμένος γενέσεως PLAT. *tempo destinado para o nascimento* ♦ ἡ εἱμαρμένη *e* τὸ μεμορμένον 6 sorte fixada pelo destino; destino.
μείς (ὁ) *poét.* = μήν[2].
μείωμα, ατος (τό) falta; carência; déficit. ⟨μειόω⟩
μείων, ων, ον *gen.* **ονος** *comp. de* μικρός *e* ὀλίγος 1 menos grande; menor 2 inferior 3 menos numeroso ♦ μεῖον *adv.* 4 menos.
μείωσις, εως (ἡ) 1 minoração; diminuição 2 minguante *da lua.* ⟨μειόω⟩
μελάγγαιος, ος, ον de solo escuro; de solo fértil. ⟨μέλας, γαῖα⟩
μελάγκαρπος, ος, ον de frutos negros. ⟨μέλας, καρπός⟩
μελάγκερως, ως, ων de chifres negros. ⟨μέλας, κέρας⟩
μελάγκροκος, ος, ον de tecidos negros. ⟨μέλας, κρέκω⟩
μελαγχαίτης, ου (*masc.*) de cabeleira negra. ⟨μέλας, χαίτη⟩
μελάγχιμος, ος, ον 1 negro; sombrio ♦ τὰ μελάγχιμα 2 lugares sombrios. ⟨μέλας, -χιμος⟩
μελαγχίτων, ωνος (*masc., fem.*) 1 vestido de negro; em traje de luto 2 triste; sombrio. ⟨μέλας, χιτών⟩
Μελάγχλαινοι, ων (οἱ) os Capas-pretas, *tribo cita.* ⟨μέλας, χλαῖνα⟩
μελαγχολάω-ῶ ter a bile negra; ser triste. ⟨μελάγχολος⟩
μελαγχολία, ας (ἡ) bile negra; melancolia. ⟨μέλαγχολος⟩
μελαγχολικός, ή, όν 1 de humor sombrio; de caráter melancólico 2 que pode gerar a melancolia. ⟨μελαγχολία⟩
μελάγχολος, ος, ον untado de bile negra. ⟨μέλας, χολή⟩
μελαγχροιής, ής, ές 1 de cor negra *ou* escura 2 de pele negra. ⟨μέλας, χρόα[1]⟩
μελάγχροος-ους, οος-ους, οον-ουν = μελαγχροιής.
μελάγχρως[1], χροος *nom. pl.* μελάγχροες = μελάγχρως[2].
μελάγχρως[2], ωτος (*masc., fem.*) = μελάγχροος. ⟨μέλας, χρώς⟩
μέλαθρον, ου (τό) 1 viga do teto 2 teto; abóbada 3 ornamentos do teto 4 teto; casa; morada; residência.
μελαθρόφιν *gen. instr. ép. de* μέλαθρον.
μέλαινα *fem. de* μέλας.
μελαίνετο *3ª sing. impf. pas. poét. de* μελαίνω.
μελαίνω (*fut.* μελανῶ; *pas. aor.* ἐμελάνθην, *perf.* μεμέλασμαι) 1 tornar negro; enegrecer 2 tornar sombrio; tornar obscuro ♦ *at. intr. e méd.* 3 tornar-se negro; enegrecer-se. ⟨μέλας⟩
μελαμβαθής, ής, ές profundo em trevas; negro e profundo. ⟨μέλας, βάθος⟩
μελαμπαγής, ής, ές 1 que forma coágulos negros 2 negro. ⟨μέλας, πήγνυμι⟩
μελάμπεπλος, ος, ον de peplo negro. ⟨μέλας, πέπλος⟩
μελαμπῦγος, ος, ον de nádegas negras *ou* cobertas de pêlos negros, *visto como indício de vigor.* ⟨μέλας, πυγή⟩
μελάμφυλλος, ος, ον de folhagem escura. ⟨μέλας, φύλλον⟩
μέλαν *n. de* μέλας.
μελάναιγις, ιδος (*masc., fem.*) 1 de égide negra, *epít. de Dioniso e das Erínias* 2 negro (*vinho*). ⟨μέλας, αἰγίς⟩
μελαναυγής, ής, ές negro e luzidio; negro retinto. ⟨μέλας, αὐγή⟩
μελάνδετος, ος, ον 1 de cadarços escuros *ou* de armação escura 2 enegrecido; negro. ⟨μέλας, δέω[1]⟩
μελανείμων, ων, ον *gen.* **ονος** 1 em negras vestes 2 que requer vestes escuras. ⟨μέλας, εἷμα⟩
μελανθέα, ας (ἡ) capacidade de ver a cor preta.
μελανία, ας (ἡ) 1 cor negra; negrura 2 mancha negra 3 nódoa; mácula (*moral*). ⟨μέλας⟩
μελανόζυξ, υγος (*masc., fem.*) de negros bancos de remeiros. ⟨μέλας, ζυγόν⟩
μελανόπτερος, ος, ον de asas negras. ⟨μέλας, πτερόν⟩
μελανοπτέρυξ, υγος (*masc., fem.*) = μελανόπτερος.
μελανόστολος, ος, ον vestido de capa preta. ⟨μέλας, στολή⟩
μελάνοστος, ος, ον de ossos negros. ⟨μέλας, ὀστέον⟩
μελάνουρος, ου (ὁ) melanuro, *lit. "de cauda negra", n. de um peixe marinho e de uma serpente.* ⟨μέλας, οὐρά⟩
μελανοφορέω-ῶ usar vestes pretas. ⟨μέλας, φέρω⟩
μελανόχροος-ους, οος-ους, οον-ουν 1 de cor escura; de cor negra 2 melancólico; triste ♦ τὸ μελανόχρουν 3 cor escura. ⟨μέλας, χρόα⟩
μελανόχρως, ως, ων *gen.* **-οος** *e* **-ωτος** = μελανόχροος. ⟨μέλας, χρώς⟩
μελάντατος, μελάντερος *superl. e comp. de* μέλας.
μελαντηρία, ας (ἡ) tinta preta, *usada pelos sapateiros e também empregada como fármaco.* ⟨μελαίνω⟩

μελάνυδρος, ος, ον de águas escuras *por causa da profundidade.* ⟨μέλας, ὕδωρ⟩

μελάνω (*só pres. 3ª sing.*) *ép.* tornar-se negro; escurecer; enegrecer. ⟨μέλας⟩

μέλας, αινα, αν *gen.* **μέλανος, αίνης, ανος** (*comp.* μελάντερος; *superl.* μελάντατος) **1** de cor negra; de cor escura; negro: μ. ναῦς HOM. *negra nau, por causa do betume* **2** de pele escura; moreno (*pessoa*) **3** escuro; tenebroso (*noite*) **4** negro; triste; funesto: ἡμέραι μέλαιναι PLUT. *dias nefastos* **5** difícil de captar; pouco claro; pouco nítido; indistinto **6** melancólico (*coração, homem*) ♦ ὁ μέλας **7** *crist.* o diabo; o demônio ♦ ἡ μέλαινα **8** *Medic.* doença que faz o organismo produzir secreções escuras ♦ τὸ μέλαν **9** o cerne escuro do carvalho **10** tintura preta **11** tinta preta *para escrever ou desenhar* **12** *pl.* pintas pretas *nas orelhas de um cão* **13** *Medic., pl.* fezes escuras.

μέλασμα, ατος (τό) **1** mancha preta; mancha escura **2** tintura preta para os cabelos. ⟨μελαίνω⟩

μελασμός, οῦ (ὁ) **1** enegrecimento **2** mancha preta. ⟨μελαίνω⟩

μέλδω (*só pres.*) *poét.* **1** fazer derreter; fazer amolecer *por meio de cozimento* **2** derreter; entrar em fusão.

μέλε[1]**, ῶ μέλε** *voc., dirigindo-se a alguém,* meu amigo! meu querido!

μέλε[2] *impf. 3ª sing. poét. de* μέλω.

μελεαγρίς, ίδος (ἡ) galinha d'angola, *ave.*

μελεδαίνω **1** preocupar com; inquietar-se com *algo, gen. ou inf., ou alguém, ac.* **2** velar sobre; cuidar de *alguém, ac.* ⟨μελέδη⟩

μελέδη, ης (ἡ) = μελέτη.

μελέδημα, ατος (τό) *poét.* **1** cuidado; preocupação; inquietude **2** objeto de inquietação, de preocupação. ⟨μελεδαίνω⟩

μελεδών, ῶνος (ἡ) *poét.* cuidado; preocupação. ⟨μέλει⟩

μελεδώνη, ης (ἡ) **1** cuidado; inquietação; preocupação **2** cuidado; zelo **3** *Medic.* solicitude *mostrada a um doente.*

μελεδωνός, οῦ (ὁ, ἡ) quem cuida; guardião; supervisor. ⟨μέλει⟩

μέλει *forma impes. de* μέλω.

μελεΐζω desmembrar; despedaçar. ⟨μέλος⟩

μελεϊστί *adv.* em pedaços; membro a membro. ⟨μελεΐζω⟩

μελέμεν *inf. pres. ép. de* μέλω.

μελεοπαθής, ής, ές que sofre *ou* sofreu desgraças; desafortunado. ⟨μέλεος, πάθος⟩

μελεόπονος, ος, ον que produz *ou* que traz dores. ⟨μέλεος, πένομαι⟩

μέλεος, α *e* **ος, ον** **1** inútil; sem ação (*pessoa*) **2** vão; inútil (*coisa*) **3** desafortunado; infeliz; miserável; deplorável ♦ μέλεον *adv.* **4** em vão.

μελεόφρων, ων, ον *gen.* **ονος** de espírito preocupado; infeliz. ⟨μέλεος, φρήν⟩

μελετάω-ῶ (*fut.* μελετήσω *e tard.* μελετήσομαι, *aor.* ἐμελέτησα, *perf.* μεμελέτηκα; *pas. fut.* μελετηθήσομαι, *aor.* ἐμελετήθην, *perf.* μεμελέτημαι) **1** preocupar-se com; incomodar-se por *algo, gen.* **2** *Medic.* dedicar cuidado a; tratar *de alguém, ac.* **3** ocupar-se de; exercer; praticar *algo, ac.*: μελ. ὄρχησιν PLAT. *praticar a dança* **4** exercitar-se em, *dat., inf.*: μελ. τόξῳ καὶ ἀκοντίῳ XEN. *exercitar-se no arco e na lança,* ἐμελέτων τοξεύειν ἄνω XEN. *adestravam-se no lançamento de flechas para o alto,* μελ. ἀποθνῄσκειν PLAT. *lidar com a morte* **5** (*orador, ator*) praticar a declamação; declamar; recitar **6** meditar *em algo, ac.,* εἰς *e ac. ou* ἐν *e dat.* ⟨μελέτη⟩

μελέτη, ης (ἡ) **1** cuidado; atenção; preocupação; inquietação **2** solicitude; cuidado com *algo ou alguém, gen.,* περί *e gen. ou* πρός *e ac.* **3** *Medic.* tratamento **4** prática cuidadosa; prática penosa; exercício **5** *pl.* exercícios *ou* manobras militares **6** preparação: μ. θανάτου PLAT. *preparação para a morte* **7** exercício oratório; declamação **8** estudo. ⟨μέλει⟩

μελέτημα, ατος (τό) exercício prático; estudo. ⟨μελετάω⟩

μελετηρός, ά, όν **1** que se exercita com zelo; que ama o estudo **2** relativo à declamação: μελετηραὶ συνουσίαι FILÓS. *reuniões em que há declamação.* ⟨μελετάω⟩

μελετητέον *adj. verb. de* μελετάω.

μελετητήριον, ου (τό) **1** lugar de exercício **2** local de trabalho **3** instrumento para exercitação. ⟨μελετάω⟩

μελέτωρ, ορος (*masc.*) que tem zelo por; que se encarrega de; que cuida de, ἀμφί *e ac.* ⟨μέλω⟩

μέλημα, ατος (τό) **1** objeto de cuidado *ou* de preocupação **2** objeto de afeição *ou* de cuidado; fardo; incômodo; obrigação (*pessoa*) **3** cuidado; solicitude; preocupação. ⟨μέλει⟩

μεληsέμεν *inf. fut. ép.,* **μελήσω** *fut., de* μέλω.

Μέλητος, ου (ὁ) Meleto, *n. de h.*

μέλι, ιτος *dat.* μέλιτι *e* μέλι **(τό)** **1** mel **2** seiva de árvore; τὸ ὗον μέλι *mel de orvalho ou maná* **3** palavra doce e persuasiva **4** sono.

μελία, ας (ἡ) **1** freixo **2** lança de madeira de freixo.

μελίγηρυς, υος (*masc., fem.*) de doce som; harmonioso; melodioso. ⟨μέλι, γῆρυς⟩

μελίγλωσσος, ος, ον que tem mel na língua; de fala doce como o mel. ⟨μέλι, γλῶσσα⟩

μελίζω[1] (*fut.* μελιῶ, *aor.* ἐμέλισα, *perf. pas.* μελέλισμαι) *tard.* cortar em pedaços; desmembrar.

μελίζω[2]**, *dór.*** μελίσδω (*pres., perf. méd. pas.* μεμελισμένος) **1** cantar com acompanhamento instrumental, *ac.* **2** ser cadenciado como um canto **3** celebrar por meio do canto *alguém, ac.* **4** tornar musical ♦ *at. e méd.* **5** cantar. ⟨μέλος⟩

μελίη *jôn.* = μελία.

μελιηδής, ής, ές doce como o mel. ⟨μέλι, ἡδύς⟩

μελίκηρον, ου (τό) 1 bolo de mel 2 tipo de vinho. ⟨μέλι, κηρός⟩

μελικός, ή, όν 1 que diz respeito ao canto; lírico ♦ ὁ μελικός 2 poeta lírico. ⟨μέλος⟩

μελίκρατον, ου (τό) 1 mistura de leite e mel *para libações em honra dos deuses infernais* 2 mistura de água e mel; hidromel. ⟨μέλι, κρατός⟩

μελίκρητον, ου (τό) *jôn.* = μελίκρατον.

μελίνη, ης (ἡ) 1 painço, *semente* 2 *pl.* campos de painço.

μέλινος, η, ον de freixo. ⟨μελία⟩

Μελινοφάγοι, ων (οἱ) melinófagos, *lit. "comedores de painço", povo trácio.* ⟨μελίνη, φαγεῖν⟩

μελίπηκτον, ου (τό) bolo de mel com especiarias. ⟨μέλι, πήγνυμι⟩

μελίπνοος-ους, οος-ους, οον-ουν *poét., tard.* 1 de sopro doce como o mel 2 de odor adocicado 3 de tons doces. ⟨μέλι, πνέω⟩

μελίσδω *dór.* = μελίζω².

μελίσπονδα, ων (τά) libações de mel. ⟨μέλι, σπένδω⟩

μέλισσα, ἀτ. μέλιττα, ης (ἡ) 1 abelha 2 sacerdotisa *de Delfos* 3 mulher poeta; poetisa 4 *tard.* alma pura *dos iniciados* 5 mel. ⟨μέλι⟩

μελίσσιος, α, ον 1 de abelha ♦ τὸ μελίσσιον, *át.* μελίττιον 2 abelhinha 3 colméia. ⟨μέλισσα⟩

μελισσονόμος, ος, ον que nutre *ou* governa as abelhas. ⟨μέλι, νέμω⟩

μελισσουργεῖον, *át.* μελιττουργεῖον, ου (τό) colméia. ⟨μελισσουργός⟩

μελισσουργός, *át.* μελιττουργός, οῦ (ὁ) apicultor. ⟨μέλισσα, ἔργον⟩

μελισταγής, ής, ές *poét., tard.* que goteja o mel. ⟨μέλι, στάζω⟩

μελίστακτος, ον = μελισταγής.

μελίτειον, ου (τό) hidromel. ⟨μέλι⟩

Μελίτη, ης (ἡ) Melita, *n. de uma Nereida e de uma Náiade; n. de um demo ático; n. de ilha no Mediterrâneo (atual Malta) e na costa da Dalmácia (atual Meleda).*

μελιτίτης, ου (*masc.*) 1 adoçado com mel (*vinho*) 2 cor de mel: μ. λίθος *topázio, pedra.* ⟨μέλι⟩

μελιτόεις, όεσσα, όεν *contr.* **οῦς, οῦσσα,** *át.* **-οῦττα, οῦν** 1 doce como mel; adocicado ♦ ἡ μελιτόεσσα, *át.* μελιτοῦττα 2 bolo de mel. ⟨μέλι⟩

μελιτοπώλης, ου (ὁ) comerciante de mel. ⟨μέλι, πωλέω⟩

μελιτοῦττα *cf.* μελιτόεις.

μελιτόω-ῶ (*part. perf.* μεμελιτωμένος) 1 lambuzar com mel; melar 2 encher de mel. ⟨μέλι⟩

μέλιττα *át.* = μέλισσα.

μελιτώδης, ης, ες 1 de mel 2 semelhante ao mel ♦ ἡ Μελιτώδης 3 a deusa do mel, *Perséfone, a quem se oferecem bolos de mel.* ⟨μέλι, -ωδης⟩

μελίφρων, ονος (*masc., fem.*) *poét.* 1 doce como o mel 2 que cuida do mel, *i.e.*, que cultiva abelhas, *epít. de Aristeu.* ⟨μέλι, φρήν⟩

μελίχλωρος, ος, ον amarelo como o mel. ⟨μέλι, χλωρός⟩

μελιχρός, ά, όν 1 misturado *ou* temperado com mel (*vinho*) 2 doce como mel 3 da cor do mel. ⟨μέλι⟩

μελλείρην, ενος (ὁ) *em Esparta,* homem jovem (*de aprox. 20 anos*) que está prestes a completar sua educação. ⟨μέλλω, εἰρήν⟩

μέλλημα, ατος (τό) atraso; retardamento; dilação; lentidão. ⟨μέλλω⟩

μέλλησις, εως (ἡ) 1 espera 2 retardamento; adiamento 3 intento que não se concretiza; contemporização. ⟨μέλλω⟩

μελλήσω *fut. de* μέλλω.

μελλητέον *adj. verb. de* μέλλω.

μελλητής, οῦ (ὁ) contemporizador. ⟨μέλλω⟩

μελλιέρη, ης (ἡ) sacerdotisa noviça. ⟨μέλλω, ἱέρεια⟩

μελλόγαμος, ος, ον que está prestes a casar-se. ⟨μέλλω, γάμος⟩

μελλόνυμφος, ου (*masc., fem.*) prestes a casar-se; núbil. ⟨μέλλω, νύμφη⟩

μέλλω (*impf.* ἔμελλον, *át.* ἤμελλον, *fut.* μελλήσω, *aor.* ἐμέλλησα *e* ἠμέλλησα, *perf. desus.; pas. fut.* μελλήσομαι, *part. perf.* μεμελλημένος)

ATIVA

1 estar a ponto de; estar para; ter intenção de, *inf. pres., fut. ou aor., às vezes subent.*

2 estar em condições de; estar na situação de; estar fadado a; ser provável; dever, *inf., indicando uma certeza admitida ou uma forte possibilidade no presente (inf. pres.), no futuro (inf. fut.) ou no passado (inf. aor.), às vezes com inf. subent.*

3 (*pessoa*) tardar a; atrasar; hesitar em, *inf.,* μή *ou* μὴ οὐ *e inf., às vezes subent.*

4 *part.* μέλλων, ουσα, ον que está por vir; futuro

PASSIVA

5 ser protelado; ter atraso

1 ἔμελλε πάλιν οἴκονδε νεέσθαι HOM. *estava prestes a retornar à pátria,* ἔμελλε δηώσειν τὴν γῆν TUC. *estava prestes a devastar o território,* εἰ μέλλομεν δηλῶσαι τὸ νῦν ἐρωτώμενον PLAT. *se temos intenção de esclarecer a presente questão,* ἔμελλον ἄρα παύσειν ποθ' ὑμᾶς τοῦ κοάξ AR. *eu pretendia mesmo pôr fim nesse koax de vocês,* ὅ τι μέλλετε, εὐθὺς πράττετε TUC. *o que pretendeis (fazer), fazei imediatamente*

2 ὅθι που μέλλουσιν ἄριστοι βουλὰς βουλεύειν HOM. *onde possivelmente os nobres estão deliberando sobre decisões,* μέλλεις δὲ σὺ ἴδμεναι HOM. *estás em condição de saber, i.e., tu sabes sem dúvida alguma,* οὕτω που Διῒ μέλλει ὑπερμένεϊ φίλον εἶναι HOM. *assim deve ser agradável para Zeus possante,* μέλλω που ἀπεχθέσθαι Διῒ πατρί HOM. *devo ter-me tornado odioso a Zeus*

pai, μέλλω ἀθανάτους ἀλιτέσθαι HOM. *devo ter falhado com os imortais,* τοῦδ' ἤδη μέλλουσι κύνες ταχέες τ' οἰωνοὶ ῥινὸν ἀπ' ὀστεόφιν ἐρύσαι HOM. *cães e aves velozes já devem ter-lhe arrancado o couro dos ossos,* τὰ φρονέοντ' ἀνὰ θυμὸν ἃ ῥ' οὐ τελέεσθαι (*fut.*) ἔμελλε HOM. *pensando em seu íntimo nas coisas que estavam fadadas a não realizar-se,* ἐπεὶ οὐκ ἄρ' ἔμελλον ἔγωγε νοστήσας οἶκον δὲ φίλην ἐς πατρίδα γαῖαν εὐφρανέειν ἄλοχόν τε φίλην HOM. *visto que não era meu destino voltar para minha casa na terra pátria e alegrar minha esposa,* χρόνῳ ἔμελλέ δ' Ἕκτωρ ἀποφθίσειν SÓF. *com o tempo Heitor devia matar-te,* τὴν μέλλουσαν οἰκήσεσθαι πόλιν καλῶς ARTT. *a cidade que é para ser bem administrada,* εἰ μέλλει πόλις εἶναι PLAT. *se é para existir uma cidade,* – οὐκ εἶδον αὐτόν, ἠσθόμην δ' ἔτ' ὄντα νιν. – ἔμελλ'(ε). SÓF. [*Neoptólemo*] – *Nunca o vi, mas ouvi dizer que* [*Tersites*] *ainda vive.* [*Filoctetes*] – *Tinha que ser ou era esperado*

3 τί μέλλει; ESQL. *porque tardas?* Ἄρης στυγεῖ μέλλοντας EUR. *Ares odeia os que hesitam,* [τοὺς ξυμμάχους] οὐδὲ μελλήσομεν τιμωρεῖν TUC. *não hesitaremos em vingar nossos aliados,* μέλλομεν τὰ δεινὰ κἀναγκαῖα μὴ πράσσειν κακά; EUR. *hesitamos em pôr em prática os terríveis e necessários males?,* τί δῆτα μέλλεις μὴ οὐ γεγωνίσκειν τὸ πᾶν; ESQL. *por que hesitas em anunciar-me tudo?*

4 ὁ μέλλων χρόνος *o tempo que está por vir, o futuro;* τὸ μέλλον *o futuro,* τὰ μέλλοντα *as coisas futuras;* *Gram.* ὁ μέλλων *o futuro*

5 ὡς μὴ μέλλοιτο ἀλλὰ περαίνοιτο τὰ δέοντα XEN. *para que não haja atraso, mas se cumpra o que é preciso.*

μελλώ, οῦς (ἡ) = μέλλησις.

μέλομαι *cf.* μέλω.

μελόμεσθα *1ª pl. pres. ind. méd. poét. de* μέλω.

μελοποιέω-ῶ **1** compor um canto **2** colocar música em; musicar **3** compor um texto (*de poesia*) melodioso. ⟨μελοποιός⟩

μελοποιΐα, ας (ἡ) **1** composição musical; melodia; música **2** teoria musical, *op. a execução.* ⟨μελοποιός⟩

μελοποιός, οῦ (ὁ, ἡ) **1** compositor de cantos; poeta lírico ♦ *adj. masc.* **2** cantor (*rouxinol*). ⟨μέλος, ποιέω⟩

μέλος, εος-ους (τό) **1** *Anat.* membro; articulação *de homens ou animais* **2** *pl., bíbl.* membros *ou* partes de um todo **3** *pl., bíbl.* os membros, *i.e.,* o corpo inteiro **4** membro de uma frase musical (*op. a* μέτρον, *palavra versificada, métrica*); canto ritmado; canto; canção **5** canto com acompanhamento musical; melodia **6** som; música *de instrumento* ♦ τὰ μέλη **7** poesia lírica, *op. à épica ou à dramática.*

μελοτυπέω-ῶ cantar com cadência. ⟨μέλος, τύπος⟩

μέλπηθρον, ου (τό) jogo; brinquedo; divertimento. ⟨μέλπω⟩

Μελπομένη, ης (ἡ) Melpômene, *Musa da tragédia.* ⟨μέλπω⟩

μελπομένῃσι *dat. pl. fem. do part. méd. ép. de* μέλπω.

μέλπω (*fut.* μέλψω, *aor.* ἔμελψα, *perf. desus.*) **1** cantar *com acompanhamento musical* **2** cantar; celebrar com canto **3** cantar; fazer ressoar (*grito, lamento*) **4** fazer soar (*flauta*) ♦ *méd.* **5** cantar **6** cantar dançando **7** fazer ressoar (*gemido*). ⟨μέλος⟩

μελύδριον, ου (τό) **1** *pl.* pequenos membros **2** canção. ⟨μέλος⟩

μέλω (*fut.* μελήσω, *aor.* ἐμέλησα, *perf.* μεμέληκα, *perf.*$_2$ *poét.* μέμηλα *ambos com valor de pres.; pas. fut.* μελήσομαι, *aor.* ἐμελήθην, *perf.* μεμέλημαι)

ATIVA *e, ger. poét.,* MÉDIA

1 *intr.* estar inquieto, ansioso

2 cuidar de; ocupar-se de; ter interesse em, *gen., dat., rar. ac.,* ἀμφί *e gen. ou ac.,* περί *e dat., ou inf.*

3 *suj. nome ou or. inf. ou conj.* (ὅτι, ὅκως, ὡς, εἰ, ὥστε) ser objeto de cuidado, de inquietação, de preocupação; importar a; ser preocupação para *alguém, dat.*

4 *impes.* μέλει (*impf.* ἔμελε, *fut.* μελήσει, *aor.* ἐμέλησε, *perf.* μέμηλε) *ou, em prosa át., part. n.* μέλον (*fut.* μελῆσον, *aor.* μελῆσαν) *com ou sem* ἐστί, haver cuidado *ou* preocupação *para alguém, dat., a respeito de algo, gen. ou* περί, ὑπέρ *e gen.*

PASSIVA

5 ser objeto de preocupação, de solicitude, de atenção *da parte de alguém, dat.*

1 μέλει κέαρ ESQL. *meu coração está inquieto,* μελούσῃ καρδίᾳ EUR. *com o coração inquieto*

2 μέγα πτολέμοιο μεμηλώς HOM. *muito ocupado com a guerra,* Τεύκρῳ τ', ἦν μόλῃ, σημήνατε μέλειν μὲν ἡμῶν SÓF. *e ordenai a Teucro, se ele vier, que cuide de nós,* θεοῖς μέλοντες PLUT. *ocupando-se dos deuses,* μέλομαι ῥόδον ANACRT. *ocupo-me da rosa,* ἀμφ' αἰγῶν μεμελημένοι A.P. *que se ocupam de cabras,* ἐμέλοντο περὶ σφίσιν A.R. *cuidavam de si mesmos,* μέλομαι ἀείδειν ANACR. *ocupo-me em cantar*

3 ἑορταὶ πᾶσι μέλουσι PLAT. *as festas são objeto de atenção de todos, i.e., todos cuidam das festas,* πᾶσι δόλοισι ἀνθρώποισι μέλω HOM. *por todos os dolos sou objeto de cuidado entre os homens, i.e., os homens me conhecem,* γάμους...σοὶ χρὴ μέλεσθαι EUR. *é preciso que as núpcias sejam objeto de tua preocupação,* ᾄδοντες...Ἄρτεμιν, ᾗ μελόμεσθα EUR. *cantando Ártemis, para quem somos objeto de atenção,* μὴ νῦν μελέτω σοὶ μηδέν AR. *que nada te preocupe agora,* οὐκ ἔμελέν μοι ταῦτα μεταλλῆσαι καὶ ἐρέσθαι HOM. *não era minha preocupação procurar saber ou perguntar isso,* ἔλεγε οὐ μέλειν οἱ ὅτι πρὸ τῆς Ἑλλάδος ἀποθνῄσκει HER. *dizia que não se importava de estar morrendo pela Hélade,* μοι ἐμέλησεν ὥστε εἰδέναι XEN. *preocupei-me em saber*

4 Ζηνὶ τῶν σῶν μέλει πόνων EUR. *há preocupação para Zeus a respeito de teus trabalhos, i.e., Zeus se importa com teus trabalhos,* μέλεται δέ οἱ οὔτε τι πῆρας οὔτε φυτῶν TEÓCR. *para ele não há cuidado nem a respeito de embornal, nem de plan-*

tas, i.e., não lhe importam nem embornal, nem plantas, ἀλλὰ τοῖσδε ἔσται μέλον SÓF. *mas haverá preocupação para esses [que vão chegar],* οὐδὲν ἐμοῦ μέλον AR. *sem preocupação comigo,* ἴσως οὐδὲν αὐτῷ μέλον τοῦ τοιούτου PLAT. *talvez nada lhe importando semelhante coisa,* οὔτε μέλον αὐταῖς ἄλλο ἢ χαρίζεσθαι μόνον PLAT. *não havendo para elas outra preocupação a não ser deleitar [a alma],* δῆλον ὅτι οἶσθα, μέλον γέ σοι PLAT. *é evidente que sabes, pois isso te preocupa*

5 ἐμοὶ ταῦτα μελήσεταί HOM. *a mim preocuparão essas coisas, i.e., eu cuidarei disso,* σοὶ μελέσθω φρουρῆσαι SÓF. *para ti a vigia seja uma preocupação,* ῥανίσι αἱμακταῖς μελόμενος EUR. *pelas gotas sangrentas inquietado,* μεληθὲν βάρβιτον A.P. *lira que é objeto de cuidado.*

μελῳδέω-ῶ **1** cantar **2** usar no canto *ou* na música: τὰ μελῳδούμενα διαστήματα PLUT. *os intervalos usados na música.* ⟨μελῳδός⟩

μελῴδημα, ατος (τό) canto; melodia. ⟨μελῳδέω⟩

μελῳδητός, ή, όν usual no canto. ⟨μελῳδέω⟩

μελῳδία, ας (ἡ) **1** canto **2** canto com acompanhamento musical **3** poesia lírica. ⟨μελῳδός⟩

μελῳδός, ός, όν **1** que canta **2** melodioso ♦ ὁ μελῳδός **3** poeta lírico. ⟨μέλος, ᾄδω⟩

μέμαα *perf. com sent. de pres. (só pl.* μέμαμεν, μέματε, μεμάασι, *2ª dual* μέματον, *imper. 3ª sing.* μεμάτω, *part.* μεμαώς, *gen.* μεμαῶτος, *ac.* μεμάοτα *e pl.* μεμαότες, *m.-q.-perf. 3ª pl.* μέμασαν) **1** estar apaixonado, furioso: ἦρχε δ' ἀρ' Ἕκτωρ ἀντικρὺ μεμαώς HOM. *Heitor, em fúria, era o primeiro na luta face a face,* ἵπποι γάρ με παρήϊξαν πρόσσω μεμαυῖαι HOM. *em fúria, as éguas correndo agitadas me ultrapassaram,* καὶ ἄριστοι λαοὶ θωρήσσοντο μεμαότες ἐγχείῃσι HOM. *e os mais nobres guerreiros ardentes se armaram com as lanças* **2** desejar vivamente; estar impaciente por, *gen. ou inf.:* μεμαῦ' ἔριδος καὶ ἀϋτῆς HOM. *ávida da contenda e do grito de guerra,* ἢ μεμάασιν αὖθι μένειν παρὰ νηυσὶν ἀπόπροθεν HOM. *ou desejam aqui ficar, junto às naus, longe daqui.*

μεμάθηκα *cf.* μανθάνω.

μεμακυῖα *cf.* μηκάομαι.

μέμαμεν, μέματε, μεμάασι *cf.* μέμαα.

μεμάνημαι *cf.* μαίνω.

μέμαρτον, μεμαρπώς *cf.* μάρπτω.

μέμασαν, μεμαώς *cf.* μέμαα.

μέμβλεται, μέμβλετο *3ª sing. perf. pas. e m.-q.-perf. ép. de* μέλω.

μέμβλωκα *perf. de* βλώσκω.

μεμβράνα, ης (ἡ) *bibl.* pergaminho. [lat.]

μέμβραξ, ακος (ὁ) espécie de cigarra.

μεμένηκα *perf. de* μένω.

μεμετιμένος *part. perf. pas. jôn. de* μεθίημι.

μεμετρημένως *adv.* segundo a medida. ⟨μετρέω⟩

μεμηκώς *cf.* μηκάομαι.

μέμηλε *cf.* μέλω.

μεμίαγκα *perf. at.,* **μεμίαμμαι** *perf. pas. tard., de* μιαίνω.

μέμιχα *perf. de* μίγνυμι.

μέμναμαι *perf. pas. dór.,* **μεμνέῳτο** *3ª sing. opt. perf. pas. ép.,* **μέμνηαι** *e* **μέμνῃ** *2ª sing. perf. pas. ép.,* **μέμνημαι** *perf. méd., de* μιμνήσκω.

Μεμνόνειος *e* **Μεμνόνιος, α, ον** de Memnon: Μεμνόνιον ἄστυ *a cidade de Memnon, Susa.* ⟨Μέμνων⟩

μέμνον, ονος (ὁ) pássaro de cor negra.

Μέμνων, ονος (ὁ) Memnon, *n. de homem.*

μέμονα *perf.* ter um desejo; desejar; anelar; querer *algo, ac. ou inf.*

μεμορμένος *cf.* μείρομαι.

μεμπτός, ή *e* **ός, όν** **1** que merece reprovação; censurável **2** que faz censuras. ⟨μέμφομαι⟩

μεμπτῶς *adv.* de maneira a merecer censuras.

μέμυκα *perf. de* μυκάομαι.

μεμυκώς *cf.* μύω.

Μέμφις, ιδος, *jôn.* **ιος (ἡ)** Mênfis, *cidade do médio Egito.*

Μεμφίτης, ου (*masc.*) de Mênfis. ⟨Μέμφις⟩

μέμφομαι (*fut.* μέμψομαι, *aor.* ἐμεμψάμην, *aor. pas. com sent. at.* ἐμέμφθην, *perf. desus.*) **1** fazer censuras; reprovar; repreender *alguém, ac. ou dat.:* τινὶ μέμψιν δικαίαν μ. AR. *dirigir a alguém uma censura merecida* **2** deplorar *algo, ac. ou gen.* **3** acusar *alguém, gen. dat. ou ac., de algo, gen. ou ac. ou* εἰς *e ac.;* acusar *uma pessoa, ac., junto a outra,* πρός *e ac.* **4** descobrir *algo, ac.,* repreensível *em alguma coisa,* κατά *e ac.*

μεμψιμοιρέω-ω **1** lamentar-se da sorte *que,* ὅτι **2** dirigir censuras *a alguém, dat.* **3** lamentar-se *junto a alguém, dat., de algo ou alguém,* ἐπί *e dat.* ⟨μεμψίμοιρος⟩

μεμψίμοιρος, ος, ον que se lamenta de sua sorte; queixoso. ⟨μέμφομαι, μοῖρα⟩

μέμψις, εως (ἡ) **1** censura; repreensão **2** motivo de lamentação, de queixa. ⟨μέμφομαι⟩

μέν *partíc. afirm. colocada sempre imediatamente após a palavra que deve ser ou realçada, ou contrastada numa correl.*

COM VALOR ADVERBIAL DE FRASE, MARCA ASSENTIMENTO

1 verdadeiramente; certamente; sem dúvida

2 *partic. em respostas incisivas,* por certo

3 *em or. inter. que supõe resposta afirm.,* então é verdade que?; não é verdade que?

4 *em loc. com outras partíc.,* ἦ μέν, καὶ μέν, οὐ μέν, μὲν ἄρα *e, ép.,* μὲν ῥα certamente; por certo; μὲν γάρ com efeito, sim verdadeiramente, sim certamente; μέν γε pelo menos; γε μέν sim, certo; μὲν δή sim, certamente; μὲν οὖν sem qualquer dúvida; πάνυ μὲν οὖν, μάλιστα μὲν οὖν plenamente, perfeitamente, muito certamente; οὐ μέν verdadeiramente não, seguramente

não; οὐδὲ μὲν οὐδέ mas, certo, indubitavelmente, contudo não assim, seguramente não; μέν τοι *freq. grafado* μέντοι, μέντοι γε certamente, em todo caso, seguramente; ἀλλὰ μέντοι mas portanto; καὶ μέντοι naturalmente

EM CORRELAÇÃO COM OUTRAS PARTÍC.
(δέ *em especial*, ἀλλά, ἀτάρ, αὐτάρ, αὖ, αὖτε, αὖθις)

5 *marca balanceamento ou oposição entre dois membros da frase, pospondo-se ao primeiro elemento* e *ou* mas; εἰ μέν..., εἰ δέ, ἐὰν μέν... ἐὰν δέ se de um lado...se de outro, mas se; εἰ μὲν..., εἰ δέ μή se..., senão; ὅ μὲν..., ὅ δέ um..., o outro; τὸ μὲν..., τὸ δέ de uma parte..., de outra; τοῦτο μὲν..., τοῦτο δέ de um lado..., de outro; ἅμα μὲν..., ἅμα τότε μὲν..., τότε δέ ora um..., ora outro

6 *numa enumeração, liga uns aos outros os diversos suj. ou compl. de um verbo*

1 ἀνδρὸς μὲν τόδε σῆμα πάλαι κατατεθνηῶτος HOM. *certamente esta é a tumba de um homem que perdeu a vida há muito tempo,* κάρτιστοι μὲν ἔσαν καὶ καρτίστοις ἐμάχοντο HOM. *eram verdadeiramente fortíssimos e lutavam contra fortíssimos,* ἥδε γὰρ γυνὴ δούλη μὲν, εἴρηκεν δ' ἐλεύθερον λόγον SÓF. *pois esta mulher é uma escrava, sem dúvida, mas acabou de proferir uma fala de pessoa livre*

2 θέλεις τι μεῖζον ἢ κατακτεῖναί μ' ἐλών; – ἐγὼ μὲν οὐδέν SÓF. *desejas algo maior do que prender-me e matar-me? – não, por certo, nada* [*mais*]

3 Ἕλλην μέν ἐστι καὶ ἑλληνίζει; PLAT. *então é verdade que ele é grego e fala grego?,* θέμις μὲν ἡμᾶς χρησμὸν εἰδέναι θεοῦ; EUR. *é lícito que conheçamos o oráculo do deus, não é verdade?*

4 ἀλλ' οἶσθα μὲν δή SÓF. *mas tu sabes, sim, por certo,* ὡς ἄτοπον τὸ ἐνύπνιον, ὦ Σώκρατες· – ἐναργὲς μὲν οὖν, ὡς γέ μοι δοκεῖ, ὦ Κρίτων, PLAT. *Quão estranho esse sonho, ó Sócrates! – Ele é claro, não há dúvida, assim penso, Críton*

5 Δαρείου καὶ Παρυσάτιδος γίγνονται παῖδε δύο, πρεσβύτερος μὲν Ἀρταξέρξης, νεώτερος δὲ Κῦρος XEN. *Dario e Parisatis têm dois filhos, Artaxerxes, o mais velho, e Ciro, o caçula,* τάφρος ἦν ὀρυκτή, τὸ μὲν εὖρος ὀργυιαὶ πέντε, τὸ δὲ βάθος ὀργυιαὶ τρεῖς XEN. *havia um fosso escavado, de cinco braças de largura, e três de profundidade,* ὅσοι μὲν δὴ νομοῦ τοῦ Θηβαίου εἰσί, οὗτοι μέν νυν πάντες αἶγας θύουσι· ὅσοι δὲ νομοῦ τοῦ Μενδησίου εἰσί, οὗτοι δὲ ὄϊς θύουσι HER. *os que são do nomo de Tebas, esses todos imolam cabras, e os que são do nomo de Mendes, esses imolam ovelhas,* Αἰγινῆταί τε φανερῶς μὲν οὐ πρεσβευόμενοι, δεδιότες τοὺς Ἀθηναίους, κρύφα δέ TUC. *temendo os atenienses, os eginetas não enviaram delegados abertamente, mas em segredo,* τοῖς μὲν ἐδόκει βέλτιστον εἶναι καταμεῖναι, τοῖς δὲ πολλοῖς οὐ XEN. *uns julgavam melhor aguardar, mas a maioria, não,* ἔρχονται κήρυκες, οἱ μὲν ἄλλοι βάρβαροι, ἦν δ' αὐτῶν Φαλίνος, εἷς Ἕλλην XEN. *chegam os arautos; deles o único grego era Falino, os demais eram bárbaros,* ἔνθ' ἄλλοι μὲν πάντες ἐπευφήμησαν Ἀχαιοὶ, ἀλλ' οὐκ Ἀτρείδῃ Ἀγαμέμνονι ἥνδανε θυμῷ HOM. *então todos os aqueus aprovaram, mas não fazia o gosto do coração de Agamenão*

6 ὑμῖν μὲν θεοὶ δοῖεν ἐκπέρσαι Πριάμοιο πόλιν, εὖ δ' οἴκαδ' ἱκέσθαι· παῖδα δ' ἐμοὶ λῦσαί τε φίλην, τὰ δ' ἄποινα δέχεσθαι HOM. *que os deuses vos concedam arrasar a cidade de Príamo, retornar bem para casa, liberar-me a filha querida e aceitar este resgate,* πάντων μὲν κρατέειν ἐθέλει, πάντεσσι δ' ἀνάσσειν, πᾶσι δὲ σημαίνειν HOM. *deseja sobre todos exercer domínio, de todos ser o chefe, a todos dar ordens.* ⟨μήν[1]⟩

Μένδης[1], ητος (ὁ) Mendes, *n. egípcio do bode e do deus Pã.*

Μένδης[2], ητος (ἡ) Mendes, *cidade do Baixo Egito.*

Μενδήσιος, α, ον de Mendes; mendesiano. ⟨Μένδης[2]⟩

μενεαίνω (*aor.* ἐμενέηνα) **1** desejar ardentemente *algo, gen. ou inf.* **2** estar irritado, furioso *com algo, dat.*

μενεδήϊος, ος, ον forte no combate. ⟨μένω, δῄϊος⟩

Μενέλαος, ου (ὁ) Menelau, *rei de Esparta.* ⟨μένω, λαός⟩

Μενέλεως *jôn.* = Μενέλαος.

μενέμεν *inf. pres. ép. de* μένω.

μενεπτόλεμος, ος, ον que aguarda o combate de pé firme; valente; belicoso. ⟨μένω, πτόλεμος⟩

μένεσκον *impf. iter. de* μένω.

μενετέον *adj. verb. de* μένω.

μενετός, ή, όν que permanece; que espera: καιρὸς οὐ μενετοί TUC. *o momento certo não é permanente.* ⟨μένω⟩

μενεχάρμης, ου (*masc.*) = μενέχαρμος.

μενέχαρμος, ος, ον que espera o combate com firmeza; valoroso. ⟨μένω, χάρμη⟩

μενέω *fut. jôn. de* μένω.

μένῃσι *3ª sing. ép. pres. subj. de* μένω.

μενητέον *adj. verb. de* μένω.

Μενίππειος, ος, ον de Menipo; menipeu. ⟨Μένιππος⟩

Μένιππος, ου (ὁ) Menipo, *n. de homem.*

μενοεικής, ής, ές **1** que agrada ao espírito; que alegra o coração; agradável **2** conveniente; como tem de ser; bom. ⟨μένος, εἴκω⟩

μενοινᾷ *3ª sing. pres. ind. ép. de* μενοινάω.

μενοινάω-ῶ (*impf.* ἐμενοίνων, *aor.* ἐμενοίνησα, *fut. e perf. desus.*) **1** sonhar com; pensar em; projetar *algo, ac. ou inf.* **2** maquinar; tramar *algo, ac., contra alguém, dat.* **3** desejar vivamente; aspirar a, *dat.* ⟨μένος⟩

μενοίνεον *impf. jôn. de* μενοινέω.

μενοινέω-ῶ *jôn.* = μενοινάω.

μενοινήῃσι *3ª sing. pres. ind. ép. de* μενοινάω.

μενοινώω *ép.* = μενοινάω.

Μενοιτιάδης, ου (ὁ) o filho de Menécio, *Pátroclo.* ⟨Μενοίτιος⟩

Μενοίτιος, ου (ὁ) Menécio, *pai de Pátroclo.*

μένος, εος-ους (τό) **1** princípio vital; alma: μένος Ἕκτορος HOM. *a alma de Heitor, i.e., Heitor* **2** alma como princípio

de força física; força; vigor; potência: μένος Ἀτρεΐδαο HOM. *a força do Atrida, i.e., o possante Atrida* **3** alma; princípio de vontade; força de ânimo; coragem **4** alma como fonte de paixões; coração; espírito; ardor; paixão **5** cólera **6** violência: τὸ τοῦ θυμοῦ μένος AR. *a violência do ímpeto.*

μεντᾶν *crase át. de* μέντοι ἄν.

μέντοι *cf.* μέν.

Μεντορουργής, ής, ές feito por Mentor. ⟨Μέντωρ, ἔργον⟩

Μέντωρ, ορος (ὁ) Mentor, *n. de homem.*

μένω (*fut.* μενῶ, *aor.* ἔμεινα, *perf.* μεμένηκα) **1** esperar *alguém ou algo, ac.*; esperar *para, inf.*: μένω δ' ἀκοῦσαι ÉSQL. *fico para escutar,* μένειν εἰσόκεν *com subj. esperar que* **2** aguardar: θεῶν ἀρὰ μένει σε SÓF. *a maldição dos deuses te aguarda* **3** esperar de pé firme, *ac.* ♦ *intr.* **4** estar *ou* manter-se fixo, estável, sedentário: μένει ἡ στήλη HOM. *(como) a coluna mantém-se fixa,* μ. δόμοις *ou* ἐν δόμοις SÓF., εἴσω δόμων ÉSQL., κατ' οἶκον EUR. *ficar dentro de casa,* μ. κατὰ χώραν TUC. *permanecer no local em seu posto* **5** ser constante em; persistir em, ἐν *e dat.*: μ. ἐν τῷ ἐπιτηδεύματι PLAT. *persistir no empenho,* μ. ἐπὶ τῷ βίῳ PLAT. *persistir no seu gênero de vida* **6** permanecer; resistir; durar: ὁ νομος μένει EUR. *a lei permanece* **7** ficar de pé firme; resistir: οὐ μένειν SÓF. *ceder* **8** ficar para trás: οἱ μένοντες XEN. *os retardatários* **9** permanecer; habitar.

μερίζω (*fut.* μεριῶ, *aor.* ἐμέρισα, *perf.* μεμέρικα; *pas. fut.* μερισθήσομαι, *aor.* ἐμερίσθην, *perf.* μεμέρισμαι) **1** repartir; dividir; fracionar ♦ *méd.* (*fut.* μερίσομαι *e* μεριοῦμαι, *aor.* ἐμερισάμην) **2** dividir *algo, ac., com alguém,* μετά *e gen.* **3** repartir; distribuir; partilhar *algo, ac., com alguém,* πρός *e ac.* **4** atribuir para si: μ. κακίαν SEPT. *herdar a perversidade* **5** ter parte em; participar *de algo, gen.*: μ. ἀδικήματος ARTT. *ter parte na injustiça* ♦ *pas.* **6** *bíbl.* tornar-se dissidente. ⟨μερίς⟩

μέριμνα, ης (ἡ) *poét.* **1** cuidado; preocupação; solicitude **2** disposição; espírito; pensamento.

μεριμνάω-ῶ (*aor.* ἐμερίμνησα, *perf.* μεμερίμνηκα; *aor. pas.* ἐμεριμνήθην, *perf.* μεμερίμνημαι) **1** estar inquieto, desassossegado, preocupado com, *ac.* **2** inquietar-se com; buscar saber com inquietude *algo, ac., a respeito de algo,* περί *e gen.* ⟨μέριμνα⟩

μερίμνημα, ατος (τό) cuidado; preocupação; inquietude. ⟨μεριμνάω⟩

μερίς, ίδος (ἡ) **1** pedaço; parte, *gen.*: μ. τῆς οὐσίας MEN. *parte dos bens* **2** ração de alimento; porção **3** cota; cota parte; escote **4** *bíbl.* lote de terreno; gleba **5** *bíbl.* distrito; província **6** classe *social* **7** partido político; facção **8** contribuição; ajuda; influência: ὁ καιρὸς ἐν πᾶσι μεγάλην ἔχει μέριδα POL. *o momento oportuno exerce, em tudo, grande influência.* ⟨μέρος⟩

μερισμός, οῦ (ὁ) ação de dividir; divisão. ⟨μερίζω⟩

μεριστής, οῦ (ὁ) *bíbl.* quem faz a partilha; quem distribui; distribuidor. ⟨μερίζω⟩

Μερμερίδης, ου (ὁ) o filho de Mérmero, *Ilo.*

μερμέριος, α, ον = μέρμερος.

μέρμερος, ος, ον **1** que causa preocupação; triste; penoso; terrível; funesto **2** que medita; que calcula; astuto (*pessoa*) **3** de natureza difícil; fastidioso (*pessoa*) ♦ τὰ μέρμερα **4** façanhas terríveis.

Μέρμερος, ου (ὁ) Mérmero, *n. de um troiano e de um dos filhos de Medéia.*

μέρμηρα, ας (ἡ) preocupação; inquietude.

μερμηρίζω (*fut.* μερμηρίξω, *aor.* ἐμερμήρισα, *ép.* μερμήριξα) **1** estar aflito, inquieto; inquietar-se *com alguém,* περί *e gen.*; μερμ. δίχα *ou* διάνδιχα HOM. *estar incerto, dividido em suas decisões* **2** inquietar-se em, *inf.* **3** perguntar-se com ansiedade *algo, or.*: ἐμερμήριζε ᾧ τρόπῳ προσαγάγοι πρὸς τὸ τεῖχος LUC. *perguntava-se ansioso de que modo subiria no muro* **4** meditar; maquinar *algo, ac., contra alguém, dat.* ⟨μέρμηρα⟩

μέρμις, ιθος (ἡ) fio; cordão.

μερμνός, οῦ (ὁ) espécie de falcão.

Μέροπες, ων (οἱ) Méropes, *antigos habitantes da ilha de Cós.*

Μεροπίς, ίδος (ἡ) a terra dos méropes, *i.e.*, a ilha de Cós. ⟨Μέροπες⟩

μέρος, εος-ους (τό) **1** pedaço; parte; porção; quota; fração: τὰ τοῦ σώματος μέρη PLAT. *as partes do corpo, em parte,* μέρος τι TUC., ἐπὶ μέρους LUC., ἐκ μέρους N.T., ἀπὸ μέρους, κατὰ μέρος, κατὰ μέρη PLAT. *ou* ἀπὸ μέρους TUC. *em parte, parcialmente,* μέγα μέρος PLAT. *em grande parte* **2** *no pl., com num.*, fração: τὰ δύο μέρη *duas frações de um conjunto de três, i.e., dois terços,* τὰ τρία μέρη *três quartos* **3** elemento *ou* parte *de um grupo, de uma população*: φασὶ δὴ τὸ τῶν Ἰνδῶν πλῆθος ἐς ἑπτὰ μέρη διωρίσθαι ESTR. *diz-se que a população da Índia se divide em sete elementos* **4** *Mil.* recruta: ἐν τοῖς μέρεσι ÉSQN. *entre os os recrutas* **5** parte dos sufrágios, *ger. o quinto necessário para uma eleição* **6** porção atribuída pelo destino; sorte: κοινοῦ θανάτου μέρος SÓF. *o destino de morrerem juntos* **7** função; cargo; papel: τὸ ἐμὸν μέρος SÓF. *de minha parte, no que me compete,* ὅσον τὸ σὸν μέρος *ou* τὸ σὸν μέρος SÓF. *tanto quanto te concerne, tua parte,* ἐν οὐδενὸς εἶναι μέρει DEM. *ser tido como nada* **8** parte de uma seqüência de eventos; turno: ἐπεί τε αὐτῆς μέρος ἐγένετο τῆς ἀπίξιος παρὰ τὸν μάγον HER. *quando chegou sua vez de ir dormir com o mago,* ἐν μέρει, ἐν τῷ μέρει, κατὰ μέρος, ἀνὰ μέρος *em seu turno, turno a turno,* ἐγὼ δ' ἐν τῷ μέρει XEN. *por mim, de minha parte* **9** consideração; conta; estima: ἐν μέρει τινὸς ποιεῖσθαι *ou* τιθέναι τι *ou* τινά *considerar alguém ou algo como parte de algo,* ἐν ἀρετῆς καὶ σοφίας τιθεῖς μέρει τὴν ἀδικίαν PLAT. *estejas tomando a injustiça co-*

mo virtude e sabedoria **10** ação; resolução: πολλὴν αὐτοῖς παρεῖχεν τοῦτο τὸ μέρος δυσχέρειαν POL. *essa resolução causou-lhes muitos transtornos.*

μέροψ, οπος (ὁ) **1** *ger. pl.* os mortais; os homens **2** melharuco; abelheiro, *pássaro.*

μεσάγκυλον, ου (τό) mesângulo, *arma de arremeço dotada de uma correia colocada ao meio.* ⟨μέσος, ἀγκύλη⟩

μεσάζω **1** estar entre, no meio **2** (*sofrimento, noite*) estar na metade, *op. a* ἄρχω *e a* λήγω **3** colocar no meio; interpor.

μεσαιπόλιος, ος, ον meio branco; grisalho. ⟨μέσος, πολιός⟩

μεσαίτατος, η, ον *superl. de* μέσος.

μεσαίτερος, α, ον *comp. de* μέσος.

μέσακτος, ος, ον situado entre duas margens. ⟨μέσος, ἀκτή¹⟩

μεσαμβρίη, Μεσαμβρίη *jôn.* = μεσημβρία, Μεσημβρία.

μέσατος *superl. poét. de* μέσος.

μέσαυλον, ου (τό) *cf.* μέσαυλος.

μέσαυλος, *ép.* **μέσσαυλος,** *át.* **μέταυλος, ος, ον** **1** situado no pátio interno: μέταυλος θύρα LÍS. *porta do pátio interno que dá acesso aos aposentos da casa* ♦ ὁ μέσαυλος *e* τὸ μέσαυλον **2** pátio interno onde se encontram portas que davam acesso ao aposento dos homens e ao das mulheres **3** habitação **4** estábulo no pátio interno **5** covil de animal selvagem; antro. ⟨μέσος, αὐλή⟩

μέσδων *dór.* = μέζων, μείζων.

μεσεγγυάω-ῶ **1** dar como garantia ♦ *méd.* **2** exigir fiança; exigir garantia. ⟨μεσέγγυος⟩

μεσεγγύημα, ατος (τό) fiança depositada nas mãos de um terceiro. ⟨μεσεγγυάω⟩

μεσέγγυος, ου (ὁ, ἡ) depositário. ⟨μέσος, ἐγγύη⟩

μεσεγγύωμα, ατος (τό) = μεσεγγύημα.

μεσεύω **1** estar no meio de *ou* entre, *gen.*: ἐν μεσεύσῃ ᾠδῇ *dór.* A.P. *na metade do canto,* [μοναρχικῆς καὶ δημοκρατικῆς πολιτείας] ἀεὶ δεῖ μεσεύειν τὴν πολιτείαν PLAT. *a constituição deve ser sempre um meio-termo entre democrática e monárquica* **2** manter-se neutro. ⟨μέσος⟩

μεσηγύ *e* μεσηγύς, *ép.* μεσσηγύ *e* μεσσηγύς *adv.* **1** (*lugar*) no meio *de, gen. ou dat.* **2** (*tempo*) no intervalo; durante o intervalo entretanto; τὸ μ. durante o intervalo de tempo **3** a meio-termo *entre dois extremos.* ⟨μέσος⟩

μεσήεις, ήεσσα, ῆεν colocado ao meio. ⟨μέσος⟩

μεσημβρία, ας (ἡ) **1** o meio do dia; meio-dia: ἐν μεσημβρίᾳ, ἅμα μεσημβρίᾳ XEN. *ao meio-dia* **2** o meridiano; o sul: τὰ κατὰ μεσημβρίαν FÍLON *as regiões meridionais.* ⟨μέσος, ἡμέρα⟩

μεσημβρινός, ή, όν **1** do meio do dia; de meio-dia: μεσ. ᾠδός A.P. *a cantora do meio-dia, i.e., a cigarra* **2** situado ao sul; do sul; meridional: ὁ μεσ. κύκλος PLUT. *o meridiano* ♦ ὁ μεσημβρινός **3** o meridiano ♦ τὰ μεσημβρινά **4** regiões meridionais. ⟨μεσημβρία⟩

Μεσήνη *e* Μεσσήνη, ης (ἡ) **1** Messênia, *região do Peloponeso* **2** Messena, *capital da Messênia* **3** Messena, *atual Messina, cidade da Sicília.*

Μεσήνιος *e* Μεσσήνιος, α, ον de Messena *ou* da Messênia. ⟨Μεσήνη⟩

μεσήρης, *poét.* μεσσήρης, ης, ες ajustado no meio; colocado ao meio. ⟨μέσος⟩

μεσιτεύω **1** estar no meio, entre **2** *bibl.* ser mediador; ser árbitro **3** *tard.* interceder **4** negociar como mediador. ⟨μεσίτης⟩

μεσίτης, ου (ὁ) **1** intermediário **2** árbitro; mediador **3** intercessor. ⟨μέσος⟩

μεσίδιος, ου (ὁ) mediador; árbitro. ⟨μέσος, ἴδιος⟩

μεσιτεία, ας (ἡ) **1** posição medial *ou* central **2** mediação; intermediação. ⟨μεσίτης⟩

μεσιτεύω **1** estar no meio **2** ser árbitro **3** negociar como mediador, *ac.* ⟨μεσίτης⟩

μεσίτης, ου (ὁ) quem faz intermediação; mediador; intercessor. ⟨μέσος⟩

μεσοβασιλεία, ας (ἡ) interregno; regência. ⟨μεσοβασιλεύς⟩

μεσοβασιλεύς, έως (ὁ) rei interino. ⟨μέσος, βασιλεύς⟩

μεσόγαια, ας (ἡ) o interior das terras. ⟨μέσος, γαῖα⟩

μεσόγαιος, ος, ον situado no meio das terras. ⟨μέσος, γαῖα⟩

μεσόγεια, ας (ἡ) = μεσόγαια.

μεσόγραφος, ος, ον desenhado no meio: μ. γραμμή PLUT. *linha média proporcional.* ⟨μέσος, γράφω⟩

μεσόδμη, ης (ἡ) **1** viga principal **2** viga transversal onde se ajusta o mastro **3** espaço *ou* distância entre as vigas. ⟨μέσος, δέμω⟩

μεσόκοιλος, ος, ον oco no meio. ⟨μέσος, κοῖλος⟩

μεσολαβέω-ῶ pegar no meio, *i.e.,* surpreender; interceptar; interromper, *ac.* ⟨μεσολαβής⟩

μεσολαβής, ής, ές preso pelo meio. ⟨μέσος, λαμβάνω⟩

μεσόλευκος, ος, ον branco no meio; mesclado de branco. ⟨μέσος, λευκός⟩

μεσόμφαλος, ος, ον **1** que está no umbigo, no meio, no centro, *partic. para Delfos, considerada o centro da Terra* **2** que tem um umbigo, um nó, um ponto no centro. ⟨μέσος, ὀμφαλός⟩

μεσονύκτιος, ος, ον **1** do meio da noite ♦ τὸ μεσονύκτιον **2** o meio da noite; meia-noite. ⟨μέσος, νύξ⟩

μεσοπόλιος, ος, ον = μεσαιπόλιος.

μεσοπόρφυρος, ος, ον mesclado de púrpura. ⟨μέσος, πορφύρα⟩

μεσοποτάμιος, α, ον **1** situado entre dois rios **2** situado no meio de um rio ♦ ἡ Μεσοποταμία **3** Mesopotâmia, *região entre o Tigre e o Eufrates.* ⟨μέσος, ποταμός⟩

Μεσοποταμίτης, ου (*masc.*) habitante *ou* originário da Mesopotâmia. ⟨Μεσοποταμία⟩

μεσοπτερύγια, ων (τά) espaço entre as duas asas. ⟨μέσος, πτέρυξ⟩

μεσοπύργιον, ου (τό) intervalo entre duas torres; muralha. ⟨μέσος, πύργος⟩

μεσορί *indecl.* (τό) mês egípcio, *correspondente ao mês de agosto, no calendário romano.*

μέσος, η, ον (*comp.* μεσαίτερος; *superl.* μεσαίτατος, *poét.* μέσατος, *ép.* μέσσατος) **1** no centro; no meio; na metade (*do corpo*): πρῆσεν μέσον ἱστίον HOM. *inflou a parte média da vela, i.e., o centro da vela,* ἐν μέσσῃ δὲ [σχεδίῃ] καθῖζε HOM. *sentou-se no meio da jangada,* κατὰ μέσην τὴν νῆσον PLAT. *no centro da ilha,* τὴν Θρᾴτταν μέσσην λαβόντα AR. *agarrando a trácia pelo meio do corpo, i.e., pela cintura,* σ' ἔχω μέσον λαβών AR. *agarrei-te pela cintura e te seguro firme* **2** que está pela metade: μέσον ἦμαρ PÍND., μέσῃ ἡμέρα HEROD. *o meio do dia,* μέσαι νύκτες HER. *o meio da noite,* θέρευς ἔτι μέσσου ἐόντος HOM. *era ainda o meio do verão* **3** que fica no meio entre dois extremos; intermediário; de situação mediana (*social, política ou econômica*); de grandeza mediana central; intermédio; mediano: νῆσος μέσσῃ ἁλί HOM. *ilha situada no meio do mar,* ὁ μέσος κύκλος ARTT. *o equador,* μέσῃ θράσους μὲν καὶ δειλίας ἀνδρεία FÍLON *a coragem está a meio-caminho entre a ousadia e a covardia,* μέσος πολίτης TUC. *cidadão de condição média,* οἱ τοῦ μέσου βίου LUC. *gente de condição de vida mediana, classe média,* μέσοι ἄνθρωποι PLAT. *homens de posses médias* **4** justo; imparcial; eqüidoso: μέσος δικαστής TUC. *árbitro imparcial* ♦ ὁ μέσος **5** o mediador **6** homem médio, mediano: μέσου ἐστὶν ἡ δικαιοσύνη ARTT. *a justiça é própria do homem médio,* οἱ μέσοι ARTT. *homens de condição econômica mediana* ♦ ἡ μέση **7** (χορδή) a nota central da harmonia, *corresp. ao lá* **8** *na lira de sete cordas,* corda do meio que produz a nota lá **9** *Gram.* o acento intermediário, *i.e.,* circunflexo **10** ἡ μέση εὐθεῖα (γραμμή) a linha reta que indica a proporção; média proporcional ♦ τὸ μέσον **11** o meio de um objeto; o centro: εἰς τὸ μέσον τοῦ στρατοπέδου XEN. *no meio do campo,* τὸ μ. ἡμέρας XEN. *o meio do dia* **12** o que está no meio, à disposição de todos; em público: γυναῖκ' ἐς μέσσον τιθέναι HOM. *colocar uma mulher como preço da luta* (*para o vencido*) *no meio da assembléia,* γνώμην ἐς τὸ μέσον φέρειν *ou* τιθέναι *apresentar um parecer, emitir uma opinião em público,* εἰς μέσον παριέναι *aparecer em público* **13** o meio; intervalo; distância *entre dois ou mais objetos*: διὰ μέσου PLAT. *no intervalo,* κατὰ μέσον, κατὰ μέσσον HOM. *no meio,* κατὰ μέσον τῆς στρατιᾶς XEN. *no meio do exército,* ἐς μέσον ἀμφοτέροισι HOM. *no meio de dois,* κὰδ δὲ μέσον τάφρου καὶ τείχεος HOM. *entre o fosso e o muro* **14** imparcialidade; neutralidade: ἐς μέσον ἀμφοτέροισι δικάσασθαι HOM. *julgar de maneira imparcial para ambos,* ἐκ τοῦ μέσου κατῆσθαι *ou* ἕζεσθαι HER. *ficar imparcial ou neutro* **15** termo médio; a média **16** a metade: ἐκ μέσου *pela metade,* ἔτη ὀκτὼ καὶ ἕνατον ἐκ μέσου TUC. *oito anos e o nono pela metade, i.e., oito anos e meio* ♦ ἐν μέσῳ **17** no meio, *i.e.,* ao alcance prontamente **18** o que está no meio do caminho como obstáculo; impedimento: ἡ γὰρ θάλαττα ἐν τῷ μέσῳ XEN. *pois o mar é obstáculo,* οὐδὲν ἦν μέσῳ πολεμεῖν ἡμᾶς DEM. *nada era obstáculo para fazermos a guerra* ♦ τὰ μέσα **19** o meio: τὰ μέσα τῆς πόλεως PLAT. *o meio da cidade* ♦ μέσον, *ép.* μέσσον *adv.* **20** no meio **21** pelo meio do corpo; pela cintura: μέσον ἔχειν, λαμβάνειν, ἁρπάζειν AR. *segurar, pegar pelo meio do corpo.*

μεσότης, ητος (ἡ) **1** posição medial; espaço intermediário **2** o meio entre dois extremos **3** *Gram.* voz média. ⟨μέσος⟩

μεσότοιχον, ου (τό) *bíbl.* **1** muro divisório **2** barreira; obstáculo. ⟨μέσος, τοῖχος⟩

μεσοτομέω-ῶ cortar pelo meio; repartir em dois. ⟨μεσότομος⟩

μεσουρανέω-ῶ estar no meio do céu, *i.e.,* no zênite *ou* ao sul. ⟨μέσος, οὐρανός⟩

μεσουράνημα, ατος (τό) **1** situação de um astro, *partic.* do sol, que chega ao meridiano **2** o meridiano **3** *bíbl.* ponto *ou* parte central do céu. ⟨μεσουρανέω⟩

μεσόω-ῶ **1** estar no meio; chegar ao meio *de, gen.*: μεσοῦσα ἡμέρα XEN. *o meio do dia,* μεσοῦν τῆς ἀναβάσιος HER. *estar na metade da retirada* **2** estar no meio de dois *ou* mais. ⟨μέσος⟩

μέσσατος, ος, ον *ép.* = μέσατος.

μέσσαυλος, ος, ον *ép.* = μέσαυλος.

μεσσηγύ, μεσσηγύς *ép.* = μεσηγύ, μεσηγύς.

Μεσσήνη, Μεσσήνιος, Μεσσηνίς = Μεσήνη, Μεσήνιος, Μεσηνίς.

Μεσσηνία, ας (ἡ) **1** a Messênia **2** território de Messina *na Sicília.* ⟨Μεσήνη⟩

Μεσσηνιακός, ή, όν da Messênia. ⟨Μεσσηνία⟩

Μεσσηνίς, ίδος (*fem.*) da Messênia; messanense. ⟨Μεσήνη⟩

μεσσήρης, ης, ες *poét.* = μεσήρης.

Μεσσίας, ου (ὁ) Messias, *lit.* o ungido, *equivalente ao gr.* χριστός. [hebr.]

μεσσόθι *adv.* no meio *de, gen.* ⟨μέσος, -θι⟩

μεσσοπαλής, ής, ές *ép.* que é lançado pelo meio. ⟨μέσος, πάλλω⟩

μέσσος *ép. e poét.* = μέσος.

μεσσότομος, ος, ον cortado pelo meio; repartido em dois. ⟨μέσος, τέμνω⟩

μεστός, ή, όν **1** cheio; pleno; repleto *de, gen. ou ac. de rel.*: νεφέλας ὕδατος μεστάς AR. *nuvens carregadas de água,* οἰκίαν χρημάτων μεστήν AR. *casa repleta de riquezas,* μ. ἐλπίδων ἀγαθῶν XEN. *cheio de boas esperanças,* μεστὸς ὢν τὸν θυμόν PLUT. *estando saciado de sua cólera* **2** saciado; farto *de, part.*: μεστὸς ἦ θυμούμενος SÓF. *quando não mais havia lugar para minha impetuosidade,* μεστὸς ἐγένετο ἀγανακτῶν DEM. *ficou farto de sua indignação.* ⟨μέθω⟩

μεστόω-ῶ **1** encher *de, gen.* ♦ *pas.* **2** estar cheio; estar pleno; estar repleto de, *gen.* ⟨μεστός⟩

μέσφα *adv.* **1** entre dois; no intervalo **2** até, *gen. ou ac.* ⟨μέσος⟩

μέσως *adv.* **1** com medida *ou* moderação; moderadamente: καὶ μέσως TUC. *mesmo moderadamente, i.e., mesmo um pouco* **2** *Gram.* na voz média.

μέτα[1] *cf.* μετά.

μέτα[2] *poét.* = μέτεστι, *pres. de* μέτειμι.

μετά, *adv. e prep.,* μέτα *quando posposta ao regime*

ADVÉRBIO

1 no meio; entre; juntamente

2 (*lugar*) por último; atrás

3 (*tempo*) em seguida

4 fazendo-se suceder; substituindo

PREPOSIÇÃO *com gen.*

5 com; no meio de; entre

6 junto com; em companhia de; em comunidade com; em aliança com

7 com; somado a *ou* provido de

8 com, *instr. ou modo*

9 de acordo com; conforme; segundo

10 (*tempo*) por ocasião de

PREPOSIÇÃO *com dat.*

11 no meio de; entre, *com n. pl., sing. col. ou n. de massa*

12 com; junto com; em companhia de

13 de acordo com; segundo

PREPOSIÇÃO *com ac.*

14 (*tempo ou sucessão*) depois de; após

15 (*ordem numa seqüência*) depois de; em seguida a

16 durante

17 entre; no meio de

18 em direção a; para; contra

1 μετὰ δὲ γλαυκῶπις Ἀθήνη HOM. *no meio (deles) está Atena de olhos brilhantes,* μετὰ δὲ κρείων Ἀγαμέμνων HOM. *no meio (deles) está o possante Agamemnon*

2 μετὰ Τυδέος υἱὸν ἔπουσαν HOM. *[Atena] seguindo atrás do filho de Tideu,* πρῶτος ἐγὼ, μετὰ δ' ὔμμες HOM. *primeiro eu, vós em seguida,* πρόσθε μὲν ἵππῆες, μετὰ δὲ νέφος εἵπετο πεζῶν HOM. *à frente marcham os guerreiros montados sobre carros, atrás seguia uma nuvem de guerreiros a pé*

3 ἕζετ' ἔπειτ' ἀπάνευθε νεῶν, μετὰ δ' ἰὸν ἧκεν HOM. *em seguida ele se sentou ao longe dos navios, depois lançou um dardo*

4 μετὰ δὴ βουλεύαι HER. *estás pensando numa outra decisão?*

5 μετὰ δμώων πῖνε καὶ ἤσθε HOM. *bebia e comia com os criados,* καθήμενον μετὰ τῶν ἄλλων PLAT. *sentado no meio dos outros*

6 ὃς ἂν μετὰ εἶο θεῶν Τιτῆσι μάχοιτο HES. *dentre os deuses, o que combatesse contra os Titãs,* οἱ Λακεδαιμονίοι καὶ Ἀθηναῖοι ἐπολέμησαν μετὰ τῶν ξυμμάχων πρὸς ἀλλήλους TUC. *os lacedemônios e os atenienses, com a ajuda de seus aliados, lutaram entre si,* Λικύμνιος μετὰ τῶν παίδων ἐν Ἄργεϊ κατῴκησαν D.S. *Licímnio, em companhia dos filhos, estabeleceu morada em Argos,* Κροῖσος καὶ τοὺς μετὰ Κροίσου HER. *Creso e o seu séquito*

7 γῆρας μετὰ πενίας PLAT. *a velhice com a pobreza,* ὄχλος πολὺς μετὰ μαχαιρῶν καὶ ξύλων N.T. *uma grande multidão armada de punhais e de porretes*

8 μετ' αἰδοῦς PLUT. *com timidez, i.e, timidamente,* μετὰ παρρησίας ποιεῖσθαι τοὺς λόγους DEM. *proferir discursos com franqueza,* τούτων οὐδὲν κτᾶσθαι μετ' ἀδικίας XEN. *não conquistar nada disso com injustiça*

9 μετὰ καιροῦ TUC. *conforme a ocasião,* μετὰ τῆς Φιλίππου γνώμης POL. *segundo o julgamento de Filipe*

10 λίπα μετὰ τοῦ γυμνάζεσθαι ἠλείψαντο TUC. *untaram-se por ocasião das competições esportivas*

11 ἔχειν *ou* ἴσχειν μετὰ χερσί SÓF. *ter ou reter nas mãos,* μετὰ γαμφηλῆσιν *ou* μετὰ γένυσσιν HOM. *em (lit. entre) seus maxilares,* μετ' ἀθανάτοισι μέγιστον τέκμωρ HOM. *o maior compromisso entre os imortais,* ἄριστα μετ' ἀμφοτέροισι HOM. *do melhor modo entre as duas partes,* μετὰ στρατῷ HOM. *no meio do exército,* μεθ' αἵματι καὶ κονίῃσι HOM. *no meio do sangue e da poeira*

12 μετ' ἄλλῳ λαῷ ÉSQL. *com o resto do povo,* ἐπίκουρος ἐὼν μετὰ τοῖσι ἐλέχθην HOM. *fui listado com esses como aliado*

13 μετὰ πνοιῇσ' ἀνέμοιο HOM. *conforme o sopro, i.e., a vontade do vento*

14 μετὰ τοῦτον τὸν χρόνον PLAT. *depois desse tempo,* μετὰ τὰ Τρωικά TUC. *depois da guerra de Tróia,* μετὰ Πάτροκλον θανόντα HOM. *após a morte de Pátroclo,* μετὰ Σόλωνα οἰχόμενον HER. *após a partida de Sólon*

15 ποταμὸς μέγιστος μετὰ Ἴστρον HER. *o rio maior depois do Ister,* πόλιν... τὴν πλουσιωτάτην ἐν τῇ Ἀσίᾳ μετὰ Βαβυλῶνα XEN. *a mais rica cidade da Ásia, depois da Babilônia,* δίδωσί σοι δευτέρῳ μεθ' ἑαυτὸν εἶναι PLUT. *concede-te ser o segundo depois dele próprio*

16 μεθ' ἡμέραν HER. *durante o dia,* μετὰ τρίτον ἔτος TUC. *durante o terceiro ano*

17 μετὰ χεῖρα ἔχειν HER. *ter entre as mãos,* μεθ' ὁμήλικας ἄριστον HOM. (*és*) *melhor entre os de tua idade,* μετ' Αἰθιοπῆας HOM. *entre ou no país dos etíopes,* ὅς με μετ' ἀπρήκτους ἔριδας καὶ νείκεα βάλλει HOM. *que me lança no meio de inúteis querelas e disputas*

18 σφαῖραν ἔρριψε μετ' ἀμφίπολον HOM. *lançou a bola para uma serva,* πλέων ἐς Τεμέσην μετὰ χαλκόν HOM. *navegando para Temesa à procura de bronze,* βῆ δὲ μετὰ Ξάνθον HOM. *investiu contra Xanto.*

μετάβα 2ª *sing. imper. aor.*$_2$ *de* μεταβαίνω.

μεταβαίνω (*fut.* μεταβήσομαι, *aor.*$_2$ μετέβην *etc.*) *at. e méd.* **1** mudar de lugar *ou* de posição; passar; distan-

ciar-se; partir **2** passar *de uma situação*, ἐκ *e gen., a outra*, εἰς *e ac.*; alterar; mudar: ἐκ τῶν ἀψύχων εἰς τὰ ζῷα μεταβαίνει ἡ φύσις ARTT. *a natureza passa dos seres inanimados para os seres vivos*, μ. τῶν πατρίων νόμων SEPT. *abandonar as leis paternas*, μεταβαίνειν εἰς ἀλεκτρύονα LUC. *transformar-se em galo* **3** sair de; nascer de: τυραννὶς ἐκ δημοκρατίας μεταβαίνει PLAT. *a tirania nasce da democracia* ♦ *at. causat.* (*fut.* μεταβήσω, *aor.*$_1$ μετέβησα) **4** fazer passar; transportar.

μεταβάλλω (*fut.* μεταβαλῶ, *aor.*$_2$ μετέβαλον *etc.*) **1** fazer mudar de posição; virar de um lado para outro; revirar: μ. δέμας EUR. *virar o corpo, fazer mudar de posição*, μ. τὴν γῆν XEN. *revolver a terra, trabalhar* **2** trocar; mudar; alterar *algo, ac., em algo*, εἰς *ou* ἐπί *e ac.*: μ. τὸ οὔνομα HER. *mudar o nome*, μ. τὴν δίαιταν TUC. *mudar o gênero de vida*, μ. ἄλλους τρόπους EUR. *mudar os costumes*, μ. ἑαυτὸν ἐπὶ τὸ βέλτιον PLAT. *mudar a si mesmo para melhor*, μ. χώραν ἐκ χώρας PLAT. *mudar de um lugar para outro* **3** mudar *de uma condição*, ἐκ *e gen., para outra*, εἰς *e ac.*; sofrer mudança; transformar-se: μετέβαλον ὧδε εἰς εὐνομίαν HER. *mudaram desse modo para a boa ordem*, ἐπὶ τοὐναντίον μ. PLAT. *transformar-se no contrário*, εἰς ὀλιγαρχικὸν ἐκ τοῦ τιμοκρατικοῦ ἐκείνου μεταβάλλει PLAT. *um timocrata se transforma num oligarca* **4** *intr.* mudar de propósito, de atitude *ou* opinião *diante de alguém*, πρός *e ac.* **5** *crist.* converter-se ♦ *méd.* (*fut.* μεταβαλοῦμαι *etc.*) **6** mudar de lugar, de posição: μ. τὰ ὅπλα XEN. *mudar as armas de posição, i.e., jogar o escudo sobre as costas* **7** trocar *uma coisa, ac., por outra, gen.*; mudar para si *ou* em si: μ. τὰ ἱμάτια XEN. *mudar de roupas* **8** negociar; traficar: μ. ἐν τῇ ἀγορᾷ XEN. *vender no mercado* **9** *Mil., intr.* fazer um movimento de conversão **10** passar *de um campo*, ἀπό *e gen., para outro*, πρός *e ac.*; transformar-se; mudar **11** *intr.* mudar de opinião, de atitude **12** *intr.* mudar de partido; mudar de lado: κίνδυνός ἐστι μὴ μεταβάλωνται καὶ γένωνται μετὰ τῶν πολεμίων ISÓCR. *há o risco de que eles mudem de partido e se aliem aos inimigos* **13** *crist.* converter-se.

μεταβάπτω **1** tingir de outra cor; transformar ♦ *pas.* **2** mudar de cor *ou* de aspecto.

μετάβασις, εως (ἡ) **1** passagem de um lugar para outro; transferência **2** *Ret.* passagem de uma matéria a outra, de uma figura a outra; transição **3** mudança; transformação **4** mudança em sentido contrário; inversão. ⟨μεταβαίνω⟩

μεταβατικῶς *adv.* **1** deslocamento **2** *Gram.* transitivamente. ⟨μεταβαίνω⟩

μεταβιβάζω **1** fazer passar; transferir; transportar *alguém, ac., para*, εἰς, ἐπί *e ac.*: μ. ἐπιβάτας εἰς ναῦν XEN. *transportar passageiros em um navio* **2** traduzir *de uma língua para outra* **3** mudar a direção de; desviar *alguém, ac., para*, εἰς *e ac.*: δαίμων εἰς ἀγαθὰ μεταβιβάζει AR. *uma divindade* (*nos*) *desvia para o bem.*

μεταβιόω-ῶ sobreviver.

μεταβλητέον *adj. verb. de* μεταβάλλω.

μεταβλητός, ή, όν sujeito a mudança; mutável; mutante. ⟨μεταβάλλω⟩

μεταβολή, ῆς (ἡ) **1** mudança; troca: μ. ἱματίων XEN. *troca de roupas* **2** comércio; tráfico; câmbio **3** ação de mudar de partido; defecção **4** ação de mudar; deslocamento; transferência **5** mudança; transformação *de uma coisa, gen. ou* ἐκ *e gen., em outra*, εἰς, ἐπί *e ac.* **6** inconstância; mobilidade **7** *crist.* arrependimento. ⟨μεταβάλλω⟩

μεταβολικός, ή, όν **1** flexível **2** mutável; inconstante **3** *Pros.* de quantidade variável (*vogal*) **4** referente ao comércio *ou* ao comerciante; de mercador. ⟨μεταβολή⟩

μετάβολος, ος, ον **1** mutável; inconstante ♦ ὁ μετάβολος **2** mercador; comerciante. ⟨μεταβολή⟩

μεταβουλεύω *at. e méd.* mudar de opinião *ou* intenção *a respeito de alguém*, ἀμφί *e dat.*

μετάγγελος, ου (*masc., fem.*) que traz notícias de uma pessoa para outra; mensageiro; intermediário.

Μεταγείτνια, ων (τά) festa do mês Metageitnion, *tempo de troca de domicílio e, conseqüentemente, de vizinhos.* ⟨μετά, γείτων⟩

Μεταγειτνιών, ῶνος (ὁ) Metageitnion, 2° *mês do calendário ateniense, correspondente à 2ª quinzena de agosto e à 1ª de setembro.*

μεταγενής, ής, ές nascido mais tardiamente; último. ⟨μετά, γίγνομαι⟩

μεταγιγνώσκω (*fut.* μεταγνώσομαι *etc.*) **1** mudar de idéia, de propósito; voltar atrás numa decisão; repensar *que, com inf. ou or. conj.* (ὡς): μετέγνωσαν Κερκυραίοις ξυμμαχίαν μὴ ποιήσασθαι TUC. *mudaram de idéia e decidiram não firmar aliança com os cercireus* **2** lamentar-se por; arrepender-se *de algo, ac., dat. ou* ἐπί *e dat.*

μεταγινώσκω = μεταγιγνώσκω.

μετάγνοια, ας (ἡ) arrependimento; remorso. ⟨μεταγιγνώσκω⟩

μετάγνωσις, εως (ἡ) **1** mudança de propósito *ou* de intenção **2** arrependimento ⟨μεταγιγνώσκω⟩

μεταγραπτέον *adj. verb. de* μεταγράφω.

μεταγράφω **1** escrever de uma outra maneira; mudar a escritura de um texto **2** reescrever; corrigir **3** mudar; alterar (*lei, decreto*) **4** falsificar **5** transcrever; copiar **6** traduzir: μετ. ἐς τὸ Ἑλληνικόν LUC. *traduzir em grego* ♦ *méd.* **7** fazer traduzir, *ac.*

μετάγω (*fut.* μετάξω, *aor.*$_2$ μετήγαγον) **1** transportar; transferir **2** acompanhar como guia; dirigir; controlar: μετ. στρατόν XEN. *seguir de perto um pelotão* **3** induzir; instigar **4** traduzir *de uma lingua para outra.*

μεταδαίνυμαι participar de uma refeição.

μεταδήμιος, ος, ον **1** que se espalha entre o povo; que está no meio do povo **2** que está no país *ou* que é do país. ⟨μετά, δῆμος⟩

μεταδιαιτάω-ῶ fazer *alguém, ac.*, mudar o gênero de vida.
μεταδιδάσκω 1 ensinar outra coisa *ou* de modo diferente 2 corrigir ♦ *méd.* 3 desaprender.
μεταδίδωμι (*fut.* μεταδώσω *etc.*) 1 dar uma parte *de algo, ac. ou gen., a alguém, dat.* 2 fazer participar; tornar partícipe 3 *crist.* distribuir (*eucaristia*).
μεταδίωκτος, η, ον seguido de perto; recuperado. ⟨μεταδιώκω⟩
μεταδιώκω (*fut.* μεταδιώξομαι) 1 seguir de perto; ir no encalço de; perseguir, *ac.* 2 ir logo após; seguir sem atraso
μεταδοκέω-ῶ (*fut.* μεταδόξω, *aor.* μετέδοξα *etc.*) 1 *impes.* mudar de idéia; mudar de propósito: δέ σοι μετέδοξε ταῦτα βελτίω εἶναι LUC. *de tua parte houve mudança de idéia e decidiste que isso era melhor,* δείσασα δὲ μή σφι μεταδόξῃ HER. *temerosa de que mudasse de idéia* ♦ *pas.* 2 *só part. perf.* μεταδεδογμένον [ἐστί], *com inf.*, é resultado de mudança de idéia a decisão de: μεταδεδογμένον μοι μὴ στρατεύεσθαι HER. *mudei de idéia e decidi não fazer campanha militar.*
μεταδόρπιος, ος, ον 1 que se faz depois da refeição da noite ♦ τὰ μεταδόρπια 2 a refeição da noite.
μετάδοσις, εως (ἡ) 1 partilha; distribuição 2 troca 3 contribuição 4 questão; objeto de discussão. ⟨μεταδίδωμι⟩
μεταδοτέον *adj. verb. de* μεταδίδωμι.
μεταδραμεῖν *inf. aor.*$_2$ *de* μετατρέχω.
μεταδρομάδην *adv.* correndo atrás; perseguindo. ⟨μετά, δρόμος, -δην⟩
μεταδρομή, ῆς (ἡ) perseguição; caça. ⟨μεταδραμεῖν⟩
μετάδρομος, ος, ον que persegue, *gen.* ⟨μεταδραμεῖν⟩
μεταζεύγνυμι atrelar (*cavalo*) em outro carro; mudar; trocar.
μετάθεσις, εως (ἡ) 1 transporte; transferência 2 troca de mercadorias; permuta 3 *Gram.* transposição de duas letras; metátese 4 *Ret.* transposição *de prosa em verso* 5 mudança *de caráter, de opinião.* ⟨μετατίθημι⟩
μεταθέω 1 correr atrás; perseguir, *ac.* 2 percorrer.
μεταΐζω (*só pres.*) sentar-se perto *ou* entre.
μεταίρω (*fut.* μεταρῶ, *aor.* μετῆρα) 1 erguer para transportar; remover; transferir 2 *bibl., intr.* mudar-se para outro lugar; ir embora.
μεταΐσσω (*part. aor.* μεταΐξας) 1 lançar-se sobre *ou* em perseguição a 2 seguir de perto.
μεταιτέω-ῶ 1 reclamar *ou* exigir *de alguém,* ἀπό *ou* παρά *e gen.,* uma parte (μέρος) *de algo, gen.* 2 esmolar; mendigar, *algo, ac., a alguém, ac.*
μεταίτης, ου (ὁ) mendigo. ⟨μεταιτέω⟩
μεταίτιος, ος *e* α, ον 1 que contribui para; cúmplice *de alguém, dat., em algo, gen.* 2 que é causa de 3 que é responsável por: μ. θανεῖν SÓF. *responsável pela morte.*
μεταίχμιος, ος, ον 1 que se encontra entre dois exércitos 2 que se encontra no meio, *gen.*: ἐν μεταιχμίῳ σκότου ÉSQL. *no meio das trevas* 3 que se faz num intervalo ♦ τὸ μεταίχμιον 4 espaço entre dois exércitos 5 intervalo; meio. ⟨μετά, αἰχμή⟩
μετακαθέζομαι (*impf.* μετεκαθεζόμην, *fut.* μετακαθεδοῦμαι *etc.*) mudar de assento; deixar seu lugar para outro.
μετακαλέω-ῶ 1 chamar de volta; fazer voltar ♦ *méd.* 2 mandar chamar; fazer vir; convocar.
μετακεράννυμι 1 misturar vertendo um líquido de uma jarra em outra 2 mudar; transformar.
μετακέρασμα, ατος (τό) mistura de frio e quente; mistura tépida. ⟨μετακεράννυμι⟩
μετακιάθω (*só impf.* μετεκίαθον) 1 mudar de país em direção a, *ac.* 2 ir através de; atravessar, *ac.* 3 ir em busca de, à procura de; perseguir, *ac.* 4 *intr.* ir em seguida.
μετακινέω-ῶ 1 mudar de lugar; mover; remover; deslocar, *ac.* 2 afastar-se 3 mudar; desordenar; modificar.
μετακινητέος, α, ον *adj. verb. de* μετακινέω.
μετακινητός, ή, όν que pode *ou* que necessita ser modificado *ou* mudado de lugar. ⟨μετακινέω⟩
μετακλαίω 1 chorar por; lamentar; deplorar a perda de, *ac.* ♦ *méd.* 2 chorar com *ou* ao mesmo tempo.
μετακλίνω (*part. aor. pas.* μετακλινθείς) 1 curvar em outra direção; inclinar ♦ *pas.* 2 mover-se diferentemente; tomar um caminho diferente; voltar-se em outro sentido: πολέμοιο μετακλινθέντος HOM. *desenvolvendo-se contra [eles] o combate.*
μετακοιμίζω fazer dormir.
μετακοίνος, ος, ον que toma parte em comum com; que participa de; associado a, *dat.* ⟨μετά, κοινός⟩
μετακομίζω levar para outro lugar; transportar; transferir.
μετακομιστέος, α, ον *adj. verb. de* μετακομίζω.
μετακοσμέω-ῶ arrumar *ou* ornamentar de outro modo; transformar; adaptar.
μετακόσμησις, εως (ἡ) ação de colocar em ordem diferente; arranjo novo; transformação. ⟨μετακοσμέω⟩
μετακόσμιος, ος, ον 1 que está entre dois mundos 2 inaudito; enorme ♦ τὸ μετακόσμιον *ou* τὰ μετακόσμια 3 espaços entre dois mundos. ⟨μετά, κόσμος⟩
μετακρούω (*subent.* τὴν ναῦν) 1 empurrar o navio para trás; virar de bordo 2 mudar de opinião, de procedimento.
μετακύμιος, ος, ον que separa *ou* afasta as ondas; que está no meio das ondas. ⟨μετά, κῦμα⟩
μεταλαγχάνω (*fut.* μεταλήξομαι, *aor.*$_2$ μετέλαχον *etc.*) 1 atribuir *a alguém, dat.,* uma parte *de, gen.*; fazer participar em 2 ter parte em; participar de *algo, gen. ou ac.*: μετέλαχες τύχας Οἰδιπόδα μέρος EUR. *tiveste uma parte nas desventuras de Édipo.*
μεταλαμβάνω (*fut.* μεταλήψομαι *etc.*) 1 ter *ou* obter parte em; participar; receber parte de, *gen.*: μετ. τούτων τῶν χρημάτων HER. *receber uma parte desse dinheiro,* μετ.

ἀθανασίας ISÓCR. *participar da imortalidade* **2** receber como sua parte, *ac.*: μετ. τὸ πέμπτον μέρος τῶν ψήφων PLAT. *obter a quinta parte dos votos* **3** tomar *ou* receber após outro; tomar o lugar de; substituir **4** pôr *algo* em lugar de; mudar; trocar: μετ. ἱμάτιον XEN. *trocar de roupa,* ταχέως μετέβαλον τὴν Ἑλληνικὴν κατασκευὴν τῶν ὅπλων POL. *adotaram rapidamente o armamento grego* ♦ *méd.* (*só pres.*) **5** reclamar como seu; reivindicar, *gen.*

μεταλγέω-ῶ lastimar; arrepender-se de, *inf.*

μετάλημψις, εως (ἡ) *bíbl.* = μετάληψις.

μεταληπτικός, ή, όν que pode participar; que participa de, *gen.* ⟨μεταληπτός⟩

μεταληπτός, ή, όν *crist.* que se pode partilhar. ⟨μεταλαμβάνω⟩

μετάληψις, εως (ἡ) **1** ação de tomar parte; participação em, *gen.* **2** ação de tomar seguidamente, após um outro **3** ação de tomar *uma coisa,gen., em lugar de outra,* ἀντί *e gen.*; troca; permutação; substituição. ⟨μεταλαμβάνω⟩

μεταλλαγή, ῆς (ἡ) **1** troca; alternância: ἡ μετ. τῶν σκελέων HIPÓCR. *a alternância das pernas* (*ao caminhar*) **2** mudança; substituição de uma coisa por outra: μετ. βίου PLUT. *mudança de vida, i.e., morte.* ⟨μεταλλάσσω⟩

μεταλλακτός, ή, όν mudado; trocado. ⟨μεταλλάσσω⟩

μεταλλάσσω, *át.* -άττω (*aor.* μετήλλαξα, *perf.* μετήλλαχα) **1** mudar; trocar: χώραν ἑτέραν ἐξ ἑτέρας μετ. PLAT. *passar de um país a outro, mudar de país,* μετ. τὸν βίον ISÓCR. *ou só* μεταλλάσειν *morrer* ♦ *méd.* **2** modificar-se; mudar.

μεταλλάω-ῶ **1** procurar; pesquisar **2** procurar saber, *ac.* **3** interrogar; perguntar *algo, ac., a alguém, ac.* ⟨μετά, ἄλλος⟩

μετάλλεια, ας (ἡ) **1** trabalho em mina **2** mina; escavação. ⟨μέταλλον⟩

μεταλλεύς, έως (ὁ) mineiro; minerador. ⟨μέταλλον⟩

μεταλλεύω **1** fazer escavações subterrâneas para buscar água, metais *etc.* **2** extrair metais de uma mina **3** escavar uma mina **4** escavar *trincheiras, galerias.* ⟨μέταλλον⟩

μεταλλήγω *ép.* pôr fim em; fazer cessar; interromper, *gen.*

μεταλλικός, ή, όν **1** que concerne ao trabalho em minas **2** de metal; metálico. ⟨μέταλλον⟩

μέταλλον, ου (τό) **1** mina; galeria para a pesquisa de água, de metais: τὰ ἀργύρια μέταλλα XEN. *as minas de prata* **2** o produto que se extrai dessa trincheira **3** jazigo de sal.

μετάλμενος *cf.* μεθάλλομαι.

μεταμάζιος, ος, ον que se encontra entre os seios; no meio do peito. ⟨μετά, μαζός⟩

μεταμανθάνω (*fut.* μεταμαθήσομαι, *aor.*$_2$ μετέμαθον *etc.*) desaprender para aprender de novo *ou* do começo; aprender melhor; reaprender, *ac.*

μεταμέλει *cf.* μεταμέλω.

μεταμέλεια, ας (ἡ) mudança de opinião; arrependimento. ⟨μεταμέλω⟩

μεταμελέομαι-οῦμαι (*só pres. e impf.*) =. μεταμέλω.

μετάμελος, ου (ὁ) arrependimento. ⟨μεταμέλομαι⟩

μεταμέλω, *só 3ª sing.* **μεταμέλει** (*fut.* μεταμελήσει, *aor.* μετεμέλησε *etc.*) **1** (*coisa*) ser objeto de lamentação, de arrependimento *para alguém, dat.*: μεταμέλει μοί τι HER. *arrepende-me algo, i.e., arrependo-me de algo* **2** *impes.* haver arrependimento *para alguém, dat., i.e.,* arrepender-se *de algo, gen. ou part.*: μεταμέλει μοί τινος ISÓCR. *eu me arrependo de algo,* οὔτε νῦν μοι μεταμέλει οὔτως ἀπολογησαμένῳ PLAT. *e nesse instante não me arrependo de ter-me justificado assim,* μεταμέλον αὐτῷ ISÓCR. *como ele se arrepende ou se arrependia* ♦ *méd.* μεταμέλομαι (*fut.* μεταμελήσομαι, *aor.* μετεμελήθην *etc.*) **3** mudar de opinião; arrepender-se *de algo,* περί *e gen. ou com part.*: μετεμέλοντο οὐκ ἀναστάντες TUC. *eles se arrependiam de não terem levantado acampamento,* τὸ μεταμελησόμενον XEN. *o que causará arrependimento; matéria de arrependimento para o porvir.*

μεταμίγνυμι misturar *uma coisa, ac., com outra, dat.*

μεταμίσγω (*só pres. e impf.* μετέμισγον) = μεταμίγνυμι.

μεταμορφόω-ῶ transformar; metamorfosear *algo, ac., em,* εἰς *e ac.*

μεταμόρφωσις, εως (ἡ) transformação; metamorfose. ⟨μεταμορφόω⟩

μεταμπέχω *e* **μεταμπίσχω** **1** fazer mudar de roupa ♦ *méd.* **2** mudar de hábito *ou* de crença: ἀντὶ τῆς ἐλευθερίας τὴν δουλείαν μεταμπισχόμενος PLAT. *trocando a liberdade pela escravidão.*

μεταμύνω perseguir para vingar-se.

μεταμφιάζω trocar de roupa.

μεταμφιέζω = μεταμφιάζω.

μεταμφιέννυμι **1** fazer trocar de roupa ♦ *méd.* **2** mudar de roupa **3** trocar de veste *com alguém, dat.* **4** (*alma*) revestir-se de, *ac.*

μεταμώνιος, ος, ον **1** tão ligeiro quanto o vento **2** vazio; sem consistência; vão; frívolo: μεταμώνια θηρεύειν ἀκράντοις ἐλπίσιν PÍND. *perseguir coisas vãs com esperanças inalcançáveis.* ⟨μετά, ἄνεμος⟩

μεταναγιγνώσκω (*aor. pas.* μετανεγνώσθην) **1** fazer mudar de sentimento, de idéia ♦ *pas.* **2** mudar de sentimento, de idéia.

μετανάστασις, εως (ἡ) migração. ⟨μετανίστημι⟩

μετανάστης, ου (*masc.*) que troca de morada *ou* de país; migrante; estrangeiro. ⟨μετά, ναίω⟩

μετανίσσομαι (*só pres. e impf.*) dirigir-se para outro lado; ir-se; afastar-se; avançar.

μετανίστημι (*fut.* μεταναστήσω, *aor.*$_2$ μετανέστην *etc.*) **1** desalojar; cassar; banir **2** *no aor.*$_2$, *perf. e m.-q.-perf.,* deslocar-se; expatriar-se; emigrar *para,* εἰς *e ac., junto a alguém,* παρά *e ac.*

μετανοέω-ῶ **1** pensar tarde demais **2** mudar de opinião **3** arrepender-se *de algo, dat.,* ἐπί *e dat. ou* περί, ἐκ *ou*

ἀπό *e gen. ou com part.*: μετενόει γενόμενος Ἕλλην LUC. *arrependia-se de ter nascido grego* **4** *crist.* lamentar, *ac.* **5** *crist.* prosternar-se *em penitência.*

μετάνοια, ας (ἡ) **1** reconsideração; arrependimento **2** *Ret.* correção **3** *crist.* penitência; conversão **4** *crist.* prosternação. ⟨μετανοέω⟩

μεταξύ *adv.* **1** no intervalo; no meio: πολλὰ μεταξὺ οὔρεα HOM. *há muitas montanhas de permeio,* ὁ μετ. χρόνος DEM. *o tempo no intervalo,* ἐν τῷ μετ. XEN. *entrementes,* μεταξὺ ὑπολαβών XEN. *tendo interrompido* ♦ *prep.* **2** no meio de; entre, *gen.*: μετ. τούτοιν ἀμφοῖν ἐν μέσῳ ὄν PLAT. *encontrando-se entre essas duas coisas* **3** *parenteticamente,* em meio a; no decorrer de, *gen.*: ἀτάρ, ὦ ἑταῖρε, μεταξὺ τῶν λόγων, ἆρ' οὐ τόδε ἦν τὸ δένδρον ἐφ' ὅπερ ἦγες ἡμᾶς; PLAT. *mas, meu amigo, em meio à conversa, i.e., enquanto conversamos, acaso não era essa a árvore para onde nos conduzias?* ♦ ὁ, ἡ, τὸ μεταξύ **4** pessoa *ou* coisa que se encontra entre duas possibilidades; neutro: φίλος ἢ ἐχθρὸς ἢ μεταξύ ARTT. *amigo ou inimigo ou algo entre os dois, i.e., neutro* ♦ τὸ μεταξύ *e* τὰ μεταξύ **5** intervalo **6** *Gram., sing.* o neutro, *gênero.* ⟨μετά, ξύν⟩

μεταπαιδεύω educar de outra maneira.

μεταπαύομαι parar a intervalos; repousar de tempos em tempos.

μεταπαυσωλή, ῆς (ἡ) cessação momentânea; interrupção; pausa de repouso. ⟨μεταπαύομαι⟩

μεταπείθω **1** fazer *alguém, ac.,* mudar de resolução *a respeito de,* περί *e gen.*; dissuadir ♦ *pas.* **2** deixar-se persuadir; mudar de opinião.

μεταπεμπτέος, α, ον *adj. verb. de* μεταπέμπω.

μετάπεμπτος, ος, ον que se fez vir; que se mandou chamar; reclamado. ⟨μεταπέμπω⟩

μεταπέμπω *at. e méd.* **1** mandar chamar; mandar buscar; fazer vir, *ac.*: ὁπλίτας ἐκ τοῦ Ναυπάκτου μετεπέμψατο TUC. *fez vir hoplitas de Naupacto* ♦ *pas.* **2** ser convocado.

μετάπεμψις, εως (ἡ) ação de mandar buscar; chamada; convocação; convite. ⟨μεταπέμπω⟩

μεταπέτομαι (*fut.* μεταπτήσομαι) voar para outros lugares.

μεταπηδάω-ῶ saltar de um lado a outro.

μεταπήδησις, εως (ἡ) pulo; salto. ⟨μεταπηδάω⟩

μεταπίπτω (*fut.* μεταπεσοῦμαι, *aor.*$_2$ μετέπεσον *etc.*) **1** sofrer uma alteração; mudar; transformar-se: μετ. εἰς ἄλλο εἶδος HER. *mudar de forma,* ἐς ὄρνεον ἐκ γυναικὸς μετέπεσεν LUC. *transformou-se de mulher em pássaro* **2** cair nas mãos de, εἰς *e ac.*; degenerar; descambar para: τὴν ἀρχὴν μεταπεσοῦσαν εἰς ἄνδρα ἐξ ἀσήμου γένους HEROD. *caindo o poder nas mãos de um homem de origem obscura* **3** mudar de lugar; deslocar-se; transferir-se; migrar: εἰ μία ψῆφος μετέπεσεν ÉSQN. *se apenas um voto tivesse migrado para o outro lado.*

μεταπλασμός, οῦ (ὁ) *Gram.* metaplasmo, *irregularidade de declinação ou de conjugação, que consiste na sucessão de formas de temas diferentes, como* ἀλκή, *dat.* ἀλκί, *ou* φέρω, *fut.* οἴσω, *aor.* ἤνεγκα *etc.* ⟨μεταπλάσσω⟩

μεταπλάσσω, át. -άττω **1** modelar de outra forma; remodelar; transformar ♦ *méd.* **2** transformar.

μεταποιέω-ῶ **1** refazer; reformar **2** mudar; transformar **3** reclamar; reivindicar ♦ *méd.* **4** tomar sua parte em; apropriar-se de, *gen.*

μεταπομπή, ῆς (ἡ) = μετάπεμψις.

μεταπορεύομαι **1** ir de um lugar para outro **2** perseguir; ambicionar **3** perseguir por vingança, *ac.* **4** punir; castigar.

μεταπρεπής, ής, ές notável *entre, dat.* ⟨μεταπρέπω⟩

μεταπρέπω (*só pres. e impf.*) distinguir-se entre, *dat. ou* ἐν *e dat.*

μεταπτοιέω-ῶ fugir de medo.

μετάπτωσις, εως (ἡ) **1** mudança (*de nome*) **2** reviravolta; instabilidade (*da situação*) **3** mudança de disposições, de idéia **4** falha; erro **5** *Gram.* flexão. ⟨μεταπίπτω⟩

μεταπτωτικός, ή, όν mutável; inconstante. ⟨μετάπτωτος⟩

μετάπτωτος, ος, ον = μεταπτωτικός. ⟨μεταπίπτω⟩

μεταπτώτως *adv.* inconstantemente.

μεταπύργιον, ου (τό) = μεσοπύργιον. ⟨μετά, πύργος⟩

μετάρροια, ας (ἡ) movimento de refluxo. ⟨μετά, ῥέω⟩

μεταρρυθμίζω **1** mudar a medida *ou* a forma de, *ac.*; remodelar; refazer; transformar **2** reformar; corrigir; melhorar.

μεταρσιολεσχία, ας (ἡ) loquacidade nas nuvens, *i.e.,* sobre questões árduas *ou* inabordáveis; discurso elevado. ⟨μετάρσιος, λέσχη⟩

μετάρσιος, ος, ον **1** que está nas alturas, no céu, no espaço celeste **2** que está em alto mar **3** colocado no alto (*de uma fogueira*) **4** suspenso nos ares **5** que se mantém no alto: πνεῦμα μετάρσιον HIPÓCR. *respiração que vem do alto do peito, respiração curta* **6** que se eleva para os céus **7** que jorra *ou* se lança para o alto **8** empertigado; orgulhoso; soberbo ♦ τὰ μετάρσια **9** regiões celestes **10** aves. ⟨μεταίρω⟩

μεταρσιόω-ῶ elevar nos ares. ⟨μετάρσιος⟩

μετασκευάζω **1** mudar o aspecto ou a forma de; transformar, *ac.* **2** transportar ♦ *méd.* **3** transportar-se.

μετασπάω-ῶ puxar para outro lado.

μετασπόμενος, μετασπών *part. aor.*$_2$ *méd. e at. de* μεθέπω.

μέτασσαι, ῶν (αἱ) ovelha de meia idade, *entre os* πρόγονοι *e os* ἔρσαι. ⟨μετά⟩

μετασσεύομαι (*impf. 3ª pl.* μετεσσεύοντο, *m.-q.-perf. 3ª sing.* μετέσσυτο) *ép.* **1** lançar-se atrás; seguir de perto **2** lançar-se atrás de; lançar-se contra *ou* sobre, *ac.* **3** lançar-se para trás; recuar.

μετάστασις, εως (ἡ) **1** deslocamento; afastamento **2** exílio

3 *crist.* subida ao céu; assunção 4 troca; mudança 5 mudança de governo; revolução 6 ação de deixar a vida; morte 7 mudança de residência; migração. ⟨μεθίστημι⟩

μεταστατέον *adj. verb. de* μεθίστημι.

μεταστείχω (*fut.* μεταστείξω, *aor.* μετέστιχον) 1 correr atrás de; pôr-se à procura de, *ac.* 2 afastar-se; distanciar-se.

μεταστέλλομαι mandar buscar; fazer vir.

μεταστένω gemer insistentemente sobre; deplorar sobre; lamentar, *ac.*

μεταστήσομαι *fut. méd.*, **μεταστήσω** *fut. at.*, *de* μεθίστημι.

μεταστοιχί *adv.* uns ao lado dos outros; no mesmo alinhamento. ⟨μετά, στοῖχος⟩

μεταστρατοπεδεύω mudar de acampamento.

μεταστρέφω (*fut.* μεταστρέψω, *aor.* μετέστρεψα; *pas. aor.*$_2$ μετεστράφην) 1 girar num outro sentido; virar: μετ. τὸ πρόσωπον PLAT. *virar o rosto* 2 mudar: μετ. νόον HOM. *mudar de idéia* 3 trocar; substituir: μετ. εἰς αἷμα τοὺς ποταμούς SEPT. *mudar os rios em sangue* 4 replicar; refutar (*uma acusação*) 5 sofrer mudança; mudar (*de disposição, de ânimo, de direção*) 6 voltar-se para; prestar atenção em; incomodar-se com, *gen.* ♦ *méd.* (*aor.*$_1$ *pas.* μετεστρέφθην, *aor.*$_2$ μετεστράφην) 7 desviar-se; fazer meia volta.

μετάσχεσις, εως (ἡ) participação. ⟨μετέχω⟩

μετασχηματίζω (*part. perf. pas.* μετεσχηματισμένος) 1 mudar a forma de; revestir de outra forma; transformar ♦ *pas.* 2 transformar-se.

μετασχηματισμός, οῦ (ὁ) transformação. ⟨μετασχηματίζω⟩

μετατάσσω, ἀτ. -άττω 1 dispor de outro modo ♦ *méd.* 2 acomodar-se em outra ordem de batalha 3 mudar; modificar 4 passar para o lado de, παρά *e ac.*: μετ. παρ' Ἀθηναίους TUC. *passar para o lado dos atenienses.*

μετατίθημι (*fut.* μεταθήσω, *aor.*$_1$ μετέθηκα, *aor.*$_2$ μετέθην *etc.*) 1 colocar entre *ou* junto de; trazer, *ac.* 2 colocar *uma coisa, ac., em lugar de outra,* ἀντί *e gen.*; trocar *uma coisa por outra* 3 transformar; mudar *alguém, ac., em,* εἰς *e ac.* 4 tornar melhor; melhorar ♦ *méd.* 5 mudar; trocar: μετ. τὰ εἰρημένα XEN. *repudiar ou retirar o que está dito,* μετ. τὴν γνώμην HER. *mudar de opinião, de resolução* 6 mudar; alterar; modificar: μετ. νόμους XEN. *mudar as leis* 7 transformar *algo, ac., em algo, ac.*: μετ. τὸ κακόν τινι κέρδος SÓF. *transformar o mal em ganho para alguém* 8 pegar em troca 9 *intr.* sofrer mudança; mudar, *gen.*: μετ. τῆς γνώμης AP. *mudar de opinião.*

μετατρέπω 1 virar para outro lado 2 mudar 3 *causat.* fazer mudar ♦ *méd.* (*fut.* μετατραπήσομαι) 4 voltar-se para; prestar atenção em; inquietar-se por, *gen.*

μετατροπαλίζομαι (*só pres.*) virar as costas para fugir. ⟨μετατροπή⟩

μετατροπή, ῆς (ἡ) 1 troca; mudança 2 punição; castigo. ⟨μετατρέπω⟩

μετάτροπος, ος, ον que se volta; que vira; que muda: μετάτροποι πνέουσιν αὖραι EUR. *os ventos sopram noutra direção.* ⟨μετατρέπω⟩

μεταυδάω-ῶ (*impf.* μετηύδων) 1 falar no meio de, *dat.* 2 voltar-se para *alguém, ac.*; apostrofar.

μεταῦθις *adv.* mais tarde; em seguida.

μέταυλος, ος, ον = μέσαυλος.

μεταυτίκα *adv.* imediatamente após.

μεταῦτις *jôn.* = μεταῦθις.

μεταφέρω (*fut.* μετοίσω, *aor.* μετήνεγκα, *perf.* μετενήνοχα) 1 transportar; transferir *algo, ac., de uma pessoa,* ἐκ *e gen., para outra,* εἰς *e ac.* 2 baralhar; inverter: μετ. τοὺς χρόνους DEM. *confundir os tempos, as circunstâncias* 3 levar de volta; tornar a trazer; reconduzir 4 *Ret.* empregar metaforicamente ♦ *méd.* 5 mover-se de um lado para outro.

μετάφημι (*só impf. 3ª sing.* μετέφη) 1 falar no meio de, *dat.* 2 dirigir-se a 3 dirigir a palavra a, *ac.*

μεταφορά, ᾶς (ἡ) 1 mudança (*da lua*) 2 *Ret.* transposição do sentido próprio para o figurado; metáfora. ⟨μεταφέρω⟩

μεταφορέω-ῶ = μεταφέρω.

μεταφορικός, ή, όν 1 metafórico; figurado 2 que ama a linguagem figurada. ⟨μεταφορά⟩

μεταφορικῶς *adv.* por metáfora; metaforicamente.

μεταφράζω 1 expressar em outros termos; parafrasear 2 transportar de uma língua para outra; traduzir ♦ *méd.* 3 refletir em seguida; deliberar; examinar com reflexão madura.

μετάφρασις, εως (ἡ) 1 tradução 2 explicação; paráfrase. ⟨μεταφράζω⟩

μετάφρενον, ου (τό) parte superior das costas entre os ombros; dorso. ⟨μετά, φρήν⟩

μεταφυτεύω *tard.* transplantar.

μεταφωνέω-ῶ 1 falar no meio de, *dat.* 2 dirigir a palavra a, *ac.*

μεταχειρίζω (*fut.* μεταχειριῶ, *aor.* μετεχείρισα, *perf. desus.*) *at. e méd.* 1 ter na mão; manejar 2 administrar; dirigir; conduzir: μετ. χρήματα HER. *administrar os bens,* μετ. πόλεμον TUC. *dirigir uma guerra,* μετ. τὰ δημόσια TUC. *dirigir os negócios públicos* 3 tratar *alguém, ac.*, de certo modo, *adv.*: μετ. χαλεπῶς τινα TUC. *tratar alguém duramente,* μετ. τινὰ ὡς ἀδικοῦντα PLAT. *tratar alguém como malfeitor* ♦ *méd.* (*fut.* μεταχειριοῦμαι) 4 (*médico*) cuidar de *alguém, ac.*; tratar 5 entregar-se a; dedicar-se a, *ac.*

μεταχρόνιος, α, ον 1 que deve cumprir-se tardiamente, no futuro; tardio; atrasado 2 que paira no ar 3 levado na crista da onda. ⟨μετά, χρόνος⟩

μετάχρονος, ος, ον superado; tardio; fora de moda. ⟨μετά, χρόνος⟩

μεταχωρέω-ῶ 1 mudar-se de lugar; transferir-se; ir embora 2 transformar-se.

μετέβη *3ª sing. aor.₂ de* μεταβαίνω.

μετέειπον *cf.* μετεῖπον.

μετέῃσι *3ª sing. subj. ép. de* μέτειμι.

μέτειμι[1] (*impf.* μετῆν, *fut.* μετέσομαι) **1** estar no ponto intermediário; estar no meio, entre, *dat.*: οὐ παυσωλὴ μετέσσεται HOM. *não haverá interrupção,* ὅφρ' ἂν ἔγωγε ζωοῖσιν μετέω HOM. *enquanto eu estiver entre os viventes* **2** caber; dizer respeito a; ser devido a *alguém, dat.*: μέτεστι κατὰ τοὺς νόμους πᾶσι τὸ ἴσον TUC. *segundo as leis, a igualdade é devida a todos, i.e., todos têm direito à igualdade,* οὐ μετῆν αὐτοῖσι τήν γ' ἐμὴν κανεῖν SÓF. *eles não tinham o direito de matar a minha [filha]* **3** *impes.* existir *para alguém, dat.*, parte em *ou* relação com *ou* direito a, *gen.*: κἀμοὶ πόλεως μέτεστιν SÓF. *também eu tenho parte na cidade,* τὸ παντὶ μετεῖναι τῶν ἀρχῶν ARTT. *a participação de qualquer um nos cargos administrativos;* ***part. n.*** μετόν, ***jôn.*** μετεόν: ὡς οὐ μετὸν αὐτοῖς Επιδάμνου TUC. *visto que não tinham relação, i.e., não tinham nada a ver com Epidamno.*

μέτειμι[2] (*impf.* μετῄειν, *fut.* μέτειμι) **1** ir em direção a; ir para; ir à procura de, *ac.*: Ἄρης πόλεμόνδε μέτεισι HOM. *Ares vai à guerra* **2** ir atrás de; seguir: παντὶ τῷ ταὐτὸ ἴχνος μετιόντι PLAT. *para qualquer um que segue a mesma pegada* **3** buscar; perseguir; procurar: μετ. σοφίαν XEN. *buscar a sabedoria,* μετ. ὑπατείαν PLUT. *almejar o consulado,* θυσίῃσι σφέας μετήισαν HER. *procuravam assediá-los [os ventos] com sacrifícios* **4** instar *a alguém, ac., que, inf.*: οἱ δὲ ἀκούσαντες τῶν τε στρατιωτῶν ἕνα ἕκαστον μετῆσαν μὴ ἐπιτρέπειν TUC. *e os que ouviram [isso] instavam a cada um dos soldados que não cedessem* **5** perseguir; corrigir; punir *alguém, ac.*: εἰ μὴ μέτειμι τοῦ πατρὸς τοὺς αἰτίους ÉSQL. *se eu não punir os assassinos de meu pai;* δίκας *ou* δίκην μετ. *perseguir alguém, ac., em juízo, fazer justiça, fazer pagar* **6** fazer investigação; fazer pesquisa *a respeito de,* περί *e ac. ou gen.* **7** passar de um lado para outro; passar para o lado de *alguém,* πρός *e ac.* **8** voltar; retornar: ἐκεῖσε τοῦ λόγου μέτειμι AR. *volto ao ponto onde me cortastes a palavra* ♦ *méd.* (*part. aor.₁* μετεισάμενος) **9** passar entre; passar por.

μετεῖπον *aor.₂, ép.* **μετέειπον** **1** falar no meio de, *dat.* **2** falar em seguida. ⟨μετά, εἶπον⟩

μετεισάμενος *cf.* μέτειμι[2].

μετείω *1ª sing. subj. pres. ép.* μέτειμι.

μετεκβαίνω (*fut.* μετεκβήσομαι *etc.*) **1** passar de um lugar a outro **2** passar de uma coisa a outra, εἰς *e ac.*

μετεκδίδωμι (*fut.* μετεκδώσω) *at. e méd.* dar como esposa pela segunda vez.

μετεκδύομαι trocar de roupa.

μετελευστέον *adj. verb. de* μετέρχομαι.

μετεμβαίνω **1** passar de um navio para outro **2** passar de um lugar a outro.

μετεμβιβάζω **1** fazer passar de um navio para outro **2** embarcar outra equipagem *ou* outros passageiros.

μετεμμέναι *inf. pres. dór. e poét. de* μέτειμι[1].

μετενδύω (*aor.₁* μετενέδυσα, *aor.₂* μετενέδυν) **1** vestir *alguém, ac.,* com outra veste; fazer *alguém, ac.,* trocar de roupa ♦ *méd.* **2** mudar de roupa.

μετεξέτεροι, αι, α *jôn., pron.* alguns; certos. ⟨μετά, ἐξ, ἕτερος⟩

μετεόν *part. pres. n. jôn. de* μέτειμι[1].

μετέπειτα *adv.* mais tarde; em seguida. ⟨μετά, ἔπειτα⟩

μετεπιγράφω revestir de uma outra inscrição; dar um outro título.

μετέρχομαι (*fut.* μετελεύσομαι, *aor.₂* μετῆλθον *etc.*) **1** ir para o meio de, *dat.*: ὑπερφιάλοισι μετελθών HOM. *juntando-se a homens arrogantes* **2** ir para outro lugar; deslocar-se para: μετ. εἰς τὸ ἱερόν DEM. *ir para o santuário* **3** ir em direção a; ir ao encontro de; procurar, *ac.*: μετ. ἄλλους νεκρούς LUC. *ir ao encontro de outros mortos* **4** ir em busca de; perseguir; seguir: μετ. δέρος EUR. *ir em busca do velo,* μετ. κλέος πατρός HOM. *buscar a glória paterna,* μετ. τὸ ἀνδρεῖον TUC. *buscar a coragem* **5** *Jur.* processar; punir *alguém, ac., por algo, ac.*: μετ. φόνον *punir um assassínio,* ταχὺ μετῆλθόν σ' αἷμα μητέρος θεαί EUR. *rapidamente as deusas te puniram pelo sangue da mãe* **6** seguir de perto; perseguir; pressionar: εἰ παρῆσθα, τὸν θεὸν... εὐχαῖσι ἂν μετῆλθες EUR. *estivesses presente, terias pressionado o deus com súplicas,* μετ. θυσίῃσι HER. *sacrificar instantemente* **7** suplicar insistentemente *a alguém, ac., que, inf.*: ἐπείτε με λιτῇσι μετέρχεαι εἰπεῖν τὴν ἀληθείην HER. *porque me suplicas com insistência que eu diga a verdade* **8** prosseguir; continuar: ὁ Σωκράτης μετῆλθε τὸν λόγον PLAT. *Sócrates prosseguiu com o discurso* **9** passar para o lado de *alguém,* πρός *e ac.*

μετέσπον *cf.* μεθέπω.

μετεσσεύοντο *cf.* μετασσεύομαι.

μετέσσομαι *fut. ép. de* μέτειμι[1].

μετέσσυτο *cf.* μετασσεύομαι.

μετεστάθην *cf.* μεθίστημι.

μετεστεώς *part. perf. jôn.*, **μετέστην** *aor.₂*, **μετέστησα** *aor.₁, de* μεθίστημι.

μετεύχομαι mudar os votos, os desejos; pensar de outra forma.

μετέφη *cf.* μετάφημι.

μετέχω (*fut.* μεθέξω, *aor.₂* μετέσχον *etc.*) **1** ter parte em; participar de, *gen. ou ac., com alguém, dat. ou* σύν *e dat.*: μετ. τῶν κινδύνων TUC. *ter parte nos riscos,* ἀκερδῆ χάριν μετ. SÓF. *ter parte num favor funesto,* ἁπάντων μετ. τῶν πόνων τῇ πόλει ÉSQN. *compartilhar todas as dificuldades com a cidade,* οἰκέειν ἅμα τούτοισι μοῖράν τε τιμέων μετέχοντες HER. *residir com eles, tendo parte nos direitos,* μετ. τάφου μέρος ÉSQL. *ter parte no túmulo,* οὐ μετεῖχες τὰς ἴσας πληγὰς ἐμοί AR. *não participavas comigo das mesmas pancadas* **2** ter parte em; ser cúmplice: οἱ μὲν Ἀλκμεωνίδαι εἶχον αἰτίην τοῦ φόνου τούτου, αὐτὸς δὲ οὐ μετεῖχε HER. *os*

Alcmeônidas tinham culpa nesse assassínio, mas ele (Iságoras) não era cúmplice, οἱ μετέχοντες HER. *os cúmplices* **3** *bíbl.* ser parte de; pertencer a, *gen.*: φυλῆς ἑτέρας μετ. N.T. *pertencer a outra tribo.*

μετέω *subj. pres. ép. de* μέτειμι[1].

μετεωρίζω (*fut.* μετεωριῶ; *aor. pas.* μετεωρίσθην) **1** erguer no alto; levantar; suspender: μετ. τὰ σκέλη XEN. *levantar as pernas* **2** erguer; endireitar **3** erguer; erigir: μετ. ἔρυμα TUC. *erguer proteção* **4** *Náut.* conduzir *o navio* para o alto mar **5** excitar; estimular ♦ *méd.* **6** levantar no ar; erguer ♦ *pas.* **7** (*navio*) avançar para o largo **8** (*fumaça*) ganhar altura **9** *Medic.* inflamar-se; inchar-se **10** estar excitado de alegria, de orgulho. ⟨μετέωρος⟩

μετεώρισις, εως (ἡ) ação de levantar no ar; alçamento; soerguimento. ⟨μετεωρίζω⟩

μετεωρολεσχέω-ῶ = μετεωρολογέω. ⟨μετεωρολέσχης⟩

μετεωρολέσχης, ου (ὁ) que tagarela sem objetividade; fantasista. ⟨μετέωρος, λέσχη⟩

μετεωρολογέω-ῶ dissertar sobre os corpos *ou* os fenômenos celestes. ⟨μετεωρολόγος⟩

μετεωρολογία, ας (ἡ) **1** pesquisa sobre os corpos *ou* os fenômenos celestes **2** meteorologia **3** *crist.* discurso elevado. ⟨μετεορολόγος⟩

μετεωρολόγος, ος, ον **1** referente à astronomia ♦ ὁ μετεωρολόγος **2** astrônomo **3** pessoa que fala sem objetividade; devaneador; fantasista. ⟨μετέωρος, λέγω[2]⟩

μετεωροπορέω-ῶ ir pelos ares; ascender.

μετέωρος, ος, ον **1** que se ergue do solo; alto (*tumba*) **2** que se eleva nos ares; altaneiro: μετέωρα χωρία AR. *regiões do céu,* μετέωρον ἀεὶ μένειν ἀδύνατον ARTT. *permanecer sempre no ar é impossível [para um pássaro]* **3** suspenso; pendurado; pendente: μετ. θνῄσκειν A.P. *morrer pendurado, i.e., enforcado* **4** que se ergue *ou* que foi erguido: θᾶττον ἢ ὥς τις ἂν ὤφετο μετεώρους ἐξεκόμισαν τὰς ἁμάξας XEN. *retiraram os carros mais rapidamente que alguém teria suposto* **5** exaltado; excitado *para*; disposto *a algo,* ἐπί, εἰς, πρός *e ac., ou inf.*: ἕτοιμος ἦν καὶ μετ. στρατεύειν POL. *estava pronto e excitado para marchar em campanha militar* **6** que tem a cabeça nas nuvens; distraído **7** que é *ou* se mantém suspenso; que se mantém na expectativa; incerto; instável: ἥ τε ἄλλη Ἑλλὰς ἅπασα μετέωρος ἦν ξυνιουσῶν τῶν πρώτων πόλεων TUC. *todo o resto da Hélade se mantinha na expectativa porque as principais cidades estavam em conflito* **8** que está no alto, sobre a terra, *op. a subterrâneo* **9** que está na parte superior: ναῦς μετέωρος TUC. *navio em pleno mar* **10** que está na superfície; saliente: ὄμματα μετέωρα XEN. *olhos esbugalhados,* μετέωροι φλέβες GAL. *veias salientes,* πνεῦμα μετεωρότερον GAL. *respiração curta (que vem da parte superior do peito)* **11** que trota *ou* levanta a cabeça (*cavalo*) **12** orgulhoso; altivo **13** *Ret.* empolado; altivo (*discurso*) ♦ τὰ μετέωρα **14** os espaços, os fenômenos *ou* corpos celestes **15** as regiões elevadas de um país: τὰ μετ. τῆς πόλεως TUC. *a parte mais alta da cidade.* ⟨μετά, ἀείρω⟩

μετεωροσκόπος, ος, ον que observa os fenômenos *ou* os corpos celestes. ⟨μετέωρος, σκοπέω⟩

μετεώρως *adv.* em suspenso.

μετῆκα *aor.*$_1$ *jôn. de* μεθίημι.

μετήλλαξα *aor. ind. de* μεταλλάσσω.

μετήορος, ος, ον *ép.* **1** que se eleva *ou* se lança pelos ares; suspenso no ar; ondulante **2** que está solto; sem consistência; vão. ⟨μετέωρος⟩

μετῆρα *cf.* μεταίρω.

μετῆσομαι *fut. méd.*, **μετήσω** *fut.*, **μετιεῖσι** *3ª pl. pres. ind.*, **μετίημι** *pres. ind., formas jôn. de* μεθίημι.

μετίημι *jôn.* = μεθίημι.

μετίστημι *jôn.* = μεθίστημι.

μετίσχω *jôn. e át.* = μετέχω.

μετοιακίζομαι sofrer mudança de curso; desviar-se. ⟨μετά, οἴαξ⟩

μετοικεσία, ας (ἡ) *bíbl.* deportação; banimento.

μετοικέω-ῶ (*aor.* μετῴκησα) **1** mudar de residência; migrar *para, ac.* **2** estabelecer-se em *outro lugar, dat.* **3** participar, como habitante, do usufruto de, *gen.* **4** residir como imigrante em um país estrangeiro; ser meteco. ⟨μέτοικος⟩

μετοίκησις, εως (ἡ) transferência; migração. ⟨μετοικέω⟩

μετοικία, ας (ἡ) **1** habitação *ou* residência comunitária; coabitação **2** transferência de país; emigração **3** estabelecimento de um estrangeiro em uma cidade; residência em país estrangeiro **4** situação e direitos de um estrangeiro domiciliado; condição de meteco **5** *bíbl.* deportação; exílio. ⟨μέτοικος⟩

μετοικίζω (*fut.* μετοικίσω, *át.* μετοικιῶ) **1** transferir de uma residência para outra **2** conduzir uma colônia **3** pôr *alguém, ac.*, fora de si ♦ *méd.* **4** emigrar. ⟨μέτοικος⟩

μετοικικός, ός, όν **1** que goza dos direitos de meteco **2** estrangeiro domiciliado. ⟨μέτοικος⟩

μετοίκιον, ου (τό) **1** taxa de doze dracmas imposta aos estrangeiros domiciliados em Atenas **2** *pl.* festa ateniense, *no mês Boedrômion, em memória da reunião dos vários burgos em uma só cidade* (συνοικία). ⟨μέτοικος⟩

μετοικισμός, οῦ (ὁ) **1** transferência de país; emigração **2** deportação. ⟨μετοικίζω⟩

μετοικιστέον *adj. verb. de* μετοικίζω.

μετοικιστής, οῦ (ὁ) quem povoa de estrangeiros uma cidade. ⟨μετοικίζω⟩

μετοικιῶ *fut. át. de* μετοικίζω.

μετοικοδομέω-ῶ construir em outro lugar.

μέτοικος, ου (ὁ, ἡ) **1** estrangeiro que vem estabelecer-se em um lugar, *gen.*: μέτοικοι δόμων ÉSQL. *habitantes da casa* **2** *em Atenas,* meteco, *estrangeiro domiciliado na ci-*

dade mediante uma taxa **3** que reside com; que vive com, *dat.* ⟨μετά, οἶκος⟩

μετοιστέον *adj. verb. de* μεταφέρω.

μετοίσω *fut. de* μεταφέρω.

μετοίχομαι (*impf.* μετῳχόμην) **1** ir com; acompanhar; seguir **2** ir em direção a; ir encontrar; abordar, *ac.* **3** perseguir, *ac.*

μετοκλάζω **1** apoiar-se ora sobre um pé, ora sobre outro; passar de um lugar a outro **2** cambalear; oscilar.

μετόν *part. pres. n. de* μέτειμι[1].

μετονομάζω (*aor.* μετωνόμασα; *pas. aor.* μετωνομάσθην, *perf.* μετωνόμασμαι) chamar por outro nome.

μετόπισθε *e* **μετόπισθεν** *adv.* **1** atrás; para trás **2** em seguida; mais tarde ♦ *prep.* **3** atrás de, *gen.* ⟨μετά, ὄπισθε⟩

μετοπωρινός, ή, όν do fim do outono; do outono; outonal. ⟨μετόπωρον⟩

μετόπωρον, ου (τό) fim de outono; outono. ⟨μετά, ὀπώρα⟩

μετορμίζω *jôn.* = μεθορμίζω.

μετουσία, ας (ἡ) **1** participação; comunidade **2** possessão **3** dominação.

μετοχή, ῆς (ἡ) **1** participação; comunidade **2** *Gram.* particípio. ⟨μετέχω⟩

μετοχλίζω deslocar com uma alavanca; deslocar com esforço.

μέτοχος, ος, ον **1** que participa de, *gen.*: μέτ. τοῦ φόνου EUR. *cúmplice do assassínio* **2** *bíbl.* amigo; companheiro. ⟨μετέχω⟩

μετρέω-ῶ (*fut.* μετρήσω, *aor.* ἐμέτρησα, *perf.* μεμέτρηκα) **1** tomar a medida de; medir, *ac.*: μετ. τὴν χώρην ὀργυιῇσι HER. *medir um país em braças* **2** percorrer; cruzar: μετ. πέλαγος HOM. *medir, i.e., percorrer o mar* **3** medir; avaliar: τῇ γαστρὶ μετ. τὴν εὐδαιμονίαν DEM. *medir a felicidade pelo estômago* **4** atribuir uma medida *de algo, ac., a alguém, dat.*: πώλοισι χόρτον μετρ. EUR. *dar forragem aos cavalos* **5** *Jur.* fornecer: τὸν σῖτον τῇ μητρὶ μετρ. DEM. *fornecer alimento à mãe* **6** *crist.* escrever em versos ♦ *méd.* **7** percorrer *algo, ac.*: μετρήσασθαι ἅλα MOS. *percorrer o mar,* μετρούμενον ἴχνη τὰ κείνου SÓF. *seguindo (com os olhos) as pegadas dele* **8** receber uma medida de, *ac.*: τὸν σῖτον μετρεῖσθαι PLUT. *receber uma medida de trigo.* ⟨μέτρον⟩

μέτρημα, ατος (τό) **1** distância medida; área **2** parte medida *ou* atribuída **3** ração de soldado **4** soldo. ⟨μετρέω⟩

μέτρησις, εως (ἡ) ação de medir; medição. ⟨μετρέω⟩

μετρητέον *adj. verb. de* μετρέω.

μετρητής, οῦ (ὁ) **1** quem toma medidas; medidor **2** *em Atenas,* ânfora, *medida para líquidos (aprox. 39 litros).* ⟨μετρέω⟩

μετριάζω **1** ser moderado; agir com moderação; mostrar moderação *em algo, dat., ἐν, ἐπί e dat., περί, πρός e ac.* **2** *crist.* ser humilde **3** ser de médias proporções, de tamanho médio **4** tornar-se medíocre; enfraquecer-se **5** moderar; conter; controlar. ⟨μέτριος⟩

μετρικός, ή, όν **1** que concerne à medida dos versos; métrico ♦ ὁ μετρικός **2** especialista em metrificação **3** poeta ♦ ἡ μετρική **4** a métrica. ⟨μέτρον⟩

μέτριον, ου (τό) *cf.* μέτριος.

μετριοπάθεια, ας (ἡ) controle *ou* moderação nas paixões *ou* nos sentimentos; equanimidade. ⟨μέτριος, πάθος⟩

μετριοπαθέω-ῶ **1** ter controle sobre paixões *ou* sentimentos; ser equânime **2** *crist.* ser humilde **3** *bíbl.* compadecer-se moderadamente de, *dat.*

μετριοπότης, ου (ὁ) que bebe moderadamente. ⟨μέτριος, πίνω⟩

μέτριος, α *e* ος, ον **1** médio; mediano (*altura, tamanho*) **2** suficiente: μέτριον χρόνον XEN. *durante um tempo suficiente,* μέτρια ὕδατα PLUT. *quantidade de água suficiente* **3** simples; comum: μετρία ἐσθής TUC. *veste simples,* μὴ μέτριος αἰών SÓF. *existência incomum (na qual tudo é excessivo, tanto o bem como o mal)* **4** de condição mediana: μέτ. ἀνήρ XEN. *homem de condição mediana,* μέτρια κεκτῆσθαι XEN. *possuir uma fortuna mediana* **5** moderado; comedido; regrado: μέτ. ἀνήρ PLAT. *homem comedido em linguagem e conduta,* μέτ. πρὸς τοὺς ὑπηκόους TUC. *moderado em relação a seus próprios assuntos* ♦ μέτρια *adv.* **6** com moderação; com modéstia: μέτρια τὰ περὶ σεαυτοῦ λέγεις LUC. *falas sobre ti próprio com modéstia* ♦ οἱ μέτριοι **7** os homens de condição média ♦ τὸ μέτριον **8** vida de duração mediana *ou* ordinária ♦ τὸ μέτριον, τὰ μέτρια **9** a justa medida: ἐπὶ μετρίοις TUC. *em condições moderadas,* περαιτέρω τοῦ μετρίου XEN. *para além da justa medida* ♦ τὰ μέτρια **10** moderação na vida; vida modesta. ⟨μέτρον⟩

μετριότης, ητος (ἡ) **1** justa medida; moderação **2** quantidade justa; grau justo **3** condição modesta. ⟨μέτριος⟩

μετρίως *adv.* **1** com medida *ou* com moderação; moderadamente: οὐ μετρίως PLUT. *sem moderação; em alto grau ou com excesso* **2** pobremente.

μέτρον, ου (τό) **1** instrumento para medir; uma medida **2** vara para medir **3** medida *para secos e molhados* **4** regra; lei; cânone; norma **5** quantidade medida *ou* espaço medido; comprimento; duração: μέτρα κελεύθου HOM. *o comprimento de um caminho;* μέτρ. ὅρμου HOM. *extensão ou limites de um porto,* μέτ. ἥβη HOM. *a duração da juventude, a idade da juventude* **6** *Pros.* medida de um verso **7** *Pros., pl.* verso **8** justa medida: μέτρῳ πίνειν *beber moderadamente,* κατὰ μέτρον HES. *com medida; como convém,* ὑπὲρ τὸ μέτρον TEÓG. *além da medida,* οὐκ ἐκ μέτρου N.T. *sem medida.*

μετωνυμία, ας (ἡ) **1** emprego de um nome por outro **2** *Ret.* metonímia. ⟨μετά, ὄνομα⟩

μετωπηδόν *adv.* de frente; em linha. ⟨μέτωπον, -δόν⟩

μέτωπον, ου (τό) **1** fronte; testa **2** parte proeminente;

frente; fachada *de construção* **3** frente *de um exército, de um bando* **4** armadura frontal, *parte anterior e saliente do capacete.* ⟨μετά, ὤψ⟩

μετωποσώφρων, ων, ον *gen.* **ονος** que traz a sabedoria estampada na face. ⟨μέτωπον, σώφρων⟩

μευ *gen. ép. e jôn. de* ἐγώ.

μέχρι *e* **μέχρις** *prep.* **1** (*lugar, tempo, quantidade*) até, *gen.*: μ. τοῦδε TUC., μ. τούτου XEN. *até agora, até este tempo,* μ. ἐμεῦ HER. *até minha época,* μ. οὗ *át. até o ponto em que, tanto que, todo o tempo em que, até,* μ. οὗ μέχρι οὗ ἀγορῆς διαλύσιος HER. *até a dissolução da assembléia,* μ. μὲν δὴ ἕξ ἢ ἑπτακαίδεκα ἐτῶν XEN. *até dezesseis ou dezessete anos,* μ. ἐνταῦθα XEN. *até aqui,* μ. νῦν D.S. *até agora,* μ. μὲν ποῖ; XEN. *até onde?,* μ. εἰς, μ. ἐπί *até a,* μ. ἕως *até que* ♦ *conj.* **2** até que, *com ind., subj. ou inf.*

μή *partíc. de neg.* não

1 *para marcar proibição ou conselho, com imper., ou com inf. em or. dependente de verbo que exprima a idéia de neg., ou depois de verbos que exprimam uma idéia neg. como proibir, impedir, abster-se de, guardar-se de etc.*

2 *em advertências ou expressando temor,* de medo que

3 *iniciando inter. ind.,* se... não

4 *depois de verbos que exprimem temor, produzindo or. afirm.*

5 *depois de conj. final, produzindo or. neg.,* a fim de que não

μὴ οὐ

6 *exprime a neg. com dúvida, em or. compl. de verbo de temor ou de apreensão,* que não

7 *em or. compl. de verbos que significam proibir, impedir, evitar, precedidos de neg. ou de sent. neg.*

8 *em or. compl. de verbos ou expressões que indicam impossibilidade, inconveniência, relutância*

μή *com outras partíc.*

9 μὴ ἀλλά não, pelo contrário; μὴ γάρ pois bem, então não; μὴ δή por certo, não; μὴ μήν verdadeiramente, não; μὴ ὅπως *ou* μὴ ὅτι (*elíptico por* μὴ λέγε ὅτι) não digas que, não se diga que (*contrastando com um membro da or. posterior iniciado por* ἀλλά *ou com um membro da or. anterior iniciado por* οὐδέ *ou por* καὶ οὐ); μή ποτε *adv.* jamais; μή που a fim de que... de modo algum; μή πω ainda não, não mais; μή πω πρίν não antes que; μηπώποτε de modo nenhum; μήπως a fim de que... não, de nenhum modo; se... não mais em alguma coisa; μή τι *ou* μήτι não mais... então, certamente... não; μή τοι *ou* μήτοι verdadeiramente não, certamente não

1 μή μ' ἐρέθιζε HOM. *não me irrites,* μή τις ἀκουσάτω HOM. *que ninguém ouça,* μή τις ὀπίσσω τετράφθω HOM. *que ninguém volte atrás,* καταρνεῖ μὴ δεδρακέναι τάδε; SÓF. *negas ter feito isto?,* μὴ φθονήσῃς PLAT. *não sejas malvado*

2 σὺ μὲν νῦν αὖτις ἀπόστιχε, μή τι νοήσῃ Ἥρη HOM. *agora afasta-te e retorna para que Hera não te perceba,* αἷμα μὴ σοῖς ἐξομόρξωμαι πέπλοις HOM. [*temo*] *espargir sangue sobre tuas vestes*

3 ὄφρα ἴδωμεν μή τοι κοιμήσωνται HOM. *para vermos se não dormem,* οὐδέ τι ἴδμεν μή πως καὶ διὰ νύκτα μενοινήσωσι μάχεσθαι HOM. *nem sabemos se eles não pensam em atacar-nos durante a noite*

4 φοβεῖται μὴ τὰ ἔσχατα πάθῃ XEN. (*teu pai*) *teme passar pela experiência extrema,* ἐδεδοίκειν μὴ ἐν τῷ κρατῆρι φάρμακα μεμιγμένα εἴη XEN. *temo que na taça tenha sido misturada uma droga*

5 βουλὴν ὑποθησόμεθα... ὡς μὴ πάντες ὄλωνται HOM. *faremos uma sugestão a fim de que não morram todos*

6 δείδω, μὴ οὔ τίς τοι ὑπόσχηται τόδε ἔργον HOM. *temo que ninguém te prometa um serviço semelhante a este,* ἐφοβεῖτο μὴ οὐ δύναιτο ἐξελθεῖν XEN. *tinha medo de que não pudesse sair,* οὐ τοῦτο δέδοικα, μὴ οὐκ ἔχω ὅ τι δῶ ἑκάστῳ φίλων, ἀλλὰ μὴ οὐκ ἔχω οἷς δῶ XEN. *meu temor não é que não tenha o que dar para cada um dos amigos, mas que não tenha a quem dar*

7 οὐκέτι ἀνεβάλλοντο μὴ οὐ τὸ πᾶν μηχανήσασθαι HER. *não mais hesitavam em maquinar todo o possível,* οὐδὲν ἐδύνατο ἀντέχειν μὴ οὐ χαρίζεσθαι XEN. (*Astíages*) *não podia deixar de ser agradável* (*a Ciro*)

8 ἄνδρα δ' οὐκ ἔστι μὴ οὐ κακὸν ἔμμεναι SIM. *não há como o homem não ser mau,* οὐκ ἔστι τοι οὐδεμία μηχανὴ μὴ οὐκ ἀπολωλέναι HER. *não há para ti possibilidade de não morrer,* οὐδεὶς ἂν τολμήσειεν μὴ οὐ χρῆσθαι τῷ νόμῳ ANT. *ninguém ousaria não seguir a lei*

9 μὴ ὅτι ἰδιώτην τινά, ἀλλὰ τὸν μέγαν βασιλέα PLAT. *não somente um indivíduo qualquer, mas o grande rei,* μὴ ὅπως ὀρχεῖσθαι ἐν ῥυθμῷ, ἀλλ' οὐδ' ὀρθοῦσθαι ἐδύνασθε XEN. *não apenas* [*não poderíeis*] *dançar no ritmo, mas também não poderíeis nem sequer manter-vos eretos,* οὐδὲ ἀναπνεῖν, μὴ ὅτι λέγειν τι δυνάμεθα XEN. *nem respirar podemos, mais ainda não podemos dizer alguma coisa,* ὀμοῦμαι μή ποτε τῆς εὐνῆς ἐπιβῆμεναι HOM. *juro que jamais subi em seu leito.*

μηδαμά *adv.* **1** de modo algum **2** jamais. ⟨μηδαμός⟩

μηδαμῇ *adv.* de modo algum. ⟨μηδαμός⟩

μηδαμόθεν *adv.* de nenhum lugar. ⟨μηδαμός, -θεν⟩

μηδαμόθι *adv.* em nenhuma parte. ⟨μηδαμός, -θι⟩

μηδαμοῖ *adv.* em parte alguma. ⟨μηδαμός⟩

μηδαμός, ή, όν *só pl.* ninguém. ⟨μηδέ, ἀμός⟩

μηδαμόσε *adv.* em parte alguma. ⟨μηδαμός, -σε⟩

μηδαμοῦ *adv.* **1** em lugar algum: μηδ. τῶν ὄντων PLAT. *em nenhum lugar do mundo* **2** em nada; de modo algum: μηδ. νομίζεσθαι ÉSQL. *não ser conhecido de modo algum,* μηδ. εἶναι XEN. *não ter nenhum valor.* ⟨μηδαμός⟩

μηδαμῶς *adv.* de forma alguma; de modo nenhum. ⟨μηδαμός⟩

μηδέ *conj.* **1** nem, *corresp. a* οὐδέ *em construções que exigem a neg.* μή ♦ *adv.* **2** nem ao menos. ⟨μή, δέ⟩

Μήδεια, ας (ἡ) Medéia, *mulher de Jasão.*

μηδείς, μηδεμία, μηδέν *gen.* **μηδενός, μεδεμίας, μηδενός** (*em construções que exigem a neg.* μή) *pron.* **1** nem ao menos um; nenhum; ninguém, nenhuma pessoa; *no n.* nenhuma coisa; nada ♦ μηδέν *adv.* **2** em nada; de modo algum; μηδέν ἧττον *át.* não menos, μηδὲν μᾶλλον *át.* não mais ♦ ὁ μηδείς **3** quem nada é; um ninguém; uma nulidade ♦ μηδέν *e* τὸ μηδέν **4** nada; o nada. ⟨μηδέ, εἷς⟩

μηδεμία *cf.* μηδείς.

μηδέποτε *e* **μηδέ ποτε** *adv.* jamais; não mais.

μηδέπω *adv.* não ainda.

μηδεπώποτε *adv.* não mais; jamais.

μηδέτερος, α, ον nem um nem outro; nenhum dos dois.

μηδετέρωσε *adv.* em nenhum dos lados; em nenhuma das partes; nem de um lado nem de outro. ⟨μηδέτερος, -σε⟩

μὴ δή *cf.* μή.

Μηδία, ας (ἡ) Média, *região da Pérsia.*

μηδίζω ser *ou* estar do lado dos medos *ou* dos persas. ⟨Μῆδοι⟩

Μηδικός, ή, όν **1** de medo *ou* da Média ♦ ἡ Μηδική **2** a Média ♦ τὰ Μηδικά **3** as guerras Médicas. ⟨Μηδία⟩

Μηδικῶς *adv.* à maneira dos medos; à maneira média.

Μήδιος, α, ον da Média; médio. ⟨Μῆδος[4]⟩

Μηδίς, ίδος (ἡ) mulher da Média. ⟨Μῆδοι⟩

μηδισμός, οῦ (ὁ) adesão ao medos *ou* dos persas. ⟨μηδίζω⟩

μήδομαι (*fut.* μήσομαι, *aor.* ἐμησάμην, *perf. desus.*) **1** revolver na mente; meditar; pensar em, *ac.* **2** imaginar; inventar **3** tramar; maquinar *algo, ac., contra alguém, ac., dat. ou* ἐπί *e dat.* **4** trabalhar; preparar *algo, ac., para alguém, dat.*: μήδ. μέλι PLUT. *preparar mel* **5** cuidar de; ocupar-se de, *gen.*

μῆδος[1], εος-ους (τό) *só pl.* **1** pensamento; desígnio; intenção **2** preocupação; cuidado; afã.

μῆδος[2], εος-ους (τό) *só pl.* **1** genitais masculinos **2** urina.

Μῆδος[3], ου (ὁ) Medo, *o primeiro rei dos persas.*

Μῆδος[4], ου (*masc.*) **1** da Média; medo ♦ ὁ Μῆδος **2** o Medo, *i.e.*, o rei da Média ♦ οἱ Μῆδοι **3** os medos.

Μηδοφόνος, ος, ον assassino *ou* exterminador dos medos *ou* dos persas. ⟨Μῆδος[4], πεφνεῖν⟩

μηθαμῶς *tard.* = μηδαμῶς.

μηθείς *masc., e n.* **μηθέν** *cf.* μηδείς. ⟨μήτε, εἷς⟩

μηκάζω *tard.* = μηκάομαι.

μηκάομαι-ῶμαι (*aor.*$_2$ ἔμακον, *part.* μακών, *part. perf.*$_2$ *com sent. de pres.* μεμηκώς, μεμακυῖα; *m. q. perf. pl. com sent. de impf.* ἐμέμηκον) **1** balir **2** *part. aor.*$_2$ gritar como se balisse.

μηκάς, άδος (*fem.*) **1** que bale ♦ ἡ μηκάς **2** cabra.

μηκασμός, οῦ (ὁ) balido. ⟨μηκάζω⟩

μηκέτι *adv.* não mais. ⟨μή, ἔτι⟩

Μηκιστεύς, έως (ὁ) Mequisteu, *n. de h.* ⟨μήκιστος⟩

Μηκιστηϊάδης, ου (ὁ) o filho de Mequisteu, *Euríalo.* ⟨Μηκιστεύς⟩

μήκιστος, η, ον *usado como superl. de* μακρός **1** muito longo; muito grande; de talhe muito alto ♦ μήκιστον *adv.* **2** muito distante; o mais distante **3** enfim ♦ μήκιστα *adv.* **4** enfim. ⟨μῆκος⟩

μηκόθεν *adv.* de longe. ⟨μῆκος, -θεν⟩

μῆκος, εος-ους (τό) **1** comprimento; extensão; longura **2** tamanho do corpo; estatura; altura **3** extensão de um discurso *ou* livro; prolixidade **4** extensão no tempo; duração **5** *Pros.* quantidade longa *de sílaba ou de vogal* **6** grandeza **7** intensidade **8** *Geogr.* longitude ♦ μῆκος *adv.* **9** longamente.

μήκοτε *jôn.* = μήποτε.

Μηκύβερνα, ης (ἡ) Meciberna, *cidade e porto de Palena.*

Μηκυβερναῖος, ου (*masc.*) de Meciberna. ⟨Μεκύβερνα⟩

μηκύνω (*fut.* μεκυνῶ) **1** alongar; prolongar: μ. λόγον HER. *encompridar um discurso* **2** estender-se na fala (*com ou sem* λόγον); ser prolixo **3** *Pros.* alongar *vogal ou sílaba* **4** jogar para longe; lançar fortemente: μηκ. βοήν SÓF. *lançar um longo grito* ♦ *méd. pas.* **5** prolongar-se; estender-se **6** *bibl.* crescer **7** *Pros.* (*vogal, sílaba*) ser longa **8** erigir; erguer, *ac.* ⟨μῆκος⟩

μήκων, ωνος (ἡ *e* **ὁ)** **1** papoula do oriente **2** semente de papoula **3** *Arquit.* ornamento em forma de papoula. ⟨μῆκος⟩

μηλέα, ας (ἡ) macieira. ⟨μῆλον[1]⟩

μήλειος[1], ος, ον de maçã *ou* de macieira. ⟨μῆλον[1]⟩

μήλειος[2], ος, ον de carneiro; de ovelha. ⟨μῆλον[2]⟩

Μηλιακὸς κόλπος (ὁ) = Μαλιακὸς κόλπος.

Μηλιάς[1], άδος (*fem.*) de Melis; meliade. ⟨Μηλίς[1]⟩

Μηλιάς[2], άδος (*fem.*) da ilha de Melos; meliano. ⟨Μῆλος⟩

Μηλιεύς, έως (*masc.*) **1** de Melis: Μελ. κόλπος HER. *golfo Maliaco* ♦ οἱ Μηλιεῖς, οἱ Μηλιῆς *át. ant.*, οἱ Μηλιέες *jôn.* **2** os habitantes de Mélis. ⟨Μηλίς[1]⟩

μήλινος, η, ον **1** de macieira **2** preparado com suco de maçã **3** de cor verde-maçã. ⟨μῆλον[1]⟩

Μήλιος, α, ον da ilha de Melos; meliano: Μήλ. πόντος *mar de Melos, i.e., mar Egeu,* Μήλ. λιμός AR. *fome de Melos, i.e., fome voraz,* Μηλία γῆ DIOSC. *terra meliana, espécie de argila que os pintores misturam nas tintas para torná-las mais duráveis.* ⟨Μῆλος⟩

μηλίς, ίδος (ἡ) macieira. ⟨μῆλον[1]⟩

Μηλίς[1], ίδος (*fem.*) de Mélis: Μηλ. γῆ HER. *o território de Mélis, a Mélida, região da Tessália*; Μηλὶς λίμνη SÓF. = Μηλιεὺς κόλπος *golfo Maliaco.*

Μηλίς[2], ίδος (*fem.*) da ilha de Melos. ⟨Μῆλος⟩

μηλίτης οἶνος (ὁ) vinho de maçã; sidra. ⟨μῆλον[1]⟩

μηλοβοτήρ, ῆρος (ὁ) pastor. ⟨μῆλον[2], βόσκω⟩

μηλόβοτος, ος, ον 1 que serve para pasto de ovelhas 2 deixado para pasto de ovelhas, *i.e.*, abandonado; deserto 3 deixado como presa a, *dat.* ⟨μῆλον², βόσκω⟩

μηλοθύτης, ου (*masc.*) 1 que oferece ovelhas em sacrifício 2 em que se oferecem ovelhas em sacrifício; sacrificial. ⟨μῆλον², θύω⟩

μηλολόνθη, ης (ἡ) espécie de besouro.

μῆλον¹, ου (τό) 1 maçã 2 fruto semelhante a uma maçã; pomo: τὰ χρύσεα μῆλα SÓF. *pomos de ouro ou* τὰ Ἑσπερίδων μῆλα AT. *os pomos das Hespérides, i.e., laranjas ou limões,* μ. Μηδικόν PLUT. *ou* μ. κίτριον ARET. *limão,* μ. Ἀρμενιακόν DIOSC. *damasco,* μ. κυδώνιον AT. *marmelo,* μ. Περσικόν AT. *pêssego* 3 macieira 4 fruto de árvore frutífera 5 maçã do rosto 6 seio *de mulher.*

μῆλον², ου (τό) 1 carneiro 2 *pl.* rebanho de carneiros *ou* ovelhas 3 cabra 4 *pl.* rebanho de cabras 5 touro.

μηλονόμας, ου (ὁ) *dór.* pastor de ovelhas *ou* de cabras. ⟨μῆλον², νέμω⟩

Μῆλος, ου (ἡ) Melos, *ilha das Cíclades, com uma cidade do mesmo nome.*

μηλόσπορος, ος, ον em que se cultivam macieiras. ⟨μῆλον¹, σπείρω⟩

μηλοσφαγέω-ῶ 1 degolar ovelhas *ou* oferecer ovelhas em sacrifício 2 oferecer em sacrifício, *ac.* ⟨μῆλον², σφάζω⟩

μηλοτρόφος, ος, ον que alimenta ovelhas *ou* rebanhos. ⟨μῆλον², τρέφω⟩

μηλοφόνος, ος, ον que mata ovelhas. ⟨μῆλον², πεφνεῖν⟩

μηλοφόρος, ος, ον 1 que leva *ou* produz pomos ♦ οἱ μηλοφόροι 2 melóforos, *guardas do rei da Pérsia que portavam lanças com pomos de ouro ou de prata na extremidade da haste.* ⟨μῆλον¹, φέρω⟩

μηλωτή, ῆς (ἡ) 1 pele de ovelha 2 *Medic.* sonda de cirurgião.

μήλωψ, οπος (*masc., fem.*) de um amarelo marmelo *ou* de um verde maçã. ⟨μῆλον¹, ὤψ⟩

μήν¹, *dór.* **μάν** *partíc., sempre posposta* 1 *com verbo, adv.,* certamente; seguramente: ἄγε μήν HOM. *vamos! sim, vamos!,* ἴστε μὰν Κλεωνύμου δόξαν παλαιάν PÍND. *conheceis, seguramente, a antiga fama de Cleônimo* 2 *com pal. inter.,* então; agora: πῶς μήν; *como, então?* ἀλλὰ πότε μήν; XEN. *mas quando, então?* τί μήν; *e agora?* τί μὴν οὔ; *então, por que não?* τίνος μὴν ἕνεκα ἐμανθάνετε τοξεύειν; XEN. *por que motivo, então, aprendieis a manejar o arco?* 3 *esp. depois de neg.,* οὐ μήν, μὴ μήν entretanto; todavia; contudo: οὐ μὴν ἄτιμοί γ' ἐκ θεῶν τεθνήξομεν ÉSQL. *entretanto não vamos morrer privados da vingança divina,* χαλεπῶς ἔχει ὑπὸ τραυμάτων, μᾶλλον μὴν αὐτὸν αἱρεῖ τὸ νόσημα PLAT. [*Teeteto*] *sofre muito com os ferimentos, contudo a doença o prostra muito mais* ♦ *com outra partíc.* 4 ἀλλὰ μήν mas na verdade, mas com efeito; γε μήν certamente, na verdade; ἦ μήν, ἦ μάν (*dór.*), ἦ δὴ μάν sim certamente, sim verdadeiramente, *esp. em juramentos,* ὄμνυσι... ἦ μὴν λαπάξειν ἄστυ Καδμείων ÉSQL. *ele jura que, seguramente, irá destruir a cidade dos cadmeus* ♦ καὶ μήν 5 *em respostas para exprimir assentimento* sim certamente, verdadeiramente 6 *para adicionar informação ou novo argumento,* ademais; além disso: καὶ μὴν Τάνταλον εἰσεῖδον HOM. *e além disso avistei Tântalo,* καὶ μὴν τό γε τῶν ζῴων γένος ἐκ τούτων αὐτῶν φύεται PLAT. *e, ademais, a raça dos animais é originária dessas mesmas* [*fontes*] 7 *Dram., para chamar atenção sobre uma personagem que entra em cena,* eis; vede: καὶ μὴν ἄναξ ὅδ' αὐτὸς Οἰδίπους τόκος ÉSQL. *eis aqui em pessoa o soberano, filho de Édipo.*

μήν², μηνός (ὁ) mês: τοῦ μηνός XEN., ἑκάστου μηνός PLAT., τοῦ μηνὸς ἑκάστου AR., κατὰ μῆνα XEN., κατὰ μῆνα ἕκαστον PLAT. *cada mês,* πολλάκις τοῦ μηνός XEN. *muitas vezes no curso do mês,* μηνὸς ἱσταμένου *ou* ἐνεστῶτος μηνός *no começo do mês* (*ref. aos 10 primeiros dias*), μηνὸς μεσοῦντος *na metade do mês* (*do 11º ao 20º dia*), μενὸς φθίνοντος *ou* ἀπιόντος μηνός *na parte final do mês* (*do 20º ao último dia, que são contados em ordem decrescente*), μηνὸς τετάρτῃ φθίνοντος TUC. *no 4º dia da parte final do mês, i.e., no 27º dia,* δεκάτῃ ἀπιόντος DEM. *no 10º dia da última parte do mês, i.e., no 21º,* τελευτῶντος τοῦ μηνός TUC. *ao fim do mês;* ἕνα μῆνα HOM. *durante um mês,* τρεισκαίδεκα μῆνας HOM. *durante treze meses.*

μήνη, ης (ἡ) 1 lua ♦ ἡ Μήνη 2 Lua, *divindade.*

μηνιαῖος, α, ον 1 que dura um mês 2 de cada mês; mensal ♦ τὸ μηνιαῖον 3 período de um mês ♦ τὰ μηνιαῖα 4 menstruação. ⟨μήν²⟩

μηνιάω-ῶ (*só pres.*) = μηνίω.

μηνιθμός, οῦ (ὁ) cólera; ressentimento. ⟨μηνίω⟩

μήνιμα, ατος (τό) 1 causa de cólera *ou* de ressentimento; ofensa grave 2 ressentimento; rancor. ⟨μηνίω⟩

μῆνις, ιος, *tard.* **ιδος (ἡ)** cólera duradoura; ressentimento.

μηνίω (*fut.* μενίσω, *aor.* ἐμήνισα, *perf. desus.*) 1 estar ressentido; ressentir-se *contra alguém, ac.* 2 manifestar rancor; mostrar ressentimento *acerca de algo, gen., contra alguém, dat.* ♦ *méd.* 3 sentir-se ressentido *por algo,* ὑπέρ *e gen.* ⟨μῆνις⟩

μηνοειδής, ής, ές em forma de meia-lua *ou* de lua crescente. ⟨μήν², εἶδος⟩

μήνυμα, ατος (τό) indicação. ⟨μηνύω⟩

μήνυσις, εως (ἡ) ação de indicar, de informar. ⟨μηνύω⟩

μηνυτήρ, ῆρος (ὁ) = μηνυτής.

μηνυτής, οῦ (ὁ) 1 revelador 2 delator; informante. ⟨μηνύω⟩

μήνυτρον, ου (τό) recompensa por uma informação. ⟨μηνύω⟩

μηνύω (*fut.* μενύσω, *aor.* ἐμήνυσα, *perf.* μεμήνυκα) 1 dar uma indicação; indicar; informar; revelar *algo, ac., a alguém, dat.* 2 revelar; mostrar *alguém, ac. e pred.:* τὸ δ' ἔργον οὐ λέγον σε μηνύει κακόν EUR. *o fato, mesmo sem*

dizer, te revela um perverso **3** denunciar *algo, ac., a alguém, dat. ou* πρός *e ac., contra alguém,* κατά *e gen.* ⟨μῆνις⟩

Μῆονες, ων (οἱ) *jôn. e ép.* = Μαίονες.

Μῃόνιος, η, ον *jôn. e ép.* = Μαιόνιος.

Μῃονίς, ίδος (*fem.*) de Meônia; meoniana. ⟨Μῆονες⟩

μήποτε, μήπου *ou* **μή που** *cf.* μή.

μήπω, μηπώποτε, μήπως *ou* **μή πως** *cf.* μή.

μῆρα *cf.* μῆρον.

μήρινθος, ου (ἡ) **1** corda; cordão; fio **2** linha de pescar.

μηρίον, ου (τό) *ger. pl.* **1** osso da coxa de uma vítima **1** coxa. ⟨μηρός⟩

Μηριόνης, ου (ὁ) Meríones, *n. de h.*

μῆρον, ου (τό) *só pl.* = μηρίον.

μηρός, οῦ (ὁ) **1** coxa: μηρὼ πληξάμενος HOM. *golpeado nas duas coxas, como sinal de perturbação violenta* **2** *pl.* ossos das coxas **3** *pl.* articulações das pernas (*do camelo*).

μήρυγμα, ατος (τό) = μήρυμα. ⟨μηρύω⟩

μηρυκάομαι-ῶμαι mascar; ruminar.

μηρυκίζω = μηρυκάομαι.

μήρυμα, ατος (τό) o enrolar e desenrolar dos anéis de uma serpente. ⟨μηρύω⟩

μηρύω (*só perf.* μεμήρυκα) *e méd.* **μηρύομαι** (*impf.* ἐμηρυόμην, *aor.* ἐμηρυσάμην, *fut. e perf. desus.*) **1** enrolar: μηρ. ἱστία HOM. *enrolar as velas* **2** tramar; urdir **3** *intr.* enrolar-se.

μήσαο *2ª sing. aor. ép.*, **μήσεαι** *2ª sing. fut. ép.*, *de* μήδομαι.

μήστωρ, ορος (ὁ) **1** quem dirige, *Zeus* **2** conselheiro sábio, prudente **3** quem inspira; quem excita. ⟨μήδομαι⟩

μήτε *adv.* nem, *usado em constr. que exigem a neg.* μή. ⟨μή, τε⟩

μητέρι *dat. ép. de* μήτηρ.

μήτηρ, *gen.* **μητρός,** *voc.* μῆτερ, *dat. pl.* μητράσι **(ἡ)** **1** mãe: μ. σεμνή *a Venerável ou a Grande Mãe, Rea, às vezes Deméter* **2** mãe-terra, *como fonte de todos os recursos* **3** pátria **4** mãe; fonte; origem; causa: οἷς γνώμη κακῶν μήτηρ γένηται SÓF. *para aqueles a quem a inteligência venha a tornar-se mãe de perversidades.*

μήτι[1] *e* **μή τι** *cf.* μή.

μήτι[2] *contr. de* μήτιϊ, *dat. ép. de* μῆτις.

μητιάασθε *2ª pl. pres. ind. méd. de* μητιάω.

μητιάω-ῶ *at. e méd.* **1** ter em mente; pensar em; meditar *algo, ac. ou inf.* **2** urdir; tramar *algo, ac., contra alguém,* ἐπί *e dat.* ⟨μῆτις⟩

μητίετα (*masc.*) *nom. e voc. ép.* prudente; sapiente, *epít. de Zeus.* ⟨μῆτις⟩

μητιόεις, όεσσα, όεν **1** prudente; sapiente, *epít. de Zeus* **2** ideado; concebido com prudência *ou* habilidade (*remédio*). ⟨μῆτις⟩

μητίομαι *cf.* μητίω.

μητιόων *part. pres.*, **μητιόωντο** *3ª pl. impf. méd.*, **μητιόωσι** *3ª pl. pres. ind., formas ép. de* μητιάω.

μήτις *e* **μή τις,** *n.* **μήτι** *e* **μή τι** **1** *com verbo de temor, de dúvida, de exortação,* de medo de que *alguém ou algo*; para que não **2** *em inter. dir., exprimindo dúvida,* será que não...? ♦ μήτι *adv.* **3** em nada ♦ μή τι γε *e* μή τί δή **4** menos ainda: οὐδὲ στρατιώτης οὗτός γε οὐδενός ἐστιν ἄξιος, μή τι γε τῶν ἄλλων ἡγεμών DEM. *nem como soldado esse sujeito tem algum mérito, menos ainda como condutor dos demais,* οὐκ ἔνι οὐδὲ τοῖς φίλοις, μή τί γε δὴ τοῖς θεοῖς DEM. *não é possível nem para os amigos, e menos ainda para os deuses* **5** para não dizer de: οὐκ οἴδατε ὅτι ἀγγέλους κρινοῦμεν, μήτι γε βιωτικά; N.T. *não sabeis que julgaremos os anjos? que dirá, então, as coisas do mundo!* ⟨μή, τίς⟩

μῆτις, ιος *e* **ιδος (ἡ)** **1** sabedoria; prudência; habilidade **2** astúcia; artifício; perfídia **3** desígnio; plano ♦ ἡ Μῆτις **4** Métis; Sabedoria; Prudência, *primeira esposa de Zeus.*

μητίσομαι *fut. ind. ou subj. aor. méd. de* μητίω.

μητίω (*só impf.*), *ger. méd.* **μητίομαι** (*fut.* μετίσομαι) **1** ter em mente; pensar; meditar **2** meditar *ou* maquinar *algo, ac., contra alguém, ac. ou dat.* ⟨μῆτις⟩

μήτρα, ας (ἡ) **1** ventre *ou* seio materno; matriz; útero **2** vulva de leitoa, *prato requintado* **3** fonte; origem *de algo* **4** miolo *das plantas* **5** quilha *de navio* **6** rainha *de uma colônia de vespas.* ⟨μήτηρ⟩

μητραγύρτης, ου (ὁ) sacerdote de Cibele, *o qual mendiga em nome da deusa.* ⟨μήτηρ, ἀγείρω⟩

μητραλοίας, ου (ὁ) matricida. ⟨μήτηρ, ἀλοιάω⟩

μητρικός, ή, όν de mãe; materno. ⟨μήτηρ⟩

μητρίς, ίδος (ἡ) a mãe pátria; terra natal. ⟨μήτηρ⟩

μητρόθε *e* **μητρόθεν** *adv.* **1** da mãe; de parte da mãe **2** do seio da mãe. ⟨μήτηρ, -θεν⟩

μητροκτονέω-ῶ matar a mãe; cometer matricídio. ⟨μητροκτόνος⟩

μητροκτονία, ας (ἡ) matricídio. ⟨μητροκτόνος⟩

μητροκτόνος, ος, ον **1** matricida **2** referente a matricídio. ⟨μήτηρ, κτείνω⟩

μητρομήτωρ, ορος (ἡ) avó materna. ⟨μήτηρ⟩

μητροπάτωρ, ορος (ὁ) avô materno. ⟨μήτηρ, πατήρ⟩

μητρόπολις, εως (ἡ) **1** cidade-mãe; metrópole **2** cidade principal *ou* capital **3** terra natal; mãe pátria **4** fonte; fundamento; base; princípio. ⟨μήτηρ, πόλις⟩

μητροφόνος, ος, ον matricida. ⟨μήτηρ, πεφνεῖν⟩

μητροφόντης, ου (ὁ) = μητροφόνος.

μητρυιά, ᾶς (ἡ) madrasta. ⟨μήτηρ⟩

μητρυιώδης, ης, ες de madrasta. ⟨μητρυιά, -ωδης⟩

μητρῴος *ép. e jôn.* = μητρῷος.

μητρῷος[1]**, α, ον** **1** de mãe; da mãe; materno **2** da mãe dos deuses, de Cibele ♦ τὸ μητρῷον **3** templo de Cibele, *em Atenas* ♦ τὰ μητρῷα **4** culto de Cibele. ⟨μήτηρ⟩

μητρῷος[2]**, *jôn.* μετρώϊος, η, ον** *Medic.* da matriz; do útero. ⟨μήτρα⟩

μήτρως, ωος (ὁ) tio materno. ⟨μήτηρ⟩

μηχανάασθε *2ª pl. pres. ind. pas. ép. de* μηχανάω.

μηχανάω-ῶ **1** imaginar *ou* planejar com arte **2** maquinar; tramar ♦ *méd.* (*fut.* μηχανήσομαι, *perf.* μεμηχάνημαι) **3** fabricar com arte; combinar com destreza **4** fabricar; imaginar **5** maquinar; tramar *algo, ac., contra alguém, dat.* **6** conspirar *contra alguém, ἐπί e dat.* **7** produzir; causar; ocasionar: μηχ. γέλωτα XEN. *provocar o riso,* μηχ. ὅπως *fazer de modo que, ser causa de.* ⟨μηχανή⟩

μηχανέομαι (*impf.* *3ª pl.* ἐμηχανέοντο) *jôn.* = μηχανάομαι, *méd. pas. de* μηχανάω.

μηχανεύω = μηχανάω.

μηχανεώμενοι *part. pres. pas. jôn. masc. pl. de* μηχανάω.

μηχανή, ῆς (ἡ) **1** máquina; invenção engenhosa; engenho **2** máquina de guerra **3** máquina de teatro: *prov.* ὥσπερ ἀπὸ μηχανῆς DEM. *como de uma máquina de teatro, i.e., de modo imprevisível ou repentino, como por encanto,* μηχανὴν αἴρειν *levantar a máquina, i.e., realizar um golpe de teatro* **4** meio; expediente; truque; artifício: πάσῃ μηχανῇ *por todos os meios,* οὐδεμιᾷ μηχανῇ *por meio nenhum,* οὐδεμία μηχανή ἐστι ὅκως οὐ *ou* μὴ οὐ *ou* τὸ μή HER. *não há qualquer meio de não...,* τίς ἔστι μηχανή; *com inf. que jeito há de?* **5** engano; artifício; maquinação **6** dom de invenção; talento; habilidade.

μηχάνημα, ατος (τό) **1** invenção engenhosa **2** engenho; máquina; mecanismo **3** máquina de guerra **4** meio; expediente **5** engano; artifício; maquinação. ⟨μηχανάω⟩

μηχανικός, ή, όν **1** industrioso; hábil no trabalho, *gen.* **2** construído por arte mecânica; de máquina; mecânico ♦ ἡ μηχανική **3** arte de construir máquinas. ⟨μηχανή⟩

μηχανόεις, όεσσα, όεν industrioso. ⟨μηχανή⟩

μηχανοίατο *3ª pl. pres. pas. jôn. de* μηχανάομαι.

μηχανοποιός, οῦ (ὁ) **1** quem fabrica máquinas de guerra; engenheiro **2** maquinista de teatro. ⟨μηχανή, ποιέω⟩

μηχανορραφέω-ῶ tramar intrigas. ⟨μηχανορράφος⟩

μηχανορράφος, ος, ον que maquina; que trama intrigas; insidioso. ⟨μηχανή, ῥάπτω⟩

μηχανοφόρος, ος, ον que carrega *ou* transporta máquinas. ⟨μηχανή, φέρω⟩

μηχανόων *part. pres. at. ép.,* **μηχανόωνται** *3ª pl. pres. ind. pas. ép.,* **μηχανόωντο** *3ª pl. impf. pas. ép.,* **μηχανόῳτο** *3ª sing. opt. pres. pas. ép.,* **μηχανῶατο** *3ª pl. opt. pres. pas. jôn., de* μηχανάω.

μῆχαρ *indecl.* **(τό)** meio; remédio; expediente.

μῆχος, εος-ους (τό) meio; expediente; remédio *contra algo, gen.*

μία *fem. de* εἷς.

μιαίνω (*fut.* μιανῶ, *aor.* ἐμίηνα, *át.* ἐμίανα, *perf.* μεμίαγκα; *pas. aor.* ἐμιάνθην, *perf.* μεμίασμαι) *at. e méd.* **1** tingir **2** sujar; manchar (*de sangue, de poeira*) **3** contaminar; profanar.

μιανθῶ *subj. aor. pas. de* μιαίνω.

μιαιφονέω-ῶ (*impf.* ἐμιαιφόνουν, *aor. pas.* ἐμιαιφονήθην) **1** ser manchado por um crime de morte **2** matar; assassinar. ⟨μιαιφόνος⟩

μιαιφονία, ας (ἡ) ação de manchar-se pelo crime de morte. ⟨μιαιφόνος⟩

μιαιφόνος, ος, ον manchado pelo crime de morte; assassino. ⟨μιαίνω, πεφνεῖν⟩

μιαρία, ας (ἡ) impureza; perversidade; atrocidade. ⟨μιαρός⟩

μιαρός, ά, όν **1** manchado de sangue **2** manchado por um crime de morte **3** impuro; ímpio **4** *no diálogo,* ὦ μιαρέ biltre; calhorda **5** repugnante; abominável.

μίασμα, ατος (τό) **1** mácula proveniente de um assassínio **2** contaminação; contágio **3** pessoa maculada por um assassínio. ⟨μιαίνω⟩

μιασμός, οῦ (ὁ) **1** ação de sujar; emporcalhamento **2** profanação; contaminação. ⟨μιαίνω⟩

μιάστωρ, ορος (ὁ *e* ἡ) **1** quem contamina; gênio impuro e malfeitor **2** flagelo vingador. ⟨μιαίνω⟩

μιγάζομαι (*só pres.*) = μίγνυμαι, *cf.* μίγνυμι.

μιγάς, άδος (*masc., fem.*) **1** misturado; reunido confusamente **2** promíscuo; mundano. ⟨μίγνυμι⟩

μίγδα *adv.* confusamente; embaralhadamente.

μιγείς, εῖσα, έν *part. aor.₂ pas. de* μίγνυμι.

μίγεν *3ª pl. ind. aor.₂ pas. ép.,* **μιγέωσι** *3ª pl. subj. aor.₂ pas. ép.,* **μιγῇῃς** *2ª sing. subj. aor.₂ pas. jôn., de* μίγνυμι.

μιγήμεναι *inf. aor.₂ pas. ép. de* μίγνυμι.

μῖγμα *e* **μίγμα, ατος (τό)** mistura; mescla; composto. ⟨μίγνυμι⟩

μίγνυμι (*fut.* μίξω, *át.* μείξω, *aor.* ἔμιξα, *át.* ἔμειξα, *perf.* μέμιχα; *pas. fut.* μιχθήσομαι, *fut.₂* μιγήσομαι, *aor.₁* ἐμίχθην, *aor.₂* ἐμίγην, *perf.* μέμιγμαι, *fut. ant.* μεμίξομαι) **1** misturar; mesclar *uma coisa e outra, ac., uma coisa, ac., com outra, dat. ou* μετά *e gen.* **2** unir; juntar ♦ *pas.* **3** unir-se; juntar-se a, *dat.*: κάρη κονίῃσιν ἐμίχθη HOM. *sua cabeça se juntou com a poeira, i.e., ele foi jogado no pó,* κλισίῃσι μιγῆναι HOM. *misturar-se nas tendas, i.e., invadir as tendas,* σὺν κακοῖς μεμιγμένος SÓF. *em meio de desgraças,* μιγῆναί τινι ἐν δαΐ HOM. *misturar-se com alguém em um combate, combater com alguém* **4** misturar-se a; relacionar-se com, *dat.* **5** relacionar-se sexualmente com, *dat.*

Μίδας, ου *e* α (ὁ) Midas, *rei da Frigia.*

Μιθριδάτης, ου (ὁ) Mitrídates, *n. de vários reis do Ponto.*

Μιθριδατικός, ή, όν de Mitrídates. ⟨Μιθριδάτης⟩

μικκός, ά, όν *dór. e beóc.* = μικρός.

μικραδικητής, οῦ (*masc.*) que comete injustiças nas pequenas coisas. ⟨μικρός, ἀδικέω⟩

μικραίτιος, ος, ον que se aborrece por pouco; detalhista. ⟨μικρός, αἰτία⟩

μικρέμπορος, ου (ὁ) pequeno comerciante.

μικροθυμία, ας (ἡ) pequenez de alma; pusilanimidade. ⟨μικρός, θυμός⟩

μικρολογέω-ῶ 1 ser minucioso, detalhista ♦ *méd.* 2 ser minucioso, detalhista; disputar por ninharia 3 trazer dificuldades para, *inf.*; chicanear 4 comportar-se mesquinhamente *com alguém,* περί *ou* πρός *e ac.* ⟨μικρός, λόγος⟩

μικρολογητέον *adj. verb. de* μικρολογέω.

μικρολογία, *át.* **σμικρολογία, ας (ἡ)** 1 atenção dada às pequenas coisas; pequenez de alma 2 espírito de chicana 3 sovinice; avareza. ⟨μικρολόγος⟩

μικρολόγος, *át.* **σμικρολόγος, ος, ον** 1 minucioso; detalhista 2 que disputa por ninharias; chicanista 3 mesquinho 4 avaro; sovina. ⟨μικρός, λέγω⟩

μικρολόγως *adv.* minuciosamente; detalhadamente.

μικρόλυπος, ος, ον que se aflige por pequenas coisas. ⟨μικρός, λύπη⟩

μικροπολίτης, ου (ὁ) cidadão *ou* habitante de uma pequena cidade.

μικροπρέπεια, ας (ἡ) pequenez de espírito; mesquinhez; espírito de disputa por ninharia. ⟨μικροπρεπής⟩

μιροπρεπής, ής, ές 1 de pequenez de espírito 2 mesquinho; econômico 3 grosseiro; vulgar. ⟨μικρός, πρέπω⟩

μικρός, *át.* **σμικρός, ά, όν** (*comp.* μικρότερος, μείων, μειότερος *ou* ἐλάσσων; *superl.* μικρότατος, μεῖστος, μειότατος *ou* ἐλάχιστος) 1 pequeno; de estatura pequena *ou* de pequena dimensão: μ. λίθος HOM. *pedra pequena,* μ. ἔην δέμας HOM. *era de pequena estatura,* μικρὰ πόλις XEN. *cidade pequena* 2 em pequena quantidade; pouco considerável; escasso: μικρὸν μέλιτος AR. *um pouco de mel* 3 de qualidade inferior; pouco importante; de pouco valor; banal: διὰ μικρὸν ἐπολεμήσατε TUC. *fizestes guerra por motivos de pouca importância,* μικρὸν φρονεῖν SÓF. *ter sentimentos pequenos, baixos,* ἐν σμικρῷ ποιεῖσθαι SÓF. *fazer pouco caso de, ac.* 4 de pouca duração; breve: εἰς σμικρὸν χρόνον PLAT., μικρὸν χρόνον DEM., ἐν μικρῷ χρόνῳ PÍND., ἐν μικρῷ *em pouco tempo* ♦ *adv.* 5 *ac.* μικρόν XEN., μικρά PLAT. um pouco: σμικρόν τι PLAT. *um pouco,* κατὰ σμικρόν XEN. *em pequenos pedaços ou pouco a pouco,* ἐπὶ σμικρόν *um tanto ou menos que nada,* εἰς μικρόν LUC. *por um pouco de tempo,* παρὰ μικρόν POL. *por pouco,* παρὰ μικρὸν ποιεῖσθαι, ποιεῖν, ἡγεῖσθαι *fazer pouco caso de,* παρὰ μικρὸν ἐδέησα *com inf. faltou pouco para que eu...,* κατὰ μικρά XEN. *em pequenos bocados* 6 *gen.* μικροῦ por pouco; quase: μικροῦ δεῖν *com inf. ou só* μικροῦ *faltar pouco para, por pouco, quase,* μικροῦ κἀκεῖνον ἐξετραχήλισε XEN. *por pouco não estrangulou também a ele* 7 *dat.* μικρῷ *e* σμικρῷ pouco; um pouco, *ger. com adv.:* σμικρῷ πρόσθεν PLAT. *um pouco antes.*

μικρόστομος, ος, ον 1 que tem a boca pequena 2 que tem embocadura pequena (*vaso, lâmpada etc*). ⟨μικρός, στόμα⟩

μικρότης, ητος (ἡ) 1 pequenez 2 condição baixa; mediocridade de categoria. ⟨μικρός⟩

μικροφροσύνη, ης (ἡ) pequenez *ou* sutileza de espírito. ⟨μικρός, φρήν⟩

μικροψυχία, ας (ἡ) pequenez de alma; baixeza de sentimentos. ⟨μικρόψυχος⟩

μικρόψυχος, ος, ον 1 de alma pequena; de sentimentos pouco elevados; mesquinho 2 pusilânime. ⟨μικρός, ψυχή⟩

μικρῶς *adv.* 1 pouco 2 em pequenos pedaços.

μίκτο *3ª sing. aor. méd. poét. de* μίγνυμι.

μικτός, ή *e* **ός, όν** misturado; mesclado. ⟨μίγνυμι⟩

Μιλησιακός, ή, όν = Μιλήσιος.

Μιλήσιος, ος *e* **α, ον** 1 de Mileto; milésio ♦ ἡ Μιλησία 2 o território de Mileto. ⟨Μίλητος⟩

Μίλητος, ου (ἡ) Mileto, *cidade da Jônia.*

μίλιον, ου (τό) a milha romana, *espaço de mil passos, equivalente a 8 estádios.* [lat.]

μιλτηλιφής, ής, ές pintado de vermelhão. ⟨μίλτος, ἀλείφω⟩

Μιλτιάδης, ου (ὁ) Milcíades, *general ateniense.* ⟨μίλτος⟩

μίλτινος, η, ον 1 de mínio; de vermelhão ♦ τὸ μίλτινον 2 vermelhão. ⟨μίλτος⟩

μιλτοπάρῃος, ος, ον 1 de bordas *ou* faces pintadas de vermelhão (*navio*) 2 de superfície vermelha. ⟨μίλτος, παρειά⟩

μίλτος, ου (ἡ) mínio *ou* vermelhão.

μιλτόω-ῶ 1 revestir de vermelhão ♦ *méd.* 2 pintar-se com o vermelhão. ⟨μίλτος⟩

μιλτώ, οῦ (ἡ) Milto, *lit. pintada de vermelhão, epít. de Aspásia.* ⟨μίλτος⟩

μιλτώδης, ης, ες da natureza *ou* da cor do vermelhão. ⟨μίλτος, -ωδης⟩

Μίλων, ωνος (ὁ) Milon, *atleta famoso de Crotona.*

μιμέομαι-οῦμαι 1 imitar; reproduzir *algo, ac.* 2 imitar; comportar-se como *alguém, ac.* 3 imitar por meio de uma arte; representar 4 mimicar; imitar por uma pantomima.

μιμηλός, ή, όν 1 que imita; hábil no imitar 2 imitado; falsificado ♦ ἡ μιμηλά *dór.* 3 imagem. ⟨μιμέομαι⟩

μίμησις, εως (ἡ) 1 imitação 2 representação; imagem; retrato 3 mimese; representação teatral. ⟨μιμέομαι⟩

μιμητέος, α, ον *adj. verb. de* μιμέομαι.

μιμητής, οῦ (ὁ) 1 quem imita; imitador 2 que representa caracteres; poeta *ou* ator 3 impostor; charlatão. ⟨μιμέομαι⟩

μιμητικός, ή, όν que tem talento para imitar; imitador. ⟨μιμέομαι⟩

μιμητικῶς com arte imitativa; com fidelidade.

μιμητός, ή, όν que se deve *ou* que se pode imitar. ⟨μιμέομαι⟩

μιμνάζω 1 ficar; permanecer 2 velar; vigiar. ⟨μίμνω⟩

μιμνῄσκεο *2ª sing. impf. pas. poét. de* μιμνήσκω.

μιμνῄσκω (*fut.* μνήσω, *aor.* ἔμνησα, *perf. desus.*) 1 fazer lembrar *de alguém, gen.*; fazer *alguém, ac.*, lembrar *de algo, gen.*; recordar *algo, ac.* ♦ *méd.* μιμνήσκομαι (*fut.* μνήσομαι *ou* μνησθήσομαι, *aor.*$_1$ ἐμνησάμην *e* ἐμνήσ-

θην, *perf.* μέμνημαι, *m.-q.-perf.* ἐμεμνήμην, *fut. ant.* μεμνήσομαι) **2** meter-se no espírito; pensar em *algo, gen. ou inf.*: μέμνηντο ἀλεξέμεναι φόνον HOM. *tinham em mente afastar a morte* **3** *perf. com sent. de pres. e m.-q.-perf. com sent. de impf.*, recordar-se de, *gen., ac.*, ἀμφί *e dat.*, περί *e gen., ou inf., or. conj.* (ὅτι) *ou part.*: μέμνημαι ἀκούσας σου XEN. *recordo-me de ter-te escutado*, μέμνημαι καὶ τοῦτό σου λέγοντος XEN. *recordo-me de ter-te escutado dizendo isto também*; *em exortações ou ordens*, Αἰνείαο δ'ἐπαΐξαι μεμνημένος ἵππων HOM. *lembra-te de te lançares sobre os cavalos de Enéias* **4** fazer menção de; mencionar; recordar *algo, gen. ou ac., a alguém, dat. ou* πρός *e ac., a respeito de algo,* περί *e gen.* **5** pensar em; ocupar-se de; cuidar de, *gen.* ♦ *pas.* **6** ser levado a lembrar.

μιμνόντεσσι *dat. pl. ép. part. pres. de* μίμνω.

μίμνω (*só pres. e impf.*) **1** ficar; permanecer no mesmo lugar **2** subsistir; perseverar; continuar; demorar-se **3** (*coisa*) restar *a alguém, dat.* **4** esperar **5** esperar de pé firme; afrontar; enfrentar.

μῖμος, ου (ὁ) **1** imitador **2** ator; bufão **3** mimo, *espécie de minidrama.* ⟨μιμέομαι⟩

μιμῳδός, οῦ (ὁ) ator e cantor de mimos. ⟨μῖμος, ᾠδής⟩

μίν[1] *fem. jôn. de* εἷς.

μίν[2] *ac. sing. jôn., rar. pl., de pron. de 3ª pes.* **1** *pron. pes., ép.* = αὐτόν, αὐτήν, αὐτό; *às vezes com* αὐτόν: μὶν αὐτόν, αὐτόν μιν HOM. *ele mesmo* **2** *pron. refl.* = ἑαυτόν.

μίνθα *e* **μίνθη, ης (ἡ)** menta, *planta aromática.*

μίνθος[1]**, ου (ὁ)** excremento.

μίνθος[2]**, ου (ἡ)** = μίνθα.

Μιντοῦρναι, ῶν (αἱ) = Μιντούρνη.

Μιντούρνη, ης (ἡ) Minturnes, *cidade do Lácio.*

Μιντουρνήσιοι, ων (οἱ) habitantes de Minturnes. ⟨Μιντοῦρναι⟩

Μινύαι, ῶν (οἱ) **1** os mínios, *tribo localizada na Tessália e na região do Orcômeno, na Beócia* **2** descendentes de Mínias. ⟨Μινύας⟩

Μινύας, ου (ὁ) Mínias, *fundador de Orcômeno e epônimo dos mínios.*

Μινυάς, άδος (ἡ) *pl.* as filhas de Mínias.

Μινύειος, α, ον dos mínios. ⟨Μινύαι⟩

Μινυήϊος, η, ον *jôn. e ép.* = Μινύειος.

Μινύης, ου (*masc.*) = Μινύειος.

μινύθεσκον *impf. iter. de* μινύθω.

μινύθω (*impf.* ἐμίνυθον, *fut.* μινυθήσω, *aor.* ἐμινύθησα, *perf.* μεμινύθηκα) **1** fazer diminuir; fazer minguar; reduzir **2** reduzir-se; decrescer; diminuir; minguar **3** (*água*) consumir-se; esgotar-se.

μίννυθα *adv.* **1** pouco *ou* um pouco **2** por um pouco de tempo. ⟨μινύθω⟩

μινυνθάδιος, α, ον que dura pouco; que vive pouco. ⟨μίννυθα⟩

μινυρίζω (*só pres., impf. e aor.* ἐμινύρισα) **1** murmurar com voz plangente; gemer; lamentar-se **2** gorjear; chilrear, *ac.* ⟨μινυρός⟩

μινύρομαι (*só pres.*) = μινυρίζω.

μινυρός, ά, όν que geme *ou* chora com voz plangente *ou* fraca. ⟨μινύθω⟩

Μίνως, ωος (ὁ) Minos, *rei de Creta e legislador.*

Μινώταυρος, ου (ὁ) Minotauro, *monstro metade homem, metade touro.* ⟨Μίνως, ταῦρος⟩

μίξ *adv.* confusamente; misturadamente; em desordem. ⟨μίγνυμι⟩

μιξαρχαγέτας, α (ὁ) *dór.* semideus fundador, *n. argivo de Castor.* ⟨μίξ, ἀρχηγέτης⟩

μῖξις, εως (ἡ) **1** mistura *com algo,* πρός *e ac.* **2** relação íntima; união sexual. ⟨μίγνυμι⟩

μιξοβάρβαρος, ος, ον bárbaro pela metade. ⟨μίγνυμι, βάρβαρος⟩

μιξόθροος, οος, οον misturado de gritos.

μιξόλευκος, ος, ον misturado de branco. ⟨μίγνυμι, λευκός⟩

μίξομαι *fut. méd. de* μίγνυμι.

μιξόμβροτος, ος, ον homem pela metade. ⟨μίγνυμι, βροτός⟩

μιξοπάρθενος, ου (*fem.*) que, pela metade, é uma mulher jovem, *a Equidna.* ⟨μίγνυμι, παρθένος⟩

μίξω *cf.* μίγνυμι.

μισαγαθία, ας (ἡ) aversão ao bem. ⟨μισέω, ἀγαθός⟩

μισαδελφία, ας (ἡ) ódio entre irmãos. ⟨μισέω, ἀδελφός⟩

μισάδελφος, ος, ον que odeia o irmão. ⟨μισέω, ἀδελφός⟩

μισαλάζων, ων, ον *gen.* **ονος** que odeia os fanfarrões. ⟨μισέω, ἀλαζών⟩

μισαλέξανδρος, ος, ον inimigo de Alexandre.

μισανθρωπία, ας (ἡ) aversão à humanidade; misantropia. ⟨μισάνθρωπος⟩

μισάνθρωπος, ος, ον que sente aversão pelas pessoas; misantropo. ⟨μισέω, ἄνθρωπος⟩

μισγάγκεια, ας (ἡ) vale onde se reúnem as águas de muitas torrentes; lugar de confluência das águas. ⟨μίσγω, ἄγκος⟩

μίσγεαι *2ª sing. pres. ind. méd. ép.*, **μισγέσκετο** *3ª sing. iter. méd. ép., de* μίσγω.

μίσγω (*impf.* ἔμισγον) **1** misturar; mesclar *uma coisa, ac., em, dat.*: κρητῆρι μ. οἶνον HOM. *o vinho* (*e a água*) *em um vaso* ♦ *méd.* μίσγομαι (*impf.* ἐμισγόμην, *impf. iter. 3ª sing. ép.* μισγέσκετο) **2** misturar-se; mesclar-se a; confundir-se com: μ. ἐς Ἀχαιούς HOM. *misturar-se aos aqueus* **3** vir às mãos; passar às vias de fato; lutar; brigar **4** ter relação sexual com; unir-se a, *dat.*

μισέλλην, ηνος (*masc., fem.*) que odeia os helenos; inimigo dos gregos. ⟨μισέω, Ἕλλην⟩

μισέω-ῶ (*fut.* μισήσω, *aor.* ἐμίσησα, *perf.* μεμίσηκα) **1** odiar; detestar **2** ter horror de *ou* a, *inf.* ♦ *pas.* **3** ser objeto de ódio; ser odiado. ⟨μῖσος⟩

μίσημα, ατος (τό) objeto de ódio. ⟨μισέω⟩

Μισηνοί, ῶν (οἱ) Misena, *promontório de Campânia.*

μισητέος, α, ον *adj. verb. de* μισέω.

μισητία, ας (ἡ) 1 avidez; cupidez 2 avareza. ⟨μισητός⟩

μισητικός, ή, όν odioso. ⟨μισέω⟩

μισητός, ή, όν 1 aborrecido; odioso 2 detestável 3 devasso; libertino ♦ ἡ μισήτη 4 prostituta. ⟨μισέω⟩

μισθαποδοσία, ας (ἡ) *bíbl.* recompensa; retribuição. ⟨μισθαποδότης⟩

μισθαποδότης, ου (ὁ) *bíbl.* quem paga o salário devido; quem remunera com justiça; recompensador. ⟨μισθός, ἀποδίδωμι⟩

μισθαρνέω-ῶ 1 trabalhar por salário; ser mercenário, assalariado 2 (*prostituta*) fazer tráfico do próprio corpo. ⟨μισθάρνης⟩

μισθάρνης, ου (*masc.*) que se refere aos mercenários *ou* ao trabalho dos mercenários.

μισθαρνία, ας (ἡ) 1 recebimento de salário 2 trabalho por remuneração; trabalho mercenário 3 condição de mercenário 4 prostituição. ⟨μισθάρνης⟩

μισθεῦνται 3ª *pl. ind. méd. jôn. de* μισθόω.

μίσθιος, α, ον 1 assalariado; mercenário 2 que se faz mediante pagamento de salário. ⟨μισθός⟩

μισθοδοσία, ας (ἡ) 1 pagamento de soldo 2 soldo. ⟨μισθοδότης⟩

μισθοδοτέω-ῶ 1 dar paga; dar um salário 2 pagar um soldo; subornar uma tropa ♦ *pas.* 3 receber pagamento; receber soldo. ⟨μισθοδότης⟩

μισθοδότης, ου (ὁ) aquele que paga um salário, um soldo. ⟨μισθός, δίδωμι⟩

μισθός, οῦ (ὁ) 1 salário; paga; soldo: μισθοῦ SÓF., ἐπὶ μισθῷ HER. *mediante salário;* μισθὸν λαμβάνειν *ou* δέχεσθαι *receber um salário,* μισθὸν φέρειν, φέρεσθαι *ou* δέχεσθαι *ganhar um salário,* μισθὸν τελεῖν, διδόναι *ou* πορίζειν EUR. *dar ou pagar um salário* 2 soldo militar 3 honorários médicos 4 recompensa 5 aluguel: ἐν μισθῷ οἰκεῖν XEN. *morar de aluguel* 6 penalidade; punição.

μισθοφορά, ᾶς (ἡ) 1 paga; retribuição 2 soldo militar. ⟨μισθός, φέρω⟩

μισθοφορέω-ῶ 1 receber uma paga, um salário, um soldo *de alguém,* παρά *e gen.* 2 receber como soldo, *ac.* 3 receber soldo militar; ser soldado; estar a soldo de *alguém, dat. ou* παρά *e dat.* 4 obter um rendimento *de alguém ou algo, gen.* 5 (*propriedade*) trazer *ou* produzir renda 6 pagar salário; subornar. ⟨μισθοφόρος⟩

μισθοφορητέον *adj. verb. de* μισθοφορέω.

μισθοφορία, ας (ἡ) 1 serviço assalariado; função assalariada 2 rendimento; renda. ⟨μισθοφόρος⟩

μισθοφορικός, ή, όν 1 de mercenário; mercenário ♦ τὸ μισθοφορικόν 2 tropa de soldados mercenários 3 soldo de soldado mercenário.

μισθοφόρος, ος, ον 1 quem recebe um salário, um soldo; mercenário ♦ ὁ μισθοφόρος 2 soldado mercenário 3 soldado. ⟨μισθός, φέρω⟩

μισθόω-ῶ (*fut.* μισθώσω, *aor.* ἐμίσθωσα, *perf.* μεμίσθωκα) 1 ceder em aluguel; alugar (*uma casa*) 2 contratar por empreitada; empreitar: μισθ. τὸν νηὸν τριηκοσίων ταλάντων ἐξεργάσασθαι HER. *empreitar, por trezentos talentos, a construção do templo* 3 ceder *alguém, ac.,* para trabalhar por salário *para outra, dat.*: μισθοῖ αὐτὸν Ὀλυνθίοις DEM. *oferece seus serviços, mediante pagamento, ao povo de Olinto* ♦ 4 tomar em aluguel 5 contratar os serviços de *alguém, ac.,* mediante salário; pagar salário a, *ac.* 6 executar de empreitada ♦ *pas.* 7 ser alugado 8 ser empreitado 9 ser contratado por salário. ⟨μισθός⟩

μίσθωμα, ατος (τό) 1 preço ajustado; preço contratado; pagamento; soldo 2 contrato 3 aluguel 4 *bíbl.* casa alugada. ⟨μισθόω⟩

μίσθωσις, εως (ἡ) 1 ação de dar em aluguel; locação 2 ação de contratar por empreita; empreita 3 preço do aluguel 4 rendimentos 5 pagamento de soldo 6 contrato. ⟨μισθόω⟩

μισθωτική, ῆς (ἡ) profissão *ou* ofício de mercenário. ⟨μισθόω⟩

μισθωτός, ή, όν 1 assalariado; mercenário 2 tomado por caução; tomado por aluguel; alugado (*casa*) ♦ ὁ μισθωτός 3 servidor assalariado 4 soldado mercenário 5 agente assalariado; espião. ⟨μισθόω⟩

μισοβάρβαρος, ος, ον 1 que odeia os bárbaros, os estrangeiros ♦ τὸ μισοβάρβαρον 2 aversão ao estrangeiro. ⟨μισέω, βάρβαρος⟩

μισοβασιλεύς, έως (*masc.*) que odeia o rei; inimigo do rei. ⟨μισέω, βασιλεύς⟩

μισογόης, ου (*masc.*) que odeia os charlatões, os impostores. ⟨μισέω, γόης⟩

μισογύνης, ου (*masc.*) que odeia as mulheres; inimigo das mulheres; misógino. ⟨μισέω, γυνή⟩

μισοδημία, ας (ἡ) ódio contra o povo *ou* contra a democracia. ⟨μισόδημος⟩

μισόδημος, ος, ον que odeia o povo *ou* a democracia. ⟨μισέω, δῆμος⟩

μισόθεος, ος, ον que odeia os deuses; ímpio. ⟨μισέω, θεός⟩

μισοκαῖσαρ, αρος (*masc., fem.*) inimigo de César.

μισολογία, ας (ἡ) aversão à pesquisa *ou* à linguagem. ⟨μισόλογος⟩

μισόλογος, ος, ον que odeia discursos; que odeia as discussões doutas *ou* a pesquisa. ⟨μισέω, λόγος⟩

μισόπαις, παιδος (*masc., fem.*) que odeia crianças *ou* os filhos. ⟨μισέω, παῖς⟩

μισοπάρθενος, ος, ον que odeia as moças. ⟨μισέω, παρθένος⟩

μισοπέρσης, ου (*masc.*) que odeia os persas; inimigo dos persas.

μισοπονέω-ῶ odiar o trabalho. ⟨μισέω, πόνος⟩
μισοπονηρέω-ῶ odiar os malvados. ⟨μισοπόνηρος⟩
μισοπόνηρος, ος, ον que odeia os malvados *ou* a perversidade. ⟨μισέω, πονηρός⟩
μισοπονήρως *adv.* com malevolência.
μισοπονία, ας (ἡ) aversão ao trabalho; preguiça. ⟨μισέω, πόνος⟩
μισορώμαιος, ου (*masc.*) que odeia os romanos; inimigo dos romanos. ⟨μισέω, Ῥωμαῖος⟩
μῖσος, εος-ους (τό) 1 ódio; aversão: μῖσος ἔχειν TUC. *sentir ódio de alguém ou algo, gen.*; μ. ἔχειν ser odiado *por alguém, gen., πρός ou παρά e gen.* 2 objeto de ódio.
μισόσοφος, ος, ον que odeia a sabedoria. ⟨μισέω, σοφός⟩
μισοσύλλας, α (ὁ) que odeia Sila; inimigo de Sila. ⟨μισέω, Σύλλας⟩
μισοτεκνία, ας (ἡ) aversão aos filhos. ⟨μισότεκνος⟩
μισότεκνος, ος, ον que odeia os próprios filhos. ⟨μισέω, τέκνον⟩
μισοτύραννος, ος, ον que odeia os tiranos *ou* a tirania; inimigo dos tiranos.
μισότυφος, ος, ον que odeia o orgulho, a vaidade; inimigo dos vaidosos. ⟨μισέω, τῦφος⟩
μισοφίλιππος, ος, ον que odeia Filipe; inimigo de Filipe.
μισόχρηστος, ος, ον que odeia pessoas de bem; inimigo das classes superiores. ⟨μισέω, χρηστός⟩
μισοψευδής, ής, ές que odeia a mentira, falsidade; inimigo dos mentirosos. ⟨μισέω, ψεῦδος⟩
μιστυλάομαι *e* **μυστιλάομαι-ῶμαι** (*só pres., impf. e perf.* μεμυστίληται) 1 tomar sopa 2 servir-se em um prato com um bocado de pão moldado como uma colher. ⟨μιστύλη⟩
μιστύλη *e* **μυστίλη, ης (ἡ)** bocado de pão moldado como uma colher para tomar sopa *ou* para servir-se num prato.
μιστύλλω (*fut.* μιστυλῶ, *aor.* ἐμίστυλα) 1 cortar a carne em pedaços; destrinchar 2 despedaçar; dividir; repartir. ⟨μιστύλη⟩
μίτος, ου (ὁ) 1 fio da trama: κατὰ μίτον *alinhado sem interrupção* 2 fio das Parcas 3 fio da aranha 4 corda da lira.
μίτρα, ας (ἡ) 1 cinto largo *ou* faixa *para uso dos guerreiros* 2 cintura de mulher: μίτραν λύειν, λύσασθαι *soltar a cintura, ref. ao casamento ou ao parto* 3 faixa *dos atletas vencedores* 4 faixa em penteado 5 turbante *ou* tiara oriental 6 diadema; coroa 7 *Medic.* faixa; bandagem. ⟨μίτος⟩
μιτρηφόρος, ος, ον quem usa uma mitra (*sacerdote judeu*); quem usa turbante *ou* tiara. ⟨μίτρα, φέρω⟩
μιτροφόρος, ος, ον = μιτρηφόρος.
Μιτυληναῖος, α, ον 1 de Mitilene ♦ οἱ Μιτυληναῖοι 2 os mitilênios; os mitilenenses. ⟨Μιτυλήνη⟩
Μιτυλήνη, ης (ἡ) Mitilene, *cidade de Lesbos.*
μιτώδης, ης, ες de fios; tecido. ⟨μίτος, -ωδης⟩
μιχθείς *part.*, **μιχθῆναι** *inf.*, **μιχθήμεναι** *inf. ép., formas de aor. pas. de* μίγνυμι.
μνᾶ, ᾶς (ἡ) mina, *unidade de moeda de 100 dracmas.*
μνάᾳ *2ª sing. pres. ind. ép.*, **μνάασθαι** *inf. pres. ép., de* μνάομαι[2].
μνᾶμα *dór.* = μνῆμα.
μνάμα *dór.* = μνήμη.
μνᾶμων *dór.* = μνήμων.
μνάομαι[1]-ῶμαι (*só pres. e impf.* ἐμναόμην-ώμην) 1 pensar em; ocupar-se *de algo, περί e gen.* 2 lembrar-se de, *gen.*
μνάομαι[2]-ῶμαι (*só pres., impf. e impf. iter. 3ª sing. ép.* μνάσκετο) 1 desejar ter como mulher; aspirar a casar com; cortejar *uma mulher, ac* 2 desejar; cobiçar; ambicionar; procurar, *ac.*: μνᾶσθαι γάμον LUC. *procurar ou propor casamento.*
μνασάμην *aor. méd. dór. de* μιμνῄσκω.
μνάσκετο *3ª sing. impf. iter. de* μνάομαι[2].
μναστεύω *dór.* = μνηστεύω.
Μνάσων, ωνος (ὁ) Mnasom, *n. de h.*
μνέα *jôn.* = μνᾶ.
μνεία, ας (ἡ) 1 lembrança: μνείαν ἔχειν SÓF. *ter lembrança de algo, gen.*, κατά γε τὴν μνείαν ἐμήν EL. *segundo minha lembrança* 2 menção: μνείαν ποιεῖσθαι ÉSQN. *fazer menção de alguém ou algo, περί e gen.*; recordar 3 *crist.* comemoração; aniversário. ⟨μνάομαι[1]⟩
μνεώμενος *part. pres. jôn. de* μνάομαι[1].
μνῆμα, ατος (τό) 1 emblema *ou* monumento comemorativo 2 *sing. ou pl.* tumba 3 lembrança.
μνημεῖον, ου (τό) 1 lembrança; recordação 2 monumento comemorativo 3 urna contendo cinzas de um morto 4 tumba. ⟨μνήμη⟩
μνήμη, ης (ἡ) 1 ação de lembrar-se; memória; lembrança 2 o que permanece na memória; lembrança: μνήμην ἔχειν SÓF. *conservar ou recordar a lembrança de algo, gen.*, μνήμην ποιεῖσθαι TUC. *ter lembrança, recordar-se*, μνήμην ποιεῖν ARTT. *fazer que alguém se lembre* 3 faculdade de lembrar-se; memória: εἰπεῖν μνήμης ὕπο SÓF. *dizer de memória*, ἐν μνήμῃ λαμβάνειν PLAT. *fixar na memória*, φυλάττειν τῇ μνήμῃ PLAT. *conservar na memória* 4 menção 5 prescrição; preceito 6 documento; arquivo 7 *crist.* comemoração; aniversário.
μνημήϊον *jôn.* = μνημεῖον.
μνημόνευμα, ατος (τό) 1 o lembrar-se 2 o que é lembrado; recordação. ⟨μνημονεύω⟩
μνημονευτός, ή, όν 1 que é *ou* pode ser lembrado 2 que é objeto de pensamento. ⟨μνημονεύω⟩
μνημονεύω (*fut.* μνεμονεύσω, *aor.* ἐμνημόνευσα, *perf.* ἐμνημόνευκα) 1 buscar na memória; lembrar-se de; recordar-se de *algo, ac., gen. ou or. conj.* (ὅτι, εἰ, ἡνίκα) *ou inf.* 2 fazer voltar a lembrança de; fazer menção de; re-

cordar, *gen.* 3 mencionar *algo, ac., a alguém, dat.* ♦ *pas.* 4 guardar na memória; manter na memória. ⟨μνήμων⟩

μνημονικός, ή, όν 1 que tem boa memória 2 que concerne à memória; da *ou* pela memória ♦ τὸ μνημονικόν 3 a memória. ⟨μνήμων⟩

μνημονικῶς *adv.* de memória.

μνημόνως *adv.* com uma boa memória. ⟨μνήμων⟩

μνημοσύνη, ης (ἡ) 1 memória; lembrança ♦ ἡ Μνημοσύνη 2 Mnemosine *ou* Memória, *mãe das Musas.* ⟨μνήμων⟩

μνημόσυνος, η, ον 1 da *ou* pela lembrança ♦ τὸ μνημόσυνον 2 o que faz recordar uma lembrança; monumento 3 lembrança; memória: εἰς μνημόσυνον N.T. *em memória de alguém, gen.* ⟨μνήμων⟩

μνήμων, ων, ον *gen.* **ονος** 1 que se recorda de; que guarda a lembrança de, *gen.* 2 que tem boa memória ♦ ὁ μνήμων 3 arquivista; notário 4 *entre os dórios,* presidente de um banquete. ⟨μέμνημαι⟩

Μνήμων, ονος (ὁ) Mnemon, *sobrenome de Artaxerxes, rei dos persas.*

μνῆσαι *imper. aor.*$_1$ *de* μιμνήσκομαι.

μνησαίατο *3ª pl. aor. méd. jôn. de* μιμνήσκω.

μνησάσκετο *3ª sing. aor. méd. iter. de* μνάομαι^2.

μνησθῆναι *inf. aor. pas. de* μιμνήσκω.

μνησικακέω-ῶ (*fut.* μνησικακήσω, *aor.* ἐμνησικάκησα, *perf. desus.*) 1 guardar ressentimento; guardar rancor de *alguém, dat.,* πρός *e ac.; de algo, gen. ou* περί *e gen., de alguém, dat., por algo, gen. ou ac.* 2 fazer represálias *em querelas políticas.* ⟨μνησίκακος⟩

μνησικακία, ας (ἡ) ressentimento; rancor. ⟨μνησίκακος⟩

μνησίκακος, ος, ον que guarda ressentimento; rancoroso. ⟨μνάομαι^1, κακόν⟩

μνησιπήμων, ων, ον *gen.* **ονος** que recorda os males: μν. πόνος ÉSQL. *lembrança penosa dos males feitos; remorso.* ⟨μνάομαι, πῆμα⟩

μνήσομαι *fut. de* μιμνήσκομαι.

μνηστεία, ας (ἡ) busca de um casamento; corte a alguém. ⟨μνηστεύω⟩

μνηστεύω (*fut.* μνηστεύσω, *aor.* ἐμνήστευσα, *perf.* μεμνήστευκα) 1 pensar em; desejar 2 procurar uma mulher para casar; cortejar: μν. γυναῖκα λαβεῖν XEN. *pretender uma mulher para casar* 3 desposar uma mulher; μν. γάμον PLAT. *contratar casamento* 4 procurar; ambicionar; desejar com ardor, *ac.* 5 dar em casamento; prometer em casamento *uma jovem, ac., a alguém, dat.*; μν. γάμους EUR. *aprovar um casamento* ♦ *méd.* 6 procurar para si; desejar com ardor, *ac. ou inf.*: μν. μοναρχίαν PLUT. *almejar ao poder absoluto, a monarquia* ♦ *pas.* 7 ser procurado *ou* se fazer procurar para casamento 8 *bíbl.,* (*mulher*) estar prometida em casamento; estar noiva de, *dat.* ⟨μνηστήρ⟩

μνηστὴ ἄλοχος (ἡ) noiva; esposa; mulher legítima. ⟨μνάομαι^2⟩

μνηστήρ, ῆρος (ὁ) 1 quem procura um casamento; quem corteja; pretendente 2 quem aspira a; quem busca, *gen.* ⟨μνάομαι^2⟩

μνηστηροφονία, ας (ἡ) matança dos pretendentes, *uma das cenas finais da Odisséia de Homero.* ⟨μνηστήρ, φόνος⟩

μνῆστις, εως, *poét.* **ιος (ἡ)** 1 pensamento 2 lembrança 3 memória; fama. ⟨μνάομαι^1⟩

μνηστύς, ύος (ἡ) corte; pedido de casamento. ⟨μνάομαι^2⟩

μνήστωρ, ορος (*masc.*) que pensa em; que se recorda de, *gen.* ⟨μνάομαι^1⟩

μνωόμενος *part. pres. ép.,* **μνώοντο** *impf. 3ª pl. ép., de* μνάομαι^1.

μογερός, ά, όν 1 deplorável; doloroso; penoso; triste 2 infeliz; desgraçado; desventurado; miserável 3 quem provoca pena. ⟨μόγος⟩

μογέω-ῶ 1 enfrentar fadiga; suportar sofrimento *ou* trabalho; trabalhar penosamente; fazer esforço; fatigar-se: κακὰ πολλά *ou* ἄλγεα πολλὰ μ. HOM. *suportar muitos males, muitas desgraças,* πολλὰ μ. HOM. *suportar muitas fadigas, sofrer muito por algo ou alguém,* ἐπί *ou* ἀμφί *e dat., ou por causa de alguém,* εἵνεκα *e gen.* 2 sofrer 3 esforçar-se por, *ac.* ⟨μόγος⟩

μογιλάλος, ος, ον 1 que fala com dificuldade; gago 2 *bíbl.* mudo. ⟨μόγις, λαλέω⟩

μόγις *adv.* com fadiga; penosamente. ⟨μόγος⟩

μογισαψεδάφα, *jôn.* **μογισαψεδάφη, ης** (*fem.*) que dificilmente toca o chão. ⟨μόγις, ἅπτω^1, ἔδαφος⟩

μόγος, ου (ὁ) 1 trabalho penoso; esforço 2 sofrimento; dor.

μογοστόκος, ος, ον 1 das dores do parto 2 que dá à luz com sofrimento 3 penoso; dolorido. ⟨μόγος, τίκτω⟩

μόδιος, ου (ὁ) almude, *medida para grãos equiv. a um terço de ânfora, aprox. 25 litros.*

μόθαξ, ακος (ὁ) *em Esparta,* filho de hilota *ou* de perieco, criado como criança livre com os filhos dos espartiatas.

μόθος, ου (ὁ) ardor do combate, do embate; tumulto; ardor.

μόθων, ωνος (ὁ) 1 = μόθαξ 2 *em Atenas,* companheiro presunçoso, descarado 3 dança lasciva ♦ ὁ Μόθων 4 Descaramento; Impudência, *person.*

μοθωνικός, ή, όν descarado; insolente; arrogante. ⟨μόθων⟩

μοί *cf.* ἐγώ.

μοῖρα, ας (ἡ)

1 parte atribuída; porção
2 porção de um todo; parte; *esp.* porção de terra
3 partido político
4 classe; seção; fila; posição
5 a justa parte; o que pertence *ou* convém a cada um
6 parte destinada a cada um; lote; sorte; destino
7 destino funesto; destino fatal; morte

1 μοίρας νέμειν HOM. *distribuir as porções* **no banquete,** μοῖραν αἰδοῦς ἔχειν HOM. *ter sua porção de pudor, ter pudor* **2** Πελοποννήσου τῶν πέντε αἱ δύο μοῖραι TUC. *dois quintos do Peloponeso,* χώρης ὀλίγη μ. HOM. *uma pequena parte da região,* ἐστρατεύετο ἐς τὴν τῶν Περσέων μοῖραν HER. *pôs-se em marcha contra o domínio persa* **3** τριῶν δὲ μοιρῶν ἡ' ν μέσῳ σώζει πόλεις EUR. *dos três partidos é o do centro que salva as cidades* **4** ἐν πολεμίου μοίρᾳ DEM. *na posição de inimigo,* ἐν φαρμάκου μοίρᾳ PLUT. *à guisa de remédio,* ἐν μείζονι μοίρᾳ εἶναι PLAT. *ser mais estimado, mais considerado,* [τὸν Ἄμασιν Αἰγύπτιοι] ἐν οὐδεμίῃ μοίρῃ μεγάλῃ ἦγον HER. *os egípcios não faziam grande caso de Âmasis* **5** μοίρᾳ τινὸς προστιθέναι TUC. *atribuir a alguém,* νέμειν μοῖράν τινι SÓF. *atribuir a alguém a parte que lhe cabe, dar a alguém o que lhe é devido,* μοῖραν ἔχειν EUR. *ter sua parte, ter seu lugar; adv.* κατὰ μοῖραν, ἐν μοίρῃ HOM. *convenientemente, como é justo,* παρὰ μοῖραν HOM. *de modo inconveniente ou injusto, sem razão* **6** μ. βιότοιο HOM., μ. βίου SÓF. *porção de vida destinada a cada homem,* ὑπὲρ μοῖραν HOM. *contra as determinações do destino,* θεοῦ μ. PÍND. *destino prescrito pelo deus,* ἔτι οἱ μοῖρ' ἐστὶ φίλους ἰδέειν HOM. *ele ainda está destinado a ver os amigos,* οὐ γάρ πώ τοι μοῖρα θανεῖν HOM. *pois seu destino ainda não é morrer,* μοῖρα καὶ ἀμμορίη ἀνθρώπων HOM. *a ventura e a desventura dos homens,* ἀγαθῇ μοίρᾳ PLAT. *com uma sorte feliz, de modo feliz* **7** μ. θανάτοιο HOM., θανάτου μ. ÉSQL. *destino que traz a morte,* φόνος καὶ μοῖρα HOM. *o assassínio e a morte.* ⟨μείρομαι⟩

Μοῖρα, ας (ἡ) **1** o Destino, *person.* **2** *pl.* as Moiras, *Cloto, Láquesis e Átropos.*

μοιράδιος, α, ον = μοιρίδιος. ⟨μοῖρα⟩

μοιράω-ῶ (*fut.* μοιράσω, *perf. pas.* μεμοίραμαι *e* μεμοίρασμαι) **1** repartir; dividir; compartilhar, *ac.* **2** atribuir como lote ♦ *méd.* **3** repartir em benefício próprio **4** ser aquinhoado pelo destino com, *ac.* ♦ *pas.* **5** ser despedaçado **6** ser atribuído pela sorte *ou* pelo destino; μεμοίραται *com inf.* ALCÍFR. *é determinação do destino que.* ⟨μοῖρα⟩

μοίρη *jôn.* = μοῖρα.

μοιρηγενής, ής, ές nascido para um destino feliz; favorito da sorte; filho do destino. ⟨μοίρη, γένος⟩

μοιρίδιος, α, ον marcado pelo destino; fatal. ⟨μοῖρα⟩

Μοῖρις, ιος *e* **ιδος** *dat. jôn.* Μοῖρι **(ὁ)** Moiris, *rei do Egito.*

μοιρόκραντος, ος, ον fixado pelo destino *ou* pelas Moiras; fatal. ⟨μοῖρα, κραίνω⟩

Μοῖσα *eól. e lír.* = Μοῦσα.

μοιχαλίς, ίδος (ἡ) *bíbl.* **1** mulher adúltera **2** adultério. ⟨μοιχός⟩

μοιχάγρια, ων (τά) multa por flagrante adultério. ⟨μοιχός, ἀγρέω⟩

μοιχάω-ῶ **1** seduzir; dominar: παύσει αὐτὸν μοιχῶντα τὴν θάλατταν XEN. *porás fim ao domínio dele no mar* **2** falsificar; alterar ♦ *méd.* **3** *bíbl.* cometer adultério. ⟨μοιχός⟩

μοιχεία, ας (ἡ) adultério. ⟨μοιχός⟩

μοιχεύτρια, ας (ἡ) mulher adúltera. ⟨μοιχεύω⟩

μοιχεύω **1** cometer adultério; manter ligação adúltera **2** corromper; seduzir; praticar adultério com *uma mulher casada, ac.* ♦ *pas.* **3** (*mulher*) deixar-se seduzir. ⟨μοιχός⟩

μοιχίδιος, α, ον **1** do adultério **2** nascido de um adultério; adulterino. ⟨μοιχός⟩

μοιχικός, ή, όν **1** do adultério; que concerne ao adultério *ou* ao adúltero **2** propenso ao adultério. ⟨μοιχός⟩

μοιχός, οῦ (ὁ) homem adúltero.

μολεῖν *inf. aor.*$_2$ *de* βλώσκω.

μολίβδινος, η, ον = μολύβδινος. ⟨μόλιβδος⟩

μολιβδίς, ίδος (ἡ) = μολυβδίς. ⟨μόλιβδος⟩

μόλιβδος, ου (ὁ, ἡ) = μόλυβδος.

Μολιονίδαι, ῶν (οἱ) os filhos de Molion, *Ctéato e Êurito.* ⟨Μολίων⟩

μόλις *adv.* penosamente; com dificuldade; arduamente: οὐ μόλις *sem fadiga, facilmente.*

Μολίων, ονος (ὁ) Molion, *troiano.*

μολόβριον, ου (τό) filhote de javali.

μολοβρίτης ῦς (ὁ) = μολόβριον. ⟨μολοβρός⟩

μολοβρός, οῦ (ὁ) **1** glutão **2** parasita.

Μολοσσία, *át.* **Μολοττία, ας (ἡ)** Molóssia, *região do Epiro.*

Μολοσσικός, *át.* **Μολοττικός, ή, ον** **1** do país dos molossos; da Molóssia ♦ οἱ Μολοττικοί **2** cães molossos. ⟨Μολοσσός⟩

Μολοσσίς, *át.* **Μολοττίς, ίδος** (*fem.*) **1** do país dos molossos ♦ ἡ Μολοσσίς **2** a terra dos molossos; a Molóssia. ⟨Μολοσσός⟩

Μολοσσός, *át.* **Μολοττός, ός, όν** **1** do país dos molossos; da Molóssia; molosso; *Métr.* μολ. πούς *molosso, pé formado por três sílabas longas* ♦ οἱ Μολοσσοί **2** os molossos.

μολοῦμαι *cf.* βλώσκω.

μολπάζω cantar. ⟨μολπή⟩

μολπή, ῆς (ἡ) **1** dança entremeada de canto **2** canto. ⟨μέλπω⟩

μολπηδόν *adv.* **1** como um canto **2** com cantos *ou* danças. ⟨μολπή, -δόν⟩

μολύβδαινα, ης (ἡ) **1** chumbo; galena **2** pedaço de chumbo amarrado ao anzol **3** bala de chumbo. ⟨μόλυβδος⟩

μολύβδινος, η, ον de chumbo. ⟨μόλυβδος⟩

μολυβδίς, ίδος (ἡ) **1** massa *ou* peso de chumbo **2** bala, projétil de chumbo **3** fio de chumbo. ⟨μόλυβδος⟩

μόλυβδος, ου (ὁ) **1** chumbo; metal **2** lingote de chumbo *usado como pedra de toque para aferir o grau de pureza do ouro* **3** peso de chumbo **4** grafite.

Μολύκρειον, ου (τό) Molícrion, *cidade e porto da Etólia.*

Μολυκρικός, ή, όν de Molícrion. ⟨Μολύκρειον⟩

μολύνω (*fut.* μολυνῶ, *aor.* ἐμόλυσα, *perf.* μεμόλυγκα; *perf. pas.* μεμόλυμμαι *e* μεμόλυσμαι) **1** emporcalhar; sujar; manchar **2** transformar em animal: [τὴν Κίρκην] μολύνουσάν τε τοὺς ἑταίρους AR. *Circe, que faz os companheiros [de Odisseu] transformarem-se em animais* **3** tostar a superfície da carne; grelhar a carne ♦ *pas.* **4** sujar-se pelo contato *ou* convivência com *alguém, dat.*

μολυσμός, οῦ (ὁ) **1** ação de macular, de sujar **2** contaminação. ⟨μολύνω⟩

μόλω, ῇς, ῇ *subj. aor.*$_2$ *de* βλώσκω.

μομφή, ῆς (ἡ) **1** repreensão; censura; recriminação **2** queixa; reclamação: μομφὴν ἔχειν SÓF. *ter queixa contra alguém, gen.* ⟨μέμφομαι⟩

μοναδικός, ή, όν **1** que diz respeito à unidade **2** *Gram.* que tem uma só forma para o masculino e para o feminino, *como o pron.* ἐγώ **3** isolado; solitário. ⟨μονάς⟩

μοναδικῶς *adv.* isoladamente; individualmente.

μονάμπυξ, υκος (*masc., fem.*) **1** que só tem um frontal (*cavalgadura*) **2** atrelado sozinho *(cavalo).* ⟨μόνος, ἄμπυξ⟩

μοναρχέω-ῶ comandar sozinho; reinar soberanamente. ⟨μόναρχος⟩

μοναρχία, ας (ἡ) **1** poder de um só homem; governo monárquico; monarquia: λαβών τε χώρας παντελὴ μοναρχίαν SÓF. *tendo assumido o poder absoluto sobre a região* **2** comando supremo de um exército **3** *em Roma,* poder ditatorial. ⟨μόναρχος⟩

μοναρχικός, ή, όν que concerne ao poder de um só homem; monárquico. ⟨μόναρχος⟩

μοναρχικῶς *adv.* monarquicamente; como senhor absoluto.

μόναρχος, ος, ον **1** que comanda só; soberano ♦ ὁ μόναρχος **2** monarca; chefe soberano **3** comandante militar **4** *em Roma,* ditador. ⟨μόνος, ἄρχω⟩

μονάς, άδος (*masc., fem.*) **1** só; solitário; isolado ♦ ἡ μονάς **2** a unidade. ⟨μόνος⟩

μοναυλέω-ῶ tocar um solo de aulos; solar com a flauta. ⟨μόνος, αὐλέω⟩

μοναχῆς *adv.* de um só modo; somente.

μοναχός, ή, όν **1** só; único; simples **2** que vive só; solitário. ⟨μόνος⟩

μονή, ῆς (ἡ) **1** ação de parar; parada **2** permanência; estada **3** demora; retardamento **4** repouso; pausa **5** albergue; pousada **6** *bíbl.* alojamento **7** *crist.* monastério. ⟨μένω⟩

μονήμερος, ος, ον que vive *ou* dura apenas um dia. ⟨μόνος, ἡμέρα⟩

μονήρης, ης, ες **1** simples **2** solitário; isolado **3** singular; peculiar **4** que tem um só homem em cada remo (*embarcação*). ⟨μόνος⟩

μονίας, ου (ὁ) que vive só; solitário (*animal*). ⟨μόνος⟩

μόνιμος, ος, ον **1** que fica no lugar; que permanece fixo **2** estável; duradouro; sólido **3** firme; constante; resoluto. ⟨μένω⟩

μονιός, ός, όν *e* **μόνιος, ος, ον** **1** solitário; selvagem ♦ ὁ μονιός **2** animal selvagem que vive só e não em bando, *o javali, o lobo.* ⟨μόνος⟩

μόνιππος, ος, ον **1** com um cavalo apenas ♦ ὁ μόνιππος **2** cavalo de sela; cavalo montado. ⟨μόνος, ἵππος⟩

μονογενής, ής, ές **1** unigênito **2** *Gram.* que tem uma só forma; de uma só origem. ⟨μόνος, γένος⟩

μονοδάκτυλος, ος, ον que tem apenas um dedo.

μονόδους, όδοντος (*masc., fem.*) que tem apenas um dente. ⟨μόνος, ὀδούς⟩

μονοειδής, ής, ές de um só tipo; simples. ⟨μόνος, εἶδος⟩

μονόζυξ, υγος (*masc., fem.*) **1** atrelado só; só **2** solitário; sem consorte **3** que combate só. ⟨μόνος, ζεύγνυμι⟩

μονόθεν *adv.* de um só lado. ⟨μόνος, -θεν⟩

μονόκερως *gen.* **ω** (*masc., fem.*) **1** que tem um chifre só ♦ ὁ μονόκερως *gen.* **ωτος** **2** licorne *ou* unicórnio, *animal mitológico.* ⟨μόνος, κέρας⟩

μονόκλαυτος, ος, ον **1** que chora *ou* geme só **2** chorado apenas por um. ⟨μόνος, κλαίω⟩

μονόκωλος, ος, ον **1** *Ret.* que tem apenas um membro (*período*) **2** de um só compartimento (*construção*) **3** de uma única espécie; de uma só origem (*nação*). ⟨μόνος, κῶλον⟩

μονολεχής, ής, ές **1** que dorme só **2** que tem apenas um leito; fiel. ⟨μόνος, λέχος⟩

μονόλιθος, ος, ον feito com uma só pedra; monólito. ⟨μόνος, λίθος⟩

μονόλυκος, ου (ὁ) lobo solitário, *partic.* selvagem. ⟨μόνος, λύκος⟩

μονομαχέω-ῶ **1** combater só, sem socorro, *contra alguém, dat.* **2** combater em combate singular; combater em duelo *contra alguém, dat. ou* πρός *e ac.* ⟨μονομάχος⟩

μονομαχία, ας (ἡ) combate singular. ⟨μονομάχος⟩

μονομάχος, ος, ον **1** que combate só, em combate singular; que se bate em duelo ♦ ὁ μονομάχος **2** gladiador, *em Roma.* ⟨μόνος, μάχομαι⟩

μονομερής, ής, ές **1** constituído de apenas uma parte; que forma um todo; simples **2** parcial. ⟨μόνος, μέρος⟩

μονόξυλος, ος, ον feito com uma única peça de madeira; de madeira maciça. ⟨μόνος, ξύλον⟩

μονόπαις, παιδος (ὁ, ἡ) filho único. ⟨μόνος, παῖς⟩

μονόπεπλος, ος, ον vestido somente com um peplo. ⟨μόνος, πέπλος⟩

μονόρρυθμος, ος, ον **1** ajustado *ou* organizado em um só; de organização simples **2** habitado por uma só pessoa *ou* uma só família. ⟨μόνος, ῥυθμός⟩

μόνος, μόνη, μόνον **1** só; isolado *de, gen. ou* ἀπό *e gen.*: μόνην μὴ πρόλειπε ÉSQL. *não me deixes sozinha,* σοῦ μόνος SÓF. *privado de ti, sem ti,* κεῖται μοῦνος ἀπ' ἄλλων SÓF. *permanece isolado dos demais* **2** único *entre, gen.*: εἷς μοι μοῦνος τυγχάνεις ἐὼν παῖς HER. *calhas de ser meu úni-*

co filho, τὴν σὴν ὄμαιμον μοῦνος Ἑλλήνων ἔτλη θῦσαι θεοῖσιν SÓF. *foi o único entre os helenos a ter coragem de sacrificar tua irmã aos deuses,* no superl. μονώτατος γὰρ εἶ σὺ πάντων αἴτιος AR. *és o único responsável por tudo isso* ♦ μόνον *adv.* 3 apenas: οὐ μόνον... ἀλλὰ καί *át. não apenas... mas ainda,* οὐ μόνον *ou* οὐ μόνον οὐ *não somente... não,* οὐ μόνον *ou* μόνον οὐχί *ou* μονονουχί LUC. *pouco falta para, quase* 4 apenas, pelo menos, *com opt. ou imper.*: μόνον μή XEN. *para que... não, desde que... não, a menos que...* ♦ κατὰ μόνας 5 por si só; sozinho; individualmente: ἄρχειν δὲ κατὰ μόνας οὐκ ἐῶσιν ARTT. *não permitem que elas [as cidades] tenham seu próprio governo.* ⟨μένω⟩

μονοσιτέω-ῶ comer uma só vez ao dia. ⟨μόνος, σιτέω⟩

μονοστιβής, ής, ές que caminha só; solitário. ⟨μόνος, στείβω⟩

μονόστιχος, ος, ον composto de um só verso. ⟨μόνος, στίχος⟩

μονόστολος, ος, ον só; solitário. ⟨μόνος, στόλος⟩

μονοτράπεζος, ος, ον que se coloca sobre uma mesa em separado. ⟨μόνος, τράπεζα⟩

μονότροπος, ος, ον 1 que tem uma só maneira de ser; de caráter único; simples 2 que tem gostos solitários 3 que vive só; celibatário. ⟨μόνος, τρέπω⟩

μονοφάγος, ος, ον que come só; glutão; egoísta. ⟨μόνος, φαγεῖν⟩

μονόφθαλμος, ος, ον que tem um olho apenas. ⟨μόνος, ὀφθαλμός⟩

μονόφρουρος, ος, ον guardião único; defensor único. ⟨μόνος, φρουρά⟩

μονόφρων, ων, ον *gen.* **ονος** que tem julgamento próprio; que tem idéias próprias. ⟨μόνος, φρήν⟩

μονοφυής, ής, ές 1 que tem uma só natureza 2 único; singular; simples. ⟨μόνος, φύω⟩

μονόχαλος, ος, ον *dór.* que tem o casco inteiriço, não-fendido. ⟨μόνος, χηλή⟩

μονόψηφος, ος, ον 1 que é único em seu modo de pensar; cuja opinião é única 2 que decide por si só; que se basta na decisão. ⟨μόνος, ψῆφος⟩

μονόω-ῶ 1 reduzir a um 2 isolar; deixar só 3 manter separado dos demais ♦ *pas.* 4 ser deixado só *ou* abandonado *de, gen.*: γυνὴ μονωθεῖσ' οὐδέν ÉSQL. *uma mulher, deixada só, nada vale* 5 ficar separado *ou* isolado de *gen. ou* ἀπό *e gen.*: μόνη, μονωθεῖσ' ἀπὸ πατρὸς καὶ μητέρος EUR. *sozinha, separada do pai e da mãe* 6 ser privado de, *gen.* ⟨μόνος⟩

μονῳδέω-ῶ (*impf.* ἐμονῴδουν, *fut.* μονῳδήσω *etc.*) cantar só, sem acompanhamento; cantar uma monodia. ⟨μόνος, ᾠδή⟩

μονῳδία, ας (ἡ) ação de cantar só, sem acompanhamento; monodia. ⟨μόνος, ᾠδή⟩

μόνως *adv.* somente.

μόνωσις, εως (ἡ) 1 solidão; isolamento 2 abandono; separação. ⟨μονόω⟩

μονώψ, ῶπος (*masc., fem.*) que tem apenas um olho. ⟨μόνος, ὤψ⟩

μόνωψ, ωπος (ὁ) touro selvagem; bisão.

μόρα, ας (ἡ) *dór., na Lacedemônia,* corpo de infantaria.

μόρε *poét.* = ἔμμορε.

μορία, ας (ἡ) *ger. pl.* oliveira sagrada.

μόριμος, ος, ον = μόρσιμος.

μόριον, ου (τό) 1 parte; porção 2 parte do corpo; membro 3 *pl.* partes sexuais; genitália (*dos humanos e dos animais*) 4 *Filos.* parte constitutiva; elemento essencial 5 *Matem.* fração. ⟨μόρος⟩

μόριος Ζεύς (ὁ) Zeus protetor das oliveiras sagradas. ⟨μορία⟩

μορμολυκεῖον *e* **μορμολύκειον, ου (τό)** boneco para amedrontar as crianças; espantalho. ⟨μορμολύττω⟩

μορμολύττω 1 assustar com um espantalho ♦ *méd.* (*só pres., impf. e aor.*) 2 assustar *alguém, ac., para desviá-lo de,* ἀπό *e gen.* ♦ *pas.* 3 assustar-se com, *ac.* ⟨μορμώ⟩

μορμύρω *onomat., at. e méd.* murmurar borbulhando; murmurar; rumorejar.

μορμώ, όος-οῦς (ἡ) figura de mulher que faz caretas, *espécie de bruxa que assusta as crianças.*

μορμών, ονος *e* **ῶνος (ἡ)** = μορμώ.

μορόεις, όεσσα, όεν penosamente elaborado; artisticamente trabalhado; precioso. ⟨μόρος⟩

μόρον, ου (τό) amora.

μόρος, ου (ὁ) 1 parte atribuída aos homens pelo destino; sorte; destino 2 infortúnio; desgraça; destino funesto 3 morte violenta; morte 4 cadáver ♦ ὁ Μόρος 5 Destino, *person.* ⟨μείρομαι⟩

μόρσιμος, ος *e* **η, ον** 1 marcado pelo destino; fatal: μόρσιμόν ἐστι HOM. *está destinado ou é fatal que, inf.* 2 marcado pelo destino para a morte: μόρσιμον ἦμαρ HOM. *dia fatal* 3 exposto à morte; mortal: οὔτοι μόρσιμός εἰμι HOM. *não sou sujeito à morte* ♦ ὁ Μόρσιμος 4 Mórsimo, *n. de h.* ♦ τὸ μόρσιμον 5 o destino; o inevitável.

μορύσσω (*só aor. at.* ἐμόρυξα *e perf. pas.* μεμορυγμένος) 1 escurecer; manchar; sujar 2 tingir de uma cor escura.

μορφά *dór.* = μορφή.

μορφάζω 1 contrafazer; imitar; falsificar, *ac.* 2 fazer caretas; fazer trejeitos; gesticular. ⟨μορφή⟩

μορφή, ῆς (ἡ) 1 forma; figura; aspecto 2 forma do corpo; talhe; estatura 3 forma aparente; aparência (*de sonhos, de fantasmas*), *op. a* εἶδος *"forma real"*: ὀνειράτων ἀλίγκιοι μορφαῖσι ÉSQL. *semelhantes às formas de sonhos* 4 espécie; sorte; gênero: ἄλλαι βιότου μορφαί EUR. *outra espécie de vida* 5 *crist.* natureza *ou* essência *de Deus.*

μόρφνος, ης, ον de cor escura; enegrecido; negro.

μορφοειδής, ής, ές *Filos.* que tem uma forma; formal: τὰ

μὴ ἔχοντα μορφοειδῆ σχηματισμόν EP. *as coisas que não possuem uma forma precisa.* ⟨μορφή, εἶδος⟩

μορφόω-ῶ 1 dar uma forma a; figurar; representar, *ac.* ♦ *pas.* 2 tomar forma. ⟨μορφή⟩

μόρφωμα, ατος (τό) forma; figura; exterior; aspecto: ὀνείρων προσφερεῖς μορφωμάσιν ESQL. *semelhantes a formas de sonhos.* ⟨μορφόω⟩

μόρφωσις, εως (ἡ) 1 ação de dar forma a; formulação 2 *bibl.* forma exterior; aparência; figura. ⟨μορφόω⟩

μόσσυν *e* **μόσυν, υνος (ὁ)** 1 torno de madeira 2 cabana; barraca de madeira 3 construção de madeira (*paliçada, navio*).

Μοσσύνοικοι *e* **Μοσύνοικοι, ων (οἱ)** os mossinecos, *povo do Ponto e da Cítia, que habitavam casas de madeira.* ⟨μόσσυν, οἰκέω⟩

μόσυν, υνος (ὁ) = μόσσυν.

μοσύνοις *dat. pl. át. de* μόσυν.

μόσχειος, ος, ον de vitelo. ⟨μόσχος⟩

μοσχοποιέω-ῶ *bibl.* fabricar a imagem de um bezerro. ⟨μόσχος, ποιέω⟩

μόσχος, ου (ὁ, ἡ) 1 broto de planta; rebento 2 pimpolho; guri 3 filhote *de animal, de pássaro* 4 vitelo; novilha 5 aroma almiscarado ♦ ὁ Μόσχος 6 Mosco, *poeta bucólico.*

μοτός, οῦ (ὁ) *Medic.* 1 faixa de linho para curativo; venda; tampão 2 tubo de drenagem; sonda *cirúrgica.*

μοῦ *gen. de* ἐγώ.

μουνάξ *adv., jôn.* isoladamente. ⟨μόνος⟩

μουναρχέω, μουναρχίη, μούναρχος *jôn.* = μοναρχέω, μοναρχία, μόναρχος.

Μουνιχία *e* **Μουνυχία, ας (ἡ)** 1 Muníquia, *península e porto de Atenas* 2 a deusa de Muníquia, *Ártemis ou Hécate.* ⟨Μούνιχος⟩

Μουνιχίαζε *e* **Μουνυχίαζε** *adv.* em direção a Muníquia. ⟨Μουνιχία, -ζε⟩

Μουνιχίασι *e* **Μουνυχίασι** *adv.* em Muníquia. ⟨Μουνιχία⟩

Μουνιχιών *e* **Μουνυχιών, ῶνος (ὁ)** Muníquion, *10º mês do calendário ático (corresp. à 2ª quinzena de abril e 1ª quinzena de maio).*

Μούνιχος, ου (ὁ) Munico, *antigo rei de Muníquia.*

μουνογένης, μουνόκωλος, μουνόλιθος *jôn.* = μονογενής, μονόκωλος, μονόλιθος.

μοῦνος, μουνόω *jôn.* = μόνος, μονόω.

Μουνυχία, Μουνυχίαζε = Μουνιχία, Μουνιχίαζε.

μουνώψ = μονώψ.

Μοῦσα, ης (ἡ) 1 Musa 2 *pl.* as Musas, *filhas de Zeus e de Mnemosine, deusas das artes e das ciências* 3 ciência; arte 4 música; canto; poesia 5 cultura; educação.

μουσαῖος, α, ον 1 concernente às Musas ♦ ὁ Μουσαῖος 1 Museu, *poeta.* ⟨μοῦσα⟩

μουσεῖον, ου (τό) 1 templo das Musas; morada das Musas 2 lugar de prática da poesia, artes *etc.*; escola 3 escola filosófica; biblioteca; museu 4 obra das musas; canto poético ♦ τὰ μουσεῖα 5 festa das Musas. ⟨Μοῦσα⟩

Μουσηγέτης, ου (ὁ) guia das Musas, *Apolo.* ⟨Μοῦσα, ἡγέομαι⟩

μουσικός, ή, όν 1 que concerne às Musas, à poesia *ou* às artes 2 musical; canoro: θέαι μουσικαί PLUT. *espetáculos musicais* 3 que cultiva a música; músico (*pessoa*) 4 instruído; educado; douto 5 hábil em, *inf.* 6 delicado (*alimentos*) ♦ ἡ μουσική 7 a música; canto lírico 8 educação literária e artística 9 habilidade; destreza ♦ τὰ μουσικά 10 a música. ⟨Μοῦσα⟩

μουσικῶς *adv.* 1 segundo as regras da música; musicalmente 2 com arte; com gosto; convenientemente.

μουσόληπτος, ος, ον possuído *ou* inspirado pelas Musas. ⟨Μοῦσα, ληπτός⟩

μουσομανέω-ῶ ser cultor das artes, da poesia, da música. ⟨μουσομανής⟩

μουσομανής, ής, ές inspirado pelas Musas; apaixonado pelas artes, pela poesia, pela música. ⟨Μοῦσα, μαίνομαι⟩

μουσομανία, ας (ἡ) paixão pelas artes, pela poesia, pela música. ⟨μουσομανής⟩

μουσομήτωρ, ορος (ἡ) mãe das Musas. ⟨Μοῦσα, μήτηρ⟩

μουσοποιός, ός, όν (*masc., fem.*) 1 que canta em versos ♦ ὁ μουσοποιός 2 poeta 3 poeta lírico. ⟨Μοῦσα, ποιέω⟩

μουσοπόλος, ος, ον 1 que cultiva as Musas; poético; melodioso ♦ ὁ μουσοπόλος 2 poeta. ⟨Μοῦσα, πολέω⟩

μουσουργία, *jôn.* **μουσουργίη, ης (ἡ)** canto; poesia. ⟨μουσουργός⟩

μουσουργός, ός, όν 1 que cultiva a música ♦ ὁ, ἡ μουσουργός 2 cantor; cantora. ⟨Μοῦσα, ἔργον⟩

μουσόω-ῶ 1 dotar de voz harmoniosa 2 instruir segundo as regras da arte ♦ *pas.* 3 ser exercitado na arte; *part. perf.* μεμουσωμένος PLUT. educado; de gosto refinado. ⟨Μοῦσα⟩

μοὔστι *e* **μοῦστι** *crase poét. de* μοῦ ἐστι *e* μοί ἐστι.

μοχθέω-ῶ 1 dar-se uma tarefa; trabalhar; fatigar-se *por alguém,* περί *e ac.* 2 sofrer; padecer *por causa de algo, dat.* 3 enfrentar *ou* suportar com sofrimento *fadigas, trabalhos, dores, dificuldades* 4 cuidar com desvelo de, *ac.* ⟨μόχθος⟩

μόχθημα, ατος (τό) *ger. pl.* trabalho; sofrimento; fadiga; dificuldade. ⟨μοχθέω⟩

μοχθηρία, ας (ἡ) 1 estado de penúria; miséria 2 má qualidade; insalubridade (*de um lugar*); mal cheiro 3 perversidade; maldade 4 erro; vício (*de argumentação*). ⟨μοχθηρός⟩

μοχθηρός, ά, όν 1 que comporta penas *ou* fadigas; sofrido; doloroso 2 que suporta pacientemente uma provação; resignado; conformado 3 de má qualidade; maldoso; perverso 4 falaz; viciado; errôneo (*argumento*). ⟨μόχθος⟩

μοχθηρῶς *adv.* 1 penosamente 2 maldosamente.

μοχθίζω (*só pres.*) **1** fatigar-se *por algo,* περί *e dat.* **2** sofrer *por causa de algo, ac. ou dat.* ⟨μόχθος⟩

μόχθος, ου (ὁ) pena; trabalho; fadiga; sofrimento; dor.

μοχλεύω levantar *ou* deslocar com uma alavanca. ⟨μοχλός⟩

μοχλέω-ῶ = μοχλεύω.

μοχλίον, ου (τό) alavanca pequena. ⟨μοχλός⟩

μοχλός, οῦ (ὁ) **1** alavanca *para deslocar um navio, para forçar uma porta* **2** estaca **3** ferrolho *para porta*: τὸν μοχλὸν ἐμβάλλειν XEN. *passar o ferrolho,* πύλας μοχλοῖς χαλᾶν ÉSQL. *baixar os ferrolhos e abrir a porta.*

μῦ (τό) *indecl.,* mi, *letra do alfabeto grego.*

μυγαλέη-ῆ, έης-ῆς (ἡ) musaranho, *mamífero insetívoro.* ⟨μῦς, γαλέη⟩

Μυγδονία, ας (ἡ) Migdônia, *região da Macedônia.*

Μυγδονικός, ή, όν = Μυγδόνιος.

Μυγδόνιος, α, ον de Mignônia; migdônio.

μυδαλέος, α, ον úmido; banhado de, *dat.* ⟨μύδος⟩

μυδάω-ῶ **1** estar úmido, molhado **2** destilar; gotejar **3** embolorar *ou* tornar-se podre *por causa da umidade.* ⟨μύδος⟩

μύδησις, εως (ἡ) **1** o estado de úmido, de viscoso, de purulento **2** putrefação. ⟨μυδάω⟩

μῦδος, ου (ὁ) bolor; mofo.

μυδροκτυπέω-ῶ bater o ferro incandescente. ⟨μύδρος, κτύπος⟩

μύδρος, ου (ὁ) massa de ferro incandescente.

Μυεκφορίτης νόμος (ὁ) o nomo Miecforites, *no Egito.* ⟨μῦς, ἐκφορέω⟩

μυελόεις, όεσσα, όεν cheio de tutano, de miolo. ⟨μυελός⟩

μυελός, οῦ (ὁ) **1** tutano; medula **2** miolo; cerne *de árvore* **3** qualquer substância nutritiva *ou* fortificante **4** a parte mais interna; o íntimo.

μυέω-ῶ (*fut.* μυήσω, *aor.* ἐμύησα, *perf.* μεμύηκα) **1** iniciar nos mistérios, *ac.* **2** iniciar em uma ciência, em uma arte; ensinar; instruir; preparar ♦ *pas.* **3** ser iniciado *em, ac.*: μυεῖσθαι τὰ μεγάλα |μυστήρια| AR. *ser iniciado nos grandes mistérios,* μυεῖσθαι τῆς Ἀφροδίτης HEL. *ser iniciado nos mistérios de Afrodite* **4** ser instruído *para, inf.*

μύζω (*impf.* ἔμυζον, *fut.* μύξω, *aor.* ἔμυξα, *perf. desus.*) **1** fazer "mu" fechando os lábios **2** gemer; grunhir; murmurar; resmungar **3** sugar.

μύησις, εως (ἡ) **1** iniciação nos preceitos de uma religião **2** *crist.* mistério; revelação. ⟨μυέω⟩

μυθάριον, ου (τό) historieta; pequena narrativa. ⟨μῦθος⟩

μυθέαι *e* **μυθεῖαι** (*contr. de* μυθέεαι) *2ª sing. pres. ind. poét. de* μυθέομαι.

μυθέομαι *cf.* μυθέω.

μυθέσκοντο *3ª pl. impf. iter. de* μυθέω.

μύθευμα, ατος (τό) conto; narrativa. ⟨μυθεύω⟩

μυθεῦσαι *part. fem. pl. pres. dór. de* μυθέομαι.

μυθεύω **1** fazer uma narrativa fabulosa **2** contar; narrar. ⟨μῦθος⟩

μυθέω-ῶ *ger. méd.* **μυθέομαι-οῦμαι** **1** falar; conversar **2** dizer; contar *algo, ac., a alguém, dat.* **3** designar; chamar; nomear **4** anunciar *um oráculo* **5** ordenar, *inf.* **6** dizer a si mesmo; deliberar por si mesmo, *ac.* ⟨μῦθος⟩

μυθήσεαι *2ª sing. fut. jôn.,* **μυθήσομαι** *fut. ind. e aor. ép. subj., de* μυθέομαι.

μυθιάζομαι = μυθίζομαι.

μυθίαμβος, ου (ὁ) história em versos jâmbicos. ⟨μῦθος, ἴαμβος⟩

μυθίδιον, ου (τό) pequena narrativa; historieta. ⟨μῦθος⟩

μυθίζω (*só pres. e aor. at., e pres. méd.*) = μυθέομαι.

μυθικός, ή, όν que concerne aos mitos; mítico. ⟨μῦθος⟩

μυθογράφος, ου (ὁ) quem escreve os mitos; mitógrafo. ⟨μῦθος, γράφω⟩

μυθολογεύω **1** relatar palavra por palavra, detalhadamente **2** narrar **3** falar. ⟨μυθολόγος⟩

μυθολογέω-ῶ **1** narrar um mito; contar como um mito, *ac.* **2** dissertar; conversar *sobre algo,* περί *e gen.* **3** imaginar por ficção. ⟨μυθολόγος⟩

μυθολόγημα, ατος (τό) narrativa mítica. ⟨μυθολογέω⟩

μυθολογητέον *adj. verb. de* μυθολογέω.

μυθολογία, ας (ἡ) **1** história *ou* estudo das coisas fabulosas; mitologia **2** relato fabuloso; narrativa **3** ficção literária. ⟨μυθολόγος⟩

μυθολογικός, ή, όν capaz de narrar mitos; hábil na composição de histórias. ⟨μυθολόγος⟩

μυθολόγος, ος, ον **1** que compõe histórias; criador *ou* narrador de mitos; mitólogo **2** tagarela **3** fabuloso (*narrativa, canto*). ⟨μῦθος, λέγω⟩

μυθοποίημα, ατος (τό) invenção *ou* ficção poética. ⟨μυθοποιός⟩

μυθοποιΐα, ας (ἡ) ficção poética; tema fabuloso de um poema. ⟨μυθοποιός⟩

μυθοποιός, ός, όν que imagina as histórias, as ficções. ⟨μῦθος, ποιέω⟩

μῦθος, ου (ὁ) **1** palavra; discurso; matéria de um discurso, *op. a* ἔργον: μῦθον τελεῖν HOM. *cumprir a palavra* **2** discurso público **3** narrativa **4** rumor **5** notícia; mensagem **6** diálogo; conversa; entrevista **7** *pl.* discussão **8** conselho; ordem; prescrição **9** objeto do discurso ou da conversa **10** resolução; decisão; projeto ♦ *pós-hom.* (*op. a* λόγος) **11** narrativa não-histórica; lenda; mito **12** narrativa fabulosa *ou* mentirosa, *op. a* ἀληθές **13** fábula; apólogo.

μυθώδης, ης, ες **1** mítico; fabuloso; legendário ♦ τὸ μυθῶδες **2** caráter mítico *de algo.* ⟨μῦθος, -ωδης⟩

μυῖα, ας (ἡ) mosca.

μυίη *jôn.* = μυῖα.

μυϊΐδιον, ου (τό) mosquito.

μυιοσόβη, ης (ἡ) caça-moscas; mosquiteiro. ⟨μυῖα, σοβέω⟩

Μυκάλη, ης (ἡ) Mícale, *monte e promontório na costa da Ásia Menor.*

μυκάομαι-ῶμαι (*fut.* μυκήσομαι, *aor.*$_1$ ἐμυκησάμην, *aor.*$_2$ *ép.* ἔμυκον, *perf.* μέμυκα) **1** mugir **2** gemer; ressonar **3** ressoar; ribombar.
μυκάσομαι *fut. dór. de* μυκάομαι.
μυκηθμός, οῦ (ὁ) mugido. ⟨μυκάομαι⟩
μύκημα, ατος (τό) = μυκηθμός.
Μυκηναῖος, α, ον de Micenas. ⟨Μυκήνη⟩
Μυκήνη, ης (ἡ) **1** *sing. ou pl.* Micenas, *cidade da Argólida* **2** Micena, *filha de Ínaco.*
Μυκήνηθεν *adv.* de Micenas. ⟨Μυκήνη, -θεν⟩
Μυκηνίς, ίδος (*fem.*) de Micenas; micênio; micênico. ⟨Μυκήνη⟩
μύκης, ητος (ὁ) **1** cogumelo **2** muco; excrescência fúngica (*sob uma ferida*) **3** mofo **4** tampa (*em forma de cogumelo*) *da bainha da espada* **5** membro viril; falo.
μυκήτινος, η, ον feito de cogumelo. ⟨μύκης⟩
μύκον *aor.*$_2$ *ép. de* μυκάομαι.
Μύκονος, ου (ὁ) Míconos, *uma das Cíclades.*
μυκτήρ, ῆρος (ὁ) **1** narina **2** *pl.* as narinas; o nariz; ventas (*de um cavalo*) **3** nariz **4** focinho **5** probóscide; tromba (*de elefante*) **6** zombaria; caçoada.
μυκτηρίζω **1** assoar o nariz **2** tratar com zombaria; caçoar de; rir-se de, *ac.*
μυκτηρόκομπος, ος, ον que ressoa pelas ventas (*respiração*). ⟨μυκτήρ, κόμπος⟩
μύλαξ, ακος (ὁ) pedra de amolar; pedra grossa; mó. ⟨μύλη⟩
μύλη, ης (ἡ) **1** mó para moer grão **2** *pl.* dentes molares.
μυλήφατος, ος, ον esmagado pela mó. ⟨μύλη, πεφνεῖν⟩
μυλικός, ή, όν **1** relativo a moinho **2** mó **3** relativo aos molares ♦ ἡ μυλική **4** remédio para dor de dentes. ⟨μύλη⟩
μύλινος, η, ον relativo à mó. ⟨μύλη⟩
μύλλος, ου (ὁ) espécie de peixe.
μυλοειδής, ής, ές que se assemelha a uma mó. ⟨μύλη, εἶδος⟩
μύλος, ου (ὁ) **1** moinho **2** mó **3** dente molar.
μυλωθρικός, ή, όν de mó *ou* de moinho. ⟨μυλωθρός⟩
μυλωθρός, ός, όν **1** que concerne ao trabalho na moenda ♦ ὁ μυλωθρός **2** o moleiro. ⟨μύλη, ὠθέω⟩
μυλών, ῶνος (ὁ) moinho; casa do moinho. ⟨μύλη⟩
μυλωνικός, οῦ (ὁ) moleiro.
Μύνδιος, α, ον de Mindos; míndio. ⟨Μύνδος⟩
Μύνδος, ου (ἡ) Mindo, *pequena cidade na costa da Cária.*
μύνη, ης (ἡ) pretexto para adiamento; dilação; retardamento; atraso.
μύξα, ης (ἡ) muco nasal; ranho.
μυξάριον, ου (τό) fio de muco. ⟨μύξα⟩
μυξωτήρ, ῆρος (ὁ) = μυκτήρ.
μυομαχία, ας (ἡ) combate de ratos. ⟨μῦς, μάχομαι⟩
μυοπάρων, ωνος (ὁ) navio ligeiro de pirata; bergantin, *navio comercial.* ⟨μῦς, παρών⟩
Μύρα, ων (τά) Mira, *cidade da Lícia.*
μύραινα, ης (ἡ) moréia, *peixe.*
μυραλοιφία, ας (ἡ) ação de ungir com óleo *ou* essência aromática. ⟨μύρον, ἀλοιφή⟩
μυρεψέω-ῶ **1** fabricar (cozer) perfumes **2** destilar, refinar essências. ⟨μυρεψός⟩
μυρεψικός, ή, όν **1** que concerne aos perfumes; do perfumista; de perfumaria **2** perfumado. ⟨μυρεψός⟩
μυρεψός, ά, όν **1** que concerne ao perfume **2** perfumista. ⟨μύρον, ἕψω⟩
μυριάκις *adv.* 10 mil vezes; um número infinito de vezes. ⟨μυρίοι⟩
μυρίανδρος, ος, ον que tem 10 mil homens *ou* habitantes. ⟨μυρίοι, ἀνήρ⟩
μυριάρχης, ου (ὁ) = μυρίαρχος.
μυρίαρχος, ου (ὁ) comandante de 10 mil homens. ⟨μυρίον, ἄρχω⟩
μυριάς, άδος (ἡ) **1** número de 10 mil; miríade **2** quantidade de 10 mil médimnos *ou* dracmas **3** número infinito; multidão incontável ♦ *adj.* **4** em número infinito. ⟨μυρίος⟩
μυριετής, ής, ές de um número infinito de anos. ⟨μυρίοι, ἔτος⟩
μυρίζω **1** ungir com perfume; perfumar ♦ *méd.* **2** perfumar-se. ⟨μύρον⟩
μυρίκη, ης (ἡ) tamarisco *ou* urze, *arbustos.*
μυρίκινος, η, ον de tamarisco *ou* de urze. ⟨μυρίκη⟩
μυρίνης οἶνος (ὁ) vinho perfumado. ⟨μύρον⟩
μύριοι *e* **μυρίοι, αι, α** *cf.* μυρίος.
μυριόκαρπος, ος, ον de frutos incontáveis. ⟨μυρίος, καρπός⟩
μυριόλεκτος, ος, ον repetido 10 mil vezes. ⟨μυρίος, λέγω⟩
μυριόνεκρος, ος, ον onde os mortos são incontáveis. ⟨μυρίος, νεκρός⟩
μυριόνταρχος, ος, ον = μυριάρχης *ou* μυρίαρχος.
μυριοπλάσιος, ος, ον 10 mil vezes *ou* infinitamente maior, *ou* que se renova uma infinidade de vezes. ⟨μυρίος, -πλάσιος⟩
μυριοπληθής, ής, ές que se manifesta sob formas *ou* ocasiões incontáveis; inumerável; múltiplo. ⟨μυρίος, πλῆθος⟩
μυρίος, α *e* **ος, ον** **1** muito numeroso; incontável: δμῶες μάλα μυρίοι HOM. *servidores em número infinito,* μυρία ἄλγεα HOM. *dores incontáveis* **2** infinito: μυρία πενία PLAT. *extrema pobreza,* θώϋμα μυρίον HER. *maravilha infinita* **3** *pl., com mudança de acento,* μύριοι, αι, α conjunto de 10 mil: μυρία ἵππος ÉSQL., μυρίη ἵππος HER. *corpo de 10 mil cavalos,* μυρία ἀσπίς XEN. *corpo de 10 mil escudos* ♦ μυρίῳ *adv.* **4** mil vezes; infinitamente: μ. βέλτιον PLAT. *mil vezes melhor.*
μυριοστός, ή, όν décimo milésimo. ⟨μυρίος⟩
μυριοστύς, ύος (ἡ) conjunto de 10 mil. ⟨μυρίος⟩
μυριοτευχής, ής, ές que tem 10 mil homens armados *ou* uma multidão de pessoas armadas. ⟨μυρίος, τεῦχος⟩
μυριοφόρος, ος, ον que leva *ou* pode levar uma carga enorme. ⟨μυρίος, φέρω⟩

μυρίπνοος-ους, οος-ους, οον-ουν de sopro perfumado. ⟨μύρον, πνέω⟩

μυριώνυμος, ος, ον de nomes incontáveis. ⟨μυρίος, ὄνομα⟩

μυριωπός, ός, όν de inúmeros olhos. ⟨μυρίος, ὤψ⟩

μυρμηκία, ας (ἡ) 1 formigueiro 2 multidão 3 *Medic.* furúnculo. ⟨μύρμηξ⟩

μυρμηκώδης, ης, ες que se assemelha a uma formiga; da natureza da formiga. ⟨μύρμηξ, -ωδης⟩

μύρμηξ, ηκος (ὁ) 1 formiga 2 espécie de quadrúpede da Índia 3 espécie de leão.

μυρμιδόνες, ων (οἱ) os mirmidões, *povo da Ftia.*

μύρον, ου (τό) perfume líquido; óleo *ou* essência perfumada.

μῦρον = μύρω.

μυροπωλεῖον *e* **μυροπώλιον, ου (τό)** loja de perfumista *ou* mercado de perfumes. ⟨μυροπώλης⟩

μυροπώλης, ου (ὁ) comerciante de perfumes; perfumista. ⟨μῦρον, πωλέω⟩

μύρρα, ας (ἡ) 1 mirra, *perfume* ♦ ἡ Μύρρα 2 Mirra, *filha de Ciniras.*

μυρρίνη, ης (ἡ) 1 ramo *ou* coroa de mirto 2 baga de mirto 3 mercado de mirto *ou* de coroas de mirto ♦ ἡ Μυρρίνη 4 Mirrina, *n. de mulher.*

μυρρινίτης οἶνος (ὁ) vinho preparado com bagas de mirto. ⟨μυρρίνη⟩

μύρρινος, η, ον 1 de mirto ♦ ὁ μύρρινος 2 ponta do membro viril.

μυρρινούσιος, ου (*masc.*) do demo de Mirrinunte.

μυρσίνη = μυρρίνη.

μυρσινίτης *cf.* μυρρινίτης οἶνος. ⟨μυρσίνη⟩

μύρτον, ου (τό) baga de mirto. ⟨μύρτος⟩

μύρτος, ου (ἡ) 1 mirto, *arbusto* 2 ramo de mirto 3 baga de mirto. ⟨μύρτον⟩

μύρτων, ωνος (*masc.*) delicado; efeminado. ⟨μύρτος⟩

μύρω (*só impf. 3ª pl. poét.* μῦρον) 1 escorrer gota a gota ♦ *méd.* 2 derreter-se em lágrimas; chorar; lamentar-se *sobre a sorte de alguém,* ἀμφί *e ac.*

μῦς, μυός (ὁ) 1 rato 2 *Anat.* músculo.

μύσαγμα, ατος (τό) ação *ou* palavra abominável; infâmia. ⟨μυσάττομαι⟩

μυσαρός, ά, όν 1 que macula; infame; abominável 2 contaminado; impuro. ⟨μύσος⟩

μυσάττομαι (*fut.* μυσαχθήσομαι, *aor.* ἐμυσάχθην, *perf. desus.*) experimentar horror *ou* aversão *por algo, ac. ou* ἐπί *e dat.* ⟨μύσος⟩

Μυσία, ας (ἡ) 1 Mísia, *região da Ásia Menor* 2 Mésia, *região vizinha da Ilíria.*

Μύσιος, α, ον 1 da Mísia; mísio ♦ τὸ Μύσιον 2 hino fúnebre dos mísios.

μύσος, εος-ους (τό) 1 ação *ou* palavra abominável; infâmia 2 impureza; contaminação. ⟨μύω⟩

Μυσός, οῦ (*masc.*) 1 da Mísia 2 da Mésia.

μυσταγωγέω-ῶ 1 iniciar *alguém, ac., em algo, ac.* 2 iniciar nos mistérios 3 instruir nos mistérios divinos 4 servir de guia. ⟨μυσταγωγός⟩

μυσταγωγία, ας (ἡ) iniciação nos mistérios. ⟨μυσταγωγός⟩

μυσταγωγός, οῦ (ὁ) 1 sacerdote encarregado de iniciar fiéis nos mistérios; mistagogo 2 guia; cicerone *nos templos.* ⟨μύστης, ἄγω⟩

μύσταξ, ακος (ὁ) o lábio superior.

μυστήριον, ου (τό) 1 rito secreto; mistério: ἡ τελετὴ τῶν μυστηρίων ISÓCR. *a iniciação nos mistérios* 2 *pl., em Atenas,* os mistérios de Elêusis: τὰ μικρὰ μυστήρια *os pequenos mistérios, em honra de Perséfone,* τὰ μεγάλα μυστήρια *os grandes mistérios, em honra de Deméter* 3 objeto *ou* ornamento do culto 4 mistério; segredo 5 *bíbl.* mistério revelado; verdade religiosa 6 *crist.* sacramento. ⟨μύω⟩

μυστηριώδης, ης, ες 1 semelhante aos mistérios 2 de natureza secreta 3 concernente aos ritos sagrados. ⟨μυστήριον, -ωδης⟩

μυστηριῶτις, ιδος (*fem.*) relativo aos mistérios; dos *ou* pelos mistérios: μυστ. σπονδή ÉSQN. *trégua durante a celebração dos mistérios de Elêusis.* ⟨μυστήριον⟩

μύστης, ου (*masc.*) iniciado nos mistérios. ⟨μύω⟩

μυστικός, ή, όν 1 que concerne aos mistérios; místico 2 que tem um significado espiritual oculto ♦ τὰ μυστικά 3 as cerimônias dos mistérios. ⟨μύω⟩

μυστικῶς *adv.* 1 de modo místico; misticamente 2 secretamente; misteriosamente.

μυστιλάομαι, μυστίλη, μυστίλλω = μιστυλάομαι, μιστύλη, μιστύλλω.

μυσώδης, ης, ες odioso; execrável; abominável. ⟨μύσος, -ωδης⟩

Μυτιληναῖος, α, ον de Mitilene; mitileno. ⟨Μυτιλήνη⟩

Μυτιλήνη, ης (ἡ) Mitilene, *principal cidade de Lesbos.*

μύτις, ιδος (ἡ) 1 parte interna dos moluscos correspondente ao fígado 2 líquido escuro expelido pela sépia. ⟨μύω⟩

μύχιος, α, ον que está na parte interna, no profundo; interior. ⟨μυχός⟩

μυχμός, οῦ (ὁ) murmúrio. ⟨μύζω⟩

μυχόθεν *adv.* do fundo *ou* do interior (*da casa*). ⟨μυχός, -θεν⟩

μυχοίτατος, η, ον que está bem no fundo. ⟨μυχός⟩

μυχόνδε *adv.* para o fundo; para o interior. ⟨μυχός, -δε⟩

μυχός, οῦ (ὁ) 1 a parte mais baixa *ou* profunda *ou* interna *de algo* 2 a parte mais recuada (*de uma casa, de um quarto, de uma gruta*) 3 o interior (*de uma cidade, de um país, de uma montanha*) 4 a entrada (*de um porto, de um golfo*) 5 o fundo (*do mar, da terra*) 6 o profundo *ou* interior (*da alma, da inteligência*).

μύω (*part. perf.* μεμυκώς) 1 fechar-se; estar fechado, cerrado 2 ter a boca *ou* os olhos fechados; silenciar.

μυώδης, ης, ες 1 de rato 2 semelhante a rato 3 do músculo; muscular. ⟨μῦς, -ωδης⟩

μυών, ῶνος (ὁ) músculo; cadeia muscular. ⟨μῦς⟩

μυωπάζω *bibl.* enxergar pouco; ser míope. ⟨μυώψ⟩

μυωπία[1]**, ας (ἡ)** miopia. ⟨μυώψ⟩

μυωπία[2]**, ας (ἡ)** buraco de ratos *ou* de ratazana. ⟨μῦς, ὀπή⟩

μύωψ, ωπος (ἡ) 1 tavão, *mosca que pica os cavalos e bois* 2 esporão; aguilhão 3 tormento; angústia.

μυώψ, ῶπος (ὁ, ἡ) quem aperta os olhos para enxergar melhor; míope. ⟨μύω, ὤψ⟩

μωκάω-ῶ *at. e méd.* 1 escarnecer ♦ *pas.* 2 ser objeto de escárnio, de zombaria. ⟨μῶκος⟩

μωκία, ας (ἡ) careta; micagem; zombaria. ⟨μῶκος⟩

μῶκος, ου (ὁ) zombaria; caçoada. ⟨μωκάω⟩

μωκός, οῦ (ὁ) zombeteiro; zombador.

μῶλος, ου (ὁ) trabalho penoso; fadiga de batalha; esforço.

μῶλυ, υος (τό) móli, *planta fictícia de raízes negras e flores brancas com propriedades mágicas.*

μωλωπίζω (*aor.* ἐμωλώπισα, *part. perf. pas.* μεμωλωπισμένος) 1 bater forte; percutir 2 cobrir de golpes 3 mortificar. ⟨μώλωψ⟩

μώλωψ, ωπος (ὁ) marca de golpes de ferimentos. ⟨μῶλος, ὤψ⟩

μῶμαι (*inf.* μῶσθαι, *part.* μώμενος, *fem. dór.* μωμένα) ter como propósito; desejar; aspirar a, *ac. ou inf.*

μωμάομαι-ῶμαι (*fut.* μωμήσομαι, *aor.* ἐμωμησάμην, *perf. desus.*) apontar defeito em; escarnecer; zombar de, *ac.* ⟨μῶμος⟩

μωμεύω (*só pres.*) = μωμάομαι.

μωμητός, ή, όν digno de reprovação; censurável. ⟨μωμάομαι⟩

μῶμος, ου (ὁ) 1 censura; reprovação; crítica 2 zombaria 3 defeito; mácula; mancha ♦ ὁ Μῶμος 4 Momo, *person.*

μῶν *partíc. inter. usada quando se espera resposta neg.*, μῶν οὖν; μῶν οὐ; μῶν οὐκ; μῶν μή; será que? pois bem, será? será que não... ⟨μή, οὖν⟩

μῶνυξ, υχος (*masc., fem.*) de casco inteiriço; que não tem o casco fendido; solípede. ⟨μόνος, ὄνυξ⟩

μώνυχος, ος, ον = μῶνυξ.

μώομαι (*só imper. pres. 2ª sing.* μώεο) = μῶμαι.

μωραίνω (*fut.* μωρανῶ, *aor.* ἐμώρανα; *pas. aor.* ἐμωράνθην, *perf.* μεμώραμαι) 1 estar embotado, confuso, louco; agir *ou* falar tolamente: πεῖραν μωρ. ésql. *tentar tolamente uma ação* 2 tornar tolo; embotar 3 tornar louco; enlouquecer. ⟨μωρός⟩

μωρία, ας (ἡ) 1 loucura 2 loucura amorosa; luxúria. ⟨μωρός⟩

μωροκλέπτης, ου (ὁ) ladrão atrapalhado *ou* confuso. ⟨μωρός, κλέπτης⟩

μωρολογέω-ῶ dizer asneiras; falar tolamente. ⟨μῶρος, λόγος⟩

μωρολόγημα, ατος (τό) linguagem insensata. ⟨μωρολογέω⟩

μωρός, ά, όν, *át.* **μῶρος, α** *e* **ος, ον** 1 enfraquecido; embotado; confuso 2 tolo 3 louco; insensato 4 insípido ♦ τὸ μῶρον 5 desejo impuro.

μωρόσοφος, ος, ον tolamente sábio *ou* sabiamente tolo. ⟨μωρός, σοφός⟩

μωρῶς *adv.* tolamente; confusamente.

Μωσῆς, ῆος (ὁ) Moisés, *legislador dos judeus.*

μώμενος, μῶσθαι *cf.* μῶμαι.

N, ν

Ν, ν (νῦ) (τό) 1 ny, *13ª letra do alfabeto grego* ♦ *num.* 2 ν' = 50 *ou* 50° 3 ,ν = 50.000 *ou* 50.000°.

ναέτης, ου (ὁ, ἡ) habitante. ⟨ναίω[1]⟩

Ναζαρά *e* **Ναζαρέτ** *indecl.* (ἡ) *bíbl.* Nazaré, *cidade da Galiléia.*

Ναζαρηνός, οῦ (ὁ) *bíbl.* habitante de Nazaré; nazareno. ⟨Ναζαρέτ⟩

Ναζωραῖος, ου (*masc.*) *bíbl.* de Nazaré; nazareno. ⟨Ναζαρέτ⟩

ναί *adv.* sim: ναὶ μήν, ναὶ δή, ναὶ μέν, ναὶ μέντοι *sim, certamente; em fórm. de juramento,* ναὶ μὰ Δία *por Zeus,* ναὶ μὰ τόν (*subent.* θεόν) *pelo deus,* ναὶ τὰν Κόραν *pela Virgem; como resposta,* ναὶ ναί *sim certamente.*

ναῖ *dat. dór. de* ναῦς.

Ναιάς, άδος (ἡ) = Ναΐς.

ναιέμεν *e* **ναιέμεναι** *inf. pres. ép.,* **ναίεσκε** *3ª sing. impf. iter., de* ναίω.

ναιετάασκον *impf. iter. de* ναιετάω.

ναιετάω-ῶ (*só pres., impf. e impf. iter.* ναιετάασκον) 1 (*pessoa*) habitar *em, ac., dat. ou* ἐν *e dat.* 2 (*cidade*) estar situado; encontrar-se 3 (*lugar*) existir. ⟨ναίω[1]⟩

ναῖον *impf. poét. de* ναίω *ou de* νάω.

νάϊος *dór.* = νήϊος.

Ναΐς, ίδος (ἡ) Náiade, *divindade das fontes e dos cursos d'água.*

ναίχι *adv.* sim, certamente. ⟨ναί, -χι⟩

ναίω[1] (*só pres., impf.* ἔναιον, *aor.* ἔνασσα *poét.* νάσσα; *pas. aor.* ἐνάσθην, *perf.* νένασμαι) 1 (*pessoa*) habitar; residir; viver *em, ac., dat. ou* ἐν *e dat.* 2 (*cidade, ilha*) situar-se 3 estar cheio de, *dat.* 4 dar *algo, ac.,* como moradia *para alguém, dat.*: καί κέ οἱ Ἀργεϊ νάσσα πόλιν NOM. *e eu lhe teria dado em Argos uma cidade como moradia* 5 edificar como moradia: νηὸν ἔνασσαν NOM. *eles edificaram um templo* ♦ *at. e méd.* 6 deixar *alguém, ac.,* morar *em,* ἐν *e dat.*: ἐν Ἄργεϊ ἔνασσεν Ἡρακλέος ἐκγόνους PÍND. *ele estabeleceu em Argos os descendentes de Héracles,* Κέρκυραν, ἔνθα Ποσειδάων Ἀσωπίδα νάσσατο κούρην A.R. *Corcira, onde Posidão estabeleceu uma jovem, filha de Asopo* ♦ *méd.* 7 fundar: μυρία δ' ἄστη νάσσατο A.R. *fundou numerosas cidades* ♦ *pas.* 8 estabelecer-se: πατὴρ ἐμὸς Ἄργεϊ νάσθην NOM. *meu pai se estabeleceu em Argos* 9 ser habitado.

ναίω[2] *ép.* = νάω.

νάκη[1], ης (ἡ) = νάκος.

νάκη[2], ῶν (τά) *pl. de* νάκος.

νάκος, εος-ους (τό) tosão; peliça.

νακτός, ή, όν comprimido; calcado. ⟨νάσσω⟩

νᾶμα, ατος (τό) 1 curso d'água; fonte; nascente 2 líquido: v. βάκχιον A.R. *líquido báquico, vinho* 3 escoamento; derramamento (*de lágrimas*); fluxo (*de palavras*); torrente (*de fogo*) 4 *crist.* vinho *da Eucaristia.* ⟨νάω⟩

ναματιαῖος, α, ον de nascente; de fonte; de água corrente. ⟨νᾶμα⟩

ναμέρτεια, ας (ἡ) *dór.* verdade; sinceridade. ⟨νημερτής⟩

νᾶνος, ου (ὁ) 1 anão 2 espécie de doce ♦ *adj.* 3 de membros curtos.

νανώδης, ης, ες semelhante a um anão; muito pequeno. ⟨νᾶνος, -ωδης⟩

Νάξιος, α, ον 1 de Naxos ♦ οἱ Νάξιοι 2 habitantes de Naxos. ⟨Νάξος⟩

Νάξος, ου (ἡ) Naxos, *n. de uma ilha das Cíclades e de uma cidade da Sicília.*

ναοποιός, οῦ (ὁ) *dór.* construtor de um templo. ⟨ναός[1], ποιέω⟩

ναός[1], οῦ (ὁ) 1 habitação de um deus; templo 2 parte interior do templo onde ficava a estátua do deus; capela; santuário 3 oratório portátil; nicho onde era colocada a estátua de um deus, *no Egito* 4 *crist.* templo de Deus; morada de Deus, *ref. à igreja e aos fiéis.* ⟨ναίω[1]⟩

ναός[2] *gen. dór. de* ναῦς.

ναοφύλαξ[1], ακος (ὁ) guardião de templo. ⟨ναός[1], φύλαξ⟩

ναοφύλαξ[2], ακος (ὁ) comandante de navio; timoneiro. ⟨ναῦς, φύλαξ⟩

ναπαῖος, α, ον 1 arborizados 2 que reside em vales arborizados (*deus*). ⟨νάπη⟩

νάπη, ης (ἡ) = νάπος.

νάπος, εος-ους (τό) vale arborizado.

νᾶπυ, υος (τό) 1 mostardeira, *árvore* 2 mostarda, *semente.*

νάρδος, ου (ἡ) 1 nardo, *planta* 2 óleo de nardo, *perfume.* [semít.]

ναρθηκοπλήρωτος, ος, ον que preenche o interior de uma férula. ⟨νάρθηξ, πληρόω⟩

ναρθηκοφόρος, ος, ον 1 que carrega o tirso (*Dioniso, sacerdote de Dioniso, bacante*) 2 que carrega a férula com fogo, a tocha *em procissão dionisíaca* 3 *Mil.* que carrega a vara (*de açoite*). ⟨νάρθηξ, φέρω⟩

νάρθηξ, ηκος (ὁ) 1 férula, *arbusto* 2 férula com fogo, *haste oca carregada em certas procissões em honra a Dioniso, onde se pode conservar o fogo sagrado* 3 vara (*de açoite*) 4 estojo (*para remédios*) 5 porta-jóias.

ναρκάω-ῶ estar atordoado, entorpecido; estar inerte por entorpecimento; paralizar-se. ⟨νάρκη⟩

νάρκη, ης (ἡ) 1 entorpecimento; torpor; paralisia 2 raia-elétrica, *peixe* 3 centáurea, *árvore.*

νάρκισσος, ου (ὁ *e* ἡ) 1 narciso, *planta e flor* ♦ ὁ Νάρκισσος 2 Narciso, *personagem mítico.*

ναρκώδης, ης, ες *Medic.* entorpecido; paralisado. ⟨νάρκη, -ωδης⟩

νασμός, οῦ (ὁ) corrente de água; fonte; riacho. ⟨ναίω[2]⟩

νᾶσος *dór.* = νῆσος.

νάσσα *aor. ind. at. poét. de* ναίω[1].

νάσσω, *át.* νάττω (*fut. desus., aor.* ἔνᾰξα, *perf. desus.; perf. pas.* νένασμαι *e* νένᾰγμαι) 1 comprimir; espremer; pisar 2 encher; empanturrar.

ναστός, ή, όν 1 comprimido; compacto; espesso; sólido 2 cheio de; repleto de, *gen.* ♦ ὁ ναστός 3 espécie de bolo compacto *usado em sacrifícios* ♦ τὸ ναστόν 4 corpo sólido. ⟨νάσσω⟩

νάττω *át.*= νάσσω.

ναυαγέω-ῶ 1 naufragar 2 tombar (*carro*); despedaçar-se. ⟨ναυαγός[1]⟩

ναυαγία, ας (ἡ) naufrágio. ⟨ναυαγός[1]⟩

ναυάγιον, ου (τό) *ger. pl.* 1 restos *ou* destroços *de naufrágio* 2 destroços *de carro* 3 naufrágio; ruína (*da família*). ⟨ναυαγός[1]⟩

ναυαγός[1], ός, όν 1 que naufragou; naufragado 2 de naufrágio 3 que causa naufrágio (*vento*) ♦ ὁ ναυαγός 4 náufrago. ⟨ναῦς, ἄγνυμι⟩

ναυαγός[2], οῦ (ὁ) piloto de navio. ⟨ναῦς, ἄγω⟩

ναυαρχέω-ῶ comandar navio *ou* frota. ⟨ναύαρχος⟩

ναυαρχία, ας (ἡ) 1 comando de navio *ou* de frota 2 supremacia marítima 3 frota. ⟨ναύαρχος⟩

ναυαρχίς, ίδος (ἡ) navio-almirante. ⟨ναύαρχος⟩

ναύαρχος, ου (ὁ) comandante de navio *ou* de frota; navarco; nearca. ⟨ναῦς, ἄρχω⟩

ναυβάτης, ου (*masc.*) 1 que vai de navio (marinheiro *ou* passageiro) 2 marítimo; naval. ⟨ναῦς, βαίνω⟩

Ναυβολίδης, ου, *ép.* αο (ὁ) filho de Náubolo, *Eurílalo.* ⟨Ναύβολος⟩

Ναύβολος, ου (ὁ) Náubolo, *n. de h.*

ναυηγέω, ναυηγίη, ναυήγιον, ναυηγός *jôn. poét.* = ναυαγέω, ναυαγία, ναυάγιον, ναυαγός.

ναυκληρέω-ῶ 1 ser proprietário de navio 2 fretar *um navio* 3 dirigir; governar (*cidade*) 4 administrar uma casa. ⟨ναύκληρος⟩

ναυκληρία, ας (ἡ) 1 profissão de piloto 2 direção naval; navegação 3 navio fretado. ⟨ναύκληρος⟩

ναυκληρικός, ή, όν 1 de piloto 2 de armador ♦ ὁ ναυκληρικός 3 piloto ♦ τὰ ναυκληρικά 4 atividade de armador. ⟨ναύκληρος⟩

ναυκλήριον, ου (τό) 1 navio fretado; navio de armador 2 ancoradouro. ⟨ναύκληρος⟩

ναύκληρος, ου (ὁ) 1 armador *ou* proprietário de navio 2 piloto; timoneiro 3 proprietário que aluga a casa; locador.

ναυκραρία, ας (ἡ) naucraria, *uma das doze divisões de cada tribo, instituídas em Atenas por Sólon.* ⟨ναύκραρος⟩

ναύκραρος, ου (ὁ) chefe de uma ναυκραρία.

ναυκρατέω-ῶ dominar no mar; ter a supremacia marítima. ⟨ναυκράτης⟩

ναυκράτης, ης, ες que domina no mar; que tem a supremacia marítima. ⟨ναῦς, κράτος⟩

ναυκράτωρ, ορος (*masc., fem.*) 1 que domina no mar com sua frota; senhor dos mares 2 que domina um navio; que pilota um navio. ⟨ναῦς, κρατέω⟩

ναῦλον, ου (τό) 1 preço de passagem *de viagem marítima* 2 frete *de navio*. ⟨ναῦς⟩

ναῦλος, ου (ὁ) = ναῦλον.

ναυλοχέω-ῶ 1 manter-se em um porto *ou* ancoradouro *à espreita de inimigos* 2 ficar à espreita de, *ac.* ⟨ναύλοχος⟩

ναύλοχος, ος, ον 1 próprio para ancoragem segura ♦ τὰ ναύλοχα 2 ancoradouro; porto. ⟨ναῦς, λέχος⟩

ναυλόω-ῶ 1 ceder um navio em locação; dar um navio a frete ♦ *méd.* 2 tomar um barco em locação; fretar um navio. ⟨ναῦλον⟩

ναυμαχέω-ῶ combater com navio *contra algo ou alguém, dat. ou* πρός *e ac., por alguém ou algo,* περί *e gen.* ⟨ναυμάχος⟩

ναυμαχησείω (*só pres.*) desejar empreender um combate naval. ⟨ναυμαχέω⟩

ναυμαχητέον *adj. verb. de* ναυμαχέω.

ναυμαχία, ας (ἡ) combate naval. ⟨ναυμαχέω⟩

ναυμάχος, ος, ον que combate no mar. ⟨ναῦς, μάχομαι⟩

ναύμαχος, ος, ον de combates navais. ⟨ναῦς, μάχομαι⟩

Ναύπακτος, ου (ἡ) Naupacto, *cidade no golfo de Corinto.* ⟨ναῦς, πήγνυμι⟩

ναυπηγεύμενος *part. pres. pas. jôn. de* ναυπηγέω.

ναυπηγέω-ῶ (*só pres. e impf.; pas. aor.* ἐναυπηγήθην, *part. perf.* νεναυπηγημένος) *at. e méd.* 1 construir navio; ser construtor de navio ♦ *méd.* 2 tramar; maquinar. ⟨ναυπηγός⟩

ναυπηγήσιμος, ος *e* **η, ον** próprio para a construção de navios. ⟨ναυπηγέω⟩

ναυπηγία, ας (ἡ) construção de navios. ⟨ναυπηγός⟩

ναυπηγικός, ή, όν 1 concernente à construção de navios ♦ τὸ ναυπηγικόν 2 arte de construir navio. ⟨ναῦς, πήγνυμι⟩

ναυπηγός, οῦ (ὁ) construtor de navios. ⟨ναῦς, πήγνυμι⟩

Ναυπλία, ας (ἡ) Náuplia, *cidade do Peloponeso no golfo de Argos.*

ναύπορος, ος, ον freqüentado por navios. ⟨ναῦς, πόρος⟩

ναυπόρος, ος, ον que põe o navio em movimento. ⟨ναῦς, πόρος⟩

ναῦς, νηός, *át.* **νεώς (ἡ)** barco; navio.

ναυσθλόω-ῶ 1 transportar de navio ♦ *méd.* 2 transportar consigo *alguém, ac.,* de navio ♦ *pas.* 3 ir por mar. ⟨ναῦς⟩

Ναυσικάα, ας (ἡ) Nausícaa, *princesa feácia.*

ναυσικλειτός, ή, όν famoso por seus navios. ⟨ναῦς, κλειτός⟩

ναυσικλυτός, ός, όν = ναυσικλειτός.

ναυσιπέδη, ης (ἡ) âncora. ⟨ναῦς, πέδη⟩

ναυσιπέρατος, ος, ον cruzado por navios; navegável. ⟨ναῦς, περάω[1]⟩

ναυσίπορος, ος, ον = ναύπορος.

ναυσιπόρος, ος, ον 1 que viaja por mar 2 que impulsiona o navio. ⟨ναῦς, πορέυομαι⟩

ναύσταθμον, ου (τό) ancoradouro; porto. ⟨ναῦς, σταθμός⟩

ναύσταθμος, ου (ὁ) = ναύσταθμον.

ναυστολέω-ῶ 1 transportar por navio, *ac.* 2 dirigir (*um navio*) 3 governar (*uma cidade*) 4 ir por mar; navegar *para,* πρός *e ac.* 5 alcançar por mar, *ac.* ⟨ναύστολος⟩

ναύστολος, ος, ον transportado de navio. ⟨ναῦς, στέλλω⟩

ναύτας *dór.* = ναύτης.

ναύτης, ου (ὁ) 1 marinheiro; homem do mar 2 passageiro de navio.

ναυτία, ας (ἡ) enjôo; náusea. ⟨ναύτης⟩

ναυτιάω-ῶ ter enjôo; ter náusea. ⟨ναυτία⟩

ναυτικός, ή, όν 1 de navio; de navegação; náutico 2 experiente em navegação (*pessoa*) ♦ οἱ ναυτικοί 3 os marinheiros ♦ ἡ ναυτική *ou* τὰ ναυτικά 4 arte de navegar ♦ τὸ ναυτικόν 5 força naval; frota 6 importante soma de dinheiro emprestado como garantia do navio. ⟨ναύτης⟩

ναυτιλία, ας (ἡ) 1 arte da navegação 2 transporte por navio 3 embarcação; navio. ⟨ναυτίλος⟩

ναυτίλλομαι (*só pres., impf. e aor.*) viajar por mar; navegar; οἱ ναυτιλλόμενοι *os navegantes.* ⟨ναυτίλος⟩

ναυτίλος, ου (ὁ) 1 marinheiro 2 náutilo, *molusco* ♦ *adj.* 3 de navio. ⟨ναύτης⟩

ναυτιώδης, ης, ες 1 que causa náusea; nauseabundo 2 sujeito a náusea. ⟨ναυτία, -ωδης⟩

ναυτοδίκαι, ῶν (οἱ) juízes de controvérsias dos tribunais marítimos, *em Atenas.* ⟨ναύτης, δίκη⟩

ναῦφι(ν) *gen. dat. pl. ép. de* ναῦς.

ναύφρακτος, ος, ον protegido *ou* provido de navios. ⟨ναῦς, φράσσω⟩

νάφθα *indecl.* **(τό)** nafta, *espécie de betume.*

νάφθας, ου (ὁ) = νάφθα.

νάω (*só pres. e impf.*) 1 fluir; transbordar; jorrar ♦ *méd.* 2 (*lugar*) estar inundado.

νέα[1] *ac. sing. jôn. de* ναῦς.

νέα[2] *nom. fem. sing. e n. pl. de* νέος.

νεάγγελτος, ος, ον recém-anunciado. ⟨νέος, ἀγγέλλω⟩

νεαγενής, ής, ές *dór.* = νεηγενής.

νεάζω (*só pres.*) 1 ser novo; ser recente 2 ser jovem; agir *ou* pensar como jovem; τὸ νεάζον sóf. *a juventude* 3 ser o mais jovem *de dois* 4 voltar a ser jovem; rejuvenescer. ⟨νέος⟩

νέαιρα = νείαιρα.

νεαίρετος, ος, ον recém-tomado; recém-capturado. ⟨νέος, αἱρέω⟩

νεακόνητος, ος, ον recém-afiado. ⟨νέος, ἀκονάω⟩

νεαλής[1], ής, ές 1 que está no frescor da juventude; viçoso; jovem; florescente 2 recém-nascido (*animal*) 3 fresco (*queijo*) 4 recente (*cadáver*) 5 inexperiente; noviço. ⟨νέος⟩

νεαλής[2], ής, ές recém-salgado. ⟨νέος, ἅλς⟩

νεανίας, ου (*masc.*) 1 jovem; juvenil 2 de jovem; concernente aos jovens 3 como um jovem; semelhante a um jovem 4 robusto; vigoroso 5 impetuoso; audacio-

so; ousado **6** novo; fresco (*pão*) ♦ ὁ νεανίας **7** homem jovem; rapaz. ⟨νέος⟩

νεανίευμα, ατος (τό) comportamento de jovem; rasgo de audácia, de imprudência. ⟨νεανιεύομαι⟩

νεανιεύομαι **1** comportar-se como jovem; agir *ou* falar como jovem, *i.e.*, com arrojo, petulância, imprudência **2** ter a ousadia de, *inf.* **3** prometer impensadamente ♦ *pas.* **4** ser jovem: τὰ νεανιευθέντα, τὰ νενεανιευμένα *rasgos de juventude, atos imprudentes.* ⟨νεανίας⟩

νεανίζω ter o ardor da juventude. ⟨νεανίας⟩

νεανικός, ή, όν **1** juvenil **2** robusto; vigoroso **3** muito ousado; impetuoso; temerário **4** violento (*governo*); insolente; excessivo **5** taludo; bitelo (*pedaço de carne*); avultado; intenso (*medo*); veemente (*sentimento*). ⟨νεανίας⟩

νεανικῶς *adv.* **1** como rapaz **2** vigorosamente **3** excessivamente; com violência.

νεᾶνις, ιδος *ac.* -ιδα *e* -ιν (*fem.*) **1** jovem ♦ ἡ νεᾶνις **2** moça. ⟨νεανίας⟩

νεανισκεύομαι (*só pres.*) **1** passar a juventude *em algum lugar* **2** comportar-se como rapaz. ⟨νεανίσκος⟩

νεανίσκος, ου (ὁ) **1** rapaz jovem, adolescente **2** servo. ⟨νεανίας⟩

Νεάπολις, εως (ἡ) Neápolis, *n. de cidades do Egito, da Líbia etc.* ⟨νέος, πόλις⟩

νεαροποιέω-ῶ renovar. ⟨νεαρός, ποιέω⟩

νεαρός, ά, όν **1** que tem o frescor da juventude; juvenil; de tenra idade **2** jovem de caráter **3** exuberante (*estilo*) **4** novo; fresco **5** recente **6** renovado ♦ τὸ νεαρόν **7** ar de juventude **8** exuberância. ⟨νέος⟩

νεαρῶς *adv.* como um rapaz; com espírito juvenil; com audácia.

νέας *ac. pl. jôn. e ép. de* ναῦς, *ou ac. fem. pl. e gen. fem. sing. de* νέος.

νεάτη, ης (ἡ) *cf.* νέατος.

νεατός, οῦ (ὁ) primeira lavra de um alqueive. ⟨νεάω⟩

νέατος, η, ον **1** o mais recente; o que ocorreu por último **2** que está na extremidade *ou* na parte mais funda *ou* na mais baixa: πόλις νεάτη Πύλου NOM. *cidade na extremidade de Pilos,* νέατος κενεών NOM. *a parte baixa dos flancos ou do ventre* ♦ ἡ νεάτη **3** a mais baixa corda da lira, da nota mais alta, do agudo. ⟨νέος⟩

νεάω-ῶ (*só pres. e aor.*) fazer a primeira lavoura num alqueive.

νέβρειος, ος, ον de enho. ⟨νεβρός⟩

νεβρίζω vestir pele de enho, *ger. nas festas de Dioniso.* ⟨νεβρίς⟩

νεβρίς, ίδος (ἡ) **1** pele de enho, de cervo ♦ ἡ Νεβρίς **2** Nébris, *n. de m.* ⟨νεβρός⟩

νεβρόγονος, ος, ον proveniente de enho. ⟨νεβρός, γίγνομαι⟩

νεβρός, οῦ (ὁ, ἡ) filhote de corça.

νέες *nom. pl. jôn.*, **νέεσσι** *dat. pl. ép., de* ναῦς.

νέηαι *2ª sing. pres. subj. méd. ép. de* νέω[1].

νεηγενής, ής, ές *jôn.* = νεογενής.

νεήκης, ης, ες recém-afiado. ⟨νέος, ἀκή⟩

νεηκονής, ής, ές = νεήκης. ⟨νέος, ἀκονάω⟩

νεήλατος, ος, ον **1** recém-amassado; recém-sovado; fresco (*pão*) ♦ τὰ νεήλατα **2** bolos frescos. ⟨νέος, ἐλαύνω⟩

νέηλυς, υδος (*masc., fem.*) recém-chegado. ⟨νέος, ἐλεύσομαι⟩

νεηνίης, νεῆνις, νεηνίσκος *jôn.* = νεανίας, νεᾶνις, νεανίσκος.

νεῖ *3ª sing. pres. ind. e 2ª sing. pres. imper. de* νέω[2].

νεῖαι *2ª sing. pres. méd. ép. de* νέω[1].

νείαιρα, ας (*fem.*) **1** que está embaixo, na parte mais baixa: νειαίρῃ ἐν γαστρί NOM. *no baixo ventre* ♦ ἡ νέιαιρα **2** baixo-ventre. ⟨νέος⟩

νείατος *ép.* = νέατος.

νεικείεσκον *impf. iter.*, **νεικείῃσι** *3ª sing. pres. subj. ép.*, **νείκειον** *impf. poét.*, **νεικείω** *subj. pres. ép.*, **νείκεσσα** *aor. ép.*, **νεικεῦσι** *3ª pl. pres. ind. jôn., de* νεικέω.

νεικέω-ῶ (*fut.* νεικέσω, *aor.* ἐνείκεσα, *perf. desus.*) **1** querelar; disputar *com alguém, dat.* **2** repreender; criticar, *ac.* **3** insultar; ultrajar; injuriar. ⟨νεῖκος⟩

νείκη, ης (ἡ) = νεῖκος.

νεῖκος, εος-ους (τό) **1** discórdia **2** altercação; discussão **3** ofensa verbal **4** *Jur.* litígio **5** confronto; luta; combate **6** motivo de discórdia.

Νείλεως, ω (ὁ) **1** do Nilo **2** do Egito. ⟨Νεῖλος⟩

Νειλοθερής, ής, ές queimado pelo ar e pelo sol do Egito. ⟨Νεῖλος, θέρος⟩

Νεῖλος, ου (ὁ) Nilo, *rio do Egito.*

Νειλῷος, η, ο do Nilo. ⟨Νεῖλος⟩

Νειλῶτις, ιδος (*fem.*) que habita *ou* se encontra às margens do Nilo ⟨Νεῖλος⟩

νεῖμα *aor. poét. de* νέμω.

νεῖμαι *inf. aor. at. e imper. aor. méd. de* νέμω.

νεῖν *inf. pres. de* νέω[2].

νειόθεν *adv., jôn.* do fundo de: νειόθεν ἐκ καρδίης NOM. *do fundo do coração.*

νειόθι *adv.* **1** no fundo *de, gen.* **2** sob. ⟨νέος, -θι⟩

νειοποιέω-ῶ alqueivar. ⟨νειός, ποιέω⟩

νειός, οῦ (ἡ) alqueive. ⟨νέος⟩

νεῖρος, εος-ους (τό) = νείαιρα.

νεῖται *3ª sing. pres. méd. ép. de* νέω[1].

νείφω = νίφω.

νεκάς, άδος (ἡ) **1** amontoado de cadáveres **2** *pl.* os mortos **3** *pl., rar.* fileiras de combatentes.

νεκράγγελος, ου (ὁ, ἡ) mensageiro dos mortos. ⟨νεκρός, ἄγγελος⟩

νεκραγωγέω-ῶ conduzir os mortos. ⟨νεκρός, ἀγωγός⟩

νεκρακαδημία, ας (ἡ) academia dos mortos. ⟨νεκρός, Ἀκαδημία⟩

νεκρικός, ή, όν 1 dos mortos 2 cadavérico. ⟨νεκρός⟩
νεκρικῶς *adv.* como um morto.
νεκριμαῖος, α, ον de animal morto. ⟨νεκρός⟩
νεκροδέγμων, ων, ον *gen.* **ονος** que recebe os mortos. ⟨νεκρός, δέχομαι⟩
νεκροδοχεῖον, ου (τό) lugar de sepultamento. ⟨νεκρός, δέχομαι⟩
νεκρόκοσμος, ος, ον que prepara o cadáver *para o sepultamento*. ⟨νεκρός, κόσμος⟩
νεκρόπολις, εως (ή) cidade dos mortos; necrópole, *em Alexandria*. ⟨νεκρός, πόλις⟩
νεκροπομπός, ός, όν que acompanha os mortos. ⟨νεκρός, πέμπω⟩
νεκρός, ά, όν 1 morto ♦ ὁ νεκρός 2 cadáver 3 *pl.* os mortos ♦ τὸ νεκρόν 4 cadáver.
νεκροστολέω-ῶ transportar os mortos. ⟨νεκρός, στόλος⟩
νεκροφόρος, ος, ον que transporta um morto *ou* mortos para a sepultura. ⟨νεκρός, φέρω⟩
νεκρόω-ῶ 1 fazer morrer 2 *bíbl.* mortificar 3 tornar ineficaz ♦ *pas.* 4 morrer.
νεκρώδης, ης, ες semelhante a um morto; que parece um cadáver. ⟨νεκρός, -ωδης⟩
νέκρωσις, εως (ή) 1 *bíbl.* o morrer; a morte 2 *bíbl.* o estar inerte 3 condição mortal 4 *Medic.* gangrena. ⟨νεκρόω⟩
νέκταρ, αρος (τό) 1 néctar, *bebida dos deuses* 2 néctar; bebida divina, *ref. a vinho, mel* 3 poesia.
νεκτάρεος, α, ον 1 de néctar 2 doce como o néctar; divino como o néctar; divino. ⟨νέκταρ⟩
νεκυία *e* **νέκυια, ας (ή)** 1 evocação dos mortos 2 rito para evocação dos mortos 3 cerimônia fúnebre; funeral. ⟨νέκυς⟩
νεκυομαντεία, ας (ή) necromancia, *divinação por meio da evocação dos mortos*. ⟨νέκυς, μαντεία⟩
νεκυομαντεῖον, ου (τό) = νεκυομαντεία.
νέκυς, υος *dat. pl.* -υσσι *e* -ύεσσι (*masc., fem.*) 1 morto, morta ♦ ὁ νέκυς 2 o morto; cadáver 3 *pl.* espíritos dos mortos.
Νεμέα, ας (ή) Neméia, *cidade e bosque da Argólida*. ⟨νέμος⟩
νέμεαι 2ª *sing. pres. ind. méd. poét. de* νέμω.
Νεμεαῖος, α, ον de Neméia. ⟨Νεμέα⟩
Νεμέηθε *adv.* vindo de Neméia. ⟨Νεμέα, -θε⟩
νεμέθω (*só pres.*) *e méd.* (*só 3ª pl. impf. poét.* νεμέθοντο) = νέμω.
Νεμεῖος, α, ον = Νεμεαῖος.
Νεμεῖς, έων (οἱ) os habitantes de Neméia. ⟨Νεμέα⟩
νεμεσάω-ῶ, *ép.* νεμεσσάω (*fut.* νεμεσήσω, *ao.* ἐνεμέσησα, *perf. desus.*) *at. e méd.* 1 indignar-se com razão; sentir uma justa indignação; irritar-se *com alguém, dat. ou* ἐπί *e dat., por algo, ac. ou gen., ou com part. no dat.* 2 invejar; ter ciúmes *de alguém, dat., por algo, ac.* ♦ *méd.* (*fut.* νεμεσήσομαι, *aor.* ἐνεμεσησάμην *e* ἐνεμεσήθην) 3 ficar indignado; ficar aborrecido *com alguém, dat., por algo, ac.* 4 achar vergonhoso; ter vergonha de *que, inf., part.*: νεμεσσήσαιτό κεν ἀνὴρ ὁρώων NOM. *um homem não se envergonharia de ver,* νεμεσσῶμαί γε μὲν οὐδὲν κλαίειν NOM. *então não terei vergonha de chorar,* νεμεσσήθη... ξεῖνον δηθὰ θύρῃσιν ἐφεστάμεν NOM. *achava vergonhoso um hóspede ficar de pé diante de sua porta por muito tempo*. ⟨νέμεσις⟩
νεμεσήσεαι 2ª *sing. fut. méd. poét. de* νεμεσάω.
νεμεσητικός, ή, όν propenso a irritar-se com a felicidade *ou* com a boa sorte de alguém sem merecimento. ⟨νεμεσάω⟩
νεμεσητός, ή, όν 1 que provoca indignação; repreensível; condenável 2 pronto a irritar-se 3 causado pelar inveja dos deuses 4 temível. ⟨νεμεσάω⟩
νεμεσίζομαι (*só pres. e impf.*) 1 sentir indignação; enfurecer-se *contra alguém, dat., por algo, ac., inf. ou part.* 2 temer; ter aversão 3 ter vergonha de, *gen. ou or. inf.*
νέμεσις, εως (ή) 1 indignação provocada por uma injustiça ou por uma felicidade imerecida; ira; cólera (*face ao mal*) 2 inveja; ciúme 3 vingança; castigo 4 motivo de indignação; causa de cólera: οὐ νέμεσις (ἐστί), *inf. não é motivo para indignação que; não se deve indignar ou admirar-se de que* ♦ ἡ Νέμεσις 5 Nêmesis, *deusa do pudor e da justiça distributiva que castiga o orgulho ou o excesso de felicidade*. ⟨νέμω⟩
νεμεσσάω *poét.* = νεμεσάω.
νεμέσσηθεν 3ª *pl. aor. pas. poét. de* νεμεσάω.
νεμεσσητός, νέμεσσις *poét.* = νεμεσητός, νέμεσις.
νεμέτωρ, ορος (ὁ) aquele que distribui a justiça; vingador; juiz, *epít. de Zeus*. ⟨νέμω⟩
νέμηαι 2ª *sing. pres. subj. méd. poét. de* νέμω.
νέμησις, εως (ή) 1 distribuição; repartição 2 *rar.* extensão (*territorial*). ⟨νέμω⟩
νέμος, εος-ους (τό) 1 pastagem 2 bosque. ⟨νέμω⟩
νέμω (*fut.* νεμῶ, *aor.* ἔνειμα, *perf.* νενέμηκα; *méd. fut.* νεμοῦμαι, *aor.* ἐνειμάμην *e* ἐνεμησάμην)

ATIVO

1 dar como parte; partilhar; distribuir *algo, ac., a alguém, dat.*
2 dispensar; outorgar; atribuir; destinar *algo, ac., a alguém, dat.*; πλέον (μέρος) νέμειν dar muita importância a
3 permitir; consentir; admitir, *inf.*
4 conduzir ao pasto; fazer pastar
5 possuir; ocupar; habitar
6 dirigir; governar; gerenciar; administrar, *ac. ou dat.*
7 manejar; guiar
8 olhar como; considerar *alguém ou algo, ac., predic., ac.*
9 tomar por; admitir como; designar como

MÉDIA

10 dividir; distribuir; partilhar entre si

11 administrar; explorar para si; usufruir de; ter; possuir

12 viver em; habitar; ocupar

13 ter como quinhão; ter como destino; passar o tempo; viver

14 ir ao pasto; pastar; nutrir-se de, *ac.*; (*fogo, tumor*) devorar

PASSIVA

15 ser local de pastagem

16 (*país*) ser regido *por determinado costume*; viver de acordo com, *dat.*

17 ser habitado; ser residência de

1 κρέα δαίετο καὶ νέμε μοίρας HOM. *ele cortava as carnes e distribuía as partes,* τρίτον μέρος νείμαντες τῶν σκύλων TUC. *após terem distribuído um terço do saque*

2 Ζεὺς νέμει ὄλβον ἀνθρώποισιν HOM. *Zeus distribui a prosperidade aos homens,* τιμὴν καὶ τροφὴν νέμετε PLAT. *vós concedeis honra e meios de vida,* Σόλων μὲν δὴ εὐδαιμονίης δευτερεῖα ἔνεμε τούτοισι HER. *assim atribuía Sólon a esses [jovens] o segundo lugar em felicidade,* ἀν τὸ σὸν γέρας τιμὴν ἐμοὶ νείμειεν ἦν σὲ χρῆν ἔχειν SÓF. *talvez o prêmio que recebeste me conceda a glória que devia ser tua,* νομοθέτῃ κολαστὴν τῶν ἁμαρτημάτων θάνατον ἀνάγκη νέμειν PLAT. *é imperioso que o legislador atribua a pena de morte como punição das faltas,* ἐπεὶ δὲ ταρβεῖς τῷ τ' ὄχλῳ πλέον νέμεις EUR. *já que tens medo e dás mais importância para a multidão,* πότερα δ' ἄν εἰ νέμοι τις αἵρεσιν, λάβοις; SÓF. *se alguém te concedesse a escolha, qual preferirias?*

3 οὔτε βαθεῖν κυλίκων νεῖμεν ἐμοὶ τέρψιν ὁμιλεῖν SÓF. *nem me deixou gozar do prazer das fundas taças*

4 Πρωτεὺς φῶκας ἔνεμεν TEÓCR. *Proteu fazia pastar as focas,* ποιμένες κτήνη πληγῇ νέμοντες PLAT. *pastores que pastoreiam os animais com golpes,* τὰ ὄρη νέμειν XEN. *fazer pastar nas montanhas,* εἰ μέλλομεν ἱκανὴν χώραν ἕξειν νέμειν τε καὶ ἀροῦν PLAT. *se queremos ter terra suficiente para destinar ao pastoreio e para arar*

5 ἡ πρὸς τὴν ἠῶ τῆς Λιβύης, τὴν οἱ νομάδες νέμουσι HER. *a parte da Líbia voltada para o oriente, a qual os nômades habitam*

6 ἀπέδεξαν τούτους μὲν τὴν πόλιν νέμειν HER. *a esses designaram para governar a cidade,* ἐπί τε τοῖσι κατεστεῶσι ἔνεμε τὴν πόλιν κοσμέων καλῶς τε καὶ εὖ HER. *ele governou a cidade segundo o que estava estabelecido, administrando-a de maneira excelente,* ὅς Συρακόσσαισι νέμει βασιλεύς PÍND. *ele que, como rei, governa os siracusanos,* ἀστραπᾶν κράτη νέμων, ὦ Ζεῦ πάτερ SÓF. *ó Zeus pai, que governas a força dos raios*

7 τοιαῦθ' ὁ μάντις ἀσπίδ' εὐκήλως νέμων πάγχαλκον ἡῦδα ÉSQL. *tais coisas dizia o adivinho enquanto manejava tranqüilamente um escudo de bronze maciço*

8 σὲ δ' ἔγωγε νέμω θεόν SÓF. *eu te considero uma deusa,* σ' ἐγὼ μέγιστον Ἀργείων νέμω SÓF. *eu te considero o maior dos argivos,* ἥμαρτον, εἴ τι τῶνδ' ἁμαρτίαν νέμεις SÓF. *eu errei, se consideras erro um desses meus gestos*

9 ἀλλὰ νέμειν ἀνάγκη προστάτην ARTT. *mas é imperioso que [os metecos] escolham [alguém] como protetor,* οἱ νενεμημένοι POL. *os admitidos entre os inscritos na lista como cidadãos*

10 νειμάσθων μὲν δὴ πρῶτον γῆν τε καὶ οἰκίας PLAT. *que eles (os colonos) dividam entre si primeiramente a terra e as casas*

11 πατρῴϊα πάντα νέμεσθαι HOM. *usufruir de todos os bens paternos,* καὶ τέμενος νεμόμεσθα μέγα Ξάνθοιο παρ' ὄχθας HOM. *e um grande terreno possuímos junto das margens do Xanto*

12 ὅσα ζῷα κατὰ ποταμοὺς καὶ ἐν τοῖς πεδίοις νέμεται PLAT. *todos os animais que vivem perto de rios e nas planícies,* ἄλσεα καλὰ νέμονται HOM. *[as ninfas] habitam belos bosques;* οἳ νεμόνεσθ' Ἰθάκην HOM. *nós que habitamos Ítaca*

13 ἄδακρυν νέμονται αἰῶνα PÍND. *vivem uma vida sem lágrimas,* ἁμέραν τὰν μὲν παρὰ πατρὶ φίλῳ Διὶ νέμονται, τὰν δ' ὑπὸ κεύθεσι γαίας PÍND. *um dia eles [os Dióscuros] passam junto do caro pai Zeus, e o outro nas profundezas da terra*

14 ἐν εἰαμενῇ ἔλεος μεγάλοιο νέμονται HOM. *[vacas] que pastam em pradaria de extenso palude,* οἱ Παίονες ἔφασαν νεμομένας ἁρπασθῆναι HER. *os peones disseram que [as éguas] tinham sido roubadas enquanto pastavam,* τὴν καλὴν νομὴν v. SEPT. *pastar em bom pasto,* πολὺ πρῶτος νέμεαι τέρεν' ἄνθεα ποίης HOM. *és o primeiríssimo a nutrir-te das tenras flores do prado*

15 ὄρος νέμεται αἰξὶ καὶ βουσί XEN. *a montanha é lugar de pastagem para as cabras e as vacas*

16 μέχρι τοῦδε πολλὰ τῆς Ἑλλάδος τῷ παλαιῷ τρόπῳ νέμεται TUC. *até agora grande parte da Hélada vive de acordo com esse costume antigo.*

17 πάντα ὑπὸ βαρβάροισι νέμεται HER. *toda região é ocupada pelos bárbaros.*

νένασμαι *perf. pas. de* ναίω *e de* νάσσω.

νένημαι *cf.* νέω[4].

νένιπται *3ª sing. perf. pas. de* νίπτω.

νένωμαι *perf. pas. jôn. de* νοέω.

νεοάλωτος, ος, ον recém-tomado. ⟨νέος, ἁλισκομαι⟩

νεοαρδής, ής, ές recém-irrigado. ⟨νέος, ἄρδω⟩

νεόγαμος, ος, ον recém-casado. ⟨νέος, γαμέω⟩

νεογενής, ής, ές recém-nascido. ⟨νέος, γένος⟩

νεογιλός, ή, όν **1** recém-nascido **2** de curta duração.

νεογνός, ός, όν recém-nascido. ⟨νέος, γίγνομαι⟩

νεοδαμώδης, ης, εν recém-admitido como cidadão entre os cidadãos. ⟨νέος, δῆμος⟩

νεόδαρτος, ος, ον recém-esfolado (*pele*). ⟨νέος, δείρω⟩

νεοδίδακτος, ος, ον representado há pouco (*peça*). ⟨νέος, διδάσκω⟩

νεοδμής, ῆτος (*masc., fem.*) **1** recém-subjugado **2** recém-casado; de casamento recente. ⟨νέος, δαμάω⟩

νεόδμητος[1], **ος, ον** 1 recém-subjugado, *i.e.*, morto há pouco 2 *fem.* recém-casada. ⟨νέος, δαμάω⟩
νεόδμητος[2], **ος, ον** recém-construído. ⟨νέος, δέμω⟩
νεοδρεπής, ής, ές = νεόδρεπτος.
νεόδρεπτος, ος, ον recém-colhido; fresco. ⟨νέος, δρέπω⟩
νεόδρομος, ος, ον que há pouco ainda corria: νεοδρόμῳ λαβὼν θήρῃ BÁBRIO *tendo capturado uma fera que há pouco corria, i.e., fera recém-capturada.* ⟨νέος, δρόμος⟩
νεόδροπος, ος, ον = νεόδρεπτος.
νεοζυγής, ής, ές 1 recentemente colocado sob jugo; recém-atrelado (*animal*) 2 recentemente posto sob o jugo (*do casamento*). ⟨νέος, ζυγόν⟩
νεόζυγος, ος, ον recém-casado. ⟨νέος, ζυγόν⟩
νεοθαλής, ής, ές *dór.* = νεοθηλής[2].
νεόθεν *adv.* 1 há pouco tempo; recentemente 2 do fundo; da base. ⟨νέος, -θεν⟩
νεόθηκτος, ος, ον recém-afiado. ⟨νέος, θήγω⟩
νεοθηλής[1], **ής, ές** que mama há pouco tempo; recém-nascido. ⟨νέος, θηλή⟩
νεοθηλής[2], **ής, ές** 1 florido há pouco 2 recém-nascido (*animal*) 3 recente. ⟨νέος, θάλλω⟩
νεοθηλός, ός, όν = νεοθηλής[2].
νεοίατο *3ª pl. pres. opt. méd. ép. de* νέω[1].
νεοίη, ης (ἡ) *jôn.* ardor juvenil; loucura da juventude. ⟨νέος⟩
νεοκατάστατος, ος, ον recém-estabelecido. ⟨νέος, καθίστημι⟩
νεοκόνητος, ος, ον recém-derramado (*sangue*). ⟨νέος, κονέω⟩
νεόκοτος, ος, ον de procedência recente; novo.
νεοκράς, άτος (*masc., fem.*) = νεόκρατος.
νεόκρατος, ος, ον 1 misturado há pouco (*vinho*) 2 que há pouco se juntou ao grupo (*amigo*). ⟨νέος, κεράννυμι⟩
νεόκτιστος, ος, ον recém-construído. ⟨νέος, κτίζω⟩
νεολαία, ας (ἡ) juventude; grupo de jovens. ⟨νέος, λαός⟩
νέομαι *cf.* νέω[1].
νεομηνία, ας (ἡ) *tard.* = νουμηνία.
νεόνυμφος, ος, ον recém-casado. ⟨νέος, νύμφη⟩
νεοπαγής, ής, ές que se tornou sólido recentemente; de consistência recente. ⟨νέος, πήγνυμι⟩
νεοπαθής, ής, ές que sofreu há pouco; cujo sofrimento é inaudito, recente. ⟨νέος, πάθος⟩
νεοπενθής, ής, ές que sofre *ou* chora uma dor recente. ⟨νέος, πένθος⟩
νεόπλουτος, ος, ον que ficou rico recentemente; novo rico. ⟨νέος, πλοῦτος⟩
νεόπλυτος, ος, ον recém-lavado; limpado há pouco. ⟨νέος, πλύνω⟩
νεόποκος, ος, ον recém-tosquiado. ⟨νέος, πέκω⟩
νεοπρεπής, ής, ές 1 que convém à juventude 2 que parece jovem; que ostenta ares juvenis 3 impulsivo. ⟨νέος, πρέπω⟩
νεόπριστος, ος, ον recentemente cortado. ⟨νέος, πρίω[1]⟩
Νεοπτόλεμος, ου (ὁ) Neoptólemo, *filho de Aquiles.* ⟨νέος, πτόλεμος⟩
νεόπτολις, εως (ἡ) nova cidade. ⟨νέος, πτόλις⟩
νεόρραντος, ος, ον recém-derramado (*sangue, lágrima*). ⟨νέος, ῥαίνω⟩
νεόρρυτος, ος, ον 1 que começou a escorrer há pouco tempo (*sangue*) 2 que ainda escorre; ainda gotejante. ⟨νέος, ῥέω⟩
νεόρτος, ος, ον que acaba de surgir; novo; recente; jovem. ⟨νέος, ὄρνυμι⟩
νέος, α, ον 1 novo; jovem: κοῦροι νέοι HOM. *jovens guerreiros,* νέα κόρη LONGO *menina nova* 2 próprio de um jovem; da juventude; juvenil: νέοις ἐν ἀέθλοις PÍND. *nos jogos juvenis,* νέαι διάνοιαι LÍS. *pensamentos próprios de um jovem* 3 novo; recente; fresco: μυχῷ θαλάμοιο νέοιο HOM. *no fundo do novo tálamo,* οἶνος νέος HES. *vinho novo,* ἐκ νέης HER. *de novo* 4 inesperado; incomum; estranho: νέους λόγους ÉSQL. *palavras estranhas,* ποιέειν τι νεώτερον HER. *realizar algo extraordinário,* νεώτερα πρήγματα πρήσσειν HER. *tentar introduzir novidades, i.e., tramar uma rebelião,* νεώτερόν τι ποιεῖν ἐς *ou* περί τινα *tomar medidas extraordinárias ou extremas contra alguém* ♦ οἱ νέοι 5 os jovens: νέοι ἠδὲ γέροντες HOM. *os jovens e os velhos* ♦ οἱ νεώτεροι 6 os jovens 7 os jovens em idade militar; os recrutas 8 os mais recentes; os modernos ♦ ἡ νέα 9 *crist.* o Novo Testamento ♦ τὸ νέον 10 a juventude: ἐκ νέου, ἐκ νέων PLAT. *desde a juventude* 11 *col.* a juventude; os juvens: τὸ νέον ἅπαν PLAT. *toda a juventude* 12 *pl., bíbl.* as primícias 13 *crist.* as coisas novas *dos fatos relatados no Novo Testamento* ♦ νέον *e* τὸ νέον *adv.* 14 recentemente; ultimamente; há pouco.
νεός[1], **οῦ (ἡ)** terra em alqueive.
νεός[2] *gen. jôn. de* ναῦς.
νεόσμηκτος, ος, ον 1 recém-polido 2 recém-entalhado. ⟨νέος, σμήχω⟩
νεοσπαδής, ής, ές recém-tirado da bainha; desembainhado há pouco. ⟨νέος, σπάω⟩
νεοσπάς, άδος (*masc., fem.*) arrancado há pouco. ⟨νέος, σπάω⟩
νεόσπορος, ος, ον semeado há pouco. ⟨νεός, σπείρω⟩
νεοσσεύω, *át.* νεοττεύω 1 chocar no ninho; chocar 2 fazer um ninho. ⟨νεοττός⟩
νεοσσιά, *át.* νεοττιά, ᾶς (ἡ) 1 ninho 2 colméia. ⟨νεοττός⟩
νεοσσίον, *át.* νεοττίον, ου (τό) 1 filhote de passarinho 2 gema de ovo. ⟨νεοσσός⟩
νεοσσός, *át.* νεοττός, οῦ (ὁ) 1 filhote; cria (*de animal*) 2 criança 3 gema do ovo. ⟨νέος⟩
νεοσσοτροφία, *át.* νεοττοτροφία, ας (ἡ) ação de nutrir os filhotes. ⟨νεοσσός, τροφή⟩
νεοσταθής, ής, ές recém-estabelecido.
νεόστροφος, ος, ον recém-torcido (*corda*). ⟨νέος, στρέφω⟩
νεοσφαγής, ής, ές recém-degolado. ⟨νέος, σφάζω⟩

νεοτελής, ής, ές 1 recém-iniciado 2 *crist.* recém-convertido *ou* recém-batizado. ⟨νέος, τέλος⟩
νεότευκτος, ος, ον recém-fabricado. ⟨νέος, τεύχω⟩
νεοτευχής, ής, ές = νεότευκτος.
νεότης, ητος (ἡ) 1 juventude; idade jovem 2 ardor da juventude; espírito juvenil; impetuosidade 3 a juventude; os jovens; grupo de jovens. ⟨νέος⟩
νεότμητος, ος, ον recém-cortado; recém-talhado. ⟨νέος, τέμνω⟩
νεοτόκος, ος, ον que acaba de dar à luz. ⟨νέος, τίκτω⟩
νεότομος, ος, ον 1 recém-cortado; recém-fendido 2 recém-aberto (*ferimento*). ⟨νέος, τέμνω⟩
νεοτρεφής, ής, ές recém-nascido. ⟨νέος, τρέφω⟩
νεότροφος, ος, ον = νεοτρεφής.
νεοττεία, ας (ἡ) *át.* ninho. ⟨νεοττεύω⟩
νεοττεύω *át.* = νεοσσεύω.
νεοττοποιέω-ῶ *át.* 1 fazer o ninho ♦ *méd.* 2 fazer o ninho; acomodar a ninhada.
νεουργός, ός, όν feito há pouco; recém-feito; recém-trabalhado. ⟨νέος, ἔργον⟩
νεούτατος, ος, ον recém-ferido. ⟨νέος, οὐτάω⟩
νεόφυτος, ος, ον 1 recém-plantado 2 recém-convertido; neófito (*pessoa*) 3 recém-incutido (*na alma*). ⟨νέος, φύω⟩
νεοχάρακτος, ος, ον recém-gravado. ⟨νέος, χαράσσω⟩
νεοχμός, ός, όν 1 novo; recente 2 novo; estranho. ⟨νέος⟩
νεοχμόω-ῶ (*pres. e aor.* ἐνεόχμωσα) 1 renovar 2 inovar; mudar o estado das negociações, dos empreendimentos; produzir mudanças (*políticas*) 3 *Medic.* causar complicações. ⟨νεοχμός⟩
νεόω-ῶ (*só aor.* ἐνέωσα) 1 renovar ♦ *méd.* (*aor.* ἐνεωσάμην) 2 restaurar. ⟨νέος⟩
νέπους, ποδος (*masc.*) *ger. pl.* cujos pés são nadadeiras (*foca, peixe*)
νέρθε, νέρθεν *adv., poét.* = ἔνερθε.
νερτεροδρόμος, ου (ὁ) correio dos mortos. ⟨νέρθε, δρόμος⟩
νέρτερος, α *e* ος, ον 1 que está embaixo; inferior 2 que está no mundo subterrâneo, nos infernos: νέρτεροι θεοί *os deuses infernais* ♦ οἱ νέρτεροι 3 os mortos ♦ τὰ νέρτερα 4 os infernos. ⟨νέρθε⟩
Νέρων, ωνος (ὁ) Nero, *imperador romano.*
Νεστόρεος, α, ον de Nestor. ⟨Νέστωρ⟩
Νεστορίδης, ου (ὁ) filho de Nestor. ⟨Νέστωρ⟩
Νέστωρ, ορος (ὁ) Nestor, *rei de Pilos.*
νεῦμα, ατος (τό) 1 inclinação da cabeça, como sinal de assentimento 2 expressão da vontade; governo 3 sanção; aprovação 4 direção 5 *Astron.* região do céu; clima. ⟨νεύω⟩
νεῦμαι *pres. méd. jôn. de* νέω[1].
νευρά, ᾶς (ἡ) 1 corda do arco 2 corda de instrumento.
νευρή, ῆς *jôn.* = νευρά.
νευρῆφιν *jôn. cf.* νευρά.
νεῦρον, ου (τό) 1 nervo; tendão 2 força; vigor 3 nervura; fibra *de planta* 4 objeto feito de nervo ou de tendão: corda; correia; corda de instrumento musical.
νευρορραφέω-ῶ coser com corda feita de fibra; remendar. ⟨νευρορράφος⟩
νευρορράφος, ος, ον 1 que cose com corda feita de fibra 2 que ajusta as cordas da lira ♦ ὁ νευρορράφος 3 sapateiro remendão. ⟨νεῦρον, ῥάπτω⟩
νευροσπαδής, ής, ές lançado por cordas (*flecha*). ⟨νεῦρον, σπάω⟩
νευροσπαστέω-ῶ 1 puxar *ou* mover por meio de corda 2 mover 3 capturar com uma corda. ⟨νευρόσπαστος⟩
νευροσπαστία, ας (ἡ) ação de mover por meio de fios. ⟨νευρόσπαστος⟩
νευρόσπαστος, ος, ον 1 movido por fios ♦ τὰ νευρόσπαστα 2 marionetes. ⟨νεῦρον, σπάω⟩
νεῦσις[1], εως (ἡ) ação de nadar, de navegar. ⟨νέω[2]⟩
νεῦσις[2], εως (ἡ) inclinação para a terra; tendência para baixo; gravidade. ⟨νεύω⟩
νεύσομαι *e* νευσοῦμαι *fut. de* νέω[2].
νευστάζω 1 inclinar a cabeça; inclinar-se *para, dat. ou* εἰς *e ac.* 2 sacudir a cabeça 3 fazer sinal *com a cabeça ou com os olhos.* ⟨νεύω⟩
νευστός, ή, όν que nada; que bóia: νευστὴ ἐλαία *a azeitona em conserva na salmoura.* ⟨νέω[2]⟩
νεύω (*fut.* νεύσω, *aor.* ἔνευσα, *perf.* νένευκα) 1 fazer um sinal com a cabeça; acenar *para alguém, dat. ou* εἰς *e ac.* 2 fazer um sinal de assentimento: κυανέῃσιν ἐπ' ὀφρύσι νεῦσε Κρονίων ΗΟΜ. *com suas sobrancelhas escuras o filho de Cronos deu sinal de assentimento* 3 garantir; consentir; conceder *algo, ac. ou or. inf.*: ἀλλ' ἴτε, νεύσατε τὰν ἀδόκητον χάριν ΣΟΦ. *mas vamos, concedei-nos essa graça inesperada,* νεῦσε δὲ οἱ λαὸν σόον ἔμμεναι οὐδ' ἀπολέσθαι ΗΟΜ. *concedeu que o exército fosse salvo e não perecesse* 4 inclinar-se; debruçar; abaixar a cabeça 5 ir em uma direção; dirigir-se para; tender para, εἰς, πρός, ἐπί *e ac.*
νεφέλη, ης (ἡ) 1 nuvem; bruma; névoa; acúmulo de nuvens 2 trevas (*da morte*) 3 *Medic.* turvação *na urina* 4 *Medic.* névoa *nos olhos* 5 rede *de caçar pássaros* 6 *crist.* tecido da pala do cálice *do ofertório na celebração eucarística.* ⟨νέφος⟩
νεφεληγερέτα, αο *só nom., voc. e gen.* (ὁ) *ép.* = νεφεληγερέτης.
νεφεληγερέτης, ου (ὁ) acumulador de nuvens, *epít. de Zeus.* ⟨νεφέλη, ἀγείρω⟩
νεφέλιον, ου (τό) 1 pequena nuvem 2 *Medic.* turvação *na urina* 3 *Medic.* pequena névoa nos olhos. ⟨νεφέλη⟩
νεφελοειδής, ής, ές 1 semelhante a uma nuvem; nebuloso 2 *Medic.* turvo. ⟨νεφέλη, εἶδος⟩
νεφελοκένταυρος, ου (ὁ) nuvem que tem a forma de um centauro; nuvem-centauro.

νεφελωτός, ός, όν feito *ou* formado de nuvens. ⟨νεφέλη⟩

νέφος, εος-ους (τό) 1 nuvem; névoa; bruma 2 obscuridade; trevas 3 *col.* nuvem; ajuntamento compacto; multidão: νέφος πεζῶν HOM. *nuvem de soldados de infantaria* 4 a região das nuvens; céu.

νεφρῖτις, ιδος (*fem.*) *Medic.* dos rins; renal. ⟨νεφρός⟩

νεφρός, οῦ (ὁ) 1 rim 2 *pl.* testículos.

νέω[1] *ger. méd.* **νέομαι** (*só pres. e impf.*) *poét.* 1 ir; vir: πρὸς δῶμα Διὸς μεγαλοῖο νέοντο HOM. *elas iam para o palácio do grande Zeus,* δεῦρο νεῖσθαι SÓF. *vir aqui* 2 ir embora 3 retornar; voltar *para,* εἰς, ἐπί, πρός *e ac.*

νέω[2] (*fut.* νεύσομαι *e* νευσοῦμαι, *aor.* ἔνευσα) nadar.

νέω[3] (*fut.* νήσω, *aor.* ἔνησα, *perf. desus.; aor. méd. 3ª pl. ép.* νήσαντο; *aor. pas.* ἐνήθην) *at. e méd.* fiar.

νέω[4] (*aor.* ἔνησα) amontoar; empilhar.

νεώ *gen. át. e ac. tard.,* **νεῴ** *dat. sing. e nom. pl., de* νεώς[1].

νεωκορέω-ῶ 1 cuidar de um templo; ser neócoro 2 limpar, *i.e.,* pilhar um templo 3 dedicar um cuidado religioso a, *ac.* 4 honrar com um templo, *ac.* ⟨νεωκόρος⟩

νεωκορία, ας (ἡ) função de guarda de um templo; custódia de templo. ⟨νεωκόρος⟩

νεωκόρος, ου (ἡ, ὁ) guardião de um templo; neócoro. ⟨νεώς[1], κορέω[1]⟩

νεωλκέω-ῶ arrastar uma embarcação para o seco. ⟨νεωλκός⟩

νεωλκός, ός, όν que arrasta a embarcação para o seco. ⟨ναῦς, ἕλκω⟩

νεώνητος, ος, ον recém-adquirido. ⟨νέος, ὠνέομαι⟩

νεωρής, ής, ές que acaba de acontecer; recente; novo. ⟨νέος⟩

νεώριον, ου (τό) *ger. pl.* estaleiro. ⟨νεωρός⟩

νεωρός, οῦ (ὁ) administrador do estaleiro. ⟨ναῦς, οὖρος[2]⟩

νεώς[1]**, ώ (ὁ)** *át.* = ναός.

νεώς[2] *gen. át. de* ναῦς.

νέως *adv.* recentemente.

νεώσοικοι, ων (οἱ) compartimentos do estaleiro. ⟨ναῦς, οἶκος⟩

νεωστί *adv.* recentemente. ⟨νέος⟩

νέωτα *adv.* no próximo ano; εἰς νέωτα *para o próximo ano.* ⟨νέος, ἔτος⟩

νεώτατα *superl. de* νέως.

νεωτερίζω (*fut.* νεωτεριῶ, *aor.* ἐνεωτέρισα) 1 fazer algo novo; inovar *em relação a algo,* εἰς *e ac.,* ἐν *e dat.,* περί *e gen.*: νεωτ. περὶ γυμναστικὴν καὶ μουσικήν PLAT. *introduzir novidades na ginástica e na música* 2 maquinar algo novo; tomar providências pesadas *contra alguém,* εἰς, πρός *e ac.,* περί *e gen.* 3 fazer revolução: κἂν μὴ ἐπιθυμῶσι νεωτερίζειν PLAT. *ainda que não desejem fazer uma revolução* 4 inovar *em política*; tentar subverter; revolucionar: νεωτερίσαι τὴν πολιτείαν TUC. *subverter o regime* ♦ *pas.* 5 experimentar uma mudança, uma revolução. ⟨νεώτερος⟩

νεωτερικός, ή, όν 1 próprio de jovem; imprudente; temerário 2 novo; de estilo novo; moderno (*espelho*). ⟨νεώτερος⟩

νεωτερικῶς *adv.* de modo juvenil; irrefletidamente.

νεωτερισμός, οῦ (ὁ) inovação; subversão; revolução. ⟨νεωτερίζω⟩

νευτεριστῆς, οῦ (ὁ) inovador; revolucionário. ⟨νεωτερίζω⟩

νεωτεροποιΐα, ας (ἡ) 1 tendência revolucionária 2 revolução. ⟨νεωτεροποιός⟩

νεωτεροποιός, ός, όν inovador; revolucionário. ⟨νεώτερος, ποιέω⟩

νεώτερος, α, ον *comp. de* νέος.

νεωτέρως *adv., comp. de* νέως mais recentemente.

νή *partíc. afirm.* 1 *em fórm. de juramento,* sim, juro por (*um deus*), *ac.*: νὴ Δία *juro por Zeus!,* νὴ τοὺς θεούς *juro pelos deuses!* νὴ τόν *juro pelo deus!* 2 = ναί.

νῆα, νῆας *ac. sing. e pl. jôn. de* ναῦς.

νῆαδε *adv.* em direção à nau. ⟨ναῦς, -δε⟩

νηάς, άδος (ἡ) espécie de animal gigantesco, *da ilha de Samos.*

νηγάτεος, η, ον recém-feito; novo. ⟨νέος, γέγαα⟩

νήγρετος, ος, ον 1 de que não se pode acordar; profundo (*sono*) ♦ νήγρετον *adv.* 2 profundamente. ⟨νη-, ἐγείρω⟩

νήδυια, ων (τά) entranhas. ⟨νηδύς⟩

νήδυμος, ος, ον doce; agradável (*sono*).

νηδύς, ύος (ἡ) 1 ventre *ou* baixo-ventre 2 estômago.

νήεον *impf. poét. de* νηέω.

νῆες, νῆεσσι *nom. e dat. pl. ép. de* ναῦς.

νηέω-ῶ (*fut.* νηήσω, *aor.* ἐνήησα) *at. e méd.* 1 amontoar; empilhar (*madeira, cadáveres*) 2 construir (*altar*) 3 pôr carga a bordo de, *ac.*; carregar (*navio*).

νήθω fiar.

νηῖ *dat. jôn. e ép. de* ναῦς.

Νηϊάς, άδος (ἡ) *jôn. ép.* = Ναιάς.

νήϊος, α *e* **ος, ον** 1 de navio; naval 2 próprio para a construção de navio ♦ τὸ νήϊον 3 casco de navio; quilha. ⟨ναῦς⟩

νῆϊς, ϊδος *ac.* ϊδα *e* ϊν (*masc., fem.*) ignaro; inexperiente; ignorante *de, gen.* ⟨νη-, εἰδέναι⟩

Νηΐς, ΐδος (ἡ) *jôn. e ép.* = Ναΐς.

Νήϊσται πύλαι (αἱ) a Nova Porta, *em Tebas.*

νηΐτης, ου (*masc.*) de navio; naval. ⟨ναῦς⟩

Νήϊτις, ιδος (ἡ) *jôn.* = Ναΐς.

νηκερδής, ής, ές 1 inútil; sem proveito 2 prejudicial; funesto. ⟨νη-, κέρδος⟩

νηκουστέω-ῶ (3ª *sing. aor. poét.* νηκούστησε) não escutar; desobedecer a, *gen.* ⟨νήκουστος⟩

νήκουστος, ος, ον 1 que não ouve; surdo 2 sem renome; desconhecido. ⟨νη-, ἀκούω⟩

νηκτός, ή, όν 1 que nada; nadador ♦ τὸ νηκτόν 2 a faculdade de nadar. ⟨νήχομαι⟩

νηλεής, ής, ές 1 sem piedade; impiedoso; cruel 2 que não é objeto de piedade; não chorado. ⟨νη-, ἔλεος⟩

Νηλείδης, ου, *ép.* **-αο (ὁ)** filho de Neleu, *Nestor.* ⟨Νηλεύς⟩
νηλειής *ép.* = νηλεής.
νηλείτης, ου (*masc.*) irrepreensível. ⟨νη-, ἀλιταίνω⟩
νηλεῖτις, ιδος *fem. de* νηλείτης.
Νηλεύς, εως (ὁ) Neleu, *filho de Poseidon e pai de Nestor.*
νηλεῶς *adv.* sem piedade.
Νηληϊάδης, εω *jôn., e* **-αο** *dór.* **(ὁ)** = Νηλείδης.
Νηλήϊος, α *e* **ος, ον** de Neleu. ⟨Νηλεύς⟩
νηλής, ής, ές = νηλεής.
νηλίπους, ποδος (*masc., fem.*) **1** de pés descalços **2** pobre; miserável.
νηλιτής, οῦ (*masc.*) = νηλείτης.
νῆμα, ατος (τό) 1 fio *de tecelagem* **2** fio *de uma trama.* ⟨νέω³⟩
νηματώδης, ης, ες semelhante a fios. ⟨νῆμα, -ωδης⟩
νημερτέως *adv.* com sinceridade; de modo verdadeiro.
νημερτής, ής, ές 1 que não se engana; infalível **2** verídico; sincero; verdadeiro ♦ ἡ Νημερτής **3** Nemertes; Verídica, *n. de uma Nereida* ♦ νημερτές *adv.* **4** com sinceridade; de modo verdadeiro. ⟨νη-, ἁμαρτάνω⟩
νηνεμία, ας (ἡ) ausência de vento; calmaria; bonanza. ⟨νήνεμος⟩
νήνεμος, ος, ον sem vento; sereno; calmo. ⟨νη-, ἄνεμος⟩
νήξις, εως (ἡ) ação de nadar; nado. ⟨νήχομαι⟩
νηός *gen. jôn. de* ναῦς.
νηπενθέως *adv.* sem sofrimento.
νηπενθής, ής, ές que dissipa a dor, *epít. de Apolo, de remédio.* ⟨νη-, πένθος⟩
νηπιάα, ας *só ac. pl.* νηπιάας **(ἡ)** = νηπιέη.
νηπιάζω comportar-se como criança. ⟨νήπιος⟩
νηπιαχεύω agir como criança. ⟨νηπίαχος⟩
νηπίαχος, ου (*masc., fem.*) pueril; infantil. ⟨νήπιος⟩
νηπιέη, ης *pl.* νηπιέῃσι, *ac. pl.* νηπιάας **(ἡ)** *ép.* **1** infância **2** puerilidade; infantilismo. ⟨νήπιος⟩
νήπιος, α, ον 1 que tem pouca idade **2** pueril; infantil **3** ingênuo **4** fraco ♦ τὸ νήπιον **5** criança de pouca idade.
νηπιότης, ητος (ἡ) 1 primeira infância **2** infantilidade; puerilidade **3** *crist.* imperfeição; inexperiência *dos neófitos.* ⟨νήπιος⟩
νηποινεί *adv.* impunemente. ⟨νήποινος⟩
νηποινί *adv.* = νηποινεί.
νήποινος, ος, ον 1 que não foi vingado **2** impune **3** privado de, *gen.* ♦ νήποινον *adv.* **4** impunemente. ⟨νη-, ποινή⟩
νηπτικός, ή, όν sóbrio; moderado. ⟨νήφω⟩
νηπύτιος, ου (ὁ) 1 criança pequena ♦ *adj.* **2** de criança pequena; infantil; pueril. ⟨νήπιος⟩
Νηρεΐς, ΐδος (ἡ) filha de Nereu; Nereida, *ninfa do mar.* ⟨Νηρεύς⟩
Νηρεύς, έως (ὁ) Nereu, *filho de Posidão e pai das Nereidas.*
Νηρηΐς, ΐδος (ἡ) *poét.* = Νηρεΐς.
νήριθμος, ος, ον inumerável. ⟨νη-, ἀριθμός⟩
νηρίτης, ου (ὁ) 1 espécie de concha do mar ♦ Νηρίτης **2** filho de Nereu. ⟨Νηρεύς⟩
νήριτος, ος, ον inumerável; imenso; infinito.
Νήσαιον πεδίον (τό) Planície de Niséia, *na Média.*
νησαῖος, α, ον de ilha; insular. ⟨νῆσος⟩
νήσαντο *cf.* νέω³.
νησιάρχης, ου (ὁ) governador de uma ilha. ⟨νῆσος, ἄρχω⟩
νησίδιον, ου (τό) ilhota. ⟨νησίς⟩
νησίον, ου (τό) *tard.* = νησίδιον.
νῆσις, εως (ἡ) ação de fiar; fiação. ⟨νέω³⟩
νῆσις, εως (ἡ) ação de amontoar; empilhamento. ⟨νέω⁴⟩
νησίς, ΐδος (ἡ) pequena ilha; ilhota. ⟨νῆσος⟩
νησιώτης, *dór.* νασιώτας, **ου (ὁ) 1** habitante de ilha; ilhéu ♦ Νησιώτης **2** Nesiotes, *n. de h.* ♦ *adj.* **3** de ilha; que reside *ou* está numa ilha; insular. ⟨νῆσος⟩
νησιωτικός, ή, όν de ilha; insular. ⟨νησιώτης⟩
νησιῶτις, ιδος *fem. de* νησιώτης.
νησομαχία, ας (ἡ) combate entre ilhas. ⟨νῆσος, μάχη⟩
νῆσος, *dór.* **νᾶσος, ου (ἡ) 1** ilha: ἐν τῇ Σφακτηρίᾳ νήσῳ PAUS. *na ilha de Esfactéria* **2** península: ἐν τᾷ μεγάλᾳ Δωρίδι νάσῳ Πέλοπος SÓF. *na grande ilha dórica de Pélope, i.e., o Peloponeso.*
νῆσσα, *át.* **νῆττα, ης (ἡ)** pato, pata.
νησσάριον, *át.* **νηττάριον (ἡ)** patinho. ⟨νῆσσα⟩
νηστεία, ας (ἡ) 1 jejum **2** dia de jejum. ⟨νηστεύω⟩
νηστεύω 1 jejuar **2** abster-se de, *gen.* ⟨νῆστις⟩
νῆστις, ιος *e* **ιδος** (*masc., fem.*) **1** que jejua; que está em jejum **2** que tem fome **3** que dá fome; que provoca fome ♦ ἡ νῆστις **4** *Medic.* intestino jejuno ♦ ὁ νῆστις **5** espécie de peixe. ⟨νη-, ἔδω⟩
νησύδριον, ου (τό) pequena ilha; ilhota. ⟨νῆσος, ὕδωρ⟩
νήτη = νεάτη.
νητός, ή, όν amontoado; acumulado. ⟨νέω⁴⟩
νῆττα, νηττάριον *át.* = νῆσσα, νησσάριον.
νηῦς *jôn. e ép.* = ναῦς.
νηυσί *dat. pl. jôn. e ép. de* ναῦς.
νηυσιπέρητος *jôn.* = ναυσιπέρατος.
νηφαλέος, ος, ον *tard.* = νηφάλιος.
νηφάλιος, α *e* **ος, ον 1** que não bebe vinho; que se abstém de vinho **2** sem vinho; não misturado com vinho (*libação*) **3** moderado; sóbrio; sensato. ⟨νήφω⟩
νήφω (*fut.* νήψω, *aor.* ἔνηψα) **1** abster-se de vinho; manter-se sóbrio **2** ser atento; ser prudente.
νηχέμεναι *inf. ép. de* νήχω.
νήχω (*impf. ép.* νῆχον, *aor. méd.* ἐνηξάμην) *at. e méd.* nadar; τὰ νηχόμενα *os peixes.* ⟨νέω²⟩
νηῶν *gen. pl. jôn. de* ναῦς.
νίζω (*só pres. e impf.*) **1** lavar: ἁ δὲ χείρ τὰν χεῖρα νίζει EPIC. *uma mão lava a outra* **2** limpar; remover lavando: ν. αἷμα ὕδατι HOM. *lavar com água o sangue* **3** purificar ♦ *méd.*

(*pres. e impf. poét.* νίζετο) **4** lavar *o próprio corpo* **5** lavar para remover do corpo.

νίκα *dór.* = νίκη.

Νικάνωρ, ορος (ὁ) Nicanor, *n. de h.* ⟨νίκη, ἀνήρ⟩

νικάσκομεν *1ª pl. impf. iter. de* νικάω.

νικάω-ῶ (*fut.* νικήσω, *ao.* ἐνίκησα, *ép.* νίκησα, *perf.* νενίκηκα)

ATIVA

1 vencer *alguém, ac.*; vencer *luta, competição, ac.*; vencer *alguém, ac., em luta ou competição, ac. ou dat. ou* ἐν *e dat.*; *perf.* ser vencedor; ser vitorioso; *pres. com sent. de perf.* ser vencedor

2 triunfar; prevalecer; ser superior a; levar vantagem sobre *alguém, ac., em algo, ac. ou dat. ou* ἐν *e dat., ou part.*

3 *impes.* νικᾷ (*subent.* γνώμη) prevalece que; está decidido que; o melhor é, *inf.*

4 ter controle sobre; governar; dominar, *ac.*

PASSIVA

5 ser vencido *em disputa, luta*

6 deixar-se vencer por; sucumbir a, *dat., gen. ou* ὑπό *e gen.*

1 ὁ νικήσας HOM. *o vencedor,* πολὺ νικᾶν XEN. *obter vitória decisiva,* νίκην νικᾶν XEN. *obter a vitória,* παντα νικᾶν HOM. *ganhar todas as batalhas,* τὰ πάντα νικᾶν XEN. *vencer completamente,* ἐνίκησαν τὴν ναυμαχίαν τοὺς Λακεδαιμονίους ÉSQN. *eles venceram os lacedemônios no combate naval,* μάχῃ νικῶντες Ἀχαιούς HOM. *vencendo os aqueus em combate,* νικᾶν Ὀλύμπια TUC., νικᾶν ἐν Ὀλυμπιάδι PÍND., νικᾶν Ὀλυμπίασιν PLAT. *vencer nos jogos Olímpicos*

2 βουλὴ κακὴ νίκησεν HOM. *o mau conselho prevaleceu,* τὸ νικῆσαν ψήφισμα DEM. *o voto que prevaleceu,* πᾶσαν ἀρετὴν νενικηκώς PLAT. *superior em todas as virtudes,* πόδεσσι δὲ πάντας ἐνίκα HOM. *ele sobrepujava a todos quanto à rapidez dos pés,* νικῶντα ἐν λόγοις πάντας ἀνθρώπους PLAT. *sobrepujando todos os homens em seus discursos,* εὐεργετῶν νικᾷ XEN. *ele excele praticando boas ações,* νικᾷ δ' ἐκεῖνος ὁ κακὸς ἐν πλέθει λέγων EUR. *prevalece aquele malvado falando diante da multidão,* νικᾶν δίκην EUR. *ganhar uma causa,* νικᾶν γνώμην *ou* γνώμῃ HER. *vencer por sua opinião*

3 ἐνίκα μὴ ἐκλιπεῖν τὴν πόλιν HER. *prevalecia a resolução de não abandonar a cidade,* δεῦρ' ἐνίκησεν μολεῖν σοι SÓF. *prevaleceu a resolução de eu vir aqui ao teu encontro,* ἡ νικῶσα βουλὴ EUR. *o melhor conselho,* ἐν δημοκρατίᾳ νικᾷ ζῆν PLAT. *prevalece viver na democracia*

4 νόον νίκησε νεοίη HOM. *o ardor juvenil venceu o juízo,* μὴ φόβος σε νικάτω φρένας ÉSQL. *que o pavor não vença teu ânimo*

5 ὁ νικηθείς *o vencido, o derrotado,* τί δῆθ' ἐρεῖς ἢν τοῦτο νικηθῇς ἐμοῦ; AR. *o que então dirás, se nisso fores derrotado por mim?*

6 ὕπνῳ νικώμενος ÉSQN. *deixando-se dominar pelo sono,* ἱμέρου νικώμενος ÉSQL. *sucumbindo ao anseio amoroso,* οἱ οἰκεῖοι ἐξέκαμνον ὑπὸ τοῦ πολλοῦ κακοῦ νικώμενοι TUC. *os familiares estavam esgotados, vencidos pela grande quantidade de males.* ⟨νίκη⟩

νίκη, ης (ἡ) **1** vitória; triunfo *de ou sobre, gen.*: ν. τῶν Ῥωμαίων POL. *vitória dos romanos,* ἡ τῶν ἡδονῶν ν. PLAT. *vitória sobre os prazeres* **2** *Jur.* ganho de causa **3** supremacia; domínio ♦ Νίκη **4** Nice; Vitória, *person.*

νίκημα, ατος (τό) **1** vitória alcançada **2** prêmio da vitória. ⟨νικάω⟩

νικήσεμεν *inf. fut. ép. de* νικάω.

νικητήριος, α, ον **1** da vitória **2** do vencedor ♦ τὸ νικητήριον **3** prêmio da vitória **4** *pl.* celebração da vitória. ⟨νικάω⟩

νικητικός, ή, όν próprio para vencer *ou* para fazer vencer. ⟨νικάω⟩

νικηφόρος, ος, ον **1** que proporciona a vitória **2** que obtém a vitória; vitorioso; vencedor **3** da vitória **4** do vencedor. ⟨νίκη, φέρω⟩

Νικίας, ου (ὁ) Nícias, *general ateniense.* ⟨νίκη⟩

Νικίειος, ος, ον de Nícias. ⟨Νικίας⟩

Νικόδημος, ου (ὁ) Nicodemo, *n. de h.* ⟨νικάω, δῆμος⟩

Νικόλαος, ου (ὁ) Nicolau, *n. de h.* ⟨νικάω, λαός⟩

Νικόπολις, εως (ἡ) Nicópolis, *n. de cidade e de mulher.* ⟨νικάω, πόλις⟩

νῖκος, εος-ους (τό) *tard.* = νίκη.

νικῴη *3ª sing. opt. pres. de* νικάω.

νίν *ac. sing. ou pl., pron. pes. 3ª pes. dór. e át., encl.* **1** = αὐτόν, αὐτήν, αὐτό **2** = αὐτούς, αὐτάς, αὐτά.

Νινευή, ῆς (ἡ) *bíbl.* Nínive, *capital da Assíria.*

Νινευῖται, ῶν (οἱ) *bíbl.* = Νίνιοι. ⟨Νινευή⟩

Νίνιοι, ων (οἱ) habitantes de Nínive; ninivita. ⟨Νίνος⟩

Νίνος, ου (ὁ *e* ἡ) **1** *masc.* Nino, *rei de Nínive* **2** *fem.* Nino, *antigo nome de Nínive e n. de m.*

Νιόβη, ης (ἡ) Níobe, *filha de Tântalo.*

νιπτήρ, ῆρος (ὁ) *bíbl.* bacia para lavar os pés. ⟨νίπτω⟩

νίπτρον, ου (τό) **1** *sing. ou pl.* água para banho ♦ τὰ Νίπτρα **2** o Banho, *cena do canto 19 da Odisséia.* ⟨νίπτω⟩

νίπτω (*fut.* νίψω, *aor.* ἔνιψα, *perf.* νένιφα; *pas. aor.* ἐνίφθην, *perf.* νένιμμαι) **1** lavar *os pés ou as mãos ou o corpo* **2** remover lavando ♦ *méd.* (*fut.* νίψομαι, *aor.* ἐνιψάμην *poét. 3ª pl.* νίψαντο) **3** lavar em si: χεῖρας νιψάμενος πολιῆς ἁλός HOM. *após lavar as mãos na espuma do mar* **4** lavar as mãos **5** remover das mãos lavando: νίψαντο δ' αἷμα EUR. *lavaram o sangue de suas mãos.*

νίσσομαι *e* νίσομαι (*fut.* νίσομαι, *aor.* ἐνισάμην, *perf. desus.*) *poét.* **1** ir; vir **2** ir-se embora; voltar.

νίτρον, *jôn.* λίτρον, ου (τό) **1** nitro; carbonato de sódio; soda **2** sabão. [hebr.]

νίφα *cf* νίψ.

νιφάς, άδος (ἡ) **1** neve **2** *pl.* flocos de neve; nevasca **3** granizo ♦ *adj.* **4** coberto de neve. ⟨νίφω⟩

νιφέμεν *inf. ép. de* νίφω.

νιφετός, οῦ (ὁ) 1 nevasca 2 chuva. ⟨νίφω⟩

νιφετώδης, ης, ες nevoso. ⟨νιφετός, -ωδης⟩

νιφόβολος, ος, ον batido pela neve; coberto de neve. ⟨νίψ, βάλλω⟩

νιφόεις, όεσσα, όεν 1 coberto de neve; nevoso 2 branco como a neve; níveo. ⟨νίψ⟩

νιφοστιβής, ής, ές onde se calca a neve com os pés; coberto de neve. ⟨νίψ, στείβω⟩

νίφω (*fut.* νίψω, *aor. e perf. desus.*) 1 (*Zeus*) fazer cair neve 2 *impes.* nevar ♦ *méd.* 3 cair sob forma de neve ♦ *pas.* 4 ser coberto de neve 5 (*cabelo*) encanecer. ⟨νίψ⟩

νίψ *só ac.* **νίφα (ἡ)** neve.

νίψις, εως (ἡ) ação de se lavar. ⟨νίπτω⟩

νίψω *fut. de* νίπτω *ou de* νίφω.

νοερός, ά, όν 1 da inteligência; intelectual 2 dotado de inteligência; inteligente. ⟨νόος⟩

νοεῦντες *part. pres. pl. jôn. de* νοέω.

νοέω-ῶ (*fut.* νοήσω, *aor.* ἐνόησα; *perf. pas.* νενόημαι)

ATIVA

1 perceber pela visão; aperceber-se de; ver; notar; conhecer; reconhecer, *ac., ac. e part. ou inf.*

2 compreender; entender, *ac.*

3 pensar; meditar; projetar; idear; conceber *algo, ac. ou inf., em rel. a alguém, dat.*

4 *intr.* ter bom senso; ser prudente, sábio

5 *intr.* ter sentido; ter significação

MÉDIA

6 pensar consigo; meditar

7 projetar; propor-se a, *inf.*

1 οὔ πω τοίους ἵππους ἴδον οὐδὲ νόησα HOM. *jamais havia visto nem conhecido cavalos como esses,* τὸν δὲ ἰδὼν ἐνόησε HOM. *ao vê-lo, reconheceu-o,* ἐνόησαν αὐτῶν τὴν πορείαν ἐπὶ τὸ ἄκρον XEN. *notaram a marcha deles [dos inimigos] em direção ao cume,* ἐνόησεν ἀνεψιὸν ὀφθαλμοῖσιν ἐν κονίῃσι πεσόντα HOM. *viu com seus olhos o primo caído na poeira,* νόησον δύο αὐτὼ εἶναι PLAT. *reconhece que eles são dois,* οὐ νοεῖτε ὅτι πᾶν τὸ εἰσπορευόμενον εἰς τὸ στόμα εἰς τὴν κοιλίαν χωρεῖ; N.T. *não percebeis que tudo o que entra na boca vai para o estômago?*

2 Ζεὺς δ' οὔτι δολοφροσύνην ἐνόησε HOM. *mas Zeus não percebeu o ardil,* τόδε γὰρ νοῶ κράτιστον SÓF. *é isto que reconheço como melhor,* νοέω καὶ οἶδα ἕκαστα HOM. *entendo e tenho conhecimento disso tudo*

3 ἄλλα ἐνόησε θεά HOM. *outros planos meditou a deusa,* σοὶ δ' ἐγὼ ἐσθλὰ νοέων ἐρέω HES. *é pensando em teu bem que eu falarei,* Θεμιστοκλέης δὲ ταῦτα ἔγραψε ἐπ' ἀμφότερα νοέων HER. *Temístocles escreveu isso tendo em mente as duas coisas,* ἦ γὰρ νοεῖς θάπτειν σφε; SÓF. *de fato pensas enterrá-lo?* τῷ ὄντι χρύσεα χαλκείων διαμείβεσθαι νοεῖς PLAT. *realmente tens em mente trocar armas de ouro por armas de bronze*

4 μητρὶ δ' ἐγὼ παράφημι, καὶ αὐτῇ περ νοεούσῃ HOM. *e eu contradigo minha mãe, embora ela tenha bom senso*

5 ἦρου ὅ τι μοι νοοῖτο τὸ ῥῆμα PLAT. *perguntavas que significado a palavra tinha para mim,* ἐπιδεῖξαι ἐθέλω τὸ νυνί μοι συμβεβηκὸς τί ποτε νοεῖ PLAT. *quero mostrar o que significa o que me aconteceu*

6 φρενὶ θεῖα νοῦνται DEMÓCR. *meditam no espírito pensamentos divinos,* νοούμενος τὰ λοιπὰ τοῦ πικροῦ βίου SÓF. *pensando no restante da amarga vida*

7 οἱ λοιποὶ τῶν συμμάχων ἐνένωντο καὶ αὐτοὶ ἕτερα τοιαῦτα ποιήσειν HER. *os demais aliados tinham-se proposto que também eles próprios fariam outras coisas como essas,* ἐνένωτο ἅμα τῷ ἦρι στρατεύειν ἐπὶ τοὺς Πέρσας HER. *ele se propusera a fazer campanha contra os persas na primavera.* ⟨νόος⟩

νόημα, ατος (τό) 1 inteligência; razão; pensamento: θᾶττον νοήματος κατέδραμε LONGO *correu mais rápido que o pensamento* 2 aquilo que se pensa; reflexão; pensamento 3 intenção; desígnio; propósito 4 idéia; achado 5 *Fil.* idéia; conceito. ⟨νοέω⟩

νοήμων, ων, ον *gen.* **ονος** 1 inteligente; reflexivo; sensato; de bom senso ♦ Νοήμων 2 Noemão, *n. de h.* ⟨νοέω⟩

νόησις, εως (ἡ) 1 o pensar 2 faculdade de pensar; intelecto; inteligência 3 idéia; conceito. ⟨νοέω⟩

νοητός, ή, όν 1 inteligente; sensato 2 captado pela inteligência; inteligível. ⟨νοέω⟩

νοθαγενής, ής, ές de nascimento ilegítimo; bastardo. ⟨νόθος, γένος⟩

νοθεία, ας (ἡ) nascimento ilegítimo, espúrio; descendência bastarda. ⟨νόθος⟩

νοθεύω 1 corromper; adulterar; danificar 2 considerar espúrio. ⟨νόθος⟩

νόθος, η, ον 1 bastardo; ilegítimo 2 alterado; corrompido; falso; não autêntico.

Νομαδία, ας (ἡ) Numídia, *país da África.*

Νομαδικός, ή, όν da Numídia. ⟨Νομαδία⟩

νόμαιος, α, ον 1 concordante com o uso; habitual ♦ τὰ νόμαια 2 usos; costumes. ⟨νόμος⟩

νομαῖος, α, ον que concerne aos pastores *ou* aos rebanhos. ⟨νομή⟩

νομάρχης, ου (ὁ) 1 nomarca, *chefe de um nomo no Egito* 2 governador de uma província *ou* de uma região. ⟨νόμος, ἄρχω⟩

νομάς, άδος (*masc., fem.*) 1 que vagueia em busca de pastagem; que pasta (*cavalo*) 2 que vagueia como os rebanhos; nômade (*pessoa*). ⟨νέμω⟩

Νομάς, άδος (*masc., fem.*) 1 da Numídia; númida ♦ οἱ Νομάδες 2 os númidas.

Νομᾶς, ᾶ (ὁ) Numa, *rei de Roma.* [lat.]

νόμευμα, ατος (τό) rebanho. ⟨νομεύω⟩

νομεύς, έως (ὁ) 1 aquele que destina a cada um a sua parte; distribuidor 2 pastor 3 *pl.* traves *do arcabouço de um navio*; costado. ⟨νέμω⟩

νομευτικός, ή, όν 1 de pastor; pastoril 2 hábil para fazer pastar. ⟨νομεύω⟩

νομεύω 1 *intr.* ser pastor 2 levar à pastagem; apascentar 3 dirigir ♦ *méd. pas.* 4 pastar. ⟨νομή⟩

νομή, ῆς (ἡ) 1 distribuição; repartição; partilha 2 resultado de partilha; herança 3 lugar de pastagem; pastagem; pasto 4 ação de pastar *ou* de se alimentar 5 ação de devorar, de corroer 6 forragem; pasto 7 *pl.* donativo, *em Roma, gratificação dada pelo imperador aos soldados*. ⟨νέμω⟩

Νομήτωρ, ορος (ὁ) Numitor, *avô de Rômulo e Remo*. [lat.]

νομίζω (*fut.* νομίσω, *át.* νομιῶ, *aor.* ἐνόμισα, *perf.* νενόμικα)

ATIVA

1 fazer uso de; praticar habitualmente; ter o costume de, *ac. ou dat.*

2 cultuar (*deus*); reconhecer; honrar

3 adotar um uso; introduzir um costume; tomar emprestado *um hábito, ac.*, de, ἀπό, παρά *e gen.*

4 considerar como; ver como, *ac. e predic. no ac.*

5 pensar; crer; considerar *que, or. inf., or. conj.* (ὡς) *rar. part.*

PASSIVA

6 ser habitual; ser em conformidade com o costume

7 passar por; ser visto como

8 ser considerado propriedade de; passar por pertencer a, *gen.*

1 φωνῇ νομίζουσι Σκυθικῇ HER. *eles se servem habitualmente da língua cita,* ἀγῶσι καὶ θυσίαις διετησίοις νομίζουσι TUC. *eles costumam realizar concursos e sacrifícios durante o ano todo,* ἐν δὲ Λακεδαίμονι σιδήρῳ σταθμῷ νομίζουσι PLAT. *na Lacedemônia eles usam o ferro como moeda,* νομίζουσι Διῒ θυσίας ἔρδειν HER. *têm o costume de oferecer sacrifícios a Zeus*

2 ἀδικεῖ Σωκράτης οὓς μὲν ἡ πόλις νομίζει οὐ νομίζων θεοὺς XEN. *Sócrates age contra as regras não honrando os deuses que a cidade honra,* τούτους πάντες οἱ Σκύθαι νενομίκασι HER. *a esses [deuses] todos os citas cultuam*

3 ταῦτα Ἕλληνες ἀπ' Αἰγυπτίων νενομίκασι HER. *esses hábitos os gregos adotaram dos egípcios*

4 ὅμμα γὰρ δόμων νομίζω δεσπότου παρουσίαν ÉSQL. *pois considero a presença do dono o olho da casa,* ἐμὲ ἐκκλησίαν νόμισον καὶ δῆμον PLAT. *considera-me como sendo a assembléia e o povo,* καὶ σὺ Ἔρωτα οὐ θεὸν νομίζεις PLAT. *tu também não tens Eros como um deus*

5 πάντες νομίζουσι εἶναι θεούς PLAT. *todos crêem que existem deuses,* νομιοῦσι σε καὶ αὐτὸν καταδικάζειν σαυτοῦ πάντα τὰ ἔσχατα παθεῖν XEN. *eles pensarão que tu te condenas a sofrer os mais extremos sofrimentos,* ἢ ὡς ἀδελφῷ ἢ ὡς ἀδελφῇ νομίζει ἐντυγχάνειν PLAT. *ele crê reencontrar um irmão ou uma irmã,* νόμιζε δ' ἐὰν ἐμὲ νῦν ἀποκτείνῃς ἄνδρα ἀγαθὸν ἀποκτείνων XEN. *considera que, se me matas agora, estarás matando um homem de bem*

6 ὡς νομίζεται *como é o costume, como é hábito,* νομιζόμενος *consagrado pelo uso, usual, habitual,* τὰ νομισθέντα EUR., τὰ νομιζόμενα AR. *as práticas consagradas pelo uso,* ἔχεις παρ' ἡμῶν οἷά περ νομίζεται ÉSQL. *obténs de nós quanto está conforme à lei (ao uso),* ἔπειτα δὲ μάντεις τε σφαγία προὔφερον τὰ νομιζόμενα TUC. *em seguida, os adivinhos apresentavam as vítimas usuais,* ἔξηρχε αὐτὸς ὁ Κῦρος παιᾶνα τὸν νομιζόμενον XEN. *o próprio Ciro deu início ao peã habitual*

7 θανεῖν κακῶν μέγιστον φάρμακον νομίζεται EUR. *a morte é vista como o maior remédio para os males,* οἱ νομιζόμενοι μὲν υἱεῖς, μὴ ὄντες δέ DEM. *aqueles que passam por filhos, mas não são*

8 τίς δ' ἔσθ' ὁ χῶρος; τοῦ θεῶν νομίζεται; SÓF. *que país é este? de que deus o consideram propriedade?* οὐ τοῦ κρατοῦντος ἡ πόλις νομίζεται; SÓF. *a cidade não é tida como propriedade do que detém o poder?* ⟨νόμος⟩

νομικός, ή, όν 1 conforme à lei; legal 2 versado no conhecimento da lei; jurisconsulto 3 *entre os judeus*, doutor da lei 4 *crist.* devotado à lei mosaica. ⟨νόμος⟩

νομικῶς *adv.* 1 legalmente; em conformidade com leis 2 *crist.* em conformidade com a lei mosaica.

νόμιμος, η, ον 1 conforme com o uso; habitual 2 conforme com a lei; legal; legítimo; νόμιμόν ἐστι, *inf. é justo que* 3 que se conforma ao uso, às leis; justo (*pessoa*) 4 *crist.* concernente às leis mosaicas ♦ τὸ νόμιμον 5 a lei *ou* o costume 6 *pl.* as leis; os usos; os ritos 7 *pl.* os ritos fúnebres. ⟨νόμος⟩

νομίμως *adv.* segundo a lei; de acordo com o uso, com as regras; legalmente.

νόμιος, ος, ον 1 de pastor; pastoril 2 protetor dos rebanhos, *epít de deuses*. ⟨νομή⟩

νόμισις, εως (ἡ) 1 opinião; crença 2 crença religiosa. ⟨νομίζω⟩

νόμισμα, ατος (τό) 1 costume; regra; instituição 2 édito; lei 3 moeda em uso; moeda corrente 4 medida padrão (*do cônguio, do cótilo*). ⟨νομίζω⟩

νομιστέος, α, ον *adj. verb. de* νομίζω.

νομιστί *adv., tard.* 1 segundo a convenção 2 segundo a lei; legalmente. ⟨νομίζω⟩

νομοδείκτης, ου (ὁ) intérprete das leis; jurisconsulto. ⟨νόμος, διδάσκω⟩

νομοδιδάκτης, ου (ὁ) mestre em direito; doutor na lei. ⟨νόμος, διδάσκω⟩

νομοδιδάσκαλος, ου (ὁ) *bíbl.* = νομοδιδάκτης.

νομοθεσία, ας (ἡ) 1 ação de legislar 2 código de leis; legislação. ⟨νομοθέτης⟩

νομοθετέω-ῶ (*fut.* νομοθετήσω, *ao.* ἐνομοθέτησα, *perf.* νενομοθέτηκα) 1 criar leis; legislar 2 decidir por lei; estabelecer com lei, *ac. ou inf.*; νενομοθετημένον ἐστίν, *inf.* *está estabelecido por lei que, a lei estabelece que* ♦ *méd.* 3 instituir leis para si; dar-se leis 4 instituir *algo, ac.*, para si por meio de lei ♦ *pas.* 5 ser dotado de leis; ter leis 6 ser instituído por meio de lei 7 ser regido por leis. ⟨νομοθέτης⟩

νομοθέτης, ου (ὁ) 1 legislador 2 *pl.* os nomotetas, *em Atenas, comissão encarregada de rever a legislação.* ⟨νόμος, τίθημι⟩

νομοθετέος, α, ον *adj. verb. de* νομοθετέω.

νομοθετικός, ή, όν 1 de legislação; legislativo 2 especialista em legislação ♦ ἡ νομοθετική 3 arte do legislador. ⟨νομοθέτης⟩

νομόνδε *ou* **νομὸν δέ** *adv.* em direção ao pasto. ⟨νόμος, δέ⟩

νομός, οῦ (ὁ) 1 província; distrito; região 2 *no Egito,* nomo 3 *na Pérsia,* satrapia 4 morada; habitação 5 domínio; campo: ἐπέων πολὺς νομός HOM. *vasto é o campo das palavras* 6 reserva para pasto; pastagem 7 forragem; pasto 8 alimento; comida. ⟨νέμω⟩

νόμος, ου (ὁ) 1 uso; costume; hábito; tradição: κατὰ νόμον HER. *segundo o costume,* γυναικεῖος νόμος ÉSQL. *o costume feminino,* οἱ κατὰ νόμον ὄντες θεοί PLAT. *os deuses tradicionais* 2 costume com força de lei; regra de ação; lei: νόμῳ καὶ δίκῃ *át. segundo a lei e o direito,* νόμῳ καὶ ἔθει *át. segundo a lei e o costume,* v. ἴδιος ARTT. *lei privada,* v. κοινός ARTT. *lei pública,* v. γεγραμμένος ARTT. *lei escrita,* v. κύριος ARTT. *lei em vigor* 3 maneira de agir; conduta 4 norma; prescrição; regra *de uma arte* 5 *Mús.* modo musical (*frígio, lídio, jônio, dórico, eólico*) 6 *Mús.* ária; canto; melodia. ⟨νέμω⟩

νομοφύλαξ, ακος (ὁ, ἡ) 1 *masc.* guardião das leis, *em Atenas, magistrado encarregado de velar pela execução das leis* 2 *bíbl.* observador das leis. ⟨νόμος, φύλαξ⟩

νόος, νόου, *contr. át.* **νοῦς, νοῦ (ὁ)**

1 alma; mente; coração (*como sede dos pensamentos, dos sentimentos*); τὸν νοῦν ἔχειν *ou* προσέχειν prestar atenção *em alguém,* πρός *e ac., em algo, dat.*; νοῦν ἔχειν *át.* ter um pensamento *ou* uma intenção, ἐν νῷ ἔχειν, *át.* ter em mente, planejar, νῷ ἔχειν *ou* λαβεῖν compreender

2 disposição da alma; maneira de pensar; sentimento

3 faculdade de pensar; inteligência; razão; pensamento

4 inteligência; sagacidade; prudência; bom-senso; reflexão

5 projeto; intenção; desígnio; resolução

6 significado *de palavra, de discurso*

1 αἰὲν ἐν στήθεσσι νόον πολυκερδέα νωμῶν HOM. *mantendo sempre no peito a intenção de obter muitos lucros,* ἀγαθῷ νόῳ HER. *com boa disposição,* ἄλλοσ' ὄμμα, θἠτέρᾳ δὲ νοῦν ἔχειν SÓF. *ter os olhos voltados para um lado e a atenção para o outro,* τούτοις δέομαι ὑμῶν προσέχοντας τὸν νοῦν ἀναμιμήσκεσθαι AND. *peço-vos que, prestando atenção nisso, rememoreis os fatos*

2 πᾶσι κατὰ νόον ποιεῖν HER. *agir de acordo com o sentimento de todos,* τοῦ στρατηγοῦ ταύτῃ νόος ἔφερε HER. *a maneira de pensar do general tendia para ela [a pena de morte],* οἷον νοσοῦντι ἐξουσίας οὔσης δρᾶν ἃ βούλεται, νοῦν ἰατρικὸν μὴ ἔχοντι PLAT. *como se um doente tivesse liberdade de fazer o que quisesse, sem possuir a disposição de espírito de um médico*

3 σὲ χρόνος γέρον θ' ὁμοῦ τίθησι καὶ τοῦ νοῦ κενόν SÓF. *o tempo te põe ao mesmo tempo velho e privado da razão,* νοῦς ἐστι βασιλεὺς ἡμῖν οὐρανοῦ τε καὶ γῆς PLAT. *para nós o pensamento é rei do céu e da terra*

4 οὐδενὶ σὺν νῷ PLAT. *sem nenhuma razão,* τοῦ νοῦ κενός SÓF. *privado de bom-senso,* νοῦν ὀλιγον κεκτημένος AR. *dotado de pouca inteligência,* σμικρὸν νοῦν κεκτῆσθαι PLAT. *ser dotado de pouca inteligência*

5 ὅφρα κ' ἔτι γνῶμεν Τρώων νόον HOM. *a fim de conhecermos a intenção dos troianos,* μεγάλου Διὸς νόος ἐξετελεῖτο HES. *cumpria-se o desígnio do grande Zeus*

6 οὗτος ὁ νόος τοῦ ῥήματος HER. *tal é o sentido da palavra,* ἦ δὲ παραπλήσιος ὁ νοῦς τῶν ὑπὸ ἑκατέρου παρακαλουμένων POL. *era praticamente o mesmo o significado das exortações que cada um deles fez.*

νοσερός, ά, όν 1 doente; doentio 2 de doença; de doente 3 malsão; insalubre. ⟨νόσος⟩

νοσέω-ῶ (*aor.* ἐνόσησα, *perf.* νενόσηκα) 1 (*pessoa*) estar doente; ter uma doença *em uma parte do corpo, ac.*: νοσ. ὀφθαλμούς PLAT. *ter os olhos doentes* 2 (*espírito*) estar doente, perturbado 3 (*pessoa*) ter uma paixão doentia 4 (*terra, planta*) estar doente; ser afetado por um mal; sofrer de um mal ♦ *pas.* 5 ser marcado por doença: αἱ ἡμέραι νοσούμεναι HIPÓCR. *os dias de doença.* ⟨νόσος⟩

νοσηλεία, ας (ἡ) 1 matéria excretada por doença (*líquido, pus*) 2 tratamento de uma doença. ⟨νοσηλεύω⟩

νοσηλεύω *Medic.* 1 cuidar de um doente; curar; οἱ νοσηλεύοντες PLUT. *os médicos* ♦ *pas.* 2 estar doente. ⟨νόσος⟩

νόσημα, ατος (τό) 1 doença 2 sofrimento moral 3 infelicidade; infortúnio 4 flagelo 5 defeito; vício 6 crise; desordem. ⟨νόσος⟩

νοσηματικός, ή, όν doentio; doente. ⟨νόσημα⟩

νοσημάτιον, ου (τό) doença leve; indisposição. ⟨νόσημα⟩

νοσηρός, ά, όν 1 malsão; insalubre 2 que faz adoecer; que provoca doença. ⟨νόσος⟩

νόσος, *jôn.* **νοῦσος, ου (ἡ)** 1 doença; enfermidade; mal-estar; indisposição; νόσος μεγάλη *ou* ἱερά *o grande mal, a epilepsia* 2 esterilidade (*da terra*) 3 doença moral; sofrimento 4 vício; defeito 5 praga; peste.

νοσοτροφία, ας (ἡ) 1 cuidados com o doente 2 dieta seguida pelo doente. ⟨νόσος, τρέφω⟩

νοσσεύω *bíbl.* = νεοσσεύω.

νοσσιά, ᾶς (ἡ) *bíbl.* = νεοσσιά.

νοσσίον, ου (τό) *bíbl.* = νεοσσίον.
νοσσός, οῦ (ὁ) = νεοσσός.
νοστέω-ῶ (*aor.* ἐνόστησα, *perf.* νενόστηκα) **1** voltar; retornar **2** ter um retorno feliz **3** passar *por algum lugar* no caminho de volta ♦ *méd.* **4** voltar. ⟨νόστος⟩
νόστιμος, ος, ον 1 relativo ao retorno; do retorno **2** capaz de voltar **3** capaz de dar lucro; produtivo; fértil **4** nutritivo; sustancioso; suculento **5** agradável ao paladar; saboroso ♦ τὸ νόστιμον **6** a melhor parte **7** a parte comestível *da fruta*. ⟨νόστος⟩
νόστος, ου (ὁ) 1 retorno; viagem de retorno **2** *pl.* os Retornos, *ciclo dos poemas sobre a volta dos combatentes da Guerra de Tróia* **3** chegada *a um lugar numa viagem de retorno* **4** jornada; andança. ⟨νέομαι⟩
νόσφι *e* **νόσφιν** *adv.* **1** ao longe; à parte; νόσφι ἀπό *ou* ἀπὸ νοσφιν longe de, *gen.* **2** com exceção de; exceto, *gen.*
νοσφίζω (*fut.* νοσφίσω, *át.* νοσφιῶ, *aor.* ἐνόσφισα, *perf. desus.*) **1** separar; afastar; privar *alguém ou algo, ac., de alguém ou de algo, gen. ou* ἀπό, ἐκ *e gen.*: ἐνόσφισάν μ' Ἡρακλῆος A.R. *eles me separaram de Héracles,* ἐκ δόμων ἐνόσφισαν θεοί σε EUR. *os deuses te afastaram de tua morada* **2** pôr *algo, ac.,* longe; desviar; tomar; roubar ♦ *méd.* (*aor.* ἐνοσφισάμην *e* ἐνοσφίσθης) **3** privar; espoliar *alguém, ac.,* de, *gen.*: σφ' ἀδελφὸς χρημάτων νοσφίζεται EUR. *seu irmão o priva de seus bens* **4** pôr de lado para si; apropriar-se de; roubar **5** afastar-se de, *gen.* **6** separar-se de; abandonar, *ac.*: ὅρκον ἐνοσφίσθης A.R. *abandonaste o juramento.* ⟨νόσφι⟩
νόσφιν = νόσφι.
νοσφισμός, οῦ (ὁ) 1 usurpação; roubo **2** concussão; peculato **3** exclusão. ⟨νοσφίζω⟩
νοσφισσάμην *aor. méd. ép. de* νοσφίζω.
νοσώδης, ης, ες 1 doente; enfermo **2** malsão; nocivo **3** funesto; doloroso. ⟨νόσος, -ώδης⟩
νοτερός, ά, όν 1 úmido; molhado ♦ τὸ νοτερόν **2** umidade. ⟨νότος⟩
νοτίζω 1 molhar; umedecer **2** estar úmido **3** estar sob a ação do vento sul. ⟨νότος⟩
νότιος, α *e* **ος, ον 1** que umedece; úmido **2** do sul; meridional ♦ τὸ νότιον **3** mar **4** vento do sul **5** *pl.* as regiões meridionais. ⟨νότος⟩
νοτίς, ίδος (ὁ) 1 umidade **2** *Medic.* suor. ⟨νότος⟩
νότος, ου (ὁ) 1 noto; vento do sul *de fortes rajadas* **2** região meridional ♦ Νότος **3** Noto, *person.*
νουθεσία, ας (ἡ) admoestação; advertência. ⟨νουθετέω⟩
νουθετέω-ῶ 1 conduzir à reflexão; lembrar; alertar *alguém* **2** pôr no pensamento, relembrar, guardar na memória *algo* **3** admoestar; advertir *alguém, ac., de algo, ac.* **4** punir; castigar ♦ *pas.* **5** ser tranqüilizado, acalmado. ⟨νοῦς, τίθημι⟩
νουθέτημα, ατος (τό) advertência; admoestação. ⟨νουθετέω⟩
νουθετικός, ή, όν 1 próprio para advertir, para admoestar ♦ ἡ νουθετική **2** arte de admoestar. ⟨νουθετέω⟩
Νουμᾶς, ᾶ (ὁ) Numa, *rei de Roma.* [lat.]
νουμηνία, ας (ἡ) 1 lua nova **2** primeiro dia do mês **3** *em Roma,* as calendas. ⟨νέος, μήνη⟩
νουμήνιος, ος, ον 1 do início do mês; da lua nova ♦ ὁ νουμήνιος **2** espécie de pássaro. ⟨νουμηνία⟩
νοῦμμος, ου (ὁ) 1 numo, *moeda de três óbolos* **2** sestércio, *em Roma.* [lat.]
νοῦν *ac. de* νοῦς.
νουνεχής, ής, ές racional; sensato; prudente. ⟨νοῦς, ἔχω⟩
νουνεχόντως *adv.* com sabedoria; com bom senso. ⟨νοῦς, ἔχω⟩
νουνεχῶς *adv.* = νουνεχόντως.
νοῦσος *jôn.* = νόσος.
νυγμή, ῆς (ἡ) picada. ⟨νύσσω⟩
νυγμός, οῦ (ὁ) = νυγμή.
νυκτεγερτέω-ῶ montar guarda à noite. ⟨νύξ, ἐγείρω⟩
νυκτέλιος, ος, ον 1 de noite; noturno **2** cultuado à noite, *epít. de Dioniso* ♦ τὰ νυκτέλια **3** festas noturnas em honra de Dioniso. ⟨νύξ, τελέω⟩
νυκτερευτικός, ή, όν próprio para a caça noturna. ⟨νυκτερεύω⟩
νυκτερεύω (*aor.* ἐνυκτέρευσα) *at. e méd.* **1** dormir à noite **2** passar a noite em *um lugar.* ⟨νύκτερος⟩
νυκτερινός, ή, όν de noite; noturno. ⟨νύξ⟩
νυκτέριος, α *e* **ος, ον** = νυκτερινός.
νυκτερίς, ίδος (ἡ) 1 morcego **2** espécie de peixe. ⟨νύξ⟩
νύκτερος, ος, ον 1 de noite; noturno ♦ νύκτερον *adv.* **2** à noite. ⟨νύξ⟩
νυκτηγορέω-ῶ 1 realizar uma assembléia à noite ♦ *pas.* **2** deliberar à noite (*um ataque*). ⟨νύξ, ἀγορά⟩
νυκτηρεφής, ής, ές oculto pela noite. ⟨νύξ, ἐρέφω⟩
νυκτίνομος, ος, ον que se alimenta à noite. ⟨νύξ, νέμω⟩
νυκτίπλαγκτος, ος, ον 1 que faz vagar *ou* correr à noite **2** que acorda *ou* mantém acordado à noite **3** que se mantém agitado à noite; que desconhece o sono. ⟨νύξ, πλάζω⟩
νυκτίπλανος, ος, ον = νυκτίπλαγκτος. ⟨νύξ, πλάνη⟩
νυκτίπολος, ος, ον que vagueia à noite; que faz evoluções à noite. ⟨νύξ, πολέω⟩
νυκτίσεμνος, ος, ον solenemente celebrado à noite. ⟨νύξ, σεμνός⟩
νυκτιφαής, ής, ές 1 resplandecente à noite **2** que aparece à noite. ⟨νύξ, φάος⟩
νυκτίφοιτος, ος, ον que costuma vir à noite; noturno. ⟨νύξ, φοιτάω⟩
νυκτιφρούρητος, ος, ον que vigia à noite. ⟨νύξ, φρουρέω⟩
νυκτογραφία, ας (ἡ) ação de escrever à noite, na vigília. ⟨νύξ, γράφω⟩

νυκτοθήρας, ου (ὁ) caçador noturno. ⟨νύξ, θηράω⟩
νυκτομαχέω-ῶ combater à noite. ⟨νύξ, μάχομαι⟩
νυκτομαχία, ας (ἡ) combate noturno. ⟨νύξ, μάχη⟩
νυκτοπορέω-ῶ viajar à noite. ⟨νύξ, πόρος⟩
νυκτοπορία, ας (ἡ) marcha noturna. ⟨νύξ, πόρος⟩
νυκτουργός, ός, όν que trabalha à noite. ⟨νύξ, ἔργον⟩
νυκτοῦρος, ου (ὁ) vigilante noturno, *ref. ao planeta Saturno.* ⟨νύξ, οὖρος²⟩
νυκτοφυλακέω-ῶ 1 montar guarda à noite para vigiar *algo, ac.* 2 ser chefe da guarda noturna, *em Roma.* ⟨νύξ, φύλαξ⟩
νυκτοφύλαξ, ακος (ὁ) guarda da noite; sentinela noturna. ⟨νύξ, φύλαξ⟩
νυκτῷον, ου (τό) templo da noite. ⟨νύξ⟩
νυκτωπός, ός, όν provocado por visões noturnas. ⟨νύξ, ὤψ⟩
νύκτωρ *adv.* à noite; nas trevas. ⟨νύξ⟩
νύμφα *dór.* = νύμφη.
νυμφαγωγέω-ῶ 1 conduzir a noiva 2 concluir um casamento. ⟨νυμφαγωγός⟩
νυμφαγωγία, ας (ἡ) cortejo nupcial *que conduz a noiva da casa de seu pai à casa do noivo.* ⟨νυμφαγωγός⟩
νυνφαγωγός, οῦ (ὁ) 1 condutor da noiva *no cortejo nupcial*; padrinho 2 aquele que combina o casamento para outrem.
νυμφαῖος, α, ον 1 de ninfas; consagrado às ninfas ♦ ἡ νυμφαία 2 ninféia, *planta* ♦ τὸ νυμφαῖον 3 santuário das ninfas; ninfeu. ⟨νύμφη⟩
νυμφεῖος, α *e* **ος, ον** 1 da noiva; da recém-casada; nupcial ♦ τὸ νυμφεῖον 2 quarto nupcial 3 *pl.* ritos matrimoniais; casamento 4 *pl.* noiva. ⟨νύμφη⟩
νύμφευμα, ατος (τό) 1 casamento 2 noiva; esposa. ⟨νυμφεύω⟩
νυμφευτρία, ας (ἡ) 1 acompanhante da noiva *no cortejo nupcial*; madrinha 2 noiva; esposa. ⟨νυμφεύω⟩
νυμφεύω 1 dar uma filha como esposa; casar uma filha ♦ *at. e méd.* 2 (*homem*) desposar *uma mulher, ac.* 3 (*mulher*) casar-se com, *dat.* ⟨νύμφη⟩
νύμφη, ης (ἡ) 1 noiva; a recém-casada 2 nora 3 enteada 4 boneca 5 larva de abelha 6 formiga alada 7 *Anat.* reentrância entre o lábio e o queixo 8 *Anat.* clitóris 9 nicho em um muro 10 extremidade superior da relha do arado ♦ αἱ Νύμφαι 11 Ninfas, *divindades que povoam as águas, bosques, montes e prados.*
νυμφήϊος *jôn.* = νυμφεῖος.
νυμφίδιος, η *e* **ος, όν** nupcial. ⟨νύμφη⟩
νυμφικός, ή, όν matrimonial; nupcial. ⟨νύμφη⟩
νύμφιος, ος, ον 1 de casamento; matrimonial 2 recém-casado. ⟨νύμφη⟩
νυμφίος, ου (ὁ) 1 jovem esposo; noivo 2 *pl.* esposos 3 genro. ⟨νύμφη⟩
νυμφόκλαυτος, ος, ον que é motivo de choro para as esposas. ⟨νύμφη, κλαίω⟩
νυμφοκομέω-ῶ 1 adornar uma jovem esposa 2 *intr.* adornar-se como jovem esposa. ⟨νυμφοκόμος⟩
νυμφοκόμος, ος, ον que adorna a jovem esposa; nupcial. ⟨νύμφη, κομέω⟩
νυμφόληπτος, ος, ον possuído pelas ninfas; delirante. ⟨νύμφη, λαμβάνω⟩
νυμφοστολέω-ῶ 1 acompanhar em cortejo *a noiva ou o noivo* 2 acompanhar em cortejo os noivos. ⟨νύμφη, στέλλω⟩
νυμφότιμος, ος, ον que é *ou* que se faz em honra da noiva; nupcial. ⟨νύμφη, τιμή⟩
νυμφών, ῶνος (ὁ) 1 quarto nupcial 2 *tard.* templo *de Dioniso, Deméter e Perséfone.* ⟨νύμφη⟩
νῦν *adv.* agora.

1 (*tempo pres.*) agora; no presente; neste exato momento; atualmente; τὰ νῦν agora, neste momento, νῦν δή precisamente agora, νῦν ἤδη desde já
2 (*tempo pas.*) agora mesmo; há pouco
3 (*tempo fut.*) agora; em seguida; imediatamente; de hoje em diante; daqui a pouco
4 (*contraposto ao irreal*) agora; na realidade
5 (*conseqüência*) sendo assim; nessas condições; conseqüentemente; καὶ νῦν agora também; mesmo nessas circunstâncias

1 ἡμεῖς δὲ ὁμοῖοι καὶ τότε καὶ νῦν ἔσμεν TUC. *nós somos neste momento os mesmos que éramos então*
2 καθάπερ νῦν εἶπες PLAT. *como disseste agora mesmo*
3 νῦν αὖτ' ἐγχείῃ πειράσομαι, αἴ κε τύχωμι HOM. *e agora de novo tentarei com minha lança na esperança de atingir-te*
4 τιμήν πέρ μοι ὄφελλεν Ὀλύμπιος ἐγγυαλίξαι..., νῦν δ' οὐδέ με τυτθὸν ἔτισεν HOM. *o Olímpio devia tributar-me honras, mas na realidade não me honrou de maneira alguma*
5 Ἰώνων παῖδας δούλους εἶναι ἀντ' ἐλευθέρων ὄνειδος καὶ ἄλγος μέγιστον μὲν αὐτοῖσι ἡμῖν..., νῦν ὧν πρὸς θεῶν τῶν Ἑλληνίων ῥύσασθε Ἰώνας ἐκ δουλοσύνης HER. *os filhos dos jônios serem escravos em lugar de livres é uma opróbrio e uma dor enorme para nós mesmos..., sendo assim, então, em nome dos deuses gregos, livrai da escravidão os jônios.*

νύν, *ger. encl.* **νυν,** *e* **νυ** *antes de cons., partíc.* então, *usada* 1 *para marcar a seqüência do raciocínio:* ἧκε δὲ βέλος, οἱ δέ νυ λαοὶ θνῇσκον HOM. *ele lançou um dardo e então os soldados morreram* 2 *com um imper.:* ἄκουσον δή νυν PLAT. *escuta, então* 3 *para reforçar uma afirm. ou uma neg.:* ἦ ῥά νυ HOM. *sim, sem dúvida!,* οὔ νυ HOM. *não mesmo.*
νυνί *adv., át.* = νῦν.
νύξ, νυκτός (ἡ) 1 noite: μέσαι νύκτες *meia-noite*; *loc. adv.* περὶ μέσας νύκτας XEN. *por volta da meia noite,* πρωΐτερον μέσων νυκτῶν TUC. *antes da meia noite,* ἔξω μέσων νυκτῶν DEM. *depois da meia noite,* νυκτός *à noite, em certo momento da noite,* νυκτὸς τῆσδε SÓF. *nesta noite,* τῆς παρελθούσης νυκτός PLAT. *na noite passada,* ἐκ νυκτός XEN. *desde o anoitecer,* νυκτί

hom., ἐν νυκτί *át. na noite,* ἐπὶ νυκτί hom. *à noite,* νύκτα *durante a noite,* ἀνὰ νύκτα hom. *durante a noite, noite afora,* διὰ νύκτα hom. *ao longo da noite,* εἰς νύκτα xen. *ao cair da noite* **2** noite; escuridão; trevas: ἀμφὶ δὲ ὄσσε κελαινὴ νὺξ ἐκάλυψε hom. *uma noite sombria cobriu-lhe os olhos* ♦ Νύξ **3** Noite, *person.*

νύξαι *inf. aor. de* νύσσω.

νύξις, έως (ἡ) ação de picar; picada. ⟨νύσσω⟩

νυός, οῦ (ἡ) **1** enteada **2** nora **3** parenta por aliança **4** recém-casada.

Νῦσα, ης (ἡ) Nisa, *n. de diversas cidades, e de montes onde Dioniso era cultuado.*

Νυσαῖος, α, ον **1** de Nisa **2** do monte Nisa, *na Eubéia* ♦ ὁ Νυσαῖος **3** Niseu; o deus do monte Nisa, *ref. a Dioniso* **4** Niseu, *n. de h.* ⟨Νῦσα⟩

Νυσήϊος, α, ον = Νυσαῖος.

Νύσιος, α, ον = Νυσαῖος.

νύσσα, ης (ἡ) **1** marco do ponto de retorno, *no estádio* **2** ponto de partida e de chegada, *no estádio* **3** meta; objetivo.

νύσσω, *át.* νύττω (*fut.* νύξω, *aor.* ἔνυξα, *perf. desus., pas. aor.* ἐνύχθην, *aor.*$_2$ ἐνύγην, *perf.* νένυγμαι) **1** picar; espetar; furar; ferir **2** ferir; golpear; percutir **3** fustigar; espicaçar.

νυστάζω (*fut.* νυστάξω, *aor.* ἐνύστασα *e* ἐνύσταξα, *perf. desus.*) **1** cabecear (*de sono*) **2** adormecer; dormir **3** ser desatento; ser negligente **4** abaixar a cabeça (*de tristeza*).

νύττω *át.* = νύσσω.

νυχθήμερος, ος, ον **1** que dura um dia e uma noite ♦ τὸ νυχθήμερον **2** a duração de um dia e uma noite. ⟨νύξ, ἡμέρα⟩

νύχιος, α, ον **1** que age *ou* vive à noite; noturno (*pessoa*) **2** que se faz à noite; da noite; noturno **3** sombrio; obscuro. ⟨νύξ⟩

νώ *nom. dual. ép. jôn. e dór. de* ἐγώ.

νῷ *dat. de* νοῦς.

νωδός, ή, όν **1** sem dentes; desdentado **2** embotado. ⟨νη-, ὀδούς⟩

νώδυνος, ος, ον **1** sem dor **2** que acalma a dor. ⟨νη-, ὀδύνη⟩

Νῶε *indecl.* **(ὁ)** *bíbl.* Noé.

νώθεια, ας (ἡ) **1** lentidão **2** lerdeza de espírito; obtusidade. ⟨νωθής⟩

νωθής, ής, ές **1** lento; demorado **2** de espírito lento; obtuso; embotado **3** preguiçoso; indolente.

νωθρός, ά, όν **1** lento; demorado **2** preguiçoso; indolente **3** frágil; lânguido **4** de espírito embotado; obtuso **5** que torna indolente. ⟨νωθής⟩

νωθρότης, ητος (ἡ) lentidão; indolência. ⟨νωθρός⟩

νῶϊ *nom.*, **νῶϊν** *gen. ou dat., ép. jôn e dór. de* ἐγώ.

νῶϊτερος, α, ον **1** nosso; de nós dois **2** nosso (= ἡμέτερος). ⟨νῶϊ, -τερος⟩

νωλεμές *adv.* sem interrupção; sem trégua; obstinadamente.

νωλεμέως *adv.* = νωλεμές.

νωμάω-ῶ (*aor.* ἐνώμηκα, *perf.* νενώμηκα) **1** repartir; distribuir; partilhar **2** pôr em movimento; manejar; brandir **3** dirigir; governar; conduzir; guiar **4** revirar; agitar *no espírito* **5** observar; refletir; meditar ♦ *méd.* **6** manejar **7** ocupar (*terra*). ⟨νέμω⟩

νῷν *contr.* = νῶϊν.

νώνυμος, ος, ον **1** sem nome; sem renome; sem glória **2** que não pronuncia o nome de, *gen.* ⟨νη-, ὄνομα⟩

νῶροψ, οπος (*masc., fem.*) resplandecente; brilhante.

νωσάμενος, νώσασθαι *part. e inf. aor. méd. jôn. de* νοέω.

νωτιαῖος, α, ον do dorso; dorsal. ⟨νῶτος⟩

νωτίζω (*só aor.* ἐνώτισα) **1** virar as costas; escapar; fugir **2** cobrir as costas de; vestir, *ac.* **3** deslizar sobre o dorso; percorrer o dorso *do mar, ac.* ⟨νῶτος⟩

νῶτον, ου (τό) **1** costas; dorso; espinha dorsal: τὰ νῶτα *ou* τὸ νῶτον ἐπιστρέφειν, ἐντρέπειν, δεῖξαι *virar ou mostrar as costas, i.e., fugir,* κατὰ νώτου τινὶ ἐπιγίγνεσθαι tuc. *agarrar alguém pelas costas* **2** superfície convexa; dorso (*do mar, da terra*) **3** abóbada do céu **4** pico de montanha **5** cubo de eixo *de roda* **6** roda *de carro.*

νῶτος, ου (ὁ) = νῶτον.

νωτοφόρος, ος, ον **1** que leva nas costas ♦ τὸ νωτοφόρον **2** besta de carga. ⟨νῶτον, φέρω⟩

νωχελής, ής, ές **1** que se move lentamente; pesado; lento **2** indolente; preguiçoso ♦ τὸ νωχελές **3** *Medic.* placenta.

νωχελία, ας, *jôn.* **-ίη, ης (ἡ)** lentidão; indolência; preguiça. ⟨νωχελής⟩

Ξ, ξ

Ξ, ξ (ξῖ) *indecl.* **(τό)** **1** ksi, *14ª letra do alfabeto grego* ♦ *num.* **2** ξ′ = 60 *ou* 60º **3** ,ξ = 60.000 *ou* 60.000º.

ξαίνω (*fut.* ξανῶ, *aor.* ἔξηνα; *pas. aor.* ἐξάνθην, *perf.* ἔξασμαι *e* ἔξαμμαι) **1** cardar; pentear: ξ. εἴρια HOM. *cardar lã,* ξ. εἰς καλαθίσκον κοινὴν εὔνοιαν AR. *cardar e pôr numa cestinha a boa-vontade geral,* ξ. εἰς πῦρ *cardar no fogo, i.e., trabalhar em vão* **2** preparar; fiar; tecer (*lã, peplo*) **3** golpear; dilacerar; ferir (*corpo, face*): ξ. κατὰ τοῦ νώτου πολλὰς [πληγάς] DEM. *aplicar no dorso muitos golpes,* ξ. ταῖς ῥάβδοις τὸ σῶμα D.H. *ferir o corpo com varas* **4** sulcar: ξ. παρειὰς δάκρυσιν ANT. *sulcar as faces com lágrimas.*

ξανθόγεως, ως, ων de solo amarelo. ⟨ξανθός, γῆ⟩

ξανθόθριξ, τριχος (*masc., fem.*) **1** de cabelos louros **2** de crina amarela; de pêlos amarelos; baio (*cavalo*). ⟨ξανθός, θρίξ⟩

ξανθοκόμης, ου (*masc.*) de loura cabeleira; louro. ⟨ξανθός, κόμης⟩

ξανθός, ή, όν **1** louro; amarelo; dourado; ruivo; fulvo (*cabelo, pêlo, velo, coisa*) **2** amarelo; esverdeado (*bile*) **3** verde (*oliveira*) **4** róseo; avermelhado **5** esbranquiçado.

Ξάνθος[1], ου (ὁ) Xanto, *n. de h., de cavalo, de rio.*

Ξάνθος[2], ου (ἡ) Xanto, *cidade da Lícia.*

ξεινήϊος, ος, ον *jôn.* = ξένιος.

ξεινίζω, ξεινικός, ξείνιος, ξεῖνος *jôn.* = ξενίζω, ξενικός, ξένιος, ξένος.

ξεναγέω-ῶ **1** conduzir os estrangeiros; ser guia de estrangeiros **2** comandar mercenários. ⟨ξεναγός⟩

ξεναγός, οῦ (ὁ) **1** guia *ou* condutor de estrangeiros **2** comandante de mercenários **3** comandante de divisão de infantaria (*256 homens*). ⟨ξένος, ἡγέομαι⟩

ξεναγωγός, ός, όν = ξεναγός. ⟨ξένος, ἄγω⟩

ξεναπάτας, ου (*masc.*) *dór.* enganador de estrangeiros *ou* de hóspedes. ⟨ξένος, ἀπατάω⟩

ξένη, ης *fem. de* ξένος.

ξενηλασία, ας (ἡ) banimento de estrangeiros. ⟨ξενηλατέω⟩

ξενηλατέω-ῶ banir estrangeiros. ⟨ξένος, ἐλαύνω⟩

ξενία, ας, *jôn.* ξενίη **(ἡ)** *cf.* ξένιος.

ξένια, ων (τά) *cf.* ξένιος.

ξενίζω **1** acolher como hóspede; receber com hospitalidade; dar hospitalidade a, *ac.*: μ' ἐξένιζες ἐν δόμοις EUR. *hospedavas-me no palácio,* ὅπως ἂν ὑμᾶς ἐν πόλει ξενίσωμεν ὧν ἐν ταῖς κίσταις εἴχομεν AR. *para que possamos acolher-vos como hóspedes na cidade com o que temos nos cestos* **2** dar presente de hospitalidade a, *ac.* **3** ser estrangeiro **4** ter ar de estrangeiro; ter aspecto estranho **5** exibir-se como estrangeiro para; surpreender *alguém, ac.,* por algum sinal estranho **6** ser estranho; ser insólito: ξενίζουσαν ἅμα καὶ καταπληκτικὴν συνέβαινε γίνεσθαι τὴν πρόσοψιν POL. *acontecia que o espetáculo era ao mesmo tempo estranho e espantoso* ♦ τὸ ξενίζον **7** aspecto estranho: τὸ ξενίζον τῆς λέξεως D.S. *a pronúncia estrangeira.* ⟨ξένος⟩

ξενικός, ή, όν **1** relativo aos hóspedes; hospitaleiro: ἡ ξενικὴ φιλία ARTT. *a amizade pelo hóspede,* τὸν ξενικὸν θεόν

PLAT. *o deus protetor do hóspede* **2** relativo aos estrangeiros; estrangeiro: ξενικὰ ἁμαρτήματα PLAT. *delitos contra o estrangeiro* **3** insólito (*nome, expressão*) ♦ τὸ ξενικόν **4** caráter insólito **5** *Mil.* tropa mercenária: ξενικὸν τρέφειν AR. *manter tropa mercenária.*

ξένιος, *jôn.* ξείνιος, α, ον **1** concernente aos hóspedes; hospitaleiro **2** protetor dos hóspedes, *epít. de Zeus* **3** concernente aos estrangeiros; estrangeiro ♦ **ἡ ξενία, *jôn.* ξενίη** **4** laços de hospitalidade *ou* direitos recíprocos de hospitalidade; hospitalidade; acolhimento amigo: ἐπὶ ξενίαν ἐλθεῖν PÍND. *vir como hóspede,* ἐπὶ ξενίαν καλεῖν τινα DIOD. *convidar alguém como hóspede,* ἐπὶ ξενίαν καλεῖσθαι FILON. *ser convidado como hóspede,* ἐπὶ ξενίαν συντίθεσθαί τινι HER. *firmar laços de hospitalidade com alguém* **5** relação de amizade; aliança: ξενίην προειπεῖν τινι HER. *declarar-se amigo de alguém,* ξενίην συνθέσθαι τινί HER. *estreitar amizade com alguém,* ξενίην διαλύσασθαι HER. *romper a amizade,* τάς τε παλαιὰς ξενίας ἀνανεώσασθαι καὶ καινὰς ἑτέρας ποιήσασθαι ISÓCR. *renovar os antigos laços de amizade e estabelecer outros novos* **6** o ser estrangeiro; o ser privado de cidadania; nacionalidade estrangeira: ξενίας γραφή IS. *ação legal por usurpação do direito de cidadania,* ξενίας γράψασθαί τινα DEM. *acusar alguém de usurpação dos direitos de cidadão,* γραφὴν ξενίας φεύγειν DEM. *ou* ξενίας φεύγειν ARTT. *ser acusado de usurpação do direito de cidadania,* ξενίας ἀγωνίσασθαι LÍS. *enfrentar um processo pelo direito de cidadania,* τῆς ξενίας ἁλίσκεσθαι DEM. *ser preso por usurpação da cidadania* **7** país estrangeiro ♦ **τὸ ξένιον** *ou* **τὰ ξένια** **8** presente para hóspede: θάνατος ξένια σοὶ γενήσεται EUR. *como dom de hospitalidade terás a morte,* δώσειν μοι τὰ τῶν λόγων ξένια PLAT. *oferecer-me o presente dos discursos* ♦ **τὰ ξένια** **9** banquete para hóspedes: ξ. παραθεῖναι HOM. *ou* προθεῖναι HER. *oferecer refeições hospitaleiras,* ἐπὶ ξείνια καλεῖν HER. *convidar para refeições.* ⟨ξένος⟩

ξένισις, εως (ἡ) acolhida de estrangeiro: ξενίσεις ποιεῖσθαι *acolher com hospitalidade.* ⟨ξενίζω⟩

ξενισμός, οῦ (ὁ) **1** acolhida de estrangeiro **2** estranheza; novidade **3** transtorno causado por uma mudança. ⟨ξενίζω⟩

ξενιτεία, ας (ἡ) **1** recepção dos hóspedes; hospitalidade **2** estada no exterior para serviço militar **3** emigração. ⟨ξενιτεύω⟩

ξενιτεύω **1** viver no estrangeiro **2** servir como mercenário. ⟨ξένος⟩

ξενοδοκέω-ῶ **1** acolher estrangeiros **2** acolher como hóspede; hospedar **3** ser hospitaleiro. ⟨ξενοδόχος⟩

ξεινοδόκος, ος, ον *jôn.* = ξενοδόχος.

ξενοδοκία, ας (ἡ) acolhimento de hóspedes *ou* de estrangeiros. ⟨ξενοδόχος⟩

ξενοδοχεῖον, ου (τό) albergue. ⟨ξενοδόχος⟩

ξενοδόχος, ος, ον que acolhe estrangeiros; hospitaleiro. ⟨ξένος, δέχομαι⟩

ξενόεις, όεσσα, όεν repleto de estrangeiros *ou* de hóspedes. ⟨ξένος⟩

ξενοκτονέω-ῶ, *jôn.* ξεινοκτονέω **1** matar estrangeiros *ou* hóspedes **2** matar o próprio hóspede. ⟨ξενοκτόνος⟩

ξενοκτονία, ας (ἡ) homicídio de hóspedes *ou* estrangeiros. ⟨ξενοκτόνος⟩

ξενοκτόνος, ος, ον que mata estrangeiros *ou* hóspedes. ⟨ξένος, κτείνω⟩

ξενολογέω-ῶ **1** recrutar estrangeiros, mercenários; reunir tropas estrangeiras **2** recolher (*piedade*). ⟨ξενολόγος⟩

ξενολόγος, ος, ον que recruta tropas estrangeiras; que recruta mercenários. ⟨ξένος, λέγω⟩

ξενομανέω-ῶ ter paixão pelo que é estrangeiro; ser louco por tudo que vem do estrangeiro. ⟨ξένος, μαίνομαι⟩

ξενοπαθέω-ῶ **1** perturbar-se; assustar-se *diante de algo inusitado* **2** estar transtornado; angustiar-se. ⟨ξένος, πάθος⟩

ξένος, *jôn.* ξεῖνος, η *e* ος, ον **1** estrangeiro; forasteiro (*com relações de hospitalidade*); hóspede *de alguém, dat. ou gen.*: ξ. φίλος *amigo,* ξ. σύμμαχος *aliado,* ξ. ἱκέτης *suplicante* **2** de outro país; estrangeiro (*pessoa, coisa*): ξείνα (*dór.*) γαῖα, ξένα γᾶ, ξένα χθών *terra estrangeira, país estrangeiro,* ἐν ξέναισι χερσί SÓF. *em mãos estrangeiras,* ξένον πόδα θεῖναι EUR. *ir ao estrangeiro* **3** insólito; extraordinário; surpreendente, *dat. ou gen.* **4** estranho, *gen.* **5** mercenário (*em várias profissões*) ♦ ὁ ξένος **6** estrangeiro; forasteiro **7** hóspede: ξεῖνος πατρῴιος HOM., πατρῷος EUR., παλαιός HOM. *hóspede dos ancestrais* **8** aquele que hospeda; anfitrião ♦ ἡ ξένη **9** a estrangeira **10** terra estrangeira; país estrangeiro: τί χρή με ἐν ξένᾳ ξένον στέγειν; SÓF. *o que eu, estrangeiro em terra estrangeira, devo esconder?*

ξενόστασις, εως (ἡ) **1** lugar onde se recebem hóspedes *ou* estrangeiros; hospedaria; albergue **2** hospitalidade. ⟨ξένος, στάσις⟩

ξενοσύνη, *jôn.* ξεινοσύνη, ης (ἡ) hospitalidade. ⟨ξένος⟩

ξενότιμος, ος, ον que honra os hóspedes *ou* os estrangeiros. ⟨ξένος, τιμάω⟩

ξενοτροφέω-ῶ manter tropas estrangeiras; sustentar mercenários. ⟨ξένος, τρέφω⟩

ξενοφονέω-ῶ matar seu próprio hóspede. ⟨ξενοφόνος⟩

ξενοφονία, ας (ἡ) homicídio de estrangeiros *ou* de hóspedes. ⟨ξενοφόνος⟩

ξενοφόνος, ος, ον que mata estrangeiros. ⟨ξένος, πεφνεῖν⟩

Ξενοφῶν, ῶντος (ὁ) Xenofonte, *general, historiador e filósofo ateniense.*

ξενόω-ῶ (*só aor.* ἐξένωσα; *pas. fut.* ξενωθήσομαι, *aor.* ἐξενώθην, *perf.* ἐξένωμαι) **1** *rar. e tard.* separar; privar *alguém, ac., de algo, dat.* ♦ *méd.* **2** receber como hóspede; acolher; hospedar: οὐ γὰρ ξενοῦμαι τοὺς θεῶν συλήτορας ÉSQL. *não hospedo os que espoliam os deuses* ♦ *pas.* **3** estar no estrangeiro; estar em terras estrangeiras; es-

tar exilado: πατρὸς οὕτω δηρὸν ἐξενωμένου sóf. *estando o pai exilado há tanto tempo assim* **4** ser recebido como estrangeiro; ser hospedado junto a, παρά *e dat.*; οἱ ἐξενωμένοι xen. *os hóspedes* **5** (*cidade*) estreitar pacto de amizade; contrair laços de hospitalidade *com alguém, dat.*: πόλιες ἀλλήλῃσιν ἐξεινώθησαν *her. as cidades uniram-se umas às outras por vínculos de hospitalidade.* ⟨ξένος⟩

ξενών, ῶνος (ὁ) quarto para estrangeiros; casa para estrangeiros; hospedaria. ⟨ξένος⟩

ξένως *adv.* como estrangeiro: ξ. ἔχειν τινός *ser estranho a alguém.*

Ξέρξης, ου (ὁ) Xerxes, *rei da Pérsia.*

ξερόν, οῦ (τό) *jôn. ép.* terra firme: ποτὶ ξερὸν ἠπείροιο hom. *ou* ποτὶ ξερόν a.p. *ou* ἐπὶ ξερόν nic. *rumo à terra firme.*

ξέσμα, ατος (τό) *ger. pl.* resultado de raspagem, de inscrição; inscrição; gravura; imagem entalhada *ou* esculpida. ⟨ξέω⟩

ξέσσα *aor. ép. de* ξέω.

ξέστης, ου (ὁ) **1** medida romana *para secos e molhados equiv. a aprox. meio litro* **2** jarro; cântaro; bilha. [lat.]

ξεστός, ή, όν **1** raspado; polido **2** feito de madeira *ou* de pedra polida **3** sem pêlo; liso (*orelha*). ⟨ξέω⟩

ξέω (*impf.* ἔξεον, *fut.* ξέσω, *aor.* ἔξεσα, *perf.* ἔξηκα; *pas. aor.* ἐξέσθην, *perf.* ἔξεσμαι, *m.-q.-perf.* ἐξέσμην) **1** raspar; polir **2** gravar **3** arranhar.

ξηρά, ᾶς (ἡ) *cf.* ξηρός.

ξηραίνω (*fut.* ξερανῶ, *aor.* ἐξήρανα, *perf. desus.; pas. fut.* ξηρανθήσομαι, *aor.* ἐξηράνθην, *perf.* ἐξήρασμαι *e* ἐξήραμμαι) **1** enxugar; secar ♦ *pas.* **2** ficar seco; secar-se **3** *perf.* estar seco; estar enxuto. ⟨ξηρός⟩

ξηραλοιφέω-ῶ untar-se de óleo quando se está seco, *sem se ter banhado.* ⟨ξηρός, ἀλείφω⟩

ξήρανσις, εως (ἡ) dessecação; secura; seca; aridez. ⟨ξηραίνω⟩

ξηραντικός, ή, όν que seca; que torna seco. ⟨ξηραίνω⟩

ξηρός, ά *e, jôn.*, **ή, όν** **1** seco; enxuto: ξηρὰ ὄμματα ésql. *olhos sem lágrima* **2** dessecante: ξηρὴ δίψα a.r. *sede ardente* **3** descarnado; magro: ξηροὶ τρόποι ar. *hábitos frugais* **4** rígido; rude; austero; áspero **5** seco (*estilo*) **6** que serve de medida para sólidos **7** que diz respeito às coisas secas: ξηρὰ μέτρα plat. *medida para as matérias secas* ♦ ἡ ξηρά, τὸ ξηρόν, τὰ ξηρά **8** o seco; a terra seca: τὸ ξηρὸν τοῦ ποταμοῦ xen. *a parte seca de um rio,* τὰς ναῦς ἐπὶ τοῦ ξηροῦ ἐποίησε tuc. *fez as naus ficarem em terra firme.* ⟨ξέω⟩

ξηρότης, ητος (ἡ) aridez; seca. ⟨ξηρός⟩

ξιφηφόρος, ος, ον **1** armado de espada **2** que requer o uso de espada (*combate*) ♦ τὸ ξιφηφόρον **3** peixe-espada. ⟨ξίφος, φέρω⟩

ξιφίδιον, ου (τό) adaga; espadim; punhal. ⟨ξίφος⟩

ξιφίζω dançar a dança da espada, *espécie de dança guerreira.* ⟨ξίφος⟩

ξιφιστήρ, ῆρος (ὁ) boldrié. ⟨ξίφος⟩

ξιφοδήλητος, ος, ον que mata com espada; ξιφ. θάνατος ésql. *morte por espada.* ⟨ξίφος, δηλέομαι⟩

ξιφοκτόνος, ος, ον que mata com a espada. ⟨ξίφος, κτείνω⟩

ξίφος, εος-ους (τό) **1** espada; punhal **2** cartilagem em forma de espada no dorso de alguns peixes **3** gladíolo, *planta.*

ξιφουλκία, ας (ἡ) ação de puxar a espada. ⟨ξιφουλκός⟩

ξιφουλκός, ός, όν que puxa a espada. ⟨ξίφος, ἕλκω⟩

ξόανον, ου (τό) **1** imagem *de deus* talhada em madeira *ou* pedra; estátua **2** instrumento musical. ⟨ξέω⟩

ξοανουργία, ας (ἡ) fabricação de objetos esculpidos em madeira *ou* pedra. ⟨ξόανον, ἔργον⟩

ξουθός, ή, όν **1** ligeiro; rápido; esperto; ágil **2** hábil para cantar; canoro **3** melodioso; sonoro (*voz, som*) **4** da cor da palha; amarelo ouro; fulvo.

ξυγγενής, ξυγγνώμη *át.* = συγγενής, συγγνώμη.

ξυήλη, ης (ἡ) **1** rabote **2** adaga. ⟨ξύω⟩

ξυηρός, ά, όν aplainado; polido.

ξυλεία, ας (ἡ) **1** coleta de madeira **2** pilha de lenha **3** madeira para construção. ⟨ξύλον⟩

ξυλία, ας (ἡ) = ξυλεία.

ξυλίζομαι (*só pres. e aor.* ἐξυλισάμην) juntar lenha. ⟨ξύλον⟩

ξύλινος, η *e* ος, ον **1** de madeira **2** duro como a madeira **3** de árvores ♦ ξυλίνη κύων **4** roseira brava. ⟨ξύλον⟩

ξυλλαμβάνω, ξυλλέγω = συλλαμβάνω, συλλέγω.

ξυλοκόπος, ος, ον **1** que corta a madeira ♦ ὁ ξυλοκόπος **2** picanço; pica-pau. ⟨ξύλον, κόπτω⟩

ξύλον, ου (τό) **1** madeira; lenha **2** *pl.* madeira para construção; qualquer peça de madeira; acha de lenha; viga **3** objeto de madeira: poleiro *de galinha*; bastão; clava; golilha; entrave *para os pés*; instrumento de suplício; cepo; estaca **4** *bíbl.* cruz **5** mesa; banca **6** banco *do teatro* **7** tronco de árvore; árvore **8** insensível; estúpido (*homem*).

ξυλουργέω-ῶ trabalhar a madeira. ⟨ξύλον, ἔργον⟩

ξυλουργία, ας (ἡ) ação de trabalhar a madeira; marcenaria; carpintaria. ⟨ξυλουργέω⟩

ξυλοφορέω-ῶ **1** carregar lenha **2** levar um bastão. ⟨ξύλον, φέρω⟩

ξύλοχος, ου (ὁ) bosque; mata. ⟨ξύλον, ἔχω⟩

ξυλώδης, ης, ες, que tem a natureza *ou* a consistência da madeira; lenhoso. ⟨ξύλον⟩

ξύλωσις, εως (ἡ) construção de madeira; madeiramento. ⟨ξύλον⟩

ξυμβαίνω, ξυμβάλλω, ξυμβλήμην, ξύμμαχος = συμβαίνω, συμβάλλω, συμβλήμην, σύμμαχος.

ξυμβλήμεναι *inf.*, **ξυμβλήμενος** *part.*, **ξύμβλητο** *3ª pl. ind.*, **ξύμβληται** *3ª pl. subj.*, **ξυμβλήτην** *3ª dual, formas de aor.₂ méd. ép. ou poét. de* συμβάλλω.

ξύμπας, ξυμπίπτω = σύμπας, συμπίπτω.

ξύν *ant. át.* = σύν.
ξυνάγνυμι, ξυνάγω, ξυνέρδω, ξυνίημι *át.* = συνάγνυμι, συνάγω, συνέρδω, συνίημι.
ξυνέαξε *3ª sing. aor. jôn. de* ξυνάγνυμι.
ξυνεείκοσι *adv. ép.* vinte ao todo. ⟨ξύν, εἴκοσι⟩
ξυνέηκα *aor. ép. de* ξυνίημι.
ξύνειμι[1 e 2] *át.* = σύνειμι[1 c 2].
ξύνες *2ª sing. imper. aor.₂ poét. de* ξυνίημι.
ξύνεσις *át.* = σύνεσις.
ξύνετο *3ª sing. aor. méd. de* ξυνίημι.
ξύνηθες, ξυνήθης = σύνηθες, συνήθης.
ξυνῇ *adv. cf.* ξυνός.
ξυνήϊος, α, ον *ép. e jôn.* = ξυνός.
ξυνθήκη *át.* = συνθήκη.
ξύνιε *2ª sing. imper. pres.*, **ξυνίει** *2ª sing. imper. pres. ou 3ª sing. impf.*, **ξυνιεῖ** *3ª sing. ind. pres.*, **ξυνιεῖν** *inf. pres. poét.*, **ξυνιείς, -εῖσα, -έν** *part. pres.*, **ξυνιέμεν** *inf. aor. ép.*, **ξύνιεν** *3ª pl. impf. ép., de* ξυνίημι.
ξυνιέναι *inf. pres. de* ξύνειμι[2] *ou de* ξυνίημι.
ξυνίημι *át.* = συνίημι.
ξύνιον *3ª pl. impf. poét. de* ξυνίημι.
ξύνισαν *3ª pl. impf. de* ξύνειμι[2].
ξύνοδος *át.* = σύνοδος.
ξυνός, ή, όν 1 de uso comum; comum, *gen. ou dat.* 2 de utilidade comum: ξυνὰ δ' ἐλπίζω λέγειν ESQL. *espero falar pelo bem comum* 3 comum a todos, *epít. de Dioniso* 4 imparcial; igual; indiferente: ξυνόν μοί ἐστι PARM. *[isso] é indiferente para mim* 5 companheiro; aliado (*lança*) ♦ ξυνά *e* ξυνῇ *adv.* 6 em comum.
ξυντίθημι *át.* = συντίθημι.
Ξυπεταίων, όνος (*masc.*) habitante de Xípete, *demo da tribo Cecrópida, em Atenas.*
ξυράω-ῶ (*só pres.*) = ξυρέω.
ξυρεῦνται *3ª pl. pres. ind. pas. jôn. de* ξυρέω.
ξυρέω-ῶ (*fut.* ξυρήσω, *aor.* ἐξύρησα *e* ἔξυρα, *perf. desus.; pas. perf.* ἐξύρημαι) 1 fazer a barba; tosquiar; raspar: ξ. τὸν λέοντα PLAT. *tosquiar o leão, i.e., cutucar a onça com vara curta,* ξυρεῖ γὰρ ἐν χρῷ SÓF. *raspa até a pele, i.e., estar em perigo* ♦ *méd. pas.* (*fut.* ξυρήσομαι *ou* ξυρηθήσομαι) 2 barbear-se; ser barbeado 3 raspar-se: ξυρεῦνται πᾶν τὸ σῶμα HER. *raspou todo o corpo.*
ξυρήκης, ης, ες 1 rapado; tosquiado 2 afiado como uma navalha. ⟨ξυρόν, ἀκή⟩
ξύρησις, εως (ἡ) ação de barbear, de raspar, de tosquiar. ⟨ξυράω⟩
ξυρόν, οῦ (τό) navalha de barbear: ἐπὶ ξυροῦ ἀκμῆς *ou* ἐπὶ ξυροῦ ἵστασθαι, ἕξεσθαι, εἶναι *estar em momento crítico ou decisivo,* ἐπὶ ξυροῦ βαίνειν EUR. *estar no fio da navalha.*
ξυρρέω, ξυρρήγνυμι, ξυρρίπτω = συρρέω, συρρήγνυμι, συρρίπτω.
ξύρω (*aor.* ἔξυρα) 1 fazer a barba; tosquiar ♦ *méd.* ξύρομαι (*aor.* ἐξυράμην) 2 barbear-se; fazer-se tosquiar.
ξυσσιτέω-ῶ *át.* = συσσιτέω.
ξυστήρ, ῆρος (ὁ) 1 raspador 2 instrumento cirúrgico. ⟨ξύω⟩
ξυστίς, ίδος (ἡ) 1 túnica longa de tecido fino *usada por mulheres, atores e atletas vencedores* 2 almofaça; escova. ⟨ξύω⟩
ξυστόν, οῦ (τό) *cf.* ξυστός.
ξυστός, ή, όν 1 raspado; polido ♦ ὁ ξυστός 2 galeria do ginásio coberta com uma superfície cuidadosamente aplainada ♦ τὸ ξυστόν 3 madeira (*raspada*) de lança; lança 4 plaina, *ferramenta de carpinteiro.* ⟨ξύω⟩
ξυστοφόρος, ος, ον que leva a lança; lanceiro. ⟨ξυστόν, φέρω⟩
ξύστρα, ας (ἡ) 1 escova (*de banho*); almofaça 2 instrumento cirúrgico. ⟨ξύω⟩
ξυστρέφω *át.* = συστρέφω.
ξύω (*aor.* ἔξυσα, *fut. e perf. desus.; pas. aor.* ἐξύσθην, *perf.* ἔξυσμαι) 1 raspar; esfregar 2 limpar 3 polir; tornar liso; aplainar ♦ *méd.* (*aor.* ἐξυσάμην) 4 raspar-se; esfregar-se: ξ. τὴν κεφαλήν LUC. *esfregar a cabeça* 5 esfregar; polir para si.

Ο, ο

Ο, ο (ὅ μικρόν) (τό) 1 ômicron, *15ª letra do alfabeto* ◆ *num.* 2 ο′ = 70 *ou* 70º 3 ,ο = 70.000 *ou* 70.000º.

ὁ, ἡ, τό

ARTIGO DEFINIDO O, A

1 *diante de um subst. comum, indica um indivíduo em particular ou um indivíduo como representante da espécie, sempre implicando identificação; é facultativo junto de nome que indica o único representante da espécie*

2 *diante de nome próprio, em geral não se traduz*

3 *na aposição: com subst. comum, repete-se o art. diante de cada um dos elementos; com subst. próprio, o art. só se repete se cada um dos elementos tiver gênero diferente*

4 *diante de subst. comum acompanhado de adj., o art. pode repetir-se*

5 *diante de subst. comum acompanhado de demonstr. sempre precede o subst., não o demonstr.*

6 *com elipse do subst., que ou é deduzido do contexto ou é um nome bem geral* (*como* ἄνθρωποι *homens*, πράγματα *coisas, negócios, afazeres*, τέχνη *arte, técnica*, γῆ *terra*)

7 *diante de adj., part., inf., pron., adv. ou expr. adv., ou, ainda, toda uma oração, o artigo confere um valor de subst.*

8 *diante de pron. pes. ou de* αὐτός *dá uma força maior, que se pode traduzir por* mesmo *junto ao pron.*

9 *antes de subst. próprio no gen., indica uma ligação muito forte, ger. descendência* (*subentende-se* υἱός)

10 *com nome de divindade, na invocação de um deus ou uma deusa como testemunha*

11 τό, τά *diante de gen. ou pron. adj. poss.*, o fato de, o negócio de, os afazeres de; *no ac. absol.* no que concerne, segundo a palavra de

12 τό, τά *reforçam freq. o adv. e não se traduz*

Ὅ, ἥ, TÓ PRON. DEMONSTR.

13 este, ele, *com ou sem subst., para referir-se a uma pessoa ou coisa já mencionada*

14 *repetido, fazendo balanceamento, soma ou contraposição de referência*

15 aquele... que, o que, *antecedendo or. rel.*

16 *formando expr. adv.*, τῷ *ou* τώ, τῷ, τό, τῇ por isso, por causa daquilo, também; τῇ, τῇ por isso, desse modo; τὸ δέ mas por causa disso, mas nessas circunstâncias, mas; πρὸ τοῦ antes desse tempo, antes; ἐκ τοῦ desde então; ἐν τοῖς entre eles, entre todos

1 οἱ θεοὶ τὰς πόλεις ἔκτιζον TUC. *os deuses fundavam as cidades*

2 ὁ Σωκράτης *Sócrates*, ὁ Κῦρος *Ciro*, αἱ Ἀθῆναι *Atenas*

3 ὁ ἀδελφὸς ὁ ἰατρός *o irmão médico* (= *que é médico*), τὸ Πήλιον ὄρος *o monte Pélion*, ἡ Ἴδη τὸ ὄρος *o monte Ida*

4 ἡ ἀγορὰ ἡ μέση *ou* ἡ μέση ἡ ἀγορά *a praça central* (*que está no centro da cidade*), ὁ πατὴρ ὁ ἀγαθός *ou* ὁ ἀγαθὸς ὁ πατήρ *pai bom* (*que é bom*)

5 ἐκεῖνος ὁ ἀνήρ *ou* ὁ ἀνὴρ ἐκεῖνος *aquele homem*
6 οἱ νῦν *ou* οἱ τότε [*subent.* ἄνθρωποι] *os contemporâneos*, ἡ αὔριον (*subent.* ἡμέρα) *o dia de amanhã*, ἡ σοφιστική (*subent.* τέχνη) *a sofística*, κατὰ τὴν ἐμὴν (*subent.* γνώμην) *na minha opinião*, τὴν ἔξω τοῦ τείχους PLAT. *a [rota] exterior na muralha*, οἱ ἀμφὶ Πρωταγόραν PLAT. *os discípulos de Protágoras*, τοῖς οἵοις (*subent.* ἀνθρώποις) ἡμῖν τε καὶ ὑμῖν XEN. *para os como nós e vós*
7 οἱ ἀγαθοί *os bons*, τὸ καλόν *o belo*, τὰ κακά *os males*, οἱ δικάζοντες *os juízes*, οἱ ἔχοντες XEN. *os que têm, os que têm posses*, τὸ φρονεῖν SÓF. *a sabedoria*, τὸ θεοὺς εἶναι PLAT. *a existência dos deuses*, τὸ σωφρονεῖν *a sensatez, a modéstia*, τὸ εἶναι ἀθάνατος XEN. *o ser imortal*, τοὺς καρπούς, οἳ τοῦ μή θηριωδῶς ζῆν ἡμᾶς αἴτιοι γεγόνασι ISÓCR. *os frutos, que são os responsáveis por não vivermos como selvagens*, τὸ μηδὲν ἄγαν EUR. *o (preceito délfico) "nada em excesso"*
8 τὸν ἐμέ PLAT. *eu mesmo*, τὸν αὐτόν PLAT. *ele mesmo*
9 Ἑλένη ἡ τοῦ Διός EUR. *Helena, filha de Zeus*, Θουκυδίδης ὁ Ὀλόρου TUC. *Tucídides, filho de Oloro*, Κλέαρχος καὶ οἱ ἐκείνου XEN. *Clearco e seus homens*, ἡ Θεογένους AR. *a mulher de Teógenes*
10 μὰ τόν PLAT. *não, pelo deus*, μὰ τήν MEN. *não, pela deusa*
11 τὸ τῆς τύχης ARTT. *o que é da competência da fortuna*, τὰ τοῦ Ἀρριβαίου TUC. *os interesses de Arribeu*, τὸ τῆσδε EUR. *no que concerne a ela*, τὰ ἐμά *meus interesses, meus negócios*, τὸ ἐμόν SÓF. *de minha parte*, τὸ τοῦ Ὁμήρου PLAT. *segundo a palavra de Homero*, τὸ τοῦ Σόλωνος HER. *segundo a palavra de Sólon*
12 τὸ πρῶτον *no princípio*, τὰ νῦν *agora*
13 ὡς ἔφαθ' αἱ δ' ἔσταν HOM. *assim ela dizia e estas (as servas) pararam*, οἱ δ' ἤντεον ἀλλήλοισιν HOM. *eles (aqueus e troianos) se defrontaram*, καὶ οἳ εἶπον XEN. *e eles disseram*, ἀλλὰ μὴν τό γε εὖ οἶδα PLAT. *mas isso eu já sei bem*, τοῦ γὰρ δώδεκα μέν εἰσιν αὐλαί PLAT. *ele compreende, com efeito, doze pátios*
14 ὃς καὶ ὅς PÍND. *este e outro*, τῇ καὶ τῇ ἀτιμίᾳ PLAT. *com essa ou outra forma de privação de direitos*, δόξαν καλὴν ἢ πλοῦτον μέγαν, ὃ μὲν γὰρ θνητός, ἡ δ' ἀθάνατος PLAT. *bela reputação ou grande riqueza, esta é mortal, aquela é imortal*, υἱε Δάρητος, τὸν μὲν ἀλευάμενον, τὸν δὲ κτάμενον HOM. *os dois filhos de Dares, um salvo e o outro morto*
15 τὰ γὰρ φρονέεις ἅτ' ἐγώ περ HOM. *pensas exatamente o que eu penso*, τὴν ἐν τῷ ὅ ἐστιν ὂν ὄντως ἐπιστήμην οὖσαν PLAT. *a ciência que está no ser que realmente é*
16 τῶ σε κακῇ αἴσῃ τέκον HOM. *assim é por um mau destino que te deram o dia*, τῷ τοι σκεπτέον PLAT. *por que se deve considerar*, τὸ καὶ οὔ τι πολὺν χρόνον ἔμπεδον ἦεν HOM. *também ele não estava de pé por muito tempo*, τῇ γὰρ φίλον ἔπλετο θυμῷ HOM. *pois isso agradava assim meu coração*, ὄντες καὶ πρὸ τοῦ μὴ ταχεῖς ἰέναι ἐς τοὺς πολέμους TUC. *estando, antes dessa época, pouco pressionados para ir à guerra*, ἀλλ' οὔτε δὲ ῥ' ἐκ τοῖο δυωδεκάτη γένετ' ἠώς HOM. *mas quando chegou a duodécima aurora após esse momento*, ἐν τοῖσι θεοίτατον HER. *divino entre todos*, ἐν τοῖς πλεῖσται δὴ νῆες TUC. *o maior número de naus*.

ὅ[1], **ἥ, τό** *pron. demonstr., cf.* ὁ, ἡ, τό.

ὅ[2], **ἥ, τό,** *gen.* **τοῦ, τῆς, τοῦ,** *pl. nom.* **τοί, ταί, τά,** *pron. rel. (só em Homero, Heródoto e nos trágicos)* quem; que: θεοὶ τοὶ Ὄλυμπον ἔχουσι HOM. *os deuses que têm o Olimpo*, οὐρανοῦ, τὸν Ἄτλας ἔχει EUR. *do céu, que Atlas suporta*.

ὅ[3] *n. do pron. rel.* ὅς.

ὀά *interj., grito de dor.*

ὄαρ, ὄαρος *dat. pl. ép. contr.* ὤρεσσι **(ἡ)** esposa; companheira.

ὀαρίζω *(só pres. e impf. ép.* ὀάριζον**) 1** *(casal)* ter conversas íntimas; conversar confidencialmente *com, dat. ou* μετά *e dat.* **2** conversar; bater papo. ⟨ὄαρ⟩

ὀαριστής, οῦ (ὁ) amigo íntimo; confidente. ⟨ὀαρίζω⟩

ὀαριστύς, ύος (ἡ) 1 conversa íntima, terna **2** intercurso; relacionamento; comunicação: ἡ γὰρ πολέμου ὀαρ. HOM. *pois é esse o relacionamento que há na guerra*. ⟨ὀαρίζω⟩

ὄαρος, ου (ὁ) *ger. pl.* **1** conversa íntima *(de casal)* **2** reunião amigável, confidencial **3** conversa; discurso **4** canto. ⟨ὄαρ⟩

ὄασις, εως (ἡ) 1 oásis ♦ Ὄασις **2** Oásis, *n. de cidades do deserto da Líbia.* [copta]

ὀβελίσκος, ου (ὁ) 1 pequeno espeto *para assar carne* **2** ponta *(de espada, de lança, de compasso)* **3** obelisco **4** moeda de ferro *ou* de cobre, *com a estampa de um espeto*. ⟨ὀβελός⟩

ὀβελός, οῦ (ὁ) 1 espeto *para assar* **2** obelisco **3** *tard.* óbelo, *sinal gráfico usado pelo crítico para marcar, em um manuscrito, passagens adulteradas ou espúrias*.

ὀβολός, οῦ (ὁ) 1 óbolo, *moeda equivalente a 1/6 de dracma* **2** óbolo, *medida equivalente a 1/6 de quênice* (= *aprox. 75 grs.*).

ὀβολοστατέω-ῶ emprestar a juros, com usura. ⟨ὀβολοστάτης⟩

ὀβολοστάτης, ου (ὁ) usurário. ⟨ὀβελός, ἵστημι⟩

ὄβρια, ων (τά) filhotes de animais selvagens.

ὀβρίκαλα, ων (τά) = ὄβρια.

ὀβριμοεργός, ός, όν que age com força *ou* violência; intrépido; audaz; terrível. ⟨ὄβριμος, ἔργον⟩

ὀβριμοπάτρα, *jôn.* **-η, ης** *(fem.)* filha de um pai poderoso, *epít. de Atena*. ⟨ὄβριμος, πατήρ⟩

ὄβριμος, ος *e* **η, ον 1** forte; robusto; vigoroso; formidável ♦ ὄβριμον *adv.* **2** formidavelmente.

ὀγδοαῖος, α, ον que se produz *ou* chega no oitavo dia; do oitavo dia. ⟨ὀγδοάς⟩

ὀγδοάς, άδος (ἡ) 1 o número oito **2** grupo *ou* série de oito. ⟨ὄγδοος⟩

ὀγδόατος, η, ον *poét.* = ὄγδοος.

ὀγδοήκοντα *num. card. indecl.* oitenta. ⟨ὄγδοος⟩

ὀγδοηκοντατάλαντος, ος, ον de oitenta talentos. ⟨ὀγδοήκοντα, τάλαντον⟩

ὀγδοηκοντούτης, ης, ες de oitenta anos de idade; octogenário. ⟨ὀγδοήκοντα, ἔτος⟩

ὀγδοηκοστός, ή, όν *num. ord.* octogésimo. ⟨ὀγδοήκοντα⟩

ὄγδοος, η, ον *num. ord.* oitavo. ⟨ὀκτώ⟩

ὀγδώκοντα *num. card.* = ὀγδοήκοντα.

ὅγε, ἥγε, τόγε *gen.* **τοῦγε, τῆσγε, τοῦγε** *pron. demonstr.* este, esta, *usado* **1** *em construções alternativas, ou no primeiro ou no segundo membro*: πατὴρ δ' ἐμὸς ἄλλοθι γαίης ζώει ὅγ' ἢ τέθνηκεν NOM. *meu pai ainda vive em alguma terra estrangeira ou está morto,* ἤ τινας ἐκ Πύλου ἄξει ἢ ὅγε καὶ Σπάρτηθεν NOM. *ele trará alguns guerreiros de Pilo ou ainda de Esparta* **2** *em constr. adversativas, depois de* ἀλλά, δέ, ἄρα, *ou de um pron. ou adv. de recapitulação, ou de* ὡς: Θέτις δ' οὐ λήθετ' ἐφετμέων, ἀλλ' ἥγ' ἀνεδύσατο NOM. *Tétis não tinha esquecido as súplicas |do filho|, e emergiu das águas* ♦ τῆγε *adv.* **3** exatamente aqui; precisamente neste lugar ♦ τόγε *adv.* **4** exatamente por esse motivo. ⟨ὁ, γε⟩

ὀγκάομαι-ῶμαι zurrar.

ὀγκηθμός, οῦ (ὁ) zurro. ⟨ὀγκάομαι⟩

ὀγκηρός, ά, όν **1** volumoso; inchado; estufado **2** *Ret.* bombástico; exagerado (*estilo*) ♦ τὸ ὀγκηρόν **3** *Ret.* linguagem empolada. ⟨ὄγκος²⟩

ὀγκηρῶς *adv.* com presunção; com orgulho; com pomposidade.

ὄγκησις, εως (ἡ) = ὀγκηθμός.

ὄγκιον, ου (τό) estojo de dardos, de achas; carcás; aljava. ⟨ὄγκος¹⟩

ὄγκος¹, ου (ὁ) **1** curvatura; gancho; ponta *de flecha* **2** flanco *de navio* **3** ângulo; canto.

ὄγκος², ου (ὁ) **1** massa; volume **2** molécula; átomo **3** corpo **4** soma; quantidade **5** aumento de volume; encorpamento **6** inchaço **7** *Medic.* tumor **8** *Ret.* afetação; ênfase **9** *Ret.* magnificência; amplidão **10** peso; valor; importância **11** estima; consideração **12** amor próprio; orgulho **13** soberba; altivez.

ὀγκόω-ῶ (*fut.* ὀγκώσω, *aor.* ὤγκωσα, *perf. desus.; pas. aor.* ὠγκώθην, *perf.* ὄγκωμαι) **1** amontoar; acumular **2** aumentar **3** dar importância a; exaltar; honrar **4** encher de orgulho **5** *Ret.* dar ênfase ♦ *méd.* **6** encher-se de orgulho **7** envaidecer-se. ⟨ὄγκος⟩

ὀγκώδης¹, ης, ες **1** corpulento; forte **2** inchado de orgulho; altivo; soberbo **3** solene; elevado **4** inflado; enfático; pomposo (*estilo*). ⟨ὄγκος²⟩

ὀγκώδης², ης, ες que relincha com força. ⟨ὀγκάομαι⟩

ὀγμεύω **1** caminhar em fila *precedendo a alguém, dat.* **2** arrastar (*o passo*). ⟨ὄγμος⟩

ὄγμος, ου (ὁ) **1** sulco (*da charrua*) **2** via traçada pelo sulco; caminho; percurso **3** curso; órbita (*de astro*) **4** alinhamento de feixes.

ὄγχνη, ης (ἡ) **1** pereira **2** pera.

ὁδαῖος, α, ον **1** de viagem **2** da estrada; do caminho **3** protetor dos caminhos, *epít. de Hermes* ♦ τὸ ὁδαῖον **4** viático **5** *pl.* mercadorias. ⟨ὁδός⟩

ὁδάξ *adv.* com os dentes; mordendo.

ὁδαξάω-ῶ **1** morder; picar ♦ *méd. pas.* **2** levar picadas **3** sentir coceira. ⟨ὁδάξ⟩

ὁδαξησμός, οῦ (ὁ) **1** mordida **2** coceira; irritação. ⟨ὁδαξάω⟩

ὁδάξω **1** morder **2** sentir coceira. ⟨ὁδάξ⟩

ὅδε, ἥδε, τόδε *gen.* **τοῦδε, τῆσδε, τοῦδε**

PRON. DEMONSTR.

1 este, isto, *em ref. à 1ª pes., às vezes aposto a* ἐγώ

2 este, isto que vejo, que está diante de mim, *em ref. a pessoa ou coisa que está diante da 1ª pes. ou perto dela; com inter.,* τίς ὅδε; *quem estou vendo? quem está diante de mim?* τάδ' ἐστί *o que vejo é.*

3 *indica tempo em ref. à 1ª pes., espaço de tempo simultâneo ao momento da fala,* este aqui, isto aqui; este dia aqui; hoje; este mês; este ano

4 o que estou fazendo; o que me diz respeito; isto

5 *junto de or. rel.,* este aqui; esse aí; que

6 *indica o que será dito a seguir ou o que se acaba de dizer,* este último, isto, *op. a* οὗτος, *que retoma freqüentemente o que o precede*

ADVÉRBIO

7 τόδε, τάδε assim; τῇδε aqui; desta maneira; τοῖσδε deste modo; ἀπὸ τοῦδε, ἐκ τοῦδε, ἐκ τῶνδε imediatamente; ἐς τόδε neste ponto do tempo; neste grau *de, gen.*

1 ὅδ' εἰμί ESQL. *sou eu aqui presente,* ὅδ' ἐγώ NOM. *eis-me aqui,* ἡμεῖς οἵδε NOM. *eis-nos aqui,* δῶρα δ' ἐγὼν ὅδε πάντα παρασχεῖν NOM. *estou aqui para te apresentar todos os dons,* ξὺν τῇδε χερί SÓF. *com esta mão, i.e., com a minha mão,* χεροῖν ταῖνδε SÓF. *com estas minhas mãos,* γυναικὸς τῆσδε SÓF. *desta mulher que aqui está, i.e., de mim,* ἡμᾶς τούσδε λαβόντες χρήσασθε ὡς πολεμίοις TUC. *tendo-vos apoderado de nós, que aqui estamos, tratai-nos como inimigos*

2 λευκαίνει τόδε φῶς ἤδη λάμπουσ' ἠώς EUR. *a luminosa aurora espalha já esta branca luz,* Ἕκτορος ἥδε γυνή NOM. *eis a mulher de Heitor,* χῶρος μὲν ἱρὸς πᾶς ὅδ' ἐστί SÓF. *todo este lugar é sagrado,* οὐ γὰρ ἔσθ' Ἕκτωρ τάδε EUR. *e este aqui não é Heitor,* οὐκ Ἴωνες τάδε εἰσίν TUC. *estes não são jônios,* τίς δ' ὅδε Ναυσικάᾳ ἕπεται; NOM. *quem é este que está acompanhando Nausícaa?*

3 ἥδ' ἡμέρα SÓF. *este dia, hoje,* τῇδ' ἐν ἡμέρᾳ SÓF. *neste dia, hoje,* τῆσδε τῆς ὁδοῦ SÓF. *deste caminho,* ἀπόλλυμαι τάλας ἔτος τόδ' ἤδη δέκατον PLAT. *é este o décimo ano que, mísero, fui destruído*

4 τί μοι κέρδος γένοιτ' ἂν τῶνδε ληξάσῃ γόων; SÓF. *que*

ganho eu teria em interromper estes meus gemidos? σκήπτρῳ τυπεὶς ἐκ τῆσδε χειρός SÓF. *atingido com um golpe de cetro por esta minha mão*

5 ὅστις δ' ἀνωφέλητα φιτύει τέκνα, τί τόνδ' ἂν εἴποις ἄλλο πλὴν αὑτῷ πόνους φῦσαι; SÓF. *um que tem filhos inúteis, que poderias dizer que este gerou, senão males para si mesmo?* ἀλλὰ τί αὖ ὅδε, ὅς ἂν φεύγων μάχηται; PLAT. *mas o que dizes deste que combate fugindo?*

6 διὰ τήνδε τὴν αἰτίαν PLAT. *por este motivo (que direi),* τεκμήριον δὲ τούτου καὶ τόδε XEN. *e eis ainda uma prova disso (que acaba de ser dito),* ταῦτα μὲν Λακεδαιμόνιοι λέγουσι, τάδε δὲ ἐγὼ γράφω HER. *isso dizem os lacedemônios, eu, diferentemente, escrevo isto*

7 οὐ γὰρ κακὸν ὀσσομένη τόδ' ἱκάνω HOM. *não venho assim pensando no mal,* οὐχ ὅ γ' ἄνευθε θεοῦ τάδε μαίνεται HOM. *não é sem a ação de um deus que ele está louco assim,* τί δέ... τῇδε; PLAT. *que pensas então, nessas condições?,* τῇδέ πῃ POL. *deste lado, deste ponto de vista,* Κροῖσός μιν ἀμείβετο τοῖσδε HER. *Creso respondeu-lhe nestes termos,* εἰς τόδε χρόνου *át. até este momento,* πῶς ἐς τόδ' ἂν τόλμης ἔβη; SÓF. *como chegou a este grau de audácia?*

ὁδεύω **1** caminhar; viajar *em direção a, para,* ἐπί, ἐς *e ac.* **2** atravessar; percorrer, *ac. ou* διά *e gen.*: ὁδ. τὴν ἔρημον PLUT. *viajar pelo deserto.* ⟨ὁδός⟩

ὁδηγέω-ῶ **1** conduzir pela estrada; ser guia de; guiar, *ac.* **2** *bíbl.* ser mestre; ensinar; instruir. ⟨ὁδηγός⟩

ὁδηγός, οῦ (ὁ) condutor; guia. ⟨ὁδός, ἄγω⟩

ὁδί, ἡδί, τοδί *át.* = ὅδε, ἥδε, τόδε.

ὅδιος, ος, ον de viagem; de expedição. ⟨ὁδός⟩

ὅδισμα, ατος (τό) lugar por onde se passa; passadouro; passagem. ⟨ὁδός⟩

ὁδίτας *dór.* = ὁδίτης.

ὁδίτης, ου (*masc.*) **1** que viaja ♦ ὁ ὁδίτης **2** viajante. ⟨ὁδός⟩

ὀδμή, ῆς (ἡ) odor; cheiro.

ὁδοιπορέω-ῶ (*fut.* ὁδοιπορήσω, *aor.* ὡδοιπόρησα, *perf.* ὁδοιπεπόρηκα) **1** pegar a estrada; viajar *partic.* a pé **2** percorrer *lugares, um caminho* **3** caminhar; viajar. ⟨ὁδοιπόρος⟩

ὁδοιπορία, ας (ἡ) **1** caminhada; viagem **2** viagem por terra. ⟨ὁδοιπόρος⟩

ὁδοιπορικῶς *adv.* como um viajante. ⟨ὁδοιπόρος⟩

ὁδοιπόριον, ου (τό) pagamento *ou* recompensa pelo transporte; preço da viagem. ⟨ὁδοιπόρος⟩

ὁδοιπόρος, ου (ὁ) **1** guia **2** viandante; viajante. ⟨ὁδός, πόρος⟩

ὁδοντάγρα, ας (ἡ) boticão. ⟨ὀδούς, ἄγρα⟩

ὀδοντωτός, ή, όν dentado; recortado. ⟨ὀδούς⟩

ὁδοποιέω-ῶ (*fut.* ὁδοιποιήσω, *aor.* ὡδοποίησα, *perf.* ὡδοπεποίηκα; *pas. perf.* ὡδοπεποίημαι) **1** abrir *ou* franquear um caminho *para alguém, dat.* **2** tornar acessível, praticável, *ac.*: ὁδ. τὴν ὁδὸν XEN. *abrir o caminho,* ὁδ. ἄβατα LUC. tornar acessíveis lugares inatingíveis, ὁδ. πρᾶγμά τινι ARTT. *abrir para alguém o acesso a um negócio* **3** traçar um caminho; submeter a um método, *ac.* ♦ *méd.* **4** abrir um caminho para si. ⟨ὁδός, ποιέω⟩

ὁδοποίησις, εως (ἡ) introdução; preparação. ⟨ὁδοποιέω⟩

ὁδοποιΐα, ας (ἡ) abertura de caminho; pioneirismo. ⟨ὁδοποιός⟩

ὁδοποιός, οῦ (ὁ) **1** construtor de estrada **2** desbravador; pioneiro. ⟨ὁδός, ποιέω⟩

ὁδός *át.* = οὐδός[1].

ὁδός, οῦ (ἡ) **1** estrada; caminho; via: ἡ ἱερὰ ὁδός PAUS. *a via sagrada, de Atenas a Elêusis,* ποταμοῦ ὁδός XEN. *via fluvial, leito de rio,* πρὸ ὁδοῦ γίγνομαι HOM. *pôr-se a caminho,* πρὸ ὁδοῦ εἶναι ARTT. *ser útil,* κατ' ὁδόν HER. *pelo caminho, ao longo do caminho,* ὁδοὺς τέμνειν TUC. *abrir caminhos,* ὁδὸν τέμνειν EUR. *percorrer o caminho* **2** caminhada; viagem: τριῶν ἡμερέων ὁδός HER. *três dias de caminhada,* ὁδὸν ἥκειν SÓF. *completar a viagem* **3** rota; órbita (*de astro*) **4** expedição; incursão **5** via de acesso; ingresso; entrada **6** via; meio; modo; método: ὁδῷ *ou* καθ' ὁδόν PLAT. *metodicamente* **7** ordem racional; disposição lógica: τριφασίας ἄλλας λόγων ὁδοὺς φάναι HER. *expor três outras versões diferentes dos relatos [sobre Ciro]* **8** *crist.* seita.

ὀδούς, ὀδόντος (ὁ) **1** dente; presa **2** pilão *para esmagar* **3** dente (*de serra, de ferramenta*) **4** *Medic.* segunda vértebra do pescoço *ou* a apófise.

ὁδοφύλαξ, ακος (ὁ) vigia de estradas *ou* de ruas. ⟨ὁδός, φύλαξ⟩

ὁδόω-ῶ **1** encaminhar; conduzir; guiar *alguém, ac., a algo,* εἰς *e ac.* **2** ensinar *algo ou alguém, ac., a, inf.* ♦ *méd.* **3** pôr-se a caminho. ⟨ὁδός⟩

ὀδυνάω-ῶ (*fut.* ὀδυνήσω, *aor.* ὠδύνησα, *perf. desus.; pas. fut.* ὀδυνηθήσομαι, *aor.* ὠδυνήθην, *perf. desus.*) **1** causar dor; afligir ♦ *pas.* **2** sentir dor; sofrer. ⟨ὀδύνη⟩

ὀδύνη, ης (ἡ) **1** dor física **2** dor moral; tristeza; sofrimento.

ὀδυνηρός, ά, όν doloroso; penoso. ⟨ὀδύνη⟩

ὀδυνηρῶς *adv.* dolorosamente.

ὀδυνήφατος, ος, ον que elimina a dor. ⟨ὀδύνη, πεφνεῖν⟩

ὀδύρεαι *2ª sing. pres. ind. ép.*, **ὀδύρεο** *2ª sing. pres. imper. ép.*, **ὀδυρέσκετο** *3ª sing. impf.*, de ὀδύρομαι.

ὄδυρμα, ατος (τό) = ὀδυρμός.

ὀδυρμός, οῦ (ὁ) queixa; lamentação. ⟨ὀδύρομαι⟩

ὀδύρομαι (*fut.* ὀδυροῦμαι, *aor.* ὠδυράμην, *perf. desus.*) **1** queixar-se; lamentar-se; chorar *diante de alguém, dat., por alguém ou algo, gen. ou* ὑπέρ *e gen., ou* ἐπί *e dat. ou* ἀμφί *e ac.* **2** chorar; deplorar; prantear *alguém, ac.*: Ἕκτορα δάκρυ χέοντες ὀδύροντο HOM. *vertendo lágrimas, pranteavam Heitor* **3** chorar lamentando a falta de; chorar por *algo, ac. ou inf.*: ὁ δ' ὀδύρετο πατρίδα γαῖαν HOM. *lamentava a falta da terra pátria,* ἀλλήλοισιν ὀδύρονται οἴκόνδε νέεσθαι HOM. *choram, entre eles, pelo retorno ao lar.*

ὀδυρτικός, ή, όν 1 inclinado a lamentações; lamurioso 2 lamentável. ⟨ὀδυρτός⟩

ὀδυρτός, ή, όν lamentável. ⟨ὀδύρομαι⟩

ὀδύσαντο *3ª pl. aor. méd. de* ὀδύρομαι.

Ὀδυσεύς *poét., e* **Ὀδυσεῦς** *eól.* = Ὀδυσσεύς.

Ὀδυσήϊος *poét.* = Ὀδύσσειος.

ὀδυσσάμενος *part. aor. méd. poét. de* ὀδύσσομαι.

Ὀδυσσεία *e* **Ὀδύσσεια, ας (ἡ)** Odisséia, *poema de Homero.* ⟨Ὀδυσσεύς⟩

Ὀδύσσειος, *poét.* **Ὀδυσήϊος, ος, ον** de Odisseu *ou* de Ulisses.

Ὀδυσσεύς, έως *e* **ῆος (ὁ)** Odisseu *ou* Ulisses, *rei de Ítaca.*

ὀδύσσομαι (*só aor.* ὠδυσάμην *e perf. pas. 3ª sing.* ὀδώδυσται) 1 zangar-se; irritar-se *com alguém, dat.* 2 *perf.* estar irritado 3 irritar, *ac.*

ὄδωδα, ὀδώδειν *cf.* ὄζω.

ὀδωδή, ῆς (ἡ) odor.

ὀδώδυσται *cf.* ὀδύσσομαι.

ὀδών, όντος (ὁ) *jôn.* = ὀδούς.

ὁδωτός, ή, όν 1 que se pode percorrer 2 praticável; factível; viável. ⟨ὁδόω⟩

ὅεσσι *dat. pl. poét. de* ὅις *ou* οἷς.

ὄζος, ου (ὁ) 1 ramo; broto 2 *Bot.* nó *de árvore, de ramo* 3 rebento; filho; descendente 4 bastão; maça.

ὀζόστομος, ος, ον que tem mau hálito. ⟨ὄζω, στόμα⟩

ὄζω (*fut.* ὀζήσω, *aor.* ὤζησα, *perf.*$_2$ *com sent. de pres.* ὄδωδα) 1 (*odor*) recender; exalar: ὀδμὴ δ' ἡδεῖα ἀπὸ κρητῆρος ὀδώδει HOM. *suave odor exalava da cratera* ♦ *at. e méd.* 2 cheirar a; exalar um odor de, *gen.*: τόδ' ὄζει θυμάτων ÉSQL. *isso exala o odor dos sacrifícios,* ὄζων κακὸν τῶν μασχαλῶν AR. *exalando mau cheiro das axilas,* ὄζειν τόκου βαρὺ καὶ δυσχερές PLUT. *exalar um cheiro forte e desagradável de usura;* ὄζειν Κρονίων AR. *cheirar aos tempos de Crono, i.e., aos velhos tempos* 3 *impes.* emanar um odor *de, gen.*: ὄζειν τῆς χρόας ἔφασκεν ἡδύ μου AR. *dizia que de minha pele exalava um odor suave.*

ὅθεν *adv. rel.* 1 de onde; do qual lugar; da qual fonte, *marcando lugar de origem, ou apenas origem:* ὑπὸ πλατανίστῳ, ὅθεν ῥέεν ἀγλαὸν ὕδωρ HOM. *sob a alameda de plátanos, de onde fluía a água brilhante,* τὰ τῶν ξυμμάχων, ὅθεν ἰσχύομεν TUC. *os reforços dos aliados, de onde tiramos nossa força,* γένος δέ μοι ἔνθεν ὅθεν σοι HOM. *minha estirpe procede de onde também a tua; às vezes, sem antecedente,* μὴ ἡμᾶς ἀγάγῃ ὅθεν οὐκ ἔσται ἐξελθεῖν XEN. *que ele não nos conduza [lá], de onde será impossível sair; com partíc.,* ὅθεν δή *ou* ὁθενδή *de onde precisamente,* ὅθεν οὖν *de onde nessas condições,* ὅθεν περ *de onde exatamente* 2 (= ὅθι, ὅπου) onde: ἐκ δὲ γῆς ὅθεν προύκειτο SÓF. *do solo onde jazia,* ὅθεν οὖν ἀπέλιπες ἀποκρίνου PLAT. *responde partindo de onde terminaste* 3 por causa do que; razão pela qual: σφυρῶν σιδηρᾶ κέντρα διαπείρας μέσον ὅθεν νιν Ἑλλὰς ὠνόμαζεν Οἰδίπουν EUR. *tendo-lhe trespassado os tornozelos pelo meio, com pontas de ferro, motivo pelo qual a Hélade o chamou Édipo* ♦ *adv. inter. indir.* 4 por que causa, motivo, razão; por que: ὅθεν αὐτὸ ἡγοῦμαι μὴ διδακτὸν εἶναι, δίκαιός εἰμι εἰπεῖν PLAT. *é justo que eu diga por que razão não o considero ensinável.* ⟨ὅς, -θεν⟩

ὁθενδή *cf.* ὅθεν.

ὅθι *adv. rel.* onde; no lugar onde, *gen.*: ὅθι περ *lá mesmo onde,* ὅθι αὐλῆς HOM. *na parte do pátio onde.* ⟨ὅς, -θι⟩

ὀθνεῖος, α *e* **ος, ον** 1 estrangeiro; de terra estrangeira 2 estranho; anormal; extraordinário.

ὄθομαι (*só pres. e impf. 3ª sing.* ὤθετο) 1 afligir-se; inquietar-se; preocupar-se *com, gen.*: οὐδ' ὄθεται HOM. *e ele nem se inquieta,* οὐδ' ὄθομαι κοτεόντος HOM. *não me preocupo com a sua ira* 2 não temer, *inf. ou part.*: οὐκ ὄθεται φάσθαι HOM. *não tem medo de falar,* οὐκ ὄθεται ῥέζων HOM. *não tem medo de fazer.*

ὀθόνη, ης (ἡ) 1 tecido fino 2 roupa leve; véu 3 vela *de navio* 4 membrana *da pupila do olho.*

ὀθόνινος, η, ον de tecido fino. ⟨ὀθόνη⟩

ὀθόνιον, ου (τό) 1 pequeno pedaço de tecido fino 2 *Medic.* atadura 3 véu 4 roupa fina; túnica leve. ⟨ὀθόνη⟩

ὀθούνεκα *e* **ὀθούνεκεν** *conj.* por causa de; porque; que. ⟨ὅτου, ἕνεκα⟩

ὄθριξ, ὄτριχος (*masc., fem.*) de pêlo *ou* de cabelo da mesma cor. ⟨θρίξ⟩

οἴ *interj.* (*de dor, rar. de alegria e admiração*) ai!: οἴ ἐγώ, οἴμοι, οἴ ἐμέ *ai de mim; repetido,* οἰοῖ *e* οἰοιοῖ.

οἱ *e, diante de encl.,* **οἵ** *nom. masc. pl. do art. def.* ὁ.

οἵ *nom. masc. pl. de* ὅς.

οἳ[1] *cf.* οὗ.

οἷ[2] *adv. rel.* 1 para onde: οἵκησις οἷ πορεύομαι πρὸς τοὺς ἐμαυτῆς SÓF. *morada para onde parto ao encontro dos meus [entes],* οἷ χρὴ βλέπειν PLAT. *para onde é preciso olhar* 2 a que ponto de, *gen.*: οἷ τελευτᾷ κακίας PLAT. *a que ponto do vício ele chega.* ⟨ὅς⟩

οἵ' = οἷα *em elisão.*

οἷα *pl. n.,* **οἵα** *fem. sing., de* οἷος.

οἰακίζω manobrar; dirigir; governar. ⟨οἴαξ⟩

οἰακονόμος, ου (ὁ) 1 timoneiro; piloto 2 chefe; senhor. ⟨οἴαξ, νέμω⟩

οἰακοστροφέω-ῶ fazer girar o leme; pilotar; governar. ⟨οἰακοστρόφος⟩

οἰακοστρόφος, ος, ον 1 que faz girar o leme;que manobra (*o navio*) ♦ ὁ οἰακοστρόφος 2 timoneiro; piloto. ⟨οἴαξ, στρέφω⟩

οἴαξ, ακος (ὁ) 1 barra *ou* timão do leme; leme 2 *pl.* argolas do jugo *por onde passam as rédeas* 3 governo; direção.

οἰβός, ου (ὁ) pescoço do boi.

οἴγνυμι (*só pres. at. e impf. pas. 3ª pl. ép.* ὠΐγνυντο) = οἴγω.

οἴγω (*fut.* οἴξω, *aor.* ᾤξα, *perf. desus.; pas. aor.* ᾠχθην, *perf.* ἔῳγμαι) 1 abrir 2 abrir a porta *para alguém, dat.*

οἶδα (οἶσθα, οἶδε, ἴσμεν, ἴστε, ἴσασι, ἴστον, ἴστον, *imper.* ἴσθι, *subj.* εἰδῶ, *opt.* εἰδείην, *inf.* εἰδέναι, *part.* εἰδώς; *m.-q.-perf.* ᾔδειν, *át.* ᾔδη, *com sent. de impf., fut.* εἴσομαι) **1** ser informado; saber; conhecer *algo, ac., part., or. inf. ou conj.* (ὡς, ὅτι), *rel. ou inter. ind.*: οὔτε θεῶν πρότερος τόν γ' εἴσεται HOM. *nenhum dos deuses sabe-lo-á antes,* οἴεταί τι εἰδέναι οὐκ εἰδώς PLAT. *pensa saber alguma coisa e não sabe,* οὐκ εἰδὼς λέγω, ἀλλ' εἰκάζω PLAT. *falo não com certeza, mas presumo,* οἶδα γὰρ εὖ περὶ κείνου HOM. *pois estou bem informado sobre ele,* ἴσθι μοι δώσων ἄποινα ÉSQL. *fica sabendo que me pagarás o castigo,* τοὺς φιλτάτους οἶδα νῷν ὄντας πικρούς ÉSQL. *sei que os mais queridos [parentes] são rudes com nós dois,* εὖ ἴσθι τοῦτον ἰσχυρῶς ἀνιᾶσθαι XEN. *estejas certo de que ele se aflige intensamente,* ᾔδει αὐτὸν ὅτι μέσον ἔχοι τοῦ Περσικοῦ στρατεύματος XEN. *sabia que ele [o rei] tinha o centro da tropa,* εἴσομαι δ' ὑμῶν τάχ' ὅστις ἀνθράκων τι κήδεται AR. *saberei logo quem de vós cuida do carvão,* οἶσθ' ὡς ποίησον; SÓF. (*lit. faze, sabes como?*) *sabes o que tens a fazer?,* οἶσθ' οὖν ὃ δρᾶσον; EUR. *sabes, portanto, o que tens a fazer?* ἴστω νῦν Ζεύς HOM. *que Zeus saiba neste momento, i.e., neste momento invoco o testemunho de Zeus,* μαθεῖν παρὰ τοῦ εἰδότος PLAT. *aprender com quem sabe,* μετὰ *ou* ἐν εἰδόσιν ἀγορεύειν *falar entre pessoas bem informadas* **2** saber; ser capaz de; poder, *inf.*: προβάλλεσθαι δ' ἢ βλέπειν ἐναντίον οὔτ' οἶδεν οὔτ' ἐθέλει DEM. *enfrentar ou olhar em face ele não sabe e nem quer* **3** saber; ser hábil em, *gen. ou inf.*: εἰδέναι τεράων HOM. *ser hábil em interpretar prodígios,* τόξων ἐῢ εἰδώς HOM. *muito hábil em arcos,* μάχης εὖ εἰδότε πάσης HOM. *ambos bem experientes em toda luta* **4** aprender: ἵνα εἰδῇ μὴ πατεῖν τὰ τοῖν θεοῖν ψηφίσματα AR. *a fim de que aprenda a não pisotear os decretos das duas deusas* **5** experimentar *um sentimento;* reagir *de certo modo, com ac. adv.*: χάριν εἰδέναι τινί *ser grato a alguém,* φίλα εἰδέναι τινί HOM. *ter sentimentos de amizade por alguém,* εἴ μοι ἤπια εἰδείη HOM. *se fosse benevolente comigo,* ἄγρια οἶδεν HOM. *tem um sentimento feroz, reage com selvageria* ♦ (*fut.* εἰδήσω *e aor.* εἴδησα) **6** conhecer; ver; compreender: Ἥρη, μὴ δὴ πάντας ἐμοὺς ἐπιέλπεο μύθους εἰδήσειν HOM. *Hera, não esperes conhecer todos os meus planos,* οὐκ ἔστιν εἰδῆσαι ἀλλήλους ARTT. *não é possível conhecerem uns aos outros.*

οἰδαίνω (*só pres. e impf. iter.* οἰδαίνεσκον) inflar-se; inchar-se.

οἰδάνω (*só pres. e aor.* ᾤδηνα) **1** inchar; inflar *algo* ♦ *at. intr. e pas.* **2** inchar-se; inflar-se.

οἶδας *2ª sing. poét. de* οἶδα.

οἰδάω-ῶ (*só pres.*) = οἰδέω.

οἰδέω-ῶ (*fut.* οἰδήσω, *aor.* ᾤδησα, *perf.* ᾴδηκα) **1** inflar-se; inchar-se; aumentar **2** encher-se de ira; irritar-se **3** levantar-se; fermentar: πρήγματα οἰδέοντα HER. *questões em fermentação, em convulsão.*

οἴδημα, ατος (τό) **1** inchaço; edema; tumor **2** inchação; inflamação *de cólera.*

Οἰδιπόδειος, ος *e* **α, ον** de Édipo. ⟨Οἰδίπους⟩

Οἰδιπόδης, *dór.* **Οἰδιπόδας** *gen. ép.* -αο, *jôn.* -εω, *dór.* -α **(ὁ)** = Οἰδίπους.

Οἰδίπος, ου (ὁ) = Οἰδίπους.

Οἰδίπους, ποδος, *voc.* -πους *e* -που, *ac.* -πουν *e* -ποδα **(ὁ)** Édipo, *filho de Laio e Jocasta.* ⟨οἰδάω, πούς⟩

οἴδμα, ατος (τό) **1** aumento de volume **2** elevação das ondas **3** grande onda: οἴδμα νότων A.R. *vagas provocadas pelo vento do sul* **4** mar.

οἵεσσιν *dat. pl. poét. de* οἷς.

οἰέτης, ης, ες da mesma idade. ⟨οἷος, ἔτος⟩

ὀΐζυος, ος, ον = οἰζυρός.

ὀϊζυρός, ά, όν lamentável; penoso. ⟨ὀϊζύς⟩

ὀϊζύς, át. οἰζύς, ύος (ἡ) infelicidade; miséria; desgraça.

ὀϊζύω, át. οἰζύω **1** lamentar-se; lamuriar-se *por alguém,* περί *e ac.* **2** sofrer (*males*) **3** sofrer; passar dificuldades. ⟨οἰζύς⟩

οἵη, ης *fem. jôn. de* οἷος.

οἰήϊον, ου (τό) leme.

οἰηκίζω *jôn.* = οἰακίζω.

οἴημα, ατος (τό) **1** opinião **2** presunção; pretensão. ⟨οἴομαι⟩

οἴηξ, ηκος *jôn.* = οἴαξ.

οἴησις, εως (ἡ) **1** pensamento; opinião **2** presunção; pretensão. ⟨οἴομαι⟩

οἶκα *jôn.* = ἔοικα.

οἴκαδε *adv.* **1** em direção à casa; para casa **2** em casa; na pátria ♦ τὰ οἴκαδε **3** as coisas da casa, da pátria: τὰ οἴκ. ποθεῖν XEN. *sentir saudades de casa, da pátria.* ⟨οἶκος, δε⟩

οἰκέαται *3ª pl. perf. pas. jôn. de* οἰκέω.

οἰκειακός, ή, όν *cf.* οἰκεῖος.

οἰκειεῦνται *3ª pl. pres. ind. méd. jôn. de* οἰκειόω.

οἰκειοπραγία, ας (ἡ) administração dos próprios negócios *ou* interesses. ⟨οἰκεῖος, πράσσω⟩

οἰκεῖος, α, ον **1** da casa; doméstico: κῆρυξ οἰκ. SÓF. *arauto doméstico* **2** da família; parente: λίαν οἰκεῖος νεκρός EUR. *um morto que não é de todo parente,* καλέσας Ἅρπαγον ἄνδρα οἰκήιον HER. *tendo [Astíages] mandado chamar Hárpago, um seu parente* **3** familiar; íntimo **4** amigo; fiel: πόλις οἰκεία POL. *uma cidade aliada,* οὐδὲν οἰκεῖον, πάντα δ' ἡγοῦνται πολέμια POL. *pensavam que nada lhes era favorável, mas que tudo lhes era hostil* **5** da vida interna do país; doméstico: πρὸς τοὺς οἰκείους πολέμους οἰκείᾳ χρῆσθαι δυνάμει συμφέρει DEM. *para as guerras domésticas, é vantajoso empregar forças domésticas. (i.e., não mercenárias)* **6** que é da própria casa; próprio; particular **7** útil para; adequado a, *dat.*: οἰκεῖος τῇ γραφῇ λόγος DEM. *discurso adequado à acusação,* οἰκείαν τιμὴν τῷ ἠβῶντι τε καὶ ἀνδρείῳ PLAT. *honra conveniente ao jovem e corajoso* **8** natural; inato; realizado em si: τὴν οἰκείαν λιπόντες φύσιν SÓF. *tendo abandonado sua*

própria natureza ♦ οἱ οἰκηϊώτατοι **9** os parentes mais próximos ♦ τὸ οἰκεῖον **10** parentela; parentalha ♦ τὰ οἰκεῖα **11** recursos domésticos; bens; patrimônio **12** os interesses privados (*op. a* τὰ πολιτικά *os interesses públicos*).

οἰκειότης, ητος (ἡ) **1** parentesco **2** amizade; afinidade de interesses **3** propriedade; particularidade *do estilo*. ⟨οἰκεῖος⟩

οἰκειόω-ῶ (*fut.* οἰκειώσω, *perf. pas.* ᾠκείωμαι) **1** tornar familiar; tornar amigo ♦ *méd.* **2** tornar *alguém, ac.*, favorável *a alguém,* πρός *e ac.* **3** tornar *alguém, ac.*, amigo; ganhar a amizade de, *ac.* **4** tornar-se amigo de, *dat. ou* πρός *e ac.* **5** apropriar-se de. ⟨οἰκεῖος⟩

οἰκείω *poét.* = οἰκειόω.

οἰκείως *adv.* **1** familiarmente; de modo amigável **2** de maneira própria *ou* natural; naturalmente **3** convenientemente **4** em sentido próprio; literalmente.

οἰκείωσις, εως (ἡ) **1** apropriação *de algo, gen.* **2** propensão; tendência; inclinação para **3** relação familiar; afinidade *com,* πρός *e ac.* ⟨οἰκειόω⟩

οἰκειωτικός, ή, όν **1** que se adapta a, πρός *e ac.* **2** que se apropria. ⟨οἰκειόω⟩

οἴκεον *impf. jôn. de* οἰκέω.

οἰκετεία, ας (ἡ) **1** conjunto dos escravos; criadagem **2** servidão. ⟨οἰκέτης⟩

οἰκετεύω habitar.

οἰκέτης, ου (ὁ) **1** quem é da casa; membro da família, *ref. à mulher e aos filhos* **2** doméstico; criado; servo: οἱ οἰκέται *os servos, os serviçais* ♦ *adj.* **3** de servo: οἰκέτην βίον EUR. *vida de servo*. ⟨οἰκέω⟩

οἰκετικός, ή, όν **1** relativo ao serviço da casa ♦ τὸ οἰκετικόν **2** criadagem. ⟨οἰκέτης⟩

οἰκέτις, ιδος *ac.* **-ιν (ἡ)** **1** serva **2** dona de casa; esposa ♦ *adj.* **3** da casa; doméstico. ⟨οἰκέτης⟩

οἰκεύς, έως, *jôn.* **ῆος (ὁ)** **1** pessoa da casa; familiar; parente **2** escravo.

οἰκέω-ῶ (*fut.* οἰκήσω, *aor.* ᾤκησα, *perf.* ᾤκηκα) **1** habitar; residir *em, dat. ou* ἐν *e dat.*; *perf.* morar: ἐν Ὀλύνθῳ οἰκεῖν DEM. *habitar em Olinto,* Αἴγισθον ἔνθ' ᾤκηκεν ἱστορῶ SÓF. *pergunto onde mora Egisto* **2** (*cidade*) fixar-se; situar-se: πλεῖσται πόλεις περὶ τὴν ὑμετέραν πόλιν οἰκοῦσι XEN. *muitas cidades se situam ao redor da nossa* **3** ocupar; colonizar *um país, ac.*: ἔδοσαν Θυρεὰν οἰκεῖν TUC. *permitiram-lhe que ocupasse Tirea* **4** administrar; governar: οἴκει τὴν πόλιν ὁμοίως ὥσπερ τὸν πατρῷον οἶκον ISÓCR. *governa a cidade exatamente como [governas] a casa paterna* **5** *intr.* (*Estado*) governar-se; administrar-se: τὰς ἀσφαλῶς οἰκεῖν οἰομένας πόλεις XEN. *as cidades que acreditam governar-se com segurança* **6** viver: ἄλυπον οἰκεῖν βίοτον EUR. *levar uma vida sem sofrimento,* ἄλγιστα δ' ᾤκεις EUR. *vivias miseravelmente* ♦ *méd. pas.* **7** estabelecer-se em; habitar; residir *em, ac. ou* ἐν *e dat.*: τοῖσι τὰς νήσους οἰκημένοισι HER. *aos que habitam as ilhas,* οἱ ἐν τῇ ἠπείρῳ οἰκημένοι Ἕλληνες HER. *os gregos estabelecidos no continente* **8** (*cidade*) situar-se: οἰκεῖται ἡ πόλις ἐπί τινος χερρονήσου POL. *a cidade está situada numa península* ♦ ἡ οἰκουμένη **9** a terra habitada; a Grécia, *op. ao mundo bárbaro* **10** o mundo habitado, *abrangendo todas as regiões povoadas, op. às regiões desabitadas* **11** o império romano **12** o mundo.

οἰκηϊεύμενος *part. pres. pas. jôn. de* οἰκειόω.

οἰκήϊος *jôn.* = οἰκεῖος.

οἴκημα, ατος (τό) **1** habitação; moradia; residência **2** quarto de dormir **3** sala de jantar **4** templo; capela **5** gaiola **6** galinheiro **7** oficina; ateliê **8** loja **9** casa de tolerância **10** vigamento **11** construção; edifício. ⟨οἰκέω⟩

οἴκημαι *perf. pas. jôn. de* οἰκέω.

οἰκημάτιον, ου (τό) quarto pequeno. ⟨οἴκημα⟩

οἰκήσιμος, ος, ον habitável. ⟨οἰκέω⟩

οἴκησις, εως (ἡ) **1** ação de habitar, de estabelecer-se **2** ação de administrar; administração; governo (*de cidade*), *gen.* **3** lugar de habitação; moradia; residência; domicílio; toca *de animal*; ninho *de pássaro* **4** habitação derradeira; túmulo **5** país habitado; lugar habitado. ⟨οἰκέω⟩

οἰκητήρ, ῆρος (ὁ) habitante. ⟨οἰκέω⟩

οἰκητήριον, ου (τό) habitação; moradia. ⟨οἰκέω⟩

οἰκητής, οῦ (ὁ) habitante. ⟨οἰκέω⟩

οἰκητός, ή *e* **ός, όν** **1** habitado **2** habitável. ⟨οἰκέω⟩

οἰκήτωρ, ορος (ὁ) **1** habitante **2** colono. ⟨οἰκέω⟩

οἰκία, ας (ἡ) **1** edifício para habitação; casa **2** estabelecimento **3** família; organização doméstica (familiares, criadagem) **4** *Medic.* escola médica **5** família; raça; linhagem. ⟨οἶκος⟩

οἰκιακός, ή, όν **1** da casa; que pertence à casa **2** doméstico; privado ♦ οἱ οἰκιακοί **3** as pessoas da casa; os familiares e os servos. ⟨οἶκος⟩

οἰκίδιον, ου (τό) **1** casa pequena; casebre **2** torre *colocada nas costas dum elefante*. ⟨οἶκος⟩

οἰκίζω (*impf.* ᾤκιζον, *fut. át.* οἰκιῶ, *aor.* ᾤκισα, *perf.* ᾤκικα; *pas. fut.* οἰκισθήσομαι, *aor.* ᾠκίσθην, *perf.* ᾤκισμαι) **1** estabelecer; instalar *alguém, ac., em,* εἰς *e ac.* **2** fundar; construir (*cidade*) **3** colonizar (*ilha*) **4** estabelecer; pôr em dada situação; tornar: τὸν μὲν ἀφ' ὑψηλῶν βραχὺν ᾤκισε EUR. *[o deus] tornou-o pequeno, de elevado que era* ♦ *méd.* **5** fundar; construir **6** estabelecer-se como colono **7** morar; residir. ⟨οἶκος⟩

οἰκίη *jôn.* = οἰκία.

οἰκίον, ου (τό) *ger. pl.* **1** habitação; moradia **2** ninho. ⟨οἶκος⟩

οἴκισα *aor. jôn. de* οἰκίζω.

οἴκισις, εως (ἡ) fundação de colônia; colonização. ⟨οἰκίζω⟩

οἰκίσκος, ου (ὁ) **1** casa pequena **2** quarto pequeno **3** gaiola; viveiro. ⟨οἶκος⟩

οἴκισμαι *perf. pas. jôn. de* οἰκίζω.

οἰκισμός, οῦ (ὁ) fundação *de cidade.* ⟨οἰκίζω⟩

οἰκιστήρ, ῆρος (ὁ) 1 fundador; colonizador 2 habitante. ⟨οἰκίζω⟩

οἰκιστής, οῦ (ὁ) fundador de cidade. ⟨οἰκίζω⟩

οἰκογενής, ής, ές nascido na casa; doméstico. ⟨οἶκος, γίγνομαι⟩

οἰκοδέσποινα, ης (ἡ) dona de casa; patroa. ⟨οἶκος, δέσποινα⟩

οἰκοδεσποτέω-ῶ 1 ser chefe de família 2 *Astrol.* (*planeta*) exercer influência dominante. ⟨οἰκοδεσπότης⟩

οἰκοδεσπότης, ου (ὁ) 1 dono da casa; chefe de família 2 *Astrol.* planeta que exerce influência dominante. ⟨οἶκος, δεσπότης⟩

οἰκοδομέαται *3ª pl. perf. pas. jôn. de* οἰκοδομέω.

οἰκοδομέω-ῶ (*fut. desus., aor.* ᾠκοδόμησα, *perf.* ᾠκοδόμηκα) 1 erguer; construir; edificar 2 *bíbl.* edificar; encorajar *alguém, ac., a algo,* εἰς *e ac.* ♦ *méd.* 3 construir para si; fazer construir.

οἰκοδομή, ῆς (ἡ) 1 o construir; construção 2 edifício; construção 3 *bíbl.* condução à virtude; edificação. ⟨οἰκοδόμος⟩

οἰκοδόμημα, ατος (τό) edifício; construção. ⟨οἰκοδομέω⟩

οἰκοδόμησις, εως (ἡ) 1 construção de casa 2 construção; edifício. ⟨οἰκοδομέω⟩

οἰκοδομητέον *adj. verb. de* οἰκοδομέω.

οἰκοδομητική, ῆς (ἡ) arquitetura. ⟨οἰκοδομέω⟩

οἰκοδομία, ας (ἡ) 1 construção de casa 2 construção; edifício. ⟨οἰκοδόμος⟩

οἰκοδομικός, ή, όν 1 relativo à construção; de construção 2 hábil em construir 3 próprio para construir ♦ ἡ οἰκοδομική 4 a arte de construir; arquitetura. ⟨οἰκοδόμος⟩

οἰκοδόμος, ου (ὁ) construtor; arquiteto. ⟨οἶκος, δέμω⟩

οἴκοθεν *adv.* 1 de casa; de sua casa 2 com seus próprios recursos *ou* bens 3 por si mesmo; de si mesmo 4 da própria pátria; de seu país 5 (*tempo*) desde o começo; desde a origem. ⟨οἶκος, -θεν⟩

οἴκοθι *adv., ép.* = οἴκοι.

οἴκοι *adv.* 1 em casa 2 no país ♦ ἡ οἴκοι 3 a cidade onde se vive ♦ τὰ οἴκοι 4 as tarefas domésticas 5 os produtos do país. ⟨οἶκος⟩

οἰκόνδε *e* **οἰκόν δε** *adv.* 1 para casa; em direção à casa 2 para os aposentos das mulheres 3 no país; na pátria. ⟨οἶκος⟩

οἰκονομέω-ῶ 1 manter em ordem; dirigir (uma casa) 2 governar; administrar ♦ *at. e méd.* 3 dirigir; administrar 4 dar tratamento a; manipular; trabalhar (*um material*). ⟨οἰκονόμος⟩

οἰκονομία, ας (ἡ) 1 condução da casa, da família; economia doméstica 2 administração; direção; governo (*dos negócios públicos*), *gen.* 3 *Ret.* distribuição; disposição (*do assunto*) 4 sistematização 5 *bíbl.* plano; desígnio 6 *crist.* prudência; discrição. ⟨οἰκονόμος⟩

οἰκονομικός, ή, όν 1 relativo à administração da casa 2 hábil em administrar (*casa, família*) 3 hábil em prover o sustento (*da casa*) 4 da casa; da família 5 *Ret.* relativo à distribuição *ou* à disposição (*do assunto*) 6 *crist.* providencial ♦ ἡ οἰκονομική 7 economia doméstica ♦ τὸ οἰκονομικόν 8 arte de administrar as finanças. ⟨οἰκονόμος⟩

οἰκονομικῶς *adv.* 1 como bom administrador 2 *crist.* providencialmente; por desígnio divino.

οἰκονόμος, ος, ον 1 que administra; administrador (*da casa, do Estado*) 2 servo encarregado de administrar; servo intendente 3 vigia (*da casa*) 4 *bíbl.* que ministra; ministro *de algo, gen.* ♦ ὁ, ἡ οἰκονόμος 5 intendente. ⟨οἶκος, νέμω⟩

οἰκόπεδον, ου (τό) 1 local *ou* terreno da casa 2 casa; edifício. ⟨οἶκος, πέδον⟩

οἰκοποιός, ός, όν que constitui uma casa; que torna habitável uma casa. ⟨οἶκος, ποιέω⟩

οἶκος, ου (ὁ) 1 *sing. ou pl.* casa; habitação; moradia 2 residência; sede 3 aposento; cômodo (quarto de dormir, sala de jantar) 4 alojamento; tenda; barraca 5 templo 6 túmulo 7 colméia *de abelhas* 8 jaula; gaiola 9 *Astron.* espaço; região *de um planeta* 10 bens da casa; patrimônio; herança 11 casa real; família *ou* estirpe real.

οἰκόσιτος, ος, ον 1 que come em casa; que vive de suas posses 2 que vive em uma casa; doméstico (*rato*) 3 *tard.* que devora uma casa; parasita. ⟨οἶκος, σῖτος⟩

οἰκότριψ, ιβος (*masc., fem.*) 1 que arruína a casa ♦ ὁ, ἡ οἰκότριψ 2 escravo nascido na casa. ⟨οἶκος, τρίβω⟩

οἰκότως *adv., jôn.* = ἐοικότως.

οἰκουμένη, ης (ἡ) *cf.* οἰκέω.

οἰκουργός, ός, όν que trabalha em casa; que cuida da casa. ⟨οἶκος, ἔργον⟩

οἰκουρέω-ῶ (*só pres. e impf.* ᾠκούρουν *e* οἰκούρουν) 1 vigiar (*a cidade*) 2 ficar de guarda da casa; ficar em casa 3 viver isolado, solitário 4 ficar inativo, ocioso. ⟨οἰκουρός⟩

οἰκούρημα, ατος (τό) 1 vigilância da casa 2 permanência em casa 3 mulher que fica em casa. ⟨οἰκουρέω⟩

οἰκουρία, ας (ἡ) 1 guarda da casa 2 hábito de ficar em casa; vida sedentária 3 ociosidade; inação. ⟨οἰκουρός⟩

οἰκουρικός, ή, όν caseiro; sedentário. ⟨οἰκουρία⟩

οἰκούριος, α, ον 1 relativo à guarda da casa 2 que está na casa; doméstico ♦ τὰ οἰκούρια 3 salário pela guarda da casa. ⟨οἰκουρός⟩

οἰκουρός, ός, όν 1 vigia *da casa*; guardião *do templo* 2 que fica em casa; caseiro; sedentário 3 inativo; ocioso. ⟨οἶκος, οὖρος⟩

οἰκοφθορέω-ῶ (*fut.* οἰκοφθορήσω, *aor.* οἰκοφθόρησα; *pas. aor.* οἰκοφθορήθην, *perf.* οἰκοφθόρημαι) 1 dissi-

par os bens; arruinar a casa ♦ *pas.* **2** ficar arruinado. ⟨οἰκοφθόρος⟩

οἰκοφθορία, ας (ἡ) **1** dissipação da fortuna, dos bens **2** destruição do lar; ruína da casa **3** *pl.* sedução de mulher casada. ⟨οἰκοφθόρος⟩

οἰκοφθόρος, ος, ον **1** que leva a casa à ruína; pródigo **2** sedutor; adúltero. ⟨οἶκος, φθείρω⟩

οἰκοφυλακέω-ῶ ser o vigia da casa; guardar a casa. ⟨οἰκοφύλαξ⟩

οἰκοφύλαξ, ακος (ὁ, ἡ) guardião da casa. ⟨οἶκος, φύλαξ⟩

οἰκτείρω, *át.* **οἰκτίρω** (*impf.* ᾤκτειρον, *fut.* οἰκτερῶ, *aor.* ᾤκτειρα, *perf. desus.; pas. só pres.*) **1** ter piedade, compaixão de *alguém, ac.* **2** lastimar; deplorar *alguém ou algo, ac., por algo, gen.,* ἕνεκα *e gen.,* ἐπί *e dat., or. inf.* ♦ *pas.* **3** ser objeto de compaixão. ⟨οἶκτος⟩

οἰκτίζω (*fut. át.* οἰκτιῶ, *aor.* ᾤκτισα, *perf. desus.*) *at. e méd.* ter pidade de; lamentar-se por; apiedar-se de *alguém ou algo, ac., por algo, gen.* ⟨οἶκτος⟩

οἰκτιρμός, οῦ (ὁ) compaixão; piedade. ⟨οἰκτίρω⟩

οἰκτίρμων, ων, ον *gen.* **ονος** compadecido; misericordioso. ⟨οἰκτίρω⟩

οἰκτίρω *át.* = οἰκτείρω.

οἴκτισμα, ατος (τό) lamentação. ⟨οἰκτίζω⟩

οἰκτισμός, οῦ (ὁ) lamentação. ⟨οἰκτίζω⟩

οἴκτιστος, η, ον **1** muito lamentável; muito lastimável ♦ οἴκτιστα *adv.* **2** da maneira mais lamentável. ⟨οἶκτος⟩

οἶκτος, ου (ὁ) **1** piedade; compaixão **2** lamentação; lamento.

οἰκτρός, ά, όν **1** digno de piedade; lamentável **2** deplorável; miserável **3** que se lastima; queixoso ♦ οἰκτρά *adv.* **4** de modo lamentável; miseravelmente. ⟨οἶκτος⟩

οἰκτρῶς *adv.* lamentavelmente; miseravelmente.

οἰκώς *part. jôn. de* ἔοικα.

οἰκωφελής, ής, ές que constitui um bem para a casa. ⟨οἶκος, ὀφέλλω⟩

οἰκωφελία, ας (ἡ) benefício *ou* proveito da casa. ⟨οἰκοφελής⟩

Ὀϊλεύς, έως (ὁ) Oileu, *pai de Ájax da Lócria.*

Ὀϊλιάδης, ου, *ép.* **-αο (ὁ)** filho de Oileu, *Ájax.* ⟨Ὀϊλεύς⟩

οἶμα, ατος (τό) impulso; ímpeto.

οἶμαι *át.* = οἴομαι.

οἰμάω-ῶ (*só fut.* οἰμήσω, *aor. ép.* οἴμησα) lançar-se impetuosamente; arremessar-se; precipitar-se. ⟨οἶμος⟩

οἴμη, ης (ἡ) relato; canção. ⟨οἶμος⟩

οἴμοι *interj.* (*de dor, piedade, arrependimento, às vezes alegria*) ai de mim! ai! ⟨οἴ[1], μοι⟩

οἶμος *e* **οἷμος, ου (ὁ,** *át.* **ἡ)** **1** linha; traço **2** andamento *de um relato*; fio condutor **3** linha do caminho; rota; senda **4** país; região.

οἰμωγή, ῆς (ἡ) gemido; lamentação. ⟨οἴμοι⟩

οἴμωγμα, ατος (τό) = οἰμωγή.

οἰμώζω (*impf.* ᾤμωζον, *fut.* οἰμώξομαι *e* οἰμώξω, *aor.* ᾤμωξα, *perf. desus.; pas. aor.* ᾠμώχθην, *perf.* ᾤμωγμαι) **1** lançar um grito de dor; lamentar-se; chorar **2** receber golpes; sofrer reveses **3** chorar; prantear *alguém* **4** lamentar-se *por alguém ou algo, ac.*

οἷν *e, ép.,* **ὅϊν** *ac. de* οἷς.

οἰναδοθήρας, ου (ὁ) caçador de pombas. ⟨οἰνάς, θήρα⟩

οἰνάνθη, ης (ἡ) **1** florescência da vinha; flor da vinha **2** vinha **3** penugem da primeira barba **4** flor de clematite **5** enanto, *planta umbelífera* **6** espécie de ave, *talvez* cartaxo. ⟨οἶνος, ἄνθος⟩

οἰνάριον, ου (τό) **1** vinho fraco ou de má qualidade **2** pequena quantia de vinho **3** vinho **4** videira. ⟨οἶνος⟩

οἴναρον, ου (τό) **1** folha de videira; pâmpano **2** videira. ⟨οἶνος⟩

οἰνάς, άδος (*fem.*) **1** de vinho ♦ ἡ οἰνάς **2** vinho **3** vinha; vinhedo **4** espécie de pomba **5** *pl.* Ênades, *lit. "vinosas", ref. às mênades.* ⟨οἶνος⟩

Οἰνείδης, ου (ὁ) filho de Eneu, *Tideu ou Meléagro.* ⟨Οἰνεύς⟩

οἰνεραστής, οῦ (*masc.*) apaixonado por vinho; bêbado. ⟨οἶνος, ἐραστής⟩

Οἰνεύς, έως (ὁ) Eneu, *rei de Calidon, pai de Tideu, Meléagro e Dejanira.*

οἴνη, ης (ἡ) **1** cepa da videira **2** vinho. ⟨οἶνος⟩

οἰνηρός, ά, όν **1** de *ou* do vinho **2** tratado com vinho **3** repleto de vinho (*recipiente*) **4** rico em vinho (*país*). ⟨οἶνος⟩

οἰνίζω **1** ter o odor do vinho ♦ *méd.* **2** retirar vinho para si **3** abastecer-se de vinho por meio de troca. ⟨οἶνος⟩

οἰνοβαρείων *nom. sing. part. pres. ép. de* οἰνοβαρέω.

οἰνοβαρέω-ῶ estar pesado de vinho; estar embriagado. ⟨οἰνοβαρής⟩

οἰνοβαρής, ής, ές pesado de vinho; ébrio. ⟨οἶνος, βάρος⟩

οἰνόεις, όεσσα, όεν **1** de vinho ♦ *át., contr.* ἡ οἰνοῦττα **2** bolo feito com cevada, azeite e vinho **3** espécie de planta venenosa. ⟨οἶνος⟩

οἰνόληπτος, ος, ον tomado pelo vinho; embriagado. ⟨οἶνος, λαμβάνω⟩

Οἰνόμαος, ου (ὁ) Enômao, *pai de Hipodâmia.*

οἰνόπεδον, ου (τό) vinhedo. ⟨οἶνος, πέδον⟩

οἰνόπεδος, ος, ον cujo solo é favorável às videiras. ⟨οἶνος, πέδον⟩

Οἰνοπίδης, ου (ὁ) filho de Ênops. ⟨Οἴνοψ⟩

οἰνοπληθής, ής, ές abundante em vinho. ⟨οἶνος, πλῆθος⟩

οἰνοποιέω-ῶ produzir vinho. ⟨οἶνος, ποιέω⟩

οἰνοποσία, ας (ἡ) ação de beber vinho; consumo de vinho. ⟨οἶνος, πότος⟩

οἰνοποτήρ, ῆρος (ὁ) bebedor de vinho. ⟨οἶνος, πότης⟩

οἰνοπότης, ου (ὁ) *tard.* bebedor de vinho. ⟨οἶνος, πότης⟩

οἶνος, ου (ὁ) **1** vinho: ἐν οἴνῳ, ἐν τοῖς οἴνοις, παρ' οἴνῳ, παρ' οἶνον *entre um copo e outro, no simpósio* **2** vinho; bebida fermentada (*de palma, de loto, de cevada*).

οἰνοῦττα, ης (ἡ) *át., cf.* οἰνόεις.
οἰνοφαγία, ας (ἡ) ação de comer uva *ou* beber vinho. ⟨οἶνος, φαγεῖν⟩
οἰνοφλυγία, ας (ἡ) embriaguez. ⟨οἰνόφλυξ⟩
οἰνόφλυξ, υγος (*masc., fem.*) embriagado; bêbado. ⟨οἶνος, φλύω⟩
οἰνοχοεύω (*só pres.*) *ép.* = οἰνοχοέω.
οἰνοχοέω-ῶ (*impf.* ᾠνοχόουν, *fut.* οἰνοχοήσω, *aor.* ᾠνοχόησα) *at. e méd.* **1** verter o vinho *para alguém, dat.* **2** servir *uma bebida, ac., para alguém, dat.* **3** servir; proporcionar (*liberdade*) ♦ *pas.* **4** ser celebrado com libações de vinho. ⟨οἰνοχόος⟩
οἰνοχόη, ης (ἡ) **1** jarro para verter o vinho *nas taças* **2** aparador de copos e taças **3** *bíbl.* mulher que serve o vinho; copeira. ⟨οἰνοχόος⟩
οἰνοχόημα, ατος (τό) distribuição de vinho. ⟨οἰνοχοέω⟩
οἰνοχόος, όου (ὁ) escanção; copeiro. ⟨οἶνος, χέω⟩
οἰνόχυτος, ος, ον **1** servido de vinho **2** que verte o vinho. ⟨οἶνος, χέω⟩
οἰνοψ, οπος (*masc., fem.*) **1** da cor do vinho; violáceo; vermelho escuro **2** vinoso, *epít. de Dioniso* ♦ ὁ Οἰνοψ **3** Ênops, *n. de h.* ⟨οἶνος, ὤψ⟩
οἰνόω-ῶ (*só aor. inf. at.* οἰνῶσαι; *fut. perf.* οἰνωθήσομαι) **1** embriagar ♦ *méd. pas.* **2** embriagar-se **3** *perf.* estar bêbado **4** transformar-se em vinho. ⟨οἶνος⟩
οἰνώδης, ης, ες **1** semelhante ao vinho; da cor *ou* do sabor do vinho **2** forte; encorpado (*vinho*). ⟨οἶνος, -ωδης⟩
οἰνών, ῶνος (ὁ) **1** adega **2** cantina; taberna. ⟨οἶνος⟩
οἰνωπός, ός, όν da cor do vinho; violáceo; escuro. ⟨οἶνος, ὤψ⟩
οἴνωσις, εως (ἡ) bebedeira; embriaguez. ⟨οἰνόω⟩
Οἰνωτρία, ας (ἡ) Enótria, *região a sudeste da Itália, ou a própria Itália.*
οἰνώψ, ῶπος = οἰνοψ.
οἴξω *cf.* οἴγνυμι.
οἷο *gen. ép. do pron.* ὅς.
οἰοβουκόλος, ος, ον guardião de uma só bezerra (*de Io*). ⟨οἷος, βουκόλος⟩
οἰοβώτας, ου (ὁ) pastor solitário ⟨οἷος, βόσκω⟩
οἰόζωνος, ος, ον que viaja só. ⟨οἷος, ζωνή⟩
οἰόθεν *adv.* de um só lado: οἰόθεν οἷος HOM. *completamente só.*
ὄϊομαι, οἴομαι *cf.* οἴω.
οἷον *n. de* οἷος.
οἷον *n. de* οἷος.
οἰονεί *conj.* como se. ⟨οἷον, εἰ⟩
οἵόντε *n. de* οἵόστε.
οἰοπόλος[1], **ος, ον** que pastoreia ovelhas. ⟨οἷς, πέλομαι⟩
οἰοπόλος[2], **ος, ον** **1** solitário (*pessoa*) **2** deserto (*lugar*). ⟨οἷος, πέλομαι⟩
οἷος, η, ον **1** só; isolado; apartado *de,* ἀπό *ou* δίχα *e gen.*: οἷος ἄνευθ' ἄλλων HOM. *sozinho sem os demais* **2** só; único: εἷς οἷος HOM. *um único,* δύω οἴω HOM. *dois únicos homens* **3** único de sua espécie; sem igual ♦ οἷον *adv.* **4** unicamente; apenas.

οἷος, α, ον

PRON. RELATIVO

1 *em correlação com os pron.* τοῖος, τοιόσδε, τοιοῦτος, ὅ, ὅδε, *explícitos ou implícitos,* (tal...) qual, como; *com partíc.* περ, δή *e similares;* οὐδὲν οἷον τό *e inf. ou* οὐδὲν οἷον *e inf.,* não há nada igual a, *i.e.,* o melhor é
2 *com nuance causal – às vezes reforçado por* δή – dado que, porque tal, como
3 *junto de adj. que indica superioridade ou que está no superlativo, rar. de nome,* quanto mais possível; na medida do possível; tanto quanto possível
4 *ger.* οἷός τε, *com inf.,* capaz de; hábil para; suscetível de; οἷον, οἷόν τε é possível

PRON. INTER. INDIRETO

5 qual, *traduzindo-se às vezes por adv.,* como; de que natureza

οἷον, οἷα ADVÉRBIO

6 *excl., em or. independentes,* qual!; quanto!
7 *rel., com valor comp.,* do modo como; justo como; tal como; aproximadamente; por assim dizer
8 por exemplo; quer dizer; *com verbo, partic. com part. absoluto,* como
9 *inter. ind., diante de verbo ou adj.,* como; quanto
10 οὐχ οἷον...ἀλλά, μὴ οἷον...ἀλλά não somente [não], mas; οὐχ οἷον...ἀλλ' οὐδέ *ou* μηδέ não somente [não], mas nem mesmo

1 οἵη περ φύλλων γενεή, τοιήδε καὶ ἀνδρῶν HOM. *qual a geração das folhas, tal é a dos homens,* οὐκ εἰμὶ τοιοῦτος οἷον ὁρᾶτε πάντες LÍS. *não sou tal como vós todos vedes,* οὐ γάρ πω τοίους ἴδον ἀνέρας οὐδὲ ἴδωμαι οἷον Πειρίθοόν τε Δρύαντά τε HOM. *nunca vi nem jamais verei homens tais como Pirítoo e Drias,* οὐ γὰρ ἐμὴ ἵς ἔσθ' οἵη πάρος ἔσκεν HOM. *a minha força não é tal qual costumava ser antes,* τοῖς οἵοις τε ἡμῖν τε καὶ ὑμῖν XEN. *para os homens tais como nós e vós,* νᾶσοι τᾇδε γᾷ προσήμεναι οἷα Λέσβος ÉSQL. *as ilhas que se ligam a esta terra, como Lesbos,* χαριζόμενον οἵῳ σοι ἀνδρί XEN. *agradável a um homem como tu,* ἀνδρὶ οἵῳ σοι πολεμιστῇ μονομαχῆσαι LUC. *dar combate singular a um homem tão guerreiro como tu,* οὐδὲν οἷόν ἐστ' ἀκοῦσαι τῶν ἐπῶν AR. *não há nada como ouvir os versos,* οὐδὲν οἷον τὸ αὐτὸν ἐρωτᾶν PLAT. *nada como interrogá-lo, o melhor é interrogá-lo*
2 ἐμακάριζον τὴν μητέρα αὐτῶν, οἵων τέκνων ἐκύρησε HER. *consideravam bem-aventurada a mãe deles, (pensando) que filhos tivera!,* τὸν δέ ἄνακτα χόλος λάβεν, οἷον ἄκουσεν HOM. *e a cólera tomava este rei, por causa do que ouvia*

3 καί ποτε ὄντος πάγου οἴου δεινοτάτου HOM. *e certa vez quando o frio era o mais terrível possível,* εἰ μὲν γάρ τις ἀνήρ ἐστιν οἷος ἔμπειρος πολέμου DEM. *se há entre eles um homem tão experiente quanto se pode ser na guerra,* καλὸν ὡς οἷόν τε μάλιστα PLAT. *a coisa mais bela possível*

4 ὁ δὲ ἄπιστος τοιοῦτος οἷος ἕτερον παῖδα πέμπειν THEOPH. *o desconfiado é capaz de enviar mais outro escravo,* λέγειν οἷός τε κἀγώ AR. *também eu sou capaz de falar,* οἷός τ' ἦν πείθειν DEM. *ele era capaz de persuadir,* οὐχ οἷόν τ' αὐτοῖσι πρὸς τὸν ἀέρα ἔξω διατρίβειν AR. *não lhes é possível ficar ao ar livre*

5 οὐχ ὁράᾳς οἷος καὶ ἐγὼ καλός τε μέγας τε; HOM. *não vês o quão belo e grande eu sou?* δέρκου οἵαις ὑπ' αὐτοῦ πημοναῖσι κάμπτομαι ESQL. *vê sob que suplícios ele me oprime,* ὁράτε ἐν οἵῳ ἐστέ XEN. *olhai em que condições estais,* ἀκούεθ' οἷα φθέγγεται SÓF. *escutai o que ele diz,* εὖ δὲ σὺ οἶσθα οἷος ἐκεῖνος δεινὸς ἀνήρ HOM. *e sabes bem como ele é um homem terrível*

6 οἷα κεφαλή ES. *que cabeça!,* οἷον δὴ θαυμάζομεν Ἕκτορα HOM. *quanto admirávamos Heitor!,* ὦ πόποι, οἷον δή νυ θεοὺς βροτοὶ αἰτιόωνται HOM. *ah, como os mortais culpam os deuses!*

7 οἷον ὅτε πρῶτον λίπον Ἑλλάδα HOM. *como quando deixei a Hélade pela primeira vez,* χιτῶνα οἷόν τε κρομύοιο κατὰ λοπὸν ἰσχαλέοιο HOM. *uma túnica tal como a casca de uma cebola seca,* οἷον δέκα σταδίους TUC. *aproximadamente dez estádios,* οἷον εἰκός *como convém*

8 οἷον ἀσπαλιευτής PLAT. *por exemplo, o pescador,* οἷον τί λέγεις; PLAT. *por exemplo, o que dizes?*

9 θηοῖό κεν οἷον ἐερσήεις κεῖται HOM. *poderias ver de que modo ele permanece viçoso, estendido na terra*

10 ἐν δέ ταῖς ἄλλαις πόλεσιν οὐχ οἷον ἔτι προστιθέασι τῶν οἰκείων οἱ δῆμοι κρατήσαντες, ἀλλὰ καὶ τὴν χώραν ἀνάδαστον ποιοῦσιν ARTT. *nas outras cidades os democratas vencedores não somente dão seu próprio dinheiro, mais ainda chegam a fazer uma nova partilha das terras,* οὐχ οἷον ὠφελεῖν δύναιτ' ἂν τοὺς φίλους, ἀλλ' οὐδ' αὐτὸν σῴζειν POL. *não somente ele não saberia socorrer seus amigos, mas também nem saberia salvar a si próprio.*

οἰός, *poét.* **ὄϊος** *gen. de* οἷς, *poét.* ὄϊς.

οἱόσπερ, οἱάπερ, οἱόνπερ *cf.* οἷος.

οἱόστε, οἱάτε, οἱόντε *cf.* οἷος.

οἰόφρων, ων, ον *gen.* **ονος** solitário. ⟨οἷος, φρήν⟩

οἰοχίτων, ωνος (*masc., fem.*) vestido apenas com uma túnica. ⟨οἷος, χιτών⟩

οἰόω-ῶ (*aor. pas. ép.* οἰώθην) deixar só. ⟨οἷος⟩

ὄϊς, ὄϊος (ὁ, ἡ) *poét.* = οἷς.

οἷς, οἰός (ὁ, ἡ) = carneiro; ovelha.

οἷς *dat. pl. de* ὅς.

ὄϊσατο *cf.* οἴομαι.

οἶσε *2ª sing. imper.,* **οἰσέμεν, οἰσέμεναι** *inf., formas de fut. ép. de* φέρω.

οἶσθα *2ª sing. de* οἶδα.

οἰσθείς, εῖσα, έν *part. aor. pas. de* φέρω.

οἴσομαι *fut. méd. de* φέρω.

οἶσον *imper. aor. at. de* φέρω.

οἴσπη, ης (ἡ) lã engordurada de ovelha.

οἰστέος, α, ον *adv. verb. de* φέρω.

ὀϊστευμα, ατος (τό) arremesso de seta *pelo arco.* ⟨ὀϊστεύω⟩

ὀϊστεύω 1 lançar setas *ou* dardos **2** atingir com uma seta. ⟨ὀϊστός[1]⟩

ὀϊστοδέγμων, ων, ον *gen.* **ονος** que recebe *ou* guarda setas (*aljava*). ⟨ὀϊστός[1], δέχομαι⟩

οἰστός, ή, όν suportável. ⟨οἴσω⟩

ὀϊστός, άτ. οἰστός, οῦ (ὁ) flecha; dardo; seta.

οἰστράω-ῶ (*fut.* οἰστρήσω, *aor.* ᾤστρησα, *perf. desus.; pas. part. aor.* οἰστρηθείς, *perf.* οἰστρημένος) **1** *intr.* ter um arrebatamento de furor, de paixão; estar furioso como que aguilhoado; estar frenético: ἡ ψυχὴ οἰστρᾷ PLAT. *a alma está tomada de frenesi* **2** aguilhoar; deixar louco, furioso. ⟨οἶστρος⟩

οἰστρέω-ῶ = οἰστράω.

οἰστρηλατέω-ῶ arrebatar com furor, com desejo. ⟨οἰστρήλατος⟩

οἰστρήλατος, ος, ον arrebatado, enfurecido por um tavão. ⟨οἶστρος, ἐλαύνω⟩

οἴστρημα, ατος (τό) aguilhoada; aguilhão; picadura que enfurece. ⟨οἰστράω⟩

οἰστροδίνητος, ος, ον que volteia impelido pelo aguilhão; tomado de arrebatamento vertiginoso. ⟨οἶστρος, δινέω⟩

οἰστροδόνητος, ος, ον = οἰστροδίνητος. ⟨οἶστρος, δονέω⟩

οἰστρόδονος, ος, ον = οἰστροδίνητος.

οἰστροπλήξ, ῆγος (*masc., fem.*) picado por um tavão; arrebatado por um frenesi. ⟨οἶστρος, πλήσσω⟩

οἶστρος, ου (ὁ) 1 tavão **2** aguilhão; ferrão *das Erínias, do raio* **3** desejo violento; paixão insana *ou* furiosa *por, gen.* **4** arrebatamento de dor, de furor, de loucura.

οἰστρώδης, ης, ες arrebatado de furor; frenético. ⟨οἶστρος⟩

οἰσύα, ας (ἡ) ramo flexível de vime.

οἰσύϊνος, η, ον de vime; de vara fina. ⟨οἰσύα⟩

οἴσω *fut. de* φέρω.

Οἰταῖος, α, ον 1 do Eta; eteu ♦ οἱ Οἰταῖοι **2** os povos do Eta; os eteus. ⟨Οἴτη⟩

Οἴτη, ης (ἡ) Eta, *n. de monte da Tessália e da Índia.*

οἶτος, ου (ὁ) 1 destino **2** destino funesto; infortúnio; desgraça.

οἴφω ter relações íntimas com, *ac.*

Οἰχαλία, ας (ἡ) Ecália, *n. de cidade da Tessália e da Eubéia.*

Οἰχαλιεύς, έως habitante *ou* oriundo da Ecália. ⟨Οἰχαλία⟩

Οἰχαλίηθεν *adv.* vindo da Ecália.

οἴχεαι *2ª sing. pres. ind. jôn. de* οἴχομαι.

οἴχνεσκον *aor. iter. de* οἰχνέω.

οἰχνέω-ῶ = οἴχομαι.

οἴχομαι (*impf.* ᾤχόμην, *fut.* οἰχήσομαι, *aor. desus., perf.* ᾤχημαι, *perf. com forma at.* οἴχωκα *e* ᾤχωκα) **1** ir *ou* vir; deslocar-se; (*flecha*) passar rápido **2** ir embora; ir-se; partir; *ger., pres. com sent. de perf.* eu parti, estou ausente, *e impf. com sent. de m.-q.-perf.* eu tinha partido, eu estava ausente: πόσου χρόνου δὲ μητρὸς οἴχονται πνοαί; EUR. *há quanto tempo partiu o sopro de tua mãe (= tua mãe expirou)?*, ἐπεὶ οἴχεο νηὶ Πυλόνδε HOM. *pois tinhas navegado para Pilos; com part.*, οἴχομαι φεύγων PLAT. *vou embora em fuga*, ἐκ Λήμνου οἴχοντο πλέοντες ἐς Λακεδαίμονα HER. *de Lemnos navegaram para a Lacedemônia*, ᾤχετ' ἀποπτάμενος HOM. *levantou vôo e foi embora; part.* οἰχόμενος aquele que partiu, que está ausente, que está longe: τῶν οἰχομένων Ἑλλάδ' ἐς αἶαν ÉSQL. *aqueles que partiram para a terra grega; part. com verbo pes.*, οἰχομένη πεπιθήσω HOM. *vou embora para persuadi-lo* **3** *eufem.*, ir embora; morrer: ᾤχετο δ' εἰς Ἀΐδαο HOM. [*Heitor*] *partiu para o Hades*, οἰχόμενος ÉSQL. *o morto* **4** estar perdido; estar arruinado: οὕτω μοι προθύμως ἐβοήθησας ὡ νῦν τὸ μὲν ἐπ' ἐμοὶ οἴχομαι, τὸ δ' ἐπὶ σοὶ σέσωσμαι XEN. *socorreste-me com tanto ardor que, neste momento, quando por mim estava perdido, por ti estou salvo.*

οἰχόμην *impf. jôn. de* οἴχομαι.

οἰχώκει *3ª sing. m.-q.-perf. jôn. de* οἴχομαι.

οἴσω, οἴσομαι *fut. at. e méd. de* φέρω.

οἴω, *ép.* ὀΐω (*at. só 1ª sing. pres. em poesia*), *ger. méd.* **οἴομαι** *e* **οἶμαι** (*impf.* ᾠόμην *e* ᾤμην, *fut.* οἰήσομαι, *aor.* ᾠήθην *e* ᾠησάμην)

ATIVA E MÉDIA

1 pensar; presumir; confiar; imaginar *algo, or. inf.*

2 suspeitar; desconfiar de; temer, *ac. ou or. inf.*

3 crer; supor; pensar *que, inf.; às vezes, intercalado*

4 ter intenção de; pretender, *inf.*

MÉDIA

5 pressentir; prenunciar; pressagiar; *impes.* haver um pressentimento

6 conjecturar; imaginar; adivinhar

1 κιχέσεσθαι δὲ σ' ὀΐω HOM. *suponho que te alcançarei*, τὸ δὲ καὶ τελέεσθαι ὀΐω HOM. *e confio que também isto vai cumprir-se*, ὀΐομαι ἄνδρα χολωσέμεν, ὅς μέγα πάντων Ἀργείων κρατέει HOM. *creio que irritarei um homem, que exerce grande poder sobre todos os argivos*

2 αἰεὶ μὲν ὀΐεαι HOM. [*Hera*], *estás sempre desconfiando*, ἦ τινά που δόλον ἄλλον ὀΐεαι HOM. *acaso suspeitas de alguma outra maquinação?*, διωκέμεναι γὰρ ὀΐω HOM. *suspeito que me perseguem*, τῇ σ' ὀΐω κατανεῦσαι ἐτήτυμον ὡς Ἀχιλέα τιμήσῃς HOM. *para ela* [*Tétis*] *eu suspeito que acenaste com a garantia de que honrarás Aquiles*

3 ἐγὼ δ' οὐ νῆις ἀέθλων, ὡς σύ γε μυθεῖαι, ἀλλ' ἐν πρώτοισιν ὀΐω ἔμμεναι HOM. *eu não sou inexperiente em esportes, como tu dizes, mas creio que estou entre os primeiros*, τότε τοὺς ἐχθροὺς ἀμυνάμενοι τεθνάναι δεῖν ᾤοντο DEM. *agora deduziam que convinha morrer defendendo-se dos inimigos, às vezes com δεῖν subent.* οἱ δ' ἄλλοι στρατιῶται ᾤοντο ἀπιέναι XEN. *os demais soldados pensavam que convinha ir embora*, ᾤμην σε εὑρήσειν PLAT. *eu julgava que iria encontrar* [*o que é a coragem*], ἐμὸν θυμὸν καὶ ἔπειτά γ', ὀΐω, γνώσεαι HOM. *também o meu coração em seguida, penso eu, conhecerás*, μετὰ δὲ τὸν Ἀλκιβιάδην, ὡς ἐγᾦμαι, Κριτίας ἦν ὁ εἰπών PLAT. *depois de Alcibíades, creio eu, quem tomou a palavra foi Crítias*

4 οὐ γὰρ ἔγωγ' ἔτι σοι πείσεσθαι ὀΐω HOM. *pois eu, pelo menos, não mais pretendo obedecer-te*, οἶμαι λέγειν PLAT. *quero dizer*

5 γόον ὠΐετο θυμός HOM. *o coração prenunciava o lamento*, ἀλλά μοι ὧδ' ἀνὰ θυμὸν ὀΐεται HOM. *mas em meu coração há um pressentimento assim*

6 οὐκ ἄφρων ὁ ξεῖνος· ὀΐεται, ὥς περ ἂν εἴη HOM. *não é falto de inteligência o estrangeiro! ele conjectura exatamente como pode acontecer.*

οἰωνίζομαι (*impf. sem aum.* οἰωνιζόμην, *fut.* οἰωνιοῦμαι, *aor.* οἰωνισάμην, *perf. desus.*) **1** pressagiar observando o vôo *ou* o grito dos pássaros; augurar *algo, ac. ou or. inf.* **2** considerar como um presságio, *ac.* ⟨οἰωνός⟩

οἰωνισμός, οῦ (ὁ) presságio deduzido do vôo *ou* do grito das aves. ⟨οἰωνίζομαι⟩

οἰωνιστήριον, ου (τό) **1** lugar de onde se observa o vôo das aves; auguratório **2** presságio. ⟨οἰωνίζομαι⟩

οἰωνιστής, οῦ (ὁ) áugure. ⟨οἰωνίζομαι⟩

οἰωνιστικός, ή, όν **1** de augúrio *ou* de áugure; augural ♦ ἡ οἰωνιστική **2** ciência dos augúrios; mântica. ⟨οἰωνίζομαι⟩

οἰωνοθέτης, ου (ὁ) intérprete de augúrios; áugure. ⟨οἰωνός, τίθημι⟩

οἰωνόθροος, ος, ον emitido pelas aves (*grito*). ⟨οἰωνός, θρέομαι⟩

οἰωνοκτόνος, ος, ον que mata passáros. ⟨οἰωνός, κτείνω⟩

οἰωνοπόλος, ου (ὁ) aquele que se ocupa do vôo e do canto das aves para fazer presságios; áugure. ⟨οἰωνός, πέλομαι⟩

οἰωνός, οῦ (ὁ) **1** ave de rapina **2** ave **3** ave augurante; ave de adivinhação **4** presságio anunciado pelas aves; augúrio **5** áugure.

οἴως *adv.* em tal situação. ⟨οἷος⟩

ὀκέλλω (*fut. desus., aor.* ὤκειλα) **1** levar à margem; fazer encalhar *o navio* **2** *intr.* (*navio*) abordar; encalhar.

ὅκη *e* **ὅκῃ** *jôn.* = ὅπη *e* ὅπῃ.

ὀκλαδίας, ου (*masc.*) dobrável (*cadeira*). ⟨ὀκλάζω⟩

ὀκλαδιστί *adv.* = ὀκλάξ.

ὀκλαδόν *adv.* = ὀκλάξ.

ὀκλάζω **1** *intr.* sentar-se sobre os calcanhares; agachar-se; acocorar-se **2** dobrar as pernas *ou* as patas *de cansaço*

3 dobrar-se; curvar-se; deixar-se abater ♦ *at. e méd.* 4 vergar; dobrar; flexionar 5 abater.

ὀκλάξ *adv.* de cócoras.

ὄκλασις, εως (ἡ) o acocorar-se; o agachar-se. ⟨ὀκλάζω⟩

ὀκνείω = ὀκνέω.

ὀκνέω-ῶ 1 hesitar; tardar; adiar, *inf.*: μὴ ὀκνεῖν τὸν πόλεμον ἀντ' εἰρήνης μεταλαμβάνειν TUC. *não hesitar em trocar a guerra pela paz* 2 temer; relutar em, *inf., part.*, μή *e ind. ou subj.*: ὀκνῶ προδότης καλεῖσθαι SÓF. *temo ser chamado traidor,* ὀκνῶ τοι πρὸς σ' ἀποσκοποῦσα SÓF. *reluto em olhar para ti* 3 ter hesitação diante de, temer, ser detido por *algo, ac.*: οὐδένα κίνδυνον ὀκνήσας DEM. *sem temer perigo algum* 4 temer; ter receios por *alguém,* περί *e gen.* ⟨ὄκνος⟩

ὀκνηρός, ά, όν 1 hesitante; relutante; tímido; lento 2 tranqüilo 3 que faz hesitar; que provoca medo. ⟨ὀκνέω⟩

ὀκνηρῶς *adv.* com hesitação; com timidez.

ὀκνητέον *adj. verb. de* ὀκνέω.

ὄκνος, ου (ὁ) 1 hesitação; relutância *em, inf.* 2 lentidão; demora 3 medo; temor *de, gen., inf. ou* πρός *e ac.*

ὁκοδαπός *jôn.* = ὁποδαπός.

ὁκόθεν *jôn.* = ὁπόθεν.

ὁκοῖος, ὁκόσος, ὁκότε, ὁκότερος, ὅκου *jôn.* = ὁποῖος, ὁπόσος, ὁπότε, ὁπότερος, ὅπου.

ὁκοσῃσιῶν *dat. pl. fem. jôn. de* ὁποσοσοῦν.

ὀκριάομαι-ῶμαι *pas.* (*impf. ép. 3ª pl.* ὀκριόωντο) exasperar-se. ⟨ὄκρις⟩

ὀκρίβας, αντος (ὁ) 1 estrado alto (*de teatro*); plataforma; tribuna 2 coturno trágico. ⟨ὄκρις, βαίνω⟩

ὀκριόεις, όεσσα, όεν pontudo; áspero. ⟨ὄκρις⟩

ὀκριόωντο *3ª pl. impf. ép. de* ὀκριάομαι.

ὀκρίς, ίδος (*fem.*) áspero; pontudo. ⟨ὄκρις⟩

ὀκρυόεις, όεσσα, όεν que provoca arrepios; espantoso; terrível. ⟨ὁ *prot.*, κρυόεις⟩

ὀκτάεδρος, ος, ον 1 de oito faces; octaedro ♦ τὸ ὀκτάεδρον 2 octaedro. ⟨ὀκτώ, ἕδρα⟩

ὀκταετηρίς, ίδος (ἡ) período de oito anos; octaetéride. ⟨ὀκταέτης⟩

ὀκταέτης, ης, ες de oito anos. ⟨ὀκτώ, ἔτος⟩

ὀκταήμερος, ος, ον *bíbl.* de oito dias. ⟨ὀκτώ, ἡμέρα⟩

ὀκτάκις *adv.* oito vezes. ⟨ὀκτώ, -άκις⟩

ὀκτακισχίλιοι, αι, α *num. card.* oito mil. ⟨ὀκτώ, χίλιοι⟩

ὀκτάκνημος, ος, ον com oito raios. ⟨ὀκτώ, κνήμη⟩

ὀκτακόσιοι, αι, α *num. card.* oitocentos. ⟨ὀκτώ, -κόσιοι⟩

ὀκταμηνιαῖος, α, ον = ὀκτάμηνος.

ὀκτάμηνος, ος *e* α, ον 1 que dura oito meses 2 de oito meses 3 do oitavo mês. ⟨ὀκτώ, μήν⟩

ὀκταπλάσιος, α, ον oito vezes grande. ⟨ὀκτώ, -πλάσιος⟩

ὀκτάπους, ους, ουν *gen.* **ποδος** 1 de oito pés *ou* patas ♦ ὁ ὀκτάπους 2 dono de oito patas, *i.e.*, de um par de bois. ⟨ὀκτώ, ποῦς⟩

ὀκτάρρυμος, ος, ον puxado por oito parelhas. ⟨ὀκτώ, ῥυμός⟩

ὀκτάχορδος, ον, ον de oito cordas. ⟨ὀκτώ, χορδή⟩

ὀκτήρης, ης, ες com oito fileiras de remadores (*navio*). ⟨ὀκτώ, ἐρέσσω⟩

ὀκτώ *num. card.* oito.

ὀκτώβριος, α, ον de outubro. [lat.]

ὀκτωκαίδεκα *num. card.* dezoito.

ὀκτωκαιδεκαέτης, ης, ες = ὀκτωκαιδεκέτης.

ὀκτωκαιδεκαπλασίων, ων, ον *gen.* **ονος** dezoito vezes maior. ⟨ὀκτωκαίδεκα, -πλασιος⟩

ὀκτωκαιδέκατος, ος, ον *num. ord.* décimo oitavo.

ὀκτωκαιδεκέτης, ης, ες de dezoito anos. ⟨ὀκτωκαίδεκα, ἔτος⟩

ὀκτωκαιδεκέτις, ιδος (*fem.*) = ὀκτωκαιδεκέτης.

ὀκτωκαιεικοσαπλασίων, ων, ον *gen.* **ονος** vinte e oito vezes maior. ⟨ὀκτώ, καὶ εἴκοσα, -πλασιον⟩

ὅκως *jôn.* = ὅπως.

ὀλβίζω (*aor.* ὤλβισα, *perf. desus.*) 1 tornar feliz, próspero 2 considerar feliz, próspero. ⟨ὄλβος⟩

ὀλβιοδαίμων, ων, ον *gen.* **ονος** a quem a divindade torna próspero; feliz; afortunado. ⟨ὄλβιος, δαίμων⟩

ὀλβιόδωρος, ος, ον dispensador de prosperidade, de felicidade. ⟨ὄλβιος, δῶρον⟩

ὄλβιος, α, ον 1 feliz; afortunado; próspero ♦ ὄλβια *adv.* 2 com ventura; de maneira feliz. ⟨ὄλβος⟩

ὀλβιόφρων, ων *gen.* **ονος** (*masc., fem.*) que propende para os ricos (*gota*). ⟨ὄλβιος, φρήν⟩

ὀλβίως *adv.* em meio à felicidade e à riqueza.

ὄλβος, ου (ὁ) opulência; prosperidade; abundância; riqueza.

ὀλβοφόρος, ος, ον rico; feliz; opulento. ⟨ὄλβος, φέρω⟩

ὀλέεσκον *impf. iter. de* ὄλλυμι.

ὀλέθριος, ος *e* α, ον 1 causador de perda; destrutivo; funesto; fatal 2 desgraçado; infeliz; miserável 3 ignóbil. ⟨ὄλεθρος⟩

ὄλεθρος, ου (ὁ) 1 perda; ruína; morte; destruição 2 calamidade; flagelo; praga; peste. ⟨ὄλλυμι⟩

ὀλεῖ *3ª sing. fut., ou 2ª sing. fut. méd. át., de* ὄλλυμι.

ὀλέκω 1 fazer perecer; matar; arruinar ♦ *méd. pas.* 2 estar perdido; perecer. ⟨ὄλλυμι⟩

ὀλέομαι-οῦμαι *fut.₂ méd. de* ὄλλυμι.

ὄλεσα *aor. ép. de* ὄλλυμι.

ὀλέσαι *inf. aor. de* ὄλλυμι.

ὀλέσθαι *inf. aor.₂ méd. de* ὄλλυμι.

ὄλεσσα *aor. ép.*, **ὀλεσσω** *fut. ép.*, **ὀλέσω** *fut., de* ὄλλυμι.

ὀλετήρ, ῆρος (*masc.*) destruidor; assassino. ⟨ὄλλυμι⟩

ὀλέω-ῶ *fut. jôn. de* ὄλλυμι.

ὀλή, ῆς (ἡ) *át.* = οὐλή.

ὄληαι, ὄληται *2ª e 3ª sing. subj. aor.₂ méd. poét. de* ὄλλυμι.

ὀλιγάκις *adv.* com pouca freqüência; raramente.

ὀλιγανδρέω-ῶ carecer de homens. ⟨ὀλίγος, ἀνήρ⟩

ὀλιγανδρία, ας (ἡ) escassez de homens. ⟨ὀλιγανδρέω⟩
ὀλιγανθρωπία, ας (ἡ) escassez de população. ⟨ὀλίγος, ἄνθρωπος⟩
ὀλιγάνθρωπος, ος, ον pouco povoado. ⟨ὀλίγος, ἄνθρωπος⟩
ὀλιγαριστία, ας (ἡ) refeição frugal; refeição escassa. ⟨ὀλίγος, ἄριστον⟩
ὀλιγαρκής, ής, ές 1 que se contenta com pouco ♦ τὸ ὀλιγαρκές 2 frugalidade; temperança. ⟨ὀλίγος, ἀρκέω⟩
ὀλιγαρχέω-ῶ 1 ser membro de uma oligarquia; ser oligarca ♦ *pas.* 2 ser governado por uma oligarquia; ter um governo oligárquico. ⟨ὀλίγος, ἀρχή⟩
ὀλιγάρχης, ου (ὁ) oligarca. ⟨ὀλίγος, ἀρχή⟩
ὀλιγαρχία, ας (ἡ) oligarquia. ⟨ὀλίγος, ἀρχή⟩
ὀλιγαρχικός, ή, όν 1 da oligarquia; oligárquico 2 de natureza oligárquica 3 partidário da oligarquia. ⟨ὀλιγαρχία⟩
ὀλιγαρχικῶς *adv.* com sentimentos oligárquicos; de modo oligárquico.
ὀλιγαχόθεν *adv.* a partir de poucos lugares de, *gen.*
ὀλιγαχοῦ *adv.* em poucos lugares.
ὀλιγηπελέω (*só part. pres.* ὀλιγηπελέων, ὀλιγηπελέουσα) *ép.* ter pouca força; estar fraco, extenuado. ⟨ὀλιγηπελής⟩
ὀλιγηπελής, ής, ές esgotado; extenuado.
ὀλιγηπελίη, ης (ἡ) *jôn.* fraqueza; esgotamento. ⟨ὀλιγηπελής⟩
ὀλίγιστος *superl. de* ὀλίγος.
ὀλιγόγονος, ος, ον pouco fecundo; de escassa descendência. ⟨ὀλίγος, γονή⟩
ὀλιγοδρανέω (*só part. pres.*) *ép.* ser fraco, sem forças; estar extenuado. ⟨ὀλίγος, δραίνω⟩
ὀλιγοδρανία, *jôn.* -ίη, ης (ἡ) desfalecimento; fraqueza. ⟨ὀλίγος, δραίνω⟩
ὀλιγοετία, ας (ἡ) juventude. ⟨ὀλίγος, ἔτος⟩
ὀλιγοπιστία, ας (ἡ) *crist.* fé frágil. ⟨ὀλιγόπιστος⟩
ὀλιγόπιστος, ος, ον *bíbl.* que tem pouca fé. ⟨ὀλίγος, πίστις⟩
ὀλιγοποσία, ας (ἡ) moderação na bebida. ⟨ὀλίγος, ποτός⟩
ὀλιγοποτέω-ῶ beber moderadamente. ⟨ὀλίγος, ποτός⟩
ὀλιγοπραγμοσύνη, ης (ἡ) o ocupar-se de poucos afazeres *ou* de afazeres de pouca importância. ⟨ὀλίγος, πράσσω⟩
ὀλιγοπράγμων, ων, ον *gen.* **ονος** que tem poucos afazeres; pouco ocupado. ⟨ὀλίγος, πράσσω⟩
ὀλίγος, η, ον (*comp.* μείων, ἥσσων *ou* ἐλάσσων; *superl.* ὀλίγιστος) 1 (*quantidade*) pouco: πυροὺς ὀλίγους AR. *poucos grãos de trigo,* ὀλίγοι αὐτῶν εἰς τὴν ἑσπέραν σίτου ἐγεύσαντο XEN. *poucos deles, à tarde, provaram os alimentos,* ὀλίγοι ἐσμέν, ὡς ἐγκρατεῖς εἶναι αὐτῶν XEN. *somos pouco numerosos para nos tornarmos senhores deles* 2 (*volume, tamanho*) pequeno: κῦμα οὔτε μέγα οὔτ' ὀλίγον HOM. *onda nem grande nem pequena* 3 (*tempo*) pouco longo; curto; breve: ὀλίγη ἀνάπνευσις HOM. *breve resfôlego,* ὀλίγον χρόνον PLAT. *por pouco tempo* 4 (*espaço*) pequeno; curto: ὀλίγῳ ἐνὶ χώρῳ HOM. *num espaço restrito* 5 (*intensidade*) pouco intenso; fraco: ὀλίγῃ ὀπί HOM. *em voz baixa* 6 (*qualidade*) de pouco valor; de pouca monta: δόσις ὀλίγη HOM. *presente de pouco valor* ♦ οἱ ὀλίγοι 7 os oligarcas ♦ ὀλίγον, ὀλίγα *adv.* 8 pouco; um pouco: ὀλίγον ἧσσον HOM. *um pouco menos,* οὐκ ὀλίγον φέρτερος HOM. *não pouco superior,* ὀλίγον τι πρότερον HER. *um pouco antes,* ὀλίγον ὕστερον XEN. *um pouco depois,* ἐπ' ὀλίγον *por pouco tempo, durante pouco tempo,* εἰς ὀλίγον *por pouco, quase,* κατ' ὀλίγον *pouco a pouco, aos poucos, imperceptivelmente,* κατ' ὀλίγους *ou* ὀλίγας *em pequenos grupos* μετ' ὀλίγον *pouco tempo depois,* παρ' ὀλίγον *quase, por pouco,* παρ' ὀλίγον ἦλθε τοῦ ἐκπεσεῖν POL. *ele chegou perto de ser expulso, i.e., faltou pouco para ele ser expulso* ♦ ὀλίγου, ὀλίγῳ *adv.* 9 por pouco; quase; aproximadamente: ὀλίγου ἐς χιλίους TUC. *quase mil,* ὀλίγου δεῖν *ou* ἐν ὀλίγῳ δεῖν *faltar pouco para, inf.,* ἐξ ὀλίγου *de repente, subitamente,* δι' ὀλίγου *em pouco tempo,* δι' ὀλίγων *logo depois ou em poucas palavras, concisamente,* ἐν ὀλίγῳ *em breve ou em pouco tempo ou em espaço restrito,* ἐν *ou* σὺν ὀλίγοις *como poucos, de modo excepcional,* ποταμὸς ἐν ὀλίγοις μέγας HER. *rio grande como poucos, i.e., excepcionalmente grande,* σὺν ὀλίγοις ἐπαινεθῆναι PLUT. *ter sido louvado de modo excepcional* ♦ ὀλίγιστον *adv.* 10 pouquíssimo; τὸ ὀλίγιστον PLAT. *ao menos,* ὡς ὀλίγιστα PLAT. *o menos possível.*
ὀλιγόσαρκος, ος, ον que tem pouca carne. ⟨ὀλίγος, σάρξ⟩
ὀλιγοστός, ή, όν 1 com pequena escolta: ὁρμᾶν, καταβαίνειν, φεύγειν *tard. arremessar-se, descer, fugir com poucos companheiros* 2 (= ὀλίγιστος) pouquíssimo: ὀλιγοστὸν χρόνον SÓF. *durante muito pouco tempo.* ⟨ὀλίγος⟩
ὀλιγότης, ητος (ἡ) 1 pequena quantidade; escassez 2 pouca duração; brevidade 3 pequena extensão; pequenez. ⟨ὀλίγος⟩
ὀλιγοτροφέω-ῶ dar pouco alimento a, *ac.* ⟨ὀλίγος, τρέφω⟩
ὀλιγοφιλία, ας (ἡ) pequeno número de amigos. ⟨ὀλίγος, φίλος⟩
ὀλιγόφρων, ων, ον *gen.* **ονος** pouco inteligente. ⟨ὀλίγος, φρήν⟩
ὀλιγοχορδία, ας (ἡ) pequeno número de cordas. ⟨ὀλίγος, χορδή⟩
ὀλιγοχρόνιος, ος, ον que dura pouco tempo; de curta duração; breve. ⟨ὀλίγος, χρόνος⟩
ὀλιγοψυχέω-ῶ 1 perder as forças; debilitar-se 2 ser pusilânime; desencorajar-se. ⟨ὀλιγόψυχος⟩
ὀλιγόψυχος, ος, ον covarde; pusilânime. ⟨ὀλίγος, ψυχή⟩
ὀλιγωρέω-ῶ 1 não se inquietar; não se preocupar com, *gen.* 2 dar pouca importância a, εἰς *e ac.* 3 ter pouca preocupação; ser negligente *com, gen.* ⟨ὀλίγωρος⟩
ὀλιγωρητέον *adj. verb. de* ὀλιγωρέω.
ὀλιγωρία, ας (ἡ) 1 falta de atenção; indiferença; desprezo *por algo, gen., περί e gen.,* εἰς *ou* πρός *e ac.* 2 negligência. ⟨ὀλίγωρος⟩

ὀλίγωρος, ος, ον 1 pouco cuidadoso; pouco atencioso; indiferente a; negligente *com, gen.* 2 que recebe pouca atenção; negligenciado ♦ τὸ ὀλίγωρον 3 caráter desdenhoso. ⟨ὀλίγος, ὥρα⟩

ὀλιγώρως *adv.* sem cuidado; sem atenção; com negligência: ὀλ. ἔχειν *ser indiferente a algo, gen.*, πρός *ou* περί *e ac.*, ὀλ. διακεῖσθαι *ser negligente com alguém*, πρός *e ac.*

ὀλίγως *adv., tard.* pouco.

ὀλισθάνω (*fut.* ὀλισθήσω, *aor.*$_2$ ὤλισθον, *aor.*$_1$ ὠλίσθησα, *perf.* ὠλίσθηκα) 1 *intr.* escorregar; cair escorregando *de, gen. ou* ἐκ *e gen.* 2 escorregar; deslizar: ὀλισθάνει μάλιστα ἐν τῷ λάβδα ἡ γλῶττα PLAT. *a língua escorrega sobretudo no lambda* 3 dar uma escorregadela; praticar um deslize 4 desconjuntar; deslocar (*um membro*).

ὀλίσθημα, ατος (τό) 1 escorregão; queda 2 *Medic.* luxação. ⟨ὀλισθάνω⟩

ὀλισθηρός, ά, όν 1 deslizante; escorregadio 2 difícil de ser agarrado; fugidio; fugaz 3 sujeito a escorregar; instável; incerto; vacilante 4 *crist.* sujeito a errar. ⟨ὀλισθάνω⟩

ὀλισθηρῶς *adv.* de modo instável; ὀλ. ἔχειν PLUT. *escorregar em, ser inseguro em*, πρός *e ac.*

ὀλίσθησις, εως (ἡ) 1 escorregão; queda 2 *Medic.* deslocamento *de osso*; luxação. ⟨ὀλισθάνω⟩

ὀλισθογνωμονέω-ῶ ter decisões pouco firmes; vacilar nas decisões. ⟨ὄλισθος, γνώμη⟩

ὄλισθον *aor.*$_2$ *poét. de* ὀλισθάνω.

ὄλισθος, ου (ὁ) 1 a condição de escorregadio 2 escorregão; queda 3 escorregão; deslize 4 *crist.* escorregão; cilada; armadilha.

ὁλκάς, άδος (ἡ) embarcação de carga *ou* de transporte. ⟨ἕλκω⟩

ὁλκεῖον, ου (τό) 1 quilha do navio 2 vasilha para líquidos *ou* substâncias secas. ⟨ὁλκή⟩

ὁλκή, ῆς (ἡ) 1 ação de puxar, de arrastar 2 ação de atrair; atração 3 propensão; inclinação; tendência 4 peso *de balança*. ⟨ἕλκω⟩

ὅλκιμος, ος, ον viscoso; grudento (*óleo, mel*).

ὅλκιον, ου (τό) = ὁλκεῖον.

ὁλκός[1]**, οῦ (ὁ)** 1 instrumento para puxar (rédea, correia) 2 máquina para arrastar *navio* 3 lugar seco para onde se arrastam os barcos 4 o arrastar-se; tração *de carro* 5 o rastejar-se, *ref. a réptil* 6 ondulação (*de ondas*) 7 sulco; entalho; traço. ⟨ἕλκω⟩

ὁλκός[2]**, ή, όν** 1 que arrasta *para*, ἐπί *e ac.* 2 que se arrasta ♦ ὁλκά *adv.* 3 de modo arrastado. ⟨ἕλκω⟩

ὄλλυμι (*impf.* ὤλλυν, *fut.* ὀλέσω, *át.* ὀλῶ, *aor.* ὤλεσα, *perf.* ὀλώλεκα, *perf.*$_2$ ὄλωλα, *m.-q.-perf.* ὀλώλειν; *aor. pas.* ὠλέσθην) 1 fazer perecer; destruir; aniquilar: ὄλ. στρατόν ESQL. *aniquilar um pelotão*, ὄλ. πόλιν HOM. *destruir uma cidade*, ὄλ. τρίχας HOM. *fazer cair os cabelos* 2 sofrer perda de; perder (*a vida, os despojos*) ♦ *méd.* ὄλλυμαι (*fut.* ὀλοῦμαι, *aor.*$_2$ ὠλόμην, *perf.*$_2$ *de forma at.* ὄλωλα) 3 perecer; morrer; sucumbir: κακὸν οἶτον *ou* κακὸν μόρον ὄλ. HOM. *morrer miseravelmente*, ὀλ. ὑπὸ δόλῳ HOM. *morrer em cilada*, υἱὸς γὰρ ὄλωλε μάχῃ ἔνι HOM. *pois o filho morreu na batalha*; *em imprecações*, ὄλοιο *que morras!*, ὄλοιτο *que ele pereça!* 4 estar perdido; ser aniquilado, arruinado: ὤλετο μέν μοι νόστος HOM. *lá se foi o meu retorno*, ὤλετό μοι κλέος ἐσθλόν HOM. *perdi a nobre glória* 5 *perf.*, estar morto; οἱ ὀλωλότες *os mortos* 6 *perf., át.* estar perecendo; estar perdendo a vida.

ὅλμος, ου (ὁ) 1 pedra cilíndrica 2 pedra de moinho; mó 3 suporte 4 copo; taça 5 bocal *da flauta* 6 assento côncavo *do tripé da Pítia ou de outros profetas* 7 torso *do corpo humano*.

ὁλογραφέω-ῶ escrever com todas as letras, *i.e.*, por extenso. ⟨ὅλος, γράφω⟩

ὁλόεις, όεσσα, όεν = ὁλοός.

ὁλοθρευτής, οῦ (ὁ) *bíbl.* exterminador. ⟨ὁλοθρεύω⟩

ὁλοθρεύω *bíbl.* exterminar; destruir. ⟨ὄλεθρος⟩

ὁλοίατο *3ª pl. opt. aor. méd. de* ὄλλυμι.

ὁλοιός, ή, όν = ὁλοός.

ὁλοίτροχος *e* **ὁλοίτροχος, ος, ον** 1 que rola em bloco (*pedra*) ♦ ὁ ὁλοίτροχος 2 bloco de pedra. ⟨εἰλέω, τρέχω⟩

ὁλοκαυτέω-ῶ (*impf.* ὡλοκαύτουν) queimar inteiramente *uma vítima sacrificial*. ⟨ὅλος, καίω⟩

ὁλοκαυτόω-ῶ (*aor.* ὡλοκαύτωσα) = ὁλοκαυτέω.

ὁλοκαύτωμα, ατος (τό) *bíbl.* holocausto; vítima sacrificial inteiramente queimada. ⟨ὁλοκαυτόω⟩

ὁλοκληρία, ας (ἡ) integridade; inteireza; perfeição. ⟨ὁλόκληρος⟩

ὁλόκληρος, ος, ον completo; inteiro; perfeito; intacto. ⟨ὅλος, κλῆρος⟩

ὁλολυγή, ῆς (ἡ) 1 grito agudo 2 clamor *de mulheres invocando um deus*. ⟨ὁλολύζω⟩

ὁλολυγμός, οῦ (ὁ) = ὁλολυγή.

ὁλολυγών, ῶνος (ἡ) coaxar *da rã macho*. ⟨ὁλολύζω⟩

ὁλολύζω (*fut.* ὁλολύξομαι *e* ὁλολύξω, *aor.* ὡλόλυξα, *ép.* ὁλόλυξα, *perf. desus.*) soltar gritos agudos e prolongados (*de dor ou de alegria*).

ὁλόμην *aor.*$_2$ *méd. ép. de* ὄλλυμι.

ὁλοοίτροχος, ος, ον = ὁλοίτροχος.

ὁλοός, ή, όν 1 funesto; pernicioso; mortal 2 destruído; perdido.

ὁλοόφρων, ων, ον *gen.* **ονος** 1 pernicioso; maligno; funesto (*fera*) 2 terrível; temível (*pessoa*). ⟨ὅλος, φρήν⟩

ὁλοπόρφυρος, ος, ον inteiramente purpúreo. ⟨ὅλος, πορφύρα⟩

Ὅλορος, ου (ὁ) Oloro, *n. de h.*

ὅλος, ὅλη, ὅλον 1 inteiro; completo: ὅλη ἡ πόλις *ou* ἡ πόλις ὅλη PLAT. *a cidade inteira*, τῆς ἡμέρας ὅλης XEN. *o dia todo*, δι' ὅλης τῆς νυκτός XEN. *a noite toda*, τὴν ὅλην

ἀδικίαν PLAT. *a injustiça total* **2** intacto; incólume **3** *pl.* todos ♦ ὅλον, τὸ ὅλον *adv.* **4** inteiramente **5** em geral; em suma; *loc.*: ὅλῳ καὶ παντί *em geral e no conjunto*, δι' ὅλου, καθ' ὅλου, ἐς τὸ ὅλον, καθ' ὅλον *em geral, em suma* ♦ οἱ ὅλοι **6** todos; a totalidade ♦ τὸ ὅλον **7** o universo *considerado um todo organizado* ♦ τὰ ὅλα **8** o universo; o mundo inteiro; tudo.

ὁλοσίδηρος, ος, ον todo de ferro. ⟨ὅλος, σίδηρος⟩

ὁλοσχερής, ής, ές **1** inteiro; completo; intacto **2** amplamente espalhado; universal; geral **3** importante; relevante; decisivo ♦ τὸ ὁλοσχερές *adv.* **4** em geral **5** aproximadamente. ⟨ὅλος, σχερός⟩

ὁλοσχερῶς *adv.* **1** inteiramente; completamente **2** totalmente **3** de modo geral.

ὁλόσχοινος, ου (ὁ) junco de caule compacto. ⟨ὅλος, σχοῖνος⟩

ὁλοτελής, ής, ές perfeito; acabado; completo. ⟨ὅλος, τέλος⟩

ὀλοῦμαι *fut. méd. de* ὄλλυμι.

ὀλοφυδνός, ή, όν **1** choroso; plangente (*palavra*) ♦ ὀλόφδυνα *adv.* **2** com lamentações.

ὀλοφυρμός, οῦ (ὁ) **1** lamento **2** lamento fúnebre. ⟨ὀλοφύρομαι⟩

ὀλοφύρομαι (*fut.* ὀλοφυροῦμαι, *aor.* ὠλοφυράμην, *perf. desus.*; *aor. pas.* ὠλοφύρθην) **1** lamentar-se; queixar-se; gemer **2** ter piedade de; compadecer-se de *alguém, gen.* **3** lamentar; deplorar *alguém.*

ὀλόφυρσις, εως (ἡ) lamento *por, gen.* ⟨ὀλοφύρομαι⟩

ὀλοφώϊος, ος, ον funesto; pernicioso: ὀλοφώϊα εἰδώς HOM. *versado em enganos.*

ὁλόχρυσος, ος, ον inteiramente dourado. ⟨ὅλος, χρυσός⟩

ὅλπη, ης (ἡ) frasco de óleo *em couro, usado nos ginásios.*

Ὀλυμπία, ας (ἡ) território de Olímpia *na Élida.*

Ὀλύμπια, ων (τά) *cf.* Ὀλύμπιος.

Ὀλυμπίαζε *adv.* em direção a Olímpia; para Olímpia. ⟨Ὀλυμπία⟩

Ὀλυμπιακός, ή, όν de Olímpia. ⟨Ὀλυμπία⟩

Ὀλυμπιάς, άδος (*fem.*) **1** que mora em Olímpia **2** de Olímpia ♦ ἡ Ὀλυμπιάς **3** Olimpíadas, *celebração dos jogos Olímpicos* **4** olimpíada, *período de quatro anos.* ⟨Ὄλυμπος⟩

Ὀλυμπίασι(ν) *adv.* em Olímpia. ⟨Ὀλυμπία⟩

Ὀλυμπιεῖον, ου (τό) **1** templo de Zeus Olímpio, *em Atenas* **2** Olimpiêion, *aldeia da Sicília, perto de Siracusa.* ⟨Ὀλύμπιος⟩

Ὀλυμπικός, ή, όν de Olímpia. ⟨Ὀλυμπία⟩

Ὀλυμπικῶς *adv.* à moda dos atletas dos jogos Olímpicos.

Ὀλυμπιονίκης, ου (ὁ) **1** vencedor nos jogos Olímpicos ♦ *adj.* **2** relativo à vitória nos jogos Olímpicos. ⟨Ὀλύμπια, νικάω⟩

Ὀλύμπιος, α *e* **ος, ον** **1** do Olimpo; olímpio ♦ ὁ Ὀλύμπιος **2** Olímpio, *Zeus.* ⟨Ὄλυμπος⟩

Ὀλυμπόνδε *adv.* para o Olimpo; em direção ao Olimpo. ⟨Ὄλυμπος⟩

Ὄλυμπος, ου (ὁ) **1** Olimpo; o monte Olimpo, *morada dos deuses, na fronteira da Tessália com a Macedônia* **2** o céu **3** Olimpo, *n. de h.*

Ὀλυνθιακός, ή, όν relativo a Olinto; de Olinto. ⟨Ὄλυνθος⟩

Ὀλύνθιος, α, ον **1** de Olinto; olíntio ♦ οἱ Ὀλύνθιοι **2** os olíntios ♦ ἡ Ὀλυνθία **3** o território de Olinto. ⟨Ὄλυνθος⟩

ὄλυνθος, ου (ὁ) figo tardio *ou* que não amadurece.

Ὄλυνθος, ου (ἡ) Olinto, *cidade da Calcídica.*

ὄλυρα, ας (ἡ) espelta.

ὀλῶ *fut. de* ὄλλυμι.

ὄλωλα, ὀλωλεκα *perf. de* ὄλλυμι.

ὅλως *adv.* **1** inteiramente; completamente; οὐκ ὅλως *de modo algum* **2** em geral; em uma palavra; em suma.

ὁμαδέω-ῶ fazer algazarra. ⟨ὅμαδος⟩

ὅμαδος, ου (ὁ) **1** multidão; aglomeração **2** ruído de aglomeração; vozearia **3** tumulto; algazarra **4** balbúrdia; mixórdia; trapalhada: βίβλων δὲ ὅμαδον παρέχονται Μουσαίου καὶ Ὀρφέως PLAT. *apresentam uma mixórdia de livros de Museu e de Orfeu* **5** fragor de batalha; refrega. ⟨ὁμός⟩

ὅμαιμος, ος, ον **1** do mesmo sangue; consangüíneo *de, gen.* ♦ ὁ, ἡ ὅμαιμος **2** irmão; irmã. ⟨ὁμός, αἷμα⟩

ὁμαίμων, ων, ον *gen.* **ονος** **1** do mesmo sangue; consangüíneo **2** protetor da família, *epít. de Zeus.*

ὁμαιχμία, ας, *jôn.* **ίη, ης (ἡ)** aliança; liga militar; pacto de defesa *contra alguém,* πρός *e ac.* ⟨ὁμός, αἰχμή⟩

ὅμαιχμος, ος, ον companheiro de armas; aliado. ⟨ὁμός, αἰχμή⟩

ὁμαλής, ής, ές **1** de superfície plana; nivelado; liso **2** uniforme; constante (*movimento*) **3** igual; semelhante ♦ τὸ ὁμαλές, τὰ ὁμαλῆ **4** planície. ⟨ὁμαλός⟩

ὁμαλιεῖται *3ª sing. fut. méd. com sent. pas. de* ὁμαλίζω.

ὁμαλίζω (*fut.* ὁμαλίσω, *át.* ὁμαλιῶ, *aor.* ὡμάλισα, *perf. desus.*; *pas. fut.* ὁμαλισθήσομαι, *aor.* ὡμαλίσθην) **1** igualar; nivelar **2** apaziguar; acalmar **3** *intr.* ser igual, constante, uniforme; agir com igualdade. ⟨ὁμαλός⟩

ὁμᾶλιξ *adv.* = ὁμῆλιξ.

ὁμαλισμός, οῦ (ὁ) **1** ação de nivelar; nivelamento **2** uniformidade (*de entonação*). ⟨ὁμαλίζω⟩

ὁμαλός, ή, όν **1** liso; plano; nivelado **2** de mesma consistência; homogêneo **3** igual; sem variação; constante; uniforme (*som, movimento, estilo*) **4** de mesmo nível; da mesma condição: ὁμ. γάμος ÉSQL. *casamento com um igual* **5** que está no nível ordinário; medíocre; comum **6** unido; concorde (*povo*) ♦ τὸ ὁμαλόν **7** terreno plano **8** consistência. ⟨ὁμαλίζω⟩

ὁμαλότης, ητος (ἡ) **1** uniformidade (*de superfície plana*) **2** equilíbrio **3** constância; regularidade (*de temperatura*) **4** igualdade (*de condição*). ⟨ὁμαλός⟩

ὁμαλῶς *adv.* **1** de modo igual; de modo uniforme **2** igualmente; sem exceção.

ὁμαρτέω-ῶ (*fut.* ὁμαρτήσω, *aor.* ὡμάρτησα, *perf. desus.*)

1 ir junto; agir junto **2** acompanhar *alguém, dat.*, σύν *e dat.* **3** perseguir **4** adaptar-se a; convir a, *dat.*

ὁμαρτῆ *ou* **ὁμαρτῇ** *adv.* em conjunto; junto. ⟨ὁμαρτέω⟩

ὁμαρτῆδην *adv.* = ὁμαρτῆ.

ὁμαρτήτην *3ª dual poét. impf. de* ὁμαρτέω.

ὁμαυλία, ας (ἡ) comunidade de habitação; coabitação. ⟨ὅμαυλος⟩

ὅμαυλος[1], ος, ον que vive com; vizinho. ⟨ὁμός, αὐλή⟩

ὅμαυλος[2], ος, ον que soa em harmonia; que está em uníssono. ⟨ὁμός, αὐλός⟩

ὄμβριος, ος *e* **α, ον** **1** que provém da chuva; produzido pela chuva; da chuva (*água*) **2** que provoca chuva (*nuvem*) **3** que faz chover, *epít. de Zeus.* ⟨ὄμβρος⟩

ὁμβροκτύπος, ος, ος que ressoa com a chuva. ⟨ὄμβρος, κτύπος⟩

ὄμβρος, ου (ὁ) **1** chuva de tempestade; tempestade; temporal; aguaceiro **2** chuva **3** *rar.* água **4** urina **5** chuva *de sangue.*

ὁμβροφόρος, ος, ον que traz a chuva. ⟨ὄμβρος, φέρω⟩

ὁμείρομαι *bibl.* = ἱμείρομαι, *cf.* ἱμείρω.

ὁμεῖται *3ª sing. fut. de* ὄμνυμι.

ὁμευνέτης, ου (*masc.*) = ὅμευνος.

ὁμευνέτις, ιδος *fem. de* ὁμευνέτης.

ὅμευνος, ος, ον companheiro de leito; esposo; esposa. ⟨ὁμός, εὐνή⟩

ὁμηγερής, ής, ές reunido; em assembléia. ⟨ὁμός, ἀγείρω⟩

ὁμηγυρίζομαι convocar uma assembléia. ⟨ὁμήγυρις⟩

ὁμήγυρις, ιος (ἡ) **1** assembléia; reunião **2** companhia. ⟨ὁμός, ἄγυρις⟩

ὁμηλικία, ας (ἡ) **1** igualdade de idades; coetaneidade **2** *col.* os de mesma idade; os contemporâneos **3** *sing.* que tem a mesma idade *de, dat.*: ὁμηλικίη δέ μοί ἐσσι HOM. *tens a mesma idade que eu.* ⟨ὁμῆλιξ⟩

ὁμῆλιξ, ικος (*masc., fem.*) **1** da mesma idade; coetâneo (*jovem*) **2** companheiro **3** da mesma estatura. ⟨ὁμός, ἥλιξ⟩

ὁμηρεία, ας (ἡ) **1** ação de dar como penhor, como refém; garantia; fiança **2** condição de refém. ⟨ὅμηρος⟩

Ὁμήρειος, ος, ον de Homero; homérico. ⟨Ὅμηρος⟩

Ὁμηρείως *adv.* à maneira de Homero.

ὁμήρευμα, ατος (τό) garantia; caução; fiança. ⟨ὅμηρος⟩

ὁμηρεύω[1] estar unido; estar de acordo com, *dat.* ⟨ὁμήρης⟩

ὁμηρεύω[2] **1** *intr.* servir de garantia *de algo ou alguém,* ὑπέρ *e gen., a alguém, dat.* **2** aceitar como penhor *ou* como refém, *ac.* ⟨ὅμηρος⟩

ὁμηρέω-ῶ = ὁμηρεύω[1].

ὁμήρης, ης, ες que está em conformidade com, *dat.* ⟨ὁμός⟩

Ὁμηρίδης, ου (ὁ) *ger. pl.* **1** Homérida ♦ οἱ Ὁμηρίδαι **2** *pl.* Homéridas, *família ou corporação de poetas de Quios, que se diziam descendentes de Homero* **3** imitadores *ou* admiradores de Homero. ⟨Ὅμηρος⟩

Ὁμηρικός, ή, όν **1** de Homero; homérico **2** imitador de Homero. ⟨Ὅμηρος⟩

Ὁμηρικῶς *adv.* à moda de Homero.

ὅμηρον, ου (τό) *ger. pl.* penhor; fiança; garantia; refém.

ὅμηρος[1], ου (ὁ) penhor; fiança; garantia.

ὅμηρος[2], ου (*masc.*) cego.

Ὅμηρος, ου (ὁ) Homero, *poeta épico.*

ὂ μικρόν *indecl.* **(τό)** ômicron, *15ª letra do alfabeto grego.*

ὁμιλαδόν *adv.* **1** em bando; em grupo **2** junto com, *dat.* ⟨ὅμιλος⟩

ὁμιλέω-ῶ (*fut.* ὁμιλήσω, *aor.* ὡμίλησα, *perf.* ὡμίληκα)

1 estar em companhia de; encontrar-se no meio de; estar com; juntar-se a, *dat.*, μετά *e dat. ou gen.*, παρά *e dat.*

2 travar batalha; entrar em luta com, *dat.*, σύν *e dat.*

3 relacionar-se com; entreter-se com; freqüentar *alguém, dat.*, μετά *e gen.*, πρός *e ac.*

4 ter relações amorosas com, *dat. ou* σύν *e dat.*

5 comportar-se *de certo modo, adv., com alguém, dat. ou* πρός *e ac.*; tratar

6 freqüentar; visitar; chegar; percorrer *um país, dat.*

7 ocupar-se de; dedicar-se a, *dat.*

8 conviver com, *dat.*

9 falar com; discursar para, *dat. ou* πρός *e ac.*; *crist.* pregar

1 ὁ μὲν μνηστῆρσιν ὁμίλει HOM. *ele se juntava aos pretendentes,* ἠὲ μετὰ Τρώεσσιν ὁμιλέοι ἦ μετ' Ἀχαιοῖς HOM. *ele estava entre os troianos ou os aqueus,* πὰρ παύροισι καὶ οὐκ ἀγαθοῖσιν ὁμιλεῖς HOM. *estás em companhia de poucos e não bons,* πλαγίαις φρένεσσιν ὄλβος οὐ πάντα χρόνον ὁμιλεῖ PÍND. *a felicidade não acompanha o tempo todo as almas pérfidas*

2 Ἕκτωρ μὲν μετὰ τοῖσιν ὁμιλεῖ HOM. *Heitor entra em luta com estes*

3 κακοῖς ὁμιλῶν ἀνδράσσι ÉSQL. *relacionando-se com maus homens,* ὁμιλήσας τῇ ἰητρῷ φλαύρως ἔχειν τὴν τέχνην HER. [*disse*] *ter parco conhecimento da arte* [*médica*], *por ter convivido com um médico,* ὁμ. τῇ τοῦ Ὁμήρου ποιήσει LUC. *ter familiaridade com a poesia de Homero,* πολίεσι λόγος ὁμιλεῖ PÍND. *o rumor freqüenta as cidades, i.e., se instala nas cidades*

4 καλαῖς καὶ μεγάλαις γυναιξὶ καὶ παρθένοις ὁμιλεῖν XEN. *ter relações sexuais com mulheres e virgens, altas e belas,* σε φημὶ σὺν τοῖς φιλτάτοις αἴσχισθ' ὁμιλοῦντ[α] SÓF. *afirmo que tu, com teus entes mais queridos, mantém relações muito infames*

5 τούτῳ τῷ τρόπῳ πρός τε τοὺς ἐρωμένους καὶ τοὺς ἄλλους ὁμιλεῖ PLAT. *ele se comporta deste modo tanto com os amados como com as demais pessoas,* ὁμ. τινὶ ἐπιδεξίως POL. *comportar-se com tato com alguém*

6 διαβάντες τὸν Ἅλυν ποταμόν, ὡμίλησαν τῇ Φρυγίῃ HER. *após a travessia do rio Hális, chegaram à Frígia,* χώρῃ πολλὰ ὡμιληκώς HER. *tendo feito muitas incursões pelo país,* ἐκτὸς ὁμιλεῖ SÓF. *vagueia fora de si*

7 ὁμ. φιλοσοφίᾳ PLAT. *dedicar-se à filosofia,* ὁμιλεῖν πράγμασιν καινοῖς AR. *ocupar-se com novidades* **8** ὁμ. τύχαις PÍND. *conviver com a boa sorte,* ὁμ. εὐτυχίᾳ EUR. *conviver com a felicidade* **9** αὐτοὶ ὡμίλουν πρὸς ἀλλήλους περὶ πάντων τῶν συμβεβηκότων τούτων N.T. *eles conversavam uns com os outros a respeito de todos esses acontecimentos.*

ὁμιλητέον *adj. verb. de* ὁμιλέω.

ὁμιλητής, οῦ (ὁ) **1** discípulo; ouvinte *de alguém, gen. ou dat.* ♦ *adj.* **2** que tem familiaridade com, *gen.* ⟨ὁμιλέω⟩

ὁμιλητικός, ή, όν **1** sociável; afável *com alguém,* πρός *e ac.* **2** concernente à vida social, às relações humanas ♦ ἡ ὁμιλητική **3** arte da conversação. ⟨ὁμιλέω⟩

ὁμιλητός, ή, όν com quem se pode conversar *ou* manter relações; sociável. ⟨ὁμιλέω⟩

ὁμιλία, ας, *jôn.* **ίη, ης (ἡ)** **1** reunião **2** grupo **3** convivência; companhia; associação **4** relacionamento sexual **5** instrução; lição **6** conversa; discussão **7** discurso; pregação; sermão **8** uso comum (*de uma palavra*) **9** fala; expressão. ⟨ὅμιλος⟩

ὅμιλος, ου (ὁ) **1** ajuntamento; multidão; bando; tropa **2** tumulto; confusão.

ὁμίχλη, *jôn. e ép.* **ὁμίχλη, ης (ἡ)** **1** vapor; nevoeiro; neblina **2** nuvem de pó *ou* de fumaça **3** obscuridade da noite; trevas **4** noite.

ὄμμα, ατος (τό) **1** olho; olhar: κατὰ χθονὸς ὄμματα πήγνυμι HOM. *fixar o olhar no chão,* ὀρθοῖς ὄμμασιν ὁρᾶν τινα SÓF. *olhar alguém com olhos firmes, i.e., com firmeza,* νυκτὸς ὄμμα ÉSQL. *olho da noite, a lua,* ὄμμ' αἰθέρος AR. *olho do céu, o sol* **2** objeto precioso como a pupila dos olhos, *ref. a pessoa* **3** luz **4** face *ou* corpo; aspecto: κατ' ὄμμα EUR. *face a face,* ὄμμα νύμφας SÓF. *forma de ninfa, i.e., ninfa,* ὄμμα πελείας SÓF. *forma de pomba, i.e., pomba* **5** vista; espetáculo.

ὀμματοστερής, ής, ές **1** privado da visão; cego **2** que priva (*as plantas*) dos brotos. ⟨ὄμμα, στερέω⟩

ὀμματόω-ῶ **1** prover de olhos, *ac.* **2** tornar claro; aclarar **3** tornar clarividente, perspicaz. ⟨ὄμμα⟩

ὄμνυ *e* **ὄμνυθι** *2ª sing. pres. imper. de* ὄμνυμι.

ὄμνυμι (*impf.* ὤμνυν, *fut.* ὀμοῦμαι *e* ὀμόσω, *aor.* ὤμοσα, *perf.* ὀμώμοκα; *pas. fut.* ὀμοσθήσομαι, *aor.* ὠμόθην, *perf.* ὀμώμομαι *e* ὀμώμοσμαι) **1** jurar; fazer um juramento *a alguém, dat. ou* πρός *e ac.*: ὄμν. ὅρκον *pronunciar um juramento,* ὄμν. ἐπίορκον *pronunciar um falso juramento, perjurar* **2** invocar como testemunha de juramento, *ac.*; jurar em nome de; jurar por: ὄμν. Ζῆνα EUR. *jurar por Zeus* **3** prometer por juramento; confirmar por juramento *algo, ac., ou inf.* (*ger. fut.*), *ou or. conj.* (ὅτι): ὄμν. τὴν εἰρήνην DEM. *jurar a paz,* καί μοι ὄμοσσον ἤ μέν μοι ἀρήξειν HOM. *e jura para mim que me darás proteção.*

ὀμνύω = ὄμνυμι.

ὁμοβουλέω-ῶ deliberar junto.

ὁμοβώμιος, ος, ον que tem um altar em comum. ⟨ὁμός, βωμός⟩

ὁμογάστριος, ος, ον nascido do mesmo ventre; irmão uterino. ⟨ὁμός, γαστήρ⟩

ὁμογενής, ής, ές **1** da mesma raça *ou* estirpe; da mesma família **2** da mesma espécie. ⟨ὁμός, γένος⟩

ὁμόγλωσσος, *át.* **-ωττος, ος, ον** que fala a mesma língua *de alguém, dat.* ⟨ὁμός, γλῶσσα⟩

ὁμόγνιος, ος, ον **1** da mesma família; consangüíneo; parente **2** ligado à mesma família **3** protetor da família (*deus*).

ὁμογνωμονέω-ῶ ter a mesma opinião; concordar com *alguém, dat., em algo, ac.*

ὁμογνωμόνως *adv.* consensualmente; unanimemente.

ὁμογνώμων, ων, ον *gen.* **ονος** que tem a mesma opinião, o mesmo sentimento; concorde *com alguém, dat.* ⟨ὁμός, γνώμη⟩

ὁμόγονος, ος, ον **1** da mesma raça; da mesma estirpe **2** do mesmo gênero; do mesmo tipo **3** consangüíneo de *alguém, dat.* **4** concomitante; simultâneo a *algo, dat.* ⟨ὁμός, γονή⟩

ὁμόγραμμος, ος, ον da mesma letra: ὁμόγραμμοι ἀθληταί LUC. *atletas que tiraram, por sorteio, a mesma letra, atletas que devem lutar juntos.* ⟨ὁμός, γράμμα⟩

ὁμοδέμνιος, ος, ον que partilha o mesmo leito; esposo; esposa. ⟨ὁμός, δέμνια⟩

ὁμοδημέω-ῶ fazer parte do mesmo povo; viver como, *dat.*

ὁμοδίαιτος, ος, ον **1** que partilha a mesma vida que, *dat.* **2** comum; habitual: ὁμ. τῇ νόσῳ LUC. *que convive com a doença* **3** conviva; comensal ♦ τὰ ὁμοδίαιτα **4** expressões coloquiais, familiares. ⟨ὁμός, δίαιτα⟩

ὁμοδοξέω-ῶ ter a mesma opinião; concordar *com alguém, dat.* ⟨ὁμόδοξος⟩

ὁμοδοξία, ας (ἡ) conformidade de opiniões; unanimidade; consenso. ⟨ὁμόδοξος⟩

ὁμόδοξος, ος, ον **1** da mesma opinião; unânime **2** de mesma fama. ⟨ὁμός, δόξα⟩

ὁμόδουλος, ος, ον companheiro de escravidão, *de alguém, gen. ou dat.* ⟨ὁμός, δοῦλος⟩

ὁμοδρομέω-ῶ correr junto *ou* ao mesmo tempo *ou* na mesma velocidade que *alguém, dat.*

ὁμοδρομία, *jôn.* **-ίη, ης (ἡ)** conjunção *de dois astros.* ⟨ὁμόδρομος⟩

ὁμόδρομος,ος, ον que corre do mesmo modo ou com a mesma rapidez que, *dat. ou gen.* ⟨ὁμός, δρόμος⟩

ὁμοεθνής, ής, ές **1** pertencente ao mesmo povo *ou* à mesma raça **2** da mesma espécie. ⟨ὁμός, ἔθνος⟩

ὁμοέστιος, ος, ον do mesmo lar; que habita com, *dat.* ⟨ὁμός, ἑστία⟩

ὁμόζυγος, ος, ον 1 unido sob o mesmo jugo 2 emparelhado 3 homogêneo. ⟨ὁμός, ζυγόν⟩

ὁμόθεν *adv.* 1 do mesmo lugar; do mesmo local 2 do mesmo ponto de partida; da mesma origem; da mesma raça *que, dat.*: ὁ ὁμ. πεφυκώς EUR. *nascido dos mesmos pais, i.e., irmão,* οἷς ὁμόθεν εἶ SÓF. *os de quem és parente* 3 de perto: ὁμ. μάχην ποιεῖσθαι XEN. *combater corpo a corpo.* ⟨ὁμός, -θεν⟩

ὁμοθυμαδόν *adv.* de comum acordo; unanimemente. ⟨ὁμός, θυμός⟩

ὁμοθυμέω-ῶ estar de acordo; ser concorde.

ὁμοιάζω *bibl.* ser semelhante; assemelhar-se. ⟨ὅμοιος⟩

ὁμοῖος, ος, ον *jôn. e át. ant.* = ὅμοιος.

ὁμοιογενής, ής, ές da mesma origem; do mesmo gênero. ⟨ὅμοιος, γένος⟩

ὁμοιοειδής, ής, ές da mesma forma; da mesma espécie. ⟨ὅμοιος, εἶδος⟩

ὁμοιομέρεια, ας (ἡ) homegeneidade *ou* similitude das partes componentes. ⟨ὅμοιος, μέρος⟩

ὁμοιοπαθέω-ῶ 1 experimentar os mesmos sentimentos que; estar nas mesmas condições que, *dat.* 2 ser homogêneo. ⟨ὁμοιοπαθής⟩

ὁμοιοπαθής, ής, ές 1 de sentimentos semelhantes a, *dat.* 2 da mesma natureza 3 que simpatiza com, *dat.* ⟨ὅμοιος, πάθος⟩

ὁμοιοπρεπής, ής, ές de aparência semelhante. ⟨ὅμοιος, πρέπω⟩

ὁμοιόπτωτος, ος, ον 1 *Gram.* que está no mesmo caso ♦ τὸ ὁμοιόπτωτον 2 *Ret.* homeoptoto, *figura de linguagem.* ⟨ὅμοιος, πίπτω⟩

ὅμοιος, *jôn. e át. ant.* **ὁμοῖος, α, ον**

1 semelhante; igual; de mesmo aspecto; da mesma natureza; da mesma importância; de força igual; de sentimentos iguais *a, dat. ou gen., em algo, ac.; com constr. elíptica,* igual àquele *ou* àquela; οἱ Ὅμοιοι *os Pares, os Iguais, em Esparta*

2 *sinônimo de* ὁ αὐτός, idêntico a si mesmo; o mesmo

3 igual para todos; comum

4 que convém a; em conformidade com, *dat.*

ὅμοιον *e* ὁμοῖον, ὅμοια *e* ὁμοῖα ADVÉRBIO

5 de modo igual; semelhantemente; como, *dat.*

6 *loc. adv.* ἐκ τοῦ ὁμοίου, ἐκ τῶν ὁμοίων, ἐν τῷ ὁμοίῳ, ἐν ὁμοίῳ em condições iguais; nas mesas condições

ἡ ὁμοίη, τὸ ὅμοιον SUBSTANTIVO

7 o mesmo tratamento; a mesma coisa; a maneira igual

1 οὐ γὰρ ἐδόκεον ὁμοῖοι εἶναι HER. *eles não pareciam ser semelhantes,* ὑμῖν ἐγένεθ' ὅμοιος EUR. *ele tornou-se semelhante a vós,* ὅμοιος Ἡροδότου D.H. *igual a Heródoto,* ἀθανάτῃσι φυὴν καὶ εἶδος ὁμοίη HOM. *semelhante às imortais por sua natureza e sua beleza,* ὁμοίαν ταῖς δούλαις εἶχε τὴν ἐσθῆτα XEN. *ela tinha uma veste semelhante à das escravas,* εἰ γνώμῃσι ἐχρέωντο ὁμοίῃσι καὶ σύ HER. *se tivessem a mesma maneira de pensar que tu*

2 ἄλλα δὲ εἵματ' ἔχεις, καί τοι χρὼς οὐκέθ' ὁμοῖος HOM. *estás com outras vestes, e tua pele não é mais a mesma,* αἰεί τε πόδας καὶ χεῖρας ὁμοῖοι HES. *tinham sempre a mesma força nas pernas e nos braços,* ὁμοίη οἵην με τὸ πρῶτον ἐν ὀφθαλμοῖσι νόησας HOM. *tal que me viste pela primeira vez*

3 θάνατον μὲν ὁμοίιον οὐδὲ θεοί περ καὶ φίλῳ ἀνδρὶ δύνανται ἀλαλκέμεν HOM. *a morte comum a todos nem mesmo os deuses podem afastar de um homem querido,* ἀλλά σε γῆρας τείρει ὁμοῖιον HOM. *mas a velhice comum a todos te acabrunha*

4 ὅμοια γὰρ ποιεῖν ἀνάγκη τῇ φύσει AR. *é imperioso que ele componha [os dramas] em conformidade com sua natureza*

5 ὁμοῖα...τοῖσι πλουσιωτάτοισι HER. *da mesma maneira que os mais ricos,* ὅμοιον... τοῖσιν ἀηδονίσι TEÓCR. *da mesma maneira que os rouxinóis*

6 οὐκ ἐν τῷ ὁμοίῳ στρατευσόμενοι TUC. *não devendo combater em pé de igualdade (com armas iguais)*

7 ἢν δὲ αὐτοῖσι μὴ πιστὰ γένηται, ὅμοιον HER. *se eles não acreditarem, será a mesma coisa para nós,* σὺ δ' αἰνεῖν εἴτε με ψέγειν θέλεις, ὅμοιον ÉSQL. *que queiras me elogiar ou censurar, é indiferente.*

ὁμοιοτέλευτος, ος, ον 1 que termina de modo igual ♦ τὸ ὁμοιοτέλευτον 2 *Ret.* homoteleuto. ⟨ὅμοιος, τελευτή⟩

ὁμοιότης, ητος (ἡ) similitude; semelhança. ⟨ὅμοιος⟩

ὁμοιότροπος, ος, ον 1 de costumes semelhantes; de maneira de ser semelhante *a, dat.* ♦ ὁμοιότροπα *adv.* 2 = ὁμοιοτρόπως. ⟨ὅμοιος, τρόπος⟩

ὁμοιοτρόπως *adv.* da mesma maneira que, *dat.*

ὁμοιόω-ῶ (*impf.* ὡμοίουν, *fut.* ὁμοιώσω, *aor.* ὡμοίωσα, *perf. desus.; pas. fut.* ὁμοιωθήσομαι, *aor.* ὡμοιώθην, *perf.* ὡμοίωμαι) 1 tornar *algo, ac.,* semelhante *a outra, dat.* 2 comparar *algo, ac., a algo, dat.* 3 tornar conforme a; adaptar; conformar *algo, ac., a, dat.* 4 ser semelhante; ser igual a, *dat.* ♦ *méd.* 5 comparar *algo, ac., a algo, dat.* ♦ *pas.* 6 tornar-se semelhante a, *dat.*

ὁμοιωθήμεναι *inf. aor. pas. ép. de* ὁμοιόω.

ὁμοίωμα, ατος (τό) 1 objeto que se assemelha; imagem 2 *crist.* símbolo; sinal. ⟨ὁμοιόω⟩

ὁμοίως *adv.* semelhantemente; igualmente a, *dat.*; do mesmo modo; da mesma maneira *que,* ὡς, ὥσπερ, καί; ὁμ. ὡς εἰ *como se,* ὁμ. μὲν...ὁμ. δέ PLAT. *seja... seja.*

ὁμοίωσις, εως (ἡ) 1 transformação de modo a tornar semelhante a, *dat.* 2 semelhança; similitude.

ὁμοκλάω-ῶ 1 exortar; estimular por meio de gritos, *dat.* 2 dirigir a palavra gritando; interpelar, *dat.* 3 gritar ameaças a, *dat.* 4 ordenar aos gritos, *inf.*

ὁμοκλέω *(impf. ép.* ὁμόκλεον) = ὁμοκλάω.

ὁμοκλή, *jôn.* ὁμοκλή, ῆς (ἡ) 1 grito de ameaça 2 grito de exortação 3 ruído confuso 4 som de flauta mistu-

rado a outros sons. ⟨ὁμός, κέλομαι⟩

ὁμόκλησα *aor. ép.*, **ὁμοκλήσασκε** *3ª sing. impf. iter., de* ὁμοκλάω.

ὁμοκλητήρ, ῆρος (ὁ) aquele que interpela; aquele que ameaça aos gritos. ⟨ὁμοκλάω⟩

ὁμόκλινος, ος, ον reclinado no mesmo leito, à mesa. ⟨ὁμός, κλίνη⟩

ὁμολογέω-ῶ (*impf.* ὡμολόγουν, *fut.* ὁμολογήσω, *aor.* ὡμολόγησα, *perf.* ὡμολόγηκα, *m.-q.-perf.* ὡμολογήκειν; *pas. fut.* ὁμολογηθήσομαι, *aor.* ὡμολογήθην, *perf.* ὡμολόγημαι, *m.-q.-perf.* ὡμολογήμην)

ATIVA

1 colocar-se de acordo; concordar *com alguém, dat., quanto a, dat.,* περί *e gen. ou ac.,* ἐπί *e dat.*; entrar em acordo; estar de acordo *com alguém, dat., em algo, ac. ou or. inf. ou conj.* (ὅτι)

2 declarar sua concôrdancia sobre; reconhecer; confessar, *ac.*; *or. intercalada,* ὁμολογῶ reconheço; admito

3 fazer acordo *com alguém, dat.*

4 combinar *que, inf. fut.*

5 ter algo em comum, alguma afinidade *com, dat.*

MÉDIA

6 estar de acordo consigo *ou* uns com os outros

7 entrar em comum acordo *sobre algo, ac.*

PASSIVA

8 ser reconhecido

9 *impes.* ὁμολογεῖται é consenso; há consenso

1 οὕτω Κρῆτες λέγουσι, οὐ μέντου ὁμολογέουσι τούτοισι οἱ Κᾶρες HER. *assim dizem os cretenses, no entanto os cários não concordam com eles,* τούτοις τοῖς ἐκλογισμοῖς ὁμολογοῦντες οἱ συγγραφεῖς POL. *os historiadores estavam de acordo quanto ao objeto destas deliberações,* Κυρηναῖοι τὰ περὶ Βάττον οὐδαμῶς ὁμολογέουσι Θηραίοισι HER. *os Cireneus não concordam de forma alguma com os de Tera sobre a história de Batos,* ὁμολογεῖν Θρασυμάχῳ ὅτι τὸ μὲν δίκαιον ἀλλότριον ἀγαθόν PLAT. *concordar com Trasímaco em que a justiça é um bem alheio,* ὁμολογεῖν τὸν μετ' ἀρετῆς εἶναι βίον αἱρετώτατον ARTT. *concordar que a vida com virtude é o que mais merece a preferência na escolha*

2 ὁμολογῶ κλέπτειν AR. *confesso que roubo,* αὐτὸ τὸ σιγᾶν ὁμολογοῦντός ἐστί σου EUR. *teu próprio silêncio é tua confissão,* τί τοὺς ὁμολογοῦντας ἐχθροὺς ἔχοντες ἑτέρους ζητοῦμεν; DEM. *se já temos inimigos confessos, por que procuramos outros?*

3 ὁμολογῆσαι δὲ τῷ βαρβάρῳ μήτε σὺ ἡμέας πειρῶ ἀναπείθειν HER. *não tentes persuadir-nos a fazer acordo com o bárbaro,* Θάσιοι τρίτῳ ἔτει πολιορκούμενοι ὡμολόγησαν Ἀθηναίοις THUC. *após dois anos de cerco, os tásios fizeram um acordo com os atenienses*

4 ὡμολόγησε ταῦτα ποιήσειν LÍS. *ele prometeu fazer isso*

5 αὗται αἱ πόλιες τῇσι πρότερον λεχθείσῃσι ὁμολογέουσι κατὰ γλῶσσαν οὐδέν HER. *em relação à língua, essas cidades nada têm em comum com as anteriormente mencionadas*

6 αὐτοὺς αὑτοῖς ὁμολογουμένους λόγους PLAT. *palavras que estão de acordo consigo mesmas,* δίαιτα οὐχ ὁμολογουμένη τῷ βουλέματι τῆς πόλεως ARTT. *modo de vida em desacordo com a decisão da cidade*

7 ὁμολογησάμενοι τὸν ἄριστον καὶ τὸν κάκιστον ἄνδρα PLAT. *após termos chegado a um acordo sobre quem era o melhor e o pior homem,* ὁμολογησώμεθα πρῶτον ποῖά ἐστιν ἔργα τοῦ μαστρόπου XEN. *em primeiro lugar, entremos em acordo sobre quais são as obras de um devasso*

8 ὡμολογεῖτο τὰ σημεῖα τῶν γραμμάτων ὑπὸ τῆς γυναικός DEM. *a assinatura da carta era reconhecida pela mulher*

9 εἶναι ὁμολογεῖται σωφροσύνη τὸ κρατεῖν ἡδονῶν PLAT. *é consenso que a sensatez consiste no domínio sobre os prazeres,* ὁμολογεῖται τὸ μέτριον ἄριστον ARTT. *admite-se que a justa medida é o melhor,* ὁμολογούμενος *admitido, incontestável.*

ὁμολόγημα, ατος (τό) acordo; acerto; contrato; convenção. ⟨ὁμολογέω⟩

ὁμολογητέον *adj. verb. de* ὁμολογέω.

ὁμολογία, ας (ἡ) 1 concordância de propostas; concordância de pensamento; acordo; adesão; consentimento; concordância *com alguém,* πρός *e ac., sobre algo, gen. ou* ὑπέρ *e gen.* 2 acordo; convenção; convenção de guerra; conciliação; pacto 3 *crist.* confissão religiosa; confissão (*sacramento*); crença; profissão de fé. ⟨ὁμολογέω⟩

ὁμόλογος, ος, ον 1 que tem a mesma opinião; que adere à mesma opinião; que se põe de acordo; que está de acordo *com alguém, dat.*; ἐξ ὁμολόγου POL. *a partir do que está convencionado; segundo as convenções* 2 que consente; que confessa; que reconhece 3 que combina (*coisa*); que está de acordo com, *dat.* ⟨ὁμός, λόγος⟩

ὁμολογουμένως *adv.* 1 de modo convencionado por todos; de comum acordo; por consenso geral; reconhecidamente 2 de acordo com; em conformidade com, *dat.* ⟨ὁμολογέω⟩

ὁμολόγως *adv.* 1 por acordo unânime; com consentimento unânime 2 de conformidade com, *dat.*

Ὁμολωΐδες πύλαι (αἱ) as portas Homolôidas, *de Zeus, em Tebas.*

ὁμομήτριος, α, ον nascido da mesma mãe. ⟨ὁμός, μήτηρ⟩

ὁμόνεκρος, ος, ον companheiro na morte. ⟨ὁμός, νεκρός⟩

ὁμονοέω-ῶ 1 ter o mesmo pensamento; ser da mesma opinião; concordar *com alguém, dat., em algo,* περί *e gen. ou ac, ou or. conj.* (ὅτι) 2 (*flauta*) estar em consonância com, *dat.* ⟨ὁμόνοος⟩

ὁμονοητικός, ή, όν 1 concorde; harmonioso ♦ τὸ ὁμονοητικόν 2 harmonia. ⟨ὁμονοέω⟩

ὁμονοητικῶς *adv.* unanimemente.

ὁμόνοια, ας (ἡ) 1 conformidade de pensamento, de opinião, de sentimentos; concórdia; união, *com alguém ou algo,* πρός *e ac.* ♦ Ὁμόνοια 2 Concórdia, *person.*
ὁμόνομος, ος, ον regido pelas mesmas leis. ⟨ὁμός, νόμος⟩
ὁμόνοος-ους, οος-ους, οον-ουν que tem o mesmo pensamento ou opinião. ⟨ὁμός, νοῦς⟩
ὁμονόως *adv.* com um mesmo pensamento *ou* sentimento; de acordo.
ὁμοπαθέω-ῶ ter as mesmas impressões; experimentar os mesmos sentimentos *de, dat. ou* πρός *e ac.*
ὁμοπαθής, ής, ές igualmente sensível: ὁμοπαθεῖς λύπης τε καὶ ἡδονῆς PLAT. *igualmente sensíveis à dor e ao prazer.* ⟨ὁμός, πάθος⟩
ὁμοπάτριος, ος *e* **α, ον** nascido do mesmo pai. ⟨ὁμός, πατήρ⟩
ὁμόπολις, εως (*masc., fem.*) da mesma cidade. ⟨ὁμός, πόλις⟩
ὁμόπτερος, ος, ον 1 de asas iguais 2 que voga igualmente rápido; que desliza junto (*navio*) 3 com o mesmo impulso; com a mesma força; companheiro 4 semelhante. ⟨ὁμός, πτερόν⟩
ὁμόπτολις, εως (*masc., fem.*) = ὁμόπολις.
ὁμόργνυμι (*fut.* ὁμόρξω, *aor.* ὤμορξα, *perf. desus.*) 1 enxugar ♦ *méd.* 2 enxugar (*lágrimas*); enxugar-se 3 fazer sair pressionando; espremer.
ὁμορέω-ῶ confinar com; ser vizinho de, *dat.*
ὅμορος, ος, ον que tem os mesmos limites; limítrofe; vizinho *com, dat. ou gen.*
ὁμοροφέω-ῶ viver sob o mesmo teto. ⟨ὁμός, ὀροφή⟩
ὁμορόφιος, ος, ον = ὁμωρόφιος.
ὁμορροθέω-ῶ 1 (*remador*) gritar ao mesmo tempo, em uníssono, *para remar com cadência* 2 estar de acordo; concordar; consentir, *dat.* ⟨ὁμός, ῥόθος⟩
ὁμός, ή, όν igual; comum; idêntico; o mesmo.
ὁμόσαι *inf. aor.,* **ὁμόσας** *part. aor., de* ὄμνυμι.
ὁμόσε *adv.* 1 (*lugar*) para o mesmo lugar; na mesma direção 2 ao encontro de, *dat.*: ἰέναι τοῖς ἐχθροῖς ὁμ. TUC. *ir de encontro aos inimigos, marchar sobre o inimigo,* ὁμ. τῷ λόγῳ ἰέναι PLAT. *ir de encontro a uma proposição, i.e., combater uma proposição* 3 (*tempo*) ao mesmo tempo; simultaneamente a, *dat.*
ὁμοσθήσομαι *cf.* ὄμνυμι.
ὁμοσιτέω-ῶ comer em companhia de, *dat.* ⟨ὁμόσιτος⟩
ὁμόσιτος, ος, ον que faz a refeição em companhia de *alguém,* μετά *e gen.* ⟨ὁμός, σῖτος⟩
ὁμόσκευος, ος, ον equipado *ou* vestido da mesma maneira. ⟨ὁμός, σκεῦος⟩
ὁμοσκηνία, ας (ἡ) o habitar sob a mesma tenda; vida em comum. ⟨ὁμός, σκηνή⟩
ὁμοσκηνόω-ῶ viver sob a mesma tenda; viver em comum com, *dat.* ⟨ὁμός, σκηνή⟩
ὁμόσπλαγχνος, ος, ον nascido das mesmas entranhas; fraterno. ⟨ὁμός, σπλάγχνα⟩
ὁμόσπονδος, ος, ον 1 companheiro de mesa; comensal de, *dat.* 2 *bibl.* aliado de, *dat.* ⟨ὁμός, σπονδή⟩
ὁμόσπορος, ος, ον 1 nascido dos mesmos pais *ou* ancestrais; consangüíneo 2 *masc.* que fecunda em comum com, *gen., ref. a Édipo* 3 *fem.* fecundada em comum, *ref. a Jocasta* ⟨ὁμός, σπείρω⟩
ὄμοσσα, ὀμόσσαι, ὀμόσσας *poét.* = ὤμοσα, ὀμόσαι, ὀμόσας.
ὁμοστιχάω-ῶ (*pres. 3ª sing.* -άει) andar com, *dat.* ⟨ὁμός, στίχος⟩
ὁμόστολος, ος, ον enviado junto *ou* com; companheiro de, *gen.* ⟨ὁμός, στολή⟩
ὀμόσω *fut. de* ὄμνυμι.
ὁμόταφος, ος, ον que tem a mesma sepultura *de, gen.* ⟨ὁμός, τάφος⟩
ὁμότεχνος, ος, ον 1 que exerce a mesma arte *ou* profissão que, *gen. ou dat.* ♦ ὁ ὁμότεχνος 2 colega de ofício, de trabalho. ⟨ὁμός, τέχνη⟩
ὁμοτιμία, ας (ἡ) igualdade de honra, de classe *ou* de condição. ⟨ὁμότιμος⟩
ὁμότιμος, ος, ον 1 igual em honra a, *dat. ou gen.*: ὁμ. τῆς στρατηγίας PLUT. *com uma honra igual à do comandante-em-chefe* ♦ οἱ ὁμότιμοι 2 os pares; os homótimos, *entre os persas* 3 os senadores, *entre os romanos.* ⟨ὁμός, τιμή⟩
ὁμότοιχος, ος, ον vizinho; contíguo a, *dat. ou gen.* ⟨ὁμός, τοῖχος⟩
ὁμοτράπεζος, ος, ον 1 que come na mesma mesa que, *dat.*; comensal. ⟨ὁμός, τράπεζα⟩
ὁμότροπος, ος, ον que tem mesmo caráter, o mesmo modo de vida; de hábitos semelhantes *a alguém, dat.* ⟨ὁμός, τρόπος⟩
ὁμότροφος, ος, ον 1 alimentado *ou* criado junto *com alguém, gen. ou dat.* 2 de pastagem comum (*planície*). ⟨ὁμός, τρέφω⟩
ὁμοῦ *adv.* 1 no mesmo lugar; no mesmo local; muito próximo; junto de, *gen.*: νεὼς ὁμοῦ στείχειν SÓF. *vir muito perto do navio* 2 no mesmo tempo; ao mesmo tempo; junto; na mesma hora: ἔπιπτον νεκροὶ ὁμοῦ Τρώων καὶ Δαναῶν HOM. *tombavam juntos os corpos dos troianos e dos dânaos* 3 junto com; em companhia de *ou* com a ajuda de, *dat., às vezes anteposto*: θεοῖς ὁμοῦ SÓF. *com os deuses* 4 perto; aqui: ὁμοῦ πελάζομεν SÓF. *estamos aqui perto,* ὁμοῦ τῷ τίκτειν D.C. *na proximidade do parto* 5 *com num.*, aproximadamente; por volta de: ὁμοῦ διακόσια ἔτη DEM. *por volta de duzentos anos,* ὁμοῦ δισμύριοι DEM. *aproximadamente dez mil.* ⟨ὁμός⟩
ὁμοῦμαι *fut. de* ὄμνυμι.
ὁμοῦντες *cf.* ὁμόω.
ὁμουρέω-ῶ *jôn.* = ὁμορέω.
ὅμουρος, ος, ον *jôn.* = ὅμορος.
ὁμοφρονέω-ῶ ter os mesmos pensamentos; ser da mesma opinião *de alguém, dat.*: στάσις ἔμφυλος πολέμου

ὁμοφρονέοντος κακίον HER. *um levante civil é pior que uma guerra decidida em comum consentimento.* ⟨ὁμόφρων⟩

ὁμοφροσύνη, ης (ἡ) acordo dos sentimentos; união; concórdia; unanimidade. ⟨ὁμόφρων⟩

ὁμόφρων, ων, ον *gen.* **ονος** que tem os mesmos pensamentos *ou* sentimentos; cordato; concorde; harmonioso. ⟨ὁμός, φρήν⟩

ὁμοφυής, ής, ές 1 da mesma natureza que, *dat.* 2 do mesmo tamanho. ⟨ὁμός, φύομαι⟩

ὁμοφυλία, ας (ἡ) identidade de raça, de nação. ⟨ὁμόφυλος⟩

ὁμόφυλος, ος, ον 1 da mesma tribo; da mesma raça; do mesmo cepo 2 da mesma espécie; do mesmo gênero; do mesmo sexo. ⟨ὁμός, φῦλον⟩

ὁμοφωνέω-ῶ 1 falar a mesma língua *de alguém, dat.* 2 concordar com, *dat.* 3 ressoar junto, em uníssono. ⟨ὁμόφωνος⟩

ὁμοφωνία, ας (ἡ) 1 semelhança de sons; uníssono 2 concordância 3 comunidade de língua, de identidade. ⟨ὁμόφωνος⟩

ὁμόφωνος, ος, ον 1 que emite o mesmo som; em uníssono com, *dat.* 2 que fala a mesma língua que, *dat.* ⟨ὁμός, φωνή⟩

ὁμοφώνως *adv.* a uma só voz; em uníssono.

ὁμοχοΐνιξ, ικος (*masc., fem.*) que recebe os mesmos quênices; que recebe a mesma ração. ⟨ὁμός, χοῖνιξ⟩

ὁμόχορος, ος, ον companheiro de coro. ⟨ὁμός, χορός⟩

ὁμοχρονέω-ῶ 1 ser do mesmo tempo; ser contemporâneo 2 *Mús.* marcar a mesma duração, *dat.* ⟨ὁμός, χρόνος⟩

ὁμόψηφος, ος, ον que tem o mesmo direito de voto que, *dat. ou* μετά *e gen.* ⟨ὁμός, ψῆφος⟩

ὁμόω-ῶ unir. ⟨ὁμός⟩

ὁμόω-ῶ (*só part. pres.* ὁμοῦντες) = ὄμνυμι.

ὁμφακίας, ου (*masc.*) 1 acre; acerbo 2 não maduro; prematuro ♦ ὁ ὁμφακίας 3 agraço, *suco de uva verde.* ⟨ὅμφαξ⟩

ὁμφακίτης, ου 1 feito de uva verde 2 deus da uva verde, *epít. de Dioniso.* ⟨ὅμφαξ⟩

ὁμφαλόεις, όεσσα, όεν 1 arqueado; proeminente 2 situado no pólo, no centro do céu (*a Grande Ursa*). ⟨ὀμφαλός⟩

ὀμφαλός, οῦ (ὁ) 1 umbigo 2 saliência central *do escudo* 3 parte central do timão 4 parte arqueada de um objeto: centro *de rosácea*; umbigo *de fruta* 5 ponto central; centro; meio 6 umbigo da terra, *ref. a Delfos.*

ὄμφαξ, ακος (ὁ *e* ἡ) 1 uva verde 2 espécie de pedra 3 colo; seio em formação *de mocinha* ♦ *adj.* 4 verde; ácido.

ὀμφή, ῆς (ἡ) 1 voz 2 voz divina; voz profética 3 oráculo; profecia.

ὄμωμι *indecl.* **(τό)** amomo, *planta aromática da Pérsia.*

ὀμώμοκα, ὀμώμομαι, ὀμώμοσμαι *cf.* ὄμνυμι.

ὁμωνυμία, ας (ἡ) 1 semelhança de nomes; homonímia 2 sentido equívoco (*de palavra*); ambigüidade. ⟨ὁμώνυμος⟩

ὁμώνυμος, ος, ον 1 que tem o mesmo nome *de, gen. ou dat.* 2 que emprega a mesma denominação ♦ τὰ ὁμώνυμα 3 termos homônimos. ⟨ὁμός, ὄνομα⟩

ὁμωρόφιος, ος, ον = ὁμώροφος.

ὁμώροφος, ος, ον que vive sob o mesmo teto. ⟨ὁμός, ὀροφή⟩

ὁμῶς *adv.* 1 igualmente; do mesmo modo, *ger. antes de dois nomes unidos por* τε καί: ὁμῶς ἵππων τε καὶ ἀνδρῶν HOM. *igualmente os cavalos e os homens,* ὁμῶς νύκτας τε καὶ ἦμαρ HOM. *tanto o dia como a noite* 2 do mesmo modo que; tanto quanto, *dat.*: ἐχθρὸς ὁμῶς Ἀΐδαο πύλῃσι HOM. *odiado tanto quanto as portas do Hades.* ⟨ὁμός⟩

ὅμως *conj.* 1 no entanto; contudo; entretanto; todavia ♦ *adv.* 2 apesar de tudo; de qualquer maneira; de um modo ou de outro. ⟨ὁμός⟩

ὁμωχέτας, α (*masc.*) *éol. e dór.* que habita a mesma morada. ⟨ὁμός, ἔχω⟩

ὄν, ὄντος (τό) *part. pres. n. de* εἰμί.

ὄν[1] *ac. sing. masc. de* ὅς[1].

ὄν[2] *ac. sing. masc. ou nom. e ac. sing. n. de* ὅς[2].

ὄναγρος, ου (ὁ) asno selvagem; onagro. ⟨ὄνος, ἄγριος⟩

ὀναίμην, ὄναιο *1ª e 2ª sing. opt. aor.*$_2$ *méd. de* ὀνίνημι.

ὄναρ *só no nom. e ac. sing.* **(τό)** 1 sonho; *partic.* sonho noturno; visão *em sonho* 2 devaneio; quimera ♦ *adv.* 3 em sonho.

ὀνάριον, ου (τό) *tard.* filhote de jumento. ⟨ὄνος⟩

ὄνασθαι *inf. aor.*$_2$ *méd. de* ὀνίνημι.

ὄνασις *dór.* = ὄνησις.

ὅνδε *e* ὅν δέ *ép.* = εἰς ὅν.

ὀνεία *cf.* ὄνειος.

ὄνειαρ, ὀνείατος (τό) 1 utilidade; proveito; vantagem 2 *pl.* objetos de valor; bens 3 *pl.* alimentos; manjar.

ὀνείδειος, ος, ον 1 injurioso; ultrajante; humilhante 2 vergonhoso; desonroso. ⟨ὄνειδος⟩

ὀνειδίζω (*fut.* ὀνειδιῶ, *aor.* ὠνείδισα, *perf.* ὠνείδικα; *pas. fut.* ὀνειδισθήσομαι, *aor.* ὠνειδίσθην) 1 insultar 2 repreender; censurar; reprovar *alguém, dat. ou ac., por algo, ac. ou* περί *e gen.,* εἰς *e ac., porque,* διότι; *algo, ac. ou or. inf. ou conj.* (ὅτι), *em alguém, dat.*: οὐλομένην πενίαν ἀνδρὶ ὀνειδ. HES. *censurar um homem por sua infeliz pobreza,* τοιαῦτ' ὀνειδίζεις με SÓF. *eis que reprovas em mim,* τυφλόν μ' ὠνείδισας SÓF. *censuraste-me por eu ser cego,* Ἀγαμέμνονι ὀνειδίζων, ὅτι οἱ μάλα πολλὰ διδοῦσιν ἥρωες Δαναοί HOM. *dirigindo censuras a Agamenão porque os guerreiros dânaos lhe faziam dons muito mais numerosos.* ⟨ὄνειδος⟩

ὀνειδιοῦμαι *fut. méd. de* ὀνειδίζω.

ὀνείδισμα, ατος (τό) 1 insulto 2 reprimenda; censura. ⟨ὀνειδίζω⟩

ὀνειδισμός, οῦ (ὁ) *bíbl.* 1 injúria; ultraje 2 reprovação injuriosa. ⟨ὀνειδίζω⟩

ὀνειδιστήρ, ῆρος (*masc.*) injurioso; ultrajante. ⟨ὀνειδίζω⟩

ὀνειδιστής, οῦ (*masc.*) = ὀνειδιστῆρ.

ὀνειδιστικός, ή, όν injurioso; ultrajante. ⟨ὀνειδίζω⟩

ὀνειδιῶ *fut. de* ὀνειδίζω.

ὄνειδος, εος-ους (τό) 1 repreensão; censura; ultraje: ὄνειδος ἔχειν HER.*ser alvo de censura,* ὡς ἐν ὀνείδει PLAT. *em tom de censura, com sarcasmo* 2 vergonha; afronta *para alguém, dat.*

ὄνειος, α, ον 1 de asno 2 de pele de asno ♦ ἡ ὀνεία 3 pele de asno. ⟨ὄνος⟩

ὄνειραρ, ὀνείρατος (τό) = ὄνειρος.

ὀνείρειος, α, ον dos sonhos; onírico. ⟨ὄνειρος⟩

ὀνειροκρίτης, ου (ὁ) intérprete dos sonhos. ⟨ὄνειρος, κρίτης⟩

ὀνειροκριτικός, ός, όν 1 que concerne à interpretação dos sonhos 2 próprio para a interpretação dos sonhos. ⟨ὀνειροκρίτης⟩

ὀνειρόμαντις, εως (ὁ) que vaticina por meio da interpretação dos sonhos. ⟨ὄνειρος, μάντις⟩

ὄνειρον, ου (τό) = ὄνειρος.

ὀνειροπολέω-ῶ 1 sonhar; devanear 2 sonhar com; ver em sonho; construir em sonho, *ac.* ♦ *pas.* 3 ser atormentado por um sonho 4 ser objeto de um sonho: ὀνειροπολῆθεὶς πλοῦτος LUC. *riqueza vislumbrada em sonho.* ⟨ὄνειρος, πέλομαι⟩

ὀνειροπολικός, ή, όν 1 relativo à interpretação de sonhos ♦ τὸ ὀνειροπολικόν 2 arte de interpretar os sonhos. ⟨ὀνειροπόλος⟩

ὀνειροπόλος, ος, ον 1 relativo à interpretação de sonhos ♦ ὁ ὀνειροπόλος 2 intérprete de sonhos. ⟨ὄνειρος, πολέω⟩

ὄνειρος, ου (ὁ) 1 sonho; visão 2 devaneio; quimera ♦ Ὄνειρος 3 Sonho, *person.*

ὀνειρόφαντος, ος, ον que aparece em sonho. ⟨ὄνειρος, φαίνω⟩

ὀνειρόφρων, ων, ον *gen.* **ονος** instruído *ou* esclarecido por um sonho; inspirado por um sonho. ⟨ὄνειρος, φρήν⟩

ὀνειρώσσω, ᾰ́τ. -ώττω 1 sonhar 2 ver em sonho, *ac.* 3 *Medic.* ejacular durante o sono. ⟨ὄνειρος⟩

ὀνεύω (*só pres. e impf.* ὤνευον) 1 puxar *ou* erguer com o cabrestante 2 erguer. ⟨ὄνος⟩

ὀνέω-ῶ = ὀνίνημι.

ὀνήϊος, ος, ον *jôn.* 1 útil ♦ *superl.* ὀνήϊστος, η, ον 2 o mais útil; o mais eficaz *contra algo, gen.* ♦ ὀνήϊστον *adv.* 3 da maneira mais vantajosa. ⟨ὀνίνημι⟩

ὀνηλάτης, ου (ὁ) burriqueiro; asneiro. ⟨ὄνος, ἐλαύνω⟩

ὀνήμενος *part. aor. pas. poét. de* ὀνίνημι.

ὄνησα *aor. poét. de* ὀνίνημι.

ὀνησίδωρος, ος, ον benfazejo; prestativo. ⟨ὄνησις, δῶρον⟩

ὀνήσιμος, ος, ον 1 útil; benéfico; prestativo ♦ ὁ Ὀνήσιμος 2 Onésimo, *n. de h.* ⟨ὀνίνημι⟩

ὄνησις, εως (ἡ) 1 utilidade; proveito; fruição: ὄνησιν ἑλέσθαι *ou* ἔχειν *usufruir de, gen.*; ὄνησιν εὑρεῖν *receber benefícios da parte de alguém,* ἀπό *e gen.*; ὄνησιν *ou* ὀνήσεις ἔχειν *ter em si vantagens, i.e., propiciar benefícios* 2 felicidade. ⟨ὀνίνημι⟩

ὀνησιφόρος, ος, ον que propicia benefício; benéfico; útil. ⟨ὄνησις, φέρω⟩

ὀνησιφόρως *adv.* de maneira proveitosa.

ὄνησο, ὀνήσομαι, ὀνήσω *cf.* ὀνίνημι.

Ὀνητορίδης, ου (ὁ) filho de Onétor, *Frôntis.* ⟨Ὀνήτωρ⟩

Ὀνήτωρ, ορος (ὁ) Onétor, *um sacerdote de Zeus, em Homero.*

ὄνθος, ου (ὁ) excremento animal; estrume.

ὀνικός, ή, όν *tard.* 1 de asno 2 movido por asno (*moinho*). ⟨ὄνος⟩

ὀνίνημι (*fut.* ὀνήσω, *aor.* ὤνησα, *impf. e perf. desus.; para o impf. usa-se* ὠφελέω) 1 ser útil, vantajoso, proveitoso; servir; favorecer *alguém, ac.*: εἴ ποτε δή σε ὄνησα ἢ ἔπει ἢ ἔργῳ HOM. *se alguma vez te favoreci com uma palavra ou um ato,* Ξενοφῶντα ὠνήσατε οὐχ ἑλόμενοι XEN. *não escolhendo a Xenofonte, vós o favorecestes,* σὲ δὲ τοῦτό γε γῆρας ὀνήσει HOM. *nisso ao menos tua velhice te será útil* 2 colaborar; prestar um favor: ὡς ὤνησας ὅτι μόγις ἀπεκρίνω ὑπὸ τουτωνὶ ἀναγκαζόμενος PLAT. *como colaboraste, por responder com dificuldade, pressionado por esses senhores aqui* ♦ *méd.* ὀνίναμαι (*fut.* ὀνήσομαι, *aor.*$_2$ ὠνήμην, *imper.* ὄνησο, *opt.* ὀναίμην, *inf.* ὄνασθαι, *part.* ὀνήμενος) 3 tirar proveito, benefício *ou* vantagem *de, gen.*; fruir; lucrar: οὔτε λέκτρων νεογάμων ὀνήσομαι EUR. *nem fruirei o gozo do novo enlace,* οἱ δὲ ὠνίναντο κολαζόμενοι PLAT. *eles lucraram com a punição que sofreram; expr. de augúrio ou felicitação,* ὀναίμην *possa eu fruir,* ὄναιο τῆς εὐκλείας LUC. *possas tu fruir teu prestígio!,* ὄναιο Θησεῦ SÓF. *sê feliz, Teseu!,* ὀνήμενος *feliz, afortunado* ♦ *pas.* (*aor. inf.* ὠνηθῆναι) 4 obter vantagem: ἔχρῃζον τὴν στρατιὰν ὀνηθῆναί τι XEN. *precisavam que o exército obtivesse alguma vantagem.*

ὀνοβάτις, ιδος que cavalga um asno. ⟨ὄνος, βαίνω⟩

ὀνοκενταύρα, ας (ἡ) onocentauro. ⟨ὄνος, κένταυρος⟩

ὀνόκλεια, ας (ἡ) = ἄγχουσα, *planta.*

ὄνομα, ατος (τό) 1 nome; nome próprio: πόλις Θάψακος ὄνοματι XEN. *cidade de nome Tápsaco,* νέος τις, τοὔνομα Ἀλέξανδρος DEM. *um jovem, de nome Alexandre,* ὀνόματι ἀνακαλεῖν τινι *chamar alguém pelo nome* 2 nome; renome; fama; prestígio 3 palavra, *op. a obra, ação* 4 pretexto 5 mera expressão; vão nome.

ὀνομάζω (*fut.* ὀνομάσω, *aor.* ὠνόμασα, *perf.* ὠνόμακα; *pas. fut.* ὀνομασθήσομαι, *aor.* ὠνομάσθην, *perf.* ὠνόμασμαι) 1 chamar *alguém, ac.*, pelo nome: πατρόθεν ἐκ γενεῆς ὀνομάζων ἄνδρα ἕκαστον HOM. *chamando cada homem pelo nome da linhagem paterna* 2 pronunciar (*nome ou palavra*), *ac.*: τὸν μὲν ἐγὼν... καὶ οὐ παρεόντ' ὀνομάζειν αἰδέομαι HOM. *sinto respeito ao pronunciar seu nome [de Odisseu], mesmo em sua ausência,* ἐς τρὶς

ὀνομάσαι "Σόλων" HER. |*Creso*| *pronunciou três vezes o nome "Sólon"* **3** especificar pelo nome; mencionar; detalhar: περικλυτὰ δῶρ' ὀνόμαζον HOM. *mencionavam os ínclitos presentes* **4** expressar com palavras; verbalizar: οὐδ' ὀνομάσαι δύναι' ἂν ὡς ἐστὶν φίλον |ἡ πατρίς| EUR. *nem poderias expressar em palavras como é amada a pátria* **5** dar a *alguém, ac.*, um nome, *ac.*; nomear: τίς ποτ' ὠνόμαζεν ὧδ' ἐς τὸ πᾶν ἐτητύμως |τὰν Ἑλέναν|; ÉSQL. *quem será que deu nome, em tudo tão verdadeiro assim, a Helena?* Σκύτας δὲ Ἕλληνες ὠνόμασαν HER. *o nome de citas foram os gregos que |lhes| deram* ♦ *méd.* **6** nomear para si; chamar *alguém, ac., com um qualificativo, ac.*: παῖδά μ' ὠνομάζετο SÓF. *ele me chamava de filho* ♦ *pas.* **7** ter por nome; receber nome: τίς ὀνομάζεται ποθ' οὗτος; AR. *como será que ele se chama?* ὄνομα δ' ὠνομάζετο Ἕλενος SÓF. *tinha por nome Heleno* **8** ter nomeada: οἱ ὠνομασμένοι ISÓCR. *as pessoas de renome; os famosos.* ⟨ὄνομα⟩

ὄνομαι (*fut.* ὀνόσομαι, *aor.* ὠνοσάμην, *aor.*$_2$ ὠνάμην, *perf. desus.*) **1** ofender; injuriar; ultrajar **2** lastimar, *gen.* **3** ver como defeito; não achar bom; reclamar; desaprovar; *que, or. conj.* (ὅτι): ἦ ὄνοσαι ὅτι τοι βίοτον κατέδουσιν ἄνακτος HOM. *reclamas que devoram os recursos do teu senhor.*

ὀνομαίνω (*fut.* ὀνομανῶ, *aor.* ὠνόμηνα, *perf. desus.*) **1** chamar pelo nome, *ac.*: φίλον τ' ὀνόμηνεν ἑταῖρον HOM. *chamou pelo nome o companheiro querido* **2** dar um nome, *ac., a, ac.*; denominar **3** nomear *alguém, ac., para uma função, ac.*, designar: Πελεὺς ἔτραφέ τ' ἐνδυκέως καὶ σὸν θεράποντ' ὀνόμηνεν HOM. *Peleu |me| tratou com solicitude e nomeou-me teu escudeiro* **4** designar pelo nome; mencionar com precisão; especificar: πληθὺν οὐκ ἂν ἐγὼ μυθήσομαι οὐδ' ὀνομήνω HOM. *da multidão eu não poderia falar nem mencionar os nomes* **5** prometer que, *inf. fut.* ⟨ὄνομα⟩

ὀνομακλήδην *adv.* designando pelo nome. ⟨ὄνομα, καλέω⟩

ὀνομακλήτωρ, ορος (ὁ) *em Roma,* servo encarregado de mencionar ao seu senhor os nomes das pessoas; nomenclador. ⟨ὄνομα, καλέω⟩

ὀνομάκλυτος, ος, ον de nome ilustre; nobre. ⟨ὄνομα, κλυτός⟩

ὀνομασία, ας (ἡ) **1** nome; denominação **2** expressão. ⟨ὀνομάζω⟩

ὀνομαστέον *adj. verb. de* ὀνομάζω.

ὀνομαστί *adv.* por seu nome; pelo nome. ⟨ὀνομάζω⟩

ὀνομαστικός, ή, όν **1** hábil para dar nomes ♦ ἡ ὀνομαστική **2** arte de dar nomes; onomástica **3** *Gram.* o nominativo, *caso* ♦ τὸ ὀνομαστικόν **4** vocabulário. ⟨ὀνομάζω⟩

ὀνομαστός, ή, όν **1** que se pode nomear; que se pode pronunciar **2** renomado; célebre. ⟨ὀνομάζω⟩

ὀνοματολόγος, ου (ὁ) **1** coletor de nomes **2** nomenclador. ⟨ὄνομα, λέγω⟩

ὄνος, ου (ὁ, ἡ) **1** asno; jumento; *expr.* ὄνου σκιά *sombra de asno, ref. a coisa insignificante,* ἀπ' ὄνου πεσεῖν, κατα- πεσεῖν *cair do burro, i.e., dar com os burros n'água* **2** merluza, *peixe* **3** espécie de gafanhoto **4** *pl., Astron.* os Dois Asnos, *n. das duas estrelinhas da constelação de Câncer* **5** pedra de moinho; mó **6** cabrestante **7** ὄνου πετάλιον orégano.

ὄνοσαι 2ª *sing. de* ὄνομαι.

ὀνοσκελής, ής, ές com pernas de asno. ⟨ὄνος, σκέλος⟩

ὀνόσαιτο 3ª *sing. opt. aor. de* ὄνομαι.

ὀνόσομαι *fut. de* ὄνομαι.

ὀνοσσάμενος *part. aor. ép.*, **ὀνόσσομαι** *fut. ép., de* ὄνομαι.

ὀνοστός, ή, όν de pouco valor; desprezível; vil. ⟨ὄνομαι⟩

ὀνοτάζω injuriar; tratar com desprezo. ⟨ὄνομαι⟩

ὀνοφορβός, οῦ (ὁ) pastor de asnos. ⟨ὄνος, φέρβω⟩

ὄντα, ων (τά) *cf.* εἰμί.

ὄντως *adv.* realmente; verdadeiramente; na realidade. ⟨εἰμί⟩

ὀνυμαίνω *jôn.* = ὀνομαίνω.

ὀνυμέω *eól.* = ὀνομάζω.

ὄνυξ, υχος (ὁ) **1** garra; grifa *de ave de rapina* **2** unha; *expr.* ὄνυχας ἐπ' ἄκρους στάς EUR. *erguido na ponta dos pés,* ἐξ ἀπαλῶν ὀνύχων A.R. *desde a tenra infância,* εἰς ἄκρους τοὺς ὄνυχας ἀφίκετο EUR. |*o vinho*| *chegou às pontas de minhas unhas* **3** casco *de cavalo* **4** ponta curva; gancho **5** asa *de âncora* **6** ponta *dum penedo* **7** ônix, *pedra* **8** extremidade de pétala *de rosa* **9** teste da unha, *para se comprovar, nas esculturas, a inexistência de saliências.*

ὀνύχεσσι *dat. ép. de* ὄνυξ.

ὀνύχινος, η, ον de ônix; feito de ônix. ⟨ὄνυξ⟩

ὀνώδης, ης, ες semelhante a *ou* digno de um asno. ⟨ὄνος⟩

ὄνωνις, ιδος (ἡ) onônis, *planta.*

ὀξάλμη, ης (ἡ) salmoura vinagrada. ⟨ὀξύς, ἅλμη⟩

ὀξέη *fem. jôn.*, **ὀξεῖα** *fem., de* ὀξύς.

ὀξέως *adv.* **1** rapidamente; prontamente **2** com acuidade; nitidamente (*ver, compreender*). ⟨ὀξύς⟩

ὀξίνης, ου (*masc.*) **1** acre; ácido ♦ ὁ ὀξίνης **2** vinho azedo **3** homem acerbo, desagradável. ⟨ὀξύς⟩

ὀξίς, ίδος (ἡ) **1** vasilha para vinagre; vinagreira **2** medida para vinagre. ⟨ὀξύς⟩

ὄξος, εος-ους (τό) **1** vinagre **2** vinagre de vinho de palmeira **3** pessoa amarga, desagradável. ⟨ὀξύς⟩

ὀξύ *n. de* ὀξύς.

ὀξύα, ας (ἡ) **1** faia **2** arma de faia (vara, lança).

ὀξυβελής, ής, ές **1** de ponta aguda; de flechas afiadas **2** que lança dardos agudos (*soldado, máquina*) **3** pungente (*desejo*) ♦ ὁ ὀξυβελής **4** *Mil.* máquina de lançar flechas. ⟨ὀξύς⟩

ὀξυβόης, *dór.* **ὀξυβόας, ου** (*masc.*) de gritos agudos. ⟨ὀξύς, βοάω⟩

ὀξύγαλα, ακτος (τό) **1** leite azedado **2** queijo de leite talhado. ⟨ὀξύς, γάλα⟩

ὀξύγοος, οος, οον acompanhado de gritos agudos (*prece*). ⟨ὀξύς, γόος⟩

ὀξυδερκής, ής, ές 1 de visão penetrante; de olhar agudo 2 *tard.* que torna a visão penetrante. ⟨ὀξύς, δέρκομαι⟩

ὀξυδερκία, ας (ἡ) olhar agudo; visão penetrante. ⟨ὀξύς, δέρκομαι⟩

ὀξυδορκέω-ῶ ter a vista penetrante; ver com acuidade. ⟨ὀξύς, δέρκομαι⟩

ὀξυδορκικός, ή, όν que torna a vista penetrante. ⟨ὀξυδορκέω⟩

ὀξύθηκτος, ος, ον 1 finamente afiado; de ponta aguda 2 atacado de fúria (*pessoa*). ⟨ὀξύς, θήγω⟩

ὀξυθυμέω-ῶ 1 ser irascível; estar pronto para irar-se ♦ *pas.* 2 irritar-se; enfurecer-se *contra, dat.* ⟨ὀξύθυμος⟩

ὀξύθυμος, ος, ον 1 irascível; colérico 2 severo; inflexível ♦ τὸ ὀξύθυμον, *crase* τουξύθυμον 3 acesso de cólera. ⟨ὀξύς, θυμός⟩

ὀξυκάρδιος, ος, ον colérico; irascível. ⟨ὀξύς, καρδία⟩

ὀξυκίνητος, ος, ον que se movimenta rapidamente. ⟨ὀξύς, κινέω⟩

ὀξυκώκυτος, ος, ον que provoca gritos; digno de lamentações agudas. ⟨ὀξύς, κωκύω⟩

ὀξυλαβέω-ῶ agarrar a ocasião; aproveitar a oportunidade. ⟨ὀξύς, λαβεῖν⟩

ὀξυμήνιτος, ος, ον movido por uma cólera aguda. ⟨ὀξύς, μηνίω⟩

ὀξύμολπος, ος, ον com notas agudas. ⟨ὀξύς, μολπή⟩

ὀξύνω (*fut.* ὀξυνῶ, *aor.* ὤξυνα, *perf. desus.; pas. aor.* ὠξύνθην) 1 tornar agudo; tornar pontudo; afiar 2 tornar penetrante; excitar 3 *Gram.* acentuar com acento agudo 4 tornar ácido; tornar acre ♦ *intr. e pas.* 5 azedar-se 6 irritar-se. ⟨ὀξύς⟩

ὀξυόεις, όεσσα, όεν de ponta aguda *ou* feito de freixo (*arma*). ⟨ὀξύς *ou* ὀξύα⟩

ὀξυόστρακος, ος, ον de conchas afiadas, cortantes. ⟨ὀξύς, ὄστρακον⟩

ὀξύπεινος, ος, ον 1 que tem uma fome aguda; voraz; esfomeado 2 ávido *de algo,* πρός *e ac.* ⟨ὀξύς, πεῖνα⟩

ὀξυπετής, ής, ές que voa rápido. ⟨ὀξύς, πέτομαι⟩

ὀξυπευκής, ής, ές de ponta amarga (*espada*). ⟨ὀξύς, πεύκη⟩

ὀξύπρῳρος, ος, ον que termina em ponta; agudo. ⟨ὀξύς, πρῷρα⟩

ὀξύρροπος, ος, ον 1 que pende; que se inclina fácil (*balança*) 2 que se entrega facilmente *a,* πρός *e ac.* 3 irascível ♦ τὸ ὀξύρροπον 4 veemência. ⟨ὀξύς, ῥέπω⟩

ὀξύς, εῖα, ύ 1 agudo; pontiagudo; cortante; afiado (*arma*) 2 agudo; pungente (*impressão, sensação*) 3 agudo; grave (*doença*) 4 vivo; nítido (*luz, cor*) 5 brilhante; agudo; penetrante (*olhar, mente*) 6 ácido; forte (*sabor, odor*) 7 agudo; estridente (*som*) 8 resoluto; decidido 9 rápido; célere; veloz 10 imprevisto; urgente (*situação*).

ὀξύστομος, ος, ον 1 de bico agudo 2 de ferrão acerado 3 de gume bem afiado. ⟨ὀξύς, στόμα⟩

ὀξύτατος, η, ον *superl. de* ὀξύς.

ὀξύτερος, α, ον *comp. de* ὀξύς.

ὀξυτέρως *adv. comp. de* ὀξέως.

ὀξύτης, ητος (ἡ) 1 forma pontuda; terminação em ponta; ponta 2 agudeza; intensidade (*de dor, sensação*) 3 agudeza; acuição (*de som*); acuidade (*de visão*) 4 acidez; azedume (*sabor*) 5 rapidez 6 caráter penetrante; vivacidade (*de inteligência*) 7 urgência (*situação*) 8 *pl.* medidas resolutas. ⟨ὀξύς⟩

ὀξύτονος, ος, ον 1 que ressoa de forma aguda; agudo; penetrante 2 *Gram.* oxítono (*vocábulo*). ⟨ὀξύς, τόνος⟩

ὀξύφρων, ων, ον *gen.* **ονος** de espírito penetrante; sagaz. ⟨ὀξύς, φρήν⟩

ὀξύφωνος, ος, ον de canto agudo; de voz clara; sonoro. ⟨ὀξύς, φωνή⟩

ὀξύχειρ, χειρος (*masc., fem.*) 1 de mãos ágeis; adestrado 2 feito por mãos ágeis. ⟨ὀξύς, χείρ⟩

ὀξύχολος, ος, ον irascível; afeito à cólera. ⟨ὀξύς, χολή⟩

ὀξυχόλως *adv.* com arrebatamento; com ira. ⟨ὀξύχολος⟩

ὀξυωπής, ής, ές que tem vista penetrante. ⟨ὀξύς, ὤψ⟩

ὅου *gen. ép. do pron. rel.* ὅς.

ὄπα[1] *ac. de* ὄψ.

ὄπα[2] *dór.* = ὀπη.

ὀπαδέω-ῶ (*só pres. e impf. sem aum.* ὀπάδεον) seguir; acompanhar *alguém, dat. ou* ἅμα, μετά *e dat.*

ὀπάζω (*impf.* ὤπαζον, *fut.* ὀπάσω, *aor.* ὤπασα, *perf. desus.*) 1 pôr *alguém, ac.,* como acompanhante *ou* guia *ou* escolta *de alguém, dat.*: σοὶ γάρ με πατὴρ ἅμα πομπόν ὄπασσεν NOM. *pois meu pai me pôs como teu guia* 2 oferecer; conceder; dispensar *algo, ac., a alguém, dat.*: τούτῳ Ζεὺς κῦδος ὀπάζει NOM. *para ele Zeus concede glória* 3 dar; entregar; confiar *algo, ac., para, inf.* 4 acrescentar *algo, ac., a algo, dat.*: ἔργῳ δ' ἔργον ὄπαζε HIN. *acrescenta uma obra a outra* 5 seguir de perto *alguém, ac.*; seguir; perseguir: χαλεπὸν δέ σε γῆρας ὀπάζει NOM. *a dura velhice mantém-se próxima de ti* 6 lançar-se a; assaltar ♦ *méd.* 7 tomar como acompanhante; fazer-se acompanhar de, *ac.*: κήρυκα ὀπασσάμενος καὶ ἑταῖρον NOM. *tendo-me feito acompanhar por um arauto e um companheiro* 8 dar; fornecer ♦ *pas.* 9 ser compelido, pressionado: ποταμὸς...ὀπαζόμενος Διὸς ὄμβρῳ NOM. *rio compelido pela chuva de Zeus.*

ὀπαῖος, α, ον 1 provido de um buraco, de uma abertura ♦ τὸ ὀπαῖον 2 abertura no teto; abertura superior. ⟨ὀπή⟩

ὄπασσα *aor. ép.,* **ὀπάσσω** *fut. ép., de* ὀπάζω.

ὄπατρος, ος, ον do mesmo pai; irmão por parte de pai. ⟨ὁ *eól., cop.,* πατήρ⟩

ὀπάων, ονος (ὁ, ἡ) 1 *masc.* escudeiro 2 *masc.* acompanhante; sequaz 3 *fem.* serva ♦ *adj.* 4 que acompanha. ⟨ἕπομαι⟩

ὄπεας, ατος (τό) sovela *de sapateiro.* ⟨ὀπή⟩

ὅπερ 1 *n. de* ὅσπερ 2 *forma ép. de* ὅσπερ.

ὀπέων *jôn.* = ὀπάων.

ὀπή, ῆς (ἡ) **1** buraco; abertura; furo; orifício **2** abertura no teto *ou* na parede *para deixar passar luz, ar ou deixar sair fumaça* **3** *pl.* clarabóia *na cumeeira.*

ὅπη, *ép.* **ὅππη** *adv. rel. indef.* **1** (*lugar*) por onde; no lugar onde; lá onde; naquele lugar onde: ἀναβαίνοντες ὅπη ἐδύναντο XEN. *saindo por onde podiam* **2** (*modo*) daquele modo; dessa maneira; segundo; conforme; como; tal que; ♦ *adv. inter. ind.* **3** (*lugar*) onde; por onde **4** (*modo*) por qual meio; como **5** *com partíc.*, ὅπῃ ἄν, ὅπῃ περ ἄν *ou* ὅππηπερ ἄν *de qualquer maneira que;* ὅπῃ δή, ὅπῃ δή ποτε, ὅπῃ ποτέ *ou* ὅππηποτε, ὅπῃ οὖν *ou* ὁπῃοῦν, ὅπῃ γ' οὖν *ou* ὁπῃγοῦν *não importa de que maneira, de qualquer modo* ὅπῃ τι οὖν *ou* ὁπῃτιοῦν *não importa em que direção, não importa em que lugar.*

ὀπηδέω *jôn.* = ὀπαδέω.

ὀπηδός, οῦ (ὁ, ἡ) **1** companheiro *de alguém, dat.* **2** acompanhante; assistente; auxiliar *de, dat.* **3** seguidor; perseguidor ♦ *adj.* **4** que segue; que persegue, *gen.*

ὁπηλίκος, η, ον quão grande *ou* quão pequeno.

ὁπηνίκα *conj.* **1** (*tempo*) no momento em que; quando **2** (*causa*) já que ♦ *adv. inter., correl. de* πηνικα **3** que momento?

ὁπηοῦν, ὅπηπερ *cf.* ὅπη.

ὀπίζεο *2ª sing. impf. méd. de* ὀπίζω[1].

ὀπίζω[1] (*só part. pres.*), *méd.* **ὀπίζομαι** (*impf.* ὠπιζόμην, *aor.* ὠπισάμην) **1** tratar com temor e respeito; respeitar; venerar; honrar; ὀπιζόμενος PÍND. *respeitoso, reconhecido* **2** cuidar de, *gen.* ⟨ὄπις⟩

ὀπίζω[2] **1** extrair sumo de uma árvore por meio de incisões **2** fazer talhar (*o leite*) com suco de figueira. ⟨ὀπός⟩

ὄπιθε *e* **ὄπιθεν** *poét.* = ὄπισθε *e* ὄπισθεν.

ὀπιπεύω **1** olhar com curiosidade **2** espiar; espreitar; observar.

ὄπις[1], ὄπιδος *ac.* **-ιν** *ou* **-ιδα (ἡ)** **1** providência divina **2** castigo divino; vingança divina **3** proteção divina; favor divino **4** respeito religioso; temor respeitoso **5** consideração; reverência; veneração *por, gen.* **6** zelo; piedade.

ὄπις[2] (*só comp.* ὀπίστερος *e superl.* ὀπίστατος) *adv.* atrás; por trás.

ὄπισθεν *e, poét. e prosa át. rec.*, **ὄπισθε** *adv.* **1** (*lugar*) atrás (*op. a* πρόσθεν); por trás; por de trás *de, gen.*: ὄπ. μένειν HOM. *ficar atrás,* ὄπ. πέμπειν οὖρον HOM. *deixar soprar de trás o vento favorável,* ὄπ. τῆς θύρης HER. *atrás da porta,* οἱ ὄπισθεν *os de trás* **2** (*tempo*) na seqüência; em seguida; no futuro: οἱ ὄπ. λόγοι HER. *os livros que virão depois, os livros seguintes* ♦ τὸ ὄπισθεν **3** o que está atrás; o traseiro. ⟨ὄπις[2], -θεν⟩

ὀπίσθιος, ος, ον **1** de trás; posterior ♦ τὰ ὀπίσθια, τὸ ὀπίσθιον **2** a parte de trás; o dorso. ⟨ὄπισθε⟩

ὀπισθόγραφος, ος, ον escrito no avesso. ⟨ὄπισθε, γράφω⟩

ὀπισθόδετος, ος, ον ligado por trás. ⟨ὄπισθε, δέω⟩

ὀπισθόδομος, ου (ὁ) **1** opistódomo, *parte posterior do Partenão, onde ficava o tesouro público* ♦ *adj.* **2** situado na parte de trás do edifício. ⟨ὄπισθε, δόμος⟩

ὀπισθονόμος, ος, ον que pasta recuando. ⟨ὄπισθε, νέμομαι⟩

ὀπισθόπους, ους, ουν *gen.* **ποδος** que anda atrás; que segue; que acompanha. ⟨ὄπισθε, ποῦς⟩

ὀπισθοφυλακέω-ῶ *Mil.* **1** estar na retaguarda **2** comandar a retarguarda. ⟨ὀπισθοφύλαξ⟩

ὀπισθοφυλακία, ας (ἡ) *Mil.* retaguarda. ⟨ὀπισθοφύλαξ⟩

ὀπισθοφύλαξ, ακος (ὁ) *Mil.* soldado *ou* tropa da retaguarda. ⟨ὄπισθε, φύλαξ⟩

ὀπίσσω *adv., ép.* = ὀπίσω.

ὀπίστατος, η, ον que está muito atrás; último. ⟨ὄπις[2]⟩

ὀπίσω *adv.* **1** (*lugar*) atrás; detrás (*op. a* πρόσω) **2** (*lugar*) para trás; em retorno **3** (*tempo*) na seqüência; em seguida; no futuro. ⟨ὄπις[2]⟩

ὁπλάριον, ου (τό) arma pequena. ⟨ὅπλον⟩

ὁπλέω-ῶ (*impf.* ὥπλεον) equipar. ⟨ὅπλον⟩

ὁπλή, ῆς (ἡ) casco *de quadrúpedes.*

ὁπλίζω (*impf.* ὥπλιζον, *fut. desus., aor.* ὥπλισα, *perf. desus., m.-q.-perf.* ὡπλίκειν; *pas. aor.* ὡπλίσθην, *perf.* ὥπλισμαι) **1** preparar (*bebida, refeição*) **2** preparar; equipar (*carro, navio*) **3** preparar; atrelar *ou* arrear (*cavalo*) **4** preparar (*tocha, provisões para viagem, um canto*) **5** (*hoplita*) preparar; aprontar (*a armadura*) **6** guarnecer de armas; munir de armas ♦ *méd.* **7** preparar para si (*a refeição*); equipar para si (*os cavalos*) **8** preparar *sacrifícios* **9** armar *a infantaria que se vai conduzir* **10** equipar; armar as próprias mãos **11** preparar-se; equipar-se; armar-se; *no perf.* estar equipado; estar munido *de, dat.* **12** preparar-se; aprontar-se para, *inf.* **13** adornar-se; enfeitar-se **14** usar como arma, como armadura: τοιοῦτον θράσος ὁπλίζῃ SÓF. *tu te armas com uma tal ousadia.* ⟨ὅπλον⟩

ὅπλισθεν *3ª pl. ép. aor. pas. de* ὁπλίζω.

ὅπλισις, εως (ἡ) armamento; ação de armar, de equipar; equipagem. ⟨ὁπλίζω⟩

ὅπλισμα, ατος (τό) **1** armamento; armadura **2** exército equipado; tropa armada. ⟨ὁπλίζω⟩

ὁπλισμός, οῦ (ὁ) = ὅπλισις.

ὁπλισόμεσθα *1ª pl. subj. aor. méd. ép. de* ὁπλίζω.

ὁπλιταγωγός, ός, όν que transporta hoplitas (*navio*). ⟨ὁπλίτης, ἄγω⟩

ὁπλιτεύω **1** servir como hoplita **2** comandar hoplitas. ⟨ὁπλίτης⟩

ὁπλίτης, ου (*masc.*) **1** armado ♦ ὁ ὁπλίτης **2** soldado da infantaria pesada; hoplita. ⟨ὅπλον⟩

ὁπλιτικός, ή, όν **1** de hoplita **2** equipado com armas pesadas como hoplita ♦ ἡ ὁπλιτική **3** arte do hoplita ♦ τὸ ὁπλιτικόν, τὰ ὁπλιτικά **4** infantaria pesada dos hoplitas. ⟨ὁπλίτης⟩

ὁπλοθήκη, ης (ἡ) depósito de armas; arsenal. ⟨ὅπλον, θήκη⟩

ὅπλομαι (*só inf. pres.*) preparar para si. ⟨ὅπλον⟩

ὁπλομαχέω-ῶ servir como hoplita; praticar o manejo das armas. ⟨ὁπλομάχος⟩

ὁπλομαχία, ας (ἡ) combate com armas pesadas; combate de hoplita; arte de combater como hoplita. ⟨ὁπλομάχος⟩

ὁπλομάχος, ος, ον 1 que combate com armas pesadas ♦ ὁ ὁπλομάχος 2 instrutor de manejo de armas. ⟨ὅπλον, μάχομαι⟩

ὅπλον, ου (τό) 1 *Mil.* arma defensiva, *partic.* o escudo 2 *pl.* armas; armadura completa do hoplita (escudo, lança e couraça) 3 arma de ataque (flecha) 4 *pl.* os hoplitas 5 praça de armas; acampamento: τίθεσθαι τὰ ὅπλα *assentar acampamento,* ἐκ τῶν ὅπλων προϊέναι TUC. *avançar afastando-se do acampamento* 6 *Náut.* equipamento de navio: cabo, amarra, cordames 7 ferramenta de artesão 8 membro viril.

ὁπλοποιΐα, ας (ἡ) fabricação de armas. ⟨ὁπλοποιός⟩

ὁπλοποιός, οῦ (ὁ) fabricante de armas; armeiro. ⟨ὅπλον, ποιέω⟩

ὁπλότατος, η, ον = ὁπλότερος.

ὁπλότερος, α, ον *lit. "mais bem armado de juventude", i.e.,* mais jovem; o mais jovem. ⟨ὅπλον⟩

ὁπλοφορέω-ῶ 1 portar armas; ser hoplita 2 ser guarda-costas ♦ *pas.* 3 ter guarda-costas. ⟨ὅπλον, φέρω⟩

ὁπλοφόρος, ος, ον 1 que porta armas; armado ♦ ὁ ὁπλοφόρος 2 soldado. ⟨ὅπλον, φέρω⟩

ὁποδαπός, ή, όν *pron. inter.* de que país?; de onde?

Ὁπόεις, Ὁπόεντος, *contr.* Ὁποῦς, Ὁποῦντος **(ὁ e ἡ)** Oponto, *n. de um herói, e de cidade.*

ὁπόθεν, *ép.* **ὁππόθεν** *adv.* 1 *rel.* de onde; de que lugar; de qual lugar; ὁποθενοῦν *de qualquer lugar que seja* 2 *inter.* de onde; de que lugar: ὄφρα εἴπῃς ὁπ. ἐσσί HOM. *para que digas de onde vens.*

ὁπόθι, *ép.* **ὁππόθι** *adv.* 1 *rel.* onde; no qual lugar 2 *inter.* onde; em que lugar: σάφα εἰπέμεν ὁππόθ' ὅλωλεν HOM. *dizer claramente onde ele morreu.*

ὅποι *adv.* 1 *rel., em correl. com* ἐκεῖ, ἐκεῖσε, *com ou sem antecedente,* para onde; ali onde; *com gen.,* ὅποι γῆς ESQL. *na qual parte da terra:* πέμψον με χώρας τῆσδ' ὅποι προσωτάτω EUR. *envia-me ao lugar desta terra o mais distante* 2 *inter. ind.* para onde; em que lugar: ἀμηχανεῖν ὅποι τράποιντο ESQL. *não ter como saber para onde eles se dirigem.*

ὁποῖος, *ép.* **ὁπποῖος, α, ον** *pron.* 1 *rel. ind. em correl. com* τοῖος, τοιοῦτος *etc.,* tal qual; da maneira que; ὁποῖός τις *qualquer que seja* 2 *inter. ind. e dir.* qual; de que tipo; de que natureza: σεαυτὸν οὐκ ἔχεις εὑρεῖν ὁποίοις φαρμάκοις ἰάσιμος ESQL. *embora possas curar-te, não tens como, por ti mesmo, descobrir que remédios [usarás]* 3 *pron. ind., com partíc.,* ὁποῖος δή *ou* ὁποιοσδή, ὁποῖος δή ποτε *ou* ὁποιοσδήποτε, ὁποῖος δηποτοῦν ou ὁποιοσδηποτοῦν, ὁποῖος οὖν *ou* ὁποισοῦν, ὁποῖος ποτ' οὖν *ou* ὁποιοσποτοῦν, ὁποῖός τις οὖν *ou* ὁποιοστισοῦν qualquer que seja, qualquer ♦ ὁποῖα *adv.* 4 como; de que maneira.

ὁποιοσδή, αδή, ονδή *cf.* ὁποῖος.

ὁποῖόσπερ, άπερ, όνπερ qual; de que espécie; de que natureza.

ὁποιοστισοῦν, τισοῦν, τιοῦν *gen.* **ὁποιουτινοσοῦν,** *ac.* **ὁποιαντινοῦν** *cf.* ὁποῖος.

ὅποιπερ *e* **ὅποι περ** *adv.* precisamente para ali onde; ali onde.

ὁποίποτε *adv. rel.* para qualquer parte que seja.

ὁποίως *adv. rel.* de que modo; ὁποίως ἄν de qualquer maneira que, ὁποιωσοῦν de um modo qualquer.

ὀπός[1], οῦ (ὁ) 1 sumo de planta 2 sumo leitoso da figueira *usado para talhar o leite* 3 suco ácido, amargo 4 sumo de cebola.

ὀπός[2] *cf.* ὄπα[1 c 2].

ὁποσάκις *adv. rel.* por quantas vezes que; tão freqüente quanto. ⟨ὁπόσος, -ακις⟩

ὁποσάπους, ους, ουν *gen.* **ποδος** do tamanho de quantos pés. ⟨ὁπόσος, ποῦς⟩

ὁπόσε *ép. e poét.* = ὅποι.

ὁπόσος, *ép.* **ὁππόσος** *e* **ὁπόσσος, η, ον** *pron.* 1 *rel. indef., em correl.* τόσος, τοσοῦτος, πᾶς (tão numeroso) quanto (numeroso); (tão grande) quanto (grande); *sem antecente,* quanto; tão grande que; tão numeroso que: πᾶσι θεοῖς, ὁπόσοι Διὸς αὐλὴν εἰσοιχνεύουσιν ESQL. *todos os deuses quantos adentram a morada de Zeus,* τοσαῦτα ὁπόσα σοι φίλον PLAT. *tantas coisas quantas te são caras,* χθόνα ὁπόσαν καὶ φθιμένοισιν κατέχειν ESQL. [*tanta*] *terra quanta é permitido que os mortos ocupem* 2 *inter. ind.* quanto; de que tamanho 3 *com partíc.,* ὁπόσος δήποτε *ou* ὁποσοσδήποτε, ὁπόσος οὖν *ou* ὁποσοσοῦν, ὁπόσος τις οὖν *ou* ὁποσοστισοῦν tão importante *ou* tão considerável que seja; *no gen.* ὁποσουτινοσοῦν de qualquer preço que seja ♦ ὁπόσον *adv.* 4 tanto quanto.

ὁποσοσοῦν, ηοῦν, ονοῦν *cf.* ὁπόσος.

ὁπόσοσπερ, ηπερ, ονπερ *cf.* ὁπόσος.

ὁποσοστισοῦν, ητισοῦν, οντιοῦν *gen.* **ὁποσουτινοσοῦν** *cf.* ὁπόσος.

ὁπόσσος *ép.* = ὁπόσος.

ὁπόστος, η, ον *pron. indef.* em que *ou* em qual lugar de uma enumeração.

ὁποστοσοῦν, ηοῦν, ονοῦν *cf.* ὁπόσος.

ὁπόταν *conj.* 1 quando; no momento em que, *no sent. de* cada vez que 2 (*tempo futuro*) quando; assim que; logo que. ⟨ὁπότε, ἄν⟩

ὁπότε, *ép.* **ὁππότε** *conj.* 1 *com ind. em ref. ao passado,* quando; assim que 2 *no pres.* no caso de que 3 *com subj. acompanhado ou não de* ἄν *ou* κε = ὁπόταν 4 *com opt.,* quando; cada vez que 5 *rar. causal,* visto que 6 *comp.,* ὡς δ' ὁπότε como quando ♦ *adv.* 7 *inter. indir.* em que

momento; quando **8** οπότε οὖν *ou* ὁποτεοῦν não importa em que momento; não importa quando.

ὁπότερος, *ép.* ὁππότερος, α, ον *pron.* **1** *relat. ind.* aquele dos dois que **2** *inter. ind. e às vezes dir.* qual dos dois: εἴδομεν ὁπποτέρῳ κεν Ὀλύμπιος εὖχος ὀρέξε HOM. *vejamos a qual dos dois o Olímpio concederá a glória* **3** *indef.* um dos dois; um ou outro: ἐὰν ὁπότερος αὐτοῖν πράξῃ PLAT. *no caso de que qualquer um dos dois faça* **4** ὁπότερος οὖν *ou* ὁποτεροςοῦν não importa qual dos dois.

ὁποτεροσοῦν, αοῦν, ονοῦν *cf.* ὁπότερος.

ὁποτέρωθε(ν), *ép.* ὁπποτέρωθεν *adv.* **1** *rel.* de qual dos dois lados que, *com* ἄν *e subj.* **2** *inter. indir.* de qual dos dois lados **3** ὁποτέρωθεν οὖν *ou* ὁποτερωθενοῦν de não importa qual dos dois lados.

ὁποτέρως *adv.* **1** *rel. indef.* de qual das duas maneiras que **2** *inter. indir.* de qual das duas maneiras.

ὁποτέρωσε *adv. rel.* para qual das duas direções.

ὅπου, *jôn.* ὅκου, *adv. rel.* **1** (*lugar*) onde; ali onde: τῆς πόλιος ὅκου ἦν ἐπιτηδεότατον HER. *no lugar da cidade onde era mais conveniente* **2** (*tempo*) quando; assim que: ὅπου δεῖ ESQL. *quando é necessário,* ἔσθ' ὅπου SÓF. *há momentos em que; acontece que,* οὐκ ἔσθ' ὅπου SÓF. *não ocorre jamais que* **3** (*causa*) do momento em que; já que; visto que **4** *inter. indir.* quando, *em oração que retoma uma questão proposta de forma direta:* ἡ Λακεδαίμων ποῦ 'στιν; – ὅπου 'στιν; αὐτῆι AR. *a Lacedemônia onde está? – Onde ela está? Aqui!* **5** *indef. em* ὅπου μέν, ὅπου δέ aqui e ali **6** ὅπου δή, ὅπου δή ποτ' οὖν *ou* ὁπουδηποτοῦν, ὅπου οὖν *ou* ὁποῦν não importa onde.

Ὁπούντιος, ου (*masc.*) de Oponto. ⟨Ὀπόεις⟩

ὅπουπερ *cf.* ὅπου.

Ὁποῦς *contr. de* Ὀπόεις.

ὅππη *ép.* = ὅπη.

ὁππόθεν, ὁππόθι, ὁπποῖος, ὁππόσε, ὁππόσος, ὁππότε, ὁππότερος, ὁπποτέρωθεν, ὅππως *ép.* = ὁπόθεν, ὁπόθι, ὁποῖος, ὁπόσε *etc.*

ὀπτάζομαι *bíbl.* mostrar-se; aparecer. ⟨ὀπτός²⟩

ὀπταλέος, α, ον assado; grelhado. ⟨ὀπτός¹⟩

ὀπτανεῖον, ου (τό) = ὀπτάνιον.

ὀπτάνιον, ου (τό) cozinha. ⟨ὀπτός¹⟩

ὀπτάνομαι *tard.* = ὀπτάζομαι.

ὀπτασία, ας (ἡ) **1** vista; espetáculo **2** *bíbl.* visão; aparição. ⟨ὀπτάζομαι⟩

ὀπτάω-ῶ (*impf.* ὤπτων, *fut.* ὀπτήσω, *aor.* ὤπτησα, *perf. desus.; pas. aor.* ὠπτήθην, *perf.* ὤπτημαι) **1** assar; grelhar *carne* **2** assar *pão* **3** cozer *argila* **4** (*sol*) queimar; ressecar. ⟨ὀπτός¹⟩

ὀπτήρ, ῆρος (ὁ) **1** observador; explorador **2** testemunha ocular. ⟨ὄψομαι⟩

ὄπτησις, εως (ἡ) ação de assar *ou* grelhar; cozimento. ⟨ὀπτάω⟩

Ὀπτιλέτις, ιδος (ἡ) a Vidente, *epít. de Atena.* ⟨ὀπτίλος⟩

ὀπτίλος, ω (ὁ) *dór.* olho. ⟨ὀπτός²⟩

ὀπτίων, ονος (ὁ) ajudante; adjunto; assessor. [lat.]

ὀπτός¹, ή, όν **1** grelhado **2** assado **3** forjado; temperado (*ferro*) **4** ressecado (*ao sol*).

ὀπτός², ή, όν visível. ⟨ὄψομαι⟩

ὀπυιέμεν *e* ὀπυιέμεναι *inf. pres. at. ép.*, **ὄπυιον** *impf. ép.*, *de* ὀπυίω.

ὀπυίω (*só pres. e impf.* ὤπυιον; *pas. só pres. e part. perf.*) **1** tomar como mulher; desposar; unir-se a, *ac.* ♦ *pas.* **2** (*homem*) ser casado **3** tornar-se esposa; unir-se a, *dat.*

ὀπύω (*impf.* ὤπυον) *át.* = ὀπυίω.

ὄπωπα *jôn. e poét., cf.* ὁράω *e* ὄσσομαι.

ὀπώπει *3ª sing. m.-q.-perf. de* ὁράω.

ὀπωπή, ῆς (ἡ) **1** visual; aspecto **2** ação de ver; visão **3** *pl.* olhos; pupilas. ⟨ὄψομαι⟩

ὀπώρα, ας (ἡ) **1** fim do verão; início do outono; estação da colheita **2** frutos das árvores **3** o florescer da juventude; juventude ♦ ἡ Ὀπώρα **4** Opora *person., deusa.*

ὀπώρη *jôn.* = ὀπώρα.

ὀπωριεῦντες *part. fut. jôn. de* ὀπωρίζω.

ὀπωρίζω (*fut.* ὀπωριῶ) **1** apanhar frutos **2** colher; coletar ♦ *méd.* **3** colher para si **4** colher sua safra. ⟨ὀπώρα⟩

ὀπωρώνης, ου (ὁ) mercador de frutas. ⟨ὀπώρα, ὠνέομαι⟩

ὅπως, *ép.* ὅππως

ADVÉRBIO REL. DE MODO

1 *em correl. com adv. demonstr.* οὕτως, ὡς, ὧδε *expresso ou subent.*, como; do modo como; na maneira em que; com os meios pelos quais

2 *precedido ou seguido de subst.*, como; assim como; da mesma maneira pela qual

3 *com adv., partic. no superl., ou gen.*, o mais possível

4 οὐκ ἔσθ' ὅπως não há meios pelos quais; não é possível que; ἔσθ' ὅπως...; é possível que? οὐχ ὅπως *ou* μὴ ὅπως, ἀλλά...não só não é possível que..., mas; não só não..., mas

ADVÉRBIO INTER. IND.

5 como; de que modo, *com verbo, rar. elíptico, no ind., subj. ou opt. oblíquo*

ADVÉRBIO INDEF.

6 *com partíc.*, ὅπως δή *ou* ὁπωσδή, ὅπως δήποτε *ou* ὁπωσδήποτε, ὅπως οὖν *ou* ὁπωσοῦν de qualquer maneira que seja; de todo modo; οὐδ' ὅπως τι οὖν *ou* οὐδ' ὁπωστιοῦν, μηδ' ὅπως τι οὖν *ou* μηδ' ὁπωστιοῦν de modo algum; de maneira nenhuma; nunca

CONJUNÇÃO

7 (*final*) para que; a fim de que; de modo que, *com fut., subj.* (*com* ἄν *ou, ép. e poét. tard., sem* ἄν) *ou opt. oblíquo; com um tempo do pas. do ind. quando a principal expressa uma finalidade não atingida; com ind. fut. quando a finalidade é atingida*

8 (*temp.*) quando; logo que

9 (*temp.*) todas as vezes que, *com opt. de repetição subord. a verbo num tempo do pas.*

1 οὕτως ὅπως δύνανται TUC. *do modo como eles podem,* ὅπως γιγνώσκετε, οὕτω καὶ ποιεῖτε XEN. *fazei do modo como julgais bom,* ἔρξον ὅπως ἐθέλεις HOM. *faze como queres,* σε φωνῶ τόνδε τὸν νεκρὸν ἐᾶν ὅπως ἔχει SÓF. *digo-te que deixes este cadáver como está,* Ζεὺς δ' ἀρετὴν ἀνδρεσσιν ὀφέλλει τε μινύθει τε ὅππως κεν ἐθέλῃσιν HOM. *a excelência dos homens Zeus desenvolve ou diminui como deseja,* εἰκῇ κράτιστον ζῆν ὅπως δύναιτό τις SÓF. *sem dúvida o melhor seria cada um viver como pode*

2 Ἔρωτι...ὅστις ἀνίσταται πύκτης ὅπως SÓF. *esse que se rebela contra o amor à maneira de um pugilista,* ὅπως δρῦν ὑλοτόμοι, σχίζουσι κάρα φονίῳ πελέκει SÓF. *como os lenhadores racham um carvalho, racham sua cabeça com um machado assassino*

3 σφῶν δ' ὅπως ἄριστα συμφέροι θεός SÓF. *que o deus vos ajude da melhor maneira possível,* ὅπως τάχιστα ÉSQL. *o mais rapidamente possível,* ὅπως ἂν ἕκαστος κράτιστα δύναιτο XEN. *quanto melhor cada um possa,* σοῦσθε ὅπως ποδῶν ÉSQL. *vós vos arremessastes com a máxima velocidade de vossos pés*

4 ἐγὼ μέν οὐκ ἔσθ' ὅπως σιγήσομαι AR. *quanto a mim, não tenho como me calar,* οὐκ ἔσθ' ὅπως σύ γ' αὐτὸς ὑγιαίνεις HER. *é impossível que sejas mentalmente são*

5 φράζευ ὅπως μνηστῆρσιν ἀναιδέσι χεῖρας ἐφήσεις HOM. *pensa de que maneira porás as mãos sobre os pretendentes desavergonhados,* οὐκ οἶδ' ὅπως φῶ τοῦτο καὶ μὴ φῶ EUR. *não sei como afirmar nem como negar isso,* βουλεύομαι ὅπως σε ἀποδρῶ XEN. *eu me pergunto como escapar de ti,* πῶς με χρὴ καλεῖν; – ὅπως; AR. *como devo chamar-te? Como?*

6 εἴτε ὅπως δὴ ἔχεις... PLAT. *seja lá o que fores, não importa em que estado...,* οὐδ' ὅπως τι οὖν φθονερῶς XEN. *sem a menor inveja,* ὅπως τι οὖν ζῆν ISÓCR. *viver de uma maneira qualquer*

7 οἱ δὲ Περσικοὶ νόμοι προλαβοῦντες ἐπιμέλονται ὅπως μὴ τοιοῦτοι ἔσονται οἱ πολῖται οἷοι...XEN. *as leis persas, por precaução, cuidam que os cidadãos não sejam capazes de...,* πείρα ὅπως κεν δὴ σὴν πρατρίδα γαῖαν ἵκηαι HOM. *esforça-te para chegar à tua terra pátria,* τί οὐκ ἔρριψ' ἐμαυτὴν ὅπως ἀπηλλάγην; ÉSQL. *por que não me atirei, para me libertar?,* αἱμυλίοισι λόγοισιν θέλγει, ὅπως Ἰθάκης ἐπιλήσεται HOM. *ela o encanta com palavras sedutoras para fazê-lo esquecer-se de Ítaca*

8 Τρῶες δ' ἐρρίγησαν, ὅπως ἴδον αἰόλον ὄφιν HOM. *os troianos tremeram quando viram a serpente de reflexos cambiantes*

9 ὅκως μὲν εἴη ἐν τῇ γῇ καρπὸς ἁδρός, τηνικαῦτα ἐσέβαλλε τὴν στρατιήν HER. *era cada vez que a colheita no campo se encontrava madura, que fazia a expedição,* ὅκως πειρῴατο ἀλλήλων, πολλῷ κατυπέρτεροι τῷ πολέμῳ ἐγίνοντο οἱ Λακεδαιμόνιοι HER. *todas as vezes que eles se enfrentavam em combate, os lacedemônios eram muito superiores na guerra.*

ὁπωσοῦν *adv., cf.* ὅπως.

ὅπωσπερ *adv.* precisamente como.

ὁπωστιοῦν *adv., cf.* ὅπως.

ὅρα *2ª sing. pres. imper. ou 3ª sing. impf. ép. de* ὁράω.

ὁράᾳς *2ª sing. pres. ép. de* ὁράω.

ὁράασθαι *inf. pres. méd. ép. de* ὁράω.

ὅραμα, ατος (τό) **1** vista; espetáculo **2** visão em sonho **3** desígnio; intenção. ⟨ὁράω⟩

ὅρασις, εως (ἡ) **1** o ato de ver; avistamento **2** *bíbl.* visão; visagem **3** *bíbl.* aparência; aspecto **4** *pl.* olhos. ⟨ὁράω⟩

ὁρατής, οῦ (ὁ) testemunha ocular de, *gen.* ⟨ὁράω⟩

ὁρατικός, ή, όν **1** capaz de ver **2** relativo à visão. ⟨ὁράω⟩

ὁρατός, ή, όν visível. ⟨ὁράω⟩

ὁρατῶς *adv.* visivelmente.

ὁράω-ῶ (*impf.* ἑώρων, *fut.* ὄψομαι, *aor.*$_2$ εἶδον, *perf.* ἑόρακα *e* ἑώρακα, *jôn.* ὄπωπα, *m.-q.-perf.* ἑοράκη *e* ἑωράκειν; *méd. pres.* ὁρῶμαι, *impf.* ἑωρώμεν *e* ὡρώμεν, *aor.*$_2$ εἰδόμην, *perf.* ἑώραμαι, *jôn.* ὦμμαι; *pas. fut.* ὀφθήσομαι, *aor.* ὤφθην, *perf.* ἑώραμαι *e* ὦμμαι; *méd. aor.*$_2$ εἰδόμην)

ATIVA

1 perceber pela visão; ver; enxergar

2 ver; providenciar *algo, ac., para alguém, dat.*

3 ter os olhos, a atenção, voltada para; tender a; visar a, πρός *e ac.*

4 notar; perceber; reconhecer; compreender; constatar *com part., or. conj.*(ὅτι)

5 ver; encontrar *alguém, ac.*

6 ter olhar, expressão de, *adj. ou adv.*

7 (*coisa*) olhar para; estar voltado para

8 (*sol, luz*) ver; clarear; iluminar

ATIVA E MÉDIA

9 olhar; contemplar; observar, *ac. ou or. part.*; fixar *ou* dirigir o olhar sobre εἰς, ἐπί, *ou* πρός *ou* κατά *e ac.*

10 olhar para; cuidar de; prestar atenção em; atentar em, εἰς *e ac., or. subj.*

11 ver; verificar; examinar *algo, inter. indir., or. conj.*

12 *inf.* ὁρᾶν, ἰδεῖν, ἰδέσθαι de ver-se

13 *no imper. aor.* ἴδε, *át.* ἰδέ *ou méd.* ἰδού atenção!; olha!; ἰδού *em respostas,* sim; *bíbl.* eis; aqui está

PASSIVA

14 aparecer à vista; ser visto como; ser considerado como

1 ὁρᾶν τε καὶ ἀκούειν ἧττον XEN. *ver e ouvir menos,* ἐπὶ σμικρὸν ὁρώντων PLAT. *de gente que enxerga pouco, que tem a vista curta,* ὁρῶντας μὴ ὁρᾶν καὶ ἀκούοντας μὴ ἀκούειν DEM. *ter olhos e não ver, ter ouvidos e não ouvir*

2 σπεῦσον κοίλην κἀπετόν τιν' ἰδεῖν τῷδε SÓF. *apressa-te em ver para este uma cova funda,* ὅρη δίφρον αὐτᾷ TEÓCR. *vê uma cadeira para ela*
3 στρατὸς πρὸς πλοῦν ὁρᾷ EUR. *o exército tem olhos voltados para a viagem, i.e., está pronto para zarpar*
4 τὴν δίκην ἰδεῖν SÓF. *reconhecer o castigo,* οὐχ ὁρᾷς ὅτι ἥμαρτες; ÉSQL. *não vês que te enganaste?,* μ' ἄγει τις, οὐχ ὁρᾷς EUR. *alguém me leva, não vês?,* ὁρῶ δὲ μ' ἔργον δεινὸν ἐξειργασμένην SÓF. *percebo que acabo de praticar um ato terrível,* ὁρῶ σε κρύπτοντα χεῖρα EUR. *vejo que escondes a mão,* ἑώρων οὐκέτι ἄνευ ναυμαχίας οἷόν τε εἶναι ἐς τὴν Χίον βοηθῆσαι TUC. *constatavam que sem uma batalha naval não mais eram capazes de levar socorro a Quios,* ὁρᾷς οὖν ἡμᾶς ὅσοι ἐσμέν; PLAT. *vês, então, quantos somos?,* ὁρᾷς γὰρ τἀμὰ πράγματ' ὡς ἔχει EUR. *vês, pois, como estão meus afazeres,* ἴδεθ' ὅπου προνέμεται Ἄρης SÓF. *vede de que modo Ares avança*
5 πρὶν τὸν Βρασίδαν ἰδεῖν TUC. *antes de ver Brásidas*
6 δεινὸν ὁρῶν ὄσοισι HES. *tendo nos olhos um olhar terrível,* σεμνὸν καὶ βλοσυρὸν ὁρᾶν EL. *ter um olhar imponente e feroz,* ὁρῶντ' ἀλκάν PÍND. *respirando a valentia em seu olhar.* ἔαρ ὁρῶσα TEÓCR. *cujo olhar tem o brilho da primavera*
7 πύλαι ἐπὶ Φλιοῦντι ἰόντι ὁρῶσαι XEN. *portas que se abrem sobre a rota do Fliunte,* τῆς Σαλαμῖνος ἀκρωτήριον τὸ πρὸς Μέγαραν ὁρῶν TUC. *o promontório de Salamina que está voltado para Megara*
8 μηδ' ὄψεταί νιν φέγγος ἡλίου SÓF. *e a luz do sol não o verá mais*
9 ἐν ὀφθάλμοισι *e* ὀφθάλμοισιν ὁρᾶν HOM. *ver com os próprios olhos,* δίκωπον ὁρῶ σκάφος EUR. *estou vendo a barca de dois remos,* ὁρᾷς θέαμα ÉSQL. *contemplas um espetáculo,* ἀρχαῖα τὰ Λαβδακιδᾶν οἴκων ὁρῶμαι πήματα SÓF. *contemplo os antigos sofrimentos da casa dos Labdácidas,* ὁρ. ἐπὶ οἴνοπα πόντον HOM. *dirigir o olhar para o mar vinoso,* ἐς γαῖαν ὁρώμενος HOM. *dirigindo seu olhar para a terra,* Ζεὺς κατ' αὐτοὺς αἰὲν ὅρα HOM. *Zeus continuava a considerá-los (do alto do céu),* Τροίην κατὰ πᾶσαν ὁρᾶται HOM. *mantém sob os olhos Tróia inteira,* εἰ μὲν ἐπ' ἀστράβης ὠχούμενον ἑώρα με LÍS. *se ele me visse circular sobre uma mula selada,* ὅθ' ὁρῶντο ποδώκεα Πηλείωνα τεύχεσι λαμπόμενον HOM. *quando viram o Pelida de pés rápidos brilhando em suas armas,* τὰ ὁρώμενα *át.* *as coisas visíveis, aspecto, espetáculo*
10 οὔπω μίν φασιν φαγέμεν καὶ πιέμεν αὖτως οὐδ' ἐπὶ ἔργα ἰδεῖν HOM. *diz-se que ele não come nem bebe mais como o fazia e nem olha mais para o trabalho,* εἶπον τοῦτο μόνον ὁρᾶν πάντας τῷ πρόσθεν ἔπεσθαι XEN. *eu lhes disse que somente prestassem atenção a isso: seguir o que estava adiante,* ἰδέσθω δ' εἰς ὕβριν ÉSQL. *que ele preste atenção à violência,* ὅρα...μὴ πῆμα σαυτῇ καὶ μετάγνοιαν τιθῇς SÓF. *toma cuidado para que não te cries sofrimentos e remorsos*
11 ὅρα καθ' ὕπνον μὴ καταυλισθεὶς κυρῇ SÓF. *olha! não vá ele estar deitado dormindo,* ὅρα εἴ τι ἄλλο λέγεις PLAT. *vê se tens outra coisa a dizer,* τί δήποτε οὐχ ἑώρα τὰ δίκαια ταῦτα; DEM. *por que então não considerava as coisas que são justas?,* ἴδεσθέ μ' οἷα πρὸς θεῶν πάσχω θεός ÉSQL. *vede o quanto eu, um deus, estou sofrendo da parte de deuses,* ἴδωμεν τί ποτε καὶ λέγομεν περὶ ῥητορικῆς PLAT. *vejamos o que estamos dizendo sobre a retórica*
12 θαῦμα ἰδέσθαι HOM. *maravilha de se ver,* τοῖσι δὲ δεινὸν ἰδεῖν SÓL. *para eles é uma coisa terrível de se ver,* ἐχθίστου θ' ὁρᾶν SÓF. *o mais odioso de ver-se*
13 ἰδοὺ ἰδοὺ δοῦπον αὖ κλύω τινά SÓF. *atenção! estou notando um rumor,* κύριε ἰδοὺ ἡ μνᾶ σου N.T. *senhor, eis tua mina*
14 οὔτ' ἐν θεαῖσι πρὸς θεῶν ὁρωμένας ÉSQL. *vós que não sois vistas pelos deuses entre as deusas, i.e., vós a quem os deuses não vêm como deusas.*

ὀργά *dór.* = ὀργή.

ὀργάζω (*só pres., aor.* ὤργασα *e perf. pas.* ὤργασμαι) *at. e méd.* **1** amolecer; amassar **2** curtir. ⟨ὀργάς⟩

ὀργαίνω (*só pres. e aor.* ὤργανα, *opt. aor.* 2ª *sing.* ὀργανείας) **1** irritar; encolerizar **2** *intr.* encolerizar-se; irritar-se *contra alguém, dat.* ⟨ὀργή⟩

ὀργανικός, ή, όν **1** concernente a instrumentos musicais **2** que age como um instrumento; instrumental; mecânico **3** dotado de órgãos ♦ ἡ ὀργανική **4** ciência dos instrumentos. ⟨ὄργανον⟩

ὄργανον, ου (τό) **1** instrumento; ferramenta **2** máquina de guerra **3** instrumento *cirúrgico, musical* **4** órgão *do corpo, dos sentidos* **5** matéria-prima **6** obra; produto **7** instrumento; agente (*pessoa*) **8** *pl.* formas de linguagem; particularidades de estilo.

ὀργάς, άδος (ἡ) **1** terra fértil **2** território consagrado *a Deméter e a Perséfone, entre Atenas e Megara.* ⟨ὀργή⟩

ὀργάω-ῶ **1** estar cheio de seiva; ser fértil; estar no ponto de tornar-se produtor; amadurecer **2** (*humano*) ferver de desejos; (*animal*) estar no cio **3** desejar ardentemente; estar apaixonado por. ⟨ὀργή⟩

ὀργή, ῆς (ἡ) **1** instinto natural; impulso natural; humor; temperamento **2** estado de ânimo **3** sentimentos passionais violentos **4** ressentimento; cólera; ira; ὀργῇ, δι' ὀργῆς, ὑπ' ὀργῆς, μετ' ὀργῆς, ἐξ ὀργῆς, πρὸς ὀργήν, κατ' ὀργήν *em cólera, em estado de irritação,* ὀργῇ χάριν δοῦναι SÓF. *ceder à cólera,* ὀργῇ ποιεῖσθαι HER. *estar encolerizado contra alguém, dat.* ὀργῇ *e* ὀργαῖς χρῆσθαι HER. *estar irritado,* ὀργὴν *e* ὀργὰς ἐμποιεῖν τινι XEN. *provocar cólera em alguém,* ἐν ὀργῇ *ou* δι' ὀργῆς ἔχειν τινά TUC., ὀργὴν ἔχειν πρός τινα ISÓCR. *estar cólerico contra alguém* **5** vingança **6** punição; castigo.

ὀργιάζω **1** celebrar ritos de mistérios e orgiásticos **2** celebrar *algo, ac.,* com ritos religiosos **3** iniciar *alguém, ac.,* nos mistérios ♦ *at. e méd.* **4** honrar *uma divindade, ac.,* com ritos religiosos; honrar com culto ♦ *pas.* **5** ser honrado; ser celebrado com culto. ⟨ὄργιον⟩

ὀργιασμός, οῦ (ὁ) celebração dos mistérios *ou* dos ritos secretos. ⟨ὀργιάζω⟩

ὀργιαστής, οῦ (ὁ) 1 aquele que celebra os mistérios ♦ *adj.* 2 adepto entusiasta de, *gen.* ⟨ὀργιάζω⟩

ὀργίζω (*aor.* ὤργισα, *fut. e perf. desus.; pas. fut.* ὀργισθήσομαι, *aor.* ὠργίσθην, *perf.* ὤργισμαι) 1 encolerizar; irritar ♦ *méd. pas.* 2 encolerizar-se; irritar-se *com alguém, dat.*ἐπί *ou* ἐν *e dat., com algo,* ὑπέρ *e gen. ou* διά *e ac.*; *no perf.* estar irritado. ⟨ὀργή⟩

ὀργίλος, η, ον 1 inclinado à ira; irascível ♦ ὀργίλον *adv.* 2 com propensão à cólera. ⟨ὀργή⟩

ὀργιλότης, ητος (ἡ) irascibilidade; irritabilidade. ⟨ὀργίλος⟩

ὀργίλως *adv.* com propensão à cólera; com violência; ὀργίλως ἔχειν *estar irado.*

ὄργιον, ου (τό) *ger. pl.* 1 culto secreto; rito de mistério *praticado por inciados, partic. no culto de Deméter, dos Cabiros, de Baco* 2 ritos; sacrifícios 3 objetos de culto secretos 4 mistério.

ὀργιοῦμαι *fut. méd. no sent. pas. de* ὀργίζω.

ὀργιστέον *adj. verb. de* ὀργίζω.

ὄργυια, ας e ὀργυιά, ᾶς (ἡ) 1 braça, *distância de uma extremidade a outra de um braço estendido horizontalmente* 2 braça, *medida fixa de quatro côvados, ou seis pés (aprox. 1,80 m).*

ὀρεᾶνες e ὀρειάνες, ων (οἱ) os homens, *na linguagem da Pítia.*

ὄρεγμα, ατος (τό) 1 extensão; alongamento *de algo, gen.* 2 o estender (*o rosto*); o oferecer; oferta 3 afastamento *dos pés*; passo 4 passada, *medida de comprimento.* ⟨ὀρέγω⟩

ὀρέγνυμι (*pres. part.* ὀρεγνύς) *at. e méd.* tender; estender (*as mãos*).

ὀρέγω (*impf.* ὤρεγον, *fut.* ὀρέξω, *aor.* ὤρεξα, *perf. desus.; pas. aor.* ὠρέχθην, *perf.* ὤρεγμαι *e* ὀρώρεγμαι) *at. e méd.* 1 estender (*a mão, as mãos*) *a, dat.,* ἐπί *e dat.,* εἰς *ou* πρός *e ac.* 2 estender; oferecer; dar (*copo, glória*) *ac., a alguém, dat.* ♦ *méd. e pas.* 3 estender-se; alongar-se: ὀρ. χερσί, ἔγχεϊ, ποσσί *estender-se com as mãos, com a lança, com os pés, i.e., esticar as mãos, estender a lança para atingir alguém, alongar o passo,* ὀρέξατ' ἰών HOM. *caminhou a passos largos* 4 esticar-se em direção a, *gen.*; tocar; atingir *alguém ou algo*: ὀρεγόμενοι τοῦ πρῶτος ἕκαστος γίγνεσθαι TUC. *cada um procurando tornar-se o primeiro* 5 tomar para si; encarregar-se de.

ὀρειάνες = ὀρεᾶνες.

ὀρειβασία, ας (ἡ) caminhada sobre as montanhas. ⟨ὀρειβάτης⟩

ὀρειβατέω-ῶ 1 *intr.* caminhar nas montanhas 2 atravessar; transpor (*montanhas*). ⟨ὀρειβάτης⟩

ὀρειβάτης, ου (ὁ) que vagueia *ou* vive sobre os montes. ⟨ὄρος, βαίνω⟩

ὀρειδρόμος, ος, ον que corre pelos montes. ⟨ὄρος, δραμεῖν⟩

ὀρειλεχής, ής, ές que vive nos montes. ⟨ὄρος, λέχος⟩

ὀρεινόμος, ος, ον = ὀρεσσίνομος.

ὀρεινός, ή, όν 1 coberto de montanhas; montanhoso 2 montanhês; rude 3 da montanha. ⟨ὄρος⟩

ὄρειος, α *e* ος, ον 1 da montanha 2 de montanhês. ⟨ὄρος⟩

ὀρείτης, ου (ὁ) 1 montanhês 2 pedra de montanha 3 espécie de falcão, *ave.* ⟨ὄρος⟩

ὀρειτρεφής, ής, ές nutrido nos montes. ⟨ὄρος, τρέφω⟩

ὀρείτροφος, ος, ον = ὀρειτρεφής.

ὀρειφοίτης, ου que erra *ou* vive sobre os montes. ⟨ὄρος, φοιτάω⟩

ὀρείχαλκος, ου (ὁ) oricalco *ou* latão. ⟨ὄρος, χαλκός⟩

ὀρεκτικός, ή, όν 1 que excita o desejo 2 que deseja; desejoso *de, gen.* ♦ τὸ ὀρεκτικόν 3 desejo; cobiça. ⟨ὀρέγω⟩

ὀρεκτός, ή, όν 1 estendido; alongado 2 que provoca o desejo ♦ τὸ ὀρεκτόν 3 causa de desejo. ⟨ὀρέγω⟩

ὀρεμπόται, ῶν (οἱ) que sugam as montanhas (*rios*). ⟨ὄρος, ἐμπίνω⟩

ὄρεξις, εως (ἡ) 1 inclinação; propensão; tendência 2 desejo; apetência *de, gen.* ⟨ὀρέγω⟩

ὀρέομαι (*só pres. e impf. 3ª pl. ép.* ὀρέοντο) lançar-se; precipitar-se.

ὀρέοντο *cf.* ὀρέομαι.

ὀρεοπολέω-ῶ freqüentar *ou* habitar as montanhas. ⟨ὄρος, πέλομαι⟩

Ὀρέσβιος, ου (ὁ) Orésbio, *n. de h.*

ὀρεσίτροφος, ος, ον = ὀρειτρεφής.

ὀρέσκοος, οος, οον que reside sobre os montes. ⟨ὄρος, κεῖμαι⟩

ὀρεσκῷος, ος, ον *ép.* = ὀρέσκοος.

ὀρεσσιβάτης, ου (*masc.*) = ὀρειβάτης.

ὀρεσσίνομος, ος, ον 1 que habita as montanhas 2 que pasta nas montanhas. ⟨ὄρος, νέμω⟩

Ὀρέστεια, ας (ἡ) Orestia, *n. de trilogia de Ésquilo e de um poema de Estesícoro.* ⟨Ὀρέστης⟩

Ὀρέστειον, ου (τό) Oresteion, *templo de Orestes.* ⟨Ὀρέστης⟩

Ὀρέστειος, α, ον relativo a Orestes. ⟨Ὀρέστης⟩

Ὀρέστης, ου (ὁ) Orestes, *filho de Agamenão.*

ὀρεστιάς, άδος (*masc., fem.*) 1 *fem.* da montanha; dos montes ♦ ὁ ὀρεστιάς 2 vento montês. ⟨ὄρος⟩

ὄρεσφι(ν) *dat. pl. ép. de* ὄρος.

ὀρεύς, έως (ὁ) 1 mulo ♦ *adj.* 2 montanhês. ⟨ὄρος⟩

ὀρεχθέω-ῶ (*só pres. e impf. ép.* ὀρεχθέον) 1 estertorar, *ref. a boi no momento da degola* 2 (*mar*) agitar-se 3 (*coração*) palpitar; fremir.

ὀρέω *jôn.* = ὁράω.

ὄρηαι *2ª sing. pres. méd. de* ὄρημι.

ὄρημι *eól.* = ὁράω.

ὀρητός, ή, όν *jôn.* = ὁρατός.

ὄρθαι *inf. aor.*$_2$ *méd. ép. de* ὄρνυμι.

ὄρθια *adv., cf.* ὄρθιος.

ὀρθιάδε *adv.* em direção às alturas; para o alto.

ὀρθιάζω elevar a voz; gritar. ⟨ὄρθιος⟩

ὄρθιος, α *e* ος, ον **1** que sobe em linha reta, a pique (*caminho*): ὄρθιον *ou* πρὸς ὄρθιον ἰέναι XEN. *ir montanha acima, seguir por um caminho íngreme* **2** que se ergue; ereto (*torre*); que está em posição vertical; em pé (*cabelo, orelha*) **3** alto; agudo; estridente (*voz, som*) **4** *Mil.* disposto em coluna; em linha de fila (*tropa*) **5** em linha reta **6** reto; correto; direito (*atitude*) ♦ ὄρθιον, ὄρθια *adv.* **7** em tom alto: ἤϋσε ὄρθια HOM. *gritou com uma voz forte* **8** em linha reta: φεύγειν ὄρθιον XEN. *fugir em linha reta* ♦ ὁ ὄρθιος **9** hino órtio, cantado em tom muito alto em honra dos deuses, *partic. de Apolo* **10** *Métr.* pé órtio, *variedade de iambo* ♦ ἡ ὀρθία **11** ângulo reto. ⟨ὀρθός⟩

ὀρθόβουλος, ος, ον **1** de bom conselho; sábio; prudente **2** que delibera bem. ⟨ὀρθός, βουλή⟩

ὀρθοδαής, ής, ές capaz; hábil em, *inf.* ⟨ὀρθός, δαῆναι⟩

ὀρθοδίκαιος, ος, ον que observa com absoluta justiça; rigorosamente justo. ⟨ὀρθοδίκας⟩

ὀρθοδίκας, ου (*masc.*) *dór.* que julga com justiça. ⟨ὀρθός, δίκη⟩

ὀρθόθριξ, τριχος (*masc., fem.*) que põe os cabelos em pé. ⟨ὀρθός, θρίξ⟩

ὀρθόκραιρος, α, ον **1** de chifres retos (*animal*) **2** de proa elevada (*navio*). ⟨ὀρθός, κραῖρα⟩

ὀρθόκρανος, ος, ον de topo elevado. ⟨ὀρθός, κράνον⟩

ὀρθολογέω-ῶ falar corretamente. ⟨ὀρθός, λέγω⟩

ὀρθομαντεία, ας (ἡ) predição exata; profecia verdadeira. ⟨ὀρθός, μαντεία⟩

ὀρθονόμος, ος, ον que julga com eqüidade; equânime. ⟨ὀρθός, νέμω⟩

ὀρθοπαγή, ής, ές que se mantém direito; colocado direito. ⟨ὀρθός, πήγνυμι⟩

ὀρθοπάλης, ης (ἡ) luta em pé. ⟨ὀρθός, πάλη⟩

ὀρθοποδέω-ῶ *bíbl.* andar direito; agir corretamente. ⟨ὀρθόπους⟩

ὀρθόπους, ους, ουν *gen.* **ποδος** **1** direito; ereto **2** escarpado. ⟨ὀρθός, ποῦς⟩

ὀρθός, ή, όν **1** ereto; em pé **2** de pé; não tombado (*coluna*) **3** que se estende em linha direta; direto **4** *Medic.* longitudinal (*músculo*) **5** firme; estável; próspero; feliz **6** atento **7** tenso; ansioso **8** correto; justo; sensato **9** verdadeiro; autêntico; sincero **10** real; verdadeiro; conforme a lei ♦ ἡ ὀρθή **11** rota direta **12** linha reta **13** ângulo reto **14** *Gram.* o caso reto; o nominativo ♦ ὁ ὀρθός **15** *bíbl.* ortodoxo.

ὀρθοστάδην *adv.* permanecendo em pé; sem fazer repouso (*doente*). ⟨ὀρθός, ἵστημι⟩

ὀρθότης, ητος (ἡ) **1** postura ereta; o andar ereto **2** direção em linha reta **3** regularidade; justeza; exatidão **4** retidão; virtude. ⟨ὀρθός⟩

ὀρθοτομέω-ῶ *bíbl.* **1** abrir *ou* talhar em linha reta **2** expor corretamente; ensinar de maneira ortodoxa. ⟨ὀρθός, τέμνω⟩

ὀρθόω-ῶ (*aor.* ὤρθωσα) **1** endireitar; colocar de pé; levantar (*cabeça*); aprumar **2** erigir (*muro*) **3** fazer *alguém, ac.*, levantar-se *do leito* **4** endireitar (*madeira torta*) **5** endireitar; retificar; corrigir (*decisão, erro*) **6** dirigir bem; governar retamente (*a cidade*): πόλις ὀρθουμένη TUC. *cidade próspera* **7** restaurar; restabelecer; reconstruir (*casa, cidade*) **8** ser correto; ser justo **9** manter na via reta; manter a boa reputação de, *ac.* **10** exalçar; exaltar; honrar ♦ *méd.* **11** levantar; erguer ♦ *pas.* **12** endireitar-se; aprumar-se; levantar-se **13** ir bem; prosperar; ser bem sucedido **14** ser justo; ser exato. ⟨ὀρθός⟩

ὀρθρεύω *at. e méd.* acordar de madrugada; madrugar. ⟨ὄρθρος⟩

ὀρθρίζω *bíbl.* **1** acordar de madrugada; madrugar **2** velar por; cuidar de, πρός *e ac.*

ὀρθρινός, ή, όν *tard.* = ὄρθριος.

ὄρθριος, α, ον **1** da madrugada; matinal; matutino: ὄρθριος ἥκειν *chegar cedo* **2** da aurora; do começo do dia ♦ ὄρθριον *adv.* **3** ao romper da aurora; ao amanhecer ♦ τὸ ὄρθριον **4** madrugada; aurora. ⟨ὄρθρος⟩

ὄρθρος, ου (ὁ) o período que antecede a aurora, enquanto ainda está escuro: βαθὺς ὄρθρος *o romper do dia; loc. adv.* ἔτι βαθέος ὄρθρου PLAT. *quando era o início do dia,* ὄρθρου *no começo do dia,* τὸν ὄρθρον HER. *durante a madrugada,* ἅμα ὄρθρῳ *desde a madrugada, desde o começo do dia,* δι' ὄρθρων EUR. *no começo do dia,* εἰς, κατὰ, πρὸς ὄρθρον, ὑπὸ ὄρθρον *ao nascer do dia.*

ὀρθῶς *adv.* **1** de modo ereto; em pé **2** com retidão; corretamente; justamente; bem **3** exatamente; precisamente **4** com eqüidade; com justiça **5** realmente; verdadeiramente.

ὄρθωσις, εως (ἡ) **1** boa direção; bom gerenciamento *de, gen.* **2** prosperidade. ⟨ὀρθόω⟩

ὁρίζω, *jón.* οὐρίζω (*impf.* ὥριζον, *fut.* ὁρίσω, *át.* ὁριῶ, *aor.* ὥρισα, *perf.* ὥρικα; *pas. fut.* ὁρισθήσομαι, *aor.* ὡρίσθην, *perf.* ὥρισμαι, *m.-q.-perf.* ὡρίσμην)

ATIVA

1 fixar os limites de, *ac.*; delimitar; demarcar

2 constituir fronteira de, *ac.*; demarcar a linha fronteiriça *entre uma coisa, ac., e outra, gen. ou* ἀπό *e gen., ou dois ac. coordenados*

3 separar; afastar; apartar

4 delimitar; definir

5 *intr.* ser vizinho de; confinar com, πρός *e ac.*

MÉDIA

6 delimitar para si

7 fixar limites em proveito próprio *ou* em proveito de outrem; apropriar-se *ou* atribuir

8 fixar; estabelecer para si

9 delimitar; definir

10 *Jur.* declarar o valor da hipoteca de, *ac.*

PASSIVA

11 ser limitado; ter limite

12 ser fixado, determinado *ou* estabelecido

13 estar definido

---

1 Διῒ βωμοὺς ὁρίζει τεμενίαν τε φυλλάδα SÓF. *delimita o recinto de um altar e de um bosque consagrado a Zeus,* τὴν ἀρχὴν αὐτῷ ὥριζε πρὸς ἕω ἡ ἐρυθρὰ θάλασσα XEN. *o Mar Vermelho limitava seu império ao leste;* ὁ ὁρίζων ARTT. *aquilo que delimita, o horizonte,* ὁ τοῦ ὁρίζοντος κύκλος ARTT. *a linha do horizonte*

2 Νεῖλος οὐρίζει Ἀσίην τῆς Λιβύης HER. *o Nilo separa a Ásia da Líbia,* ποταμὸς ὃς ὁρίζει τὴν Ἀρμενίαν καὶ τὴν τῶν Καρδούχων χώραν XEN. *rio que delimita a Armênia e a região dos carducos*

3 ναῦς μ' ἀπὸ γᾶς ὥρισεν Ἰλιάδος EUR. *a nau me separou da terra de Ílion,* χειμὼν ἄλλοσ' ἄλλον ὥρισεν EUR. *a tempestade separou-os um para cada lado*

4 ὁρίζειν τὸν χρόνον DEM. *fixar o tempo,* ἐς τήνδε παῖδα ψῆφον ὥρισαν φόνου EUR. *contra esta criança definiram um voto de morte,* τοῦτο τὸ δίκαιον οὐκ ἄλλος οὐδεὶς, ἀλλ' αὐτὸς σὺ σαυτῷ ὥρισας DEM. *este direito não foi ninguém mais a não ser tu mesmo que fixaste em teu benefício,* πατὴρ ὥρισεν ἐμοὶ ἀπελθεῖν SÓF. *meu pai determinou que eu fosse embora*

5 πλὴν ὅσον αὐτῆς πρὸς τὴν Ἀσίαν οὐρίζει HER. *exceto a porção deste país que é vizinho da Ásia*

6 πότε οὖν σὺ φῂς ἄμεινον εἶναι ταῦτα ποιεῖν; εἰπὲ τίνα ὅρον ὁρίζῃ PLAT. *segundo afirmas, quando é melhor fazer isso? dize-me que limite determinas*

7 ὁρίζομαι δὲ τὴν τε Περραιβῶν χθόνα ÉSQL. *delimito para mim, i.e., como minha a terra dos Perrebes,* ὁρίζεται βωμοὺς τέλη τ' ἔγκαρπα Κηναίῳ Διῒ SÓF. *delimita em honra de Zeus Ceneu um altar e oferendas de frutas*

8 μῆχαρ ὁρίζομαι γάμου δύσφρονος φυγάν ÉSQL. *o fim que estabeleço para mim é a fuga de um casamento odioso*

9 καλῶς γε νῦν ὁρίζει, ἡδονῇ τε καὶ ἀγαθῷ ὁρίζομενος τὸ καλόν PLAT. *dás agora uma boa definição ao definires o belo pelo prazer e pela utilidade,* ὁρίζονται τὰς ἀρετὰς ἀπαθείας τινὰς καὶ ἠρεμίας ARTT. *definiram as virtudes como certos estados de ausência de sensibilidade e de tranqüilidade*

10 ὡρισμένος τὴν οἰκίαν δισχιλίων DEM. *tendo hipotecado sua casa por mil dracmas*

11 μέχρι τοῦδε ὡρίσθω ὑμῶν ἡ βραδυτής TUC. *que aqui seja o termo de vossa lentidão,* τὰ δὲ κοιλώματα πάντῃ πάντως ὡρισμένα POL. *os lugares cavados tendo limites bem definidos*

12 ὀλιγωρήσασα τῶν παρ' ἀνθρώποις ὡρισμένων δικαίων POL. *desprezando o direito estabelecido entre os homens*

13 ὁ ἄρα τὰ περὶ τοὺς θεοὺς νόμιμα εἰδὼς ὀρθῶς ἂν ἡμῖν εὐσεβὴς ὡρισμένος εἴη; XEN. *por acaso o conhecedor das normas referentes aos deuses com razão seria definido por nós como piedoso?*

ὁρίζων, οντος (ὁ) linha *ou* círculo que limita a vista; horizonte. ⟨ὁρίζω⟩

ὁρικός, ή, όν de mulo. ⟨ὀρεύς⟩

ὀρίνω (*aor.* ὦρινα; *aor. pas.* ὠρίνθην) *at. e méd.* **1** revolver; agitar (*águas*) **2** comover (*coração*) **3** excitar (*cólera*); provocar (*gemido*) **4** incitar a, *inf.* ♦ *pas.* **5** excitar-se; perturbar-se; transtornar-se (*de cólera, de medo*). ⟨ὄρνυμι⟩

ὅριον, ου (τό) confins; fronteira. ⟨ὅρος⟩

ὅριος, ος, ον protetor dos confins, das fronteiras (*deus*). ⟨ὅρος⟩

ὅρισμα, ατος (τό) **1** fronteira; limite; confins **2** território delimitado; território. ⟨ὁρίζω⟩

ὁρισμός, οῦ (ὁ) **1** delimitação **2** *Lóg., Fil.* definição **3** obrigação; compromisso. ⟨ὁρίζω⟩

ὁριστής, οῦ (ὁ) **1** demarcador de fronteiras; geômetra; agrimensor **2** aquele que determina, que estabelece. ⟨ὁρίζω⟩

ὁριστικός, ή, όν **1** que serve para delimitar, para definir ♦ ἡ ὁριστική **2** *Gram.* o modo indicativo. ⟨ὁριστός⟩

ὁριστός, ή, όν determinado; definido; fixado. ⟨ὁρίζω⟩

ὁρίτροφος, ος, ον = ὀρείτροφος.

ὁριῶ *fut. át. de* ὁρίζω.

ὁρκάνη, ης (ἡ) recinto cercado; clausura; prisão. ⟨ἕρκος⟩

ὁρκίζω **1** fazer *alguém, ac.*, jurar; fazer prestar juramento **2** *bíbl.* esconjurar *alguém, ac., em nome de, ac.*: ὁρκίζω σε τὸν Θεόν N.T. *esconjuro-te em nome de Deus* ♦ *pas.* **3** estar ligado por juramento. ⟨ὅρκος⟩

ὁρκιστομέω-ῶ fazer um juramento solene durante o sacrifício. ⟨ὅρκιος, τέμνω⟩

ὅρκιος, α, ον **1** invocado como testemunha dos juramentos (*deus*) **2** ligado por um juramento ♦ τὸ ὅρκιον **3** juramento **4** garantia de juramento **5** *pl.* libações, oferendas, cerimônias que acompanham um juramento *ou* a conclusão de um pacto **6** acordo selado com juramento; pacto; tratado: ὅρκιά ἐστι *com inf., há uma promessa sob juramento de que,* ὅρκια τάμνειν *celebrar um acordo, empenhar a palavra,* ὅρκια συγχεῦαι *jogar fora um pacto, violar um pacto.* ⟨ὅρκος⟩

ὁρκισμός, οῦ (ὁ) ação de fazer prestar juramento. ⟨ὁρκίζω⟩

ὅρκος, ου (ὁ) **1** juramento; promessa sagrada; promessa de, *inf. aor. ou fut.*: ὅρκος θεῶν HOM. *juramento pelos deuses,* ὅρκῳ, ὅρκοις *ou* σὺν ὅρκῳ *com juramento, sob juramento,* παρ' ὅρκον, παρὰ τοὺς ὅρκον XEN. *de modo contrário aos juramentos,* ὅρκον δοῦναι EUR. *empenhar a palavra sob juramento,* ὅρκον ἀποδιδόναι DEM. *prestar um juramento solicitado,* ὅρκον ὁρκοῦν *ou* ὅρκῳ ἐμμένειν XEN. *permanecer fiel a um juramento,* ὅρκον λύειν XEN. *romper um juramento* **2** deus *ou* objeto sobre o qual é prestado o juramento (*o Estige, Zeus etc.*) **3** testemunha de juramento ♦ Ὅρκος **4** Juramento, *divindade protetora dos juramentos.*

ὁρκόω-ῶ 1 fazer prestar juramento *a alguém, ac.* 2 fazer comprometer-se por juramento a, *inf. fut.* ⟨ὅρκος⟩

ὅρκυνος, ου (ὁ) espécie de atum, *peixe.*

ὅρκωμα, ατος (τό) juramento. ⟨ὁρκόω⟩

ὁρκωμοσία, ας (ἡ) *bibl.* ação de prestar juramento. ⟨ὅρκος, ὄμνυμι⟩

ὁρκωμόσιον, ου (τό) 1 local do juramento, *onde Teseu e as Amazonas pactuaram a paz* 2 *pl.* fórmula de juramento 3 *pl.* cerimônias *ou* sacrifícios que acompanham um juramento. ⟨ὅρκος, ὄμνυμι⟩

ὁρκωμοτέω-ῶ garantir com juramento. ⟨ὁρκώμοτος⟩

ὁρκώμοτος, ος, ον que se invoca como testemunha em juramento. ⟨ὅρκος, ὄμνυμι⟩

ὁρκωτής, οῦ (ὁ) aquele que faz prestar um juramento. ⟨ὁρκόω⟩

ὁρμαθός, οῦ (ὁ) fieira; enfiada. ⟨ὅρμος⟩

ὁρμαθῶ *cf.* ὁρμάω.

ὁρμαίνω (*impf.* ὥρμαινον, *aor.* ὥρμηνα) 1 impelir vigorosamente 2 impelir a; excitar a, *inf.* 3 revolver; remoer; refletir; meditar *algo, ac., contra alguém, dat.*: ταῦθ' ὥρμαινε κατὰ φρένα καὶ κατὰ θυμόν HOM. *revolvia essas idéias em seu espírito e em seu coração* 4 pensar em; desejar, *inf.* 5 estar impaciente. ⟨ὁρμή⟩

ὁρμάω-ῶ (*impf.* ὥρμων, *fut.* ὁρμήσω, *aor.* ὥρμησα, *perf.* ὥρμηκα; *pas. aor.* ὡρμήθην, *perf.* ὥρμημαι)

ATIVA

1 pôr em movimento; impelir (*um ser animado*), *ac.*; excitar *em direção a, contra,* εἰς, ἐπί, πρός *e ac.*

2 incitar; provocar *algo, ac.*

3 começar a; tentar, *inf.*

4 pôr-se em movimento; lançar-se a; precipitar-se; apressar-se em direção a *ou* contra, *gen. ou ac. ou* εἰς, ἐπί, κατά *e ac.*

MÉDIO-PASSIVA

5 lançar-se a, sobre *ou* contra, *gen.*, ἐπί, εἰς *e ac.*, ἐπί *e dat.*; partir *para ou de algum lugar*

6 lançar-se para; apressar-se a *ou* para, *inf.*

7 vir; partir; provir de, ἀπό, ἐκ *e gen.*

8 ser impulsionado por; lançar-se sob a influência de, ὑπό *ou* πρός *e gen., ὑπό e dat.*

1 τὸ στράτευμα ὅρμα ὁ βασιλεὺς ἐπὶ τὰς Ἀθήνας HER. *o rei dirigia o exército contra Atenas,* νῦν δέ με παρειποῦσ' ἄλοχος...ὥρμησ' ἐς πόλεμον HOM. *agora minha mulher por meio de indiretas me impele ao combate,* ἐπὶ πλεονεξίαν ἡ θνητὴ φύσις αὐτὸν ὁρμήσει ἀεί PLAT. *a natureza mortal sempre o impelirá para a ganância*

2 εἰ δ' αὖ καὶ πόλεμόν ποθεν ὁρμήσειε Κρόνιων HOM. *e se o filho de Cronos suscita uma guerra,* μέριμναν ὁρμήσασ' ἐπ' ἔργον EUR. *tendo dirigido suas preocupações para o trabalho*

3 πρὶν δὲ ἐξελαύνειν ὁρμῆσαι τὸν στρατόν HER. *mas antes de começar a pôr em marcha o exército,* ὁ Θρασύμαχος πολλάκις ὥρμα ἀντιλαμβάνεσθαι τοῦ λόγου PLAT. *Trasímaco muitas vezes tentava intervir na discussão*

4 οἱ δὲ μένοντες ἔστασαν ὁππότε πύργος Ἀχαιῶν ἄλλος Τρώων ὁρμήσειε HOM. *eles, em espera, postaram-se para o caso de que outra coluna de aqueus se lançasse contra os troianos,* καταλαμβάνει ἐν Σάρδεσι Πρόξενον καὶ Κῦρον μέλλοντας ἤδη ὁρμᾶν τὴν ἄνω ὁδόν XEN. *alcança em Sárdis Proxeno e Ciro, que já iam lançar-se no caminho para o interior [da Ásia],* ἐς μάχην ὁρμῶντες ESQL. *apressando-se ao combate,* ἐπὶ τὰ λοιπὰ μέρη τῆς Ἰταλίας ὥρμησαν POL. *lançaram-se para as outras partes da Itália,* ὥρμησαν ἐπὶ τοὺς Ἀθηναίους TUC. *[os coríntios] atacaram os atenienses,* ὥρμησαν οὕτως ἐπὶ δεινὰς ἁρπαγάς PLAT. *ousaram praticar terríveis raptos*

5 ὡρμήθη δ' Ἀκάμαντος HOM. *ele se lançou contra Acamas,* οὐδ' οἵ γ' ὡρμήθησαν ἐπ' ἀνδράσιν HOM. *eles [as feras] não investiram contra os homens,* ὁρμᾶσθαι ἐς πύλας ESQL. *atacar as portas,* καί τινας καὶ ἀναδούμενοι κενὰς εἵλκον τῶν ἀνδρῶν ἐς φυγὴν ὡρμημένων TUC. *foram rebocando algumas naus arrastadas sem os homens que haviam partido em fuga,* πρὸς ἡδονὴν ὥρμηται PLAT. *[a poesia] tende a agradar*

6 μὴ φεύγειν ὁρμήσωνται HOM. *que eles não se precipitem a fugir,* τοὶ δ' αἶψα διώκειν ὁρμήθησαν HOM. *imediatamente eles lançaram a persegui-[los]*

7 ὡρμᾶτ' ἐκ θαλάμοιο HOM. *saiu de seu quarto,* ἐξ Ἀφύτιος ὁρμώμενος TUC. *partindo de Afitis,* ὡρμᾶτ' ἀπ' οἴκων Ἡρακλῆς SÓF. *Héracles estava saindo de casa,* ἐνθεῦτεν ὁρμώμενοι HER. *partindo dali,* αὐτόθεν ὁρμωμένους TUC. *partindo do mesmo lugar,* ἀλλ' ἥδε...ὁρμᾶται ESQL. *mas ei-la que sai*

8 ὑπὸ τούτου τοῦ Ἔρωτος ὡρμημένους PLAT. *impulsionados por esse Eros, impulsionado pelos deuses,* ἵπποι ὁρμηθέντες ὑπὸ πληγῇσιν ἰμάσθλης HOM. *cavalos instigados a golpes de chicote.*

ὁρμέαται *3ª pl. perf. pas.*, **ὁρμέατο** *3ª pl. m.-q.-perf. pas.*, *formas jôn. de* ὁρμάω.

Ὁρμενίδης, ου (ὁ) filho de Ormeno. ⟨Ὅρμενος⟩

Ὅρμενος, ου (ὁ) Ormeno, *n. de h.*

ὅρμενος *part. aor. méd. sinc. de* ὄρνυμι.

ὁρμέομαι *pres. pas.*, **ὅρμεον** *impf. at., jôn. de* ὁρμάω.

ὁρμέω-ῶ 1 (*navio*) estar ancorado 2 apoiar-se; ancorar-se em, ἐπί *e gen. ou dat.* ⟨ὅρμος⟩

ὁρμή, ῆς (ἡ) 1 primeira acometida; ataque; arranque; ímpeto 2 impulsividade; arrebatamento; entusiasmo 3 desejo repentino; investida 4 *Fil.* tendência; impulso; instinto 5 a partida; a largada.

ὅρμημα[1], ατος (τό) 1 ímpeto; impulso; ardor 2 causa de ardor. ⟨ὁρμάω⟩

ὅρμημα[2], ατος (τό) ancoradouro. ⟨ὁρμέω⟩

ὁρμητήριον, ου (τό) 1 estímulo 2 *Mil.* base de operação; forte; fortaleza. ⟨ὁρμάω⟩

ὁρμητικός, ή, όν 1 cheio de ardor; impetuoso; impulsivo *para algo,* πρός *e ac.* 2 que estimula; excitante. ⟨ὁρμάω⟩

ὁρμιά, ᾶς (ἡ) linha e vara de pesca. ⟨ὅρμος⟩

ὁρμίζω (*fut.* ὁρμίσω, *aor.* ὥρμισα, *perf. desus.*) 1 ancorar (*navio*) 2 fixar; imobilizar ♦ *méd. pas.* 3 pôr-se ancorado; lançar âncora 4 estar ancorado em; depender de *algo,* ἐκ *e gen.* 5 ancorar; fixar. ⟨ὅρμος⟩

ὁρμίσσομεν *1ª pl. fut. ép. ou subj. aor. ép. de* ὁρμίζω.

ὅρμος, ου (ὁ) 1 porto; ancoradouro 2 abrigo; refúgio 3 apoio 4 *pl.* lugar em que se pode estender as redes 5 colar 6 guirlanda 7 brincadeira de roda, de mãos dadas.

ὄρνεον, ου (τό) 1 ave 2 mercado de aves. ⟨ὄρνις⟩

ὀρνεώδης, ης, ες volúvel; ligeiro. ⟨ὄρνεον⟩

ὀρνίθειος, α *e* ος, ον 1 de ave 2 de galinha; de frango ♦ τὰ ὀρνίθεια 3 carne de ave. ⟨ὄρνις⟩

ὀρνιθεύω 1 caçar aves ♦ *méd.* 2 observar o vôo e o grito dos pássaros, para adivinhar. ⟨ὄρνις⟩

ὀρνιθικός, ή, όν de pássaro; próprio para pássaros. ⟨ὄρνις⟩

ὀρνίθιον, ου (τό) 1 passarinho 2 franguinho. ⟨ὄρνις⟩

ὀρνιθογνώμων, ων, ον *gen.* **ονος** que conhece bem os pássaros. ⟨ὄρνις, γνώμη⟩

ὀρνιθοθήρας, ου (ὁ) caçador de aves; passarinheiro. ⟨ὄρνις, θηράω⟩

ὀρνιθολόχος, ου (ὁ) = ὀρνιθοθήρας. ⟨ὄρνις, λόχος⟩

ὀρνιθοσκόπος, ος, ον 1 que observa e interpreta os pássaros 2 de áugure. ⟨ὄρνις, σκοπέω⟩

ὀρνιθοτροφία, ας (ἡ) criação de aves. ⟨ὄρνις, τρέφω⟩

ὄρνις, ιθος (ὁ, ἡ) 1 ave 2 *pl.* mercado de aves 3 ave *cujo vôo serve para presságio* 4 presságio; augúrio; auspício 5 galo; galinha 6 *Astron.* Cisne, *constelação.*

ὀρνίφιον, ου (τό) = ὀρνύφιον.

ὄρνυθι *2ª sing, imper. pres.,* **ὀρνύμεν *e* ὀρνύμεναι** *inf. pres. ép., de* ὄρνυμι.

ὄρνυμι (*impf.* ὤρνυν, *fut.* ὄρσω, *aor.* ὦρσα, *aor.*$_2$ ὤρορον, *perf. intr.* ὄρωρα) 1 fazer levantar; fazer erguer-se 2 fazer partir; pôr em movimento; empurrar para frente; expulsar 3 incitar *alguém, ac., contra outrem,* ἐπί *e dat. ou* ἀντί *e gen., ou a algo, inf.* 4 fazer surgir; provocar (*vento, doença, terror*) ♦ *méd. pas.* 5 levantar-se *de,* ἐκ, ἀπό *e gen.*; erguer-se para, *inf. ou part.*: εὕδειν ὤρνυντο HOM. *levantaram-se para ir dormir,* ὦρτο κέων HOM. *ele se levantou para ir deitar-se* 6 (*vento, fogo*) brotar; surgir; (*mar*) altear-se; agitar-se 7 lançar-se, impelir-se *contra alguém,* ἐπί *e ac.*

ὀρνύφιον, ου (τό) passarinho. ⟨ὄρνις⟩

ὀρνύω = ὄρνυμι.

ὄροβος, ου (ὁ) órobo; ervilhaca, *o grão ou a planta.*

ὀρόδαμνος, ου (ὁ) ramo; galho.

ὁροθεσία, ας (ἡ) *bibl.* delimitação; limite. ⟨ὅρος, θετός⟩

ὁροθύνω (*fut.* ὁροθυνῶ, *aor.* ὡρόθυνα, *perf. desus.*; *pas. impf.* ὡροθυνόμην) 1 excitar; impelir *alguém, ac., a, inf.* 2 pôr em movimento; agitar *algo* ♦ *pas.* 3 (*revolta*) levantar-se; produzir-se.

ὄρομαι (*m.-q.-perf. 3ª sing.* ὀρώρει) *com* ἐπί *em tmese* vigiar; velar.

Ὀρόντας, ου (ὁ) *dór.* Orontas, *n. de h.*

ὄρος, *ép.* **οὔρος, εος-ους (τό)** 1 montanha; colina; elevação ♦ τὰ Οὔρεα 2 Montes, *filhos da Terra.*

ὀρός, οῦ (ὁ) 1 soro do leite 2 serosidade (*do sangue*) 3 líquido seminal.

ὅρος, ου (ὁ) 1 pedra que indica o limite; marco 2 pilar; pilastra 3 *Jur.* pedra *ou* lápide *fixada em terra que se encontra hipotecada* 4 termo; limite; fronteira 5 confins; extremidade 6 lugar fixo; local: ὅρους τῶν ὠνίων PLAT. *lugar fixo para as transações* 7 limite de tempo; prazo 8 norma de conduta; regra 9 medida; norma; critério 10 *Lóg.* definição 11 *Lóg.* termo *de uma oração* (*sujeito ou predicado*) 12 *Lóg.* premissa *de silogismo* 13 finalidade; escopo 14 *crist.* decisão; decreto; ordem 15 *crist.* asserção; afirmação 16 *crist.* dogma 17 *crist.* modelo; exemplo 18 *crist.* fórmula.

Ὀροσάγγαι, ῶν (οἱ) Orosangas, *dignitários ou favoritos do rei da Pérsia.*

ὀροτύπος, ος, ον que açoita a encosta da montanha (*torrente*). ⟨ὅρος, τύπος⟩

ὀρούω 1 levantar-se rápido 2 lançar-se com ímpeto; precipitar-se *para ou sobre ou contra,* πρός, εἰς *e ac. ou* ἐπί *e dat.* 3 tender a; desejar *algo, gen.* 4 esforçar-se por, *inf.* ⟨ὄρνυμι⟩

ὀροφή, ῆς (ἡ) telhado; teto (*de casa, de colméia*). ⟨ἐρέφω⟩

ὄροφος, ου (ὁ) 1 caniço *usado para construir teto* 2 teto; telhado. ⟨ἐρέφω⟩

ὀροφόω-ῶ cobrir com teto. ⟨ὄροφος⟩

ὀρόω-ῶ *ép.* = ὁράω.

ὄρπαξ *eól., e* **ὅρπαξ** *dór.,* **ακος (ὁ)** = ὄρπηξ.

ὄρπηξ, ηκος (ὁ) 1 ramo pequeno; raminho; broto; sarmento 2 aguilhão 3 lança.

ὄρρος, ου (ὁ) 1 *Medic.* extremidade da coluna vertebral, do sacro 2 *com.* rabo.

ὀρρωδέω-ῶ temer; recear; estar inquieto, apreensivo *com alguém, ac., com algo, ac., gen.,* περί *e gen. ou dat.,* ἀμφί *ou* ὑπέρ *e gen.*; recear que, *or. com* ὅτι *ou inf., ou com* μή, ὅπως μή *e subj.*

ὀρρωδία, ας (ἡ) terror; pavor. ⟨ὀρρωδέω⟩

ὄρσασκε *3ª sing. aor. iter. de* ὄρνυμι.

ὄρσεο, ὄρσευ *imper. aor.*$_2$ *méd. de* ὄρνυμι.

ὀρσιγύναικα *adj., só ac.* que agita as mulheres, *epít. de Dioniso.* ⟨ὄρνυμι, γυνή⟩

ὄρσο *2ª sing. imper. aor.*$_2$ *méd. de* ὄρνυμι.

ὀρσοθύρη, ης (ἡ) porta acima do nível do chão.

ὀρσολοπεύω importunar; atormentar.

ὀρσολοπέω-ῶ = ὀρσολοπεύω.

ὄρσομεν *1ª pl. subj. aor. ép. de* ὄρνυμι.
ὄρσω *fut. de* ὄρνυμι.
ὀρτάζω *jôn.* = ἑορτάζω.
ὀρτάλιχος, ου (ὁ) 1 pássaro novo, implume 2 pintinho 3 filhote.
ὀρτή *jôn.* = ἑορτή.
Ὀρτυγία, ας (ἡ) Ortígia, *ant. n. de Delos e de uma península de Siracusa; epít. de Ártemis.* ⟨ὄρτυξ⟩
ὀρτυγοκοπέω-ῶ abater codornas como passatempo. ⟨ὀρτυγοκόπος⟩
ὀρτυγοκόπος, ου (ὁ) jovem que se distrai em abater codornas; jovem desocupado. ⟨ὄρτυξ, κόπτω⟩
ὀρτυγοτροφέω-ῶ criar codornas. ⟨ὄρτυξ, τρέφω⟩
ὄρτυξ, υγος (ὁ) 1 codorna 2 tanchagem, *planta.*
ὄρυγμα, ατος (τό) 1 fosso 2 galeria subterrânea 3 mina 4 báratro; abismo 5 ação de cavar; escavação. ⟨ὀρύσσω⟩
ὄρυζα, ης (ἡ) arroz, *planta ou grão.*
ὀρυκτός, ή, όν 1 cavado 2 extraído da terra (*mineral, fóssil*). ⟨ὀρύσσω⟩
ὀρυμαγδός, οῦ (ὁ) grande barulho; ruído estrepitoso; estrondo.
ὄρυξ, υγος (ὁ) 1 enxadão 2 gazela *ou* antílope *da Líbia* 3 espécie de baleia. ⟨ὀρύσσω⟩
ὄρυς, υος (ὁ) espécie de animal selvagem da Líbia, *talvez* gazela.
ὀρύσσω, *át.* **ὀρύττω** 1 cavar (*fosso*) 2 cavar *para tirar do solo*; desenterrar (*planta*) 3 cavar; perfurar; escavar (*um canal, uma passagem*) 4 sepultar; enterrar ♦ *méd.* 5 escavar.
ὀρυχή, ῆς (ἡ) 1 ação de cavar; escavação 2 focinho *de porco.* ⟨ὀρύττω⟩
ὀρφανεύω 1 cuidar de crianças órfãs ♦ *pas.* 2 ser órfão. ⟨ὀρφανός⟩
ὀρφανία, ας (ἡ) 1 situação *ou* condição de órfão; orfandade 2 falta; privação. ⟨ὀρφανός⟩
ὀρφανίζω 1 tornar órfão 2 afastar *alguém, ac.,* dos pais 3 privar *alguém, ac., de algo, gen.* ⟨ὀρφανός⟩
ὀρφανικός, ή, όν 1 órfão (*criança*) 2 que torna órfão (*dia*) 3 de órfão; referente aos órfãos. ⟨ὀρφανός⟩
ὀρφανιστής, οῦ (ὁ) tutor (*de órfão*). ⟨ὀρφανίζω⟩
ὀρφανός, ή *e* **ός, όν** 1 sem pai *ou* sem mãe; sem pais; órfão 2 privado dos filhotes (*pássaro*) 3 privado de filhos; sem descendência 4 privado de, *gen.*
Ὀρφειος, α, ον de Orfeu. ⟨Ὀρφεύς⟩
ὀρφεοτελεστής, οῦ (ὁ) iniciador nos mistéris órficos; iniciador nos mistérios. ⟨Ὀρφεύς, τελέω⟩
Ὀρφεύς, έως (ὁ) Orfeu, *cantor mítico, filho de Apolo.*
ὀρφεωτελεστής, οῦ (ὁ) = ὀρφεοτελεστής.
Ὀρφικός, ή, όν de Orfeu; órfico. ⟨Ὀρφεύς⟩
ὄρφνα *dór.* = ὄρφνη.
ὀρφναῖος, α, ον 1 sombrio; obscuro; tenebroso 2 noturno ♦ ἡ ορφναίη *ép.* 3 noite sombria. ⟨ὄρφνη⟩
ὄρφνη, ης (ἡ) obscuridade; trevas; noite.
ὄρφνινος, η, ον escuro; carregado (*cor*). ⟨ὄρφνη⟩
ὄρφνιος, ος, ον sombrio; obscuro; de cor sombria. ⟨ὄρφνη⟩
ὄρχαμος, ου (ὁ) chefe; condutor; comandante.
ὄρχατος, ου (ὁ) 1 fileira de árvores 2 parque; jardim.
ὀρχέω-ῶ 1 fazer dançar ♦ *méd.* 2 dançar: Λαχωνικὰ σχημάτια ὀρχεῖσθαι HER. *dançar os passos da dança lacônia* 3 imitar pela dança *ou* por gestos: ὀρχ. τὴν Ἀφροδίτης καὶ Ἄρεος μοιχείαν LUC. *representar o adultério de Afrodite e Ares* 4 (*coração*) saltar; sobressaltar-se.
ὀρχηδόν *adv.* em fila; um a um. ⟨ὄρχος,-δον⟩
ὀρχηθμός, οῦ (ὁ) dança. ⟨ὀρχέω⟩
ὄρχημα, ατος (τό) = ὄρχησις.
ὄρχησις, εως (ἡ) dança; pantomima. ⟨ὀρχέω⟩
ὀρχησμός, οῦ (ὁ) = ὀρχηθμός.
ὀρχηστήρ, ῆρος (ὁ) 1 dançarino 2 peixe que salta fora d'água. ⟨ὀρχέω⟩
ὀρχηστής, οῦ (ὁ) 1 dançarino 2 dançarino de pantomima 3 acrobata 4 mestre de dança. ⟨ὀρχέω⟩
ὀρχηστικός, ή, όν 1 de *ou* próprio para a dança 2 de *ou* próprio para a pantomima 3 hábil na dança (*pessoa*) ♦ ἡ ὀρχηστική 4 arte da dança. ⟨ὀρχέω⟩
ὀρχηστικῶς *adv.* com movimentos de dança.
ὀρχηστοδιδάσκαλος, ου (ὁ) mestre da dança. ⟨ὀρχηστής, διδάσκαλος⟩
ὀρχηστομανέω-ῶ ter paixão pela dança. ⟨ὀρχηστής, μαίνομαι⟩
ὀρχήστρα, ας (ἡ) 1 *Dram.* orquestra, *espaço do coro no teatro* 2 orquestra, *parte da ágora, em Atenas.* ⟨ὀρχέω⟩
ὀρχηστρίς, ίδος (ἡ) dançarina. ⟨ὀρχέω⟩
ὀρχηστύς, ύος (ἡ) dança. ⟨ὀρχέω⟩
ὀρχίλος, ου (ὁ) carricinha, *ave.*
ὀρχίπεδον, ου (τό) *pl., com.* testículos. ⟨ὄρχις, πέδον⟩
ὄρχις, ιος, *át.* **-εως (ὁ)** 1 testículos 2 orquídea, *planta.*
Ὀρχομενός, οῦ (ὁ) Orcômeno, *n. de cidade da Arcádia e da Beócia.*
ὄρχος, ου (ὁ) fileira (*de árvores, de videiras*).
ὀρώμην *impf. méd. ép. de* ὁράω.
ὄρωρα *cf.* ὄρνυμι.
ὀρώρεγμαι *perf. pas. de* ὀρέγω.
ὀρώρει *cf.* ὄρομαι.
ὀρώρειν *m.-q.-perf. ép. de* ὄρνυμι.
ὀρώρεται *perf. 3ª sing. méd. ép. de* ὄρνυμι.
ὀρωρέχαται *3ª pl. perf.,* **ὀρωρέχατο** *3ª pl. m.-q.-perf., formas de pas. ép. de* ὀρέγω.
ὀρώρῃ *3ª sing. subj. perf. com sent. méd. de* ὄρνυμι.
ὀρώρηται *3ª sing. perf. subj. méd. ép. de* ὄρνυμι.
ὀρώρον *cf.* ὄρνυμι.
ὀρώρυγμαι *cf.* ὀρύσσω.
ὅς[1], ἥ, ὅ *gen.* **οὗ, ἧς, οὗ**

PRON. RELATIVO

refere-se a um antecedente expresso ou não; vem acompanhado de verbo (que pode não estar expresso) em modo pes., às vezes no inf., quando a or. que ele determina está ela própria no inf.

1 o qual; a qual; que, *com indic., inf., eventual, potencial ou irreal com* ἄν; *pode ser seguido por uma partíc., que reforça o sent. do pron.*

2 que; porque, *com valor causal; com indic.; para marcar fato geral ou repetição, com subj. e* ἄν (*poét.* κε, κα), *ou opt. obl.*

3 que; para que, *com valor final; com indic. fut.; ép. poét. subj. com ou sem* ἄν (κε, κα) *ou opt. obl., eventual, potencial ou irreal com* ἄν

4 que; tal que, *com valor consecutivo; com indic.* (*ger. fut.*), *opt. obl., eventual, potencial ou irreal com* ἄν

5 que; se, *com valor condicional; com indic.; para marcar fato geral ou repetição, com subj. e* ἄν (κε, κα), *jôn. poét. e em* TUC. *sem* ἄν, *ou com opt. obl.; potencial ou irreal, ger. sem* ἄν

6 *o neutro* ὅ *introduz ger. frase que explica ou determina a principal*

7 ἔστιν ὅς, ἥ, ὅ *e* εἰσὶν οἵ, αἵ; ἔστιν οἵ, αἵ, ἅ há alguém que, alguma coisa que, gente que, coisas que etc., *com indic.; opt. obl., eventual, potencial ou irreal com* ἄν

PRON. INTER. INDIR.

8 que; qual; quem; o que

PRON. INTER. DIR.

9 *tard.* que? qual?

PRON. EXCLAM.

10 *rar.* que! qual!

PRON. DEMONSTR.

11 ὃς μέν... ὃς δέ esse... aquele; οἱ μέν... οἱ δέ uns... os outros

ADV. E LOC. ADVERBIAIS

12 οὗ no lugar em que; onde, ἔστιν οὗ há um lugar (lugares) onde; ᾗ *e, dór.,* ᾇ por onde; onde, ἔστιν ᾗ há um lugar (lugares) por onde, onde

13 ὅ, ἅ *partic. poét.* que; porque, *ger. acompanhado de* καί, δέ; δι' ὅ *ou* διό por causa de que; porque; ἐν ᾧ no tempo em que; enquanto; ἐξ οὗ desde que; ἐφ' ᾧ *e* ἐφ' ᾧ τε com a condição de que; εἰς ὅ, ἐς ὅ *ou, poét. ép.,* ἐις ὅ κε, ἐς ὅ κε, *ou* ἐσόκε, *dór.* ἐσόκα até que; καθ' ὅ segundo o que; καθ' ἅ, καθ' ἅπερ *e* καθάπερ, *jôn.* κατάπερ do mesmo modo que; como; παρ' ὅ é porque *ou* além do fato de que

1 οὐδὲν τότ' ἀνδρὶ τῷδ' ἐναντίον φέρων, ὅς...ἔθυσεν αὐτοῦ παῖδα ÉSQL. *nada dizendo contra este homem que sacrificou sua filha,* τὸν σπείραντα δὲ οὐκ οἶδε Φοῖβον οὐδὲ μητέρ' ἧς ἔφυ EUR. *não sabe que o genitor é Apolo nem conhece a mãe da qual nasceu,* ἄνδρεσσι... οἳ βίῃ εἰν ἀγορῇ σκολιὰς κρίνωσι θέμιστας HOM. *homens que, recorrendo à força, pronunciam na assembléia leis tortuosas,* ὧν γὰρ ἠράσθη τυχεῖν, [ταῦτα] ἐκτήσαθ' αὐτῷ SÓF. *o que ele desejava possuir, ele soube obter*

2 νήπιοι, οἳ κατὰ βοῦς ἤσθιον HOM. *tolos, eles puseram-se a devorar os bois,* θεοῖσι ἔχω χάριν, οἳ οὐκ ἐπὶ νόον ποιέουσι Πέρσῃσι στρατεύεσθαι ἐπὶ Λυδούς HER. *dou graças aos deuses que* (=*porque*) *eles não sugerem aos persas que marchem contra os lídios,* θαυμαστὸν ποιεῖς, ὃς ἡμῖν οὐδὲν δίδως XEN. *ages de modo espantoso, pois não nos dás nada*

3 δότε εἴκοσ' ἑταίρους, οἵ κε διαπρήσσωσι κέλευθον HOM. *dai-me vinte companheiros para comigo seguirem viagem,* παῖδες δέ μοι οὔπω εἰσὶν οἵ με θεραπεύουσι LÍS. *ainda não tenho filhos que cuidem de mim,* τινὰ μάντιν ἐρείομεν ἢ ἱερῆα ὅς κ' εἴποι HOM. *interroguemos um adivinho ou um sacerdote que diga*

4 θαυμάζω εἴ τίς ἐστι πρόφασις δι' ἣν δίκην οὐ δώσει DEM. *estranho que haja um pretexto por meio do qual ele não sofra punição,* οὔκ ἐστιν οὕτω μῶρος ὃς θανεῖν ἑρᾷ SÓF. *ninguém é assim parvo que queira morrer*

5 ἴσον δ', ὅς θ' ἱκέτην ὅς τε ξεῖνον κακὸν ἔρξῃ HES. *é um mal igual se alguém faz o mal a um suplicante ou a um estrangeiro,* βέλτερον ὃς φεύγων προφύγῃ κακὸν ἠὲ ἁλώῃ HOM. *é melhor se alguém escapar do mal fugindo do que deixar-se prender,* οἳ μὴ ἔτυχον ἐν ταῖς τάξεσιν ὄντες, εἰς τὰς τάξεις ἔθεον XEN. *os que por acaso não estavam nas fileiras, para elas corriam,* ὃν δ' ἐγὼν ἀπάνευθε νεῶν ἐτέρωθι νοήσω, αὐτοῦ οἱ θάνατον μητίσομαι HOM. *se eu vir alguém longe dos barcos, planejarei a morte dele,* οὓς δ' ἂν γνῶσιν ἀδικοῦντας, τιμωροῦνται XEN. *se identificam os que cometem injustiças, eles os punem,* τοῦ μὲν αὐτὸν λέγειν ἃ μὴ σαφῶς εἰδείη εἴργεσθαι δεῖ XEN. *deve-se impedi-lo de dizer o que ele não sabe claramente*

6 ὃ δὲ δεινότατόν γ' ἐστιν ἁπάντων, ὁ Ζεὺς γάρ... AR. *o que é mais terrível de todas as coisas é que Zeus...,* ὃ μὲν πάντων θαυμαστότατον ἀκοῦσαι, ὅτι PLAT. *o mais estranho de ouvir é que...*

7 οὐκ ἔσθ' ὃς σῆς γε κύνας κεφαλῆς ἀπαλάλκοι HOM. *não há ninguém que possa afastar de sua cabeça os cães,* ἐν τοῖς βαρβάροις ἔστιν οἷς... ἄθλα τίθεται TUC. *entre os povos bárbaros, há quem estabeleça prêmios*

8 τοὺς μὲν θεατὰς εἰδέναι μ' ὅς εἰμ' ἐγώ AR. *saibam os espectadores quem eu sou,* γνώσῃ ἔπειθ' ὅς θ' ἡγεμόνων κακὸς ὅς τέ νυ λαῶν HOM. *sabei agora qual dos chefes e dos soldados é vil,* περὶ ἀρετῆς ὅ ἐστιν ἐγὼ μὲν οὐκ οἶδα PLAT. *quanto ao que é a virtude, não sei o que ela é,* προελώμεθα δή τι παράδειγμα ἑκατέρων αἵ εἰσιν PLAT. *tomemos um exemplo de cada uma (para saber) em que elas consistem,* οἶσθ' ὃ δρᾶσον; PLAT. *sabes o que deves fazer?*

9 ἐφ' ὃ πάρει; N.T. *por que estás aqui?*

10 ὦ Ἡράκλεις, ἃ πέπονθα MEN. *por Héracles, o que me aconteceu!*

11 ὃ γὰρ γέρας ἐστὶ θανόντων HOM. *pois esse é o privilégio dos mortos*

12 εἰ γένοιο οὗ νῦν εἰμι PLAT. *se estivesses onde estou agora,* ἐννοεῖς οὗ ἐστι... τοῦ ἀναμιμνήσκεσθαι PLAT. *tu vês onde ele está no que respeita à memória,* οὐκ εἶδεν οὗ γῆς εἰσέδυ EUR. *não sei em qual parte da terra penetrou,* ᾗ Λοξίας ἐφήμισεν ÉSQL. *em conformidade com o que Lóxias predisse,* ᾗ ἔμελλον οἱ Ἕλληνες παριέναι XEN. *por onde os gregos deveriam passar*

13 λεύσσετε γὰρ τόγε πάντες, ὅ μοι γέρας ἔρχεται ἄλλῃ HOM. *porque todos vós vedes bem isso, que minha parte dos despojos vai para outro lugar,* ταρβήσας ὅ οἱ ἄγξι πάγη βέλος HOM. *tomado de terror porque o dardo se plantou junto dele.*

ὅς[2]**, ἥ, ὅν** *gen.* **οὗ, ἧς, οὗ** *adj. e pron. pos.* = ἑός.

ὁσάκις *adv.* tão freqüentemente quanto; todas as vezes que. ⟨ὅσος⟩

ὅσγε, ἥγε, ὅγε *pron. rel. enfático* que; o qual exatamente, *com nuança causal* (*cf.* ὅς). ⟨ὅς[1], γε⟩

ὄσδω *dór.* = ὄζω.

ὁσημέραι *adv.* cada dia; dia após dia; cotidianamente. ⟨ὅσος, ἡμέρα⟩

ὁσία, ας, *jôn.* **ὁσίη, ης (ἡ)** **1** lei divina; lei justa: ὁσίη ἐστί *com inf., é lei divina que...,* οὐχ ὁσίη, οὐδ' ὁσίη HOM. *com inf. é contrário à lei divina que...,* ὁσίας ἕκατι, ὁσίας ἕνεκα *por obediência à lei religiosa,* πολλὴν ὁσίαν τοῦ πράγματος νομίσαι AR. *dar uma ação como plenamente legítima* **2** justiça; eqüidade; lei moral **3** cerimônia religiosa; rito sagrado; costume piedoso; culto; ritos; ofertas do culto **4** exéquias fúnebres; honras fúnebres **5** santidade; pureza; piedade; veneração. ⟨ὅσιος⟩

ὅσιος, α *e jôn.* **η, ον** **1** estabelecido *ou* permitido pela lei divina *ou* da natureza: ὅσιόν [ἐστι] *é um dever religioso,* οὐχ ὅσιον ποιοῦμαι *ou* ἡγοῦμαι *com inf., considero ímpio que...,* οὐ θέμις οὐδ' ὅσιον *não é permitido por nenhuma lei divina* **2** consagrado (*local*) **3** piedoso; religioso; respeitoso (*pessoa*) **4** justo; honesto **5** santo; venerável (*divindade*) ♦ οἱ ὅσιοι **6** os puros, *ref. aos sacerdotes de Delfos* ♦ τὰ ὅσια **7** leis divinas: τὰ ἱερὰ καὶ ὅσια TUC. *as leis divinas e humanas,* τὰ δίκαια καὶ ὅσια PLAT. *as leis humanas e as divinas.*

ὁσιότης, ητος (ἡ) **1** observância das leis divinas; respeito aos deuses; piedade **2** respeito; afeto (*pelos pais*) **3** *crist.* santidade **4** *crist.* Santidade, *título eclesiástico.* ⟨ὅσιος⟩

ὁσιόω-ῶ **1** viver de modo puro **2** tornar *alguém, ac.,* puro; purificar; santificar **3** consagrar ♦ *méd.* **4** manter-se puro ♦ *pas.* **5** ser honrado **6** ser consagrado. ⟨ὅσιος⟩

Ὄσιρις, ιδος, *jôn.* **ιος (ὁ)** Osíris, *deus egípcio, irmão e esposo de Ísis.*

ὁσίως *adv.* com pureza; com santidade; piamente.

ὁσιωτήρ, ῆρος (*masc.*) consagradora (*vítima oferecida na consagração do sacerdote de Delfos*). ⟨ὅσιος⟩

ὀσμάομαι-ῶμαι **1** sentir o cheiro de, *gen.*; cheirar; farejar **2** ter o sentido do olfato **3** perceber; notar. ⟨ὀσμή⟩

ὀσμή, ῆς (ἡ) **1** odor; fragrância **2** olfato.

ὀσμύλη, ης (ἡ) espécie de pólipo do mar, que exala mau cheiro. ⟨ὀσμή⟩

ὅσον *cf.* ὅσος.

ὁσονῶν *adv., cf.* ὅσος.

ὅσος, *ép.* ὅσσος, η, ον

PRON. RELATIVO

1 *às vezes especificado por* τε, περ, δή *etc.,* quanto; grande de quanto; forte quanto; numeroso quanto; todos quantos; tal qual

2 *em correl. com* τοσοῦτος, *ép.* τόσος, τόσσος, *às vezes com* πᾶς, tão grande quanto; tão numeroso quanto; tanto... quanto

3 *com verbo "ser" ger. omitido,* tanto quanto há...

4 *em ligação com adj. no superl. ou com subst. abstr.,* tanto... quanto possível; o quanto possível

5 *em ligação com um adj. de sent. quantitativo,* que tem quantidade *ou* número extraordinário

PRON. INTER. INDIR.

6 quão grande; quão numeroso; em tal quantidade.

PRON. EXCLAM.

7 quão grande; quão numeroso

PRON. INDEF., COM PARTÍC.

8 ὅσος δή *ou* ὁσοσδή; ὅσος οὖν *ou* ὁσοσδηοῦν; ὅσος δήκοτε *ou* ὁσοσδήκοτε *jôn.*; ὅσος οὖν *ou* ὁσοσοῦν, *jôn.*; ὅσος ὤν *ou* ὁσοσῶν de qualquer quantidade que seja; em qualquer quantidade que seja; de certa quantidade indeterminada; *pode acontecer também que* ὅσος *tenha um valor próprio e a partíc. deva ser considerada à parte* (*cf.* **1** *e* **2**)

ὅσον, ὅσα ADV. REL.

9 *com ou sem antecedente,* tanto quanto; na medida em que; *pode especificar um adj. no grau positivo, no comp., às vezes no superl., um inf., uma or. inf.*

10 *em correl. com* τόσον, τοσόνδε, τοσοῦτον, *com valor comparativo,* quanto

11 *com adj. ou adv. no superl.,* quanto; *às vezes com verbo que marca possibilidade,* o mais... possível

12 *com valor consecutivo,* o quanto basta para; o bastante para; o exatamente suficiente para

13 ὅσον, ὅσον τε, ὅσα, ὅσα τε, ὅσον μόνον, μόνον ὅσον exatamente na medida; somente; justamente; quase; aproximadamente

14 *com neg.,* quase; por pouco; por pouco não; ὅσον μή para que não; οὐχ ὅσον... ἀλλά não somente... mas ainda; *com dupla neg.,* não só não... mas nem também

15 ὅσῳ *diante de comp. ou superl. em correl. com* τοσούτῳ, *com sent. proporcional,* quanto... quanto; mais... mais

16 εἰς ὅσον, ἐφ' ὅσον, καθ' ὅσον em que medida; até que ponto

17 ὅσον οὖν *ou* ὁσονοῦν, *jôn.* ὅσον ὧν *ou* ὁσονῶν, ὅσον ὅσον *etc.* em qualquer quantidade que seja; de certa quantidade indeterminada; medianamente

---

1 αὐτὰρ ἐπεὶ κατὰ μὲν Τρώων θάνον ὅσσοι ἄριστοι HOM. *depois que dos troianos morreram quantos eram os melhores,* Τρῶας μὲν λέξασθαι, ἐφέστιοι ὅσσοι ἔασιν HOM. *reunir todos os troianos que possuam um lar,* τῆς ἤτοι φωνὴ μὲν ὅση σκύλακος νεογιλῆς γίνεται HOM. *sua voz é tal qual a de uma cadela recém-nascida,* τὴν δ' ἐμὴν ἀπειρίαν πάντες ἴσασιν ὅσοι με γιγνώσκουσι LÍS. *todos quantos me conhecem sabem de minha inexperiência,* ὅσα γε τὰ νῦν ἐμοὶ δοκοῦντα, ἐὰν λέγῃς παρὰ ταῦτα, μάτην ἐρεῖς PLAT. *se falares contra tudo quanto agora parece bom, falarás em vão,* μειλία πολλὰ μάλ' ὅσσ' οὔπω τις ἑῇ ἐπέδωκε θυγατρί HOM. *presentes numerosos, tal qual jamais ninguém deu a uma filha*

2 τοσοῦτός ἐστιν ὁ κίνδυνος ὅση καὶ ἡ δόξα DEM. *o perigo é tão grande quanto a glória,* σχήσω γὰρ πόλεμον τόσσον χρόνον ὅσσον ἄνωγας HOM. *interromperei a guerra por quanto tempo ordenas,* ἀλλ' οὐδ' οἱ τόσοι ἦσαν ὅσοι Ἀχαιοί HOM. *mas eles não eram tão numerosos quanto os aqueus,* οὔ οἱ ἔειπε κακὸν τόσον ὅσον ἐτύχθη HOM. *ela não lhe havia contado um mal tão grande quanto havia acontecido,* πάντα μάλ' ὅσσα τ' Ἀλέξανδρος κοίλῃς ἐνὶ νηυσὶν ἠγάγετο HOM. *tudo quanto Alexandre carregou em côncavas naus*

3 ὅσαι νύκτες τε καὶ ἡμέραι εἰσίν HOM. *quantas noites e dias haja,* ὅσα ἔτη XEN. *quantos anos haja, i.e., todos os anos,* ὅσοι μῆνες DEM. *quantos meses haja, i.e., todos os meses*

4 χρημάτων δ' ὅσων ἠδυνήθην ἐγὼ πλείστων συντέλειαν ἐποίησα DEM. *fiz recolher tanto dinheiro quanto pude,* φράζ' ὅσον τάχος EUR. *fala tão rápido quanto possível*

5 πίθηκοι ὅσοι ἄφθονοι γίγνονται HER. *macacos em número considerável,* χρήματα θαυμαστὰ ὅσα PLAT. *riquezas em quantidade espantosa,* ὀλίγον ὅσον LUC. *extremamente pequeno*

6 ἰδώμεθα ὅττι τάδ' ἐστίν, ὅσσος τις χρυσός τε καὶ ἄργυρος ἀσκῷ ἔνεστιν HOM. *vejamos o que são essas coisas, quanto ouro e prata há dentro do odre,* ὁρᾷς τῶν θεῶν ἰσχύν, ὅση; SÓF. *vês quão grande é o poder dos deuses?,* ὅσων δὲ τοῖς ἄλλοις ἀγαθῶν αἴτιοι γεγόναμεν ἂν κάλλιστ' ἐξετάσαιμεν ISÓCR. *quantos benefícios proporcionamos aos outros é o que faríamos bem em examinar a fundo,* τὸν γενόμενον οἱ προσήκοντες ὀλοφύρονται ὅσα μιν δεῖ ἀναπλῆσαι κακά HER. *quanto ao recém-nascido, os pais lamentam por quantos males ele deverá suportar*

7 ὦ Ζεῦ... τὸ χρῆμα τῶν κόπων ὅσον AR. *por Zeus, que pesada é essa coisa de pancadas!* τὸ χρῆμα τῶν νυκτῶν ὅσον· ἀπέραντον AR. *as noites, que coisa longa... são infindáveis!,* ὅσσα τάδ' ἄσπετα πολλὰ HOM. *quão infinita é esta riqueza!*

8 γυναῖκας ὅσας δή HER. *um certo número de mulheres,* ζημίαν ὅσην δή DEM. *uma multa de certo valor*

9 καί μοι ὑποστήτω, ὅσον βασιλεύτερός εἰμι HOM. *que ele se submeta a mim na medida em que sou mais rei do que ele,* στρατοπεδευσώμεθα προέλθοντες ὅσον ἂν δοκῇ καιρὸς εἶναι XEN. *acampemos avançando na medida em que a ocasião parecer favorável*

10 οὐ μέν τοι ἐγὼ τόσον αἴτιός εἰμι ὅσσον οἱ ἄλλοι πάντες HOM. *não sou tão culpado quanto todos os outros,* τοσοῦτον κρείττων ὅσον αἰγῶν βόες LONGO *sou tão superior quanto os bois são em relação às cabras,* ὅσον γέ μ' εἰδέναι AR. *tanto quanto eu saiba*

11 ὅσσον φέρτερός εἰμι σέθεν HOM. *quanto sou mais forte que tu,* ὅσον εἰμὶ θεῶν κάρτιστος HOM. *quanto sou mais forte que os deuses,* ὅσον τάχιστα *át.* *o mais rápido possível,* ὅσον μάλιστα PLAT. *o mais possível,* ὅσα ἐδύνατο μάλιστα HER. *o mais possível*

12 νεμόμενοί τε τὰ αὑτῶν ὅσον ἀποζῆν TUC. *tirando de suas terras o quanto bastava para sobreviver,* ἐλείπετο δὲ τῆς νυκτὸς ὅσον διελθεῖν τὸ πεδίον XEN. *esperava até que fosse noite o suficiente para atravessar a planície*

13 βόθρον ὀρῦξαι ὅσσον τε πυγούσιον ἔνθα καὶ ἔνθα HOM. *cava uma fossa do tamanho de um côvado no comprimento e na largura,* τὸν μέλλοντα καὶ ὅσον οὐ παρόντα πόλεμον TUC. *uma guerra por vir e quase já presente,* ὅσα μὴ ἀποβαίνοντας TUC. *com a condição de não desembarcar,* ὅσον μὴ ἀνάγκη PLAT. *para que não seja necessário*

14 οὐχ ὅσον οὐκ ἠμύναντο, ἀλλ' οὐδ' ἐσώθησαν TUC. *não só eles não resistiram, como também não puderam salvar-se*

15 ὅσῳ μᾶλλον πιστεύω, τοσούτῳ μᾶλλον ἀπορῶ PLAT. *quanto mais creio, mais fico sem saída,* ὅσῳ γάρ τις πορρωτέρωθεν σκοπῇ περὶ τούτων ἀμφοτέρων, τοσούτῳ πλέον ἀπολείψομεν τοὺς ἀμφισβητοῦντας ISÓCR. *quanto mais se retroceder no exame dessas duas questões, mais deixaremos para trás os contestadores*

16 εἰς ὅσον σθένω SÓF. *na medida de minha força,* ἐφ' ὅσον ἐδύνατο TUC. *o quanto podia,* καθ' ὅσον δύνασαι PLAT. *na medida do que podes*

17 εἴ τοί νυν ἐχιόνιζε καὶ ὁσονοῦν HER. *se nevasse pouco que fosse,* ἐφ' ὁσονοῦν TEOFR. *em qualquer medida que seja.*

ὁσοσδή, ὁσηδή, ὁσονδή *cf.* ὅσος.

ὁσοσδήποτε *cf.* ὅσος.

ὅσοσπερ, ὅσηπερ, ὅσονπερ *cf.* ὅσος.

ὅσπερ, ἥπερ, ὅπερ *pron. rel.* 1 quem precisamente; que justamente; aquele mesmo que; *n.* ὅπερ aquilo que; o que; a própria coisa que; justamente aquilo que ♦ ὅπερ *adv.* 2 por causa de que; justamente por isso ♦ οὗπερ *adv.* 3 onde ♦ ᾗπερ, *dór.* ᾖπερ *adv.* 4 onde 5 como.

ὄσπριον, ου (τό) legume; fava.

ὄσσα, *át.* ὄττα, ης (ἡ) 1 voz (*dos deuses, das Musas*) 2 som (*da lira*) 3 fragor (*da batalha*) 4 voz profética;

presságio; oráculo 5 som produzido por animais; mugido 6 fama ♦ ἡ Ὄσσα 7 Fama, *person.* 8 Ossa, *monte da Tessália.*

ὅσσα *n. pl. de* ὅσσος.

ὁσσάκι, ὁσσάκις *poét.* = ὁσάκις.

ὁσσάτιος, α, ον *ép.* = ὅσος.

ὄσσε, ων (τώ) os dois olhos; *com v. no dual, no pl. ou no sing.,* ὄσσε λαμπέσθην *ou* φάανθεν *ou* δεδήει NOM. *os olhos brilhavam.*

ὄσσετο *3ª sing. impf. poét. de* ὄσσομαι.

ὁσσεύομαι, át. ὀττεύομαι 1 pressagiar conforme os sons, ruídos 2 augurar *que, inf.* 3 pressentir *algo* 4 tentar afastar como um mau presságio. ⟨ὄσσα⟩

ὄσσομαι (*impf. ép.* ὀσσόμην, *fut.* ὄψομαι, *perf.* ὄπωπα; *pas. aor.* ὤφθην, *perf.* ὤμμαι) 1 ver 2 prever; pressentir 3 imaginar 4 anunciar pelo olhar.

ὄσσοντο *3ª pl. impf. poét. de* ὄσσομαι.

ὅσσος *ép.* = ὅσος.

ὀστᾶ, ῶν (τά) *pl. de* ὀστέον.

ὅστε, ἥτε, ὅτε *pron. rel.* 1 que; o qual; a qual: θεάων τάων αἵτε NOM. *deusas que,* τῷ ἵκελος ὅντε NOM. *parecido com aquele que* ♦ ἅτε, ᾧτε *ou* ὥτε, ᾗτε, *dór.* ᾗτε *adv.* 2 onde ♦ ἐξ οὗτε 3 desde que ♦ ἐς ὅτε 4 até que.

ὀστέϊνος, ή, όν de osso; feito de osso. ⟨ὀστέον⟩

ὀστέον-οῦν, *gen.* **έου-οῦ** *n. pl.* έα-ᾶ, *gen. pl.* έων-ῶν (τό) 1 osso 2 ossatura 3 caroço (*de fruta*).

ὀστεόφιν *gen. e dat. pl. ép. de* ὀστέον.

ὀστεώδης, ης, ες semelhante a osso. ⟨ὀστέον, -ωδης⟩

ὅστις, ἥτις, ὅτι *gen.* **οὔτινος, ἧστινος, οὔτινος** (*no át., gen.* ὅτου *e dat.* ὅτῳ) *pron. rel.* 1 aquele que; quem quer que; qualquer um que; o que em qualquer caso; o qual; que *ou* quem; *com neg.* οὐκ ἔστιν ὅστις *ou* οὐδεὶς ὅστις não há quem; οὐκ ἔστιν ὅ τι *ou* οὐδὲν ὅ τι não há nada que: μακάριος ὅστις οὐσίαν καὶ νοῦν ἔχει MEN. *bem-aventurado é quem tem bens e inteligência,* ἀθανάτων ὅστις σε φυλάσσει τε ῥύεταί τε NOM. *qualquer um dentre os imortais que vela por ti e te protege;* οὐκ ἔστιν ὅστις πάντ' ἀνὴρ εὐδαιμονεῖ AR. *não há homem que seja completamente feliz* ♦ *pron. inter.* 2 *indir.* quem; qual: ξεῖνος ὅδ', οὐκ οἶδ' ὅς τις NOM. *esse estrangeiro, não sei quem é* 3 *dir., rar. e tard.* quem? qual? ♦ *pron. indef.* 4 *particularizado por* δή, δήποτε, δηποτοῦν, οὖν (ὅστις *e a partíc. seguinte escritos em uma só palavra*), qualquer pessoa; qualquer um; quem quer que seja; não importa quem; οὐδ' ὁστισοῦν absolutamente ninguém; οὐδ' ὁτιοῦν nem a menor coisa ♦ ὅττι *adv.* 5 por que razão; por que ♦ ἐξ ὅτου *adv.* 6 desde o momento que; desde quando 7 por que ♦ ἕως ὅτου 8 *bíbl.* até quando.

ὁστισδή, ὁστισδήποτε, ὁστισδηποτοῦν, ὁστισοῦν *cf.* ὅστις.

ὀστά, ῶν (τά) = ὀστέον.

ὀστοῦν *contr. de* ὀστέον.

ὀστρακίζω (*impf.* ὠστράκιζον, *part. perf. pas.* ὠστρακισμένος) desterrar mediante ostracismo; ostracisar. ⟨ὄστρακον⟩

ὀστρακίνδα *adv. em* ὀστρ. παίζειν jogar o jogo das conchas. ⟨ὄστρακον⟩

ὀστράκινος, η, ον 1 de terracota 2 semelhante à terracota. ⟨ὄστρακον⟩

ὀστράκιον, ου (τό) conchinha. ⟨ὄστρακον⟩

ὀστρακισμός, οῦ (ὁ) banimento mediante ostracismo; ostracismo. ⟨ὀστρακίζω⟩

ὄστρακον, ου (τό) 1 concha 2 casca de ovo 3 carapaça *de tartaruga* 4 carapaça *ou* concha *de peixe* 5 caco de terracota semelhante a concha, no qual se escrevia o nome da pessoa a ser banida 6 ostracismo 7 caco de terracota *ou* concha, negra de um lado e branca, de outro, do jogo ὀστρακίνδα 8 vaso de terracota 9 *pl.* castanholas.

ὀστρακόνωτος, ος, ον de dorso coberto por concha. ⟨ὄστρακον, νῶτον⟩

ὀστρακοφορία, ας (ἡ) votação com concha a favor do ostracismo. ⟨ὄστρακον, φέρω⟩

ὄστρειον, ου (τό) = ὄστρεον.

ὄστρεον, ου (τό) 1 ostra 2 concha 3 carapaça 4 cor *ou* tintura de púrpura.

ὀσφραίνω 1 fazer cheirar ♦ *ger. méd.* ὀσφραίνομαι (*fut.* ὀσφρήσομαι, *aor.₂* ὠσφρόμην, *aor.₁* ὠσφρησάμην; *aor. pas. com sent. méd.* ὠσφράνθην) 2 exalar cheiro 3 sentir o cheiro.

ὀσφράομαι-ῶμαι = ὀσφραίνω.

ὄσφρησις, εως (ἡ) 1 o olfato 2 *pl.* órgãos do olfato; narinas. ⟨ὀσφράομαι⟩

ὀσφρήσομαι *cf.* ὀσφραίνω.

ὀσφρόμενος *part. aor.₂ méd. de* ὀσφραίνω.

ὀσφυαλγής, ής, ές que sofre de lumbago; acometido por lumbago. ⟨ὀσφύς, ἄλγος⟩

ὀσφύς, ύος (ἡ) região dos quadris; quadril; rins.

ὄσχος, ου (ὁ) = ὦσχος.

ὀσχοφόρια, ων (τά) = ὠσχοφόρια.

ὅταν *conj.* quando; assim que; cada vez que; ὅταν τάχιστα, ὅταν πρῶτον logo que. ⟨ὅτε, ἄν⟩

Ὀτάνης *voc.* **-η (ὁ)** Otanes, *n. de h. persa.*

ὁτανπερ *conj.* = ὅταν.

ὅτε¹ *n. de* ὅστε, *ou masc. ép. e jôn. de* ὅστε.

ὅτε²

CONJ. ADVERBIAL

1 *temporal,* quando; assim que, *com ind., subj. ou opt.*; *em correl. com adv. de tempo,* τότε... ὅτε, ὅτε δή... τότε, ὅτε δή... δὴ τότε, ὅτε δή... καὶ τότε δή, ὅτε δή ῥα...ἔπειτα

2 *causal,* desde que; já que

3 *condicional,* ὅτῃ μή a menos que... não, *com opt. ou subj.*

4 *comp.,* ὡς ὅτε, ὡς δ' ὅτε, do mesmo modo que; da mesma forma que; assim como; como

5 *consecutiva* = ὥστε

ADV. RELATIVO

6 *com valor rel. ou sent. próximo do inter. indir.,* no qual momento; no qual tempo; em que; *expr.* ἔστιν ὅτε, ἔσθ' ὅτε às vezes

1 οἱ δ' ὅτε δὴ λιμένος πολυβενθέος ἐντὸς ἵκοντο, ἱστία μὲν στείλαντο HOM. *quando eles chegaram ao porto profundo, dobraram as velas,* ὑμεῖς δ' ὅταν μὲν εἰς τὰ πράγματ' ἀποβλέψητε φαύλως ἔχοντα, τοὺς ἐφεστηκότας κρίνετε DEM. *e vós, quando tiverdes notado que os negócios vão mal, levai a julgamento os chefes,* ὅτε δ' ἐξείη πρὸς ἄλλον ἀρξομένους ἀπιέναι, πολλοὶ αὐτὸν ἀπέλειπον XEN. *cada vez que era possível partir para se pôr sob as ordens de um outro, muitos o abandonavam*

2 ὅτε δὲ τούτων οὐδέτερον ἐγράφη, προφανεῖς ἦν POL. *desde que nem uma nem outra dessas cláusulas foi estipulada, era óbvio que...*

3 ὅτε μὴ αὐτός γε Κρονίων ἐμβάλοι αἰθόμενον δαλὸν νήεσσι θοῇσιν HOM. *a menos que o filho de Cronos lance ele mesmo uma brasa ardente sobre as rápidas naus*

4 ὡς δ' ὅτε κινήσῃ Ζέφυρος βαθὺ λήϊον ἐλθών... ὣς τῶν πᾶσ' ἀγορὴ κινήθη HOM. *da mesma forma que o Zéfiro agita a alta seara sobre a qual ele sopra, assim também toda a assembléia foi agitada*

5 οὕτω δ' αὐτοῦ πόρρω κλέος ἦκει, ὅτε καὶ βασιλεὺς ἠρώτησεν AR. *sua fama foi tão longe que até o grande rei perguntou*

6 ἦν ποτε χρόνος ὅτε οἱ θεοὶ μὲν ἦσαν, θνητὰ δὲ γένη οὐκ ἦν PLAT. *houve um tempo em que os deuses existiam, mas a raça humana não existia,* κἀδόκει μὲν ἔσθ' ὅτε διοσσοὺς Ἀτρείδας αὐτόχειρ κτείνειν ἔχων SÓF. (*Aj.* 56) *e ele às vezes imaginava que mataria os dois Atridas com suas próprias mãos.*

ὁτέ *adv.* algumas vezes; ὁτὲ μὲν... ὁτὲ δέ, ὁτὲ μὲν... ἄλλοτε, ὁτὲ μὲν... ἄλλοτε δ' αὖ, ὁτὲ μέν τε... ἄλλοτε δέ HOM., ὁτὲ μὲν... ὁτὲ δ' αὖτε AR., ὁτὲ μὲν... πότε δέ POL. ora... ora.

ὅτευ *e* **ὅττεο** *gen. sing. ép. e jôn.* = ὅτου.

ὁτέοισι *dat. pl.,* **ὅτεῳ** *dat. sing.,* **ὅτεων** *gen. pl., formas ép. de* ὅστις.

ὅ τι *e* **ὅ, τι** *n. de* ὅστις.

ὅτι *e, ép.,* ὅττι

CONJUNÇÃO

1 *integrante,* que, *após v. que significa dizer, crer, saber, ver, com indic., opt. oblíquo, potencial ou irreal, rar. part.; introduz discurso indir.; expl. diante de discurso dir.* (*na tradução, substituído por:*)

2 *causal,* porque; pelo fato de que

ADVÉRBIO

3 *explicativo,* por isso; assim; pois

4 *inter. indir. de causa,* por que

5 *diante de superl., comp. ou positivo, ou diante de subst. abstrato,* o mais... possível

6 *expr.* οὐχ ὅτι *e* μὴ ὅτι... ἀλλά não apenas...mas também; μὴ ὅτι *após or. neg.,* muito menos; que dirá; ὅτι μή *após or. neg.* exceto, salvo

1 λέγει ὅτι ἄξει αὐτούς XEN. *ele diz que os conduzirá,* ἐδήλουν οὐδὲν ὅτι ἴσασιν TUC. *de modo algum eles demostravam que sabiam,* ἔλεγον ὅτι Κῦρος μὲν τέθνηκεν Ἀριαῖος δὲ πεφευγὼς εἴη XEN. *diziam que Ciro estava morto, enquanto Arieu estava fugido,* εἶπεν ὅτι αὐτός εἰμι ὃν ζητεῖς XEN. *ele disse: eu sou aquele que procuras*

2 ἆρα τὸ ὅσιον, ὅτι ὅσιόν ἐστι, φιλεῖται ὑπὸ τῶν θεῶν ἢ, ὅτι φιλεῖται, ὅσιόν ἐστιν; PLAT. *será que o que é sagrado é amado pelos deuses porque é sagrado, ou é sagrado porque é amado pelos deuses?* ὅσοι οἴονται πολιτικοὶ εἶναι ὅτι ἐπαινοῦνται ὑπὸ τῶν πολλῶν PLAT. *quantos se julgam realmente políticos porque são elogiados pela maioria*

3 γλαυκὴ δέ σε τίκτε θάλασσα..., ὅτι τοι νόος ἐστὶν ἀπηνής HOM. *o mar glauco te gerou, por isso teu ânimo é duro,* ὄφρ' εὖ εἰδῇς ὅσσον φερτέρη εἶμ' ὅτι μοι μένος ἀντιφερίζεις HOM. *para que saibas quanto sou superior a ti, já que opões tua coragem à minha*

4 ὁπότε τις αὐτὸν ἔροιτο ὅτι οὐκ ἐπέρχεται ἐπὶ κοινὸν, ἔφη TUC. *cada vez que alguém lhe perguntava por que ele não se apresentava diante da assembléia, ele respondia*

5 Φοίνικι στορέσαι πυκινὸν λέχος ὅττι τάχιστα HOM. *estender para Fênix o mais rapidamente possível um leito espesso,* ὅτι πλεῖστον χρόνον XEN. *o máximo de tempo possível*

6 οὐχ ὅτι ὁ Κρίτων ἐν ἡσυχίᾳ ἦν, ἀλλὰ οἱ φίλου αὐτοῦ XEN. *não só Critão estava tranqüilo, mas também seus amigos,* οὐδὲ ἀναπνεῖν, μὴ ὅτι λέγειν τι δυνησόμεθα XEN. *nem respirar poderemos, muito menos falar,* διὰ τὸν χειμῶνα οὐδὲ πλεῖν, μὴ ὅτι ἀναιρεῖσθαι τοὺς ἄνδρας δυνατὸν ἦν XEN. *por causa da tempestade era impossível navegar, que dirá recolher os náufragos,* ὅτι γὰρ μὴ Ἀθῆναι, οὐδὲν ἄλλο πόλισμα λόγιμον HER. *com efeito, salvo Atenas, não havia outra cidade digna de menção.*

ὁτιή *e* **ὅτι ἤ** *conj.* 1 porque 2 que 3 *inter. indir.* por que.

ὅτινα *ac. masc. sing. ép. ou pl. n.,* **ὅτινας** *ac. masc. pl.,* **ὅτις** *nom. masc. sing., formas ép. de* ὅστις.

ὀτλεύω sofrer; suportar. ⟨ὄτλος⟩

ὀτλέω-ῶ = ὀτλεύω.

ὄτλος, ου (ὁ) fadiga; sofrimento; dor.

ὀτοβέω-ῶ 1 fazer barulho; ressoar 2 fazer ressoar. ⟨ὄτοβος⟩

ὄτοβος, ου (ὁ) estrépito; ruído; fragor.

ὀτοτοῖ, ὀτοτοτοῖ, ὀτοτοτοτοῖ, ὀτοτοτοτοῖ τοτοῖ *interj.* ai de mim! ai!

ὀτοτύζω (*fut.* ὀτοτύξομαι, *aor. e perf. desus.*) 1 dar gritos de dor; queixar-se; lamentar-se 2 deplorar ♦ *pas.* 3 ser chorado. ⟨ὀτοτοῖ⟩

ὅτου *gen. át. de* ὅστις.

ὀτραλέος, α, ον rápido; ágil.

ὀτραλέως *adv.* rapidamente.

ὀτρηρός, ά, όν 1 rápido; ligeiro; ágil 2 agudo; penetrante.

ὀτρηρῶς *adv.* depressa; rapidamente.

ὄτριχος *gen. de* ὄθριξ.

ὀτρυνέμεν *inf. pres. ép.*, **ὀτρύνεσκον** *impf. iter.*, **ὀτρυνέω** *fut. ép.*, *de* ὀτρύνω.

ὀτρύνῃσι *3ª sing. subj. aor. ép. de* ὀτρύνω.

ὀτρύνομεν *1ª pl. pres. ind., ou pres. subj. ép. de* ὀτρύνω.

Ὀτρυντείδης, ου (ὁ) filho de Otrinteu. ⟨Ὀτρυντεύς⟩

Ὀτρυντεύς, έως *ép.* ῆος **(ὁ)** Otrinteu, *n. de h.*

ὀτρυντύς, ύος (ἡ) exortação; encorajamento. ⟨ὀτρύνω⟩

ὀτρύνω (*impf.* ὤτρυνον, *fut.* ὀτρυνῶ, *aor.* ὤτρυνα, *perf. desus.; pas. só pres. e aor.* ὠτρύνθην) 1 excitar; impelir; apressar *alguém ou algo, ac., a algo,* ἐς, ἐπί, ποτί *e ac., ou inf.; rar. alguém, dat., a algo, inf. ou or. conj.* (ὡς) 2 instigar (*animal*) 3 ativar; apressar (*uma embaixada, um combate*); suscitar (*grito*) 4 empurrar rapidamente (*navio*) ♦ *méd. pas.* 5 mover-se; apressar-se em, *inf.*

ὅττα *át.* = ὅσσα.

ὅττεο, ὅττευ *gen. ép. de* ὅστις.

ὀττεύομαι *át.* = ὀσσεύομαι.

ὅττι *jôn. ép.* = ὅτι, *ou n. poét. de* ὅστις.

ὅτῳ, ὅτων *dat. sing. e gen. pl. át. de* ὅστις.

οὗ, οἷ, ἕ *pron. refl. de 3ª pes.* 1 *gen.* οὗ *masc. e fem. de si, rar. nos át.; ép. e jôn.* ἑο *e* εὑ, *encl.*, εἷο, ἕθεν 2 *dat.* οἱ, *masc. e fem.* a si, *ép. e jôn.* ἑοῖ; *rar. nos át.* 3 *ac.* ἕ, *masc. fem. e n.*, se, *encl.* ἑ, *ép.* ἑέ ♦ *pron. pes. de 3ª pes.* 4 *só dat.* οἱ *encl.*, lhe; a ele; a ela.

οὗ *adv. cf.* ὅς.

οὐ, οὐκ (*diante de vogal*), **οὐχ** (*diante de vogal com espírito rude*) *adv. neg.*

1 não; *normalmente colocado antes da palavra que ele nega, mas nos poetas às vezes em outro lugar; não incide sobre or. com v. no imper. ou subj., ou sobre inf. precedido do art.* τό

2 *diante de um conjunto de or. opostas por partíc. como* δέ, μέντοι *etc., nega a realidade conjunta desse todo; nega que a segunda possa ser verdadeira ao mesmo tempo que a primeira; nega, então, apenas a segunda, ficando admitida a primeira:* não é possível ao mesmo tempo que...e que; desde o momento em que se admite que..., não se pode admitir que...

3 *por litotes,* οὐ κάκιστος não muito ruim, *i.e.*, excelente; οὐκ ἀφανής não obscuro, *i.e.*, glorioso; οὐ στέργω não gosto, *i.e.*, odeio *etc.*

4 *negando um v. que exprime a idéia de dizer, pensar, ordenar etc., incide ger., de fato, sobre o que é dito, pensado, ordenado:* οὔ φημι digo que não..., *i.e.*, nego; οὐ κελεύω ordeno que não..., *i.e.*, proíbo

5 *com valor expl. após v. que significa negar, duvidar, refutar, etc., ou às vezes como segundo termo de comparação, sobretudo após* μᾶλλον ἤ; *não se traduz, em português*

6 *diante de outra neg. composta por* οὐ, *anuncia a segunda neg. sem adicionar sent.:* οὐ... οὐδέ não... nem mesmo; οὐ... οὐδείς não há ninguém que; ninguém

7 *após outra neg. composta por* οὐ, *nega a or. neg. introduzida pela neg. composta (as duas neg. se anulam):* οὐδεὶς οὐ não há ninguém que não..., *i.e.*, todos

8 οὐ μή *com subj. aor. ou ind. fut.* não é de temer que...; não é possível que...; *em or. inter.*, não vais deixar de (*inf.*)? *i.e.*, não faças (*equivale a uma proibição atenuada*); *para* μὴ οὐ *cf.* μή

9 *no final de or. ou em resposta a uma pergunta, nega fortemente o que precede,* não, não é verdade; *nesse caso, recebe acento agudo: ger.* οὔ (*mesmo se a or. seguinte iniciar por vogal*), *às vezes* οὔκ (οὔχ)

10 *loc.* οὐ γάρ com efeito não...; *em inter.* não é verdade que...? *elíptico,* não é verdade? não é?, οὐ γὰρ δή porque certamente não..., οὐ δῆτα certamente não, οὐ μὰ Δία não, por Zeus!, οὐ μήν certamente não, οὐ μόνον... ἀλλὰ καί não somente... mas ainda, οὐ μόνον... ἀλλ' οὐδέ não somente [não]... mas também nem mesmo, οὐχ ὅτι... ἀλλὰ καί sem considerar o fato de que... mas também, *i.e.*, não apenas...mas ainda, οὐχ ὅπως... ἀλλὰ καί não somente [não]... mas ainda..., οὐχ ὅπως... ἀλλὰ οὐδέ, οὐχ ὅτι... ἀλλὰ οὐδέ não somente [não]... mas nem mesmo..., οὐχ ὅτι sem considerar que; embora

11 *loc., com valor neg. praticamente desaparecido,* οὐ γὰρ ἀλλά verdadeiramente [*lit. pois não é (de outro modo), mas; pois não é (como se poderia pensar), mas*]; οὐ μέντοι ἀλλά, οὐ μὴν ἀλλά entretanto; contudo [*lit. de fato não é (isso), mas...*]

1 ἡ οὐ περιτείχισις TUC. *a não construção de fortificações em torno,* οὐ πολὺν χρόνον SÓF. *não muito tempo,* οὐ μάλα XEN. *não completamente,* οὔ με μάλα ῥέα νικήσει HOM. *ele não me vencerá tão facilmente,* κείνοισι δ' ἂν οὔ τις μαχέοιτο HOM. *ninguém poderia lutar contra eles,* οὐκ ἐρεῖς; SÓF. *não falarás?,* ἃ οὐκ ἐᾶτε ἡμᾶς τοὺς παῖδας ποιεῖν, ταῦτα αὐτοὶ ἐποιεῖτε XEN. *o que não nos permitis fazer a nossos filhos, sois os primeiros a fazer,* ἐν μέσῳ ποταμός ἐστι, ὃν οὐκ ἂν δυναίμεθα ἄνευ πλοίων διαβῆναι XEN. *no meio há um rio que não poderíamos transpor sem embarcações,* οὔ νυ καὶ ἄλλοι ἔασι νεώτεροι; HOM. *não há também outros mais jovens?,* οὐκ ἂν δὴ τόνδ' ἄνδρα μάχης ἐρύσαιο; HOM. *não quererias, então, afastar esse homem da batalha?*

2 οὐ γὰρ δήπου Χτησιφῶντα μὲν δύναται διώκειν δι'

ἐμέ, ἐμὲ δέ, εἴπερ ἐξελέγξειν ἐνόμιζεν, αὐτὸν οὐκ ἂν ἐγράψατο DEM. (*18.13*) *com efeito não se pode admitir ao mesmo tempo que ele seja capaz de perseguir Ctesifão por minha causa e que não mova ação contra mim, uma vez que ele julgava ser convincente*

3 οἱ οὐκ ἐλάχιστον δυνάμενοι ἐν τῇ πόλει XEN. *os mais poderosos da cidade*

4 οὐκ ἔφη ἰέναι XEN. *ele recusou-se a ir,* οὐκ ἀξιοῖ… φεύγοντα τιμωρεῖσθαι TUC. *ele desaprova que um exilado fosse vingado*

5 οὐδεὶς ἂν τολμήσειεν ἀντειπεῖν ὡς οὐ τὴν μὲν ἐμπειρίαν μᾶλλον τῶν ἄλλων ἔχομεν ISÓCR. *ninguém ousaria contestar que temos mais experiência que os outros,* ἥκει ὁ Πέρσης οὐδέν τι μᾶλλον ἐπ' ἐμέας ἢ οὐ καὶ ἐπὶ ὑμέας HER. *o Persa não caminha mais contra nós do que contra vós*

6 ὅ φημι οὐκ εἰδέναι οὔτ' εἰ ἀγαθὸν οὔτ' εἰ κακόν ἐστι PLAT. *afirmo que não sei se isso é bom ou mau*

7 οὐδενὶ γάρ ἐστιν οὐ βωμὸς πατρῷος PLAT. *não há quem não tenha um altar familiar*

8 οὐ γὰρ μὴ δυνατὸς ὦ PLAT. *não é de temer que eu seja capaz,* οὐ μὴ δυνήσεται Κῦρος εὑρεῖν XEN. *não haverá possibilidade de Ciro encontrar,* οὐ μὴ λαλήσεις, ἀλλ' ἀκολουθήσεις ἐμοί; AR. *não vais parar de tagarelar e me seguir? i.e., pára de tagarelar e me acompanha*

9 ἔδοξέ μοι ἀνὴρ δοκεῖν εἶναι σοφός…, εἶναι δ' οὔ PLAT. *tive a impressão de que o homem parecia ser sábio, mas não era,* ἐξευρήκαμεν ὅ ἐστι τὸ φίλον καὶ οὔ PLAT. *descobrimos o que é a amizade e o que ela não é*

10 κατ' ἐκείνους τοὺς χρόνους, ὦ ἄνδρες, τίς οὐκ ἂν τὴν πόλιν ἠλέησεν, οὐ μόνον πολίτης, ἀλλὰ καὶ ξένος; LIC. *e por aqueles tempos, juízes, quem não teria se compadecido da cidade? e não apenas um cidadão, mas até um estrangeiro!* οὐχ ὅπως σκεύη ἀπέδοσθε, ἀλλὰ καὶ αἱ θύραι ἀπὸ τῶν οἰκημάτων ἀφηρπάσθησαν LÍS. *não somente vós não vendestes a mobília, mas até as portas foram arrancadas das casas,* οὐχ ὅτι τῷ ῥήματι οὕτως εἶπες, ὅτι… PLAT. *bem que tenhas dito com tuas próprias palavras que…*

11 οὐ μέντοι ἀλλὰ καὶ Σωκράτη γ' ἔνια ἤδη ἀνηρόμην PLAT. *e contudo, eu também fiz algumas perguntas a Sócrates.*

οὐαί *interj.* (*de temor ou ira*) ah!

οὖας, οὔατος (τό) *ép. e jôn.* = οὖς.

οὑγώ *crase de* ὁ ἐγώ.

οὐδαμά *adv., cf.* οὐδαμός.

οὐδαμῇ *adv., cf.* οὐδαμός.

οὐδαμόθεν *adv.* de nenhum lugar; de lado nenhum. ⟨οὐδαμός, -θεν⟩

οὐδαμόθι *adv., jôn.* = οὐδαμοῦ.

οὐδαμοῖ *adv.* em direção a parte alguma; a lugar nenhum. ⟨οὐδαμός⟩

οὐδαμός, ή, όν *pron.* **1** nenhum; ninguém **2** que nada vale; sem valor ♦ οὐδαμῇ *adv.* **3** em parte alguma; em lugar nenhum; em nenhuma direção **4** de modo algum; de maneira nenhuma ♦ οὐδαμοῦ *adv.* **5** em nenhum lugar *de, gen.*: οὐδαμοῦ γῆς *em nenhum lugar da terra* **6** sem valor nenhum ♦ οὐδαμά **7** de modo algum. ⟨οὐδέ, ἀμός⟩

οὐδαμόσε *adv.* em direção a lugar nenhum. ⟨οὐδαμός, -σε⟩

οὐδαμοῦ *adv., cf.* οὐδαμός.

οὐδαμῶς *adv.* de modo nenhum.

οὖδας, οὔδεος (τό) **1** solo; terra; chão: ὀδὰξ ἕλον οὖδας HOM. *pegaram o chão com os dentes, i.e., morderam a poeira* **2** piso; pavimento.

οὖδασδε *adv.* à terra; ao chão. ⟨οὖδας, -δε⟩

οὐδέ *adv.* **1** e não, *por op. a um primeiro termo anunciado por* μέν: γυνὴ μὲν οὐδ' ἀνὴρ ἔφυς SÓF. *tu nasceste mulher, não homem* **2** nem; καὶ… οὐδέ, οὐδὲ… οὐδέ e não. nem mesmo: οὐδ' ὡς ἐξήχθη διώκειν XEN. *nem assim ele foi tentado a perseguir,* οὐδὲ εἷς XEN. *nem ao menos um* ♦ *conj.* **3** e não; mas não: οὐ γὰρ ὠλιγώρουν τῶν κοινῶν, οὐδ' ἀπέλαυον ὡς ἰδίων ISÓCR. *pois não faziam pouco caso dos interesses comuns, e não tentavam usufruir deles como se fossem bens particulares* **4** e nem: οὐδὲ τὰς θρασύτητας τὰς ἀλλήλων ἐξήλουν, οὐδὲ τὰς τόλμας τὰς αὐτῶν ἤσκουν ISÓCR. *nem sentiam inveja uns dos outros por suas ousadias, nem exercitavam as próprias audácias.* ⟨οὐ, δέ⟩

οὐδείς, οὐδεμία, οὐδέν *gen.* **οὐδενός, οὐδεμίας, οὐδενός** *pron.* **1** ninguém; nada; nenhum de, *gen.*: ἀκούει οὐδὲν οὐδεὶς οὐδενός EUR. *ninguém ouve nada de ninguém* ♦ *adj.* **2** nulo; inútil; sem valor: φρονοῦσι δήμου μεῖζον ὄντες οὐδένες EUR. *eles se julgam superiores ao povo, embora nada sejam* ♦ οὐδέν **3** nada; coisa insignificante: οὐδὲν λέγειν *át. dizer nada de proveitoso,* οὐδὲν εἰμί SÓF. *nada sou* ♦ οὐδέν *adv.* **4** em nada: οὐδέν σε ῥέξω κακά HOM. *não te causarei mal em nada;* παρ' οὐδὲν εἶναι, ἐν οὐδενὸς εἶναι μέρει *ser considerado como nada, não gozar de consideração;* παρ' οὐδὲν ἄγειν *ou* τίθεσθαι, δι' οὐδενὸς ποιεῖσθαι *considerar como nada, não considerar* **5** de modo nenhum: ἄριστον Ἀχαιῶν οὐδὲν ἔτισεν HOM. *de modo nenhum prestou honra ao melhor dos aqueus,* οὐδὲν πάντως HER. *não, absolutamente; de forma nenhuma.*

οὐδέκοτε *jôn.* = οὐδέποτε.

οὐδέν *n. de* οὐδείς.

οὐδένεια, ας (ἡ) = οὐδενία.

οὐδένες *nom. pl. de* οὐδείς.

οὐδενία, ας (ἡ) nulidade; o nada. ⟨οὐδείς⟩

οὐδενόσωρος, ος, ον que não merece nenhuma atenção; desprezível. ⟨οὐδείς, ὥρα⟩

οὔδεος *gen. de* οὖδας.

οὐδέπῃ *e* **οὐδέ πῃ** *adv.* de modo nenhum. ⟨οὐδέ, πῃ⟩

οὐδέποθι *adv.* = οὔποθι.

οὐδέποτε, *jôn.* **οὐδέκοτε** *adv.* jamais. ⟨οὐδέ, ποτε⟩

οὐδέπω *adv.* ainda não. ⟨οὐδέ, πω⟩

οὐδεπώποτε *adv.* jamais até agora; nem uma vez mais. ⟨οὐδέ, πώποτε⟩

οὐδέτερος, α, ον 1 nem um nem outro dos dois; nenhum dos dois 2 de nenhuma das duas espécies; neutro; indiferente ♦ τὸ οὐδέτερον 3 *Gram.* o neutro, *gênero* ♦ **οὐδέτερα** *adv.* 4 de nenhum dos dois modos. ⟨οὐδέ, ἕτερος⟩

οὐδετέρωθεν *adv.* de nenhum dos dois lados. ⟨οὐδέτερος, -θεν⟩

οὐδετέρωσε *adv.* de nenhum dos dois lados; para nenhum dos dois lados. ⟨οὐδέτερος⟩

οὐδήεις, ήεσσα, ῆεν que está em terra; que está no chão. ⟨οὖδας⟩

οὐδοπωστιοῦν *adv.* de forma nenhuma; de jeito nenhum. ⟨οὐδέ, ὅπως, τί, οὖν⟩

οὐδός[1]**, οῦ (ὁ)** 1 soleira da porta; umbral; entrada 2 termo; limite.

οὐδός[2] *jôn. e ép.* = ὁδός.

οὐδοστισοῦν, *n.* **οὐδοτιοῦν** quem *ou* o que quer que seja; nenhuma pessoa; absolutamente ninguém *ou* nada.

Οὐδυσσεύς *crase poét. de* ὁ Ὀδυσσεύς.

Οὐηϊεντανοί, ῶν (οἱ) habitantes de Veios; veientano. ⟨Οὐήϊοι⟩

Οὐήϊοι, ων (οἱ) Veios, *cidade da Etrúria.*

οὐθ' = οὔτε *em elisão.*

οὐθαμῶς *adv.* = οὐδαμῶς.

οὖθαρ, ατος (τό) 1 mama; teta *de animal*; seio *de mulher* 2 parte mais fértil *de um campo* 3 suculência *da uva.*

οὐκ *e* **οὔκ** = οὐ, οὔ *diante de cons. não aspirada.*

οὐκ *crase de* ὁ ἐκ.

οὐκείνου *crase poét. de* ὁ ἐκείνου.

οὐκέτι *adv.* não mais: οὐκέτι πάμπαν, οὐκέτι πάγχυ HOM. *nada mais,* οὐ γὰρ ἔτι HOM. *com efeito não mais,* οὐ πάμπαν ἔτι HOM. *já não mais.* ⟨οὐκ, ἔτι⟩

οὔκῃ *jôn.* = οὔπῃ.

οὐκί *adv. jôn.* = οὐκ.

οὔκουν, *jôn.* οὔκων, *adv.* 1 na verdade não; na realidade não; certamente não; de nenhum modo não: οὐδὲ τὰ πρόβατα χρήματα τούτῳ εἴη ἄν; – Οὔκουν ἔμοιγε δοκεῖ XEN. *as ovelhas não seriam uma riqueza para esse homem? – Certamente não, ao que me parece* 2 então não; conseqüentemente não: ἐγὼ τοίνυν κινδυνεύω ἐκτὸς τῶν πάντων εἶναι· οὔκουν ἱκανῶς γε ἔχω ἐν τῷ παρόντι ξυμβάλεσθαι ποῖα ἄττα δεῖ ἡμᾶς λέγειν PLAT. *corre o risco de eu nada saber disso tudo; conseqüentemente, não estou em condições no momento de esclarecer o que é preciso dizer* 3 *inter., esperando resposta afirm.,* então não... ? e agora não...?: οὔκουν ἐρεῖς ποτ', εἶτ' ἀπαλλαχθεὶς ἄπει; SÓF. *e então não vais falar, para partir liberado?*

οὐκοῦν *adv.* 1 *em inter.* portanto não é que? então, não?: Οὐκοῦν ὕστερον... οὐδὲν ὑπ' ἐμοῦ ἀδικούμενος κακῶς ἐποίεις τὴν ἐμὴν χώραν; XEN. *Portanto, não é verdade que maltratavas meu país sem que eu te tenha causado nenhum mal?* 2 *em afirm.,* bem, se isso é verdade; bem, então; conseqüentemente; nessas condições; sendo assim: οὐκοῦν ὑπόλοιπον δουλεύειν DEM. *bem, então, resta-nos a servidão* 3 *em respostas, com valor afirm.,* com certeza, não é?; evidentemente, não o nego; bem, sem dúvida: οὐκοῦν εἰ μὲν ἀεὶ εἶχεν, ἀεὶ καὶ ἦν ἐπιστήμων PLAT. *bem, não há dúvida, se ele sempre teve [esse conhecimento], é que ele sempre foi sábio também.*

οὐκφύσας *crase poét. de* ὁ ἐκφύσας.

οὔκω, οὔκων, οὔκως *jôn.* = οὔπω, οὔκουν, οὔπως.

οὐλαί, *át.* ὀλαί, ῶν (αἱ) grãos de cevada inteiros *ou* grosseiramente moídos, *tostados e esparzidos sobre a cabeça da vítima e sobre o altar, antes do sacrifício.*

οὐλαμός, οῦ (ὁ) 1 tropa; multidão 2 *Mil.* esquadrão de cavalaria 3 enxame *de abelhas.*

οὖλε *interj.* salve!

οὐλή, ῆς (ἡ) cicatriz.

οὔλιος, α, ον pernicioso; funesto; mortífero. ⟨ὄλλυμι, οὖλος[2]⟩

οὐλόθριξ, -ότριχος (*masc., fem.*) de cabelos crespos; de cabelos ondulados. ⟨οὖλος[3], θρίξ⟩

οὐλοκάρηνος[1]**, ος, ον** de cabeça intacta (*vítima*). ⟨οὖλος[2], κάρηνον⟩

οὐλοκάρηνος[2]**, ος, ον** de cabelos crespos; de cabeleira ondulada. ⟨οὖλος[3], κάρηνον⟩

οὐλοκόμης, ου (*masc.*) de cabelos ondulados; de cabelos crespos. ⟨οὖλος[3], κόμη⟩

οὐλομελής, ής, ές de membros inteiros; com o corpo inteiro; intacto. ⟨οὖλος[1], μέλος⟩

οὐλόμενος, η, ον 1 pernicioso; funesto 2 *trag.* perdido; arruinado; aniquilado 3 infeliz.

οὖλον, ου (τό) *ger. pl.* gengiva.

οὖλος[1]**, η, ον** 1 inteiro 2 intacto; em seu estado natural 3 real 4 forte; veemente 5 ininterrupto; contínuo 6 denso.

οὖλος[2]**, η, ον** pernicioso; funesto.

οὖλος[3]**, η, ον** 1 lanoso; espesso 2 frisado; crespo (*cabelo*) 3 curvado; torcido ♦ **οὖλα** *adv.* 4 de modo compacto; concisamente.

οὐλόφρων, ονος (*masc., fem.*) de mente nociva.

οὐλοχύται, ῶν (αἱ) grãos de cevada moídos grosseiramente, *para serem esparzidos, antes do sacrifício, sobre a cabeça da vítima e sobre o altar.* ⟨οὐλαί, χυτός⟩

Οὔλυμπος *jôn.* =. Ὄλυμπος.

οὐ μέν, οὐ μὲν οὖν *ou* **οὐμενοῦν, οὐ μέντοι, οὐ μήν, οὐ μὴν ἀλλά** *cf.* οὐ.

οὐμός *crase de* ὁ ἐμός.

οὐμπολητός *crase poét. de* ὁ ἐμπολητός.

οὖν, *jôn. e dór.* **ὦν,** *adv.*

1 na verdade; de fato; sem dúvida; realmente; com certeza; *usado partic. após uma conj. de tempo ou de condição, cujo valor ele reforça*

2 assim então; como já foi dito, *marcando a continuidade do desenvolvimento ou, após parêntese, para retomar a seqüência*

3 portanto; em conclusão; em conseqüência; então

4 *após* μέν, δέ *e* μὲν οὖν *introduz ger. a conclusão de um desenvolvimento e deixa prever um segundo;* δ' οὖν *significa ger.* o que há de certo é que; mas, realmente

5 εἰ δ' οὖν mas se de fato [for de outro modo]; em caso contrário

6 -οῦν, *conferindo valor indef. a rel. como* ὅσος, ὅστις, ὅπως

---

1 εἰ δ' ἔστιν, ὥσπερ οὖν ἔστι θεός PLAT. *se há um deus, como efetivamente há um,* εἴτ' οὖν ἀληθὲς εἴτ' οὖν ψεῦδος PLAT. *seja efetivamente verdadeiro ou falso*

2 οἱ δ' ἐπεὶ οὖν ἤγερθεν HOM. *quando, então, eles foram convocados*

3 δέομαι οὖν ὑμῶν, ὦ ἄνδρες δικασταί LÍS. *eu vos peço então, juízes,* ἐπ' οὖν τὸ λυσιτελοῦν αὐτοῖς ἕκαστοι χωροῦσιν DEM. *portanto cada um vai ao que lhe é útil*

4 ἆρ' οὐ τόδε ἦν τὸ δένδρον ἐφ' ὅπερ ἦγες ἡμᾶς; – τοῦτο μὲν οὖν αὐτό PLAT. *não é essa a árvorte para a qual nos conduzias? – sim, é exatamente ela!*

5 χρῆν μὲν οὔ σ' ἁμαρτάνειν· εἰ δ' οὖν, πιθοῦμοι EUR. *tu não deverias ter falhado, mas, se assim foi, ouve-me.*

6 Σωκράτει συνεῖναι καὶ μετ' ἐκεῖνο διατρίβειν ὁπουοῦν καὶ ἐν ὁτῳοῦν πράγματι XEN. *conviver com Sócrates e entreter-se com ele onde quer que seja com qualquer assunto que seja*

οὐν *crase de* ὁ ἐν.

οὕνεκα *e* **οὕνεκεν** *conj.* 1 por causa de que; pelo motivo de que; é porque 2 *ger. em correl. com* τοῦνεκα, porque; já que 3 como; como a saber 4 que, *com valor declarativo, depois de v. de dizer, conhecer, ver* ♦ *prep.* 5 por causa de, *gen.* ⟨οὔ, ἕνεκα⟩

οὔνομα, οὐνομάζω, οὐνομαίνω, οὐνομάκλυτος *jôn. e poét.* = ὄνομα, ὀνομάζω, ὀνομαίνω, ὀνομάκλυτος.

οὐνομανέω *fut. jôn. de* ὀνομαίνω.

οὐνομαστός *jôn.* = ὀνομαστός.

οὐξ *crase de* ὁ ἐξ.

οὔπερ *adv. neg.* = οὐ *enfático.* ⟨οὐ, περ⟩

οὖπερ *gen. de* ὅσπερ.

οὔπη, οὐπη *jôn.* οὔκη *adv.* 1 em lugar nenhum 2 de modo algum. ⟨οὐ, πη⟩

οὐπί *crase de* ὁ ἐπί.

οὔποθι *adv.* em lugar nenhum. ⟨οὐ, ποθί⟩

οὔποτε *adv.* jamais. ⟨οὐ, ποτέ⟩

οὔπω, οὐπω *jôn.* **οὔκω** *adv.* 1 ainda não 2 de nenhum modo. ⟨οὔ, πω⟩

οὐπώποτε *adv.* jamais. ⟨οὐ, πώποτε⟩

οὔπως, οὐπως *jôn.* οὔκως, *adv.* de modo algum. ⟨οὐ, πως⟩

οὐρά, ᾶς (ἡ) 1 cauda; rabo *dos animais* 2 *Mil.* cauda *de uma tropa*; retaguarda 3 cauda *de uma palavra*; eco.

οὐραγός, οῦ (ὁ) comandante *ou* soldado da retaguarda. ⟨οὐρά, ἄγω⟩

οὐραίη, ης (ἡ) *cf.* οὐραῖος. ⟨οὐρά⟩

οὐραῖος, α *e, jôn.* **η, ον** 1 da cauda; da extremidade ♦ ἡ οὐραίη 2 cauda; rabo ♦ τὸ οὐραῖον, τὰ οὐραία 3 cauda; extremidade. ⟨οὐρά⟩

οὐράνιος, α, ον 1 que está no céu; do céu; celeste 2 do céu; vindo do céu; caído do céu 3 que se ergue até o céu; que atinge o céu (*pinheiro, voz*) 4 *crist.* celeste; divino; espiritual ♦ ἡ Οὐρανία, *jôn.* -ίη 5 Celeste, *epít. de Afrodite* ♦ τὰ οὐράνια 6 o palato; o céu da boca. ⟨οὐρανός⟩

οὐρανίσκος, ου (ὁ) 1 dossel 2 palato 3 *Astron.* Coroa, *constelação.* ⟨οὐρανός⟩

Οὐρανίωνες, ων (οἱ) 1 filhos de Urano, *epít. dos Titãs* 2 deuses do céu. ⟨οὐρανός⟩

οὐρανογνώμων, ονος (*masc.*) especialista em céu; astrônomo. ⟨οὐρανός, γιγνώσκω⟩

οὐρανόθεν *adv.* do céu; vindo do céu; ἀπὸ, ἐξ *ou* κατ' οὐρ. *do alto do céu.* ⟨οὐρανός, -θεν⟩

οὐρανόθι *adv.* no céu; οὐρανόθι πρό *diante do céu.* ⟨οὐρανός⟩

οὐρανομήκης, ης, ες tão longe como o céu *ou* que atinge o céu. ⟨οὐρανός, μῆκος⟩

οὐρανόνικος, ος, ον que vence o céu. ⟨οὐρανός, νίκη⟩

οὐρανοπετής, ής, ές caído do céu. ⟨οὐρανός, πίπτω⟩

οὐρανός, οῦ (ὁ) 1 céu *ou* abóboda celeste 2 o alto; o ar; o céu 3 céu, *morada dos deuses* 4 céu; clima 5 céu; universo 6 céu da boca; palato 7 abóbada *de um pavilhão* ♦ Οὐρανός 8 Urano; o Céu, *esposo de Gaia e pai dos Titãs.*

οὐρανοῦχος, ος, ον que habita no céu. ⟨οὐρανός, ἔχω⟩

οὐραχός, οῦ (ὁ) extremidade; ponta. ⟨οὐρά⟩

οὐργάτης *crase de* ὁ ἐργάτης.

οὐρειβάτας *dór.* = ὀρειβάτης.

οὔρειος, ος, ον *poét.* = ὄρειος.

οὐρεσιβώτας, ου (*masc.*) que se nutre nos montes. ⟨ὄρος, βόσκω⟩

οὐρεύς, ῆος (ὁ) *jôn.* = ὀρεύς.

οὐρέω-ῶ (*impf.* ἐούρουν, *fut.* οὐρήσω, *át.* οὐρήσομαι, *aor.* ἐούρησα, *perf.* ἐούρηκα) 1 urinar 2 *Medic.* eliminar pela urina 3 *Medic.* agir como diurético ♦ *pas.* 4 ser eliminado pela urina 5 ser diurético. ⟨οὖρον[1]⟩

οὐρίαχος, ου (ὁ) extremidade inferior da lança. ⟨οὐρά⟩

οὐρίζω[1] *jôn.* = ὁρίζω.

οὐρίζω[2] (*fut. át.* οὐριῶ) 1 impelir como um vento favorável; favorecer; ser favorável 2 fazer chegar a bom termo. ⟨οὖρος[1]⟩

οὐρίθρεπτος, ος *e* **α, ον** *poét.* nutrido na montanha. ⟨ὄρος, τρέφω⟩

οὔριος, α *e* **ος, ον** 1 impelido por bons ventos; favorecido 2 feliz; próspero 3 que sopra favoravelmente 4 que envia bons ventos; que conduz a bom termo, *epít. de Zeus*

♦ ἡ οὐρία 5 vento favorável: ἐξ οὐρίων δραμεῖν SÓF. *correr sob ventos favoráveis, i.e., ir de vento em popa* ♦ οὔρια *adv.* 6 de modo favorável: οὔρια θεῖτε AR. *boa viagem!* ⟨οὖρος[1]⟩

οὐριοστάτας, ου (*masc.*) *dór.* que traz prosperidade. ⟨οὖριος, ἵστημι⟩

οὔρισμα, ατος (τό) *jôn.* = ὅρισμα.

οὐριῶ *fut. át. de* οὐρίζω.

οὖρον[1], ου (τό) 1 urina 2 líquido seminal.

οὖρον[2], ου (τό) 1 distância; alcance: δίσκου οὖρα HOM. *alcance do disco* 2 *pl.* limites.

οὖρος[1], ου (ὁ) 1 vento favorável; vento propício 2 tempo favorável.

οὖρος[2], ου (ὁ) guardião; protetor.

οὖρος[3], ου (ὁ) búfalo.

οὖρος[4], ου (ὁ) *jôn.* = ὅρος.

οὖρος[5], εος (τό) *jôn., poét.* = ὄρος.

οὐρός, οῦ (ὁ) canal para arrastar o navio *da terra para o mar e do mar para a terra.*

οὖς, ὠτός (τό) 1 orelha; ouvido: τὰ ὦτα παρέχειν, ἐπισχέσαι, παραβάλλειν, παραδιδόναι *prestar atenção* 2 ouvido, *ref. a pessoa*: τὰ ὦτα τοῦ βασιλέως XEN. *os ouvidos do rei, seus espiões* 3 asa *ou* alça *de vaso* 4 *Anat.* aurícula *do coração.*

οὖσα, ης *part. pres. fem. de* εἰμί.

οὐσία, ας (ἡ) 1 substância primeira; essência; ser 2 realidade; ente 3 substância; elemento 4 existência; vida 5 bens; fortuna; riqueza. ⟨ὤν⟩

οὐσιώδης, ης, ες essencial; substancial. ⟨οὐσία, -ωδης⟩

οὖτα *3ª sing. aor.₂ pas. de* οὐτάω.

οὖτατε *2ª sing. imper. ép. de* οὐτάω.

οὐτάζω (*fut.* οὐτάσω, *aor.* οὔτασα, *perf. desus.; pas. aor.* οὐτάσθην, *perf.* οὔτασμαι) ferir; bater em *alguém, ac., em uma parte do corpo, ac. ou* κατά, παρά *e ac.*

οὔτασα, οὐτάσθην *cf.* οὐτάζω.

οὔτασκε *3ª sing. impf. iter. de* οὐτάω.

οὐτασμένος *part. perf. pas. de* οὐτάζω.

οὔτασται *3ª sing. perf. pas. de* οὐτάζω.

οὐτάμεν, οὐτάμεναι *inf. aor.₂ pas. de* οὐτάω.

οὐτάμενος *cf.* οὐτάω.

οὐτάω-ῶ (*fut.* οὐτήσω, *aor.* οὔτησα, *perf. desus.; pas. aor.* οὐτήθην; *part. aor. méd. ép. de sent. pas.* οὐτάμενος) = οὐτάζω.

οὔτε *conj.* 1 e não; e nem 2 *em correl.,* οὔτε... οὔτε não... não, nem... nem; οὐ... οὔτε não... nem; οὔτε... οὐδέ nem... e nem mesmo; οὔτε... τε *e* οὔτε... καί por um lado não... e por outro nem; οὔτε... δέ por um lado não..., mas; οὔτε... ἀλλὰ καί não somente... mas; οὔτε... οὐ nem... nem; οὔτε... μήτε não... e tomara que não: ἀναιδὴς οὔτ' εἰμὶ μήτε γενοίμην DEM. *não sou desavergonhado e que jamais eu venha a sê-lo.* ⟨οὐ, τε⟩

οὔτε *gen. de* ὅστε.

οὔτερος *e* **τοὔτερον** *crase de* ὁ ἕτερος *e de* τὸ ἕτερον.

οὐτήσασκε *3ª sing. aor. iter. de* οὐτάω.

οὔτι *n. de* οὔτις.

οὐτιδανός, ή, όν 1 sem serventia; vão; inútil; sem valor 2 improdutivo; inútil. ⟨οὔτις⟩

οὔτινος *gen. de* οὔτις.

οὕτινος *gen. de* ὅστις.

οὔτι που *adv.* 1 em nada 2 *inter.* será que não?

οὔτι πω *adv.* ainda não.

οὔτις, οὔτις, οὔτι *gen.* **οὐτινος** *pron.* 1 ninguém; nenhum; *n.* nada ♦ οὔτι *adv.* 2 em nada; absolutamente não; de modo nenhum. ⟨οὐ, τις⟩

Οὖτις, *ac.* **Οὖτιν (ὁ)** Ninguém, *nome falso com que Odisseu se apresenta ao Ciclope.*

οὔτοι *e* **οὔ τοι** *adv.* certamente não.

οὗτος, αὕτη, τοῦτο *gen.* **τούτου, ταύτης, τούτου** *pron. demonstr.*

1 este, esta, isto, *ger. usado em rel. ao que está próximo, que se pode ver, de que se está tratando ou se tratou (op. a* ἐκεῖνος*); como pron. adj., com subst. precedido ou seguido de art.*

2 aquele, aquela, aquilo; esse, essa, isso (*de que acabo de falar, que se acabou de mencionar*); tal (*que acabo de dizer*); *n.* τοῦτο *com gen. de subst. abstr.* um tal grau de, um grau tal como acabo de dizer; *op. a* ἐκεῖνος (*de que eu havia falado anteriormente, de que se falou antes, do que acabo de dizer*) *e a* ὅδε (*de que vou falar, que vou dizer*)

3 este; esta; isto (*que vou dizer, que vai ser tratado*); *n.* τοῦτο *anuncia ger. or.; com gen. de subst. abstr.,* um grau tal que vou dizer

4 *com aposição,* quem [é] esse homem [que], qual [é] essa coisa [que]...?

5 *em interpelação,* a pessoa que aqui está; a pessoa que tu és

6 *na oratória jur., para indicar uma contraparte,* este homem (*meu adversário*); esse, essa, isso (*que tem relação com meu adversário*)

7 este, esta, isto; tal; que é bem conhecido; ilustre; importante

EMPREGOS ADVERBIAIS

8 τοῦτο, ταῦτα por causa disso (*que acabo de dizer*); é porque; porque; em vista disto (*que vou dizer*); para que; *loc.* τοῦτο μέν... τοῦτο δέ; τοῦτο μέν... μετὰ δέ; τοῦτο μέν... ἔπειτα δέ; τοῦτο μέν... εἶτα; τοῦτο μέν... πάλιν por um lado... e por outro; primeiro... depois; καὶ ταῦτα e isto; ταύτῃ por isso; desse lado; nesse sentido; desse modo; assim; ἐκ τούτου e por causa disso; em conseqüência disso; em seguida; ἐν τούτῳ em tais circunstâncias; a partir daí

9 ταῦτα sim, certamente; é verdade

1 οὑτός γ' Ἀτρείδης, εὐρὺ κρείων Ἀγαμέμνων HOM. *este que vês, é o Atrida Agamenão, de amplos poderes,* Ἱπποκράτης οὗτος PLAT. *mas este é Hipócrates!,* οὗτος ὁ σοφός SÓF. *o homem sábio que aqui está,* τοῦ λόγου τούτου SÓF. *desta palavra,* τῷ ἀφικομένῳ τούτῳ ξένῳ PLAT. *o estrangeiro aqui presente que acaba de chegar*

2 εὐλάβειαν ταύτην οἶομαι βελτίω ἐκείνης εἶναι PLAT. *eu creio que este meio (do qual acabo de falar) seja uma precaução mais segura que a outra,* οὐκ ἔστι σοι ταῦτ', ἀλλά σοι τάδ' ἔστι SÓF. *essas tais coisas não te dizem respeito, mas eis estas coisas que te concernem,* ὅταν τοῦτο λέγωμεν, τόδε λέγομεν PLAT. *quando dizemos isso, estamos dizendo isto,* ἀνδρεῖός που οὗτος, ὃν καὶ σὺ λέγεις PLAT. *é um homem corajoso, esse de que falas,* ὁ γὰρ τὸ σπέρμα παρασχών, οὗτος τῶν φύντων αἴτιος DEM. *aquele que forneceu a semente, esse é responsável pelo que nasceu,* ὅτι δὲ οὐκέτι Τισσαφέρνης ἡγήσεται, τούτου ἄχθεσθε XEN. *e porque Tissafernes não mais será o comandante, por esse fato vós vos lamentais*

3 οὔκουν τοῦτο γιγνώσκεις, ὅτι ὀργῆς εἰσιν ἰατροὶ λόγοι; ÉSQL. *então não sabes isto, que as palavras são médicos da raiva?* οἱ Ἀθηναῖοι πυνθανόμενοι ταῦτα, τοὺς Μυτιληναίους τῆς γῆς κρατοῦντας TUC. *os atenienses tendo aprendido isto, que os mitilênios se haviam tornado senhores do país,* εἰς τοῦτο ὑβρέως ἐλήλυθεν DEM. *ele chegou a esse ponto de insolência*

4 τίς δ' οὗτος κατὰ νῆας ἀνὰ στρατὸν ἔρχεαι οἶος; HOM. *quem és tu que, ladeando os navios, percorres sozinho o exército?* τί τοῦτο ἔλεξας; SÓF. *o que é isso que estás dizendo?* τέθνηκε ταῦτα τρία ἔτη LÍS. *eis lá três anos que ele morreu*

5 οὗτος, τί σεμνὸν καὶ πεφροντικὸς βλέπεις; EUR. *ó homem, por que olhas dessa forma grave e preocupada?,* οὗτος, τί ποιεῖς; ÉSQL. *ei, que fazes?*

6 νῦν ἠνάγκασμαι ὑπὸ τῶν γεγενημένων τούτου κατηγορεῖν LÍS. *agora sou forçado pelos acontecimentos a acusar esse indivíduo*

7 Γοργίας οὗτος PLAT. *o famoso Górgias,* οἱ τὰς τελετὰς ἡμῖν οὗτοι καταστήσαντες PLAT. *esses homens ilustres que instituíram as iniciações para nós,* οἷον ταῦτα τὰ ἐν ταῖς γεωμέτραις PLAT. *como essas questões famosas entre os geômetras*

8 ταῦτ' ἄρ' ἀκούσασ' αὐτῶν τὸ φθέγμ' ἡ ψυχή μου πεπότηται AR. *é por esta razão que depois de ter ouvido suas palavras, minha alma desdobrou as asas,* τοῦτο μὲν πόλιν κτίσαι... τοῦτο δὲ τοῦ Ἡφαίστου τὸ ἱρὸν ἱδρύσασθαι HER. *primeiro fundou a cidade, depois erigiu o santuário de Hefesto,* βάρβαρον μὲν πόλιν οὐδεμίαν ἠθελήσαμεν κατασχεῖν, καὶ ταῦτα κρατοῦντες XEN. *nós não quisemos ocupar nenhuma cidade bárbara, e isso apesar de sermos vencedores,* ἔστ' ἂν οὗτος ἥλιος ταύτῃ μὲν αἴρῃ SÓF. *enquanto o sol se levantar desse lado,* ταύτῃ καὶ μᾶλλον τὴν γνώμην πλεῖστός εἰμι HER. *minha opinião vai completamente nesse sentido,* οὐ ταῦτ' ἐστὶ ταύτῃ AR. *isso não é assim,* ἐκ δὲ τοῦτο κατάγειον μὲν οἰκοδομῆσαι μελετητήριον PLUT. *a partir daí ele fez construir um local de trabalho subterrâneo,* ἐν τοῦτῳ δὲ σῖτος ἧκεν εἰς Ῥώμην PLUT. *nesse interim, o trigo chegou a Roma*

9 ταῦτ', ὦ δεσπότα AR. *sim, senhor, (farei isso).*

οὕτω *e, diante de vogal,* **οὕτως** *adv.*

1 assim (como se pode constatar); de tal modo; assim tanto; *em correl. com* ὡς, ὥσθε; οὕτω... ὡς HOM. *assim... como;* ὥσπερ... οὕτω καί PLAT. *como... assim também;* ὥστε... οὕτω δέ SÓF. *como... assim de fato*

2 assim; nessas condições; nesse ponto, *referindo-se ao que precede, às vezes reforçado por partíc., como* δή, *ou atenuado por partíc. restritiva, como* πού; *expr.* οὕτω λεγόμενος *assim dito,* οὕτω καλούμενος *assim chamado*

3 assim (*como vai ser dito*); assim como segue; nestas condições (*que vão ser expressas*); a este ponto (*que vai ser indicado*); *seguido de* ὥστε, ὡς *e or. consecutiva,* assim tanto que; a tal ponto que; a ponto de; de tal modo que

4 assim; algo como; sem mais; simplesmente

1 λίην οὕτω HOM. *de modo assim excessivo (como se pode constatar),* ὥσπερ τὰ χαλκεῖα πληγέντα μακρὸν ἠχεῖ... καὶ οἱ ῥήτορες οὕτω σμικρὰ ἐρωτηθέντες δολιχὸν κατατείνουσι τοῦ λόγου PLAT. *como os objetos de bronze ressoam longo tempo quando tocados, assim os oradores, perguntados sobre uma coisa mínima, prolongam por muito tempo seu discurso*

2 οὕτω γὰρ δή τοι τόνδε φέρω Διῒ μῦθον; HOM. *sendo assim (como acabas de dizer), então eu devo levar a Zeus esta mensagem?,* οὕτω δὴ καὶ περὶ ἀρετῆς PLAT. *é assim também em relação à virtude,* προσευξάμενοι τοῖς θεοῖς, οὕτω διέβαινον τὰ ὅρια XEN. *após ter orado aos deuses, só então eles atravessaram a fronteira*

3 οὕτως ᾤετο μέγα πίστιν εἶναι τὸν τόνον PLUT. *a esse ponto ele confiava na força persuasiva da entonação,* ἦν χιὼν πολλὴ καὶ ψῦχος οὕτως ὥστε τὸ ὕδωρ ἐπήγυτο XEN. *havia muita neve e fazia muito frio a tal ponto que a água congelava,* οὕτως ἀργὸς εἶ ὡς μὴ ἐπικύψας πιεῖν; LUC. *és a tal ponto preguiçoso que não podes abaixar-te para beber?*

4 εἴ τις ἔροιτο νῦν οὕτως ἐν τῷ παρόντι πότερον καθεύδομεν ἢ ἐγρηγόραμεν PLAT. *se neste momento alguém nos perguntasse algo assim, se estamos dormindo ou se estamos acordados,* οὐκ ἔχω σοι φράζειν οὕτως PLAT. *não te posso dizer assim, de repente.*

οὕτως *cf.* οὕτω.

οὑτωσί *adv., át.* = οὕτως.

οὕφις *crase de* ὁ ὄφις.

οὐφόρει *crase poét. de* ὁ ἐφόρει.

οὐχ *adv.* = οὐ, *antes de vogal aspirada.*

οὐχθρός *crase poét. de* ὁ ἐχθρός.

οὐχί = οὐχ.

οὐχῖνος *crase át. por* ὁ ἐχῖνος.

ὄφ' = ὄπ(α), *ac. de* ὄψ, *em elisão poét. diante de vogal aspirada.*

ὀφειλέτης, ου (ὁ) devedor; ὀφ. εἰμί *estar moralmente obrigado a, inf.* ⟨ὀφείλω⟩

ὀφειλή, ῆς (ὁ) *bibl.* dívida. ⟨ὀφείλω⟩

ὀφείλημα, ατος (τό) dívida; obrigação; dever. ⟨ὀφείλω⟩

ὀφείλω (*impf.* ὤφειλον, *ép.* ὄφελον, *fut.* ὀφειλήσω, *aor.*$_1$ ὠφείλησα, *aor.*$_2$ ὄφελον, *perf.* ὠφείληκα; *pas. aor.* ὠφειλήθην) **1** ser devedor de, *ac.*; dever *algo, ac., a alguém, dat.*: τῷ Ἀσκληπιῷ ὀφείλομεν ἀλεκτρυόνα PLAT. *devemos um galo a Asclépio,* οἱ ὀφείλοντες PLUT. *os devedores* **2** *Jur.* dever; ser obrigado a pagar *multa* **3** ter o dever de; ter a obrigação de, *inf.*: ἐγὼ δὲ ὀφείλω λέγειν τὰ λεγόμενα, πείθεσθαι δὲ μὲν οὐ παντάπασι ὀφείλω HER. *eu tenho o dever de relatar o que se diz, mas de crer em tudo não tenho a obrigação* ♦ ὤφελον, *aor.*$_2$ *e impf. ép.* **4** eu devia; eu deveria; teria sido preciso: ὀλέσθαι δ' ὤφελον τῇδ' ἡμέρᾳ SÓF. *eu devia ter morrido nesse dia* **5** *expr. de desejo irreal, ger. com* εἰ γάρ, εἴθε *ou* ὡς: αἴθ' ὄφελες παρὰ νηυσὶν ἀδάκρυτος ἧσθαι HOM. *ah! se tivesses ficado perto dos navios sem chorar!* εἰ γὰρ ὤφελον οἵοί τ' εἶναι οἱ πολλοὶ τὰ μέγιστα κακὰ ἐξεργάζεσθαι PLAT. *ah! se a grande maioria pudesse fazer os maiores males!* ♦ ὤφελον, ὤφελε *adv.* **6** quem dera!; oxalá: ὤφελον ἐβασιλεύσατε N.T. *quem dera houvésseis reinado!* ♦ *pas.* **7** ser devido: τὰ ὀφειλόμενα *as dívidas* **8** ser reservado para; ser destinado a, *dat.*: θανάτῳ πάντες ὀφειλόμεθα SIM. *somos todos destinados à morte.*

ὀφέλλειε *3ª sing. opt. aor.*, **ὀφελλέμεν** *inf. pres. ép.*, **ὀφέλλετο** *3ª sing. impf. méd.*, **ὄφελλον** *impf. poét., de* ὀφέλλω[2].

ὀφέλλω[1] (*só pres. e impf.* ὤφελον) = ὀφείλω.

ὀφέλλω[2] (*só pres., impf. e aor.*) **1** fazer crescer; fazer aumentar (*coragem; cansaço*); ampliar (*narrativa*); multiplicar (*palavras*); intensificar (*guerra, discórdia*); tornar próspera (*uma casa*) ♦ *pas.* **2** tornar-se maior, mais forte; tornar-se mais próspero.

ὄφελος *só nom. e ac.* (τό) **1** utilidade; vantagem; benefício; proveito; ajuda *a alguém, dat.*: λέγεις δ' Ἀτρείδαις ὄφελος ἢ ἐπ' ἐμοὶ τάδε; SÓF. *dizes isso no interesse dos Atridas ou no meu?* αἴ κ' ὄφελός τι γενώμεθα HOM. *oxalá sejamos de alguma utilidade,* οὐδὲν σοί γ' ὄφελος HOM. *de nada te será útil* **2** o que é aproveitável; a parte útil *de, gen.*: ὄφελος ἦν τοῦ στρατεύματος XEN. *era a melhor parte do exército* **3** socorro; remédio *contra, gen.* ⟨ὀφέλλω⟩

ὀφθαλμία, ας (ἡ) **1** *Medic.* oftalmia **2** cegueira. ⟨ὀφθαλμός⟩

ὀφθαλμιάω-ῶ **1** *Medic.* ter oftalmia **2** lançar um olhar de cobiça, de inveja *sobre algo, ac. ou* περί *e ac.* ⟨ὀφθαλμία⟩

ὀφθαλμίζομαι (*aor.* ὀφθαλμίσθην) **1** *Medic.* ter oftalmia **2** *Bot.* ser inoculado; ser enxertado. ⟨ὀφθαλμός⟩

ὀφθαλμοδουλεία, ας (ἡ) *bibl.* prestação de serviços sob os olhos *do patrão.*

ὀφθαλμός, οῦ (ὁ) **1** olho; *ger. pl.* olhos: ὀφθαλμοῖς, ἐν ὀφθαλμοῖς ὁρᾶν *poét. ver com seus próprios olhos,* ἐξ ὀφθαλμῶν *fora do alcance dos olhos,* κατ' ὀφθαλμούς *em face,* τὼ ὀφθαλμὼ παραβάλλειν *olhar de esguelha* **2** olho (*do sol, da lua, da noite*) **3** olho *ou* broto *de planta* **4** bandagem sobre o olho; tapa-olho **5** olho, *ref. a pessoa*; inspetor: βασιλέως ὀφθαλμοί XEN. *os olhos do grande-rei, os inspetores.*

ὀφθαλμόσοφος, ου (ὁ, ἡ) oculista hábil; oftalmólogo. ⟨ὀφθαλμός, σοφός⟩

ὀφθαλμότεγκτος, ος, ον de olhos úmidos. ⟨ὀφθαλμός, τέγγω⟩

ὀφθαλμώρυχος, ος, ον que arranca os olhos. ⟨ὀφθαλμός, ὀρύσσω⟩

ὀφθέω *subj. aor. jôn. de* ὁράω.

ὀφθῆναι *inf. aor. pas. de* ὁράω.

ὀφίδιον, ου (τό) serpente pequena. ⟨ὄφις⟩

ὀφιοβόρος, ος, ον devorador de serpentes. ⟨ὄφις, βιβρώσκω⟩

ὀφιογενής, ής, ές nascido de uma serpente. ⟨ὄφις, γίγνομαι⟩

ὀφιόπους, ποδος (*masc., fem.*) de pés de serpente. ⟨ὄφις, πούς⟩

ὄφις, ὄφεως (ὁ) **1** serpente **2** bracelete em forma de serpente **3** planta que se enrosca *como serpente* **4** *Astron.* Serpente, *constelação.*

ὀφλεῖν *inf. aor. de* ὀφλισκάνω.

ὄφλημα, ατος (τό) **1** dívida **2** multa. ⟨ὀφλισκάνω⟩

ὀφλήσω *fut. de* ὀφλισκάνω.

ὀφλισκάνω (*fut.* ὀφλήσω, *aor.*$_1$ ὤφλησα, *aor.*$_2$ ὄφλον, *perf.* ὤφληκα) **1** *Jur.* ser condenado a pagar multa *por uma causa perdida*: ὀφλ. χιλίας δραχμάς PLAT. *ser condenado a pagar multa de mil dracmas* **2** ser devedor; ter dívida com; dever *a, dat.*: ὀφλ. τῷ δημοσίῳ DEM. *dever ao tesouro público* **3** ser declarado culpado; ser condenado *por um crime, gen., a uma pena, gen.*: ὀφλ. δίκην *ser condenado em justiça, perder a causa,* ὀφλ. ἐρήμην τὴν δίκην *ser condenado por revelia,* ὀφλὼν ἁρπαγῆς τε καὶ κλοπῆς δίκην ÉSQN. *condenado em justiça por rapina e roubo,* ὀφλ. δίκην θανάτου PLAT. *ser condenado à morte* **4** tornar-se culpado de; fazer-se acusar de; merecer acusação de, *ac.*: ὀφλ. δειλίαν EUR. *fazer-se acusar de covardia* **5** expor-se a, *ac.*: ὀφλ. γέλωτα AR. *expor-se ao riso, à zombaria.*

ὄφρα *conj.*

CONJUNÇÃO

1 (*tempo*) durante o tempo em que; enquanto; *ger. em correl. com* τόφρα, ὄφρα... τόφρα *tanto tempo quanto*

2 (*tempo*) até o momento em que; até que

3 (*finalidade*) para que

4 *tard.*, que, *com v. de comando ou de temor*

ADVÉRBIO

5 ὄφρα ποτί, até, *ac.*

1 ἀνδρῶν ἄριστος ἦεν Τελαμώνιος Αἴας, ὄφρ' Ἀχιλεὺς μήνιεν HOM. *dentre os guerreiros Ájax Telamônio era o melhor,*

durante o tempo em que Aquiles estava colérico, ὄφρα μὲν ἠὼς ἦν... τόφρα δ' ἀλεξόμενοι μένομεν ном. *tanto tempo durava a aurora quanto nós nos defendíamos, resistentes*
2 ἤϊεν, ὄφρα μέγα σπέος ἵκετο ном. *ele foi andando, até que chegou a uma grande caverna*
3 τὸν ξεῖνον δύστηνον ἄγ' ἐς πόλιν, ὄφρ' ἂν ἐκεῖθε δαῖτα πτωχεύῃ ном. *conduze à cidade este pobre estrangeiro, para que ele possa aí esmolar sua refeição*
4 Ἀγλαΐην δ' ἐκέλευσε διάκτορον, ὄφρα καλέσσῃ υἱέα θοῦρον Ἔρωτα N.P. *ordenou, então, à condutora Aglaia que fosse chamar Eros, seu filho impetuoso,* περὶ γὰρ δίεν ὄφρα ἑ μή τις ἀνδρῶν ἠὲ θεῶν νοσφίσσεται A.R. *pois [Jasão] temia demais que um homem ou um deus lho [o tosão] tomasse.*
5 ὄφρ' αὐτοῖο ποτὶ στόμα Θερμώδοντος A.R. *até a desembocadura do próprio Termodonte.*

ὀφρύα *ac. de* ὀφρύς.

ὀφρύη, ης (ἡ) penhasco; escarpa. ⟨ὀφρύς⟩

ὀφρυόεις, όεσσα, όεν 1 elevado; situado bem alto (*monte*) 2 muito elevado; sobranceiro; solene (*estilo*). ⟨ὀφρύς⟩

ὀφρύς, ύος, *ac.* ύν, *rar.* ύα, *ac. pl.* ῦς **(ἡ)** 1 sobrancelha: ὀφρῦς ξυνάγειν *franzir as sobrancelhas, carregar o sobrolho,* ὀφρῦς ἀνασπᾶν, ἀνατείνειν, ἐπαίρειν *erguer o sobrolho com altivez ou aflição* 2 altivez; orgulho; desdém 3 monte escarpado; penhasco.

ὄχα *adv.* inteiramente; muito. ⟨ἔχω⟩

ὀχάνη, ης (ἡ) = ὄχανον.

ὄχανον, ου (τό) correia para empunhar o escudo. ⟨ἔχω⟩

ὀχέεσκον *impf. iter. ép. de* ὀχέω.

ὀχεία, ας (ἡ) ação de cobrir (*o macho à fêmea*); acasalamento. ⟨ὀχεύω⟩

ὀχεῖον, ου (τό) 1 garanhão 2 galo 3 lugar de acasalamento. ⟨ὀχεύω⟩

ὄχεσφι(ν) *dat. pl. ép. de* ὄχος[2].

ὀχετεύω (*fut.* ὀχετεύσω, *aor.* ὠκέτευσα, *perf.* ὠχέτευκα) *at. e méd.* 1 conduzir por canal; distribuir (*água, sangue*) 2 distribuir; difundir. ⟨ὀχετός⟩

ὀχετηγός, ός, όν que conduz por meio de um canal, de um conduto. ⟨ὀχετός, ἄγω⟩

ὀχετός, οῦ (ὁ) 1 canal de distribuição; aqueduto 2 canalização; esgoto 3 riacho 4 *pl., Anat.* condutos do corpo (artérias, intestinos) 5 corrente; curso. ⟨ὀχέω⟩

ὀχεύς, έως (ὁ) 1 correia *de elmo* 2 alfinete; broche *de cinto* 3 barra; ferrolho *de porta.* ⟨ἔχω⟩

ὀχεύω (*aor.* ὤχευσα, *perf. pas.* ὤχευμαι) 1 (*macho*) cobrir *a fêmea*; fecundar 2 emprenhar ♦ *pas.* 3 ficar prenhe.

ὀχέω-ῶ (*impf.* ὤχουν, *fut.* ὠχήσω, *aor.* ὤχησα) 1 transportar num veículo (carro, barco) 2 ter em si; conter 3 ter nas mãos; segurar 4 manter; conservar 5 suportar; agüentar 6 fazer montar (*o cavalo*) ♦ *méd. pas.* 7 fazer-se transportar *ou* ser transportado 8 manter-se; apoiar-se 9 andar a cavalo. ⟨ὄχος⟩

ὄχημα, ατος (τό) 1 suporte; apoio 2 veículo (carro; navio) 3 animal de tração (cavalo, golfinho) 4 conduto; veículo. ⟨ὀχέω⟩

ὄχησις, εως (ἡ) 1 ação de transportar; transporte 2 ação de fazer-se transportar. ⟨ὀχέω⟩

ὀχθέω-ῶ (*fut.* ὀχθήσω, *3ª pl. aor.* ὤχθησαν, *part.* ὀχθήσας) 1 estar aflito; estar indignado 2 suportar com dificuldade.

ὄχθη, ης (ἡ) 1 beira escarpada (*do mar, de rio*) 2 colina; elevação.

ὄχθος, ου (ὁ) 1 beira escarpada; barranco 2 escarpa; colina; monte 3 túmulo.

ὀχλαγωγία, ας (ἡ) ação de arrebatar a multidão; charlatanice. ⟨ὀχλαγωγός⟩

ὀχλαγωγός, οῦ (ὁ) charlatão. ⟨ὄχλος, ἄγω⟩

ὀχλεῦνται *3ª pl. ind. pres. pas. jôn. de* ὀχλέω.

ὀχλέω-ῶ 1 agitar 2 importunar; perturbar; atormentar 3 encher de gente 4 rolar tumultuadamente. ⟨ὄχλος⟩

ὀχληρός, ά, όν inoportuno; fatigante; aborrecido. ⟨ὄχλος⟩

ὄχλησις, εως (ἡ) importunação; perturbação. ⟨ὀχλέω⟩

ὀχλίζω levantar com alavanca; mover à força; levantar com dificuldade.

ὀχλικός, ή, όν relativo à multidão; do povo; popular. ⟨ὄχλος⟩

ὀχλικῶς *adv.* conforme o gosto popular; de forma vulgar.

ὀχλίσσειαν *3ª pl. opt. aor. ép. de* ὀχλίζω.

ὀχλοκοπέω-ῶ tentar ganhar as massas; buscar popularidade. ⟨ὀχλοκόπος⟩

ὀχλοκόπος, ος, ον que quer cair nas boas graças do povo; intrigante; ambicioso. ⟨ὄχλος, κόπτω⟩

ὀχλοκρατία, ας (ἡ) oclocracia. ⟨ὄχλος, κρατέω⟩

ὀχλομανέω-ῶ buscar apaixonadamente os favores do povo. ⟨ὄχλος, μαίνομαι⟩

ὀχλοποιέω-ῶ *bíbl.* fazer tumulto; provocar aglomeração. ⟨ὄχλος, ποιέω⟩

ὄχλος, ου (ὁ) 1 aglomeração desordenada; aglomeração; massa; multidão 2 povo, *op. à elite*; massa; populacho; vulgo 3 *Mil.* tropa 4 perturbação; embaraço; dissabor: ὄχλον παρέχειν *causar dissabor, causar transtorno,* δι' ὄχλου εἶναι, γενέσθαι *importunar, fatigar.*

ὀχλοχαρής, ής, ές amigo *ou* adulador do povo. ⟨ὄχλος, χαίρω⟩

ὀχλώδης, ης, ες 1 agitado; turbulento; desordenado 2 popular; comum; vulgar 3 cansativo; incômodo. ⟨ὄχλος⟩

ὀχμάζω (*aor.* ὤχμασα) 1 agarrar; apreender; pegar com força 2 manter seguro; segurar firmemente. ⟨ἔχω⟩

ὄχος[1], ου (ὁ) 1 refúgio; abrigo 2 veículo (carro; navio). ⟨ἔχω⟩

ὄχος[2], εος (τό) *ép.* = ὄχος[1].

ὀχυρός, ά, όν 1 duro; sólido (*madeira*) 2 forte; firme (*pessoa*) 3 *Mil.* fortificado; seguro (*lugar*).

ὀχυρόω-ῶ *at. e méd.* tornar forte; fortificar; reforçar. ⟨ὀχυρός⟩

ὀχύρωμα, ατος (τό) 1 fortaleza 2 prisão. ⟨ὀχυρόω⟩

ὀχυρωτέος, α, ον *adj. verb. de* ὀχυρόω.

ὄψ[1]**, ὀπός (ἡ)** 1 voz 2 som 3 fala; linguagem.

ὄψ[2]**, ὀπός (ἡ)** visão.

ὄψαιντο *3ª pl. opt. aor.*, *méd. de* ὁράω.

ὄψανον, ου (τό) visão; aparição.

ὀψάομαι-ῶμαι comer (*carne, legume*), *ac.*, com pão. ⟨ὄψον⟩

ὀψάριον, ου (τό) alimento que se come com pão, *partic.* peixe. ⟨ὄψον⟩

ὀψέ (*comp.* ὀψιαίτερον *e* ὀψίτερον, *superl.* ὀψιαίτατα) *adv.* 1 após muito tempo; muito tempo depois; bem depois: ὀψὲ τῆς ἡλικίας LUC. *em idade avançada* 2 tardiamente 3 no final da tarde; ao anoitecer: ἕως ὀψέ TUC. *até ao anoitecer.*

ὄψεαι *2ª sing. jôn. de* ὄψομαι.

ὄψει[1] *dat. sing. de* ὄψις.

ὄψει[2] *2ª sing. át. de* ὄψομαι.

ὀψείω (*só pres.*) desejar ver; estar curioso *ou* ávido de, *gen.*

ὄψεσθαι *inf. fut. de* ὁράω.

ὀψιαίτατα *cf.* ὀψέ.

ὀψιγαμίου γραφή *ou* **δίκη (ἡ)** *Jur.* ação judiciária para casamento após a idade permitida. ⟨ὀψέ, γαμέω⟩

ὀψίγαμος, ου (*masc., fem.*) que se casa tardiamente. ⟨ὀψέ, γάμος⟩

ὀψίγονος, ος, ον 1 nascido muito tempo depois 2 nascido de pais idosos (*filho*) 3 nascido por último; caçula ♦ οἱ ὀψίγονοι 4 a posteridade. ⟨ὀψέ, γίγνομαι⟩

ὀψίζω 1 fazer *algo, ac.*, tarde; ir *ou* vir tarde ♦ *méd.* 2 atrasar-se ♦ *pas.* 3 ser surpreendido pela noite 4 ser realizado tarde, em atraso. ⟨ὀψέ⟩

ὀψίκοιτος, ος, ον que adormece tarde (*olho*). ⟨ὀψέ, κοίτη⟩

ὀψιμαθέω-ῶ estudar tardiamente. ⟨ὀψιμαθής⟩

ὀψιμαθής, ής, ές 1 que começa tarde a instruir-se 2 que já está velho demais para aprender, *gen.* 3 meio-instruído; pedante. ⟨ὀψέ, μανθάνω⟩

ὀψιμαθία, ας (ἡ) 1 instrução tardia 2 instrução incompleta; pedantismo. ⟨μανθάνω⟩

ὄψιμος, ος, ον 1 tardio 2 recente. ⟨ὀψέ⟩

ὄψιος[1]**, α, ον** (*comp.* ὀψιαίτερος *e* ὀψίτερος, *superl.* ὀψιαίτατος) 1 que chega *ou* se produz tarde; tardio 2 que chega muito tarde; atrasado. ⟨ὀψέ⟩

ὄψιος[2] *gen. sing. jôn. de* ὄψις.

ὄψις, εως, *jôn.* **ιος (ἡ)** 1 faculdade da visão; vista 2 ação de ver; visão 3 olho, *órgão da visão* 4 espetáculo 5 aspecto exterior; aparência; fisionomia 6 visão; aparição.

ὀψιτέλεστος, ος, ον realizado tempos mais tarde. ⟨ὀψέ, τελέω⟩

ὀψίτερον *e* **ὀψίτερος** *comp. de* ὀψέ.

ὀψίτερος *comp. de* ὄψιος.

ὀψοίατο *3ª pl. opt. fut. poét. de* ὁράω.

ὄψομαι *cf.* ὁράω *e* ὄσσομαι.

ὄψον, ου (τό) 1 alimento cozido 2 alimento que se come com pão (cebola, azeitona, queijo etc.) 3 tempero; molho; condimento 4 manjar fino e delicado; iguaria 5 mercado (*de alimentos*).

ὀψοποιέω-ῶ 1 preparar alimento ♦ *méd.* 2 preparar seu próprio alimento. ⟨ὀψοποιός⟩

ὀψοποιΐα, ας (ἡ) arte culinária; gastronomia. ⟨ὀψοποιός⟩

ὀψοποιϊκός, ή, όν 1 da cozinha; de cozinheiro; culinário ♦ ἡ ὀψοποιϊκή 2 arte culinária. ⟨ὀψοποιέω⟩

ὀψοποιός, οῦ (ὁ) cozinheiro. ⟨ὄψον, ποιέω⟩

ὀψόπωλις, ιδος (ἡ) mercado de comestíveis; mercado de gêneros alimentícios, *partic.* de peixe. ⟨ὄψον, πωλέω⟩

ὀψοφαγία, ας (ἡ) gulodice refinada; amor à boa mesa. ⟨ὀψοφάγος⟩

ὀψοφαγίστατος *superl. de* ὀψοφάγος.

ὀψοφάγος, ος, ον que aprecia a boa mesa. ⟨ὄψον, φαγεῖν⟩

ὀψωνέω-ῶ fazer provisões de alimentos, *partic.* de peixes. ⟨ὀψώνης⟩

ὀψώνης, ου (ὁ) o encarregado da despensa; despenseiro. ⟨ὄψον, ὠνέομαι⟩

ὀψωνία, ας (ἡ) compra de provisões de alimentos, *partic.* de peixe. ⟨ὀψώνης⟩

ὀψώνιον, ου (τό) 1 aprovisionamento (*de víveres, de dinheiro*) 2 salário de militar; soldo. ⟨ὀψωνία⟩